HISTORIA
NATVRAL DE CAYO PLINIO SEGVNDO.

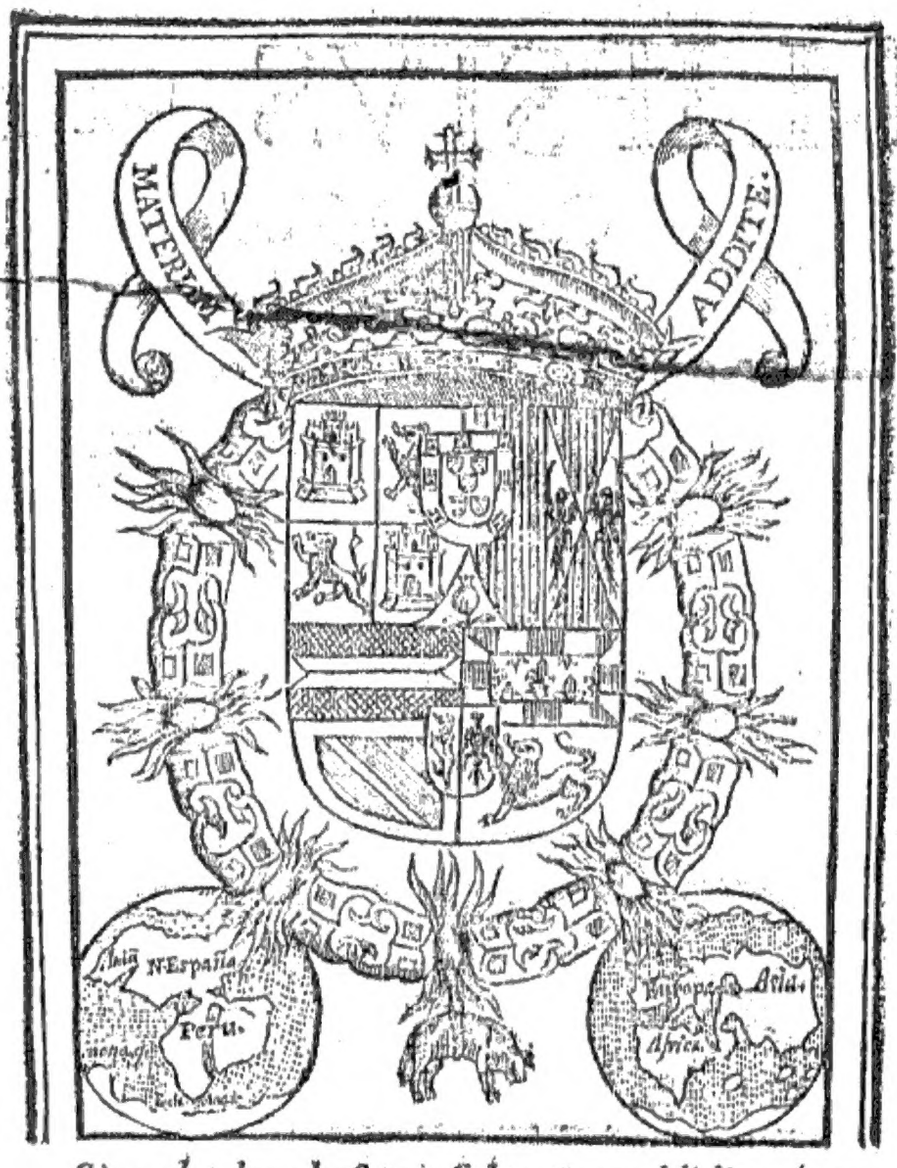
R.º 133987

Traduzida por el Licenciado Geronimo de Huerta, Medico de su Mageſtad, y Familiar del ſanto Oficio de la Inquiſicion.

Y ampliada por el miſmo con Eſcolios, y Anotaciones, en que declara lo eſcuro, y dudoſo, y añade lo no ſabido haſta eſtos tiempos.

DEDICADA
Al Catolico Rey de las Eſpañas don FELIPE QVARTO nueſtro Señor.

TOMO SEGVNDO.



Año 1629

Singula dum luſtrat, fulgentes reddidit orbes:
Percutit, illuminat, his nocet, illa fouet.

CON PRIVILEGIO.

EN MADRID, Por Iuan Gonçalez.

I. LIPSIVS epiſt. LXXII.

Cent. I. Miſcel.

Hoc erit rectam in vertendo viam tenere, viam non tenere.

Suma del priuilegio.

TIene el Licẽciado Geronimo de Huerta, Medico del Rey y Familiar del ſanto Oficio, priuilegio para imprimir, y vẽder por tiempo de diez años la traduccion de los treinta y ſiete libros de Plinio, con ſus anotaciones, y eſcolios, con prohibicion de que ninguna perſona los pueda imprimir, ni vender ſin ſu licencia, debaxo de las penas en el dicho priuilegio contenidas. Deſpachado en el oficio de Diego Gonçalez de Villarroel eſcriuano de Camara de ſu Mageſtad, a cinco dias de Abril de 1623. años, refrendado de Pedro de Contreras Secretario del Rey nueſtro ſeñor.

ERRATAS.

El primer numero ſignifica la plana, el ſegundo la coluna, la m. margen.

PLana 1. coluna 2. dize caſas, diga coſas, 3. 1. m. iaciaret, diga iactaret, 22 2. m. Atheneus, Antiphanes, 47. 2. m. clientes hientes, 72. 2. m. ſumo, ſume, 73. 2. honrra, honrra, 158. 1. Acea Laur. Acca Laurencia, 171. 2. vaco, junco, 185. 1. m. Solipater, Soſipater, 190. 1. m. Palia, Palilia, 207. 2. Tunero, Turnelo, 213. 1. mentula fica, 229. 1. m. truculento ~~in truo.~~ 267. 2. m. flores, ſlore, 271. 2. m. Marcialia, Martialis, y adelante, qui maduere, hic maduere, 279. 2. m. curcho, corcho, 283. 1. ei, el, 290. 1. ſpecie, ſpecie, 2. vino, vide, 297. 1. ſu, ſer, y adelante, ſer, ſu, 341. 2. nocent caput, capiti, 351. 2. lentiſcum, lentiſco, 373. 1. menico, medico, 374. 2. ia, ne, 400. 2. m. la, al, 448. 1. m. Alocampi, Alecampi, 450. 1. Turner, Turniel, 463. 1. con Hipp. con el Hipp. 464. 1. freſco acabado, freſca acabada, 470. 2. bañarlas, banarlos, 475. 1. tomado, tomada, 482. 1. porfluuios, profluuios, 492. otſtada, toſtada, 493. 2. cebella, cebolla, 530. 1. m. combrices, lombrices, 535. 1. enduren, endurecẽ, 537. 1. aael, en el, 541. 2. entre el, entre en el, 570. 1. diſter, cliſter, 570. 1. pecado, peſcado, 614. 1. Grecia, gracia, 627. 2. faſſidos, faſtidios, 640. 1. tagodia, tragedia, 640. 2. dizienle, diziendole, 670. 1. le truxo, truxo, 679. 2. alhuno, alguno, 689. 1. adorna, adorno, 715. 1. parc, para.

Eſte libro intitulado ſegunda parte de la traduccion a la hiſtoria natural de Plinio, con eſtas erratas correſponde con ſu original. Dada en Madrid a 16. dias de Nouiembre de 1629.

El Licenciado Murcia de la Llana.

Suma de taſſa.

EStá taſſado eſte libro por los ſeñores del Conſejo à quatro marauedis, como conſta de la taſſa, deſpachada en el oficio de Diego Gonçalez de Villarroel eſcriuano de Camara de ſu Mageſtad. En Madrid à 3. de Diziembre de 1629. años.

DON TOMAS TAMAYO DE VARGAS.

Coroniſta de don FELIPE QVARTO el Magno, Rey Catolico de las Eſpañas, y Indias, &c.

A los aficionados à la lengua Eſpañola.

N vano han culpado los *a* ingenios embidioſos de las glorias, ò ignorantes de la hiſtoria de Eſpaña, en ſus Antiguos, la poca noticia, como en los preſentes la menor cultura del vſo de las letras, pretendiendo el credito deſta ſu aſſeueracion, concediendoles la excelencia del de las armas, que con las continuadas memorias de ſus daños no han podido negar: ſi bien ha llegado a tanto el atreuimiento de *b* algunos que han pretendido, o con el ſilencio, o con la contradiciõ dexar a la poſteridad en duda, lo que pudieron ver nueſtros abuelos. Pero es inutil la ſingularidad afectada contra la conſtancia de tantos, y tan verdaderos monumentos. La verdad es, que ſiendo ſin cõtradicion Eſpaña, *c* por naturaleza la mas a propoſito para la guerra de las tierras deſcubiertas, ſe puede con razon dudar, ſi en los trances dudoſos della ha ſido mas glorioſa, que en la felicidad de la quietud de las letras. Porque, que parte de erudicion no ha inuentado con facilidad, o cultiuado con alabança? Facil fuera ſu prueua, ſi fuera eſte ſu lugar, o no huuiera la *d* curioſidad de los amigos de la verdad y doctrina ſatisfecho a ſus contrarios. Aora mueuales de nueuo, ſupueſta la verdad de la antigua policia de Eſpaña, *en las Leyes, en la Hiſtoria, en la Poeſia*, que celebran aun los que por poco *e* vezinos tuuieron menos noticia de nueſtras coſas, el honor con que las demas naciones glorioſamente ſe deſvanecen. Porque ſi ellas deuen ſu fama *a los hombres, y* à los libros, los miſmos ſe la han dado a la nueſtra. Hablo ſolamente de los que no ſiendo Eſpañoles, lo han venido a ſer, o por el trato continuo de nueſtra gente, o por hallarſe como naturalizados con el trage de nueſtras coſtumbres, y lengua. *f* Orpheo en Eſpaña perficionò la excelencia de ſu doctrina, como *g* Homero, y *h* Heſiodo, *i* Licurgo, K Poſsidonio, y *l* Artemidoro no ſolo fauoreciero a Eſpaña con ſu preſencia; pero aprendieron della, el vno con ſus leyes, y los otros ſecretos, que ſin la comunicacion de ſus Filoſofos ignoraran, como Mercurio, *m* Triſmegiſto, y Apolonio, *n* Tyaneo, *o* Polibio ſe mejorò en Eſpaña. Y lo que es mas Aſclepiades Mitliano agradeciò tanto la profeſsion de las letras en ſus Vniuerſidades, que eſcriuio libro particular de los ingenios, y coſtumbres de los Eſpañoles, cuyo teſtimonio ſi no huuiera corrido el rieſgo que todas las coſas mejores de la antiguedad, no neceſsitara de otras prueuas nueſtro intento. No dexaron de imitar en eſto, como en todo lo que pudo adelantar ſu fama, o mejorar ſu enſeñança, los Romanos a los Griegos: pues Lucilio, Ceſar, Plinio, y otros varones doctiſsimos hallaron que aprender, y que celebrar en nueſtra tierra.

No es menor el vſo de los libros agenos en ella, que el de los hombres, pues apenas entre los Antiguos ay alguno de mejor fama, que ya no ſea nueſtro. El ſeñor Emperador don Alonſo, como Sabio, quiſo honrar ſu nacion con adelantar la eſtima de la lẽgua de Eſpaña, en nada inferior a las mejores del Vniuerſo, en antiguedad; pues reconoce en ella a ſu primer poblador *r* Tubal, y en elegancia, por auer tomado lo mejor de las demas naciones, a que las riquezas de Eſpaña hizieron oluidar por ella ſus Patrias, y en particular por ennoblecer la de la ſuya Toledo, *ſ* adonde ordenò, *Que ſi dende en adelante en alguna parte del Reyno ouieſſe diferencia en el entendimiento de algun vocablo Caſtellano antiguo, recurrieſſen con el a la ciudad de Toledo, como a Metro de la lengua Caſtellana, &c. y por tener en ella mas perfeccion que en otra*

a Munſt. y Villanueua *ſobre Ptolemeo.* Mercat. *in Atlante Maior.*

b Los Hiſtoriadores Frãceſes que callan, o niegan la priſion del Rey Franciſco.

c Aſsi la llama Liuio: *Nõ quàm Italia modo, ſed quã vlla pars terrarũ bello reparando aptiorem locorũ, hominumque ingenys, &c.*

d Como Alonſo Garcia Matamoros *pro aſſer. erud. Hiſp.* no *de Academ. Hiſp.* titulo que los que niegã lo que prouamos, han puеſto en las impreſsiones modernas.

e Les Griegos, como Eſtrabon, 3. *Geog.*

f Theodoreto 1. *Affect. Grac.*

g Strab. 1. 3. Geograg Herodot. *in Hom. vita.*

h Matamor. *de aſſer. erud. Hiſp.*

i Ariſtot. Laced. *en Pm. 3. de la Monarch.*

K Strab. 3. *Geog.*

l Matam. ibidem.

m Lobera *en las grandezas de Leõ.*

n Theophraſt. *in eius vita.*

o Meral. 9. *Hiſt. cap. 7.*

p Aſsi lo prouamos fol. 103. *de la defenſa de Dextro.*

ſ En vn capitulo de Cortes (no ley de Partida, como vulgarmente ſe pienſa) que refieren Alcozer 1. cap. 26. Piſa 4. cap. 29. de la hiſtoria de Toledo, y yo mas particularmente en el cap. 6. de mi Toledo.

VIDA DE
CAYO PLINIO
SEGVNDO.

Aunque ningunas alabanças pueden ser iguales a las que este grande Escritor, se grangeò con las obras, que de su ingenio nos ha dexado el tiempo, y yo con mi posible diligencia, sin perdonar à estudio, ni fatiga, he deseado que goze nuestra nacion, me parecio proponer su vida, autorizada con la verdad y precision de quien, aunque interessado, no pudo dexar de ser creydo por escriuirla en el tiempo que qualquiera, sino fuera assi, la pudiera contradezir. Este es Cayo Plinio Cecilio Segundo, varon Consular, y Proconsul de Ponto, y Bithinia, hijo de Plinia, hermana de nuestro Autor. Referirè las palabras de dos cartas, en que dio cuenta de la vida, y escritos, costumbres, y muerte de su tio, que son estas.

C. PLINIO CECILIO A SV AMIGO MARCO, S.

Libro 3. epist. 5.

GRANDE gusto recibo de que tan diligentemente leas los libros de mi tio, que quieras tenerlos todos, y procures saber los que son: yo harè oficio de Indice, y te darè cuenta con que orden estan escritos, porque tambien este conocimiento es agradable a los hombres estudiosos. Vno es del tirar dardos a caballo, este compuso con igual ingenio, cuydado, quando en la milicia era Capitan de Caballos. Dos de la vida de Q Pomponio Segundo, del qual auiendo sido singularmente amado, pagò este don como debido a la memoria del amigo. Escriuio veinte de las guerras de Germania, en los quales juntò todas las guerras que tuuimos con los Germanos: començòlos quando militaua en su guerra, amonestado en sueños, porque estando en quietud se le representò la sombra de

Druſo Neron, el qual auiendo triunfado de la mayor parte de Germania, murio en ella. Encomendauale ſu memoria, y rogaua le libraſſe de la injuria del oluido. Eſcriuio tres del eſtudioſo, diuididos por ſu grandeza en ſeis tomos, con los quales inſtituye vn Orador deſde ſus principios, y le perficiona. En los vltimos años del Imperio de Neron, auiendo hecho la ſeruitud de los peligros a todo genero de eſtudios, algo mas libre y atreuido, eſcriuio otros ocho del hablar dudoſo. Treinta y vno en que continuò la hiſtoria de Fidio Baſo. Treinta y ſiete de las hiſtorias de Naturaleza, obra difuſa, erudita, y no menos varia, que la miſma naturaleza. Marauillaſte, que vn hombre tan ocupado aya acabado tantos volumenes, y tantas coſas en ellos con tan eſcrupuloſa particularidad? Mas te admiraràs ſi ſupieres auer tratado algun tiempo la Abogacia, y que murio a cincuenta y ſeis años de ſu edad, y entre eſte tiempo auer viuido impedido, y ocupado, aſsi en grandes oficios, como en amiſtad de Principes: pero era ſu ingenio viuo, increible ſu eſtudio, y ſuma ſu vigilancia. Començaua a velar deſde las fieſtas Vulcanales, a ocho de Setiembre, no por cauſa de agorar, ſino por eſtudiar luego mucho denoche. Pero el Inuierno eſtudiaua deſde la hora ſeptima, y quando mas tarde, deſde la octaua, y muchas vezes deſde la ſexta. Verdaderamente era hombre de poquiſsimo ſueño, y tambiẽ algunas vezes entre los miſmos eſtudios le admitia por inſtantes, y le dexaua. Antes de amanecer iva a vèr al Emperador Veſpaſiano, porque el tambien ſe aprouechaua de las noches. Deſde alli acudia a ſu oficio. Buelto a caſa, reſtituìa a los eſtudios lo que le quedaua de tiempo. Muchas vezes deſpues de la comida, que entre dia era ligera y facil, ſegun coſtumbre de los antiguos. En el Eſtio, ſi eſtaua deſocupado, ſe echaua al Sol, y leìanle vn libro, y anotaua, y cogia del alguna coſa, porque jamas leyò, que no obſeruaſſe algo. Solia tambien dezir, no auer libro tan malo, que alguna parte del no aprouechaſſe. Deſpues de auer eſtado al Sol, muchas vezes ſe lauaua con agua fria, tras eſto comia algo, y luego dormia poquiſsimo tiẽpo: luego como ſi fuera otro dia, eſtudiaua haſta el tiempo de la cena. Deſpues della ſe leìa vn libro, y ſe anotaua, y eſto muy de paſſo. Acuerdome, q̃ vno de ſus amigos, auiendo el que leìa pronunciado algunas coſas mal, detuuo ſu letura, y le forçò a repetirla. A eſte? dixo mi tio: Sin duda lo auias entendido, y como el concedieſſe, que ſi, le replicò: Pues porque le detenias? Mas de diez renglones auemos perdido por tu interrupcion: tan auaro era del tiempo. En el Eſtio ſe leuantaua de la cena con luz del dia, en el Inuierno dẽtro de la primera hora de noche, y eſto como ſi le forçara alguna ley, y hazia eſtas

coſas

coſas en medio de los trabajos, y trafago de la ciudad. Quando ſe retiraua, ſolo quitaua a los eſtudios el tiempo del baño. Quando digo del baño, hablo de los interiores, eſtando dẽtro en ellos, porq̃ quando ſe raìa, y limpiaua, oìa alguna coſa, o dictaua. Quãdo caminaua, como libre de todos los demas cuydados, atendia a ſolo eſto. A ſu lado iva ſu eſcriuiente con libro, y recado de eſcriuir, cuyas manos ſe defendian en el Inuierno con guantes, porque la aſpereza del Cielo no quitaſſe algũ tiempo a ſus eſtudios, y por eſto tambien en Roma ſe hazia lleuar en ſilla. Acuerdome auer ſido reprehẽdido del, porque me paſſeaua: Pudieras (dezia) no perder eſtas horas. Iuzgaua todo el tiempo, que no ſe gaſtaua en los eſtudios, por perdido. Con eſte intento acabò tantos volumenes, y de coſas eſcogidas me dexò ciento y ſeſenta Comentarios, verdaderamẽte eſcritos por vna y otra parte, y de letra muy menuda. Cõtaua el miſmo, auer podido, gouernãdo en Eſpaña, vender eſtos Comentarios a Largio Licinio en quatrociẽtos mil ſextercios, y eran entonces algunos Comẽtarios menos. Por vẽtura no te parece a ti, reboluiendo en la memoria quanto leyò, y quãto eſcriuio, ni auerſe ocupado en algunos oficios, ni en amiſtad de Principes? Por otra parte quando oyes la continuaciõ del trabajo que tuuo en ſus eſtudios, no te parece, ni auer eſcrito, ni leido lo ſuficiente? Porque en realidad de verdad, que ay que, o aquellas ocupaciones no puedan impedir, o eſta inſtãcia no pueda hazer? Y aſsi ſuelo reirme quando algunos me llamã eſtudioſo, porque ſiendo comparado à el, ſoy perezoſiſsimo. Pero diraſe de mi ſolo? A quien por vna parte ocupan tanto las coſas publicas, y por otra los oficios de los amigos? Quien deſtos que aſsiſten toda la vida a las letras, comparado con el, no ſe auergonçarà, como dado al ſueño y ociosidad? Heme alargado, aũque auia propueſto eſcriuir ſolamente lo que preguntauas, que era, que libros auia dexado. Pero confio que tambiẽ eſto no te ſerà menos agradable, que los miſmos libros, los quales no ſolo te pueden provocar a leerlos; pero tambien a trabajar, y eſcriuir alguna coſa ſemejante con eſtimulos de emulacion. *Vale.*

C. PLINIO A SV AMIGO TACITO, S.

Libro 6. epiſt. 16.

PIdeſme que te eſcriua la muerte de mi tio, para que cõ mas certidumbre puedas dexarla a la memoria de los venideros. Agradezcotelo, porque veo, que ſiendo celebrada de ti, ſe le ſeguirà vna gloria inmortal. Que aunque acabò, como ſi fiem-

ſiempre huuiera de viuir,y tuuo fin con vn memorable caſo de la manera,que pueblos y ciudades con ruina de hermoſiſsimas tierras,aunque aya eſcrito mucho,cõ todo eſſo la eternidad de tus eſcritos añadira mucho mas a ſu perpetuidad. Cierto yo juzgo por felices a aquellos,que por don de los Dioſes les ha ſido concedido,o hazer coſas dignas de ſer eſcritas,o eſcriuir coſas digdas de ſer leidas:pero por feliciſsimos a los que han tenido vno, y otro.En el numero deſtos ſerà mi tio por ſus libros,y por los tuyos:y aſsi con mayor voluntad admito,y tambien te ruego lo que me encargas.Eſtaua en Miſeno,donde como General aſsiſtia gouernando la Armada.El primer dia de Nouiembre cerca de la hora ſeptima,le dixo mi madre,que ſe via vna nube,aſsi de grandeza,como de forma extraordinaria.El ſe leuantò,porque eſtudiaua echado,auiẽdo tomado vn poco de agua fria deſpues de auer eſtado al Sol,como acoſtumbraua.Pidio vnas chinelas, ſubio a lugar,deſde el qual podia mejor cõſiderar aquel milagro. No ſe podia con certidumbre conocer de los que mirauã de lexos de que monte ſalia aquella nube(deſpues ſe conocio auer ſido el Veſuvio.)Su ſemejança y forma ningun otro arbol puede repreſentarla mejor que el pino,porque leuantada en alto como con altiſsimo tronco ſe dilataua con algunos ramos.Creo ſer la cauſa:que alçada con nueuo eſpiritu vaporoſo,y deſpues faltando ſu vigor enflaquecida,o tambien vencida de ſu peſo,ſe deſvanecia en anchura,a vezes blanca,a vezes ſordida y mãchada,ſegun auia leuantado,o tierra,o ceniça.Iuzgò como varon doctiſſimo,que aquella era coſa grande,y que merecia ſer reconocida de mas cerca.Manda apreſtar vna fuſta,y a mi me daua licẽcia, ſi quiſieſſe,para que fueſſe con el.Reſpondile,que mas queria eſtudiar,y el miſmo,acaſo, me auia dado que eſcriuir.Al ſalir de caſa recibio auiſos por eſcrito.Los de la Armada de Retina atemorizados con el cercano peligro,porque aquella aldea caìa debaxo,y no auia otro remedio de huir,ſino con las naos,rogauanle, que ſe libraſſe de tan grande rieſgo.El trocò el conſejo que le dauan,y lo que auia començado con animo de ſaber,lo emprendio con grandiſsimo valor.Mandò hazer a tierra las galeras,ſubio el miſmo en el baxel con intento,no ſolo de dar ſocorro a Retina, ſino à otros muchos lugares(porque era muyhabitada la ãmenidad de aquella ribera)camina preſuroſo à aquella parte de dõde otros atemorizados huìan: y lleua derecho curſo,y derecho gouernalle contra el peligro,tan libre y ſuelto de miedo,que todos los mouimientos de aquel mal, y todas las figuras las dictaua,y anotaua,como las auia comprehendido con los ojos. Ya auia caido ceniça en las naos,y miẽtras mas ſe acercaua,mas caliẽte,

y eſ-

otra parte. Siendo el primero de los Reyes nueſtros, que por honor è de la lengua de España mandò, que la ſagrada Eſcritura ſe traduxeſſe en Romance, y hizo recopilar las Leyes, y la Hiſtoria, para que la piedad, el gouierno, y la enſeñança fueſſen vnas, como la lengua. Deſde eſte tiempo ſiguieron exemplo tan loable en todo genero de Eſcritores Sagrados, y Profanos, Hebreos, Griegos, Latinos, i Arabes, los zeloſos de la honra de ſu nacion, añadiendo a las glorias propias lo mas acendrado de las agenas. Porque què materia ſe halla en ſu lengua, què no la goze ya la nueſtra? Los libros ſagrados, fuera de la diligencia del ſabio Emperador, ſe conſeruan en el ſecreto de los que pueden tenerlos en nueſtra lengua, por la de los Hebreos antiguos. Los Sabios de otras hablan en Eſpañol, por beneficio de los de Eſpaña en todo, o en parte de ſus obras. De los Poetas, *Homero*, por el Secretario Gonçalo Perez, y Chriſtoual de Meſa, *Ariſtophanes*, y *Euripides* por el Doctor Simon Abril: *Anacreonte*, y *Phocilides*, por don Franciſco de Queuedo. *Plauto* por el Doctor Villalobos, y el Maeſtro Oliua: *Terencio* por el Maeſtro Abril: *Virgilio* por don Enrique de Villena, Maeſtro fray Luis de Leon, dõ Gregorio Hernandez de Velaſco, Iuan Fernandez Ydiaquez, Iuan de Guzman, Diego Lopez, y Meſa. *Horacio* por don Sebaſtian de Couarrubias, don Luis Zapata, Mateo Aleman, Doctor Iuan Villen de Biedma: *Ouidio* por Antonio Perez Sigler, Diego Mexia, Felipe Mei, Luis Hurtado de Toledo, L. Pedro Sanchez de Viana: *Perſio* por el Doctor Bartolome Melgarejo, Diego Lopez: *Seneca el Tragico* por vn curioſo antiguo: *Iuuenal* por dõ Diego de Villegas: *Lucano* por Martin Laſſo de Oropeſa, y Doctor Geronimo de Porres (con tanto acierto, que no tiene la ignorancia de què enſoberuecerſe, ni la ſoberuia que ignorar mas, ſi entiende nueſtra lengua, fingiendo què nos le quiere dar de la que es coſa averiguada, que no conoce.) *Marcial* por don Tomas Tamayo: *Claudiano* por el Doctor Faria: *Prudencio* por Luis Diaz Aux: *Auieno* por el ſeñor dõ Henrich Infante de Aragon. De los Filoſofos, y Oradores: *Platon* por el Maeſtro Abril, como *Ariſtoteles*, a quien tambien nos dio el ſeñor don Carlos Principe de Viana: *Demoſtenes*, *Cebes*: *Aphthonio* por el Maeſtro Abril: *Iſſocrates*, *Dion Chryſoſtomo*, *Agapeto*: *Onoſandro* por Diego Graciã: *Heliodoro* por Mena: *Achiles Tacio* por Agreda: *Epitecto* por el Maeſtro Franciſco Sanchez. *Luciano* por don Franciſco Herrera Maldonado: *Euclides* por Ambroſio Onderiz, y Rodrigo Zamorano: *Dioſcorides* por el Doctor Laguna: *Eſopo* por el Infante de Aragon, i Maeſtro Abril: *George Gemiſto* por Pedro Daui: *Iuſtiniano* por el Licenciado Bernardino Diaz: *Ciceron* por Laguna, Abril, y Iuan de Iarana: *Seneca el Filoſofo* por fray Gaſpar Montiano, y el Secretario Nauarrete: *Boecio* por fray Antonio Genebrada, i fray Agustin Lopez: *Vitruuio* por Miguel de Vrrea: *Vegecio* por Venegas Quixada: *Albucaſis Ben-Auenzerin* por Abraham de Tortona, y Alonſo Rodriguez de Tudela: *Aben-Ragel*, *Albuhazen*, y *Auicena* por los Antiguos. De los Hiſtoriadores *Herodoto* por Daui: *Tucidides*, *Xenofonte*, *Plutarco* por Alonſo de Palencia, y Gracian: *Appiano* por Diego de Salazar, Tayme Bartolome, y Iuan de Molina: *Euſebio* por el Teſtado: *Iosepho* por A. de Paleſtina: *Herodiano* por Fernan Flores: *Eutropio* por Martin Cordero: *Liuio* ſalio a luz por Arnaldo Brikman; *Saluſtio* por Emanuel Sueiro: *Ceſar* por Diego Lopez de Toledo: *Tacito* por dõ Baltaſar de Alamos, Sueiro, y Antonio de Herrera: *Plinio el Menor* por don Franciſco de la Barreda: *Suetonio* por el D. Bartolome: *Curcio* por Pedro Candido y Gabriel de Cañaneda: *Solino* por Chriſtoual de las Caſas: *Mela* por Luis Tribaldos de Toledo: *Emilio Probo* por Daui: *Oroſio* por Diego de Yepes: *Frontino* por Diego Guillen de Auila: *Valerio Maximo* por Diego Lopez: *Albucazin* por Miguel de Luna.

t Garib. 13. *cap.* 19. Marian 13. *c.* 12. 14. *cap.* 7. Couarru. *fol.* 520. *del Theſor.* Aldrete 2. *cap.* 1. *del orig. de la l. C.*

Mas lo que vence todos los encarecimientos de la nobleza de nueſtra lengua, es la dotrina de tantos Padres, que tambien han querido ilustrarla hablando en ella: los Santos: *Baſilio* por el Maeſtro Abril: *Chryſoſtomo* por don Alonſo de Cartagena, y fray Iuan de la Cruz: *Nazianzeno* por Iuan de Quiros: *Sophronio* por Baſilio Sanctoro: *Cipriano*, *Vincencio Lirinenſe*, *y Eucherio* por fray Iuan de la Cruz: *Gregorio* por fray Gonçalo de Ocaña, y fray Gregorio de Alfaro: *Ambroſio* por Gracian: *Geronimo* por Lopez de Cueſta, y Iuan de Molina: *Auguſtino* por Gonçalo de Santa Maria, Pedro Ribadeneira, y don Sancho Daüila, y Antonio de Rozas: *Ilefonſo* por vn Religioſo Benito (que tambien traduxo los Anales de la vida de Chriſto, que Baronio eſcriuio en Latin: y *Panigarola* en Toſcano, que por faltarles nombre de Autor, ay quiẽ los pretenda bautizar por suyos) *Doroteo*, *Nilo*, *Iſaias* por Franciſco Antonio: *Thomas* por Iuan Vazquez del Marmol: *Buenauentura* por fray Domingo de Viota, fray

Alonſo

Alonſo Ponce, fray I. Gauaſton: *Bernardo* por fray Benito Aluarez, y I. Luzon, cõmo *Kempis*, y *Gerſon* por el miſmo: *Climaco* por el Maeſtro fray Luis de Granada: *Alberto Magno* por Ribadeneira: *Vicente Ferrer* por fray Franciſco Ximenez: *Alcuino* por el Bachiller Molina: *Tomas Anglico* por fray Vicente de Burgos: *Angela de Fulgino* por doña Franciſca de Rios, &c. y otros muchos que han reconocido la lengua de los Eſpañoles, caſi vniuerſal ya, como ſu Imperio. De todos ſe dize la patria, profeſsiõ, y eſcritos en *nueſtro Indice de los libros Caſtellanos, y en los Elogios de la Carpetania*, donde ſe veran todos los que han traduzido libros modernos de todas lenguas, en la nueſtra. Parecia que la felicidad deſte teſoro no eſtaua entera, faltando en el aquella *obra grande, erudita, y no menos varia, que la miſma naturaleza*, como de Plinio el Mayor *y* dixo ſu ſobrino, por comprehenderſe en ella la obſeruacion de todas las marauillas del Vniuerſo, eſcritas cõ tanta propiedad, como aueriguacion, que a conſeruarſe oy los Eſcritores que ſu Autor nos dize, que ſiguio, no padeciera la nota de los que creen lo que ſolo ſe ajuſta con ſu conocimiento. Empreſa ſin duda tan importante como inacceſsible. Por el reſpeto a la vtilidad publica vẽcio la dificultad el Licenciado GERONIMO DE HVERTA, natural de Eſcalona, en el Reyno de Toledo, Medico de ſu Mageſtad, y Familiar del Santo Oficio, dando mueſtras de ſus deſeos el año de 1599. con la traduccion de cinco libros *de la Hiſtoria natural de Cayo Plinio*, con tan vniuerſal aplauſo, como prouecho, y deſpues con todos los XXXVII. diſtribuidos en los XI. que por la grandeza del volumen ſalieron primero, y aora con todos los demas en el ſegundo, cumpliendo con la anſia de los doctos, y doctrina de todos. Es el ingenio, y erudicion deſte noble Eſpañol, aũ deſde ſus niñezes, bien conocido por la publicacion *de Florando de Caſtilla, lauro de Caualleros* (que ſalio a luz año de 1588.) en que à exemplo del mas ingenioſo de los Toſcanos L. Arioſto ſe entretuuo: como admirado aora por las *Notas, y obſeruaciones* a los lugares que neceſsitan de mayor luz en ſu Autor: y el libro *de la precedencia que ſe deue à los Reyes de Eſpaña en preſencia del Pontifice Romano*, y el de los *Problemas Filoſoficos*, tan agradable, como prouechoſo, que publicò el año de 628. y el *de la Concepcion de nueſtra Señora*, en que mueſtra, que huuo en ella natural, y que ſobrenatural, con otros tratados de ſu profeſsion en lengua Latina, mas nunca baſtantemente alabado por el fauor que ha hecho à Eſpaña, cõ auer hecho del todo ſuyo *y al mas docto de ſu ſiglo*, mereciendo el miſmo renombre por auerle conſeguido tan a ſatisfacion de todos, *ſiendo a mi parecer* (como dezia el Principe *y* de los Poetas Caſtellanos) *tan dificultoſa coſa traduzir bien vn libro, como hazerle de nueuo. En que ſe puede ver lo que perdieramos a no entenderle. Con que ſe deue tener por muy principal el beneficio que ſe haze a la lengua Caſtellana en poner en ella coſas que meresçen ſer leydas*, y mas ſiendo con tanta felicidad, que ſe puede bien dezir, como de Boſcan Garcilaſſo, *que guardò vna coſa en nueſtra lengua, que muy pocos la han alcançado, que fue huir de la afectacion ſin dar conſigo en vna ſequedad, y con gran limpieza de eſtilo vſa de terminos muy corteſanos, y muy admitidos de los buenos oydos; ni nueuos, ni al parecer deſvſados de la gente. Fue mas deſto muy fiel traductor, porque no ſe atò al rigor de la letra* (como hazen algunos) *ſino a la verdad de las ſentencias, y por diferentes caminos puſo en eſta lengua toda la fuerça, y el ornamento de la otra. Aſsi lo dexò todo tan en ſu punto como lo hallò, y hallolo tal, que con poco trabajo podrian los defenſores deſte libro reſponder a los que quiſieſſen tachar alguna coſa del.* Finalmente la traduccion toda es tal, como Iuſto z Lipſio la quiere *en ſu Conſtancia: Illud vellẽ, plus aliquid tibi permitteres, nec veſtigia vſquequaque ſermonis Latini premeres pede tam certo. Arcta per hanc curam verſio, aſtricta, tenuis, ſæpè obſcura. Eſt ſuus videlicet cuique linguæ Genius, quem non auellas, nec temerè migrare iuſſeris in corpus alienum. Quàm multa Latine breuiter ſcripſerim, quæ ſi totidem verbis tranſferas, ſententia nec plana ſatis, nec plena ſit! Quàm multa rectè & altè, quæ in aliena linguâ iaceant, aut vacillent? Quod ijs præſertim euenit, quorum ſtilus paulò magis * ab eruditione habet & curâ: iam alæ tramens vertat, vt eadem vis ijs, aut Venus? Exorbita igitur, & hoc erit rectam in vertendo viam tenere, viam non tenere.* El exemplo mejor deſte precepto es eſta verſion, a cuyo Autor deue ſiempre Eſpaña moſtrarſe tanto mas reconocida, quanto vè por ſu medio dilatarſe mas la fama de ſus glorias.

y Epiſt. ad Marc.

a Por tal fue tenido, como dize Agelio 9. c. 16. que tambien le alaba en el c. 4. del miſmo libro.

y Garcilaſſo en vna carta q̃ eſcrinio al principio de la verſion del Corteſano de Caſtellon por Boſcã.

z Eſcriuiẽdo a I. Moerontorſio, q̃ la vertio en ſu lẽgua *epiſt. 72. cent. 1. Miſc.*

* Como ſe verifica biẽ en Plinio.

y eſpeſa. Ya caian tambien piedras pomez,y otras piedras negras,y quemadas,quebradas con el fuego:ya ſubitamente ſe auia hecho vado,y la ruina del mõte ocupaua las riberas.Eſtuuo ſuſpenſo vn poco,cõſiderando ſi tornaria atras,luego buelto al piloto,que le aconſejaua lo hizieſſe aſsi,dixo:A los fuertes ayuda la fortuna,via a Pomponiano.Eſtaua en Eſtauicos,y auia llegado al medio del golfo,porque ſenſiblemente pueſtas en circulo, y torzidas las riberas,ſe enſenaua en ellas el mar. Alli,aunque no de todo punto,ſe acercaua el peligro,pero ſiendo manifieſto,y ſi creciеſſe,vezino,auia hecho lleuar la ropa a las naues,reſuelto a la huìda,ſi el viento contrario ſe aplacaſſe.Entonces mi tio,ſiẽdo lleuado con tiempo oportuniſsimo,abraçò al timido piloto, conſuelale,exortale,y para que mitigaſſe ſu temor con ſu ſeguridad,ſe hizo lleuar al baño. Deſpues de lauado,ſe puſo a cenar, cenò,y alegre,o lo que igualmente es coſa grande,ſemejante a alegre.Entretanto reluzian en muchos lugares dilatadamẽte llamas,y incendios del monte Veſuvio,cuyo reſplandor y claridad excluìa la eſcuridad de la noche.El para remedio del temor dezia, arder por los deſpoblados alquerias dexadas deſiertas al fuego con el temor de los aldeanos.Echoſe a tomar repoſo,y es cierto,que reposò con verdaderiſsimo ſueño,porque la via de la reſpiracion,que por el grueſſo del cuerpo la tenia mas graue y ſonora,era oìda de aquellos que eſtauan a la puerta del apoſento:pero el patio por donde ſe iva al lugar de la comida,eſtaua ya tan lleno de ceniça,mezclada con piedras pomez,que a detenerſe mas largo tiempo en el apoſento,ſe le negará la ſalida.Deſpertandole ſalio fuera,y tornoſe a Pomponiano con los otros, que auian eſtado velando.Y conſultaron todos entre ſi,ſi deuiã eſtar debaxo de techados,o ſalir a campo deſcubierto, porque las caſas ſe eſtremecian con frequentes,y grandes temblores, y como mouidas de ſus aſsientos,parecia que ivan,o erã lleuadas, aora aqui,aora alli. Por otra parte pueſtos en deſcubierto,ſe temia la caìda de las piedras pomez,aunque liuianas,y carcomidas: pero hecha congregacion,de los dos peligros,eſcogieron eſte,y es cierto,que en quanto à el,la razon vencio a la razon,y en quanto a los demas,el temor vencio al temor.Pueſtas almohadas ſobre las cabeças,las ataron con lienços,y eſto fue reparo para lo que cayeſſe. Ya en otras partes era dia,y alli noche mas negra y obſcura,que todas las demas,la qual todavia deshazian muchas hachas,y varias luzes. Agradòles ſalir àzia la ribera,y mirar deſde cerca lo que ſufria ya el mar,el qual aun permanecia brauo,y contrario. Alli ſe recoſtò ſobre vn lienço,que auiã tendido,y pidio otra vez agua fria,y beuio. Deſpues deſto llamas,y

olor

olor de açufre, prenuncio de mas llamas, puſieron a los otros en huida. Deſpertaronle, y leuantoſe ſuſtentado de dos eſclauos, y al momento cayò (ſegun yo conjeturo) porque con el gruello, y eſcuro humo ſe le impidio la reſpiracion, y cerrò el eſtomago, que tenia naturalmente debil, y eſtrecho, y frequentemente con interior incendio. Deſpues de venido el dia tercero, deſde el vltimo que el auia viſto, fue hallado ſu cuerpo entero, ſin ofenſa alguna, y cubierto como auia eſtado veſtido, ſu figura mas ſemejante a hombre que repoſaua, que a difunto. Encontanto yo, y mi madre eſtauamos en Miſſeno, pero eſto nada importa a la hiſtoria, ni tu quiſiſte ſaber ſino de ſu muerte, y aſsi darè fin. Sola vna coſa añadirè, y es, auerte contado todo aquello a que yo me hallè preſente, y lo que luego oì, que es quando principalmente ſe cuentan las coſas verdaderas. Tu eſcogeràs las principales, porque otra coſa es eſcriuir carta, y otra eſcriuir hiſtoria; otra eſcriuir para vn amigo, y otra eſcriuir para todos. *Vale.*

Eſto eſcriuio Plinio el menor Nouocomenſe, ſobrino de Plinio el mayor Veronenſe: y ſi la fortuna de las letras huuiera conſeruado lo que Cornelio Tacito eſcriuio del, ni la fama de Plinio, ni el guſto de ſus aficionados pudieran deſear mas para ſus alabanças. Vna de las mas ſingulares con que ſe perpetuarà ſu memoria, es el cuydado que los hombres doctos de todas naciones, y en todos tiempos han pueſto en iluſtrar ſus obras, procurando como à porfia, quanto ha ſido mayor ſu erudicion, dar por tiempo bien empleado el gaſtado en explicacion de ſu dotrina, porque qual varon inſigne en todas letras ſe ha conocido, que no aya intentado dar luz à parte deſtos eſcritos, comprehenſores de toda la naturaleza, y recibirla dellos? Fuera reduzir à numero las arenas, querer hazer Catalogo entero de ſus nombres, y vanidad conocida, referir lo que en todos libros, ſe ofrece de los de Plinio, à los ojos, y aſsi baſta eſto para apuntar ſus glorias. Yo he ſeguido los paſſos de algunos, deſeoſo de acompañarlos, como lo he hecho en el trabajo, me holgarè de conſeguirlo en vniuerſal prouecho.

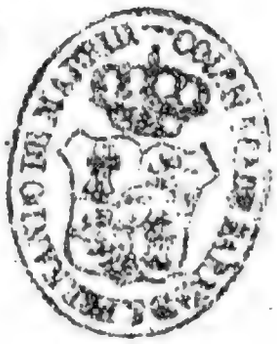
De muchos Cometadores, y Traductores de Plinio haze relacion el Licẽciado Antonio de Leon en el Epitome de ſus Bibliotecas, impreſſa eſte año de 629.

MO

AL EXC. SEÑOR

DON GASPAR DE GVZMAN,

CONDE DE OLIVARES, DVQVE DE SANLVCAR LA MAYOR, MARQVES DE LICHE,



GRAN CANCILLER DE INDIAS, SVMILLER DE CORPS, Y CAVALLERIZO MAYOR, DEL CONSEIO DE ESTADO DE LA MAGESTAD CATOLICA, &c.

ENCIDAS dificultades, que ò animos bien intencionados, ò emulos de agenas glorias (como sucede) oponian a mis intentos, menos satisfechos de si, que deseosos de seruir a mi Rey y señor: Determinè por honor y vtilidad de España, darla hecho verdadero Español al mayor de los Plinios, y al mejor aueriguador de las marauillas de la naturaleza. El trabajo (Exc^mo. Señor) ha sido igual a la empresa: aunque no puedo negar, que el auer sido a satisfacion de los que pueden juzgar estas materias, ha dado principio de aliuio al animo fatigado y medroso, como ya cumplido y entero, viendo el fruto de tantos desvelos en manos de V. Excelencia, que sabe y puede con el toque de tan singular ingenio, y tanto conocimiento de letras, hazer en todas los deuidos aprecios, señalandolas sus quilates. No ignoro quan baxos son los de las mias, mas realçadas con el nombre y obras de Autor tan justamente celebrado de la antiguedad, se atreuen a parecer a los ojos de V. Excelencia, con cuya autoridad llegaràn animosas a los de su Magestad, sin in-

currir en nota de temerarias, con que se puede dudar si deberè yo mas a Plinio, ò Plinio a mi: porque si por sus obras llegan las mias al amparo de V. Excelencia, prometiendose con el tantas honras: las suyas por mi llegan ya libres de la opinion mentirosa (carcel en que yazian oprimidas) a la estimacion de todos. Lo cierto es, que ambos en esta parte deuemos solamente a V. Excelencia la mejor fama: yo por el y por mi lo reconozco con ingenuidad, pues V. Excelencia (à exẽplo de las Deidades supremas) recibe seruicios humildes, y los premia con la grandeza, y excelencia de su valor, cõ que animadas ya las Armas y las Letras que antes estauan desalentadas, se mejoran en el feliz gouierno de V. Excelencia, que dure lo que vnas y otras necesitan, y sus criados deseamos.

El Lᵈᵒ Hierõnymo de Hueria.

AL LECTOR.

ALGVNOS Doctos y eruditos varones, no poco versados en la leccion de Plinio, de tal suerte han dificultado su traducion, q̄ les parece ser vn trabajo sin fin, y vna obra inacesible: porque su hablar Laconico, sus Grecismos y frases extraordinarias, ocultan su inteligẽcia: y buelcas sus mismas palabras en otra qualquiera lengua, en muchas partes vienen a quedar mas obscuras. Opiniõ es esta, q̄ hizieratemer a qualquiera q̄ tomara la pluma para tan grãde empresa; pero esta misma à mi me alienta y anima, pues quãdo no consiga lo q̄ fatigado deseo, quedaràn con ella escusadas mis faltas, y mi intento engrãdecido: siendo cierto q̄ en las cosas arduas y dificultosas, dà gloria solo emprenderlas. No es pequeña obra abrir camino por enriscadas peñas, y ocultos y fragosos montes, para q̄ otros cõ menos dificultad caminen, y el pequeño tropieço q̄ acaso queda, le allanen. Muchos son los ojos q̄ censuran, pocas las manos q̄ obran; mas facilmente se vèn faltas agenas, que se corrigen las propias: mejor se nota el error, que se abraça lo acertado: y mas presto se vitupera lo malo, que se loa y engrandece lo bueno. No presumo que en obra tan varia y dificil no se hallen algunas cosas dignas de correccion, teniẽdo en ella misma tantas: pues veo en muchas versiones de lengua Hebrea, Griega y Latina, hechas por varones doctissimos, muy torcidos sentidos, y encontrados pareceres, con que vnos emiendan a otros: cosa sufrible, quando el animo benevolo procura descubrir y desenredar la verdad estando enlaçada y oculta: pero no quando se opone el embidioso cõ dientes de roedora embidia. Mas passe assi la condicion humana. Quien trabajaria, ni procuraria mejorar su siglo con las politicas y ciuiles letras, si temiesse la emulacion? Victoria es atropellarla, y grandeza de animo vencerla, procurando de todas maneras hazer bien el hombre al hombre: pues en esto se assimila tanto el hombre a Dios, que a esta misma accion la tuuo Plinio por Deidad: y assi posposto el temor de la comun detraccion, dire que sea traduzir, y en que difiere de trasladar, y el orden guardado de muchos autores y Santos en obras q̄ han traduzido. San Geronimo (para que pongamos delante Autor de todo punto indigno de reprehension, aunq̄ calumniado de muchos, como el afirma, porque ninguno se libra del rigor de las humanas lenguas) en la prefacion del Pentateuco, dize: Vna cosa es ser Profeta, otra ser interprete; alli el espiritu anuncia y dize antes que lleguen las cosas venideras; aqui la erudicion y abundancia de palabras traslada aquellas cosas que entiende [a]. *Con abundancia de palabras (dize) y no palabra por palabra traslada el sentido de las cosas que entiende. Confirma esto en la prefacion del libro de Iudith* [b]. *Pero en el libro de Esther, dize estar aquel libro viciado por varios trasladadores, y que el le trasladò palabra por palabra* [c]. *Alli fue necessario trasladarle assi mas expressamente, porque no dixessen los contrarios, que añadia ni quitaua. Porque trasladar en rigor significa propiamente mudar vna cosa de vn lugar a otro sin diferencia alguna: y assi se dize trasladar vn cuerpo, o vna coluna, o las palabras de vn libro, o vna escritura. Tambien se da el mismo nombre a las copias y retratos pinta-*

a Aliud est esse Vatẽ, aliud est esse interpretẽ: ibi spiritus ventura prædicit; hîc eruditio & verborum copia ea quæ intelligit, transfert.

b Magis sensum è sensu, quàm ex verbo verbũ trãsferens multorum codicum varietatem vitiosissimã imputaui, sola ea quæ intelligentia integra in verbis Chaldæis inuenire potui, Latinis expressi.

c Librum Esther varijs trãslatoribus cõstat esse vitiatum, quẽ ego de Archiuis Hebræorũ releuãs, verbũ è verbo expressius transtuli.

dos al natural los quales no permitèn cosa superflua, ni falta, sino la misma linea-
cion y figura. Tambien en larga significacion, aunque menos propia, se toma por
traduzir el sentido de la cosa escrita en otra lengua, como vemos en los dos prime-
ros lugares citados de S. Geronimo, y en otros muchos de diferentes Autores. Pero
traduzir en rigor con mas estrecho significado es passar vna cosa de vna parte a
otra con mejoria; y assi traducere, muchas vezes se toma por trasponer los arbo-
les para que se mejoren dando mas dulce y regalada fruta. Y retratar a vn hõbre, o
copiar vna imagen, no se dize traduzirla, sino copiarla, trasladarla, o retratarla.
Porque trasladar (como he dicho) es mudar la mesma cosa a otro lugar, o sacar pa-
labra por palabra lo q̃ està escrito, o con las mismas lineas, colores y figura lo q̃ està
pintado, sin alguna falta, o sobra: pero traduzir es poner el mesmo sentido, no ri-
gurosamente palabra por palabra, sino con elegancia, claridad y prouecho de la
lengua en q̃ se traduze de otra. Assi lo dio a entender nuestro excelentissimo Ga-
leno quando dixo, que el que interpreta haze dos cosas, guardar el sentido del libro,
y enseñar lo q̃ aproueche a los lectores. Prueuase esto tambien cõ las traduciones de
muchos libros de Hipocrates, Galeno, Dioscorides, Theophrasto, y otros, hechas por
diferentes interpretes de la lengua Griega en Latina; y si entre algunos ay dudas y
controuersias, no es por traduzir la sentencia con diferentes palabras, sino por dife-
renciar el sentido. Vease esto en tantas versiones como tenemos de los Aforismos, o
compendiosas sentencias de Hipocrates, vnas con mas palabras, otras con menos,
vnas claras, y otras escuras. Mathiolo escriuiendo sobre Dioscorides sigue la ver-
sion de Iuan Ruelio Frãces, por ser mas clara y vulgar, y no la de Hermolao Bar-
baro, ni la de Marcelo Virgilio Florentino, aunque confiessa ser doctissimos. San
Geronimo en la prefacion del Paralipomenon, respondiendo a los murmuradores
de sus obras y translaciones, dize que los Setenta Interpretes añadieron algunas co
sas por adorno y elegancia, o por autoridad del Espiritu Santo. Pero no se ha de
colegir de aqui q̃ en la traducion se puedã añadir cosas no dichas por el Autor, sino
alguna palabra que declare el sentido dudoso, o le adorne con elegancia; que si con
las mesmas palabras queda claro y elegãte su sentido, superfluo seria añadir otras
alo q̃ se traduze; pues ya esso mas podria llamarse parafrasi, o comento, que tra-
ducion. Yo he procurado traduzir las obras de Plinio con su breue estilo palabra
por palabra, y juntamente sentido por sentido, como dize sin Geronimo auerlo
hecho traduziendo el libro de Iob. Esto hago quando veo quedar claro, mas quã-
do obscuro y dudoso, añadiendo alguna palabra necessaria a su inteligẽcia, procu-
ro dexarle claro para que su leccion aproueche. De otra suerte que importara mi
trabajo quedandose con la mesma dificultad que tenia? O que aprouechara a leer el
texto obscuro Latino, no facilitandole con la version Castellana? El que le quisiere
como le escriuio su Autor leale en su original, o haga traslado a su gusto, ocupando
en esso la pluma, por ventura le sucederà lo q̃ dizen los Griegos (como escriue san
Geronimo) q̃ serà llamado Philolodore. A mi deme el Lector el nombre que le pa-
reciere, que no me podra quitar cõ razon el que se deue a quien desea el comun pro-
uecho. Si quisiere conseguirle, lea texto y anotaciones, y considere y reciba lo bueno,
y deseche, o emiende lo malo.

Lib. de mor-
bis vulg. cõ-
ment. 1. in
principio.

LIBRO XII.

DE LA HISTORIA NATVRAL DE CAYO PLINIO SEGVNDO.

PROEMIO.

LAS Naturalezas de todos los animales q̃ se han podido conocer general y particularmẽte, se hã desta manera. Restã las cosas que produze la tierra, y no carecen de anima (pues cierto ninguna cosa viue sin ella) para que luego se digan las que se sacan del centro, y no se calle obra alguna de naturaleza. Mucho tiempo estuuieron ocultos sus beneficios, y el sumo bien dado a los hombres, y estos se entendia ser los arboles y las seluas. De aqui se tomò el primer alimento, con su hoja se hizo mas blando lecho, y con su corteza vestidos. Gentes ay hasta aora que viuen desta manera, para que mas y mas nos admire, viendo, que destos principios de vida se aya venido a tanta superfluidad, que se cortan las peñas para hazer marmoles, y se embia por vestiduras a los Seres, y se sacan las perlas de lo profundo del mar Roxo, y se buscan las esmeraldas en las entrañas de la tierra. Para esto se ha imaginado el llagar y horadar las orejas, porque parece que era poco traerlas en el cuello y en los cabellos, sino se encaxaran tambien en el cuerpo. Por lo qual es justo seguir el orden de la vida, y tratar primero de los arboles, y enxerir y enlaçar los principios de las casas con las costumbres.

Cicero in partit.

Del honor de los arboles, y quando se vio la primera vez el Platano en Italia, y de su naturaleza. Cap. I.

ESTos fueron los templos de las Deidades, y tambien aora, segũ la costumbre antigua los simples aldeanos dedicã a Dios los arboles mas excelentes, y no adoramos mas, las estatuas, o imagines resplandecientes adornadas de oro y de marfil, q̃ los bosques consagrados a los Dioses, y en ellos el mismo silencio. Perpetuamẽte se cõseruan dedicados a los Dioses muchos generos de arboles, assi como a Iupiter el Quexigo [a], à Apolo el Laurel, à Minerua la Oliua, a Venus el Arrayan, y a Hercules el Alamo. Fuera destos creemos auer sido atribuidos los Siluanos y Faunos, y algunos generos de Diosas y sus Deidades a las seluas tambien como al cielo. Despues los arboles mitigarõ la aspereza del hombre cõ mas blandos jugos q̃ las miesses. Destos fue el licor del azeyte, que recrea los miẽbros, y la beuida [b] del vino las fuerças. Finalmente tantos sabores como vienen naturalmente

Esto se vè hasta oy en las aldeas, q̃ plantan grandes y frondosos arboles junto a los templos y cimenterios.

a *Quexigo*, Latinè, *Esculus*, Theophrast. Πλατυφυλλον, *Platyphyllon*, idest, *latifolia*, appellat.

b Assi dize Ouidio: *iam deficiet ad tua vera renixi: Vt solet infuso vena rere mero.*

te cada año de diuersas frutas, con que tambien las segundas mesas se enriquezen, aunque por su causa se pelee con las fieras, y se procurẽ sustentãdo los pezes con los cuerpos muertos por los naufragios. Fuera desto, son muchos los prouechos de los arboles, sin los quales no se podria viuir. Con los arboles sulcamos los mares, y lãbramos la tierra: con los arboles edificamos las casas. De los arboles fuerõ hechas las estatuas de los Dioses ántes de auer imaginado poner precio al cadauer, o huessos de las bestias. Antes que se hiziessen del mismo marfil las puertas de los templos, y los pies de las mesas, como si huuiera nacido de los Dioses la razon de superflua demasia. Dizese que la primera causa de que los Franceses [a] apartados de nosotros con los ásperos y insuperables mõtes Alpes viniessen a habitar a Italia, fue esta, que auiendose detenido mucho tiempo en Roma vn ciudadano de Heluecia, llamado Elico, por ser grande artifice, tornando a su ciudad lleuò consigo higos secos, y vuas, y cantidad de azeyte, y de vino en premio: por lo qual fue perdonado, por ser cosas que se auian pretendido por guerra. Pero quiẽ no se marauillarà cõ razon, viendo q̃ se traxesse vn arbol de vn orbe a otro, solo por gozar de su sombra? Este es el Platano, el qual por el mar Ionio fue traîdo primero a la Isla de Diomedes para hazer sombra a su tumulo. Desde alli fue traîdo a Sicilia, y dado entre las mas principales cosas a Italia, y ya se ha lleuado hasta los pueblos Morinos [b], y el suelo donde estan se ha hecho tributario; de suerte que las gẽtes pagan pecho por su sombra. Dionisio Primero, Tirano de Sicilia, los passò a la ciudad de Rhegio, para que fuessen milagrosa sombra de su casa, en la qual fue hecho despues el Gymnasio, y hallase escrito, que no pudieron hazer ancha copa sus ramos, y que otra vez los auia auido en Italia, y cõ el mismo nombre en España. Sucedio esto en el tiempo que fue tomada Roma; crecio despues tanto el honor y reputacion deste arbol, que los criauan regandolos con vino, porque se ha hallado, que haze grandissimo prouecho a sus raizes: con lo qual hemos enseñado, que tambien los arboles beben vino. Primeramente son celebrados los Platanos de la lonja de la Academia de Athenas, que las ramas de cada arbol excedian de treinta y seis codos. Aora es famoso en Licia vno [c] que esta en el camino, acompañando con amenidad a vna fresca fuente, el qual a manera de aposento tiene escauada vna cueua de ochenta y vn pies, y lo alto del es montañoso, cubierto de gruessos ramos a modo de arboles, que ocupan con largas sombras los campos; y porque no falte nada para parecer en todo cueua, tiene dentro vn cerco pedregoso hasta lo alto, abraçado de piedras pomez, que estan cubiertas de vello. Es tan digno de marauilla este arbol, que Lucinio Muciano tres vezes Cõsul, y poco ha Legado de aquella Prouincia, tambien ha pensado dexar escrito para los venideros auer comido el dentro deste arbol cõ diez y ocho compañeros, dandolos con su hoja cumplidamente camas con seguridad de todo viento, y auer dormido alli deseando oîr el sonido de la lluuia en las hojas; mas alegre, que con el resplãdor de los marmoles, y variedad de pintura, y con el oro de los techos enlaçados. Otro exemplo ay de Cayo Emperador. En el campo de Veletro auia vn Platano admirable, cõ los ramos altos hazia vn entablado como techo, y con los baxos anchos escaños, y comio alli, siendo la parte de su sombra suficiente para quinze combidados con mesa capaz para su seruicio, la qual cena llamò el, NIDO. En la Isla de Creta tiene Gortina junto a vna fuente vn Platano, insigne, por los escritos de las dos lenguas, que nunca pierde la hoja; sobre lo qual salio luego la fabulosidad de Grecia, diziendo, que debaxo deste arbol se auia ayuntado Iupiter con Europa, como si en Chipre no huuiesse otro del mismo genero: pero de aquel arbol (como la naturaleza de los hombres es codiciosa de nouedad) los Platanos plantados en la mesma Creta engendraron vicio, porque la estimacion mayor deste arbol es defen-

Vitruuius lib. 2. cap. 1.

[a] *Liuius lib. 5. Decad. 1. y Plutarch. in Camillo*, escriuen ser comũ fama, que los Frãceses por la suauidad de las frutas, y mayormente vẽcidos de la nueua golosina del vino, passaró los Alpes, y posseyeron los cãpos que antes auian sido de los Hetruscos, y que despues por tornar la gente a Francia, lleuò a ella el vino Frũcio Clausino.

[b] *Morinos* en la Frãcia, a la ribera del Oceano Britãnico.

Theophrast. li. 4. hist. cap. 7.

[c] *Vide Celium Rhodig. lect. ant. lib. 25. c. 1.* dõde trata de hermosos, y grandes Platanos: dieronlos este nombre por la anchura de sus hojas; tienen grãdissima lõgitud las raizes, como sus ramas. *Varro de re rustica, lib. 1. c. 37.* Y cõ ser tan grãdes se criã de semilla. *Theophrast. lib. 3. c. 2.* Son de naturaleza humeda, y assi hecha en ellas cissura despiden grã copia de humor. *Idẽ lib. 5. c. 4.*

No solamẽte es digno de estimacion este arbol por su anchura y apacible sombra, sino por ser cõtra todo veneno, y ahuyẽtar de sí los animales nocuinos: pero la mayor excelencia es la cõparacion que hizo a el el *Ecclesiastico, cap. 24.* diziendo: *Et quasi Platanus exaltata sum iuxta aquas*, hablando el Espiritu Santo en nombre de la Virgen Maria, y de la Iglesia Catolica.

fender el Sol en el Estio, y admitirle el Inuierno. Tambien en tiempo del Emperador Claudio vn liberto de Marcelo Esernino, pero que se auia adoptado por aumentar su poder con los libertos del Cesar, era capon de Tessalia muy rico, y con razon se podia tambien llamar Dionisio [a], trasladò este genero de arboles, y duran tambien en Italia portentosas marauillas de las tierras, fuera de aquellas que la mesma Italia inuentò.

a O por tener muchas viñas ò por beuer mucho vino.

Del Cameplatano, y quien fue el primero que atusò los jardines. Cap. II.

Y Los Cameplatanos se llaman assi, por ser de forçada breuedad: porque tambien hallamos abortos [b] de los arboles. Esto pues tambien se llamarà infelicidad en este genero de Enanos [c]: pero hazese con el modo de plantarlos, y de podarlos. Gneo Macio Cauallero y amigo del Emperador Augusto fue el primero que hallò Seluas [d], que se han de atusar, o rozar de ochenta años a esta parte.

b *Theophrast. lib. 4. hist. c. 4.*

c La causa de breue estatura auerigua *Rhodig. lib. 3. cap. 10.*

d *Seneca en el proemio de las questiones naturales* hizo menciõ de las seluas que se trasquilan, ò rozan.

De los arboles peregrinos, y del Mançano Assirio. Cap. III.

SOn arboles peregrinos los Cerecos, y los Priscos, y todos los que tienen nombres Griegos, o estrangeros; pero destos aquellos que començaron a ser del numero de los nuestros se contaràn despues entre los frutiferos. Al presente iremos tratando de los agenos, començando del mas saludable. El Mançano [e] Assirio, al qual llaman otros, Medico, es medicina contra los venenos, su hoja es como la del [f] Madroño, interpuestas algunas espinas: su fruta no se come, pero es de precioso olor, y de la misma suerte sus hojas, el qual passa [g] a las vestiduras puesto entre ellas, y defiende el daño de las polillas. Este mismo arbol en todo tiempo tiene fruto, porque vna se cae, otra madura, y otra empieça a nacer. Algunas gentes intentaron trasplantarlos en sus tierras por la excelencia del remedio, lleuandolos en vasos de barro, dando a las raizes respiradero por agujeros, como a todos los arboles que se han de mudar muy lejos, conuiene acordarse q̃ se planten y traspongan estrechissimamente, para que de vna vez se diga cada cosa: pero no quisieron nacer sino en tierra de los Medos, y en Persia. Este es [h] el arbol, cuyos granos diximos q̃ los Principes de los Parthos cuecen con sus guisados y viandas, porque los huela bien el aliento. No se loa entre los Medos otro arbol. Ya tratamos de los arboles de los Seres, que lleuan lanas, quando hizimos mencion de aquella gente.

e *Thephrast. lib. 4.*

f *Vnedo*, el Madroño. *Virg. lib. 2. Georg. Ipsa ingens arbos faciemq; simillima lauro: Et si nõ alium latè iactaret odorẽ, Laurus erat.*

g *Opius, apud Macrobium, c. 14. lib. 3. Citrũ vocat.*

h *Victorio lib. 32. cap. 8.* Virgilio, *lib. 2. Georg. Flos apprimè tenax animas & olẽtia Medi, Ora fouent illo, & senibus medicantur anhelis.*

De los arboles de India, y quando fue visto la primera vez el Euano en Roma. Cap. IV.

TAmbien diximos la grandeza de los arboles de India [i]. Virgilio [k] celebrò al Euano por vno de los particulares arboles de India, y dize no auer nacido jamas en otra parte. Herodoto tuuo por mas cierto que era este arbol de Etiopia, y que los Etiopes dauan de tres a tres años en lugar de tributo a los Reyes de Persia cien trozos [l] de su madera con oro y marfil. Y no es de passar en silencio, que tambien por la misma causa dize que acostumbrauan darle veinte dientes grãdes de Elefantes, porque assi lo significò. Tanta estimacion tenia el Marfil el año trecientos y diez de la edificacion de nuestra ciudad Roma, porque entonces aquel Autor escriuio aquella historia estando en Turrio en Italia. Y lo que mas es de marauillar, que creamos al mismo que huuiesse visto al rio Pado, no auiendo sido hasta aquel tiempo conocido de persona alguna de Asia, ni de Grecia, ni del mismo, y dio a entender no auer en aquella tierra otros arboles, sino de generacion de Palmas, auiendo traído poco antes (como diximos) al Emperador Neron el raro arbol Euano, de la forma del de Etiopia desde Siene, fin del Imperio, hasta Meroẽ, que ay nouecientas y nouenta y seis millas; y a caso por esto fue el Euano la tercera cosa de mas autoridad que dauan en tributo. El Magno Pompeyo en el triunfo de Mithridates hizo demostracion dello

i *Theophrast. lib. 4. c. 5.*

k *Lib. 2. Geor. Diuisæ arboribus patriæ: sola India nigrum Fert ebenũ: solis est thurea virga Sabæis.*

l Llama a los trozos grãdes desta madera *Phalangas.*

en Roma. Fabiano afirma, que este arbol no se enciende, pero quemase con agradable olor. Ay del dos generos, el que es mejor, es raro, arboreo, con tronco alto, y su madera sin nudo, de vn resplandor negro y agradable de todo punto sin artificio alguno; el otro es carrasqueño a modo de Cytiso, y comun por toda la India.

Del Espino, y de la Higuera de India. Cap. V.

Hist. gener. plantarum, li. 2. c. 6.

a *Theophrast. lib. 4. c. 5. & lib. 1. c. 12.*

Exiliaposma en otros codices se lee *Eximia.*

b *Strabo ad duodecim cubitos,*

c *Morãtur homines. Theophr. 50. Equites apud Strabonem, Aristobulus.*

d Lo mismo escriue *Quiedo del Mãgle. lib. 9. cap. 6. Strabo. lib. 15.* dize q̃ se cria en Musicana, provincia de Indias. Esta Higuera dizen algunos que fue el arbol vedado a Adan en el Paraiso.

e *Theophrast.* dize ser del tamaño de Garrobos, y semejante a Higo.

Ay alli tambien otro semejante a Espino, pero es acomodado para los candiles [a], porque en llegando al fuego se enciende. Aora tratare de los arboles que causaron admiracion quando por la vitoria de Alexandro Magno fue descubierta aquella parte de mundo. Alli la Higuera tiene muy pequeños higos, y ella se planta siempre a si misma, porque se estiende con largos ramos [b], cuyos estremos de tal manera se vã encoruando hechos arcos azia la tierra, que en tiempo de vn año fixan sus puntas en ella, y se hazen nueuos plantones puestos en circulo al rededor de la madre cõ cierta obra como de jardin. Dentro de aquel cerco passan la siesta los [c] passoores, por ser lugar vmbroso y fortalecido con el vallado del arbol, siendo hermosa y apacible su vista mirandole por de dentro con el arqueado rodeo que tiene, ò apartados por de fuera; sus ramos superiores suben arriba muy altos con vna espessa muchedumbre q̃ sale del gruesso cuerpo de la madre: de suerte que muchas destas Higueras toman de circuito [d] sesenta passos, y su sombra cubre espacio del quarto de vna milla. La anchura de sus hojas tiene forma de la adarga que vsauan las Amaçonas, y por esta causa cubriendo el fruto prohiben su aumento, y es raro, y que no excede la grandeza de vna [e] haba: pero siendo cõ los soles cozido y madurado entre las hojas es de dulcissimo sabor, digno de la marauilla de tal arbol; criase principalmente junto al rio Acesine.

Del arbol Pala, y de otros arboles de Indias sin nombres, y de los que lleuan lana. Cap. VI.

AY otro arbol mayor, mas excelente en el fruto y en la suauidad del, con el qual viuen y se sustentan los Sabios de Indias; su hoja es semejante a las alas de las aues [f], de tres codos de largo, y dos de ancho, es su fruto cubierto de corteza, y admirable por la dulcura de su jugo, y tan grande, que con vno se hartan quatro. El arbol se llama Pala [g], y su fruta Arienas. Ay muchos en tierra de los Sidraces [h], termino de las conquistas de Alexandro. Ay tambien otro arbol semejante a este, que lleua mas dulce fruta, pero muy [i] dañosa a la salud de las partes internas; y assi auia echado vn vando Alexandro, que ninguno de su exercito tocasse a aquel fruto. Los Macedones contaron muchos generos de arboles, y por la mayor parte sin dezir sus nombres. Ay otro arbol semejante en todo al [k] Terebyntho, pero en la fruta a los Almendros, aunque de menor grandeza, y de excelente suauidad. En tierra de los Bactros han entendido algunos ser este arbol del propio genero de Terebyntho, antes que semejãte a el: pero el arbol de donde hazen vestiduras como de lino es semejante en las hojas al Moral, y en el vasillo de la fruta a la Rosa Silueftre. Plantan este arbol en los campos [l], y no ay otro entre todos mas gracioso a la vista. La Oliua de la India es esteril, y no lleua otro fruto sino el del Oliuo Seluaje.

De los arboles de la Pimienta, del Gariophilo, y de otros muchos. Cap. VII.

SOn alli muy comunes los arboles [m] q̃ engendran la Pimienta, y muy semejantes á nuestros Enebros, aunque algunos escriuieron, que solo se crianan en la frontera del monte Caucaso, que está opuesta al Sol, su semilla se diferencia de la del Enebro en estar encerrada en vnas pequeñas vaynillas, como vemos en los Frisoles. Estas cogidas antes q̃ se abran, y tostadas al Sol hazen aquello que se llama

f De los Abestruzes, y assi las ponen por penachos en los morrianes. *Theophr.* De la misma suerte dize *Garcia* el Licio Indico.

g *Teucius* dize, *cap. 33.* q̃ se llama este arbol *Pagnaere*, y su fruta *Patona*, Quiedo, *Platano*; a otro semejante a este llama, *Tebet Hoyriri*, y Quiedo *Iayáma.*

h Iunto al rio Acesine. *Theophrast.*

i Es su fruta larga, torzida, no derecha, y de gusto suaue, pero muerde en el estomago, y causa dissenterias, como dize *Theophrast.* y assi creo ser los *Tamarindos.*

k Algunos dizen ser *Pistacia.*

l Por orden añade *Theophrast.* como *Vides.*

m *Theophr. li. 9. c. vlt. Philostratus in vita Apollonij lib. 3. cap. 1.*

Lo que cuenta Plinio de la Pimẽta fue por falsa relaciõ, mas verdaderamente trata de sus diferencias. *Garcia lib. 1. c. cap. 22.*

llama pimiẽta larga: pero abriẽdose poco a poco como van madurãdo, muestrã la pimiẽta blãca: lo qual tostado despues cõ los soles, se muda cõ el color y rugas en negro. Pero aun estas vainillas padecẽ su injuria, y cõ la destẽplança del cielo se quemã, y se hazen sus semillas caidas y vanas, a lo qual llamã Brecmasin, q̃ significa en lẽgua de los Indios aborto. Esto entre todos los generos de pimiẽta es lo mas aspero, mas liuiano, y palido: lo negro es lo mejor, y mas gracioso, y lo blãco mas suaue y blãdo q̃ vno y otro. La raiz deste arbol no es como algũnos entẽdierõ lo q̃ llaman Zimpiber, y algunos otros Zingiber, aũq̃ le es semejante en el sabor: porq̃ esso nace en Arabia, y en la regiõ Trogloditica, en las aldeas; y es vna yerua pequeña, q̃ tiene la raiz blãca, la qual aunq̃ es tã picante se carcome muy presto. Está su precio en seis libras. La pimiẽta larga se adultera y falsea facilissimamẽte cõ mostaza Alexãdrina, cõprase en veinte y cinco libras, lo blãco en diez y siete, y lo negro en catorze. Cosa es admirable q̃ aya agradado tãto su vso, porq̃ en vnas cosas empeçò la suauidad a hazer se vsasse, en otras persuadio la belleza; pero esta ni tiene alabãça de fruta, ni de vaya, solo agrada por su picãte sabor, y por este se va a buscar hasta Indias. Quien fue el primero q̃ la quiso experimentar en los manjares? o a quien para apetecer la comida no le bastò la hãbre? lo vno y lo otro es siluestre para las gẽtes donde nace, y cõ todo esso se cõpra por peso, como el oro, o la plata. Ya tiene Italia el arbol de la pimiẽta [a], es mayor que el Arrayan, y no muy desemejante. Su grano se cree tener el mismo sabor picante q̃ la pimiẽta mustea, pero faltale aquella tostada madurez, y assi no le es semejante en las rugas, ni olor. Adulterase con las vayas, o frutillas del Enebro, las quales reciben marauillosamente su fuerça y vigor. En el peso se falsifica de muchas maneras. Ay tambiẽ en India el que se llama Garyophilo [b], semejante a grano de pimiẽta, mas grande, y mas facil de quebrar. Dizen q̃ este se cria en vna selua Indiana, y traese por causa de su olor. Tãbien el Espino lleua el fruto semejãte a pimiẽta, cõ notable amargura; sus hojas son pequeñas y gruessas como el Cypres, los ramos de tres codos cõ la corteza palida, la raiz ancha y leñosa de color de box, esta echada cõ la semilla en agua en vn vaso de cobre se haze el medicamẽto q̃ se llama Lycio [c]. Este Espino nace tãbiẽ en el mõte Pelio, y falsea este medicamẽto, y lo mismo haze la raiz del Asphodelo, o la hiel de vaca, o el Asenjo, o el Inciẽso, o la Amurca. El Lycio acomodadissimo para medicina, es espumoso. Los Indios lo embiã en odres de Camellos, o de Rinocerõtes. En Grecia llamã al mismo Espino, Pissacanto Chironio.

Del Mazir, y Azucar, y de los arboles de la Prouincia Arriana. Cap. VIII.

El Mazir tambien se trae de India, es la corteza bermeja, de vna grande raiz con el nõbre de su mismo arbol, q̃ forma tẽga no lo he sabido. El vso de su corteza cozida en miel se tiene por excelẽte medicina para los q̃ padecen disenterias. En la Arabia se cria tambien Azucar [d], pero mucho mas loable en India. Esto es miel cogido en cañas, blãco a manera de goma, facil de quebrar con los dientes, el mas gruesso grano del tamaño de auellana, solo para vso de medicina. Cõfina cõ la India la Prouincia, o gẽte llamada Arriana, dõde se cria vn genero de Espino precioso, por las lagrimas de su goma, semejante a Mirrha, la qual dificultosamente se llega a coger por sus agudas puntas. Alli ay tãbien vn arbolillo pestilencial del tamaño de rabano cõ las hojas de Laurel, cuyo olor atrae a si a los cauallos, el qual priuò a Alexãdro en su primera entrada casi de la caualleria, lo qual le sucedio tãbiẽ en tierra de los Gedrosos. Alli tãbiẽ se halla vn Espino cõ las hojas como de Laurel, cuyo licor echado en los ojos ciega a todos los animales. Tãbiẽ ay vna yerua de estremado olor llena de menudas serpientes, cõ cuya picadura se sigue luego la muerte. Onesicrito escriue, q̃ en los valles de Hircania ay vnos arboles semejãtes à Higueras, llamados Occhos, de los quales corre miel [e] dos horas por la mañana.

[a] Algunos a este arbol q̃ los Italianos llamã *de la pimiẽta*, llamã *Ison negro*. Ayle tambiẽ en España, y yo he visto vno en el Monasterio de san Francisco de la villa de Escalona mi patria, es algo semejante à Arrayan; lleua mucha fruta como pimienta negra, y despues de madura y seca es rugosa, y parda, pero faltale el sabor picãte y ardiente de la pimienta.

[b] El *Garyophilo* entienden algunos ser *el Comaco* de Theophrasto del qual hizo relacion en el libro 9. de su historia natural, c. 7.

[c] Del Lycio *Dioscorides*. El autor de las cosas aromaticas de Indias, dize, que los Indios llaman al Lycio *Cate*, y que se haze de los ramos del arbol, *Hacchic*, desmenuzados, cozidos, y machacados cõ harina, y mezclado con çumo de Nachano, y hecho pastillas. Este arbol di[ze] ser del tamaño del Freno, la hoja menuda como de Taray, siempre verde muy espinoso, echa flores, y no fruta, la madera es dura, y dẽsa, y se conserua sin corrupcion.

[d] Del azucar *Galen. 5. simpl. Varro Narr.* *Indica nõ magna nimis arbore crescit arundo, Illius e lentis premitur radicibus humor: Dulcia cui nequeũt succo contendere mella.* *Lucan. 3. Quique bibunt tenera dulces ab arũdine succos.* *Arabes Tabagir nominãt, Indi Saccar Mambu.*

[e] A esta miel llaman los Arabes y Persas *Xirquest*, que significa leche de arbol; el vulgo le llama corrompiẽdo el nombre *Siracost*: cogele en odres, y es comun entre los Indios su vso. Hallase otra miel de regenero mui blanca, y ay mucha en Hormusio. Vide *Garciã lib. 1. cap. 11.*

De

Del Bdelio, y de los arboles del mar de Perſia. Cap. IX.

ALli confina la Prouincia Baſtriana, en la qual es nombradiſsimo el Bdelio [a], eſte es vn arbol negro del tamaño de Oliua, cõ la hoja como de Roble, y la fruta y naturaleza de Cabrahigo. A ſu goma llamã vnos Brochõ, otros Malachra, y otros Maldacon; pero a lo negro rebuelto, y batido en forma de maſſa llaman Hadrobolon. Pero para ſer bueno ha de ſer tranſparẽte, ſemejante a cera, oloroſo, y quando ſe refriega pingue, amargo al guſto ſin azedia. En los ſacrificios huele mas roziado con vino. Nace tambien en Arabia, y en India, y en Media, y en Babilonia. Algunos llaman al que ſe trae de Media Paratico, eſto es mas facil, y mas coſtroſo, y mas amargo: pero lo Indiano mas humedo, y gomoſo. Falſeaſe cõ las almendras. Las otras diferencias del ſe falſean con la corteza del Scordaſto. Aſsi ſe llama vn arbol q̃ tiene algo ſemejante goma. Pero conoceſe (lo qual baſta auer dicho vna vez para los demas olores) con el olor, color, peſo, guſto, y con el fuego. El Baſtriano tiene vn olor nidoroſo, ſeco, y muchas vñas blancas, y fuera deſto ſu peſo, el qual ni ha de ſer mas graue, ni mas ligero. El precio del ſincero y limpio es diez ternos por libra. La Perſia confina cõ las ſobredichas naciones. El mar Roxo (al qual llamamos alli Perſico) derramando por largo eſpacio de tierra ſus ondas, tiene marauilloſa naturaleza de arboles [b], porque ſe vẽ roidos con la ſal, y parece que el mar los ha traido, y dexado en la ſeca ribera, abraçando a manera de Pulpos con ſus deſnudas raizes las arenas eſteriles, y ellos miſmos quando viene el mar y los golpea cõ ſus olas reſiſten eſtando firmes. Aunque ſe cubren todos con la hinchada reſaca: y mueſtraſe con razones de lo que ſe vè, q̃ eſtos arboles ſe ſuſtentã con la aſpereza de las aguas. Su grandeza es admirable, la forma ſemejante al Madroño, la fruta por de fuera a la Almendra, y dentro eſtan torzidas las pepitas.

Los Arabigos llaman al Bdelio, *Mochil, y Mochal.*

[b] Theophraſto haze mẽcion de tres eſpecies deſtos arboles, vnos de las islas que cubre el mar cõ ſus ondas, los quales ſon grãdiſsimos, como Platanos, o Alamos: la hoja perpetua como de Laurel, las flores de Violeta con el miſmo color, y olor: la fruta huele ſuauemẽte, y es del tamaño de azeytuna. La ſegunda eſpecie ſe cria en aquel mar, tiene ſiẽpre hoja, y la fruta como de Altramuz. La tercera ſe cria en la coſta de Carmania, ſemejante al Adrachne, la raiz deſnuda aſsida abraça da a tierra co mo el pulpo, a fruta como al menta retorzida, y dẽtro cõtinuada cõ flexuoſa buelta. *Iub. 13. c. vltim.*

De los arboles de la isla Perſica, y de los que lleuan lana. Cap. X.

EN El miſmo ſeno eſtà la isla llamada Tilo [c], llena de boſques por la parte que mira a Oriẽte, y por la parte que ſe vaña con la creciente del mar: cada arbol es del tamaño de vna higuera, la flor tiene vna ſuauidad que no ſe puede contar, la fruta es ſemejante al Altramuz, por ſu aſpereza no le llega a tocar ningun animal. En lo mas alto de la miſma isla ay arboles q̃ lleuan lana, de otra manera que los arboles de los Seres. Eſtos tienen las hojas [d] infecundas, las quales ſino fueran menores parecieran de vid. Lleuan vnas calabaças [e] del tamaño de melocotones, las quales abriẽdoſe quando eſtàn maduras deſcubren vnas pelotas de lana, de las quales hazẽ veſtiduras de precioſa tela.

[c] *Theophraſ. lib. 4. c. 9.*

[d] Los arboles de tierra de los Seres que llenã lana tienen las hojas cubiertas della, y por eſſo las llama Plinio fecundas, y a eſtas infecundas por carecer de lana.

[e] *Theophraſ. loco cit.*

De los Goſſampinos, y arboles de los quales ſe hazẽ veſtiduras, y de q̃ manera eſtàn las frutas delos arboles. Cap. XI.

TAmbien en otra isla [f] mas fertil, y menor q̃ Tile, la qual diſta della diez millas, llamã Goſſampinos a vnos arboles, los quales dize Iuba que tienen al rededor del tronco delgada lana, y que aquellas telas ſon mucho mejores q̃ las Indianas. Pero los arboles de Arabia, de los quales hazẽ veſtiduras, ſe llamã Gynas, y tienen la hoja ſemejante a la Palma. Aſsi viſten a los Indios ſus arboles. Tambien en Tile ay otro arbol [g] que ſu flor es de forma de violeta blanca, pero ſu grandeza es quatro doblada, ſin olor alguno, que es de marauillar en aquella region. Ay tambien otro arbol ſemejãte a eſte, pero mas hojoſo, y tiene las flores de roſa, las quales cerrãdoſe de noche empieçan a abrirſe con el nacimiẽto del Sol, y a medio dia eſta ancha, y eſtendida [h]. Los habitadores de aquella tierra dizen q̃ duerme. Lleua tãbien [i] aquella miſma isla Palmas, y Oliuas, y Vides, y Higueras cõ todos los otros generos de frutales. A ningun arbol ſe le cae alli la hoja. Riegaſe eſta isla cõ muy frias fuentes, y recibe lluuias. La Arabia vezina a eſtos pide cierta diſtinciõ de genera-

[f] *Theophr. loco ſup.*

[g] *Theophr. li. 4. hiſt. c. 9.*

[h] *Veſperi pes latim colligit, & noctu rarſus omnino claudit. Theophr. loco cit.*

[i] Los generos, o diferencias de aromas juntò en eſtos verſos *Plauto in Curcul.*

Nam omniũ odor vnguẽtum præ tuo Nauea eſt.
Tu mihi ſtacte, tu cinnamum, tu roſa.
Tu crocũ, & caſia es, tu bdelium.

cio-

ciones de arboles, porq̃ este fruto consta de raiz [a], de tronco, de corteza, de çumo, de lagrima, de leño, de ramo, de flor, de hoja, y de fruta.

Del Costo, y del Nardo, y de las diferẽcias de Nardos. Cap. XII.

Tienen los Indios vna raiz, y hoja de grandissimo precio, la raiz del Costo [b] es hiruiente al gusto, y de grãde olor, pero su rama es inutil. Luego al principio de la entrada del rio Indo en la isla Patale [c] ay dos generos de Costo, vno negro, y otro blãquecino, q̃ es el mejor, su precio es en libras diez y seis. De la hoja del Nardo tãbiẽ se puedẽ dezir muchas cosas como principal en los vnguentos. Este es vn arbusto de pesada y gruessa raiz, pero corta y negra, y facil de quebrar, aunque pingue, que huele a moho, como el Cypero; su hoja es aspera, pequeña, y gruessa: lo alto del se esparze en aristas, y por esta causa celebran con doblado dote las espigas, y las hojas del Nardo. El otro genero que nace junto al Gange se condena de todo pũto, llamase Azenitide, y huele mal. Tambiẽ se falsea con vna yerua llamada Pseudonardo [d], la qual nace en todas partes cõ la hoja mas gruessa y mas ancha, y con el color amortiguado que tira a blanco, y tambien mezclada su raiz por causa del peso con goma y espuma de plata, o Estiuio, o corteza de Cypero. El sincero, y puro se conoce en la leuedad, y en el color roxo, y suauidad de su olor, y mayormente en el gusto que seca la boca con vn sabor agradable. El precio de la espiga es en X. libras. C. las hojas diuidieron el precio de la mercaderia. El Hadrosphero tomò nombre de su grandeza, tiene mayores hojas, y su precio es X. libras XXX. El q̃ tiene menor hoja se llama Mesosphero, comprase X. libras LX. El mejor y mas loado de todos es el Microsphero, tiene pequeñissima hoja, y su precio es X. LXXV. todos tienen gracioso olor, pero mayor siendo frescos. El Nardo mas negro tiene mejor color si se ha enuegecido. En nuestro Orbe es loado primero el de Siria, luego el de Francia, y en tercero lugar el de Creta, al qual llamã algunos Agrio, otros Phu, tiene las hojas de Olusatro [e], el tallo, o stipite de vn codo nudoso, purpureo, q̃ tira a blãco, la raiz tuerta, vellosa, y que imita los pies de las aues. El Nardo rustico se llama Baccharis, del qual tratarèmos entre las flores, porque todos estos son yeruas fuera del Indiano. Destos el de Francia se arranca con raiz, y se laua con vino. Secase a la sombra, y hecho manojos se embuelue en papel, no se diferencia mucho del Indiano, pero es mas liuiano que el de Siria, es su precio treze dineros. La prueua en estos es vna mesma, que no sean quebradizos, y que sus hojas antes sean enjutas que secas. Siempre cõ el Nardo Galico nace vna yerua que se llama Hirculo [f], por la grauedad, y semejança de su olor, cõ la qual se falsifica mas propiamente. Diferenciase en no tener tallo, y en tener menores hojas, y en que sus raizes ni son amargas, ni olorosas.

Del Asaro, Amomo, Amomide, y Cardamomo. Cap. XIII.

EL Asaro [g] tiene tambien fuerça y virtud de Nardo, y assi algunos le llaman Nardo siluestre, son sus hojas como de Yedra, pero mas redondas, y mas blandas; su flor es purpurea, la raiz como la del Nardo Galico, la simiente como granillos de vua, de sabor caliente y vinoso, florece en los montes sombrios dos vezes en el año, el mejor de todos es el que se cria en el Ponto, tras este el de Frigia, el tercero el de Illyria, cogese quando empieça a echar la hoja, y secase al Sol, y muy presto pierde el olor, y se enuegece. Hase hallado poco ha vna yerua en Tracia, cuyas hojas no se diferencian nada del Nardo Indico. La vua del Amomo està en vso, cogese en India de la vid siluestre, algunos entienden que se cria en vn arbusto algo semejante a Myrto [h], de vn palmo de alto. Cogese con raiz, y blandamẽte se pone en manojos, porq̃ facilmẽte se quiebra, loase grandemente siẽdo

a Las Aromas constan de raiz como el Cypero, de tronco como la Casia, de corteza como el Macer, de çumo como el Silphio, de lagrima como la Mirrha, de leño el Agalocho, de ramo el Cariophilo, de flor el Nardo, y la rosa, de hoja el Malabatro, de fruta la Cidra.

b Del Costo vide *Garciam lib. 1. c. 35.*

c *Patale*, vulgò, *Patan.*

d Pseudonardo significa falso Nardo.

e Olusatro Græcis, ἱππεσέλινον, Hipposelinum.

f Dioscorides dize, que solo con esta yerua se falsea el Nardo.

g Vide infra *lib. 21. cap. 6. & 9.*

h O de color de Myrto como leyo Scaligero, y expuso Porphyrio apud Horatium. *Myrteum nondo cohibèr crinem*, que es color entre negro, y roxo.

ſemejante a las hojas del Granado, que no ſean rugoſas, y de color roxo. En el ſegundo grado de bõdad eſtà el palido, el verde es malo, y el blanco maliſsimo, lo qual viene tãbiẽ por la vegez: el precio de la vua es en diez libras LX. y del Amomo deſmenuzado XLVIII. Nace tambien en la parte de Armenia, que ſe llama Otene, y en Media, y en Ponto. Adulteraſe con hojas de Granado, y goma liquida, para que ſe pueda pegar, y redondear a manera de vua. Ay tambiẽ la q̃ ſe llama Amomis, es menos venoſa y mas dura, y de menos olor, en lo qual ſe mueſtra, o que es otra coſa diferente, o que ſe coge por madurar. Semejante a eſtas, aſsi en el nõbre, como en la plãta, es el Cardamomo, el qual tiene la ſemilla larga. Mideſe tãbien ſu bõdad de la miſma manera en Arabia. Ay deſte quatro generos, el más loado de todos es verdiſsimo, y fecundo con agudos angulos q̃ no ſe dexa manoſear, el qual es grandiſsimamente loado. El cercano a eſte en bondad es el roxo que tira a blãco. El tercero es mas pequeño y mas negro, y el peor es de varios colores, y facil de moler, y de poco olor, el q̃ es verdadero ha de ſer vezino al Coſto, eſte nace cerca de los Medos. El precio del mejor y mas auẽtajado es en doze libras[a]. Tras eſtos era proxima la gentileza del Cinamomo, ſino cõuiniera moſtrar primero las riquezas del Arabia, y las cauſas que la dieron ſobrenombre de Feliz y beata. Las principales coſas pues q̃ ay en ella ſon el Incienſo y la Mirrha, y eſta es comun con los Troglodytas.

[a] Alecampi lee, *en diez libras doze.*

De la region donde ſe cria el Incienſo. Cap. XIIII.

EL Incienſo no nace en region alguna fuera de la Arabia, y aun no en todas ſus partes, caſi en medio della eſtàn los Atramitas, termino de los Sabeos: es la cabeça del Reyno Sabota, ſituada en vn mõte muy alto, del qual eſtá apartada ocho jornadas la regiõ que produze el Incienſo llamada Sabà; que ſegun dizẽ los Griegos ſignifica miſterio: mira el nacimiento eſtiuo del Sol, cercada por todas partes de peñas q̃ niegã ſu entrada, y por la mano derecha de eſcollos y peñaſcos que la hazen inacceſsible. Dizeſe que aquel ſuelo es entre roxo y lacteo. La lõgitud de las ſeluas tiene veinte ſchoenos, y la anchura la mitad. El ſchoeno, ſegun la quenta de Eratoſthenes tiene quarenta eſtadios, eſto es cinco mil paſſos. Algunos dieron a cada ſchoeno treinta y dos eſtadios. Alli ſe leuantan vnos altos collados, y van cõtinuãdoſe haſta los llanos: los arboles nacidos ſin que nadie los plante, conuiene ſer la tierra arcilloſa, con raras y nitroſas fuentes. Confinan alli los Mineos, q̃ es otro termino, por dõde ay vn camino harto eſtrecho por dõde ſe lleua. Eſtos fueron los primeros que hizieron mercancia del Incienſo, y ſon los que mas la exercitan, y dellos fue tambien llamado el Incienſo Mineo, y fuera deſtos ningunos otros de los Arabes vèn arbol de Incienſo, y aun deſtos no todos, y dizeſe q̃ ſon tres mil familias y no mas, las quales por ſuceſsion apropian a ſi el derecho deſtos arboles, y por eſto ſon llamados Sagrados, y no ſe enſuziã cõ acceſſo alguno de mugeres, ni de mortuorios quãdo podan aquellos arboles, ò cogen ſu Incienſo, y aſsi ſe aumenta el ſalario cõ la Religion. Algunos dizen, que eſtos pueblos tienen comun derecho en las ſeluas, otros dizen que ſe diuiden a vezes por años, no ſe ſabe con certidumbre como ſea la forma deſte arbol. Yo tuue gouierno en Arabia, y las armas Romanas penetrarõ gran parte della. Y tambiẽ C. Ceſar, hijo de Auguſto, ganò de alli gloria y fama: pero con todo eſſo es cierto no auer ſido pintada la figura deſtos arboles de Latino alguno que yo ſepa: los eſcritos de los Griegos varian, vnos dizen que ſon ſemejantes en la hoja al Peral, y ſolo ſe diferencia en ſer menor, y que ſale de color de yerua: otros dizẽ, que es ſemejante al Lentiſco con la hoja que roxea: otros dizen ſer el Terebintho, y que eſto le pareció al Rey Antigono auiendole traído vna planta. El Rey Iuba en aquellos libros que eſcriuio a Cayo Ceſar, hijo de Auguſto, el qual ardia con la

fama

fama de las cosas de Arabia dize, que tiene el tronco torzido, y los ramos como los del Acre, principalmente como el de Põto, y que echa fuera jugo como el almendro; y que desta suerte se vẽ en Carmania, y tambien en Egypto, plantados por diligencia de los Ptolomeos que Reynauan. Es cierto que la corteza es como de Laurel: algunos dixeron, q̃ tambien la hoja la tiene semejante a el. Cierto entre los Sardos huuo arbol como este, porque tambien los Reyes de Asia tuuieron cuydado de plantarlos. Los Embaxadores q̃ vinieron de Arabia en mi tiempo hizieron todas estas cosas mas inciertas, para que con razon nos admiremos, auiẽdonos traìdo a Roma varas del Incienso, con las quales se puede creer, que tambien la madre tiene el tronco liso, y sin nudo. Solian recoger el Incienso vna vez en el año, porq̃ auia menor ocasion de venderlo; pero ya la ganancia aumenta otra vendimia. La primera y natural vendimia es cerca del nacimiẽto de la Canicula cõ el mas ardiente calor, cortando por donde parece estar mas preñada, y mas estendida la delgadissima corteza. Aqui se ensancha la llaga, no se quita: despues sale de alli vna espuma pingue, esta se quaxa y endurece, recebida en lugar acomodado, o en vna estera de palma, o en vna hera cercada de paños; de aquella manera es mas puro, pero desta mas pesado: lo que se pegò al arbol se quita, y desase con hierro, y por esta causa es cortezoso. Diuidida la selua en partes està segura con inocencia correspondiente, cogiendo cada vno sola su parte. Ninguno guarda los arboles heridos, ninguno hurta a otro. Pero cierto en Alexandria donde se trae el Incienso, ninguna diligencia es bastante para guardar las tiendas. Alli le dan pañetes señalados al trabajador, cubrenle el rostro cõ vna mascara, o con vna vanda rezia, y quando salen fuera los embian desnudos. Tanto menos de fè tiene entre nosotros la pena, que tienen entre ellos las seluas. Cogese en el Otoño lo q̃ salio de los arboles en el Estio, esto es purissimo y blanco. La segunda vendimia es en el Verano, y para ella cortan en el Inuierno las cortezas. Esto sale roxo, y no se puede comparar con lo primero. A aquello llaman Carpheoto, y a esto Dathiatho. Creese que es mas blanco lo de los arboles nueuos, pero lo de los viejos mas oloroso. Algunos piensan que se engendra en las islas lo mejor. Iuba niega nacer en las islas: lo que cuelga dello en gotas redõdas llamamos macho [a], aunque en ninguna otra cosa se llama macho, donde no huuiere hembra, dando esto a la religion, porque no se le atribuyesse otro sexo. Algunos entienden auerse llamado macho de la forma de testiculos, pero el atetado [b] tiene principal estima, y esto se haze quãdo estando la primera lagrima pegada al arbol se sigue otra, y se mezcla con ella. Hallo que cada vna destas solia llenar la mano quando conuenia nacer mas floxamente, siendo menor la cudicia de cogerlo. Los Griegos llaman a lo crecido desta manera, Estagonia, y Atomo [c]. pero a lo menor, Orobia; a las migajillas que ludiendo se quiebran, llamamos Mannà. Pero tambien aora se hallan gotas q̃ pesan la tercia parte de vna mina, esto es peso de treinta y nueue denarios [d]. Leonides, ayo de Alexãdro Magno, viẽdole en su niñez q̃ gastaua sin escaseza Inciẽso en los sacrificios, le dixo, que quãdo huuiesse vencido las gẽtes donde se criaua el Incienso, sacrificasse de aquella manera: y el despues auiendo conquistado la Arabia le embiò vna nao cargada de Incienso, exortandole q̃ adorasse a los Dioses, gastãdolo largamẽte. Cogido el Inciẽso se lleua en camellos à Sabota por vna puerta abierta para ello, y las leyes tienẽ puesta pena de la vida al q̃ se aparta fuera del camino. Alli tomã los Sacerdotes las decimas para el Dios q̃ llamã Sabin, por medida, no por peso, y antes desto no es licito comprarlo. De alli se sustentan los gastos publicos, porque aquel Dios sustenta benignamẽte a los passageros ciertas jornadas de camino. No se puede lleuar sino por tierra de los Gebanitas, y assi se paga tãbiẽ a su Rey el portazgo. La cabeça destos pueblos es Thomna, està apartada de Gaza, ciudad

a Oy lo llaman los Arabes Melato: ofreciase esto a los Dioses por ser lo mejor: y assi dixo Virgilio *Eclog.* 8. *Verbenasque adolepingues, & mascula thura.* Turnebus *c.* 2. *lib.* 16 Brodeus *lib.* 1. *c.* 34. Plauto lo llama, *Granum thuris. Qui vellũ thuris granũ sacrificauerit.*

b El atetado, parece teta con peçon, de donde tomò el nõbre, *mamoso.*

c Dioscorides, *Eyagrõ*

d Vide Leonard. Porciũ *el sestercio li.* 1. *c.* 10.

de la ribera de nuestro mar en Iudea, ochenta mil y veinte y siete millas, el qual viaje está diuidido en sesenta y dos jornadas de camellos. Dansse tambien ciertas porciones a los Sacerdotes, y tábien a los escriuanos de los Reyes: pero fuera destos las guardas y ballesteros q̃ van de escolta, y los porteros y ministros lo roban. Ya por qualquiera parte q̃ caminan pagan, en vnas partes por el agua, en otras por el passo, o por las estácias y por diuersos portazgos: desuerte, que cada camello tiene de costa hasta nuestra ribera seiscientos y ochenta y ocho denarios, y otra vez se paga tambien a los arrendadores de nuestro Imperio. Vale pues la libra del bonissimo Incienso diez y seis dineros, la segunda quinze, y la tercera catorze. Falsificase entre nosotros con goma de resina blánca, que le es muy semejante: pero conocese de las maneras q̃ se ha dicho. Prueuase con la blancura, con la grandeza, fragilidad, y con el fuego, que luego arda, y tambien que no aya llegado a los dientes quando se haga migajas.

De la Mirrha, y de los arboles de Mirrha. Cap. XV.

ALgunos han dicho q̃ nace la Mirrha en las mismas seluas mezclada con el arbol: otros muchos dizen, que nace apartada por si, porque se engendra en muchos lugares de Arabia, como se verá tratando de sus generos. Traese tambien la buena y loada de las islas, y los Sabeos la lleuan tambien a los Troglodiras passando el mar. Tábié se cria plátada por mano, y se auentaja mucho a la silueſtre: esla prouechoso el ararla, y cauarla al rededor, y criase mejor refrescando su raiz. Crece este arbol en alto hasta cinco codos, y sin espina alguna, su tronco es duro y torzido, y mas grueſſo q̃ el del Inciéſo [a], y mas tábié de la raiz que de las otras partes, la corteza es lisa y semejáte al Madroño [b]: otros dixerõ, que era aspero y espinoso, su hoja como de Oliua [c], pero mas crespa y aguda. Iuba dize, que como Olusatro. Algunos dizé, q̃ es semejante al Enebro, pero mas escabroso, y armado de horribles espinas, con la hoja mas redonda, pero cõ sabor de Enebro. Tambien ha auido quien ha dicho con mentira, que lo vno y lo otro nace del arbol del Incienso. Cortanse tambié estos dos vezes, y en los mismos tiempos, pero desde la raiz hasta los ramos que lo pueden sufrir, pero primero sudan de suyo antes que los corten la q̃ llamã Stacte, a la qual ninguna haze vẽtaja. Despues desta es la cultiuada, y en la silueſtre es mejor la del Estio. De la Mirrha no dan parte al Dios, porque nace tambien en otras Prouincias: pero al Rey de los Gabanitas dan de tributo la quarta parte, lo restante que se cõpra y vende entre el vulgo lo ponen apretado en sacos de cuero, y los mismos perfumeros lo conocen, y escogen con facilidad por el olor y grosseza.

a Que la pierna del hombre Theophrasto.

b Adracgnæ. Theopr. *cap. 4. hist*

c De Oimo el mesmo.

De las diferencias de Mirrha, y de su naturaleza, y precio. Cap. XVI.

AY muchos generos de Mirrha, de las silueſtres es mejor la Troglodítica, tras esta es la Minea [d], en la qual se cõprehende tambien la Atramitica, y la Ausarite del Reyno de los Gabanitas, la tercera es la Dianite, la quarta la Golaticia [e], la quinta la Sembracea, llamada assi de vna ciudad del Reyno de los Sabeos, que está situada jũto al mar, la sexta la que llaman Dusarte. Criase tambien blanca en solo vn lugar, la qual se lleua a la ciudad de Messalo. Prueuase la Troglodítica en la grossura, y en que a la vista es mas seca y suzia y barbara, pero mas fuerte que las demas. La Sembracena carece de los sobredichos defectos, es mas hermosa y alegre que las demas, pero de poca fuerça. La prueua de todo se ha de hazer con los pedazillos pequeños, y no cõ los granos redõdos, q̃ estando juntos tengan vn jugo blanquecino que se disuelue, y tambien que partida, y quebrada tenga vñas blancas, y al gusto sea vn poco amarga: la segunda bondad es, q̃ dentro sea de varios colores: la peor de todas es, la q̃ por de dẽtro es negra, y mucho peor si tábié lo es por defuera. Su precio es diferẽte, segũ la ocasion de los mercaderes, pero el de la Stacte es de seis a cincuenta; el de la culti-

d Esta dize Dioscorides, que se reprueua.

e Traida de vna, y de otra parte mezclada.

cultiuada, quandó más llega à veinte y dos; el de la Erythrea à diez y seis: esta quieren que se entienda la Arabica; el de la Trogloditica es hasta treze: pero el de la que llaman Oledera hasta catorze. Adulterase cõ pedaços de lentisco y goma, y tambien con çumo de cohombrillo, por causa de la amargura,[a] como con espuma de plata por causa del peso: los demas vicios se conocén cón el sabor tomandola en la boca, porque el lentor de la Goma se pega en los dientes. Pero engañosissimamente se falsea con la Mirrha Indiana, la qual cogẽ alli de vnos Espinos. Esta es la cosa peor que se trae de Indias, pero quanto es facil de conocer, tanto peor es.

[a] Falsease cõ çumo de cohombrillo amargo, y no por sola la amargura, sino por que se inclinò el color a verde. Tambien se falsea con goma echada en agua en que ha sido desatada Mirrha. Dioscor.

De la Almastiga, Ladano, y Bruta, Enhemo, y Estrobo, y Estorache. Cap. XVII.

PAssemos aora a la Almastiga, que se haze tambien en India de otro Espino, y tambien en Arabia, y la llamã Lama. Pero tãbien de la Almastiga ay dos diferencias, porque en Asia, y en Grecia se halla vna yerua[b] que echa las hojas a la rayz, y vn Cardo semejante a mastil de nauio lleno de semilla, y hendiendole por lo alto despide vna lagrima que apenas se puede diferẽciar de la Almastiga verdadera. Tambien ay otra tercera en el Ponto mas semejante a Bitumen. [c] Pero la mas loada de todas es la Chia blanca, cuyo precio es en libras veinte, pero de la negra doze. Dizese q̃ la Chia se engendra del Lentisco a manera de Goma. Adulterase como el incienso con resina. Tambien se gloria la Arabia con el Ladano, el qual, segũ muchos han dicho, se haze fortuitamente, y a caso, y cõ injuria de los olores; porq̃ las cabras, animal por vna parte muy dañoso a todas las hojas de los arboles, pero apeteciendo mas las de aquellos q̃ dan fruto oloroso, como si conociessen su precio, roen las puntas de los tallos que estàn llenos de muy dulce licor, y distilandose dellos por las cortaduras se queda pegado al grueso y largo vello de sus barbas, donde con el poluo se espessa y haze bodoques, y se cueze con el Sol, y por esta causa en el Ladano se hallan pelos de cabra. Pero esto no se haze en otra parte sino en tierra de los Nabateos, los quales confinan con Siria desde Arabia. Los Autores mas modernos llaman a este Ladano, Estrobo; y dizen que paciendo las cabras las selvas de Arabia quiebran los ramos, y que assi se pega aquel jugo a su vello, pero que el verdadero Ladano es de la isla de Cypro. Para que de passo se digan todos los generos de olores, aunque no con orden de las tierras. Esto cuentan que se haze tambien alli de la misma manera, y que es la viscosidad q̃ se pega a las barbas y piernas vellosas de las cabras, pero es royendo la flor de la Yedra en los pastos de la mañana, quando ay roziadas en Cypro; despues auiẽdo el Sol deshecho, y desvanecido la niebla se pega el poluo al vello mojado, y assi se les peyna, y quita con diligencia el Ladano. Ay Autores que llaman a la yerua de que se haze esto en Cypro, Leda, y assi es cierto que lo llaman ellos Ledano. Dizen que lo pingue y grueso desta yerua està encima, y assi atandola con vnas sogas, y apretandola con ellas al rededor la dexan como pistada hecha pedazos de massa. De aqui se infiere, que en vna y otra Prouincia ay dos generos de Ledano, terreno, y artificial, o facticio: el terreno es quebradizo, el artificial lento y correoso. Tambien dizen que ay este arbusto en Carmania, y sobre Egypto, porque los Ptolomeos hizieron traer alli las plantas, o como otros dizen, engendrando esto tambien el arbol del incienso: y que se coge como la goma cortando la corteza, y recibese en pellejos de cabra. El precio del mas auentajado es quarenta ases la libra. Falsease con las vayas del Arrayan, y con sordicies de otros animales. El olor del verdadero ha de ser seluaje, y que de alguna manera huela a soledad. A la vista ha de parecer seco, y tocandolo que luego se ablande. Encendido ha de resplandecer, y ser de agradable olor. Si es mirrhado se descubre en que falta con estruendo en

[b] Significa la yerua llamada, *Camaleon blanco*, que engendra la Ixia semejante a Almastiga.

[c] Soliase echar en los adobos del vino. Vide *cap. 20. lib. 14.*

el fuego; fuera desto el que es verdadero antes tiene pegadas piedrecillas de los peñascos que poluo. En [a] Arabia tambien la Oliua es dotada de vna lagrima, con la qual se haze vn medicamento llamado de los Griegos *Inhemòn* [b], q̃ es de singular efecto para estrechar las cicatrices de las heridas: las que estan en las riberas del mar se cubren con sus olas y crecientes, pero no reciben daño las azeytunas, porque es cierto que la sal se queda en las hojas. Estas cosas son particulares de la Arabia, y fuera dellas ay algunas otras que son comunes a otras Prouincias, de las quales se tratarà en otra parte, porque en ellas la hazen ventaja. La misma Arabia procura cõ grande cuydado los olores peregrinos y estrangeros; tanto se hartan y enfadan los hombres de las cosas propias, y codician las agenas. Van, pues, a buscar hasta los Helimeos vn arbol llamado [c] Bruta, semejante a Cipres abierto, con las ramas blanquecinas, que encendido es de agradable olor, y es con marauilla loado en las historias de Claudio Cesar. Escriue, que los Parthos echauan sus hojas hechas poluos en las beuidas, y ser su olor muy semejãte al del Cedro, y que su humo es remedio cõtra otras maderas dañosas. Nace de la otra parte del rio Pasitigris en los confines de la ciudad de Sitaca en el mõte Zagro. Van tambien a Carmania por vn arbol llamado Strobo, y enciendenle para sahumerios roziado con vino de datiles; este olor es agradable, y baxa desde los aposentos altos hasta el suelo, pero carga las cabeças, aunque sin causar dolor; vsan deste perfume para que duerman los enfermos. Con estas mercaderias, y tratos abrieron la ciudad de Carras, que es dõde hazen ellos sus ferias; desde alli solian todos ir a Gabba, que es camino de veinte dias, y a la Palestina Siria. Despues comẽçaron a ir a Charace, y por la misma causa, como escriue Iuba, a los Reynos de los Parthos: pero a mi me parece que primero fueron lleuadas estas cosas a Persia que a Siria, y a Egipto, de lo qual da testimonio Herodoto, el qual dize auer pagado los Arabes cada año a los Reyes de Persia mil talentos de incienso. De Siria lleuan en retorno Estoraque, ahuyentando con su olor agudo en los fuegos el fastidio de sus olores, porque en todo no vsan otro genero de leña sino olorosa, y los Sabèos cuezen sus manjares con leña de Incienso, y otros con leña de Myrrha, y no ay otro humo, ni olor en las ciudades, ni en las aldeas, sino el de los altares, y assi para mejorarle queman Estoraque en pieles de cabras, y sahuman las casas. De tal manera es cierto, q̃ no ay regalo que no cause fastidio con su frequencia. El mismo queman tambien para ahuyentar las serpiẽtes, que son muy frequentes en las seluas olorosas.

a Vease el vltimo cap. deste libro.

b Mejor para restañar la sangre, lo qual significa esta voz ἐναμον, y assi Gaza apud Teophrastũ. lib. 4. c. 8. hist. traslada, Sistẽdo sanguini vtile.

c Algunos afirman ser el Bruta el arbol de Parayso.

De la felicidad de Arabia. Cap. XVIII.

NO son suyos el Cinamomo y la Casia, y con todo esso es llamada Feliz Arabia, siendo falsa [d] y ingrata deste sobrenombre, la que dize auerle recebido de los Dioses celestiales, deuiẽdo del mas a los infernales. Tambien la hizo bienauenturada la demasia y [e] soberuia pompa de los hombres en la muerte, aplicando para quemar los difuntos aquellas cosas que entendia ser engendradas para los Dioses. Los peritos y sabios de las cosas del mundo dizen, que no coge tanto la Arabia en el fruto de vn año, quanto el Emperador Neron quemò [f] en el vltimo dia de su muger Popea. Apreciẽse despues desto tantas obsequias como se hazen en todo el mũdo cada año, y que se ponen amontonadas en honra de los difuntos las cosas q̃ se dan por migajas a los Dioses, y no erã menos propicios a los que ofrecian sacrificio de farro y sal, antes (como es claro) mucho mas mansos y placables: pero tambien el mar de Arabia es mas feliz, porque del vienẽ las perlas. La India, y los pueblos Seres, y [g] aquella Peninsula, quitan a nuestro Imperio cada año por lo menos vn millon de sextercios; tanto nos cuestan los deleytes y las mugeres. Pues que tan grande, pregunto, es la porcion que pertenece destas a los Dioses, si ya se da (como hemos dicho) a los infernales?

d Porque se quemauã muchos destos olores cõ los cuerpos muertos, y pocos en los altares costando mucho precio.

e Vide Persium, *Sat.* 3.

f Tranquilo dize q̃ no quemò a su muger, sino q̃ la enterrò, pero hizo al rededor de su sepulcro vna gran hoguera de cosas aromaticas.

g Dõde està Malaca, y el Reyno de Siã llamado assi de los Seres.

Del Cinamomo, y Xilocinamomo, y Casia. Cap. XIX.

LA antiguedad fabulosa, o su Principe Herodoto, contò que el Cinamomo y la Casia se coge en la tierra donde fue criado Baco, cayendose de los nidos de las aues, y principalmente del de la Fenix, que estan en las rocas inaccesibles, y en los altos arboles, con el peso de la carne que lleuan las aues, ò con saetas plomadas que los tiran: y tambien la Casia al rededor de vnas lagunas, donde la defienden con las viñas vn cruel genero de murcielagos, y muchas [a] serpientes con alas; aumentando con estas ficciones el precio de las cosas. Tambien comentò la fabula, que a la reflexiõ del Sol de medio dia ay vna exhalaciõ de todas las cosas de aquella Peninsula, que no se puede explicar, espirando vna suaue proporciõ de ayre de tantos generos, y que las armadas del Magno Alexandro yendo en alto mar, tuuieron primero noticia de la Arabia con el olor. Todas estas cosas son falsas, pues el Cinamomo, que es lo mismo que el Cinamo, nace en la Etiopia, que està cõ ley de matrimonio mezclada cõ los Trogloditas. Estos [b] comprandolo de sus comarcanos lo lleuan por grandes mares en naues, que ni las rige timon, ni las impelen, ni lleuan remos, ni velas, ni otra razon de nauegar, porque en lugar de todas estas cosas estan alli solamẽte el hombre y su osadia. Fuera desto nauegã enmedio del inuierno quando es mas ordinario soplar el viento Euro; este los impele camino derecho por los senos del mar, y los lleua desde el promõtorio [c] Argeste al puerto de los Gebanitas que se llama Ocila, y por esto van mas de ordinario a el: y dizese que estos mercaderes apenas buelue en al quinto año [d], y muchos mueré en el viage. Quando bueluen [e] lleuã en retorno vidrios, calderas, vestidos, cintas, con manillas y collares. Desuerte, que toda aquella negociacion principalmente consiste en la se de las mugeres. Esta mata quando mas alta es de dos codos, y la menor de vn palmo, y de quatro dedos de grueso, y luego en leuantandose seis dedos de la tierra, es gajosa, y parece estar seca. No es oloroso quãdo verde, tiene la hoja de oregano, huelgase cõ la sequedad, y es mas esteril con la lluuia, y es de naturaleza de las plantas que se podan: criase en lugares llanos, pero entre espesissimas espinas y çarças, desuerte que es dificil de coger. Si no lo permite vn Dios no se coge. Algunos entienden ser Iupiter este Dios, y llamãle ellos Asabino. Con el sacrificio de quarenta y quatro bueyes y cabras, y carneros, se alcança licencia de cortarlos: pero no es licito antes de salir el Sol, o despues de auerse puesto. El Sacerdote diuide los sarmiẽtos con vna hasta, y aparta vna parte para el Dios, y lo demas en cierra el mercader en sacas. Otros tambien dizen que se diuide con el Sol, y que se haze tres partes, y despues por suerte lleua cada vno la suya, y la que le ha cabido al Sol, se dexa alli, y por si misma se enciẽde y abrasa. La principal [f] bondad de sus ramos està en las partes mas delgadas, de largo de vn palmo: la segunda en las partes cercanas, y menos largas, y assi por orden lo demas: pero la parte cercana a la rayz es la peor, y tenida en poco, porque alli ay poquissima corteza, en la qual consiste su mayor gracia; por lo qual se prefieren y auentajan los tallos altos, los quales tienen grãde corteza: pero [g] el mismo leño da fastidio, porq̃ tiene la acrimonia y mordacidad del oregano. Llamase Xilocinamomo. Es su precio veinte denarios por libras. Algunos [h] dizẽ auer dos generos de Cinamo blanco y negro. Antiguamente se tenia por mejor lo blanco, aora al contrario es loado lo negro, y tambien el de diuersos colores es preferido al blanco: pero el mas cierto conocimiento de lo mejor, es, que no sea escabroso, y que ludiendo entre si tarde en quebrarse. Cõdenase por malo primeramente lo blando, o lo que tiene blanca corteza. Solamente el Rey de los Gebanitas tiene el derecho y señorio desto, y vendese por su comission. Antiguamente fue su precio mil denarios por libra, y despues se encareciò la mitad por auerse quemado (segun dizen) las seluas donde se cria cõira de los Barbaros: pero no se sabe con certidumbre si sucedio esto por maldad de

a Desta fabula de serpientes, aunq̃ sin alas, hizo relacion Teophrasto, *lib. 9. c. 5.* vide Garciam *lib. 1. c. 25.*

b Con gente de Etiopia haziã (como aora) de las Malucas nauegaciones a la India superior, donde lleuauan el Cinamomo, y esto pudo ser causa de engañarse Plinio, entẽdiendo se lleuaua de Etiopia.

c Promontorio Argeste, aora *Comarin*, en la peninsula de los Seres enfrente de Ceylã. Gebanitas, aora *Zigen*, *Aden*, *Ocila*, vulgò, *Porto Ocili.*

d Otros leen *Cumplido vn año.*

e Quãdo buelue de Arabia y Etiopia a las Malucas.

f Teophrast. *lib. 9. hist. c. 5.*

g Dioscor. *lib. 1. c. 13.*

h Teophrasto dize auer dos generos, y Dioscorides pone cinco, pero destos a solos dos los diferẽcia con nombres particulares, que son Masilitico, y Montano: los demas se distinguen cõ el color, olor, y otras señales.

a De la Casia (llamada en Castilla Canela) pone Dioscorides siete diferencias, conocidas agora de los Portugueses en la India Oriental, el *Arabi*, ò *Dadhuitin*, q̃ es el *Daphnoyde* y *Isocinnamo*, que en virtud y bõdad iguala al *Cinnamomo*, el Zigir, q̃ es el *Balsamode*, la de Zeylan, llamada *Germen Mosfilicum*, q̃ es la *Lacta*, y el *Aphemon* la *Vnguentaria*, la *Darca* llamada de los Persas *Dardimi*, que significa *Palo de la China*: el *Chito*, a quien llaman en Zeylã *Canedo*, y la *Pseudocassia*.

b Fabuloso segun afirman los tratantes en la India.

c Otros leen grauissimo.

d A la Balsamodes, o Zigir llamò Galeno, *lib. de antidotis*, *Gizi*, y los negros de Arabia la llaman *Zangues*: cogẽ esta los negros de Zeylan, de quien toma el nombre. En el Malabar la llamã *Cayimanis*, q̃ significa palo de hombres muy poderosos, o acaso fortuitamente. Hallamos escrito de algunos Autores, que soplan allí tan ardientes vientos Australes, que en el Estio encienden las seluas. El Emperador Vespasiano Augusto fue el primero que dedicò en los templos del Capitolio, y de la Paz coronas de Cinnamo encerradas en oro en tierra de Sile. Yo vi en el templo que edificò en palacio al Emperador Augusto Augusta su muger, vna raiz deste Cinnamo de mucho peso, puesta en vna taça de oro, de la qual salian cada año vnas gotas que se enduzeciá hechas grãnos, hasta que aquel tẽplo con incendio se consumio y acabò. Tãbien la Casia a es planta fruticosa, y nace junto a los campos del Cinnamo, pero en los montes con mas gruessos sarmientos, cubiertos mas verdaderamente de cuero delgado, que de corteza, el qual quitado, y limpia del, lá mejora y da precio, al contrário que en el Cinnamo. Es su altura de tres codos, y tiene tres tallos; luego que nace, y está de largo de vn pie, es blanco, despues crecido medio pie mas, rojea, y de alli adelante negrea. Esta parte es grandemente loada, y luego la cercana a ella, pero la parte blanca es tenida en poco. Siegan los sarmientos de dos codos en largo, y luego los embueluen en cueros frescos de animales quadrupedes, muertos para este efeto, porque podrezidos engendren gusanos que roan y coman b la madera, y dexen hueca y escanada la corteza que está segura, y no llegana ella por su amargura. Aprueuase, y tienese por mejor la fresca, y que tenga el olor suauissimo, c y que al gusto sea muy hiriente, antes que de léta y templada mordicació, de color purpureo, y que siendo mucha su cantidad pese poco, con el cañuto de cortezas pequeño, y no facil de quebrar. A esta tal llaman con nombre barbaro Lacta. Otra ay llamada d Balsamodes, portener el olor semejante a Balsamo, pero es amarga, y por esto mas conueniente para los medicamentos, como la negra para vnguẽtos. Ninguna cosa se halla de tan diferentes precios, porque la mejor vale por diez libras cincuenta, y las demas por diez cinco.

dulce, y de aqui tomò nõbre de Canela

Del Isocinnamo, Cancamo y Taro. Cap. XX.

A Estas e añadierõ los mercaderes la que llaman Dalphnoyde, que tiene por sobrenõbre Isocinnamo, y hazen su precio por X.CCC. falsease cõ Estoraque, y por la semejança de las cortezas con delgadissimos pimpollos de laurel. Plantase f tambien en nuestro Orbe, y en los vltimos fines del Imperio por donde corren las aguas del Rheno, viue plantada en los colmenares de abejas. Muda su color abrasado del Sol, y por esto juntamente con el pierde su mismo olor. De alli cerca de donde se cria la Canela y Cinnamo, se trae tambiẽ el g Cancamo y h Taro, pero traese por tierra de los Nabateos Troglodytas, que estan mas abaxo de los Nabateos.

e Al primer genero de Canela, llamada de los Barbaros *Achy*, dize Dioscorides, que llamã los mercaderes de Alexãdria *Daphnitin*, porque es semejante a la corteza del laurel.

f La Canela blãca es nuestra *Lauendula*, y la Canela negra es nuestra *Libanotis coronaria*, segun Teophrasto.

g *Cancamo*, llamado *Anime* de los Portugueses.

h El *Taro*, llamado de los Portugueses *Aquilabreua*, que es lo mismo que *Agaloco silnestre*, es vn palo olorolo, algo semejante al *Agaloco* verdadero, nace en el promontorio Comorin, llamado antiguamente *Coro*, y en la isla de Zeylan. En Malaca llaman al Agaloco *Garro*, Garsias *lib. 1 cap. 16*. A los *Chinenses* llama Plinio *Troglodytas Nabateos*.

Del Serichato, y Gabalio, y Mirobalano. Cap. XXI.

COn esto se trae tambien el Serichato i y Gabalio, lo qual gastan entre si los Arabes, no conociẽdose en nuestro Orbe sino por los nombres, pero nacen con el Cinnamomo y con la Canela, pero algunas vezes viene el Serichato, y algunos lo mezclan en los vnguentos. Vendese en libras por X. VI. El Mirobalano es comun a los Troglodytas, y a la Thebaide, y a la Arabia, que diuide a la Iudea de Egypto, naciendo para vnguento, k como muestra su mismo nombre, con el qual se da tambien a entender ser vellota de vn arbol semejante en la hoja al Heliotropio l, de quien trataremos entre las yeruas. Su fruto es del tamaño de auellana. Destos el que nace

i Algunos entienden ser el *Serichato* nuestro *Bẽjui*, y el *Gabalio*, la *Cẽphora*, y otros entiendẽ por el *Serichato* el *Sandalo flauo*, á ferici crudi colore, y por el *Gabalio* el *Benjui*.

k Teoph. *lib. 4. c. 1. & lib. de odoribus.*

l Dioscorimili, Theophr. *loco citato, foliũ myrte simile est.*

nace en Arabia se llama Siriaco, y es blanco, al contrario en Thebaida negro. El de Siria se auentaja en la bondad del azeyte que se exprime del, pero el de Thebaida en dar mucho. Entre estos es vilissimo y de poca estimacion el Troglodítico. Algunos prefieren a estos el de Etiopia, llena las vellotas negras y pingues, y la medula facil de quebrar, pero el licor [a] que se exprime es mas oloroso, y nace en lugares campestres. El de Egypto es mas pingue, y de mas gruessa corteza, la qual rogea, y aunque nace en lugares pantanosos, es mas corto y mas seco. Al contrario el de Arabia es verde y mas delgado, y por nacer en los montes es mas denso y mazizo, pero con grande ventaja es mejor lo de la Petrea del lugar que diximos. Tiene la corteza negra, y la medula blanca. Los Perfumeros [b] solamẽte exprimen las cortezas, pero los Medicos la medula pistandola, y echando poco a poco en ella agua caliente.

Hedisimata, por atenuarlos: y assi solos los Perfumeros exprimen las cortezas con lo demas, porque firuan en los vnguentos de cuerpo. Vnde malè Alecampi, *Los Medicos solo exprimen lo interior echando agua caliente, porque salga mas azeyte, y no se embeua en las cortezas.*

a Mal reprehendio Alecampi aqui a Plinio, diziẽdo, que antes aquel licor no puede ser oloroso, y no dize porque razon.

b Los vnguẽtos olorosos se hazen de dos cosas, de çumos y cuerpos: los çumos casi siempre son azeytosos, y los cuerpos cosas aromaticas: a estos cuerpos llaman *Stymmata*, porq̃ condensan y dan cuerpo a los vnguentos: y a los jugos la sed, como si se beuiesse agua: no tiene la cabeça como la fruta madura, la qual por el color pauonado, o feniceo que tiene se llama *Phenicobalano*, otros di: é que se llama assi, no por el color, sino por ser semejante al datil de la palma, como si dixeran *Balano*, ò *Bellota de palma*: grana de tal suerte la cabeça, que entorpece el sentido, y haze dar traspies, y hablar balbuciendo, y al fin pone a vn hombre como borracho. Solinus. Had. Iun. c. 25

Del Phenicobalano y Calamo oloroso. Cap. XXII.

[c] Alecãpi entiende que se ha de leer, *Tiene semejãte y proxima figura al Mirobalano vnguentario.*

[d] Este fruto de palma Egipcia, segun escriue Dioscorides, se llama quando está a medio madurar πωμα, como si dixeran beuida, porq̃ está llena de humor, y quita

A Y vna palma en Egypto que se llama Adipso, y su fruto verde tiene olor de Melocoton, sin madera alguna dentro, el qual tiene semejante y proximo vso [c] en los vnguentos al Mirobalano. Cogese [d] poco antes que empiece a madurar, lo que dexan se llama Phenicobalano, y ponese negro, y emborracha a los que lo comen. El precio del Mirobalano es por diez libras dos denarios. Los mercaderes dã tambien este nombre a las hezes del vnguento. Tambien el calamo oloroso, el qual nace en Arabia, es comun a la India, y a la Siria, en la qual vence en bondad a todo lo que se cria ciento y cincuenta estadios apartado dẽ nuestro mar. Entre el monte Libano, y otro de poco nombre, no (como algunos imaginaron) el Antilibano, en vn pequeño valle junto a vn lago, cuyas aguas se secan en el Estio, treinta estadios del se crian el Calamo y junco oloroso. Tratemos pues aqui tambien del junco, porque se trata en esta parte de la materia de los vnguentos, aunque está dedicado para las veruas otro volumen. En ninguna cosa se diferencian al parecer de los demas de su genero, pero el Calamo [e] es auentajado en el olor, y llega desde lexos muy presto, es mas blando al tacto, y mejor el que es menos quebradizo, y el que se quiebra a la larga a manera de astillas, y no al traues como el Rabano. Está en el hueco de la caña vna telaraña, a la qual llaman flor, y la que tiene mas es mucho mejor: fuera desto es señal de bondad que sea negro, aunque en otras partes se condena. Es mejor mientras mas corto, y mas gruesso, y que sea al quebrar correoso. El precio del Calamo [f] es la libra onze denarios, y del junco quinze. Dizen que el junco oloroso se halla tambien en Campania. Partimos de las tierras que miran al Oceano, y hemos venido a las que estan arqueadas a nuestro mar.

[e] Del Calamo aromatico ò oloroso ay dos diferencias, vno Siriaco, el qual nace a las riberas del lago Genesaretico, al qual llaman vnos *Mar de Galilea*, y otros *Mar de Tiberiades*, no se diferencia del vulgar, sino en q̃ quando está seco despues de quarenta dias cortado rojea algo. Otro es Indico, del qual antiguamente hizo relaciõ Dioscorides, y nueuamente Garcias Horta Lusitano. Es muy diferente del Siriaco. Dionisio *de situ orbis* le llama *Erythreon*, no porq̃ se crie (como dixo Eustacio) en India cerca del mar Eritreo, sino por el color. Dioscorides dize ser Κιππον Vegacio en el *lib. 4. de re veterinaria*, haze mencion del Siriaco, y del Aromatico, que es el Indico.

f Al Calamo aromatico llaman los Arabes *Caßab Ofiri*, y *Caßab Alderina*, vide Teophrast. *lib. 9. cap. 7.* & contra eum Guiland. & Vitruuium *cap. 38.*

Del Ammoniaco y Sphagno. Capit. XXIII.

A Quella parte de [g] Africa, que está sugeta a Etiopia, distila en sus arenas la lagrima llamada Ammoniaco, y desde

[g] Vide *cap. 6. lib. 24.*

desde alli tomò tambien el nombre del oraculo de Hammon, junto al qual nace vn [a] arbol a quien llaman Metopio [b], es a manera de resina, o de goma. Deste ay dos generos, vno llamado Thrausto semejante al Incienso macho, el qual es muy estimado, otro es pingue y resinoso, y llamanle Phyrama; falsease con arenas como cogidas quando nace. Aprueuase pues su bondad, siendo los pedaços muy pequeños y muy limpios y puros: El precio del mejor es quarenta asses por libra, el Sphagno [c] se estima en mucho fuera destas tierras, en la Prouincia de Cyrene, otros le llaman Bryon. El segundo lugar tiene el que se cria en Cypro, el tercero el de Fenicia. Dizese que nace tambien en Egypto, y tambien en Francia, y yo no lo dudarè. Es cierto que tienen este nombre los [d] vellos canos de los arboles, como vemos de ordinario en las Enzinas, pero tienen excelente olor. Dase la primera loa à los blanquissimos y altissimos, la segunda a los roxos, y ninguna a los negros. No valen nada los que nacen en islas, y en piedras, y todos aquellos que tienen olor de palmas, y no el suyo.

a Dioscorid. *Ferulacea.*
b Dioscorid. a quiẽ llamã *Agasyle.*
c Dioscor. le llama *Splanchno*, y Theophr. *Phascos, lib. 3. hist. & lib. 24. cap. 6.* Soranus.
d Este *vello* de los arboles, a quien otros llaman *moho*, se engendra en todos los generos de enzinas, Theoph. *lib. 16. cap. 8.*

Del Cypro, y Aspalatho, y Maro. Cap. XXIIII.

EL Cypro [e] es vn arbol en Egypto que tiene las hojas de Açufayfo, la simiente de Culantro, y la flor blanca y [f] olorosa. Esto se cueze en azeyte, y despues se exprime lo que se llama Cypro, tiene de precio cada libra cinco denarios. Es tenido por el mejor el que nace en Canopa en las riberas del Nilo, el segundo el de Ascalona de Iudea, el tercero el de la isla de Cypro con suauidad de olor. Algunos dizen ser este arbol aquel que llaman en Italia Ligustro. Nace el Aspalatho en la misma region [g] con espinas blancas. Es arbol pequeño, y tiene las flores de rosa, la raiz se procura para los vnguentos [h]. Dizen que qualquier planta en que se encorba el arco celeste tiene la misma suauidad de olor que el Aspalatho, pero encorbandose en el Aspalatho [i] es tan grande la suauidad de su olor, que no se puede dezir. Algunos le llaman Erysisceptro, y otros Sceptro, su prueua consiste en que tenga el color roxo o igneo, y sea al tacto mazizo, y tenga el olor de Castoreo, vẽdese por libras a quinze asses. Nace tambien en Egypto el Maro, es peor que el de Lidia, y tiene mayores hojas y varias, el de Lidia las tiene cortas, menudas, y olorosas.

e Vide infrà *lib. 23. cap. 4.*
f Virgil. Ecl. 2. *Alba ligustra cadũt, vaccinia nigra legũtur:* & Ouidius, *cãdidior folio nimi Galathea. ligustri:* lo que atribuye Virgilio a la flor, atribuye Ouidio a las hojas, pero entiendese a las hojas de la flor.
g In Istro, Nisiro, Rhoco, Dioscorid.
h Aristot. *in problem. sect. 12. q. 2.*
i Vide Rhodigin. *lib. 22. cap. 31.* Plut. *in sympos. q. 2. lib. 4.* Vide *lib. 24. c. 13.*

Del Balsamo, y Opobalsamo, y Xylobalsamo, y Estoraque, y Galbano. Cap. XXV.

PEro a todos los olores se auentaja el Balsamo [k], concedido entre todas las tierras solamente a la de Iudea, y antiguamente solo se hallaua en dos jardines [l], entrambos Reales, el vno de veinte yugadas no mas, y el otro de menos. Mostraron este arbolillo à la ciudad de Roma los Emperadores Vespasianos, y fue cosa digna de contar, que tambien estos arboles fuerõ traydos de Pompeyo Magno en su triunfo. Sirue este arbol aora, y paga tributo con su gente, y de todo punto es de otra naturaleza diuersa de la que auiã dicho nuestros Autores y los estrangeros, porque es mas semejante a la Vid que al Arrayan. Dizese que se planta con sarmientos, y poco ha se ata como Vid, y llena los collados a manera de viñas, las quales se sustentan ellas mismas sin poner tientos en que se ayuden. Podase de la misma manera, y echa pampanos, y arandola toma vicio, y crece apriessa, y al tercero año da fruto: la hoja es semejante a la de Ruda, y nunca se le cae. Fueron los Iudios crueles contra este arbol, de la misma suerte que lo fueron tambien contra [m] su vida. Al contrario le defendieron los Romanos, y pelearon, y tuuieron batallas por este arbolillo pequeño, y aora los planta el Fisco [n], y nunca huuo mayor numero dellos, ni mayores; llega su altura hasta dos codos. Ay tres generos destos arboles, el vno tiene las

K Strabon *lib. 16.* dize ser arbol siluestre, q̃ nace en tierra de los Sabeos. Pausanias *in Beoticis* dize, que se crian en Arabia del tamaño de Arrayanes cõ las hojas de Amaraco.
l Theophrast. *lib. 9. histor. cap. 6.*
m Sin entenderlo parece q̃ sinificò Plinio q̃ fueron crueles cõtra Christo, q̃ era su verdadera vida, y quien los daua vida y salud.
n *Fisco* era la haziẽda publica para gasto del bien comun, y de aqui vino cõfiscar, que es condenar la hazienda del delinquente para el Fisco.

las hojas delgadas,y como cabellos,al qual llaman Eutheriſto, otro es eſcabroſo,torzido, matorral, y mas oloroſo,a eſte llaman Trachi. El tercero ſe llama Eumeces, por ſer mas alto que los otros,y tiene la corteza liſa. Eſte es el ſegundo en bondad, y el vltimo el Eutheriſto: guſtada ſu ſemilla tiene ſabor de vino,es de color roxo, y algo pingue. Eſtando en grano es peor el mas liuiano,y mas verde, tiene los ramos mas grueſſos que el Arrayan,cortaſe con vidrio,con piedra, o cuchillos de hueſſo. Aborrece que ſus partes vitales ſean heridas con hierro, ſecaſe luego,aunque ſufre que le corte,y quiten lo ſuperfluo. Conſiſte ſu libertad en que la mano del que le corta llegue con artificioſa blandura, deſuerte que no hiera mas de la corteza;mana vn jugo de ſu herida,al qual llaman Opobalſamo,es de grandiſſima ſuauidad,pero ſale en gotas muy delicadas, cogeſe quando llora con vnas lanas, y echaſe en vnos vaſos pequeños de cuerno. Deſtos ſe echa en vaſos nueuos de barro, y es ſemejante a vn azeite muy grueſſo, y quando freſco eſtà blanco, deſpues ſe pone roxo,y juntamente ſe endurece quedando tranſparẽte. Quãdo Alexandro Magno conquiſtò aquella tierra era harto,que en todo vn dia del Eſtio ſe llenaſſe vna concha, pero toda la coſecha abundante del mayor jardin era ſeis cõgios,y del menor vno, y compraualo ſe con doblada plata. Aora mana mas cantidad de cada arbol, cada Eſtio ſe hieren tres vezes, deſpues ſe podan,y tambien los ſarmientos tienen de precio trezientos denarios, y vendeſe la podadura y ſarmientos dentro de cinco años a lo mas tarde; llamaſe Xylobalſamo,y cuezeſe en los vnguentos, en las boticas ſe gaſta en lugar del çumo. Tambien la corteza tiene precio para medicamentos,pero la lagrima tiene el principal valor. El ſegundo,la ſimiẽte [a], el tercero la corteza,y el menor el leño. Deſto es lo mejor el ſemejante a box,lo qual es oloroſiſsimo,pero de la ſimiente es la mejor la mayor y mas peſada, que guſtandola muerde, y quema la boca. Falſificaſe con el Petreo [b] hiperico, lo qual ſe deſcubre con la grandeza,vanidad, longitud,deuil olor,y ſabor de pimienta. La prueua de la lagrima es,que ſea pingue,delgada y moderadamente roxa,y fricandola oloroſa. El ſegundo es de color blanco [c], el peor el verde y grueſſo,y maliſſimo el negro, porque ſe enuegece como el azeite. De todas las inciſiones ſe tiene por mejor el que corre antes de tener ſimiente, aunque ſe falſea con ſu miſma ſemilla,y apenas ſe conoce el engaño con el guſto mas amargo,porque ha de ſer ſuaue, no auinagrado ſolo en el olor auſtero. Falſificaſe tambien con azeite de Roſa,de Cypero,de Lentiſco,de Bálano,de Terebintho,de Arrayan, cõ Reſina, Galbano,cera Cypria, como tiene neceſſidad de cada coſa. Pero la bellaqueria mayor de adulterarlo es con goma, porque eſta tambien ſe pega pueſta la mano encima,y en el agua ſe va abaxo, las quales dos prueuas ſon ſuyas, porque el ſincero y verdadero tambiẽ ſe ha de pegar,y eſto tambien le ſucede añadida la coſtra quebradiza con la goma,y conoceſe con el guſto, pero lo que ſe ha falſeado con cera y reſina ſe conoce en la braſa,porque la llama es mas negra, ſi eſtà mezclada con miel luego atrae a ſi moſcas,fuera deſto vna gota del verdadero balſamo en agua tibia ſe endurece yendoſe a lo hondo del vaſo,y ſiendo adulterado nada encima como azeyte,y ſi eſtà falſeado cõ Metopio ſe ciñe de vn circulo blanco. La mayor prueua es, que quaxe la leche,y no haga manchas en el veſtido,y no ay coſa que mas deſcubra el engaño que eſta,porque vemos que el ſextario de balſamo comprado a mil denarios, quando lo vende el Fiſco, lo venden deſpues a trezientos,de tal manera conuiene que aumenten el licor. El precio del Xylobalſamo es ſeis denarios por libras. La Siria que eſtà cercana a Iudea ſobre Fenicia engendra el Eſtoraque [d], junto a Gabala y Marathunta, y el monte Caſio de Seleucia. Vn arbol ay del miſmo nombre, ſeme-

[a] A la ſimiente llaman algunos *Carpobalſamo*.

[b] *Petreo hiperico* llamado aſsi por traerſe de la ciudad Petrea,y ſu ſemilla es ſemejante a la del *Hipericon*. Dioſcorid.

[c] O blãco como el Colos, q̃ es vna fiera de Scithia de color blãco, poco menor q̃ vn Gamo, y ligeriſsima, y beue por las narizes. Strabo. *lib.* 7.

[d] Eſtoraque

semejante al Melocoton, sus lagrimas por su sabor austero son mas agradables, por dedẽtro tiene semejãça de caña llena de jugo, cerca del nacimiento de la Canicula [a] buelan a esta vnos gusanillos con alas que la roen: y por esta causa con aquel poluo como de asserraduras se ensuzia. Despues de los sobredichos es loado el Estoraque [b] de Pisidia, de Sidon, de Cypro, y de Cilicia, el de Creta de ninguna manera. El que nace en el monte Amano de Siria es bueno para los Medicos, pero mejor para los vnguenteros, o perfumeros. En qualquiera nacion se prefiere el de color roxo algo pingue y correoso, es peor el saluadoso y cubierto de moho blanco. Adulterase con resina de cedro, o con goma, otras vezes con miel, o con almendras amargas, pero todas estas cosas se conocen y descubren con el gusto. El precio del mejor es diez y nueue denarios por libra. Nace tambien en Pamphilia, pero mas seco, y menos jugoso. Da tambien la Siria Galuano en el mismo monte Amano, de vna Cañaherla [c], a la qual llaman del mismo nombre Stagonites, a modo de resina. Lo mas loado de todo es cartilaginoso, limpio a semejança de Ammoniaco, y que de ninguna manera sea leñoso. Assi tambien se falsea con la haba, o sagapeno. El sincero y verdadero si se quema ahuyenta con su olor las serpientes. Vendese a cinco denarios por libras, y esto es bueno solamente para medicina.

a Vide Alecãpi super hunc locum.

b Dioscor. llamò al Estoraque, vermiculado *Scolecites*.

c Vide infra *lib. 24. cap. 5.* Theophrasto dize que se llama esta caña *Paco* lib. 9. cap. 7.

Del Panace, y Espondylio, y Malobathro. Cap. XXVI.

LA misma Siria engendra tambien para vnguentos el Panace, el qual nace tambien en Psophide de Arcadia, y cerca de las fuentes de Erymantho, y en Africa, y en Macedonia. La Cañaherla de su genero es de cinco codos, primero con quatro hojas, y luego con seis que se tienden sobre la tierra, redondas y con grande anchura, pero en lo alto semejantes a las [d] de la Oliua, con la simiente colgada de los amoscadores, como la tienen las Cañaherlas. Cogese el çumo abriendo el tronco en el Estio, quando se cogen las miesses, y en el Otoño abriendo la raiz. Loase el que quaxado es blanco, y tras el se aprueua el palido, reprueuase el de color negro. El precio del mejor es dos asses por libra. Diferenciase desta Cañaherla la que llaman Spondilio [e] solamente en las hojas, porq̃ son menores, y diuididas como las del Platano. No se cria sino en lugares espessos, la simiente tiene el mismo nombre, es semejante al Silo, y solo es prouechoso para medicina. Da tambien la Siria el Malabathro [f], arbol que tiene las hojas torzidas, y de color como seco, del qual se exprime vn azeite para los vnguentos. Deste es mas abũdante Egypto, pero el mas loado viene de India. Dizen que se engendra alli en lagunas a manera de lentejuela [g], mas oloroso que Açafran, tira a negro, y es aspero con algun gusto de sal. Tienese en menos el blanco, anexandose siente muy presto moho, su sabor poniendole debaxo de la lengua ha de ser semejante al Nardo, pero el olor echandole en vino hiruiendo haze ventaja a todos los demas olores. En precio cierto es semejante a prodigio, porque suele llegar por libras desde vno hasta trezientos asses, pero el mismo azeite vale por libras sesenta.

d Semejãtes a las de higuera. Dioscor.

e Spõdilio vide *lib. 24. c. 6.*

f Malabatro vide *lib. 23. cap. 4.* Plauto le llama *Petalio, in Curcul.* Algunos Latinos *folium*, de donde tomò nõbre el *Vnguẽto foliato, c. 1. lib. sequẽt. Tu stacte. tu cinnamũ, tu rosa es, tu crocum, tu casia es, tu petelium.*

g A manera de lẽtejuela, porque nadã sus hojas sobre el agua.

Del azeite Omphacio. Cap. XXVII.

TAmbiẽ es azeite el Omphacio, hazese de dos generos, y de dos maneras, de oliua, y de vid, exprimida la azeituna estandose blanca sin madurar. Es peor el que se haze de azeituna druppa [h], assi se llama antes que estè madura para comerse, pero que empieça ya a mudar el color, la diferẽcia es, que este azeite es verde, y aquello blãco. Hazese de vid psythia, o amminea, quando estan los granos del tamaño de garuanços antes del nacimiento de la Canicula. Echase la vua quando empieça a alcoholar, y su çumo por medida: lo remanente del cuerpo se cue-

h Druppa vide *cap. 6. lib. 24.*

ce al Sol, y guardase de los rozios de la noche. Echase primero el çumo en vaso de barro [a], y despues se guarda en vasijas de metal Cyprio. Es la mejor la roxa, y mas agria, y mas seca. El precio del Omphacio es seis asses por libra, hazese tãbien de otra manera machacando la vua por madurar en los morteros, y secandola al Sol, despues se haze pastillas.

Quoniã non nunt suc cum concrescere. Dioscorid.

Del Bryon, y Aenanthe, y del arbol Elate, y Cinnamo Caryopo. Cap. XXVIII.

AL mesmo pertenece tambien el Bryon [b], vua de Alamo blanco, es la mejor la que nace junto a Gnido, o Caria, en lugares secos y asperos, la segunda la que nace en el Cedro de Licia. Tambien pertenece al mismo el Aenanthe, que es vua de vid labrusca, cogese quando florece, esto es quando huele muy bien. Secase a la sombra puesta sobre vn lienço, y guardase en vasos, la principal viene de Parapotamia, la segunda de Antiochia, y de Laodicea de Syria, la tercera de los mõtes de Media, esta es mas prouechosa para medicina. Algunos prefieren a todas estas aquella q̃ nace en la isla de Cypro, porque la que se cria en Africa solo pertenece a los Medicos, y llamase Massaris, pero todas son mejores de labrusca blanca, que de negra. Fuera desto ay vn arbol que pertenece para los mismos vnguentos, al qual llaman vnos Elate [c], y nosotros Abieto, otros Palma, y otros Spathe: loase por excelente el de Hammon, luego el de Egypto, despues el de Syria, y solo es oloroso siendo criado en lugares secos, su lagrima es pingue, la qual se añade en los vnguentos para domar el azeite [d]. En Syria se engendra tambien el Cinnamo, a quien llaman Cariopo. Este es çumo exprimido de nuez, muy diferente del que se exprime del sarmiento del verdadero Cinnamo, pero es le vezino en la gracia y suauidad, su precio es quarenta asses por libra.

b El Bryõ cedrino es mejor, luego el populueo. Dioscor. vide *lib.* 24. *c.* 6. El Bryon mas propiamente parece especie de musco, que de vua.

c El Elate nõ suda lagrima sino dẽtro espingue. Dioscorid.

d Para espesar el azeite. Dioscor. vide *cap.* 1. *lib. sequentis.*

LIBRO XIII.

DE LA HISTORIA NATVRAL DE CAYO PLINIO SEGVNDO.

PROEMIO.

TANTO Como esto es el precio que tienen las seluas en los olores, y cada cosa de por si era marauillosa, pero la luxuria y superflua demasia ayudò a mezclarlas todas, y inuentò hazer vn olor de todos los olores, y assi fueron hallados los vnguentos.

De los vnguentos, y quando fueron començados a conocer de nosotros, y de su composicion. Cap. I.

NO se escriue quien fue el primero que hallò los vnguẽtos olorosos; en tiempo de las guerras de Troya no los auia, ni se suplicaua con incienso. Solamẽte se conocia en los sacrificios vn hedor mas verdaderamente que olor, rebuelto en humo de sus ramos de Cedro y Cidro, auiendo ya hallado el çumo de la Rosa. Esto tambien se nom-

nombrā en loa del azeite [a]. El vnguẽto deue ser inuencion de la gente de los Persas, ellos se vntan, y se humedecen con ello, y con dissimulada estimacion encubren [b] y ahogan el mal olor que nace de su gordura. El primer vnguento que yo se auerse halladó fue, quando combatidos los reales del Rey Dario, entre las demas cosas de su recamara, tomò Alexandro vnà caxà de vnguentos. Despues fue recebida tambien de los nuestros esta delectacion entre los preciosissimos y honestissimos bienes de la vida, y esta honra començò tãbien a pertenecer a los muertos, por lo qual diremos dello muchas cosas. Los vnguẽtos destos quẽ no fueren de [c] arbustos, al presente solo se mostraràn por los nombres, pero despues se tratarà de su naturaleza en sus propios lugares. A vnos vnguẽtos dieron renombre las tierras donde se hazen, a otros los çumos, a otros los arboles, a otros las causas. Y lo primero conuiene saber, que muchas vezes mudada la autoridad se les ha passado la gloria. Antiguamente fue loadissimo el de la isla de Delo, y despues el Mendesio. Y no solamente sucede esto por la mistura y composicio, pero los mismos çumos para cada vnguento variamente en vnas partes, y en otras preualecieron, o degeneraron. El Irino de Corintho agradò grandemente mucho tiempo, despues el de Cizico. De la misma manera agradò el rosado de Phaselo, pero despues le quitaron esta gloria el de Napoles, Capua, y Preneste. El Crocino de tierra de Cilicia fue loado largo tiempo, y luego el de Rhodas. El Oenanthino en Cypro. Despues hizo ventaja en Egypto, despues en Adramito. El Amaracino en Coo, despues en el mismo lugar se tuuo por mejor el Melino. El Cyprino se estimò en Cypro, y despues en Egypto, donde el Mendesio [d], y Metopio subitamente fue mas agradable. Despues los quitò a estos la gloria Fenicia, y dexò a Egypto la loa del Cyprino. Athenas perseuerò en tener su vnguento Panathenayco. Antes auia sido famoso el Pardalio en Tarso, cuya composicion y mistura se ha perdido de la memoria. Tambien el Narcisino, que se hazia de flor de Narciso dexò de componerse. El modo de hazerle era de dos maneras, de çumo y de cuerpo, aquel casi consta de generos de azeite, y este de cuerpos olorosos. A estos llamã Stymmata, a aquellos Hedismata. El tercero entre estos es el color de quien muchos nó hazen caso. Por esta causa se añaden el Cinnabaris, y la Ancusa, la sal esparcida dentro reprime la naturaleza del azeite. A los que se ha añadido Ancusa, no se añade sal [e]. Añadeseles resina, o goma para conseruar en el cuerpo del vnguẽto el olor, porque sino se añaden estas cosas, se desvanece y pierde prestissimo. Tienese por cierto, que el primero y mas facil vnguento fue de Bryo, y azeyte Balanino [f], de los quales tratamos arriba. Despues creció el vso del Mendesio, añadiendo resina al azeite Balanino, y mas hasta aora Metopio. Este azeite es exprimido de almendras amargas en Egypto, al qual añadieron Omphacio, Cardamomo, Iunco, Calamo, Miel, Vino, Mirrha, simiente de Balsamo, Galbano, Resina y Trementina, oy es de los mas viles, y por esso se cree ser tambien de los mas antiguos el que se haze de azeite de Arrayan, Calamo, Cipres, Cipero, Lentisco, y cortezas de granadas. Pero los mas vulgares vnguentos creo yo auer sido de Rosa, porque en todas partes se cria mucha. Assi que la mistura del vnguento rosado fue largo tiẽpo simplicissima, añadiendo el Omphacio, flor de Rosa, Açafran, Cinabrio, Calamo, Miel, Iũco, flor de Sal, ó Anchusa, y Vino. Semejãte ordẽ se tiene en el de Açafran, añadiendo Cinabrio, Anchusa y Vino. Tambien es la misma en el de Sahuco, mezclãdo Omphacio, y Calamo. Este se haze mejor que en otra parte en Cypro, y en Mitilene donde ay grã cantidad de Sahuco. Mezclanse tambien los mas viles generos de azeite de Arrayan, y Laurel, a los quales se añade el de Sahuco, Lirio, Fenugreco, Mirrha, Canela, Nardo,

[a] Porque se llama *Rosado*.

[b] Casi esto mismo de los Parthos, *lib.* 11. *c.* 53.

[c] Sino de semillas, o yeruas.

[d] *Mendesio* fue llamado assi por auerse inuentado en Egypto, dõ de hontauan al Dios Pan, en figura de Cabrõ, a quiẽ llaman *Mendes*, y assi llamauã al Dios Pan *Mendesio*.

[e] La sal deshaze el azeite, o impide que no se enrancie.

[f] *Cap.* 21. *superioris.*

Melino llamado assi, por hazerse en la isla Melouna de los Esporades, donde nace mucho torongil, que della tambiẽ tomò el nõbre Melino, Aluerceques. *Strucia mala.*

Susino azeyte de Lirio, de Susen, que en Arabigo significa Lirio.

Azeyte Cypino de Cypero. Iuncia olorosa. *Diosc. lib. 1. cap. 4.*

Sesamino azeyte de alegria.

Telino llamado assi, por hazerse en la isla Telos, vna de las Esporades llamada de Callimaco Agathusa.

Calamo oloroso, *vide Dioscor.*

Maro, yerua surculosa, con la flor semejante a la del oregano: pero de mas fragante olor. *Vide Diosc.*

Amaraco, ò Mayorana, tomò el nombre amaraco, de vn hijo de Cynara Rey de Cypro, cõuertido en esta plãta quãdo se le quebrò el alabastro de oloroso vnguento.

Nardo, Iunco y Cinnamomo. Hazese tambien (como diremos) azeyte melino, de melocotones y aluarcoques. El qual passa en vnguento, mezclãdole çumo de agraz, Cyprino, Sesamino, Balsamo, Iunco, Canela y Abrotano. El Susino es el mas sutil y delgado de todos: hazese de lirios, Balano, Calamo, Miel, Cinnamomo, Açafran, Mirrha y Aspalato. Y el mismo Cyprino se haze de Cypero y çumo de agraz y Cardamomo, Calamo, Aspalato, y Abrotano. Algunos añaden tambien en el Cyprino, Mirrha y Panace. Este es bonissimo en Sidon, y luego en Egipto, sino se añade azeyte Sesamino. Dura bien quatro años, auiuase con Cinnamomo, El Telino se haze de azeyte nueuo reciente, y iuncia olorosa, Calamo, meliloto, fenogreco, miel, torongil, maro y amaraco. Este era celebradissimo en tiempo de Menandro Poeta Comico. Mucho tiempo despues sucedio en su lugar el que por su grande estimacion fue llamado Megalio, de azeyte balanino, balsamo, calamo, junco, xilobalsamo, canela y resina. Es propiedad deste q̃ se ventile, mientras se està cociendo, hasta que dexe de oler, despues quando se ha enfriado torna a tomar su olor. Tambien los çumos cada vno de por si hazen nobles vnguentos. Primeramente el malabatro, despues la Iris Ilirica, y la maiorana cyzicena. Los Heruolarios en estos dos çumos mezclan pocas cosas, pero otros mezclan otras, los que mezclan muchas, en el vno y en el otro echan miel, flor de sal, çumo de agraz, hojas de agnocasto, y panace. Cosas todas estrangeras y prodigiosas. Al Cinnamomino se añade azeyte Balanino, Xilobalsamo, Calamo, Iunco, simiente de balsamo, mirrha y miel olorosa. Este es el vnguento mas gruesso de todos. Es su precio desde treinta y nueue a treciẽtos ases. El Nardino ò foliato se haze de çumo de agraz, balanino, junco, Costo, Nardo, amomo, mirrha y balsamo. En este genero conuiene acordarse de las yeruas que se assimilan al Nardo indico, las quales hemos dicho ser nueue. Tanta materia ay para falsearle. Pero todos los vnguentos se hazen mas agudos con el Costo, y Amomo, que son las cosas que mas hieren las narizes: con la mirrha se hazen mas gruessos y suaues: pero con açafran mas conuenientes para medicina; y con el Amomo agudissimo y vehementes por si. Este causa dolores de cabeça. Algunos tienen por suficiente esparcir sobre las otras cosas cocidas las que son preciosissimas por no gastar tanto. Pero no tienen la misma virtud y fuerça, no cociendose juntas. Tambien la Mirrha por si sin azeyte haze vnguento solamente con stacte, de otra suerte tiene grande amargura, con el Cyprino se haze verde, con el Susino, vñoso, cõ el mendesio, negro, con el rosado, blanco, y con la mirrha, palido. Estas son las diferencias de inuenciones antiguas, y despues los hurtos de las boticas. Aora tratare del colmo destos deleytes, y de la suma autoridad destas cosas.

Qual vnguento se llama Real, y quales se llaman Diapasmas, y como se guardan. Cap. II.

LLamose vnguento Real, porque fue compuesto assi para los Reyes de Persia. Hazese de Mirobalano, Costo, Amomo, Cinnamomo, Comaro, Cardamomo, spiga de Nardo, Maro, Mirrha, Canela, Estoraque, Ladano, Opobalsamo, Calamo y junco Sirio, Oenanthe, Malabatro, Sericato, Cypero (ò juncia olorosa) Aspalato, Panace, açafrã Cypro, Amaraco, miel colada y vino. Y ninguna de las cosas que son para estos vnguentos ay en Italia vencedora de todas las gentes, y aun en toda Europa no se engendra cosa dellas, fuera de la Iris Illirica y el Nardo Gallico, y tambien el vino y la Rosa, y la hoja de Mirtho, y el azeyte se juzgan por comunes casi a todas las tierras. Constan de olores secos los que se llaman Diapasmas; porque la

Virg. vbi mollis amaracus illã floribus, & dulcia spirans complectitur vmbra 1. Aeneidæ.

Megalio, vnguẽto llamado assi, de su magnificẽcia ò de Megaleo su inuentor. *Diosc. lib. 1. c. 6. Hermolaus in Plinium.*

Balanino, azeyte del fruto de vna plãta llamado balano myrepsica. Y a este fruto llamò Plinio Mirobalano, *lib. 12. cap. 21.*

Malabatro, *vide Dioscor.*

Amomo, plãta fruticosa, con las flores como de violeta blanca.

Stacte se llamalo pingue de la myrrha fresca, desatada en poca agua, y oregano, exprimida. Llamase Stacte a distilando: y assi dixo *Lucretio lib. 2. sicut amaracinis blãdum stactæq; liquorum.*

Empedocles apud Athenæum, p. 291.

Y el Cypero.

hez del vnguento se llama magma. Entre todos los olores es mas poderoso el vltimo que se añade en la mixtura. Los vnguentos se guardan muy bien en vasos de alabastro, *a* y los olores en azeyte, el qual para que se conserven largo tiempo, quanto mas grueso, tanto mejor es, como el de almendras, y los mismos vnguentos con la vejez se mejoran. Es los enemigo el Sol, y por esta causa se cuecen a la sombra en vasos de plomo. Hazese experiencia dellos con lo alto de la mano, porque el calor de la parte carnosa no los dañe.

a Y en vasos de plomo, como dize Theophrasto *lib. de Odoribus.*

Quanta superfluidad aya en los vnguentos, y quando los començaron a vsar los Romanos. Cap. III.

ESta es la materia del gasto mas superfluo de quantas ay; porque las perlas y las piedras preciosas, aunque lo son, passan a los herederos. Los vestidos duran por algun tiempo; pero los vnguentos luego se acaban, y se mueren en sus mismas oras. *b* Su mayor loa y estimacion es, para que passando la dama pronoque su olor, aun a los que estan ocupados, haziendo otra cosa, y excede mas de quarenta denarios la libra. En tanto se compra el deleyte ageno; porque es cierto, que el mismo que lleua el olor no le siente. Pero tambien estas cosas se han de distinguir con alguna diferencia. Hallase en los escritos de Marco Ciceron, ser mas agradables los vnguentos que *c* saben a tierra, que los que saben a açafran, que tambien en vn genero corruptissimo de vicios, ayuda mas vna cierta seueridad del mismo vicio. Pero a algunos los deleyta grandemente la crassicie del vnguento, llamandole espesso: y ya otros no solo quieren ser vntados, sino que gustan que se derramen por todas sus partes los vnguentos. Vimos tambien teñirse las plantas *d* de los pies, lo qual contauan auer mostrado M. Othon al Emperador Neron. Ruego me digan, de que manera se sentiria, ò ayudaria desde aquella parte del cuerpo? Tambien oymos auer mandado algun hombre de los particulares que rociassen las paredes de los baños con vnguento, y el *e* Emperador Cayo, que se templassen con ello los vasos en que se ponia sentado a bañarse. Y porque no parezca ser esto grandeza de Principe, tambien lo hizo despues vn criado de Neron. Pero mas admirable cosa es, auer llegado esta gracia y regalo hasta los Reales de los exercitos; porque es cierto, que a las Aguilas y vanderas poluorosas, y horribles a los soldados de centinela, los dias de fiesta las vngen con estos vnguentos. Y ojala pudiera yo dezir quien fue el primero que lo instituyo. Assi es sin duda, que sobornadas las Aguilas con este beneficio, vencieron el Orbe de la tierra. Estas defensas, y escusas buscamos para los vicios, para que por este derecho se pongan los vnguentos debaxo de los morriones. No podrè dezir facilmente quando començò a vsarse esto entre los Romanos. *f* Cierto es, que despues de vencidos el Rey Anthioco, y la Asia, año quinientos y sesenta y cinco de la fundacion de Roma, siendo Censores P. Licinio Craso, y Lelio Iulio Cesar publicaron por edito, que ninguno vendiesse vnguentos exoticos, que assi los llamauan. Pero ya, por Hercules, que los echan tambien algunos en la bebida, y se estima en tanto la amargura que gozan del prodigo olor por la vna, y por la otra parte del cuerpo. Es cosa cierta, que Lelio Plocio, hermano de Lelio Planco, dos vezes Consul, y Censor, estando desterrado, por los Triumuiros le hallaron en vna cueua de Salerno, y fue descubierto con el olor del vnguento; por la desverguença fue su destierro perpetuo. Quien por ventura no juzgarà, auer vntados, y fue tan comũ vntar las suelas de los çapatos de las mugeres con vnguẽtos olorosos, que a los que tenia este oficio los llamauan Mirobatarios. *Athenæus in Aululari.*

e *Suetonius in Caio. c. 37.*

b Por estos Iurisconsultos llaman a los vnguẽtos cosa muerta; por ser su possession inutil, sin prouecho ybreue, *leg. 8. §. si maritus, d. de donatione inter virum, & vxorem. Cuiacius c. 36. 9. obseruat.*

c Saber a tierra, es ser espessos y feos. Saber a açafrá, es ser liquidos como cosa para teñir.

d Diogenes traia los pies

f En tiempo de Tarquino auia ya en Roma vso destos vnguentos: y assi lo significò Ennio, *Tarquini corpus bona fœmina lauit, & vnxit.*

Exoticos, Peregrinos, ò estrangeros.

rà, auer sido condenados estos tales justissimamente? Pero de todas las tierras es acomodadissimo Egipto para los vnguentos, y despues dèl Campania por la mucha cantidad de Rosa.

De las Palmas, y de su naturaleza, y generos.
Cap. IIII.

LA Iudèa es ilustre, y mas con las Palmas, de cuya naturaleza se tratarà aora. Es cierto, que las ay en Europa, y vulgarmente en Italia, pero esteriles. En los lugares maritimos de España lleuan fruto, pero aceruo y aspero. En Africa dulce, pero corrompese presto. Al contrario en Oriente son tan fructuosas, que hazen destas vino, y entre algunas naciones pan. Y tambien son alimento para muchos animales de quatro pies. Por lo qual con razon se llamarán estrangeras. Ninguna ay en Italia que se aya nacido ella sin plantarla, ni en otra parte del mundo, sino es en tierra calida, y en ninguna parte es frutifera, sino en tierra feruorosa. Engendrase en tierra ligera, y arenosa, y por la mayor parte en la nitrosa. Huelgase con los riegos, y con beuer todo el año, aunque ama lugares secos. Tambien entienden que reciben daño del estiercol, y alguna parte de tierra de los Asirios, sino se mezcla el estiercol con las aguas de los arroyos. Ay muchos generos de Palmas, y el primero no sobrepuja la altura de los arbustos. Esta es esteril, aunque en algunas partes la misma es tambien fertil, y hojosa con vn breue circulo de ramos. Esta sirue en muchas partes de colgaduras para las paredes contra las humedades. Del mismo arbol se haze selua con las mas altas, brotando al rededor por todas partes las puntas de las hojas, en forma de peynes, las quales se han de tener por siluestres. Pero con vn incierto apetito se mezclan tambien con las domesticas. Las demas son redondas, y altas, las quales ofrecen facil subida a los habitadores de los pueblos del Oriente, con las vñas gruessas de las cortezas puestas al rededor como gradas, siendo aquel circulo prouechoso para vestidura del arbol, y para que el hombre pueda subir sobre el con prestissima ligereza. Toda su hojosa rama està en lo alto, y su fruta no està entre las hojas como en los demas arboles, sino entre los ramos en sus palmitos, como en razimos, como vna y otra naturaleza de vba, y de mançana, las hojas en forma de cuchillo, con los lados en si mismas partidos. Primero mostraron bellas *a* perlas: aora se hienden para hazer sogas, y ligaduras de las vides, y ligeros sombreros para las cabeças. Los diligentissimos Historiadores de naturaleza escriuen, que no solo los arboles: pero todas las plantas que produze la tierra; y tambien las yemas, tienen entrambos sexos, macho y hembra, lo qual basse auerlo dicho en este lugar en comun. Pero en ningun arbol se manifiesta esto mas que en las palmas. El macho florece en el palmito, la hembra sin flor produze solo el fruto a manera de *b* espina: pero en entrambos nace primero la carne de la fruta, y despues se forma dentro el leño. Este es su simiente. Es argumento, y prueua desto; porque en vn mismo ramo se hallan los detiles pequeños sin el. Es largo, prolongado; no como en las azeytunas redondo por medio. Fuera dèl esto està cortado con vna cisura, como de almohada desde lo alto, y en medio de la canal en muchos se vee vn ombliguillo, desde donde se empieça a esparcir la rayz. Siembrase bueltо hàzia abaxo, y otros dos puestos junto a el, y otros dos encima; porque la planta de cada

Theophr. 1. libr. hist. pl. cap. 23.

a Mostraron primero bellas perlas; ò porque recogido en ellas el aljofarado rozio lo parecian; ò porq̃ las Indianas las ponià como listones en las cabeças, encaxadas perlas en ellas.

b Otros leen a manera de espiga. Llama leño al queseo, q̃ en algunas es blando como madera, y al que en otras es duro le llama hueso.

vno de por si es flaco, y de poca fuerça: y siendo quatro crecen juntas. Diuidese este leño de la carne con muchas tunicas blancas, y otras estan assidas a su cuerpo, y apartandose blandamente dellas, solamente por lo alto se ase a vn hilo. La carne se madura en vn año: pero en algunos lugares, como en Cypro, aunque no llegue a maduracion es dulce, y de agradable sabor. Alli su hoja es mas ancha, y su fruta mas redonda que en las otras partes: y no es acomodada para que se trague el cuerpo de la carne, sino para que en auiendo chupado, y exprimido el jugo, se escupa. Tambien en Arabia se dize, que no son muy dulces las palmas. Aunque Iuba prefiere a todos los sabores, la que se cria cerca de los Arabes Scenitas, a la qual llaman Dabula. Pero con vn bosque que ay alli sin plantarle, confirman que las hembras no llenan fruto sin los machos, y que *a* al rededor de cada vno muchas se tuercen, inclinadas hàzia el, con mas blandas y apacibles hojas, el macho con ellas derechas, engrespado con su viento y vista, y tambien con su poluo, sigue de marido a las hembras, y despues de cortado este arbol, dizen que las hembras biudas quedan esteriles, y tanto *b* es el sentimiento de Venus, que los hombres han imaginado tambien forma de coyto en estos arboles, esparciendo las flores y lana de los machos sobre las hembras, y algunas vezes solo el poluo. Plantanse tambien las Palmas con vn tronco verde de dos codos de largo, diuidido desde lo alto del arbol con hendeduras, y soterrado: y los plantones arrancados de la rayz, ò de lo mas tierno de los ramos, es postura vital. En Assiria tambien el mismo arbol tendido en tierra humeda, se arrayga todo: pero criase en forma de matorral, y no de arbol. Ordenan pues planteles, y en siendo de vn año, los trasponen, y de dos los buelven a trasponer; porque se huelgan con la mudança de lugar; en vnas partes se haze en la primauera: pero en Assiria, cerca del nacimiento de la Canicula. Alli no se toca a las plantas nueuas con hierro: pero ligan las puntas para que crezcan y suban en alto. Quando estan ya robustas, las podan, porque se hagan gruessas, dexando los troncos de los ramos de medio pie, que cortados por otra parte, dan muerte a la madre. Diximos que dessean estos arboles suelo salado: y assi donde no es tal, esparcen sal, no en las rayzes, sino algo mas lexos. Algunas en Siria, y en Egipto se diuiden en dos troncos. En Creta se diuiden en tres, y algunas en cinco. Lleuan fruto luego al tercero año: pero en Cypro, Syria, y Egipto ay otras que le dan a los quatro, y otras a los cinco, de altura de vn hombre. Y mientras son nueuas, no tienen dentro los datiles leño alguno, y por esto se llaman espadones. Ay dellas muchos generos. De las esteriles vsa Assiria, y toda Persia para materia de obras curiosas, y estimadas. Ay tambien bosques de Palmas, que se cortan, y tornan a nacer de nueuo, siendo cortadas por la rayz. Su medula en lo alto de la cima que llaman cerebro, es dulce, *c* y sacada viuen: lo qual no sucede a otros arboles. Llamanse Chameropes las que tienen la hoja mas ancha, y blanda, prouechosissima para ligar las vides. Ay muchas en Creta, pero mas en Sicilia. Las brasas de leña de palmas son muy vivas, y el fuego lento. De las frutiferas, vnas tienen en su fruta mas corto leño, y otras mas largo; estas mas blando, y aquellas mas duro: algunas le tienen como de hueso, y en forma de Luna, que alisado con el diente, por religion, aprouecha contra el ojo; vno vestido de mas tunicas, otro de menos; vno las tiene mas gruessas, otro mas delgadas: assi vienen a ser quarenta y nueue generos. Si alguno quisiesse contar tambien los nombres Barbaros de todas, y las diferencias de vinos

a En Egipto hizo obseruacion Gaudino, que era necessario plantar las palmas hembras en distancia, que pueda el viento lleuar a ellas el poluo dellas que son machos, y si están mas distantes atarvna cuerda desde vna a otra, para que por ella se comunique su virtud. Y Plutano refiere, que dos Palmas de las quales estaua plantado el macho en Brandusio, y la hembra en Hydruncia, estuuo mucho tiempo esteriles, hasta q siendo muy crecidas se alcançaron a ver, y desde entonces, aunq muy distantes, se hizieron frutiferas.

b *Theophr. lib. hist. plant. lib. 3. cap. 3.*

c *Plutarchus lib. de tuenda valetudine, dicit esse præ-dulce. Philo. libr. de Vita Mosis*, dize estar en este la virtud vital, y no en las rayzes; pero es falso, pues sacado, no pierde la vida.

vinos que se hazen dellas. Las mas nobles y principales son las que por honor llamaron Reales; porq̃ se guardauan solamente para los Reyes de Persia, y nacian en Babilonia en vn huerto de vn Bagoui. a Assi es cierto que llaman a los Eunuchos; los quales reynaron tambien entre ellos, y aquel huerto nunca fue sino del que señoreaua: pero en el Orbe, y parte de Mediodia tienen la principal nobleza los datiles que llaman Syagres: y tras estos los Margarides. Estos son breues, blancos, redondos, mas semejantes a granos de vbas, que a bellotas: por lo qual recibieron nombre de las Margaritas. Dizese que ay en Chora vn arbol destos: y tambien vno de los Syagres, y hemos oydo contar del vna cosa marauillosa, que muere y renace de si mismo con la aue Phenix, la qual se entiende auer recebido el nombre por razon desta palma, y quando yo escriuia esto era fertil. Es su fruto grande, duro y aspero, y diferente de los demas generos: en el sabor siluestre, el qual conocimos casi en los montescs, y euidentissimamente es causa de su nombre. La quarta autoridad es de las Sandalidas, llamadas assi de su semejança. Dizen que en los fines de Ethiopia no se hallan ya sino cinco arboles destos, tan admirables por su raridad, como por la suauidad de su fruto. Despues destas son grandemente celebradas las Caryotas, copiosissimas, no solo de manjar, sino tambien de cumo, de las quales se hazen los principales vinos en Oriente, dañosos a la cabeça, de donde tomò la fruta el nombre, b pero como alli son copiosas, y fertiles: assi son principales, y nobles en Iudèa, y no en toda, sino principalmente en Hiericò; aunque tambien son loadas, las Archelaydas, y Phaselides, y Liuiades, en los valles de la misma Prouincia. La principal bondad de los datiles destas es, dar vn jugo pegajoso como leche, y con vn cierto sabor de vino en dulcissima miel. En este genero son los mas secos los c Nicolaos, pero de principal grandeza; porque quatro hazen el largo de vn codo. Menos hermosos son los Sorores, pero tienen sabor de Caryotas, y por esto los llamados Adelphides casi llegan a tener su suauidad, aunque no la misma. El tercero genero destos son los Patetes abundantes de mucho licor, y la embriaguez del mismo fruto le rebienta en su misma madre, quedando como pisado. Los datiles que son de los mas secos, tienen su genero, encorbandose a vezes con su larga delgadez; porque los que destos dedicamos a honra de los Dioses, llamò Chidèos la Iudèa, gente insigne con el menosprecio de las Deidades. De todo punto son secos lòs Thebaydes, y Arabigos, sutiles con el cuerpo magro, y tostados con el continuo calor, mas verdaderamente se cubren de costra, que de cuero. En la misma Ethiopia se muelen (tanta es su sequedad) y a manera de harina se massan, y se hazen pan. Pero engendranse en vn arbolillo, que tiene las ramas de vn codo, la hoja mas ancha, el fruto redondo: pero de mayor grandeza que mançana; llamanle Cycas, maduran en tres años, y siempre el fruto deste arbolillo se coge quando empieça a nacer otro. El fruto de los Thebaydes luego en cogiendole, le ponen conseruado en vasos con el alma de su ardor y virtud; porque no haziendose assi, perece, y se resuelue muy presto, y sino es muy tostado en el horno, se marchita y podrece. De los demas generos se haze poca quenta, y se tienen por comunes. Los Sirios y Iuba los llaman Tragematas; porque en algunas partes los llaman Phenices, y Cilicias; y tambien son llamados de nosotros en Italia con nombre popular Balanos. Dellos tambien ay muchos generos. Diferencianle en la

a De Bagoo Eunucho hizo relacion Rhodiginio, cap. 33. 13. el qual auiẽdo muerto cõ veneno al cruel Rey Ocho, fue muerto del Rey Dario cõ el mismo veneno q̃ tenia apercebido para el, forçandole a que lo beuiesse.

b *A Caryon, Græcis, id est, capitis grauedine.*

c Escriue Rhodiginio, que estas Palmas fueron llamadas Nicolaos de Nicolas Damasceno Peripatetico muy amigo de Augusto, *cap. 5. de Plutarco in simpos. q. 4. l. 8.*

figura de la redondez, ò largueza. Difieren tambien en el color, en ser mas negros y roxos, y no se hallan en ellos menos colores que en los higos, pero los que mas agradan son los blancos. Tambien difieren en la grandeza, porque muchos llegan al tamaño de vn codo, y algunos no son mayores que vna haba. Conseruanse tambien los que nacen en lugares salados, y en arenosos, como en Iudea, y en la Africa Cirenayca: pero no assi en Egipto, Cypro, Siria y Seleucia de Assiria, por lo qual se cenan con ellos los puercos, y los demas animales. La señal de estar aquella fruta corrompida, ò añexa, es auerse caydo vna berruga blanca, que esta pegada al racimo. Los soldados de Alexandro se ahogaron por comer datiles verdes. Esto sucedio entre los Gedrosos, por el genero de la fruta, y en otras partes sucede por la muchedumbre. Es cierto, que maduros tienen tanta suauidad, que si no es con el peligro, no se da fin a comerlos.

a Pistacia. Albotiguer. Diosc. lib. 1. c. [illegible] [illegible] super [illegible].

b Cottana. Iuuenal. Sat. 3. Martial. hae tibi, quae torta venerunt Cottana meta: si maiora forent Cottana, ficus erat.

c El Cedro es simbolo de la inmortalidad por ser su madera incorruptible, y perpetua. Assi dixo Horatio en la Arte poetica. *Speramus carmina fingi posse linenda cedro.* Y Persio. *& Cedro digna loquutus.* Es altissimo, y desabrido olor, y mas los del monte Libano, por esto me comparaua a ellos la Virgẽ nuestra Señora. Y en su nombre dixo el Ecclesiast. *Quasi Cedrus exaltata sum.*

De los arboles de Siria. Cap. V.

LA Syria tiene particulares arboles fuera destos. En el genero de nuezes es conocida la Pistacia. *a* Dizese que aprouecha en la comida, y en la bebida contra las mordeduras de las Serpientes. Pero en el genero de higos tiene las caricas, y de su genero otras menores, que llaman cottanas. *b* Tambien ciruelos nacidas en el monte Damasco, y Mixas, ya vnas y otras familiares a Italia. De las Mixas hazen tambien vino en Egipto: los Phenices tienen tambien el Cedro menor semejante a Enebro. Ay del dos generos, el Licio, y el Phenicio, diferenciante en la hoja; porque el que la tiene dura, aguda, y espinosa, se llama Oxicedro, ramoso, y lleno de nudos. El otro se auentaja en el olor. Lleuan el fruto como de arrayhan, de sabor dulce. Del Cedro mayor ay dos generos, el que florece no lleua fruto, y el frutifero no florece, y en el alcança el fruto nueuo al antecedente. Su simiente es semejante a la del Cypres. Algunos le llaman Cedrelate. Deste se haze loadissima resina: pero su madera es eterna. Y por esta causa se haziã della las estatuas de los Dioses. La estatua de Apolo Sosiano, trayda de Seleucia a Roma, es de Cedro. En Arcadia ay vn arbol semejante a Cedro: En Frigia es arbol pequeño.

En Cypro es tan grãde, q̃ llega a tener ciento y treinta pies de largo, y de gruesso, lo q̃ pueden abraçar cinco hõbres.

Del Terebintho. Cap. VI.

Theophrast. li. 3. capit. 15. Diosc. li. 1. c. 73. Nace copioso en tierra de Trento en Italia.

TIene tambien la Siria el arbol Terebintho, el macho destos no da fruto, de las hembras ay dos generos; la vna tiene el fruto roxo, del tamaño de lenteja; la otra le tiene palido. Madura con la vid, y no es mayor que haba, su olor es mas agradable, al tacto es resinoso, y nace al rededor del monte Ida de Troya. Pero en Macedonia es este arbol pequeño, y de muchas matas. En Damasco de Siria es grande: es su madera flexible, y firme para la vejez, *a* y de vn color muy negro, resplãdeciente. Echa su flor arrazimada, como la oliua: pero roxa, sus hojas son gruessas. Produze tambien vnas baynillas, de las quales salen vnos animales como mosquitos, y vn licor resinoso, que tambien brota por la corteza. Tambien el Rhus macho de Siria lleua fruto, y la hembra es esteril. Tiene las hojas como el olmo, algo mas largas y pelosas. Y siempre los piecillos de las hojas estan contrarios entre si con delgados y cortos ramos, cubiertos de blancas pieles, su semilla es semejante a lenteja, colorea juntamente con la vba, la qual semilla se llama Rhus, y es necessaria para medicamentos.

a En vnos Codices se lee, *Ac vetustatẽ.* En otros, *Ac vetustate.* En otros, *Ad vetustatem*, y esta segui, diziendo para la vejez; porq̃ desta madera se hazen firmes baculos para los viejos.

Rhus, en otros Codices se lee *Thus.*

De la higuera Egipcia, y Cypria. Cap. VII.

Vide Theophr. 4. hist. cap. 2. & lib. 23. cap. 7.

TAmbiẽ en Egipto ay muchos generos de arboles, q̃ no los ay en otras partes,

partes, el principal entre todos es la higuera, llamada por esta causa Egipcia. Es vn arbol semejante a moral en la hoja, en la grandeza, y en el aspecto; produze la fruta no en los ramos, sino en el mismo tronco; y este fruto es vnos higos dulcissimos, sin granillos algunos dentro, y viene con grande abundancia, solo rascando *a* con vñas de hierro el tronco, que de otra suerte no maduran. Pero quando se ha hecho assi, se coge al quarto dia maduro, y nace otro sobre aquel lugar, saliendo assi siete vezes cada Estio con abundancia de leche. Pero aunque no se raspe, nace tambien este fruto quatro vezes en el Estio, y el que nace expele al primero sin madurar. Su madera es vtilissima entre todas las de su genero. Acabada de cortar, se echa en el agua de los estanques, que este es el modo de secarla, y primero se va à fondo, y despues empieça a andar sobre el agua, y ciertamente el humor ageno que humedece y ciega à toda otra madera, à ella la chupa *b* y seca. Quando del todo empieça a nadar, es señal que està sazonada. De alguna manera es semejante a este arbol el que llaman en Creta, Higuera *c* Cypria, porque tambien ella lleua el fruto en el mismo tronco, y en las ramas quando crecidas han llegado a ser gruessas. Pero esta echa vnos pimpollos *d* sin hoja alguna semejantes a rayzes: El tronco deste arbol es semejante al alamo; y la hoja al olmo: Produze quatro frutos; y otras tantas vezes tallece: pero no maduran sus higos sino se les haze cisura por donde despidan la leche. Tiene la suauidad y partes internas de higo; y la grandeza de ferua.

a Con vña, ò hierro, ò vntado cõ azeite. Dioscor. *Et Theophr. lib. 1. de caus. cap. 21.*

b Guilãdo. Ad fabrilem materiaturã aptam reddit, cũ enim ligno sit raro, & fungoso humore perfusa lentescit, & tractabilẽ se præbet.

c Hæc vlmis est Dioscor. Pero con fruta del tamaño de ciruela, y mas dulce, y en la hoja, y en lo demas semejãte al Sycomoro.

d Muy delgados, a los quales està assido el fruto. *Theophr. vbi suprà.*

De la siliqua Ceraunia. Cap. VIII.

Algunos han entendido ser este arbol la cañafistola; pero con notable error; porq este tiene la flor blãca, y la cañafistola amarilla. *Vide Theophr. 4. hist. cap. 2. & lib. 23. capit. 8.* Llamaronla Ceraunia de ceras, por ser su fruta como cuerno.

SEmejante à estas higueras es la Siliqua, a la qual llaman los Iones Ceraunia. Es tambien fertil en el tronco, pero tiene la fruta de algarroua: y por esta causa la llamaron algunos Higuera Egipcia, con manifiesto error; porque es cierto que no nace en Egipto, sino en Syria y Ionia, y junto a Gnido, y en Rhodas; y siempre està cubierta de hojas con blancas flores, y vehemente olor. Es arbol que echa plantones por abaxo: y assi roxea por la superficie, quitandole los hijos que produze el jugo. Cogido el fruto del año antes, cerca del nacimiento de la canicula, echa luego otro. Despues florece nudriendo por el Arcturo su cria en el Inuierno.

Del Persico de Egipto, y espina Egipcia. Cap. IX.

TIene tambien el Egipto el arbol Persico, que es de su genero semejante al peral, y siempre retiene la hoja; y està de contino con fruta; porque cogida vna, nace otro dia otra. Madura quando soplan los vientos Etesias. Su fruta es mas larga que pera; encerrada como almendra en cascara y cuero, de color de yerua: pero donde aquel tiene la medula, ò pepita, tiene este el fruto, ò mançana, diferente en ser menor, y mas tierna, y aunque engolosina su dulce suauidad, no haze daño. Su madera no se diferencia cosa del Loto en la bondad y firmeza; ni tampoco en la negrura: della se hazen estatuas, ò imagenes de los Dioses, no tanto por hermosura, quanto por ser de materia firme, y durable, como se hazen del arbol que llamamos Balano, que por la mayor parte es torcido, y por esto es buena solamente para nauios. Pero al contrario es tenido en mucho el arbol llamado Crucio, semejante a la palma; porque vsan tambien de sus hojas para cosas texidas. Diferenciase en que se esparcen en muchos braços sus ramos. Su fruta

Theophr. semejãte al peral en la hoja, ramo y flor.

Theophr. lib. 2. hist. cap. 20. & 38.

Theophra. le llama Cuciophoro.

es tan grande que llena la mano, su color rubio con el jugo agradable y gustoso, por ser entre agrio y dulce. Su madera por debaxo de la corteza es muy dura y firme, de la qual hazen sortijas torneadas para las velas, y dentro della, quando es fresca, tiene la medula blanda y dulce: pero en secandose, se endurece infinito, desuerte que no se puede comer sino se tiene en remojo muchos dias. Es la madera hermosamente encrespada, y por esto es muy agradable a los Persas. No es menos celebrada la espina q̃ en aquella Prouincia, y no en otra parte es negra; porque se conserua, sin corromperse, tambien en el agua, y por esta causa es vtilissima para hazer las costillas de los nauios. La Blana facilmente se podrece. Es espinosa aun en las hojas. Haze en vaynillas su simiente, con que se adereçan los cuerós en lugar de agallas. Su flor es alegre para guirnaldas, y prouechosa para medicamẽtos. Mana tambien della goma. Pero su principal vtilidad es, que cortada, a tercero año renace. Criase este arbol al rededor de Tebas, donde ay tambié alcornoques, duraznos y oliuas, trecientos estadios desde el Nilo, de trecho montuoso, que se riega con sus fuentes.

Para hazer lechos de camas, como dize Teophrasto. El mismo la llama Acãton, *vide lib. 4. c. 3. & lib. 24. c. 12.*

Del ciruelo y otros arboles que ay junto a Memphis. Cap X.

NAce tambien alli el ciruelo Egipcio, no dessemejante de la espina dicha en el capitulo proximo, es su fruta como Nispero, madura en medio del Inuierno, y nunca pierde las hojas. En la fruta es grande el hueso, ò madera. Pero el mismo cuerpo sirue de mies a los habitadores de aquella tierra por su naturaleza y abundancia; porque purgada y limpia del hueso, la pilan, y hecha panes, la guardan. Huuo tambien junto a Memphis vna region siluestre con tan grandes arboles, que tres hombres no pueden abraçar vno. Es singular con vna particular marauilla, no por la fruta ò vso alguno, sino por lo que sucede; porque tiene la forma como de espina, y las hojas como plumas, las quales en tocando vn hombre sus ramas, luego al momento se caen, y despues renacen.

Vide Teophr. lib. 4. Hist. c. 3. Conuiene con Plinio en su nacimiento, y no en otra cosa: algunos entiẽden ser el Mirobalano embrico de las boticas.

De los generos de gomas, y del papel. Cap. XI.

ES Comun opinion, que la goma de la espina Egipcia es de todas la mejor, vermiculada, de color çarco, limpia, sin corteza, y que se pegue a los dientes. Es su precio tres denarios a diez libras. Es peor la de almendros amargos y cereços, y malissima la de ciruelos. Corre, y se distila tambien de las vides, y es prouechosissima para las llagas de los niños, y algunas vezes sale de las oliuas, y es buena para el dolor de los dientes. Sale tambien del olmo en el monte Coryco de Cilicia, y tambien del Enebro, y no es buena para cosa alguna. Pero de la goma del olmo nacen tambien alli mosquitos. Hazese tambié de la Sarcocola (assi se llama el arbol) vna goma prouechosissima a los pintores y Medicos, semejante al poluo de incienso: y por esto es mejor la blanca que la roxa. Su precio es como la de arriba. Aun no hemos tratado hasta aqui de las cosas de lagunas, ni de los frutales de los rios. Pero antes que nos apartemos de Egipto, diremos la naturaleza del papel, pues es cierto que en el vso de las cartas consiste principalmente la humanidad de la vida, y la memoria. Y esto escriue Marco Varron, que fue hallado en la victoria de Alexandro Magno, siendo edificada la ciudad de Alexandria en Egipto: y que antes no auia auido vso de cartas; porque primero se escriuia en hojas de palmas, despues en las cortezas de algunos arboles, y despues se començaron a escriuir los decretos publicos en libros de plomo, y poco despues los particulares se començaron a hazer en paños de lino, ò en cera, porque hallamos en Homero, que antes de las guerras

El vulgo la llama Arabica, *Celso lib. 5. c. 1. y Marcello Empirico, cap. 14.* la llamã Acãthina.

Nace en Persia, fue llamada assi: *Aglutinandis vulneribus. Dioscorid.*

Lege Melchiorem Guilandinum de papyro. Comenta con grãde erudiciõ estos tres Capitulos de Plinio 11. 12 y 13.

Troyanas

Troyanas auia vso de Pugilares, y escriuiendo el esto, no era toda tierra, aquella que oy se llama Egipto; porq̃ en Sebenytico, alomenos en su termino, nace toda la carta, ò papel, despues fue acrecentada del Nilo, porque desde la isla de Pharo, que aora se junta a Alexandria con vna puente, escriuio que auia camino de vn dia y vna noche para vn nauio que caminasse con velas. Despues con la emulacion que huuo acerca de las librerias de los Reyes Ptolomeo y Eumeno, vedando Ptolomeo que no se sacasse el papel de Egipto, escriue el mismo Varron que fueron halladas las membranas de Pergamo. Despues fue manifiesto el vso de vno y otro con que permanece immortal la memoria de los hombres. Nace pues el papel en los lugares pãtanosos de Egipto, ò en las aguas quietas del Nilo, donde despues de auer corrido del, quedan estancadas, no excediendo dos codos la hondura que hizieron sus corrientes. Tiene la rayz de grueso de vn braço, y torcida triangulados los lados, no excede de diez codos en largo, adelgaçandose hasta la punta, incluyendo, y rematando su altura a modo de Thirso. No tiene simiente alguna, ni ay otro vso della, sino para coronar de su flor a los Dioses. Los de aquella tierra vsan de las rayzes por leña; no solamente para el fuego, sino para hazer tambien otras cosas de que vsan, como vasos. Del mismo papel texen naos, y de la corteza hazen velas y esteras, y tambien vestidos y cobertores de cama, y sogas. Tambien lo comen crudo y cozido, tragando solamente el çumo. Nace tambien en Syria en aquel lago, al rededor del qual nace el Calamo, llamado oloroso, y no fue vsado para otras cosas, sino para hazer dello sogas, de que se seruia el Rey Antigono en las cosas nauales, porque aun no se auia comunicado el vso del esparto. Y no ha mucho que se ha entendido que el papel que nace en el Eufrates junto a Babilonia, tiene el mismo vso, y es bueno para cartas. Pero hasta aora los Parthos quieren mas entretejer las letras en paños. Prepara nse dello las cartas, diuidido con la aguja en muy delgadas telas, pero muy anchas.

Pugilares erã como cartapacios hechos de hojas de lienço encerado, ò de membranas, ò laminas de box, ò marfil: y assi vnas vezes los dauan nombre de la materia de que eran hechos, otras del color q̃ tenian, y otras del numero de las hojas. A las tablas enceradas llamauan codicilos: pero las tablas escriptorias serã ordinariamẽte de pino: y assi algunas vezes las llamarõ madera, como Iuenal. y Ouidio 2. *de ponto. vide Victorium. c.* 5. 16.

Membranas de Pergamo, pieles de animales adereçadas para escriuir, y de alli fuerõ llamadas Pergamino.

Thirso es vna cabeça esphe rica, donde echa sus flores la planta, como la caña herla muy diferente de la que en otras se llama coma, q̃ es vna cabellera esparcida, y cayda como en la caña.

A estas telas ò membranas llamauan los antiguos Philuras.

De las diferencias que ay de cartas, y como se hazen. y como se prueuan, y de sus defetos, y de su engrudo. Cap. XII.

HAzia ventaja la carta sacada de en medio, y cortada de alli con orden, Antiguamente esta se llamaua Hieratica, y solamente se gastaua en los libros Religiosos, y por adulacion ha tomado el nombre de Augusto, como la segunda de Liuia su muger: y assi sucede la Hieratica en el tercero lugar y nombre. La proxima a esta fue llamada Amphitheatrica, del lugar adonde se hazia. Començò a hazerse esta en Roma en la oficina de Fannio, y adelgaçose demanera con su curiosidad, que de plebeya se hizo principal, y la dio su nombre, y aquella que no salia tambien obrada y perfecta se quedaua con el nombre de Amphitheatrica. Despues desta era la Saytica, llamada assi del pueblo, donde se hazia en gran abundancia de los mas viles desechos. Es tambien mas parecida a corteza la Teniotica, llamada assi del lugar vezino, la qual ya se vende mas por el peso que por la bondad; porque la llamada Emporetica, siendo inutil para escriuir, es buena para cubiertas de cartas, y se gasta para emboluer las cosas de merceria: y por esto fue nombrada assi de los mercaderes. Despues desta es el papel, y lo exterior del es semejante al junco, y es cierto no ser prouechoso para sogas, sino estando en agua. Texense, estando todas las tablas remojadas cõ agua del Nilo. El licor turbio sirue en lugar de cola, ò engrudo, y teniendo primero la tabla hazia arriba se vaña la forma con la longitud que pudo ser del papel, quitadas de vna parte y de otra las superfluidades, despues atrauessado encima el colador, se perfecciona,

Sais ciudad de Egipto, jũto a vna de las vocas del Nilo, patria de la segunda Minerua. *Ci. 3. denat. Deorum.*

En los Codices antiguos se lee, lo extimo, lo exterior. Lectura que tengo cõ Alecãpi por mejor que la comun moderna, q̃ tiene lo extremo.

ciona, y luego se aprieta con prensas, y secanse los pliegos al Sol, y juntanse vnos con otros, yendo baxando desde las primeras en bondad, hasta las peores, y nunca echan mas pliegos en vna mano de veinte. Es grande la diferencia que ay en su anchura, las mejores son de treze dedos. A la Hieratica se quitan dos. La Faniana tiene diez, y vno menos la Amphitheatrica. La Saytica tiene menos, y no es suficiente para sufrir el martillo. La Emporetica es tã breue, que no passa de seis dedos. Considerase despues desto en las cartas la delgadeza, el grueso, la blancura, y la lisura. Claudio Cesar mudò lo mas principal, porque la demasiada delgadeza de la carta Augusta, no era bastãte para sufrir las plumas, y fuera *a* desto trasparentandose las letras, daua temor de borrarse con las contrarias de la otra parte. Y tambien era cosa fea a la vista verlas trasluzidas: y assi fueron hechas con segundo cuero sobre el primer baño. Aumentò tambien la anchura, era su grandeza de vn pie, y las cartas Macrocolas *b* de vn codo: pero con la razon se conocio el defeto, echandose a perder muchas planas con la reuulsion de vna forma, por esto se auentaja a todas la Claudia: para escriuir cartas tiene autoridad la Augusta; la Liuiana retuuo la suya, la qual no tenia nada de la primera, sino todo de la segunda. La aspereza se alisa con el diente, ò concha, pero no se hazen firmes las letras, sino facilmente perecederas, la carta sorbe menos, siendo alisada, y resplandece mas. Muchas vezes està rebelde el humor sino se da con curiosidad, y conocese lo primero cõ el martillo, y tambien con el olor quando el artifice ha sido indiligẽte. Tambien se manifiesta a los ojos vna aspereza lentiginosa, infertos vnos surcos entre los hilos glutinosos, y passandose por vicio del papel la tinta, que a penas se haze letra que no se derrame, tanto tiene de engaño. Tambien tienen otro trabajo en el texerse. Su engrudo vulgar se haze de flor de harina, templada con agua hirbiendo, espargida vna muy pequeña parte de vinagre. Porque la cola de carpinteros, y las que se hazen con gomas son quebradizas, y quando se pone mas diligente cuydado, se haze con la miga de pan fermentado, colada con agua hiruiendo. Desta manera tiene poquissima desygualdad, y tambien haze ventaja a la blandura del agua del Nilo: pero qualquier engrudo, ni ha de ser mas añejo, ni mas fresco que de vn dia. Despues se adelgaza con vn maço ò martillo, y se torna otra vez a yr mezclando con el engrudo, y luego otra vez batida y apretada, se desarruga y estiende con el martillo. Assi duraron hasta aora los antiguos libros, escritos de mano de Tiberio, y Cayo Graco, los quales vi en poder de Pomponio Segundo Poeta y Ciudadano clarissimo, casi docientos años despues que se escriuieron, y ya vemos muchas vezes los de Ciceron, y del Emperador Augusto y Virgilio.

a Escriuir los antiguos por vna y otra parte del papel, se confirma de Iuenal, que notãdo a Orestes de prolixo y largo, dixo. *Scriptus, & à tergo, nec dum finitus Orestes.* Y Marcial cõtra Piceno. *Scribit in aduersa Picens Epigrammata charta. Et dolet, ameno quod facit illa Deo.*

b Cartas Macrocolas, papel Real, ò Imperial, por auerse hecho para los Reyes, otros escriuen Macrocolla con dos ll. por hazerse con doblada cola.

De los libros de Numa. Cap. XIII.

Cierto grãdes exẽplos se hallan cõtra la opiniõ de Varrõ, del origen de las cartas, ò papel. Porq̃ Cassio Hemina antiquissimo autor, en el quarto libro de sus Historias escriue, q̃ Gneo Terencio escriuano, escauando su heredad en el Ianiculo hallò vna arca, en la qual estaua el cuerpo de Numa, que fue Rey de Roma, y en la misma fueron hallados sus libros, siendo Cõsules Publio Cornelio, L. F. Cethego, Marco Bebio, Q. F. Pamphilo, y desde el Reyno de Numa, hasta el tiempo destos Consules passaron quinientos y treinta y cinco años, y estos libros eran de Cartas. Y es mas de marauillar, que ayan durado tantos años debaxo de tierra: y por esto en cosa tan grande y admirable pondrè las palabras del mismo Hemina. Marauillãse algunos de como aquellos libros huiessen podido durar, y el dana la razõ desta suerte. Que estaua vna piedra quadrada, puesta en medio del arca, ceñida *Lucio Fauio. Quinto Fauio.*

ceñida por todas partes de candelas, y encima desta piedra estauan puestos los libros, y por esto juzgaua no auerse podrecido: y los libros estauan en quadernados cõ tablas de cedro, y por esto juzgaua no auer tocado a ellos polillas. En estos libros estauan los escritos de la Filosofia Pythagorica, y fueron abrasados de Quinto Petilio Pretor, por ser escritura de Filosofia. Esto mismo escriue Cayo Pison Censorio en el primer libro de sus Comentarios: pero dize que fueron siete libros de derecho Pontifical, y otros tantos Pythagoricos. Tuditano en su decimo tercio, dize que fueron los decretos de Numa. El mismo Varron en el quinto de las antiguedades humanas, dize, que fueron doze. Anthias en el segundo dize, que fueron dos Pontificales Latinos, y otros dos Griegos, que contenian los preceptos de Filosofia. El mismo pone en el tercero libro la causa que le mouio a quemarlos. Pero todos conuienen en que Sibila truxo tres libros a Tarquino Superbo, de los quales quemò ella misma dos, y el tercero se quemò con el Capitolio en los tiempos de Silla. Fuera desto Muciano tres vezes Consul, dixo, auer leydo poco auia, estando en el gouierno de Licia, vna carta, embiada de Troya, de vna Epistola de Sarpedon, que estaua escrita en vn Templo: por lo qual me marauillo mas, si aun quando escriuia Homero, no era conocido Egipto; ò porque, si ya auia este vso, escriuio, que en la misma Licia fueron dados a Bellerofonte Codicilos, y no Epistolas, ò cartas de papel? Esto tambien da indicio de careftia: y por esto en tiempo del Emperador Tiberio por careftia, y falta de las cartas, fue acordado, que diesse el Senado juezes que con su arbitrio las destribuyessen; porque de otra suerte auria confusion y desorden.

De las Sibilas, Vines 18. cap. 24. de los Commẽtarios de san Augustin de Ciu. D. Oniophro Panuino lib. de Sibilis. Villegas, 2. p. *Flo. Sanctorum, fol.* 213.

Codicilos erã tablas enceradas para escriuir, como hojas de libros de memoria.

De arboles de Ethiopia. Cap. XIV.

Theophr. lib. 4. hist. cap. 9.

LA Ethiopia vezina a los terminos de Egipto, casi no tiene arboles insignes, fuera de los que lleuan lana, de cuya naturaleza se ha tratado en la descripcion de la India, y de la Arabia. Pero mas propia es a esta Region la naturaleza de arboles de lana, y es mayor en ella el fruto en que se cria, a manera de vna granada, y los mismos arboles son semejantes entre si. Fuera destos ay palmas de la forma que contamos. Los arboles de las islas al rededor de Ethiopia, y los bosques olorosos se dixeron en su relacion.

Hist. Gener. plant. lib. 2. cap. 53.

De los arboles del monte Athlante, y de las messas de Cedro, y que se loa en estas, y que se vitupera. Cap. XV.

Algunos no leen Cedros sino Cidros, *vide Alecampi in hoc cap.*

EL Monte Athlante es famoso, con vna particular Selua, de la qual ya hemos tratado. Cõfinan a el los Mauros, los quales tienen mucha abundancia de arboles Cedros, y gran locura de sus messas, las quales truecan las mugeres con los hombres, contra perlas. Dura oy la que comprò Marco Ciceron en aquella pobreza, y lo que es mas de marauillar en aquel tiempo por diez sextercios. Tambien se haze mencion de la de Gallo Asinio, que costò onze sextercios. Tambien fueron vendidas dos, que las vendio el Rey Iuba, que el precio de la vna fue, quinze sextercios, y poco menos el de la otra. No ha mucho que perecio otra por vn incẽdio, la qual vendio Cethego al tiempo de su partida, en catorze sextercios: precio y estima, de vna grande heredad, si alguno gusta mas de comprar en tanto precio heredamiento de rayzes. Pero la mayor que se ha visto hasta este tiempo, fue vna de Ptolomeo, Rey de Mauritania, hecha de dos piecas en circulo, que tenia quatro pies y medio de ancho en diametro, y vn quadrante de grueso, y mas admiraua en ella su arte, porque no se via de suerte alguna la juntura, como si fuera assi naturalmente. Tambien huuo otra de vna pieça, la qual tuuo renombre de Nomio, libertado de

Tertuliano en el libro de Palio, llamò a esta messa de Ciceron, circulo de Cidro. Y en el primer libro de Plinio, q̃ es su Indice, dize. *De Athlantis arboribus, & Citreis mensis.*

Tiberio

Sicilico era la quadragesima octaua parte de vn, As, que viene a ser seis escrupulos, ò dos dragmas. que hazen en medida seis pies, *dicitur à Siciliendo*, ò secando.

Tiberio Cesar, y tenia quatro pies de largo, menos tres Sicilicos, y otro tanto, menos medio pie, de gruesso. En esta materia no parece justo dexar por dezir, que la mesa del Emperador Tiberio, la qual era de quatro pies de largo, y mas vn Sextante y vn Sicilico, y todo su gruesso de vna sesma, estaua vestida con vna cubierta de lamina: tiniendo Nomio su liberto, mesa tan sumptuosa, cuya materia era vna turma, esto es vicio de la rayz, y en esto era grandemente loado, que huuiesse estado todo debaxo de tierra: y assi era mas raro que lo que estaua fuera, y aquellas cosas que se engendran en los ramos, y propiamente aquello que se compra en tanto precio, es vicio de los arboles, cuya grandeza y rayzes se pueden estimar por su ruedo y circulos. Pero son tambien estos arboles semejantes al Cipres hembra siluestre, en la hoja, en el olor, y en el tronco. En la Mauritania citerior, ay vn monte llamado Chorario, el qual dio excelentissimo cedro. Ya està talado. La principal belleza para las mesas, es tener las vetas crespas, ò variadas con remolinos. Aquello viene con el largo curso del tiempo, y por esso se llaman Tigrinas; y esto, por ser torcido el madero, y por esto se llaman Pantherinas. Aylas tambien encrespadas en ondas, y con mayor hermosura, si imitan los ojos de las colas de los Pauones. Pero despues destas son muy hermosas, si fuera de lo dicho, tienen con las vetas crespas vna espessa multitud como de granos; las quales por esta causa fueron llamadas de su semejança Apiatas. Pero la suma hermosura de todas consiste en el color. Este agradò grandissimamente, siendo de Clarea (compostura de vino y miel) resplandeciendo con sus venas. Despues desto agrada tambien la grandeza de todo el tronco. Tambien ayudan a parecer bien muchos nudos en vna mesa. La madera, assi se llama la materia sorda, y simplicidad indigesta, ò digesta, a manera de hojas de Platano: tambien la semejança de las venas de la encina, ò de su color; y vnas crietas y cabelladura, que imitan aberturas y quiebras, a las quales las hizieron sujetas los calores y vientos. Despues desto vna forma de Murena, que parece yr corriendo por vn camino negro, cercada con varias pintas de cortezas, como adormideras, siendo en todo su color mas propio a negro, ò las manchas de diferentes colores. Estando verdes las tablas, las ponen debaxo de tierra los Barbaros, y las vntan con cera. Pero los artifices las ponen entre montones de trigo por siete dias, con intermission de otros tantos. Y es cosa admirable quanto las quitan desta suerte del peso. Poco ha que enseñaron los naufragios, que tambien esta madera, secãdose en las aguas del mar, se espessa y aprieta con vna incorrupta dureza, y de ninguna otra manera se haze mas fuerte. Sustentanse muy bien, y resplandecen, refregandolas con la mano enxuta, mayormente sacadas de los baños. Y no las dañan los vinos, como criadas con ellos. Este arbol se cuenta entre los raros instrumentos, que hazen mas ilustre y esplendida la vida. Por lo qual tambien parece justo detenernos vn poco en el.

Tigrinas, por ser semejantes al pellejo del Tigre, y Pantherinas al de las Onças, llamadas Pantheras.

Apiatas, veluti muscarũ, & Apũ stercore inquinatas. Alij Apiculatas, crebris veluti apiculis notatas.

Materia sorda, *non splendens, nudumque lignum, & linearum crispo ductu minimè virgatum. Altcampi.*

Qual sea el arbol Thia. Cap. XVI.

Este arbol fue tambien conocido de Homero: en lengua Griega se llama *Theion*, y de otros Thia. Cuenta pues, que Circe quemaua este arbol entre cosas olorosas en sus fiestas, el qual queria fuesse tenido por Dios, cõ gran error de aquellos q̃ reciben con esse nombre los olores, principalmente poniendo en el mismo verso juntamente al Cedro, y al Larice, donde se vee claramente que hablò solamẽte de los arboles. Theophrasto, que fue el primero que escriue desde el tiempo de Alexandro Magno, las cosas que sucedieron hasta el año quatrocientos y quarenta de la edificacion de Roma, da ya

Theion, apud Macrob. lib. 3. cap. 14. Saturn. No de Circe, sino de Calypso, cuẽta esto Homero 5. *Odyssea.*

da ya en aquel tiempo grande honra a este arbol, y cuenta los enmaderamiétos memorables de Templos antiguos hechos del, y cierta inmortalidad desta madera incorrupta, que se via en los techos contra todos los vicios, y no auer cosa mas crespa que su rayz, ni hazerse obras mas preciosas, que las que se hazen della. Pero este arbol, dize, auentajarse cerca del Templo de Hámon; y que tambien nace en la parte interior de la region Cirenayca. Pero no haze relacion de mesas, y fuera desto no ay memoria mas antigua de otra alguna antes de la mesa de Ciceron, desde el qual parece ser cosa nueua. Ay otro arbol del mismo nombre, que lleua vna mançana aborrecida de algunos, por su olor y amargura; y procurada de otros, porq̃ adorna las casas: pero no gastemos en ella muchas palabras.

Theophraſt. lib. 4. cap. 4.

Del arbol Loto. Cap. XVII.

LA Misma Africa, en la parte que cae hàzia nosotros, engẽdra el arbol insigne llamado Loto, al qual llaman tambien Celtin, y es comun en Italia: pero mudada la naturaleza con la diferencia de la tierra. El mejor se cria cerca de las Sirtes, y Nasamonas. Es del tamaño de Peral, aunque Cornelio Nepos escriue ser arbol pequeño, sus hojas, si no tuuieran mas menudas cisuras, parecieran de Ilice. Ay deste muchas diferencias, y diferencianse principalmente por la diferencia de las frutas. La grandeza del fruto deste, es como de haba, de color de açafran: pero antes de madurar, quando tiene vno, quando otro, como en las vbas. Nace espesso en los ramos, como en el arrayhan, no como en el cereço en Italia. Es alli tan dulce manjar, q̃ ha dado nombre a la gente, y a la tierra, siendo demasiadamente hospedador de forasteros, con oluido de su patria. Dizen, que quien le come, no siente enfermedades de vientre. El mejor es, el que dentro carece de queseo, el qual en otro genero parece ser de hueſſo. Tambien se exprime del, vino, semejante a mulso, que el mismo Cornelio Nepos niega durar mas de diez dias, y dize que las mismas frutillas pistadas se conseruan para comerlas, mezcladas con Alica en vasos. Y hallamos escrito auerse sustentado cõ ello los exercitos a la yda y venida, passando por Africa, su madera es de color negro, y es procurada para hazer flautas, y otros instrumentos musicos. De la rayz hazen cabos de cuchillos, y otras inuenciones. Esta es alli la naturaleza deste arbol. Ay tambien vna yerua del mismo nombre, y en Egipto es tallo de especie de las palustres. La qual nace quando auiendo regado las aguas del Nilo la tierra, se recogen a su corriente, y es semejante a la haba, muy espessa y poblada de tallos y hoja: pero mas cortos y delgados. Tiene el fruto en vna cabeça semejante a la adormidera en las incisuras, y en todo lo demas, y dentro estan los granos como de mijo, los habitadores de aquella tierra dexan que se podrezcan aquellas cabeças hechas montones; despues apartan el grano, lauandolas, y en estando seco lo muelen, y hazen dello pan. Fuera desto es cosa admirable lo que cuentan desta yerua. Dizé, que quando el Sol se trasponе, apartado de nuestro Orizonte, se cierran aquellas adormideras, y se cubren con las hojas, y quando amanece tornando a salir se abren, hasta tanto que maduran, y la flor que es blanca se cae.

Mulso, vino melado.

Alica, farro hecho de cebada, ò auena. *Vide Plinium lib. 18. cap. 11.*

A esta yerua llama Lotómetra en el lib. 22. c. 21.

Theophr. lib. 4. c. 10. dize, *Caulis Egyptiæ fauæ similis est, non nostrati.*

Del mismo tallo y rayz del Loto. Cap. XVIII.

FVera desto dizen mas, que en el Eufrates, el mismo tallo, y la flor del Loto, desde la tarde, hasta media noche, se çabulle y entra en el agua, y toda se va a lo hondo, de tal suerte, q̃ aunque se entre la mano, no se puede hallar, y despues torna a subir poco a poco, y al salir del Sol, sale fuera del agua, y descubre su flor: y assi se va leuantando

Theophr lib. 4. cap. 4.

uantando en alto, desuerte que patentemente queda encima del agua muy empinada. Esta yerua Loto, tiene la rayz del tamaño de melocoton, cubierta de vna corteza negra, como las castañas, dentro tiene el cuerpo blanco, agradable para comida; pero mas siendo cozida que cruda, aora sea en agua, ò en la brasa, y no ay cosa con que mas engorden los lechones, que con sus mondaduras.

A esta rayz llama Theo... Corhon.

Del Paliuro y Granado, y de la flor del Granado. Cap. XIX.

Theophr. lib. 4. cap. 4.

LA Regiõ Cirenayca estima en menos al Loto, q̃ a su Paliuro. Es este arbol mas ramoso, y su fruta mas colorada, y no se come junto cõ ella el grano, el qual por si es agradable, y mas suaue echado en vino, y fuera desto mejora con su jugo los vinos. Lo interior de la Africa hasta los Garamantas y desiertos los tiene con la grandeza, y suauidad de palmas, y los mas excelẽtes son cerca del Templo de Hammõ: Pero cerca de Cartago se alça con el sobrenombre de Punico Mançano, algunos le llaman Granado, diuidenlos en diferentes generos, llamando Apyrino al que no tiene los granos leñosos, sino vna naturaleza mas blanca, y los granos mas blandos y diuididos cõ telas menos amargas. Ay otra compostura dellos comun, como en panales. De los que tienen granos ay cinco especies, dulces, agrios, agridulces, azedos, y vinosos. Los de la isla de Samo, y de Egipto, se diferencian con el nombre de Erythrocomis, y Leucocomis. La corteza de las azedas es mas vsada para perfeccionar los cueros. La flor se llama Balaustio, y es prouechosa para medicamentos, y para teñir vestiduras, y de ahi tomò su color el nombre.

Rodigin. lib. 29. cap. 23.

De ... genero son las granadas famosas de Murcia.

E... coma roxa, o coma blanca.

Color puni...

De los arboles de Asia, y de Grecia. Cap. XX.

Otros leen Epipactis, a quien llaman ..., ex Dioscor.

EN Asia, y en Grecia nacẽ vnos arbustos, que son el Epicacte, llamado de otros Emboline, con pequeñas hojas, las quales bebidas aprouechan contra el veneno, como la Erice contra las Serpientes.

Dioscorides, & flos, & comaillitu.

De la Thimelea, ò Chamelea, y Tragacantho, y del Tragio, ò Escorpion, y del Taray, y Bria, y Agalla. Cap. XXI.

Brya, Atarce Hispanis.

Y En el que nace el grano Gnido, llamado de algunos lino: pero el arbusto llamado Thimelea, que otros llaman Chamelea, otros Pyrosachne, otros Cnestro, y otros Eneoron; es semejante al acebuche: pero sus hojas son mas angostas, y si las muerden, gomosas, del tamaño de arrayhan, con la simiente de color, y forma de farro, solo prouechoso para vso de medicina. El arbolillo llamado Tragio se engendra solamente en la isla de Creta, y es semejãte en la semilla al Therebinto, la qual dizen ser eficacissima contra las heridas de las saetas. En la misma isla nace el Tragacanto, semejante en la rayz a la espina blanca, muy auentajado al que nace en Media, ò en Achaya. Su precio es en libras treze. Tambien la Asia produze el Tragio, ò Escorpion, que tiene el estipite sin hojas, con vnos razimos roxos, para vso de Medicina. Tambien en Italia se cria el Mirice, a quien llaman otros Tamarice. Pero en la Achaya se cria la Brya siluestre: y en ella, es cosa notable, que solo la cultiuada lleua fruto semejante a agalla. Nace desta gran copia en Syria, y en Egipto, cuyos arboles llamamos infelizes: pero mucho mas infelizes son en la Grecia; porque engendra el arbol llamado Ostryn, al qual llaman tambien Ostrya, y nace solitaria junto a las piedras donde ay agua: es semejante al fresno en la corteza, y ramas, y al peral en la hoja: pero son algo mas largas, y gruessas, y tienen vnas cisuras rugosas q discurren por todos partes; la semilla en forma y color es semejãte a la

Creta, aora Candia.

Tragio, genero de junco.

Tamarice, Taray Hispanis.

Caton llamò arbol feliz al que lleua fruto, y al contrario infeliz al esteril. *Tarquino apud Macrobium.* Infelizes los q̃ lleuan fruto negro. *Rhodig. libr. 10. cap. 7. Theophr. lib. 3. cap. 10.*

a la ceuada. Su madera es dura y firme. Dizese, que en la casa adonde es lleuada, suceden dificultosos partos, y miserables muertes.

Del Euonimo, y Adrachne, Coggygria, y Thapsia. Cap. XXII.

Theoph. li. 2. cap. 31.

NO Es de mejor aguero en la isla de Lesbos vn arbol que se llama Euonymo, muy semejante al granado; la grandeza de su hoja, es media entre la del granado y laurel: pero en la forma y blandura es como la del granado. Quando tiene la flor mas blanca pronostica cercana peste. Lleua vnas vaynillas semejantes a mostaza, y dentro està el grano de figuera quadrada, mazizo y mortal para los animales, y la misma fuerça tiene tambien en la hoja. Algunas vezes remedia su daño vna subita euacuacion del vientre. Alexandro Cornelio llamò Eone a vn arbol, del qual fue hecha la nao Argos, semejante al Roble que produze el visco, el qual no se puede corromper con agua, ni con fuego, como ni tampoco el visco: pero cierto yo no sê que otro Autor le aya conocido. Adrachne, casi todos los Griegos la interpretan con nombre de verdolaga, siendo ella yerua, y llamãdose Andrachne, con la diferẽcia de vna letra. Pero el Adrachne es vn arbol silueſtre, que no nace en los llanos, semejãte al Madroño, solo con las hojas menores, y que nunca se le caen: la corteza no es aspera, pero parece rodeada de yelos: tan triste es a la vista. Semejante es a este arbol la Coggygria en la hoja: pero en la grandeza es menor. Tiene propiedad de dexar el fruto cõ lana (que llaman papo) lo qual no sucede a ninguno otro de los arboles. Tambien es semejante a el el Apharce, el qual lleua dos frutos cada año, como el Adrachne. El primer fruto madura quando empieça a alcoholar la vba, el otro al principio del Inuierno: pero ninguno escriue quales frutos sean. Tambien conuendra tratar de la Cañaherla entre las cosas estrangeras, y contarla en el genero de los arboles; porque naturalmente algunos (como distinguiremos) tienen madera en lugar de corteza, esto es, por defuera: pero en lugar de madera, por dedentro tienen vna medula hongosa, como los Saucos; Algunos estan huecos como las cañas. La Cañaherla nace en lugares calientes, y de la otra parte del mar anudada a trechos con nudosos tallos. Ay desta dos generos, Nartheca llaman los Griegos a la que crece leuantandose en alto, y Narthechia a la que siempre se queda baxa, y humilde. Las hojas que salen de los nudos, son tãto mayores, quanto mas cercanos a la tierra. En lo demas tiene la misma naturaleza que el Enebro, y le es semejante en el fruto. Ninguno de los arbustos es mas liuiano: y assi es mas facil de traer, y por esto sirue de baculos para la vejez. A la simiẽte de la Cañaherla llamaron algunos Tapsia; engañados con ella; porque la Tapsia sin duda alguna no es Cañaherla, pero es de su genero, la qual tiene las hojas de hinojo, y la caña hueca, y que no excede el largo de vn baculo. Su simiente es como de la Cañaherla, y la rayz blanca. Cortada distila leche, y pistada çumo; y no se excluye la corteza de todos estos venenos. Porque tambien ofende a los que la cauan, si sopla algun pequeño viento, se hinchan los cuerpos, y salen en el rostro Erisipelas. Por essa causa se vntan primero con vn cerato. Pero con todo esso dizen los Medicos, que mezclada con otras cosas, es remedio para algunas enfermedades. Tambien aprouecha en las Alopecias, y contusiones, ò maguladuras, y cardenales, como si faltassen remedios sin echar mano de cosas perniciosas. Pero enlaçanlos cõ instrumento nociuo, y ay tanta desuerguença, que quieren persuadir ser el veneno de su arte. Es la Tapsia en Africa vehementissima. Algunos a cierto tiempo hazen cisuras en el tallo, y escauan en la misma rayz, para q corra alli el çumo, y despues de leco lo cogen.

No se excluye del vso de Medicina, porque de la corteza de la rayz se dan para purgar quatro obolos, de çumo tres, y de la leche vno. Dioſc.

Contra los Medicos que vsan medicamentos nocluos.

cogen. Otros machacan en vn mortero las hojas, tallo y rayz, y quando el çumo se ha quaxado al Sol, lo diuiden en pastillas. El Emperador Neron en el principio de su Imperio la dio reputacion; porque vntandose el rostro acardenalado por sus trauessuras, y nocturnos robos con ella, y con incienso y cera, le sacò el siguiente dia limpio, y sin mancha en el cuero, contra la fama que auia. Cierto es, que se conserua bonissimamente el fuego en las Cañaherlas, y que estas se auentajan en Egipto.

Del Alcaparro, ò Cynosbato, ò Opheostaphile, y del Saro. Cap. XXIII.

Theophr. lib. 6. cap. 5. & Author. in Plin. lib. 21. c. 13.

ALli se cria tambien el Alcaparro, que es vn arbusto de mas firme madera, y de vna semilla y manjar comun, que muchas vezes se coge junto con el ramo, es bien guardarse de generos de alcaparras estrangeras; porq̃ es cierto, que las de Arabia son pestilentes, y las de Africa son dañosas a las encias, las Marmaricas, a las vuluas de las mugeres, y a todas las inflaciones, las de Apulia causan vomito, y mueuen el estomago y vientre. Algunos llaman a estas Cynosbatos, otros Opheostaphiles. Tambien el Saro es de genero de arbustos, nace cerca del Nilo, casi de dos codos de alto, y del gruesso del dedo police, tiene la hoja como el papel, y comese de la misma manera. Su rayz es bonissima para las fraguas de los herreros, vsando della por su dureza hecha carbon.

De la espina Regia de Babilonia, y del Cytiso. Cap. XXIV.

Theophr. lib. 2. capit. 23. de caussis, & c. 24. eiusdem Epistolarum. Vinc. lib. 29. cap. 18. id se-

NO se ha de quedar por dezir lo que en Babilonia se siembra en espinas, porque no nace en otra parte, como tambien el visco en los arboles: pero este solamente nace en vna espina, que se llama Regia, y es cosa marauillosa, que en el mismo dia que se siembra tallece. Siembrase quando nace la canicula, y prestissimo ocupa todo el arbol. Adoban con ello los vinos, y por essa causa lo siembran. Aquella espina nace en Athenas en las murallas altas. Tambien el Citiso es vn arbusto celebrado con admirables loores de Aristomacho Atheniense, para sustento de las ouejas, y quando es seco tambien para los puercos. Y da de renta cada año vna yugada dello, ò vn mediano circuito, dos mil sextercios. Es del mismo prouecho que el yero: pero harta mas presto, y con muy poco engorda el ganado, de tal suerte, que los jumentos desprecian la ceuada, de ningun otro sustento viene mayor copia de leche, ò mejor, y sobre todo es medicina que aprouecha a todas las enfermedades de los ganados menores. Tambien seco y cozido en agua, manda que se dè a beber con vino a las mugeres que crian y tienen falta de leche para que sus infantes seã mas fuertes y crecidos. Dase tambien verde a las gallinas, y si està seco, remojado. Tambien afirman Democrito, y Aristomacho, que no pereceran las abejas mientras se sustentaren de Cytiso, y no ay otro sustento de menos costa. Siembrase con la ceuada, ò en el Verano con semilla, como el puerro, ò con el tallo en el Otoño antes del Inuierno. Si se siembra con semilla, ha de ser remojada, y si faltan lluuias, se riega lo sembrado. Los tallos ò plantones para sembrarse, han de ser de vn codo, y las hoyas de vn pie en hondo. Siembrase en tiempo del equinocio, con la rama tierna. Llega a su perfeccion en tres años, siegase en el equinoccio del Verano, quando dexa de florecer, y es obra vilissima de vn muchacho, ò de vna vieja. Es a la vista cano, y si alguno breuemente quiere declarar su semejança, es como el menor Trifolio. Dase siempre a los animales despues de dos dias. Pero en el Inuierno seco remojado, con diez libras hartan a vn cauallo, y respectiuamente cõ menor porcion a los menores

men vt equidem, sentio, ea suthæ nostræ est, quam alibi Plinius cadytam vocat. Alecampi.

Citiso.

nores ānimales. Es muy fertil, ſembrando como a caſo entre los ordenes, ajos, y cebollas. Fue hallado eſte arbuſto en la isla de Cythno, y de alli fue trasladado a todas las islas Cycladas, deſpues a las ciudades Griegas, con gran aumento de renta del queſo, por lo qual me admiro mucho que ſea raro en Italia. No teme injuria, ò daño de calores, ni de frios, ni de graniços, ni niene. Añade Hygino, que tampoco teme injuria de enemigos, por no ſer de prouecho alguno ſu madera.

De los arbuſtos, y arboles de nueſtro mar, y del mar roxo, y Indiano. Cap. XXV.

Theophr. lib. 4. c. 7. & 8.

NAcen tambien en el mar arbuſtos, y arboles, en el nueſtro menores. El mar bermejo, y todo el Oceano Oriental eſtà lleno de ſeluas, el que llaman los Griegos Phycos, no tiene nombre en otra lengua; porque Alga, mas ſe entiende ſer vocablo de yeruas: pero eſte es arbuſto, produze las hojas anchas de color verde, a quien llaman algunos Praſon, y otros Zoſtera. Ay otro genero deſta miſma planta, que tiene las hojas como cabellos ſemejantes a hinojo. Nace en las piedras, y en lo alto de los vados, no lexos de la ribera, vno y otro nace en el Verano, y ſe acaba y muere en el Otoño. Con el que nace en las piedras cerca de la iſla de Creta tiñen tambien las Purpuras. Es loadiſsimo el que nace a la parte de Aquilon, ò con eſponjas. El tercero genero es ſemejante a Grama, con la rayz y tallo nudoſo, como la caña. Otro genero de arbuſto ſe cria, llamada Bryon, con la hoja de lechuga, ſolo diferente en ſer mas rugoſa, y creſpa, y ya eſte nace mas adẽtro. Pero en alto mar nacen el Abeto, y la encina de vn codo de alto, a ſus ramos eſtan aſsidas las conchas. Tambien dizen, que ſe tiñen las lanas con la encina, y que tambien algunas lleuan vellota en lo hondo del mar, y eſtas coſas han ſido halladas de los que han padecido naufragios, y de los que ſe çabullen nadando. Y otros dizen, que nacen muy grandes cerca de Sycion. La vid es cierto, que nace a cada paſſo: pero la higuera nace ſin hojas, y cõ la corteza colorada. Criaſe tambien vna palma de genero de arbuſtos. De la otra parte de las columnas de Hercules nace vn arbuſto con la hoja, como de puerro, y otro q̃ la tiene como de laurel, y de tomillo, y entrambos ſacados fuera del agua ſe transfiguran y conuierten en piedra Pomez. Pero en Oriente es coſa marauilloſa, que luego deſde Copto por aquellos deſiertos, no ſe engendra coſa, ſino es la eſpina llamada Sedienta, y eſta aun es muy rara: pero en el mar bermejo ay ſeluas, principalmente laureles, y oliuas, que lleuan fruto: y quando llueue ſe crian hongos, que heridos de los rayos del Sol, ſe mudan en piedra Pomez. La grandeza deſtos arbuſtos es de tres codos, y eſtan llenos de Caniculas, de tal ſuerte, que apenas es coſa ſegura mirarlos deſde la naue; porque muchas vezes acometen a los miſmos remos. Los ſoldados de Alexandro, que nauegaron contra los Indios, dixeron, que las hojas de los arboles marinos en el agua ſon verdes, y ſacadas fuera, luego con el Sol ſe ſecan, y conuierten en ſal; y tambien dixeron, que auia por la ribera juncos de piedra, muy ſemejantes a los verdaderos. Y en alto mar vnos arbolillos ramoſos, de color de cuerno de buey, colorados por la altura, y que tocandolos, ſe quiebran a manera de vidrio: pero metidos en el fuego, ſe ponen ardientes como el hierro, y deſpues de apagado ſu ardor, tornan a ſu color primero. En el miſmo trecho de mar, el mouimiento y agitacion de las ondas cubre las ſeluas de las islas, aunque ſon mas altas que platanos, y alamos altiſsimos. Tienen eſtos arboles las hojas de laurel, la flor de violeta, y con el miſmo olor y color. Tienen fruta como las oli-

Caniculas, perros marinos, ò charcarias.

uas que nacen en el Otoño, y son de agradable olor, y nunca se les cae la hoja. Destos arboles, a todos los menores los cubrè el mar, de los mayores quedan descubiertas las puntas de lo alto, a las quales amarran las naos. Y quando se aparta el fluxo de las olas, las atan a las rayzes. Fuera desto supimos de los mismos soldados, auerse visto otros arboles en la altura del mismo mar, que siempre retienen la hoja, y que su fruto es semejante al Altramuz. Escriue Iuba, que al rededor de las islas de los Trogloditas, se cria en alto mar vn arbusto llamado Cabello de Isis, semejante al coral sin hojas, y cortado se endurece, mudado el color en negro, quando cay en tierra se quiebra. Tambien dize criarse otro, que se llama Charitoblepharo, eficaz en las cosas para hazer amar; del qual hazen las mugeres manillas, y collares. Dizen, que siente quando le cogen, y que se endurece como cuerno, y embota el filo agudo del hierro; y si las trayciones y ardides le engañan, se transfigura en piedra.

Charitoblepharon, *id est*, ceja graciosa. *Claudianus in Epithalamio. Et gratibus Spathalbaccis diadema ferebat in textū. Rubro quas legerat ipsæ profundo.*

LIBRO XIV.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

TRATASE EN EL DE LOS ARBOLES FRVTIFEROS.

PROEMIO.

YA hemos tratado hasta aquí de los arboles estrangeros desacomodados para criarse en otra parte, sino en aquella donde començaron, y que no passan a agenas tierras. Conuiene ya hablar de los que son comunes: de todos los quales puede parecer ser Italia particular madre. Solo quiero se acuerden los que tienen conocimiento dellos, que por aora yo no digo sino su naturaleza, y no el orden de cultiuarlos: aunque grandissima parte de la cultura està en la naturaleza.

Pero

Pero de vna cosa no me puedo dexar de admirar, que se aya perdido la memoria de algunos arboles, y tambien de los nombres, auiendo dexado noticia dellos los Autores. Quien no creera auer resultado grande prouecho a la vida humana, comunicandose todo el mundo con la magestad del Romano Imperio, y con el comercio de las cosas, y amistad de festiua paz, y auerse hecho tambien comunes para vso de todos, todas las cosas que antes auian estado ocultas? Pero ciertamente ay pocos que sepan muchas cosas de las que hallaron los antiguos. Tanto mayor fue su cuydado, y tanto mas feliz su industria. Passaron millares de años entre los principios de las letras, començando Hesiodo a dar preceptos de agricultura, y muchos que se siguieron despues, y tomaron su cuydado, de donde a nosotros crecio el trabajo: porque como no solo se ayan de buscar las cosas halladas despues, sino tambien aquellas que auian hallado los antiguos antes: vino a auer negligencia por falta de memoria. De cuyo sueño, ò imaginacion, quien hallarà otras causas, sino las publicas del mundo? Conuiene, a saber, auerse introduzido diuersas costumbres, y ocuparse los entendimientos de los hombres en otras cosas, y exercitarse solamente las Artes de la auaricia. De antes estauan encerrados los Imperios, y Señorios de las gentes entre si mismos: y por esso con cierta esterilidad de fortuna, era tambien necessario exercitar con los ingenios los bienes del animo, y muchos Reyes eran venerados por la honra de las Artes, y haziendo ostentacion de su grandeza, eran estas las mas preciadas de sus riquezas, imaginando adelantar por ellas para si immortalidad: y assi juntamente abundauan los premios, y las obras de la vida: pero para los que vinieron despues, la largueza del mundo, y la grandeza de las cosas, les fue causa de daño. Despues que el Senador començò a ser elegido por la mucha renta, y ser hecho el juez por la hazienda; y no auer cosa que mas adornasse al Magistrado, y al Capitan, que el dinero. Despues que començò a estar en suma autoridad y potencia el no tener hijos, y por entrar en la fertilissima herencia, procurar captar la beneuolencia del que no los tenia, y cifrar los contentos solo en possedr bienes; los precios de la vida vinieron a aniquilarle. Y todas las Artes llamadas liberales, de vn grandissimo bien, cayeron en su contrario, y tuuo principio el aprouechar con sola sugecion, y seruidumbre. Esta tuuieron otros de diferente manera, y en otros fue hincando la rodilla: pero caminando el intento de todos a vn mismo fin, donde los lleua esperança, que es tener riquezas, y a cada passo, aun los varones excelentes, quieren mas honrar los vicios agenos, que sus propios bienes. Al fin es cierto, que començò a viuir el deleyte, y faltò la misma vida. Pero nosotros escudriñaremos tambien las cosas olvidadas, y no nos espantarà la humildad de algunas cosas, como tampoco lo hizo en los animales. Aunque vemos a Virgilio Poeta excelentissimo, auer huydo por essa causa de tratar de las cosas que dan, y ofrecen los huertos: y de tantas como contò, no auer cogido sino las flores de las cosas; nombrando por dichosos, y felices en gracia de todo punto, a quinze generos de vbas, y a tres de oliuas y otros tantos de perales, y solamente al mançano Assirio, menospreciando todos los demas. Pero de donde començaremos mejor que de la vides? cuyo Principado es tan particular de Italia, que con solo este puede parecer auer vencido todos los bienes de las gentes, aunque sean odorife-

Festiua paz. El dia q̃ hazian paz los Romanos cõ sus enemigos, hazian fiestas y sacrificios a sus Dioses, sin ocuparse en los trabajos dessus oficios, y a este dia llamauan, *festa pax.*

Obras de la vida, llama al conocimiento, y ciencia de las cosas naturales.

Bien lo experimenta España en su mayor grandeza, pues los precios de la vida, las ciencias y sabiduria, son inferiores al interes, padre de la malicia, lisonja, adulacio, fraude, vanidad, y engaño, principio de su ruyna, como del Romano Imperio.

ros: con ser cierto, que ninguna suauidad se auentaja al olor de las que florecen en qualquiera parte.

De la naturaleza de las vides, y de que maneras llenan fruto.

Cap. I.

CON razon eran tambien contadas las vides acerca de los antiguos entre los arboles por su altura. En la Ciudad Populonia vimos hecha la estatua de Iupiter de vna vid, sin auerse corrompido en tantos años. Y tambien vna taça en Massilia. En Metaponto estaua edificado el Templo de Iuno sobre columnas de vides. Tambien las escaleras por donde se sube a lo alto del Templo de Diana en Epheso, son de vna vid Cypria; porque segun dizen, vienen a ser alli de notable grandeza, y no ay madera alguna que sea mas durable. Pero yo creo que estas cosas serian hechas de vides siluestres; porque las cultiuadas se podan cada año, y toda su fuerça se procura traer a los pampanos, ò detenerla en la cepa, porque no se quiere dellas otra cosa sino el çumo, y esto de muchas maneras, segun la naturaleza del ayre, y calidad de la tierra. En los campos de Capua las plantan asidas a los olmos: y abraçadas con ellos, suben por sus ramos, añudandose a trechos con sus largos braços, hasta ygualar a su altura, y son tan altos, que el vendimiador suele caer, y matarse, recibiendo por jornal la hoguera y tumulo. Crecen sin fin, y no se pueden diuidir, ò por mejor dezir, apartar de los arboles. Entre las primeras cosas dignas de memoria y marauilla puso tambien Valeriano Cornelio el cercar y ceñir las alquerias, y casas, con los pampanos de sola vna vid, y con aquellas belortas, y correguelas que los siguen, siruiendo de laços. Vna vid ay en Roma a las puertas de Liuia, que formando vmbrosos portales, haze cubierta donde se passeen a medio dia, y esta misma es tan fecunda, que da doze Amphoras de mosto. Es cierto, que adonde quiera sobrepujan a los altos olmos: y assi cuentan, que admirado Cineas, Embaxador del Rey Pirrho de la altura que tenian en Aricia, dixo graciosamente contra la aspereza del gusto de su vino, con razon està su madre colgada de tan alta horca. Llamase Rumbotino, y por otro nombre Populo vn arbol de Italia, de la otra parte del Pado, cuyos ramos llenan en circulo lo tableado, y patente del tronco, y formandose por su corteza, la propia forma de Dragon escamoso, esparcen desde alli los tallos de los ramos, como leuantados dedos. Estos mismos arboles se afirman, arrimados a vnos tientos, ò palos de altura de vn hombre mediano, y hazen viña. Otras vides con el demasiado crecer, y con la superfluidad de los pampanos, por la pericia y Arte del Señor llenan los medios patios, por largo espacio. Todas estas diferencias de vides tiene sola Italia. En algunas Prouincias estan las vides por si sin algun arrimo que las fortalezca, recogiendo en si misma sus braços, y sustentando su grueso con la breuedad. Esto vedan en algunas partes los vientos, como en Africa, y en partes de la Prouincia de Narbona: y assi las prohiben el crecer mas que sus pulgares, y siempre estan semejantes a escauaduras, y al modo de las yeruas se tienden por los campos, y muchas vezes beben con vbas çumo con tierra. Y por esto en la parte interior de Africa sobrepujan las vides la altura de los niños ya muchachuelos. Y en ninguna parte tiene la vba mas grueso peçon de donde puede ser auer tomado

Theophr. lib. 1. cap. 5. hist. cuenta a la vid entre los arboles, aunque Columela afirma ser genero medio entre arboles y frutices, *lib. 11.*

A este vino aspero, llama Festo, Crucio, y Lucilio Galla. *Quae Gallam bibere, ac rugas conducere vetri, farri aceroso, oleo decumano, pane coegit cumano.*

do

do el nombre Duracina, y es cierto que los generos de las vbas son innumerables, y diferencianse por la grandeza, color, sabor, y por los granos. Y tambien se multiplican sus diferencias por el vino. Aquí luzen con el color purpureo. Allí resplandecen con el rosado, y allí relumbran con el verde. Las blancas y las negras son comunes: pero las vbas llamadas Bumastes crecen, y se hinchan a modo de tetas. Las llamadas Dactyles, se estienden en muy largos granos. Ay tambié en ellas aquella lozania de naturaleza, que a las muy grandes estan arrimadas otras pequeñas, humildes, y que en suauidad compiten con las mayores: a estas llaman Leptoragas. Vnas duran todo el Inuierno colgadas con cuerdas en las camaras, otras se conseruan con su mismo jugo, encerradas en ollas de barro, con sus coberteras, y cubiertas con los granillos de vbas, que las abriguen al rededor. A otras da gracia, y gusto el humo de las carpinterias, como haze a los vinos: y a estas vbas la autoridad de Tiberio Cesar dio singular gloria en las hornaças de Africa. Antes del estauan en la mayor reputacion las vbas de Rhecia, y las vbas del campo de Verona. Mas, que se da nombre de paciencia a las vbas passas. Tambien se conseruan las vbas en mosto, y ellas mismas se emborrachan con su vino. Otras cozidas en mosto se ponen dulces. Otras esperan en la misma madre, otro nueuo fruto, transparentes en vidrio, y la austeridad de la pez echada en el pie del razimo, añade a las vbas aquella misma firmeza para durar, que ay en las tinajas, ò cantaros. Y tambien se hallan vides, que por si tienen sabor de pez en el vino, ennobleciendo el campo de Viena. Y no ha mucho que fueron ilustradas con los generos de vinos, Arberno, Sequano, y Heluico: y estas vides no eran conocidas en tiempo del Poeta Virgilio, desde cuya muerte han passado nouenta años. Pero que mas se puede dezir, que las vides leuadas en los exercitos, tienen el gouierno, y el imperio de las cosas? La vid en mano de los Centuriones lleua a los soldados tardos, con esperança de premio, hasta las vanderas imperiales; y tambien en los delitos honra la misma pena. Tambien las viñas enseñaron el orden de formar los exercitos en los combates. En los medicamentos tienen tan grande, y auentajado lugar, que por si los mismos vinos son remedios.

Bumastes significa tetas de vaca. Aureliano las llama ollares. *Vide Columelam li. 12. cap. 43. Marcial. lib. 7.*

Galen. 2. de Alim. cap. 8.

Porque passan y sufren. En mosto, *videlicet, sapa*, en arrope, *vt lib. 23. cap. 1.*

Alobrosica li. 23. c. 1. & c. proxime sequenti.

Vino de Viena, estimado en gran precio entre los Romanos. *Plutar. lib. 5. sim. p. quæst. 3.*

Heluicos, oy Viuaresos.

De los generos de vides. Cap. II.

SOlo Democrito entendio poder contar todas las diferencias de vides, afirmando auer conocido el todas las de Grecia. Pero los demas Autores dixeron ser innumerables, y casi infinitas, lo qual se muestra mas verdaderamente en los vinos, y no se tratarà de todos, sino de los mas insignes; porque casi son tantos como la tierras, por lo qual harto sera quando ayamos mostrado las mas celebradas de las vides, ò aquellas que tienen alguna propiedad maranillosa. Dase el principado a las vides Ammineas por su firmeza, y por el prouecho que hazen a la vida en todas partes con la vejez de su vino. Ay dellas cinco generos: destas la naturalmente menor grana mejor, y sufre mas las lluuias y tempestades; no assi la mayor, sino afirmada en vn arbol està con menos peligro que en yugo. De las Gemellas, a las quales dio este nombre el salir siempre dobles las vbas, es el sabor asperissimo: pero las fuerças excelentes. La menor destas recibe daño del viento Austro, y con los otros vientos crece, y se aumenta, como en el mote Vesuuio, y en los collados Surrentinos. En las demas partes de Italia no està acomodada, sino junto a arbol. El quinto genero es de la vid

Theophr. lib. 2. cap. 7. Columela lib. 3. cap. 2.

Y assi dixo Sereno. *Succus amineæ vitis cum pane medetur.* Y Virgi. *Sit & amineæ vitis fortissima vinea.* Y Ausonio, *Selus quæ Chium miscet & Ammineã.*

Vesuuio, oy Soma.

mada Lanada; porque no nos admiremos de los Seros, ò Indios, de tal suerte está vestida de lana madura primero que ninguna de las Ammineas, y pòdrecese mas presto. El segundo grado de bondad se da a las Nomentanas, y son roxas, por lo qual las llaman algunos viñas bermejas. Estas son menos fertiles en dar vino: pero copiosas en granos y hez; son fortissimas contra las escarchas, ofendelas mas la sequedad que la lluuia, y el calor que el frio. Por lo qual se auentajan en los lugares frios y humedos. Es mas fertil la que tiene menor grano, y la hoja menos cortada. Las abejas dieron sobrenombre a las Apianas, por ser grandemente golosas dellas. Destas ay dos generos, y entrambas crecen juntas en vna misma hoya. Diferencianse en que la vna madura mas presto, aunque la otra madura luego tras ella. No aborrecen los lugares frios: pero ningunas se podrecen mas presto con la lluuia. Los vinos que se hazen dellas, primero son dulces, y despues con los años reciben en si aspereza, y se hazen bermejos. Ninguna vba dura mas tiempo verde, y hasta aora se da la principal nobleza a las que son particulares, y naturales de Italia, las demas vinieron de Chio, ò de Thaso. No es inferior en bondad la Greciana a las Ammineas, tiene el granillo muy tierno, y es la vba tan pequeña, que no siendo en fertilissima tierra, no aprouecha cultiuarla, ni llega a granar. Los Collados Tauromenitanos embiaron la vid llamada Eugenia, con sobrenombre de generosidad, solamente al campo Albano; porque trasplantada en otra parte, luego degenera, y se muda. Porque es cierto tener algunas tanto amor a algunos lugares, que dexan en ellos toda su gloria y fama, y nunca passan a otras partes con toda su perfeccion. Lo qual acontece tambien en la vid Rhetica, y Alobrica, a la qual llamamos arriba Picata, que plantadas en las casas, son famosas y nobles, y en otras partes se desconocen. Pero son muy fecundas, y dan abundancia en lugar de bondad: la Eugenia aprueua bien en lugares caluroso: la Rhetica, en los templados: la Saboyana, en los frios, madurando con el yelo, y es de color negro. Los vinos destas, que hemos dicho hasta aqui, y no solo de las vbas blancas, sino tambien de las negras, se bueluen blancos con la vejez. Las demas carecen de nobleza. Pero algunas vezes por fauor y obra del Cielo, ò de la tierra, no engañan su antiguedad; como la Fecenia, y la Biturica, que florecen con ella, y tiene menos granillos, y nunca peligra su flor, porque salen adelante sus hojas, y resisten a los vientos y lluuias. Pero son mejores en lugares frios, que en los calidos, y en los humedos, que en los secos. A penas se halla alguna que produzga mas apretados razimos. No sufre la mudança de los ayres, pero contra la templança ygual de frio, ò de calor, es constante. Auentajase la que es menor en este genero. Es enfadosa en elegir suelo. En la tierra gruessa, y pingue, se podrece, y en la muy delgada y ligera, no llega a dar fruto. Pero como delicada pide vna mediocridad templada, y por esto es muy familiar a los collados Sabinos. Su vba es fea a la vista, y agradable y sabrosa al gusto, sino se coge en estando madura, aunque no se pudra, se cae. La anchura y dureza de sus hojas la defiende contra el granizo. Ya son insignes las Heluolas, con vn medio color entre purpureas y negras, que muchas vezes se varia, y por esto son llamadas de algunos, Varianas. Destas se tiene por mejor la mas negra, y vna y otra da el fruto alternadamente, vn año si, y otro no. Pero es mejor su vino, quãdo es menos su fruto. Ay dos generos de las vbas llamadas Precias, y se diferencian

Apianas, vbas moscateles, mayor y menor, ò blanca y negra, ò morada.

Otros leen, ningunas maduran mas presto.

Destas se hazen las pasillas de Corintho.

Alobrica, oy Saboyana. Alfin del 1. c. deste libro.

rencian en la grandeza del granillo, las quales tienen mucha rama, y la vba es vtilissima para conseruada en ollas de barro, *a* y tienen la hoja semejante al apio. Los de Duraço celebran la vba Basilica, en España la llaman *b* Cocolobina: es vba mas rala, y resiste los calores, y vientos Australes; es enemiga a la cabeça, comiendo mucha. En España hazen della dos generos, vna, que tiene el granillo largo, y otra redondo, y son las vltimas que se vendimian. Quanto mas dulce es la Cocolobina, tanto es mejor: pero tambien la agria viene a hazerse dulce por la vejez, y la que primero fue dulce, se buelue austera, y entonces parecen, y se assimilan al vino Albano. Dizen, que bebido el vino destas, es vtilissimo para los males de la bexiga. La vid *c* Albuela es mas fertil, arrimada a los arboles altos, y la Visula a los baxos: y assi plantadas junto a los mismos arboles, con la diuersidad de su naturaleza, se amplian y hazen mayores. Llamaron Inarticula *d* a vna de las vides negras, y mas justamente la auian de llamar, Sobria, principalmente siendo estimada para vino añejo, y sin dañar a las fuerças, porque ella sola no causa temblores de borrachez. La fertilidad es la que loa a las demas, y principalmente, la Helueneca; ay della dos generos, vna mayor, a la qual llaman algunos, longa, y otra menor, llamada, Arca, no tan fecunda: pero de mas agradable jugo, diferenciase en la hoja cercenada: pero vna y otra es delgada. A estas es necessario poner las horcones; porque de otra suerte no pueden sostentar la abundancia, y carga de su fruto. Huelganse con el vientecillo de la mañana, y con el olor de la rociada. Ninguna otra de todas las vides, ama menos a Italia, que esta. Es rara, pequeña, y en ella se podrece: y su vino no passa del Estio: pero no ay otra mas familiar a la tierra flaca. Grecino, el qual traduxo a Cornelio Celso, entiende, que no repugna su naturaleza a Italia, sino la cultura de los que codiciosamente dexan muchos pulgares. Por esto dize, que se consume su fertilidad, si la gruessa sustancia del suelo no sustenta su cansancio. Dizen, que no se abochorna ni seca, que es gran excelencia: si es verdad, que el Cielo no tiene fuerça sobre alguna vid. La Espionia, a la qual llaman algunos Espinea, sufre el calor del Estio, y crece, y se hermosea con las aguas del Otoño: y tambien se alimenta con las nieblas, y por esto es particular para el campo de Rauena. La Venicula se cuenta entre las vides muy floridas, y es muy acomodada se vba para guardada en ollas de barro. Los de Campania quieren mas llamarla Surcula, otros Estacula. *e* Tarracina cria la Numisiana, la qual no tiene alguna virtud propia, sino aquella que recibe del suelo donde se planta. Pero en los campos Surrentinos es eficacissima hasta el monte Vesuuio. *f* Alli ay la Murgentina, que es bonissima, trayda de Sicilia, a la qual llaman algunos Pompeyana, y da mucho fruto en *g* Lacio, como la Horconia en Campania, que solo es vtil para comida: pero es de principal abundancia. Sufre años la Merica, semissima contra todas las estrellas, tiene el grano negro, y sus vinos con la vejez se hazen rosados.

a Vbas ollares fueron llamadas, las q̃ se cõseruauã en ollas de barro. *Collu. mela. lib.* 12. *c.* 43. *Marc. lib.* 7.

b Vba Cocolobina llamada oy en Castilla Palomina, es negra, y encima de lo negro tiene vna flor azulada, como la endrina, es rala y fabrosa, guardase colgada para comer fresca, y tiene el mosto blanco.

c Albuela, en España se llama Albilla.

d Inarticula, tinta Castellana. los Latinos la llamarõ Sobria, porno ser dañosa, ni tentar los neruios. Columela. Y por esto la llaman los Griegos Amethiston.

e Otros leen, Sricula.

f Vesuuio, oy Soma.

g Lacio, oy Campaña de Roma. Campania, oy tierra de labor.

De otros generos de vides, segun la propiedad de los lugares, y regiones. Cap. III.

HAsta aqui se han dicho los generos comunes de vides: agora pondremos las demas, que son propios de algunas regiones y lugares, ò mezcladas destas entre si. Porque a los Toscanos es particular la Tuderna, y tambien la Florencia de aquel nombre. En Arecio es bonissima, y muy fertil la Talpana,

y la Eteſiaca, y la Cõſeminia. La Talpana negra haze el moſto blanco. La Eteſiaca es falaz, la qual miẽtras mas lleua, tãto mas loable moſto derrama; y es coſa admirable, que con la fecundidad ſe pierde. La Cõſeminia negra, no durando nada el vino, dura mucho la vba: es quinze dias mas tarda que otra alguna en dar el fruto. Es fertil, pero ſolo para comida. Las hojas deſta, como las de la vid labruſca ſe mudan en color ſanguineo antes q̃ ſe ẽcaygan. Lo miſmo ſucede tambien a algunas otras, lo qual es indicio de ſer de maliſsima naturaleza. La Irtiola es particular de Vmbria, y del territorio de Meuania, y de la Marca, y la Pumula de Amiterno. En los miſmos lugares es engañoſa la Bannanica: pero con todo eſſo la aman.

Marca, olim Piceno.

El caſtillo de Pompeyo es vn lugar cerca de Napoles.

Los del caſtillo de Pompeyo tienen vna vba, que la llaman de ſu nombre. Aunque en tierra de los Cluſinos es mas copioſa. Tambien los Tiburtes la dieron el nombre de ſu pueblo, aũque nueuamente hã hallado la Oleaginea, llamada aſsi por la ſemejança que tiene a la azeytuna. Eſta es la vltima vba que ſe ha hallado haſta nueſtros tiempos. Solos los Sabinos y Laurentos Hã conocido la Vinaciola; porque las vbas Gauranas, y ſe que trasladadas del campo de Falerno, ſe llaman Falernas, y en qualquier lugar degeneran muy preſto. Y tambien algunos a vn genero de vba muy dulce la llamaron Tarentina, la vba Capria, y la Buccoñate y Tarrupia, en los collados Turinos no ſe vendimia haſta auer elado. De la vba Faria goza Piſa, y de la Mutina Pruſinia: tiene el grano negro, y dẽtro de quatro años ſe buelue el vino blanco. Coſa marauilloſa es, que ay vna vba que va dando buelta al rededor por todas partes con el Sol, y por eſta cauſa ſe llama Strepros. Y que en Italia agrade la vba Franceſa, y de la otra parte de los Alpes la Picena. Virgilio hizo relacion de las vbas Thaſias, de las Marcotidas, y de las Lageas, y de otras muchas eſtrangeras, las quales no ſe hallan en Italia. Pero ſon inſignes haſta aora para en vba, no para vino la Ambroſiaca, y la Duracina, la qual ſe conſerua en la vid ſin vaſos algunos. Tanta firmeza tiene contra los frios, y calores, y tempeſtades. Ni la vid llamada Orthampelos, tiene neceſsidad de arbol, ò palos para arrimo; porque ella ſe ſuſtenta a ſi miſma, no puedé hazerlo aſsi las Dactilides, que ſon delgadas como vn dedo. Las Colũbinas ſon razimoſiſsimas, y ſon mas purpureas las llamadas por ſobrenombre Bimmamias, quando no lleuan razimos, ſino otras vbas. *a* Tambien la Tripedanea, llamada aſsi de ſu grandeza. Tambien la Scirpula con el grano hecho paſſa, y la llamada Rhetica, en los maritimos Alpes, diferente de aquella que es muy loada. Porque eſta es pequeña, lleua el grano apretado, degenera ſu vino: pero el cuero es mas delgado q̃ el de todas las demas vbas, y el granillo a quien llaman Chio, es ſolo vno, y pequeñiſsimo, y tiene el razimo vno, ò dos granos muy grandes. Es tambien negra la Amminea, a la qual dan nombre de Syriaca. Tambien la Eſpañola, *b* es muy eſtimada de la gente comun. En los Andenes, y Cenadores de huertos ſe plantan las llamadas Eſcarias, que tienen los granos como la yedra, blancos y negros. Y las Bumaſtes de otros tantos colores. Pero aun no eſtan dichas haſta aora la Egia, y la Rhodia, y la Vricial llamada aſsi, como del peſo del grano, y la Pucina lamas negra de todas, y la llamada Strephanites, por ſalir entre ſus granos vnas hojas que los rodean con vn coronado juego de naturaleza, y las que ſon llamadas Forenſes, que maduran muy *c* preſto, vendibles por ſu viſta, y faciles de lleuar. Al contrario deſagradan tambien a la viſta la Cirenea, la Rabuſcula, y la Aſiniſca: pero menos la Alopecis ſemejante a las colas de Raposas. Cerca de Phalacra ay vna vid pequeña, llamada Alexandrina, que tiene los ramos de vn codo, y el grano negro,

Vinaciola, vba vinola en Caſtilla.

Bimmamias, que lleuã dos ò tres vbas gordas ſin razimo, eſcondidas entre la hoja.

a Otras vbas, entiẽde Carpones, llamados de los Griegos Epifilides.

b Vba Eſpañola eſtaq̃ llamamos Iaẽ, y para comida freſca, la llaman harta bellacos.

c Vbas tempranas.

gro, de grandeza de haba, con el granillo blando, y muy pequeño, y con los razimos torcidos, muy dulces, y la hoja pequeña, redonda, y sin diuisiones. Siete años ha que se hallò vna vid en Alua-Eluia, de la Prouincia de Narbona, que en vn dia florece, y por esto es seguriſsima, llamanla Narbonense, y aora la planta toda la Prouincia.

Aluaeluia, vulgo, Aubenas de Vinarez.

Insignes preceptos de la cultura de las viñas.
Cap. IV.

AQuel que fue el primero de la familia de los Catones insigne sobre las demas cosas, con el Triumfo y Censura, y mucho mas con la claridad y resplandor de sus letras, y con los preceptos dados al pueblo Romano, de todas las cosas que se pueden desſear. Pero principalmente de la Agricultura, y confeſſado de todos sin contradicion alguna por el mas excelente Agricultor de aquel tiempo, hizo relacion de pocos generos de vides, de algunas de las quales aun se han ya perdido los nombres. Mostraremos su opinion con todas sus palabras de por si, para que conozcamos quales fueron en todo genero las mas celebres. En el año seiscientos de la fundacion de Roma, cerca del tiempo en que fueron tomadas Cartago y Corintho, quando el murió llegado a su vltimo dia, y quãto aprouechò despues su vida en dozientos y treinta años. Escriuio pues de las vides, y de las vbas *a* desta manera. En el lugar que se dixere ser el mejor, y mas acomodado para vino, y que estè descubierto al Sol, alli plantaras la Aminea menor, y las dos Eugenias, y la Heluina menor, y en el sitio mas gruesso y nubloso la Aminea mayor, ò la Murgentina, la Apicia, y Lucana. Las otras suertes de vides, mayormẽte las mezcladas son buenas, y conuenientes para qualquier campo. Conseruanse bien las vbas en mosto aguado. *b* Son buenas para colgadas las Duracinas, *c* Ammineas mayores. Tambien se guardan estas bien para passas en casa del herrero. No tiene acerca desto mas antiguos preceptos la lengua Latina: tan cerca estamos del origen de las cosas. A la Ammínea nombrada, poco antes llama Varron Escanciana. En nuestra edad pocos exemplos huuo desta arte con perfeccion: pero por essa causa se deuen dexar menos; porque tambien se conozcan los premios, los quales se miran y consideran grandemente en todas las cosas. Suma gloria alcançò Acilio Sthenelo de la plebe Libertina, el qual cultiuò de tal suerte quarenta yugadas, y no mas de viñas, en el campo Nouamentano, q̃ las vendio en quatrocientos dineros. Grande fama alcançò tambien Vetulano Egialo libertino, como el passado, en el campo Linternino de Campania, y mayor con el fauor de los hombres; porque el cultiuaua el mismo lugar del destierro de Africano. Pero grandiſsima la alcançò por las obras del mismo Sthenelo, *d* Rhemmio Palemon, celebre fuera desto en la Arte de la Grammatica, auiendo comprado en estos veinte años vn campo por seiscientos dineros en el mismo Nouamentano, diez millas apartado de Roma: pero es hasta aora conocida por todos los lugares al rededor de la ciudad la vtilidad de la compra, y ser alli grandiſsima; por auer adereçado las heredades, que antes eran despreciadas por negligencia, y no en las peores tierras, sino en las mejores, y de mas hermoso y apacible suelo. Dandose a cultiuar estas heredades, no por virtud de animo, sino principalmente por vanidad, la qual fue conocida ser en el admirable. Cauadas a hecho las viñas, imitando con cuydado al labrador Sthenelo, las reduxo a vna marauilla a penas creyble; porq dentro de ocho años se vẽdio la vendimia al comprador, estando con encaçada, en quatrocientos dineros, y no quedò persona que no fuesse a ver las grandes hazinas de vbas destas viñas, harto

a Cap. 6. y 7.

b En mosto aguado, llamado de los Latinos. Lora, *vide Var. de re rustica, lib. 1. c. 54. & Colum. li. 12. cap. 40.*

c Duracinas, significa vbas de duro grano.

d Este Rhemnio Palemon fue Vincentino, y como escriue Suetonio leyò Grammatica en tiempo de los Cesares, Tiberio, y Claudio, y fue tan arrogante, y desuanecido, q̃ llamaua puerco a Marco Varron, y dezia, que las letras auian nacido, y se auian de acabar con el. Vanidad nacida de los vapores del vino, q̃ tanto aumentò con la labor de las viñas, con mas daño sin duda, que prouecho de los hombres.

harto mas altas que sus letras. Fauoreciendole contra esto la pereza de sus vezinos. Y mas nueuamente Anneo Seneca, Principe de la erudicion y autoridad, el qual vltimamente la tuuo auentajada sobre el, y siendo hombre, que de ninguna manera se admirana de cosas pequeñas y vanas, de tal manera se enamoro de aquella possessions, que no se auergonçò de darla la palma de la mejor que auia visto jamas, ni se podia mostrar, comprando aquellas viñas dentro de diez años, descuydado, en quatro tanto q̃ costaron. Obra digna de auer aprouechado assi en los campos Cecubos y Setinos: quando muchas vezes despues dio cada yugada siete culeos. Esto es, ciento y quarenta Amphoras de mosto. Y porque no juzgasse alguno por vencida en esto a la antiguedad, el mismo Caton escriue, que cada yugada daua diez Culeos de mosto. Mostrando con eficacissimos exemplos, que no dan mas prouecho los temerosos mares al mercader, ni las mercaderias compradas en las riberas del mar Bermejo, y Indico, que el diligente trabajo del campo. Antiguamente tuuo gran reputacion el vino Meroneo, nacido en la maritima parte de Tracia, como escriue Homero. Cierto yo no busco cosas fabulosas, ni contadas vanamente de su principio, fuera de que Aristheo fue el primero entre aquella gente, q̃ mezclò miel con vino, con marauillosa suauidad, que resultaua de la vna y otra naturaleza juntas. Escriuio Homero, que el vino Maronco se ha de mezclar cõ veinte partes de agua, y en tierras generosas dura tambien su misma fuerça y vigor indomito. Porque Mucianò, que fue tres vezes Consul, y vno de los Escritores mas modernos afirma auer visto, estando presente en aquella tierra, q̃ se mezclauan con cada sextario de aquel vino ocho de agua. Y afirma, que es de color negro, y que se engruessa con la vejez. Y tambien al Pramnio celebrado del mismo Homero le dura aora la autoridad: nace en la region de Smirna, junto al Templo de la madre de los Dioses. En los demas no ha auido genero alguno de vino, que tenga estimacion. Sucedio, que en vn año todos los vinos fueron buenos, siendo Consul L. Opimio, quando Caio Graco Tribuno mouiendo la plebe fue muerto. Resplandecio entonces aquella templança de Cielo, que llaman Coctura, por obra y accion del Sol, año de la edificacion de Roma seiscientos y treinta y quatro, y duran aora vinos de casi docientos años, que ya estan conuertidos en vna especie de miel aspera; porque los vinos tienen esta naturaleza en su vejez, y no se pueden beber por si, sino vence el agua aquella indomita aspereza, que llega casi a amargar: pero mezclada vna pequeña parte destos vinos, es medicamento para adobar los demas. Y assi por la estimacion que tenian en aquel tiempo, valia cada Amphora cien dineros: pero destos se multiplicò la vsura *a* con las mitades, la qual es ciuil y moderada. En el Principado de Cayo Cesar, hijo de Germanico, ha cien años, contando la vida de Pomponio Segundo Poeta, y la cena que dio a aquel Principe, enseñamos con notable exemplo, auer costado el mismo precio cada onça de aquel vino, tanta suma de dineros ocupan las bodegas, y ninguna cosa siente mayor acrecentamiento en veinte años, ni mayor gasto y perdida desde alli, no aprouechando el precio. Y es cierto, que raras vezes hasta aora, sino es en prodiga y glotona demasia, ha valido cada tinaja mil dineros: solos los Vienenses han vendido en mas precio sus vinos *b* Peceños, de cuyos generos hemos ya tratado: pero creese auerlo hecho entre si, con el amor de la Patria. Y aquel vino bebido frio, se tiene por mas frio que los demas.

a Vsura, de las mitades aumẽtada en cada año, era seis en ciẽto, y sesenta en mil. Esta lleuaua la ciudad, como aora en muchos lugares de Castilla lleuan, vn tanto de la saca de cada carga, ò carro.

b Vina picata, que sabian a pez.

(*)

De la naturaleza del vino. Cap. V.

EL vino tiene esta naturaleza, que bebido enciende dentro las entrañas con calor, y bañando las partes externas, refresca. No sera fuera de razon contar en este lugar lo que Androcides, hombre claro en sabiduria, escriuio a Alexandro Magno, reprehendiendole su destemplança. Acuerdate Rey, quando quieras beber vino, que bebes la sangre de la tierra: como la Cicuta es veneno para el hombre, assi el vino para la Cicuta. A los quales preceptos si el obedeciera, es cierto que no *a* matara a sus amigos estando fuera de si. Finalmente se puede dezir con razon, que no ay cosa mas prouechosa a las fuerças del cuerpo, que el vino, ni cosa mas dañosa a los *b* contentos, si falta el deuido modo.

a Las muertes dadas en los combites de Alexandro a sus amigos, como fue la de Clito, escriue Varron no auer sido tanto por la embriaguez, quanto por auerle Clito reprehēdido asperamente en presencia de muchos. Osadia peligrosa contra los Principes.

b Mureto, en el lib. 6. c. 12. in Varronē, dize, q̄ se ha de quitar aquella palabra, a los cōtentos: pero mas dize en ella Plinio, q̄ entēdio Mureto.

Vinos Generosos. Cap. VI.

QVien puede dudar, que vnos generos de vinos sean mas agradables que otros? ò que de vna misma cuba, no salga vno mejor que otro? ò por la vasija en que se trasiega, ò por caso fortuito? Por lo qual para conocer qual es mejor, cada vno se haga juez a si mismo. Iulia Augusta contaua auer llegado a ochenta y dos años con el vino Pucino, *c* sin auer vsado de otro. Criase este vino en el seno del mar Adriatico, no lexos de la fuente Timaua, en vn collado pedregoso, donde con el viento de la marea se cogen pocas amphoras, y juzgase no auer otro mas prouechoso para los medicamentos. Este vino creo yo ser aquel a quien los Griegos celebrandolo con marauillosas alabanças llamaron Pyctanon *d* del golfo Adriatico. El Emperador Augusto entre todos los vinos, dio la ventaja al Setino, *e* y casi todos los Principes que le siguieron despues, conociendo por experiencia no darse en aquella aspereza sin razon, para las dañosas crudezas. Nace este vino sobre el Foro de Apio. De antes tenia la mas celebre generosidad el vino Cecubo, que nacia en vnos pueblecillos lagunosos en el seno Amiclano, el qual ya faltò por negligencia de los labradores, y estrecheza del lugar, y mas por la fossa de Neron, que auia començado a hazer para nauegar por ella desde el Lago Bayano hasta Ostia. La segunda nobleza se daua al vino del campo de Falerno, y desto principalmente al Faustiano, lo qual hizo el cuydado, y la cultura. Pero esto tambien se estima ya en poco; porque atienden mas a hazer mucho, que a que sea bueno. El campo Falerno empieça desde la puente de Capua, lleuando a la mano yzquierda la Ciudadana Colonia de Silla, sujeta poco tiempo ha a Capua. Pero el Faustiano esta cerca de quatro millas de vna aldea de junto a Cedia, y esta aldea està apartada seis millas de Sinuessa, y no ay lugar que tenga mayor fama y opinion en el vino; porque de todos los vinos, solo este se enciende con la llama. Ay dello tres generos, Austero, dulce, y tenue. Algunos los diferencian desta manera. En los altos collados dizen, que se engendra el Gaurano, en los de en medio el Faustiano, y en los mas baxos el Falerno. Pero no se quede esto por dezir, que ningunas de las vbas que se celebran para aquellos vinos, tienen agradable sabor. Al tercero grado de honor vinieron variamente los vinos Albanos, de cerca de Roma; son raros, y muy dulces, con alguna aspereza. Tambien los vinos *f* Surrentinos, que nacen solamente en viñas, son grandemente aprouados para los cōualecientes por su delicadeza y sanidad. Dezia Tiberio Cesar, que los Medicos, de comun acuerdo auian dado reputaciō al vino Surrentino, *g* y era mas cierto, ser generoso vinagre. Cayo, que fue sucessor suyo, lo llamaua noble Vappa. Compitea ygual

c Pizzino de Istria.

d Pyctanon, id est, Capitana.

e Setino, de Secia, pueblo puesto en vn collado, cinco millas de las lagunas de Tarracina, llamada oy Seza. De quien dixo Marcial:
Pendula Pōtinos, quæ spectat Setia cāpos.
Exigua vetulos misit ab vrbe cados.
Y el mismo
Setinum dominæq; niues densiq; trientes,
Quando ego te medico nō prohibente bibā.
Y Iuuenal.
Et lato Setinum ardebit in auro.

Sinuessa.
Sessa.

f *Vide Athenæum, lib. 1.*

g *Galen. 12. Therapeut. Surrentinum astringit non nihil, alijsque iunctus est, ac calcarius.*

ygualmente con estos los vinos Massicos *a* del monte Gaurano, de aquella parte que mira a los de Poçuelos y Bayas; porque los vinos Statanos de junto a Falerno, sin duda vinieron a tener la principal estimacion, y mostraron claro, que cada tierra tiene su tiempo, segun es la abundancia, ò la falta, juntos a estos se solian anteponer los Calenos, y los Fundanos, que nacen en viñas, y entre arbustos. Y de la otra parte vezina à Roma los Veliternos y Priuernacios; porque aquello que nace en Signia, por su demasiada astriccion prouechosa para detener el fluxo del vientre, se cuēta entre los medicamentos. El quarto grado de excelencia tuuieron en los publicos combites de Iulio Cesar, los vinos Mamertinos *b* (el es cierto auer sido el primero que dio a estos vinos autoridad, como se vee en sus epistolas) los quales nacen en Sicilia cerca de Messana. Destos son principalmente loados los Potulanos, llamados assi de su Autor, en vn lugar cerca de Italia. Tienen tambien en la misma Sicilia loa los Tauromitanos, puestos muchas vezes en los frascos por Mamertinos. Pero de los otros vinos desde el mar superior son loados los Petrucios, y los que nacen en Ancona; y aquellos que se llaman Palmesios, por ventura por hazerse de vna vba llamada Palma. Pero en el Mediterraneo son famosos los vinos Cesenacios, y Mecenacianos. Tambien en tierra de Verona los vinos Rheticos, antes de los quales dio Virgilio ventaja solamente a los Falernos. Luego desde el intimo seno deste mar, son famosos los vinos Adrianos: pero desde lo inferior del, los Latinienses, Grauiscanos y Statonienses. En Toscana tienen la palma los de Luna, y en Liguria los de Genoua. Entre el Pirineo, y los Alpes, los de Massilia tienen dos sabores. Alli se engendra vn vino mas *c* gruesso, bueno para adobar los otros, al qual llaman jugoso. El vino de Beterras dentro de Francia, tiene mucha autoridad. De los demas vinos nacidos en la Prouincia de Narbona no se puede afirmar cosa; porque los que tratan dello los adereçan, y tienen *d* con humo, y quisiera Dios que no fuera con yeruas y medicamentos dañosos; porque tambien compran Aloe, con que falsean el sabor y color. Pero no carecen de gloria los vinos de las partes mas remotas, y distantes de Italia, desde el mar Ausonio, como son los Tarentinos, y Seruicianos, y los que se crian en Cōsencia, y en Tempsa, *e* y Babia, y tambien los Lucanos con los auentajados Turinos. Pero de todos ellos fueron grandemente ilustrados los vinos Lagarinos, por auerlos bebido con salud Messala, y nacen no lexos de Grumento. La Campania en poco tiempo ha puesto con nueuos nombres autoridad a los suyos, ò cuydadosamente, ò a caso. Quatro millas de Napoles, a los Trebellicos, junto a Capua a los Caulinos, y en su campo a los Trebulanos, y los Trifolinos, que siempre han sido loados entre la gente plebeya. Porque los Pompeyanos de diez años tienen lo vltimo de perfeccion, y nada los mejora la vejez, y conocese dellos, que hazen doler la cabeça a la sexta hora del dia siguiente. Con los quales exemplos, sino me engaño, es cosa clara, que la patria donde nacen, y la tierra, no la vba, dan diferencia al vino. Y ser impertinente el buscar diferentes generos de vides. Siendo cierto, que vna misma vid aprueua diferentemente en diferentes lugares. De los vinos de España tienen nobleza los Laletanos con la abundancia. Pero los Tarraconenses, y Lauronenses por la hermosura. Los de las islas Balearicas pueden competir con los mejores de Italia. Bien se, que no pocos juzgaran auer dexado de poner aqui muchos vinos preciosos; siendo cierto, q̃ a cada vno le agrada el suyo, y adonde quiera que vno va, halla que se dize lo mismo. Vno de los esclauos del Emperador Augusto, peritissimo

a De los vinos Massicos hizo relacion Horacio: *nec veteris pocula Massici.* *Vappa*, vino desuanecido.

b De los vinos Mamertinos hizo relacion Marcial, diziēdo: *Amphora nestorea tibi Mamertina senecta; si detur, quodvis nomē habere potest.*

Mecenacianos, llamados assi de Mecenas, muy familiar, y fiel amigo de Augusto, hijo de Menodoro, q̃ siguio las partes de Cesar contra Pompeyo. Este Menodoro fue hijo de Menippo, y este de Cecina Rey de los Hetruscos. *Vide Tacitū lib. 5.*

c Es vino mas negro, y mas gruesso.

d A este vino llama el Comico Platon (*apud Athenaeum*) Capnias, y Marcial, humos Massilitanos. Y el lugar dō de se adereça, uā llama Columela, nebulario.

e Babia, ò Baluia, Hermolao sobre Dioscorides, entiende ser los vinos Balbinos, los que llamò Atheneo Barbarinos.

Trebulanos, oy Trebianos.

Trifolinos, de tres hojas, ò años. Marcial. *Nū sum de primo fateor Trifolina lyeo.*

Laletanos Lusitanos. Entre los Tarraconenses, y Lauronēses se cōprehenden los generosissimos vinos de Alaejos, Coca, Sāmartin, Auila, Esquiuias, Yepes, y Valdemoro: y los tintos famosos de Santorcaz, del Illana, y otros muchos, de quiē ya no solo abunda Castilla, pero to-

das las Prouincias de España, haziendo su gasto, q̃ son sus mayores rentas, y sola su octaua parte le rinde al Rey dos millones.

juez del paladar, y que en los combites del Cesar hazia eleccion y juyzio del vino, dixo al huesped, prouando vn vino estrangero, que aquel gusto era nueuo para el, y que no era de los vinos nobles: pero que no auia de beber otro el Cesar. Y no negarè auer otros dignos de fama: pero de aquellos de quien ha juzgado el consentimiẽto de largo tiempo son estos.

Vinos vltramarinos. Cap. VII.

Plauto in penulo haze relacion destos vinos transmarinos. *Vbi Leucadio, Lesbio, Thasio, Coo, vetustate vino edentulo etatem irriges.*

DE La misma suerte trataremos aora de los vinos transmarinos. En suma gloria despues de aquellos de Homero, de los quales tratamos arriba, estuuieron el vino Thasio, y el Chio, y del Chio, principalmente aquel que llaman Aruisio. A estos añadiò el Lesbio la autoridad de Erasistrato, grandissimo Medico; el qual fue cerca de seiscientos años, despues de la fundacion de Roma. Aora tiene gracia sobre todos el Clazomenio, despues que lo adoban mas moderadamente con el mar. El Lesbio por si mismo de su naturaleza sabe al mar. Ni el Tmolito tiene por si sabor y gracia como vino, sino aquel que mezclado *a* su dulce con la aspereza, ò dureza de los demas, recibe suauidad, y juntamente edad, porque en mezclandolos, luego parecen mas añejos. Despues destos es estimado el vino Sicyonio, el Cyprio, el Telmesico, el Tripolitico, Berycio Sebennytico. Este nace en Egipto, y alli es noble, por hazerse de tres generos de vbas, que son Thasia, Ethala, y Peuce. Despues destos tiene autoridad el vino Hippodamancio, el mistico, el Cantharita, el Protropo Gnidio, el Cataceucamenita, el Petrita y Miconio; porque el Melogite, se ha hallado, que causa dolores de cabeça: y que el Ephesio, no es sano; porque lo adoban con agua marina, y con vino cocido. Dizese, que el vino Apameno es muy conueniente al vino dulce, como el Petruço en Italia. Ay tambien esta propiedad de generos de vinos, que los dulces nõ conuienen para mezclarse entre si. Tambien dexò de vsarse el Protagio, el qual las Escuelas de Asclepiades auian puesto casi en ygual reputacion con los vinos de Italia. Apolodoro Medico en vn libro con que persuadio al Rey Ptolemeo que vinos auia de beber, aun no siendo entõces conocidos los de Italia, alabò al Nasperceno en el Ponto, y luego tras el al Oretico, al Oeneate, al Leucadio, al Ambraciote, y al Preparencio, al qual antepuso a todos los demas: pero dixo ser este de menor fama, porque no daua gusto en passando de seis años.

Aruisio, Arusio Tarnerus cap. 26. 25. ab agro, aspero, & importuoso insulæ Chij. Strabo 14. Virg. nocuum fundam Calathis aruisia nectar. Vide Alecamp. super hũc locum.

a Dulce vino ton Glichi passo.

Ethala, quasi fuliginosa. Peuce, quasi Picea.

Cantharita, à Cantharorum dolijs, de Cantharea vitæ. Theophr. lib. 2. cap. 20. de caus. Cataceucomenites, region cerca de Misia, de qua Strabo li. 15. y 14.

De siete generos de vino salado. Cap. VIII.

HAsta aqui la bondad del vino se deue a las naciones. Acerca de los Griegos, alcançò justamente clarissimo nombre el vino q̃ llamaron *a* Bion, inuentado para muchos vsos de la salud, como enseñaremos en la parte de la Medicina, y hazese desta manera: Cogidas las vbas vn poco antes que maduren las secan a vn grande Sol, rebolniendolas por tres dias, cada dia tres vezes, al quarto se exprimen, despues metidas en vasos las guardan, y dexan enuejecer al Sol, y mezclan con esto mas cantidad de agua del mar, auiẽdo tenido esto origen del hurto de vn esclauo, que suplia lo que hurtaua con el agua que añadia: y buelto esto en mosto blanco, se llama Leucochro, y hecho de la misma manera en otras Prouincias, lo llaman Tethala Somenon. Pero el vino llamado Thalasite se haze metiendo los vasos del mosto en el mar, y desta suerte llega mas presto su vejez. Tambien entre nosotros enseñò Caton, el modo de hazer el vino Coo, del Italiano, mandando sobre las demas cosas que se maduraſſe (esto es se cociesse) al Sol, por quatro años. El Rhodio es semejante al Coc. El Phorineo es mas salado que el Coo, todos

a Biaccn. Rhodig. libr. 26. c. 8. quod ad vetustatẽ accelerandã affuso mari cogeretur. Mezclauã los antiguos cõ los vinos agua marina, para que tuuiessen mejor gusto, y para que se hiziessen mas presto. *Gal. 12. Method. Marisexpers vinum vocat Aparachitõ. Hermol. in Dioscoridem, à festinatione nomen impositum, quasi violẽter fiat. Plut. in rud. Quasi vinis Græcis Neptunus nobis offudit mare. Itaq; alnum pro disparauit nobis falsis poculis. Turn. lib. 25, cap. 26. legit âbion, id est, Adynamon.* El modo de hazer el vino Griego enseña Caton, *c. 24. misceatur, & sal, ut vinum incorruptum seruetur Columela lib. 12. cap. 37. apud Horat. ebium maris exters.*

a Arist. sect. Prob. q. 13. b Theoph. li. 6 c. 24. de caus. De los colores de vino Galenus. Psythia vid, lo mismo q̃ Pramia. *Rodig. lib. 29. c. 15.* Llamase el vino dulce para causar beneuolencia y amor, como notò Plutarco apud Homerum.
c La sapa llamada en Castilla arrope, dize Columel la hazerse gastādo vnas vezes la quarta, otras la tercia, ò la mitad del mosto al fuego, *li. 12. c. 19.* Pero gastādo la quarta parte, ò tercera, no quedara hecho arrope sino vino cozido, y para quedar en pūto de arrope, ha de gastar de quatro partes las tres. A esto llama Marcello Medico Careno.
d A las vbas passas llaman los Griegos Paritenas, *quasi conculcatas*, pisadas, no porq̃ las pisen, sino porq̃ despues de secas parece que lo estan.
e O cō azeite hiruiendo, di-

todos los vinos transmarinos, se entiende, que en seis ò siete años llegan a la mitad de la vejez.

De catorze generos de vinos dulces. Cap. IX.

Todo vino *a* dulce huele menos, y quanto es mas sutil, *b* tanto es mas oloroso. Los colores de los vinos son quatro, blanco, rubio, sanguino, y negro. El Psythio, y Melamsythio, son generos de vino passo, que tienen su particular sabor, y no el de vino; pero el Cisbilites, tiene sabor de mosto, el qual nace en Galacia, y el Halyntio en Sicilia; porque el Siræo a quien otros llaman Hepsema, y nuestros Romanos Sapa, *c* es obra del ingenio, y no de naturaleza, cociendo el mosto, hasta gastar la tercia parte de su cantidad, y quando se haze gastando hasta la mitad lo llamamos de fruto: todos estos se han inuentado para adulterar la miel: pero los primeros constan de la naturaleza, y propiedad de la vba, y de la tierra. Despues del Cretico, es aprouado el vino passo Cilicio, y Africo, assi en Italia, como en las Prouincias vezinas, y es cierto, que se haze de vna vba, que llaman los Griegos Stica, y nosotros Apiana: tambien la Scirpula se haze de vbas passadas, *d* dexadas mucho tiempo secar en la vid al Sol, o con *e* azeyte hiruiendo. Algunos la hazen de qualquiera vba dulce, secandola al Sol, despues de muy madura la vba blanca, hasta tanto que queda poco mas de la mitad de su peso, y pisadas las exprimen blandamente. Despues añaden sobre la calca otra tanta agua de pozos, como fue el jugo exprimido, para hazer el vino passo segundo. Otros mas diligentes despues de auerlas secado, de la misma suerte, quitan los granos, y remojados sin sarmientos, *f* en excelente vino, hasta que se ponen hinchados, los exprimen, y este genero de vino alaban sobre todo lo demas, y añadiendo agua como en el passado, hazen el segundo; lo que llaman los Griegos, Aygleuces, esto es, siempre mosto, es medio entre las cosas dulces: esto sucede con el cuydado y diligencia; porque no lo dexan heruir: assi llaman al passar del mosto en vino. Luego pues que se ha *g* exprimido, lo sacan de las pilas, ò tinajones, y los vasos llenos de mosto los çabullen en agua, hasta que passe el Inuierno, y se acostumbre a estar elado. Ay tambien otro genero deste vino hecho por si, al qual la Prouincia de Narbona, y en ella principalmente los Voconcios llaman *h* dulce. Para este efeto se conserua mucho tiempo la vba en la vid, torcido el peçon. Algunos cortan el sarmiento hasta la medula, otros secan la vba en vnas tejas. Todos estos vinos se hazen de la vid Heluenaca. A estos añaden algunos el que llaman *i* Diachiton, el qual se haze secando las vbas, *l* al Sol en lugar cerrado por siete dias en barreños, leuantados de tierra otros tantos pies, defendidas del rocio de la noche, y pisadas las vbas al octauo dia. Assi dizen que se haze de bonissimo olor, y sabor. Tambien es de genero de vino dulce el Melitites. *m* Diferenciase del mulso que se haze de mosto, hazese austero con cinco congios de mosto austero, y vn congio de miel, y vn cyato de sal, hiruiendo todo junto. Pero entre estos generos de bebidas, tambien deuo poner el Protropo: assi llaman algunos *n* al mosto que se corre por si mismo antes que se pisen las vbas. Esto luego, como sea corrido, dexado heruir en sus vasijas, despues lo tuestan al Sol quarenta dias del Estio siguiente en el mismo nacimiento de la Canicula.

(∴)

ra mejor, cō agua hiruiendo, y azeyte. Assi se hazen en España, metiendo los razimos de vbas, atados en vnas cuerdas, en legia hiruiendo, cō vn poco de azeyte, hasta q̃ bermejean, y se arrugan, luego las cuelgan en vnas perchas, para q̃ se enjugen por tres ò quatro dias, y luego las ponen al Sol, para q̃ se sequen, como enseña Columella, *li. 12 cap. 16.*
f Sin sarmiētos, sin escobajos. *Columella lib. 12. cap. 39. Caton c. 113.* los llama Scopiones. Varron *libr. 1. c. 54. scopos.* Los Griegos Cremastiras, y a los peçones de los higos Pesmata, y a los de las māçanas Pelmata. Paladio Tenacia.
g Cato c. 120.
h A este vino dulce llaman aora en Frācia Piquardāt, y otros muscat de Languedoc.
i Diachiton. Columella *li. 12 cap. 27.*
l A estas vbas

Tres

passadas desta suerte llaman los Griegos Tilopedenmenas, como se han de passar, Columella, *li. 12. c. 16.* *m Melitites, Dioscor. lib. 5. c. 15. y 16.* *n* A este mosto que se corre por si, llamā los Latinos, *lixiuium mustum*, como escriue Rodig. *li. 28. c. 34. vide Athenæum lib. 1.*

Tres generos de vinos Deuterios, y segundos. Cap. X.

Vinos deuterios, llamados en Castilla vinos delgados, ò agua pie, por hazerse echádo agua sobre la casca exprimida, y tornandola a pisar, y exprimir. Galeno enseñò el modo de hazerlo en el 2. de medic. simp. facult. *Caton. c. 153. Stemphila. Turnef. li. 28 c. 19. aduers.*

NO se pueden justamente llamar vinos aquellos que llaman los Griegos Deuterios, Catò y nosotros Lora, macerando las cascas con agua: Pero cuentanse entre los vinos hechos para los trabajadores. Ay destos tres diferencias. La primera, añadiendo de agua la decima parte que se exprimio de mosto: y assi remojada la casca vn dia y vna noche, tornarla a exprimir con el husillo. El otro es, como lo hizieron los Griegos, añadiendo de agua la tercia parte del mosto que se exprimio, y cocer lo que se exprimiere hasta que gaste la tercia parte. El tercero es aquel que se exprime de las hezes del vino, al qual llama Caton Fecato, ninguno destos dura mas de vn año.

Que vinos començaron a ser generosos poco ha en Italia. Cap. XI.

PEro entre estas cosas se me ofrece al entendimiento, que siendo los generos nobles de vinos, que propiamente se puede entender que son vinos casi ochenta en todo el mundo, tiene Italia las dos partes deste numero, y fue a desto *a* mucho antes que todas las demas tierras. Y de aqui despues se va teniendo mas diligente cuydado, no auiendo tenido esta gracia desde su principio.

a Mucho antes, otros leẽ mucho mejores.

De la obseruacion del vino. Cap. XII.

Ley Posthumia, ideſt, Postrema, hecha en lo vltimo de los dias, ò llamada assi por similitud de los postumos, q̃ son los hijos nacidos despues de

COmençò la autoridad y estimaciõ del vino seiscientos años despues de la fundacion de Roma. Auer sacrificado Romulo con leche, y no con vino, muestran los institutos sagrados ordenados por el, los quales guardan oy la misma costumbre. El Rey Numa hizo la ley Posthumia, que es, no rocies con vino la hoguera del difunto. Lo qual ninguno dude auerlo ordenado por la falta y carestia del vino. Con la misma ley, veda y señala por maldad, ofrecer vino a los Dioses de vid no podada; ordenando esto, porque los labradores fuessen forçados a podar; porque de otra suerte se ocupauan en arar, y eran pereçosos en la cultura de los arboles. Marco Varron escriue, que Mecencio Rey de Hetruria dio fauor a los Rotulos contra los Latinos, por precio de vino, que entonces lo auia en el campo Latino.

muertos los padres, porq̃ mucho despues de muerto Numa, salieró a luz sus libros. *Vide Alecampi super hũc locũ. Alex. ab Alex. li. 5. c. 26*

Hetruria, aora Toscana.

Que vso tuuieron los antiguos del vino, y de los vinos de los antiguos. Cap. XIII.

NO Era licito a las mugeres Romanas beber vino. Hallamos entre los exemplos, que a la muger de Egnacio Mecenio la matò su marido con vn palo, por auer bebido vino de vna tinaja, y Romulo le dio por libre de aquella muerte. Fauio Pictor escriuio en sus Anales, que vna Matrona fue forçada de los suyos a morir de hambre, porq̃ abrio las bolsas en que estauan las llaues de la bodega. Caton escriue, que se vso besar los parientes a las mugeres, para que supiessen si olian a Temeto. Este nombre tenia entonces el vino, de donde la borrachez se llamò Temulencia. Cneo Domicio juez declarò ser visto auer bebido vna muger mas vino, sin que el marido lo supiesse de lo que conuenia a su salud: y assi la priuò de su dote. Y por mucho tiempo durò la templança, y abstinencia del vino. Lelio Papirio Capitan General, auiendo de pelear contra los Samnites, hizo voto si vencia, de ofrecer a Iupiter vna copa de vino. Finalmente hallamos entre los dones auerse dado sextarios de leche, y nunca de vino. El mismo Caton despues de auer nauegado a España, de donde boluio con triumfo, dixo, no he bebido otro vino, sino el que bebieron los remeros. En tanto fue de semejante a aquellos, que

Las mugeres Romanas (como escriue Geho) vsauã por bebida la laurea, que otros llaman lora, y el passo y murrhina, q̃ son generos de vinos dulces, ò cocidos, lo mismo escriue Varrõ: pero beber vino les era prohibido: y assi escriue Catõ: *Apud Gelium in oratore.* El varon sino es auiẽdo hecho diuorcio con la muger, es su juez y censor, y tiene sobre ella, como se vee imperio, y si haze alguna cosa mal hecha, la castiga, y si bebe vino, ò haze cosa indebida convarõ agẽno, es condenada. Y Li-

auna sus combidados dan diferente vino del que ellos beben, ò le truecan en el processo de la comida. Entre los antiguos se vsauan delicadissimos vinos adereçados con olor de mirrha, como se muestra en la Comedia de Planto, que se intitula Persa, aunque en ella manda tambien añadir el Calamo: y por esto creen algunos que se deleytauan grandemente con las cosas aromaticas. Pero Fauio Dorseno lo determina con estos versos.

En bizua Murrhina vino hermoso.

Y en la Comedia intitulada Acharistion, dize:

Pan y Polenta y vino Murrhina.

Tambien veo ser del mismo parecer Sceuola, y Lelio, y Attejo Capiton; porque està en la Comedia llamada Piceudolo.

Y si ay necessidad que saque el dulce,
Tiene por dicho alguno? CHAR. lo preguntas?
Murrhina, Passo, Defruto y Melado.

De donde parece, que la Murrhina no solamente se cuenta entre los vinos, sino tambien entre los vinos dulces.

De las bodegas, y del vino Opimiano. Cap. XIV.

COn el vino Opimiano se muestra claro auer auido bodegas, y costumbre de trasegar los vinos desde el año seiscientos y treinta y tres de la fundacion de Roma, entendiendo ya Italia su prouecho. Pero aun no estauan estos generos de vinos en reputacion y estima. Mas todos los que se hizieron entonces tienen solo el nōbre de vn Consul. Assi tambien estuuieron despues mucho tiempo en estimacion los vinos transmarinos, y hasta el tiempo de nuestros abuelos, con auerse hallado ya el vino Falerno, como parece, y se muestra de aquel verso Comico.

Cinco botas y mas del vino Thasio
Sacare, y otras dos del de Falerno.

P. Licinio Crasso, y L. Iulio Cesar Censores, año de la fundacion de Roma seiscientos y setenta y cinco, mādaron por Edito publico, que ninguno vendiesse vino Griego, y Amineo, a ocho dineros de cobre el quadrantal: estas son las palabras del Edito. Estaua en tanta reputacion el vino Griego, que en los combites se daua sola vna vez dello a cada persona. Que vinos tuuiessen autoridad en su mesa, escriue Marco Varron con estas palabras. Lelio Luculo siendo muchacho, nunca vio combite esplendido en casa de su padre, en que se diesse mas de vna vez de vino Griego. Y el mismo quando boluio de Assia distribuyo mil Cados Congiarios de vino, y mas ciento. Cayo Sencio al qual vimos ser Pretor, dezia, que nunca se auia traido a su casa vino Chio, hasta que el Medico se lo dio, curandole vna Cardialgia. Hortensio dexò a su heredero mas de diez mil barriles de vino. Hasta aqui son palabras de Varron.

De la liberalidad de Cesar en el vino. Cap. XV.

QVe marauilla, no es cierto, que el Dictador Cesar en la cena de su triumfo distribuyò entre los combidados Amphoras de vino Falerno, y barriles de vino Chio? El mismo en el triumfo de España dio vino Chio, y Falerno. Pero en el combite que hizo en su tercer Consulado dio vino Falerno, Chio, Lesbio, y Mamertino; y en este tiempo consta auer sido la primera vez, que en vn combite se pusieron quatro generos de vinos. Despues vinieron a tener reputacion los demas, casi ha setecietos años de la edificacion de Roma.

De vinos Facticios. Cap. XVI.

NO Me marauillo auer sido hallados en muchos siglos antes, innumerables generos de vinos contrahechos, de los quales trataremos aora, siendo todos pertenecientes al vso de Medicina. Ya diximos en los libros passados, por causa de los vnguētos, como se hazia el Omphacio.

psin lib. 1. c. 13. apit. Nonium, y Ciceron 3. de repub. dizen, cō esto tiene grā fuerça la disciplina, y precepto de la verguença, y carecē todas las mugeres de temulēcia, ò borrachez. Y para euitarla, y que no pudiessen encubrir su excesso, se introduxo el besarlas, y era tanto el recato que se tenia para q̄ no lo bebiessen, q̄ no las era permitido tener las llaues de las bodegas, ni su administracion y cuydado. Biē al cōtrario de lo q̄ aora vemos en algunas, q̄ no solo dan a entēder auerse hecho para ellas las bodegas, pero ellas mismas parecen serlo. *Vide Valerium Max. libr. 2. c. 1. Rhodig. lib 18 c 27. & li. 28. c. 5. Victoriū 24. cap. 7.*

Vinos aderecados cō olor de Mirrha, no cō Mirrha, como entendio Alecampi, sino cō olores aromaticos, como el de Mirrha, Nardo, Iris Illirica, y otros, los quales imprimian en el vino su olor aromatico: pero no el gusto amargo. Columela li. 12. cap. 1.

Vino Opimiano, llamado assi de Opimio Cōsul, en cuyo año alabò la bondad de todos los generos de vinos, *c. 4. huius libri.*

Trasegar, es mudar el vino de vn vaso en otro, para q̄ quitado de la hez, y claro, se guarde. Theoph. li. 6. cap. 24.

De q̄ tiempo sean mejores estos vinos Cicero in Bruto, ni muy nueuos, ni muy añejos.

Antiguamēte no podian vēder los tratātes las mercaderias a como querian, sino a como los Magistrados juzgauan, y a esta estimaciō llamauā, Annona fori. Y assi los q̄ podian guardarlas, no las sacauā hasta saber el precio q̄ corria. Y esto significò Donato *apud Terentium, Scisti vti foro. Rhenard. 3. variarum, c. 17.*

El

El que se llama Oenantino se haze de Labrusca, esto es de vid siluestre, maceradas dos libras de su flor en vn barril de mosto, despues de treinta dias las mudan, y fuera desto la rayz de la labrusca, y los cueros de los granos lo perfecionan. Estos poco despues de auerlos colado, y quitado la flor, son singular remedio para refrigerar los ardores en las enfermedades de los cuerpos, por ser (como dizen) de frigidissima naturaleza. Parte dellos pierde su virtud cō el Estio, y perseueran los demas que llaman Solsticiales. Nunca se perfecionan todos, y si antes que madure *a* toda la vba, se da sin cocerse por sustento a la generacion de las gallinas, engendra fastidio de apetecer vbas. El primero de los vinos facticios, ò artificiales, se haze del vino que llaman Adynamon, desta manera: toman veinte sextarios de mosto blanco, y la mitad de agua, hierue hasta que se gasta la cantidad del agua. Otros tienen al Sol quarenta dias diez sextarios de agua marina, y otro tanto de agua llouediza, y danlo a los enfermos, a los quales temen que hara daño el vino. Otro ygual a este se haze de simiente madura de lino, macerando en dos congios de mosto vna libra y quarteron dello con su misma caña, y colado despues de siete meses. Ya se ha dicho como se haze el vino del Loto, *b* arbol, y del frutice, y de la yerua. Hazense tambien de las mãçanas los vinos que diremos, añadiẽdo solas las declaraciones necessarias; y primeramente se haze de palmas, del qual vsan los Parthos, y Indios, y todo el Leuante, remojando vn celemin de las maduras, que llaman Chideas en tres cōgios de agua, y exprimiendolas. Assi se haze tambien el Sicites de higos, al qual llaman algunos Palmiprimo, *c* y otros Catorchite: y sino quieren que sea dulce, en lugar de agua se añade otra tanta cantidad de jugo exprimido de casca de vbas. Del higo Cyprio se haze tambien excelente vinagre, y mejor *d* del Alexandrino. Tambien se haze vino de la Siliqua *e* Siriaca, y de peras, y de todo genero de mançanas. Pero de granadas se haze el vino que llaman Rhoyte. Tambien de Corniolos, nispolas, seruas, moras secas, y piñones. Remojadas estas frutas en mosto, se exprimẽ. Las de arriba por si mismas son suaues. De que manera enseñò Caton a hazer el mirtite, poco despues lo diremos. Pero los Griegos lo hazen tambien de otra suerte. Toman los ramos tiernos con su hoja, y cocidos en mosto blanco los pistan; y cada libra hazen que hierua en tres congios de mosto, hasta que quedan dos. Al que se haze desta manera con las vayas del mirtho siluestre llaman mirthidano. *f* Este tiñe las manos. De aquellas cosas que nacen en las huertas, se haze tambien vino de rabano, de esparrago, de coniça, oregano, simiente de apio, abrotano, mestranço, ruda, nepeta, *g* serpol, y marrubio. Pistan dos manojos, en vn cantaro de mosto, y vn sextario de sapa, y vna hemina de agua marina. De nabos se haze, echando peso de doze denarios en dos sextarios de mosto, tambien se haze de rayz de cebolla albarrana. Entre las flores se haze de hojas de rosa machacadas, embueltas en vn lienço, y metidas con alguna cosa que pese en el mosto, para que se siente abaxo, y ha se de echar peso de quarenta denarios en veinte sextarios de mosto, y no se ha de abrir el vaso antes de tres meses. Tambien se haze vino del Nardo Galico, y otro del Nardo siluestre. Tambien hallo auerse hecho el Aromatite, *h* no solo para la composicion de los vnguẽtos, primeramente de mirrha, como diximos; y luego de Nardo Celtico, de Calamo, y Aspalato, haziendo dello massa, y desatada en mosto, ò en vino dulce. Otro se haze de calamo, junco, costo, nardo siriaco, amomo, canela, cinamomo, azafran, y palma, asaro, hecho massa de la misma suerte. Otros lo hazen añadiendo media libra ma.

a Otros leẽ, si antes que madure toda la vba, se da por mãjar cozida juntamẽte con gallina, engendra fastidio de apetecer vbas. Otros, si cozida junta antes q̃ toda madure, se da por sustento a la generacion de las gallinas, engendra fastidio.

b En el lib. 13. cap. 17. llama al Loto arbol Africano, al frutice, Lotometra, y a la yerua Egipcia.

c Palmiprimo, id est, cercano al Palmeo en bondad.

d En Alexandria ay mucha abundancia de los arboles llamados Sicomoros, y el licor de su fruto se buelue con el ayre muy presto en vinagre.

e Siliqua Siriaca. Diosc. libr. 5. c. 32. y cap. 44. Cato cap. 125.

f Miridano apud Diosc. es vna sustãcia berrugosa q̃ nace en el mirtho roxa y desigual, q̃ abraça el trõco como vna mano. Vide infra c. 22. & Catonem c. 125. Paladiũ c. 2. Columel. lib. 12. c. 28.

g Nepeta, Calamenta, Mathiol. in 3. Diosc. c. 36. De nabos, diferentes cantidades pone Dioscorides.

h Aromatites, vino hecho de cosas aromaticas. Diosc. lib. 5. Palladius in Octobri, cap. 14 Columel. lib. 12. Athẽ. lib. 12. di e q̃ le llaman los Griegos trim

bra de nardo, y otro tanto de malabatro en dos cangios de mosto: como se hazen tambien ora añadiendo pimienta y miel, a los quales llaman vnos cōditos, y otros piperados. Halla se tambien en el vino Nectarites, hecho de vna yerua, a quien vnos llamā Helenio, otros Medica, otros Sympyton, otros Idea y Oreſtion, y otros Nectarea, echando peso de quarenta denarios de la rayz en seis sextarios de mosto, puesta de la misma manera en vn lienço. De las demas yeruas se haze el Abſinthite, cociēdo vna libra de aſſenjos Pōticos en quarenta sextarios de mosto, hasta gastar la tercia parte, ò echados en vino vnos manojos de aſſenjos. De la misma suerte el Hyſſopite se haze del Hyſſopo Cilicio, echando tres onças en dos cangios de mosto, ò pistadas en vino. Tambié se hazen entrambos vinos de otra manera, plantandolo jūto a las rayzes de las vides. Asi enseña Caton, a que se haze tambien el Elleborite del veratro negro. Tambien se haze de la misma suerte el Escamonite. Marauillosa es la naturaleza de las vides de traer a si el sabor agenota si toman el olor de salces las vbas que se cogen en los lugares palustres de los Patauinos. Asi tambié siembran el Ellebro en Thaso, ò el cohombro siluestre, ò la Scammonea, al qual vino llaman Phthorio, porque haze abortar. Hazese tambié de yeruas, cuyas naturalezas se diran en sus lugares, de Cantueso, de rayz de Genciana, y Tragoregano, y Dictamno, Asaro Dauco, Eleliſphaco, Panaz, Acoro, Conyça, Tomillo, Mandragora, y Iuneo. Llamaron tambien vino Scicino, y Iteomelino, y Lectiſphagite, de los quales se ha perdido ya de la memoria el modo de hazerlos: pero de genero de frutales se haze vino del vno y otro Cedro, de Cipres, de Laurel, de Enebro, de Therebinto, de Calamo, de Lentisco, cociendo las vayas, ò el leño recien cortado en mosto. Tambien se haze cociendo el leño de la Chamelea, ò Chamepithyos, ò Chamedryos. De la misma manera se haze de la flor, echando peso de diez denarios en vn congio de mosto.

a Cato c. 115 no dize que se ha de sembrar el veratro, sino q̄ de sus rayzes se han de poner seis certaños tres manojos jūto a la rayz de la vid. Dioscorides haze el Eleborite, y Scammonite con las rayzes destas plantas echadas en mosto. No solamente toman el sabor, sino tābié la virtud. *Dioſc. lib. 5. cap. 77.*

Del Hydromel, y Oximiel. Cap. XVII.

HAzese tambien vino de solo agua y miel. Para esto mandan guardar agua llouediza cinco años. Otros mas prudentes la cuecen luego, hasta que gasta la tercia parte, y añaden la tercia parte de miel añeja, despues lo tienen quarenta dias al Sol en el nacimiento de la Canicula. Otros asi colada la encierran al decimo dia, esto se llama Hydromel, y con la vejez viene a tener sabor de vino. En ninguna parte es mas loado que en Phrigia. Fuera desto tambien el vinagre se tēplaua con miel. Demanera, que ninguna cosa se ha dexado de rētar para conseruar la vida. Llamaron a esto Oximiel, toman diez libras de miel, cinco heminas de vinagre añejo, vna libra de sal marino, cinco sextarios de agua llouida, hazese heruir blandamente diez vezes, y luego trassegado lo dexan embegecer. Todas estas cosas son reprouadas de Themison, grāde Autor, y verdaderamente que puede parecer su vso cosa forçada, sino es que alguno quiera creer que el Aromatite sea obra de naturaleza, y auerse compuesto los vinos de los vnguētos, ò auerlos engendrado los arboles para que los beban. Estas cosas son agradables para saberse, inquiriendo la diligencia, y vigilancia del humano animo todas las cosas. Ninguna cosa destas es certissimo poder durar vn año, fuera de aquellas que diximos hazerse, y perfeccionarse con la misma vejez, y muchas dellas, no ay duda que aun no duran treinta dias.

Prodi-

Prodigiosos generos de vinos. Cap. XVIII.

HAY Tambien prodigios *a* en el vino. Dizese que en Arcadia se haze vn vino, que causa fecundidad a las mugeres, y rabia a los hombres. Pero en Achaya principalmente cerca de Carynia *b* malparen con el vino que alli se cria, y tambien si comen las preñadas la vba, no auiendo diferencia alguna en su gusto. Los que beben el vino Trecenio no pueden engendrar. Cuentase que los Thasios hazen dos generos de vinos, vno que haze dormir, y otro que haze velar. En la misma Prouincia llaman Theriaca a vna vid, cuyo vino y vba es medicina contra las heridas de las Serpientes. La vid llamada Libanios tiene olor de incienso, y con ella hazen sacrificio a los Dioses. Al contrario, la que llaman Aspendio, se refuta para los Altares, y dizen, que ninguna aue llega a tocarla. El Egipto llama Thasia a vna vba muy dulce que se cria alli, la qual mueue el vientre. Ay al contrario otra en Licia que le detiene. Tambien Egipto tiene la vba Ecbolada, que haze malparir. Algunos vinos en el nacimiento de la Canicula hazen mudança en las bodegas, y despues tornan a su ser. Tambien sucede assi al vino que nauega por el mar, cuya agitacion a aquellos que duran, se siente añadirlos otro tanto de vejez, quanta era la q̃ tenian.

a Theophr. li. 9. hist. c. 19 En Archadia apud Heracleã Theoph. lib. 9. cap. 20. Atheneus lib. 1.

b Carynia Theoph. Cabynia. Atheneo. Cerynia Theophrasto añade, que tambien las perras malparen gustando estas vbas. Victorius li. 7. cap. 23.

De que vinos no es justo vsar en los sacrificios, y de que manera se adobauan los mostos. Cap. XIX.

YPorq̃ nuestra vida consta de Religion, no es licito ofrecer a los Dioses vinos de vid, que no esté podada, *a* que sea tocada de rayo, ò de que aya estado colgado algun hombre muerto con lazo, ò que aya sido pisada con los pies heridos, ò vino que aya corrido de casca cortada al rededor, ò sobre que aya caydo cosa inmunda que lo enfuzie. Tampoco vinos Griegos, porque tienen agua. Comese tambien la misma vid coziendo las puntas de los tallos, los quales tambien se adereçan, y conseruan con vinagre, y agua salada. Pero tambien sera conueniente dezir de la preparacion del vino, pues los Griegos dierõ dello particulares preceptos, y hizieron arte, como Euphronio, y Aristomacho, y Commiades, y Hicesio. La Africa mitiga la aspereza del vino *b* con yesso, y en algunas partes della con cal. La Grecia lo da blandura con arcilla, ò marmol, ò sal, ò agua marina. Alguna parte de Italia con pez rabulana, y cosa es vulgar en ella, y en las Prouincias cercanas adereçarlo con resina. Algunas vezes lo adereçan con las hezes de vino del año antes, ò con vinagre. Tambien del mismo mosto hazen medicamentos: coziendolo para que se endulce, segun la proporcion de sus fuerças. Y dizese, que no dura este vino mas tiempo de vn año. En algunos lugares cuezen el mosto hasta que se haze arrope, y echandolo en el vino, quebrantan su aspereza y fuerça. Pero en este genero de vino, y en qualquiera otro adereçan los mismos vasos, bañandolos con pez, lo qual como se deua hazer, se dira en el libro siguiente.

a A estos vinos llamauan los Sacerdotes de los Dioses falsos. *Spurca.* Vino de casca exprimida llamado torcedunas.

b Adobar el vino con yesso, *vide libr. 26. cap. 1.* es muy comun en Castilla.

Pezrabulana, Alecãpi lee, radulana.

A este vino adobado con mosto, llamò Atheneo Glitrin.

De las diferencias que ay de pez, y de resina, y del modo de adobar el mosto, y el vinagre, y de la hez. Cap. XX.

De la resina y pez, vease en el libr. 16. el c. 11. y 12. y en el li. 23. cap. 1. y libr. 24. cap. 6.

DE Los arboles que distilan pez, y resina, dizen que vnos nacen en Oriente, y otros en Europa, la Assia que media entre las dos, tiene de vnos y otros algunos. En Oriente es bonissima, y delgadissima la que derrama el Therebintho, luego tras esta la del Létisco, a la qual llamã tambié Almastiga. Despues la del cipres, q̃es de sabor azerrimo. *a* Todos estos

No se puede contar entre resinas la Almastiga.

a Otros leen. Todas estas resinas son liquidas.

arboles la echan liquida, y solamente resina: pero el cedro la echa mas gruessa, y acomodada para hazer pez. La resina Arabiga es blanca, de olor agudo, dificil de sufrir al que la cueze. La Iudaica es mas callosa, y tambien mas olorosa que la Terebinthina. La Syriaca tiene semejança de miel de Athenas, la Cypria haze ventaja a todas: pero tiene color de miel, y es carnosa. La Colophonia es mas rubia que todas las demas, si se muele se haze blanca, y es de graue olor, y por esto no vsan della los vnguenteros. En Assia es por extremo blanca la q̃ se haze de picea, y esta se llama Spagas. Toda resina se desata, y pone liquida con azeyte. Algunos entiẽden que se haze tambien esto con la tierra Creta *b* de los alfahares, y da verguẽça confessar que se tiene ya en grande estimacion para quitar el pelo del cuerpo de los hombres. Pero el orden de adobar el mosto en el primer feruor, el qual a lo mas largo dura nueue dias, es esparciendo sobre ello pez molida, para que el vino tome olor, y alguna agudeza en el gusto. Esto entienden que se haze con mas vehemencia, echando cruda la flor de la resina, y se le da blandura, al contrario echando esta flor, ò crapula cozida, *c* se aplaca su demasiada furia, y se quebranta su vigor, ò añade fuerça donde la pereçosa blandura lo entorpeze. En los mostos de Liguria, y mayormente en aquellos de al rededor del Po, se conoce desta manera su vtilidad y prouecho. A los mostos muy fuertes, y asperos se echa mas cantidad de resina cozida, y a los blandos menos. Algunos ay que quieren ser adobados cõ vno y otro, y tambien otros de varia naturaleza. Tambien en algunos lugares tiene el mosto vn vicio, que es tornar a heruir de nueuo: con cuyo mal y daño pierde el sabor, y cobra nombre de vappa, *d* deshonesto, y feo nombre tambien para los hombres quando ha degenerado el animo. Pero en el vicio de vinagre ay virtud para muchas cosas, y sin ello no se podria passar comodamente la vida. Fuera desto ay tanto cuydado de adobar los vinos, que algunos los adoban con ceniza, como otros con yesso, y en otras partes los restauran, y adoban de las suertes que hemos dicho. Pero tienen por mejor para adobarlos, la ceniza de sarmientos de vid, ò de encina. Tambien para el mismo efeto mandan traer agua de alto mar, y guardarlo desde el Equinoccio del Verano, ò que se coja en la noche del Solsticio, y soplando viento Aquilõ, ò si se cogiere cerca de la vendimia cozerla. Para los vasos en q̃ se adereça el vino, es muy aprouada en Italia la pez Brucia, hazese de resina de pino: pero en España se haze de pinos siluestres, la qual es tenida en poco; porque la resina destos arboles es amarga, y seca, y de graue olor, la diferencia y orden de hazerlo mostraremos en el siguiente libro, entre los arboles seluages. Sus vicios fuera de los sobredichos son vn sabor azedo, vn olor de humo, y adustiõ de la misma pez: pero la prueua con que se conoce si es buena, es, si quebrada relumbran sus pieças, y si se hablandan entre los dientes con vn agrio agradable. Assia aprueua mucho la pez de Ida, Grecia la Pierica, Virgilio la Narycia, los mas curiosos y diligentes mezclan con ella la almastiga negra, que se engendra semejante a betun en Ponto, y rayz de lirio y azeyte; porque se ha experimentado, que recibiendo cera los vasos, se azedã los vinos. Pero trassegarlos en los vassos que han tenido vinagre, es mas prouechoso q̃ en los q̃ han tenido vino dulce, ò melado. Caton manda concinar los vinos (por que el vsa desta palabra) echando la quadragesima parte de ceniza de legia cozida cõ Defruto (vino cozido) y media libra de poleo, ò de sal, y entretanto tambien marmol molido. Tambien haze mencion del alcreuite, y de la resina en los vinos mas nueuos. Sobre todo quando ya el vino va hecho, manda añadir mosto, que el llama Tor-

b Creta, tierra blanca, ò greda de que se hazen vasijas de barro como en Ocaña.

Da verguẽça, *vide annotationem Alecampi.*

c Como se cueze la flor de la resina, *vide Plinii, lib. 16. c. 11.* A la resina, ò flor de resina cozida llamò Plinio Crapula; porque adobado el vino con ella, principalmente siẽdo nueuo, tiẽta la cabeça, lib. 16. c. 11. y lib. 23. c. 2. Diosc. l. 5. c. 23. *Crapula, & ebrietas differunt: crapula est constantemente, & ebrietas vna cum mẽtis alienatione, adimit sẽsum doloris. Arist. Probl. 3. 17.*

d Vappa, vino desuanecido, que ha perdido olor y sabor, y por translaciõ se da el mismo nombre, al hombre que no es bueno para cosa: y assi dixo Horacio: *Non ego auarum, cùm vero te fieri vappam iubeo, aut nebulonẽ. Ser. 1. Sati. 1.*

Brucia, Calabria.

Defruto, vino cozido.

a Torcedura, tãbiẽ se echa aora en lo q̃ sale muy blãco, para que tome color.

Tortiuo, a nosotros entendemos lo vltimo que se exprime, y añadese este mosto, por teñirlo con su color, como vna tintura del vino, y que assi se haga mas grueſſo. Con tantos remedios hazemos que agrade, y admiranos que sea dañoso. Para conocer si se va a dañar, se haze esta prueua, si metiendo dentro vna lamina de plomo la vemos mudado su color. Es le propio al vino entre todos los licores enmohecerse, ò boluerse vinagre; y ay libros de su medicina. Y la hez del vino seca recibe en si el fuego, y arde por si sin otra ayuda. Su ceniza tiene naturaleza de nitro, y la misma fuerça, y tanto mas, quanto mas grueſſo se siente.

De las bodegas de vino. Cap. XXI.

DEspues que se ha cogido ya el vino, ay grãde diferencia en las bodegas dõde se pone. Cerca de los Alpes guardan el vino en vasos de madera, ceñidos con arcos, y en tiempo del frio Inuierno los defienden de su rigor con fuegos. Cosa es admirable, pero algunas vezes vista, que rompidos los vasos, se quedaron firmes los vinos hechos vn cuerpo de yelo, como cosa prodigiosa; porque la naturaleza del vino no se quaxa con el yelo, sino solamente pierde su vigor puesto al frio. Las tierras mas templadas los guardan en tinajas, y las encierran todas debaxo de tierra, ò lo que requiere el sitio del lugar. Tambien en otras partes los ponen al ayre: pero en otras los guarecen debaxo de techados, y dan tambien estos preceptos: que la puerta de la bodega, ò las ventanas, es conueniente que miren a Aquilon, ò al Leuante Equinoccial. Los estercoleros, ò rayzes de arboles conuiene que esten muy lexos apartados, y todas las cosas cuyo olor se ha de euitar, porque facilissimamente passa en el vino; como son higueras, y cabrahigos. Tambien se ha de dar espacio entre las tinajas, porq̃ no passe el daño de vnã a otra, siendo el contagio del vino siempre prestissimo. Tambien importa considerãr las figuras de las vasijas; porque las ventrudas, y muy abiertas de boca son menos prouechosas. Conuiene echarlas pez luego en el nacimiento de la Canicula, y despues bañarlas cõ agua marina, ò salada, despues esparcir por ellas ceniza de sarmientos, ò arcilla, y sahumarlas con limpia mirrha; no solamente las vasijas, sino tambiẽ muchas vezes las mismas bodegas. Los vinos floxos se conseruan, poniẽdo las tinajas debaxo de tierra, y los rezios, puestas encima, y nunca se han de henchir; y lo q̃ quedare por llenar, se ha de vntar con vino passo, ò de fruto mezclado con açafran, y pez añeja con arrope. Assi tambien se han de adereçar los tapadores de las tinajas, añadiendo almastiga y pez. Vedã q̃ no se abran, ni descubran el Inuierno, sino fuere en dia sereno; tambien vedan q̃ no sea soplando viento Austro, ò en Luna llena. La flor del vino quando es blanca, se tiene por buena, y la bermeja es triste señal, sino es el vino del mismo color. Tambiẽ es mala señal si los vasos se caliẽtan, ò si los tapadores sudan. El vino q̃ empieça a florecer muy presto, y a tomar olor, no sera muy durable. Tãbien los mismos vinos cozidos y arropes, mãdan q̃ no se cuezan, sino quando no se vee en el Cielo Luna, esto es, en la Conjuncion, y no en otro dia. Fuera desto q̃ se cuezan en vasos de plomo, y no de metal, añadiendo nuezes y yuglandes; porque ellas dizen que reciben el humo. Los vinos nobilissimos de Cãpania, se tiene por muy bueno q̃ se embasen a medio dia en las botas, para que sean heridos del Sol, de la Luna, lluuia, y vientos.

Flor del vino, es la napa q̃ haze encima. *Cecilio apud Nonii*, cuẽta tres cosas en el vino, flor, floce, y vino. Flor es la napa q̃ nada encima. Floce la hez de abaxo, y el vino, que està en medio. Y assi dixo: *Neque flores, neque floccum volo: mihi vinum volo.*

Nuezes yuglandes, nuezes, fruta del nogal.

Vide apud Macrobium, lib. 7. Saturnal. Porque el vino, y el vinagre no se quaxen cõ el yelo.

De como se ha de esforuar la borrachez. Cap. XXII.

SI Alguno considera esto, mas diligentemente, hallarà q̃ en ninguna cosa

Ebulo, dedica el primer vaso de vino a la sanidad; el segundo al deleyte, y amor; el tercero al sueño; y el quarto a la injuria.

Panisio dedica el primero a las gracias, a la Diosa Hora, y a Dionisio Baco; el segũdo, a Venus, y tambiẽ a Dionisio; y el tercero a la injuria. *Vide Atheneum. Vinũ sacocastratũ. Theophr.* Porque quitada la hez tiene menos fuerça, *lib. 6. c. 24. Cicero 2. de finibus. Vide quæ ex Theophr. refert libr. 36. cap. 21. Seneca li. 12. Epist. 84.*

La crudeza de la borrachez la cociã en los baños, sudando hasta quedar sin aliento.

Assi se quedã dormidos a la mesa *Theophr. libr. 9. Hist. cap. 18. Vide Rhodig. lib. 7. cap. 26.* Aureliano tenia por holgura, y gusto, poner a su mesa comedores y bebedores, llamados Phagones; porq̃ comian espãtosamẽte, como Phagon. *Flauius Vopiscus in Aureliano. Vide apud Erasmum, Eadem currus. Rhodig. libr. 28. cap. 6. Seneca Epist. 123.*

cosa anda mas ocupada la vida, como sino huuiera dado naturaleza la bebida del agua, que es saludabilissimo licor, del qual vsan todos los demas animales. Pero nosotros aun a las bestias las forçamos a beber vino: con tanta fatiga, y tanto trabajo y costa se haze, para que mude y trueque el entendimiento del hombre, y engendre furor, dandose a esto millares de maldades con tanta dulçura, que grande parte de los hombres entienden no auer otro premio de la vida sino este. Y para poder beber mas, quebrantan sus fuerças, colandolo por saco. Y se imaginan otros incitamentos, y tambien se confeccionan venenos, por causa de beber, vnos tomando antes cicuta, para que la muerte los fuerce a que beban, y otros harina de Pomez, y otras cosas, que diziendolas, me auerguenço de enseñarlas. Los mas astutos destos vemos cocerse en los baños, y ser sacados dellos casi muertos. Tambien vemos otros que no pueden esperar a echarse en la cama, ni aun a tomar la capa. Alli de todo punto desnudos los vemos anhelosos, tomando grandes vasos, como para ostentacion de sus fuerças, y beberselos llenos, por vomitarlo luego, y luego tornar a beber, y hazer esto segunda y tercera vez; como si fueran nacidos para destruyr los vinos, y como sino los pudiessen derramar, sino por el cuerpo humano. A esto pertenecen los peregrinos, y extraordinarios exercicios, y el rebolcarse en el cieno, y la ostentacion de la coruada ceruiz, descubierto el pecho. Por todas estas cosas se dize, que se busca y procura la sed. Fuera desto, que vasos vsan cincelados, y esculpidos con adulterios: como si por si enseñasse la borrachez pocas deshonestidades. Assi los vinos se beben de la luxuria, y la borrachez se persuade con premio. Y si plaze a los Dioses, se compra otro para q̃ coma tanto quãto huuiere bebido, y recibe el precio de la borrachez, segun el concierto. Otro bebe tãto quãto echare la suerte del dado. Entonces los ojos desseosos, ofrecen precio a las Matronas, las graues lo descubren a los maridos. Entonces se descubrẽ los secretos del alma. Otros hazen sus testamentos: otros hablan cosas mortiferas, y las vozes q̃ se auiã de tornar a tragar no las detienẽ, por loqual muchos hã sido muertos. Y para el vulgo, ya se ha atribuido la verdad *a* al vino. Entretanto q̃ dura, para q̃ la borrachera quede bien vencida, no ven el nacimiẽto del Sol: y assi viuen menos tiẽpo. De aqui los viene la amarillez, y traer las mexillas caydas, los ojos vlcerados, las manos temblando, q̃ vierten los vasos llenos, y (para que la pena sea presente) los sueños furiosos, y la noche inquieta, y el mayor premio de la borrachez es vna portentosa luxuria, y vna alegre y placẽtera maldad. Otro dia despues sale de la boca vn aliento hediõdo, y tienen vn oluido casi de todas las cosas con muerte de la memoria. Assi publican q̃ hurtan la vida; siendo cierto, q̃ cada dia pierden el primero, y tambien el que se sigue. Siendo Emperador Tiberio Claudio quarenta años antes deste, fue instituydo q̃ bebiessen en ayunas, y q̃ la bebida del vino antecediesse a los manjares. Y esto fue con preceptos, y Artes de Medicos estrangeros, quiriendose acreditar con alguna nouedad. Los partos procuran alcançar gloria cõ esta virtud. Entre los Griegos merecio fama Alcibiades, y entre nosotros Nouelio Torquato Milanes, el qual desde Pretor por honrosos hechos llegò a ser Proconsul. Ganò tambien renombre auiendo bebido tres congios de vino de vna vez (de donde le dieron el sobrenombre) estandolo mirando por cosa admirable el Emperador *b* Tiberio, aunque por la vejez era ya mas seuero, y aun fuera desto cruel: pero en tiempo de su mocedad auia sido mas inclinado al vino. Por esta misma ocasion se tiene por cierto, que el mismo Tiberio eligio para Procurador de la Ciudad *c* a Lelio Pison; porque delante del siendo ya Emperador

a De aqui nacio el prouerbio Latino, *vinum cũ pueritia, & sine pueritia veridicum.* Y assi escriue Seneca lib. de Benesicijs, que en tiempo de Tiberio Cesar la publica rabia de acusarle, hizo que recibiessẽ tambien los dichos de los borrachos. No ven el nacimiento del Sol. Smindrydes Sibarita se gloriaua auerle acontecido esto veinte años por su gusto, y grandeza. *Rhodig. libr. 11. cap. 13.*

b Assi le llamaron algunos por burla Biberio Neron, por Tiberio Neron.

c Seneca lib. 12. Epist. 34. Tacito, Annal. lib. 5.

rador auia continuado dos dias y dos noches el beber por ostentacion. Y en ninguna cosa se dezia auer sido mas parecido el Emperador Druso a su padre Tiberio. Rara fue la gloria de Torcato (porque tambien esta Arte tiene sus leyes) nunca por mas que bebiesse auer titubeado en las palabras, ni leuantadose con vomito, ni por otra necesidad del cuerpo, y auer estado firme sin dormir hasta la mañana, y bebido mucho de vna vez: y fuera desto añadido mucho a otras que le dauan menores; no auer respirado mientras bebia, ni escupido, ni dexado en la taça cosa q̃ derramar del vino en el suelo. Leyes diligentemente ordenadas cõtra las falacias de los bebedores. Tergilla dio por baldon a Ciceron hijo de Marco, que tenia por costumbre beberse de vna vez dos congios de vino, y que borracho, hirio a Marco Agripa con vna taça. Cierto es, que son estas las obras de la borrachez. Pero es cierto, que Ciceron quiso quitar esta glória a Marco Antonio, el qual auia muerto a su padre; porque este Marco Antonio, antes dèl con grande cuydado auia cobrado esta fama, y auia escrito vn libro de su borrachez, en el qual quiriẽdose defender, claramẽte aprouò (segun yo entiendo) quantos males auia causado por su borrachez a todo el mundo. Vomitò, o publicò aquel libro poco antes de la guerra Actiaca: con que facilmẽte se puede entender, q̃ con estar ya embriagado con la sangre de los Ciudadanos, aun estaua mucho mas sediento della. Porq̃ deste vicio se sigue necessariamente, q̃ la costumbre de beber aumẽta la voluntad, y apetito, y sabido es aquel dicho del Embaxador de los Scitas, q̃ los Parthos quanto mas beben, tanto mayor sed tienen. Tambien los pueblos Occidentales tienen su particular borrachez, con cierto fruto remojado. *d* Hazese en Francia, y en España de muchas maneras, y con diferentes nombres: pero con vn mismo orden. En España ya han enseñado como estos generos de bebidas pueden conseruarse añejas. Tambien Egipto inuentò para si semejantes bebidas hechas de mieses, y en ninguna parte del mundo dexa de auer borrachez; porq̃ beben aquellos çumos puros, y no los mitigan su fuerça, aguandolos como a los vinos. Pero verdaderamente les parecia parir alli la tierra sus mieses, O quan admirable es la diligencia de los vicios, q̃ se aya inuẽtado como em borrache tãbien el agua. Dos licores ay muy agradables a los cuerpos humanos, por dedentro el del vino, por defuera el del azeyte. Entrambos son los mas principales q̃ nacen de los arboles: pero el del azeyte necessario, y no ha trabajado en esto poco la vida de los hombres: pero mucho mas ingeniosa parecera auer sido la bebida, auiendo hallado ciento y nouenta y cinco generos de vinos para beber, y si se cuentan las diferencias dellos, se hallaran inuentadas al doble, y muchas menos de azeyte. De lo qual trataremos en el siguiente libro.

Destas leyes potatorias, *vide Cicero nem vltima Tusculana.*

Cada Cógio es diez libras de vino, vna hemina pesa vna libra, y dos el sextario; vna vna quarenta, vna Amphora ochenta, el Culeo 1600. ò como escribe Rhodiginio lib. 29. cap. 1. vna hemina pesa vna libra, el sextario dos heminas, el cõgio cinco sextarios, la vrna quatro congios, la Amphora dos vrnas, el Culeo quatro Amphoras.

d Con ceuada, trigo, auena, olyra, *Gaffanus in Geoponicis, li. 6.*

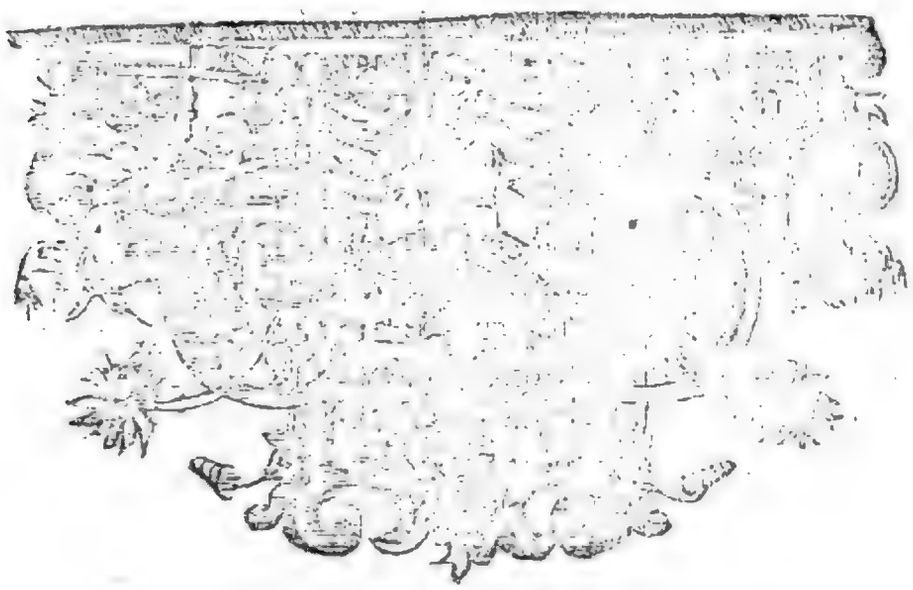
ANOTACION.

MOnstruosa es la locura de la humana vida en los vicios, y portentosa la deshonesta embriaguez en los hombres: pues haziendose inferiores a los animales brutos, gustan de perder la razon, vsurpando su bestialidad, y su furia: y quedan glorioso de ser vencidos de las mismas bestias. Qual dellas ay que se fuerce a perder el sentido? ò qual ay que procure su daño? y que daño ay que no cause la embriaguez, assi en las virtudes y y potencias del alma, como en las acciones del cuerpo? Pero con ser esto assi, la vemos tan medrada y fauorecida, con desmedro de la virtud, que no ay cosa mas procurada en los pueblos, ni que mas ocupe los campos, todo es viñas y tabernas, no satisfaciendo a la sed con lo mucho, ni haziendo lo mucho que se estime en poco. Siẽpre ay imitadores de Dionisio Bacco, como lo fue Marco Antonio; el qual coronado de yedra, cubierto,

y vestido de pieles, y llevado en vn carro con onças, mandò que le diessen el mismo nombre que a Bacco, llamandole Libero Padre. Tambien imitaron esta locura, Commodo, Antonino, y Mithridates, vsurpando el nombre y falsa Deidad de Dionisio, llenos hasta los cabellos de vino, como gustaua de estarlo Diotimo Atheniense, llamado *Chiena*; porq̃ de ordinario le llenauan desde licor el estomago, puesto vn embudo a la boca, y con Xenarco Rhodio, que se bebia de la misma suerte vn cantaro, y el Milanes Torquato tres congios sin respirar, teniendolo por gloria y hazaña. Aureliano estimò en mucho a Phago, tan gran comedor y bebedor, que en vn dia se comia vn jabali entero, vn carnero, vn lechon, cien panes, y se bebia vna tinaja de vino. A imitacion desse auia otros grandes comedores, y bebedores estimados de los Principes que los acompañauan en sus vicios; siendo como dize Seneca contraria a todos, no su region, sino su vida, hechos Antipodas de sus vezinos, durmiendo, quando ellos velauan, emparentando entre dia con los muertos, y de noche con las furias, sin ver jamas el nacimiento del Sol. Quantos vemos en nuestros tiempos (pesame por su daño de poder dezirlo) que se ceuan en la obscuridad de la noche, como las gallinas, y quedan aunque grueſſos palidos con el vino y sombra, muertos de dia, y puestos entre cirios como los muertos de noche. Tienen embidia a los ciegos, cuyos ojos estan siempre en tinieblas. Aborrecen la luz, y solo aman los vicios que la noche cubre, incitados con el vino, golosos de sus diferencias, y solicitos de su embriagrez. Pero dexemos el vino, muerte de las virtudes y fuerças, y passemos a tratar del azeyte, que es vida de los sentidos.

Had. Iunii. 5. cap. 1.
Seneca Suasoria 1.
Rhodig. libr. 29. cap. 1.
Seneca libr. Epist. 20. E. pist. 23.

(·.·)



LIBRO XV.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

DE LA NATVRALEZA DE LOS ARBOLES FRVTIFEROS.

CAPITVLO I.

Theophrasto, vno de los mas celebrados Autores de los Griegos, cerca del año quatrocientos y quarẽta de la edificacion de Roma, negò nacer la oliua, sino era dentro de quarenta millas de la mar: pero Fenestela afirmò, que de ninguna suerte las auia en Italia, España, y Africa, quando Reynaua Tarquino Prisco, desde los años ciento y ochẽta y tres del pueblo Romano, y aora ha venido a auerlas hasta la otra parte de los Alpes, y hasta en medio de Francia, y de las Españas. Y es cierto, que el año quinientos y cinco de la fundacion de Roma; siendo Consules Apio Claudio, nieto de Cecio, y Lelio Iunio, se vendia la libra de azeyte por doze asses. Y despues año seisciẽtos y ochenta, Marco Seyo, hijo de L. Fauio Edil Curul, dio al pueblo Romano por todo el año, diez libras por cada as. Y menos se marauille desto, quien supiere, que veynte y dos años despues, en el Consulado quarto de Gneo Pompeyo, embiò Italia azeyte a otras Prouincias. Tambien Hesiodo, que fue de los primeros que enseñò la agricultura, negò poder coger el fruto de la oliua ninguno que la plantasse. Tan tarda cosa era entonces el criarse. Pero aora las siembran tambien en los planteles, y de las trasplantadas cogen el año siguiẽte azeytunas. Fauiano niega criarse la oliua en lugares muy frios, ni en muy calientes. Virgilio dixo auer tres generos dellas, Orchites, y Radios, y Pausias: y que no tienen necessidad de rastros, ni hozes, ni de otro cuydado alguno. Sin duda importa grandemente en ellas la tierra, y el Cielo. Pero podanse tambien quando las vides; y aprouechalas el ser escauadas al rededor. Su vendimia se sigue tras la de las vbas, y es mayor el Arte de templar el azeyte que el mosto. Porque de vna misma oliua difieren los jugos. El primero de todos se saca de la azeytuna verde, que aun no ha començado a madurar. Esto es de excelentissimo sabor, y desto mismo es loadis-

Los Ediles tenian cargo de la prouision del pueblo Romano. Lucius li. 10.

In Georg. 2. Nec pingues vnam in faciem nascuntur oliuæ, orchitæ radijq; & amara pausia bacca. Cõtra non vlla est oleis cultura, neque illa procurbã expectant falcẽ, rastrosque tenaces cũ semel hæserunt arvis.

Azeite verde Omphacino. Cato, c. 65.

loadissima la primera onda, que sale de la prensa, y despues como se va disminuyẽdo, o (como se ha hallado nueuamente) teniendo recogido el pie en vnos capachos ralos. Quanto mas madura està la azeituna, tanto es mas gruesso el jugo, y menos agradable. Pero el mejor tiempo para cogerla, entre copia, y bondad, es, quando empieçan a negrear las azeitunas. Los nuestros las llaman drupas, y los Griegos drypetas. Ay tambien diferencia, si aquella maduracion se haze en los lagares, o en los ramos; o si el arbol era de riego, o si tenia tan solamente su jugo, y que no huuiesse bebido otra cosa sino los rozios del cielo.

Columel. lib. 12. c. 50.

Difiere vn azeite de otro en bõdad, por la diferencia de oliuas, por la tierra en q̃ se criã, por el tiẽpo en que se coge su fruto, o el que està detenido en las troges, o por el modo de exprimirlo. El azeite de la azeituna mãçanilla, es mas dulce, mas delgado, y mejor para las mesas, pero da menor cantidad que la llamada corual, o larga. El azeite de España es mejor q̃ el de otras Prouincias, y en ella mas dulce, blando y gustoso, el de Valencia, el de Andaluzia mas gruesso, y assi dura mas en los cãdiles. De la azeituna no muy madura sale mejor azeite, y ablanda menos el vientre, y mejor no aguardando a q̃ se pudra en las troges: pero llegando a este estado, es mejor sacãdo a pie en talegas, que con la piedra.

Del azeite. Cap. II.

LA vejez causa fastidio en el azeite, no como en el vino; y el de vn año tiene mucha edad, siendo (si lo queremos entender) prouida la naturaleza, porque no es necessario vsar de los vinos para la embriaguez quãdo nacen: antes persuade a guardarlos el blãdo rãcio del añejo. Pero no quiso perdonar al azeite en su principio. Antes con aquella necessidad lo hizo luego comun, mezclado para el vulgo. Tambien tuuo Italia el Principado, y ventaja en este bien sobre todas las Prouincias del mundo, mayormente en el campo Venefrano, y en aquella parte dèl, queda el azeite Liciniano: donde las oliuas Licinias tienen principal estimacion. Dieronlas esta palma, y ventaja los vnguentos, por ser para ellos muy acomodado su olor. Y tambien se la dio el paladar, juzgandolo por mas delicado, y gustoso. Con todo esso ninguna aue apetece las azeitunas de Licinia. Despues destas, queda la contienda igual entre las oliuas de Istria, y las del Andaluzia. Cercana bondad tienen las de otras Prouincias, fuera de aquellas del frutifero suelo de Africa. Todo aquello concedio naturaleza a Ceres: azeite, y vino no se lo dio tan copiosamente: harta honra la hizo en las miesses. Todas las demas cosas estan llenas de herror, el qual mostraremos no ser en parte alguna de la vida mas numeroso.

De la naturaleza de la azeituna, y de la oliua, que empieça a lleuar. Cap. III.

LAs azeitunas constan del huesso, azeite, carne, y tinaco. Esto es vna sanguaza que sale dellas amarga. Hazese de las aguas, y por esto las de sequio tienen muy poca, y las de riego mucha. Pero el jugo propio de la azeituna, es el azeite, y este principalmente entendemos de las que no estan maduras, como mostramos del Omphacio. Aumentase el azeite desde el nacimiento de la estrella de Arcturo hasta diez y seis de las Calendas de Octubre. Despues crecen los huessos, y la carne. Quando auiendo sequedad vienen copiosas lluuias, se buelue el azeite en tinaco. El color desto haze que la azeituna se ponga negra. Y por esto quando empieçan a negrear tienen muy poco de tinaco, y antes no tienen nada, y es falso el herror de los hombres que entiendẽ ser principio de maduracion, aquello que està cercano a vicio, y entender, que el azeite crece con la carne de la azeituna, siendo cierto, que todo el jugo se conuierte en cuerpo, y el huesso se aumenta dentro: luego entonces es señal que se riegan mucho, lo qual donde sucede por mucho cuidado, o por lluuias se consume el azeite, sino se sigue despues serenidad que adelgace el cuerpo. Es cierto, que de todo punto, como afirma Theophrasto, es el calor causa del azeite, y por esta causa se procura con mucho fuego en las prẽssas y almacenes. La tercera culpa està en la poquedad y miseria, porque por el gasto de cogerlas esperan a que se cayga la azeituna. Los que en esto guardan la media templança, las derriban vareandolas con injuria de los arboles, y daño del

Tinaco, amurca.

Lib. 12. c. 27.

Theophr. lib. 1. c. 23.

Theophr. lib. 1. c. 23. & lib. 2. c. 24.

Cato. c. 65.

del fruto del siguiẽte año. Por loqual fue ley antiquissima para los que cogen la azeytuna. A la oliua no la hieras, ni la apalees. Los que cautissimamente hazen esto, es con muy leue golpe de vna caña, sin herir al contrario los ramos. Assi tambien quebrados, y derribados los tallos, es forçoso venir alternadamente los frutos, y no menos si se espera a que se caygan. Porque es cierto, que estandose assidas en las oliuas mas de lo que es su tiempo, consumen el alimento de las venideras, y ocupan su lugar. Prueua desto es, que no auiendose cogido antes del Fauonio, tornan a tomar nueuas fuerças, y caen con mas dificultad. Coge se pues la primera desde el Otoño, la llamada Pausia, la qual tiene mucha carne, por culpa de la obra, y no de naturaleza: luego la llamada Orchites, q̃ tiene mucho azeyte; despues la llamada Radio. Estas es cierto, que siendo muy presto ocupadas del tinaco, por ser tiernissimas, las haze que se caygan. Pero detienense tambien hasta el mes de Março las callosas, resistiendo contra la humedad, y por esto son muy pequeñas, la Licinia, Cominia, Concia, Sergia, a la qual llaman los Sabinos, Regia, y no negrean hasta que empieça a soplar el viento Fauonio, esto es a ocho de Febrero. Entonces entienden que maduran, y porque dellas se haze bonissimo azeyte, parece que se le junta razon a la opinion de los que juzgan mal, diziendo, que con el frio se causa en ellas esterilidad, como con la maduracion abundancia; siendo cierto, que aquella bõdad no es del tiempo, sino del genero, podreciendose tarde en tinaco. Semejante error es guardar la recogida en entablados, y no exprimirla antes que sude. Siendo cierto, que en toda la tardança se disminuye el azeyte, y se aumenta el tinaco. Assi que entre el vulgo dizen, que de cada celemin no se exprimen sino seis libras. Ninguno mide la cantidad del tinaco, y tanto se halla ser mas copioso en vn mismo genero de azeytuna, quantos mas dias se detiene. De todo punto ay vn publico error en la vida, de los que entienden que con el grueso de la azeytuna crece el azeyte: principalmente viendo que la copia del azeyte no Cato c. 64 corresponde con la grandeza de la azeytuna: como son indicio las que se llaman Regias, y de otros Mayorinas, y de otros Phaulias, que son grãdissimas, pero de poquissimo jugo. Y en Egipto las muy carnosas tienen poquissimo azeyte. Y en Decapoli de Syria las muy pequeñas, no mayores que alcaparras, son estimadas por su carne, y por esto las azeytunas vltramarinas son preferidas a las de Italia en las comidas, siendo inferiores en el azeyte. Y en la misma Italia las Picenas y Sedicinas se prefieren a las demas. Aquellas se adereçan primero con sal, y como las demas con tinaco, ò arrope. Y tambien algunas sin otro adobo alguno nadan puras con su azeyte, como las Colymbades: estas mismas se parten, y se adoban con el sabor de algunas yeruas verdes. Hazense tambiẽ tempranas muy presto, echandolas encima agua hirviendo, aunque no esten maduras: y es cosa marauillosa, que beben las azeytunas el jugo dulce, y toman el sabor ageno. Tambien en estas son purpureas las Pausias, y como las vbas passan en color negro. Ay tambien fuera de los generos ya dichos, otras llamadas Superbas. Ay tambien otras muy dulces, que se secan por si mismas, y son mas dulces que vbas passas, son muy raras en Africa, y junto a Emerita de Lusitania. El mismo azeyte con sal se libra del vicio de enranciarse, y hazerse espesso. Cortada la corteza de la azeytuna toma olor medicinado: de otra manera no tiene deleyte el paladar como con el vino. Y cõ tan numerosa diferencia, no dista quando mucho su olor fino en tres grados de bõdad. En el azeyte delgado, es mas viuo, ò agudo, pero tambiẽ es este breue en el mas auentajado.

Estas vemos q̃ se crian bonissimas en Seuilla, y Cordoua, y tambien se traen de Africa.

Preferidas por su grandeza.

Otros leen, con salmuera, ò arrope.

Con hinojo, tomillo, ajedrea, y otras. Siendo antes de madurar acerbas.

Sin adobo ninguno.

No se mueue cõ insigne sabor, como cõ el vino, porq̃ solo agrada con la blandura.

Con la primera, segunda, y tercera torcedura. Columella.

Columella cõtò diez diferencias de oliuas, q̃ son la Pausia, Licinia, Sergia, ò Regia, Radia, Neuia, Culminia, Cominia de Plinio, Orchites, Algiana, Murtea, Circites, Concia de Plinio.

De la naturaleza de el azeyte. Cap. IIII.

ES Le natural al azeyte, templar el cuerpo, y fortalezerle contra los frios: y tambien refrigerar los ardores de la cabeça. Los Griegos, padres de todos los vicios, reboluieron su vso a superflua, y luxuriosa demasia publicandolo en sus gimnasios *a*. Sabida cosa es, auer vendido el Magistrado por honra suya en ochenta sextercios las raeduras, y escurreduras de el azeyte con que se vngian. Grande honra diò a la oliua la Magestad Romana, coronando con ella las cõpañias de Caualleros a quinze de lulio: y tambien a los que se alegrauan con menores triunfos. Tambien en Athenas, *b* coronan con oliua a los vencedores. Pero los Griegos con *c* oliuo Seluaje de Olympia.

Gymnasios eran lugares dõde se exercitauan en la lucha, y otras acciones. Reuard. lib. 2. c. 15. Varro.

Esto instituyò Quinto Fauio Rutilia no, haziendo que los caualleros Romanos fuessẽ en sus cauallos desde el templo de el honor al capitolio, coronados de oliua. *b* Los Capitanes Athenienses, quando yuan a la guerra. Alex. ab. Alex. l. 3. c. 3. *c* Otros dizen ser con oliua. La qual plãto Hercules en Olimpia. Rhodig. l. 12. c. 19.

Dela cultura de las oliuas. Cap. V.

AOra se dirã los preceptos que dio Caton de las oliuas. Manda que en la tierra caliente y gruessa se plãte la oliua llamada Radio mayor, la Salentina, Orchite, Pausia, Sergiana, Cominiana, y Albicera, y con singular prudencia añade qual de ellas tienẽ por mejor en los lugares vezinos. Pero en tierra fria, y delgada quiere que se plante la licinia, porque en la pingue y caluroſa se corrompe su azeyte, y el mismo arbol se consume con la fertilidad, y fuera de esto es ofendido del musco, o moho bermejo. Y juzga qne los oliuares han de mirar al Fauonio, en lugar expuesto al Sol.

Radio, oliua alta. Columella lib. 12. c. 47. Virgil. l. 2. Georg;

De el modo de guardar las azeytunas, y de que manera se ha de hazer el azeyte. Cap. VI.

Cato a cap. 64. ad cap. 69. & cap. 117 Varro. lib. 1. c. 60.

NO De otra alguna manera alaba que se han de conseruar las azeytunas, principalmente las Orchites, y pausias, sino echandolas verdes en salmuera, o partidas en lentisco. Quãto mas acerua es la azeituna, tanto mejor azeyte se haze. Pero es necessario que se coja muy presto de la tierra: y si estuuiere sucia se laue: para q̃ se seq̃ es suficiente tiempo tres dias. Si los frios yelan, al quarto dia se ha de exprimir, y esta se ha de poluorear con sal, estando en troxes de tabla se desminuye el azeyte, y se haze peor, y tãbien estando en el tinaco, ó en la hojuela, esta es la carne, y de alli salen las hezes. Por lo qual se ha de descabeçar muchas vezes al dia: fuera de esto se ha de echar en pilas de barro, o calderas de plomo: en cobre se daña, y todas estas cosas se han de hazer cõ hirnientes, y cerradas prensas, y que de ninguna manera se ventilen, y assi cõuiene que alli no se partan leños, por lo qual es acomodadissimo fuego el que se haze de los quescos de las mesmas azeytunas, y de las calderas se ha de echar el azeyte en vn vaso largo para que la hojuela, y el tinaco se arrasle, y adelgaze. Por esto se han de lauar amenudo los vasos, y limpiar con esponjas los capachos, para que quanto fuere posible quede puro, y fincero el azeyte. Despues fue hallado que se lauassen con agua hirniendo, y luego al punto se metiessen enteras debaxo dela prensa (porque assi se exprime el tinaco) despues quebrantadas con las ruedas, o piedras se apretassen con la viga: tambien no aprueuã que se aprieten, o compriman mas de cien celemines, llamase obradura. Pero el azeyte que ay despues encima de la aguaza o jamila se llama flor, y es cosa justa q̃ en vn dia, y vna noche hagan quatro hombres tres obraduras.

Entiẽdese en cocimiẽto de lentisco.

Turner. lib. 28. cap. 7. Cato. cap. 66.

Conuiene q̃ no se queme, madera que cause humo ni hollin, mientras se haze el azeyte. Columella, lib. 12. ca. 50.

En castilla lo llaman rozio.

De el azeyte facticio hecho con arte. Cap. VII.

Vease el cap. 4. d. el libro 23.

NO Auia entõces azeyte hechizo, y por esso entiẽdo no auer dicho nada, Caton. Aora ay de ello muchos gene

generos; y primeramente trataremos de aquellos que se hazen de arboles, y entre ellos ante todos de el de azebuche, este es sutil, y delgado, y mucho mas amargo que el de la oliua, solo prouechoso para medicamentos. Muy semejãte a este es aquel que se haze de chamelea, mata pedregosa no mas alta que vn palmo, con las ojas de azebuche. Otro se haze tambiẽ del cici cercano a los que se hazen de vayas, arbol que es copioso en Egipto: vnos le llaman Croton, otros Trixi, y otros Sesamo siluestre: y alli no le auia en tiẽpo passado, y en España se crio derepente: de altura de vna oliua, cõ el asta como cañaherla, y la hoja de vides, y la semilla de vbas delgadas, y amarillas. Nuestros Romanos le llamã ricino, de la semejãça de su simiẽte. Cuecese este en agua, y el azeyte que nada encima se coge. Pero en Egipto donde es abundante, sin fuego y sin agua, esparcido sobre ello sal, se exprime. Para alimẽtos es malo, y para los candiles bueno. El azeyte de almendras, al qual llaman algunos metopio, se exprime de almendras amargas secas, y pistadas hechas pellas rociadas con agua, y tornadas apistar. Hazese tambien de laurel, mezclãdo azeyte de las oliuas, y algunos lo exprimẽ solamente de las vayas, y otros solo de las hojas: Algunos de la hoja y de la corteza de las vayas, y tambiẽ añaden estoraque, y otros olores. El mejor laurel para este azeyte es el siluestre, q̃ tiene ancha la hoja y las vayas negras, semejante a este es el que se haze de arrayan negro, y es mejor el que tiene la hoja ancha. Pistanse las vayas rociadas con agua caliente y luego se cuecen. Otros cuecen en azeyte lo mas blando de las hojas, y exprimenlo: otros echadas en azeyte, las maduran primero con el Sol. Con el mesmo orden se haze de el arrayan domestico, pero auentajase el siluestre, que tiene menor semilla, al qual llaman algunos Oximirsino, y otros Chamemirsino, y otros Acaron, por su semejãça. Es pequeño, y fruticoso.

Vide cap. 14. lib. 24. y ca. 7. lib. 25. Dioscor.

Llamale arboi por su altura, aun q̃no es sino yerua, esta no tiene vayas, pero su azeyte es semejãte al que sale dellas.

Ricino en España Rezno animalillo in mundo, q̃ se cria en las orejas de los perros, y bueyes, y por su semejãça llaman ricinosa los granos, q̃ lleua esta plãta y ricinio a su azeyte. En España y guera del infierno. Dioscor. lib. 4. ca. 165. Galẽ. Simp. med. lib. 7.

Hazese tambien de cidro, cipres, y de nuezes yuglandes, el qual se llama caryino, y de la fruta de el cedro el que llaman cedreleo. Tambien se haze de el grano gnidio, limpiada, y quebrantada su semilla. Tambien de el lentisco. El ciprino, ya se ha dicho como se hazia por causa de los olores, de la haba Egipcia. Los Indios dizen que lo hazen de castañas, y de alegria, y Ory ca: Los Ichthiophagos de pezes. La falta de azeyte, fuerça algunas vezes a que se haga para alumbrarse, de las vayas de el Platano, remojadas en agua, y sal; y el Enanthino se haze de la mesma Enanthe, como se ha dicho en los vnguentos, con el Glaucino se cueze mosto a vapor lento. Algunos lo hazen sin fuego cercandolo al rededor de casca, por veinte, y dos dias mezclandolo dos vezes cada dia, y cõ sumese el mosto con el azeyte. Algunos no solamente mezclan con ello sauco, sino tambien otros mas preciosos olores, y tãbiẽ en los Gimnasios se adereza con olores. pero vilissimos Hazese tãbiẽ de aspalato, de calamo, balsamo, lirio cardomomo, meliloto, nardo Gallco, panaz, sauco, helenio, de rayz de cinamo, macerados los çumos de todas estas cosas en azeyte, y luego exprimidos. Assi tambien se haze el azeyte rosado, de rosas, y el jũcino de junco, el qual es muy semejante al rosado. Tambien se haze de beleño, lupinos, y narciso. Pero en Egipto se haze mucho de simiente de rabano, o de grama yerua, al qual llaman corthino, tambien lo hazen de alegria, y hortiga, y a esto llaman cnecino, tambiẽ se haze en otras partes de azucena, macerado al ayre, al sol, a la luna, y al yelo. Entre capadocia, y Galacia hazen vn azeyte llamado Selgitico, de las yeruas que crian sus campos, gran demẽte prouechoso para los neruios como lo hazen en Italia de goma. De pez se haze el que llaman picino. Ponen quando se cueze sobre su vapor tẽdidos vnos veliones de lana, y assi se exprimen. Es el mejor, y mas aprouado el de Brucia por ser la pez gruesissima

Lib. 12. ca. 21.

Ichthiophagos llamados assi porq̃ se sustentã de pezes.

Lib. 12. cap. vlt.

sima, y muy resinosa. Tiene el azeyte el color rubio. En las partes maritimas de Syria, nace espontaneamente el azeyte que llaman eleomeli, mana de los arboles, pingue, y mas grueso que miel, mas delgado que resina, de sabor dulce, y esto es para los Medicos: tambien se vsa de el azeyte añejo para algunos generos de enfermedades. Entiendese ser tambien prouechoso para librar de carcoma al marfil, y es cosa cierta que la estatua de Saturno en Roma esta por de dentro llena de azeyte.

Azeyte añejo.

Hez de azeyte, Alpechin.

De la hez de azeyte Cap. VIII.

PERO Sobre todas las cosas celebrô Caton con alabanças la hez de el azeyte, y aconsejò que las tinajas, y vasijas en que se guarda, las mojen primero en ella, para que no beban el azeyte, y que las paruas, donde las mieses han de ser trilladas, se vnten con esta hez, para que no aya hormigas ni relquebrajaduras: fuera de esto, que se rocie con ella el lodo de las paredes, y los enyesados y suelos de las troges de el trigo, y tambié los aposentos donde ay vestidos, contra las polillas, y otros animales dañosos, y se eche sobre las simientes de los frutos, y que se han de curar cõ ella las enfermedades de los quadrupedes, y tambien de los arboles, y ser tambien eficaz remedio para las llagas que estuuieren dentro de la boca de el hombre, y que con ella cocida se vnten las correas con que se vncen los ganados, y toda colambre, y calçado y los exes de carros, y las cosas de metal para librarse de vrin, y moho, y para que tengan mas excelente color: y todos los muebles de madera, y y los vasos de barro, en los quales se ayan de guardar higos passados: o hojas, y vayas en pimpollos de mirto, o otras cosas semejãtes de este genero. Finalmente q̃ la leña mojada con esta hez arde sin dar pesadumbre alguna con el humo. Escriue Varron que si la cabra llega a la oliua lamiendola con la lengua, y la roe, quando echa los primeros pimpollos, la dexa esteril: y baste hasta aqui de la oliua, y de el azeyte.

Vide infra. lib. 22. c. 3. & Catõ. A cap. 69. vique au. 130.

Idem Cato c. 130.

De las diferencias, y naturaleza de todas las mançanas. Cap. IX.

Mançanas, es nõbre comũ a todas las frutas de los arboles.

LOS Demas frutos de los arboles, apenas se pueden contar, no solamente cõn los sabores, y çumos tantas vezes mezclados, y engertos, pero con la forma, y figura mudada.

Quatro diferencias de pinos, que lleuan piñas. Cap. X.

GRANDISSIMO Es el pino, y altissimamente leuantado de la tierra con sus piñas: dentro en cierra en camas concauas los piñones que faltan de ellas, vestidos con otra tunica de color de hierro, con marauilloso cuydado de naturaleza en guardar blandamente su semilla. De estas ay otro genero a quien llaman tarentinas; çuya cobierta o casca ra se quiebra con los dedos, y son acomodado hurto de las aues en el arbol. Al tercero genero llaman Sapineas que son de pino cultiuado, y mas verdaderamente se puede llamar cuero la cubierta de sus piñones que cascara, por ser tã blanda q̃ se come jũtamẽte con ellos. Al quarto genero llamã Pitidia, de pinos seluajes, singular remedio contra la tos. Los Taurines llamã aquicelos, a los piñones cozidos en miel. En tierra del Isthmo, se coronan los vencedores con corona de pino.

Tarentinas significa blãdas, y fragiles, y Columella enseña como se hagan las auellanas, y almendras Tarentinas. Cato. lib. 3. Macrob. Tarentinę, quoniã Sabinorũ lingua, terentũ molle significat. Turner. lib. 27. c. 17.

De el membrillo. Cap. XI.

CERCANAS En la grandeza a estas son las mançanas que llamamos cotoneas, y los Griegos Cydoneas

Las Cotoneas llamadas en Espaã Membri-

llos. Son bonissimos los Toledanos q̃ se crian en las riberas del Tajo, y parece tomar el color de sus doradas arenas. Los mançanares, llamados assi por ser de hechura de mançanas, son mas tiernos y mejores, mayormente siendo enxercos, como dize Plinio, de los Muluianos. Los periles, de hechura de pera, son mas verdes, y mas duros. Otros ay asperos, pequeños, agrios, y ahogadizos mas astringentes q̃ todos, y assi estos son acomodados para medicamentos, y los blandos para cõseruas. Entre estos mismos ay otras diferencias que proceden de la tierra y cultura, que seria cosa larga y prolixa contarlas.

donoeas traidas de la isla de Candia: traen encoruados hazia la tierra sus ramos, y no dexan crecer a la madre. Ay dellas muchos generos. Vnas se llaman Chrysomelas, diferenciadas con las cisuras, inclinando su color a dorado. Las que son mas blancas, llamadas Nostracias, son de excelentissimo olor. Tambien las Napolitanas tienen su reputaciõ. Las menores del mismo genero se llamã Strutheа, arrojan de si mayor olor: vienen mas tarde; pero las llamadas Mustcas mas têprano. Y si las Cotoneas se engieren en las Struthear, hazen su especie diferente que llaman muluiana: las quales solas de todas estas se comen aun crudas: y ya todas se tienen en los aposentos de los varones donde se saludan, puestas en los Simulacros patétes de las noches. Fuera de estas, ay tambien otras pequeñas siluestres, despues de las Struteas olorosissimas, que nazen en los vallados. Llamamos mançanas, aunque de diferente genero, a los priscos, y granadas, que son contadas de nueue generos, en los arboles granados. Estas tienen el grano dentro, debajo de la corteza; y aquellas el leño en el cuerpo, y tambien de las peras ay vnas llamadas de alibra, y con el nombre de su peso significan su grandeza.

Quatro generos de Persicos.
Cap. XII.

PERO De los Persicos se da la palma, y ventaja a los duraznos. De las naciones toman sobrenombre: los Galicos, y los Asiaticos, madurã despues de el otoño, y los mas tempranos en el estio, fuerõ hallados de treinta años a esta parte, y al principipio se vẽdia cada vno por vn dinero. Los Supernacios vienen de tierra de los Sabinos, y los comunes, o populares de todas partes. Es fruta que no daña y se busca para los enfermos, y ya llegò a ser el precio de cada vno treze dineros. De ninguna fruta ha sido mayor: Lo qual nos deue admirar, porq̃ ninguna ay mas corruptible. Pues la que mas dura despues de cogida, es tiempo de dos dias, y fuerça a que se venda.

dables al gusto, olorosos y suaues, aluarcoques y niñeruelos, que pueden ser para enfermos, y algunos cõ pepita dulce. Melocotones y duraznos, vellosos y desnudos de pelo, lisos como mançanas; priscos, vnos blancos, y otros melocotonados, estos son los que mas facilmente se corrompen y pierden, los melocotones los mas constantes y firmes, y assi se hazen dellos los mejores orejones passados, que se guardan todo el año.

Onze generos de ciruelas.
Cap. XIII.

LVEGO Se ofrece, vna grande muchedumbre de ciruelas, de color vario, *a* negras y blancas, vnas se llaman Hordearias, *b* por acompañar la maduracion de aquella mies. Otras ay del mismo color, que maduran mas tarde, y son mayores, y por su vileza son llamadas asnales. Ay tambien otras negras, y las mas loables son de color de *c* cera, y purpureas. Tambien las llamadas de gente estrãgera Armeniacas, las quales solas se estiman tambien por su buẽ olor. Particular desverguença tienen las enxertas en nogales, que muestran la forma del padre, y dan el jugo del hijo adoptado, y assi de vno y de otro son llamadas Nuciprunas: y es cierto que estas y las Persicas, y las cerinas, y las siluestres conseruadas en vasos, como las vbas en el Otoño, conseruã su edad hasta que nacen otras. La presteza de las dẽmas que maduran presto, passa volando. Poco ha que se començaron a llamar melinas en la Betica las enxertas en mançanas, y otras amigdalinas enxertas en almendros. Estas tienen dentro en el hueso la pepita dela almendra. Ninguna otra fruta se ha ayuntado mas ingeniosamẽte. Entre los arboles estrangeros se han contado las *d* damascenas, llamadas assi de Damasco de Syria, las quales ha ya mucho tiempo que se crian en Italia, aunque con mayor hueso y menos carne, y nunca se secan con rugas por fal-

a Assi lo dixo Ouid. 13. Metam. *Prunaq; non solũ, &c.*
b De la ceuada llamada hordeum.
c Cerea. Virgil. in Copa. Sunt autumnali cerea pruna die. De estas son las Zaragocies, datiladas, yemas de hueuo, de cebolla, de reina, de diaprea y otras. Todas se mejorã engertas; y hazẽse mayores las de frayle que son largas de vn color verdeclaro, y las de monge tambien largas, y menos negras q̃ las endrinas: las de fri son redondas coloradas, q̃ tiran a leonado, como las chauacanas, o porcales, pero tienẽ mas firme carne, y no an grueso pellejo.
d Damascenas ay las diferẽtes en España; vnas

nas Toledanas semejantes en la forma a çaragoçes: pero de color cardeno, y con vn agrio gustoso. Otras dulces nouadas, y de mas firme carne, a-bundantes en tierra de Ocaña.

f Persicas, dedicadas al Dios del Secreto, por ser la hoja del arbol semejãte a lengua, y la fruta a coraçon. Plutarc. lio. de Iside, & Osiride.

g Esto dixeron Nicãdro y Sostrato.

h Teophr. c. 2. l. 4. hist. mixis Galen. Lege Mathiol. libr. 1. c. 147. super Dioscor.

En tiempo del prudente Rey D. Felipe II. se conocieron las Francesillas, y las de diaprea, como otras muchas frutas q̃ hizo traer a su Aranjuez.

falta rlas sus Soles. Iunto con estas se pueden contar las populares dellos, que llaman mixas, las quales tambien han començado a criarse en Roma enxertas en seruales. De su mismo nombre se conoce tambiẽ ser sin duda *f* Las Persicas peregrinas de la Asia, y de la Grecia, y que fueron traidas de Persia. Pero las ciruelas silueſtres, es cierto nacer en todas partes. Con lo qual me admiro mas de que Caton no aya hecho mencion desta fruta, principalmente auiendo el enseñado como se auian de conseruar algunas frutas, y tambien silueſtres. Porque los arboles Persicos, tarde, y con dificultad passarõ a estas partes, como aquellos q̃ no dan fruto alguno en Rhodas, auiendo sido su primer hospedaje desde Egipto. Falso es criarse ciruelas venenosas, *g* y atormentadoras en Persia, y que los Reyes las passaron por castigo en Egipto, y auerse mitigado con la tierra; porque los mas diligentes Autores escriuen esto de la Persea, *h* la qual es en todo muy diferente, y semejante a los mixos colorados, y no quiso nacer fuera del Oriente. Y tambien negaron los mas eruditos auer sido la misma trasladada de Persia por castigo, sino que fue plantada en Memphis por Perseo, y auer instituydo Alexandro por esta causa que alli se coronassen con este arbol los vencedores, en memoria y honra de su tercero abuelo: y es cierto, que siempre tiene hojas y fruta, naciendo vnas tras otras. Pero tambien es cosa manifiesta, q̃ todas las ciruelas començaron a conocerse despues de Caton.

De diuersos generos de mançanos, hallanse veinte y nueue generos. Cap. XIV.

a De azufaifas, Columella li. 9. c. 4. & Mathiol. li. 1. c. 138. super Dioscorid.

DE Mançanos ay muchos generos. De las cidras con su arbol tratamos ya. Pero los Griegos las llaman mançanas medicas, con nombre de su patria. Y gualmente son peregrinas, y estrangeras las azufaifas, *a* y tubéres, *b* las quales no ha mucho tiempo que vinierõ a Italia, estas de Africa, y aquellas de Syria. Sexto Papinio al qual vimos Consul, fue el primero que truxo vna y otra en los vltimos años del Emperador Augusto, plantadas en los baluartes de los exercitos, siendo mas semejantes a bayas, *c* q̃ a mançanas: pero son hermosas, principalmente en los baluartes; porque con ellos parece, que ya las seluas suben sobre los techos. De los Tuberes ay dos generos; el blanco, y aquel que de su color es llamado Serico. Casi son peregrinas, las que nacen solamẽte en el campo Veronense de Italia, las quales se llaman lanadas. Muchissimo de aquel vello cubre a las Strutheas, y Persicas: pero a estas las dio particular nombre, sin auer otra cosa que las haga insignes. De las demas, porque razon me pesara manifestarlas por sus nombres, auiendo dado eterna memoria a aquellos que las truxeron, como si huuieran hecho en su vida alguna grande hazaña? Sino me engaño de aqui se descubrira el ingenio del engerir; y que ninguna cosa ay tan pequeña, que no pueda causar honra y gloria. Tienen pues *d* las mançanas origen de Macio, y de Gestio y Manlio, y tambien de Claudio. Llamaron por sobrenõbre Apianas a aquellas que engirio con membrillos Apio, vño de la gẽte Claudia. Tienen estas el olor de membrillos, y la grandeza que las Claudianas, y el color *e* rosado. Y porq̃ ninguño piense q̃ de la nobleza de la familia preualeció aquel nõbre, las mãçanas Scepcianas, insignes en la redondez, tambien fueron llamadas assi de su inuentor Scepcio, q̃ fue esclauo. Catõ añade las Quirianas, y las Scancianas, q̃ dize conseruarse en vasijas de barro. Pero de todas son desseadas de muy poco tiempo a esta parte, vnas mançanas pequeñas, de agradabilissimo sabor, q̃ se llaman *f* Petisias. Las Camerinas, y Greculas ennobiecieron sus patrias. Las demas tomaron el nombre de diferentes causas: tambien las

b De los Tuberes Marcial. libr. 12. Lecta suburbanis mittuntur apyrina ramis, & vernæ Tuberes: quid tibi cum Lybicis?

Sueronio in Domit. pridie quam periret, cũ obla. tos Tuberes seruari iussisset, llamanse en Castilla aluaricoques, ò aluerchigos de Toro.

c Mas semejantes a bayas, se ha de entender de las azufayfas.

d De los generos de mãçanas, Columella libr. 5. cap. 10.

e Mançanas de Najara, Scaligero las llamò de amor.

f Peros de Enarado. Camerinas, mãçana blãca.

Gemelas

Gemelas, por estár hermanadas juntas, y nũca nacer vna sola por sí. Otras se llaman Sericas de su color. Otras *b* Mellappias, por el linage y parentesco. Las Musteas de la presteza de su maduracion; las q̃ aora se llamã mellimella, del sabor de miel. Las Orbiculadas por la figura de Orbe, rodeado en circulo. Auerse criado estas primero en Epiro, son prueua y argumento los Griegos, los quales las llamã Epiroticas. Las Ortomasticas por la esigie, ò forma de tetas. Las q̃ llamã los Belgas Spadonias, por tener la semilla castrada. Las Melofolias tiené vna hoja, y algunas vezes salen dos de enmedio del lado. Las Pañuceas se enlacian, arrugãdose prestissimo. Las Pulmoneas se hinchan locamente. Ay vnas q̃ tienen el color sanguineo, *i* y traẽ su origen de auerse engerido en moral. Pero todas roxean por la parte que las da el Sol. Ay tambien vnas mançanas silueſtres, pequeñas, *l* de agradable sabor, y tambiẽ de olor mas agudo. Es les particular aquella injuria de malicia, y azedia, y tanta fuerça q̃ embota la agudeza del cuchillo. Las de Dacia tienen casi vilissimo nõbre, aunq̃ son las q̃ vienen primero, y se apressurã para ser cogidas mas presto.

b Por ser vna especie entre mançanas y peras, vulgarmente se llaman mançanas peraças, y esto quisso dar a entẽder Plinio con el nõbre de Melappias.

Mellimella, camuesa, con cuyo çumose ha ecel jarabe del Rey Sabor.

Belgas, oy Flamencos.

Spadonias, Capanduja.

i En Castilla se llaman hocico de puerco, por ser de vn color sanguineo escuro, como le tiene este animal por dedẽtro.

l Romilias, y otras Iabies, y otras mas tardias de gallardo olor, se llaman maellas.

De Dacia, mançana enana.

De las peras, y de la diuersidad de los engertos.
Cap. XV.

POR La misma causa, en las peras ay vnas notadas con sobrenombre de soberbias. Sõ estas pequeñas, aunq̃ muy tempranas. Pero las Crustuminas son mucho mas agradables q̃ todas las demas. Despues destas las Falernas, y son llamadas assi de la bebida, por abundar en ellas tanta abundancia de jugo. Las de Siria se llaman Lacteas, y entre ellas se dan algunas de color negro. Los nombres de las demas, son diferentes en diferentes lugares. Pero con vocablos confessados de la Ciudad, ennoblecieron a sus Autores las Decimianas; y del mismo nombre tambien el campo q̃ llaman Pseudo Decimiano. Las peras Dolabelianas, tienen larguissimos peçones. Las Pompeyanas, llamadas por sobrenombre Mamosas. Las Licerianas, Seuerianas: y las que nacierõ destas llamadas Tyrannianas, diferentes con la longitud de los peçones. Las Fauonianas son coloradas, algo mayores que las soberbias. Las Laterianas, Anicianas, agradables con su sabor azedo despues de las Otoñales. Aquellas que fueron muy agradables al Emperador Tiberio, se llaman Tiberianas. Colorean mas con el Sol, y hazense mayores: de otra manera fueran las mismas que las Licerianas. Tienen el nombre de la patria, y son mas tardias que todas, las Amerinas, Picentinas, Numantinas, Alexandrinas, Numidianas, Griegas, y en estas las Tarẽtinas; las Sagninas, a las quales llaman otros por su color Testaceas, son como las Onychinas, Purpureas. Del olor tomaron nombre las Myrapias, Laureas, y Nardinas; del tiempo las Hordearias, del cuello las Ampullaceas, y Coriolanas. De la familia de los Brutos las Cucurbitinas, las Acidulas de su jugo. No tienen causa cierta de sus nombres las Barbaricas, y Venereas, a las quales llaman coloradas; ni las Regias, que por su pequeño peçon se llaman Sesilias, ni las Patricias, Voconias, verdes y largas. Fuera destas contò Virgilio las volemas tomadas de Caton. El qual nombra tambien las Sementinas, y las Musteas. Esta parte de la vida, ya mucho tiempo ha que llegò a colmo, auiendo los hombres experimentado todas las cosas. Como sea cierto dezir Virgilio, que el madroño sea engerido con nogales, y el Platano con mançanos, y el Olmo con Cereços. Y no se puede imaginar cosa mas admirable. Y es cierto, que ninguna fruta se halla ya nueua mucho tiempo ha, y no es possible mezclar todas las engertas, como ni engerir los arboles espinosos, quando no se pueden facilmente limpiar

nas, vergamotas.

A las Lacteas, blanquillas.

A las Dolabelianas, pera de Portugal.

Las Pompeyanas, pera de buẽ Christiano.

Las Fauonianas, peras moscateles.

Amerinas, peras de Inuierno.

Ampullaceas peras de Toro, ò Ampollares.

Cucurbitinas calabaciles.

Regias, peras Reales.

Verdales sal as Voconias Volemas, id est, quod volam manus implent, por su grandeza las llaman de a libra.

A las Musteas, peras vinosas.

Sementinas, pera pinta.

piar sus heridas. Y quantos fueron los generos de engertos, tantas heridas se manifiestan con vn golpe. Las peras tienen la figura mas turbinosa, ò piramidal. Entre estas las tardias estan pendientes del arbol hasta el Inuierno, madurando con el yelo las Griegas, Ampollares, y Laureas; como en las mançanas las Amorinas, y Scancianas. Conseruanse las peras como las vbas, y de otras tantas maneras, y no ay otra fruta que se conserue en vasos, fuera de las ciruelas. Las mançanas y las peras tienen propiedad de vino; y de la misma manera se guardan dellas los Medicos en los enfermos. Cuecense en vino, y en agua, y suplen en lugar de menestra: lo que no hazen otras frutas, fuera de los membrillos, y estrutheas.

Peras de Inuierno, y peras de Aragõ.

Estruteas son tambien especie de membrillos, como queda dicho antes en el cap. 11.

Del modo de guardar las mançanas. Cap. XVI.

Vitruuio li. 1 cap. 4. Varron li. 1. cap. 59.

PERO Vniuersalmente se dan estos preceptos para conseruar las mançanas; q̃ el lugar donde se han de guardar, se entable en sitio frio y seco; que en los dias serenos esten abiertas las ventanas àzia el Septentrion; que se cierren las entradas del Austro, y tambien del Aquilon, cuyo soplo afea las mançanas con rugas. Que se cogẽ las mançanas despues del Equinoccio del Otoño. Y no antes de la decima quinta Luna, ni antes de la primera hora. Hanse de apartar las caydas, y ponerse sobre alguna atocha, esteras, ò pajas. Han de estar ralas, para que abiertos sus limites reciban ygualmẽte el ayre. Las Amerinas durã mucho tiempo, y las Melimellas muy poco.

Del modo de conseruar los melocotones, granadas, peras, seruas, y vbas. Cap. XVII.

Vide Columelam li. 12. cap. 44. & cap. 45.

ENCERRADOS Los melocotones, se les ha de quitar todo respiradero, ò conuiene cozerlos en miel, ò echarlos dentro della. Las granadas se han de endurecer, mojandolas primero con agua marina hiruiendo: y luego sacarlas por tres dias al Sol, y colgarlas de suerte que no las toque el rozio de la noche. Quando se quiera vsar dellas lauarlas con agua dulce. Marco Varron manda tambien que se guarden en vasos de arena, y las que estan por madurar, cubrirlas de tierra en vnas ollas que tangan quebrado el suelo, pero quitado el ayre, y vntado con pez el peçon, desta manera crecen tambien, y se hazen mas gruessas que en el arbol. Las demas mançanas se rebuelue cada vna de por si en hojas de higuera, pero que no sean caydas, y guardanse en cestas texidas de mimbre, ò saz, ò embetunadas con tierra de Alcalleres. Las peras se conseruan en vasos de tierra empegados, bueltos àzia abaxo, entre asserrin. Las Tarentinas se han de coger muy tarde. Las Anacianas se conseruan tambien en vino cozido: pero las seruas en vasos puestos en hoyas, tapadas las cubiertas con yesso, y echados encima dos pies de tierra, en lugar abrigado, bueltos los vasos àzia abaxo; y tambiẽ en vasijas colgadas con sus ramos como las vbas. Algunos de los Autores mas modernos ponen en esto mas alto cuydado; y mandan que para este vso se corten las mançanas tambien como los sarmientos de las vides, menguando la Luna despues de la tercera hora del dia, estando el Cielo sereno, y con vientos secos. Tambien quieren que se escogan de lugares secos, y antes de llegar a perfeta maduracion; y fuera desto, se añada que estê la Luna debaxo de la tierra. Las huuas se han de colgar en vn vaso nueuo empegado, assidas con vn martilluelo duro del sarmiento, quitados los granos mas corrompidos con vnas tisseras, y atapado con vna cobertera, y yesso, de suerte que no pueda entrar ayre alguno. Assi tambien se guardan las serbas, y las peras, empegados los peçones de todas con pez. Los vasos conuiene que esten

Varro. lib. 1. cap. 68.

estén lexos del agua. Algunos las conseruan assi con su pampano puesto en yesso, fijando sus cabeças por vn lado, y por otro en vna cebolla albarrana. Otros las ponen en vasijas que tengan vino, desuerte que no lleguen a ello las vbas. Algunos conseruan las mançanas, nadando sobre ello en vasijas de barro: y desta manera entienden que el vino cobra buen olor. Algunos quieren mas conseruar todas estas cosas en mijo. Pero otros muchos en hoyas de dos pies de hondo, echada arena debaxo por lecho, y cõ vna cubierta de barro, y luego cubierto de tierra. Algunos tambien embarran las vbas con tierra de los olleros, y secas con el Sol las cueigan, y queriendolas comer lauan la tierra. La misma tierra ponen debaxo de las mançanas con vino. Pero de la misma suerte encostran con yesso, ò cera las mançanas generosissimas; las quales no auiendo madurado, creciendo rõpen la costra, ò cubierta. Pero siempre las ponen sobre los peçones. Otros las desgajan con sus ramos, y metidos en la medula del sauco, los cubren como se ha escrito. Otros ponen cada mançana, ò pera, en su vaso de barro, y empegados los tapadores, las tornã enterrar en otra vasija. Y no faltan algunos que las encierran en seras, y caxetas, las quales embarran con lodo y paja. Otros tambien hazen esto en vasos de tierra. Otros en hoyas, echada debaxo arena: y assi seca la cubren luego de tierra. Ay algunos, que bañando con cera Pontica los membrillos, los echan dentro en miel. Columella escriue que se echen en poços ò cisternas, metidos en vasos de barro empegados, y cubiertos con pez con diligente cuydado. La ribera de Genoua cercana a los Alpes, embuelue con fajas de junco las vbas que han cogido al Sol, y puestas en vasos las cubre con yesso. Lo mismo hazen los Griegos con hojas de Platano, ò de la misma vid, ò de higuera, secandolas vn dia a la sombra, y a trechos interpuestos en la vasija los escobajos. Y desta suerte se conserua la vbã Coã, y la Beritia, que a ningunas son inferiores en suauidad. Algunos para hazer estas las mojã en lexia de ceniza, luego en cortandolas de las viñes, y luego las secã al Sol: y despues embueltas en hojas (como està dicho arriba) las aprietan y conseruan con sus escobãjos. Algunos aprueuan mas el guardar las vbas en asserrin, ò acepilladuras de abeto, ò de alamo, ò fresno. Algunos quierẽ colgarlas en lugares apartados, y mãdan de todo punto que sea en los graneros; porq̃ para las colgadas es muy buena cubierta el poluo. Es remedio contra las abispas, para que no se las coman, rociarlas con azeyte tomado en la boca. De las palmas hemos ya tratado.

Para que estẽ como nacen en el arbol, los peçones àzia abaxo, y los hojos âzia arriba. Columella lib. 12. â c. 45.

Li. 12. c. 43.

De veinte y nueue generos de higos. Cap. XVIII.

DE Los *a* demas generos de frutas, es amplissimo el higo, y alguno cõpite tambien en la grandeza cõ las peras. Ya tratamos entre los arboles estrangeros de las marauillas del higo Egipcio, y del Cyprio. El fruto de la higuera *b* Idea es colorado, del tamaño de azeytuna, pero mas redõdo, y de sabor de nispola. Alli llaman a esta Alexãdrina, es de vn codo de grueso, ramosa, de fuerte madera, flexible y sin leche, la corteza verde, cõ la hoja de tilia, pero blanda. Onesicrito escriue, que en Hircania son las higueras de fruto mas dulce q̃ las nuestras, y mas fertiles, porque ay arboles que lleua cada vno docientos y setenta celemines de higos. A nuestra Italia hã passado de otras Prouincias, de Negroponte, y de Chio: de las quales ay muchos generos, porque ay las de Lidia, cuyos higos son purpureos, y las Mamilanas que tienen su semejança. Y las de Calistrucia de poco mejor sabor, y son los mas frios de todos los higos. Porque de los Africanos, los quales prefieren muchos a todos los demas, ay grande contienda, y como ha muy poco tiempo que

a Vease en el libr. 3. cap. 7. Dioscor. libr. 1. desde el cap. 146. cõ la anot. de Mathiol.

b De Idea Theophr. lib. 3. c. 17. hist.

c Los de Calistrucia son no poco mejores en sabor, como enmẽdò Acampi ex Athenco lib. 3.

estos higos passarō de Africa, retienē el nōbre de la patria. Porq̄ la higuera Alexandrina es de higos negros *d* cō la coronilla blanca, y llamanse por sobrenombre delicados. Tābien la higuera Rhodia es de higos negros, y la Tiburtina de los tēpranos. Ay tābien higos q̄ tienē los nōbres de los Autores, como los Liuios y Pōpeyos. *e* Estos son muy acomodados para secos al Sol guardarlos para el vso de todo el año, con los mariscos, y aquellos q̄ estan pintados cō vna *f* mācha de hoja de cañas. Ay tābien otros q̄ llaman Herculaneos, y Albiceratos, y Aratios blancos, q̄ son anchisimos, y tienen pequeñisimo peçō. El higo llamado Porphiritis, es el primero que madura, y su peçō es larguisimo. Acōpaña a este el llamado popular, q̄ es de los mas pequeños y viles. Al contrario los vltimos q̄ madurā cerca del Inuierno son los *g* Chelidonios. Ay tābiē vnas mismas higueras tēpranas y tardias, q̄ lleuan dos vezes higos, blancos y negros, y maduran en tiēpo de la siega, y de la vendimia. Ay tābiē higos llamados de su cuero duro Serotinos. *h* De Calcidia vienen vnos q̄ se cogē tres vezes en el año. En Tanto solamente se crian vnos higos dulcisimos, a los quales llamā Omas. Caton haze memoria de las higueras, desta manera. Planta higos mariscos *i* en tierra ligera y abierta: pero en la tierra mas gruessa, ò estercolada, los Africanos y Herculanos, los Saguntinos de Inuierno, los Telianos y negros de peçon largo. Despues ha venido a auer tantos nōbres y generos de higos, q̄ aun a los q̄ cōsideraren solo esto, les parecerā auerse mudado la vida. Ay tambien en algunas Prouincias higos de Inuierno, assi como en Missia. Pero estos, mas son de arte q̄ de naturaleza. Ay vn genero destos arboles q̄ son pequeñuelos, y cubrenlos despues del Otoño con estiercol, y en ellos se hallan el Inuierno higos por madurar; y estos despues con mas blando ayre en la Primauera, descubiertos, y desenterrados con su arbol,

d Higos negrunos, y otros llamados Sycelos, de vn color como cenizo.

e Longares largos, buenos para frescos y secos.

f Otros leen con vna mancha de granicos en las hojas.

A los Albiceratos llamamos melares. Verdejos de pepita colorada, es el higo Porphiritis.

g A los Chelidonios llaman los Athenienses, Erythromelenos, en Castilla doñegales.

h Serotinos maduran tarde, y comēse quitado el cuero, sō gustosos, y de vn color paunonado.

i Por la similitud destos higos mariscos, se da el mismo nombre a vn tumor q̄ se haze en el assiento como grande almorrana: y assi dixo Iuuenal. *Et podice leui cædantur tumidæ medico ridēte marisca.* Y Marcial. *Stragula suc-*

y patentes a la luz, reciben, como si de nueuo huuiessē nacido, nueuos Soles, diferentes de aquellos con q̄ vinieron; y maduran quando florecen los venideros, siēdo primeros en año ageno, aunque sea en tierra frigidissima. Pero el higo llamado ya de Caton, Africano, amonesta tambien a Africa, auiendo vsado deste fruto para vn grande documento. Porque *l* encendido y abrasado cō mortal odio de Cartago, y ansioso de la poca seguridad de sus nietos, como clamasse cō todo el Senado q̄ Cartago deuia ser destruyda, truxo vn dia al Cōsistorio vn higo de los tempranos de aquella Prouincia; y mostrandosele a los padres, dixo: Pregūtoos, señores, quando pensareis q̄ se cogio este higo del arbol? Y constando entre todos q̄ era fresco; dixo: Sabed q̄ aū no ha tres dias q̄ se cogio en Cartago: tā cerca de los muros tenemos al enemigo: y luego al momento se puso en execucion la tercera guerra Cartaginēse, en la qual fue destruyda y assolada Cartago; aūque fue muerto Caton el año siguiente. Que nos admirarà primero en el? el cuydado de su ingenio, ò la ocasion fortuita, y la celeridad de su viage; ò la vehemencia deste varon? Vna cosa ay sobre todas, que ninguna juzgo yo ser mas marauillosa, y es, q̄ aquella Ciudad tan grande, competidora, y guerreadora, por ciento y veinte años de todo el Orbe de la tierra, fuesse destruyda por medio y argumento de vn higo. Lo que no pudierō acabar Trebia, ò Trasimeno, ni Canebusto, insignes Capitanes del nombre Romano: ni tampoco auer assentado sus Reales los Cartaginēses a tres millas de Roma, y auer el mismo Anibal llegado en su cauallo, hasta la puerta Collina. Tanto mas cerca de Cartago llegò Caton con vn higo. Es reuerenciado vn arbol de higuera en la misma plaça, y Comicio de Roma, sagrada desde su nacimiento cō los rayos alli encerrados, y mas por la memoria de aq̄lla higuera, q̄ fue llamada ama nutriz de Romulo y Remo, fundadores de la ciudad

cinti venator sumo vere a ciuam solet à nudo surgere ficus equo.

l Plutar. in fine vitæ Catonis censoris.

ciudad; porq̃ debaxo de ſus ramas fue hallada vna loba, q̃ daua a los Infantes la Ruma, ò Rumen (q̃ aſsi llamauã a la teta.) Eſte milagroſo caſo fue dedicado alli junto a la higuera labrado de bronze, como ſi voluntariamente huuiera paſſado al Comicio. Llegãdo a la ribera cerca deſta higuera nauio, luego ſe ſeca: *m* Pero luego ſe torna a plantar con cuydado de los Sacerdotes. Huuo tambien vna higuera delãte del Templo de Saturno, la qual fue quitada el año docientos y ſeſenta de la fundacion de Roma, y quitoſe por orden de las Virgines Veſtales, porq̃ arruynaua, y deſtruia el Simulacro de Siluano. La miſma plantada a caſo, viue en medio de la plaça. Por la parte q̃ Curcio con fatal oſtento auia acabado de perfeccionar los aſſentados fundamentos del Imperio con grandiſsimos bienes, eſto es, con virtud y piedad, y con honroſa muerte; en el miſmo lugar ay vna parra, y vna oliua, ygualmente fortuitas, cultiuadas por cauſa de ſu ſombra, cõ cuydado de los plebeyos. De aquel lugar fue quitado vn altar, ò ara en el eſpectaculo Gladiatorio del Emperador Iulio. El qual fue el vltimo en q̃ pelearon los Gladiadores en la plaça. Admirable es la preſteza deſte fruto, porq̃ el ſolo entre todos los demas ſe apreſſura a madurar cõ arte de naturaleza.

m Sucedio eſto, imperando Neron, cõ triſte prodigio del eſtado publico, por auer recebido aquella higuera, como a huespedes a los fũdadores de la Ciudad, y amparadolos con ſu hoja. Cornel. Tacitus, libr. 3. ad finem.

Vide lib. 19. cap. 1.

Del Cabrahigo, y de la caprificacion. Cap. XIX.

a Theophr. li. 2. c. 12. hiſt. Paladius lib. 2. capit. 10. Vide infra, lib. 16. c. 27.

LLamaſe *a* Cabrahigo vn genero de higo ſilueſtre, q̃ nunca llega a madurar: pero lo q̃ el no tiene lo da a otros; porq̃ ay vn tranſito natural de las cauſas, y de las miſmas coſas q̃ ſe pudren, tambien ſe engẽdra algo. Pare pues el Cabrahigo moſquitos: Eſtos faltos de alimento en la madre, cõ ſu podrida ſequedad, buelan al fruto de ſu genero: y con el continuo picar en los higos, eſto es, abriendo ſus coronillas, ò bocas con ſu guſtoſo paſto: y aſsi penetrandolos, meten dentro dellos; lo primero conſigo el Sol, y hazen q̃ entren los ayres fecũdos por las abiertas puertas. Luego conſumé el humor lacteo, eſto es, la niñez del fruto; lo qual tambien ſe haze naturalmente. Por eſto ſe permite el cabrahigo en los higuerales, por razon del viento, para q̃ lleue los flatos que buelan a los higos. De aqui ſe ha hallado, q̃ trahidos de otras partes los cabrahigos hechos manojos, atados entre ſi, tambien ſe pongan en las higueras. Lo qual no es neceſſario en las tierras ligeras, ò q̃ miran a Tramontana; porq̃ naturalmente de ſuyo ſe enxugã y ſecan por el ſitio del lugar, y con las fiſuras ſe perfecciona la miſma obra, como por cauſa de los moſquitos: y tambien donde ay mucho poluo; lo qual ſucede a las higueras q̃ eſtan jũto a los caminos muy frequẽtados. Porque tambien el poluo tiene virtud de ſecar, y de conſumir el jugo de la leche; la qual razon haze tambien eſte prouecho con el poluo, y la caprificacion, q̃ no ſe caygan los higos, conſumido el humor tierno, y con cierta fragilidad peſado. Todos los higos ſon blandos al tacto: maduros eſtan dentro llenos de granos: el jugo de los q̃ maduran es leche, y de los perfectamente maduros miel. Enuejecenſe en el arbol; y en ſiendo viejos diſtilan vna lagrima a manera de goma, y ſe ſecan. La honrza guarda en caxas los higos mas loados, la isla *b* Ebuſo los guarda boniſsimos, y deſpues deſtos *c* en los pueblos Marrucinos. Perodõde ay grande abundancia llenã las tinajas en Aſsia: pero en Ruſpina ciudad de Africa los coſines: y aſsi ſecos *d* ſiruẽ en lugar de pã, y juntamente de vianda. Y por eſto Catõ ordenando como con juſta ley el ſuſtento q̃ ſe deue dar a los trabajadores del campo, quiere que en el tiempo que los higos han llegado a maduracion, ſe les dè menor cãtidad. Porq̃ ſe ha hallado poco ha q̃ los higos freſcos ſuſtentan como vianda, y ſalados como queſſo. Deſte genero ſon como diximos, los hijos llamados Cottanas, *e* y los Caricas, *f* y los q̃ dieron aguero a Mar-

b Ebuſo, aora Iuiza.

c Pueblos Marruecinos, oy el Abruço.

d Calidad de los higos ſecos. Dioſc. li. 1. c. 149. Mathiol. ibi.

e Cottonas ſon vnos higos pequeños de agradable ſabor, y particulares de Siria, lib. 14. c. 15. y li. 13. cap. 5.

f Cicero 2. de Diuinat. Cum Marcus Craſſus exercitum Brunduſsij imponeret, quidã in portu caricas cauno aduectãs vẽdens, cauneas clamitabat.

a Marco Crasso, embarcandose contra los Parthos; porque vendiendolos vn hombre, gritaua cō alta voz *g* Cauneas. Todos estos generos de higos truxo de Siria al campo de Alua Lelio Vitellio, q̄ despues fue Césor, quādo era Legado en aquella Prouincia, en los vltimos años de Tiberio Cesar.

g Y por Cauneas interpreto M. Crasso, caue ne eas. Cauros Ciudad de Caria, y Cauni Ciudad de Aeolia, cuyos higos alaba tābiē Atheneo, lib. 3. Victor. lib. 37. c. 6. Theophr. lib. 3. hist. c. 19. Diosc. li. 1. cap. 134. & Mathiol. ibi. La tercera especie es la Acerola.

De los nisperos, y de tres especies dellos. Cap. XX.

LOS Nisperos y seruas se pueden con justa razon contar entre generos de peras. De los nisperos ay tres especies. El Anthedon, y el Setanio; el tercero degenera destos, aunque es mas semejante al Anthedon, y llamase Gallico. La fruta del Setanio, es mayor y mas blanca, y tiene los granillos de materia mas blanda: los demas tienen menor fruto, pero de mejor olor, y q̄ se guardā mas tiēpo. Es el arbol de los mayores. Sus hojas antes q̄ se caygan se ponen roxas; sus rayzes son muchas y profundas, y por esta causa no se puedē extirpar. Este arbol no le huuo en Italia en tiēpo de Catō.

De quatro diferencias de seruas. Cap. XXI.

Theoph. hist. plant. libr. 3. cap. 20. Dioscor. libr. 1. cap. 137. Mathiol. ibi.

DE las seruas ay quatro diferēcias. Vnas destas son redondas como māçana, otras turbinadas (puntiagudas) como pera, otras aouadas (de forma de hueuo) como algunas de las mançanas. Esta se corrōpe presto. Las redondas se auentajan en olor y suauidad las demas tienen sabor de vino. Son excelentissimas las q̄ tienen jūto a los peçones vnas hojas tiernas. A la quarta especie llaman Torminal, y esta solamente es aprouada para medicamento. Es ordinario su esquilmo: pero el fruto pequeñissimo, el arbol desemejante, las hojas como de platano, ninguno deste genero lleua fruto antes de tener tres años. Catō māda tābiē cōseruar las seruas en arrope.

Cato cap. 7.

De la nuez Iuglande. Cap. XXII.

DESPVES Destas han cobrado lugar por su grandeza las nuezes *a* Iuglandes, las quales cedieron a la autoridad; aunque estas mismas son compañeras de las fiestas y cantos nupciales *b* Fescenios. Son menores que las piñas enteras, y juntas: pero ellas mismas en proporcion mayores en la medula. Fuera desto tambien tienen estas particular hōnra de naturaleza, estando defendidas, y guardadas con dos cubiertas; la primera de vn vaso blādo, y luego de vna cascara dura de madera, la qual causa las hizo religiosas para las bodas, por ser su parto fortalezido de tantas maneras: lo qual es mas verosimil, q̄ porq̄ cayendo hagan *c* estruendo, ò sonido. Que las ayan traido desde Persia a estas partes los Reyes, indicio dan dello los nōbres Griegos. Porq̄ al mejor genero dellas llaman Persicō, y Basilicō. Y estos fueron sus primeros nōbres. Cariō, de grauedad de cabeça, por la grauedad de su olor cōuiene auerse llamado assi. Tiñense cō su corteza las lanas, y ponese roxo el cabello cō las nuezecillas luego como salen. Esto se vee claro manchandose las manos tratandolas. Adquieren pingue jugo con la vejez. La diferencia de sus especies solo cōsiste en ser la cascara *d* dura, ò fragil, delgada, ò gruessa, encarcelada con retretes, ò lisa. Solo a este fruto cubrio naturaleza con vna cubierta que le diuide por medio; porque hendidas se forman de sus cascaras dos nauecillas, y la sustancia y medula tiene dentro vna distincion diuidida en quatro partes con vna membrana leñosa interpuesta. Las demas frutas destas, todo lo que tienen dentro es solido, como en las auellanas, y en el mismo genero de nuezes, las q̄ con nombre de la patria solian llamar antes auellinas. *e* Vinierō a Assia y Grecia del Pōto, y por essa causa se llamā nuezes Pōticas. A estas tābiē las cubre vna blāda barba: pero la cascara, y la medula tienen solida y maziza redōdez. *f* Estas tābien se tuestan. Tienē el ombligo dentro en medio del viētre. De tercera naturaleza destas son las almendras,

a Varro. 4. li. de lingua Latina, Nux iuglans dicta, quia antequā purgetur similis est glandi: hæc glās optima, & maxima ab Ioue, & glande est appellata iuglans. Eadem nux, quod vt nox aerem, ita huius succus facit corpus atrum.

b Fescenia carmina à Fescenio Cāpaniæ. Alex. ab Alex. li. 2. cap. 5.

c Nuptæ clamor ne audiatur. Scaliger in Catullum.

d A las duras llama Titinio apud Festum, Moracias.

e Auellinas, Theophr. lib. 3. hist. c. 15. Auellanas en Castilla.

f Columella lib. 5. cap. 10.

mendras, las quales tienen la cubierta de encima mas tenue y delgada, pero semejante a la q̃ tienen las nuezes: y tambien la segunda cascara. La medula es dissimil en latitud, y cõ mas fuerte *g* membrana. Dudase si huuiesse este arbol en Italia en tiẽpo de Caton; porq̃ nombra a las Grecas, las quales cuentan algunos en el genero de las nuezes. Fuera destas añade tambien las auellanas, Galbas, y Prenestinas, las quales alaba grandemente, y dize, q̃ puestas debaxo de tierra en hollas, se conseruan verdes. Aora se celebran las Thasias y Albenses. Y dos generos de las Tarentinas, vnas de tierna, y otras de dura cascara, las quales son grandissimas, pero no redõdas. Fuera destas las Molluscas *b* q̃ ropen la cascara. Ay Autores q̃ interpretan el nõbre de honra, y dizen ser *i* glande de Iupiter. Poco ha q̃ oì afirmar a vn Varon Consular, auer nogales q̃ llenauã dos vezes fruto en el año. De las Pistacias *k* ya tambien tratamos. Pero estas tambien fue el primero que las truxo a Italia el mismo Vitellio en el mismo tiempo: y juntamente a España Flaco Põpeyo Caualiero Romano, que seguia la Milicia con el.

g A la cubierta de la medula de la almẽdra q̃ se quita y despide cõ agua caliente llamõ Plinio Callo: pero mas propiamẽte la llamamos membrana.

b Molluscas Plautus in Calceolo.

i Inglande, id est, Iouis glãdẽ

k De Pistacijs vide libr. 13. cap. 5. & vide infra libr. 23. cap. 8.

De ocho generos de castañas. Cap. XXIII.

TAmbien *a* llamamos nuezes a las castañas. Aunque mas propiamẽte se acomodã al genero de vellotas. tienen estas vn vallado armado, cõ vn vaso erizado, el qual tienen començado las vellotas. Y es cosa admirable q̃ sean vilissimas, las q̃ con tanto cuydado ocultò naturaleza. De vn vaso suelen nacer tres castañas, y la corteza es flexible: pero la membrana proxima, y asida al cuerpo, sino se quita en estas, y en las nuezes, ofende y daña el sabor. Tostarlas para comerlas, se le da mas agradable. Tãbien se muelẽ, y en tiẽpo de hãbre, tienẽ cierta semejãça de pan para las mugeres. Esta fruta vino primero de Sardinia. Y por esta causa entre los Griegos las llamã vellotas *b* Sardianas, y despues Tiberio Emperador llamò vellotas a las q̃ por ser cultiuadas eran mejores. Aora ay dellas muchos generos, las Tarẽtinas son faciles, y no trabajosas para sustento, y de figura llanas. Es mas redonda aquella q̃ se llama Balanite *c*, muy facil de mondar, y q̃ de suyo salta de la cascara. Tambien destas es pura y llana la Salariana: la Tarẽtina es menos tratable: mas loada es la Coreliana, y la q̃ se haze della de la manera q̃ diremos en los engertos, llamada Metera na, cuya roxa corteza la auentaja a las triãgulas, y populares negras, las quales se llaman cozederas. La patria de las mas loadas es Tarento, y en Campania Napoles. Las demas se engendran para *d* sustento de los puercos, cõ vn escrupuloso aferramiento de la corteza, aun entre la misma medula.

a Virgil. Castaneaq; nuces. Fueron llamadas castanas de Castano, lugar de Magnesia, ò de Apalia, como dize Stephano, no lexos de Tarãto. Las mismas, como dize Plinio, se llamaron Sardianas de los Sardos.

b Dioscor. lib. 2. cap. 123. Matthiol. eod. in loco.

c Castaña engerta.

d Castaña regoldana.

De las algarrobas, y mançanas carnosas, y de las moras, y de los granos de frutas y vayas. Cap. XXIV.

NO Parecen muy diferentes de las castañas las muy dulces algarrobas, *a* sino q̃ en estas se come la misma corteza, son del largo de los dedos del hõbre, y avezes estã encoruadas, y anchas como el dedo grueso de la mano. Las vellotas no puedẽ cõtarse entre las mãçanas: por lo qual se tratara dellas en su lugar. Las demas sõ de genero carnoso; y aq̃llas son diferentes en las vayas, y en las carnes. Otra carne tienen los granos, otra las moras, otra los madroños; y otra tienen los granos entre el cuero, y el jugo, otra los mixos, otra las vayas como las oliuas. Las moras tienẽ el jugo en la carne vinoso: y tres colores; primero le tienen blanco, luego colorado, y las maduras negro. Florecẽ con los arboles mas tardios, y maduran cõ los mas tẽpranos. Las maduras tiñen las manos con su jugo, y las aceruas, que no lo estan, las limpian. En este arbol aprouecharon poquissimo los ingenios, ni con nombres, ni con engertos, ni con otro modo, sino con la grandeza de la fruta. Son diferentes las moras de Ostia, y las Tusculanas

a Feriue Gelio, q̃ las Diales Flaminicas, se cubriã en los sacrificios con veneno; porque en el monte purpureo llenauan vn rano de arbol de algarroba ò Siliquã. Seruio no pone Siliqua, sino Sibale, y por ella interpreta Alecampi Rhododẽdro q̃ es venenoso a muchos animales. Dioscor. li. 1. cẽ. 144 Matthio. ibidem. Theoph. li. 1. caus. cap. 21. Columel. li. 5 cap. 10.

en Roma. Nacen tambien en las çarças con muy diferente callo. Otro cuerpo tieñen las fresas *b* terrestres, y otro el madroño *c* parecido a su genero, la qual fruta sola se engendra semejãte a fruto de la tierra. Es el mismo arbol de muchas matas. Madura su fruto en vn año: y juntamente florece el que nace debaxo, y se coge el que nació primero. No ay certidumbre entre los Autores, si es el macho ẽsteril, ò si la hembra. Es de poca estima el fruto, lo qual muestra y arguye bien el nõbre q̃ le dieron, q̃ es de comer vno solo. Los Griegos llaman a este con dos nombres, Comaro, y Memecylo: con lo qual se muestra auer otros tantos generos, tambien entre nosotros. Por otro nombre se llama arbuto. Iuba escriue q̃ los ay en Arabia de cincuenta codos en alto. Grande es tambien la diferencia de las frutas de granos. Primeramente entre las mismas vbas, en el hollejo, en la ternura, en el grueso, en el grapillo de dentro, q̃ vnas le tienen pequeño, y tambien otras doblado, las quales lleuan muy poco mosto. Pero mucho difieren los granos de la yedra, y del sauco: *d* y tambien en la figura los de la granada, porque solo son angulosos. Ni tiene cada vno algun cuero, ò cubierta fuera de la comun, la qual es blanca, y todos tienen cumo y carne, principalmente aquellos que tienen poco de leño. Tambié tienen grande diferencia las vayas; porque diferentes son en las olivas y laureles, y de diferente modo en el Loto, y en los Cornejos: *e* y de diferente en los arrayhanes, y lentiscos. El Aquifolio, y el Espino tienen las vayas sin jugo: y tambien los cereços las tienen de vn genero medio entre bayas y granos. Estas tienen primero la fruta blanca, y casi todas las vayas. Despues en vnas verdeguea como en las olivas y laureles: pero en las moras, cereças, y cornejos roxea. Despues negrea en las moras, cereças, y olivas.

b Fresas, La tine fragas terrestres, ſó fruta de vna yerua, y por esto las llamã terrestres.

c Theoph. li. 3. á cap. 16. Por esto se llamò madroño como si dixeramos, madre de otro del siguiente año, q̃ nace debaxo. Llamaronle los Latinos Vnedo; porq̃ solo se ha de comer vno para que no dañe.

d El Sauco, fue llamado de Lucilio, grapalo arduo, miserrimo y infeliz, con razon, si es verdad lo q̃ dize el vulgo, q̃ se ahorcó del el traydor y miserable Iudas.

e Corno, es llamado de algunos cereço silueſtre, pero sin razõ. Es su fruta larga casi como azeytuna, quando empieça a madurar es blãqueçina, y madura es roxa, y de aqui se vee ser diferẽtes de las cereças silueſtres, las quales estando bien maduras negrean.

De ocho especies de cereças. Cap. XXV.

NO Huuo cereços en Italia antes de la victoria de Lelio Luculo auida cõtra Mithridates. El fue el primero q̃ los truxo del Ponto, año seiscientos y ochenta de la fundacion de Roma; y en ciento y veinte años despues passarõ de la otra parte del mar Oceano, hasta Inglaterra. Estos mismos, como diximos, por mucho cuydado, y diligencia q̃ se puso, no se pudieron criar en Egipto. Las cereças Aprenianas son las mas coloradas de todas: y las Accias son negrisimas. Pero las Cecilianas son redondas, las Iulianas tienen agradable sabor: pero casi solamente debaxo del arbol. Son tan tiernas, q̃ no sufren traginarse. El principado y ventaja tienen las Duracinas, a las quales llaman en Campania Plinianas: y en la Prouincia Belgica le tienen las Lusitanas. Tambien en las riberas del Rheno. Tienẽ estas vn color compuesto de negro colorado y verde, con q̃ siempre estan semeantes a las q̃ van madurando. No ha cinco años q̃ se manifestaron las q̃ llaman Laureas, q̃ son de no ingrata amargura, por ser engertas en laurel. Ay tambien otras llamadas Macedonicas, son de vn arbol pequeño, q̃ pocas vezes passa de tres codos de alto: y tambien las del Chamecerafo, q̃ aũ tiene menor mata. Esta entre las frutas es de las primeras q̃ da las gracias del año al labrador. Ama lugares frios, y Septentrionales. Secanse tambien al Sol, y conseruanse como las azeytunas en vasos.

Dioscor. lib. 1. cap. 130. Mathiol. ibi dem.

Theoph. li. 3. hist. cap. 21.

Campania. Tierra de labor. Belgica. Flandes.

Del Carnejo, y del lentisco. Cap. XXVI.

EL Mismo cuydado se pone tambien para los Cornejos, y Lentisco; porque no aya cosa q̃ no parezca auer nacido para el vientre del hombre. Mezclanse los sabores, y fuerçase a q̃ agrade vno con otro. Pero mezclanse con la mudança de la tierra, y del Cielo. En vn genero de alimento se tray

se tray para su alabança la India, en otro Egipto, Creta, Cyrene, y cada tierra en particular. Ni se guarda nuestra vida de las cosas venenosas a trueco de tragarlas todas. Esto se mostrara mas claro en la naturaleza de las yervas.

De las diferẽcias de çumos, y del olor. Cap. XXVII.

Los generos de sabores.

ENtre tanto, treze generos de sabores se hallan, que son comunes a las mançanas, y a todos los çumos, dulce, suave, grasso, amargo, austero, agrio, agudo, aceruo, auinagrado, ò azedo, y salado. Fuera destos ay tres generos de admirable naturaleza; vno, en el qual juntamente se sienten muchos sabores, como en los vinos; porq̃ en estos se halla el austero, y el agudo, y el dulce, y el suave, todos agenos. Otro genero ay, en el qual se halla tambien el sabor ageno: pero juntamẽte con el suyo propio, y particular, como en la leche. Porq̃ tiene lo q̃ ni se puede llamar con razon dulce, y pingue y suaue, teniẽdo vna blãdura, la qual sucede en lugar de sabor. Las aguas no tienen sabor alguno, ni tampoco jugo, para q̃ con el se perciba algũ sabor, y haga su genero. Porq̃ sentirse en el agua algũ sabor, ò jugo, es vicio. Todas estas cosas tienen grãde semejança, y grande parentesco en el olor, el qual no se halla tampoco alguno en las aguas, ò si se siente de todo punto, es vicio. Es cosa marauillosa, q̃ tres elemẽtos principales de naturaleza estan sin sabor, sin olor, y sin jugo: el agua, el ayre, y el fuego.

De los jugos de los frutos, y de los arboles, y delos colores, yolores, y naturaleza de las mãçanas, y de la alabança de los frutos. Cap. 28.

Theoph. li. 9, hist. cap. 1. & 19. & li. caus. cap. 18.

TRatando pues de los jugos, le tienen vinoso, la pera, la mora, y el mirto; el qual de ninguna manera (q̃ nos puede admirar) tienen las vbas. Tienenle grasso las oliuas, el lauro, la nuez, y las almendras: dulce las vbas, los higos, y los datiles: aquoso las ciruelas. Tambiẽ ay gran diferencia en el color del jugo. Tienenle sanguineo las moras, cereças, cornejos, y vbas negras. Las blancas tienen el mismo blanco. Los higos le tienen como leche en la cabeça: pero no assi en el cuerpo: las mançanas le tienen espumoso: los priscos ninguno, aunque es cierto que los duraznos tienen abundancia de jugo: pero quien señalara dellos algun color? tãbien en el olor ay sus marauillas. Las mançanas le tienẽ agudo, los priscos moderado, las cosas dulces ninguno; porque aun el vino dulce carece de olor. El delgado es mas oloroso, y las cosas tales vienen mucho mas ligeramente a las narizes q̃ las pingues. Las cosas olorosas, no las mismas son suaues en el gusto: porq̃ no estan ygualmẽte olor y sabor. Por lo qual las cidras tienẽ el olor agudissimo, y el sabor asperissimo: los melocotones moderado: y los higos no tienen olor alguno. Y esto baste quanto a las especies, y generos de las frutas: sus naturalezas es justo colegirlas mas estrechamente. Vnas se engendran en vaynas que son dulces, y la simiente que encierran amarga: siendo cierto, q̃ en muchas las semillas aplacen, y las vaynas se echan a mal. Otra naturaleza tienẽ las vayas, las quales tienen dentro el cueso, y fuera la carne, como las oliuas y cereças. En algunas estãn dẽtro las vayas, y fuera la madera, como en aquellas que diximos engendrarse en Egipto. La naturaleza que tienen las vayas, la misma tienen tambien las frutas. Algunas tienen dẽtro el cuerpo, y fuera la madera, como las nuezes, otras tienen fuera el cuerpo, y dentro la madera como los priscos y ciruelas. La atadura esta ceñida con el fruto, bien que en algunos otros el fruto esta cubierto con la atadura. Las nuezes se cubrẽ con cascaras, las castañas con piel. A estas se les quita esto: pero en las mipolas se come. Las vellotas se cubren de corteza; las vbas de hollejo; las gra-

Theophr. en todo el lib. 6. causarum. Agudo, pero suaue, y tan agradable, q̃ repara los espiritus en los q̃ se desmayã. Vt Plautus in Amphit.

granas

nadas de cuero, y membrana. La mora consta de carne y jugo; las cereças de hollejo y cumo. Algunas se desasen y apartan presto de la madera, como las nuezes, y los datiles. Algunas estan asidas, y juntas como las azeytunas, y fruto del laurel. Y algunas tienen vna y otra naturaleza, como los priscos. Porque es cierto, que en los duraznos está asido el cuerpo de manera, que no se puede apartar del cuesco, ò madera, siendo facil de apartar en los demas. Algunos no tienen fuera ni dentro madera, como en vn genero de datiles. En algunos la misma madera sirue al vso, y en lugar de fruta, como vn genero de almendras, q̃ diximos engendrarse en Egipto. En algunos frutos se junta fuera dos ataduras, como en las castañas, almẽdras y nuezes. De algunas es triplicada su naturaleza, tiene cuerpo, luego cuesco, ò leño, y luego en el leño pepita, ò semilla como los priscos. Algunas ay densas entre si, como las vbas, y las ceruas: las quales agrauan los ramos, rodeandolos por todas partes, a manera de vbas. Vnas son raras, como en los priscos, otras se contienen en vn vientre, como las granadas, otras estan pendientes de los piecillos, como las peras, otras en razimos como las vbas y datiles, otras de piecillos y razimos, como las frutillas de la yedra, y del sauco, otras estan asidas al ramo, como en el laurel, algunas de vna y otra manera, como las azeytunas. Porque en ellas se hallan los piecillos cortos y largos. Algunas constan de vasillos, como las granadas y nispolas, y los Lotos en Egipto, y en el Eufrates. Pero tambien es diferente la estimacion y suauidad. Los datiles agradan con su carne, las thebaydas cõ la corteza, las vbas y chariotas con el jugo; las peras y mançanas con el cabio, las melimelas con el cuerpo, las moras con la ternilla, los piñones cõ el grano. Algunas en Egipto como las caricas cõ el pellejo. Este se quita a los higos estando verdes, como si fuera cascara; y este mismo en los higos secos es lo que mas agrada. En los papeles y cañaherlas, y espina blãca, el mismo tallo es la fruta. Tambiẽ ay tallos de higuera. En el genero de arbustos agrada la alcaparra con el peçon. Pero en las algarrobas, que es lo que se come, sino la madera? No se ha de passar en silencio la propiedad de la semilla destas. Porque ni se puede dezir cuerpo carnoso, ni madera, ni ternilla, ni puede hallar otro nõbre.

Los Mostajos, ò Pespejones estan muchos juntos arrazimados, pendiẽtes de largos pies: es vna frutilla acanalada como los Cornejos, pero dura y aspera la carne, y el hueso grande como en la aguayasa.

Los tallos del papel crudos y cozidos los comen en Egipto, tragãdo solo el cumo. Vide suprà lib. 13. c. 11. & Theophr. li. 4. hist. c. 9. De ferula infra li. 20. c. 9. & 23. ex Theoph. lib. 6. c. 2. Dioscor. lib. 3 c. 90.

Del Mirtho, ò Arrayhan, y de onze especies del. Cap. XXIX.

LA Naturaleza de los cumos, tiene principal admiracion en el arrayhan; porque de solo el se hazen dos diferencias de azeyte, y de vino. Tambien el mirtidano, como ya diximos. Y entre los antiguos se vsò de otra manera de las vayas, antes q̃ se hallasse la pimiẽta, siruiẽdo en lugar della. Tambien se tomò de aqui cierto nõbre de vn generoso guisado, el qual aun aora se llama mirtado. Y con el mismo origen se alaba el sabor gustoso q̃ se da a la carne del puerco; añadiendo muchas vezes mirtos para la salmuera. Dizese q̃ este arbol fue visto la primera vez de los Circeos sobre el tumulo de Elpenor en la region mas fria de Europa, q̃ empieça desde los montes Ceraunos; y retiene hasta aora el nombre Griego, en lo qual se conoce ser arbol peregrino. Huuo ya este arbol donde aora es Roma, antes q̃ se edificasse. Porque segun se cuenta queriẽdo los Romanos y Sabinos pelear por el robo de las donzellas, dexadas las armas se pacificaron, y limpiaron de la ofensa con el mirtho y berbena, en aquel lugar donde está aora la estatua de la Cluacina Venus. Los antiguos al purgar, ò limpiar dezian, Cluere. Y tambien en este arbol se halla cierto genero de perfume, por el qual fue entonces elegido; porque preside Venus a la Cõjuncion, ò ayũtamiento, y a este arbol. Y no se si fue tambien este el primero q̃ se planto en los lugares publicos de Roma, por vn fatal y notable aguero. Porq̃ entre los

Catõ nos enseña vn genero de vino mirtino, cap. 125. y con el Paladio in Ianuario, c. 19. y Dioscor. li. 5. Pero Columella describe del dos generos, blanco y negro, li. 12 c. 38. Dioscor. pone del dos generos de azeyte, y Paladio vno, in Ianuario ca. 18.

Este Elpenor fue vno de los compañeros de Vlisses, a los quales trasformò Circe en puercos, como fingio Homero. Odysse.

Cluacina Venus, id est, lucina à luere purgare. Y assi Lucmater Dea quæ purgabat. Aunq̃ Tertuliano dize auerse llamado Cloacina Venus, a cloaca, cosa

fuzia. Pero mejor podemos dezir Ciuacina, à Clone, q̃ es naiga, por auerlas menea do bien, y por su junta tuuierõ paz los Sabinos y Romanos.

los antiquisimos Templos y Simulacros se tiene el de Quirino, esto es del mismo Romulo, en el qual delante de la misma puerta huuo dos sagrados mirthos, que duraron muy largo tiempo, el vno llamado Patricio, y el otro Plebeyo. El Patricio hizo vétaja, y preualecio muchos años hermoso, crecido y alegre, estãdo deslustrado, y sin verdor el Plebeyo: y miẽtras florecio el Senado, floreciendo el Patricio; se vìa el Plebeyo seco y marchito. Pero despues q̃ este cobrò verdor, deslustrandose el Patricio, con la guerra Marsica, la autoridad del Senado se enflaquezio, y poco a poco vino su magestad a consumirse. Tambien huuo alli vn antiguo altar dedicado a la Mirthea Venus, llamada aora Murcia. Catõ hizo relacion de tres diferencias de mirthos, negro, blãco, y conjugal, por ventura llamado assi, *à coniugijs*. (de los casamientos) y de aquel genero del Ciuacino. Aora ay otra distincion, q̃ es silueſtre y domestico, y en vno y otro le ay de hoja ancha. En el silueſtre es propio el oximirsino. De los que se cultiuan hazen diferentes generos los jardineros. El Tarentino q̃ tiene la hoja menuda. El nuestro q̃ la tiene abierta. El estrangero grueſisima, y con seis ordenes de hojas. Este no se vsa, los otros dos son ramosos. El conjugal entiendo q̃ se llama aora nuestro. En Egipto es oloroſisimo el mirtho. Caton enseñò a hazer vino del mirtho negro, seco a la sombra hasta poderse moler, y echado assi en mulso. Si las vayas no se secan se haze azeyte. Despues aca se ha hallado, que tambien del mirtho blanco se haze vino blanco, echando dos sextarios de mirtho molido en tres heminas de vino, y despues de macerado exprimirlo. Tambien secã las hojas por si, y las hazen harina para remedio de las llagas en el cuerpo humano, la qual blandamente aprouecha con su mordaz poluo, y tambiẽ para reprimir los sudores. Mas (cosa admirable) q̃ tambien en el azeyte ay vn cierto sabor de vino, y juntamente vn licor pingue, con principal virtud para corregir y enmendar los vinos, roziando primero con ello los sacos con q̃ se cuela. Porq̃ es cierto q̃ detiene la hez, y no consiente q̃ passe otra cosa sino el puro licor, y haze compañia a lo liquido colado, con principal alabança. Tambien sus varas llenadas en la mano del caminãte de apie, en largo camino aprouechan. Mas, q̃ los anillos de sus varas hechos sin hierro curã los tumores de las ingles. Tambien este arbol se ha entremetido en las cosas de la guerra: y triunfando de los Sabinos Posthumio Tuberto Consul (el qual fue el primero q̃ entrò en Roma triunfando por auer vencido sin sangre) anduuo coronado del mirtho de la vencedora Venus, y hizo q̃ este arbol fuesse tambien desseado de los enemigos. Este despues fue corona de los q̃ triũfauan, excepto en Marco Crasso, el qual triunfando de los fugitiuos, y de Spartaco, entrò coronado de laurel. *Massurio* escriue, que tambien los que triunfauan en carro, vsauã de corona de mirtho. L. Pison cuenta, que Papirio Masson, el qual fue el primero que triunfo de los Corsos en el monte Albano, solia estar coronado de mirtho, viendo los juegos Circenses. Este fue abuelo materno de Africano el menor. Marco Valerio vsaua de dos coronas, de laurel y de mirtho; porq̃ lo auia prometido.

Plutarc. in cauſis Romã. arboles dedicados a los Dioſes, vide Alex ab Alex lib. 4. dierum gen. cap. 17. Cato cap. 8.

Theophr. lib. 6. cauſ. c. 27.

Mulso es vino dulce, hecho de vino y miel. Columella li. 12. cap. 18.

Trezegenerosdelaureles. Cap. XXX.

EL Laurel propiamente se dedica a los triunfos, y es gratisimo en las entradas de las Casas de los Cesares, y Pontifices: y solo el adorna las mismas Casas; y es como centinela delãte de los vmbrales. Caton muestra del laurel dos diferencias; el Delphico y Ciprio, Põpeyo Leneo añidiò otro, al qual llamò Mustace, porq̃ se ponia debaxo de los Mustaceos. Y este dize q̃ tiene las hojas muy grandes, tiernas y blanquezinas. El Delphico es mas verde, de y gual color, con grandisimas vayas, y que sobre verde roxean.

Pontifices, se dizen, à põte; sus grados, dignidad, y ordẽ, &c. Vide Alex. ab Alex. li. 2. c. 8

Mustaccos hazianse de harina floreada, massada con mosto, y man-

Con

manteca, con anis, cominos y queso, puesto sobre rasuras de varas de laurel, y mientras se cozian estarã sobre sus hojas. Iuuenal. Nec est quare cœnam, & mustacea perdas.

Con este se coronauã los vencedores en Delphos, y los q̃ triunfauã en Roma. El Cyprio tiene la hoja corta, negra, hõdeada por las margenes, y crespa. Despues llegaron otros generos de laureles. El tino, algunos entiendẽ ser este laurel siluestre, y algunos ser otro arbol de su genero. Diferenciãse en el color; porq̃ tiene las vayas ceruleas. Tãbien llegò el Lauro Regio, q̃ se començò a llamar, Lauro Augusto, grandissimo en cuerpo y en hoja, y q̃ sus vayas no sõ asperas al gusto. Algunos niegan ser vn mismo arbol, y hazen su genero con mas largas y anchas hojas q̃ el Regio. Los mismos en otro genero llamã a este Lauro Baccalio, el qual es conocidicissimo, y fertilissimo de vayas. Pero al que destos arboles es esteril (lo qual me admira mucho) llaman triunfal, y deste dizen q̃ vsauan en los triunfos: sino es q̃ començo esto desde el Emperador Augusto (como diremos) de aquel laurel que le fue embiado del Cielo, q̃ es en altura el mas pequeño, con la hoja crespa y breue, y q̃ en pocas partes se halla. Hallase otro laurel en el adorno de los jardines, llamado taxa, que en medio de su pequeña hoja estâ leuantado como vn piquete de la misma hoja. Y sin este ay otro laurel llamado Spadonio, con marauilloso sufrimiento de espessura: y assi llena la tierra de toda quanta sombra quierẽ. Ay tãbiẽ el Chamedaphne, arbolillo siluestre. Ay tãbien el Alexandrino, al qual llamã algunos Idea, otros hippoglottio, otros Daphnite, otros Carpophillo, y otros Hypelate. Esparce sus Ramos desde la rayz de media vara de alto, acomodados para laços de jardines, y para coronas, con la hoja mas aguda que el mirtho, mas blanda y mas blanca, y entre las hojas con mayor semilla colorada. Ay grande abundancia destos en Ida, y junto a Heraclea del Ponto, y no se cria sino en lugares montuosos. Tambiẽ aquel que se llama Daphnoyde tiene muchos nombres, vnos le llaman Pelasgo, otros Eupetalo, otros Corona de Alexandro, y este es frutalillo ramoso, con la hoja mas gruessa, y mas blãda que el laurel, y gustandolo se enciende la boca, y el paladar. Sus vayas tiran de negro a roxas. Fue notado de los antiguos, que en Gorcega no huuo genero alguno de laurel; el qual plantado aora aprueua alli bien. Es este arbol pacifico, de manera, que quãdo se muestra entre enemigos armados, es señal de paz. Los Romanos le tienen por mensagero de alegria, y de victoria, puniendole cõ las cartas, y en las lãças de los soldados, y en los sõbreros. Adorna las fasces de los Emperadores. Desde ellas se pone en el regaço de Iupiter Optimo Maximo, todas las vezes que alguna nueua victoria trae alegria. Y esto no porque siempre estâ verde, ni porque es arbol pacifico, que en vno y otro se ha de dar ventaja a la oliua; sino porque es bellissimo en el monte Parnaso. Y por esto tambien es agradable a Apolo, acostumbrando los Reyes Romanos embiar con el sus dones, como afirma L. Bruto. Y por vẽtura es honrado en Roma en señal de la libertad publica que este alcançò alli, auiendo besado aquella tierra laurifera, segun la respuesta del Oraculo. Y porque de todos los arboles que se plantã por mano, y se ponẽ en las casas, solo este no es herido de rayo. Cierto por estas causas creeria yo auer sido honrado en los triunfos, antes que por ser perfume, y purgacion de la matança de enemigos, como escriue Massurio. Y por esto no se permite, que el laurel, y la oliua se manche en vsos profanos, como ni para aplacar a los Dioses se deuen encender con ellos los altares, y aras. El laurel es cierto, q̃ chispeando con estruendo arroja el fuego, como con cierta maldicion, torciendo el leño las ataduras de su coraçon y corteza. Cuentan, que el Emperador Tiberio quando el Cielo tronaua acostumbro coronarse de laurel cõtra el temor de los rayos. Ay tambien acerca del Emperador Augusto acontecimientos suyos, dignos de memoria.

Theophr. lib. 3. hist. c. 17.

Dioscor. bacanigra est daphnoides. Theoph. libr. 9. cap. 15.

Liuius lib. 1. Valer. Max. lib. 7. c. 3. Ouid. 2. Fastorum.

Brod. libr. 1. c. 33. Alex. ab Alex. libr. 1. cap. 27. Ouid. non ego victrices lauro redimire tabelas.

ria. Porque à Liuia Drusila, a quien por casarse con Augusto la llamaron despues Augusta, estando prometida al Cesar, vna Aguila arrojò desde lo alto en sus faldas, viendola sentada, vna gallina de vistosa blácura, sin daño alguno. Y mirandola sin turbaciõ, se le juntò otra marauilla, q̃ tenia en el pico vn ramo de laurel, cargado de sus vayas. Mandaron los Agoreros q̃ se conseruasse la gallina y su cria, y q̃ se plantasse el ramo, y se guardasse cõ cuydado. Lo qual se hizo assi en vna granja de los Cesares, en la ribera del Tibre, nueue millas de Roma, en la via Flaminia, que por esto se llama a las gallinas: y se aumenta admirablemente la selua deste arbol. Y della triunfando, despues Cesar tuuo en la mano el laurel, y lleuò corona en la cabeça; y despues todos los demas Emperadores; y se tomò por costumbre de plantar los ramos que lleuauã triunfando en la mano, y duran aora las seluas nacidas de cada ramo, diuididas y apartadas con sus nombres. Y quiza por esto se hã llamado triunfales. De todos los arboles, solo deste en la lengua Latina se pone nombre a los varones. Y de solo este las hojas se diferẽcian en el apellido, porq̃ las llamamos laureas. Dura tambien en la ciudad el nõbre puesto a vn lugar; porq̃ en el monte Auentino se llamò Loreto, vna parte q̃ fue selua de laureles. Vsase deste mismo arbol en las purificaciones: y quede afirmado de passo, que tambien se planta de su rama; porque lo dudaron Democrito, y Theophrasto. Aora diremos las naturalezas de los arboles siluestres.

Laurenicios, nombre tomado del laurel.

LIBRO XVI.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

DE LA NATVRALEZA DE LOS ARBOLES SILVESTRES.

PROEMIO.

LOS Arboles frutiferos, y aquellos que con mas agradables jugos fuerõ los primeros que truxeron snauidad a los manjares, y enseñaron a mezclar deleytes con el necessario sustento; aora sea, q̃ ellos de por si, aora que por industria de los hombres tomassen blandos sabores con la adopcion y matrimonio, que este bien se le hemos dado tambien a los animales feroces, y a las voladoras aues: ya estan conocidos entre los arboles q̃ hemos dado escritos. Tras estos era conueniente tratar tambien de

Por industria de los hõbres engiriẽdo vnos arboles en otros, se hizieron mas gustosos, y agradables sus frutos; y tambien mezclãdolos

de los animales, salieron mas fuertes, y acomodados para el seruicio humano.

de aquellos q̃ lleuan vellota, los quales fueron el primer alimento de los mortales, y sustento del hombre, pobre, y de cruel fortuna. Si no nos forçara a peruertir el orden vna admiracion hallada con experiencia, que vida, y qual seria la de los viuientes, no teniendo arbol alguno, ni mata.

Gentes que viuen sin arbol, y cosas marauillosas en arboles de la region Septentrional. Cap. I.

DIXIMOS, Que en el Oriente, cerca del mar Oceano ay muchas gentes que viuen en esta necesidad: pero estan en el Septentrion, vistas por mi las de los Cauchos, los quales se llaman mayores y menores, que viuen de la misma suerte. Alli con ancha y grande salida derramado el Oceano, crece y se haze inmenso, con interualos cada vez de dos dias y dos noches, esperando la eterna controuersia de la naturaleza de las cosas; y esta en duda, si aquella es parte de tierra, ò de mar. Alli aquella miserable gente tiene vnos altos tumulos leuãtados, ò vnos tribunales fabricados a manos, conforme han experimentado ser las mas altas creciẽtes, puestas assi encima sus chozas, son semejãtes a los q̃ nauegan quando las aguas las cubren al rededor: y semejantes a los q̃ han padecido naufragio, quando se apartan: y cerca de sus cabañas pescã los pezes q̃ van huyendo con el mar. No tienen estos ganado, ni se sustentan de leche como sus vezinos, ni les sucede pelear con fieras; porque toda mata es hurtada de lexos. Hazẽ cuerdas de espadaña y junco, con q̃ texen redes para los pezes: y tomando lodo con las manos, lo secan mas con los vientos, q̃ con el Sol, con la tierra los pezes q̃ son su alimento, y con el Septentrion, quemã sus eladas entrañas. Estos no tienen otra bebida sino agua llouida, la qual guardan en fossos hechos en medio de la casa. Y estas gentes, si oy fuessen vencidas del pueblo Romano, diriã, q̃ estan en cautiuerio. Assi es ciertamente, a muchos perdona la fortuna por castigo. Otra cosa marauillosa ay de las seluas: estas llenan todo lo restante de Alemania, y añaden sombras al frio: pero no muy lexos de los sobredichos Cauchos, sõ altissimas; principalmẽte junto a dos lagos de aquella tierra. Ocupan estas mismas riberas alcornoques, q̃ nacen con grande abundãcia; los quales escauados con las ondas del mar, ò batidos, y impelidos de los vientos, con el enlaçamiento de sus rayzes, quitan consigo anchas islas: y assi impelidas firmes, y enhiestas nauegan cõ las armaduras de grandissimos ramos, espantando muchas vezes nuestras armadas, como si de industria fuessen lleuadas con las olas contra las q̃ estã a la mira de noche, y necessitadas ellas de remedio, trauassen guerra naual contra los arboles.

Con la tierra seca, salada del mar, guardan, y cezinã el pescado para su alimẽto, y colgado al viẽto frio del Septentriõ lo secan. Que mar el frio. Lucano li. 4. vrebant montana niues.

De la grãdeza de la selua Hercinia. Cap. II.

EN la misma regiõ Septentrional, la grandeza de los robles de la selua Hercinia, no tocada de todos los siglos, y engendrada en vn mismo tiẽpo con el mundo, casi consu suerte inmortal excede toda marauilla. Y dexando otras cosas que no seran creydas, es cierto que se leuantã collados con la repercusion de las rayzes que se encuentran entre si; y adonde no ay tierra continuada, hechas arcos las rayzes, se leuantan hasta los ramos, y ellos enlaçados con ellas, como peleando se encoruan a modo de portadas abiertas, tan anchas, que passan por ellas compañias de hombres de a cauallo.

Haze descripciõ desta selua, Cesar en el 6. de sus Comẽtarios. Mella de situ Orbis. Ptolomeo la llamò Orcinium, es vna gran selua de Alemania, y llamãla Hardzvvald.

De arboles que lleuan vellotas. Cap. III.

PRINCIPALMENTE Todos los arboles que lleuan vellota, tuuieron perpetua honra entre los Romanos.

(*.*)

En algunos Codices se continua este Capitulo con el siguiente.

De la

De la Corona ciuica, y a quien se dio la Corona frondosa. Cap. IV.

De las Coronas y sus diferencias, tratè suficiẽtemẽte en el libro septimo, cap. 28.

DESTOS Arboles se hazian las Coronas Ciuicas, clarissimo ornamento de la virtud de los soldados: pero ya nueuamente testimonio de la clemencia de los Emperadores, despues que con el profano vso de las guerras ciuiles, començò a parecer cosa meritoria no matar a Ciudadano. Ceden, y dan ventaja à estas las coronas murales, y las vallares, y las de oro, aunque se les auentajan en precio. Ceden, y làs dan ventaja tambien las rostradas, aunque hasta este tiempo han sido grandissimamente celebradas en dos personas; en Marco Varron, a quien se la dio el Magno Pompeyo de las guerras de los Piratas, y en Marco Agripa, al qual la dio Augusto Cesar en la guerra de Sicilia, que tambien fue contra los Piratas. De antes los rostros de las naos fijados en el tribunal, eran ornamento de la plaça, como coronando al mismo pueblo Romano: pero despues que con las sediciones, y contiendas de los tribunos començaron a ser atropellados, y tenidos en poco. Despues que se començaron a buscar las fuerças de los Ciudadanos, mas para el particular y priuado, que para el comun prouecho, todas las cosas sagradas las hizieron profanas, y los rostros de las naos desde los pies de los tribunos, se subieron a las cabeças de los Ciudadanos. Dio Augusto esta corona a Agripa: pero el mismo recibio la Ciuica de todo el genero humano. Antiguamente es cierto, que no se daua ninguna sino a Dios. Y por esta causa Homero las dio solamente al Cielo, y a la guerra vniuersal: pero en particular en la batalla a ninguno. Dizese que Baco fue el primero que puso corona de yedra en su cabeça. Despues los que sacrificauan en hõra de los Dioses las començarõ a vsar, lleuando tambien coronadas las victimas. Vltimamente las han vsado tambien en las contiendas sagradas, en las quales aora no se da al vencedor: pero dizese q̃ el corona a su patria. De aqui nacio q̃ tambiẽ las coronas para los q̃ han de triunfar se lleuassen a dedicar las en los Tẽplos: y despues para q̃ se diessen tambien en los espectaculos, ò fiestas. Cosa larga es, y fuera del intento de nuestra obra examinar quien fue el primero de los Romanos q̃ aya recebido corona, y es cierto q̃ ellos no auiã conocido otros, sino las bèlicas; siendo cierto, q̃ sola esta nació tiene mas diferẽcias dellas, q̃ todas las otras. Romulo coronò a Hosto Hostilio con hojosa corona, por auer sido el primero q̃ entrò en Fidena. Este fue abuelo de Tullo Hostilio Rey. A Publio Decio padre tribuno de los soldados le dio hojosa corona el exercito, q̃ fue guarecido por el, juntamente con su Capitan Cornelio Corso Consul, en la guerra de los Samnites. La corona Ciuica se hizo primero de encina, despues agradò mas el hazerla de quegigo, dedicado a Iupiter. Y tambien se ha variado, haziendola de alcornoque, y dadose del arbol q̃ auia en qualquiera parte: pero guardada la honra de ser hecha de arbol de vellota. Despues se añadieron estrechas leyes, y por esta causa soberbias coronas, las quales pueden competir con aquella excelente de los Griegos, q̃ se da en nombre del mismo Iupiter. Y a aquel q̃ rõpe los muros, alegrando su patria: y tiene valor para guardar al Ciudadano, y matar al enemigo: y q̃ el lugar en que obrò sus hazañas aya estado ocupado aquel dia del contrario, y q̃ el soldado a quiẽ el libro lo confiesse. Porq̃ de otra suerte no aprouechan testigos; y q̃ aya sido Ciudadano de Roma. Esta honta, no la dan otros socorros y fauores q̃ aya dado, aunque con ellos aya guarecido al Capitan: ni se aumenta el mismo honor, por librar de peligro al Emperador; porq̃ los inuentores de la ley, solo quisieron q̃ la suma honra estuuiesse en guarecer a qualquier Ciudadano. Recebida vna vez esta corona Ciuica, puede vsar siempre della.

Era preclara la que en los juegos olimpicos se daua de acebuche.

Quan-

Quando el quela tiene entra a ver los juegos, y espectaculos, es costumbre hazerle siempre cortesia, leuantandose el Senado, tiene derecho a sentarse junto el Senado. La vacante de todos los beneficios eran suyos, y de su padre, y de su abuelo paterno. Siccio Dentato recibio catorze coronas destas, como contamos en su lugar. Capitolino recibio seis, y este la recibio tambien de su Capitan Seruilio. Africano no la quiso recebir de su padre, *a* poniendole en libertad en la Rota junto a Trebia. O costumbres *b* eternas, que tan grandes obras solo las premiaron con honra; y aunque todas las demas coronas las dauan labradas de oro, no quisieron que la salud del Ciudadano estuuiesse en precio. Professando claramente ser cosa vil y baxa guardar y fauorecer a vn hombre por dinero, ò grangeria.

a Mostrò estar obligado a hazerle sin premio. Valerio Max. dize, q̃ fue junto a Ticino, lib. 5. c. 4. Seneca lib. 3 de benefic. c. 33.

b O costumbres eternas, aunque ya fenecieron, y las grãdes obras se arrojan en el mar de oluido, sin premio, y sin interes, y la sciuia.

De treze especies de vellotas. Cap. V.

SER Las vellotas las riquezas de muchas gentes, aun aora en nuestros tiempos se muestra tambien con la paz de los que alegres las gozan. Y es cierto, que en tiempo de carestia, y falta de semillas, secandolas se muelen, y hazen harina, y se massan vsandolas en lugar de pan. Y aora tambié por las Españas se ponen en las segũdas mesas por postre vellotas. Estas assadas entre ceniza se hazen mas dulces. Ordenose por ley de las doze tablas, que pudiessen coger las vellotas que cayessen en agena heredad. Ay dellas muchos generos. Diferencianse en el fruto, en el sitio, en el sexo, y en el sabor. Porque vna figura tiene la vellota de la haya, y otra la del alcornoque, y diferente la de la encina: y entre si mismas ay tambien diferencias en las vellotas de cada genero. Fuera desto ay algunas siluestres: otras mas domesticas que ocupan tierras labradas. Tambien se diferencian en lugares montuosos, y llanos; como tambiẽ en el sexo machos y hembras. Tambien en el sabor, la mas dulce de todas es la haya, con la qual se sustentaron, estando cercados en el lugar de Chio tambien los hombres, como escriue Cornelio Alexandro. No podemos distinguir los generos dellas cõ los nombres, los quales son diferentes en diferentes lugares. Porque vemos que el roble, y la encina nacen comunmente, y el quegigo no en todas partes: pero la quarta especie del mismo genero, que se llama Cerro, no es conocida en la mayor parte de Italia. Assi pues los distinguiremos con la propiedad y naturaleza: y donde fuere necessario tambié con los nombres Griegos.

Theoph. li. 3. hist. cap. 9. & 10.

Racuardus cap. 26. in li. 12. Tabul.

De la vellota de haya, y de las otras vellotas, y del carbon, y del pasto de los puercos. Cap. VI.

LA Vellota de la haya es semejante a la medula de la castaña, encierrase en vn cuero triangulado. Es su hoja delgada, y leuissima, semejante a la del alamo, que muy presto roxea: y q̃ muchas vezes engendra en medio della, por lo alto, vna pequeña vaya verde, leuantada en punta. La vellota de la haya es muy agradable a los ratones: y assi estos animales vienen a vna con esta fruta. Tambien engorda a los lirones. Es desseada de los Corçales. La fertilidad de todos los arboles viene casi alternadamente: pero principalmente en la haya. La vellota q̃ propiamente se tiene por tal, la produze el roble, la encina, el quegigo, el cerro, la coscoja, y el alcornoq̃. Contienense assidas en vn aspero vaso, q̃ abraça su cuero, mas y menos, segun el genero de cada vna. Sus hojas fuera de la coscoja sõ graues, carnosas, grandes, y por los lados ensenadas, y quando se caen no roxean como las hojas de la haya, y son mas largas, ò mas cortas, segun la diferencia de su genero. De la coscoja ay dos diferẽcias. *a* Estas en Italia difierẽ en la hoja muy poco de las oliuas, de algunos Griegos son llamadas Smilaces, *b* y en las Prouincias Aequifolia. La vellota

Theoph. li. 3. hist. cap. 10.

a En Castilla se llama vna carrasca, y otra coscoja.

b De Similace Theophr. libr. 3. plant. cap. 16. dize ser especie de leccio.

llota de entrambas coscojas, es mas corta, y mas delgada, a la qual llama Homero, acyllo, y con este nõbre la distingue de la vellota. Niegan lleuar fruto las coscojas machos. La bellota de la encina es la mejor, y la mayor, y luego la del quexigo: porq̃ la del roble es pequeña, la del cerro amarga, aspera cõ el vasillo erizado como el de la castaña. Pero tãbiẽ en la encina es vna mas dulce q̃ otra, la de la hẽbra es mas blãda, y la del macho mas dura. Pero sobre todas son mas loadas las q̃ por su forma son llamadas latifolias. Diferẽcianse empero, entre si en la grandeza y en la dilicadeza del cuero. Iten en q̃ vnas tienẽ sobre la carne vna tunica aspera y bermeja, y otras blãco el cuerpo de todo punto. Aprueuase tambiẽ aquella que por todo el largo, *e* por dedentro, y por de fuera adquiere vna estremada dureza de piedra. Mejor es la que tiene esta dureza en la corteça que aquella que la tiene en el cuerpo: vno, y otro no lo tiene sino el macho. Fuera de esto, vnas tienen figura aouada, otras redonda, otras aguda, como tãbiẽ vnas tienen el color mas negro, otras mas blanco, y este en ellas es preferido. Algunas ay amargas en los extremos, y en el medio dulces. Fuera desto la breuedad, ò largueza del peçoncillo tiene diferencia. Pero en los meſmos arboles el que lleua muy grã de fruto se llama hemeris. Este es mas corto, acopado en circulo, y con las alas de los ramos todo concauo. La encina tiene mas fuerte madera, y mas incorruptible, y es tambien ramosa, pero mas alta, y de mas grueſſo tronco. Pero excelsissimo es el egilope, el qual ama los lugares incultos. Despues deste casi es ygual la grandeza del brezo, pero es menos vtil para los edificios: *a* y siendo dotado de carbõ està sujeto à defectos, por lo qual vsan dèl entero para carbon, solo prouechoso para las fraguas oficinas de los metales: porque en faltãdo el viento, al momẽto se muere, y tornase a encẽder muchas vezes: Pero para otras cosas arroja muchas centellas. Este mesmo siendo de arboles nueuos es mejor. Los montones desto se ponen en forma de chimeneas con estacas frescas apretadas, y cubiertos cõ lodo *b*: y en estando encendida la hacina se pũça, y hazen agugeros con el quento de vna hasta en la hornaça y lodo endurecido, y assi arroja fuera la humedad. Es malissima para carbon, y para leña la llamada haliphleo, la qual tiene grueſſissima la corteza, y el tróco, y por la mayor parte hueco, y hongoso, y no ay otra en este genero q̃ se podrezca aun estando viua. Fuera desto muchas vezes es herida del rayo, aunque no excede a los otros arboles en altura: y por esta causa vsar de su leña aun para los sacrificios no se tiene por cosa justa. Esta mesma pocas vezes lleua vellota, *c* y quãdo la lleua es amarga, tal que fuera de los puercos no llega a tocarla animal, y aun si ellos tienen otro sustento, tampoco llegan a ella. Esto tambien es entre otras cosas señal de religion despreciada, que se sacrifica con carbon muerto. La vellota de la haya en gorda los puercos, y haze su carne facil de cocer, ligera, y prouechosa al estomago: la de coscoja la haze maziza, reluziẽte, magra, *d* y pesada: la de encina la augmenta, y la haze grauissima, y de las vellotas es ella mesma ygualmente dulcissima. Cercana a esta, dize Nigidio ser la del cerro, y que de ninguna otra se haze carne mas sordida, *e* pero dura. Cõ la vellota de coscoja dize, que reciben daño los puercos, si no se les da poco a poco. Esta es la vltima que se cae. Criase carne hongosa con la vellota del quexigo, y del roble, y de el alcornoque. Los arboles que lleuan vellota, todos lleuan tambien agalla, y alternados los años, vellota. Pero la agalla del hemero es la mejor, y aptissima para perficionar los cueros. Semejante a esta es la del latifolio, pero mas liuiana, y mucho menos aprouada. Lleua tãbien la negra, porque es cierto que ay de ellas dos generos, esta es mas prouechosa para las cosas q̃ se hã de teñir.

a De cerro sue Aspri Macedonũ. hæc Theophr. l. 3 hist. c. 10.

b Para que nõ se ahogue la llama, y que sequeme todo.

c De cerri glã de dixit id Theophr.

d Vmber & aligna nutritus glande rotũdas, carnem aper lances carnem vicantis inertem. Horatius. Cõtra Theophr.

e Otros leen solida. Theophr. l. 3. hist. c. 16

e Theophrastus nunc in cute. nunc in carne.

Theophr. li. 3. hist. c. 6.

De la agalla, y otras muchas cosas fuera de la vellota q̃ lleuan estos mesmos arboles. Cap. VII.

Mathiol. e. li. sup. a Dioic. c. 124.

NAce la agalla al tiẽpo q̃ sale el sol del signo de Geminis, y siempre brota de noche toda junta. Crece en vn dia la mas blãca. Pero si recibe mucho calor estuoso se abuchorna, y seca muy presto, y no llega a su justo aumẽto: Esto es q̃ tẽga su medula la grãdeça de vna haba. La negra està verde mas tiẽpo, y crece desuerte q̃ a vezes llega a tener la grãdeza de vna mãçana. Es la mejor la Comagena, y la peor la del roble. Su señal es trasluzirse sus cabernas. El roble, fuera del fruto, engẽdra otras muchas cosas. Porq̃ produze entrãbos generos de agallas, y vnas como moras, sino se diferenciarã en vna seca dureza, que muchas vezes imitã en la forma la cabeça de vn toro: en las quales està vn fruto semejãte al de los huessos de la azeituna. Nacen tãbiẽ en el pelotillas casi semejãtes a nuezes, q̃ dẽtro tienẽ vnos blãdos fluecos, acomodados para mechas de los cãdiles. Porq̃ aũ sin azeite ardẽ como la agalla negra. Lleua tãbiẽ otra pelotilla inutil, y con cabello, pero en tiẽpo de Verano de meloso jugo. Engẽdrã tãbiẽ las alas de sus ramos vnas pelotillas, q̃ no estã asidas con peçonzillo, sino con su mismo cuerpo, blanqueando con vnas puntas, y lo demas variado de esparcidas pintas negras. Por enmedio tienen color de grana. Abiertas tienen vna amargura vazia. Algunas vezes engendra tãbiẽ pomizes, y tãbien vnas pelotillas rebueltas en las hojas; y en la hoja q̃ roxea, vnos piñoncillos aguanosos muy blancos y transparentes, miẽtras son tiernos, en los quales nacen tambien mosquitos: maduran a modo de las agallas.

Del cachrio, coccograno, y agarico, y alcornoque. Cap. VIII.

Lleuan tãbien los robles el cachrio: assi se llama vna pelotilla que en medicina tiene fuerça de quemar. Engendrase tãbien en el abeto, en el larice, tilia, nogal y platano, y dura el inuierno despues que se han caido las hojas. Contiene dentro de si vna medula semejante a piñones. Este crece en el inuierno, y abrese toda la pelotilla el verano, caese quando las hojas empiezan a crecer. Tãtas cosas y tan diferẽtes producẽ los robles fuera de las vellotas, y no solo estas pero tambien *b* los boletos y suyllos, nueuos yrritamentos de la gula, los quales se engendrã jũto a las rayzes: La encina los produze bonissimos. Pero el roble, y el cipres, y el pino dañosos. Los robles lleuan tãbiẽ el visco y mieles, como escriue Esiodo, y es cosa cierta q̃ los mellosos rocios q̃ caen del cielo, como diximos no se assientã mas en las hojas de otros arboles. Tãbien es cosa cierta que la ceniza del roble quemado es nitrosa. Pero todos estos sus frutos, y dotes los venze la coscoja con solo el Cocco. *c* Este grano de la Aequifolia (coscoja) al principio es como semilla de arbusto pequeño; llamanle cusculio: *d* El qual da a los pobres de España, otra pensiõ de tributo. El mas gracioso vso deste, ya le diximos haziendo mencion de la purpura. Engendrase tambien en Galacia, Aphrica, Pisidia, Cilicia, y el peor de todos en Sardinia. Los arboles de Frãcia q̃ lleuan vellota, principalmente produzen agarico. Esto es vn hongo blãco, oloroso, eficaz para medicamẽtos, q̃ nace en los mas altos arboles, y relũbra de noche. Esta es su señal, con la qual se coje en la obscuridad, y tinieblas. De los arboles q̃ lleuan bellota, solo aquel q̃ se llama Egilos, lleua vnos paños secos, canos cõ vello, como musco, y no solamente en la corteça, sino colgados de las ramas de vn codo de largo, olorosos como diximos entre los vnguentos. El alcorno q̃ no es arbol peq̃ño, su bellota es malissima, y rara solo la corteça tiene en lugar de fruto, es muy gruesa, y q̃ renace, y tãbiẽ se estiẽde a todas partes, diez pies. Es su vso principalmẽte en las cuerdas de las ancoras de las naos y en

a Chacrio, vna pelotilla callosa escamada que nace el inuierno. Vide Rueliam. & Theophr. l. 3. hist. c. 7.

b En Castella no se llaman los boletos, hongos, y los suillos getas, por la forma del hocico del puerco, estas escogio para si Marcial, diciẽdo Sũt tibi boleti, fũgos ego sumo Suillos. lib. 3. epig. 50. in Põtic. A los q̃ se engendran junto a los pinos llamã en algunas partes de Castilla, mizcalos, como en tierra del ducado de Escalona mi patria dõde los tienen por los mejores, y mas gustosos y se guardan secos para entre año.

c Cocco, grana en grano. La carrasca q̃ aqui llama Plinio equifolia echa muchas varas largas, y delgadas, y las hojas muy verdes semejantes a las de nuestro Acebo q̃ propiamente es llamado Equifolium, y por esto pienso q̃ Plinio dio el mesmo nombre a esta carrasca o coscoja, q̃ lleua el cocco.

d Diosc. lib. 9 c. 41.

En Eſpaña ſe hazen de ellas varriles, y otros vaſos

No vſaban en tiépo de Plinio de chapines con q̃ andã ſiempre en varaçadas en gañando con gentileza de corcho.

Theophr. Phe lodrij. dize, y no alcornoque.

y en los ſedales, y redes de peſcadores; y en las tapas de las tinajas, o vaſijas: y fuera deſto en el calçado q̃ vſã las mugeres el inuierno. Por lo qual no ſin gracia le llaman los Griegos, arbol de corteza. Algunos ay q̃ llaman hẽbra a la coſcoja: y a dõde eſta no nace: vſan en lugar della del alcornoque principalmẽte en fabricas de carpinteria como cerca de Elin, y Lacedemonia. En toda Italia no nace ni en Francia en parte alguna.

De que arboles eſtan las cortezas en vſo. Cap. IX.

LA Corteza de la haya, de la tilia, abeto, y de la picea es muy vſada de los labradores. Hazẽ dellas vaſos, y ceſtos, y otros inſtrumẽtos mas anchos acomodados para traer las mieſes, y para la vẽdimia, y tãbien cubiertas de los apoſẽtos: las eſpias eſcriuẽ a los Capitanes en eſtas cortezas freſcas, eſculpiẽdo las letras cõ el jugo. Tãbien es cõſagrada la corteza de la haya en cierto vſo de los ſacrificios. Pero deſpojado della no dura mucho el arbol.

De las ripias de madera del pino, pinaſtro, abeto, picea, larice, teda, y tãjo. Cap. X

LAS Ripias ſon boniſsimas de roble, y deſpues deſtas las de otros arboles q̃ lleuã vellota, y de la haya: Sõ faciliſsimas de hazer de todos los arboles q̃ lleuã reſina, pero durã muy poco ſino ſon las de pino. Cornelio Nepos eſcriue q̃ Roma eſtuuo cubierta de ripia haſta la guerra de Pirro quatrociẽtos y ſeteñta años. Y es cierto q̃ ſe diferenciauã cõ ſeñales de las ſeluas, y tãbiẽ aora eſta cõſagrado al Fagutal Iupiter vn ſitio dõde huuo vn Tẽplo cubierto de hayas, y la puerta Querculana, con el collado donde el pueblo yua por mimbres, y çarço, y en cada parte deſtas teniã vn luco, o Tẽplo entre arboles, y en algunas dos Qu. Hortenſio Dictador, como ſe huieſſe retirado todo el pueblo al Ianiculo, hizo vna ley en Eſculeto, q̃ todos los Romanos eſtuuieſſen obligados a guardar lo q̃ mãdaſe la ley. En aquel tiẽpo por no eſtar cerca de la ciudad parecian peregrinos arboles, el pino, y el abeto, y todos aquellos q̃ engendrã pez, de los quales trataremos aora, para q̃ juntamẽte cõ eſto ſe conozca, y ſepa todo el origẽ de conſeruar los vinos. Algunos de los ſobredichos arboles en Aſsia o en Oriẽte lleuan pez. En Europa la lleuan ſeys generos de arboles deſte linage. De eſtos el pino, y el pinaſtro tienen la hoja a manera de cabello muy delgada, larga, y aguda en punta. El pino lleua poquiſsima reſina, y algunas vezes la lleuan las meſmas piñas, de las quales ſe ha tratado, de manera q̃ apenas ſe pueden tener por de vn genero. El pinaſtro no es otra coſa q̃ pino ſilueſtre de admirable altura, deſde el medio ramoſo, como el pino en lo mas alto. Eſte da mas cantidad de reſina, de la manera q̃ diremos. Nace tãbiẽ en lugares llanos. Muchos entienden q̃ eſtos meſmos arboles ſe crian por la ribera de Italia cõ otro nõbre, a los quales llamã tibulos, pero mas delgados, y ceñidos, y ſin nudos, acomodados para hazer los baxeles llamados liburnicos, y aſsi carezẽ de reſina. El arbol picea ama mõtes, y frios: Es arbol fertil: y para indicio de mortuorio ſe pone a las puertas de las caſas, y verde ſe pone en las hogueras donde queman los muertos: Pero ya es recibida en los huertos de las caſas, por la facilidad de aſeytarla, y pulirla cõ la tiſſera. Eſta arroja mucha reſina, interuiniendo cõ ella vna parte reſplandeciẽte, y bláca como piedra preciosa, tã ſemejante a incienſo, que mezclada con ello no ſe puede diferenciar cõ la viſta: de dõde viene el falſificarlo los drogueros, q̃ lo vẽdẽ. Todas eſtas eſpecies de arboles tienen las hojas como ſedas cortas, y mas grueſſas y duras, como de ciprès. Los ramos de la picea empieçan caſi deſde la raiz, pequeños y como de vn braço, aſidos a los lados. De la miſma ſuerte el abeto deſeado para mauios. Es ſu aſsiento en la altura de los montes, como ſi

Varro li. 4. de lingua latine.

huuiesse huido del mar: y no es otra su forma. Pero su madera es bonissima para vigas, y para muchas obras, de duracion larga. El tener resina es para él vicio, siendo solamente fruto de la picea: Algunas vezes hiriendo en el abeto el sol, suda vn poco. Al contrario la madera que en el abeto es hermosissima, en la picea es solo buena para hazer ripias, ò cubetas, y para otras pocas cosas rajadizas. La quinta especie de estos arboles ama el mesmo sitio, y tiene la mesma forma: llamase larice. Es su madera la mejor, por largo tiempo incorruptible, y contumaz en morirse, y fuera de esto colorada, y de mas agudo olor. Sale de este algo mas a licor de color de miel, y mas viscoso, que nũca se endurece. La sexta especie es la que propiamẽte se llama teda mas abũdãte de jugo q̃ los demas, y menos q̃ la picea, y de jugo mas liquido, agradable tãbien para llama, y lãbre de los sacrificios. De estos arboles solamente los machos lleuã esta resina, y aquella a quiẽ llamã los Griegos Sice, de grauissimo olor. De el larice es enfermedad, q̃ se haga ẽ el tea. Pero todas estas especies de arboles, encendidos cõ demasiado humo, de repẽte escupẽ, y arrojan de si carbones cõ estruendo de su partida, y los despiden lexos como saetas: excepto el Larice, q̃ ni arde, ni haze carbõ, ni se cõsume cõ la fuerça de el fuego, no de otra manera q̃ las piedras. Todos estos arboles perpetuamẽte estan verdes, y no facilmẽte se diferẽciã en la hoja, aun por personas praticas. Tanta es la mixtura, y parẽtesco de su naturaleza. Pero la picea es menos alta q̃ el larice. Este es mas grueso, y tiene mas lisa corteza, y la hoja mas vellosa, es mas pingue, y denso, y mas blando para doblarse. Pero la picea, tiene las hojas mas raras, mas secas, mas delgadas, y mas erizadas, y todo el arbol es mas aspero, y lleno de resina. Su madera es mas semejãte al abeto. El larice quemãdo sus raizes no torna a nacer, y la picea si, como sucedio en Lesbo, auiẽdose quemado el bosque Pyrrheo. Ay tãbiẽ en estos generos de arboles otra diferẽcia en el sexo. El macho es mas corto y mas duro: La hẽbra mas larga, y tiene las hojas mas gruessas, y mas blandas, y lisas sin aspereza. La madera de los machos es dura, y para obra de carpinteria torcida: La madera de las hẽbras mas blãda, lo qual se manifiesta claramẽte en las hachas, o segures con q̃ se corta. Estas en qualquier genero dã a conocer el macho, porq̃ hallã resistẽcia, y resurtẽ, y con mas fatiga las cortã y cõ dificultad las labrã. Es la mesma madera reseca y la raiz de los machos mas negra. Iũto al mõte Ida en la comarca de Troya ay tãbiẽ otra diferẽcia de los q̃ se criã en los mõtes, ò en la marina. Porq̃ en Macedonia, y en Arcadia, y jũto a Elin mudã los nõbres, y no sabẽ los authores q̃ nõbre se deua dar a cada genero: Nosotros los diferenciamos segun el juizio Romano. El Abeto es el mayor de todos estos arboles, y la hẽbra tãbiẽ mas larga: de madera mas blãda, y mas prouechosa, de trõco mas redõdo. La hoja pinada, y gruessa, de suerte q̃ la lluuia no las pasa, y todo el es mas alegre. De los ramos destos generos de arboles estã pẽdiẽtes vnos nucamẽtos a manera de paniculos, cõ vna cõpostura escamosa, exceto en el larice: Estos en el abeto macho, tienẽ en la primera parte piñones, y no los tienẽ las hẽbras. Pero las piceas en todos los paniculos, hasta en los menores y mas delgados, los tienẽ peq̃ñissimos, y negros. Por lo qual llamã los Griegos a este arbol Phthirophoron. En la mesma especie tienẽ los machos aquellos nucamentos mas estrechos y menos rociados de resina. Tãbiẽ es semejãte a estos en el aspecto, porque no se dexe nada por dezir, el tejo, menos verde, y delgado, triste, y aspero, sin jugo alguno, y q̃ solo entre todos los demas lleua vayas. El fruto del macho es dañoso. Sus vayas es cierto ser mortales, y principalmẽte en España son venenosas. Tãbiẽ se sabe auer sido mortiferos los vasos hechos en Frãcia

Mathiol. sup. Diosc. li. 1. c. 71.

Theoph. li. 3. hist. c. 10. per algentia hispidiora.

Nucamentos vnas piñas largas y angostas vanas.

Phthiroforõ, como si dixerã piñonero.

Theoph. 3. hist. plant. c. 10. Mathiol. sup. Diosc. l. 4. cap. 82.

para

para lleuar vino. Sextio dixo que los Griegos llaman a este arbol Smilace: y que en Arcadia es de tã pernicioso veneno, q̃ los q̃ duermen o comẽ puestos debaxo a su sombra, se quedã muertos, y Authores ay que afirman, q̃ los venenos q̃ aora llamamos Toxigos, con los quales se tiñen las saetas, fueron llamados taxicos de este arbol. Ha se hallado no ser nociuo si se hinca en el mesmo arbol vn clauo de cobre.

De que manera se hazen las diferencias de pez, y como se haze el cedrio, y la pez espesa, y como se cuece la resina. Cap. XI.

Theophr. l. 5. c. 3. & li. 5. c. 3. & l. 23. c. 1. & l. 24. c. 6. Mathiol. super Dioscor. l. 1. c. 19.

LA Pez liquida en Europa se cuece de la teda, para fortalezer las naos, y para otros muchos vsos. Su madera desmenuzada, metida en vnos hornos, y rodeados de fuera por todas partes de fuego hierue: El primer sudor corre por vna canal a manera de agua: Esto se llama en Siria cedrio, lo qual tiene tanta virtud, q̃ en Egipto vsãdo con ello los cuerpos muertos se conseruã. El licor siguiẽte q̃ ya es mas grueso derrama pez. Esta despues echada en vasos de metal se espesa cõ vinagre, y quaxada se llama brucia, y solo es prouechosa para las tinajas, y para los demas vasos. Y diferenciase de la otra pez en el lentor, tãbiẽ en el color rutilante, y en ser mas pingue: todas estas cosas se hazẽ de la teda. De la picea se haze la resina cocida con piedras hirui entes en vasos muy fuertes, o sino ay vasos, en hazinas amõtonadas, como se vsa el hazer el carbõ. Esta molida a manera de harina se echa en el vino, y es de mas negro color. La mesma resina si ligeramẽte se cuece cõ agua, y se cuela, toma rojo color y se haze viscosa, y llamase estilaticia. Pero ponense para hazer esta casi lo desechado de la resina, y las cortezas. Otra réplança ay para la crapula. Porque la flor cruda de la resina arrancada con mucha hastilla delgada y corta, se desmenuça tan menuda mente, que se puede passar por criba: despues se infunde en agua hirui ente hasta que se cuece. Lo pingue de esto exprimido se haze auentajada resina, rara, y extraordinaria, que no se halla sino en pocos lugares de la Italia Subalpina, y es prouechosa para medicamentos. Vn congio de resina blanca le cuecen en dos de agua llouediça. Otros entienden ser mas prouechoso cocerlo sin agua a fuego lento todo vn dia, en vn vaso de metal blanco. Tã bien cuecen la trementina en vna sarten muy caliente, y esta prefierẽ a las demas, y tras esta la de el lentisco.

Es pegajosa como.

Crapula, medicina, o adobo del vino q̃ se haze de pez resina, y flor de resina, llamado assi po q̃ causa vaguidos, y dolores de cabeça: vide lib. 23. c. 1.

De la zopisa, y sapio, y de que arboles es la madera preciosa. Cap. XII.

Ex Theophr. l. 9 hist. c. 2. & 3. vide infra li. 24. cap. 7

NO Se ha de quedar por dezir, que acerca de los mesmos se llama zopilla, la pez, rayda con la cera, de las naos de el mar, no auiendo cosa q̃ la vida de los hõbres no experimente, hallo ser esta mucho mas eficaz para todas las cosas en q̃ aprouechã todos los generos de pez, y de resina. Pero añadido el callo de la sal. Abrese la picea por la parte que mira al sol, no con llaga, sino con herida quitada su corteça quando mas dos pies de largo, desuerte q̃ diste quando menos vn codo de la tierra, y no se perdona al mesmo cuerpo, como en los demas, porque la astilla se tiene por fruto. Pero esta, la mas cercana a la tierra, es mas loada: la mas alta trae amargura. Despues todo el humor de todo el arbol, corre a la herida, y lo mesmo haze en la teda. Quando aquella dexa de manar se abre de la mesma manera de la otra parte, y luego de otra, y despues se corta todo el arbol, y se quema su medula. Assi tambien en Siria quitan las corteças al Tereuinto, y alli es cierto que se saca tambien de las ramas, y rayzes. Aunque se condena por mala resina la de estas partes. En Macedonia queman el latice macho, y de la hembra solamente las rayzes. Escriuio Theo-

Theopompo, que en el campo de Apolonia se halla pez, cauando debaxo de tierra, la qual no es peor que la de Macedonia. En qualquiera parte la mejor pez es la de lagares abiertos al sol, y de sitio que mire a Aquilon. De lagares sombrios es mas aspera, y tiene veneno sa malicia. Siendo el inuierno frio es peor y menos copiosa, y desscolorida. Algunos entienden que en los lagares montuosos es mas abũdãte, de mejor color y mas dulze, y tambien de mas agradable olor mientras se haze la resina. Pero cozida dizen q̃ da menos pez. porq̃ se va en suero, y q̃ alli son los mesmos arboles mas delgados q̃ en los llanos; Pero estos, y aquellos en tiẽpo sereno mas esteriles. Algunos dan el fruto el año proximo despues de hecha la cisura, otros al segundo, y algunos al tercero, la llaga, o hueco de la herida se llena de resina, y no de corteza ni cicatriz, porq̃ en este arbol no se auna ni cõsolida. Entre estos generos de arboles algunos hizieron propio al sapio, porq̃ se plãta de el linaje de estos de la suerte q̃ se ha dicho en los q̃ lleuã piñones. A las partes inferiores de este arbol llaman tedas, no siẽdo aquel otro arbol sino la picea, algo mitigada su aspereza cõ la cultura: Pero el Sapino se haze madera de este genero como enseñaremos.

Tuñero, Ioc. Sapino. Sapr. lib. 15. c. 10.

De quatro especies de fresnos. Cap. XIII.

CIERTO Es auer criado naturaleza los demas arboles por causa de la madera, y es copiosissima en el fresno. Este es muy alto, y redondo, y el mesmo está empenachado cõ su hoja. Es muy ennoblecido con la pluma de Homero, y cõ la lãça de Achiles. Es materia vtil para muchas cosas. Aquella que se cria en el mõte Ida de Troya, es tan semejante a la de Cidro q̃ quitada la corteza en gaña a los q̃ la cõtrá. Los Griegos ponen de este arbol dos diferencias: vno largo, y sin nudos: otro corto, mas duro, y mas escuro, cõ las hojas como de laurel. En Macedonia llamã Bumelia a vno q̃ es grueſſissimo, y muy flexible: otros los diuidierõ por el sitio. El q̃ se cria en lugares cãpestres dizen ser crespoy el q̃ en mõtes, macizo. Sus hojas, dixeron los Griegos, ser mortiferas para los jumẽtos, y no hazer daño alguno a los otros animales q̃ rumiã. Ni en Italia dañã a los jumẽtos. Esprimido su çumo y bebido, es vtilissimo contra las serpientes: y aprouecha puesto sobre las heridas, y no se halla cosa de ygual prouecho: tiene tãgrãde virtud, q̃ cõser larguissimas las sõbras deste arbol, quãdo sale el sol, y quãdo se pone, no se atreue atocarlas serpiente alguna, tanto las ahuyenta de si: afirmamos cõ experiẽcia, q̃ si cõ la hoja de este arbol hecho vn cerco se encierra fuego; y vna serpiẽte, antes huira al fuego la serpiente, q̃ al fresno admirable es la piedad de naturaleza: antes q̃ salgã las serpiẽtes florece el fresno, y hasta tornarse a encerrar no pierde sus hojas.

Vitruuius. li. 2. c. 9.

Mesas de cidro preciosissimas, estimadas como de oro. Assi lo dixo Marcial.

Theophr. l. 3. hist. c. 17. id quoq̃ de Taxo Theophr. Tampoco dañan en España.

De dos especies de Tilias. Cap. XIIII.

DE Los tilias, el macho, y la hẽbra se diferẽciã en todo, porq̃ la madera de el macho es dura, y mas roxa y nudosa, y mas odorifera, tãbiẽ la corteza mas gruesa y quitada inflexible. No lleua simiente, o flor como la hẽbra, la qual es mas gruessa de cuerpo, y su madera blãca, y auẽtajada. Es cosa admirable en este arbol, q̃ no llega animal alguno â tocar su fruto: y el zumo de sus hojas, y de su corteza es dulce. Entre la corteza, y la madera ay delgadas tunicas cõpuestas de muchas mẽbranas, por las quales se llamã ataduras de Tilia, las mas delgadas de estas se llamã Philiras, celebradas para fluecos de las coronas y por la hõnra q̃ las dierõ los antiguos. No padeze su madera carcoma. Es su altura muy pequeña, pero prouechosa.

Theophr. l. 3. hist. c. 6. & l. 4. c. 10. Marthiol. super Dioscor. l. 1. c. 106.

Vide politianum cap. 16. miscell.

De diez diferencias de Azre. Cap. XV.

EL Azre es casi de la mesma grãdeza, y para obras curiosas y subtiles: es segũdo despues del cedro, ay de el mu-

muchas diferencias, vno blanco. El que es de notable, y estremada blácura se llama Gallico, nace en Italia de la otra parte de el Po, y de la otra parte de los Alpes. Ay otro con vn crespo discurso de manchas, el qual quando fue mas excelente tomô el nôbre de la semejança de la cola de los pauones. Es auentajado en Istria, y Recia. El de mas vil naturaleza se llama Crasiuento. Los Griegos los diferencian por el sitio. El campestre dizen ser blâco, y no crespo, al qual llaman Glino: Pero el môtano es mas crespo y mas duro. Tâbien de el macho, el mas crespo, es acomodado para obras mas curiosas. Al tercero genero llamã zigio, es de color rexo, de madera que hiende facilmente, con la corteza liuida y aspera, otros quieren que este arbol se ha de propio genero, y en lengua latina le llaman Carpino.

De el brusco, moluſco, y ſtaphilodendro, y de tres ſpecies de box. Cap. XVI.

HERMOSISSIMO Es el brusco, pero con todo esso es mucho mas excelente el maluſco: el vno *a* y otro son tumores, *b* de aquel arbol. El brusco mas torcido, y crespo, y el maluſco mas simplemẽte es parcidas las venas, y si cupiera la grandeza de las mesas, sinduda fuera preferido el cidro. Aora aunque es raro su vso, se estima para gauetas de escritorios, y para molduras, y lauores de camas. De el brusco se hazen tambien mesas casi negras. Hallase tambien en el alno grueſſa cepa, pero tanto peor quanto dista el alno de el azre. Los que son machos de azre *c* florezé mas presto, y tambiẽ los que nazen en lugares secos se aventajan a los aquaticos como tambiẽ los fresnos. De la otra parte de los alpes ay tambien vn arbol muy semejante en la madera al azre blanco, el qual se llama ſtaphilodendro llena vnas baynillas, y en ellas vnos granos de sabor de abellana. Pero entre los primeros tiene el box estimada madera, pocas vezes crespa, y repelosa, sino por la rayz en lodemas es lisa laquietud fija de su materia, y es digna de estimar por cierto silencio que tiene al labrarla, y por su dureza y amarillo color: y el mesmo arbol para obra de jardines. Ay de el tres diferẽcias, el Gallico que se estiẽde en mayores ramas, y en mas ancho tronco. El oleastro el qual es reproua do para toda obra, echadesi molesto o lot. Al terzero genero llaman nuestro segun yo creo es siluestre mejorado con la cultura. Es mas tendido, y siempre verde, y cõ espesura de paredes, y q̃ se puede igualar contifera, ay mucho box en los montes Pirineos, y Cytorios, y en el termino Berecintho: En Corcega son muy gruesos, y con flor no para menospreciar; lo qual es causa de ser la miel amarga. No ay animal alguno que aya visto su simiente. Este en el monte Olimpo de Mazedonia es mas delgado, pero corto, a mal lugares frios descubiertos al sol. En el fuego tiene tambien la dureza que el hierro, ni prouechoso para llama ni para carbon.

a El azre tiene dos tumores q̃ al vno llama brusco, y al otro maluſco. Ruellio lib. 1. cap. 47.

b Aquel arbol, entiende el azre

c Aqui se verifica que habla de la cepa del azre leuantada en tumores que aserrados, y alisados descubrẽ graciosas labores a manera de hermosos jaspes, y assi hazen de ellos tableros preciosos para escritorios y bufetes.

De quatro generos de olmos. Cap. XVII.

ENTRE Estos arboles, y los frutiferos se recibe el olmo, por la amistad de su madera, y de las vides Los Griegos conocieron de este arbol dos generos, el montuoso que es mayor: y el campesino que es mas ramoso. Italia llama Atenias a vnos que son altisimos, y de estos da ventaja a los que se crian en lugares secos sin riego. A otro genero llaman galicos; al tercero, nuestro, que tiene les hojas mas espesas, y asidas de vn pieçillo en mayor numero. El quarto genero es siluestre. Los llamados Atinias no lleuan Samara: Assi se llama la simiente de el olmo, y todos nazen con las plantas de las rayzes, los otros con la semilla.

Columella. l. 5. c 6. Teophr. l. c. 23. Mathiol. supra Dioſc. li. 1. c. 90.

***

De la naturaleza de los arboles por los sitios que aman. Cap. XVIII.

AORA Auiendo tratado de los arboles mas excelentes, se han de dezir algunas cosas de todos en vniuersal. Amã los montes, el cedro, el larice, la teda, y los demas, de quiẽ se engendra resina, y tambien la Aquifolia, el box, ilex, enebro, terebinto, olmo, orno, corniolo, y carpino. Ay tambien en el Apenino vn frutalillo que se llama cotino, solo bueno para pintar, y hazer lineas, insigne por el color de purpura. Ama montes, y valles el abeto, el roble, el castaño, tilia ilex, y corniolo, huelganse con montes humedos, el acre, fresno, serbal, tilia, y cerezo. No temerariamente se hã visto en los mõtes, ciruelo, granado, acebuche, nogal, moral, y sauco. bien baxan a los llanos, el corniolo, corilo, alcornoque, orno, azre, fresno, haya, y carpino: Suben tambien a los lugares montuosos, el olmo, mançano, peral, laurel, arrhayã, y los frutales sanguinos, ilex, y las geniſtas nacidas para teñir las vestiduras. Alegrase cõ lugares frios el serical, y mucho mas la betula, este arbol es de la Francia, tiene admirable blancura, y sutileza y es terrible por las varas de los magistrados. Es el mesmo flexible para hazer cercos, y para costillas de cestos. En Francia lo cuezen, y hazen de ello betum. En los mesmos lugares acompaña a estos arboles la espina, de la qual se hazen antorchas de bonissimo aguero para las bodas, por auerlas hecho de lo mesmo los pastores que robaron las Sabinas, como escriue Masurio. Aora el Carpino, y el corilo son muy comunes para las antorchas. Aborrezen las aguas, los cipreses, nogales, castaños, y el laburno. Naze tambien este arbol en los Alpes, y no es conocido de el vulgo. Es sumadera dura y blanca, cuya flor siendo de largo de vn codo nó la tocã las auejas. Aborezẽ tambien las agas el arbol llamado barba de Iupiter, el qual se pule, y cercena acomodadamente para obras de jardines, y es enrecondez espeso con las hojas de color de plata. No se crian en otra parte sino en lugares aguanosos los salces, alnos, alamos, siler, y liguſtros, vtilissimos para hazer dados con que jugar a las tablas, tambien las vacinias que se plantan en Italia en las auerias. Pero tambien en Francia por ser purpureas, para teñir las vestiduras de los criados. Todos los arboles que son comunes a los montes, ya los llanos se hazen mayores, y mas hermosos a la vista en los campos, y vegas. Pero de mejor madera, y mas crespa en los montes, fuera de los mãçanos, y perales.

Frutales sanneos, tetragonios de Theophrasto Gaça quadratorias

Alex. ab Ale. l. 2. c. 5. Plau. in Casina.

Alex. ab Alex l. 3. c. 21.

Diuision de los generos de arboles. Cap. XIX.

FVERA De esto a algunos arboles se les cae la hoja, otros estan siempre con perpetua verdura. A la qual diferencia es necessario que la anteceda otra primera. Porque algunos de los arboles son de todo punto siluestres, y algunos mas vrbanos, y domesticos, los quales queremos distinguir con estos nombres, los suaues pues que mas humana mente ayudan con el fruto, o con alguna propiedad o con el oficio de su sombra, no fuera de raçon se llamen vrbanos.

Theophr. l. 1. hist. cap. 14.

Idem eodẽ. lib. c. 16.

A que arboles no se les cae la hoja, y de el rododendro. Cap. XX.

ALA Generacion de estos arboles no se les caen las hojas, a la oliua, laurel, palma, arrayan, cipres, pinos, yedra, y rododendro, y aunque se llame la yerua sabina rododendro como parece en el nombre, viene de los Griegos, otros la llamaron neriõ, otros Rhododaphne, conserua perpetuamente la hoja semejante a la de el rosal, y con los tallos espinosos. Es veneno para los jumentos, cabras, y ouejas, y el mismo es para el hombre reme

Theophr. l. 1. c. 15.

Lucio Apuleyo le llamo Rosa laurea. Dioscor. l. 4. c. 84. Mathiol. eodem loco.

remedio contra los venenos de las serpientes.

Item aque arboles no se les caen las hojas y aquales no se les caen todas, y en que lugares ani-guno. Cap. XXI.

DE Los arboles siluestres no se les cae la hoja al abeto, larice, pinastro, enebro, cedro, terebinto, box, ilice, aquifolio, subero, tejo, y tamarico. Entre vno y otro genero, son en Grecia el Adracne, y en todas partes el madroño: porque es cierto que a estos seles caen todas las hojas, sino es en lo alto de sus puntas. Pero no se le caen tan bien en el genero de los frutices a alguna çarça, y a la caña. En el campo Tigurino, adonde fue la ciudad de Sibaris, desde la misma ciudad se via vna encina, que nunca dexaua la hoja, y no echaua fruto hasta mediado el estio, y esto es cosa de marauilla que auiendolo escrito los Griegos: despues entre nosotros se aya callado. Porque es tãta la fuerça de los lugares que cerca de Méphis de Egipto, y en Elephantina de Thebayda a ningunarbol se le caen las hojas, ni tampoco a las vides.

Vide supra. l. 13. c. 22.

Sibari llamados aora Thurios. Varro l. 1. de re rust. c. 7. vbi de Elephãtine.

Theophr. l. 1. hist. c. 6. & 15.

De la naturaleza de las hojas que se caẽ, y que arboles tienẽ diferentes colores de hojas. Cap. XXII.

TODOS Los demas arboles fuera de los dichos (porque seria cosa larga contar los todos) pierden la hoja: y ha se obseruado que no se secã sino las hojas que son delgadas, anchas, y blandas. Pero aquellas que no se caen tienen grueso callo, y son angostas. Falso es dezir, no caerseles la hoja a aquellos arboles q̃ tienen mas pingue jugo: Porque quien puede entender esto en el Ilice? Entiende Timeo Mathematico que se caen las hojas de los arboles pasando el Sol por el signo de Scorpion, con la fuerza de la estrella, como con vn cierto veneno de el ayre podremos admirarnos cõraçõ, porque siendo assi no tiene fuerza la mesma causa contra todos. A los mas se les caen con el otoño. Algunos las pierden mas tarde, y dilatan el dexarlas hasta el inuierno, y no esta la diferencia en auerlas producido postrero siendo cierto q̃ algunos las echã primero, y sõ de los vltimos en desnudarse de ellas: como los almendros, fresnos, y saucos. Pero el moral echa la hoja con los postreros y la pierde con los primeros. Grande fuerza tienen tambien en esto el suelo, en las tierras secas, y ligeras se caé mas presto, y primero en los arboles viejos; y a muchos antes q̃ madure el fruto. En la higuera tardia, y en el peral inuernizo, y en el granado, es particular verse solamente el fruto en el arbol. Pero tampoco en aquellos que estan siẽpre verdes duran las mesmas hojas: sino naciendo de bajo otras, en tõzes se secã las viejas: lo qual sucede cerca de el Solsticio. Grandemente permanẽze la vnidad de hojas que tiene cada arbol en su genero, fuera de el alamo, y edra, y croton, el qual diximos llamarse tambien ricino.

Theophr. l. 1. c. 15. & 16. & l. 2. c. 22.

De tres generos de alamos, y de las hojas cuya figura se muda Cap. XXIII.

AY Tres generos de alamos, blãco, negro, y el se q̃ llama Sibico, q̃ tiene pequeñissima hoja, y negrissima, y loadissima, por los hongos que en el nazen. El alamo blanco tiene la hoja de dos colores, por encima blanca, y por la parte inferior verde. Esta tiene el negro como el croton. Siendo nueuas las hojas son perfectamente redondas, y las mas viejas van haziendo angulos. Al contrario las hojas de la yedra angulosas se buelben redondas. Las hojas de los alamos tienen mucha lana. La de el blanco buela por el ayre como sutil peluza (dizese que tiene mas ho-

Theophr. l. 1. hist. c. 16. & l. 3. c. 11. Matthiol. supra Dioscor. l. 1. c. 90. & 91.

hoja el blanco, las hojas de los granados, y almendros rojean. Es cosa marauillosa, quanto a lo primero aquello que sucede al olmo, y tilea, y oliua y alamo blanco, y salze. Porque es cierto que despues de el Solsticio dan buelta al rededor sus hojas, y con ningun argumento se entiende mas ciertamente auer llegado el planeta a su punto.

Que hojas dan buelta cada año, y que cuydado y vso es el de las hojas de las palmas, y otras cosas marauillosas de hojas de arboles. Cap. XXIIII.

AY De todas las hojas en ellas mismas vna publica diferencia, por q̃ la parte inferior desde la tierra verdeguea con vn color de yerua. Desde la misma parte son mas lisas, y en la parte superior tienen neruios, callo y artejos: pero las rayas y cisuras debaxo, como la mano del hombre. La oliua las tiene por la parte alta mas blancas, y menos lisas; Tambien la yedra. Pero las hojas de todos los arboles cada dia se estienden, y abren al sol quiriendo calentar las partes internas. La parte superior de todas tiene vna cierta lanilla, la qual en otros arboles es lana de las gentes. Dicho se ha que en oriẽte se hazen sogas muy fuertes de hojas de palma, y que estas son mas prouechosas dentro de agua, y entre nosotros casi desde la siega las quitamos de las palmas. De estas son las mejores aq̃llas q̃ no se ayã diuidido. Secãse debaxo de techado por espacio de quatro dias, y despues se tienden al sol, y se dexan de noche al sereno hasta q̃ se secan mucho con grande blancura. Despues para las obras las hienden. La higuera, vid, y platano tienen anchissimas hojas, y el miertho, granado, y oliua angostas. El pino, y cedro como cabellos: El aquifolio, y generacion de carrascas apuntadas: porque el enebro por hojas tiene espinas. El cipres, y el taray carnosas: el ano gruessissimas: la caña, y salze largas, la palma tambien dobladas: el peral redondas, el mançano agudas, la yedra angulosas, el platano diuididas: la picea, y abeto cortadas a manera de peines: el roble por todo al rededor en senadas: la çarça con espinoso cuero. Algunas plantas las tienen mordaces como las hortigas. Pungentes las tiene el pino, picea, abeto, larice, cedro, y aquifolios, con piezillo corto la oliua, y coscoja, con largo las vides, temblador los alamos, y estos solos tienen las hojas que entre si hazen ruido. Tambien en cierto genero de mançano, en la mesma mançana salen en medio vnas pequeñas hojas, y algunas veces dobladas. Fuera de esto en algunos arboles salen las hojas al rededor de los ramos, en otros en lo alto de ellos. El roble las echa tãbié en el mesmo trõco, en vnos es espessa, y en otros rala. Perosiẽpre las anchas son mas raras. El mirto las tiene puestas por orden, el box cõcauas; los mãçanos desordenadas, los mançanos, y perales tienen muchas que salen de vn pie. El olmo y citiso las tienen ramosas, a las quales añadio Caton aquellas que facilmente se caen que son de los alamos, y encinas, las quales manda dar a los animales no muy secas: ya los bueyes tãbien las de higuera, y de coscoja, y yedra. Danse tambien las de caña, y laurel. Al fernal se le caen todas juntas, a los demas arboles poco apoco, y baste auerdicho esto de las hojas.

Theopr. l. 1. hist. plant. c. 16.

De el orden de naturaleza en las plãtas, y de la flor, concepcion, germinacion, y parto de los arboles, y con que orden florecen. Cap. XXV.

EL Orden cada año de naturaleza en las plantas, es de esta manera. Primero es concebir, quando comiẽça a soplar el viento Fauonio, que es cerca de el dia octauo de Febrero, por que

Teophr. l. 1. c. 10 caus. & l. 3. c. 6. hist. plant.

que cõ este viento se casan las cosas que viuen de la tierra, con el qual tãbien conciben las yeguas en España, como diximos. Este es el espiritu engendrador de el mundo, llamado Fauonio, à fouẽdo, como entẽdieron algunos. Sopla del poniente Equinocial dando principio a la primauera. Los rusticos lo llaman catulicion, deseando naturaleza recibir las semillas, y con ellas dar alma a todas las plantas, conciben en diferentes dias, y cada vna segun su naturaleza. Algunas presto de todo punto como los animales, otras mas tarde, y preñadas mas largo tiempo detienen su parto: lo qual por esta causa se llama germinacion: Pero paren quando florecen, y aquella flor se manifiesta rompidos sus çurrõzillos. El crezer es en la fruta: y esto tambien es germinacion. La flor de los arboles es indicio cierto de el verano, y de el año que renace. Es la flor alegria de los arboles. Muestrãse entonces nueuos, y otros de los que son: entonces con varias pinturas de colores compiten loçanos, y gallardean. Pero esto les es negado a muchos, porque no todos florecen y algunos son tristes, y que no siẽtẽ la alegria de los años. Porque es cierto que ni la carrasca, ni la picea, el larice, y pino, no se alegran con alguna flor, ni prometen con mensajero de variado color los recursos ãnales venideros de sus frutas: ni las higueras, ni cabrahigos. Porque de todo punto engendran el fruto que es sus flores. En las higueras son tambien admirables los abortos, los quales nunca maduran. Tampoco los enebros florecen. Algunos dizen que ay de estos dos generos: vnos que florecen, y no lleuan fruto: Pero los que no florecen luego lleuan vnas vayas que nacen debaxo de otras, y estan asidas dos años. Pero esto es faiso: Porque todos estos arboles siẽpre muestran duro aspecto. Assi tambien muchos de los hombres tienen fortuna sin flor. Pero todos los arboles echan pimpollos, y tambien aquellos que no florecen con grande diferencia de los lugares, porque de vn mesmo genero aquellos que estan en sitios humedos, y palustres echan y produzen sus tallos primero: luego tras ellos los campestres, y vltimamente los que estan en seluas. Pero naturalmente por si echan mas tarde los perales siluestres que todos los demas. En començando a soplar el viento Fauonio, echa el cereço siluestre, luego el laurel, y poco antes de el Equinocio la tilia, y el azte. Pero entre los primeros el alamo, olmo, salze alno, y nogal. Apressurase tambien el platano, los demas començando el verano, como el aquifolio, terebinto, palituro, castaño, y los que lleuã vellotas, pero el mançano echa tarde, y tardissimo el Alcornoque. Algunos despues de auer echado pimpollos, echan otra vez por la fertilidad de la tierra, o compelidos por la alegre têplança del ayre: Pero esto sucede mas de ordinario en las yeruas de las miesses. Pero en los arboles, el demasiado brotar y echar pimpollos los cansa. Algunos arboles naturalmente tienẽ otras germinaciones fuera de las del Verano, que constan de sus estrellas: la razon de las quales se dara mas acomodadamẽte en el tercero libro, despues deste. La germinacion del Inuierno es en el nacimiento del Aguila: la de el Estio en el de la canicula: y la tercera en el de Arcturo. Algunos entienden que estas dos son comunes a todos los arboles. Pero que se siente esto mas claramente en la higuera, en la vid, y en los granados: trayendo la causa, porq̃ en Thessalia, y Macedonia nacen entonces muchos higos. Pero en Egipto se muestra mas clara esta razõ Todos los demas arboles es cierto q̃ assi como empieçan a echar, continuan su germinacion. Pero el roble, el abeto, y el larice, tienẽ intermissiones diuididas en tres vezes, cõ que tres vezes germinan y echan tallos, por esta causa los estrzẽ entre las escamas de la cortez. Lo qual sucede a todos los arbole en la germinacõ, porque se rompe la corteza de los troncos

Catulire, es inclinarse a la Venus, y encẽderse para la generacion.

Coruus, latine.

Pre-

preñados. Pero es la primera de ellas en el principio del verano, y dura por quinze dias. Otra vez tornan a germinar quando passa el sol el signo de Geminis, de aqui viene, que parezca impelerse las vltimas puntas con las que le siguen, diuidido su increméto. La tercera de las mesmas, y breuissima, es en tiempo de el Solsticio, y no dura mas de siete dias, y claramente se vee tambien entonces la articulacion de los tallos que crecen. Sola la vid pare dos vezes, vna quãdo echa la vua, y otra quando la sazona. De aquellos arboles que no florecen, solo ay parto, y maduracion. Algunos luego en la germinacion florecen, y en esso se apressuran, pero maduran tarde como las vides. Algunos florecen con germinacion tardia, y maduran ligeramente, como el moral, el qual de los arboles vrbanos es el vltimo que echa, y no hasta auer passado de todo punto el frio. Por esto es llamado el mas sabio de los arboles. Pero quãdo comiẽça de tal manera brota sugermi nacion por todas partes, que en vna noche se muestra perfectamente, y cõ algun estruendo. De aquellos que cõciben en el inuierno, en el nacimiẽto del Aguila (como diximos) es el primero que florece el almendro, en el mes de Enero, y en el mes de Março madura el fruto. Luego despues de el florecen los aluerchigos, y luego los aluarquoques, y priscos. Aquellos sõ peregrinos, y estos forçados. De los arboles siluestres, con orden de naturaleza, el primero que florece es el sauco: el qual tiene mucha medula: y el cereço siluestre macho, que carece de ella. De los arboles vrbanos el mãçano, y poco despues, que puede parecer ser en vn tiẽpo, el peral, y el guindo, y ciruelo. Tras estos se sigue el laurel, y a este el ciprès. Despues los granados, y higueras. Pero las vides, y oliuas empiezan a echar quando ya estos estan floridos. Cõciben en el nacimiẽto de las vergilias. Estas son sus estrellas. Florece la vid en el Solsticio y poco despues empieza a florecer la oliua. Todos estos pierden la flor en siete dias y no mas presto. Algunos mas tardamente. Pero ningunos en mas de catorze, y todos antes de los ocho dias de Iulio, auiẽdo passado los Eteſios, y en algunos no luego se sigue el fruto.

Theophr. l. 1. caus. plant. cap. 21.

Aluerchigos latinis Armeniaca, por ser traydos de Armenia ya si peregrinos. Forçados hechos por industria y cultura.

Cereço siluestre. latinis cornu.

Vergilias cerca de el nouẽno o decimo dia de Mayo.

Eteſios vientos q̃ soplã a cierto tiẽpo determinado del año. llamados assi de los Griegos, como si dixeran Annuos. Aestos llamo Strabõ l. 3. subsolanos, q̃ es lo mesmo q̃ Euros. Gelio li. 2. c. 18. y Plin. l. 37. c. 5. En el Estio. Theophr. l. 3. hist. c. 6.

Quexigo. latine Esculus. Seruat. latinè suber.

coscoja, latinè. ilex.

De el cereço siluestre, y en que tiempo lleua fruto cada arbol, y quales no le lleuan, y quales son tenidos por infelizes, y quales pierden facilmente el fruto, y en quales nace el fruto antes que las hojas. Cap. XXVI.

EL Cereço siluestre dà cerca del Solsticio el fruto, primero blanco, y despues sanguineo. La hembra de este genero lleua despues del otoño vayas acruas, y para todos los animales inguſtables. Tambien su madera es fongosa, fofa, y ynutil: siendo cierto q̃ es la de el macho de las mas fuertes: Tãta diferẽcia ay en arboles de vn mesmo genero. El terebinto da su semilla cõ las mieses, y el azre, y el fresno: los nogales, y mançanos, y perales, fuera de los de Inuierno, y los tempranos, en el otoño. Los arboles que lleuan vellota aun mas tarde, en el Ocaso, y son de las vergilias: el quexigo solamente en el Otoño. Pero algunos generos de mançanos, y perales, y el serbal al principio del inuierno. El abeto haze sus flores cerca del Solstitio, de color de açafran, y da su simiente despues del Ocaso de las vergilias. Pero el pino y la pizea vienen casi quinze dias antes en la germinacion. Pero estos mesmos dan la semilla despues de las vergilias. Los cedros, y enebros, y coscoja, se tienen por arboles, que lleuan fruto todo el año, y el nueuo fruto cuelga de sus ramas junto con el del año antes. Pero entre los de grandissima admiracion es el pino, porque tiene el fruto que madura, y tiene el que vendra a madurar para el siguiente año, y tambiẽ el que se seguirà para el tercero

cero,y ninguno de los arboles se promete mas cudiciosamente. En el mesmo mes que se coxe del el piñon, en el mesmo madura otro: y reparte se de manera, que no ay mes en que no aya piñas maduras. Aquellas que se abren en el mesmo arbol se llaman zamias: y dañan a las demas sino se quitan. Solos entre todos los arboles no lleuan fruto alguno, esto es, ni fruto ni semilla, el taray, que solo nace para escouas, el alamo, alno, olmo, atinia, y alaterno, que tiene las hojas medias entre las de coscoxa, y oliua. Tienense por infelices, y desdichados arboles, y condenados por religion, aquellos, que ni se plantan en algun tiempo, ni lleuan fruto. Cremucio dize q̃ el arbol donde se huuiere ahorcado Phílis, no estarâ verde jamas. Los arboles q̃ engendran goma se abren despues de auer echado sus tallos, pero la goma no se spesa sino despues de quitado el fruto. Los arboles nueuos mientras crecen, carecẽ de fruto. Pierdenle facilissimamente antes de la maduracio, la palma, la higuera, el almendro, el mançano, y el peral. Tambien el granado, que con los demasiados rozios, y escarchas pierde la flor, por lo qual tuercẽ hâzia abaxo sus ramos, porque estando derechos no reciban el humor dañoso, y le detengan ensi. El peral y el almendro, aunque no llueua, siendo el ayre Austrino, o nublo so, pierden la flor, y los primeros frutos, si quando se cayo la flor, hizo semejantes dias. Pero prestissimo pierde la simiente el salze, antes que llegue a maduracion de todo punto, y por esta causa fue llamado de Homero, frugiperda: y la edad siguiente con su malicia, interpretò esta sentencia, quando la simiente de el salce co nsta ser medicamento a vna muger para hazerla esteril. Pero tambien en esto fue natura leza prouida, porq̃ naciendo facilmente, y con qualquier ramilla cortada le dio con menos curiosidad semilla. Solo vn salze se cuẽta que suele lleuar simiente que llega a maduracion en la Isla de Creta, a la mesma entrada dela cueua de Iupiter. La qual simiente es aspera, y leñosa del tamaño de vn garuanço. Pero algunos arboles se hazen tambien infructuosos por el vicio de el lugar como en Paro, selua que se corta para leña que no lleua nada. Los priscos en Rodas solo lieuan flor. Tambien esta diferencia se haze en los arboles por el Sexo: y en estos los machos no lleuan fruto. Algunos contradiziendo esto, dizen ser los machos los q̃ le lleuan. Tambien la densidad, y espessura causa esterilidad. Pero de los arboles que dan fruto, algunos le lleuan en los lados, y puntas de los ramos, como el peral, el granado, la higuera, y arrayã, los demas tienen la mesma naturaleza que las mieses. Porque tambien en ellas nace en lo alto la espiga, las legũbres en los lados. Sola la palma (como se ha dicho) tiene el fruto en vnas espadas, el qual estâ pendiente con razimos. Los demas arboles tienen la fruta debaxo de la hoja para que se cubra y defienda, excepta la higuera, lá qual tiene la hoja grandissima, y muy vmbrosa, y por esto tiene sobre ella el fruto, y a esta mesma le nace mas tarde la hoja que el fruto. Cuentase vna cosa insigne, y notable de vna especie de higueras de Cilicia, y de Chipre y Grecia, que los higos nacen debaxo de la hoja, y las breuas encima de tras de la hoja. La higuera tiene tambien higos tempranos, a los quales llaman en Athenas prodromos. En el genero Laconico son grãdissimos.

Alamo latine populus.

Phílis se ahorco entendiendo ser oluidada, y despreciada de su amante.

Frugiperda; esto es, pierde fruto.

Brebas. latine grossos, y precoces, que só higos tempranos. Theopr. li. 5. c. 5. caus. Athene. lib. 3.

Delos arboles q̃ lleuan dos, y tres veces en el año, y quales enuejecen muy presto, y de sus edades. Cap. XXVII.

AY Entre las mesmas higueras algunas que lleuan cada año dos veces. En la Isla de Cea los cabrahigos a lleuan tres frutos. Al primer parto se sigue otro, y al segundo el tercero. Con este se caprifican los higos

Theophr. lib 1. caus. c. 11.

gos,pero nacen los cabrahigos al embes de las hojas: tambien entre los mançanos, y perales ay algunos que frutifican dos vezes, como tambien los tempranos. El mançano filuestre lleua dos frutos su segundo fruto viene despues del Arcturo, principalmente en lugares calientes. Tambien ay vides que dan tres frutos, a las quales llamã por esta causa locas, porque en ellas vnos racimos maduran, otros estã en agraz, y otros florecẽ. Marco Varron escriue q̃ en Esinirna, junto al mar, vuo vna vid, *b* que lleuaua dos vezes, y en tierra de Cosencia vn mançano. Pero esto es ordinario y sucede assi perpetuamente en el campo Tacapense de Africa, de el qual trataremos otra vez mas largamente: aquella fertilidad es de la tierra. Tambien lleua tres frutos el cipres. Porque sus vayas, *c* se cogen en el mes de Enero, y en Mayo, y en Septiembre, y las lleua de tres grandezas; pero ay vna particular diferencia en los mesmos arboles aun estando cargados de fruto. Por la parte mas alta es mas fertil el madroño: *d* por la baxa el roble, el nogal, las higueras, y las marisicas. *e* Todos los arboles mientras mientras mas se enuejecen tanto mejor maduran el fruto, y en los lugares abrigados, y que no sea tierra gruessa. Todos los arboles silueſtres son mas tardios. Algunos destos no maduran el fruto de todo punto. Tambien los que se aran por debaxo, se enlazan, y afirman lleuan mas presto que los que estan menospreciados sin cultura: y estos son mas fertiles. Ay tambien diferencia en la edad. Porque el almendro, y el peral son fertilissimos en la vejez, como tambien los arboles que lleuan vellota, y vn cierto genero de higueras: los demas en la juuentud, y maduran mas tarde: lo qual se conoce principalmẽte en las vides. Porque es cierto que las mas viejas hazen mejor vino, y las nueuas lleuã mas cãtidad. El mãçano enuejeze prestissimo, y en la vejez enjendra peor fruta, porque sus mançanas son menores, y muy sujetas ãgusanos, los quales nacen tambien en el mesmo arbol. Del fruto de todos los arboles solo el higo se medicina para quemadure, y cierto es, ya esto de las cosas portentosas, porque los postreros tienen mayor precio. *f* Todos los arboles muy fecundos se envejecẽ mas presto, y algunos se acaban de todo punto, quitandolos con halago el ayre toda su fecundidad. Lo qual sucede principalmente en las vides.

b En Castilla ay parras que lleuan quatro frutos, porq̃ estando vna vua madura, que es negra, está otra en agraz, y otra en flor, y otra que empieça a salir. Helas visto en Madrid, y en Ciẽpoçuelos, y gozado de su agraz cortado de la parra desde Iunio hasta Nouiẽbre, y llaman las por esto agrazeras.

c Llama vayas a las que con mas propiedad llamamos en Castilla piñuelas.

d Madroño, la trae arbutus.

e Marisicas, higueras q̃ lleuan los higos grandes, del mismo nóbre y sin sabor alguno. Marcial. lib. 14. Infanti melimela dato, si marisicas.

f Tienen mayor precio porq̃ son mas saludables. vide infra li. 23. cap. 7.

De el moral. Cap. XXIV III.

AL Contrario el moral en vejeze tardissimo, porq̃ deninguna manera trabaja cõ el fruto. Tãbien en vejezen tarde los arboles cuya madera es encrespada, como el azre, la palma y el alamo, y los q̃ por debaxo los arã envejezen mas presto.

De los arboles silueſtres. Cap. XXIX.

PERO Los arboles silueſtres envejezen muy tarde, y en suma, toda cultura y cuydado los añade fertilidad, y la fertilidad senectud, y por esta causa estos tales florecẽ, y echã antes, y entodo vienen a ser mas trẽpranos, porq̃ toda enfermedad esta mas sujeta al ayre. Pero muchos arboles engendran muchas cosas como, dissimos en los que lleuan vellota: entre los quales produze el laurel sus vuas: y es grandemente esteril el que no engendra otra cosa: y por esto de algunos es tenido por macho. Lleuan tãbien las auellanas vnas lanillas cõ vn callo apretado, y justo, que para ninguna cosa son prouechosas.

Theophr. l. 4. hist. c. 14. idẽ l. 2. causc. 15. idẽ l. 3. hist. c. 10.

Del box, y de la haba Griega, o loto. Cap. XXX.

EL box produze muchas cosas, porq̃ lleua su simiẽte, y el grano q̃ llamã Carthegon, ya la parte de Tramõtana, o Septẽtriõ, *a* el visco, y a la de medio dia el hyphear; de las quales cosas

a Visco el vello verde q̃ nace sobre el tronco de algunos arboles.

cosas trataremos largamente poco despues. Algunas vezes tienen juntamente estas quatro cosas. De los arboles algunos son simples los quales solo tienen vn tronco que sale de la rayz: Y los ramos son muchos, como la oliua, higuera, y vid. Algunos son frutico sos que echan muchos pies, como el paliuro, y el arrayhan, y tambien el auellano: el qual es mejor, y mas copioso en el fruto esparcido en muchos ramos. En algunos arboles no ay ramo alguno como en su genero, en el box, y en el loto trasmarino. Algunos son bifurcados, y tãbie diuisos en cinco partes, algunos diuididos, y no ramosos como el sauco. Algunos sin diuision ramosos como la Picea. Algunos tienen ordenados los ramos como las piceas, y abetos. Otros sin algun orden, como el roble, mançano, y peral, y el abeto tiene la diuision derecha y los ramos que vã derechos al Cielo y no caydos a los lados, cosa es marauillosa en este arbol que cortandole los pimpollos altos se seca, y cortandose los todos por el tronco dura, y si se corta por mas abaxo de los ramos, lo que queda viue, pero si solamẽte se quita la punta se muere todo el arbol. Otros arboles echã braços desde la rayz como el olmo, otros son ramosos en la altura como el p no, el loto, o la haba Griega: a la qual por la suauidad del fruto aunque silueſtre, pero casi de la naturaleza de cereças, llaman en Roma loto. Desease principalmente este arbol para las casas, porque de corto pie echa tan largos ramos que hazen anchissima sombra, y muchas vezes pasan a las casas vecinas. No ay arbol alguno que tenga su opacidad mas abreuiada, y junta, y no quita el sol en el inuierno en cayendosele las hojas. Ninguno tiene la corteza mas agradable, ni que mas deleite a los ojos. Ninguno tiene los ramos tan largos, ni tan fuertes ni tantos, demanera que se puede decir ser otros tantos arboles. Cõ su corteza se tiñẽ las pieles, y cõ su rayz las lanas. Los mançanos tienen su propio genero. Assimilãse a los hocicos de las fieras estãdo pegados a vno muy grãde los menores. De los ramos ay algunos ciegos, los quales no tallecẽ o produzẽ, y esto sucede, ò naturalmẽte quãdo no tomaron fuerça: o por pena quãdo la cicatriz de la herida debilito los ramos cortados. La naturaleza q̃ tienen los arboles, que se diuiden, en el ramo: essa tiene la vid en el ojo, o yema, y la caña, en el nudo. De todos los arboles lo mas cercano ala tierra es mas grueſſo. Crecẽ en longitud el abeto, el larize, la palma, el cipres, el olmo, y todos los demas que sũben derechos en vn pie. De los ramosos tambien el cereço se halla, q̃ se halr echo viga de quarenta codos en largo, y por toda ella con grueso ygual dedos codos.

Paliuro arbol froticoso, y espinoso Virgil. 5. Eg. carduus, & spinis surgit paliurus acutis.

Roble, latinis robur.

Theophr. lib. 1. hist. c. 8. & 14.

Larice latinis. larix. Es arbol de genero de pinos, que aunque muy viejo, nunca padeze carcoma, ni puesto al fuego arde, por tener mucha sustancia terrestre, y aquea, y assi todo es humo. Lucan. li. 9. Et larices fumoque grauem serpentibus vrunt Abroranum.

Madroño, latinis vnedo.

De los ramos y corteça, y rayzes de arboles. Cap. XXXI.

ALGVNOS Se esparcen luego en ramos como los mançanos, vnos tiené la corteza delgada como el laurel, y tilia: otros grueſſa como el roble, otros lisa como el mançano, y higuera, algunos aspera como el roble, y la palma, todos en la vejez la tiené mas rugosa. A algunos se le rõpe de su natural, como a la vid; a algunos tãbié se les cae como al mançano, y madroño: El alcornoque, y alamo la tienen carnosa: la vid, y caña mẽbranosa, el cereço semejante a hojas de libros: cõ muchas tunicas como las vides, tilia y abeto: Algunos simple como la higuera, y caña. Tãbien es grande la diferẽcia de las rayzes; tiene muchas la higuera, el roble, y el platano, cortas y angostas el mançano: singulares el abeto, y larize. Estos es cierto q̃ se afirman en sola vna, aunque tienen esparcidas por los lados otras muy pequeñas. El laurel las tiene mas gruesas, y desiguales: y tambien la oliua, en la qual son ramosas. Pero el roble carnosas. Los robles echã sus rayzes muy hondas. Si creemos a Virgilio, quãto crece en alto el quexigo, tãto decien de abaxo su rayz. Las oliuas, mãçanos y ci-

Quexigo, latinis, esculus.

y cipres tiédé sus rayzes por lo alto de los cespedes. Algunos las lleuan dere chas, como el laurel, y la oliua: otros cõ torcidas buel tas como la higuera, vestidas estas de menudos cabellos co mo el abeto, y muchos de los arboles silueſtres, de las quales cogiendo los montañeses muy delgados hilos, enlaçan, y adornan vistosos barriles de vino, y otros vasos. Algunos dixerõ q̃ no entrã mas hondas las rayzes de quanto el sol las puede llegar a tẽpiar, y esto es, segun la naturaleza del lugar, mas delgado, o mas grueſſo: Lo qual entiẽdo ser falso. Hallase escrito de algunos authores, q̃ trasponiendo vna planta de abeto, se hallò q̃ tenia la raiz ocho codos de hõdo, y no la secaron toda entera, sino quebrada, sin llegar a lo vltimo. Grã espacio ocupa tã biẽ la raiz del cedro, y despues del, la del platano, y roble, y delos demas arboles q̃ lleuã vellora: la raiz de algunos arboles es mas viuaz en la superficie, como del laurel. y assi quãdo se ha secado el trõco, cortada arroja cõ alegria pimpollos. Algunos entiẽdẽ q̃ los arboles enuejezẽ mas presto, por la breuedad delas raizes, cõtra lo qual arguyen las higueras, de las quales son largu issimas las rayzes, y muy presta senectud. Tambien juzgo por falso lo que algunos afirmaron, que las rayzes de los arboles se desminuyen cõ la vejez. Porque se ha visto vna antiquissima encina, arrancada por la violẽcia de vna tempestad que abraçaua con sus rayzes vna yugada de tierra. Muchas vezes se ha visto, derribados, restituirlos a su lugar, y reuiuir cõ alguna cicatriz de tierra, y esto es muy ordinario, y familiar alos platanos, los quales reciben mucho viento, por la espessura de sus ramos: y cortados estos, aliuiada la carga, los tornã a poner en su hoya, y ya se ha hecho esto en nogales, y olivas, y en otros muchos arboles.

Encina, larinis quercus.

De arboles prodigiosos, y de que manera nacen de suyo sin plantarse, y que no todos nacen en todas partes. y que arboles no nacen en otro lugar. Cap. XXXII.

Prodigios de arboles, vide lib. 17. c. 25.

HALLASE Escrito en las historias, que muchos arboles sin tempestad, ni otra alguna causa, sino prodigiosamente, se han caydo, y por si se han tornado a leuantar. Sucedio este ostento, o prodigio, delante de los Quirites del pueblo Romano, en tiempo de las guerras Cimbricas. En Nuceria en el Lolque de Iuno, vn olmo, despues que aun ya le auian cortado la cima, porque estaua caido sobre el mesmo altar, fue por si restituydo en su lugar, de tal suerte, que florecio de todo punto, y desde aquel tiempo despues resucito la Magestad de el pueblo Romano, la qual auia sido antes destruyda con estragos. Cuentase auer sucedido esto mesmo en las campañas Philipicas con vn salze caydo, y desfroncado, y en Estagiria en el museo con vn alemo blanco, y todas estas cosas fueron indicios de feliz aguero. Pero cosa fue grandissimamente admirable, que en Antandro, vn platano, estando ya labrados los lados con hacha de suyo espontaneamente se restituyò a su lugar, y torno a su verdor con longitud de quince codos, y grueſſo de quatro braças. Los arboles que deuemos a naturaleza, nacen de tres maneras, ò espontaneamente de suyo, o de semilla, ò de rayz. Los que nacen por cuydado y diligẽcia son mas en numero: de quien trataremos en su libro particular: Aora todo nuestro razonamiento es de las obras de naturaleza, memorable por muchos, y marauillosos modos. Porque ya auiamos enseñado que no todas las cosas nacen en todos lugares, ni viuir trasladadas, y esto sucede vnas vezes por fastidio, otras por rebeldia, y las mas vezes por flaqueza de aquellas cosas que se trasplan

Theophr. l. 5 caus. c. 4. & l. 4. hist. c. 19. Ramis amputatis & aliqua parte circundolata, &c. spõte erecta & sibi restituta.

plantan, vnas vezes porque el Cielo inuidioso no fauorece, y otras porque la tierra contradize. El balsamo recibe fastidio de nacer en otra parte. El mançano Asirio de que le lleuen a otra tierra; y tambien la palma de nacer donde quiera, ò nacida engendrar fruto; ò quãdo le prometio, ò le mostrò, criar tambien lo que pario como forçada, y de mala gana. No tiene fuerças la planta del cinamo para llegar a los lugares vezinos de Siria. No sufrẽ los gozos y contentos del amomo y nardo, aun de ser peregrinados en naue desde la India a la Arabia. Es cierto que tentò hazerlo el Rey Seleuco. Pero esto es cosa grandemente marauillosa, que muchas vezes los mismos arboles han sido rogados que viuan y passen de vna tierra a otra: y algun tiempo tambien auerse alcançado de la tierra que sustente los agenos, y conserue los forasteros: y al Cielo de ninguna manera se ha podido torcer ni doblar. Viue en Italia el arbol de pimienta; y tambien en la plaga Septentrional el de la Casia: viuio tambien el arbol de incienso en Lidia. Pero de donde vienen los Soles q̃ sorben todo el jugo destos arboles, y los cuezẽ y cõsumen su lagrima? Esto es otra ygual marauilla, mudarse la naturaleza de los arboles en vnos mismos lugares, y tener virtud *pro indiuiso* indiferentemẽte. Auia dado el cedro a las partes calientes y estuosas: pero ya nace en los montes Licios y Phrigios. Auia hecho al frio enemigo del laurel: pero ningun arbol es mas copioso en el Olimpo. Cerca del Bosphoro Cimerio en la Ciudad de Panticapeo, trabajò mucho el Rey Mithridates, y todos los habitadores de aquella tierra, procurando tener en ella el laurel, y el mirtho por causa de los sacrificios: no pudieron, con auer alli arboles muchos de su templança, granados y higueras, y ya mançanos y perales loadissimos: arboles que se crian en lugares frios no engendrò la misma Comarca, pino, abeto y picea; y que tiene que ver yrse a nacer al Ponto? Dificultosamẽte se crian castaños y cereços junto a la misma Ciudad de Roma: priscos en Tusculano; y tambien produzen con dificultad los almendros, estando llena dellos la selua Tarracina.

Algunos entienden llamar Plinio, arbol de pimienta a vn arbolillo llamado ribes niger: y casia, no a la indica, sino al ros marino coronario, la. uendula, ò espiga.

Almẽdro Latinux Græca; porque se entiende auerle traìdo de Grecia a Roma.

Del Cipres, y que muchas vezes nacen de la tierra algunas cosas nueuas que antes no las huuo en ella.

Cap. XXXIII.

EL Cipres fue arbol estrangero, y de los q̃ nacian con grandissima dificultad, del qual escriuio Caton mas vezes, y mas copiosamente q̃ de todos los demas. Es en el nacer tardio, en el fruto superfluo, en las piñue las feo, en las hojas amargo, en el olor violento, y en la sombra aun no gracioso, y en madera raro, casi como los arboles de genero fruticoso. Es consagrado a Pluton, y por esta causa, en señal de que auia cuerpo muerto, se ponia a las puertas de la casa del difunto. El cipres hembra, es mucho tiempo esteril; y nueuamente no fue repudiado con el aspecto de su punta, ò monton, solo por distinguir con el los ordenes de los pinos: pero aora se ha hecho acomodado para vestir y adornar el grueso de las paredes de los jardines, forçandole a tener vna delicadeza perpetuamẽte tierna. Hazen tambien del pinturas con obra de historia; caças, ò armadas, y otras imagines de cosas, vistiendolas cõ su delgada, corta y verde hoja. Ay destos dos generos, vno es el Meta apiñado, y leuantado en punta, el qual tambien se llama hembra. El macho esparce apartados de si los ramos, podase y recibe los abraços de la vid. Vno y otro cortando sus ramos, dan perchas y tablas, que a cada treze años se venden por vn denario cada vno. La selua destos arboles es de grãdissima costa plantarla: y los antiguos vulgarmẽte llamauan dote de las hijas a estos plãteles. La patria deste arbol fue la isla de Candia, aunque Caton le llama Tarentino, creo que por auer venido alli primero. Y en la isla de Ischia cor-

La madera del cipres incorruptible, llamada de los Griegos, Asiptos, por esto guardauan los cuerpos en ataudes hechos desta madera, con ocuẽta Tucidides, Y las leyes publicas y ritos sagrados, los escriuian en sus tablas para eterna firmeza. Rhodigin. lib. 25. cap. 2. vide infra cap. 40.

Ponianlos a las puertas de los nobles y ricos. Lucanus, & non plebeios luctus testata cupressus. Llamase Meta por terminarse en pũta.

El dote, quãto era entre los Romanos Alexand. ab Alex. cap. 8. lib. 4.

Candia, olim Creta.

Ischia, olim, Aenaria.

cortada torna à renacer. Pero en Cardia en qualquier lugar que alguno mouiere la tierra, sino siembra otra cosa, se engendra este arbol, y luego brota; y tambien por si solo sin abrir la tierra, y mayormente en los montes Ideos, y en los que llaman Altos, y muchissimos en las altas sierras donde jamas faltan nieues: para que esto nos admire, viéndo que este arbol no nace sino en lugares templados; y siendo grandemente fastidioso a quié le cria. Y no solamente importa para estos arboles la naturaleza de la tierra, ò perpetua templança del ayre, sino vna cierta virtud temporal. Muchas vezes algunas lluuias traen semillas, y corren con cierto y conocido genero, y algunas vezes le traen incognito: lo qual acontecio a la region Cyrenayca, auiendo nacido alli primero que en otra parte el laserpicio, como diremos escriuiendo la naturaleza de las yeruas. Tambien nacio vna selua cerca de aquella ciudad, con vna lluuia de color de pez, y espessa, el año quatrocientos y treinta despues de la fudacion de Roma.

Libr.19.c.3.

De la yedra. Cap.XXXIV.

LA Yedra se dize que nace ya en Asia. Theophrasto lo auia negado, ni en la India, sino en el môte Mero. Dize mas, que Harpalo trabajò con toda diligencia por plantarla en Media, y fue en vano: pero Alexãdro tornò vencedor de la India, coronado con ella su exercito, por ser cosa rara, siguiendo el exemplo del padre Bacco. Del qual Dios, aora al presente en los pueblos de Tracia adornan las lanças, y tambien los morriones y escudos en los sacrificios solemnes. Es enemiga de los arboles, y de todas las plantas, y rompe los sepulcros, y los muros. Es muy agradable a la naturaleza fria de las serpientes, de tal suerte, que es marauilla que se le haga alguna honra. Ay della como de los demas arboles, dos principales generos, macho y hembra. El macho se dize que es mayor de cuerpo, y de hoja mas dura y mas gruessa, y su flor se inclina a color purpureo: pero la flor de vna y de otra, es semejante a la rosa siluestre, sino que carece de olor. Las especies destos generos son tres; porque ay yedra blanca y negra, y otra tercera que se llama helice. Estas especies tambien se diuiden en otras; porque ay vna que es solamente blanca en el fruto, otra en el fruto y en la hoja; y tambien de las que lleuan el fruto blanco, vnas tienen el grano mazizo y mayor, con vnos razimos redondos, los quales se llaman Corymbos. Otra es el Solenicio, cuyo grano es menor, y mas esparcido el razimo. De la misma suerte es en la negra. Alguna tiene la simiente negra, y otra amarilla. De las que vsan los Poetas en las coronas, son las hojas menos negras: y a estas llaman algunos Nisia, y otros Bacchica, con muy grandes razimos entre las negras. Algunos tambien acerca de los Griegos hazen desta dos generos, diferentes por el color de sus granos, vna llamada Erithrano, y otra Chrysocarpo. Pero aquella que se llama helice tiene muchas diferencias; porque difiere mucho en las hojas; son pequeñas, y angulosas, y mas pulidas y hermosas; porque las de los otros generos son mas redondas, y simples. Diferencia se tambien en la longitud que ay de vn nudo a otro, y principalmente en la esterilidad, porque no engendra fruto. Algunos entienden que esto procede de la edad, y no de la naturaleza; y que primero en su principio es helice, y con la vejez se haze hyedra. Pero el herror destos se conoce manifiestamente, porque se hallan de la helice muchas diferencias, pero tres principalmente notables; la heruacea, y verde, que es muy copiosa, otra que tiene la hoja blanca; y la tercera de diuersos colores, la qual se llama Thracia. La heruacea tambien tiene las hojas mas delgadas,

Nisia, vel Dionysia.

Theophr.lib. 1.hist.c.16.

delgadas, diſpueſtas en orden y mas eſpeſſas. En los demas generos todas eſtas coſas ſon diferentes. Y en la de diuerſos colores, vna tiene las hojas mas delgadas, y ſemejantemente ordenadas, y eſpeſſas; y en otro genero todas eſtas coſas ſon menoſpreciadas. Son tambien mayores, ò menores ſus hojas, y diferentes con la forma de las manchas. Y en las blancas algunas lo ſon mucho mas. La hernacea crece mucho en longitud; pero la blanca mata los arboles, y quitandolos todo ſu jugo, ſe aumenta con tanto grueſſo, que ella miſma ſe haze arbol. Las ſeñales deſta ſon las hojas grandiſsimas, y anchiſsimas, con las puntas de los tallos derechos, que las demas los tienen arqueados: los razimos empinados y enhieſtos. Y aunque todo genero de yedras tiene los braços radicoſos, eſta empero los tiene muy ramoſos, y robuſtos. Deſpues deſta la negra. Pero es propio de la blanca, que mete los braços por entre medio de las hojas, abraçandoſe ſiempre por vno y otro lado. Y eſto haze tambien en los muros, aunque no los pueda rodear: y aſsi aunque ſea cortada por muchas partes, con todo eſſo viue y permanece, y tiene otros tantos principios de rayzes, como tiene braços, con los quales ſana y entera, chupa los arboles, y los ahoga. Fuera deſte la yedra blanca y la negra tienen diferencia en el fruto; porque vnas le tienen dulce, y otras tan amargos los granos, que las aues no tocan a ellos. Ay tambien vna yedra, que por ſi miſma ſin ayuda alguna eſtà firme; y por eſta cauſa entre todas las demas es llamada Ciſſos. Al contrario, la que llaman Chameciſſos, nunca crece ſino arraſtrando por tierra.

,

De la yedra llamada Smilace.

Cap. XXXV.

ES Semejante a la yedra, la que llaman Smilace, traìda primero de Cilicia, pero es en Grecia mas frequẽte, ſale de tierra con grueſſos tallos. Es fruticoſa con eſpinoſos ramos, tienene la hoja de yedra, pequeña, nó anguloſa, que de ſu pie echà pampanos con vna flor blanca, que huele a lirio. Lleua razimos a modo de labruſca, ò parra ſilueſtre, no de yedra, de color roxo. En los granos mayores contiene tres granillos, y en cada vno de los menores, vno, negros y duros. Es de mal aguero en todos los ſacrificios y coronas; porque es triſte y lugubre, auiendoſe mudado en eſta planta vna dõzella de ſu nombre por amores del mancebo Croco. Y ignorante deſto el vulgo, muchas vezes violò ſus fieſtas con eſta Smilace, trayendola en lugar de yedra: como ſucede en los poetas, ò con Baco, ò con Sileno, ſi alguno ignora de todo punto con quales ſe hã de coronar. De la Smilace ſe hazẽ codicillos, y esle propio a ſu madera, que llegada a las orejas, da a ſentir vn leue ſonido. De la yedra ſe dize vna admirable naturaleza para experimentar los vinos; ſi ſe haze vn vaſo de ſu madera le traſpaſſa y ſe ſale el vino, y queda el agua ſi tenia alguna mezclada.

Theoph. li. 3. hiſt. vlt. c.

Ouid. 4. Metam. Et Crocon in paruos verſum Smilace flores.

Codicillos, eran tablillas para eſcriuir, de las quales hazian libricllos de memoria.

De las cañas y arbolillos aquaticos.

Cap. XXXVI.

ENTRE Aquellas coſas que ſe alegran con lugares frios, conuiene contar los arbuſtos aquaticos. Entre eſtos tendran el primer lugar las cañas, neceſſarias en los experimentos de guerra y de paz, y agradables tambien en las holguras. Los pueblos Septentrionales cubren con ellas ſus caſas: y los altos techos: duran muchos años. Y en las demas partes del mundo hazen apoſentos y moradas colgadas de leuiſsimo peſo. Siruẽ tãbien las cañas para las cartas, principalmente las de Egipto, por cierta cognacion y parenteſco q̃ tienen con el

En la guerra para dardos, ò ſaetas llenò el vltimo cañon de arena y cõ vna punta toſtada, y en la paz para eſcriuir cõ ellas, y en las holguras para fiautas, y otras inuenciones, y en Eſpaña para los juegos de cañas, alegres en ſayos de guerra.

Theoph. lib. 2. hist. c. 12. Dioscor. lib. 1. cap. 85. Matthiol. eodem loco.

el papel. Son las mas aprouadas las de Gnido, y las que nacen en Asia junto al Lago Anaytico. Las nuestras son de naturaleza mas fosa, con vna ternilla que se reçuma, la qual se seca con el concauo cuerpo dentro, y con la delgada madera fuera. Hiendese facilmente, y toda ella es nudosa con aguda punta. En todo lo demas su delicadeza está diuidida con nudos, y adelgaçase con leue punta en lo alto, con gruessa cabelladura de lana, y no en esta superflua; porque ò llena las camas de los mesones en lugar de pluma, ò dõde se ha endurecido con mas limoso callo, como en Flandes, machacada y metida entre las junturas de las naos afierra las tablas mas tenazmente que engrudo, y es mas fiel que pez para henchir las quiebras, y hendeduras. Los pueblos del Oriente hazen sus guerras con cañas: añaden a ellas vnas puntas dañosas, por ser como ançuelo, que no se pueden sacar, aceleran la muerte añadida aquella punta a las cañas, y quebrada en las heridas se haze della otra saeta. Con estas armas escurecen el mismo Sol. Por esta causa desseam grandemente los dias serenos: y aborrecen los vientos y lluuias, que entre ellos fuerçan a tener paz, y si alguno quisiere contar diligentemente los Ethiopes, Egipto, Arabes, Indos, Scithas, Bactros, tantas gentes de los Sarmatas, y de Oriente, y todos los Reynos de los Parthos, vera que casi la mitad de los hombres en todo el mundo han sido vencidos con cañas. Este vso fue el principal que destruyo en Candia sus guerreros. Pero en esto tambien como en todas las cosas vencio Italia, por no auer cañas algunas mas acomodadas para saetas que las que se crian en el Rheno, Rio de Bolonia, las quales tienen mucha medula, y peso para volar, y resistencia constante contra los vientos. Y assi es cierto no tienen las de Flandes la misma gracia, y valor. Este se da tambien a las de Candia por mas auentajadas: aunque sean preferidas las Indianas, las quales les parece a algunos ser de otra naturaleza; porque añadidas las puntas, ponen las cañas en lugar de astas. La caña Indiana es cierto que tiene grandeza de arbol: quales las vemos ordinariamente en los Templos. Dizen los Indianos, que tambien en estas ay diferencia de machos y hembras, y que los machos tienen el cuerpo mas solido, y las hembras mas hueco y capaz. Cada cañuto de vn nudo a otro (si queremos creerlo) da vaso para seruir de barca. Crianse estas principalmente junto al rio Acesine, y qualquiera caña de vna postura, ò planta produze muchas. Y tambien siendo cortada, torna a echar mas fecundamente. La rayz es de naturaleza viuaz; y tambien ella es nudosa. Las Indianas solas tienen las hojas cortas, pero en todas nacen de los nudos, y echan sus delgadas tunicas al rededor ciñendolas: y quando mucho desde la mitad entre nudo y nudo dexan de vestirlas, y caen afuera. La caña y cañon tienen dos lados en redondo, con alternada genitura, ò yema sobre los nudos, desuerte, que alternadamente la vna se haze a la parte derecha, y la otra en el nudo superior a la mano yzquierda. De alli suelen salir ramos, los quales son delgadas plumas, ò cañones. Ay destas muchas diferencias, vna mas solida y maziza en los nudos, y con mas breues cañutos, otra mas fosa, y con mayores, y la misma es mas sutil, otra ay toda concaua, a la qual llaman Siringia, y tilissima para flautas; porque no tiene cosa alguna de ternilla, ni carne; la Orchomenia es ygualmente por todo el largo hueca, y llamanla Auletica. Esta es mas conueniente para çampoñas, y aquella para flautas. Ay otra de mas gruessa madera, y delgado hueco. A todo este llena vna hongosa medula, otra ay mas corta, otra mas larga, otra mas delgada, otra mas gruessa; la caña

Esto afirma ser verdad, Barthema en su Itinerario lib. 1. cap. 7. y lib. 2. cap. 11. y Gonçalo de Oviedo en el sumario de las cosas de la India, c. 80. y en el li. 10. de la hist. de las Indias, c. 8.

que

que se llama Donax, tiene muchas ramas y pimpollos, y no nace sino en lugares aguanosos; porque tambien ay esta diferencia, siendo mas auentajada la caña q̃ se cria en lugares secos. Tambien la caña Sagitaria tiene su genero, como diximos. Pero la de Candia tiene larguissimos cañutos, y calentandola obedece el doblarla a la parte que quieren. Tambien hazen diferencia sus hojas, no en la muchedumbre, pero en la fuerça y color. Las cañas Laconicas las tienen fuertes, y por vna parte mas gruessas, quales en todo entienden engendrarse cerca de los estanques, diferentes de las que nacen en los rios, y vestirse de largas tunicas, abraçando desde el nudo mas largo espacio. Ay tambien otra caña cayda al lado, que no nace subiendo derecha arriba, sino esparciendose junto a la tierra, a modo de grama, ò mata fruticosa, suauissima por su ternura a los animales, de algunos es llamada Elegia. Ay otra que nace en Italia, que tiene por nombre adarca, es palustre, y no tiene sino solamente la corteza debaxo del cabelludo plumage, prouechosissima para los dientes; porque tiene la misma virtud que la mostaça. De los cañauerales del Lago Orchomeno, la admiracion antigua nos fuerça a tratar con mas cuydado. Llamauan Characia a la mas gruessa y firme, y Plocia a la mas delgada. Esta se cria en islas, que andan nadando sobre el agua, y aquella en las riberas del espacioso Lago. La tercera diferencia de caña es, de cañon acomodado para flautas, al qual llamauan Auletico. Esta nacia al noueno año; porque tambien el Lago guardaua sus crecimientos, por espacio deste tiempo, y era prodigioso si alguna vez estendia su anchura en dos años; lo qual fue aduertido en la guerra infeliz de los Athenienses sobre Cheronia, y muchas vezes se experimenta en Lebadia cõn el corriente del Rio Cephiso. Al fin, quando la inundacion permanece vn año, crecen en tanta grandeza las cañas, que son buenas para caçar las aues; y llamauanse Zeugitas. Pero al contrario, si las aguas tornan mas presto a su lugar, se llaman bombicias, y son delgadas, con la hoja de hembras mas larga, y mas blanca, y con poca lana, ò de todo punto sin ella, notables con el nombre de Spadones. De aqui eran los instrumentos que se hazian para cantar, y tener musica en los aposentos y salas, no passando en silencio el marauilloso cuydado que en lo demas tenian para prepararlas, de suerte, que se puede dezir, que ya mas se canta con plata, que con cañas. Solianse cortar hasta Antigenes musico en tiempo conueniente, que era despues del nacimiento de Arcturo; porque aun entonces viuan de la simple musica con sola vna voz: y assi preparadas, despues de algunos años empeçauan a ser de prouecho. Tambien entonces se domauan con mucho exercicio, y los mismos cañones se auian de enseñar al canto, comprimiendose las ligaduras, lo qual era mas util para aquellas costumbres de los theatros. Despues que llegò la variedad de vozes, y la lasciuia suaue del canto, se comẽçaron a cortar antes del Solsticio, y a ser prouechosas al tercero año, con sus lenguetas mas abiertas, para hazer flexiones y quiebras en el canto: las quales desde entonces se vsan assi aora. Pero fuera desto tenian por cierto, que de cada caña conuenia hazer sola vna voz; y que el cañon vezino a la rayz era conueniente para la flauta yzquierda, y el cañon mas alto para la parte derecha: y es cosa admirable en quanto eran mas estimadas aquellas que vañaua el Rio Cephiso. Aora las que vsan los Toscanos en los sacrificios, se hazen de box, y las que tañen en los juegos son hechas de loto, ò de huessos de aßos, ò de plata. La caña para caça de aues, es mas loada la que se cria en Palermo, y para pesca la Abaritana de Africa. El vso de las

Elegia. Theophr. Epigeya.

Guarnecian las cañas con plata, de suerte, que ya los instrumentos mas parecian de plata q̃ de caña.

Flauta yzquierda, por hazerse del cañon mas gruesso era debaxo, y la derecha del cañon mas alto y delgado el triple.

cañas de Italia es principalmente para viñas, Caton manda que se planten las cañas en campos humedos, ahoyada primero la tierra con el açadon, dispuestas las hoyas a tres pies de distancia, y juntamente se plante con ellas la corruda, de donde salgan esparragos; porque dize que concuerdan en amistad.

Corruda, esparraguera silueſtre.

Del salze, y de ocho diferencias del, y que otras plantas fuera del salze son prouechosas para ligaduras, y de las çarças. Capitulo XXXVII.

Theophr. 3. histor. plant. Dioſc. lib. 1. c. 116. & ibi. Mathiol.

PERO El salze se cria junto a los Rios, y ninguno de los arboles aquaticos es mas vtil que el, aunque los alamos agraden a las vides, y sustenten los vinos generosos de Cecuba; y aunque los Alnos fortalezcan los vallados, y à manera de muralla, plantados en la ribera, defiendan los campos, centra el impetu de los rios, que crecidos rompen la tierra. Y siendo cortados, naciendo mas espessos, aprouechen con innumerable sucession. Ay del salze muchos generos, porque algunos crecen en grande altura, echando perchas vtiles para yugos de las viñas, y dan ataduras de su corteza para ceñirlas, y fajarlas: otros produzen vergas acomodadas para juntar cosas seguidas, otros las produzen delgadissimas para texer tabaques, y cosas de agradable sutileza. Otros las produzen mas firmes, y fuertes para hazer canastas, y cestos, y otras cosas necessarias a los labradores: quitada la corteza, quedan mas blancas, y con ligero peso, y se hazen dellas vasos mejores, que si se hizieran de cuero; y tambien son acomodadissimas para hazer sillas altas de descanso. Cortado el salze se haze mas fertil, y la cortadura mas gruessa; siendo hecha del tronco corto, mas verdaderamente que del ramo, y no es necessario detenernos en cuydar deste arbol con nueuas labores; porque de ninguno es mas cierto el redito, y con menos costa, ni mas seguro de tempestades. Caton le señala el tercer lugar en la estimacion de los frutos del campo, y primero que a los oliuos, y que al trigo, y que a los prados: y no porque falten otras cosas para ligaduras, pues ay las Genistas, y los alamos y olmos, y los frutices sanguineos, y las betulas, y cañas hendidas, y las hojas de cañas como en la ribera de Genoua, y la misma vid, y tambien dan ligaduras con los espinosos pimpollos cortados de la çarça, y con el auellano torcido. Y es cosa marauillosa, que algun arbol quebrantado tiene *a* mayores fuerças para ataduras. Pero el salze tiene principal dote para este efeto. El salze Griego el qual es colorado se hiende. El ameſino es mas blanco, pero algo mas quebradiço, y por esta causa se da ligadura con el entero. En Asia se hallan tres generos de salzes, el negro es mas prouechoso para ataduras. El blanco para el vso de los labradores. Al tercero, que es el mas corto, le llaman Helice. Tambien muchos entre nosotros ponen nombre a otros tãtos generos. A vno llamã vimineo, y al mismo llaman purpureo, a otro nitelino, del color q̃ tiene, el qual es mas delgado. Al tercero Gallico, que es delgadissimo. Los juncos fragiles, y palustres, ni se pueden contar en el genero de plantas fructicosas, ni espinosas, ni de las que tallecen, ni de yeruas, ni en otro algun genero, sino en el suyo, son vtiles para cubiertas y techos, y quitadas dellos las cortezas, siruen de candelas para luzes, y para mortuorios. En algunas partes es su fuerça mas firme; porque hazen dellos velas, no solo en el Pado los nauegantes: pero en el mar los pescadores. Los de Africa nauegan cõ diferente orden, colgãdo las velas entre los mastiles. Los Mauros cubren con ellos su aduares, ò cabañas: y el que considerare esto de cerca, vera ser estos juncos los q̃ en la parte in-

Genista, especie de esparto, abundante en Italia. Frutices sanguineos. Vide suprà cap. 10. y libr. 19. cap. 18. y lib. 24. cap. 10. Betulas, Mathiol. super Dioſc. vbi suprà.

Auellano. Latinis corylus.

a Como el alamo blãco, del qual hazẽ arcos para ceñir grãdes cubas cõ firmeza.

Vimineo, miembre en España.

De juncos, y sus diferẽcias Theophr. lib. 4. hist. plant. c. 13. y Dioſc. lib. 4. cap. 54. y Mathiolo en el mismo lugar.

Plautus, ò Scirpe, Scirpe, laudo fortunas tuas, qui sẽper seruas gloriam aritudinis.

Alno, vide Mathiol. super Dioſc. li. 1. cap. 93.

te inferior del Nilo siruen en lugar de papel. Pero tambien son del genero fruticoso entre los aquaticos las çarças, y el sauco de hongoso genero: pero de otra manera que las cañahejas; porque es cierto, que el sauco tiene mas de madera, de la qual *a* cree el pastor hazer mas sonora bozina, ò trompeta, siendo cortada donde no llegue al arbol la voz del canto de los gallos. Las çarças lleuan moras, y otra de diferente genero, llamada Cynosbatos, lleua vna semejança de rosa. A otro tercero genero llaman los Griegos Ideo, del lugar dõde se cria. Es mas delgada esta çarça que las demas, y de menores espinas, y menos coruas. Su flor desatada en miel es linimento, contra la lipitud de los ojos, y contra la Erisipela; y tambien se bebe en agua contra los males de estomago. Los saucos tienen vnos granillos negros, y pequeños, y de vn humor lento y pegajoso, muy acomodado para teñir el cabello, los quales se comen tambien cozidos en agua.

a Haze burla Plinio de lo q algunos ingnorãtes creiã

De los çumos de los arboles, y de la naturaleza de las maderas, y de la corta de los arboles. Cap. XXXVIII.

a Theophlib. 1. hist. plant. cap. 19 & lib. 9. cap. 1.

LAS Cortezas de los arboles tienen tambien vn humor, que se ha de entender ser su sangre, y no todos de vna manera. Las higueras le tienẽ como leche; y este para formar los quesos, tiene fuerça y virtud de quajo. Los cereços gomoso, los olmos saliuoso, los mançanos lento y pingue, las vides y perales aguanoso. Los arboles que le tienen mas lento, y pegajoso, son de mas larga vida, y en todo el cuerpo de los arboles, como en el de los demas animales, ay cuero, sangre, carne, neruios, venas, huessos, y medulas. En lugar de cuero tienen corteza. Es cosa marauillosa, que en el moral buscando los Medicos su jugo, casi a la segunda hora del dia, hiriendole con vna piedra, manà; y siendo la herida profunda, parece que està seco. Muchos junto al cuero tienen su gordura; y esta se llama por el color albura. Es la peor, y mas tierna parte de la madera, que aun en el roble facilmente se podrece, sujeta a la carcoma; por lo qual siẽpre se ha de quitar. Debaxo desta està la carne, y luego debaxo el hueso: y este es lo mejor de la madera. Los arboles que tienen madera mas seca lleuan el fruto alternadamente, vn año sì, y otro no, como la oliua, mas que aquellos que la tienen carnosa, como el cereço. Y no todos los arboles tienen abundante gordura, y carne, como tampoco los mas robustos y fuertes de los animales. No tiene vno ni otro, el box, el corniolo, y oliua. Tampoco tienen medula: y tambien es poquissima su sangre: como no tienen hueso los seruales, ni carne los saucos, y entrambos tienen mucha medula: ni por la mayor parte, las cañas. En las carnes de algunos arboles ay pulpa y venas. Y facilmente se conoce su diferencia; porque las venas son mas anchas, mas blancas, y las pulpas estan asidas a las partes que se hienden. Y de aqui viene, que aplicando el oìdo a la cabeça de qualquier viga, por larga que sea, se oye el golpe dado en otra cabeça de la viga, penetrando el sonido por aquellos derechos canales. De donde se conoce, si aquel madero es torcido, ò diuidido con nudos. Algunos arboles tienen tumores, como ay en la carne de los animales glandulas. En estos, ni ay vena, ni pulpa, estan con cierto callo de carne, rebuelto en si mismo. Esto es preciosissimo en el Cedro, y en el azre. Los otros generos de tablas se hienden a la larga, y se les da el redondo en la pulpa; porque de otra manera seria muy quebradiza; siẽdo cortada la vena en circulo del arbol. De la haya se hazen los peynes atrauessados en la pulpa, y de aqui fuerõ estimados los vasos acerca de los antiguos.

Otros leen. No tienẽ vno ni otro el box, ni el coraiolo: tãpoco tiene medula la oliua, &c.

Theophr. l. 1. hist. plant. c. 1.

Theophr. los llama Spitas li. 5. hist. c. 3.

Este Manio estando sentado al fuego con necessidad de alimétos, le traian los Samnites gran suma de oro: pero el lo despreció, diziendo, no ser cosa preclara, y honrosa para el tenerorо, sino Imperar, y sujetar a aq̃llos que lo tenian, Cicero in Cat. mayre. Valer. Max. c. 24.

Manio Curio juró no auer tocado cosa alguna de la presa ganada, sino era vn vaso de haya con que sacrificar. El madero en su longitud va ondeando, y la parte mas cercana a la rayz esta mas firme. Algunos arboles tienen pulpa sin venas, la qual consta de vna materia pura y sutil. Esta facilissimamente se hiende. Otros arboles mas ligeramente se quiebran que se hienden, los quales no tienen pulpa como las oliuas y vides. Pero al contrario la higuera tiene todo el cuerpo de carne. Es todo de hueso el Ilice, Corneolo, Roble, Cytiso, Moral, Enano, Loto, y los que diximos no tener medula. Los demas tienen el color negreante. El Corneolo roxo en los venablos luze por su hermosura con sus cisuras nudosas. El Cedro, el Larice, y el Enebro roxean.

Del Larice, y Abeto, y Sapino, y de otros semejantes arboles, para oorta de madera. Cap. XXXIX.

EL Larice tiene hembra, a la qual llaman los Griegos Aegida, es de color de miel. Hase hallado que la madera deste atbol es perpetua para tablas de pintura, y que nunca se hiẽden con crietas. Es cercana a la medula. En el Abeto la llamaron los Griegos Leuson. Tambien la madera del cedro, que estâ cercana a la medula, es durissima, como los huessos en el cuerpo, estando ràido el limo. Las partes interiores del sauco se dize ser muy firmes; porque los que hazen de su madera venablos, dizen hazer ventaja a todas las demas. Es cierto, que consta de cuero y huessos. Aquellos q̃ se han de descortezar, porque esten lisos, y redondos para el Templo, y para otros vsos, el acomodado tiempo de cortarlos es, quando tallecen; porque de otra suerte no se puede leuantar la corteza, y nace debaxo carcoma, y se pone negra la madera. Las vigas y aquellos arboles a quien la hacha quita la corteza, se cortan desde mediado Diziembre, hasta que sopla el viento Fauonio: ò si es fuerça hazerlo antes, en el ocaso de Arcturo, y antes del en el de Lira, y por mas nueua razon en el Solsticio. Los dias destas estrellas se diran en su lugar. El vulgo comunmente tiene ser bastante, guardar que los arboles, cuya madera se ha de labrar, no se corten antes de auer dado su fruto. El roble cortado en el Verano, padece carcoma: pero en el Inuierno, ni se carcome, ni se abre, y de otra manera tambien se tuerce, y hiende con facilidad. Lo qual sucede en el alcornoque, aunque sea cortado en buen tiempo. Tambien importa mucho, considerar el tiẽpo y mouimiẽto de la Luna; y no quieren que se cotten, sino desde el dia vigesimo, hasta el trigesimo. Pero todos conuienen en que se cortan vtilissimamente en el dia de la Conjunció, al qual dia llaman vnos Interlunio, y otros *Silentis Lunæ*: y assi el Emperador Tiberio, auiendose quemado la puente que lleuauan para las batallas nauales, determinò q̃ se cortassen las vigas para tornarla a hazer en Rhecia en aquel dia. Algunos dizen, que estẽ la Luna en Conjuncion, y debaxo de la tierra: lo qual no se puede hazer sino de noche. Pero si sucede que la Conjuncion sea el dia vltimo de la bruma, aquella madera sera eterna. Tras esta añaden algunos con los Planetas sobredichos el nacimienro de la Canicula: y assi dizen, que fue cortada la madera para la plaça de Augusto. Pero ni son muy vtiles para madera los arboles nuevos, ni los viejos. Tambien algunos, no por vtilidad dexan cortados los arboles al rededor hasta la medula, para que estandose en pie corra, y se distile todo el humor. Cosa marauillosa fue entre los antiguos, que en la primera guerra de los Cartaginenses nauegò la armada del Emperador Duello, setenta dias despues de cortada la madera. Lucio Prison escriue, que contra el Rey Hieron se hicieron docientas y veinte

Vide Mathiol. super. 1 Dioscor. c. 86.

Del sauco quitada la medula, y la madera del vn lado, se hazen muy firmes arcos, cubriẽdo la madera seca con vna membrana, ò cuero, y de la misma suerte es fuerte para venablos: y assi se engañò Alexãpi, notando de errora Plinio.

Lira estrella; Latinè fidicula. Columella, & Higinius, & Theophr. 5. hist. plant. c. 1, & 3.

Cesar en sus Comẽtarios testifica, que en

en treinta dias despues de cortados los arboles, hizo labrar doze naos largas contra los Massiliēses.

y veinte naues en quarenta y cinco dias. Y tambien en la segunda guerra Cartaginense nauegò la armada de Scipion a quarenta dias de su corta. Tanto se auentaja tambien para la acelerada presteza, el tiempo conueniente. Caton hombre auentajado en todas cosas, añade esto de las maderas: Haz la prensa de lagar, principalmente de la parte baxa del abeto negro. Y quando arrancares alamo, pino, nogal, ò otro arbol, y toda madera, cortala en Luna menguante despues de medio dia, y sin viento Austro. Sera tiempo conueniente para cortarla, quando su semilla estuuiere madura, y guardate no la traygas, ò la labres por donde ay rozio. El mismo dize adelante: No toques a la madera, sino despues de tres meses; y siendo de mediada la Luna. Entonces no la quites, ò apartes de la tierra. A los quatro dias despues de la Luna llena, se aparta muy bien. Guardate siempre de labrar, herir, ò tocar madera negra, sino estuuuiere seca, ni estando elada, ò con rozio. El Emperador Tiberio guardò tambien en el cortarse el cabello los interlunios. Marco Varron mandò auerse de guardar esto en los plenilunios contra la pelona. Heridos el Larice, y mayormente el abeto estan muchos dias distilando humor. De todos los arboles, son estos los mas altos, y mas derechos. El abeto es preferido para los arboles, y entenas de los nauios, por ser mas ligero y liuiano. Es comun a estos, y al pino tener diuididos en quatro partes los caminos de las venas, ò bisurcados en dos, ò de todo punto sencillos. Para las obras menudas, y preciosas de los carpinteros, y artifices, es lo interno facil de cortar. Y la madera diuidida en quatro partes, es la mejor de todas, y mas blanda que las demas. Los que son diestros, y peritos lo conocē luego en la corteza. En los abetos la parte que fue desde la tierra a las ramas carece de nudos. Esta se descorteza entriada con el orden q̄ diximos: y adereçada assi, se llama Sapino: la parte superior es nudosa, y mas dura, y llamase Fusterna. Pero en los mismos arboles, las partes que miran al Aquilon son mas fuertes, y en todo son peores en los lugares humedos, y sombrios: y mas solidos, y durables en los descubiertos, y claros. Y por esto en Roma los abetos nacidos àzia el mar inferior, son preferidos, y se auentajan a los que nacen àzia el superior. Ay tambien diferencia en ellos, por las regiones y Prouincias donde se crian. En los Alpes, y en el monte Apenio son loadissimos. Y en Francia los que nacen en el monte Iura, y en el monte Vojeso. En Corcega, Bithinia, Pontho, y Macedonia son peores los Eneaticos, y los de Arcadia. Y malissimos los de Parnaso, y Euboca, por ser ramosos y torcidos, y que facilmente se podrecen. Pero el Cedro es loadissimo en Creta, Africa, y Siria. La madera del Cedro vntada con azeyte, ni padece gusano, ni carcoma. El Enebro tiene la misma virtud que el Cedro. Crianse grandes en España, y son muy grandes sus vayas. Es su medula en qualquiera parte mas solida que el Cedro. Al publico vicio de todos, llamā Spiras, donde se rebuelven entre si las venas, y los nudos. En algunos se hallan vnos centros como en el marmol. Esto es vna dureza semejante a clauo, enemiga de las sierras. Y algunas a caso suceden auiendo abraçado, ò recebido en su cuerpo alguna piedra, ò algun ramo de otro arbol. En la plaça de Megara estuuo mucho tiempo vn azebuche, en el qual hombres fuertes y valerosos auian fijado sus armas, las quales con el largo tiempo estauā encubiertas, cercadas de la corteza. Y fue aquel arbol fatal prognostico de la destruycion de la ciudad; siendo amonestada del Oraculo, q̄ en el tiēpo q̄ vn arbol pariesse armas, seria su fin y ruyna. Lo qual sucedio quādo le cortaron, hallando dentro del greuas y morriones. Dizese que las piedras halladas assi dentro de los arboles, son remedio para detener los partos.

A beros infe. riores, los q̄ nacē en el Apenino âzia el mar de To. cana, y supe. riores los de âzia el mar Adriatico.

Iura, llamado de los naturales. le mont. des faucilles. Vojeso, vulgo, vauge.

Spiras, a estas llaman en Es. paña repelos, deficiles de labrar, y alisar.

No afirma Plinio este dis. parate: pero escriuele co. mo dicho de vulgo.

Theoph. li. 5. hist. plant. c. 4.

Vide supra libr. 15. c. 10.

De maderas, y grandeza de arboles, y quales no se carcomen, ni pudren, y de la perpetuidad de las maderas. Cap. XL.

EL Mayor de los arboles visto en Roma hasta esta edad, se entiende auer sido aquel, que por cosa marauillosa auia puesto Tiberio Cesar en la misma puente de las batallas nauales, traìdo con la demas madera: y durò hasta el amphiteatro del Principe Neron. Fue este vna viga de Larice, que tenia ciento y veinte pies de largo, y dos pies de grueſſo ygualmẽte por toda ella. Con lo qual se daua a entender ser casi increible lo demas de su altura, considerando lo que faltaua hasta la punta. En nuestros tiempos fue vista otra viga, la qual dexò Marco Agripa en los porticos de los Septos, por causa de ygual marauilla, la qual auia estado sobre la plaça del alarde, que era veinte pies mas corta, y de pie y medio de grueſſo. De grandissima admiracion, fue el abeto visto en la nao, que por mandado de Cayo Cesar truxo de Egipto el Obelisco, que fue puesto en la plaça del Vaticano, y quatro troços de la misma piedra para sustentarle: y es cierto no auerse visto cosa mas admirable en el mar que aquella naue; porque traìa ciento y veinte mil modios de lenteja por lastre. Su longitud ocupò por gran parte el espacio del puerto de Ostia, àzia el lado yzquierdo, y alli la hizo afondar el Emperador Claudio, edificando en ella tres muelles de altura de torres, cõ poluo traìdo de camino de Puzol. El grueſſo de su arbol llenaua las braças de quatro hombres que la cercauan. Y vulgarmente se dize que se vendieron en ochenta dineros y mas, los arboles para aquellos vsos, y la fusta y madera que estaua junta para muchas, en quarẽta sextercios. Pero en Egipto, y en Siria los Reyes se dize que por falta de abetò vsan de Cedro para las armadas. Grãdissimo fue aquel que se dize auerse cortado en Cipro para vna galera de onze remos de Demetrio, que era de ciento y treinta pies: pero tenia de grueſſo quanto pueden abraçar tres hombres. Los robadores Cosarios de Alemania nauegã en solovn arbol, escauado de los quales ay algunos q̃ lleuãtreinta hõbres. La mas solidade las maderas, y por esso la mas pesada se juzga ser el euano, y el boxˇ, los quales de su naturaleza son delgados. El vno ni el otro no andan sobre las aguas, ni el alcornoque si se quita la corteza, ni el larice. De los demas arboles, es sequissimo el loto; el qual es llamado assi en Roma. Luego el roble quitada la albura, y este tiene el color que negrea, pero mas el Cytiso, el qual parece acercarse mas al euano. Aunque no faltan Autores que afirmẽ ser mas negros los terebintos de Siria. Es celebrado vn hõbre llamado Tericles, el qual solia labrar vasos de terebinto con el torno, por quien se prueua la madera. De todas, esta sola se quiere vntar, y se mejora con el azeyte. Su color se adultera marauillosamente con nuez, y con pera silueſtre, teñida, y cozida la madera en su tinta. Todos estos que hemos dicho tienen solida firmeza. Despues destos es cercano a ellos el Gorniolo; Aunque por su delicadeza ne puede parecer madera, sino palo, no vtil para otra cosa, sino para rayos de ruedas; ò para acuñar algo en otra madera, ô fijarla como con clauos de hierro. Tambien la coscoja, y el azebuche y olina, castaño, carpino, y alamo. Estos son tambien crespos, de la manera que el azre, si alguna madera fuesse prouechosa, seria cortando muchas vezes los ramos: aquella es castracion, y quita las fuerças. En lo demas muchos dellos, pero principalmente el roble tiene tanta dureza, que no se puede barrenar sino mojandole: y aun assi no se puede arrancar el clauo hincado en el. Al contrario el cedro no retiene el clauo. La tilia es blandissima, y la misma parece tambien ser calidissima: y traen

te a las ondas del mar, y en lo fondo dellas se conuierte en piedra, que resiste haziendose cada mas fuerte a las hondas.

En nuestras Indias Occidẽtales nauegan los Indios en Canoas, hechas de vn arbol de la misma suerte.

Cytiso en este lugar entendio Plinio otro arboreo, no nuestro vulgar frutice.

Assi se vsa oy en España, tiñendolos cõ el cozimiento de las nuezes verdes, ò cortezas del mismonogal.

Modio, en Castilla escelemin, hazen diez mil fanegas, que pesan cerca de quarenta mil arrobas.

Traìdo de Puzol, se lee mejor en otros Codices que traidos, porq̃ este poluo es vna tierra de los collados Puceolanos, q̃ resis-

por

por argumento para prouarlo, que breuiſsimamente embota las azuelas. Son tambien calientes el moral, laurel, yedra; y todos aquellos de los quales ſe enciende fuego. Eſto hallò el vſo de las eſpias en los Reales, y de los paſtores en los campos; porque no ſiempre tienen comodidad de piedra para ſacar fuego. Y aſsi luden vn palo con otro, y con la fricacion ſe enciende fuego, recibiendole la materia de la ſeca yeſca, hongo, ò hojas, concebido faciliſsimamente: pero ninguna coſa ay para eſto mejor que la yedra que ſea fricada con el laurel, ni que el laurel, que frique la yedra. Aprueuaſe tambien la vid ſilueſtre, diferente de la labruſca, y que a manera de yedra ſube trepando a los arboles. Qualquier arbol aquatico es frigidiſsimo: pero muy correoſo, y por eſto muy acomodado para hazer del eſcudos. De los quales ſe cierra luego la llaga, y aprieta, y encubre ſu herida; y por eſto reſiſten mas contumazmente el hierro. Deſte genero ſon las higueras, el ſalce, la tilia, betula, ſauco, y entrambos alamos. Deſtos es ligeriſsima la higuera, y el ſalze, y por eſta cauſa vtiliſsima. Todos tambien ſon acomodados para ceſtas, y los que conſtan de flexibles ramas, tienen tambien blancura y firmeza, y para la eſcultura facilidad. El Platano tiene lentor; pero mojado como el alno. El miſmo es mas ſeco que el olmo, y que el freſno, moral y cereço, pero mas peſado. El olmo guarda fortiſsimamente ſu rigor: y por eſto es vtiliſsimo para las quicialeras, y entabladuras de las puertas; porque de ninguna manera ſe tuerce: ſolo es neceſſario que ſe bueluan, deſuerte que lo alto de la madera ſe põga en la quicialera baxa, y la rayz en la alta, ò ſuperior. La madera de la palma es blanda, y la del roble; y de madera maziza el mançano y peral, y tambien el azre: pero quiebranſe facilmente, y qualeſquiera arboles creſpos. En todos los arboles de qualquier genero q̃ ſean hazẽ mayor diferencia los ſilueſtres, y los machos. Y los infecundos ſon mas firmes que los fertiles, ſino es en el genero de arboles que lleuan los machos fruto, como el Cypres, y el Corniolo. No ſienten carcoma, ni vejez el Cipres, Cedro, Euano, Loto, Box, Tejo, Enebro, Azebuche, y Oliua. Y de los demas muy tarde el Larice, Roble, Alcornoque, Caſtaño y Nogal: No ſe abren, ni hienden de ſuyo el Cedro, Cipres, y Oliua. El Box principalmente entiendẽ ſer eterno, y el Euano, Cipres y Cedro con claro teſtimonio de todas eſtas maderas en el Templo de Diana Epheſia; porque concurriendo a ſu obra toda la Aſsia, fue edificado en quatrocientos años. Su techumbre dizen todos ſer de vigas de Cedro. La eſtatua, ò ſimulacro de la miſma Dioſa, eſtà pueſto en duda de que ſea. Los mas Autores dizen ſer de Euano. Muciano tres vezes Conſul, vno de aquellos, q̃ auiendola viſto, eſcriuio mas nueuamente, dize que es de vid, y que nunca ſe ha mudado, con auer reparado ſiete vezes el Templo. Y que eligio eſta miſma madera Canezias, llamãdo el nõbre del artifice: lo qual cierto me cauſa admiracion, viendo que la da mayor antiguedad, no ſolamente que al padre Bacco, ſino tambien que a Minerua. Añade a eſto, que la riegan por muchos agujeros con nardo, para que aquel humor medicinal la ſuſtente, y conſerue las junturas, las quales me admiro grandemente, que tambien perſeueren ellas miſmas con coſa tampoca. Dize que las puertas ſon de Cipres, y que haya que dura cerca de quatrocientos años toda la madera, como ſi fuera nueua. Y tambien ſe ha de aduertir, que eſtuuieron eſtas puertas quatro años encoladas en la prenſa. Fue elegido para ellas el Cipres, porque fuera de otras coſas entre todo genero de maderas conſerua eternamente ſu hermoſura y luſtre. Por ventura no dura oy la eſtatua de Iupiter en el Capitolio hecha de Cipres, dedicado año de la fundacion

de

de Roma de quinientos y cincuenta y vn años? Memorable es tambien el Templo de Apolo en Vtica, en el qual duran las vigas de cedros de Numidia, de la misma suerte que fueron puestas en los principios de la fundacion de aquella ciudad, que ha mil y ciento y ochenta y ocho años. Y en España dizen, que en Sagunto està el Templo de Diana, traìda de Zacintho, con los edificadores docientos años antes de la destruycion de Troya, como escriue Boccho; y que este Templo està fuera de la ciudad. Al qual perdonò Anibal mouido de Religion: y hasta oy duran en el las vigas de Enebro. Pero sobre todos es memorable, el Templo de la misma Diosa en Aulide, edificado algunos siglos antes de la guerra Troyana; y no se puede conocer de que genero de madera sea su edificio. Pero puedese dezir llanamente, que los arboles excelentes en el olor son de mas perpetua duracion. Despues de los sobredichos, es alabado el moral, el qual con la vejez tambien se buelue negro. Y es cierto, que algunos arboles en algunas obras duran mas que otros. El olmo es firme donde le da viento, el roble debaxo de tierra, y la encina cubierta de agua. La misma encima de tierra es causa de hazer las obras hendidas torciendose. El Larice es bonissimo en lo humedo, y tambien el alno negro. El roble se corrompe con el agua marina. No se reprueua la haya, y el nogal en el agua; y esto es cierto ser principales entre los que se ponẽ debaxo de tierra. Tambien el Enebro: y este mismo es acomodadissimo para lugares descubiertos. La haya, y el cerro breuissimamente se secan. Tãbien el quegigo no sufre estar en el agua, ò humedad. Al contrario el alno puesto debaxo de tierra en lugares pantanosos es eterno, y sufridor de qualquiera peso. El cereço es firme. El olmo y el fresno son correosos: pero facilmente se abren, aunque son flexibles. Y secandose estando derechos, despues de cortados son mas firmes. Dizese que el Larice en las naos marinas es muy sujeto a carcoma; y todos los demas arboles fuera del azebuche, y la oliua. Vnos arboles se corrompen mas facilmente en el mar, y otros en la tierra.

Boccho.

De las carcomas. Cap. XLI.

QVATRO Generos ay de animales que ofenden la madera, las bromas, las quales tienen grandissima cabeça en proporcion del cuerpo, roen con los dientes. Estas solas se sienten en el mar; y entiendese no ser otras las que propiamente se llaman Teredines. A las terrestres llamã Tineas, ò carcomas: pero a las que son semejantes a mosquitos Thripas. El quarto es tambien vn genero de gusanos, de los quales vnos se engendrã del jugo que se podrece en la misma madera; y otros son parto de otros, como en los arboles, de aquel que se llama Ceraste. Quando ay roydo tanto, que se puede mouer al rededor, engendra otro. La amargura impide en algunos arboles, que no nazcan estos animales, como en el Cipres; en otros la dureza como en el box. Dizen que el abeto descortezado quando quiere echar, en la Luna que dixe, no se corrompe en las aguas. Los soldados de Alexandro Magno afirmaron, que en Tilo, isla del mar roxo, auia arboles, de los quales se hazian naos, las quales se auia hallado durar docientos años; y yendose a fondo durauan incorruptas. Y que en la misma isla ay ciertas matas, solo de suficiente grueso para hazer baculos, variados con vnas manchas, como de tigres, y pesados: y cayendo sobre cosa dura, se quiebran como vidrio.

Theoph. lib. 5. hist. plant. cap. 5.

Vide suprà cap. 25.

Estos baculos nos traen en gran cãtidad de la India Oriental.

***

De

De las maderas de architectura, y para que es vtil cada madera, y qual mas firme para las techumbres. Capitulo XLII.

Theoph. li. 5. cap. 7.

ENTRE Nosotros algunas se hienden de suyo: y por esta causa los Architectos las mandan secar cubiertas de estiercol; *a* porque no las dañen los viẽtos. El abeto, y tambien el larice son fuertes para sustentar el peso, aunque esten puestos al traues. El roble y la oliua se encoruã, y con el peso se rinden. Aquellos resisten, y no se rompen temerariamente, y antes faltan por carcoma, q̃ por las fuerças. Y el valiente arbol de la palma, se tuerce al contrario con el peso. Pero el alamo contra todas las cosas inferiores se abre. Y la palma al contrario sube àzia arriba encima. El Pino y el Cipres son fortissimos contra la carcoma, y gusanos. El nogal se abre facilmente, del qual se hazen vigas: y con estruendo prenuncia que se quiebra: lo qual sucedio en Antandro, quando atemorizados con el sonido, salieron huyendo de los baños. El Pino, Picea, y Alno para conductos de agua, se ahuecan hechos caños, y puestos debaxo de tierra, duran muchos años. Los mismos sino se cubren se enuejecen muy presto: hazense mucho mas fuertes, si el agua los baña tambien por defuera. Para los techos es firmissimo el abeto. El mismo es acomodadissimo para los peynaços, y trauessaños de las puertas, y para qualquiera obra q̃ quieran hazer cubierta, y es muy vistoso en qualquier genero de fabrica, sea a vso Griego, ò Napolitano, ò Siciliano, reboluiendose con las clines, y ensortijado circulo de sus acepilladuras para alisar los incitados robos de las herramientas. El mismo es bueno para carros, y se pega y asse extremadamente con la cola, de tal manera, que antes se quiebra por la parte sana, que por la pegada.

a Assi lo hazen aora los torneros con las bolas de bolos, y argollas, para que no se hiendã.

b En las Codices comunes, esta mal, inualida: y assi leemos valida, como la llama Theophrasto lẽ cap.

c Theop. li. 5. hist. c. 7. no dize nogal, sino castaño, que suena antes q̃ se quiebre.

De como se ha de pegar la madera, y de los maderos que se cortan. Cap. XLIII.

PERO *a* Grande es la maestria y arte de pegar vna cosa con otra, por aquellas cosas que se cubrẽ con *b* delgadas y diuididas laminas, siendo de diuerso genero. Para este vso aprueuan la vena *c* estaminea, y por razon de su semejança la llaman fertil; porque la madera lagrimosa y crespa, en todo genero no admite glutino, ò cola, y algunas no se juntan entre si mismas, ni con otras, como el roble, ni casi se afierran y pegan, sino las que son semejantes en naturaleza: como si alguno jũtasse madero y piedra, entiẽde no pegaran. El serual, el carpino, el box, y despues desto la tilia, *d* admiten grandemente al corniolo. Todos los arboles flexibles, a los quales llamamos correosos, ô lentos, son faciles para qualquiera obra, y fuera dellos el moral, y el cabrahigo. Son durables, y faciles de cortar, los que son moderadamente humedos. Estando secos obedecen mas blandamẽte a las sierras, fuera del roble y del box, que resisten mas pertinazmente, y llenan los dientes de la sierra con ygualdad inepta y floxa. Y por esta causa echan fuera el asserrin con alternada inclinacion. El fresno es abedientissimo en qualquiera obra, y el mismo para lanças, es mejor que el auellano, mas ligero que el corniolo, y mas correoso que el serual. Pero el de Francia es tambien mas flexible para los carros. El olmo fuera parecido a la vid, sino lo impidiera el peso. Tambien es facil la haya, aunque fragil y tierna. Esta misma es flexible cortada en delgadas laminas, y sola es *e* vtil para hazer caxas y escriños. Tambien la encina se corta en muy delgadas laminas, y no es tampoco de ingrato color: sino grandemente fiel en aquellas cosas que suden como en los exes de las ruedas: para los quales es vtil el fresno por su lentor, como por su dureza la encina, y por vno y otro se eli-

a Theop. li. 4 hist. c. 4.

b Como vemos oy en Madrid en los euanistas.

c Vena estraminea, es la vena muy derecha de la madera.

d Otros leen aborrecen al corniolo, pero mal.

e Es vtil para instrumentos de guerra y paz, como atambores, y guitarras: y para esto se corta tambiẽ el nogal en delgadas laminas.

ge el alamo. Pero *f* son inſignes, y de poco vſo para miniſterios de carpinteria. Y por eſto dizen, q̃ los aſtiles de las barrenas ſon boniſsimos hechos de azebuche, box, encina, alamo, ò freſno. Y de los miſmos ſe hazen los macos, y los mayores de pino, y de encina. Y para eſtos la mayor cauſa de ſu firmeza, es cortarlos en tiempo cõueniente, y no ſin ſazon. Porq̃ las quicialeras de las puertas hechas de oliua, madera duriſsima, eſtando mucho tiempo ſin mouerſe, ſe ha viſto auer echado pimpollos a manera de plãta. Caton manda q̃ ſe hagã los carros de aquifolio, de laurel y alamo. Hyginio quiere q̃ los aſtiles, ò empuñaduras de herramientas cõ q̃ trabajan los labradores, ſean de carpino, de encina, ò cerro. Los arboles q̃ ſe cortã en tablas y delgadas laminas, y con cuya cubierta ſe viſte otra madera, ſon *g* los principales el cidro, terebintho, los geueros de azre, el box, palma, aquifolio, encina, rayz de ſauco, y alamo. Da tãbien el alno, como ſe ha dicho, vn tumor en la rayz q̃ ſe aſsierra como el cidro y azre, y no ſon eſtimados los tumores, ò cepas de otros. La parte de en medio de los arboles es mas creſpa, y mientras mas cercana a la rayz, ſon ſus manchas menores, y mas ondeadas. Eſte fue el primer origẽ de la ſuperfluidad, q̃ vn arbol ſe cubrieſſe con otro, y q̃ los demas vil madera, ſe hizieſſen mas precioſos con la corteza, para q̃ vn arbol ſe vendieſſe muchas vezes. Tambien ſe han inuentado las *b* paſtas de madera, y no fue eſto ſuficiente: començarõſe a teñir los cuernos de los animales, y a diuidir y cortar los dientes; y a diferenciar la madera con el marfil, y deſpues a cubrirla. Deſpues tambien agradò q̃ ſe buſcaſſe materia en el mar, para eſto ſe cortò en partes la tortuga, y poco ha fue hallado con portentoſos ingenios, en el Imperio de Neron, como perdieſſe ſu forma con tinturas, y ſe vendieſſe en mas precio, imitando la madera. Aſsi ſe buſcan precios para las camas: aſsi quieren q̃ ſea vencido el terebintho, aſsi q̃ el cidro ſe hagã mas precioſo; aſsi q̃ ſe contrahaga y engañe el azre. No ſolo ſe auia contentado la luxuria yeſplendida demaſia con la madera: y a la madera haze que ſe compre la tortuga.

f Theoph. l. 5. hiſt. plant. c. 5.

Aquifolio, algunos entiẽden ſer el azebo.

g Y mas vſados en eſtos tiẽpos el euano, ſandalo, acana, granadillo, caoua, y brafil: todas maderas de la India, y ſin los q̃ Plinio refiere, rayz de Cornicabra, y de oliua.

b Con eſtas paſtas ſe hazẽ los eſcritorios de Alemania, ajuſtando cõ viſtoſa labor diferentes maderas precioſas, q̃ deſpues de bien ajuſtadas, y fijas, las aſsierran, y hazen laminas con q̃ cubren, como dize Plinio, otra vil madera: y no parò en eſto la ſuperfluidad, ni ſe acabò con la cayda del Romano Imperio, antes la vemos tã crecida en los aumentos de Eſpaña, q̃ no parece auer honra, ni autoridad dõde faltan bufetes y eſcritorios labrados de euano, marfil, cõchas de tortuga, y nacar. Luxurioſa lozania, y oſtẽtacion loca y vana, biẽ digna cõ las demas, de las neceſsidades q̃ vemos.

Theph. lib. 4. hiſt. ca. 14. & 2. cauſ. c. 15.

De la edad de los arboles, y que generos de arboles duran muy poco, y ſemejantemente del viſco, y Druides. Cap. XLIV.

LA Vida de algunos arboles ſe puede creer ſer inmenſa, ſi alguno cõſiderare los lugares profundos del mundo, y las ſelvas no piſadas, ni viſtas. Pero de aquellas q̃ guarda la memoria de los hõbres duran oy en Linterno las oliuas plantadas por mano de Africano el Primero. Y tambien en el miſmo lugar vn arrayhã de marauilloſa grandeza. Eſtà debaxo del vna cueua, en la qual ſe dize, q̃ vn dragon guarda ſu alma. Pero en Roma ay vn loto en la plaça del Tẽplo de Luciana, edificado el año que eſtuuo ſin Magiſtrados, trecientos y ſeſenta y nueue de la fundacion de la Ciudad, y no ſe ſabe quanto tiempo antes fue plantado eſte arbol. Ser mas antiguo, es cierto no auer duda, porq̃ de aquel boſque (llamado de los Latinos Luco) ſe llamò Lucina, y eſta tiene agora poco mas ò menos de quatrocientos y cincuenta años. Mucho mas antiguo es, aunq̃ incierta ſu edad, aquel q̃ ſe llama Capillato; porq̃ ſe lleua a el el cabello de las Virgines Veſtales. Ay otro Loto en el Vulcanal, plãtado por Romulo deſpues de la victoria de los Decumos. Y entiẽdeſe ſer del miſmo tiempo q̃ la Ciudad, como eſcriue Maſurio. Penetran ſus rayzes haſta la plaça de Ceſar, paſſando por las eſtancias de los Municipes, nueuos Ciudadanos Romanos, recebidos por participantes de las hõras y nobleza. Huuo juntamente con el vn cipres ygual, q̃ en los vltimos años de Nerõ fue arruinado, y deſpreciado. Pero en el Vaticano huuo vna encina mucho mas antigua q̃ la Ciudad, en la qual eſtaua

Lucina, llamada de otros Lucecia, de otros Diana, fue dicha Lucina, ò de Luco, como dize Plinio, ò de Luce, por dar luz a los recien nacidos, a cuyos partos preſide.

Era coſtũbre dedicar labarba, ò cabello a algunos Tẽplos, como hizo Nerõ ſu primera barba, y Trimalcion, poniẽdola en vna grande vaſija de oro.

tauñ vn titulo eſcrito en bronze, con letras Toſcanas, el qual mueſtra, que ya entonces aquel arbol era digno de religion y honra. Tambien los Tiburtinos tienen ſu origen mucho antes q̃ la Ciudad de Roma; y alli ay tres encinas, que aun ſon mas antiguas que Tiburto, que edificò ſu Ciudad, junto a las quales ſe dize que tuuo ſus agueros. Y dizen auer ſido eſte hijo de Amphiarao, el qual muriò junto a Thebas, vna edad antes de la guerra Troyana. Ay Autores que afirman que el platano de Delphos fue plantado por mano de Agamenon: y otro en Caphyis, boſque de Arcadia. Ay oy enfrente de la Ciudad de Troya, junto a Heleſponto, en el ſepulcro de Proteſilao algunos arboles, los quales en ſu juuentud crecen tanto, q̃ alcançan a ver a Troya: pero en alcançandola a ver, ſe ſecan, y luego tornan de nueuo a crecer. Pero jũto a la Ciudad ay vna encina en la ſepultura de Ilo, la qual dizen auer ſido plantada quando ſe començò a llamar Ilio. Tambien ſe dize, q̃ dura aora vna oliua en Argis, a la qual atò Argos a Io, mudada en vaca. En el Ponto junto a Heraclea ay vnos altares de Iupiter, llamado por ſobrenõbre Stracio, y alli ay dos encinas plantadas por mano de Hercules. En el miſmo termino eſtàvn puerto famoſo, por auer muerto en el a Amico Rey de los Bebrycos. Deſde ſu vltimo dia ſe cubre ſu ſepulcro con vn laurel, al qual llaman furioſo; porq̃ ſi alguna coſa cogida del ſemete en las naos, ay contiendas y riñas haſta q̃ la echan fuera. Ya tratamos de la region de Aulocrene, por la qual ſe va deſde Apamia a Phrigia; alli ſe mueſtra vn platano, del qual eſtuuo colgado Marſia vencido de Apolo, el qual ya entonces fue elegido para eſto por ſu grandeza. Tambien ſe vee en Delos vna palma de la edad del miſmo Dios. En Olimpia eſtà vn azebuche, del qual el primero q̃ ſe coronò fue Hercules, y aora ſe guarda religioſamente. Tambien ſe dize, q̃ dura en Athenas la oliua que hizo nacer Minerua en el certamen y contienda q̃ tuuo con Neptuno. Al cõtrario tienen breuiſsima vida los granados, higueras y mançanos: y deſtos la tienen mas corta los tẽpranos q̃ los tardios, y los dulces q̃ los azedos, y en los granados los mas dulces. De la miſma ſuerte en las vides, principalmente en aquellas q̃ ſon mas fertiles. Grecino eſcriue auer durado algunas vides ſeſenta años. Tambien ſe vee, q̃ los arboles aquaticos ſe acauan mas preſto. El laurel, mançanos, y granados, es cierto q̃ enuejecen muy preſto, pero tornan a renacer de ſus rayzes. Es cierto, q̃ las oliuas ſon para viuir firmiſsimas; porque cõcuerdan los Autores en q̃ viuen dociẽtos años. Abaxo de la Ciudad en vn collado del cãpo Tuſculano, q̃ ſe llama Corne, ay vn boſque por antigua religion conſagrado del Reyno Lacio a Diana, el qual como con induſtria tiene vna traſquilada cabellera de hayas. En eſte monte amo a vn grande arbol, en nueſtra edad, Paſieno Criſpo, dos vezes Conſul y Orador, el qual fue deſpues mas famoſo con el matrimonio de Agripina, y cõ ſu antenado Nerõ, y ſolia muchas vezes no ſolo dormir debaxo de ſu ſombra, y regarle cõ vino, ſino beſarle, y abraçarle. Vezina a eſte boſque ay vna encina q̃ tambien es famoſa, q̃ ſu tronco tiene treinta y cinco pies de circuito, juntando ſus ramas a diez arboles, cada vno de grãdeza viſtoſa, de ſuerte, q̃ ſola ella haze vna ſelua. Cierto es, q̃ la yedra mata los arboles. El miſmo efeto ſe conoce tãbiẽ en el viſco, aunq̃ entienden q̃ ſu injuria y daño viene mas tarde. Porq̃ fuera del fruto, ſe conoce eſte admirable, no en los que ſon mas nueuos. Algunas coſas no ſe pueden engẽdrar en la tierra, y nacen en los arboles. Porque como no tienen lugar ſuyo, viuen en el ageno, como el viſco. Ay tambien en Syria vna yerua llamada Cadyta, la qual no ſolamente ſe rebuelue a los arboles, ſino a las miſmas eſpinas. Tambien junto a Tempe de Theſalia, la que llaman Polipodio, y

Coſas que nacen ſobre los arboles.

la

la que llamàn dolichos y Serpyllo. Tambien a la que nace en el azebuche cortado llaman faunos. Y a la que en la espina fulonia, Hippophesten, con vnos vasillos vazios, hojas pequeñas, rayz blanca, cuyo jugo es prouechosissimo para hazer diuersien en la alfirecia, ò gotacoral. Ay tres generos de visco; porque en Euboca dizen, q̃ nace el esselin en el abeto y larice, y en Arcadia el hyphear. Pero el visco no nace en otros arboles, sino en la encina, en el roble, en la coscoja, ciruelo silueſtre y Therebinto. En muchas partes es copiosissimo en la encina, al qual llamã dryos hyphear. En qualquier arbol excepto la coscoja y encina haze diferencia el olor y virtud, y en vno, y en otro no es la hoja de agradable olor. El visco la tiene amarga y viscosa. El hyphear es mas prouechoso para engordar el ganado. Primero purga los humores viciosos, despues engorda a los q̃ quedaron purgados. Pero los que tienen dentro algunas llagas no pueden durar. Este modo de curar dura quarenta dias en el Estio. Añaden otra diferencia, que el visco en los arboles que pierden la hoja, tambien el se cae: y al contrario siempre està asido al que nace en arbol de perpetua hoja. Sembrado no nace de manera alguna, sino es siendo tornado a echar por el vientre de algunas aues, principalmente de paloma, ò tordo. Esta es su naturaleza, que sino es auiendose madurado en el vientre de las aues no produze. Nunca passa su altura de vn codo, y siempre està tallecido y verde. El macho es fertil, la hembra esteril, algunas vezes no lleua. Hazese el visco, ò liga de los granillos que se cogen por madurar en el tiempo de la siega; porque si vienen aguas crecen, y se aumentan: pero marchitanse en el visco. Despues se secan, y secos se muelen, y echados en agua se podrecen casi por espacio de doze dias. Solo esto entre todas las cosas hallo gracia podreciendose. Despues echado otra vez en agua corriente, se machaca con vn maço, y despedidas las cortezas, la carne de adentro se enternece y haze tenaz. Esto es el visco, ò liga, que con su tocamiento se ligan las plumas de las aues, mezclado con azeyte de nuezes, quando los quieren coger. No se ha de quedar por dezir acerca desto vna marauilla de Francia. Ninguna cosa tienen los Druidas (assi llaman a sus magos) mas sagrada que el visco, y que el arbol en que se engendra, (Si a caso es roble) ya eligé por si los bosques sagrados de robles: y no hazẽ sacrificio alguno sin su hoja, de manera, que por esta causa puede parecer, que segun la interpretacion Griega, son llamados Druidas. Porque todo aquello que nace sobre ellos piensan ser embiado del Cielo, y ser señal que este arbol fue elegido del mismo Dios. Pero es muy raro de hallar, y despues de hallado se tiene en grande veneracion: y sobre todo en el sexto dia de la Luna, que para ellos haze el principio de los meses, y de los años, y del siglo despues del trigesimo año, y esto es, porque ya la Luna tiene suficiente fuerça, aunque no està demediada, llamandola cõ sus vocablos, la que sana todas las cosas; Apercebidos los sacrificios y comidas en orden debaxo del arbol, llegan a el dos toros de color blanco, cuyos cuernos atan entõces la primera vez: luego el Sacerdote adornado de vna vestidura blanca sube en el arbol, y corta el visco con vna hacha de oro, y es recebido abaxo en vn albornoz blanco. Luego tras esto ofrecen en sacrificio las victimas, rogãdo a Dios que haga prospero su don a aquellos, a los quales le diere. Y assi tienen por cierto, que bebido aquel visco, da fecundidad a qualquier animal esteril, y que es remedio contra todos los venenos: tanta es muchas vezes la religion de las gentes en cosas friuolas y vanas.

Hippopheston, prouechoso contra la Aliphirecia.

El visco, que llamamos liga con que se assen los pajaros, se haze de diuersas maneras. De lo qual Mathiolo sobre Dioscor. libr. 3. c. 97. Theophr. lib. 2. de caus. c. 23.

***

LI-

LIBRO XVII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Precios admirables de arboles.

CAPITVLO I.

YA Está dicha la naturaleza de los arboles que de suyo por su virtud natural se crian en la tierra y en el mar. Resta aora tratar de aquellos que mas verdaderamente se puede dezir, que son hechos con el arte, y ingenios humanos, que nacidos. Pero primero se ofrecẽ para admiracion aquellas cosas que con necesidad hemos quitado pro indiuiso a las fieras que las posseyan, combatiendo con ellas el hombre por los frutos que se caen, y con las aues por los que estan pendientes, y auer venido a tanto precio de deleites (segũ yo entiendo) cõ el exemplo clarissimo de L. Crasso, y de Cneo Domicio Aenobarbo. Crasso Orador fue de los primeros Romanos q̃ tuuieron nombre. Este tuuo vna magnifica casa: pero algo mejor era en el mismo mõte Palatino la q̃ tuuo Quinto Catulo, el qual jũtamente cõ Cayo Mario desbaratò a los Cimbros. Pero mucho mas hermosa al parecer de todos en aquel tiempo era en el monte Viminal la de Cayo Aquilio Cauallero Romano, mas conocido por ella, que por la ciencia del Derecho Ciuil, y con todo esso le fue zaherida, y con emulacion embidiada la suya a Crasso. Erã entrambos de nobilissima gẽte Crasso y Domicio, y despues del Consulado fueron juntos Censores año seiscientos y sesenta y dos de la edificacion de Roma, en el qual huuo ordinarias riñas y pendencias por la diferencia, y contrariedad de sus costumbres: y assi Domicio como era de naturaleza colerico y fogoso, y fuera desto estaua encendido en odio, que es muy propio de la emulacion, increpò grauemẽte, que vn Censor viuiesse en casa de tanto precio, ofreciendo muchas vezes por ella mil sestercios. Y Crasso como siempre era de ingenio viuo y presto, y gracioso con astuto donayre, respondio, que el lo admitia, exceptados seis arboles. A lo qual dixo Domicio, que quitados los arboles no daria por ella vn dinero. Replicò Crasso, pues pregunto, Domicio, por ventura soy yo hombre de mal exemplo, y digno de reprehensiõ en mi censura, por habitar en la casa q̃ me vino por herẽcia: o tu q̃ estimas seis arboles en tantos millares de sestercios? Estos arboles eran lotos, q̃ con la anchura de sus hojosos ramos eran de la sciua

Valer. Max. lib. 9. c. 1. de luxuria, & libidine.

y agradable ſombra. Y muchas vezes me los moſtrò, ſiendo yo mãcebo, en ſu caſa Cecina Largo, que era vno de los principales hombres de Roma, y durarõ, porque como dixe ſon de los arboles que viuen muchos tiempos haſta los incendios del Emperador Neron, con los quales abrasò la ciudad ciento y ochenta años deſpues, q̃ con la cultura eſtuuieran verdes y gallardos, ſi aquel Principe no huuiera azelerado tambien la muerte de los arboles. Y porque no juzgue alguno, que en lo demas era la caſa de Craſſo vil y de poca eſtima, y que no auia en ella coſa de precio, por el dicho de Domicio: fuera de los arboles ya eſtauan pueſtas en ſu patio quatro colunas de marmol Hymetio, traidas por autoridad de ſu Edilidad, para adorno de la cena, no auiẽdoſe pueſto en publico haſta aquel tiempo ningunas colunas de marmol. Tan nueua coſa es la opulencia, y tanto mas hõra dauan entonces los arboles a las caſas, que ſin ellos no quiſo Domicio guardar el precio de las enemiſtades. Deſtos tomarõ algunos antiguos los ſobrenombres y apellidos, Frondicio ſe llamò aquel ſoldado, el qual hizo valeroſas hazañas contra Anibal paſſando el rio Vulturno con frondoſos ramos en la cabeça. A la familia, o linage de los Licinios ſe dio el ſobrenombre de Stolones: aſsi ſe llama lo inutil que produzẽ los arboles, y auer hallado el deſpampanar, o desfollonar dio nõbre al primer Stolon. Huuo tambien cuidado de los arboles cõ antiguas leyes, y fue ordenado por ley de las doze Tablas, que aquel que por injuria cortaſſe arboles ageños, pagaſſe por cada vno veinte y cinco ſiclos de cobre, q̃ imaginamos por vẽtura auer creido aquellos antiguos, q̃ en tanto taſſaron los frutales, q̃ auian de venir aquellos arboles a tener la ſobredicha eſtimacion y precio? Y no ay menor admiracion en la fruta, porque cerca de la ciudad ay muchos arboles, que del fruto de cada vno ſe ſacan cada año dos mil dineros, teniendo mayor renta cõ cada vnõ dellos, que tenian los antiguos de las heredades enteras. Por eſta cauſa ſe han inuẽtado los engertos, y los adulterios de los arboles, porque la fruta no nacieſſe para los pobres: ahora pues diremos de que manera ſe ſaque dellos tanta renta, enſeñando el verdadero y perfeto orden de cultiuarlos. Y por eſto no trataremos de las coſas vulgares, ni de las que ſabemos ſer manifieſtas, ſino de las inciertas y dudoſas, en las quales ſe engaña grãdemẽte la vida; porque no es mi pretenſion afectar la diligencia en coſas impertinentes y ſuperfluas: pero ante todas coſas, trataremos vniuerſalmente, y en comun las que pertenecen a todos los generos de arboles, y del ayre y de la tierra.

De la naturaleza del ayre para los arboles, y que parte del cielo han de mirar. Cap. II.

LOs arboles *a* ſe alegrã grandemẽte con el Aquilon, porque con ſu ſoplo ſe hazen mas eſpeſos, y mas hermoſos, y de materia mas firme. En lo qual ſe engañan muchos, porque en las viñas no ſe han de poner los plantones opueſtos a aquel viẽto, porque eſto ſolo ſe ha de guardar de Septentrion. Antes los frios tempeſtiuos aprouechan mucho a la firmeza de los arboles, y aſsi echan, y produzẽ muy bien. De otra manera ſi los vientos Auſtros los liſongean, florecen antes de tiempo, y mas con ſu daño: porque ſi en auiendo florecido, luego ſe ſiguen lluuias, de todo *b* punto pierden ſu fruto, tanto que los almendros, y los perales, ſi de todo pũto eſtà anublado, y ſopla viento Auſtral, pierdẽ los frutos. Llouer cerca del nacimiẽto de las Vergilias *c* es cierto ſer dañoſiſsimo a la vid, y a la oliua, porque entonces es quando concibẽ. Eſtos ſon los quatro dias decretorios para las oliuas, y eſte es el articulo del nublado dañoſo que auiamos dicho. Tambien en los dias Auſtrinos ma-

a Theophr. lib. 2. cauſ. c. 3. & 4.

b Vide ſupra lib. 16. c. 26.

c Vergilias nacẽ a ocho, o nueue de Mayo.

madurañ peor las frutas, pero mas presto. Aquellos son dañosos frios q̃ se siguen de vientos Septentrionales, y en tiempos fuera *d* de tiempo. A todas las plantas es vtilissimo q̃ el Inuierno sea con vientos de Aquilon, y la causa de desear entonces las aguas es euidẽte; porq̃ los arboles exinanidos con el parto *e* de sus frutos, y languidos con la perdida de sus hojas, es natural tener cudiciosa hambre, y su manjar es cierto ser la lluuia. Por lo qual se conoce por experiẽcia ser dañosissimo, q̃ el Inuierno sea templado; porq̃ consumido el parto de los arboles, le sigue luego la concepcion, esto es la germinacion, y luego tras esto otra euacuacion del florecer. Y mas, q̃ si se cõtinuã assi muchos años, tambien los mismos arboles se mueren, quando ninguno tiene duda que sea este daño por padecer hambre los arboles. Luego el que dixo q̃ los Inuiernos se auian de desear serenos, no hizo oraciones por la salud de los arboles. Tãpoco son prouechosas a las vides las lluuias en tiempo de los Solsticios. Que cõ el *f* poluo del Inuierno se hagan mas alegres las mieses, fue dicho con fertilidad de viciosa y luxuriante naturaleza. Pero el desseo comun de los arboles y de los frutos es, que las nieues duren muchos dias. La causa es no solo porq̃ encierran y comprimen *g* el alma de la tierra que se reuelue y desuanece exalandose, y la bueluen adẽtro, dando fuerças a los frutos y a las rayzes: pero porq̃ poco a poco los dan tambien jugo y licor, y fuera desto puro y delicadissimo, por ser la nieue espuma de las aguas celestes. En conclusion, tomase dellas el humor no todo junto, desuerte, que ahoga y laua, sino distilandose cõforme es la sed, sustenta como la leche del pecho todas las partes que no baña. Y la tierra tambien se fermẽta de aquella manera: y llena de jugo, dandole a las cosas sembradas sin enflaquezerse, quando abre el tiempo, da plazer cõ la templada Primauera. Assi engruessan grandemente los panes, fuera de aquellos donde el ayre es siẽpre caliente como en Egipto. Porque la continuaciõ y la misma costumbre haze lo mismo que el modo en otros lugares: y en qualquiera parte ayuda mucho no auer cosa que dañe. En la mayor parte del mundo quando llamadas por la blandura del ayre se anticipan antes de tiempo las producciones de las plantas, en siguiendose frios se abrasã. Por lo qual los Inuiernos tardios dañan tambiẽ a los arboles siluestres, los quales padecen mas ofendiendolos su *h* sombra, y no ayudandolos alguna medicina; porq̃ no es posible en las seluas vestir los arboles tiernos con rebuelto heno. Vienen pues en tiẽpo comodo las aguas de las primeras lluuias del Inuierno, y despues las que caen antes q̃ empiecen a echar los arboles. El tercer tiẽpo acomodado es, quando crian el fruto, y no luego en el principio, sino quando està fuerte y crecido. Los arboles que detienen en si mucho tiempo sus frutos, y desean mas largo sustento, a estos le son tãbien prouechosas las aguas tardias, como a la vid, oliua, y granados. Estas lluuias son vtiles en diuersos tiempos a qualquier genero de arboles, porq̃ no maduran en vn mismo tiempo, por lo qual con vnas mismas lluuias se vera recebir, vnos daño, y otros prouecho, aun en vn mismo genero de arboles, como en los perales. En vnos dias quieren las lluuias los arboles tardios que dan frutos de Inuierno, y en otros los tẽpranos: pero todos ygualmente las desean en tiempo de Inuierno, y antes que empiecen a echar, lo qual haze mas vtil a Tramontana, que a Austro. La misma razon prefiere los lugares Mediterraneos a los maritimos (porque por la mayor parte es cierto ser mas frios) y los montuosos que los llanos, y las lluuias que caen de noche a las que vienen de dia. Mas gozan assi de las aguas los sembrados, no quitandoselas luego el Sol. Ayuntase a esto la razon del sitio de las viñas, y de los arboles, y que

d Que no son en tiẽpos de yelo.

e Theoph. lib. 2. caus. c. 1.

f Assi dixo Virgilio: *Humidi Solstitia, atq; hiemes optate serenas, Agricolæ: hiberno lætissima pulueris farra.*

g Con este lugar se prueua auer espiritu natural, al qual llama Plinio alma de la tierra.

h No admitẽ Sol q̃ los caliente, por la espessura de sus ramas.

Virg. *Neve ibi ad ſolem vergant vinea cadentem.*

partes del cielo ayan de mirar. Virgilio condenò por malo plantarlas âzia el ocaſo. Algunos quiſieron mas aſsi, que âzia el Oriente. Los mas veo que aprueuan el medio dia: y no creo que en eſto ſe pueda dar algun precepto perpetuo: la induſtria y cuydado ſe ha de endereçar a la naturaleza del ſuelo, a la diſpoſicion del ſitio, y a la templança del ayre. En Africa plantar las viñas que miren al medio dia, aunq̃ es inutil a la vid, es prouechoſo al labrador; porque la miſma Africa eſtà ſujeta a la influencia del medio dia: por lo qual el que alli plantaſſe azia el Ocaſo, ò àzia los Septentriones, mezclara boniſſimamente la tierra con el ayre, aunque Virgilio reprueue el Ocaſo. Pero de Septentriõ no parece quedar duda alguna. Y aſsi ſe ha moſtrado por la mayor parte en la Italia Ciſalpina, que no ay viñas algunas mas fertiles que las que eſtan plantadas aſsi. Mucho tienen de conſideraciõ los vientos. En la Prouincia de Narbona, y en la ribera de Genoua, y en parte de Toſcana, ſe tiene por ignorancia plantar cõtra el cierço: y por cordura donde ſe reciba el miſmo ayre al traues. Porq̃ eſte tiempla alli los eſtios: pero muchas vezes con tanta violencia, que derriba los techos.

Virg. *Ventos, ac varijs cæli prædiſcere morem. Curaſſit, ac patrios, cultuſq; habituſq; locorum. Et quid quaque ferat regio, & quid quaque recuſet.*

De la conformidad del Cielo y de la tierra para los arboles. Cap. III.

ALgunos fuerçan al cielo que obedezca a la tierra: y que las coſas q̃ ſe plantan en lugares ſecos miren al Oriente, y al Septentrion: y los que en humedos al medio dia. Tambiẽ de las miſmas vides truecan las cauſas de plantarlas, plantando las tempranas en lugares frios, para q̃ maduren antes que lleguen los frios. Las frutas y vides que aborrecen las roziadas contra el Oriente, para que el Sol las enjuge preſto: las que las aman, àzia el Ocaſo, ò âzia los Septentriones, para q̃ gozen dellas mas tiempo. Pero caſi todos los demas autores ſiguiendo la razon de naturaleza, perſuadieron q̃ las vides y los arboles ſe pongan contra el Aquilon, y Democrito entiende que el fruto tambien ſe haze aſsi mas oloroſo.

Columella lib. 3. cap. 1. & lib. 5. c. 10.

Y es mas durable para guardarſe.

De la calidad de las regiones. Cap. IIII.

EN El ſegundo volumen diximos qual ſea el ſitio del Aquilon, y de los otros vientos, y en el ſiguiẽte diremos muchas coſas de los cielos. Entretanto parece manifieſta la razon de la ſalubridad de los ayres; porque aquellos arboles que miran a medio dia, ſiempre pierden primero la hoja. La miſma cauſa ay en los lugares maritimos. Para algunos lugares ſon *a* dañoſos los ayres del mar, y en otros muchos, los miſmos tõ prouechoſos: a algunos les es muy apacible mirar deſde muy lexos el mar: a otros es inutil tener cerca los vapores ſalados: y ſemejante a eſta es la razon de los rios, y de los eſtanques. Con *b* las nieblas abraſan, y con la ſombra refreſcan los lugares caluroſos. Y tambien con el rigor del frio ſe huelgan los que diximos, por lo qual es bien creer a la experiencia. Deſpues de auer tratado del ayre, es bien tratar luego de la calidad de la tierra, y no es ſu tratado mas facil; porque muchas vezes no conuiene vna miſma tierra a los arboles y a los frutos: ni la tierra negra, como la de Campania es en todas partes prouechoſa para las vides, ò aquella que exala delgadas nieblas: ni la rubrica, ò colorada, loada de muchos. La tierra creta, y la arcilla en el campo de los Albanos anteponen a todas las demas para viñas, aunque muy grueſſas, lo qual ſe excluye en aquel genero. A vezes la tierra blanca en el termino de Pauia, y la negra en muchos lugares, y la colorada tambien mezclada con tierra grueſſa es infecunda y eſteril. Y muchas vezes ſuelẽ engañar las razones y ſeñales de los que juzgan. Porq̃ no todo terreno es fertil, en el qual

a Lo miſmo Palladio lib. 1. cap. 5.

b Virgil. 2. Georgicorũ Varro. lib. 2. cap. 7. Columel. lib. 1. cap. 5. & 6. Idem cap. 5. & 34.

ſe

se ven grandes arboles, sino es para aquellos mismos arboles. Porq̃, que arbol ay mas alto q̃ el abeto? ò q̃ otro arbol podria viuir en el mismo lugar? Ni tampoco los pastos abundantes son siempre indicio de tierra gruessa. Porq̃ qual puede ser loada mas, que la tierra de Alemania para pastos? Pero luego debaxo del delgado cuero de los cespedes está la arena. No siempre es aguanosa la tierra q̃ tiene muy alta yerua, como ni siempre gruessa la q̃ se pega a los dedos, lo qual se prueua en las arcillas; porq̃ escierto, que cabada y hecha montones, ninguna llena despues sus hoyas, para que desta manera se pueda conocer si es densa ò rara: y qualquiera cubre de orin el hierro. Ni se conoce si es graue, ò mas ligera con justo peso. Porque qual peso se puede entender que es el justo de la tierra? Ni siempre es loable la acumulada de los rios, porque algunos sembrados se enuejecen con el agua. Pero ni aquella q̃ es loada se siente ser prouechosa mucho tiẽpo, sino es al salze. Vna de las buenas pruebas y señales, es, el gruesso de la paja, la qual es tan grande en el noble campo Laborino de Campania, que vsan della en lugar de leña. Pero este suelo donde quiera es dificultoso de labrar, dificultoso de cultiuar, y casi aflige mas con sus bienes al labrador, que podria afligirle con sus vicios y males. Y entiendese q̃ el carbunco, tierra que se llama assi, se enmienda con la vid flaca. Porque la piedra aspera, que naturalmẽte se desborona con facilidad, tambien es desseada de los Autores. Virgilio no reprueua para las vides la tierra que lleua cuchos. Y creese que muchas cosas se siembran mejor en tierra salada, y mas seguras del daño de los animales que nacen en ellas. Ni los collados se desnudan con la labor, si alguno los labra diestramẽte. Ni todos los campos reciben Soles y ayres menos de lo que han menester. Y ya hemos dicho sustentarse algunas vides con las escarchas y nieblas. De todas las cosas ay ciertos secretos en lo alto, y cada vno las ha de considerar perfectamente con su ingenio. Fuera de que muchas vezes las cosas juzgadas, y conocidas de largo tiempo, tambien se mudan. En Thesalia cerca de Lariss̃a, desaguado vn lago se hizo aquella region mas fria. Y las oliuas que auia alli antes faltaron. Tambien quitado el Hebro sintio Aenos abrasarse sus vides, lo qual no auia sentido antes. Y en torno a la campaña de Philipo secandose la region con la cultura mudò la templança del ayre. Pero en el campo Syracusano, viniendo nuevos labradores, y quitando las piedras del campo, y dexado solo el lodo, perdieron los frutos, hasta q̃ tornaron a echar en el las piedras. En Syria llenan el arado ligero muy en la haz de la tierra; porq̃ debaxo ay vna piedra que en el Estio abrasa las semillas. Ya hemos visto en algunos lugares semejantes efetos de calor demasiado, y de frios. Thracia es fertil de frutos con la aspereza del frio. Y Africa y Egipto con los calores. En Chalce isla de Rodas ay vn lugar tan fertil, que cogen la cenada sembrada a su tiempo, y quitada, tornan a sembrar luego, y la cogen con los demas frutos. Es acomodadissimo para las oliuas el suelo cascajoso. En el campo venafrano, y pinguissimo en la Andaluzia. Los vinos Pucinos se cuezen en piedra. Las vides de Cecuba estan nadando en las lagunas Pontinas. Tanta es la variedad, y diferencia de las tierras, y de los exemplos. Cesar Vopisco defendiendo vna causa delante los Censores, dixo, que los campos de Rosea eran la gordura y vientre de Italia, en los quales las pertigas, ò varales dexados el dia antes, los hallauã cubiertos de grama. Pero no se prueuan estos cãpos, sino para pastos. No quiso naturaleza que fuessemos ignorantes, antes quiso q̃ conociessemos los daños, aun alli donde no auia hecho ciertos los bienes. Por lo qual digamos primero los crimines, ò defetos.

Rodigin. lib. 25. cap. 16.

Campania, llamada oy tierra de labor.

Lariss̃a pueblo de Arabia.

Campo Venafrano, de Campania.

Pucino, ciudad de Istria.

Cecuba, ciudad de Campania.

Generos, ò diferencias de tierras. Capitulo V.

LA Tierra amarga ò flaca, si alguno quiere conocerla, se la muestran las yeruas, escuras y degenerãtes: pero la q̃ es fria, las nacidas retostadas. Tambien muestran la tierra pantanosa, las tristes, la bermeja y arcillosa, los ojos la conocen. Estas son dificultosissimas de labrar, y cargan los arados y las açadas cõ grãdes terrones: aunq̃ no es contrario al fruto, lo q̃ es dañoso a la obra. Tambien al contrario la arena blanca muestra ser zinericia. Porque la esteril facilmente se conoce cõ el grueso callo, solo cõ vn golpe del açadon. *a* Caton brevemente segun su costumbre da a conocer los defetos de la tierra: Guardate (dize) no mueuas la tierra cariosa, ni cõ carro, ni cõ ganado. Que pensamos ser lo q̃ el tanto atemoriza con este nõbre, q̃ aun no permite q̃ se toque con los pies? Tornemos a la carcomade la madera, y hallaremos aquellos vicios q̃ tanto abomina, deseca, fistulosa, aspera, gastada de vejez, y semejante a piedra pomez: Mas dixo con la significaciõ de vna palabra, q̃ se puede declarar cõ vn largo razonamiẽto: Porq̃ es cierto, q̃ alguna tierra se llama vieja con la interpretacion de sus vicios, no por la eõad (que ninguna se puede entender en ella) sino por su naturaleza. Y por esto es para todas las cosas infecunda y debil. El mismo Caton juzga ser bonissimo campo, el q̃ està a las rayzes de los montes, cuya planicie y llanada corre àzia el medio dia, como es el sitio de toda Italia: y q̃ la tierra blãda essa se ha de llamar polla. Sera pues esta la mejor y mas acomodada para labrarse. Ahora se podra entender auerse llamado blanda con marauillosa significacion: y todo lo q̃ se puede desseat se hallara en aquel vocablo. Aquella es de tẽplada fertilidad, aquella de blanda y facil cultura, ni mojada ni sedienta. Aquella vistosa despues de arada: qual Homero fuente de los ingenios, dixo, auer sido esculpida de Dios en las armas, y añadio vn milagro, q̃ se yua haziendo negra, aunq̃ fuesse labrada en oro. Aquella que buscan las aues acompañando el reciente arado, y los cueruos royẽdo por ella las pisadas del quintero. Digase tambien en este lugar la opinion de su abundancia, y algunas cosas a este proposito. Verdaderamente Ciceron, que es otra luz de las letras, y sabiduria, dize: Mejores vnguentos son los que saben a tierra, q̃ los que saben a açafran. Mas quiso auer dicho esto, que dezir huelen. Ciertamente es assi: Aquella sera bonissima tierra que tendra sabor de vnguentos; y si nosotros queremos saber qual sea aquel oler de la tierra que se busca, muchas vezes tambien acontece, humedeciendose al poner del Sol, en aquel lugar en q̃ el arco celeste tendio sus cabeças: y quando despues de vna continua sequedad se humedecio con la lluuia: entõces echa de si aquel diuino halito, ò vapor suyo, concebido del Sol, al qual ninguna suauidad se puede comparar. Este es el olor q̃ ha de auer en la tierra mouida, y hallado a ninguno engañara: y el olor hara bonissimamente juyzio de la tierra. Casi semejante olor se siente en las tierras que se labran nuevamente, auiendo cortado vna selua antigua, la qual comunmente es alabada. Y es cierto que para lleuar frutos, se tiene por mejor la misma tierra, todas las vezes q̃ descãsa cõ intermissiõ de cultura: lo qual no se haze en las viñas. Por esto ha de ser elegida cõ mas diligẽcia, para q̃ no sea verdadera la opiniõ de aquellos q̃ entendierõ estar ya cãsada la tierra de Italia. En otros generos de tierras, es cierto q̃ la fuerça de la labor consta tambien del ayre, y ninguna se puede labrar despues de las lluuias; porq̃ con el vicio de la copiosa humedad se haze lenta y pegajossa. Al cõtrario en Bizacio de Africa aquel cãpo fertil de semillas, q̃ da ciento y cincuenta por vno, quando està seco, no se puede arar con toros, y despues de las lluuias, con

a Cap. 51. & 34.

Carioſa. Columella li. 2. c. 4. expone, quãdo la tierra a estado muy seca, y con poca lluuia està mojada la haz, y seca por dedentro.

Ser los vnguentos espessos, es mejor que ser liquidos; y esto es dezir, q̃ saben a tierra, y saber la tierra a vnguentos es oler bien.

Rodig. li. 22. c. 31. Apud Cicer. lib. de Orat. Theophr. 6. cauſ. ca. 25. Ariſt. Probl. ſect. 12. quæſt. 2.

Eſiodo.

yn vil asnillo, y de la otra parte del yugo vna vejeçuela que le tira, hemos visto que se ara y rompe. Enmendar la tierra con tierra (como algunos mandan) echando tierra gruessa sobre la delgada, ò sobre la humeda y muy gruessa la que es flaca y rala, necedad es puesta por obra. Que puede esperar el que labra tal tierra?

Theop. lib. 3. caus. c. 25.

De la tierra que aman Inglaterra, y Francia. Cap. VI.

OTRA Es la razon que hallaron Inglaterra, y Francia de sustentar y fecundar la tierra con la misma tierra: al qual genero llaman Marga. Conocese en ella mas espessa fertilidad. Es esto vn cierto sebo de la tierra, y como mollejas en los cuerpos, quaxandose alli la medula de la gordura.

Marga, tierra para fecundar los campos.

De la doctrina de los Griegos acerca desto. Cap. VII.

NO Dexaron por tratar esto tambien los Griegos. Mas que cosa hunc que ellos no la tocassen? Llaman Leucarguillo a la arcilla blanca, de la qual vsan en el campo de Megara: pero solamente en la tierra humeda y fria. Conuiene tratar con cuydado de aquellas que enriquezen las Galias y Bretañas. Primero auia auido dos diferencias, ò generos dellas: pero de poco tiempo a esta parte se han començado a vsar otras muchas, aprouechando los ingenios; porque ay la blanca, rubia, columbina, arcillosa, tophacea y arenosa. Su naturaleza es en dos maneras, aspera y pingue, la experiencia se haze en las manos. Y tambien su vso es doble, ò para que solamente sustenten los frutos, ò para que tambien den pastos. Sustenta y cria los frutos la tophacea blanca: la qual si se halla entre fuentes, es sin cuento fertil, pero aspera al mancjarse: y si se echa mucha cantidad, abrasa el suelo. Cercana a esta es la rubia, la qual se llama Capnumargos, y tiene piedra mezclada con tierra arenosa, y menuda, la piedra se muele y deshaze en el mismo campo: y los primeros años se siega con dificultad la paja, por ocasion de las piedras. Pero por ser esta tierra la mitad mas ligera que las demas, se lleua con poca costa. Esparcese rala: algunos piensan que se mezcla con sal. Estos dos generos de tierras esparcidos vna vez, tienen vigor para dar fertilidad por cincuēta años de frutos y pastos.

De diferentes generos de tierras. Cap. VIII.

DE Aquellas tierras que se conoce ser pingues, la mas principal es blanca. Ay della muchos generos. Es mordacissima la que diximos arriba. Otro genero de tierra creta blanca, es la argentaria, sacase de lo profundo, haziendo muchas vezes poços de ciē pies en hondo, angostos por la boca, y dentro ensanchando la vena, como en las minas de los metales. Desta vsa mucho Inglaterra. Dura ochenta años, y no ay exemplo de alguno que la aya echado dos vezes en toda su vida en vna misma tierra. Al tercer genero de tierra blanca llaman glischomargon. Esta es greda de lauar paños, mezclada con tierra grassa, mas fertil de pastos que de frutos. Desuerte, que leuantadas las mieses, antes de otra sementera, se siega otra cosecha abundante. Mientras està sembrada, no echa otra yerua alguna. Dura treinta años, si se echa mas espessa que conuiene: al modo del comino ahoga el suelo. La Francia con nombre suyo llama a la Columbina, Eglecopola. Leuantase en terrones a manera de piedras. Hiendese de tal manera con el Sol, y con el yelo, que se haze sutilissimas laminas. Esta es ygualmēte fertil. Vsan de la arenacea quādo no ay otra. Pero en los lugares humedos, aūq̄ la aya, solos los pueblos Vuios, hemos conocido, q̄ labrando

Argentaria, llamada assi, por ser vtil para pulir la plata, vulgo Tripol. Var. libr. 1. cap. 7.

Theophr. 8. histor. plant. cap. 8. Mathiol. super Dioscor. lib. 5. cap. 93.

fertilissimo cãpo con qualquiera tierra cabada tres pies en hõdo, y echada con grueſſo de vn pie, le mejoran. Pero no aprouecha mas largo tiẽpo de diez años. Los Hẽduos, y los Pictones hazen fertilisimos sus campos con cal: la qual se halla ser vtilisima a las vides, y a las oliuas. Pero toda murga se ha de echar en el cãpo quãdo se ara, para q̃ atraiga a si el medicamento: y aquella q̃ fue primero algo aspera, y q̃ no se cubre de yeruas, dessea algo de estiercol: de otra manera qualquier q̃ sea, cõ la nouedad daña el cãpo. Aunq̃ echada assi despues el primer año, no es fertil. Pero cõuiene aduertir para q̃ suelo se busca, porq̃ la seca es mejor para el suelo humedo, y la pingue para el seco, y para el templado conuiene vna y otra, la Creta, ò la Columbina.

¶ Theophr. 3. de cauſ. plãt. cap. 22.

Columel. lib. 2. c. 15. Theophraſ. libr. 2. hiſt. c. 8. & li. 3. cauſ. c. 13.

Del vso de la ceniza, y del estiercol, y que cosas sembradas hazen mas fertil la tierra. y quales la queman.

Capitulo IX.

AGrada tanto el vso de la ceniza a los Traspadanos, q̃ la anteponen y prefierẽ al estiercol de los jumẽtos: el qual por ser liuianissimo lo quemã. Pero no vsan de vno y de otro ygualmente en vn mismo campo, ni de ceniza en los arbustos, ni para algunas semillas, como diximos. *a* Algunos juzgan tambien q̃ las vbas se alimentã con poluo, y quãdo van creciendo las empoluorã, y lo esparcen a las rayzes de las vides, y de los arboles. Lo qual es cierto en la Prouincia de Narbona: y assi es mas cierta la maduracion para las vendimias; porq̃ mas aprouecha alli el poluo q̃ el Sol. De estiercol ay muchas diferencias: vsar dello es cosa antigua; porque en Homero *b* se halla, como vn viejo de estirpe Real, fertilicaua assi el campo con sus manos. Y cuentase, q̃ el Rey Augeas fue inuentor desto en Grecia: y q̃ Hercules lo diuulgò en Italia, la qual atribuyò inmortalidad a su Rey Stercucio, hijo de Fauno por esta inuenciõ. Marco Varron *c* del estiercol de las auerias da el primero y mejor lugar al de los tordos: y lo engrandeze y alaba tãbien para sustento de los bueyes y de los puercos: y afirma no auer mãjar con q̃ mas presto engorden. Buen esperar es de nuestras costumbres, si entre los antiguos huuo tan grandes auerias, q̃ dellas se estercolassen los campos. Columella pone en el segundo lugar el de las palomas, y luego el de las gallinas, y condena por malo el de las aues de agua. Los demas Autores con ygual consentimiento prefieren para esto los excrementos humanos. *d* Otros destos prefieren las vrinas de los hombres, echadas en las oficinas, ò tenerias de los colãbreros embebidas en el pelo de los cueros. Otros por si solas mezcladas otra vez con agua, y en mas cantidad q̃ quando se beben. Y cierto ya alli mal se doma, auiendo de ser domado quando el hombre llegò a beber aquel veneno del vino. Estas son las contiendas de que vsan tambiẽ entre si los hombres para alimẽtar la tierra. Tras esto alaban algunos las inmundicias de los puercos. Solo Columella las condena. Otros las de qualquier animal de quatro pies, sustentado cõ cytiso. Algunos prefieren el estiercol de palomas. Despues deste es el de las cabras, tras el el de las ouejas, luego el de los bueyes, y vltimamente el de los jumentos. Estas (segun hallo) fuerõ entre los antiguos las diferencias y preceptos del vso destas cosas, y aqui es aora mas prouechosa la antiguedad: y visto se ha ya entre la gẽte de algunas Prouincias, q̃ tienen grande copia y abundancia de ganado, echarlo sobre las tierras, cernido con cribas en lugar de harina, mudandose su mal olor y figura, con la fuerça del tiempo en vna cierta gracia agradable. De poco tiempo a esta parte se ha hallado que las oliuas reciben gran beneficio con la ceniza de los hornos de cal. Varron añade a estos preceptos, que los sembrados se han de alimentar con estiercol de cauallo, que sea ligerissimo: y los prados con lo mas pesado,

a Theopr. 3. cauſ. c. 22.

b Aelianus lib. 7. hiſt. c. 5

c Lib. 1. c. 38.

d Theopr. 2. hiſtor. cap. 9. A los excrementos humanos, llamò Plinio opuiẽtas viandas, y a la vrina, bebida.

Cato cap. 36.

Lib. 1. c. 38. contrarium tenet.

pesado, y que sea hecho de ceuada, y que engendra mucha yerua. Tambien algunos prefieren al de los bueyes el de los jumentos: y el de las ouejas al de las cabras: y a todos el de los asnos, porque comen muy de espacio. El vso publica de vno y de otro lo contrario. Pero todos concuerdan no auer cosa mas prouechosa que el altramuz antes que eche sus vaynillas y grane, arrancandole con el arado, ò con el rastro, ô cogiendole en manojos, y soterrandolos junto a las rayzes de los arboles, y de las vides. Tambié adonde no ay ganado entienden ser prouechoso estercolar con la misma paja, ò con elecho. Caton manda Cap. 37. echar donde se haze el estiercol (en las caualleriças, ò establos) atocha, altramuces, pajas, matas de habas, y hojas de encina, y de alcornoque. Hase de arrancar de lo sembrado, el yezgo, la cicuta, y la yerua crecida junto a los salzes, y la alga: esparce estas, y hoja podrida donde duermẽ las ouejas. Si la viña se enflaquece, quema en ella sus sarmientos, y hará alli su ceniza. Tambien dize, adonde hunieres de Cato c. 30. sembrar trigo, põ alli el redil, ò aprisco de las ouejas. Tambien dize, q̃ con algunas de las mismas cosas que se siembran, se sustenta la tierra. Estercolã la mies estos frutos, el altramuz, la haba, y la arbeja, como al contrario el garuanço, porque se arranca, y porque es salado, la ceuada, las alholuas, y yeruos; todas estas abrasan las mieses, y todas las demas semillas que se arrancan. No eches en los sembrados huessos de fruta. Virgilio entien- Georg. lib. 2. de que con el lino, y auena, y adormideras se queman las mieses. Los muladares de estiercol manda que se hagan descubiertos en lugar concauo, que recoja el agua con paja encima, porque no se sequen cõ el Sol, y puesto en medio vn palo de roble; porque assi no naceran en ellos serpientes. Mucho importa mezclar el estiercol con la tierra, soplando el viento Fauonio, y en menguante de Luna. Muchos entiendẽ esto mal, q̃ se ha de hazer al nacimiento de Fauonio, y solamente en el mes de Febrero; siendo cierto, q̃ muchas semillas piden esto en otros meses. Pero en qualquier tiẽpo q̃ se quiera hazer, se ha de procurar q̃ sea soplando viento del Ocasso Equinoccial; y siendo menguante, y de muy poca luz la Luna. Con esta obseruacion se aumenta admirablemente la fecundidad de la tierra, y su efeto.

Propertius. Nunc licet in triuijs siccæ requiescere Lunæ.

Del modo de plantar los arboles, y que nacen arboles con arrancarlos. Cap. X.

ABundantemente se ha dicho la calidad del ayre, y de la tierra. Aora trataremos de aquellos arboles que se crian con el cuydado, industria y arte de los hombres. Y casi no son menos los generos destos: tan benignamente le hemos buelto a naturaleza las gracias de lo recebido. Crianse los arboles, ò con semilla, ò con plantas de rayz, ò con postura de sarmiento, ò con el planton arrancado, ò con la rama desgajada, ò con engerto, ò con el tronco del arbol cortado en pieças. Porque a mi me admira auer creìdo Trogo, que las hojas de las palmas se siembran en Babilonia: y assi se vienẽ a hazer arboles. Pero algunos arboles se plantan de muchas maneras, y algunos de todas. Y algunas dellas las ha enseñado la misma naturaleza; y primeramente sembrar la semilla; porque cayendo de los arboles, y siendo recebida en la tierra, toma vida y nace. Pero algunos arboles no se produzen de otra manera, como los castaños, y nogales. Exceptos solamente los que nacen de partes cortadas. Nacen tambien de semilla, aunque diferente aquellos que se plantan de otras maneras, como las vides, mançanos y perales; porque estos tienen en lugar de simiente los granillos del fruto, no como los sobredichos arboles, que tienen por semilla el mismo fruto. Los nisperos pueden nacer tambié de la simiente.

Theophr. 2. hist. cap. 1. & libr. 1. & 4. caus. cap. 1.

Todos

Todos eſtos tardan mucho en criarſe, y degeneran de ſu perfeccion, y hanſe de reſtituyr a ella engiriendoſe. Y algunas vezes ſe haze aſsi en los caſtaños. Algunos ſon de contraria naturaleza, que de qualquiera manera que ſe planten, no degeneran, ni ſe empeoran, como los cipreſſes, palmas y laureles. Porque tambien el laurel ſe planta de muchas maneras. Ya diximos las eſpecies, ò generos que ay del. Deſtos el Auguſto, y el que lleua vayas, y el tino, ſe plantan de vna miſma ſuerte. Cogéſe las vayas en el mes de Enero, quando ſopla el viento de Aquilon que las ſeca, y eſparcenſe ralas; porque amontonadas no ſe caliẽten. Algunos deſpues auiendolas preparado cõ eſtiercol para ſembrarlas, las vañan con vrina, otros echadas en vna ceſta, las piſan dõde paſſa corriẽte el agua, haſta que ſe quite el cuero, de otra manera las daña el moho, y humedad, y no las dexa nacer. Ponenlas en vn ſurco muy cauado, y mullido de alto de vn palmo, caſi veinte juntas en el mes de Marçe. Eſtos miſmos ſe plantan tambien del tallo que produzen: y el triunfal ſolamente con el trõco. Todos los generos de mirtho, ſe ſiembran en Campania con bayas, y en Roma con los plantones Tarentinos. Democrito enſeña a plantarlos de otra manera, quebrantadas liuianamente las mayores de las vayas, porque no ſe quiebren los granos, vntan con ellas vna cuerda al rededor, y aſsi los ſiembran; y deſta ſuerte ſe viene a hazer vna pared muy eſpeſſa, deſde la qual ſe van dilatando varas. Aſſi tambien plantan las çarças por cauſa de los vallados, vntando al rededor vna tomiça con las moras de la çarça. Los laureles y mirthos nueuos, dõde ay falta, deſde tres años es tiempo acomodado para traſponerlos. Entre aquellos arboles que ſe plantan de ſimiente, ſe fatiga mucho Magon en los nogales, las almendras manda que ſe planten en arcilla blanda, que mire al medio dia, y dize que aman la tierra dura y caliente: y que en la pingue y humeda ſe mueren y hazen eſteriles. Hanſe de ſembrar las corruadas, y que ſean de arbol nueuo, maceradas por tres dias en eſtiercol, deſatado en agua, ò vn dia antes que ſe ſiembren en aguamiel. Hanſe de hincar de pũta, y lo agudo del lado ha de mirar a Aquilon: y poner tres juntas en forma de triangulo, diſtantes vna de otra vn palmo. Hanſe de regar de diez a diez dias, haſta que crezcã. Las nuezes ſe ſiembran pueſtas a la larga con las comiſuras caydas a los lados. Las piñas con ſiete piñones: pocos mas ò menos, metidas en vnas ollas horadadas: ò como el laurel que ſe ſiembra con vayas. El cidro ſe ſiembra con grano, y con ſarmiento. El ſerual con la ſimiente, y tambien nace plantado con la rayz, y con ramo arrancado. Pero el cidro en lugares calientes, y el ſerual en los frios, y en los humedos. Tambien moſtrò naturaleza los plantones, porque de las rayzes de muchos arboles nacen eſpeſſos pimpollos, y pare la madre lo que tiene neceſsidad de matar; porq̃ con ſu ſombra recibe daño aquella deſordenada muchedumbre de pimpollos, como en los laureles, granados, platanos, guindos, y ciruelos. Los ramos de pocos en eſte genero perdonan a ſu generacion, como los ramos de los olmos, y de las palmas. Pero en ningunos nacen ſemejantes pimpollos, ſino en aquellos cuyas rayzes con amor del Sol, y del agua, ſe eſparcen por encima de la tierra. Todos eſtos es coſtumbre no ponerlos luego en el lugar que han de eſtar, ſino darlos primero a tierra que los crie, y que ſe fortalezcan en los planteles, y ſeminarios, y traſponerlos deſpues en otra parte. El qual tranſito mejora tambien admirablemente a los arboles ſilueſtres: ò porque la naturaleza de los arboles, tambien como la de los hombres, es codicioſa de nouedad y peregrinacion: ò porque apartandoſe dexan ſu aſpereza, y ſe amanſan como las fieras con el tratarſe, quando la planta ſe arranca y aparta

Supra lib. 15. cap. vlt.

Columella libr. 5. c. 10.

aparta de su rayz. Tambien mostrò naturaleza otro semejante genero de plantar; porque quitados los follones de los arboles han viuido. En el qual genero se arrancan tambien con su pie, llenando consigo alguna parte del cuerpo de la madre hecho fibras. Desta manera se plantan los granados, auellanos, manҫanos, seruales, milperos, fresnos, higueras, y principalmente las vides. El membrillo plantado assi degenera. Deste mismo modo de plantar se inuentò el poner los rampollos cortados de los arboles. Esto se hizo primero por causa de los valladares, con saucos, membrillos, y ҫarҫas hincadas en tierra. Despues por la cultura, como con alamos, alnos, y salze, el qual se planta tambien buelta la punta abaxo. Y ya estos se plantan adonde quieren que esten. Por lo qual conuiene dezir el cuydado que se ha de tener del seminario, ò plantel, antes que se passe a tratar de otros generos, ò modos de plantacion. Porque para esto importa principalmente elegir el suelo, por ser conueniente muchas vezes, que la que cria el hijo, sea mas regaladora que la madre. Sea pues el suelo seco y jugoso, cauado con açadon, y que reciba facilmente las plantas forasteras, y muy semejante a la tierra en que despues se han de trasponer. Ante todas cosas se ayã quitado las piedras, y cerrado desuerte que no puedan entrar a el gallinas: no a de tener quiebras, ò hendeduras; porque penetrando el Sol no queme las rayzes. Hanse de plantar pie y medio vno de otro; porque tocandose no se ofendan. Tambien fuera de otros vicios es vno criar gusanos. Y por esto conuiene escardarlos a menudo, y arrancar las yeruas. Fuera desto podar los pimpollos superfluos, y enseñarlos a sufrir la hoz. Caton manda poner encima horcones con ҫarҫos de altura de vn hombre, para que los defienda del Sol: y cubrirlos con techado para guarecerlos del frio. Desta manera se crian las semillas de los perales y manҫanos, y de la misma suerte los pinos y cipresses, plantados tambiẽ estos mismos con semilla. Lo qual se haze cõ tan pequeños granos, q̃ a penas se pueden ver algunos: y es digna de considerar esta marauilla de naturaleza que de tã pequeño grano, mucho menor que el del trigo, y de la cebada (porque no prense alguno ser como haba) se engendren arboles tan grandes. Que semejança de su origen tienen las semillas de los manҫanos, y perales; si destos principios nace madera q̃ resiste las hachas agudas, y se hazen prensas indomitas para inmẽsas cargas y pesos, arboles para las velas de los nauios, y arietes, ò carneros, para batir las torres y las murallas? Esta es la fuerça de naturaleza, esta su potencia y vigor. Pero sobre todo sera admirable nacer alguna cosa de la lagrima, como diremos en su lugar. Cogidas pues las piñuelas del cipres hembra (el macho como he dicho no las engendra) se secan al Sol en los meses q̃ enseñẽ, y despues de abiertas echan la semilla, que es admirablemente apetecida de las hormigas: ampliandose tambien con esto la marauilla, que con el sustento de tan pequeño animal, se consuma la materia y principio de tan grandes arboles. Siembrase en el mes de Abril, y auiendo allanado la era con vnas aplanaderas de piedra redondas, ò cõ vnos cubos que se mueuen al rededor rodando, se cierne encima de aquella dureza, tanta tierra como el dedo grueso de la mano, con esto no puede la semilla leuantarse contra tan grande peso, y tuercese y arrayga debaxo de tierra. Por esta causa procuran que no se pise. Riegase blandamente apuesta del Sol tres dias, para que ygualmente se humedezca, hasta que brotan fuera. Trasponense despues de vn año, puestos a cuerda de tres a tres palmos, eligiendo para plantarlos tiempo templado, y que sea sereno y sin ayre. Y es cosa marauillosa, que solo aquel dia tienen peligro, si llouiere por poco que sea, ò si se abre

Theoph. lib. 2. hist. cap. 1. a estos follones llamá estolones, los Latinos, y *Propagines*, los Griegos.

Varro. lib. 1. cap. 4.

Seneca lib. 2. quæst natur. cap. 6. Cicer. lib. 2. de nat. Deorum.

Theoph. lib. 2. hist. plant. cap. 2.

Cato c. 46. 47. y 48.

soplare viento. De alli adelante quedan libres con perpetua seguridad, y despues aborrecen las aguas. Tambien los açufaynos se siembran con simiente en el mes de Abril. Los aluarcoques se engieren mejor en el ciruelo silueſtre, en el membrillo, y en el calabrico: este es la espina silueſtre. Qualquiera recibe muy bien al mixas, ò se besten, y vltimamente a los seruales.

Calabrico, algunos entienden ser la espina cerui-na de los Italianos, y Rhano purgatiuo de las boticas.

De como se trasponen los planteles, y como se plantan los olmos, y de las hoyas para plantarlos.
Cap. XI.

TRASPONER, Y madurar las plantas de vn plantel a otro, antes que se pongan en el lugar que han de estar, me parece ser precepto trabajoso, aunque prometã con la mudança hazerse las hojas mayores. Hase de coger la Samara (simiente de los olmos) antes que se vistan de hoja cerca de las calendas de Março, quando comiença a roxear, y dos dias despues seca a la sombra, se ha de sembrar espessa, echando encima tierra menuda acriuada, del grueſſo que diximos en los cipreſſes. Sino ayudan las aguas es necessario regarlas. Destas eras se hã de passar despues de vn año a los plãteles, dexando distancia de vno a otro por todas partes de vn pie. Los olmos machos porque carecen de semilla es mejor plantarlos en el Otoño. Porq̃ estos se ponen de plantas, y en las arboledas cerca de Roma se trasponen de cinco años, ò (como agrada a algunos) quando llegan a tener de alto veinte pies. El sulco, que se llama nouerario, ha de ser de tres pies de alto, y otro tanto de ancho, y algo mas junto a las plantas, y por todas partes al rededor desde la tierra solida se ha de hazer vn cumulo de tres pies. A este llaman en Campania Arulas. Los interualos y distancias se toman de la naturaleza del lugar. En los lugares campestres se deuen plantar mas ralos. Los alamos y fresnos porq̃ echan mas tẽprano, conuiene tambien trasponerlos antes, esto es a treze de Febrero, quando las mismas plantas nacen. En el disponer los arboles, arbustos, y viñas, se guarda la proporcion vulgar, y necessaria del orden llamado quicuncial, no solamente vtil con la ventilacion: pero agradable tambien con la vista, ofreciendose puesta en orden por qualquiera parte que se mire. Los alamos se plantan de la misma suerte que los olmos con semilla: y tambien se trasponen assi, de los planteles a las seluas. Pero ante todas cosas conuiene trasponerlos en tierra semejante, ò mejor. Y no de lugares templados y tempranos a sitios frios y tardios, como ni destos en aquellos. Las hoyas se han de abrir (si es posible) tanto tiempo antes q̃ se ayan de poner que se cubran hechas cesped de yerua. Magon manda que se hagan vn año antes, para que embeban en si el Sol y las lluuias: y si esto no se puede cumplir, manda que se enciendan fuegos en medio dos meses antes, y que no se plante en ellas hasta despues de auer llouido. La profundidad que han de tener en el suelo arcilloso y duro, ha de ser de tres codos por todas partes. En los ciruelos vn palmo mas, y en qualquiera parte ha de estar la hoya como camara, ancha dentro, y mas angosta la boca. Pero la tierra negra ha de tener en hondo dos codos y vn palmo con angulos quadrados. En vna misma proporcion cõuienen los Autores Griegos, diziendo, que no deuen ser mas hondos que de quatro pies y medio, ni mas anchos que de dos pies. Ni en lugar alguno menos profundos que pie y medio, aunque en el sitio humedo viene muy vezina el agua. Caton dize, si el lugar es aguanoso tengan tres pies de largo en la boca, y de hõdo vn palmo y vn pie, y con altura de quatro pies se han de guarnecer de piedras: y si no ay piedra, con pertigas verdes de salze, y si tampoco ay estas, con sarmientos, de suerte, que tengan medio pie de alto. A nosotros

Cato cap. 46.

Columella lib. 5. cap. 6.

nos

nos parece añadir de la sobredicha naturaleza de los arboles, que aquellos que aman la superficie de la tierra, se planten mas hondos, como el fresno y la oliua. Estos y otros semejantes conuiene que se pongan a quatro pies de hondo. Para los demas harto es, si las hoyas tuuierē de profundidad tres pies. Papirio *a* Cursor Capitan general, a terror y espāto del Pretor de los Prenestinos; corta (dize) estarayz, por ser mas seguro, y no dañoso, como el era testigo, arrancar y quitar de rayz las partes que se huuieren desnudado de tierra. Algunos tienen por mejor que se echen debaxo piedras redondas, que detengā la humedad, y la comuniquen: lo qual entienden no hazerlo assi las llanas, antes impedir el passar las rayzes a la tierra. Echar debaxo cascajo de arena y guixas, sera entre el vno y otro parecer. Algunos mandan que no se trasponga el arbol ni menor que de dos años, ni mayor q̄ de tres: otros mandan que sea de vn año. Caton quiere que sea mas grueso que cinco dedos. No dexàra el mismo de dezir si importàra, que se haga señal en la corteza àzia la parte del medio dia, para que el arbol que se ha de trasponer, quede puesto despues, mirando adonde antes solia; porque las partes de àzia Aquilon no se hiendan cō los Soles opuestas a las de medio dia, ni las de medio dia padezcan frio opuestas a las de Aquilō. Lo qual estudiosamente hazen algunos al reues, en la vid y en la higuera, trasponiendolas al contrario; porque puestas assi, dizen hazerse mas grueſſas las hojas, y cubrir mas el fruto, y perderle menos: y hazerse tambien assi la higuera mas fertil. Muchos obseruan finalmente, que la cortadura del tallo quitado del arbol mire al medio dia, ignorando que le oponen a las quiebras y fisuras del demasiado vapor. *b* Mas quisiera yo cierto, que mirasse a la hora quinta, ò octaua del dia. Y gualmente està encubierta otra cosa, no digna de menospreciar, y es que no se dexen secar las rayzes con la tardāça, y que no se saquen los arboles soplando viento de los Septentriones, ò desde aquella parte del cielo, hasta el nacimiento Brumal, ó q̄ las rayzes no se pongan contrarias a estos vientos, q̄ por esta ocasion se mueren y perecen, no sabiendo los labradores la causa. Caton condena todos los vientos, y tambiē la lluuia en todo el tiempo de trasplantar. Y esto aprouechara mucho afirmarse cō las rayzes a la tierra en la qual huuieren viuido, y ligarse todas al rededor con el cesped: Que por esto manda Caton q̄ se traspongā en cestos. Cierto alguno se contenta vtilissimamente, de meterlos debaxo de la superficie de la tierra. *c* Algunos dizen, q̄ poniendo vna piedra debaxo de las rayzes del granado, no se abren las granadas en el arbol. Es mejor poner las rayzes doblegadas. Y es necessario sentar el mismo arbol, de tal manera que quede en medio de toda la hoya. *d* La higuera si se plantare con vna albarrana (este es genero de cebollas) se dize que lleua prestissimo fruto, y q̄ no està sujeta a criar gusanos: del qual vicio no carecen los demas frutales, ò mançanos plantados desta manera. Que se aya de tener grande cuydado, de que sus rayzes parezca auer sido sacadas, y no arrancadas, quien lo podra dudar? Por la qual razō dexamos tambien las demas cosas confessadas de todos por ciertas, como es que la tierra quede espessa, y apretada jūto a las rayzes, lo qual entiende Caton ser en esto lo mas principal: mandando tambien que la cortadura se vnte con estiercol, y que se ligue con algunas hojas.

a Esto Papirio peleo felizmente cōtra los Samnites, y auiēdo visto q̄ el Pretor de los Prenestinos, con temor a uia acudido floxamente a su socorro, viēdolo passear delante del tabernaculo, le mandò llamar, y luego mandò a vn Lictor, q̄ sacasse su cuchilla. A cuya voz estando temblando el Pretor, dixo, haz, como Lictor, corta esta rayz, q̄ es estoruo para los q̄ aqui passean. Con esto reprehendio Papirio al Prenestino, y enseñò a quitar lo que no aprouecha a los arboles. Valer. Max. lib. 7. cap. 1. Alexand. ab Alex. libr. 1. c. 29. Liuius lib. 9. Lipsius lib. 2. epist. 3.

b Esto es, a la regiō del cielo, q̄ es entre medio dia, y el Oriente de Inuierno, ò entre Austro, y Vulturno, ò entre Austro y Phenica, ò Euronoto, q̄ es lo mismo: ò entre medio dia, y el Poniente de Inuierno, esto es entre el Austro, y Libonoto. Los Geographos señalā las regiones y sitios de la tierra por las horas vulgares; la primera hora señalan al Oriente Equinoccial, la sexta al mediodia; la duodecima al Poniente; la decimaoctaua al Septētriō; y la vigesimaquarta buelue al nacimiēto del Sol. Vide libr. 6. c. 3. & c. 32.

c Paladius in Mario. c. 10. Columel. lib. 5. capit. 10. Theoph. lib. 2. hist. cap. 7.

d Columella lib. 5. cap. 10. Theoph. lib. 5. caus. c. 7. idem libr. 2. hist. cap. 7.

De los interualos y distancias q̄ ha de auer entre los arboles que se han de plantar, y de las sombras y conductos de agua para regarlos, y adonde se deuen plantar.

Cap. XII.

PArte deste lugar pertenece a los interualos y espacios de los arboles. Algunos mandaron que los granados,

Theoph. lib. 2. hist. cap. 7. & lib. 3. caus. c. 8. Columel la lib. 5. c. 10. Varro. lib. 1.

nados, mirtos y laureles se planté mas espessos, pero con espacio entre vno y otro de nueue pies. Los mançanos vn poco mas anchos, y mas tambien los perales, y mas los almendros y higueras: lo qual juzgarà bonissimamẽte la grandeza de los ramos y de los sitios q̃ ocupan, y las sombras de qualquier arbol; porq̃ estas conuiene tambien q̃ se aduiertan. Cortas son, aunq̃ de arboles grandes, las de aquellos q̃ tienen los ramos acopados en rueda, como los mançanos y perales. Al cõtrario las tienen muy largas los cereços y laureles. Fuera desto se hallan ciertas propiedades diferentes en las sombras. La de los nogales es graue, y tambien dañosa a la cabeça del hombre, y a todos los arboles plantados cerca. Tambien mata las plantas tiernas el pino; pero porque vno y otro resiste a los vientos, tienẽ necessidad las plantas sujetas, de cubierta, como las viñas, mas es las pesadissimo el gotear del pino, alcornoque, y encina. El cipres no tiene estilicidio alguno (por estar ahusado y en punta) y assi tiene pequeñissima sombra, y en si missma enlaçada. De las higueras es ligera, aunque esparcida: y por esta causa no se veda el plãtarlas entre las viñas. La sombra de los olmos es liuiana, y da sustento a todas las cosas q̃ cubre. A Attico le parecio tambien esta de las mas dañosas: y no lo dudo si las sombras vienen contra los ramos. Pero siendo *a* ceñidos, tengo por cierto que no sera dañosa esta sombra. Tambien es agradable la del Platano, aunque gruessa. Y conuiene creer no al suelo, sino a la yerua, porq̃ no ay arbol, debaxo del qual crezca mas, ni cubra mas alegremente los cespedes. El alamo no haze sombra, porq̃ siempre se estan mouiendo sus hojas. El alno la haze gruessa, pero alegra los sembrados. La vid es suficiente para si missma; porq̃ con su mouible hoja, y con su ordinario meneo tiempla con sombra el Sol, y se cubre en las grandes lluuias. Casi todos los arboles cuyas hojas tienen los pieciollos largos hazé la sombra ligera. No deue dar fastidio el conocimiẽto desto, ni tenerse en poco; siendo cierto, q̃ la sombra ò es madre, ò madrastra para las plantas. Porq̃ la sombra de los nogales, de los pinos, de las piceas y abetos, sin duda es veneno para todo lo que toca de su estilicidio, es breue la definicion. De todos aquellos arboles, q̃ con la extension de la hoja se defienden de tal manera, q̃ no corren por ellos las lluuias, la distilacion es dañosa y cruel. Luego mucho importarà en esta duda, saber la tierra en q̃ hemos de plantar, a q̃ distancias podra sustentar cada arbol. Ya sabemos q̃ los collados por si piden menores interualos. En los lugares ventosos conuiene plantar los arboles mas espessos. Pero a la oliua se le ha de dexar mucho espacio, de la qual se guarda en Italia este parecer de Caton: q̃ se ha de plãtar por lo menos a veinte y cinco pies de distancia, y quãdo mas a treinta. Pero esto se varia por la naturaleza de los lugares. No ay otro arbol mayor en Andaluzia. Pero en Africa (la *b* fee y credito sera acerca de los autores) dizen q̃ muchas oliuas se llamã milliarias, del peso del azeyte q̃ lleuan cada año. Y por esto Magon las dio setenta y cinco pies de campo por todas partes: y en el suelo flaco, duro y ventoso, quando menos quarenta y cinco. La Andaluzia siembra copiosissimas mieses entre las oliuas. Conuiene pues conocer ser vergonçosa ignorancia ponerlas tan espessas; que siendo crecidas sea necessario entresacar los ramos, y podarlas mas de lo justo, y precipitarlas a lavejez, ò (confessando su ignorancia los missmos q̃ las pusierõ) cortarlas de todo pũto. No ay cosa mas fea para los labradores, que el arrepentimiẽto de la cosa hecha: y assi es mejor pecar dexando anchura.

Paladio escriue, q̃ se tiene por cierto aprouecharel pino a todo quanto se plãta debaxo in Nosẽorica cap. 7. y Theophrasto dize, q̃ el pino es benigno a todas las plantas, y q̃ al laurel, y al mirto puestos debaxo los fomenta, y haze crecer, lib. 3. caus. c. 15.

a Siendo de arbol podado.

b Assi lo dixo elegantemẽte el Doctor Peña en su Distico tomado de Aqui.

Que arboles crecen tarde, y quales presto, y de la Sabina. Cap. XIII.

Theoph. lib. 3. hist. c. 7.

ALgunos arboles naturalmẽte crecẽ tarde, y principalmente aquellos

llos que nacen solo de semilla, y los q̃ duran largo tiempo: pero los que se acaban presto son velozes en criarse como la higuera, *a* el granado, el ciruelo, mançano, peral, mirto y salce. Pero con todo esso se anteponé a las riquezas, porq̃ en tres años empieçã a lleuar fruto, y antes dãmuestras del. Destos el mas tardio es el peral, y el mas presto de todos el cypiro, y el falso cypiro arbusto florece muy presto y echa semilla. Todos los arboles crecen con mas presteza, quitãdolos los follones, y reduziẽdo su aliméto a solo vn pie. La misma naturaleza enseñò tambien la propagacion, porq̃ las çarças encoruadas cõ su delicadeza, y juntamẽte cõ su demasiada largura hincã otra vez en tierra las cabeças, y tornan a nacer de sí mismas, y lo llenariã todo, si no lo estorua y resiste la cultura, para q̃ de todo pũto parezca auer sido engẽdrados los hõbres por causa de la tierra. Assi esta, aunq̃ malissima y aborrecible plãta, enseñò la propagacion y la viua raiz: la misma naturaleza tienẽ las yedras. Catõ dize, q̃ fuera de la vid tienẽ propagaciõ la higuera, oliua, granado, todos los generos de mançanos, el laurel, ciruelos, arrayanes, los nogales, auellanos y preneſtinas, y el platano. De propagaciones ay dos generos: vno baxando el ramo del arbol metiendole en vna hoya de quatro pies de hõdo por todas partes, despues de dos años se corta por la flexura, y se trasponе aquella plãta despues de tres años, y si estas plãtas *b* las quierẽ lleuar mas lexos, es muy a propósito soterrar luego en cestos, o vasos de tierra aquellos plãtones, para q̃ en ellos se trasspongan. El otro genero de propagaciõ es mas extraordinario y gallardo passando por vnos vasos de barro, o por cestas de mimbre los ramos, y cercados de tierra biẽ ãpretada, se ha de procurar, q̃ en el mismo arbol echen raizes: y auiendo cõ el riego, y este regalo llegado a tenerlas, entre la misma fruta, y los mas altos pimpollos (porq̃ en lo mas alto se procurã plãtar desta manera) con ingenio audaz se haze otro arbol lexos de la tierra, cortando al cabo de dos años el plãtõ como està dicho arriba, y plãtandole en la misma cesta, o vaso. La yerba Sabina se pone cõ planton, o cõ rama arrancada. Dizen q̃ con la hez del vino, o con el ladrillo de las paredes molido crece marauillosamente. De la misma suerte plantã el romero, ytã biẽ cõ su ramo, porq̃ vno *c* y otro no tienẽ semilla. El Rododendro se cria cõ producciõ de plantõ, y cõ semilla.

a Y mucho mas presto todo genero de duraznos, y priscos.

Capit. 51.

b Cato c. 52.

c Engañose el Autor si lo escriuio assi, pero yo entiẽdo se ha de leer, aunque vno y otro tienen semilla.

Del modo de plantar los arboles y engerirlos, y como se hallò la blãda emplastacion de engerir. Cap. XIIII.

TAmbiẽ enseño naturaleza à engerir cõ semilla, tragada arrebatadamente de las aues cõ hãbre, y bañada entera cõ la humedad tẽplada del viẽtre, echada despues fecundada con el estiercol en los blãdos assiẽtos de los arboles, y muchas vezes trasladada cõ los viẽtos en algunas quiebras, o crietas de las cortezas: de donde hemos visto nacer vn cereço en vn salze, vn platano en vn laurel, vn laurel en vn cereço, y salir vayas, *a* o frutas jũtamente de diferẽtes colores. Dizẽ tãbien, q̃ escõdiendo la picaça las semillas en los huecos de los arboles, da causa de suceder esto mismo. De aqui nacio el modo de engerir, *b* llamado inoculacion, abriendo en el arbol vn ojo rõpida la corteza cõ vna fistula, o sacabocados semejãte al q̃ vsan los çapateros, y metiẽdo en aquel hueco la simiẽte quitada de otro arbol con el mismo instrumẽto. Esta fue la inoculacion antigua en las higueras y mãçanos. Pero la de Virgilio mide el seno de la corteza *c* cortada en el nudo de la yema, y ajusta alli la yema de otro arbol, y esto hasta aqui lo enseño la misma naturaleza. Pero otro modo de engerir llamado insicion, fue enseñado acaso, q̃ es otro maestro, y casi mas numeroso, y fue desta manera: vn labrador diligente y cuidadoso ciñò para seguridad su casa cõ vnos vallados,

Theophr. lib. 1. caus. cap. 6. & 7. Cato. c. 40. 41. & 42. Columella lib. 5. c. 11. Virg. 2. Georgic.

a Theophras. lib. 2. caus. c. 23. & lib. 5. cap. 4.

b Este modo de engerir se llama engerir de yema.

c Este modo se llama engerir de cañuto.

dos, y para q̃ los maderos y empaliça da no ſe podrecieſſen, cubriolo por encima de yedra; pero aſiẽdoſe ſus ramas a ellos, como con viua mordedura hizierõ ſu vida de lo ageno, y moſtroſe q̃ el tronco ſeruia a la yedra de tierra. Quitaſe pues igualmente la ſuperficie, aſſiaſe el tronco con la hoz. Deſpues ay dos maneras de engerir, la primera es entre *d* la corteza, y el leño: temiã los antiguos hẽder el trõco. Deſpues ſe atreuierõ a horadarle por enmedio, y encajauã en la miſma medula vn pimpollo, y no poniã mas de vno, porq̃ no cabiã mas en la medula *e* delgada. Deſpues añadio la razon ſutil haſta ſeis pimpollos, perſuadida a ſocorrer con el numẽro a ſu mortalidad, hendiẽdo blandamẽte el el tronco por medio, y teniẽdo abierta la hẽdedura con vna cuña delgada, haſta encajar en ella cada pimpollo cortado en pũta ſeguida y liſa. En eſto ſe hã de obſeruar muchas coſas: la primera de todas es, q̃ arbol ſufre tal jũta, y de q̃ arbol ha de ſer el pimpollo q̃ ſe engiere. Tambien ſe ha de cõſiderar, q̃ no todos los arboles tienen en vnas miſmas partes el jugo: las vides, y las higueras tienẽ las partes de enmedio mas ſecas, y lo mas alto es mas jugoſo, y por eſto ſe tomã de alli los pimpollos para engerir: las oliuas tienen el jugo en las partes de enmedio, y de alli ſe toman los pimpollos: los mas leuantados y altos ſon ſediẽtos. *f* Aunanſe y poganſe faciliſsimamente los q̃ tienen la corteza de vna miſma naturaleza, y aquellos q̃ tienẽ cõformidad en el jugo, y florecen echãdo los ramos a vn miſmo tiẽpo, y es cierto, q̃ prendẽ tarde todas las veces q̃ las partes ſecas repugnan a las humedas, y las cortezas de las duras a las blandas. La otra obſeruacion es, q̃ la hendedura no ſe haga en el nudo, por ſer cierto, q̃ ſu dureza no recibe, ni haze buẽ hoſpedage al tallo que ſe engiere. Haſe de obſeruar, q̃ ſe haga en la parte mas luſtroſa, y no mucho mas larga q̃ tres dedos, y no torcida, ni q̃ ſe trasluzga. Virgilio veda el hazer engerto de lo alto, y es cõſa cierta, q̃ los pimpollos ſe hã de tomar de los ombros de los arboles q̃ miran al Oriẽte del eſtio, y de los mas fertiles y de plãta nueua, ſino es q̃ ſe engierã en arbol viejo, q̃ eſtos han de ſer mas robuſtos. Fuera deſto q̃ eſten preñados, eſto es q̃ eſten hinchadas las yemas para brotar, y q̃ ſe eſperaſſe auiã de lleuar fruto aquel año, de dos años entrãbos, y no mas delgados q̃ el dedo medio. Pero engierenſe tambien baeitos al reues, y quãdo eſto ſe haze es, para q̃ ſiendo menor la altura del arbol ſe eſtiẽda, y derrame en ancho. Ante todas coſas conuendra, que las puas ſean liſas con muchas yemas, y que no tengã coſa llagada, ni aſpera. Fauorece a la eſperança ſi la medula de la comiſſura de la pua ſe jũta en la madre de la corteça, y de la madera, porque eſto es mejor que igualarla por la parte de afuera a la corteça. El hazer la punta a la pua no ſea deſuerte que deſnude la medula, pero con vn delgado inſtruẽto llegue a deſcubrirla, para que todo lo adelgaçado decienda, y entre en la hendedura con liſa cuña, no mas que tres dedos: lo qual ſe haze faciliſsimamente rayẽdo lo teñido con agua. No ſe adelgaze al ayre, ni ſe aparte la corteza de la madera a vno ni a otro, la pua ſe ha de encajar haſta ſu miſma corteça y procureſe no ſe rompa mientras ſe encaja, o que la corteça ſe doble y arrugue. Por eſto no conuiene engerir puas que lloran, y cierto no es mas poner eſtas, que ponerlas ſecas, porq̃ de aquella manera con el demaſiado humor ſe laua la corteça, y deſta con el defeto vital, ni ſe humedece, ni ſe incorpora. Tambien guardã eſto religioſamente, que ſe corte la pua para engerirſe en Luna creciente, y que ſe abaxe, y doble con entrambas manos, y de otra manera en eſta obra dos manos juntas fortalecen menos la templança neceſſaria. Porque las puas, o pimpollos que ſe doblan con mas fuerça, lleuan mas tarde, y duran mas fuertes, y los cõtrarios al reues.

d Engerir de pua entre caſcara.

e Engerir de cachado.

f Theophraſ. lib. 3. cauſ. c. 6.

Del modo de engerir. Columella de plãtis c. 16.

La

la hẽdedura no ha de eſtar abierta de maſiadamente de fuerte que la pua entre floxa, como ni tampoco conuiene que eſtè tampoco abierta que exprima la pua, ò por apretada la ahogue, y mate. Principalmente ſe ha de guardar eſto que ſe dexe la pua muy fixa en medio de la fiſura en el tronco que la recibe. Algunos hecha la ſeñal de la hendedura con la hacha en el tronco ligan la meſma margen con ſalze. Deſpues fixan cuñas para que la atadura eſtorue, y detenga el poderſe apartar. Algunos arboles engertos en los planteles ſe traſponen el miſmo dia. Si el tronco que ſe engiere es muy grueſſo, es mejor engerille entre la corteza y la madera, apartando la corteza muy ſutilmente con vna cuña de hueſſo, porque no la rompa. Los cerezos ſe hienden quitado el libro (que es la corteza grueſſa de encima.) Eſtos ſolos ſe engieren tambié deſpues de la bruma. Quitado el libro tienen vna como lana, la qual ſi llega al engerto le podrece, y apartada ſin ofenſa con la cuña ſe liga vtiliſſimamẽte. Es boniſſima coſa engerir muy cerca de la tierra, ſi lo ſufre la diſpoſicion de los nudos y del tronco. Han de eſtar las puas eminentes ſeis dedos de largo y no mas. Caton manda que ſe mezcle con arcilla, o tierra creta, arena, y eſtiercol de buey, y aſsi agitado que eſtè como emplaſto ponerlo encima, y al rededor, y de eſtas coſas que ha eſcrito facilmente ſe mueſtra que en aquel tiempo no ſe vſana engerir de otra manera ſino entre la madera, y la corteza, ò que no metian las puas ſino haſta dos dedos de largo. Pero manda que ſe engieran los perales, y mançanos en la primauera, y cincuenta dias deſpues de el ſolſticio, deſpues de la vendimia, y las oliuas, y las higueras ſolamente en el verano, en luna ſedienta, eſto es, ſeca, fuera de eſto que ſea deſpues de medio dia, y ſin viento Auſtro. Es coſa marauilloſa, que no contento con auer fortalecido el engerto como ſe ha dicho, y auerle guarecido de la lluuia, y de los frios cõ ceſped, y cõ blãdos hazes de mimbres hẽdidas pormedio, mãda que le cubran por cima con lengua de buey (eſta es cierta eſpecie de yerua) y que la atea cubierta cõ atocha. Aora piẽſan ſer ſuficiẽte fortalezer la corteza cõ lodo pajoſo, dexando deſcubierto dos dedos en alto el engerto. A los que engieren en la primauera aprieta el tiempo quando brotan las yemas, ſino es en la oliua, cuyos ojos eſtan mucho tiempo brotando, y tienen poquiſsimo jugo debaxo de la corteza, el qual daña mucho a los engertos. Al granado, y a la higuera, aunque en otro tiempo ſon ſecos, no es conueniente dilatar ſus engertos. El peral cõuiene engerirle quãdo florece, y tã bien ſe puede prolongar ſu inciſion haſta el mes de Mayo, y ſi las puas de los mançanos ſe traen de muy lexos, entienden que ſe conſerua muy bien ſu jugo viniendo fixadas en vna rapa, y guardanſe entre dos tejas cubiertas de tierra por vno, y otro lado pueſtas junto a los arroyos, o peſquerias.

De como ſe ha de engerir la vid. Cap. XV.

Theophr. l. 1 cauſ. c. 16. & l. 3. c. 17. Cato. c. 42. & 43 Columella. l. 4. cap. 29. de arboribus c. 8.

PERO Las de vides han de eſtar en hoyas ſecas cubiertas de atocha, y luego ſepultadas con tierra, de fuerte que ſolo quede fuera la punta. Caton engiere la vid de tres maneras. Cortada primero la mãda hender por la medula y encajar en ella (como ſe ha dicho) las puas agudas, jũtando las dos medulas. De otra manera, ſi las vides eſtan juntas, de fuerte que llegan vna a otra ſe ha de raer al traues el lado contrario de la vna, y de la otra, y juntadas las medulas ligarlas entrambas. El tercero modo de engerirlas es barrenar la vid al traues haſta la medula, y encajar las puas de dos pies de largo: y ligado aſsi el engerto, y emplaſtado cubrirle con tierra majada, dexãdo derechas las puas. En nueſtra edad ſe enmẽdo eſto vſando Con arzilla mezclada cõ eſtiercol, y arena.

do de la barrena Franceſa, que es cana, y no quema: porque toda aduſtion daña: y es conueniente que ſe eſcoja el ſarmiẽto para engerir quando empiezan a hincharſe en ellas yemas, y no ha de eſtar fuera ſino quanto eſten eminentes dos yemas, ligado con ligadura de olmo, y a los lados han de quedar dos heridas para que por ellas ſe diſtile el humor, que es grandemente dañoſo a las vides. Deſpues quando ha echado pampanos dẽ dos pies de largo ſe ha de cortar la ligadura de el engerto para que ſe dè lugar a la fertilidad, haziendoſe gruesos. El tiempo que ſeñalaron acomodado para engerir las vides es deſde el Equinoccio de el otoño haſta que comiençan a echar. Las plantas que ſe cultiuan ſe engieren en rayzes de plantas ſilueſtres por ſer naturalmente mas ſecas. Pero ſi las cultiuadas ſe engieren con las ſilueſtres degeneran en aſpereza. Las demas ſon conforme a la calidad del aire. Es prouechoſiſsima para los engertos la ſequedad, y el remedio de eſto es, poner vnos vaſos de barro llenos de ceniza, por la qual ſe diſtila algun humor. El modo de engerir llamado inoculacion ama los rocios ligeros.

Columella. 5. c. 11. Cato. cap. 42.

De la emplaſtacion. Cap. XVI.

TAmbien el modo de emplaſtar, parece auer nacido del engerir haziendo ojos, que llamã inoculacion, y principalmente conuiene a la corteza gruesa, como la tienen las higueras Conuiene pues que cortados todos los ramos porque no atraigã à ſi el jugo: en la parte mas liſa, y en q̃ ſe mueſtra mas vigor, y hermoſura quitados vnos eſcudillos de la corteza (de ſuerte que no paſſe mas adẽtro el hierro) ſe imprime otra igual corteza de otro arbol cõ ſu yema, y de tal ſuerte ajuſtada, que no ſe dè lugar a la cicatriz: y ſe haga luego de preſto la vnion, ſin recebir humor ni viento: Pero con todo eſto es mejor fortalezerlo con barro, y ligadura. Eſte modo de engerir dizen los que fauorecen los nueuos vſos, no auer mucho tiempo que fue hallado. Pero es cierto que eſte meſmo ſe halla acerca de los Grieges antiguos, y acerca de Caton, el qual manda engerir aſsi la oliua, y la higuera: diſiniendo, y ſeñalando tambien la cantidad ſegun ſu vſada diligencia: Diziendo que ſe hã de cortar las cortezas con la nauaja quatro dedos de largo, y tres de ancho, y luego poner otra ajuſtada, y emplaſtarla con aquella ſu tierra machacada, y de la meſma ſuerte quiere que ſe haga en el mançano. Algunos mezclaron a eſte modo de engerir la hẽdedura en las vides, quitada la corteza en quadro, encaxan por el lado llano la pua. De todas eſtas maneras vimos engerto vn arbol junto a las corrientes Tullias de Tibuli, el qual eſtaua cargado de todo genero de fruta. En vn ramo tenia nuezes, en otro azeytunas, por otro lado era vid, por otro tenia higos, peras, granadas, y diferencias de mançanas. Pero a eſte arbol le durò poco la vida. Pero no podemos alcanzar con experiencias toda la naturaleza. Porque algunos arboles de ninguna manera pueden nacer ſino por ſi meſmos: y eſtos ſolamente ſe crian en lugares aſperos, y deſiertos. El platano dizen que es capaciſsimo para recibir todos los engertos. Deſpues del el roble: Pero vno y otro corrõpen los ſabores. Algunos ſe engieren en todo genero de arboles, como la higuera y los granados. La vid no recibe emplaſtos, ni aquellos arboles que tienen la corteza caediza, y hendida. Ni el modo de engerir llamado inoculacion los arboles ſecos, o q̃ tienẽ poco humor. Los mas fertiles de todos los engertos ſon los que ſe hazen con inoculacion, y deſpues deſtos los q̃ cõ emplaſtaciõ. Pero vno, y otro modo ſon de poca dura y los q̃ ſolamẽte eſtribã en la corteza cõ qualquier liuiano ayre facilmente vienen a tierra. El engerir

Columella. l. 5. cap. 11.

en

en el troncõ hendido es firmisimo, y mas fertil que el plantar.

Exemplo de esto. Cap. XVII.

NO Es razon dexar por dezir vna cosa de raro exéplo. Corelio Caualiero Romano nacido en Ateste, engiriò vn castaño con vn pimpollo, o pua del mesmo, en el campo Napolitano, y assi se engendrò la castaña q̃ tomo su nombre entre las estimadas. Despues el heredero q̃ fue liberto del mesmo, engerio otra vez la coreliana y ay entre ellas esta diferencia, que la primera es mas copiosa, y esta coreliana es mejor. Las otras diferencias las ha inuẽtado el acaecimiẽto con su ingenio, y el enseñò a plantar los ramos quebrados, viendo que los palos fixados en tierra echauan rayzes. Muchos arboles se plãtan de esta suerte, y principalmente la higuera, la qual nace tambien de todas las otras maneras, sino es de baston: Produze bonissimamente si vn grueso ramo aguzado como estaca se fixa muy hondo dexãdo sobre la tierra descubierta vna pequeña cabeça, y hasta ella mesma cubierto cõ arena. Tãbien se plãtan cõ ramo los granados, machacãdo primero con vn palo el astil, y de la mesma manera el mirto. De todos estos han de ser las posturas largas como tres pies, y menos gruesas que vn braço, conseruando diligentemẽte la corteza, y aguçado el troncõ. El mirto se planta tambien con bastones. El moral solo con baston, porque la religion de los rayos prohibe el plãtarse con ramo. Por lo qual se tratarà aora del modo de plãtar con baston. En esto ante todas cõsas se ha de guardar que se hagan los bastones de los arboles mas fertiles: que no sean torcidos ni asperos, ò escabrosos, ni bisurcados: y que no sean tã delgados que no llenen la mano: ni menores que de vn pie: y que no este ofendida la corteza y que se ponga siempre abaxo la cortadura inferior, y lo qũe es de azia la rayz: y en la germinacion de los tallos se acomule la tierra hasta que la planta aya tomado fuerza.

Theophr. l. 2 hist. c. 7. & li. 1 caus. c. 6. Columella. l. 5. c. 10. Varro l. 1. de re rust. c. 40.

Colum. libr. de arborib. c. 20. & li. 5. c. 9.

De la cultura de las oliuas, y en que tiempos se han de engerir. Cap. XVIII.

LAS Cosas q̃ juzgò Caton auerse de guardar en la cultura de las oliuas, lo mostraremos muy bien con sus mesmas palabras: Los bastones de las oliuas (dize) que has de plantar en la hoya haz que sean de tres pies de largo, y procura con diligencia que no se maltrate la corteça quando la labres, o la cortes. Aquellas q̃ has de plantar en el seminario, ò plantel las haz de à vn pie de largo, y plãtalas desta manera: El sitio este cauado cõ açadõ, y biẽ mullido, y quando metes el baston aprietale âzia abaxo con el pie. Si deciende poco hazle entrar mas con el martillo, ò mazo, y procura que no hiendas la corteza. Quando le fixares has de auer hecho primero el agugero, y lugar donde ha de entrar con vna estaca: Assi prendera mejor el baston, y siendo de tres años, a ya mucho cuydado adonde se buelua la corteza. Si plantares en hoyas, ò en surcos pon tres bastones: y diuidelos sobre la tierra desuerte que no esten fuera dellas sino quatro dedos en traues, ò planta los nudos dõde estãlas yemas. Conuiene diligentemẽte escauar las oliuas, y lleuar muchas rayzes con la tierra. Donde huuieres cubierto bien las rayzes, hollarlas biẽ para que ninguna cosa las dañe. Si alguno preguntare, que tiempo es acomodado para plantar la oliua? En el campo seco por la simiença, y en el campo humedo por el verano. Comẽçarà se à podar el oliuar quince dias antes de el Equinoccio de la primauera: y desde aquel dia podras continuar la poda quarenta dias: y hase de podar de esta manera. Por donde el lugar es bien fertil, las ramas que estan secas, y lo que el viento huuiere

Cap. 45.

Cato cap. 41.

uiere quebrado todo aquello quita, y adõde el lugar no fuere fertil, allí corta mas, y ara bien, y quita los nudos y haz que este liso, y escamondado el tronco. En el otoño haz hoyas al rededor de las oliuas, y echalas estiercol. El que cauare muchas vezes, y profundamente la oliua, este quitará las rayzes delgadissimas. Las rayzes si se apartan de arriba se haran mas gruesas, y assi las fuerzas de la oliua yran aellas. Que generos, ò diferencias aya de oliuas, ò en q̃ suerte de tierra ayan de viuir, y plantarse, y azia que parte han de mirar los oliuares, ya lo diximos tratãdo del azeyte. Magon mandò que se plantasen en collados, y lugares secos, y arcillosos, entre el otoño, y el inuierno. Pero en lugar graso, ò humedo, ò que se riegue, desde el Agosto al inuierno. Lo qual se entiende auerlo el mandado para en Africa. Porque en Italia aora se vsa hazerlo en la primauera. Pero si quisieren plantarlas en el otoño, pueden hazerlo, quarenta dias despues del Equinoccio, al ocaso de las vergilias. Solo catorce dias son en los quales es dañoso plantarlas. Es particular a Africa engeridas en acebuche. Algunas enuejecen con eternidad, renaciendo por nueua adopcion de pimpollos, y rejuueneciendo con ellos otro arbol hecho de el mesmo, y esto vna vez, y otra, y todas quantas es necessario. Desuerte que vnos mesmos oliuares duran largas edades. Engierese el acebuche con pua, y con inoculacion, ò escudete. La oliua se planta mal en el lugar de donde ha sido arrancada la encina: porque los gusanos que se llaman orugas nacen en las rayzes de la encina, y passan a la oliua, y assi es cierto ser mas conuiniente, no soterrar los bastones, ò secar el lugar antes que se planten. Ase hallado por cierto que es prouechoso raer a tercer año los oliuares viejos, desde el Equinoccio de la primauera hasta el nacimiento de las vergilias: y aquel moho raydo de las oliuas echarlo al rededor de la rayz. Pero cada año se han de cauar alrededor despues del solsticio con cabas de dos braças, y de vn pie en hondo, y estercolallas a tercero año. El mesmo Magon manda que los almendros se planten desde el ocaso de Arcturo, hasta el inuierno. Los perales no todos se han de poner en vn mesmo tiempo, porque no florecen ygualmente. Los que lleuan las peras largas, o redondas se han de plantar desde el ocaso de las vergilias hasta el inuierno. Los otros generos desde el ocaso de la saeta hasta en medio de el inuierno, y han de mirar al subsolano o septẽtrion. El laurel se ha de plãtar desde el ocaso de el Aguila hasta el ocaso de la saeta. Y la razõ de el tiẽpo del plãtar quadra ygualmẽte a todos y la mayor parte cõcuerdã en que ha de ser en la primauera, y en el otoño. Ay tambien otro tiempo cerca de el nacimiento de la canicula conocido de pocos, porque no en todos los lugares se entiende ser ygualmente prouechoso: Pero no lo hemos de passar nosotros en silencio, pues no solamente procuramos inquirir la calidad de vn lugar sino las propiedades de la naturaleza de todo el vniuerso. En la region Cyrenayca plantan quando sopla el viento de las Etesias, y tambien en Grecia, y principalmente oliuas en tierra de Laconia. En la ysla de Coo entre los Griegos no dudan entonces de plantar vides, y de engerir con inoculacion, ò de otra suerte, pero no plantan arbol. Mucho puede en esto la naturaleza de los lugares: Porque en Egipto plantã en todos los meses, y adõde quiera que no ay aguas del estio, como en India, y en Ethiopia. Despues desto necessariamẽte se plantan los arboles en el otoño. Tres tiempos pues ay de la germinacion, la primauera, el nacimiento de la Canicula, y el de Arcturo, y cierto no solamente ay apetito de los animales para su acceso, sino que es sin comparacion mayor la luxuria de la tierra, y de todas las

Columella. l. 5. c. 9.

Las vergilias nacen a onze dias de Nouiembre, y la saeta a veinte de Febrero, y acaba a veinte de Agosto. El aguila nace a siete dias de Diziembre, y acaba a siete de Mayo, segun Columella.

Orugos. latine rauce.

Theophr. l. 4 hist. c. 16. & l. 5 caus. c. 12. quoniam laborant impetigine.

las plantãs, la qual vsada en conueniẽte tiempo importa mucho para concebir, y verdaderamente es particular esto en los engertos, porque tienẽ vn mutuo deseo de juntarse. Los que aprueuan lá primauera comienzá luego desde el Equinoccio, diziendo que entonces echan las plantas, y por essa causa es facil el juntarse las cortezas. Los que prefieren el otoño empiezan desde el nacimiento de Arcturo, por que luego toman alguna rayz los engertos, y vienen apercebidos para la producion el verano, y no los quita luego las fuerzas la germinacion, ò producion de los pimpollos. Pero algunas plantas tienen adonde quiera cierto, y determinado tiempo de el año para plantarse, ò engeirirse como los cerezos, y almendros cerca de la bruma. De otras muchas plantas el sitio de los lugares sera bonissimo juez y assi en los frios, y humedos, conuiene plãtar en la primauera, y en los secos, y calientes en el otoño. El vso comun de Italia destribuye los tiempos desta manera. El moral desde trece de Febrero hasta el Equinoccio. El peral en el Otoño, de suerte que sea antes de la bruma, por lo menos quince dias. Los mãçanos Estiuos, y los membrillos, y tambien los seruales, y cirue los despues de mediado el inuierno hasta treze de Febrero. Los algarrobos, y duraznos antes de la bruma por el Otoño. Los nogales, y pinos, y auellanos, y castaños, desde las calendas de Março, hasta quinze de el mesmo. El salze, y la retama cerca de las calendas de Março. Esta diximos que se planta en los lugares secos con semilla, y el salze en los humedos cõ vara.

Theophr. l. 1 caus. ca. 6. & 7.

Columella. l. 5. c. 10.

Retama, latin. Genista.

Que arboles aman estar en compañia y del ordẽ de escauarlos, y mullirlos. Cap. XIX.

AY Tãbien otro nueuo modo de engerir, porque no se dexe cosa sabida por escriuir de quanto hasta aora he hallado, y hallole Columella (segũ el afirma) con el qual podamos jũtar arboles de insociable, y diferente natura leza, como la higuera y la oliua. Iunto a esta mãda plantar la higuera, y no mas apretada de quãto la pueda alcãçar bien a tocar vn ramo tierde la oliua, que facilmente se doble, y obedezca: Este se ha de ir poco apoco domãdo, y encoruãdo cõ grãde diligencia entretãto q̃ la higuera crece, y toma fuerzas, y auiẽdo las tomado (lo qual suele suceder a tres, ò quatro, hasta cinco años) destroncada, y quitada la superficie, y raydo el ramo de la oliua se ha de fijar a la pierna de la higuera ligado con cuydado y firmeza para q̃ no huya la encoruadura. Desta manera con cierto temperamẽto de los plãtones jũtos se aunã, y crecẽ en tres años cõ beneficio comũ entre dos madres. Al quarto año cortado el ramo de la oliua es todo del arbol que le adoptò, no cõ orden muy vulgar hasta aora, y a mi cierto muy manifiesto. En lo demas la mesma razon sobre dicha de los lugares calidos, y frios, y humedos, y secos enseño como se deuen hazer las hoyas, porq̃ en los aguanosos conuiene q̃ no se hagan hondas ni anchas: Al contrario ha de ser en el sitio caliẽte y seco, para q̃ reciban, y detengan el agua quanto fuere posible. Este es tãbiẽ el orden de cultiuar los arboles viejos. En los lugares hiruiẽtes acumulã, y cubrẽ en el estio las rayzes porq̃ el ardor de el sol no las queme. En otras partes atan la rama, y hazen por donde passe el ayre. Los mesmos en el inuierno acumulãdo la tierra librã del yelo, y al cõtrario aquellos las abren en el inuierno, y procuran dar humor a las sediẽtas rayzes. En todas partes se vsa labrar los arboles mullendo la tierra tres pies al rededor. Pero esto no se haze en los prados quando con amor del sol, y del humor discurrẽ por encima de la tierra: y baste auer dicho en comun estas cosas del plantar, y engerir los arboles por prouecho de los frutos.

Otros leen, ni ami cierto muy manifiesto.

Theophr. l. 3 caus. c. 5. & 2 hist. c. 7. Columel. 6. Agricul. cap. 16.

Theophr. 3. caus. c. 11.

Columella. l. 5. c. 11.

(Et)

De los salcedales y cañales, y de los demas que se cortan para perchas y palos. Cap. XX.

Theophr. l. 5 hist. c. 8. Cato cap. 9. Columella. l. 4. cap. 30.

AORA Resta por tratar de aquellos arboles que se plantã por causa de otros, y principalmente para cortar rodrigones, y tientos para las viñas. Entre estos son los primeros los salzes, los quales se plantan en lugares humedos: Pero cauando fosas de dos pies y medio, y poniendo vn planton de pie, y medio, ò vna percha, la qual sera mejor quanto fuere mas llena y maziza. La distãcia entre vno, y otro ha de ser de seys pies. En siendo de tres años podãdolos dos pies en alto la de tierra, se impide que no suban empinados en alto para que se estiendan en ancho, y se puedan podar sin escalas. Porque es cosa cierta que el salze es mas fecundo mientras mas cercano esta a la tierra. Tambien mandan que se labren estos cada año en el mes de Abril. Esta es la cultura de los arboles mimbreños que son para ligaduras. En vna mesma hoya se planta la vara, o percha, y la verga, y el baston. Las perchas se pueden cortar deste arbol casi el quarto año, y estas con vn planton suyo reparan el lugar, de las que se enuejezen, fijando en el vna vara, o percha, y podandola despues de vn año. Cada yugada de salzes mimbreños es suficiente a veinte y cinco yugadas de viñas. Para este mesmo efecto se planta el alamo blanco, con vna caua de dos pies, y vn baston de pie, y medio, por dos dias enjuto, a distancia de vn pie, y vn palmo, echando encima dos codos en alto de tierra. Tambien la caña desea sitio mas humedo que estos. Cato. cap. 6. Columella. l. 4. c. 32. Plantase con el nudo de la rayz, al qual otros llaman ojo, con vna hoya de tres palmos à distancia de dos pies, y medio: y reparase de si mesma extirpando el cañal viejo: Lo qual se ha hallado ser mas prouechoso, que castrandole como se hazia antes. Porque las rayzes van texiendose entresi, y encontradas, y entretadas vnas con otras pierden la vida. El tiempo de plantar los cañales es antes que los ojos de las cañas se hinchen. Antes de las calendas de Março. Crezen hasta la bruma que es hasta mediado Diziembre, y dexa de crecer quando empieza a endurecerse, y esta es la señal de ser tiempo de cortarla, y entienden ser necessario cauarla tanto como las viñas. Plantase tambien atrauesada, y no con mucha hondura de tierra: y brotan otras tantas plantas como tiene ojos la caña. Tãbiẽ se plãtã de la plantada cõ vn surco de vn pie, cubriendo en la tierra dos yemas, demanera q̃ el tercero nudo toq̃ a la tierra ynclinada abaxo la altura, porque no detenga los rocios. Cortase en la menguãte de la luna. Para las viñas es mas prouechosa siendo de vn año seca, que verde. El castaño es preferido a todos los tientos, y rodrigones. Assi por la facilidad con que se trata, como por el mucho tiempo que dura, y tambien por ser mas fertil que el salce echando con la poda pimpollos. Quiere tierra blanda, y arenosa, y principalmente que sea arena humeda, o pedregosa. O tambien harina de piedra que facilmente se desborona, y en sitio vmbroso, septentrional, y muy frio, o tambien en vertiente de sierra. Contradize el mesmo la tierra Galica, la roja, y la greda, y toda la que tiene fertilidad. Diximos que se planta con castaña, pero no nace sino de las mayores, y sembrãdo cinco juntas. Hase de romper por encima la tierra desde el mes de Nouiẽbre hasta Febrero: En el qual tiẽpo abriẽdose caen ellas mesmas del arbol, y nacẽ debaxo. La distãcia sea de vn pie, cõ vn surco por todas partes de tres palmos. Deste plãtel se trasponen en otro cõ distãcia de dos pies, passados mas de dos años, y ningũ arbol tiene mas faciles plãtones, porq̃ descubierta la rayz se sotierra toda en el surco, y entõces de lo alto, ũ

Theophr. l. 2 hist. c. 2.

Columel. l. c. 30. & vlt.

queda ſobre la tierra renace vno, y otro de la rayz. Pero deſpues de traſpueſto no ſabe hoſpedarſe en otro lugar y teme la nouedad. Caſi dos años deſpues ſale fuera. Por eſta cauſa los planteles para cortarſe, plantados con caſtañas, crecen antes que plantados con rayzes viuas. La cultura no es otra mas q̃ la ſobredicha, que es cauar los, y podarlos por dos años ſiguiẽtes Deſpues ellos meſmos ſe cultiuan, matãdo ſu ſõbra los follones ſuperfluos. Cortaſe dẽtro de ſiete años. Sõ baſtãtes los horcones q̃ ſe ſacan de vna yugada para veinte yugadas de viñas, quando ſe hazen diuidiẽdolos tãbien por medio, y duran haſta q̃ ſe torna ha hazer corta de la meſma ſelua. El que xigo ſe cria de la meſma manera. Pero ſu corta viene a ſer tres años mas tarde, porque es muy tarda en nacer. Plãtaſe en qualquiera tierra, nace de vellota. Pero no ſino de quexigo, echada en vna hoya de tres palmos con diſtancia de dos pies. Siembraſe ligeramente quatro vezes en el año. Eſtos puntales otientos de ninguna manera ſe pudren, y ofendido frutifica, y arroja mucho mejor ſus pimpollos. Fuera deſtos arboles q̃ hemos dicho, ſon para corta el freſno, laurel, durazno, auellano, y mançano. Pero nacen mas tarde, y fijados apenas ſufren no ſolo el humor ſino la tierra. Alcontrario el ſauco es firmiſsimo para palo. Plantaſe con baſtones como el alamo porque ya tratamos harto de el Cipres.

Theophr. l. 3 cauſ. a. c. 16. vſq; ad. 22. Columella. l. 3. & 4.

De las labores, y modo de cultiuar las viñas. Cap. XXI.

AVIENDO Tratado de las coſas ſobredichas como de armaduras de las viñas, reſta tratar aora de ſu naturaleza, y del cuydado principal que ſe ha de tener de ellas. Los ſarmientos de las vides, y de algunos arboles que de ſu naturaleza ſon por dedentro hongoſos, cercan la medula con algunos nudos como coyunturas de la madera. Son cortos los meſmos ſarmientos, ò cañones, y mas cortos mientras mas cercanos a la punta, y cierran los entrenudos con dos artejos. La medula, o ſi ella es el anima vital, ſe va tendiendo adelante, impeliendo la longitud, mientras ay manifieſta canal por los nudos. Pero quando apretados, y endurecidos impidieron y cerarron el camino, brota con la repercuſion fuera, deſde la parte mas baxa por junto al primer nudo, echando ſiempre por vno, y otro lado, como ſe ha dicho en la caña, y cañaherla. De eſtos nudos ſe entiende que ſale el derecho de el mas baxo artejo, y el yzquierdo luego de el mas cercano, y aſsi cõſecutiuamente. Eſte ſe llama en la vid gemma, quando haze alli ceſped, y leuanta tumor. Pero antes que le haga en la parte concaua ſe llama ojo: y en la meſma punta pimpollo. Aſsi ſe engendran los ramos, los follones, las vuas, las hojas, y los pampanos, y es coſa admirable que ſon mas firmes engendradas en la parte derecha. Eſtos nudos pues en los ſarmientos quando ſe plantan, conuiene cortarlos por medio, deſuerte que no ſe cayga la medula, y en la higuera ſe plantan de tres palmos, abriendo el ſuelo con vna eſtaca deſuerte que deciendan abaxo las partes que auian eſtado mas cercanas al arbol, y que queden dos ojos fuera de la tierra y llamãſe ojos propiamente en los ramos de los arboles las yemas por donde echan. Por eſta cauſa algunas vezes ſuelen lleuar el meſmo año en los planteles, los frutos que auian de lleuar en el arbol: quando plantados en tiempo que ya eſtauan preñados paren en otra parte lo concebido. Las higueras plantadas deſta ſuerte ſe pueden traſponer facilmente al tercer año. Por la breuedad con que eſte arbol enuejeze le dio naturaleza que breuiſsimamente ſe crie. El plantar de las vides es mas numeroſo. Primeramente ya no ſe planta de ellas ſino lo inutil, y lo que ſe quita en el ſarmiento. Pero

Columella. l. 5. c. 10.

quitaſe aquello que el año antes lleuô el fruto. Soliaſe plantar el ſarmiento cabeçudo por vno y otro lado cortado de lo duro: y por eſta cauſa aun haſta ora ſe llama martilluelo. Deſpues a cà ſe ha començado ha quitar deſgajado de la cepa con ſu talon como en la higuera: y no ay otro alguno mas vſuaz. A ſe juntado aora otro tercero modo mas acomodado ſin talon, por lo qual los llaman ſaetas, quãdo ſe fijan torcidos: y los meſmos quãdo ſe ponen caydos, y no torcidos ſe llaman trigemmes, y deſta manera ſe hazen muchos de vn meſmo ſarmiento. Plantar de los pampaneros es coſa eſteril: y no conuiene plantarlos ſino de los que ſon fertiles. El que tiene los nudos raros ſe tiene, y juzga por infecundo. Pero tener eſpeſos los ojos, ô yemas es indicio de fertilidad. Algunos no quieren que ſe planten ſino los ſarmientos que han florezido. Plantar los que llaman ſaetas es menos prouechoſo, porque al traſponerlos ſe quiebra facilmente lo que eſtuuo torcido. Planta ſe de largo de vn pie, y no mas cortos, y que tengan cinco o ſeys nudos, y en eſte tamaño no podran tener menos que tres yemas. Es vtiliſsimo engerirſe el meſmo dia que ſe podan. Si fuere neceſſario plãtarlos mucho tiempo deſpues, han ſe de tener guardados como dixi mos, procurando no ſe ſequen pueſtos fuera de tierra con el ſol, ni ofendidos con el viento, o el frio. Los que huuieren eſtado mucho tiempo en lugar ſeco antes que ſe planten pueſtos muchos dias en agua, reuerdecen. El ſuelo deſcubierto al ſol, y anchuroſo, ſe ha de cauar con el açadon de dos dientes en el plantel, o en la viña tres pies en hondo, y apartar la tierra con vna açada de quatro pies de alto deſuerte que la hoya quede de dos pies en largo. Ha ſe luego de limpiar la hoya, y ygualarſe para que no quede coſa dura ni aſpera: Pero ha ſe de guardar la medida. Los eſcalones, y açadonadas deſiguales mueſtran eſtar mal cauado. Tambien ſe ha de medir aquella parte que media entre ſurco, y ſurco. Plantanſe los ſarmientos en hoya, y en ſurco mas largo, ſobre los quales ſe echa blandiſsima tierra. Pero en ſuelo delgado no es de prouecho, ſino es echando debaxo tierra mas pingue, y grueſa, y no cõuiene cubrir menos que dos, y que toquẽ la tierra cercana, y apretarla, y mazizarla con el meſmo palo. En el plantel ha de auer entre vna planta, y otra, pie y medio de ancho y ſeys de largo. Plãtados aſsi los cabeçudos, o martilluelos, a veinte y quatro meſes ſe han de cortar haſta el vltimo nudo, o cuyuntara, ſino es q̃ ſe perdona a aquel. Deſde alli ſale fuera la materia de los ojos, o yemas (que ſon los pampanos) con la qual a treynta y ſeys meſes ſe traſpone la rayz viua. Ay tambien otro curioſo modo de plantar vides, y es, que ſe atẽ, y junten quatro ſarmientos firmemente ligados en parte muy vicioſa, y paſſados aſsi juntos por los hueſos de la pierna de vn buey, o por vaſos eſtrechos de barro, ſe cubren de tierra dexando, deſcubiertas fuera dos yemas, humedezenſe de eſta ſuerte, y cortados echan pampano. Deſpues q̃ brada la fiſtula, libremente toma fuerza la rayz, y lleua vua, y granos en vn razimo de todos ſus ſarmientos. De otra manera cõ nueua inuenciõ, ſe hien de el ſarmiento, y rayda la medula jũtan los ſarmientos vno con otro de ſuerte que de ninguna manera recibã daño las yemas. Deſpues ſe planta el ſarmiento en la tierra mezclada con eſtiercol, y quando empieza ha echar y eſparcir tallos ſe corta, y ſe caua a menudo. Los granos deſta vua promete Columella que no tendran dentro granillo alguno, ſiendo coſa marauilloſa, que viuan las miſmas ſemillas, y q̃ nazcan quitada la medula. No ſe deue dexar por dezir en que tallos eſte la articulacion de el arbol, porque jũtados cinco o ſeys muy delgados del box plantados produzen. Antiguamente eſtaua pueſto en coſtumbre q̃ ſe quebraſen de el box antes de podarle, porque de otra ſuerte creian no poder

Trigemmes, Columel. lib. 3. c. 19.

poder viuir. Pero la experiencia mostro lo contrario. El orden, y razon de las viñas se sigue tras el cuydado de plantarlas. Ay de estas cinco generos o especies, vnas que esparcen por tierra los sarmietos, ò que la vid esta derecha porsi, ò quando esta ayudada de solo vn palo sin yugo, ó quando tiene solo vn yugo, ô quando esta quadrada con quatro. Vna mesma orden tiene aquella que esta por si sin ayuda alguna, y la q̃ esta cõ vn palo que afirma supie, porque aquello no se haze sino por falta de palos que siruen de tientos. Simple yugo se pone a las que estan plantadas por orden, al qual llaman canterio. Esta haze mejor vino, porque no se haze sombra assi mesma y se cueze con el sol ordinario, y siente mas la ventilacion del ayre, y echa mas presto de si el rocio: y fuera de esto es mas facil de despãpanar, y de escauar, y mullir, y de otra qualquiera obra que se haga en ella. Y sobre todo cierne, y grana mejor. El yugo se haze con vna percha, o cãna, o con crines, o soga, como vemos en España, y en Brũdusio. La fortalezida en quadrocõ quatro yugos, lleua mas vino, y fue llamada compluuiata de la forma de las cubiertas de las casas para las lluuias. Diuidese en quatro partes con otros tantos yugos. El orden de plantar esta se dira luego, que serâ de prouecho en todo genero. Pero en esta solo es mas numeroso. Plantasse de estas tres maneras, mejor que de ninguna, en el suelo, muy cauado, despues de esta en surco, y vltimamente en hoya. Del modo de cauar, ya se ha dicho.

Teophr. l. 3. caus. cap. 18.

Del surco, y poda de las viñas. cap. XXII.

EL Surco basta tener la anchura de vna pala: Las hoyas han de ser de tres pies hazia qualquiera parte. La profundidad en qualquier genero de tres pies, y por esto no se ha de trasponer vid siendo menor, y fuera de la tierra ha de tener dos yemas. En lo hõdo de la hoya se ha de mullir la tierra con menudos surcos: y es necessario mezclarla con estiercol. Las que estan en cuestas piden mas profundas las hoyas, y fuera desto leuantar por la ladera baxa, vnos labios dẽ tierra alta. Los que destos se haran mas largos de suerte q̃ reciban dos de traues, se llamaràn alueos. Conuiene que la rayz de la vid este en medio de la hoya, pero que estè la mesma vid fijada en lo mazizo, y solido, y que mire al Leuante Equinoccial: El primer tiento, y arrimo a de ser de cãna. Las viñas se han de limitar en los caminos principales à distancia de diez y ocho pies en ancho; para q̃ encontrandose dos carros puedan pasar, y las otras sendas que atrauiessan hande ser de adiez pies por entre las yugadas. O si el modo fuere mayor sea de otros tantos pies como el camino Real. Pero siempre a los cinco liños ha de auer senda. Esto es que acada quinto liño se encierren las planas con vna yugada. En la tierra gruessa no se deue plantar sino es estãdo muy cauada, ni se tiene de poner sarmiento sino con rayz viua: Pero en la tierra flaca, y suelta se ha de plantar el sarmiento en surco, ò en fosa. En los collados es mejor hazer los surcos al traues, que cauar, para que las aguas se detengan en sus palas. Estando el ayre humedo; o el suelo seco se han de plantar los sarmiẽtos en el otoño, si la calidad de la tierra no lo pide de otra manera. Porque la region seca, y caliente pide se plante en el otoño, y la humeda, y fria al salir de la primauera. En la tierra seca tãbien se planta en vano la barbuda, ò rayz viua, y tambien se planta mal en lugares secos el sarmiento, sino despues de auer llouido. Pero en lugares de riego aun estando ya con hoja la vid, y muy bien hasta el solsticio, como en España es prouechosissimo estar quietos los vientos el dia que se plãtan. Muchos desean Austros, Caton los reprueua. En la tierra de mediana templãça cõuiene que aya cinco pies de distancia, entre vna, y otra vid: y en la fertil por lo menos quatro: en la delgada a lo mas ocho. Los Vmbros, y Marsos en

Idem, l. 3. c. 13.

Sarmiẽto cõ rayz viua llamado en Castilla, barbuda.

Palas llama a las concauidades del surco, y tambiẽ se llama assi la cauidad del anillo donde se encaja la piedra.

Columella. l. 3, c. 16.

aque-

aquellos cãnos q̃ llaman Porculetos, por causa de ararlos, dexã veinte pies de distancia. En los lugares lloviosos, y nublosos cõuiene se põgan mas ralos, y en los secos mas espesos. La sutileza de la necessidad hallò breuedad, y compendios. Quando la viña se planta en sitio cauado juntamente se haze plantel, desuerte que se plante la barbuda de viua rayz en su lugar, y el sarmiento para que se traponga entre el orden de las vides. El qual orden da en vna yugada abuelta de diez y seys mil barbudas, y ay diferẽcia de dos años en el fruto, por lo que viene mas tarde en el plãtado que en el traspuesto. La barbuda de rayz viua puesta en la viña despues de vn año, se corta junto a la tierra, desuerte que solamente quede fuera vna yema fijado vn tiento junto a ella en que estribe, y añadido algun estiercol. De la mesma manera se poda el año siguiente, y cõcibe fuerzas, y alimenta dentro de si las que han de ser bastãtes para su carga: De otra manera con apresurarse a echar tallos, delgada, y sin sustancia sino se refrena con este castigo toda se va en rama. Ninguna cosa nace en la vid mas cudiciosamente, y sino se guardan las fuerças para el parto, toda se haze pampanos. Los mejores tiẽtos, ò rodrigones que diximos, son de rayz de roble, y de oliua, y si estos no huuiere sean palos de Enebro, cipres; laburno, ò sauco. Las pertigas de los demas arboles se cortan cada año. Vtilissima es para el yugo la caña, jũta en hazezillos, dura cinco años. Quãdo los pampanos son cortos, y se atan entresi con vn sarmiento en forma de soga, los arcos hechos assi se llaman funetos. El tercero año de la viña echa el pampano ligero, y robusto, al qual haze vid la edad. Este se siẽta en el yugo. Algunos entonzes le ciegan, quitandole sutilmente con vna hoz los ojos, ò yemas, para que con esta injuria le alcen mas de la tierra. Porque sin duda es mas prouechosa costumbre de cõcebir fuerza la vid y mejor limpiar, y mondar los pampanos de la que està en el yugo hasta que quieran fortificarla. Ay algunos que vedan el tocarla el año siguiente despues de traspuesta ni que se aderece con hoz hasta quarenta meses. Pero que entonces se ha de cortar dexãdola en tres yemas. Otros la podan luego el año siguiente, pero desuerte que cada año la van añadiendo tres, o quatro nudos, y vltimamente el quarto año la ponen en el yugo. Esto lo vno, y lo otro haze que den el fruto tardio, y fuera desto el sarmiento requemado, y nudoso, con aumento de pampanillos enanos. Pero mucho mejor es que la madre sea firme, y despues el hijo audaz, y gallardo. Ni es cosa segura estar vna cosa llena de cicatrizes, y señales como algunos entienden con gran herror de su ignorãcia. Qualquiera cosa que es tal de las llagas nace, no de la madre, y es cierto q̃ mientras se fortaleze tiene todas sus fuerzas; y toda ella recibe en si el fruto de cada año, para quando se permitiere que crezca. No pare la naturaleza cosa alguna por partes. La vid despues que huuiere crecido, y estuuiere bien firme luego se tiene de poner sobre el yugo: Pero si aun se estuuiere flaca, y con poca fuerza se ha de poner podada debaxo del yugo. Porque de las fuerzas se tiene de hazer juyzio, y no del tiempo. Y es cosa temeraria permitir que eche la vid antes de tener el grueso del dedo pulgar. El año siguiente se dexaran los sarmientos segun la fuerza de la madre, ò vno, ò dos, y si la debilidad de la vid lo pidierẽ se dexaran aquellos mesmos el siguiente año: y al tercero se añadiran dos de nueuo. Pero nunca se le han de permitir mas de quatro, y no se le ha de consentir que eche breuemente todo lo que puede, sino yrla refrenando siempre, y detiniendo su fecundidad. Porq̃ su naturaleza es esta, querer mas producir que viuir: y todo aquello que se le quita de madera, se le añade de fruto, y ella mas quiere engendrar sarmientos (que son su semilla) que fruto. Porque el fruto es cosa caduca

que

que facilmente lé pierde. Aſsi dañoſa mente produze cõ demaſia, y noſe enſancha, ſino ſe derrama, y eſtiende. Tambien la naturaleza de la tierra da rà en eſto conſejo. Porque en la tierra flaca aunque la vid tenga fuerças es bien que ſe detenga, podada dentro dé el yugo, para que ſalga debaxo dél toda la rama, y eſto ha de ſer en muy pequeño interualo, deſuerte q̃ llegué a tocar al yugo, y eſpere, y no le tenga: Por tanto ni cargue en el, ni ſe eſparça delicadamente. Detal manera ſe tiemple eſte modo que tambien quiera mas crecer que frutificar. El ſarmiẽto a de tener debaxo de el yugo dos, ò tres yemas dé las quales nazcan los pampanos. Entonces ſe han de eſtender por el yugo, y ligarſe a el para que ſe ſuſtenten con el yugo, y no eſten pẽdientes. Deſpues de eſto, apretado cõ la ligadura, ſe ha de atar deſde la tercera yema: porque aſsi ſe refrena el impetu de la materia, y ſalen por baxo de la ligadura mas gruеſos los pãpanos: vedan que no ſe liguen las puntas por lo alto. Eſta es ſu naturaleza de la vid, que la parte podada, ò ligada dà fruto, y principalmente la meſma corbadura, y lo q̃ eſta de eſta parte da y produze madera, y ſarmientos, ofendido ſegun creo el eſpiritu, y aquella medula que diximos. Aquella madera, ò ſarmientos que huuieren ſalido de eſta ſuerte, dara fruto el año ſiguiẽte. Aſsi ay dos generos de ſarmiẽtos, el que ſale de lo duro, y promete materia para el año ſiguiente ſe llama pãpanero: Pero el que ſale, y eſta ſobre la cicatriz, ſe llama fructuario. Dexaſe debaxo de el yugo otro pulgar nacido de el ſarmiento de vn año, y ſiempre es fructuario, y el que ſe llama guarda. Eſte es vn ſarmiento nueuo, no mas largo que con tres yemas, el qual dara el año ſiguiente materia, ſi la vid por demaſiado frutificar ſe conſumiere: y otro junto a el de grandeza, y tamaño de vna berruga que ſe llama furũculo, por ſi acaſo falta la guarda. La vid antes de cumplir ſiete años, deſde que ſe planto, ſi es llamada a q̃ dè fruto, ſe deſuanece, y ſe muere, y no me agrada que el ſarmiento viejo ſe lleue a la larga, y haſta el quarto palo, ò tiento, a lo qual llaman algunos dragon, y otros juniculo, para hazer aquellos que llaman maſculetos. Quando ſe ha endurecido la vid es maliſsima coſa eſtenderla en viña de vna parte a otra. Al quinto año ſe tuercen, o doblan los meſmos ſarmientos, y de cada vno ſe echa vna vara, y deſpues otras de los mas cercanos, y los primeros ſe cortan: y es mejor dexar ſiempre la guarda: Pero eſte conuiene eſtar cercano a la vid, y no mas largo de lo que ſe ha dicho: y ſi los ſarmientos echaren con demaſia, torcerlos, para que eche quatro pampanos, o dos, ſi la viña es de vn yugo, ſi ſe ordenare que eſte la vid por ſi ſin rodrigõ o tiẽto, en ſu principio tiene neceſsidad de qualquier arrimo, haſta que cõ el ſe enſeñe à eſtar fime, y a ſubir derecha. Las demas coſas deſde el principio ſon vnas meſmas. Pero conuiene diuidir con la poda, y gualmente por todas partes los pulgares, porque el fruto no la agraue a vna parte, que abatiendola el meſmo con ſu peſo ſera impedimento para ſubir en alto. Eſta viña ha detener tres pies de alto. Siendo mas alta ſe agouia y tuerce, las demas deſde cinco pies, deſuerte que no excedan la eſtatura juſta de vn hombre. Tambié aquellas que ſe eſparcen por la tierra las cercan de breues foſſas en que ſe arrimen, haziendo hoyas al rededor para que encontrandoſe los pampanos no contiendan entreſi, y la mayor parte de la tierra tiene aſsi baxas las viñas, y coge la vendimia en la tierra. Porque en Africa, y en Egipto, y Siria, y en toda la Aſsia, y en muchos lugares de Europa, preualece eſta coſtumbre. Alli pues ſe deue comprimir, y retener la vid junto a la tierra, ſuſtentando la rayz de la meſma manera, y el meſmo tiempo que en la viña yugada, de ſuerte que ſiempre ſe dexen los pulgares en la tierra fertil, ſolamente con tres yemas, y en la flaca con cinco, y es mejor ter muchos

Columella. l. 4. c. 20. & li. 5. c. 6.

Idem. l. 4. c. 21.

Idem. eodem lib. cap. 21. & 24.

que

que largos. Las cosas q̃ hemos dicho de la naturaleza del suelo, tanto se conoceran mas poderosas, quãto la vua fuere mas propia, y acomodada la tierra. Hãse de apretar los generos de vides, y es vtilissimo plantarlas de por si en diuersos pagos. Porque la mistura de diferentes especies de vuas, no solamente no concuerda en el mosto pero tampoco en el vino, ò si se mezclan es necessario que no sean otras sino aquellas que maduran jũtas a vn mesmo tiempo. Los yugos mas altos conuienen dõde es la tierra mas grue sa, y mas llana: y tãbié en el sitio de mucho rocio, y nubloso, y menos vẽtoso. Al contrario mas bajos en la tierra debil, y seca, y muy caluroso y expuesta a los viẽtos. Los yugos se hã de ligar cõ firmissima atadura a los horcones, y la vid se ha de contener con atadura ligera. Ya notamos los generos que ay de vides, y en que tierra, y ayre se aya de plantar cada vna, quando cõtamos sus naturalezas, y las de los vinos: De la demas cultura, ay grande duda, y opiniones. Muchos mandan que se caue la viña en todo el estio despues de passadas las tociadas. Otros vedan el labrarla quãdo se hinchã las yemas: porque cõ el tocamiento, y ludir de los q̃ entran se quebranta, y ofenden: y por esto se ha de apartar lexos de ellas todo ganado, y principalmente el de lana, porque facilissimamente quita las yemas: tambien tienen por enemigos a las viñas los rastros, quando la vua empieza a crecer: y dizen que es sufficiente labrar la viña tres veces cada año, vna desde el Equinoccio de la primauera hasta el nacimiento de las vergilias, otra en el nacimiento de la Canicula, y vltimamente quando negrea el grano. Algunos determinan sus labores desta manera: La viña vieja vna vez despues de la vendimia, antes del inuierno, quãdo piensan otros ser bastante atarla tientos, y estercolarla, otra vez desde trece de Abril antes que empiece a echar. Esto es hasta diez de Mayo. Despues antes que empiece a florecer, y quãdo ha cernido, y quando empieza apintar, y variar el color la vua. Los mas praticos afirmã que si se labra mas de lo conueniente, y justo se enternecen tanto los granos que se rompen. A las viñas que se cauã se les ha de dar la labor antes de las ardiẽtes horas del dia: En el lodo ni se ha de arar, ni cauar: El polno leuantado quando se cauan dizẽ aprouechar contra los soles, y nieblas. Todos concuerdan en que el despampanar ha de ser en la primauera, en diez dias desde los quince de Mayo, antes que empiecen a florezer, y que se tiene de hazer desde el yugo abaxo. De la siguiẽte buelta varian los pareceres. Algunos quieren que se despampane quando han salido de flor: Otros quieren que sea en el mesmo tiempo de la maduraciõ. Pero estas cosas las determinaran los preceptos de Caton. Porque fuera desto se ha de tratar de la razon, y orden del podar. Esto ha de ser luego despues de la vendimia, donde la templança del ayre lo consiente. Pero por razon de naturaleza nunca se deue hazer esto antes del nacimiento de la estrella llamada Aguila, como enseñaremos en el libro siguiente en las causas de las estrellas. Sino antes soplando viento Fauonio: Porque la culpa de anticiparse es dudosa. Si las muerde vna cierta erosion del inuierno, heridas con la nueua medicina (esto es con la poda) es cierto que se embotan, y entorpecen sus yemas con el frio y que se hienden las cortaduras, y que se queman las yemas distilando sus lagrimas con vicio del ayre. Porq̃ quien ignora que con el yelo se hazen fragiles, y quebradizas? Esta computacion de obras ay en las possessiones grandes, en que no es legitimo a naturaleza el apreturarse: quanto mas presto se podan en dias acomodados, tanto mas rama arrojan: y quãto mas tarde, tanto mas copioso fruto. Por lo qual conuiene podar primero las viñas flacas, y las fuertes mas tarde. Toda cortadura se tiene de hazer oblica al traues, para que facilmente se caygan las lluuias: y que esten buel-

Columel. l. 4 c. 10. & 24. Theophr. l. 3 caus. c. 20. A siete dias de Diziẽbre.

ázia la tierra, haziẽdo delgadiſsima herida con la boca de la hoz, torciendo el corte. Pero ſiempre ſe ha de cortar entre dos yemas, porque no tengã ellas la herida en la parte cortada. Aquella que fue cortada aſsi entiendẽ eſtar negra, y que ſe ha de tornar a cortar haſta llegar a la parte ſana: Porque no nace coſa prouechoſa de corrupta materia. Si la vid flaca no tiene conuenientes ſarmientos, es vtiliſsima coſa cortarla por el pie junto a la tierra para que los eche de nueuo. Quando ſe deſpámpana no ſe tienen de quitar aquellos pampanos que tienen vua. Porque eſſo es piſar, y tener en poco las vuas, ſino fueſſe en la viña nueua. Iuzgãſe por pampanos inutiles los que nacen al lado de la cepa, y no de yema: y tambien el razimo de vua q̃ nace de ſarmiento viejo, y duro, de ſuerte que no ſe puede cortar ſino con hierro. Algunos entienden ſer mas prouechoſo poner el horcon, o tiẽto entre dos vides: y aſsi ſe atan mas facilmente, y eſto es mejor en la viña de vn yugo. Pero entiendeſe ſi el meſmo yugo tiene fuerza para ſufrir, y ſi la region no es muy fatigada de vientos. En la quadripartida ha de eſtar el eſtribo muy cercano a la carga: Pero deſuerte que no impida la atadura: eſte apartado vn codo, y no mas: y mandan que primero ſe aten que ſe poden. Caton de toda la cultura de las vides da eſte precepto. Haz la viña muy alta, y atala derechamente, pero deſuerte que no la aprietes demaſiado, de eſta ſuerte cuyda de ella: poda todas las cabeças de las vides, caualas al rededor empiezalas a arar, y por vna parte, y por otra lleua los ſurcos derechos continuados. Echa primero ſarmientos de as vides tiernas: y caſtra muy poco las viejas. antes ſi fuere neceſſario las hunde, y dos años deſpues las corta. Entonces ſera tiempo de cortar la vid nueua quando eſtuuiere con fuerza, y hermoſura. Si la viña eſtuuiere calua de vides pon entre ella ſurcos, y planta alli barbudas. Apartã de los ſurcos la ſombra. Caualá amenudo. En la viña vieja ſiembra aluahaca. Si es flaca, y debil no ſiembres en ella coſa que lleue grano, y al rededor de las cepas echa eſtiercol, pajas, caſca, ò coſas ſemejãtes. Deſpampana a donde empieza a echar hoja la viña. Ata amenudo las viñas muy nueuas porq̃ no ſe quiebrẽ los tallos. Y la que ya va ſobre la percha ata blandamente ſus tiernos pampanos, y eſtiendelos. Los quales quando eſtuuieren bien pueſtos, y quando la vua empezare a mudar el color, y madurar, liga por abaxo las vides. El engerir las vides ſe haze vnas veces en la primauera, y otras quando la vua florece: y aquella es la mejor. Si quiſieres mudar la viña vieja de vn lugar a otro, quitala primero ſolamente el braço grueſo, dexala dos yemas, y no mas. Caualá bien deſde las rayzes. Y ten cuydado que no las cortes, y aſsi de la forma que eſtuuiere ponla en la hoya, ò en el ſurco, y cubrela, y piſala muy bien, y ponla de la meſma manera en orden, ligala, y tiendela como auia eſtado, y caualá amenudo. Al aluahaca que manda ſembrar en la viña llamauan los antiguos pabulo, reparo para ſombra, porque crece preſtiſsimo.

Caton c. 48.

Columel. l. 4 c. 17. & 21.

cap. 33.

Orden de los arbuſtos. Cap. XXIII

SIGVESE El orden de poner las vides con los arbuſtos, grandemente cõdenado de Sarſena padre, y hijo, pero celebrado de Scroſa, antiquiſsimos autores deſpues de Caton y peritiſsimos; Pero no concedido de Scroſa ſino tã ſolamente a Italia: Auiendo juzgado con experiencia de largas edades que los nobles, y generoſos vinos no ſe engendran ſino ſobre los arbuſtos, y de eſtos ſon tambien los mas loados los que ſe crian en los mas altos, como mas abundantes en los bajos: Tãto es lo que aprouc-

Cato cap. 7. Columella. l. 3. c. 3. & 6. & 7. l. 5. & li. de arborib. c. 16

uecha la altura. Por esta causa se eligen tambien los arboles. El primero de todos el olmo, fuera del Athinio por su demasiada hoja. Despues el alamo negro, por la misma causa que su hoja es menos espesa. No desprecian muchos tambien al fresno, y la higuera, y tambien la oliua, sino es muy vmbrosa cõ sus ramas. El modo de plãtarlas, y cultiuarlas ya se ha tratado sufficiẽtemẽte. Vedase q̃ no se llegue a ellas con la hoz antes de treinta y seys meses. Guardan interpoladamente a vezes los braços: podanse a tercero año, y al sexto se parean. La Italia Transpadana, fuera de los arboles dichos, vsa en los campos para sustentar las vides del cornejo, alamo blanco, tilia, azre, orno, carpino, y roble: Venecia vsa del salce por la humedad del suelo, y el olmo destroncado por medio, se reparte en assientos de ramos, no dexando casi arbol alguno mas alto que de veinte pies. En los collados, y campos secos se estienden y dilatan sus entablados a ocho pies de alto, y en los sitios campestres, y humedos a doze. Las palmas de las vides han de mirar al sol de medio dia. Y los ramos en forma de dedos, han de salir leuantados en alto, por que no la hagan sombra con la pendiente barba de sus delgados sarmientos. La justa distancia de los arboles, si se ara el suelo, ha de ser quarenta pies azia adelante, y azia atras, y a los lados veinte. Sino se ara ha de auer esta distancia azia todas partes. Muchas vezes sustentan con vn arbol diez vides, y condenan al labrador que sustenta menos de tres. No estando los arboles fuertes, y firmes es cosa enemiga casar con ellos las vides, porque con su veloz crecer los consumen, y secan. Es necessario plantar en hoya de tres pies en hondo, con distancia entre vna, y otra, y el arbol, de vn pie. Alli no es menester cosa para sustentar los sarmientos, ni para mullir la tierra, ni gastos algunos para cauar: Porque

Trãspadana, de la otra parte del Po, rio

este orden de poner las vides cõ arbõles, tiene esta particular ventaja, que sembrar semillas en la mesma tierra es prouechoso a las vides, y sobre todo que su altura las defiende de suerte que no tienen necessidad, como en vna viña, de tapias, o valladar, ò fosos para impedir las injurias de los animales, y fortalezerse. En poner las vides sobre arboles, de todos los modos sobredichos solo se guarda el orden de ponerlas de barbudas, y tambien de sarmientos: y estos puestos de dos en dos como diximos. El mas aprouado de todos, es ponerles en cestos en vn entablado, porque assi estan seguriſsimos de el ganado. De otro modo se ponen torciendo la vid, ò el sarmiento junto a su arbol, ò junto a la mas cercana que esta sola. Lo que esta sobre la tierra desde la madre se manda raer, porque no eche pampanos, y en la tierra se cubren para que arrayguen no menos que quatro yemas: y fuera se dexan en la cabeça dos. La vid puesta en arbol tiene quatro pies en largo y cada sulco tres de ancho y dos pies y medio de alto. Despues de vn año se corta el planton hasta la medula para que poco apoco se acostumbre a sustentarse con sus rayzes; y el tallo se corta desde la cabeça, a dos yemas. Al tercero año se corta de todo punto el planton, y se repone mas hondo en la tierra porque no eche hojas por la cortadura. Esta barbuda se ha de quitar de todo punto despues de la vendimia. Hase hallado nueuamente plantar junto al arbol el dragon: Assi llamamos al sarmiento antiguo, y endurecido con muchos años. Este cortado con muy grande anchura, y rayda la corteza de las tres partes de el largo, todo lo que se ha de soterrar (de donde le llaman tambien rasil) le comprimen, y encierran en el surco dexando la otra parte derecha arrimada al arbol. Esto es breuiſsimo para criarse la vid. Si la vid, o la tierra fuere delgada, y

fla-

ca es cosa vsada cortarla muy junto a la tierra hasta que se afirme la rayz: como ni se ha de plantar con rocio ni soplando viento de Septrentrion. Las mesmas vides han de mirar al Aquilon, pero sus sarmientos al medio dia. No se tienen de apresurar a podar las vides nueuas, sino primero se han de recoger en circulo los sarmientos, y no llegar a podarlas hasta estar fuertes. Las vides de los arboles son vn año mas tardias para dar fruto que las vides yugadas. Ay Agricultores que vedan de todo punto el podarlas, hasta tanto que ygualan la altura de los arboles. La primera vez que se poda la vid con la hoz, se ha de cortar seys pies en alto de la tierra, dexando abaxo vn sarmiento forzandole a que nazca torcida su madera, y despues de podado no se le han de dexar sino tres yemas: Los pampanos que salieren de estas el siguiente año se han de assentar en los primeros escaños, y despues cada año de los siguientes han de ir subiendo a lo mas alto dexando siempre vn sarmiento en cada entablado y vn tallo que suba hasta donde quisieren. De lo demas en cada poda se han de cortar los sarmientos que proximamente lleuaron fruto: y se han de esparcir los nueuos por los entablados, circuncidadas por todas partes las belortas, y sortijas. La poda ordinaria, esparciendo los pampanos de las vides por los ramos viste alrededor el arbol, y adorna los mesmos pampanos con vuas: La vid Francesa se estiende en mugrones, y las de la via Aemilia en rodrigones, huyendo que no cerquen la hoja de los olmos atinias. Algunos ignorantes cuelgan la vid atada debaxo de el ramo de el arbol, ahogandola con esta injuria: Quando se auia de sustener encima con la ligadura suaue, y no apretarla. Y assi aun aquellos que tienen abundancia de salzes quieren hazer esto con mas blanda ligadura, y con yerua. Los Siculos vsan de la que llamã ãmpelodesmo: y toda la Grecia de junco, juncia olorosa, y espadaña. Y dexanla tambien estar libre de atadura por algunos dias y esparcirse sin ordẽ, y recostarse y estẽderse en la tierra q̃ ha esperado todo el año. Porq̃ assi como ayuda, y aprouecha el rebolcarse las bestias de carga despues de quitado el yugo, y los perros despues de auer corrido: Assi tambien aprouecha a las vides estender sus lomos. Tambien el mesmo arbol se huelga descargado de el ordinario peso, semejantẽ al que respira, y no ay cosa en las obras de naturaleza que no quiera a vezes alguna quietud, y reposo a exemplo de los dias, y de las noches. Por esso se reprueua podar las vides, en acabando de vendimiar, y cansadas tambien con el fruto dado, qũe podadas se liguen luego a otro lugar. Porque sin duda alguna las señales de la ligadura las haze notable daño. Los labradores de Francia ponen dos mugrones a vn lado ya otro si ay quarenta pies de distancia, y si ay veinte se mezclan quatro enlazados entresi, y se ligan juntos emproporcion esparcidos a una con la compañia de los sarmientos por donde faltan: y si su brenedad no lo sufre, atado vn garfio se estienden hasta el arbol desacompañado y viudo. El trasplãtado soliã cortar de dos años: Porq̃ a los cargados con la vegez es mejor darlos tiẽpo, y hazerlos dispuestos para mudar se dandolos grueso: De otra manera es prouechoso pazer las eminencias por donde brota el que ha de venir a ser dragon. Tambien ay vn genero que es medio entre este, y el planton, el qual es hundir todas las vides en tierra, y henderlas con cuñas, y desde vna diuidir su propagacion en muchos surcos, afirmando la sutileza de cada vna con astiles ligados al rededor, sin cortar los pampanos que salen de los lados al rededor El labrador de Nouara no contento con la multitud de trasplantos ni

Quod caret alterna requie durabile non est.

Atinias, especie de olmos que lleuã muy rara semilla escõdida entre su primera hoja Columella. l. 5. c. 15.

ni con la abundancia de los ramos, imponiendo horcones rebuelue tambié aellos los pampanos. Assi q̃ fuera de los defectos de la tierra, tambien la cultura haze los vinos aſperos y malos. Otro error hazen cerca de la ciudad en las vides varacinas, a las quales podan vn año, y otro no: No porque cõ eſto cõuenga a la vid, ſino por q̃ cõ la vileza del vino aumẽtan la ganancia de los reditos. En la tierra Carſeolana ſiguen vn orden medio entre eſtos, quitando ſolamente las partes carioſas de la vid que ſe empiezan a ſecar, dexando las demas para lleuar vuas, quitada la carga ſuperflua, la raridad de los pampanos ſirue de nutrimento a toda llaga. Pero ſino es en tierra pingue eſta cultura, degenera la vid en la bruſca. Las vides de ſobre los arboles deſean el arado muy hondo, aunque el orden de ſembrar el trigo no le pide tan profundo. No ſe vſa deſpampanarlas: y eſto es ahorrar de trabajo. Iuntamente ſe podan con la vid los arboles, entreſacando en la eſpeſſura de los ramos los que ſon ſuperfluos, y conſumen ſu virtud. Vedamos que no miren las cortaduras al Septentrion, o a Medio dia. Y es mejor ſi tampoco miraren á Poniente. Porq̃ las tales llagas duelen mas tiempo, y con dificultad ſe ſanan por el demaſiado frio, y por el demaſiado calor que padecen. No ay la miſma libertad en la vid de viñas, y en la delos arboles, porque en eſtas es mas facil eſconder algunos lados, que torcer en las otras a donde quieren las llagas. Las cortaduras de los arboles ſe tienen de hazer azia arriba y no como calizes, porque no ſe detenga el agua en ellas. A la vid ſe tienen de aplicar ſuſtentantes ſobre los quales ſuba abraça da ſi fueren mayores.

De como ſe han de guardar las vuas y de las enfermedades de los arboles. Cap. XXIIII.

De morbis arborũ. Theophr. 4. caus. c. 10. 11. 12. & 15. & l. 4. hiſt. c. 16.

LAS Meſas de las vides generoſas, dizen que ſe tienen de podar en los cinco dias conſagrados a Palas, y aquellas de q̃ quiſieren guardar las vuas en la menguante de la luna. Pero las que ſe podaren en la conjuncion no las ofende animal alguno. Por otra razon ſe han de podar denoche en luna llena, quando eſta en Leon, Scorpion, Sagitario, y Tauro: y en ſuma quieren que ſe ayan de plantar ſiendo llena o creciente. En Italia diez labradores ſon ſuficientes para cien yugadas de viñas. Pero auiendoſe tratado ſuficientemente de el plantar, y cultiuar los arboles, porque ya tambien diximos entre los arboles peregrinos de las palmas, y de el citiſo, para que no falte coſa alguna, ſe ha de moſtrar lo reſtante de ſu naturaleza, grandemente perteneciente a todas aquellas coſas. Padecen pues tambiẽ los arboles enfermedades. Pero que coſa engendradada carece de eſtos males? Aunque algunos niegan que los males de los arboles ſilueſtres no ſon perniciooſos, y que ſolo ſon atormentados de el granizo, quando echan, ò florezen, y que tambien ſe abuchornã, y queman con el calor hirviente, ò por el viento demaſiadamente frio fuera de ſu tiempo: Porque tambien aprouechan los frios en el ſuyo como diximos. Que marauilla? Por ventura no perecen tambien las vides por el yelo? Eſta ſeñal ay con que ſe conozca el defecto de la tierra, porque no ſucede ſino en el ſitio frio. Aſsi que en los inuiernos prouamos el rigor de el ayre, no de el ſuelo, y no perecen los arboles debiles con el yelo, ſino los grandiſsimos: y moleſtados aſsi primero ſe ſecan las mas altas cimas, porque apretados de el yelo no pudo llegar haſta halli el humor. Algunas enfer-

Eſtos dias comenzauan a diez y ocho de Março.

Dixo bien engẽdrada, porq̃ de las engẽdradas, ninguna: de las criadas muchas: como los Angeles, almas y cielos, que no tienen ſu ſer por generacion, y aſsi parece auer conocido Plinio eſta diferencia.

Vermiculacion, criar gusanos.

Sideracion, abrasamiẽto por influẽcia celeste.

medades son comunes à todos los arboles, y algunas particulares a ciertos generos. Es comun la vermiculacion, la sideracion, y dolor de los miembros. De donde la debilidad de las partes, tambien haze compañia de nombres con las miserias de los hombres: y assi dezimos a los cuerpos trũcados, y quemados a los ojos de los pimpollos, y otras muchas cosas de la misma manera. Assi que los arboles padecen hambre y crudeza, las quales cosas suceden por la cantidad del humor, y tambien algunos padecen demasiada gordura; como todos los que lleuan resina, que se conuierten en toa con lo mucho pingue que tienen: y tambien quando las raizes comiençan a engordar perecen, como los animales con el demasiado sebo: tambien algunas vezes viene pestilencia por generos de arboles, como entre los hombres vnas vezes por los esclauos, otras por la gente ciudadana, o por la rustica. Algunos de los arboles padecen mas, ó menos de los gusanos; pero casi todos padecen este mal, y esto experimentan las aues con el sonido de la hueca corteza, y ya ãun en esto ha començado à auer autoridad y grandeza: porque los muy grandes que se crian en los robles, los tienen por delicado y precioso manjar; a estos llaman Cossos: y ceuados tambien con harina, se hazen aues de alto buelo. Pero de todos los arboles sientẽ mas este daño los perales, mançanos, y higueras, menos los que son amargos, y oloroſos. De los gusanos que estan en las higueras, vnos nacen dellos mismos, y otros pare el que llaman Ceraste. Pero todos vienen a tener figura de Ceraste, y hazen vn sonido de muy pequeño rumor. El arbol llamado Serual tambien es combatido de vnos gusanillos roxos pelosos, y assi pierde la vida. Tambien el nispero en la vejez es sugeto à esta enfermedad. La sideracion procede toda del Cielo, por lo qual se ha de entender tambien proceder dessas causas el granizo, y el secarse quedando como carbon, y lo que sucede por injuria de las escarchas; porque estas assentandose en los arboles apressurados, y atreuidos a echar, y florecer cõ el tiempo de la Primauera: estando muy tiernos abrasan las yemas de los tallos que estan en leche, lo qual sucediendo en la flor, llaman carbunco. Pero mucho mas dañosa es la naturaleza de la escarcha, porque caida persuera y yela, y con ningũ ayre se despide, porque no se haze sino estando quieto, y sereno el ayre. Pero es propio de la sideracion el vapor de las secuedades despues del nacimiento de la Canicula, quãdo los arboles engertos y nuenos se mueren, principalmẽte las higueras, y las vides. La oliua fuera del criar gusanos, lo qual sientẽ igualmente como la higuera, padece tambien el mal que llaman clauo, o si queremos dezir hongo, o plato: esto es adustion del Sol. Tambié dize Caton, que el musco colorado las daña. Muchas vezes ofende a las vides, y a las oliuas la demasiada fertilidad. La sarna es comũ a todos los arboles. El empeyne, y las conchas que suelẽ nacer con ellos son enfermedades particulares de las higueras, pero no en todas partes: porque es cierto, que ay algunas enfermedades propias de los lugares. Pero como el hõbre padece grandes dolores de neruios, assi tambien los arboles, y igualmente de dos maneras: porque ò arroja la violẽcia del mal su daño a los pies, esto es a las raizes, o a los artejos, esto es a los dedos de los pimpollos, los quales salẽ muy lexos de todo el cuerpo. Secanse pues, y acerca de los Griegos cada enfermedad destas tiene su nombre. Primeramente dolor por todas partes, luego flaqueza fragil de aquellas partes, y vltimamente tabida sequedad y muerte, no entrando, o no viniendo jugo anudrirlas: y principalmente sienten esto las higueras. El Cabrahigo es libre de todas las enfermedades que hemos dicho hasta aora. La sarna se engendra

con los rozios lentos despues de las vergilias, porque si fueren *a* copiosos lauan el arbol, y no le dexan causa de sarna, ni comecon. Pero si caen gruessos, o las lluuias son demasiadas, padece la higuera de otra manera, por estar muy humedas las raizes. Las vides fuera del mal de los gusanos, y de la sideracion, tienen otra enfermedad particular, llamada articulacion *b* por tres causas. Vna, quando por la fuerça de las tempestades pierden los pampanos, y se los derriban. Otra, como notò Teophrasto, quando son cortados àzia arriba. La tercera, quando por impericia ignorando su cultura las ofenden. Todas sus ofensas y daños padecen, y sienten en las junturas. En estas es vn genero de sideraciõ caerles rozio quando ciernen, o quando los granos antes que crezcan se cuecen, y encallecen. Enferman tambien quando se elaron, ofendidas las yemas de las podadas con la vstion del yelo, y tambien sucede esto con el calor intempestiuo: porque todas las cosas constan de proporcion y modo, y se hazen con cierta templança, y por culpa de los que labran las vides, quando las aprietan, y estrechan demasiado, como se ha dicho. O quando el que las caba al rededor, las hiere con injurioso golpe. O tambien quando el imprudente quintero lisio las raizes, o quitò las escamas del cuerpo. Tambien por estar la hoz bota causa cierta contusion, y por todas estas causas sufren con mayor dificultad los frios, y los calores: porque qualquiera injuria externa penetra dentro por la herida. Pero el mas enfermo de los arboles es el mançano, y principalmente el dulce. La debilidad causa a algunos esterilidad, y no muerte, como si alguno quitasse la cima, y pimpollos al pino, ò a la palma. Hazense esteriles, pero no se mueren. Algunas vezes tambien enferman las mismas frutas por si, sin enfermar el arbol, si faltaron, ô al contrario si sobraron a los tiempos necessarios las lluuias, ò calores templados, o vientos; porque ò se caen, o se hazen peores. El peor entre todos los males de los arboles es, quando hirio la lluuia a la vid, y a la oliua estando en cierne, porque juntamente cae abaxo el fruto con el agua. Por la misma causa nacen tambien las orugas, cruel animal, las quales vnas roen las hojas, otras la flor, y tambien de las oliuas como en Mileto: dexando roido el arbol con feo parecer, y vista. Nace este mal con la templança humeda y lenta. Deste mismo se haze otro, siguiendose vn ardiente Sol, el qual quemò el mal que padecian las vides, y assi le mudò en otro. Es tambien particular a las oliuas, y a las vides (llamanlo arañuelo) quando embueluen el fruto como vnas telas, y le consumen. Tambien algunos vientos las abrasan mucho, y tambien a otros frutos. Pero criar gusanos la misma fruta por si lo sienten algunos años las mançanas, peras, nisperos, y granadas; en la oliua con vario sucesso. Quando nacidos subẽ de abaxo, quitan el fruto, y aumentanle si se crian en el mismo huesso, royendole. Las lluuias que caen despues del Arcturo, impiden su generacion. Las mismas lluuias si fueren Austrinas, los engendran, tambien en las que ya negrean, que empeçando a madurar, entonces principalmente se caen. Esto sucede mas de ordinario a las de riego, las quales aunque no se ayan caido, son fastidiosas. Ay tambien ciertos generos de mosquitos molestos a algunos frutos, como a las bellotas, y al higo, los quales parece nacer del humor dulce, que està debaxo de la corteça, y la enfermedad casi consiste en ellos. Algunas causas de los tiempos, o de los lugares no se llaman propiamente enfermedades, porque subitamente matan, como quando la sequedad tabida vino sobre el arbol, o el abrasamiento, o el ayre propio de alguna region, como es en la Pulla el

a Otros leẽ si fueren raros, pero mejor se dize copiosos como Teophrasto.

b Otros leen hirculacion, los Griegos la llaman totragaz, y es echar mucha hoja, y ningũ fruto.

Teophrast. lib. 5. cap. c. 13. & 14.

Idem Theophrast. ibid. cap. 14.

el Atabulo, y en Euboea, el Olimpias. Este es cierto que si sopla en medio del Inuierno abrasa con el frio los arboles secandolos, de tal suerte, que no se pueden reparar despues con los soles. Con esto padecen los valles, y las cosas cercanas a los rios, principalmẽte la vid, la oliua, y la higuera: y quando esto sucede luego en la germinacion, quando echan los arboles se descubre: En la oliua mas tarde. Pero en todos es señal de reuerdecer si perdieron la hoja, de otra suerte los arboles que pensares auerse defendido se mueren. Algunas vezes se secan las hojas, y las mismas tornan a reuerdecer. Algunos arboles en las partes Septentrionales, como en Ponto y Phrigia, padecen con el frio, o yelo, si se continuan quarenta dias despues de la bruma. Pero alli, y en las otras partes, si luego en naciendo los frutos se sigue grande helada, tambien con pocos dias destruye y mata los arboles. Los daños que vienen de la injuria de los hombres tienen segundas causas. La pez, el azeyte, y el sebo, son enemigos a los arboles, principalmente a los nueuos. Quitada la corteza alrededor perezen, excepto el alcornoque, que assi tambien recibe beneficio, porque engrosandose la corteza le aprieta, y ahoga. Tampoco recibe ofensa el arbol llamado adrachne, si junto con la corteza no se corta tambien el cuerpo. De otra manera el cereço, y la tilia, y la vid despiden la corteza, pero no la vital ni la que esta cercana al cuerpo, sino aquella que se expele por nacer otra debaxo. Algunos arboles tienen naturalmente la corteza llena de quiebras, y hendeduras, como los platanos. A la tilia se renace poco menos que toda. Aquellos arboles pues cuya herida se cicatriza se curan con lodo, y estiercol, y algunas vezes aprouechan sino se sigue extraordinaria fuerça de frios, ò calores. Algunos mueren assi mas tarde como la encina, y el roble. Tambien importa el tiempo de el año, porque si alguno quita la corteza al abeto, y al pino passando el sol por el signo de Tauro, ò Geminis, quando empiezan a echar, luego se mueren, y padeziendo la mesma injuria en el Inuierno lo sufren mas tiempo. De la mesma manera las coscojas, y la encina, y el roble. Pero si es angosta la descortezadura, ninguna cosa daña a los sobredichos. Paro los arboles mas debiles, y en tierra flaca aunque no este quitada la corteza sino por vna parte pierden la vida. Semejante efecto haze en el cipres, picea, y cedro el despuntarlos, porque estos cortada la punta, o tostada con fuegos se secan, y mueren. Semejante tambien le causa si los animales pacen los arboles, porque la oliua, como diximos, escriue Varron que se haze esteril solo con ser lamida de la cabra. Algunos arboles con esta injuria se mueren, y algunos solo se hazen peores, como los almendros, porque de dulces se conuierten en amargos. Pero algunos tambien se hazen mas prouechosos, como en tierra de los Chios el peral, al qual llaman Phocida. El destroncarlos, ya hemos dicho a que arboles aprouecha. Tambien perezen muchos arboles por henderse el planton fuera de la vid, el manzano, la higuera, y el granado. Algunos por sola vna herida. La higuera despreciа esta injuria, y todos los arboles que engendran resina. No es marauilla que los arboles mueran siendoles quitadas las rayzes. Pero muchos mueren, no quitandoselas todas, sino las mayores, ó las que entre ellas son vitales. Matanse los arboles vnos a otros con la sombra, ò con la espesura, ò quitandose el alimento. Matalos tambien la yedra ciñiendolos. Ni los aprouecha el visco, ni el cytiso, ni lo que llaman los Griegos alimon. La naturaleza de algunas cosas no mata, pero ofende con el olor, ò con la mixtura de su zumo: como el rabano, y el laurel a la vid. Por lo qual se entiende ser olfatriz, y que es tocada admirable

rablemente de el olor: por esta cáusa quando esta cerca se rebuelue, y aparta, y huye el sabor enemigo. De aqui tomo Androcides la medicina cõtra la embriaguez, mãdãdo comer rauano. Aborreze tambien la verça, y toda legumbre: Aborreze tambien el auellano, y sino estan apartados muy lexos está triste, y enferma. Tãbien es cierto que el nitro, y alumbre, agua marina caliente, y las cortezas de las habas, y yeros, son susvltimos venenos.

Theop. l. 5. cauſ. c. 4. & l. 2. hiſt. c. 4.

De varios prodigios, ò ostentos sucedidos en arboles, y de vn oliuar que se passò al otro lado de vn camino publico. Cap. XXV.

ENTRE Las anfermedades, y vicios de los arboles ay lugar para los prodigios. Porque hallamos auer nacido arboles sin hojas, y vid, y granado que han lleuado el fruto en el trõco, y no en los braços ni ramos, y vid lleuar vuas sin echar hojas, y tãbien olivas, que estãdo firmes asidas las azeitunas perdieron las hojas. Tãbien ay marauillas fortuitas, porque vna oliua seca quemada de todo punto de yelo, reuiuio: y en Boecia las higueras comidas de langostas tornaron a echar otra vez. Mudanse tambien los arboles en el color, y de negros se hazen blancos, y no es siempre cosa prodigiosa, y principalmente en los que nacen de semilla, como el alamo blanco se conuierte en negro. Algunos entienden, q̃ si el serual se trasplone en lugares mas calidos se haze esteril. Pero prodigiosamente se hazen frutas agrias de dulces, ò dulces de agrias, y de cabraygos, higueras, ò al contrario, y es grande ostento quando se mudan en peores, como de oliua en acebuche, y de vua blanca, y higo blanco en negros, como sucedio en Laodicea en la venida de Xerxes, q̃ vn platano se mudò en oliua: De semejantes ostentos, y mõstruosidades está llenovn libro de Aristandro Autor Griego, porque no procedamos a vna cosa infinita. Pero entre nosotros estan los comentarios de C. Epidio, en los quales tambié se halla auer hablado arboles. En el campo Cumano se hundio con admirable ostento vn arbol debaxo de tierra quedando fuera pocos ramos, poco antes de las guerras ciuiles de Põpeyo Magno. Fue hallado en los libros de las Sibilas, q̃ significaua grã matança de hombres, y que seria tãto mayor quãto mas cerca fuesse hecha de la ciudad. Sõ tãbiẽ prodigios, quando nacen arboles en agenos lugares, como en las cabeças de las estatuas, ò en las aras, y quãdo en los mesmos arboles nacen cosas agenas. Antes del asedio, y cerco de la ciudad de Cicico nacio vna higuera sobre vn laurel. De la mesma manera en Tralle nacio vna palma en la basa de la estatua del Dictador Cesar cerca de sus guerras ciuiles: tambiẽ en lo alto del Capitolio de Roma en tiẽpo de la guerra de Perseo, nacio dos vezes vna palma, la qual anũcio victoria, y triũfos. Derribada esta cõ las tẽpestades nacio en el mesmo lugar vna higuera, en el lustro de Marco Mesala, y Cayo Casio Cẽsores. Desde el qual tiẽpo escriuio Pison autor graue, auer se perdido la verguẽça y honestidad. Sobre todas las cosas q̃ en todos los tiẽpos passados hã sido oidas, sera el prodigio sucedido en nuestro tiempo en la ruyna del Emperador Neron, q̃ en el cãpo Marrucino todo vn oliuar q̃ era de Veccio Marcello de los mas principales de el Ordẽ de Caualleria, se passò de la otra parte del camino publico, y las hazas, y tierras q̃ estauã al cõtrario se passaron de alli al sitio del oliuar.

Perseo Rey de Macedonia.

De los remdios de las enfermedades de los arboles. Cap. XXVI.

Theophr. l. 2. hiſt. c. 9. & l. 3. cap. 2. & 5. cauſ. c. 21.

AVIENDO Expuesto las enfermedades de los arboles, es cõforme a razõ, dezir tãbien aora sus remedios

dios. Deſtos vnos ſon comunes de todos, y otros propios: y particulares de algunos. Comunes ſon la ligadura, y enlazamiento, acumular la tierra, deſcubrir las rayzes al viento y cubrirlas, darlos con el riego beuida, ò quitarſela, y refeccion con el jugo de el eſtiercol, quitarles la carga en la poda. Tambien ſacandolos el jugo hazerlos cierta euacuacion como ſangria, raerlos la corteza, eſtenuar las vides, y domar los ſarmientos. Si el frio huuiere hecho que eſten las yemas reſecas y yertas, repararlas y pulirlas. De los arboles vnos ſe alegran mas, y otros menos con eſtas coſas, como el cipres que deſprecia el agua, y eſtiercol, y aborrece la eſcaua, y la poda, y todos los demas remedios: Deſuerte, que antes con ellos ſe muere. Las vides, y los granados ſe ſuſtentan principalmente con el riego. La higuera el meſmo arbol ſe alimenta con los riegos, pero con ellos ſe marchita ſu fruto. Los almendros ſi ſe labran, cauandolos pierden la flor. Tampoco conuiene eſcauar los engertos haſta tanto que eſtando fuertes empiezen a lleuar fruto. Muchos arboles quieren que los poden, y quiten lo ſuperfluo, y peſado, como noſotros las vñas, y los cabellos. Los arboles viejos ſe cortan de todo punto por abaxo, y deſpues tornan a crecer de algun pimpollo: Pero no todos ſino aquellos cuya naturaleza diximos ſufrirlo. Los riegos ſon prouechoſos en los calores de el eſtio. Pero enemigos en el inuierno. En el Otoño varios, y eſto ſegun la naturaleza de la tierra: porque en las Eſpañas vendimian las vuas eſtando el ſuelo cubierto de agua. Pero en la mayor parte del mundo, aun las aguas lluuias del Otoño, conuiene tambien deribarlas a los arboles. Cerca del nacimiento de la Canicula aprouechan grandemente los riegos, pero aun entonces no quierē ſer demaſiados, por q̄ aguarçadas y borrachas las rayzes, dañan, y la edad tiempla el modo. Las plantas nueuas es cierto q̄ tienen menos ſed, pero deſean grandemente el riego las que eſtan acoſtūbradas a el. Al cōtrario las q̄ eſtan criadas en lugares ſecos no deſeā humedad ſuperflua ſino la neceſſaria. Las vides delos mas aſperos vinos deſean grādemente ſer regadas, en el cāpo Sulmonēſe de Italia, en el pago Fauiano adonde ſe riegā tābien las hazas y tierras de labor: y es coſa admirable, que con aquella agua ſe matan las yeruas, y las mieſes ſe nudren, y crezen, y el riego ſirue de eſcarda. En el meſmo campo en tiēpo de Inuierno, mayormente ſi hā caido nieues, y yela, porq̄ el frio no queme las vides, las llenan al rededor de agua con los riegos, a lo qual llamā alli entibiar, con admirable naturaleza en ſolo aquel rio. Pero el miſmo en el Eſtio tiene tan grande frialdad, que apenas ſe puede ſufrir.

Borrachas, Theophr. vſa deſta metafora l. 5. cauſ. cap. 21.

Del modo de caprificar, y eſtercolar. Cap. XXVII.

EN El proximo libro moſtraremos los remedios contra el carbunco, y niebblas, entretanto tābien entre los remedios ay cierta eſcarificaciō. Quādo con ſequedad de la corteza, por enfermedad que aprieta, y comprime mas de lo juſto las partes vitales de los arboles, imprimiendo en ella con entrambas manos toda la boca de la hoz la diuiden con ciſuras continuadas, como dilatādo y enſanchando el cuero. Auer ſido eſto ſaludable, ſe prueua viendo dilatadas las cicatrizes, y q̄ ſe hā llenado cō cuerpo nacido entre ellas. Y cierto en gran parte es ſemejāte la medicina de los hōbres, y de los arboles, porq̄ dellos tābien ſe taladrā los hueſſos. Las almendras de amargas ſe hazen dulces, ſi eſcabado el pie del arbol, y horadado al rededor por la parte baxa, ſe limpia la flegma que corre. Tambien a los olmos ſe les quita el inutil jugo, horadandolos por junto a la tierra, haſta la medula, quādo ſon viejos, ò quando ſe ſiente que tienen abundācia de alimento demaſiado. El miſmo ſe ſaca de las higueras

Carbunco, ò carbūculaciō en los arboles, es quādo ſe quema la flor cō el yelo, ò cō el buchorno.

eſtando hinchada la corteza con vnas leues ciſuras dadas al traues, y con eſto ſe haze que no ſe caygan los higos. A los frutales que echan mucha rama, y no lleuan fruto, hendida la rayz, ſe encaja vna piedra, y ſe hazen fertiles. Eſto meſmo ſe haze en los almendros encajada vna cuña de roble, y en los perales, y ſeruales de tea, y cubierta de ceniza, y tierra. Tambien aprouecha circũcidar las rayzes de las vides q̃ ſon muy pãpanoſas, y locas, y de las higueras, y deſpues de circũcidadas añadirlas ceniza. Las higueras ſe hazen tardias ſi las quitan las brenas, que ſon ſu primer fruto, quando ſon poco mayores que hauas, porque nacen debaxo de ellas los higos que maduran mas tarde. Las meſmas higueras, quando empieçan a echar la hoja, ſi ſe quitan las puntas de cada ramo ſe hazen mas fuertes y mas fertiles. Y ſi es madurada la caprificacion, es coſa manifieſta que en ella nacen moſquitos de las breuas: Porque deſpues de auer volado no ſe hallan dentro granos, y aſsi parece auerſe conuertido en ellos, y tienen tanto deſeo de ſalir, que muchos ſalen juntos dexandoſe vn pie, o vna ala. Ay tambien otro genero de moſquitos a los quales llaman centrinas, y empereza, y malicia: ſon ſemejantes a los zancanos de las auejas, con grande daño de los verdaderos, yvtiles, porque los matan, y ellos meſmos mueren. Tambien las polillas ofenden la ſemilla de los higos. Contra las quales es remedio prouechoſo ſoterrar en la meſma hoya el lentiſco Italico con la punta buelta azia abaxo. Pero lo que haze fertiliſsimas las higueras es el barro bermejo deſatado con hez de azeyte, y con eſtiercol echado en las rayzes, quando empieza a ſalir la hoja. De los cabraygos ſon grandemente loados los negros, y en lugares pedregoſos. Porque tienen gran muchedumbre de granillos. Es la meſma caprificacion deſpues de auer llouido. Pero primeramente ſe ha de guardar que los remedios no ſe hagan cauſa de el mal: Lo qual ſucede con la demaſiada medicina, ò fuera de tiempo. El eſcamondar, y entreſacar la rama aprouecha a los arboles: Pero hazer corta en ellos cada año, es coſa inutiliſsima. Solamente la vid pide ſer podada cada año, y alternadamẽte vn año ſi y otro no el arrayan, el granado, y la oliua, por que ligeramente echan rama. Los demas ſe podan mas raras vezes, y ninguno en el otoño, y tampoco ſe raen ſino en el verano con la poda. No todas las llagas ſon ſuperfluas para las partes vitales. Semejante es la razon del echar eſtiercol. Huelganſe con ello, pero a ſe de guardar que no ſe aplique en tiẽpo del heruor del ſol, ni mal ſaçonãdo ni mas fuerte de lo q̃ es meneſter. El de puerco abraſa las viñas, ſino es interpueſto tiẽpo de cinco años, ſiluo ſi ſe laua, y deſata cõ riegos, y el de las inmundicias de los colambreros, y curradores, ſino es mezclado cõ agua. Tambien daña ſiendo demaſiado, tieneſe por ſuficiente echar tres modios en diez pies quadrados. Pero eſto determinarâ la naturaleza de el ſuelo. Con el eſtiercol de palomas, y de puercos ſe curan tambien las llagas de los arboles. Si las granadas nacen azedas aplican eſtiercol de puerco ligando bien las rayzes: y aquel año toman ſabor de vino, y el ſiguiente vienen a ſer dulces. Algunos entienden que ſe han de regar quatro vezes en el año, y cada vez con vn cantaro de vrina de hombre mezclada con agua: ò rociar los cogollos con vino mezclado con menjui. Si ſe hienden en el arbol, torcer el peçon. A las higuerras echar ſobre ellas hezes de azeyte. A los demas arboles enfermos hezes de vino: y ſembrar junto a ſus rayzes altramuzes. Tambien aprouecha a los mançanos el agua de el cozimiento de los altramuzes, echada por cima. Los higos ſe caen quando atronô en los ſacrificios de Vulcano. Es el remedio que antes de eſto ſe

aprie

ãpriete la tierra al rededor del arbol con paja de ceuada, a los cereços los haze trempanos y los fuerça a madurar su fruta, la cal echada alas rayzes, y esta entre todas las frutas es mejor entre sacarla, para que las que quedaren se hagan mas gruessas.

De diferentes medicinas de los arboles contra los animales venenosos, y contra las hormigas, y contra otros animales dañosos. Cap. XXVIII.

ALGVNOS Arboles se curan, y mejoran con pena y castigo, ò se excitan y prouocan con la mordedura, como la palma, y el lentisco. Por q̃ es cierto que se sustentan con aguas saladas. La ceniza tiene fuerça de sal, pero mas suaue. Por esto rozian las higueras con ruda para que no crien gusanos, y para q̃ no se podrezcã sus rayzes. Tambien mandan derramar en las rayzes de las vides agua salada si son lagrimosas. Pero si su fruto se cae, esparzir en ellas ceniza con vinagre, y vntar las mesmas vides con ello, ó con sandaraca si la vua se podrece. Pero si no son fertiles, regarlas, y vntarlas con vinagre fuerte, y ceniza, y si no maduran el fruto, y antes de madurar se seca, abierta en las rayzes vna herida lauar sus fibras con vinagre fuerte, y vrina añexa, y cubrirla con aquel lodo, y cauarla muchas vezes. Si las oliuas prometieron poco fruto descubiertas las rayzes las ponen contra el frio de el inuierno, y con este castigo, aprouechan. Todas estas cosas dependen de la constitucion, y templanza que cada año ay en el ayre, y vnas vezes se piden mas tarde, y otras mas temprano. Tambien aprouecha algo el fuego, como a la caña. Porque siendo quemada torna a salir mas gruesa, y mas lisa. Caton compone tambien medicamentos para los arboles, y con distincion de cantidades: Para las rayzes de los mayores arboles manda echar vna anfora de hezes de azeyte y agua por yguales partes, y para las de los menores vna vrna auiendo ligado primero las rayzes, y que se vaya echando poco a poco. En la oliua esto mas, que se ponga antes al rededor alguna atocha. De la mesma suerte en la higuera. A las rayzes de la qual principalmente aprouecha amontonar, y llegar la tierra vieja: De esto vendra a resultar que no se caygan las breuas, y que sean mas fertiles y no tengan aspereza. De la mesma manera para que en las viñas no se crie arreboluedor, manda tomar dos congios de hezes de azeyte cozidos hasta espesarse como miel, y tornandolo a cozer con tercera parte de vitumen y quarta de alcreuite en parte descubierta al sol, porque debaxo de techado tiene peligro de arderse. Con esto manda vntar las vides por junto a la cabeça y los braços: y assi dize que no se haze arreboluedor. Algunos se contentan con sahumar las viñas con el humo de esta mixtura con viẽto fauorable por tres dias continuos. Muchos tienen por cierto que en la vrina no ay menos de auxilio, y alimento que dize Caton auer en la hez de el azeyte, como se añada y gual cantidad de agua, porque siendo sola por si daña. Otros llaman boluoce a vn animal que roe las vuas quando crecen: lo qual para que no acontezca, limpian las hozes quando estan muy agudas con vna piel de cabron, y assi podan, ô vntan las mesmas vides despues de auerlas podado con sangre de osso. Tambien las hormigas son peste de los arboles. Estas se ahuyentan vntando las ramas con barro bermejo, y pez liquida. Tambien colgando vn pez en vn lugar cerca de donde estan se vienen todas a el, o vntan las rayzes con altramuzes pisados con ayezte. Muchos matan estas hormigas, y los topos con hezes de azeyte: Tambien mãdan vntar los pimpollos con hiel de lagarto verde cõtra las orugas, y para q̃ no se pudrã

Theophr. l. 3 caul. cap. 23.

Para todos los viuientes es gran medicina el fuego y muchas enfermedades se curan con el, no solo en el hõbre, sino en los animales y plantas tiniẽdo mas fuerza q̃ los medicamentos y el hierro.

Boluoce llamado arreboluedor en España.

las mançanas: y principalmente contra las orugas que ande alrededor de cada arbol vna muger estando con sus meses, descenida, y los pies descalços, y para que ningun animal destruya la hoja con malefico pasto, imaginando la industria humana algunas cosas admirables, mandan rociar las hojas con estiercol de bueyes, desatado en agua todas las vezes que interuiene llunia, porque con ella se laua la virtud de la medecina, y muchos creen que con versos se ahuyentan los granizos: Cuyas palabras no me atreuo aponerlas aqui, aunque son recitadas por Caton. El qual contra las luxaciones de los miembros dize que se han de juntar las cisuras, y quiebras de las cañas. El mesmo permitio q̃ se corten los arboles, y bosques sagrados, haziẽdo primero sacrificio: y tambien dio larazon de esto en el mesmo libro.

Señala Autor y no se atreue aponerlas pareciẽdole falsas, y supersticiosas.

Caton c. 139.

LIBRO XVIII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

QVE LOS ANTIGVOS TVVIERON GRANdisimo cuidado de la Agricultura, y de la diligencia particular de los huertos.

CAPITVLO I.

SIGVESE La naturaleza de las mieses, y de los huertos y flores, y las otras cosas que fuera de los arboles, y frutales produze la naturaleza, que solamẽte de las yeruas por si es de inmensa contemplacion. Si alguno considera su variedad, numero, flores, olores, colores, zumos y finalmente sus virtudes y fuerzas, las quales engendra por causa de la salud y deleite de los hombres, con lo qual ante todas cosas me ayuda a fauorecer la tierra, y estar de parte de la que es madre de todos, aunque ya en los principios de la obra ha sido defendida. Pero porque la misma materia nos enciende dentro, reputando que ella misma es madre de cosas nociuas, la infamamos con nuestros delictos, y atribuimos a ella nuestras culpas. Engendrò los venenos: Pero quien los hallò sino el hombre? Harto les es a las aues y a las fieras guardarse y huir vnas de otras. Y quando los elefantes aguzẽ sus cuernos en los arboles, y los rinocerõtes en las piedras, y los jauales en vno y otro las dagas de sus diẽtes, y sepan los animales que se aperciben para dañar: Pero qual dellos fuera del hõbre vaña con veneno sus armas? Nosotros vntamos tãbié las saetas, y al mesmo acero añadimos alguna cosa mas dañosa. Nosotros tãbié inficionamos los rios, y los elementos de la naturaleza de las cosas, y al mesmo ayre cõ q̃ viuimos le boluemos en nuestro daño, y no ay porq̃ entendamos q̃ no conocen estas cosas los animales, los quales ya hemos enseñado las cosas q̃ apercíben cõtra las peleas de las serpiẽtes, y las q̃ hã imaginado tomar para curarse despues de la pelea. Pero ninguno fuera del hõbre haze guerra, cõ veneno ageno. Cõfessemos pues nustra culpa, porq̃ no cõtẽtos cõ los venenos q̃ la naturaleza produze, hazen las manos humanas muchos mas generos

Llama cuernos, a los colmillos del elefante por ser tan grandes.

ros de ellos. Que dire mas? Por ventura no nacen tambiẽ hombres que son como veneno? Vibran su horrible lẽgua como de serpiente, y tocada la seca dad de su animo abrasa todas las cosas de los que le culpã: y a modo de crueles aues dãdo gemidos ẽ embidiosos (que es sola su voz) como animales nocturnos se oponen a sus tinieblas, y a la quietud de las mesmas noches, y vedan el obrar, ô aprouechar a la vida, y no tienen otro premio alguno de su abominable espiritu; sino aborrezer todas las cosas. Pero aun en esto la mesma magestad de naturaleza ha engẽdrado tantos mas buenos, y vtiles, quanto ella es mas fertil en aquellas cosas que ayudan y sustentan. Por cuya estimacion y alegria, tambien nosotros dexadas estas turbas de hombres en su fuego y rabia, iremos adelante continuando el cultiuar la vida y tanto mas constantemente, quanto deseamos mayor graçia de obra que de fama. Porque este razonamiento es acerca de los campos y vsos de labrança, pero con quien la vida, *a* y honra acerca de los antiguos ha sido grandissima.

Virgil. ignauus bubo, dirum mortalibus omen.

a La vida porque solo se sustentauan antiguamente cõ frutos de la tierra.

Qual fue la primera Corona en Roma. Cap. II.

EL Primero que instituyo los Sacerdotes de los campos fue Romulo, y entre ellos se llamo duodecimo hermano, auiendole dado Acca Laurencia su ama vna corona de espigas, la qual se ataua con vna venda blanca, por vna religiosissima insignia de Sacerdocio, la qual fue la primera corona que se vso en Roma, y esta honra no se acabaua sino con la vida, y tambien acompañaua a los desterrados, y captiuos. Entonces dos yugadas de tierras bastauan a cada vno de el pueblo Romano, y a ninguno se le dio mayor medida. Pero a los esclauos poco antes del Principe Neron, menospreciados los jardines de este espacio, los ayudò a tener mayores piscinas: y esto aun fuera agradable, si alguno no hiziera tãbien mayores las cozinas. Numa enseñò a reuerenciar a los Dioses cõ las mieses, y suplicarlos cõ vna menuda ensalada, y (como escriue Hemina) a tostar el farro, porq̃ assi tostado era alimento mas saludable, y esto fue estatuido de este modo, ordenãdo, no ser puro sacrificio aquel que se ofreciesse sin tostarlo, y este tambien ordenò las fiestas de los hornos, dias para tostar el farro, y guelmente religiosas a los terminos del campo: Porque entonces principalmẽte conocian a estos Dioses; y del sembrar llamauan a vno Seya, y de las mieses, ò segetes, llamauan a otro Segesta, las estatuas de los quales se ven aora en el Circo. La tercera de estas es religion, nõbrar la debaxo de techado. Pero ninguno gustaua nuevos frutos, ò vinos, antes q̃ los Sacerdotes huuiessen sacrificado las primicias.

Dias diputados, ò feriados para tostar el far. Ouidio l. 2. fastorũ Facta Dea est farnax: leti fornace coloni: y adelante Curio: legitimis tunc Fornacalia verbis Maximus indicit, nec sta ta sacra facit. Budeus post Festum.

De la yugada, y obrada, y de las leyes acerca de las bestias de labor, y quantas veces, y en que tiempos valieron poco las vituallas, y de aquellos que fueron illustres por la agricultura. Cap. III.

LLamauase yugada le tierra que vn par de bueyes podia arar en vn dia y obrada el trecho q̃ con vn surco cõtinuado podia vn buey llenar de vna vez, y esto era ciento y veinte pies, y duplicado en ancho hazia vna yugada. Eran dones grandissimos de los Capitanes Generales de los exercitos, y de ciudadanos valerosos, el espacio que vno pudiesse arar en vn dia, y tãbiẽ recebir del pueblo vna quarta, *a* ò vna mina de farro, y de aqui tuuieron principio los primeros sobrenombres, como de Pilumno, *b* el qual auia hallado la mano para el mortero, y Pison de pistar. Tãbiẽ los nõbres de Faulos, Lẽtulos, y Ciceriones, de aquellas semillas q̃ cadavno sembro mejor q̃ otros. Las familias de los mas nuevos llamaron Bibulco al que vsaua mejor de los bue-

a A estos llamauan Adoreedona.

b Varron le llama Pilumno Dios, y Pituumno Sigenius lib. de nominibus Roman. Politianus Miscel. c. 89. Rodigin. l. 24. c. 6. Alex. ab Alex. lib. 2 cap. 9.

Acca Laurencia, que crio a Romulo tuuo doze hijos y auiẽdosele muerto vno, el mesmo Romulo se dio por su hijo, y llamolos a todos arbales, y desde su tiempo quedò el Colegio de los doze hermanos deste nombre cuya insignia era vna corona de espigas atada con vna venda blanca Gelius l. 6. c. 7. Cuiac. l. 10. c. 34.

bueyes. Tambien fuera desto no auia cosa alguna mas religiosa, en las cosas sagradas, que hazerlas con vinculo de vnion, *c* y las recien casadas lleuauan delãte las tortas de farro. El que labraua mal la tierra era reprehẽdido de los censores, y notado de infamia, y (como escriue Caton) le daua grandissima loa a aquel que era llamado buen labrador, y de aqui se llamauã abundantes, ô locupletes, como si dixeran, llenos de campo, y el dinero mismo se llamaua pecunia de pecore, y aun aora en las escrituras de los Censores se llaman pastos todos aquellos lugares, de los quales el pueblo recibe renta, porque en muy largo tiẽpo no auia auido otra gabela ni pecho sino este, y la pena, o condenacion no se nõ braua sino del gasto de ouejas y bueyes, por no dexar la beneuolencia de las leyes antiguas. Y era decreto ordenado por ley, que aquel que publicaua la condenacion y pena, no nombrasse primero el buey que el ganado menor. A ciertos juegos ordenados por ocasion de los bueyes, los llamauan Bupecios. El primero que estampò en las monedas de cobre figuras de ouejas y de bueyes, fue Seruio Rey. El mancebo que de noche a hurto pacia con el ganado, o segaua el fruto procurado con arado, por ley de las doze tablas, tenia pena de muerte: y en vengança de Ceres (diosa de las mieses) mandauan muriesse ahorcado con mayor rigor y aspereza que si huuiera cometido homicidio: y si era moço sin barua, era açotado segun la voluntad del Pretor, y apreciado el daño, era condenado en el doblo. Y la distincion y la honra de la misma ciudad no consistia ni dependia de otra cosa. Las Tribus, o Colaciones aldeanas muy loadas eran de aquellos que cultiuauan el campo. Pero las ciudadanas, en las quales era verguença mudarse con infamia de pereza. Eran solas *a* quatro nombradas de las partes de la ciudad, en las quales habitauan: que eran la Suburrana, la Palatina, la Collina, y la Esquillina. Venian los aldeanos a la ciudad a los mercados, y por esta causa estaua ordenado por ley, que los Comicios, *b* y juntas se hiziesen en los mesmos dias de mercado, porq̃ los aldeanos no se ocupasen fuera de su haziẽda. Reposauan y dormiã de atocha, *c* y a la mesma honra, y gloria llamauan adorea, del honor del farro, *d* y cierto yo me admiro mucho del antiguo significado de las palabras. Porq̃ se halla escrito assi en los comẽtarios de los pontifices: Señalẽ se algunos dias para hazer congetura del gasto de las despẽsas antes que las mieses salgã de las espigas, y antes q̃ las encierren en los graneros. Assi cõ esta costũbre no solamẽte erã sufficientes las mieses sinq̃ prouincia alguna sustentàse a Italia. Pero el baxo precio de ellas era increible. Manio Marcio edil de la plebe fue el primero que dio trigo al pueblo a blãca el celemin. Minucio Augurino, el qual auia acusado à Spurio Melio, reduxo el precio de el farro en tres mercados a vna blãca, siendo onzeno tribuno de la plebe, por lo qual le fue hecha vna estatua fuera de la puerta trigemina a costa del pueblo. Trebio siendo edil dio trigo al pueblo à blanca, y por esta causa le hizierõ tãbien estatuas en el capitolio y en palacio, y este mesmo el dia de su muerte fue lleuado a la hoguera sobre los ombros del pueblo. Pero en aquel año q̃ la madre de los dioses fue trayda a Roma, dizen auer auido mayor abundãcia aquel estio, q̃ diez años antes. Escriue Marco Varon q̃ quãdo Lelio Metello truxo muchos elefantes en el triũfo, no valia mas de vna blãca el celemin del farro, y lo mesmo vn congio de vino, y treinta libras de higos secos y diez libras de azeyte, y doze libras de carne. y no tocaua a los vezinos de possesiones grãdes de particulares apartados. y con todo esto, por la ley de Licinio Stolõ estaua estatuido q̃ ninguno tuuiesse mas de quinientas yugadas de tierras: y el mesmo fue cõdenado por su ley, porq̃ possehia muchas mas a titulo y nõbre de su hijo. Esta fue la medida de la Republica quan

c A esta vnion llamauan cõfarreation, la qual por auer la de auer entre marido, y muger: lleuauã las recien casadas el farro a los sacrificios.

b Alexand. ab Alex. l. 3. c. 11 y l. 4. c. 3.

c Lucrecius Et frutices intercõ debant scalida membra, circum se folijs, & frondibus inuoluẽtes.

d Porq̃ador significa farro y dauan a entẽder ser honra tenerlo.

Cibeles madre de los Dioses.

a En esto concuerda Liuio con Plinio.

quando yā cōmençaua a darſe a regalos. Muy ſabida es la oracion de Manio Curio, deſpues de los triunfos, y grandiſsimo aumento de tierras para el Imperio, el qual dixo en ella que ſe podia tener por pernicioſo ciudadano aquel, a quien ſiete yugadas de tierra no le fueſſen baſtantes, y eſta medida de tierra fue ſeñalada a la plebe deſpues que fueron echados de Roma los Reyes. Pues qual era la ocaſion de tantas riquezas? Era lo entonces, el ſer labrados los campos de mano de los Capitanes Generales de los exercitos. Alegrādoſe (a lo q̄ ſe puede creer) la tierra cō los arados laureados, y cō los quinteros triūfantes. O porq̄ ellos cō el meſmo cuidado trataua̅ las ſemillas, q̄ exercitaua̅ la guerra, y cō la meſma diligēcia diſponian los cāpos q̄ los exercitos. O porq̄ todas las coſas hechas por honeſtas manos, ſalē mejores, porq̄ ſe hazē mas curioſamēte. Las hōras cōcedidas hallarō a Serrano, eſtando ſembrādo, de dōde le dierō el ſobrenōbre. Miētras q̄ Cincinato araua quatro yugadas de tierra ſuya en el Vaticano, que ſe llamaua̅ los prados Quincios, el mēſagero del Magiſtrado le lleuō la Dictadura. Eſtādo el ſegun ſe cuenta, deſnudo, y lleno aū tābien la boca de poluo. Al qual dixo el mēſagero: Cubrete el cuerpo para que te dē la embaxada, y mandatos del Senado, y pueblo Romano, tales eran fuera de eſto los viadores, que eſte nombre les fue dado, porque ellos llamauan de los campos al Senado, y a los Capitanes. Pero aora pies aherrojados, condenadas manos, y eſcritos, ò herrados roſtros exercitā aquellas meſmas obras. Pero no deſguſtada la tierra que ſe llama madre, y ſe dize honrarſe ella meſma, mas quitado el honor para eſtos porque ſe crea no hazerſe aquello contra ſu voluntad, y ſufriendolo indignamēte. Pero noſotros nos marauillamos deſpues, como los eſclauos no cauſan la meſma riqueza que ſolian hazer los Emperadores. Tambien entrē los eſtrangeros fue coſa de Principes el dar preceptos de Agricultura. Porq̄ algunos Reyes lō hizieron. Aſsi como Hieron, Filometor, Atalo, y Archelao: y de los Capitanes Ienofonte, y Magon Cartagines: Al qual deſpues de la toma de Cartago hizo tanta honra nueſtro Senado, quedādo las librerias a ſeñores de Africa hizo traduzir de lēgua Africana en latina el volumē de ſus obras, q̄ ſō de veinte y ocho libros: Aunque Marco Catō auia ya eſcrito ſus preceptos y quiſo que ſe dieſſe eſta empreſa a hombre que entendieſe bien aquella lēgua. En la qual obra fue el principal Decio Silano, hombre de nobliſsima familia, y muchos ſabios hemos nōbrado en eſte libro a los quales ſeguimos haziendo tambien agradable mencīō de Marco Varron. El qual ſiēdo en edad de ochenta y vn años ſe puſo a eſcriuir de la Agricultura.

Iuuenal. Et ce ſulco Serrane ſerentem. vide Liuium. li. 3. & 4.

Del oficio de los viadores, Alex. ab Alex. lib. 1. c. 27.

Razon de la agricultura. Cap. IIII.

ACerca d̄ los Romanos comēço mui tarde la cultura de las vides, y primero como era neceſſario cultiuarō ſolamēte los cāpos. La razō d̄ lo qual tratarē yo aora cō ordē no vulgar, pero como haſta aqui lo he hecho, jūtādo cō toda diligēcia las coſas ātiguas y las q̄ cō mucho cuydado ſe hā hallado deſpues, y junto con eſto aueriguādo la ocaſion, y razō de las coſas. Trataremos tābien de las eſtrellas, y daremos en la tierra indubitables ſeñales de las meſmas eſtrellas. Porque aquellos q̄ han tratado haſta aqui mas diligētemēte eſtas coſas, mas parece auer eſcrito eſto para los oradores q̄ para los agricultores, y primero por la mayor parte trataremos cada coſa con oraculos, los quales no en otro genero de vida ſon mas, ni mas ciertos. Porq̄ no ſe mirarā los oraculos, procediendo de certiſsimo tiēpo, y de vn vſo muy verdadero? Pero tomaremos el principio de Caton.

Alabāças de los agricultores. y quales coſas ſe deuen obſeruar en la preparacion del campo. Cap. V.

LOS Hombres fortiſsimos, y valētiſsimos ſoldados, ſe hazen de la bra-

bradores q̃ de nínguna manera imagi nan mal. No cõpres heredad cudicio- ſamente. En coſa de labrança no per- dones al trabajo, y de ninguna manera en cõpra de cãpo, porq̃ el que es mal comprado, ſiempre da peſar. Sobre to das coſas conuiene los que han de pre parar el campo conſiderar bien la ca- lidad de el agua, y la condicion del ve zino campo. Qualquiera deſtas coſas tiene mucho que cõſiderar, y muchas interpretaciones dudoſas. Caton quie re que ſe conſidere eſto mas en los ve zinos, de q̃ manera luzgan. Luzir biẽ, dize es eſtar en buena regiõ. Atilio Re gulo que fue dos vezes cõſul en la gue rra Cartaginéſe, ſolia dezir que no ſe deuia labrar campo q̃ fueſſe mal ſano, aunq̃ eſtuuieſe en lugar fertiliſsimo, ni tãpoco el q̃ fueſſe muy ſaludable en tierra, y ſitio eſteril. La ſanidad del lu- gar no ſe conoce ſiempre por el color de los habitadores, porq̃ quiẽ eſta acoſ tũbrado tãbiẽ dura en el ayre peſtilen te. Fuera deſto ay algunos lugares ſa- nos a ciertos tiẽpos del año: Pero no ſe puede dezir ſano el q̃ no es ſano pa- ra todo tiẽpo, malo es el cãpo con el qual pelea ſu dueño. Caton quãto a lo primero quiere q̃ ſe aduierta q̃ el terre no ſea fertil por ſi miſmo, ſegun aquel la poſicion q̃ ſe ha dicho. Que eſte cerca la muchedũbre de obreros, y el pueblo grande q̃ tẽga comodidad de traer lo neceſſario por agua, ò por tie rra: q̃ ſea bien edificado, y labrado. En lo qual veo q̃ hierran muchos. Entiẽ- den que la negligencia del primer poſ ſeedor haze en fauor del comprador, y no ay coſa đ mayor daño q̃ cõprar tie rra mal labrada: acõſeja pues Catõ ſer mejor cõprar de buẽ amo, y no menoſ preciar temerariamẽte la diligẽcia a- gena. Al cãpo ſe ha de tratar como al hõbre, aũq̃ ſea coſtoſo: pero ſi fuere tã biẽ sũtuoſo no dara mucho prouecho y es de parezer q̃ la vid es de grãde ga nancia en el campo, y eſto no ſin razõ porque ante todas coſas pone cuyda- do en el gaſto. Deſpues deſta pone los huertos que ſe riegan: y dize verdad, ſi eſtan cerca de la ciudad, y luego los

Columella. l. 1. Agricult. c 3.

prados, los quales fueron llamados de los antiguos, paratos. El meſmo Catõ ſiendo preguntado. Qual era certiſsi- ma ganancia? Reſpondio ſi te ſuſten- tas bien: y qual deſpues? Si te ſuſtentas medianamente. Pero la ſuma de to- dos los preceptos conſiſte en guardar eſte. Que aquel fruto ſea aprouado por mas excelente, el qual tenga me- nos coſta. Eſto ſucede diferentemen- te de la ocaſion de los lugares. A eſ- te meſmo propoſito haze tambien aquello que dize, que cõuiene que ſea el labrador vendedor, y que en la mo- cedad conuiene plantar ſin tardança, y que no ſe deue edificar, ſino deſpues de plantado el campo, y aun entonces con oportunidad: y es coſa boniſsima (como ſe vſa dezir comunmente) go- zar de la locura de otros. Pero de tal ſuerte, que la tutela, y aſsiſtencia de la alqueria no cauſe fatiga. Porque el que tiene hãbitacion acomodada va mas vezes al campo, y los que dizen que la frente del amo aprouecha mas que el colodrillo, no mienten.

De la poſtura que han de tener las al querias, ò quintas, y preceptos de los antiguos de como ſe ha de labrar el campo. Cap. VI.

ESTE Modo, y traza es aproua- do đ todos, q̃ni la heredad buſque alqueria, ni la alqueria heredad. No como hizieron en vn meſmo tiempo con diferentes exemplos L. Luculo, y Q. Scenola, que la quinta, ò alqueria de Scenola carecia de heredad, y la alqueria de Luculo de campo, y en eſ- te genero quadraua la reprehenſion de los Cenſores: Arar menos que ba- rrer. Tampoco ſe haze eſto ſin alguna arte, Cayo Mario que fue ſiete vezes Conſul edificõ nuenamente vna al- queria en el campo Miſeno con el or- den de aſſentar los exercitos, y com- parados a el los demas dezia auer ſido ciegos, como tambien el dichoſo Sila. Conuiene que la alqueria no ſe edifi- que junto a lagunas, ni opueſta contra lo corriente de el rio. Aũque Homero dixo verdaderiſsimamente, ſer ſiem-

Cato. c. 3. Va rro. l. 1. c. 11. Columel. l. 1. cap. 4.

Del oficio de Cenſores, vi- de Alex. ab Alex. dierum Genial. c. 13.

Vitruuius l. 6 cap. 8.

Odys.

pre

Thucyd.li. 2. Herodot. in Euterpe. Arist. Sect. 3. prob. 23. Columella. l. 1 c. 3. Theophr. l. 2. caul. cap. 5.

pre de todo punto cõtra la salud, los ayres que antes del amanezer vienen del rio. En los lugares muy caluroſos ha de mirar la alqueria al Septentrion y en los frios al medio dia, y en los tẽplados al nacimiento Equinoccial del ſol. La bõdad del meſmo câpo cõ q̃ cõ geturas ſe aya de conocer, aunque parezera auer tratado abundantemente del mejor genero de tierra, con todo eſſo ſeñalaremos aora algunas de las ſeñales dadas, principalmente con palabras de Caton: El yezgo, ò el ciruelo ſilueſtre, ò la çarça, cebolla menuda, trebol, yerua de prados, encina, peral, ſilueſtre, y mançano, ſon ſeñales de buena tierra para pan. Tambien ſer la tierra negra, y de color de ceniça: Toda tierra gredoſa madura preſto el fruto ſino es muy flaca. Tambiẽ la tierra areniſca, ſino es demaſiadamente delgada: y mucho mejor reſponden en los lugares llanos que en las cueſtas. Los antiguos entendieron primeramente ſer neceſſario guardar modo del campo, y aſsi juzgauã ſer mas acertado, ſembrar menos, y arar mejor: y deſte parecer veo auer ſido Virgilio, y confeſſando la verdad, las grandes heredades deſtruyeron a Italia: y ya han deſtruydo otras prouincias. Seys ſeñores poſſeyan la mitad de Africa quãdo los matò el Emperador Neron. No defraudando tampoco de eſta grandeza ſuya a Gneo Pompeyo, el qual nunca compro campo en linde del ſuyo. Magon juzgò ſer crueldad, y contra la vtilidad del eſtado publico, auiendo comprado el campo, querer vender la caſa que eſtâ en el, començando cõ eſte exordio a dar ſus preceptos, de tal ſuerte que ſe mueſtra auer deſeado grandemente la aſiſtencia. Deſpues deſto ſe ha de tener cuydado que el capataz, o mayordomo de la alqueria ſea perito, y dieſtro en la agricultura, y acerca de eſto mandò muchas coſas Caton. A noſotros baſte auer dicho, quan cercano hade ſer con el coraçõ, y voluntad al ſeñor, y que no parezca ſer para ſi miſmo. Labrar los câpos con eſclauos aherrojados es maliſsima coſa, y todo quãto ſe hazẽ por manos de los que no eſperan prouecho. Parecera temerario poner vn dicho de los antiguos, y por ventura ſe tendra de todo punto por increyble, y es no ſer coſa alguna menos conueniente que labrar muy bien el campo. Lucio Tario Rufo nacido de baxiſsimos y humildes padres, y que mereciò por la induſtria militar el conſulado, guardando en todo la templança de los antiguos, auiendo juntado por la liberalidad de el Emperador Auguſto mil millares de ſextercios, los gaſtò todos haſta no dexar nada de ellos a ſu heredero, comprando campos en la Marca de Ancona, y labrandolos ſolo por gloria. Segun eſto juzgamos mal, ſer deſtruycion, y hambre? Verdaderamente yo juzgo ſer entodas las coſas vtiliſsimo el modo. Labrar biẽ es neceſſario, pero labrar demaſiado de bien, es dañoſo, ſino es con los hijos, y quintero que ha de ſuſtentar. De otra manera no le conuiene al ſeñor recoger algunas mieſes ſiendo mayor la coſta que el prouecho. Ni la oliua ſe tiene de labrar demaſiadamente. Ni cultiuar algunas tierras con mucha diligencia, como dizen en Sicilia. Aſsi que ſuelen engañarſe los forafteros. Pues de que manera ſe labraran vtiliſsimamente los campos? Como aconſeja el Oraculo, con malas, buenas. Pero juſto es defender a nueſtros paſſados, los quales con ſus preceptos miraron por la vtilidad de la vida. Porque quando dixeron con malas, quiſieron entender los campos viliſsimos. Por que lo principal y mas excelente de ſu prouidẽcia fue que huuieſſe poquiſſima coſta. Eſtas coſas mandauan aquellos que juzgauan por crimen, y delicto en el que auia triunfado que tuuieſſe entre las alhajas de ſu caſa diez libras de plata. Los quales muerto el mayordomo, ò capataz de ſus labranças, pedian dexar ſus victorias, y boluer a ſus campos, porque mientras ellos guiauan ſus exercitos recibia la republica ſus heredades

Guardar modo, es no labrar demaſiado campo, y mal.

Porque dar buenas labores a los viliſsimos câpos, fuera gaſto ſin prouecho, y aſsi malas labores, ſon buenas para ellos.

des para cultiuarlas, siruiendolos el Senado de mayordomo. De aqui salieron los demas Oraculos, ser mal labrador qualquiera que compra lo que le puede dar su heredad, y malo el padre de familias, que haze entre dia lo que puede hazer de noche, sino es en tempestades del Cielo, y peor el que haze en los dias de fiesta lo que denia hazer en los dias feriados, y malissimo el que en el dia sereno trabaja mas en casa a la sombra que en el campo. No me puedo persuadir a dexar de traer vn exemplo de la antiguedad, del qual se pueda entender auer auido tambien modo, y orden acerca del pueblo en el vso de la cultura, y como solian defenderse aquellos varones. C. Furio Cresino hecho libre de esclauo, como cogiesse en vn campo muy pequeño, mucho mas copiosos frutos, que sus vezinos, en grandissimos, era grandemente embidiado, como si el truxera a su heredad por encantamentos los frutos agenos. Por lo qual siendo acusado, y citado de Spurio Albino, para que pareciesse a juizio dia señalado, temiendo la condenacion, porque conuenia que fuesse con tres personas en su fauor, para su descargo, lleuò a la plaça todos los instrumentos del campo, y truxo con ellos vna hija suya, fuerte y sana, y (como dize Pison) bien adereçada, y vestida, las herramientas muy bien labradas, graues açadones, ponderosos arados, bueyes bien mantenidos. Y despues de traido esto dixo: Mis encantamentos, o hechiços, o ciudadanos Romanos, son estos, y no puedo enseñaros, o traer a la plaça mis fatigas, desvelos, y sudores. Oido esto, por parecer de todos fue absuelto. Assi es verdaderamente, que la Agricultura consiste en la obra, y no en la costa. Y por esta causa dixeron nuestros mayores, que el ojo del señor es fertilissimo en el campo. Los demas preceptos se daran en sus lugares, poniendo los que son propios de cada genero. Entretanto no dexaremos por dezir aquellos que comunmente aprouechan. Y primeramente aquel de Caton, humanissimo, y vtilissimo, que ha de hazer obras con que le amen los vezinos. El mismo da las causas, las quales yo entiendo no serle à alguno dudosas. Entre las primeras cosas se guarda el mismo de que no sea mala la gente de la familia. Todos juzgan, que ninguna cosa se haga dos vezes en la Agricultura, sino que cada cosa se tiene tarde de hazer en su tiempo, y con el tercer precepto amonestan, que lo que se dexò de obrar, no se puede recuperar. Suficientemente queda aduertido el mal que dize Caton de la tierra hueca, y espongiosa, aunque este nunca cessa de amonestar. Qualquier cosa que se puede hazer con vn asnillo, se haze con poquissima costa. El helecho se muere, y perece en dos años, si no le consienten *a* echar la hoja. Y esto sucede eficacissimamente si sacuden con vn baculo los ramos quando echan pimpollos: porque el jugo que corre desta planta, mata las raizes. Dizen tambien, que arrancadas cerca del Solsticio, no tornan a nacer, ni siendo cortadas con vna caña, o aradas puesta vna caña en el arado. De la misma manera mandan que aren *b* el cañal, poniendo en el arado vn helecho. El campo lleno de juncos se ha de cauar a pala de hierro, y en el sitio pedregoso con rastro de dos diētes. Las malezas y espessuras se quitan muy bien con fuego. El campo aguanoso es prouechosissimo abrirle, y secarle con çanjas, y dexar las fossas, o çanjas abiertas en los sitios gredosos: y en la tierra mas suelta afirmarlas con vallados, para que no se caygan, o sugetarlas con ladrillos empinados. Algunas cegarlas, y guiarlas a otras mayores; y mas abiertas: si huuiere oportunidad echar en ellas pedernal y cascajo, pero sus entradas afirmarlas por entrambas partes con dos piedras, y cubrirlas con otra. El orden de talar, y arran-

a Plinio sup. lib. 27. cap. 9. Teophr. lib. 9. hist. c. 20. Dioscor. lib. 4. cap. 186. sup. eum. Mathiol. eodem loco. Columel. lib. 2. cap. 2.

b Para que no nazcan.

car

car de raiz los bofques escriuio Democrito, diziendo que echada en remojo la flor del altramuz en çumo de cicuta, por todo vn dia se esparça en las raizes.

Teophrasto lib 8. hist. c. 1. & 4. & lib. 4. caus. c. 8. Colomel. lib. 2. c. 6. & 9.

De las diferencias y naturaleza de las miesses. Cap. VII.

Y Pues està preparado el campo, se mostrarà aora la naturaleza de las miesses. Dos son los primeros generos dellas, panes como el trigo, y cenada, y legumbres como la haua, y garuanço: pero la diferencia es tan conocida, que no es necessario mostrarla. Del mismo pan ay otros tantos generos diferenciados por el tiempo de sembrarlos: vnos son inuerniços, los quales sembrados cerca del Ocaso de las vergilias, son sustentados de la tierra en el Inuierno, como el trigo, farro, y cenada. Otros son estiuos, los quales se siembran en el Estio, antes del nacimiento de las vergilias, como el mijo, paniço, alegria, ormino, y el irio, solo por costumbre de Italia: aunque en Grecia, y Asia se siembran todos al fin, y Ocaso de las vergilias. Pero algunos se siembran en Italia en vn tiempo, y en otro: y algunos destos en otro tercero, que es en la Primauera. Algunos llaman veraniegos al mijo, paniço, lenteja, garuanço, y alica: pero sementales llaman al trigo, cenada, haua, nabo, y rapa: y en los generos de trigo ay parte para sustento de los animales quadrupedes, como las herrenes de centeno, y en las legumbres tambien como la arbeja: pero el altramuz es comun al vso de las bestias, y de los hombres. Todas las legumbres tienen sola vna raiz, fuera de la haua, y aquellas surculadas, porque no se diuiden en muchas: pero el garuanço las tiene profundissimas. Los panes se arraigan con muchas fibras sin ramos. La cenada nace a siete dias despues de sembrada. Las legumbres al quarto, o quando mas tarde al septimo. La haua desde quinze a veinte. Las legumbres en Egipto nacen al tercero dia. De la cenada la vna parte del grano echa la raiz, y la otra la yerua, la qual florece primero. La parte mas gruessa del grano echa la raiz, y la mas delgada, la flor. En las demas semillas vna misma parte echa raiz, y flor. Los panes en el Inuierno estan en yerua, y en tiempo del Verano se empinan, y leuantan en caña, los que son inuerniços: pero el mijo, y el paniço en caña nudosa y hueca, y la alegria en planta como cañaherla. El fruto de todas las semillas sembradas, o se encierra, y contiene en espigas como el trigo, y la cenada, y se fortalece con quatro vallados de aristas, o se incluye en vaynas como el fruto de las legumbres, o en vasos como el de la alegria, y de la adormidera. Solamente el mijo, y el paniço los produzen diuididos, y estan expuestos a las pequeñas aues, porque estan contenidos en vna no defendida membrana. El paniço fue llamado assi de sus paniculos, que con su cima flacamente se mueue adelgaçado poco a poco hasta la punta, y acumulasse con muy gruessos granos, con vna maçorca larguissima como de vn pie. Las cabelleras del mijo, que contienen el grano, se encoruan con vn ahetrado cabello. Tiene tambien el paniço diferentes especies. El mamoso es llamado assi por estar arracimado con pequeñas telas, y doble maçorca. Tambien se diferencian por el color, porque ay paniço blanco, y negro, y rubio, y tambien purpureo. El pan se haze tambien de muchas maneras, del mijo, y mas raras vezes del paniço: pero ningun pan ay de tanto peso, o que crezca mas coziendolo, porque de vn modio sacan sesenta libras de pan, y vn modio de puches de tres sextarios remojados. El mijo fue traido de Indias a Italia de diez años a esta parte, con el color negro

Legũbres algunos las llamã legarias, à legẽdo porque se arrancã cõ las manos, y no se siegã cõ hoz.

Alica, vnos la llamã Arinca, otros Alicastro. Colum. lib. 6. & lib. 2. c. 11.

gro, cõ el granõ ancho, y con la aſta como cãna. Crece haſta ſiete pies en alto, con muy grandes colmos, a los quales llaman lobas. Es fertiliſsimo mas que todas las mieſſes. De vn grano ſe engendran tres ſextarios. Haſe de ſembrar en lugares humedos. Algunos trigos empieçan a engẽdrar la eſpiga en el tercero nudo, algunos en el quarto, aunque tambien oculta. Pero el trigo tiene quatro nudos, el farro ſeis, y la ceuada ocho. Y no ſe concibe la eſpiga antes del ſobredicho numero de nudos, y en dando eſperança de ſu concepto empieçan a florecer en quatro dias, o en cinco a lo mas tarde, y en otros tantos, o en pocos mas pierden la flor. Pero las ceuadas quãdo mas tarde, en ſiete. Varrõ eſcriue, q̃ en treinta y ſeis dias llega a tener perfeccion la producciõ de las mieſſes, y que al nouẽo mes ſe ſiegã. Las hauas ſalen de la tierra en hojas, y deſpues echã el tallo ſin diuidirſe cõ algunos nudos. Las demas mieſſes ſon ſurculoſas, y deſtas ſon ramoſas el garuãço, el yero y lenteja. De algunas ſe eſparcen los tallos por tierra ſi no tienen arrimo, como los prinſoles, los quales ſi no le tienẽ ſe hazen peores. De las legũbres ſola la haua tiene vn tallo derecho, y vno tambien el altramuz: las demas le tienẽ ramoſo, y cõ muy delgado ramo: pero todas le tienen hueco. Algunas echan la hoja de la raiz, y algunas de lo alto: el trigo y la ceuada de entrambas partes, y qualquiera q̃ eſtà en eſpiga tiene vna hoja en lo alto. Pero la ceuada tiene las hojas aſperas, y las demas liſas. Al contrario la haua, garuanço y prinſoles tienẽ muchas. Los trigos tienẽ la hoja larga como las cañas, la haua la tiene redõda, y la mayor parte de las legumbres. La arueja y prinſoles las tienen mas largas, los faſeolos, o judiguelos venoſas, la alegria, y el lirion ſanguina. Solo al altramuz, y a la adormidera ſe le caen las hojas. Las legumbres eſtan mucho tiempo en flor, y deſtas el yero, y el garuanço, pero mucho mas las hauas, que eſtan quarenta dias, pero no cada

Lobas, Scalig. ex Theophraſt. Phobas, en Caſtilla penachos.

Theoph. lib. 5. hiſt. c. 3. & 4. cauſ. c. 11.

Arueja Latine, ervilia, Prinſol, Latine, piſum.

tallo capullo eſtà tanto tiempo, porq̃ acabando de florecer vno, empieça otro: ni toda la mies como del trigo ſale juntamente, ſino todas van engendrando ſus vainillas en diferẽtes dias, y primero por la parte mas baxa yendo floreciendo poco a poco. Los panes en auiẽdo ſalido de flor engordã, y ſe perfionan en quarenta dias a lo mas largo. En el miſmo tiempo la haua, y en poquiſsimos el garuãço, porq̃ eſte en quarenta dias deſpues de ſembrado llega a ſu perfecion. El mijo, y paniço, y alegria, y todas legumbres del Eſtio granan, y ſe madurã en quarenta dias deſpues de la flor. Grande es la diferencia de la tierra, y del ayre, porque en Egipto es cierto, que la ceuada ſe coge a ſeis meſes deſpues de ſembrada, y los trigos al ſeptimo. En Helade al miſmo la ceuada. En la Morea al otauo, y los trigos aun mas tarde. Los granos juntos y encreſpados con la ariſta forman eſpiga. En lá haua y legumbres por vn lado, y por otro forman vnas vainillas, o caxàs. Los trigos ſon mas fuertes contra los inuiernos: las legumbres en el mãjar. El trigo tiene mas tunicas, la ceuada eſtà muy deſnuda, y la arinca: pero principalmente la auena. El trigo es mas alto que la ceuada: pero la ceuada tiene mas aſpera la ariſta. Trillãſe en la era para ſacar el grano el trigo trechel, y el candeal, y la ceuada: y aſſi ſe ſiembran puros como ſe muelen, porque no eſtan toſtados. Al cõtrario el farro, el mijo, y el paniço no ſe pueden limpiar ſi no ſe toſtan, y por eſta cauſa eſtos ſe ſiẽbran crudos cõ ſus cubiertas, y guardan el farro en ſus vainillas para ſembrarlo, y no lo toſtan. Deſtos granos es liuianiſsima la ceuada, raras vezes excede el peſo de quinze libras, y la haua veinte y dos. Mas peſado es el farro, y mas q̃ eſto el trigo. En Egipto ſe haze el farro de Olyra, eſto es alli vna tercera eſpecie de eſpiga. Tambien la Francia cria ſu genero de farro, al qual llaman ellos brãce, y entre noſotros ſe llama Sandalo, y es de blanquiſsimo grano.

Helade, parte de Grecia.

Arinca en los antiguos Comentadices ſe lee alica, ideſt, zea, olyra, Theoph.

Olyra, lo miſmo que ſilego, o trigo candeal.

Ay tambien otra diferencia de farro, el qual dà casi quatro libras mas de pã, q otro farro. Verrio escriuio, q el pueblo Romano vsò trecientos años de solo farro de pan. De trigo ay muchos generos q hã criado diferentes Prouincias y gétes. Pero es cierto, q ninguno se puede cõparar al Italiano en blãcura y peso, con q principalmẽte se diferencia: si se haze comparaciõ del forastero al de los cãpos montuosos de Italia. De los forasteros tuuo el Principado Beocia, despues Sicilia, y luego Africa. El Tracio y Sirio era el tercero en peso, y despues el Egipcio, cõ decreto de los Athletas, de los quales la cãtidad dada semejãte a los jumentos, hizo el orden que diximos. Grecia alabò tambié al Põtico, el qual no ha llegado a Italia. Pero en todos estos generos de grano dio vẽtaja al Dracõcio, Strangio, y Selenusio, haziẽdo argumẽto para prouarlo dẽ q es la cãna gruesissima: y assi assignaua estos generos para la tierra gruessa, y el ligerissimo y muy vano, o que tiene delgadissima cãna, mãdaua sembrar en lugares humedos, porq tenia necessidad de mucho alimento. Estas opiniones y pareceres fuerõ en el tiẽpo q reinaua Alexandro Magno, quã do la Grecia fue clarissima, y poderosissima en todo el mundo: pero de tal manera, que 145. años antes de su muerte, el Poeta Sofocles en la fabula de Triptolemo alabò el trigo de Italia sobre todos los otros cõ esta sentẽcia, trasladada palabra por palabra.

Et fortunatam Italiam frumento candido.

Y llamaron a Italia venturosa
por el candido trigo que produze.

La qual loa es tambien oy dia particular del trigo de Italia, con lo qual me admiro mas, que los postreros de los Griegos no hiziessen mencio alguna deste trigo. Aora de aquellos generos q se traẽ a Italia, es liuianissimo el de Francia, y el q se trae del Chersoneso: porq no exceden de veinte libras por almud, si alguno pesa el mismo grano. El Sardo añade media libra, y el Alexandrino quatro onças, y este es el peso del Siciliano. El Beotico pesa mas toda vna libra. El Africano la sexta parte mas. En la Italia Traspadana sè, q cada almud de farro pesa veinte y cinco libras, y cerca de Clusio veinte y seis. Cierta ley es de naturaleza q en qualquier genero de pan militar se le añada al grano la tercia parte de peso: como es cierto ser bonissimo trigo aquel q embeue vn cõgio de agua. Algunos generos de trigos tienen el peso por si, como el Balearico, q el almud de pan de trigo dà treinta libras de peso, no excediendo casi veinte libras, algunos en dos mezclados, como el Cyprio y Alexandrino. El Cyprio es moreno, y haze el pã negro: por esso se mezcla con el Alexandrino, q es blanco, y dan veinte y cinco libras de peso. El Thebayco añade vna libra mas. Es cosa inutilissima massar el pã cõ agua marina, lo qual hazé muchos en lugares maritimos, por ahorrar el gasto de la sal. No por otra causa son mas acomodados para enfermedades los cuerpos. En Francia, y en Espaã resuelto el trigo en beuida de las maneras q hemos dicho, vsan por leuadura de la espuma assi quajada, y por esta causa hazẽ el pã mas ligero q en otras Prouincias. Tãbien se diferenciã en la cãna, porque el que la tiene mas gruessa es de mejor genero. El trigo de Tracia està vestido de muchas tunicas, lo qual le es particular por el grãde frio de aq̃lla Prouincia. La misma causa hallo el trigo tresmesino, porq̃ estãdo ocupadas las tierras cõ las nieues, casi a tres meses despues de sembrado se siega, y lo mismo sucede en lo demas del mũdo. Este trigo es conocido en todos los Alpes, y en las tierras y Prouincias frias, ningun trigo produze mejor q̃ este. Fuera desto ay otro de sola vna cãna no acomodado para todas partes, porq̃ solo se siẽbra en tierras ligeras. Ay tambien cerca del seno Tracio trigo duomesino, que grana a quarenta dias despues de sembrado, y es cosa marauillosa que ningun trigo tiene mas peso, y carece de sal-

Colum. lib. 2. agricult. c. 9.

ſaluado. Vſa del aſsi Sicilia, como Achaya, vna y otra en las partes mõtuoſas: y tambien Euboca cerca de Caryſto. Tanto como eſto ſe engaña Columela entendiẽdo, que no auia prõpio genero de trigo treſmeſino, ſiẽdo cierto ſer antiquiſsimo: los Griegos le llaman Trimenon. Dizeſe que en los Bactros ſe hazen tan grandes los granos, q̃ cada vno iguala a nueſtras eſpigas. El primero de todos los panes ſe ſiembra la ceuada. Declarada la naturaleza de cada vno, daremos tambiẽ los dias de ſembrarlos en particular. Los Indios tienen ceuada ſembrada y ſilueſtre, de la qual entre ellos ſe haze el pan principal: aman y alegrãſe grandemente cõ la Orica de Italia, de la qual hazẽ Ptiſana, la qual todos los demas mortales hazen de ceuada. La orica tiene las hojas carnoſas ſemejantes a las del puerro, pero mas anchas: es ſu altura de vn codo, la flor purpurea, y la raiz redonda, diuidida en dos. Antiquiſsima es en los manjares la ceuada, como ſe mueſtra Autor Menandro, con el vſo de los Atenienſes, y con el ſobrenombre de los Gladiadores, que eran llamados hordearios. Tãbien los Griegos no dan ventaja a las poleadas hechas de otra coſa. Eſtas ſe hazen de muchas maneras: los Griegos deſpues de roziada con agua la ceuada, la ſecã tiempo de vna noche, y otro dia lo frien, y deſpues lo quiebran con muelas. Ay otros, que auiendolo toſtado muy bien, lo roziã otra vez con poca cantidad de agua, y lo ſecan antes que lo muelan. Pero otros eſtãdo verdes las eſpigas, ſacudida la ceuada freſca y reciente, la limpian, y remojada en vna pila la piſtan, y la echã en ceſtas, y ſeca al Sol la tornan a piſtar, y limpiada la muelẽ. Pero de qualquiera manera que ſe prepare, a veinte libras de ceuada mezclan quando ſe muele tres de ſimiente de lino, y media libra de culantro, y vn azetabulo de ſal, auiendolo primero toſtado: los que quierẽ guardarlo mas tiempo, lo echan en vaſos nueuos de barro con ſu poluo y ſaluados. La Italia lo muele en forma ſutil toſtado ſin roziarlõ, añadiendo las miſmas coſas, y juntamente con ellas mijo. El pã de ceuada vſado de los antiguos, ya eſtã reprouado, y ſe dà por ſuſtento a las beſtias. Pero el vſo de la Ptiſana hecha dello es muy recebido y ſaludable. De tal manera es aprouado, que Hypocrates vno de los mas famoſos Autores de la ciẽcia de Medicina dedicò vn libro ſuyo a ſus alabanças. La mejor y mas auentajada Ptiſana es la de Vtica. Pero en Egipto aquella q̃ ſe haze de vna ceuada, que tiene dos angulos. En el Andaluzia, y en Africa a vn genero de ceuada de q̃ ſe haze, llama Turanio ceuada pelada. El miſmo entiende que la Olira, y la Orica ſean la miſma. El ordẽ de hazer la Ptiſana es muy comun y vulgar. De la miſma manera ſe haze el trago de la ſimiente del trigo, ſolamente en Campania, y en Egipto. Pero el almidon ſe haze de qualquier genero de trigo trechel y candeal, pero el mejor es del treme-ſino: deueſe ſu inuencion a la isla de Chio, y oy es loadiſsimo lo q̃ ſe trae de allà, y fue llamado aſsi, porque ſe haze ſin muela. Segũdo en bõdad es el q̃ ſe haze de cierto trigo treſmeſino, q̃ peſa muy poco. Remojaſe en agua dulce en vaſos de madera, deſuerte q̃ eſtè cubierto, mudandola cinco vezes al dia, y mejor ſi tambien la mudã denoche, deſuerte que molido ſe mezcle igualmente antes q̃ ſe azede. Seco en vn lienço, o eſpuertas, ſe echa en tejas vntadas cõ leuadura, y aſsi ſe endurece al Sol. Deſpues del Chio es grãdemẽte alabado el Cretico, y deſpues el Egipcio. Aprueuaſe por la leuedad y ſutileza, y q̃ ſea freſco, como ya dixo Catõ. Acerca de noſotros vſan tãbiẽ de la harina de ceuada para curar, y es coſa marauilloſa para vſo de las beſtias de carga, q̃ endurecida al fuego, y deſpues molida, y hechos bollos de maſa, y dãdoſelos a comer cõ la mano ſe hazẽ mayores ſus fuerças, y engordan y toman carne. Algunas eſpigas tienen dos ordenes de granos, y algunas mas haſta ſeis. En el miſmo grano

La Ptiſana, q̃ comunmente haziã de ceuada, es la medicamẽtoſa, pero la alimentoſa era de trigo, vide Hypocrat. lib. de morbis, & Ariſtotel. 5. Problem. 37. Galeno ſeñala otra de Cõdro 1. libro de fac. alim. el qual tambien hizo mencioõ de la Ptiſana de ceuada en el 1. de ration. victus in morb. acut. c. n. 17. Y aſsi los demas mortales hazen la Ptiſana medicamentoſa de ceuada. Mathiol. ſup. Dioſcor. lib. 2. 78.

Dioſcor. lib. 2. c. 62. ſup. eum Mathiolus.

se hallan muchas diferencias, por ser mas largo, y mas liso, o mas corto, o mas redõdo, más blanco, mas negro, o tener color purpureo. El vltimo es mejor para poleadas: el blanco tiene muy poca fuerça cõtra las tẽpestades. La ceuada es mas blãda que todas las miesses, y no quiere sembrarse sino en tierra seca y mullida, y que estè estercolada, la paja es de las mejores, y ninguna se compara à ella para las camas y cogines. La ceuada padece menos daños y calamidades q̃ los demas panes, porq̃ se siega antes que el moho, o tizoncillo ocupe el trigo: y assi los labradores discretos siembran trigo solamẽte para comer, y la ceuada dizen que la siembrã para la bolsa, porq̃ es fertilissima, y dà muy presto su fruto. Lo que en Cartagena de España se coge en el mes de Abril, esto mismo se siembra el mismo mes en Celtiberia: y assi en vn mismo año nace dos vezes. Cogese toda la ceuada luego en su primera maduracion, mas presto q̃ los demas panes, por ser su caña muy fragil, y su grano està encerrado en delgadissima paja. Dizen tambiẽ que se hazẽ mejores poleadas si se coge la ceuada cõ no muy cozida maduraciõ.

Engañose Theophrasto diziẽdo, que la paja del trigo es mas blãda, lib. 8. hist. cap. 4.

La lecciõ comun dize: Hordeũ farculo feri dicunt: pero yo sigo a Turnero, lib. 1. c. 4. que lee faculo, y quadra mas.

Que no en qualquiera parte nacen todos generos de trigo, y de otras diferencias que ay dellos en Leuante. Cap. VIII.

NO ay en todas partes vnos mismos generos de trigos, ni adonde los ay tienen vn mismo nombre. Son vulgarissimos el far, que llamaron los antiguos adoreo, y el siligo, y el tritico: estos son comunes a muchas tierras. El llamado arinca es propio de Francia, y tambien es copioso en Italia. Pero a Egipto, y Siria, y Cilicia, y Asia, y Grecia son particulares, la Cea, Olyra, y Tiphe. En Egipto se haze la similagine de su trigo, que de ninguna manera iguala a la de Italia: los que vsan de la Cea no tienen far. Ay tambien Italia, principalmẽte en Cãpania, y llamase simiente. Este nõbre tiene la cosa q̃ es excelẽte, como enseñaremos despues, por la qual dixo Homero *Zeidoros areura*: No como algunos piensan, porque diesse la vida. Tãbien se haze della almidõ mas gruesso q̃ el q̃ diximos primero: sola esta diferencia tiene. De todos los generos es durissimo el farro, y firmissimo cõtra los frios del inuierno. Sufre los lugares frigidissimos, y los menos labrados, y los caluroso y secos. Este fue el primer sustẽto q̃ tuuierõ los antiguos en Italia, y pruebase con grande argumento en los dones que se hazen a la gloria de la vitoria, como diximos. Pero cosa es cierta auer viuido los Romanos por largo tiempo no con pan, sino con puches, porq̃ de ahi se llamã aora Pulmẽtarias. *b* Y Ennio antiquissimo Poeta describiẽdo la hambre de vn assedio, cuẽta auer arrebatado los padres a los hijos, estando llorãdo, las puches, y oy dia los sacrificios antiguos, y de los nacimientos, se celebrã con puches *c* fritas: y parece auer sido tan poco conocidas en Grecia las puches, como en Italia las polẽtas. Ninguna semilla es tã apetecida como la del trigo, ni que dè al cuerpo mas alimento. Yo llamaria al trigo candeal (o siligo) propiamẽte, contẽtos y holguras de trigo: tiene blãcura, y sin dureza, y sin peso cõueniente a los lugares humedos, como los tiene Italia, y Lombardia. Pero de la otra parte de los Alpes, solamẽte en el cãpo de Saboya, y de Vbernia produze mucho. Alli en las demas partes a dos años se buelue trigo chamorro. El remedio es, que se siembren dello los mas pesados granos.

a Alfar, o adoreo delos antiguos llamamos trechel, tiene arista, el siligo es el trigo candeal, y el triticũ es el trigo chamorro, cuya espiga no tiene arista, y de essar sin ella tomò el nõbre.

b Llamauãse Pulmẽtarias las mugeres pobres, que haziã puches para vender. Lucil. lib. 20. Satir.

c En espaẽa las llamã fritillas, y hojuelas, quãdo se hazen sutiles como hojas, la puche es mas gruessa q̃ la polenta, llamada en Castilla poleadas.

Lombardia, Galia Comata.

Vbernia, Ager Meninorum.

De los molinos y molienda, y de la harina. Cap. IX.

DEl trigo cãdeal se haze delicadissimo y hermoso pã, y loadissimas obras de los panaderos. Haze ventaja en Italia si se mezcla el de Campania cõ el q̃ nace en Pisa. El de Cãpania es mas roxo, el de Pisa mas blanco, pero el de Creta mas pesado. Conueniente es dezir, q̃ del grano de Cãpania salen de

de vn modio quatro sextarios de harina, a la qual llamã castrada, y de la ordinaria sin castradura cinco sextarios, fuera desto medio modio de flor, y del cibario q̃ llamã segũdo, quatro sextarios, y otros tãtos de saluado: pero del de Pisa tambien quatro sextarios de harina, y las demas cosas son iguales. El de Clusi, y de Arecio tienẽ vn sextario mas de harina; en lo demas son iguales: pero si se quiere sacar el poluo de la harina dã diez y seis libras de pã, y tres del cibario, y de saluados medio celemin. Esta diferẽcia viene de la piedra, o rueda del molino, porque el trigo q̃ se muele seco da mas harina, y el q̃ roziado cõ agua salobre, mas blãca miga: pero quedasse mas harina asida al saluado. Que del farro se aya llamado farina, el mismo nombre lo muestra. El modio de la harina candeal de Francia dà veinte y dos libras de pan, de la de Italia dos ò tres libras mas en el pan artopticio, porque en qualquier genero de pan añaden dos libras para los hornos.

Harina castrada es cernida, quitado el saluado.

Sextario es dos heminas o cotulas.

Aqui modio es media fanega.

Artopticio pã es muy cozido en el horno, y cõ leuadura. Ruelio lib. 2. c. 14.

De la similago y siligo, y otras diferentes, y del massar. Cap. X.

LA similago se haze excelentissima del trigo chamorro, del Africo es ordinario salir de cada modio la mitad, y de poluo cinco sextarios, porq̃ assi llamã en el trigo chamorro, lo q̃ llamã flor en el cãdeal. Desto vsan los que vaziã, y labrã cosas de metal, y de carton: fuera desto quatro sextarios del secũdario, y otro tanto de los saluados: pero de vn modio de la simula saliẽ ciẽto y veinte y dos panes. De vn modio de la flor ciento y diez y siete. El precio desto en vn año de medianos frutos es, quarenta asses por cada modio de harina: de simula cernida ocho asses mas, y de siligo, o harina cãdeal cernida al doblo. Ay tambiẽ otra diferẽcia, la simula se ha visto dar cincuẽta libras de pã, pero el poluo diez y siete, y siendo de trigo chamorro treinta libras y vn tercio, y de pan segundario cinco y media, y otro tanto del comũ, y de saluados seis sextarios. El trigo cãdeal nũca madura igualmẽte, y ninguna de las miesses sufre menos dilacion en cogerla por su delicadeza, porq̃ las espigas q̃ estã maduras despidẽ facilmẽte el grano. Pero miẽtras està encerrado en sus vainillas peligra menos q̃ los demas trigos, porq̃ siempre tiene derecha la espiga: y assi no detiene el rozio, q̃ causa el tiçõzillo, o moho. De la arinca se haze dulcissimo pã, esta es mas espesa q̃ el farro, tiene mayor y mas pesada espiga. Pocas vezes el modio de su grano no llega a tener diez y seis libras enteras. En Grecia se monda con dificultad, y por esta causa dixo Homero, q̃ se dà a las bestias: esta es sin duda la q̃ llama olira, la misma es en Egipto facil de criar, y fertil: el farro carece de arista. Tãbien el trigo cãdeal, excepto el llamado Laconico. Añadense â estos otras diferẽcias, q̃ son el bromos, el trigo cãdeal excepticio, y el tragos, todos estrangeros traìdos de Leuante, y semejãtes a la oriza: Tambiẽ el tiphe es del mismo genero, del qual se haze en nuestra Regiõ la oriza. En Grecia se cria la Cea, y dizen q̃ esta y el Tiphe auiendo degenerado, tornan a ser trigo, si se siembran pistados, y no luego, sino al tercero año. Ninguna cosa ay mas fertil q̃ el trigo: esto le dio naturaleza, porq̃ desto mas q̃ de otra cosa se sustẽta el hõbre: y pruebase pues de vn modio si la tierra es dispuesta, como en el cãpo Bizacio de Africa, se cogen ciento y cincuenta modios. Al Emperador Augusto embiò de aquel lugar su procurador (cosa que apenas se puede creer) de solo vn grano poco menos de quatrociẽtas espigas, y hasta aora ay epistolas deste caso. De la misma manera embiò a Neron trecientas y quarenta espigas de vn grano. Los campos Leõtinos de Sicilia y otros es cierto q̃ dã ciẽto por vno, y toda la Andaluzia, y principalmente Egipto. De los generos fertilissimos de trigo es el ramoso, o el q̃ llamã de ciẽ granos, y halladose ha ya vna caña cargada cõ ciẽ hauas, o caxillas. â los gra-

Similago es harina de trigo comun, siligo del candeal.

Similago, vulgo simula.

Parece imposible, aun que el modio sea como en algunas Prouincias, de media fanega.

Mathiol. sup. Dioscor. lib. 2. cap. 82.

La Cea comunmẽte se entiende ser la espelda. Desta Dioscor. lib. 2. c. 8. y Mathiol. sobre el mismo lugar.

A este llamã en Castilla Riojano es bonissimo para las tierras de riego: y assi le siembran con feliz aumento en las vegas de Morata, y Chinchon.

nos. Las mieſſes del Eſtio ya diximos q̃ ſon la alegria, mijo y paniço: la alegria viene de la India, della hazé tambien azeite, es ſu color blanco. A eſtá es ſemejãte en Aſia y Grecia el Eriſimo, y ſino fuera mas pingue, era el miſmo el q̃ llamamos Irió, el qual antes ſe deue cõtar entre los medicamẽtos q̃ entre las mieſſes. De la miſma naturaleza es tambie n el q̃ llamã los Griegos hormino, pero es ſemejante al comino, y ſe ſiembra cõ la alegria. Ningũ animal ſe ſuſtẽta cõ eſte, ni cõ el Irion eſtando verdes: no es facil la piſtura de todos, porq̃ la Toſcana limpia la eſpiga del farro toſtado cõ vna machacadera ferrada, con ferrada caña, en vn mortero por dedẽtro dẽtado, deſuerte q̃ ſi el q̃ lo limpia no tiene cuidado, ſe quebrantã los granos, y ſe quiebran con el hierro: la mayor parte de Italia vſa de mortero aſpero, q̃ no tẽga hierro, y tambiẽ de ruedas, q̃ las traiga blandamẽte el agua al rededor, y muelan. De la miſma razõ, y ordẽ de limpiarlo põdremos el parecer de Magon. Mãda q̃ primero ſe rozie el trigo cõ mucha agua, deſpues ſe abalee, y deſpues ſecado al Sol, tornarlo otra vez a menear en el mortero, y de la miſma ſuerte la ceuada. Veinte ſextarios deſto ſe hã de roziar cõ dos ſextarios de agua. La lẽteja ſe tiene de toſtar primero, y deſpues liuianamẽte limpiarla cõ ſaluados, o añadir a veinte ſextarios vn pedaço de ladrillo crudo, y medio modio de arena. La eruilia ſe limpia de la miſma manera q̃ la lẽteja: la alegria remojada en agua caliente, ſe ha de tender, y luego fricarla bien, y echarla en agua fria, para q̃ las pajas andẽ encima del agua, y tornarlo a tender al Sol ſobre lienços: y ſi todo eſto no ſe haze con preſteza, con vn color liuido ſe enmohece. Pero las miſmas ſemillas que ſe ahechan, o actiuan, tienen diferentes modos de molerſe: llamaſe ahechadura quando por ſi ſola ſe limpia la eſpiga para vſo de los doradores. Pero ſi ſe trilla en la era con la caña, ſe llama paja, como ſe haze en la mayor parte de la tierra para ſuſtentõ de las cañalgaduras. A las mõdaduras del mijo, y del paniço y alegria, llaman apluda, y en otras partes las dan otros nõbres. En Cãpania eſtiman en mucho el mijo, y hazé dello blãca puche: tãbien ſe haze muy dulce pan. Las gẽtes de los Sarmatas ſe ſuſtẽtan tambien principalmente cõ eſta puche, y tãbien cõ la harina cruda, mezclada con leche de yeguas, o cõ ſangre de las venas de la pierna. Los Etiopes no conocieron otras mieſſes ſino el mijo y la ceuada. Algunas partes de Francia, principalmente la Gaſcuña vſa de paniço: pero la parte de Italia, q̃ eſtà cerca del Pò, añade à ello la haua, ſin la qual no hazen coſa alguna para comer. Los pueblos del Ponto ningun ſuſtẽto auẽtajan al paniço: los demas panes del Eſtio mas quierẽ el riego q̃ la lluuia. El mijo y el paniço no querriã aguas de ninguna manera quãdo ſalẽ echando la hoja. Vedan los Agricultores ſembrar eſtas ſemillas entre las vides, y arboles frutiferos, teniẽdo por cierto, q̃ ſe enflaquece la tierra cõ ſu ſemẽtera.

Theophr. c. 5. & 7. lib. 8. init.

Cato. c. 10. & Turner. lib. 7. cap. 22. aduerſ.

Cõtiene la ahechadura la arista, el vaſillo del grano, y el bordoncillo en que ſe aſe-, y al fuego deſta obedece mejor el oro, q̃ al encendido en el acre. Author. lib. 33. cap. 3.

De las leuaduras, y modo de hazer el pan, y ſus diferencias, y quando fueron los primeros panaderos en Roma, y de los harneros, y de la alica. Cap. XI.

EL principal vſo para las leuaduras fue de harina de mijo maſſada cõ moſto para tiẽpo de vn año. Semejãte à ella ſe haze de los ſaluados menudos y mejores del miſmo trigo, macerados por tres dias en moſto blãco, y maſſados con ello, y ſecos al Sol. Deſpues para hazer el pan deſatadas vnas paſtillas deſto con la harina floreada del trigo la hieruẽ, y aſsi la mezelã cõ la harina, teniendo por cierto q̃ deſta ſuerte ſe haze bonifsimo pã. Los Griegos en vn modio de harina tienẽ por ſuficiente mezclar ocho onças de leuadura. Pero ſolamẽte ſe hazen eſtos generos de leuaduras en tiẽpo de las vendimias: pero en el tiempo que cada vno quiere ſe hazen de agua y ceuada

ruada vnas hogaças de a dos libras, y con encendido fuego, o cõ vna caçuela de barro se tuestan con la ceniça y carbon, hasta que se ponen bermejas. Despues se cubren en vasos hasta q̃ se azedan: y de aqui se mezcla, y desata la leuãdura: pero quando se hazia pã de ceuada se fermentaua mezclãdolo cõ harina de arueja, o cicercula: y era suficiente dos libras para dos modios y medio. Aora se haze la leuadura de la misma harina que se massa antes q̃ se le eche sal, cozida a modo de puche, y dexada hasta que se azede: pero comunmente no la cuezen, sino guardada de vn dia antes vsan della, y es cosa clara que naturalmente se fermenta cõ la azedia: como ser mas robustos, y fuertes los cuerpos q̃ se sustentan con pan fermentado: aunque cierto acerca de los antiguos, quãto mas pesado era qualquier trigo, tãto era tenido por mas sano. Acabar de contar las varias diferencias del mismo pã es cosa superflua: porque vnas vezes toman el nombre de la vianda con q̃ se juntan, como los Ostrearios: otras de los deleites como los Ortolaganos: otras de la presteza como los Spuesticos: tambien de la orden del cozerlos, como los fornaceos, q̃ se cuezẽ en horno: o los artopticios, o los cozidos en padilla: y tambiẽ no ha mucho que fue traido de tierra de los Partos el que llaman aquatico, por que con el agua hazen que venga a tener vna liuiana, y espõgiosa vanidad, otros le llaman partico. La suma alabança suya consiste en la bondad de la harina, y en la sutileza del cedaço. Algunos lo massan con huevos, o con leche, y tambien las gentes pacificas con manteca, passando su cuidado a diferencias de pasteleria. Dura en la Marca de Ancona su antigua gracia en la innencion del pan hecho de alica. Maceran, o echan esta en remojo por nueue dias, y al decimo cõ çumo de vuas passas lo mezclã y massan en forma de torta, despues en los hornos metido en ollas que alli se quiẽbren lo tuestan. Pero este pan no se come sino remojado, lo qual se haze principalmente con leche, o con clarea. No huuo en Roma panaderos hasta la guerra de Persia 580. años despues q̃ fue edificada: los mismos ciudadanos haziã el pan, y esto era obra de las mugeres, como lo es aora en muchas Prouincias. Plauto nõbra artopta en la fabula q̃ intitulò Aulularia: por esto con grã contienda de hõbres eruditos se duda, si este verso sea de aquel Poeta, y cõ el parecer de Arteyo Capiton, se haze cierto, q̃ el pan tostado, o artopticio acostumbrauan cozerlo para los dones, y presentes de regalo, y q̃ solo nombrauan pistores, o panaderos a los q̃ massauan el farro. Ni tãpoco teniã en su seruicio cozineros, sino traèãlos por su jornal de los bodegones. Los Franceses hallaron vn genero de cedaços hechos de cerdas de cauallos. Los Españoles de lino, ralos para sacar el saluado, y espesos para apartar la flor. En Egipto se hazen de papel, y de unco, pero entre los primeros panes se diga el orden de hazer la alica, que es la mas principal y saludable, y q̃ sin duda da la hõra de las mieses a Italia. Es cierto q̃ tambien se haze en Egipto, pero es menospreciada, y tenida en muy poco: pero en Italia en muchos lugares como en el cãpo de Verona, y de Pisa, pero en Cãpania, tierra de labores loadissima. Alli ay vn campo a las faldas de vnos montes, todos nublosos, q̃ tiene de vega llana quarẽta millas, y (para q̃ de todo pũto se declare la naturaleza de aquel suelo) su tierra por encima es como poluo, y por debaxo hueca y espõgiosa llena de cañales como piedra pomez: y la culpa de los mõtes se cõuierte en su bẽ. Porq̃ sus ordinarias lluuias las beue y sorbe, y no tiene necesidad de que se labe, o riegue por la facilidad de su cultura. Esta tierra pues no despide de si por fuentes el humor recebido, sino coziendolo templadamente dentro de si lo contiene, y guarda en lugar de jugo. Siembrase todo el año, vna vez de panico, y dos

Arueja Graecis Ochos. Latinis Eruilia, Italis rouiglione, officinis pisum minus.

Pan aquatico llamado en España pan batido, que es muy hueco.

Del pan de la Marca de Ancona dixo Marcial: *Picentina Ceres niueo, sic nectare creuit, vt leuis accepta spongia turget aqua.*

Clarea, vino con miel, Latinè mulso.

El lugar citado de Plinio en la Aulularia de Plauto, dize: *Ego hinc artoptã ex proximo viendã puto.*

Artopta era vn vaso en q̃ se cozia el pã tostado, ò artopticio. Atheneo pone tres diferencias de pã por el diferẽte modo de cozerlo, Furnaceo, Clibanites, o Testaceo, y Artoptico. Algunos interpretan por Artopta vna muger panadera. Pudo tener este nõbre la que inuentò aquel modo de cozer el pan, y della auerle tomado el hornillo en q̃ lo cozia, y el pã cozido en el.

de farro. Pero en tiempo de la Primauera quando deſcanſa ſin ſemillas produze vnas roſas mas oloroſas que las plantadas: tan cõtinua es aquella tierra en el produzir y dar fruto. De donde ſalio el adagio vulgar: Mas ſe haze en tierra de labor de vnguente, que en todas las demas de azeite. Pero quanto ſe auentaja el campo de Campania a todas las tierras, tanto ſe auentaja a todo el eſta parte llamada Laborias, a quien llaman los Griegos campo Phlegreo. Acabanſe las laborias, y tienen por terminos al vno, y al otro lado los caminos conſulares, que van deſde Poçuelos, y deſde Cumas a Capua. La alica ſe haze de Cea, a la qual llamamos ſimiente. Limpiaſe ſu grano en vna pila de madera, porque con la dureza de la piedra ſe deſpedaça y muele, hazeſe lo mejor: como es coſa cierta y ſabida, en la pila de los aprisionados, forçados a hazer eſto en lugar de caſtigo. En la primera eſtà vna bugeta de hierro, con que ludiendo ſe leuantan las tunicas, y quitadas eſtas de alli, ſe torna con los miſmos inſtrumentos a quebrantar la medula deſnuda. Deſta manera ſe hazen tres diferencias de alica, vna minima, otra mediana, o ſegunda, otra mayor, a la qual llaman Aphaerema. No tienen haſta aora ſu blancura con que ſe auentajan; pero ya ſe anteponen a la Alexandrina. Deſpues (coſa admirable) ſe mezcla con greda, la qual embeuida en ella la da cuerpo, y buen color y blandura. Hallaſe eſta tierra entre Poçuelos y Napoles en vn collado llamado Leucogeo, y aora perſeuera vn decreto del Emperador Auguſto, en que mãdò dar por el de ſu dinero a los Napolitanos veinte millares en vn año, trayendo vna Colonia a Capua, y añade la cauſa de traerla, y era porque negauan los Campanos poderſe hazer el alica ſin eſta mixtura. En eſte miſmo collado ſe halla tambien alcreuite, y reſplandecen alli las fuẽtes Oraxes, prouechoſas para aclarar la viſta, y para medicinar las heridas, y afirmar la dentadura. La alica contrahecha, o adulterada ſe haze principalmente de Cea, la qual degenera en Africa. Son ſus eſpigas mas anchas, mas negras, y con mas corta caña, limpianla con arena, y aun aſsi con dificultad quitan los vaſillos, y hazeſe con la mitad de vn modio. Deſpues ſe eſparce en ella la quarta parte de yeſſo, y luego en eſtando pegado la ciernen con vn cedaço de harina, la que quedò en el ſe llama excepticia, y es la mas grueſſa, luego la que paſsò ſe cierne con otro cedaço mas eſpeſſo, y la que queda ſe llama ſegundaria, y luego cribaria, la que de la miſma ſuerte quedò en el tercero cedaço mas eſpeſſo, y que ſolamẽte paſsò las arenas. Otro modo ay de adulterarla en todas partes: eſcogen los granos mas grueſſos, y mas blancos del trigo, y auiendolo medio cozido en vnas ollas, lo ſecan deſpues al Sol, y tornandolo a mojar, ligeramente lo quebrantan en muelas. De Cea ſe haze mas hermoſo grano que de trigo, aunque eſto es vicio de la alica. Pero en lugar de la greda la da blancura la mezcla de la leche en que ſe cuece.

A eſte campo llama Libio, Stellar, lib. 9.

Phlegreo por el fuego q̃ en el ſe vee en muchas partes, y las aguas hirulentes y ſulphureas q̃ tiene. Alli dizẽ auer peleado Hercules con los gigantes, y q̃ miẽtras durò la pelea tronò muchas vezes, y deſpidio rayos el Cielo. Otros dizẽ q̃ no fue ſino en Pallene de Tracia, llamada tambiẽ Phlegra. Rhodig lib. 30. cap. 38.

De las legumbres.

Capit. XII.

SIgueſe la naturaleza de las legumbres, entre las quales tienen grandiſsima eſtimacion las hauas; porque dellas ſe ha intentado tambien hazer pan. Llamaſe aquella harina, lomento, y el peſo de qualquiera legumbre ſe agraua con ella, y ya ſe vende para ſuſtento: es muy vario el vſo de la haua para todo genero de quadrupedes, y principalmente para el hombre. En muchas Prouincias ſe mezcla con el trigo, y mayormente con el panizo, entera, o menudamente quebrantada, y tambien con antiguo rito ſe hazia ſacrificio de hauas a los Dioſes de ſu religion, a los quales ſacrificios llamauan fauacios, haziendo

Columel. lib. 2. cap. 10. Theophr. lib. 4. hiſt. plant. c. 10. & lib. 8. c. 1. & lib. 2. cauſ. c. 18. & lib. 4. c. 2. Dioſcor. lib. 2. c. 69. Mathiol. ſup. eundem.

Haziáse estos sacrificios a la Diosa Carnea, muger de Iano, con lardo y puches de hauas en el monte Celio, en las Calendas de Iunio, porq̃ entendiã, que esta Diosa tenia cuidado de las partes vitales, y q̃ cõ esto se cõseruaua la fuerça. Macrob. dierũ Saturn. lib. 1. cap 12. Alex. ab Alexand. 2. c. 22. Rhodig. lib. 9 cap. 8.

do ventaja a los manjares pistados, y entiendese que entorpece los sentidos, y que causa sueños pesados. Por esto es reprouada con el parecer de Pitagoras, o como otros dixerõ, porque estan en ellas las almas de los muertos, por esta causa las vsan en los sacrificios por los padres difuntos. Varron dize, que por esto no las come el Sacerdote, y porque en su flor se hallan vnas letras lastimosas y tristes. Ay en las mismas vna particular religion, porque de las miesses es costumbre nombrar la haua por ocasion de aguero, y por esto se llama reuersa. Y piensan ser grangeria tenerla en las cosas que se venden. Sola esta entre todas las miesses aun despues de arrancada se llena creciendo la Luna. Con el agua marina, o con otra que sea salada no se cuece bien. Siembrase antes del Ocaso de las Vergilias la primera de las legumbres, de suerte que preceda al inuierno. Virgilio manda que se siembre en la Primauera, como se vsa en Italia, cerca del Pò. Pero la mayor parte, quiere mas que los hauares sean de temprana siembra, que el ser su fruto de tres meses; porque las cascaras, o vaynas, y los tallos son agradable alimento para el ganado. Estando en flor desean grandemente las aguas: pero despues de auerse caido, querriã muy pocas. La tierra en que han estado sembradas se fertiliza como con estiercol: por esta causa cerca de Macedonia, y de Thessalia, quando empieçan a florecer, tornan sobre ellas a arar la tierra. En muchas partes nacen sin sembrarlas, como en las islas del mar Oceano Septentrional, a las quales por esta razon llamã nuestros Romanos Fauarias. Tambiẽ en Mauritania se hallan a cada passo siluestres, pero muy duras, y que no se puedẽ bien cozer. Nacen tambien en Egipto cõ el tal o espinoso, y por esto huyen dellas los crocodilos temiendo no los ofendan los ojos: tienen sus matas quatro codos de alto, y es anchissimo su grueso. No tiene nudos su caña, sino toda lisa, y la cabeça semejante a la adormidera de color rosado, y en ella estan las hauas que no passan de treinta: sus hojas son anchas, el fruto amargo y sin olor: pero la raiz es grandemente magnifica en los manjares de los de aquella tierra, assi cruda como cozida, y semejante a la raiz de las cañas. Nace tambiẽ en Siria, y en Caramania, y en Toron, lago de Chalcidia. Pero de las legumbres se siembran, en Nouiembre la lenteja, y en Grecia los Prinsoles. La lenteja quiere mas la tierra delgada, que la grueSSa, y el ayre seco. Ay dos generos della en Egipto, vna mas redonda y mas negra; y otra de la figura ordinaria, de donde cõ vario vso se ha transferido el nombre a las lentejuelas. Hallo acerca de los Autores, que causa a los que las comen paciencia, y igualdad de animo. Los prinsoles se han de sembrar en solanas, por ser impacientissimos del frio, y por esto en Italia, y donde el ayre es demasiadamente aspero, no se siembran sino en el verano, y en tierra ligera y suelta. La naturaleza del garuanço es engẽdrarse con salitre, y por esta causa quema la tierra, y no se ha de sembrar sino remojado desde vn dia antes: sus diferencias son muchas en grandeza, figura, color, y sabor. Ay vno que cierto es semejante a la cabeça del carnero, de quien fue llamado arietino; ayle blanco y negro. Ay tambien el columbino, a quien otros llaman Venerio, que es blanco, redõdo, liuiano, menor que el arietino, del qual vsa la religiosa costumbre para los peruigilios. Ay tambien la cicercula, que es vna especie de menudo garuanço, desigual y anguloso como el prinsol. pero aquel que es semejante al yero, es dulcissimo, y el negro y roxo es mas firme q̃ el blanco. El garuanço tiene la vayna redõda, las demas legumbres larga, y segun la figura de la semilla ancha. El prinsol cilindrada, las de los faselos se comen juntamente cõ los granos.

Tan antiguo es el engaño del demonio con supersticiones de las hauas, vide Alex. ab Alexand. dierum gen. 12. 2.

Hauas de Egipto.

Caramania, olim Cilicia.

Puc-

Puedenſe ſembrar en qualquiera tierra que quiſieren deſde quinze de Octubre, haſta las Calẽdas de Nouiembre. Las legumbres ſe tienen de coger en començando a madurar, porque muy preſto ſe ſale ſu ſimiente de las vaynillas, y en cayendoſe quedan encubiertas y perdidas, como tambien el Lupino.

Theophr. lib. 7. hiſt. plant. c. 4. Dioſcor. lib 2. c. 102. Mathiol. eodem loco. Columel. lib. 2. agric. c. 10.

De las rapas y nabos de Amiterno.

Cap. XIII.

AVnque primero conuenia auer tratado de las rapas, los nueſtros las tocaron como de paſſo: los Griegos algo mas diligentemente, pero ellos tambien entre las coſas hortenſes: guardando juſto orden ſe deuia tratar dellas luego tras el trigo, o a lomenos tras las hauas, pues deſpues deſtas no ay otra coſa mas prouechoſa, porque antes que todas nacen para todos los animales, y en las vltimas del campo hartan tambien, y ſuſtentan muchos generos de aues, y mayormente ſi ſe cuezen con agua. Los animales quadrupedes ſe huelgan tambien comiendo ſu hoja, y para los hombres no tiené menor gracia en ſu tiempo los tallos que las cimas: y tambien los ſecos y muertos en los graneros, la tienen mayor que los verdes. Eſtos miſmos duran tambien conſeruados en ſu tierra, y deſpues de ſecos, caſi haſta los nueuos, y eſtoruan el ſentir la hambre. Deſpues del vino y de las mieſſes, ſon las rapas la tercera coſecha de los que habitan la otra parte del Pò. No es neceſſario elegir para ellas la tierra con mucho cuidado, ſino qualquiera donde no ſe puede ſembrar otra coſa: con las nieblas, eſcarchas, y frios crecen con admirable grãdeza. He viſto rapas que paſſauan de quarenta libras. En nueſtros manjares ſe guiſan, y adereçan de muchas maneras: duran haſta que vienen otras, domadas con la acrimonia de la moſtaça, y tambien pintadas con otros ſeis colores fuera del ſuyo, y tambien con el purpureo, y no ay otro en los manjares que conuenga teñirſe. Los Griegos hizieron dellas dos generos principales, macho, y hembra, y eſſo conſiſte en el modo de ſembrarlas, porque vno y otro ſe haze de vna miſma ſemilla. Sẽbrandoſe eſpeſa ſe hazen machos, y tambien en tierra rezia, ſu ſemilla quanto mas delgada es mejor: pero las eſpecies de todas ſon tres, porque o ſe difunden, y crecen en ancho, o ſe hazen globos en circulo. A la tercera eſpecie llamaron ſilueſtre, cuya raiz crece en largo, a ſemejança de rabano, y con la hoja angulоſa y aſpera, y el jugo mordaz, el qual ſacado cerca de ſu coſecha, purga los ojos, y mezclado con leche de muger es prouechoſo para aclarar la viſta. Entiendeſe que con el frio ſe hazẽ mas dulces y mayores. Con el tiempo templado ſe aumentan en hojas. Daſe la ventaja a las que nacen en el campo Nurſino: vale cada libra vn ſextercio, y quando ay falta, dos. Deſpues deſtas ſe eſtiman las q̃ nacẽ en Algido. Pero los nabos de Amiterno, los quales ſon caſi de vna miſma naturaleza, aman igualmente lugares frios. Siembranſe antes de las Calendas de Março, quatro ſextarios en vna yugada. Los mas diligentes labradores mandan ſembrar los nabos al quinto ſurco, y las rapas al quarto, eſtando el vno y el otro eſtercolado. Las rapas dizen que ſe hazen mas grueſſas ſi ſe ſiembran con paja. Quieren que el labrador las ſiembre deſnudo, haziendo rogatiua que el las ſiembra para ſi, y para los vezinos: la ſimiença juſta para el vno, y el otro genero es entre los dias feſtiuos de los dos Dioſes, Neptuno, y Vulcano, y dizen cõ ſutil obſeruacion, que ſi ſe ſiembrã a otros tantos dias, quantos fueron de Luna quando cayò la primera nieue el paſſado inuierno, dentro del ſobredicho eſpacio produzen admirablemente. Siembraſe tambien el verano en tierras calientes y humedas.

Cato cap. 35

De eorum cõditura Columel. lib. 12. c. 54. Dioſc. vbi ſupra.

Febrero era conſagrado a las feſtas de Neptuno, y Setiembre a Vulcano, y aſſi las Vulcanalias ſe celebrauan deſde fin de Agoſto.

Del

Del altramuz. Cap. XIIII.

Theophr. lib. 8. hist. c. vlt. Columel. lib. 2. cap. 10.

PRoximo vso tiene el altramuz por ser comun, assi al hombre, como a todo genero de animales quadrupedes que tienen vñas. Su remedio para que no huya saltando de las manos de los que lo cogen, es cogerlo luego en llouiendo. Ninguna de quãtas cosas se siembran tiene tan admirable naturaleza con amistad, y consentimiento de la tierra. Primeramẽte da buelta al rededor cada dia, boluiendose con el Sol, y aunque estè el cielo nublado muestra las horas a los labradores: fuera desto florece tres vezes. Ama la tierra, y no quiere ser cubierto cõ tierra, y solo este se siembra sin que la tierra estè arada. Quiere la arzillosa y seca, y tambien la arenosa; assi que no quiere ser cultiuado. Ama tanto la tierra, que aunque se arroge en sitio montuoso lleno de matas entre las hojas y espinas, llega a la tierra con la raiz. Ya diximos, que con su sementera se engrassan las hazas, y las viñas: desuerte que no solamente no tiene necesidad de estiercol, sino que el sirue en lugar del mejor, y ninguna otra cosa ay que se siembre sin costa alguna, porque aun no es necessario lleuarlo de casa para sembrarlo, que luego desde la haza se siembra: y aun no es necessario esparzirlo, que caido nace de suyo. Es la primera semilla que se siembra, y la postrera que se coge, y lo vno y lo otro casi en el mes de Setiembre, porque sino antecede al inuierno, recibe daño de los frios. Fuera desto està sin ofensa en tierra echado, o dexado, sino se siguen luego lluuias que lo cubran, seguro de todos los animales por su amargura; pero muchas vezes lo cubren con vn ligero surco: de las tierras gruessas quiere mas la bermeja. Para fertilizar, y dar jugo a esta tierra se tiene de arar despues de la tercera flor, y en la tierra arenisca despues de la segunda: solamente aborrece la gredosa, y la que tiene legamo, y en estas no produze bié. Remojado en agua caliente tambien es de sustento para el hombre, porque cada modio harta a vn buey, y le tiene fuerte y gallardo. Y tambien puesto sobre el vientre a los muchachos es remedio para su dolor. Conuiene grandemente conseruarlo al humo, porque puesto en lugar humedo los gusanillos que cria, castran su ombliguillo, y lo dexan esteril. Si lo hà pazido estando en yerua, es necessario tornar luego a arar la tierra.

Los Cinicos lo soliã lleuar de ordinario en la alforja, de los quales dixo Oracio: *Qsid distent ers a lupinis.* Theophr. lib. 9. cap. 10.

De la arbeja y yeros. Cap. XV.

TAmbien con la arbeja engrassan y se fertilizan las tierras, y tampoco es trabajosa para los labradores, porque sembrada con vn surco, no se escarda ni estercola, ni se le haze otro beneficio sino cubrirla con la tierra quebrantada. Tres tiempos ay de su siembra, vno al Ocaso, y fin del Arcturo, para que se dè en pasto el mes de Diziembre, y entonces se siẽbra muy bien para semilla, porque pazida produze igualmente. La segunda semẽtera es en el mes de Enero, y la vltima en el mes de Março, y es vtilissima para yerua. De todas las semillas que se siembran ama grandemente mas que otra la sequedad, y no aborrece tampoco los sitios vmbrosos, y de su semilla si se coge, o estando madura la paja haze ventaja a las demas. A las vides las quita el jugo, y si se siembra entre arbustos los enflaquece: tampoco es trabajosa la siembra de los yeros, estos se escardan mas que la arbeja, y tienen virtud de medicamento, porque con los yeros fue curado el Emperador Augusto, como ay memoria dello en sus epistolas. Basta para cada yunta de bueyes sembrar dellos cinco modios: sembrado en el mes de Março dizen ser daño so para los bueyes, y tambien sembrado en el Otoño dizen ser pesado: pero sembrado en la Primauera no hazerse daño so.

Columel. lib. 2. cap. 11. & lib. 11. cap. 2. Paladius lib. 3.

Medicinas de los yeros, vide lib. 22. capit. 25.

Columela dize hazerlos cerebrosos, q̃ es amormados, lib. 2. c. 11.

(·;·)

De

De la alholua y farrago, y del ocymo, y mielga, y cytiso. Cap. XVI.

Siliqua, Columel. lib. 2. c. 11.

YLa Silicia, esto es alholua, se siẽbra tambien con sajadura (o escardadura) no mas alto el surco que quatro dedos, y quanto peor se trata, tanto mejor nace y frutifica. Cosa rara, que se halla cosa a que aprouecha la negligencia. Pero aquella que se llama secala, o farrago, solo quiere que la aguequen tierra con que se cubra. Los Taurinos en el Piamonte llamã al Secal, asia, malissima, y abominable, solo vtil para matar la hambre, es fertil, pero de sutil caña, triste en el color negro, pero auentajado en el peso. Mezclase con esto el farro, para que mitigue y tiemple su amargura, pero aun assi es ingratissimo al vientre. Nace en qualquiera suerte de tierra, y dà cien granos por vno, y ello mismo sirue a las tierras de estiercol. La farrago se siembra de los recrementos y barreduras del farro, mezclando tambien algunas vezes con ello arbeja, esta misma se haze en Africa de ceuada; todas estas son para el sustento de las bestias: y la que se llama cracea, que degenera de las legumbres, y es tan agradable a las palomas, que sustentadas con ella afirman no huir jamas de aquel lugar. Acerca de los antiguos auia vn genero de pasto, al qual llama Caton ocymo, cõ el qual restriñian el vientre a los bueyes: esto era cortada de los pastos la caña verde antes que espigue. Sura Manlio interpreta esto de otra manera, y dize, que era costumbre mezclar diez modios de haua, dos de arbeja, y otro tanto de eruilia, y sembrarlos en el Otoño, y mejor mezclando auena Griega, a la qual no se le cae la semilla. Esto se llama ocymo, y vsase sembrarlo para los bueyes. Varron dize auerse llamado assi de la prestеza con que nace, de la palabra Griega *Ocbos*. La mielga es tambien estrangera a la Grecia, como traìda de los Medos en tiempo de la guerra de los Persas hecha por Dario: pero esta se auiã de anteponer. Es tan grande su virtud, que sembrada vna vez dura mas de treinta años: es semejante al trebol, con el tallo y hojas anudada: todo lo que sube y se leuanta en el tallo, se estrechan, y ensangostã las hojas. Amphiloco hizo vn libro tratando desta, y del cytiso confusamente. La tierra dõde se siembra, quitadas las piedras y limpia se labra en el Otoño. Despues arada y mullida se allana con vn rastro dos y tres vezes, interponiendo cinco dias, y añadiendo estiercol. Pero pide sitio seco y jugoso, o de riego. Preparado y dispuesto desta manera, se siembra el mes de Mayo, de otra suerte esta sujeta a las escarchas. Es necessario echar espesa la semilla desuerte que lo ocupe todo, y quitar las yeruas que nacieren entre ella. Para cada yugada son bastantes veinte modios. Hase de procurar no queme el Sol la semilla, sino cubrirla luego con la tierra. Si el suelo es humedo y de mucha yerua, es vencida, y se buelue prado, y por esta causa se ha de limpiar de todas las yeruas en teniendo vna pulgada de alto, y antes se haga esto con la mano, que con escarda. Siegase quando empieça a florecer, y quantas vezes reflorece. Esto sucede seis vezes en el año, y quando menos quatro. Hase de impedir que no llegue a granar la semilla, porque hasta tres años es mejor su pasto. Hase de sembrar en el verano, y librarla de las demas yeruas hasta tres años, y raer en las marras la tierra, porque assi perecen las demas yeruas sin daño suyo, por la profundidad de sus raizes. Si vencieren las yeruas, es vnico remedio el arado, reboluiendo muchas vezes la tierra hasta tanto que perezcan las otras raizes. No se ha de dar este pasto hasta hartar, porque no sea necessario euacuar la sangre; es mas prouechosa verde. Secase quedando como tronquillos, y vltimamente se adelgaça en inutil poluo. Del cytiso, el qual tiene el primer lugar entre

Del Farrago Mathiol. sup. Dioscor. lib. 2. cap. 82.

Eruilia, ochros de los Griegos pisum minus, de los Latinos, specie de arbejas.

Ocheos Turnerus.

Del ocymo Mathiolo sobre Dioscor. lib. 2. c. 130, y de la mielga cap. 136. Columel. lib. 2. cap. 11. Theophr. lib. 2. de caus. c. 20. Paladio dize que dura diez años, lib. 5. c. 1.

las

las pasturas de animales, tratamos suficientemente entre los arbustos, o matorrales, y aora trataremos de la naturaleza de todas las miesses: y en esta parte se dirâ tambien de sus vicios y daños.

Theophr. lib. 8. hist. c. 10.

De los vicios de las miesses, y de sus remedios, y que se deue sembrar en cada genero de tierra. Cap. XVII.

Virgil. Spectata seges vanis elusit auenis, Infelix lolium, & steriles dominantur auenæ. Simachus, Nec rubigo segetibus obfuit, nec auena frugesnecauit: sacrilegio annus exaruit. Es la auena hueca como la caña, y assi dixo Marcial: *Dũ tua multorum vincat auena tuam.* Virgil. Siluestrẽ tenui musam meditaris auena.

EL primero de todos los vicios del trigo es la auena, y la ceuada degenera en ella: como la misma se haze a manera de trigo; porque es cierto que los pueblos de Alemania la siembran, y no viuen de otra puche: Procede este vicio principalmente del humor de la tierra, y del ayre, y despues desto por la debilidad de la simiente quando se detiene mucho tiempo en la tierra antes de salir fuera: la misma causa ay si estaua carioso, o corrompido quando se sembrò. Pero conocese luego al principio de su nacimiento, de donde se echa de ver estar en la raiz la causa del daño. Ay tambien otro daño de la vezindad de la auena, quando auiendo començado a crecer el grano, pero no estando del todo lleno, antes que se fortalezca el cuerpo, queda vano en la espiga por soplar algun viento dañoso; y sale como abortado. En tres tiempos dañan los vientos al trigo, y a la ceuada: quando estan en flor, y luego como acaban de perderla, o quando empieçan a granar. En este tiempo dexan vazios los granos: por las otras primeras causas se estorua, y impide su nacimiento. Tambien los daña el Sol que sale muchas vezes de la nube. Nacen tambien gusanillos en las raizes, quando siguiendose lluuias a la simiença, el repentino calor consume y seca la humedad. Tambien se engendran en el grano quando hierue con lluuias el calor en la espiga. Ay tambien vn escarauajuelo pequeño llamado Cantharo, que roe los trigos: todos estos animales se acaban con el sustento. El azeite, la pez, el sebo son contrarios a las semillas, y assi se ha de tener cuidado, que no se siembren auiendo sido tocadas dello. La lluuia solamente les es prouechosa quando estan en yerua: pero estando en flor el trigo y la ceuada, los daña. Para las legumbres no es dañosa, fuera del garuanço. Quando granan los trigos reciben daño con la lluuia, y mucho mas la ceuada. Nace tambien vna yerua blanca semejante al paniço, que ocupa los campos sembrados, y es mortal tambien al ganado: porque el vallico o joyo, los abrojos, los cardos y lappas, tambiẽ como las yeruas espinosas, antes las contaria yo entre las enfermedades de las miesses, que entre las pestes de la tierra. Celestial mal de las miesses, y de las viñas, y no menos dañoso que otro es el llamado rubigo, o tiçonzillo, y es frequentissimo en los sitios que tienen mucho rozio, y en los valles, y donde no corren vientos. Al contrario carecen del los lugares ventosos y altos. Entre los males de las miesses entra tambien el mucho vicio, quando cargadas de la demasiada fertilidad se echan. Pero daño comun de todo lo sembrado es la oruga, y tambien del garuanço, quando lauando la lluuia su salitre le dexa mas dulce. Ay vna yerua que destruye, y mata al garuanço, y al yeruo, ciñendolos al rededor, y llamasse orobancha: lo mismo haze la yerua Aera al trigo: y la festuca llamada Aegilos a la ceuada, y la yerua Securidaca, a la qual por su semejança llaman los Griegos pelecinõ a la lenteja, y estas es cierto que ahogan, y matan con su abraço. Cerca de la Campaña Philipica se cria vna yerua en tierras gruessas, a la qual llaman Ateramno, con quien se consume y seca la haua, y otra llamada Teramno, que haze el mismo efeto en la tierra ligera, quando estando humeda sopla en ella algun viento. La yerua Aera tiene vn grano muy pequeño con la corteça llena de puntas. Quãdo

Yerua Aera, y Aegilos. Securicla. Turnerus.

do este granō està en el pan, causa prestissimamente vaguidos, y dizen que en Asia y en Grecia quando los vañadores quieren apartar de si la muchedumbre de gente echan esta simiente en las brasas. Nace tambié en el yero el Phalangio, bestiezilla de la generacion de araña, si el inuierno es muy humedo y llouioso. En la arveja nacen limazes, y algunas vezes menudos caracoles de la tierra, que la roen admirablemente, y estas son casi todas sus enfermedades, sus remedios pertenecientes a las yeruas, todos estan en la escarda, y en echar ceniça quando se esparce la semilla. Pero los que consisten en la semilla, o acerca de la raiz se estoruan precediendo cuidado. Roziadas las semillas, antes de sembrarse, con vino entienden que enferman menos. Virgilio manda roziar la haua con nitro, y hez de azeite: y assi promete que se hazen mayores. Pero otros piensan, que si tres dias antes que se aya de sembrar se remoja en vrina y agua, crece admirablemente, y que escardada tres vezes, vn modio de enteras, da vn modio de mondadas. Las demas semillas si se mezclan con hojas molidas de cipres, dizen no recebir daño de gusanos, ni tampoco sembrandolas en el interlunio. Muchos para remedio del mijo mandan lleuar de noche al rededor de la tierra antes que se siembre, vna rana rubeta, y luego soterrarla en medio de la haza, metida en vn vaso de barro: y entienden que assi no lo dañarà paxaro, ni gusano: pero que se ha de sacar antes de la cosecha, porque de otra suerte se haze amargo. Tambien dizen que las semillas tocadas con el lomo de la talpa, se hazen mas fertiles. Democrito manda, que todas las semillas se siembren vañadas con el çumo de vna yerua que se llama aizoō. la qual nace en los tejados, o techados, y con nombre Latino se llama Sedum, o digitello. Pero comunmente si daña el tiçonzillo, y estan asidos a las raizes los gusanos, es el remedio esparcir solas hezes de azeite sin sal, y tras esto escardar. Y si las miesses empieçan a ir en caña, arrancar las yeruas para que no vençan. La peste que causan en el mijo, y en el paniço las vandas de estorninos, y paxaros: sè que se ahuyenta cō vna yerua cuyo nombre no es conocido, soterrada en los quatro angulos de la tierra sembrada: es cosa admirable, que de ninguna suerte entra en ella aue alguna. Ahuyentanse los ratones con la ceniça de la comadreja, o del gato, mezclada y esparcida en la simiente, o con el agua en que se han cozido. Pero quedase el olor de aquellos animales, y percibese aun en el pan. Por esta causa entienden ser mucho mejor vntar las semillas con hiel de vaca. El carbonzillo la mayor pestilencia de las miesses, hincando ramos de laurel por la haza, passa el daño de las hazas a sus hojas. El demasiado vicio de las miesses se castiga, y reprime con el diente del ganado, paziendola solamente en yerua, y es cierto que pazidas, aunque sea muchas vezes, no sienten daño ninguno en la espiga. Tambien de las retoñezidas despues de segadas vna vez, es cierto que hazen el grano mas largo, pero vano, y que presto se cae, y sembrado no nace. Pero en Babilonia las siegan dos vezes, y a la tercera las pazen, que de otra manera serian todo hoja, y assi la fertilidad de aquel suelo dà las miesses cō multiplicacion de cincuenta por vno, y a los mas diligentes con aumento de ciento y cincuenta: y no es el cuidado dificultoso, que es regarlas echandolas el agua por muchos dias, para que la muy pingue y gruessa fertilidad se deslaue. El rio Eufrates, y el Tigris no lleuan cieno, como en Egipto el Nilo, ni la misma tierra engendra yeruas: pero son de tan grande fertilidad, que el año siguiente de suyo sin cuidado ni siembra, renacen las miesses de las semillas que quedaron impressas en la tierra cō los pies, la qual diferencia de suelo, por ser tan

Otros leen, y estas cierto son ferozes enfermedades.

Theoph. lib. 8. hist. plant. cap. 10.

A la yerua pútera, o piñuela Laguna la llamō Sedū maius, y sedū minus al razimillo.

Tiçonzillō, Latine, bredo, y es mejor leccion, que leer dulcedo.

tan grande amoneſta, que deſcriua los generos de tierras acomodados para las mieſſes. El parecer pues de Caton es eſte: en el campo grueſſo y claro ſe ſiembre trigo, pero ſi fuere nubloſo ſe ſiembre rabano. El mijo y paniço ſe ha de ſembrar primero en ſitio frio y aguanoſo, y deſpues en calido. Pero en la tierra roja, negra o arenisca, ſino es aguanoſa, ſe ſiembre altramuz. En la gredoſa y bermeja, y en el ſitio pantanoſo, farro. En la tierra ſeca, que ni tiene grama, ni es ſombria, trigo. En la gruella haua. Pero la arueja de ninguna manera ſe ha de ſembrar en ſitio pantanoſo, ni de mucha yerua. El trigo candeal y el trechel en lugar abierto y patente a los ayres, que ſiempre ſea calentado del Sol. La lenteja en tierra de matorrales y bermeja, ſin yeruas. La ceuada en tierra barbechada y arada, que ſe pueda ſembrar cada año. La treſmeſina donde no puede madurar la ſemilla, y cuya groſſura ſufra ſembrarſe cada año. Tambien es ſutil aquella ſentencia, y parecer que aconſeja, que aquellas coſas que no tienen neceſsidad de mucho jugo, ſe han de ſembrar en la mas delgada tierra, como el cytiſo y el garuanço, exceptas las legumbres que ſe arrancan, y no ſe ſiegan, de donde fueron llamadas legumbres, porque ita leguntur, aſsi ſe cogen mejor, quieren mayor ſuſtento. Pero en tierra pingue ſe han de ſembrar las que ſon de mayor ſuſtento, como ortaliza, trigo, ſiligo, o candeal, y lino. Y aſsi ſegun eſto ſe darà a la ceuada la tierra delgada: porque ſu raiz es cierto que pide menos alimento. La tierra mas liuiana y mas denſa al trigo. En lugar baxo ſe ſembrara el farro adoreo, antes que trigo, en el templado, trigo y ceuada. Los collados dan el trigo mas grueſſo, pero menos. El farro y el candeal quieren la tierra gredoſa y humeda.

Farro adoreo, el q̃ era para alimento.

(·;·)

De prodigios de las mieſſes, y del orden de arar, y de las diferencias de arados. Cap. XVIII.

A Las mieſſes ſucedio vn prodigio vna vez (ſegun he hallado por cierto) ſiendo Conſules P. Aelio, y Gn. Cornelio, en el año que fue vencido Anibal, dizeſe que nacieron entonces trigos en los arboles, y porque ya hemos tratado copioſamente de los generos de mieſſes, y de las tierras. Aora trataremos del modo de arar, y cultiuar los campos, hecha ante todas coſas mencion de la facilidad de Egipto. Alli el Nilo haziendo oficio de labrador, empieça a ſalir eſpaciandoſe por ſus riberas, como diximos, deſpues del Solſticio, o de la Luna nueua, y primero poco a poco lentamente, y deſpues con mayor impetu y vehemencia, mientras eſtâ el Sol en el ſigno de Leon. Deſpues entrado en el de Virgõ empereza y ſe amanſa, y en el ſigno de Libra queda firme en ſu ſer. Si ſu creciẽte no excedio doze codos, es cierta la hambre, y no menos ſi excedio de diez y ſeis: porque tanto mas tarde torna a ſu curſo, quãto mayor fue ſu creciente, y eſtorua la ſementera. Era vulgar opiniõ, que ſe vſaua ſembrar luego en recogiendoſe el rio, y luego impeler el ganado de cerda ſobre lo ſembrado, para que con los pies profundaſſen la ſemilla en el ſue lo mojado: y creo que antiguamente ſe hazia aſsi. Aora ſe haze no cõ mucho mayor trabajo: pero es cierto, que echada primero la ſemilla en el legamo del rio quando ſe ha apartado ſe ara encima, eſto es el principio de Nouiembre. Deſpues pocos ſon los que quitan las malas yerues, a lo qual llaman botaniſmon. Los demas no bueluen a ver los ſembrados ſino con la hoz, poco antes de las Calendas de Abril, y acabaſe la coſecha en el mes de Mayo, y la paja nunca llega a tener vn codo de alto, porque eſtà debaxo arena, y el grano ſolamen-

Liuio hizo tambien relaciõ deſto.

Herodotus lib. 2.

Botaniſmon en Caſtilla, eſcardar en Francia, herbeer.

mente se contiene en el legamo. Mucho mejor trigo es el de la region Thebayda, por ser pantanoso el Egipto. Semejante orden, pero mayor felicidad tiene Babilonia, y Seleucia con los rios Eufrates, y Tigris estancandolos, porque assi el modo de regar le moderan como quieren con sus manos. Tambien la Sina ara haziendo pequeño surco, pero en muchas partes de Italia trabajan anhelãdo ocho bueyes tirãdo cada arado. En toda suerte de cultura, y mas principalmente en esta tiene fuerça aquella sentencia de Oraculo, conoce que sufre cada region. Ay muchas diferencias de rejas de arado. Cultro se llama la que corta la tierra inculta y maziça antes que se rompa, señalando camino con sus cisuras para los venideros, y siguientes surcos, por las quales vaya despues mordiendo la reja quando se are. Otra ay vulgar puntiaguda como estaca. La tercera es para tierra facil, no tendida por todo el dental, sino con vna pequeña punta en el rostro. La quarta diferencia tiene esta punta mas ancha, pero mas aguda, formada como hierro de lança, y que con la misma cuchilla corta la tierra, y con lo agudo de los lados corta las raizes de las yeruas: no ha mucho tiempo que esta se inuentò en Rhecia. Los Franceses añidieron al talon dos ruedezillas, al qual genero de arado llaman planarat: la punta tiene figura de pala. Pero no siembran desta suerte sino la tierra cultiuada, y casi nueua. La anchura de la reja rebuelue los cespedes, luego echan encima la semilla, y traen por encima vnos rastros dentados, y desta manera no se tienen de escardar los sembrados: pero aran assi assurcando a dos o tres surcos. Vna yunta de bueyes es justo arar cada año quarenta yugadas de tierra, siendo facil, y siendo dificil treinta.

Aora pflugrade, otros plumarat, otros planarat.

Del tiempo de arar, y vncir de los bueyes. Cap. XIX.

GRandemente se tiene de guardar en el arar el precepto de Caton. Qual es la primera cosa? cultiuar biẽ el campo. Qual es la segunda? arar bien. Qual la tercera? estercolar. No ares haziendo desiguales surcos: ara a buen tiempo, con saçon. En los lugares templados conuiene romper las tierras despues de mediado Diziembre, y en las mas frias desde el Equinocio del verano: y mas presto en la region seca, que en la humeda. Mas presto en la tierra dura, que en la suelta, en la gruessa, que en la flaca. Adonde los estios son secos y graues, y la tierra gredosa, o sutil, se ara con mas vtilidad entre el Solsticio, y el Equinocio del Otoño. Adonde los estios son leues, las lluuias frequentes, y el suelo pingue, y de mucha yerua, alli es mejor arar con calores. La tierra honda y graue tambien es bueno, y conueniente mouerla el inuierno. La muy delgada y seca poco antes que se aya de sembrar. Tambien ay aqui sus leyes. La tierra quando está hecha lodo no la toques, ara con toda fuerça: antes que ares rompe y desmata: esto tiene prouecho, que buelto el cesped arriba se matan las raizes de las yeruas. Algunos quieren que se rompa la tierra despues del Equinocio del verano. Lo que está arado vna vez en el verano, por razon del tiempo se llama veruacto. Esto es necessario en la tierra nueua y quietà, que no ha sido mouida. Noual se llama la que en dos años, se siembra el vno. Los bueyes para que aren cõuiene vncirlos muy estrechamente, para que aren leuantadas las cabeças: porque assi no se quebrantan nada sus cuellos. Si ararẽ entre arboles, o vides es necessario encabestrallos con bozales, para que no corten antes de tiempo lo tierno de los pimpollos. Hase de lleuar pendiente vna hachue-

Cato. c. 34. Columel. lib. 2. cap. 3. 4. & 10. agricult. Theophr. lib. 7. hist. plant. cap. 12. & 3. caus. c. 35. Virgil. 1. Georgic.

Veruacto, en Castilla barbechado.

chuela,ò deſtral cõ que ſe corté las raizes,porque eſto es mejor q̃ arrancarlas,o quebrarlas con el arado,y fatigar a los bueyes, yendo arando ſe ha de acabar el ſurco ſin que ſe hagan en vno muchas canales. Es ſuficiente romper vna yugada de tierra en vn dia con ſurco dodrantal,y la ſegunda vez arar yugada y media ſi la tierra es facil. Pero ſi es dificil, romper media, y otra ſegunda vez vna entera. Porque tambien eſtatuye naturaleza leyes para el trabajo de los animales. Toda haza ſe deue arar primero con ſurcos derechos, y luego con tranſverſos. En los collados ſe ara ſolamẽte al traues del monte,pero lleuando vnas vezes la punta del arado àzia la parte ſuperior,y otra àzia la inferior. Y es de tanto trabajo para el hombre,que haze tambien el oficio de los bueyes. Porque es cierto,que ſin eſte animal las gentes de la montaña arã la tierra con eſcardas, o raſtros. El que ara ſi no va encoruado preuarica,y de alli eſte defeto y crimen,por translacion vino a las plaças, y oficios publicos,y aſsi es neceſſario que alli ſe impida adonde fuere hallado. Limpie la reja por debaxo la aguijada apuntada con paleta. No ſe dexen entre los dos ſurcos, eſcaños,o bancos ſin arar, porque no ſe leuanten grandes terrones enteros. Mal ſe ara la haza que deſpues de ſembrada ſe ha de deſterronar. Pero al contrario aquella ſe dirà biẽ labrada,en la qual no ſe conociere por donde ha ido el arado. Eſtâ en vſo interponer cõ ancho ſurco cazeras,ſi lo pide aſsi el lugar,que guien el agua a lo labrado.

Surco dodrãtal,es de a doze dedos.

Preuaricar es no lleuar el arado derecho.

Occare, ab occedendo, por quebrantar, y deſmenuçar los terrones. Varro. lib. 1. de re ruſtica. Otros ab occecando, por que encubre las ſemillas. Cicero in Catone minore.

De la occacion (que es cubrir la ſemilla) y de cierto modo de arar, y de la iteracion y reſeccion. Cap. XX.

DEſpues de auer arado ſegunda vez al traues, ſe ſigue la occaciõ, y donde lo pide la neceſsidad, con el çarço, o raſtro ſembrada la ſemilla la iteracion. Tambien donde eſta coſtumbre lo conſiente, ſe ſigue lo que llaman lirar, cubriendo la ſemilla cõ vn raſtro dentado, o con vna tabla fixada al arado, de donde primeramente fue llamado delirar. Entiendeſe auer querido Virgilio, que ſe ſiembre a quarto ſurco, quando dixo, ſer boniſsima mies la que ſiente dos vezes el Sol, y dos vezes el frio. La tierra mas ſolida, como es de ordinario en Italia, es mejor ſembrarla a quinto ſurco, y en Toſcana al noueno: pero la haua, y la arueja aunque la tierra no eſtè rompida, ſe puede ſembrar ſin daño, y es compendio de la obra. No dexaremos de dezir tambien vn modo de arar inuentado en Italia, de la otra parte del Pô, por la injuria de la guerra. Los pueblos Salucos como deſtruyeſſen los campos del Piamonte, tentaron hazer lo miſmo en el paniço, y el mijo quando ya crecia. Y viendo que lo contradezia naturaleza, ararõ encima: pero duplicadas aquellas mieſſes, enſeñaron lo que aora llaman artrar. Eſto es ſobre arar, como creo ſe dixo entonces. Eſto ſe haze quando empieça a ſalir el tallo, quando ya ha echado dos o tres hojas. Tampoco paſſaremos en ſilencio otro exemplo nueuo, hallado el tercero año antes deſte en el campo Treuerico, por que ſiendo eladas las mieſſes con el intenſiſsimo frio del inuierno, las roçaron tornando a eſcardar los campos en el mes de Março, y tuuieron copioſiſsima coſecha. Aora trataremos lo reſtante de la cultura ſegun las diferencias de las mieſſes.

Plautus in captiueis. Sartor, Satorq; ſcelerum, & meſſor maximè. B. Nõ occatorẽ prius audebas dicere.

Nam ſemper occant priuſquam ſarriũt ruſtici.

Dixoſe delirar, porq̃ no guardã ſurco. Sẽbrar a quarto ſurco, es ſembrar a quatro rejas, y aſſi las demas.

De la cultura de la tierra. Cap. XXI.

EL trigo candeal, el farro, el trigo trechel, la ſpelta, y la ceuada cubrelo, y quebranta los terrones: eſcarda en los dias que huuiere dicho. Eſtas obras ſingulares baſtaran a qualquiera deſtos generos de mieſſes en ſu ſembrada. El eſcardar en la Primauera ablanda,

Al cubrir quebrando los terrones, llamaron los antiguos occare, o occacio, al eſcardar ſarrire, o ſarculatio, y al quitar las yeruas por mano, rũcare, o runcatio.

y quita la trifteza de los panes endurecidos con el rigor del inuierno, y admite nueuos foles. El q̃ eſcardare tenga cuidado no arranque las raizes de los panes. Al trigo, cenada, eſpelta, y haua es mejor eſcardallo dos vezes. El limpiar por mano, quitando las yeruas inutiles quãdo las mieſſes eſtan en el primer nudo, libra y fauorece ſus raizes, y aparta, y diuide la mies del ceſped. De las legumbres el garuãco deſea lo miſmo que el farro. La haua no tiene neceſsidad de limpiarſe, porq̃ vence las yeruas. Solo el altramuz ſe limpia quitando las yeruas con la mano. El mijo, y el panĩço ſe cubre deſterronado, y ſe eſcarda. Pero no ſe torna à eſcardar, ni ſe limpia quitando las yeruas con la mano: la alholua y faſeolos ſolo pidé ſer cubiertos deſterronãdo. Ay generos de tierra, cuya fertilidad fuerça a peinar las mieſſes eſtando en yerua Para eſte genero vſan de vnos raſtros dẽtados con puas de hierro. Tambié ſuelen hazerlas pazer. Las que han ſido pazidas es neceſſario tornarlas a excitar con la eſcardilla: pero en los Bactrios, Africa, y Cirene, la clemencia del cielo hizo todas eſtas coſas ſuperfluas. Alli en ſembrando no tornan al campo haſta que a nueue meſes buelué a traerlo a la era, porque la ſequedad conſume las yeruas, y el rozio de la noché ſuſtẽta las mieſſes. Virgilio perſuade, que las hazas no ſe ſiembré cada año, ſino alternadamẽte: y eſto ſin duda alguna es prouechoſiſsimo ſi los eſpacios del campo lo conſienten. Pero ſi la eſtrechũra de la tierra lo niega, ſe ſiẽbre farro, adonde ſe cogio altramuz, o arueja, o haua, y aquellas coſas que hazen mas fertil la tierra. Y principalmẽte ſe tiene tambié de aduertir de paſſo, que vnas coſas ſe ſiembran por cauſa de otras: pero no dar mucho fruto, ya lo diximos en el libro paſſado, porque no digamos vnas miſmas coſas muchas vezes. Es cierto ſer de grandiſsima importancia la naturaleza, y diſpoſicion de cada tierra.

Silicia, de algunos alholua.

De la ſuma fertilidad, y de vna vid que lleua dos frutos, y de la diferencia de las aguas. Cap. XXII.

VNa ciudad de Africa llamada Tacape, ſituada en medio de las arenas q̃ eſtan âzia las Sirtes, y gran ciudad de Lepti, goza ſobre toda marauilla de vn dichoſo y feliz ſuelo de riego: caſi por tres millas àzia todas partes corre vna abundante fuente, es cierto muy copioſa, pero repartеſe ſu agua para el riego entre los q̃ labran aquella tierra cõ ciertos eſpacios de horas. Alli debaxo de grãdes palmas ſe plantan oliuas, y debaxo de las oliuas, higueras, y debaxo de las higueras, granados, y debaxo deſtos, vides, y debaxo de las vides ſe ſiẽbra trigo, y deſpues del trigo, legumbres, y deſpues hortaliza, todo en vn miſmo año: y todas eſtas coſas ſe ſuſtentã cõ agena ſombra. Quatro codos en quadro de aquel ſuelo, y q̃ no ſe midẽ cõ los dedos abiertos, ſino a puño cerrado, ſe vendẽ por quatro denarios. Pero ſobre todas eſtas coſas es q̃ las vides lleuan dos frutos, y ſe uendimian dos vezes, y ſi cõ ſu multiplicado parto no ſe deſcarga ſu fertilidad, perece cada fruto por la demaſia. Pero aora por todo el año ſe coge algo, y es coſa cierta que no ocurren los hõbres a la fertilidad. Tambien es grande la diferencia de las aguas para los riegos. En la Prouincia de Narbona ay vna famoſa fuente, llamada Orge, en la qual nacen yeruas tan apetecidas de los bueyes, que çabullendo todas las cabeças en el agua, las buſcã. Pero cierto es, que aquellas yeruas nacien do en el agua, no ſe ſuſtentan ſino cõ las lluuias. Luego cada vno aurà conocido ſu tierra, y ſu agua.

Supra lib. 16 cap. 27.

Deſta fuente ſale el rio llamado de Strabon, Sulga, y los habitadores le llaman Sorgue. Lo miſmo hazé los bueyes en el rio Ligeri, q̃ paſſa por los Velaunios, y en las picinas de los Sebuſianos.

De la calidad de la tierra y del eſtercolar. Cap. XXIII.

SI fuere aquella tierra q̃ llamamos tierna, deſpues de cogida della la cenada, ſe podra ſembrar mijo, y co-

cogido esto,el rabano: y despues de cogidos estos, ceuada,o trigo,como se haze en Campania: y harto se ara esta tal tierra quando se siẽbra. Otro orden,que la tierra adonde huuiere estado sembrado farro,descanse quatro meses de inuierno,y reciba la haua del verano,o la de antes del inuierno,para que no cesse. Tambien la que es menos gruessa se puede sembrar alternadamente desta manera, si cogido el trigo se siembrẽ a tercer año legumbres. La mas delgada es bien q̃ repose hasta el tercer año. Algunos quieren que no se siembre trigo sino en aquella tierra,que ha descansado el año antes. La mayor parte deste lugar contiene el orden de estercolar, de lo qual tratamos en el libro passado. Pero solo esto tienen todos por cierto,que no conuiene sembrar sino en tierra estercolada: aunque tambiẽ aqui ay propias leyes. Mijo,paniço, rapas,y nabos,no se siembren sino en suelo estercolado,y en lugar q̃ no lo estè,antes se siembre trigo,q̃ ceuada. Tambien en las tierras barbechadas, aunque quieren,q̃ en ellas se siembre haua,esta misma se puede sembrar dõde quiera,estando la tierra nueuamẽte estercolada. Auiẽdo de sembrar alguna cosa en el Otoño, se ha de arar sobre estiercol el mes de Setiembre, despues de auer llouido. Assimismo auiendo de sembrar en la Primauera, se disponga el estiercol por el inuierno. Para cada yugada de tierra es sufi ciẽte echar diez y ocho cargas de estiercol: pero hase de esparzir antes q̃ se are,o q̃ se eche la semilla. Si huuiere auido descuido en estercolar con este ordẽ, el siguiẽte es hazerlo antes de sembrar,echádolo adelãte hecho poluo. Y para q̃ determinemos tambien este cuidado,es justo q̃ cada carga de estiercol de cada bestia menor, sea para diez pies: y el de bestias mayores para dos tanto. Y si esto nõ se haze assi,parece auer hecho mal el labrador la angarilla para la bestia. Algunos entienden que se estercola bonissimamente teniendo el apriseo, o estancia de los ganados cerrada con redes descubierta al ayre y sol. El cãpo sino se estercola,se resfria,y estercolado demasiadamente se abrasa: y assi es mas acierto hazerlo muchas vezes,que con demasia. Quanto mas calido es el suelo,tanto menos es razon añadir de vasura.

Antes que se saque es la comun leccion, pero la nuestra es masverdadera, y propia.

De la bondad de las semillas, y del arte de sembrar, y quanto se ha de sembrar en cada yugada de cada genero de trigo, y de los tiempos de sembrar. Cap. XXIIII.

LA mejor simiente es la de vn año, la de dos es peor,la de tres malissima,y siendo de mas tiempo,es esteril,y en vn genero esta difinida la razõ de todas las semillas. La simiẽte q̃ se assienta en lo mas baxo de la era se ha de guardar para sembrar,y es cierto ser bonissima,porq̃ es la mas pesada: y de ninguna otra manera se conoce la mas prouechosa. La espiga que tuuiere por interualos la semilla, se echarâ a parte. El mejor y mas auẽtajado grano es el q̃ rogea,y rõpido cõ los dientes tiene el mismo color: y es peor el q̃ dentro tiene mas de blãco. Es cierto q̃ vnas tierras reciben mas semilla,y otras menos. Y de aqui toman los labradores el primer religioso aguero,porq̃ quando mas codiciosamente la recibe,se cree q̃ tiene hãbre,y q̃ come la semilla. La razon de hazerse la sementera mas temprano, en los lugaras humedos es, porque con las aguas no se podrezca la semilla,y en los lugares secos mas tarde, para q̃ sobre ella se sigan lluuias, porque no suceda,que estando caìda en tierra muchos dias, y no concibiendo,se desvanezca,y quede esteril. Tãbien en la sementera temprana se ha de esparzir espesa la semilla,porque concibe tarde. En la tardia rala, porque con la demasiada espesura se ahoga. Tambien es de algun arte,y maestria esparzir la semilla cõ igualdad. Y assi conuiene,que la mano conforme con el passo,y que siempre vaya con

Theophr. lib. 7. c. 1. & lib. 8. cap. 11.

Theophr. lib. 8. c. 6. Columel. lib. 2. cap. 13.

el pie derecho. Sucede tambien por oculta razon de algunos, que su suerte y naturaleza genial es fecũda. No se tiene de transferir la simiẽte de lugares frios a calientes, ni de lugares tempranos a tardios: aũque algunos ordenaron lo contrario, pero cõ falsa diligencia. En cada yugada de tierra templada es justo sembrar de trigo trechel, o cãdeal cinco modios: de farro, o de semilla (al qual genero de trigo llamamos assi) diez: de ceuada seis: de haua la quinta parte mas que de trigo: de aruejas doze: de garuãço y garuancuelo, y prinsoles tres: de altramuz diez: de lenteja tres: pero esta quieren que se siembre con estiercol seco: de yeros seis: de silicia (alholua) seis: de faselos quatro: de alfalfa veinte: de mijo y paniço quatro sextarios: en la tierra gruessa mas, en la flaca menos. Ay tãbien otra distincion, en la tierra rezia, o gredosa, o humeda se pueden sembrar seis modios de trigo trechel, o candeal: en la tierra suelta desnuda, y en la seca y alegre quatro: si la flaqueza de la tierra es mayor, y no està la semilla rala haze la espiga menuda y vana. Pero las tierras pingues de vna raiz de la semilla arrojan vna macolla con muchas espigas, y echada rala la simiẽte produzẽ miesses espesas. Assi pues la medida de la simiente serà entre quatro y seis modios, segun la naturaleza del suelo: otros quieren q̃ no se siembren menos o mas de cinco. Tambien se ha de cõsiderar si està entre arboles, o en cuestas, o es tierra debil y flaca. Aqui pertenece aquel oraculo, que cõ mucha razõ se deue guardar. No desfrutes la mies. A estos preceptos añadio Accio en su Praxidico, que se siẽbre estando la Luna en el signo de Aries, Geminis, Leon, Libra, o Aquario. Zoroastres que auiendo passado el Sol doze partes de Scorpion, quando la Luna estê en Tauro. De aqui nace vna larga y prolixa question, y que tiene necessidad de grandissimo cuidado, y es del tiempo de sembrar las miesses. Y por la mayor parte està asida, y junta con la consideracion de las estrellas. Por esta causa declararemos primero todas las opiniones pertenecientes a esto. Hesiodo el qual fue el primero q̃ dio preceptos de agricultura, enseñò, q̃ el tiempo de sembrar era en el Ocaso de las vergilias. Este escriuia en Beocia tierra de Grecia, adõde ya diximos q̃ se siẽbra assi. Los mas diligentes Autores concuerdan en q̃ assi como en la genitura de las aues y pescados, tiene tambiẽ ciertos impetus la tierra para el concebir. Estos difinẽ los Griegos desta manera, Quãdo està caliente y humeda. Virgilio mãda sembrar el trigo, y el farro en el Ocaso de las vergilias, y la ceuada en el Equinocio del Otoño, y la bruma: pero la arueja, faseolos, y lẽteja, al fin de Boote, y por esta causa los nacimiẽtos, y Ocasos destas, y de otras estrellas, se tiene de diuidir en sus dias. Ay algunos q̃ quieren, q̃ solamẽte en la tierra seca, y Prouincias calidas se siembre antes del Ocaso de las vergilias. Porq̃ assi se cõserua la semilla cõ el corrõpedor humor, y despues de la primera lluuia brota fuera en vn dia. Otros dizẽ, q̃ luego despues del Ocaso de las vergilias se siguẽ lluuias casi a siete dias. Algunos quieren q̃ en los lugares frios se siẽbre desde el Equinocio del Otoño: y en los caliẽtes mas tarde, porq̃ no crezcã demasiado antes del inuierno. Pero todos conuienẽ en q̃ no se tiene de sembrar en tiẽpo de la bruma, y cõ grãde razõ, porq̃ las semillas de inuierno siendo sembradas antes de la bruma, nacẽ al septimo dia: y si despues de la bruma apenas nacẽ en quarẽta. Ay algunos q̃ se apressuran, y dizen assi, q̃ la semẽtera temprana muchas vezes engaña, pero la tardia siempre. Otros dizen al contrario, ser mejor sembrar bien en el verano, q̃ mal en el Otoño. Y adõde fuere necessario, entre Fauonio, y el Equinocio del verano. Algunos dexado el cuidado del cielo, o estrellas, como cosa inutil, difinen con los tiẽpos la siẽbra. En el verano el lino, auena y adormidera: y como tambiẽ

vsan

vſan āora lōs de la otra parte del Pò, hasta el Quinquatro, la haua y trigo candeal en el mes de Nouiēbre: el farro en los vltimos de Setiēbre, hasta los Idus de Octubre. Otros despues de este dia, hasta las Calendas de Nouiembre, y assi estos no tienē cuidado alguno de naturaleza: y aquellos le tienē demasiado, por lo qual es ciega sutileza: tratandose esto entre labradores rusticos, y ignorantes, y faltos de letras, no solo de ciencia de las estrellas, y se deue confessar, q̄ principalmēte consta del cielo. Porq̄ Virgilio manda ante todas cosas conocer los vientos, y las naturalezas de las estrellas, y obseruarlas de la misma suerte q̄ lo hazen los marineros. Esperança ardua è inmensa poderse vnir la diuinidad celestial, a la impericia: Pero hase de tentar por la grande vtilidad de la vida. Pero primero se ha de sujetar a la contemplacion la dificultad de las estrellas, la qual sintieron tambien los hombres peritos, para q̄ despues se aparte mas alegre el entendimiento del cielo, y sienta hechas las cosas que futuras no puedan antes conocerse.

Quinquatro era las fiestas que se hazia a Palas en Roma desde 15. de Março, y durauā cinco dias, de dōde tomarō el nōbre, o porque se hazian al quinto de los Idus de Março, vide Varronem, 5. de lingua Latin. O se dize a quinquare, id est lustrare, como dixo Scipater antiguo Gramatico: Plautus in Milite. Ouid. 3. & 6. Fast.

Columel. lib. 11. cap. 2.

Repartimiento de las estrellas en noches y dias. Cap. XXV.

PRimeramente es casi inexplicable la razon, y cuēta de todos los dias del año, y del mouimiento del Sol, porque a trecientos y sesenta y cinco dias añaden tambien la quarta parte de vn dia, y vna noche, q̄ llaman quadrantes intercalares, y de aqui viene, q̄ no se pueden señalar ciertos tiēpos de las estrellas. Iuntase à esto la confusa escuridad de las cosas, vnas vezes viniendo antes, y no pocos dias la significacion de las tēpestades, a lo qual llaman los Griegos, prochimazin: otras vezes viniendo despues, a lo qual llaman epichimazin: y muchas vezes cayendo a la tierra el efeto del cielo, quando mas temprano, quando mas tarde: de donde en serenando el tiempo despues de la tēpestad, oymos dezir vulgarmente, ya la estrella hizo su curso. Fuera desto como todas estas cosas consten de estrellas determinadas, y fijas al cielo, interuienen con su mouimiento graniços, y lluuias, y no cō ligero efeto, como hemos enseñado, y turban el orden de la concebida esperança. Y porque no entendamos que nos suce de esto solamente a nosotros, tambien engaña a los demas animales, annq̄ acerca desto son mas sagazes, por ser cosa con que conseruā la vida, y que los rigores del frio si se tardan, o se anticipan matā a las aues del Estio, y los grandes calores a las del inuierno. Por esta causa māda Virgilio, que se aprenda tambien la razō de las estrellas errantes, amonestādo q̄ se guarde, y aduierta el transito de la estrella fria de Saturno. Ay algunos q̄ tienen por certissima señal del verano la venida de la mariposa, por ser animal muy debil cōtra el frio. En aquel mismo año q̄ yo escriuia estos comentarios, se notò, q̄ su venida fue destruida repitiēdo tres vezes el frio, y q̄ las aues forasteras truxeron esperança del verano a veinte y siete de Enero, y despues fueron afligidas cō crueliſsimo frio. Primeramēte es cosa dudosa pedir del cielo ley, y despues que se aya de buscar cō argumētos. Y sobre todas las cosas es la diferencia de la conuexidad del mūdo, y del globo de las tierras, mostrandose vna misma estrella en diferēte tiēpo a diuersas gentes: de lo qual resulta, q̄ su fuerça y virtud no sea poderosa en todas partes en vnos mismos dias. Y aumentarō la dificultad los Autores, obseruādo esto en diuersos lugares, y tambiē mostrando obras diuersas en vnos mismos. Pero tres fueron las sectas, y opiniones principales, la Chaldea, la Egipcia, y la Griega. A estas añadio entre nosotros la quarta el Dictador Cesar, reduziēdo cada año al curso del Sol, ayudado de Sosigenes perito en aq̄lla Ciēcia. Y aquella misma razon fue despues corregida del error q̄ se hallò en ella: de suerte q̄ por doze años cōtinuos no se intercalasse, porque auian començado a

tardarſe las eſtrellas del año, que iuá primero adelante. Y el miſmo Soſigenes con tres comentos, aunque era mas diligente que los demas, no dexò de andar dudando, corrigiendoſe a ſi miſmo. Muchos Autores eſcriuieron las coſas que entretegimos en eſte libro, aunque raras vezes cõcuerdan en los pareceres vno con otro. Entre los demas es eſto de menos marauilla, a los quales eſcuſa el eſtar en diferentes Prouincias. Pero de aquellos que eſtando vna miſma region no conformaron, pondrè por exemplo vna diſcordia: el Ocaſo matutino de las vergilias eſcriuio Heſiodo (porque en nombre deſte tambien permanece eſcrita la Aſtrologia) que ſe haze en el Equinocio del Otoño: Thales, que a veinte y cinco dias deſpues del Equinocio: Anaximandro, que a veinte y nueue: Euctemon, que a quarenta y ocho: yo ſeguirè la obſeruacion de Ceſar, y eſta principalmente ſerà la razon, y cuenta de Italia. Pero diremos tambien los pareceres de otros, porque no ſomos interpretes de ſola vna tierra, ſino de toda la naturaleza, no poniendo los Autores (porque ſeria hablar ſuperfluamente) ſino las regiones: ſolo para q̃ los lectores ſe acuerden, quando por cauſa de breuedad fuere nõbrada Arica, juntamente ſe entiendẽ las islas Cicladas: y quando Macedonia, Magneſia, y Tracia: quando Egipto, Phenicia, Cypro, y Cilicia: quando Beocia, Locride, Phocide, y ſus campos cercanos: quãdo Heleſponto, el Cherſoneſo, y la tierra firme haſta el monte Atho: quãdo Ionia, Aſia, y ſus islas: quando la Morea, o Peloponeſo, Achaya, y las tierras que caẽ àzia el Poniente. Los Caldeos moſtrarã a Aſiria, y Babilonia. No ſerà marauilla callar la Africa, Eſpañas, y Galias, porq̃ ninguno ha obſeruado, ni deſcubierto en ellas los nacimiẽtos de las Eſtrellas. Pero no con mucha dificultad ſe conoceran en aquellas tierras cõ la reparticion de los circulos que hizimos en el ſexto libro, por la qual ſe entiende la cognaciõ del cielo: nõ ſolo de las gentes, ſino tambiẽ de las ciudades en particular, conocidamẽte de aquellas tierras q̃ nombramos, tomada la cõuexidad del circulo perteneciente a las tierras que qualquiera buſcare, y a los nacimientos de aquellas eſtrellas, por las ſombras iguales de todos los circulos. Tambien ſe ha de aduertir, q̃ los miſmos tiempos tienẽ ſus ardores de quatro a quatro años: y los miſmos tiempos bueluen no cõ mucha diferencia por razõ del Sol, pero a ocho años ſe aumẽtan cõ la reuolucion de la centeſima Luna. Pero toda eſta razon y cuenta ſe obſerua, y guarda de tres maneras, cõ el nacimiento de las eſtrellas, y con ſu Ocaſo, y cõ los Cardines de los miſmos tiẽpos. El nacimiento, y el Ocaſo ſe entiẽden de dos maneras, porq̃ o ſe encubren las eſtrellas cõ la venida del Sol, y ſe dexan de ver, o con el apartamiẽto del Sol miſmo ſe deſcubren, y quedan patẽtes. Y eſto mejor ſe pudiera llamar deſcubrimiẽto, que nacimiento: y lo otro ocultaciõ, antes que fin y Ocaſo. Entiendenſe de otra manera, en el dia que empieçan a aparecer, o acaban de verſe quando ſale el Sol, o quando ſe pone, llamandoſe matutinos, o veſpertinos, ſegun cada vno dellos ſucede, o por la mañana, o en el crepuſculo de la tarde. Y por lo menos tienen neceſsidad de tres quartos de hora de interualo antes de ſalir el Sol, o deſpues de traſpueſto, para que ſe puedan ver. Fuera deſto ay algunas eſtrellas que nacen, y acaban dos vezes. Todo eſte razonamiẽto es de aquellas eſtrellas, que diximos eſtar fijas al cielo. El limite de los tiempos conſiſte en la diuiſion repartida en quatro partes del año por el aumento de la luz. Aumentaſe eſta deſde la bruma, y igualaſe cõ las noches en el Equinocio del verano, en nouenta dias, y tres horas. Deſde alli va ſobrepujãdo a las noches haſta el Solſticio en 93. dias y doze horas. En otros tantos buelue al Equinocio del Otoño, y luego igualado

Cardines, Equinocios, y Solſticios.

el

el dia, vā desde alli hasta la bruma en ochenta y nueue dias y tres horas. Aqui en todos estos accessos entendemos horas Equinociales, y no de qualquier dia: y todas estas diferencias se hazen en las otauas partes de los signos. La bruma en Capricornio casi a veinte y cinco de Diziembre. El Equinocio del verano en Aries: el Solsticio en Cancro, y el otro Equinocio en Libra: los quales dias raras vezes dexan de tener algunas significaciones de tempestades. Diuidense tambiē estos cardines, o terminos cō particulares interualos de tiempos, todos por los medios espacios de los dias, porq̄ entre el Solsticio, y el Equinocio del Otoño, el Ocaso de la fidicula empieça el Otoño a quarēta y cinco dias, y desde aquel Equinocio hasta la bruma, el Ocaso matutino de las vergilias dà principio al inuierno a quarenta y tres dias. Entre la bruma y el Equinocio, a quarēta y cinco dias empieça el viento Fauonio el tiēpo del verano. Desde el Equinocio del Verano, el nacimiento matutino de las vergilias es principio del Estio a quarenta y ocho dias. Nosotros empeçaremos desde la sementera del trigo, esto es desde el Ocaso matutino de las vergilias. Y no se tiene de interrumpir despues desto el orden q̄ lleuamos con hazer mencio de las estrellas pequeñas, y aumētar la dificultad de las cosas, como en los mismos dias se aparte con largo espacio la vehemēte estrella de Orio. Muchos toman antes los tiēpos para las sementeras, y siēbran las miesses desde onze dias del Equinocio del Otoño, quādo empieça el nacimiēto de la Corona, casi cō promessa cierta de lluuias por algunos dias cōtinuos. Xenophon escriue, q̄ no se ha de sembrar antes que Dios aya dado señal. Esta interpreta Ciceron, que se haze con la lluuia de Nouiembre, siēdo la razon verdadera, que no se siēbre antes que empiecen las hojas a caerse. Esto entienden que sucede en el mismo Ocaso de las vergilias. Algunos esperan a onze dias de Nouiembre, como diximos: porque esta estrella es tambien obseruada del mercader de paños, y es muy facil de conocer en el cielo. Assi q̄ de su Ocaso toman aguero para conocer el inuierno aquellos que tienen cuidado de espiar y cōtrastar la auaricia del mercader. El Ocaso nubloso anuncia llouioso inuierno: y luego aumentan los precios de las ropas, llamadas lucernas: siendo sereno le anuncia aspero, y encarecen el precio de las otras vestiduras. Pero el labrador indocto de las cosas del cielo tenga esta señal entre sus espinas, y mirando su tierra, quando viere que las hojas se caen. Assi se conoce la templança del año en vnas partes mas tarde, y en otras mas temprano: porque assi se siente como naturaleza obra con afecto del cielo, y del lugar, y esto haze ventaja en esta razon, que la misma es publica, y vniuersal en el mundo, y para cada lugar particular. Admirese desto el que no se acordare, que en el mismo dia de la bruma florece el poleo colgado en las despensas: tanto quiso naturaleza que no huuiesse cosa encubierta, y assi dio esta señal de sembrar. Esta es verdadera interpretacion, la que trae consigo argumento de naturaleza: porque assi persuade a que sea herida la tierra, y promete algo en lugar de basura, y anūcia que ya la tierra, y su estado se cubren, y fauorecen della contra los frios, y persuade a que se apressuren. Varron mandò guardar esta obseruacion en la siembra de la haua. Otros dizen, que se siembre estando llena la Luna. Pero la lenteja desde veinte y cinco, hasta treinta: tambiē la arueja en los mismos dias de la Luna. Porque desta suerte no tendrà caracoles. Algunos mandan, que se siembre assi para pasto, pero para semilla en el verano. Ay tambien otra razon mas clara, con prouidencia mas admirable de naturaleza, acerca de la qual escriuiremos la sentencia de Ciceron con sus mismas palabras.

Hora equinocial es vna parte deveinte y quatro del dia, en las quales se diuide por antiguo vso de los Romanos

Fidicula, vna estrella llamada de Columela fides, y de Higinio lira.

Pero ya el siempreverde y agrauado lentisco, crecer suele con tres frutos, y dando tres, tres tiempos de arar muestra.

Destos serà vno mismo para sembrar el lino, y la adormidera. Caton escriue de la adormidera desta suerte. Las varas y sarmientos que te sobran en la sementera, quemalos para la mies, y adonde lo huuieres quemado, siembra alli la adormidera silueſtre, la qual se vía admirablemẽte cozida en miel para remediar los males de las fauces. Tambien tiene fuerça de hazer dormir la cultiuada, y basta hasta aqui de la sementera de inuierno.

Recopilacion de toda la cultura, y que conuiene hazer cada mes en el campo. Cap. XXVI.

PEro para poner junta vna breue suma, y recopilacion de toda la cultura, conuiene que en vn mismo tiempo se estercolen los arboles, y acumulen las viñas, y basta para cada yugada vn peon: y donde lo sufriere la naturaleza del lugar, se podarã los arbustos, y las viñas, y prepara el suelo para las sembradas con el arado, o azada, abrir los cazes, echar el agua del campo, lauar y guardar el lagar. Desde las Calendas de Nouiẽbre no se han de poner los huevos debaxo de las gallinas, hasta que aya passado la bruma. Desde aquel dia adelante por todo el Estio pon a cada gallina treze huevos: en el inuierno mas pocos, pero no menos que nueue. Democrito entiende, que serà tal el inuierno, qual huuiere sido el dia de la bruma, y los tres cercanos a el: y tambien el Estio conforme huuiere sido el Solsticio. Muchos dizẽ, que catorze dias cercanos a la bruma son muy quietos de vientos, y tienen el cielo sereno para la cria de las Alciones. Pero en estas cosas, y en todas las demas se auràn de entender las fuerças de las Estrellas del sucesso de sus significaciones, y no se esperarân en dias determinados los juizios de las tempestades, y tiempos. En la bruma no labres la vid. Higinio aconseja fuera desto, que se quite el vino de la hez, y que se trasiegue siete dias despues de passada, principalmente si es el septimo de la Luna. Los cereços se han de sembrar cerca de la bruma: entonces cõuiene echar a cada yunta de bueyes en la comida vn modio de bellota, y dandolos mas ofenderà a su salud, y en qualquier tiempo que se le diere, si fuere menos de treinta dias continuos, dizen que padeceran sarna la Primauera. Este tiempo señalamos para cortar la madera. Las demas obras se pueden hazer muy bien velando denoche, siendo entonces las noches tan largas, texer cestos, tauaques, y canastas, hender teas para luzes: preparar perchas para las vides, entre dia treinta y quarenta palos, y en la velada de la noche cinco perchas, y diez palos, y otros tantos en la madrugada antes del dia. Desde la bruma hasta el Fauonio, significa Cesar nobles estrellas. Transmontando el Can a treinta de Diziembre, por la mañana, en el qual dia se dize, que el Aguila se trasmonta por la tarde de Attica, y de las cercanas regiones. A quatro de Enero nace a Cesar por la mañana el Delfin, y otro dia la fidicula: en el qual fenece por la tarde en Egipto la saeta. Tambiẽ a ocho de Enero en el Ocaso Vespertino del mismo Delfin, son dias continuos de inuierno en Italia, y quando se siente passar el Sol a Aquario, lo qual sucede casi a diez y siete de Enero. A veinte y cinco la estrella Regia llamada Tuberon, haze su Ocaso matutino en el pecho de Leon, y fidicula a quatro de Febrero por la tarde. En los vltimos dias deste tiempo adonde quiera que la templança del ayre lo sufriere, conuiene disponer la tierra con la azada para plantar rosales y viñas. Y para cada yugada de tierra bastan sesenta peones, limpiar las hoyas, o hazerlas de nueuo. Aguçar las erramientas antes

que

que amanezca, adereçar los astiles: remendar los vasos rompidos, y raspando limpiar sus laminas, o hazerlas de nueuo. Desde Fauonio hasta el Equinocio del verano significan tres dias variamente a catorce de Febrero, acerca de Cesar, y a veinte y dos con el aparecer de la golondrina, y el postrer dia con el nacimiento vespertino de Arcturo. Tambien obseruò Cesar hazerse esto a cinco de Março en el nacimiento de Cancro. La mayor parte de los Autores en el aparecimiento del vendimiador, a ocho dias, en el nacimiento del pez de Aquilon, y en el postrer día de Orion. En tierra de Atenas se tiene por cierto aparecer el milano. Tambien anotò Cesar, que el decimoquinto de Março le era mortal a Roma con el Ocaso de Scorpion. Pero en Italia se vee a diez y ocho de Março el milano, y a veinte y vno el Ocaso matutino del cauallo. Este espacio de tiempo es cuidadosissimo para los labradores, y muy trabajoso, y en el principalmente se engañan. Porque no son llamados al trabajo aquel dia, en el qual ha de soplar el viento Fauonio, sino en el que ha començado, y esto se ha de obseruar diligentemẽte. En aquel mes tiene Dios esta señal, con obseruacion, si alguno la cõsidera atentamente, de ninguna manera falaz, ni dudosa. Pero de donde espira y sale este viento, y por que parte venga lo diximos en el segundo libro, y poco despues lo diremos mas largamente. Entretanto desde aquel dia (sea el que fuere) que començare a soplar, aunque no sea a los ocho de Febrero, sino antes quando se anticipa el verano, o despues quãdo es largo el inuierno: al fin desde aquel dia aprietan a los labradores innumerables cuidados de obras, y todas querrian ser primeras, y ninguna diferirse. Siembrense las mieses tresmesinas, podense las vides cõ el modo que hemos dicho: curense las oliuas, plantense los mançanos, y engieranse: cauense las viñas, trasponganse los planteles, y restaurense otros. Plantense y cortense cañas salzes, y hineastras. Plantense olmos, alamos, y platanos como se ha dicho. Fuera desto conuiene limpiar los panes: escardar las legumbres, y mieses de inuierno, principalmente el farro. En el qual ay cierta ley, que es quando començare a tener quatro gajos. Pero la haua no antes de tener tres hojas, y tambien entonces mas verdaderamente se ha de limpiar con vna ligera escardilla, que cauarse. Pero quando florecen en los primeros quinze dias no se ha de llegar a ellas. La ceuada no la siembres sino en seco. La poda tẽla acabada en el Equinocio. Vna yugada de viña quatro peones la podan, y la atan. En arboledas cada peon poda, y adereça quinze arboles. En este mismo tiempo se labran, y cultiuan los huertos, y los rosales, de los quales trataremos particularmente en los libros siguientes: tambien en el mismo tiempo se adereçan los jardines. Entonces se hazen bonissimamente las hoyas, y se rompe la tierra para la siguiente sementera, como principalmente escriue Virgilio, para que el Sol cueça los terrones. El mas prouechoso parecer, y mejor opinion es la que manda que no se are sino estando la tierra templada en medio de la Primauera: porque en la tierra gruessa las yeruas ocupan luego los surcos, y en la flaca los siguientes calores la secan: y fuera desto es cierto, que quitan el jugo a las venideras semillas. Tales tierras mucho mejor es arallas en el Otoño. Caton difine desta manera las obras del verano: hazer las hoyas, esteder los plãteles en lugares gruessos y humedos: estercolar los olmos, higueras, mançanos, oliuas, y prados en la menguante de Luna. Las que no son de riego defendellas desde q̃ sopla Fauonio, quitar las yeruas, y las malas arrancarlas de raiz, podar las higueras, hazer planteles, y rehazer los antiguos. Y estas cosas se han de hazer antes que empiecen a florecer las

Varro. lib. 1. cap. 29.

Supra lib. 2. cap. 27.

las viñas, y quãdo florece el peral se empiece a arar la tierra ligera y arenosa, y despues la muy pesada, y muy humeda: esta ararás a la postre. Las señales pues deste orden de arar seran estas. Quando el lentisco mostrare el primer fruto, y quando floreciere el peral. Y la tercera señal será en la siembra de las cebollas el florecer la albarrana: y de las flores para hazer coronas el Narciso, porque tambien estas florecen tres vezes: y con la primera flor muestran el primer tiempo de arar, con la de enmedio el segundo, y con la tercera el vltimo, y assi sucede que entre si mismas dan vnas a otras señales. Tambien se deue aduertir, que no se toque a la hiedra quando florecen las hauas: porque aquel tiempo le es muy dañoso y mortal. Algunas cosas tienen tambien en si sus señales como las higueras, quando en lo alto de los pimpollos salen algunas hojuelas a modo de vasillos, entonces se han de plantar las higueras. El Equinocio del verano parece cumplirse a veinte y cinco de Março. Desde el al nacimiento matutino de las Vergilias significan acerca de Cesar el primer dia de Abril, y en tierra de Atenas a tres de Abril por la tarde se trasmontan las vergilias, y las mismas vn dia despues en Beocia. Pero a Cesar, y a los Caldeos a cinco. En Egipto empieçan a esconderse Orion, y su espada. Acerca de Cesar a ocho dias es significada lluuia en el Ocaso de Libra. A diez y ocho de Abril por la tarde se trasponen las Suculas en Egipto, estrella vehemente, y en tierra, y en mar turbulenta, a diez y seis en tierra de Atenas. A diez y siete a Italia, y significa por tres dias continuos: pero en Assiria a veinte. Esta estrella es llamada vulgarmente Palilicio, porque a veinte y vno de Abril es el dia natal de la ciudad de Roma, con el qual de ordinario torna la serenidad. Dio claridad a esta obseruacion el argumento de las lluuias, llamando los Griegos Hiadas a estas estrellas. Pero los nuestros por la semejança del sobrenombre Griego, entendiendo auersele puesto Sues con impericia las llamaron Suculas. Acerca de Cesar es señalado el dia veinte y quatro. En Egipto nacen a veinte y seis las Cabrillas, y a veinte y siete en Beocia, y en Atenas se oculta y esconde por la tarde el Can. Por la mañana nace la fidicula, o lira: a veinte y siete se esconde todo el Orion en Assiria, a veinte y nueue el Can. A dos de Mayo, segun Cesar, nacen las Suculas por la mañana, y a ocho la Cabrilla llouiosa. Pero en Egipto se oculta el Can el mismo dia por la tarde. Este es casi de ordinario el curso de las Estrellas, hasta el decimo dia de Mayo, que es el nacimiento de las vergilias. En este interualo de tiempo en los quinze dias primeros han de hazer los labradores aquellas cosas, que no pudieron acabar de obrar antes del Equinocio, y sepa que de aqui nacio la vituperosa reprehension de aquellos que podan las vides persuadidos con el canto de aquella aue que canta a tiempos, llamada Cuquillo, y es cierto tenerse por deshonra, y merecida afrenta, que esta aue vea la hoz en la vid, desuerte que por esto se dan el verano vayas y gritas con desvergonçados motes: y tambien para aguero parecen detestables: de tal suerte las cosas minimas qualesquiera que sean en el campo se traen con naturales argumentos. Pero en este vltimo tiempo se siembra el panico, y el mijo. Es bien sembrar esto estando madura la ceuada, y tambien en la misma haza: y es señal comun de estar aquella madura, y para sembrar esto quando a las tardes se ven relumbrando por las hazas las moscas llamadas luciernagas. Assi llaman los rusticos a estas estrelladas aues, pero los Griegos lampyridas, con increible benignidad de naturaleza.

A este dia llamauan Palia, por las ferias Palilicias, en las quales sacrificauã los pastores à Palia Diosa de los pastos.

Hiadas, llamadas assi de hin, que significa llouer. Estas dize Hesiodo, q̃ fuerõ cinco hijas de Athlante, llamadas, Phelole, Coronis, Cleya, Phaca y Endora. Proclo Diadoco afirma, auer sido siete, y estos sus nombres, Stelena, Sterope, Merope, Electra, Alcione, Maca, y Taygeta, vide supra lib. 2. c. 39. & Rhodig. lib. 2. c. 8. & lib. 16. cap. 16.

Vease en el libro 10. el capitulo del Cuquillo.

Que

Que los labradores no miren á las estrellas, sino mas a los tiempos de sembrar las miesses, y el nacimiento y Ocaso de estrellas, conocido en algunas yeruas, y del nacimiento y Ocaso de las estrellas.
Cap. XXVII.

YA la naturaleza auia hecho con su muchedumbre de estrellas notables a las vergilias: pero no contenta con estas, hizo otras terrestres como vozeando, porque labrador miras al cielo? Porque buscas las estrellas, rustico? Ya las noches con el corto y breue sueño te fatigan: mira que entre yeruas esparço para ti particulares estrellas, y te las muestro por la tarde, quando te apartas del trabajo: y para que no puedas passar sin verlas, te solicito con admirables marauillas. No ves como vn resplandor semejante a fuego, se cubre con la compresion de las alas, y tiene luz consigo tambien denoche esta auezilla? Yo te di yeruas que te señalan, y muestran las horas: y para que con el Sol no leuantes, ni apartes los ojos de la tierra, el Heliotropio, y el Lupino se mueuen con el al rededor. Porque tambien aora miras mas alto, y escudriñas el mismo cielo? Mira que tienes delãte de tus pies las vergilias. Estas vienen en ciertos dias determinados, y duran con cierta amistad desta estrella: y es cierto ser ellas su parto. Por lo qual qualquiera que sembrare antes dellas los frutos del Estio, el mismo se engañarà a si mismo. En este interualo de tiempo saliẽdo la aueja al pasto significa que florece la haua, y floreciendo la haua, llama a la aueja. Tambien se te dara otra señal de que es acabado el frio. Quando vieres que echa el moral, no tienes que temer despues injuria del frio: assi ya puedes labrar, poner plantones de oliuas, y raer y limpiar las mismas oliuas, y regar los prados en los primeros dias del Equinocio. Quando la yerua ha crecido, y llegado a tener espiga, no darla mas agua, sino quitarla, despampanar las viñas. Y esto tiene su ley, quando los pampanos huuieren llegado a tener quatro dedos de largo. Vn peon despampana vna yugada: tornar a arar la tierra. Escardase en veinte dias, y entiendese que daña el escardar despues del Equinocio a las viñas, y a las miesses. Este mismo tiẽpo es acomodado para lauar el ganado ouejuno. Despues del nacimiẽto de las vergilias, significan el dia siguiẽte a Cesar los Ocasos matutinos de Arcturo, a los onze de Mayo el nacimiẽto de la Fidicula. A veinte y vno de Mayo se esconde por la tarde la Cabrilla, y en Athenas el Can a veinte y dos. A Cesar comiença a trasponerse la espada de Orion, a tres de Iunio a Italia, y a Assiria nace por la tarde el Aguila: y a seis dias por la mañana acaba Arcturo: en Italia a diez, y a doze nace por la tarde el Delfin: a quinze de Iunio nace la espada de Orion, lo qual es en Egipto quatro dias despues. A veinte y vno del mismo comienca a escõderse a Italia la espada de Oriõ. Pero a veinte y quatro de Iunio el dia mayor del año, y la mas pequeña noche hazen el Solsticio. En este interualo de tiempo se despampanã las viñas, y procurase q̃ la viña vieja estè cauada vna vez, y dos vezes la nueua. Esquilanse las ouejas, y el Lupino se arranca por causa de estercolar: la tierra se rompe, la arueja se siega para pasto: la haua se coge, y despues se sacude.

Theophr. lib. 1. caus c. 21. Varro. lib. 1. c. 30. & 31. Cato. cap. 40. Columel. lib. 11. cap. 2.

De los prados, y de sus reparos, y de los cotos, y hozes, y descripcion de las miesses y estrellas.
Cap. XXVIII.

LOs prados se siegan cerca de las Calendas de Iunio, los quales dan poquissimo cuidado a los labradores, y pequeñissima costa, esto pide que se hable dellos. Deuense dexar los

Cato. cap. 5. 50. y 53. Columel. lib. 11. c. 17. 18. y 19. Palladio. cap. 10. Septẽbris.

los prados en tierra grueſſa, o humeda, o de riego, y hanſe de regar tambien con el agua llouediça de los caminos publicos. Iunto cõ eſto es vtiliſsima coſa para la yerua arar, deſpues igualar cõ raſtra, ſembrar la flor de los henos, y eſparzir lo caído del hẽno de los peſebres antes q̃ ſe igualen con la raſtra. No ſe han de regar el primer año, ni pazerſe haſta la ſegunda ſiega, porque no ſe arranque la yerua, o ſe pierda con el piſarla trillandola con los pies. Enuejecenſe los prados, y deuenſe renouar ſembrando en ellos hauas, o rapas, o mijo, deſpues el ſiguiente año trigo, y tornarlos a dexar al tercer año para prados. Fuera deſto todas las vezes que fueren ſegados, reſegar, eſto es tornar a ſegar lo que dexaron los ſegadores de heno. Porq̃ es coſa muy dañoſa, que nazcan yeruas, las quales ſiruan de ſimiente. Es boniſsima yerua en los prados el trifolio, tras eſta la grama, y la peor de todas la *a* Mimula. Tambien la Siliqua es cruel para los ſegadores de heno: y odioſa la Equiſelis, *b* llamada aſsi de la ſemejança de las cerdas de los caualos. El tiempo de ſegarlos es quando la eſpiga empieça a perder la flor, y endurecerſe: y haſe de ſegar antes que eſtè ſeca. Caton dize, no ſiegues tarde el heno, ſino antes que la ſimiente eſtè madura. Algunos donde tienen riego, riegan vn dia antes de ſegarlo. Es mejor ſegarlo en las noches que ay rozio. Algunas partes de Italia ſiegan deſpues de cogida la mies. Tambien fue eſto entre los antiguos de mayor coſta, porque no vſauan de piedras para afilar ſino eran de Creta, y tranſmarinas, ni deſpertauan el filo de la hoz ſino con azeite. Y aſsi el ſegador andaua con el cuerno ligado a la pierna por el azeite que lleuaua. Italia dio piedras de amolar de agua, las quales ſon poderoſas ſobre el hierro en lugar de lima. Pero la piedra de amolar de agua luego verdeguea. De las miſmas hozes ay dos generos, la de Italia es mas corta, y tambien mas tratable entre las eſpinas. En Francia ſe vſan mayores, porque ſiegan mayores prados, y ſiegan las yeruas por medio, y ſe dexan las mas cortas. El ſegador Italiano ſiega ſolamente con la mano derecha, y es juſto ſegar vn obrero en vn dia vna yugada, y atar mil y dozientos manojos de a quatro libras. Segado el heno, ſe ha de boluer al Sol, y no ſe ha de hazer manojos ſino eſtando ſeco. Y ſi eſto no ſe guarda diligentemente, ſe exhala por la mañana cierta niebla, y deſpues es coſa cierta, que ſe encienden los hazes con el Sol, y arden. Deſpues de ſegados los prados conuiene regarlos otra vez, para que ſe pueda ſegar el heno del Otoño, al qual llaman Cordo. En Terano ciudad de Vmbria ſe ſiega quatro vezes en el año, aunque no ſea de riego: y en muchos lugares tres vezes, y deſpues no es de menos prouecho el miſmo paſto que el heno. Eſto es el cuidado de los ganados mayores, y la propagacion de los jumentos darà a cada vno ſu buen conſejo, y principalmente la grangeria de los carreteros. Ya diximos que ſe haze el Solſticio en la otaua parte de Cancro a veinte y quatro de Iunio. Eſte es el gran termino del año, y coſa grande del mundo. Haſta eſte deſde la bruma crecen por ſeis meſes los dias, y el miſmo Sol ſubiendo al Aquilon, y reſplandeciendo por lugares arduos, comiença a retirarſe deſde aquella linea, y torna ázia el Auſtro aumentando por otros ſes meſes las noches haziendo menores los dias. Deſde aqui viene deſpues el tiempo de coger, y lleuar muchos diuerſos frutos, y de apercebirſe contra el cruel y riguroſo inuierno. Y era coſa conueniente, que moſtraſſe naturaleza eſta diferencia con manifieſtas ſeñales, por lo qual las puſo en las manos miſmas de los labradores, y mandò que ſe boluieſſen las hojas el miſmo dia, y que fueſſen ſeñal de auer llegado el Sol a ſu termino: y que no fueſſe neceſſario ir a buſcar eſtas ſeñales

en

a Mimula, dizen algunos ſer vna yerua de anchas, largas, grãdes, y duras hojas, q̃ nace en los prados muy humedos, la qual ni los bueyes, ni caualos quierẽ comer por ſu dura aſpereza. Dizen ſer genero de Carices. Otros leen Numula, y dizen ſer la que por la redõdez de ſus hojas llaman Numularia, y tan dañoſa al ganado, que ſi la come llagãdo los pulmones muere flaco y conſumido.

b Equiſolis, vel oquinaiis, vel equiſitus, vel hypuris, vulgo cola de caualo.

Terano, ideſt inter amna, llamado aſsi por eſtar entre dos rios.

en los arboles siluestres, y apartados, ni en las altas sierras, o montes sin camino: no solo de las plantas vrbanas, y las que se cultiuan solamente para los jardines, aunque tambien se vean en ellas estas señales. La oliua plantada delante de los pies, buelue la hoja. Tambien la tilia buscada para muchos vsos: tambien la buelue el alamo blanco, aunque abraçado con la vid, todo esto es poco, dize naturaleza: Al olmo tienes dotado con la vid, y deste la bolueré. Para pasto coges sus hojas, y podas la vid. Miralo con atécion, y conoceràs el mouimiento del Sol, porque veràs que miran al cielo las hojas por diferente parte que le mirauan el dia antes. Cõ el salze, el mas humilde de los arboles, y que eres mas alto que el toda la cabeça, atas todas las cosas, y deste bolueré las hojas al rededor: porque te quexas de ser rustico? No tengo yo culpa de que tu no entiendas el cielo, y sepas las cosas celestiales. Tã bien a tus oydos daré señal. Oye los gemidos de las palomas campesinas. Entiende que no ha passado el Solsticio, hasta q̃ las veas sobre los hueuos. Desde el Solsticio hasta el Ocaso de Fidicula, a veinte y siete de Mayo nace a Italia Orion, y su cinta a dos de Iunio en Asiria, pero en Egipto nace por la mañana el caluroso, y estuoso Procyon, la qual estrella carece de nombre entre los Romanos, sino es que entendamos ser esta la Canicula, esto es el Can menor: como se pinta en las estrellas. Pero es grandemente necessario, como mostraremos poco despues: a tres dias en Chaldea se trasmonta por la mañana la corona, y en Atenas nace aquel dia todo el Orion. En Egipto a catorze de Iulio dexa el mismo de nacer. A diez y siete de Iunio nace en Asiria Procyon: luego otro dia despues casi en todas partes aparece la estrella confessada de todos por insigne, a la qual llamamos nacimiento del Can, auiendo entrado el Sol en la primera parte de Leon. Hazese esto veinte y tres dias despues del Solsticio. Sientenlo los mares, y las tierras, y tambien muchas fieras, como diximos en sus lugares, y no se le dà a esta menor veneracion y reuerencia, que à aquellas estrellas descriptas, y tenidas por Dioses. Esta enciende el Sol, y es gran causa del calor del Estio. A diez y seis de Iulio haze el Aguila su Ocaso matutino en Egipto, y luego comiençan los vientos de Etesias. Lo qual entendio Cesar sentir Italia a veinte y vno del mes. En Atenas se trasponе el Aguila por la mañana. A treinta la estrella Regia en el pecho de Leon se esconde a Cesar por la mañana. A seis de Agosto se esconde el medio Arcturo. A onze de Agosta la Fidicula, o Lira con su Ocaso dà principio al Otoño, como el lo nota: pero la razon verdadera halla, que se haze esto à ocho del mismo mes. En este espacio de tiempo estan las vides en gran peligro, con aquella estrella decretoria para las vuas, a la qual llamamos Canicula. De donde se dizen encarbonarse como quemadas con la brasa de vn carbon. No se pueden comparar a este daño los graniços y tempestades, las quales nunca causaron carestia en el año. Porque estas son males de campos: pero el carbunco de Regiones muy estendidas, y no tiene dificultoso remedio, si los hombres no quisiessen mas calumniar a la naturaleza, que aprouecharse a si mismos. Cuentase que Democrito, el qual fue el primero que entendio, y mostrò la amistad y compañia del cielo con la tierra, despreciando su cuidado algunos de los mas poderosos, y ricos ciudadanos, y preuiniendo el la carestia del azeite, por el nacimiento venidero de las vergilias, con la razon que hemos dicho, y mostraremos aora mas cumplidamente, con grande prouecho de los que entonces lo vendian, porque esperauan gran cosecha de azeituna, comprò todo el azeite de toda aquella tierra, admirandose los que conocian, y sabian que amaua

mas

Theophr. lib. 1. hist. c. 16. & lib. 2 caus. cap. 26.

De los pronosticos, y agueros de la Canicula, vide Rhodigin. lib. 17. c. 27. Cicer. lib. 1. de diuinationis. Victoriũ lib. 19. c. 21.

mas la pobreza,y la quietud de las letras,que otra cosa.Pero despues como se manifestò la causa, y la gran creciente de su riqueza, restituyò la ganancia a la ansia,y auaricia de los arrepentidos dueños , contento de auer prouado assi , que facilmente quando quisiesse podria tener riquezas. Esto mismo hizo despues Sextio sabio Romano en Atenas de la misma manera. Tan grande es la ocasion de las letras,las quales mezclaré con las obras,y negocios agrestes con la mayor distincion, y claridad que yo pudiere. Muchos dixeron, que el rozio abrasado con el Sol ardiente, es causa del tiçonzillo , o moho en las miesses, y del carbunco en las vides. Lo qual entiendo , que en parte sea falso, y que todo abrasamiento venga solamente del frio,sin hazer daño el Sol. Esto veran claramente aquellos que lo aduirtieren: primeramente porque esto no sucede sino de noche , y se conoce antes del ardor del Sol,y todo depende de la Luna: porque no sucede tal injuria y daño,sino en la conjuncion,o lleno de la Luna, esto es quando està en su mayor fuerça: y en el vno y otro estado es llena como hemos dicho muchas vezes. Pero en el interlunio,o conjuncion toda la luz que recibe del Sol la torna à embiar al cielo. La diferencia del vno y otro estado es grande,pero manifiesta. Porque en la conjuncion es calidissima: en el Estio,y en el inuierno muy fria: y al contrario en el plenilunio el Estio haze las noches frias,y en el inuierno templadas. La causa es euidente. Pero Fauiano, y los Autores Griegos dan otra, porque el Estio en la conjuncion es necessario,que camine con el Sol por el circulo cercano a nosotros encendida cõ el fuego recebido del: y la misma en la conjuncion està apartada el inuierno , quando tambien se aparta el Sol. Iten en el Estio quando la Luna es llena va muy lexos apartada o. puesta al Sol,pero el inuierno se acerca a nosotros por el circulo del Estio. Luego por si es rescida,todas las vezes que yela , y en aquel tiempo cõgela en todas partes las escarchas que caen. Pero ante todas cosas nos deuemos acordar auer dos generos de injurias del cielo. Vno que llamamos tempestades,en las quales se entienden graniços,aguazeros,grandes vientos , y las otras semejantes , las quales quando acontecen,se llaman fuerça mayor. Estas proceden de horribles y crueles estrellas,como diximos muchas vezes,esto es de Arcturo,Orion y los Cabritos. Otro genero de injurias son aquellas que se hazen estando en silencio el cielo,y las noches serenas , sin sentirlo alguno, hasta auerse hecho. Estas son comunes,y muy diferẽtes de las primeras. A vnas llaman rubigines,vrin,o moho;a otras vstion; a otras carbunco, pero comunmente a todas , esterilidad. Destas diremos aora cosas nunca dichas antes de otro alguno,y primero daremos las causas.

Notable hecho de Democrito.

Fuerça mayor, Vlpiano la llama diuina,ff. de damno infecto,l. fluminum, §. Vitium autẽ, el mismo la llama Calamitosa tẽpestas,ff. de locis & cond. Lex conducto,eodem titulo.

Teophrasto dize causarla los demonios lib. 5. cauſ. 9. Y es cierto poderlas mouer con permission de Dios , y assi son llamados spiritus procelarum. Esta fuerça mayor inenitable(como dixo Seneca)escusa a los arrẽdadores la paga, lib. 4. de beneficijs.

De las templanças de vno y otro tiempo, y de los remedios de las esterilidades. Cap. XXIX.

DOs son fuera de la que procede de la Luna,y constan de pocos lugares del cielo, porque las vergilias particularmente pertenecẽ a los frutos, por començar con su nacimiento el Estio , y con su Ocaso el inuierno,y abraçan dentro de si en espacio de seis meses la cosecha del pan, y la bendimia,y la maduracion de todos los frutos. Ay fuera desto en el cielo el circulo llamado Lacteo,tãbien facil a la vista. Del influxo deste como de alguna vbre,o pecho recibẽ leche, y se sustentan todas las cosas sembradas,con obseruacion de dos estrellas, de la Aguila en parte Septentrional, y de la Canicula en la Austral,de la qual hizimos mencion en su lugar. Este circulo passa por Sagitario , y Geminis,partiendo dos vezes el circulo Equinocial con el centro del Sol,

Aristot. lib. 1. metheor.

Sol, obteniendo ſus comiſſuras por la vna parte el Aguila, y por la otra la Canicula. Por eſta cauſa los efetos de vna y otra, pertenecen a todas las tierras frutiferas: porque en ſolos eſtos lugares conuienen los centros del Sol, y de la tierra. En los dias pues deſtas eſtrellas, ſi el ayre limpio y ſuaue lleuare a las tierras aquel genital y lacteo jugo, creceran gallardos los ſembrados, y ſi la Luna, como ſe ha dicho, eſparciere roziada fria, mezclada amargura, como en la leche mata la criatura. Eſte es el modo deſta injuria en las tierras, el qual hizo en qualquiera conuexidad la compañia de vna y otra cauſa. Y por eſto no ſe ſiente igualmente en todo el mundo, como ni tampoco el dia. El Aguila diximos nacer en Italia a veinte de Diziembre: y no ſufre la razon de naturaleza, que ſea alguna coſa de cierta eſperança en los ſembrados antes de aquel dia, y ſi cae en el la conjuncion, es neceſſario que todos los frutos de inuierno, y los tempranos reciban daño. Ruda fue la vida de los antiguos, y ſin letras: pero con todo eſſo ſeverà no auer ſido en ellos menos ingenioſa la obſeruacion, que aora la razon. Porque ellos temian tres tiempos para los frutos, por lo qual inſtituyeron en ellos ferias, y dias feſtiuos, q̃ fuerõ las Rubigalias, Floralias, y Vinalias. Las Rubigalias ordenò Numa el año onze de ſu Reynado, las quales ſe celebran aora a veinte y cinco de Abril: porque caſi en aquel tiempo ocupa, y daña las mieſſes el moho, o rubigo. Varron determina eſte tiempo eſtãdo el Sol en el decimo grado de Tauro, como entonces moſtraua la razon. Pero la verdadera cauſa es, que diez y nueue dias deſpues de paſſado el Equinocio de la Primauera, por quatro dias, ſegun la varia obſeruacion de la gente, haſta veinte y ocho de Abril ſe traſpone el Can, eſtrella que es por ſi terrible, y que antes della neceſſariamente ſe ha de traſponer la Canicula: y aſsi los miſmos inſtituyeron las fieſtas Floralias a veinte y ocho del miſmo, el año quinientos y ſeis de la fundacion de Roma, ſegun los oraculos de la Sibilla, para que todas las plantas, y mieſſes floreciеſſen bien. Eſte dia ſeñala Varron eſtando el Sol en la decima quarta parte de Tauro. Y ſi en eſte tiempo por quatro dias viniere a ſer plenilunio, neceſſariamente las mieſſes, y todas las coſas que florecieren, recebiran daño. Las fieſtas Vinalias primeras, que ſon antes deſtos dias, a veinte y tres de Abril, inſtituidas para guſtar los vinos, no pertenecen coſa alguna a los frutos. Ni las que haſta aora hemos dicho a las vides, o las oliuas, porque ſu concepcion empieça con el nacimiento de las vergilias, a diez de Mayo, como hemos enſeñado. Eſte es otro quaternario, en el qual no querrian recebir rozio: porque temẽ mucho la eſtrella fria de Arcturo, que ſe traſpone vn dia deſpues: y mucho, menos querrian, que ſuceda en ellos el plenilunio. A dos de Iunio nace de nueuo el Aguila por la tarde, dia decretorio para las oliuas, y vides q̃ florecen, ſi cae en el el plenilunio. Y tambien juzgo por ſemejante cauſa el Solſticio, que es a veinte y quatro de Iunio, y el nacimiento del Can, que es veinte y tres dias deſpues del Solſticio. Pero ſucediendo con eſto la menguante, o interlunio, porque la culpa procede del vapor calido, y los granos ſe cuezen, y conuierten en callo. Fuera deſto daña el plenilunio a quatro de Iulio, quando nace en Egipto la Canicula: y tambien a diez y ſiete del miſmo, quando nace en Italia. Tambien a veinte de Iulio quando el Aguila ſe traſmonta haſta veinte y tres del miſmo mes. Fuera deſtas cauſas, ay otras fieſtas Vinalias, las quales ſe celebran a veinte de Agoſto, y Varron las ſeñala començando la Lira a traſponerſe por la mañana, lo qual quiere que ſea principio del Otoño, y eſte dia fue inſtituido por fieſta para aplacar las tempeſtades. Aora ſe obſerua acabar

ſa

la Fidicula a ocho de Agosto. Entre estas causas consiste la esterilidad celeste. Y no negaré poderse mudar cõ el arbitrio de los lectores, considerando las naturalezas de los lugares. Pero suficientemente he demostrado la razon: las demas cosas será claras, y manifiestas con la observacion de qualquiera. Y no ay duda concurrir por causa, vna de las dos cosas, estas son el plenilunio y conjuncion, y en esto se ofrece considerar la admirable benignidad de naturaleza: porque esta injuria no puede suceder todos los años por los determinados cursos de las estrellas, sino en pocas noches del año, y esto se puede conocer facilmente quando ha de suceder. Y para que no se temiesse por todos los meses, fue tambien diuidido por su ley: los interlunios, o conjunciones del Estio ser seguros fuera de dos dias, y en el inuierno los plenilunios, y no temerse sino en las noches breuissimas del Estio, y no tener la misma fuerça de dia. Fuera desto entenderse tan facilmente, que la hormiga animal pequeñissimo repossa el dia de la conjuncion, o interlunio, y trabaja el del plenilunio aun tambien de noche. Vna aue llamada Partia quando nace el Sirio, no parece desde aquel mismo dia, hasta su Ocaso. Al contrario el Vireon sale el mismo dia del Solsticio: pero ni el vno, ni el otro estado de la Luna es dañoso, ni aun en las noches, si no son serenas, y todo viento quieto, porque auiendo nubes, o vientos, no caen rozios: y aun assi no dexa de auer remedio. Quando temieres enciende sarmientos, o manojos de pajas, o yeruas, y matas arrancadas por las viñas y campos, y el humo será medicina. Este humo de pajas aprouecha tambien contra las nieblas adonde dañan. Algunos mandan quemar tres cangrejos viuos en las arboledas, para que no dañen los carbúcos. Otros queman con fuego lento la carne del Siluro a la parte del viento, para que se esparça el humo por toda la viña.

Sirio, es la Canicula.

Varron escriue, que si en el Ocaso de la Lira, que es el principio del Otoño, se consagra entre las vides la vua pintada, dañan menos las tempestades. Archiuio escriuio a Anthioco Rey de Siria, si en vn vaso nueuo de barro se encerrare vna rana rubeta, y se cubriere en medio de la mies sembrada, no harán daño las tempestades. Las obras del labrador en este espacio de tiempo son tornar a arar la tierra, escauar los arboles, y donde la tierra caluroso lo pidiere, allegarsela. Los arboles que echan plantones no se han de cauar si no es tierra gruessa y fertil. Los planteles se han de limpiar con escarda, hazer la siega de la ceuada. Preparar la era para la mies con greda. Y segun opinion de Caton, con alpechin de azeite tẽplado, la de Virgilio es con mas trabajo. Por la mayor parte lo que hazen es solo allanarlas, y vañarlas con estiercol de buey desatado con agua. Esto parece suficiente remedio para el polvo.

Superstitiosa vanidad de Gentiles.

De la mies, y del orden de guardar el grano, y la paja, y el trigo. Cap. XXX.

VArio es el orden de coger la misma mies. En las hazas grandes de Francia vsan vnos vallos muy grandes con vnos dientes encajados en las margenes, los quales mueuen con dos ruedas por las miesses, vncido por la parte contraria vn jumento: y assi caen las espigas destroçadas con el palo. En otras partes se corta por medio la paja con vna hoz, y se estriega, y deshaze la espiga entre dos tablas asperas, llamadas mergites. En otras partes lo arrancan de raiz, y los que esto hazen piensan, que juntamente rompen el campo, como sea que sacan el jugo. Ay esta diferencia, que adonde cubren las casas con paja, la guardan muy larga: y adonde ay falta de heno, buscan la paja, y vsan della para las camas. No cubren con la caña del paniço, y la del mijo, casi

siem-

ſiempre la quemán. La paja de la cenada la guardan por muy agradable para los bueyes. En Francia cogen el paniço y el mijo cada caña de por ſi, con vn peyne de mano. En otras partes trillan la miſma mies en la hera cõ trillos, y en otras partes con los pies de las yeguas, o caualios, y en otras ſe golpea con perchas y varas. El trigo quanto mas tarde ſe coge, tanto mas copioſo ſe halla: pero quãto mas preſto, tanto mas hermoſo es, y mas fuerte. La ley mas conueniente es cogerlo antes que ſe endurezca el grano, y quando ya ha tomado color. Y precepto es de Oraculo, que antes ſe deue coger dos dias mas temprano, que dos dias mas tarde. Del trigo cãdeal y trechel es la miſma razon en la hera, y en el granero. El farro porque ſe deſpide dificultoſamente de la eſpiga, conuiene guardarlo con ſu paja, y ſolo ſe limpia de la caña y ariſta. Muchas gentes vſan de la paja en lugar de heno. Es mejor aquella que es mas delgada, y mas menuda, y mas cercana a ſer poluo: y por eſta cauſa es la mejor la del mijo, y cercana à eſta la de cenada, y maliſſima del trigo, ſino es para beſtias que han de trabajar cõ ordinaria carga. En los lugares pedregoſos quãdo la caña eſtà ſeca, la quiebran con baſtones para que ſe echen ſobre ella los animales: y quando falta paja, muelen tãbien la caña. Por eſta razon, cogida mas maduramente, y rociada muchos dias con ſalmuera, y deſpues ſeca ſe haze manojos, y ſe dà deſta fuerte en lugar de heno a los bueyes. Algunos ay que la quemã en el raſtrojo, lo qual es muy loado de Virgilio: pero ſu principal razon es para que ſe quemẽ las ſemillas de las yeruas. La grandeza de las mieſſes haze diuerſidad de coſtumbres, y careſtia de las obras. À eſto ſe ayũta el orden de guardar el trigo. Algunos mandan, que ſe labre el granero con paredes de ladrillo de tres pies de ancho, y fuera deſto, q̃ ſe llene por arriba ſin admitir viẽtos, ni tener algunas ventanas. Otros quieren que las tenga ſolamẽte al Oriente del Eſtio, o al Septentrion, y que no ſe labre con cal por ſer enemiciſſima al trigo. Lo que mandaron de la hez de azeite, o alpechin, ya lo diximos. En otras partes al contrario, hazen pendientes en alto los graneros labrados de madera ſobre colunas, y quieren mas que ſe ventilen por todas partes, y tambiẽ por abajo. Otros entienden, que eſtãdo de todo punto pendiente ſobre tablas ſe extenua, y adelgaça el grano, y eſtando cubierto de tejas hierue. Muchos vedan tambien el mouerlo, diziẽdo, que no deciẽde el gorgojo mas de quatro dedos, ni tiene peligro lo demas. Columella dize ſer prouechoſo el viento Fauonio al trigo; lo qual me admira ſiendole por otra parte prouechoſo el viento ſequiſſimo. Algunos mandan poner colgada de vno de los poſtreros pies vna rana rubeta a la puerta del granero. A mi me parece q̃ importa mucho el tiempo conueniente de ponerlo en las troges, y graneros; porq̃ ſi ſe recoge no eſtando bien ſeco y fuerte, o eſtando caliẽte, neceſſariamente han de nacer en ello enemigos que lo ofendã. Las cauſas de ſu duracion ſon muchas, o por el cuero de ſu miſmo grano, quando no es ſolo vno, ſino muchos, como en el mijo, o por la groſſura pingue de ſu jugo, el qual ſolo le baſta por humor, como en la alegria, o por la amargura como en el lupino y cicercula. En el trigo crecen grandemente los animales, porq̃ con ſu eſpeſſura ſe calienta y eſcalda, y ſe viſte con grueſſo ſabado. La cenada tiene mas delgada paja, y facil de deſpedir la legũbre, y por eſto no los engendran. La haua ſe cubre de mas gruеſſas tunicas, por eſta cauſa ſe caliẽta y hierue. Algunos rocian el miſmo trigo para q̃ ſea durable con alpechin de azeite, a mil modios vn quadrãtal. Otros cõ Calcidica, o greda de Caria, o aſſenjos. Ay tambiẽ en Oiinto, y en Corinto de Euboea vna tierra que no lo dexa corrõper. Y aũ guardados en eſpiga reciben daño. Pero vtiliſſimamente ſe guardã en foſos, a los quales llamã Siros, como en Capadocia, y en

Calcidica, es cierta tierra metalica.

De aquí se llamaron Silos en España. Ponen debaxo, y al rededor paja de trigo, y siendo cenada de la suya, y cõesto guardan el pan algunos años, quedando biẽ cubierto, y entamado.

Tracia. En Españ̃a y Africa ante todas cosas procuran q̃ se hagan en suelo seco, y luego que se ponga paja debaxo: fuera desto se guardan con su espiga. Assi es cierto, que si no se penetra ayre alguno, no se cria cosa q̃ los dañe. Varrõ escriue, que guardado assi el trigo, dura cincuẽta años, y el mijo ciẽto. Las habas y legumbres puestas en vasos de azeite tapadas las junturas de las tapas con ceniça, se conseruan largo tiempo. El mismo escriue, auer durado en vna cueua de Ambracia habas desde tiẽpo del Rey Pirro, hasta la guerra Naual de Põpeyo Magno, contra los Piratas, cerca de ciento y veinte años. Solamẽte al garuãço encerrado en troges no le nacẽ animalejos algunos. Ay quien ponga sobre los mõtones de las legũbres vasos de vinagre bañados con ceniça, y sobrepuestos en ellas tiene por cierto no nacer cosa que las ofenda: otros lo ponen en vasos dõde ha auido salmueras, emplastados con hiesso: otros rozian la lenteja con vinagre, que tenga la serpicio, y seca la vntan con azeite. Pero la mas breue obseruacion es, coger aquello que quisieres tener libre de daños en la conjunciõ de la Luna: y assi importa mucho saber, si vno lo quiere guardar, o si lo quiere vender, porque en la creciente de la Luna crecen los granos.

De la vendimia de los tiempos del Otoño. Cap. XXXI.

DE la diuision de los tiempos se sigue el Otoño, que empieça desde el Ocaso de la lira, al Equinocio, y despues al Ocaso de las vergilias, y al principio del Inuierno. En estos interualos se muestra el cauallo, que nace a doze de Agosto en Atenas, y por la tarde a Egipto, y a Italia el Delfin, q̃ se trasmonta a veinte y dos. A Italia y Assiria la estrella llamada Vendimiador, empieça a nacer por la mañana prometiendo la maduracion de la vẽdimia: de que serà la prueua mudarse el color de los granos. En Assiria a veinte y ocho se traspone la saeta, y faltan los vientos Etesias. En Egipto nace el Vendimiador a cinco de Setiẽbre. En Atenas haze el Arcturo el nacimiẽto matutino, y la saeta se traspone por la mañana. A nueue de Setiẽbre nace a Italia la Cabrilla por la tarde: pero la mitad de Arcturo a doze con vehementissima significacion en tierra, y en mar por cinco dias, la razon se dize ser esta: si trasponiẽdose el Delfin huuiere lluuias, no las aurà por Arcturo. La señal del nacimiento desta estrella, serà la partida de las golondrinas, porque si las coge, mueren. A diez y seis de Setiembre nace en Egipto por la mañana la espiga, la qual tiene la Virgen, y dexan de soplar los vientos Etesias. Esto mismo es para Cesar a diez y ocho, y en Assiria a diez y nueue, a veinte y vno se trasmõta a Italia la junta de los pezes, y la misma estrella del Equinocio a veinte y quatro de Setiembre. Despues desto se conformá (lo qual es cosa rara) Filipo, Calippo, Dositeo, Parmenisco, Conon, Criton, Democrito, Eudoxo, y Ione, diziendo, que a veinte y ocho de Setiembre nace la Cabrilla por la mañana, y a veinte y nueue los cabritos. A dos de Otubre en Atenas por la mañana la corona. En Asia, y en Italia a veinte y siete se traspone por la mañana Heniocho. A veinte y nueue en Italia comiença a nacer la corona, y vn dia despues por la tarde hazen su Ocaso los cabritos. A ocho de Otubre nace en Italia la resplandeciente estrella en la corona. A trece por la tarde las vergilias. A quinze toda la corona. A veinte y siete de Otubre nacen por la tarde las Suculas. A treinta y vno se trasmonta en Italia Arcturo, y las Suculas nacẽ jũtamẽte con el Sol. A dos de Nouiẽbre se trasmonta Arcturo por la tarde. A nueue de Nouiembre comiença a trasmontarse la espada de Oriõ. Despues a los onze se traspoñ̃ las vergilias. En este tiempo son las obras que tiene de hazer el labrador en el campo, sembrar nabos y rabanos, en los dias q̃ hemos dicho. Los labradores vulgarmente tie-

tienen por malo sembrar las rapas despues de la ida de las cigueñas. Pero nosotros de todo punto despues de las fiestas de Vulcano, y las tepranas con el panico. Pero despues del Ocaso de la lira, la arbeja, prinsoles, y paltos, y esto mandan que se siembre no auiendo Luna, y este es el tiempo de preparar la hoja. Vn cogedor de hoja es justo que llene en vn dia quatro cestones de hoja. Si se coge y guarda en menguante de Luna, no se podrece. No cõuiene cogerla seca. Los antiguos nunca entendieron estar sazonada la vendimia antes del Equinocio: pero ya veo que en todas partes se anticipa. Por lo qual es bien señalar con ciertas razones sus tiepos. Las leyes de vẽdimia son estas: no cõjas la vba caliente, esto es estando cõ sequedad, sin auer caido en su maduracio agua. Tampoco se ha de coger con rozlada, esto es si huniere caido aquella noche rozio, ni antes que el Sol la aya gastado y resuelto. Empieça a vendimiar quãdo el pampano se empieça à inclinar àzia el tronco, o quando quitado vn grano del razimo no pareciere que se llena aquel vazio con los demas, que es señal que ya no crecẽ. Importa mucho al grano de la vba si se vendimia en creciẽte de Luna. Vna pisa y torcedura ha de llenar veinte culeos, y essa es la medida justa. Y para otros tãtos culeos en veinte yugadas, basta vn torcular, o prensa, y vna pila en q̃ caiga el mosto. Algunos esprimen con vno solo, y mas vtilmẽte con dos, aunq̃ cada vno sea grande: en estos importa la lõgitud, y no el gruesso. Los torculares anchos esprimen mejor: los antiguos lo esprimian cõ sogas, y fajas de cuero, y palos en q̃ ponian carga. De ciẽ años à esta parte se han inuentado las prensas Grecanicas, las quales subiẽdolas, y baxãdolas como por escalas, fijada la estrella al arbol cõ vnos palos, desde ellos sube cõsigo el arbol arcas de piedra, con cuyo peso se esprime en medio la vba, el qual modo es muy loado. De veinte y dos años aca se ha hallado esprimirla cõ pequeñas prẽsas, y menor sillo, y cõ mas breue edificio puesto en medio el mastil, y cargando sobre la vba la tabla, apretãdo por arriba con todo el peso, poniẽdo la carga sobre la prẽsa. Este es tãbien el tiempo de coger las mãçanas: y es la señal quando algunas se empieçã a caer por maduracion, y no por tẽpestad: este es tambiẽ tiẽpo de exprimir las hezes, y de cozer el arrope, el qual se ha de cozer de noche en conjũcion de Luna, o si entre dia, estando llena. En los demas dias, o antes q̃ salga la Luna, o despues q̃ se aya puesto, y no se tiene de hazer de vid nueua, ni pãtanosa, ni de vba q̃ no estè madura, ni se ha de espumar ẽno con hojas, porq̃ si se toca cõ madera el vaso, entiẽden q̃ se haze requemado y humoso. Es justo tiẽpo para la vendimia desde el Equinocio, hasta el Ocaso de las vergilias por quarẽta y quatro dias. Desde aquel dia ocurre el oraculo, o verdadera sentẽcia. No ser de prouecho alguno empegarlo frio, pero ya he yo visto por carestia, y falta de vasos, vẽdimiar en las Calendas de Enero, y guardar el mosto en las picinas, o derramar los vinos primeros, y antiguos malos, para encerrar los nueuos dudosos. Esto no sucede tantas vezes por la demasiada cosecha, como por la malicia de los que estan atalayãdo la carestia de la Republica. Pero el modo que deue guardar el justo padre de familias, es vsar de la cosecha de qualquier año. Que esto le es tambien igualmente de mucha ganancia. Las demas cosas de los vinos se han dicho suficientemente, y tambien, que acabada la vendimia, se ha de coger la azeituna, y las cosas q̃ pertenecen al azeite, y las que se deuen hazer hasta el Ocaso de las vergilias.

Culeo es vna medida q̃ cõtiene veinte amphoras.

Amphora es vna arroba, q̃ viene a ser dozientas arrobas vna pisa.

Porque si aguardã à empegar, y adereçar las vasijas quando ha de estar hecha la vendimia, es error.

De la razon de la Luna. Cap. XXXII.

A Estas cosas se añadiran todas las q̃ es necessario se sepan de la Luna, y de los viẽtos, y presagios, para q̃ toda la ciẽcia, y razõ de las Estrellas quede perfeta. Porque Virgilio pẽsõ

1. Georgi. Ipsa dies alios dedit ordine Luna, felices operum quintam fuge.

que tambien algunas cosas se auian de reduzir a numeros de la Luna, siguiendo la ostentacion de Democrito. Pero a nosotros la vtilidad de las leyes, que nos ha mouido en toda esta obra, nos mueue tambien en esta parte. Todas las cosas que se cortan, se cogen, y se guardan, se hazen con menos daño en menguante de Luna, que en su creciẽte. El estiercol no lo toques sino en menguante de Luna, y principalmente has de estercolar entre su lleno, y su medio. Los verracos, nouillos, carneros, y cabritos, los castra en menguãte. Pon los hueuos debaxo de las gallinas en la Luna nueua. Haz las hoyas en Luna llena, de noche. Cubre las raizes de los arboles en Luna llena. En los lugares humedos asierra en la conjuncion, y por quatro dias cerca del interlunio. Tãbien mandan, q̃ se ventile los panes, y las legũbres, y se guarden cerca de lo vltimo de la Luna. Los plãteles se hã de hazer estando la Luna sobre la tierra: pisar el mosto quando estâ debaxo. Tambien cortar maderas, y otras cosas, ya lo diximos en sus lugares, y no es mas facil obseruacion, q̃ la q̃ ya diximos en el segundo libro. Pero para q̃ aun los rusticos puedã entenderlo: todas las vezes q̃ se viere âzia dõde se pone el Sol, y resplandeciere a las primeras horas de la noche, serà creciente, y juzgaràn los ojos ser mediada: pero quando poniẽdose el Sol, nace ella al cõtrario del, de tal suerte q̃ juntamẽte se vean, entõces es Luna llena. Todas las vezes q̃ saliere àzia dõde nace el Sol, y và quitãdo su luz a las primeras horas de la noche, y se estiẽde a las horas de la mañana, serâ menguante, y luego otra vez media. Pero su cõjuncion (a la qual llamã interlunio) quando dexa de parecer, y estara sobre la tierra tanto quanto el Sol estuuiere en el interlunio, y todo aquel dia primero: en el segũdo tẽdrà de vna hora de la noche vn dextante Sicilico: y despues el tercero hasta el decimoquinto, multiplicadas las mismas partes de horas: al decimoquinto estarà toda de noche sobre la tierra, y la misma todo el dia debaxo: y el dia decimosexto tendrà debaxo de la tierra vn dextante Sicilico de vna hora de la noche, y por cada dia irà añadiendo las mismas porciones de horas, hasta el interlunio, o conjuncion. Y quanto quitare a las primeras partes de la noche estando debaxo de la tierra, tanto añadirà a las primeras horas de la mañana sobre la tierra. Pero vnos meses alternadamẽte llenarà el numero de treinta dias, y otros alternadamente quitarà vno. Esta serà la razõ, y ciẽcia de la Luna.

Dextãte Sicilico, decẽ vncias, cũ quarta vnciæ parte horæ.

De la razõ de los viẽtos. Cap. XXXIII.

LA razon de los viẽtos es algo mas escrupulosa y sutil, obseruado el nacimiẽto del Sol en qualquier dia q̃ quisieren, estando a la hora sexta del dia, de tal manera, que tengã su nacimiento al ombro izquierdo, tendran el Medio dia cõtra el medio del rostro, y el Septentriõ a las espaldas. El limite que corre assi por el campo, se llama Cardine. Despues es mejor boluerse al rededor, para q̃ cada vno mire su sombra: de otra manera estarà detras del hõbre. Mudados pues los lados, desuerte que el nacimiento de aquel dia se haga en el braço derecho, y el Ocaso en el izquierdo, entõces serà la hora sexta quando la sombra fuere menor contra el hombre. Por enmedio desta longitud conuiene hazer vn surco con vn hierro, o palo, o vna linea con ceniça, la qual sea, pongamos caso, de veinte pies, y en medio desta medida, esto es a los diez pies, con vn pequeño circulo ceñir vn punto, que se llame ombligo. Aquella parte que estuuiere a la cabeça de la sombra, esta serà viẽto Septẽtrional. A ti podador aduierto, que las cortaduras de los arboles no mirẽ à aquella parte, ni los arbustos, o viñas, si no fuere en Africa, o Cirene, y Egipto. Quãdo soplare viẽto de aquella parte, no hares, ni hagas las demas cosas q̃ hemos dicho. Aquella parte de la linea q̃ està a los pies de la sombra, y mira a Medio dia, esta darà el

viento

viẽto Austro, el qual diximos ser llamado de los Griegos, Noto. Viniendo el viento de aquella parte, labrador, ni labres madera, ni viña. En Italia es humedo, o muy caloroso: y es cierto causar a Africa incendios con serenidad. A este viento es bien que miren en Italia los sarmientos, pero no las cortaduras de los arboles, o vides. Guardese deste el que planta oliuas, por quatro dias de las vergilias, y el que engiriere de cañuto, o encajando ojos con las yemas, conuendra aduertir de la hora misma de aquella region. Arbolista, no cortes la hoja en medio del dia, pastor, quando sintieres ser medio dia. Estrechandose con el Estio la sombra, retira el ganado del Sol a sitios vmbrosos. Quãdo apacientas en el Estio, anda contra Occidente antes del Medio dia, y despues de Medio dia contra Oriente. De otra manera es dañoso, como si en tiempo de Inuierno, y de Primavera lleuasses el ganado por donde ay rozio: ni apacentaràs contra Septentrion, arriba se ha dicho. Cogean assi, y les dà ceguera con este viento, y se mueren de fluxo de vientre. Si quisieres que conciban hembras, haz que se ayunten bueltas a este viento.

De la limitacion de los campos. Cap. XXXIIII.

Diximos que en medio de la linea se señalasse el punto, y centro como ombligo. Por enmedio deste passe otra atrauessada. Esta serà del nacimiẽto Equinocial, al Ocaso Equinocial, y el termino que assi diuidiere el campo, se llamarà Decumano. Echẽse despues otras dos lineas obliquas en las transversas, desuerte que deciendan de la parte derecha, y de la izquierda del Septentrion a la parte derecha y izquierda del Austro: todas han de passar por el mismo punto, y ombligo; todas sean entre si iguales, y de todas sean las distãcias iguales: la qual razon se deue tomar vna vez en qualquier campo. O si se quisiere vsar della muchas vezes, se tiene de hazer de madera cõ iguales reglas en vna rueda pequeña, pero echadas lineas en circulo. Con la razon que enseño se ha de aduertir tambien al ingenio de los ignorantes. La linea de Medio dia cõuiene que señalemos atentamente, porque siempre es vna misma: pero el Sol cada dia nace de diferente pũto que el dia antes; y assi no piense alguno poder tomar determinada linea para el Oriente. Diuididas assi las partes del Cielo, la cabeça de la linea cercana al Septentrion, de la parte de Leuante tendrà el nacimiento Solsticial, que es del mas largo dia, y el viento Aquilõ, llamado de los Griegos Boreas, contra este pon arboles y vides: pero soplando este ayre no ares, no plãtes, ni arroges semilla, porque este es cierto, que reseca y daña las raizes de los arboles que traes para plantar, se ha aduertido, vnas cosas aprouechan a los robustos y fuertes, y otras a los noueles y tiernos. No estoy oluidado, que en esta parte ponen los Griegos vn viẽto a quien llamã Cecias: pero el mismo Aristoteles varon de sutilissimo ingenio, el qual hizo esto mismo, da la razon de la convexidad del mundo, con la qual el Aquilon sopla contra el Africo; pero no todo el año le teme el labrador en las cosas sobredichas, porque en medio del Estio ablanda el rigor de las Estrellas, y muda el nombre, y se llama Etesias. Y assi quando le sintieres frio, guardate del, y de qualquiera parte q̃ se nombra Aquilõ, es mas pernicioso el Septentriõ. Azia este mirẽ las arboledas, y viñas de Asia, Grecia, España, y de la marina de Italia, y de Campania, y Pulla. Quien quisiere que los ganados conciban machos, apacientelos contra este viento, para q̃ se ayunten a su soplo. De la parte contraria de Aquilon, que es del Ocaso Brumal, sopla el viento Africo, al qual llamã los Griegos Liba, quando el ganado despues de auerse ayuntado se boluie

re à este viento, sepas auerse concebido hembras. La tercera linea desde la Septentrional, la qual llenamos por el ancho de la sombra, y la llamamos Decumana. Tendrà el nacimiento Equinocial del Sol, y el viento subsolano, llamado de los Griegos, Apeliotes. En los lugares sanos han de mirar a este viento las alquerias, ò granjas, y las viñas. Este es blandamente llouioso: pero es mas seco Fauonio, el qual sopla de la parte contraria, que es del Ocaso Equinocial, y llamase de los Griegos Cephiro. A este mandò Caton, que miren los oliuares. Este dà principio al Verano, y abre la tierra, y es saludable con blando fresco. Este dà derecho, y facultad de podar las viñas, de adereçar los frutales, de plantar arboles, de engerir mançanos, y de podar oliuas, y con su aflato, y espiritu aumenta la nutricion. La quarta linea desde el Septentrion, que es cercana al Austro, por la parte de Leuante, tendrà el nacimiento Brumal del Sol, y el viento Vulturno, llamado de los Griegos, Euro, el qual es mas seco, y mas templado. A este han de mirar los colmenares, y las viñas de Italia, y de Francia. De la parte contraria de Vulturno soplarà Coro, del Ocaso Solsticial; y lado Occidental de Septentrion, llamado de los Griegos, Argestes. Este es tambien de los frigidissimos, como todos los que soplan de la parte de Septentrion. Este causa tambien granizos, y es necessario guardarse del de la mesma suerte que del Septentriõ. Vulturno si començare a soplar de la parte serena del Cielo, no durarà hasta la noche: pero el Subsolano se estiende a la mayor parte de la noche. Qualquiera viento, sea el que fuera, si le sintiere muy caliente, durarà muchos dias. Secandose de repente la tierra, pronostica viento Aquilon, y humedeciendose con oculto rocio, Austro.

Pronosticos de tẽpestades. Cap. XXXV.

AViendo mostrado la razon, y orden de los vientos, porque no se digan vnas mismas cosas muchas vezes, conuiene passar a los demas presagios de tempestades, porque esto veo que agradò grandemente a Virgilio, pues cuenta que muchas vezes en la misma siega concurren grandes tẽpestades de contrarios vientos dañosas a los ignorantes. Cuentan, que el mismo Democrito, estando segando Damasso su hermano con grandissimo calor, le rogò, que dexasse la siega, y lleuasse apressuradamente lo segado debaxo de techado, y pocas horas despues se siguio vna cruel tẽpestad, que aprouò su pronostico. Tambien mandan, que no se plantẽ las cañas sino estãdo cercana la lluuia, y los frutales quando ha de seguirse copio sa agua de las nuues. Por lo qual tambien tocaremos esto breuemẽte, escudriñando lo mas conueniente. Y primeramente tomaremos del Sol los presagios. Naciendo puro, claro, y no caluroso, significa dia sereno: pero si nace palido, significa frio granizo. Si el dia antes se traspone sereno, y despues nace assi, tanto mas cierta señal es de serenidad. Naciẽdo cõcabo pronostica lluuias: tãbien viẽtos quando antes de nacer rogean las nuues. Y si cõ las rosadas se mezclã otras nuues negras, pronostican tambien lluuias. Quãdo sus rayos en el Oriẽte, y Occidẽte son rosados, se formã lluuias. Si jũto al Occidẽte rogeã las nuues, prometen serenidad el dia siguiẽte. Si en su nacimiento se esparcen parte âzia Austro, y parte àzia Septentriõ, aunq̃ al rededor del aya pura serenidad, con todo esso significã lluuia y vientos. Si en el Oriente, o Poniente se vẽ sus rayos encogidos, significa lluuia. Si al tiempo de ponerse llueue, o sus rayos traen a si la nuue, significan el dia siguiente aspera tempestad. Si quando nace no son claros sus rayos, aunque no esten cercados de nuues significan lluuia. Si antes que el Sol salga se hazen globos nuues, significan

Prognosticos tomados del Sol.

tan aſperō dia, y llouioſo. Si ſon e-chadas, y repelidas del Leuante, y caminan y ſe apartan al Ocaſo, ſerenidad. Si las nuues cercan al rededor el Sol, y le encierran en ſi, quanto menos le dexaren de luz, tanto mas turbulenta ſerà la tempeſtad: y ſi fuere el cerco de nuues doblado, ſerà la tempeſtad mas cruel, lo qual ſi ſucediere al tiempo que ſale, deſuerte que las nuues rogeen, muestran grandiſsima tempeſtad. Si no le cercan, ſino que eſtan tendidas de la parte de qualquier viento que fueren, aquel pronoſtican, y ſi es de medio dia, ſignifican tambien llouia. Si naciendo ſe ciñere de vn cerco de la parte que aquel ſe abriere, ſe eſpere el viento. Si todo el ſe deshiziere igualmente, darà ſerenidad. Si en ſu nacimiento echare por las nuues muy lexos ſus rayos, y en medio eſtuuiere ſin ellos, ſignificarà llouia. Si antes de nacer ſe moſtraren ſus rayos, agua y viento. Si cerca del Occidente huuiere vn cerco blanco, ſignifica leue tempeſtad de noche. Si niebla, mas vehemente. Si es con ardiente Sol, viento. Si el cerco fuere negro, de la parte por donde eſte ſe rompiere, grande viento. Proximos a eſtos, y con razon ſean los pronoſticos de la Luna. El Egipto obſerua grandemente ſu dia quarto. Si ſalio reſplandeciente con limpia y pura claridad, ſe tiene por cierto, que promete ſerenidad. Si bermeja, vientos: y ſi negra, llouias. El dia quinto ſi tiene los cuernos botos, llouia: ſi derechos y agudos, ſignifican ſiempre vientos: pero mayormente en el dia quarto. Su cuerno de àzia la parte Septentrional agudo, pronoſtica aquel viento, y el cuerno inferior Auſtro: entrambos derechos, noche ventoſa. Si el dia quarto la ciñe vn cerco reluziente, promete vientos y llouias. En las obras de Varron eſta eſcrito aſsi: Si al quarto dia la Luna eſtuuiere derecha, pronoſtica grande tempeſtad en la mar. Si no tuuiere al rededor de ſi vna corona, y aquella ſincera: porque de aquella manera no mueſtra auer de llouer haſta la Luna nueua. Si en el pleniluno eſtuuiere por medio pura, ſignificarà dias ſerenos. Si roxa, vientos: y negreando, llouias. Si la ciñere al rededor vna nube eſcura en circulo, por la parte que ſe rompiere ſignificarà viento: y ſi la ciñeren dos circulos, ſignificarà mayor tempeſtad. Y mayor ſi fueren tres, o negros, o interrumpidos, o diuididos. Si en el nacimiento de la Luna ſe leuanta con el cuerno ſuperior negro, darà llouias en la menguante: y ſi con el inferior antes del pleniluno: y ſi aquel color negro eſtuuiere en medio della, ſerà en la oppoſicion la llouia. Si eſtando llena tuuiere vn cerco al rededor de ſi, de la parte que aquel mas reſplandeciere, de aquella moſtrarà viento. Si en ſu nacimiento los cuernos fueren mas gruesſos, ſignificarà horrible tempeſtad. Si no apareciere antes del quarto dia, ſoplando el viento Fauonio, llouerà todo aquel mes. Si en el decimoſexto dia apareciere muy inflamada, pronoſticarà aſperas tempeſtades. Tiene la miſma Luna ocho articulos, todas las vezes que viene à eſtar en los angulos del Sol. Algunos obſeruan ſolamente entre ellos ſus pronoſticos, eſto es el dia tercero, el ſeptimo, vndecimo, decimoquinto, decimonono, vigeſimotercio, vigeſimoſeptimo, y el interlunio. En el tercer lugar conuiene poner la obſeruacion de las eſtrellas, las quales algunas vezes parece que corren de vna parte a otra: y luego ſe ſiguen vientos, en aquella parte que aſsi los pronoſticaron. Quando el cielo todo igualmente eſtuuiere reſplandeciente, en los articulos de los tiempos que hemos propueſto, pronoſticarán el Otoño ſereno y frio. Si el verano, y el eſtio no huuieren paſſado ſin alguna llouia, harán el Otoño ſereno y dēſo, y menos ventoſo. La ſerenidad del

Pronoſticos de la Luna.

Pronoſticos de las Eſtrellas.

Otoño haze ventoso inuierno. Quãdo de repente se escurece el resplandor de las estrellas, y esto sin nublado, ni niebla, se anuncian lluuias, o grandes tempestades. Si pareciere que andan volando muchas estrellas de aquella parte donde van blanqueando, significarán vientos, y si corrieren a menudo, seran ciertos: y si esto se hiziere en muchas partes, echarán inconstantes vientos. Si alguna de las estrellas errantes tuuiere cercos al rededor de si, significará lluuias. Ay en el signo de Cancro dos estrellas pequeñas, llamadas Assellos, y entre ellas ocupa vn pequeño espacio vna nubezilla, a la qual llaman pesebres. Esta quando estando el cielo sereno, dexare de verse, se sigue atroz tempestad. Si alguna escuridad quitò la vna destas que està àzia el Aquilon, soplarâ fuertemente Austro, y si la que està âzia el Austro, soplarà Aquilon. Quando ay dos arcos anuncian lluuias. Despues de las lluuias serenidad, pero no por esto cierta. Nueuos circulos al rededor de algunas estrellas, lluuia. Quando en el Estio atruena con mas vehemencia, que relampaguea, anuncia vientos de aquella parte. Al contrario, si tronò, menos lluuia. Quando estando el cielo sereno relampaguea, sucederan lluuias, y truenos y tempestad. Pero atrocissimamente quando salieren relampagos de todas las quatro partes del cielo. Quando de solamente Aquilon, pronostica agua el dia siguiente. Quando de Septentrion, aquel viento. Quando de Austro, o de Coro, o Fauonio siendo la noche serena, relampagueare, demostrarà viento y lluuia de las mismas Regiones. Los truenos de por la mañana significan viento, y los de medio dia lluuia. Quando estando el cielo sereno passan nuues, de qualquiera parte de donde vinieren se esperen vientos. Si en vn mismo lugar se juntan, y hazen globos, en acercandose el Sol se desvaneceran: y si esto fuere àzia Aquilon, sucederan vientos: y si àzia Austro, significarán lluuias. Si al tiempo de ponerse el Sol van àzia la vna, y la otra parte del cielo, significarán tempestad. Si son demasiadamente escuras àzia Oriente, a la noche daran agua, y si àzia el Occidente, el dia despues. Si se esparcen muchas nuues como vellones de lana àzia Oriente pronostican agua al tercero dia. Quando las nuues se assientan encima de los montes, aurà mucha lluuia. Y si las cumbres de los montes quedan descubiertas y claras, serenidad. Con la nuue gruessa preñada que blanquea, a lo qual llaman tempestad blanca, se amenaça granizo. Aunque estè el cielo sereno, vna nuuezilla aunque pequeña, darà vn viento proceloso. Las nieblas baxando de los montes, o cayendo del ayre, o sentandose en los valles, prometen serenidad. Despues destas proximamente significan los fuegos de la tierra: porque quando son palidos y murmurantes, se tienen por mensageros de tempestades, y tambien de lluuia los hongos en los pauilos de las luzes. Si la llama buela torzida, significa viento. Y las luzes de las velas quando despiden de si chispas, o se encienden con dificultad. Tambien quando en ellas quedan aunadas pendientes centellas: o quando quitandose las ollas del fuego, estan pegadas a ellas las brasas: o quando el fuego cubierto echa de si la paueza, o arroja centellas: o quando la ceniça se auna, y toma cuerpo en el fuego, y quando resplandece con vehemencia la brasa. Ay tambien significacion de las aguas. El mar si està firme y quieto de su mouimiento, como en puerto tranquilo, y dentro de si murmurare, pronostica viento. Si continua lo mismo, tempestad y lluuia. Si estando el mar trãquilo resonaren las riberas y peñas, aspera tempestad: tambien si estando tranquilo hiziere el mismo mar sonido,

Pronosticos tomados de los fuegos de la tierra.

Pronosticos de las aguas.

nido, y ſe vieren en el eſparcidas eſpumas, o aguas hiruiendo, leuantando ampollas. Los pulmones marinos en el pielago, pronoſtican tempeſtad de muchos dias. Muchas vezes ſe hincha con ſilencio, y leuantado en alto con ſu fiato mas de lo ordinario, confieſſa que ya eſtan dentro de ſi los vientos. Tambien el ſonido de los montes, y el mugido de las ſeluas lo manifieſtan: y las hojas que jugando ſe mecan ſin ſentirſe ayre alguno. La lana del alamo blanco, o del eſpino que buela, y la pluma que va nadando por las aguas. Tambien en los campos llanos precede ſu cierto eſtruendo a la venidera tempeſtad: el murmurar del cielo no tiene dudoſa ſignificacion. Tambien pronoſtican los animales. Los Delphines retoçando por el mar tranquilo, pronoſtican viento de la parte que vienen. Tambien eſparciendo agua por el alterado mar, tranquilidad: el Calamar volando, las conchas aſidas a los peñaſcos, los eriços marinos aſiendoſe vnos a otros, o laſtrandoſe con arena, ſon ſeñales de tempeſtad. Tambien las ranas cantando demaſiado, y las cercetas vozeando por la mañana. Tambien los mergos y anades eſpulgando con el pico las plumas, pronoſtican viento, y las demas aues del agua peleando entre ſi. Las grullas apreſſurandoſe a paſſar a las partes mediterraneas. Los mergos huyendo de los mares y eſtanques. Las grullas volando por lo alto con ſilencio, pronoſtican ſerenidad: lo miſmo la lechuça ſi canta llouiendo, y ſi en tiempo ſereno, tempeſtad. Y los cuerpos ladrando como con cierto çollipo, y golpeandoſe, ſi lo continuan ſignifican vientos: pero ſi interrumpidamente ſe tragan la voz, lluuia con viento. Los grajos apartandoſe tarde de los paſtos, tempeſtad, y las aues blancas quando ſe juntan. Y quando las voladoras aues de la tierra dan vozes contra las aguas, vañandoſe en ellas: y mayormente la corneja. La golondrina volando por tan junto al agua, que muchas vezes la hiere con la pluma, y aquellas aues que habitan en los arboles, huyendo a ſus nidos: y los ganſos graznando mucho fuera de tiempo. La garça triſte en medio de las arenas. Y no es marauilla, que las aues de agua, o todas comunmente ſientan preſagios del ayre. Los ganados alegrandoſe, y jugando laſciuamente, tienen la miſma ſignificacion, y los bueyes oliendo el ayre, y lamiendoſe contra el pelo. Y los torpes puercos deſpedaçando para ſi los manojos agenos de heno: y las hormigas eſcondidas pereçoſamente contra ſu induſtria, o encontrandoſe, y peleando entre ſi, o lleuando fuera ſus hueuos. Tambien las lombrices ſaliendo fuera de la tierra. Tambien es cierto, que el trebol ſe encreſpa, y ſus hojas ſe leuantan, y eriçan contra la tempeſtad. Y tambien en los combites, y en nueſtras meſas los vaſos donde ſe pone la comida, dexando ſudor en los platos con que ſe cubre, pronoſtican grandes tempeſtades.

Pronoſticos tomados de otras coſas.

Pronoſticos de los animales.

(··)

LI-

LIBRO XIX.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

YA Hemos mostrado con facil, y indublitable modo aun para los imperitos, la razon de las estrellas, y de los tiempos: y a los verdaderamente inteligentes y sabios, no menos aprouechan los campos para comprehender el cielo, que la ciencia de las estrellas para cultiuar el campo. Muchos juntaron a esto el cuidado de los huertos. Pero no me parece a mi cosa oportuna passar inmediatamente à estos: y marauillome, que algunos por ocasion de la ciencia, buscando destas cosas la fama de su erudicion, ayan dexado muchas, sin hazer mencion de tantas como se produzen por si mismas, o sin cuidado, principalmente dãdo a muchas dellas mas autoridad, assi en el precio, como en el vso, que a los frutos. Y para que comencemos de las vtilidades confessadas de todos, y que han llenado no solamente todas las tierras, sino tambien los mares: el lino se siembra, y ni se puede contar entre las miesses, ni entre las hortaliças. Pero en que parte de la vida no se halla, o que milagro puede ser mayor, ser vna yerua la que jũta a Egipto con Italia: de tal manera, que Galerio en siete dias llegò desde el estrecho de Sicilia, a Alexandria, y Babilio en seis, los quales eran entrambos Prefectos: y en el Estio proximo, Valerio Mariano, vno de los Senadores Pretorios passò allà desde Puzol en nueue dias con blandissimo viento? Que sea yerua la que en siete dias lleue a Ostia hasta las columnas de Hercules, y a la España citerior en quatro, y a la Prouincia Narbonense en tres, y a Africa en dos: lo qual sucedio tambien con blandissimo viento, a Cayo Flaco Legado de Vinio Crispo Proconsul? Audaz vida llena de maldades, que se siembre alguna cosa, para que reciba los vientos, y las tempestades: y que sea poco ser lleuados de las ondas solas. Pero ya no es harto ser las velas mayores, que los nauios. Porque aunque a la anchura de las antenas, basta a cada vna vn arbol, sobre ellas añaden otras velas de las velas: y fuera destas tienden otras en las proas, y otras en las popas, y de tantas maneras quieren prouocar la muerte. Finalmente que nazca de tan pequeña semilla cosa que trae el Orbe de la tierra a vna y a otra parte con tan delgada caña,

Fuerça de las telas de lino para nauegar.

y tan

y tampoco leuantada del ſuelo: y eſto ſin conſiſtir en ſus fuerças, ſino eſtando ſeca, y quebrantada, y forçada a tener blandura de lana, con injuria de la naturaleza, y atreuimiento ſumo, y adonde ninguna maldiciõ puede llegar ſuficiente contra el inuentor, nombrado ya de noſotros en ſu lugar: al qual le pareciõ que no le fueſſe al hombre baſtante morir en la tierra, ſino que pereciẽſſe tambien, quedando ſin ſepultura en el mar: pero en el libro paſſado amoneſtamos a los hombres, que por cauſa de las mieſſes, y del ſuſtẽto ſe auian de guardar de lluuias y vientos: y aduertido aora, que por mano del hombre ſe ſiembra, y con ingenio y artificio del miſmo hombre ſe coge aquello que en el mar deſea los vientos. Fuera deſto, para que ſepamos que ha fauorecido las penas, no ay coſa que ſe engendre mas facilmente: y para que entendamos que ſe haze contra la voluntad de naturaleza, abraſa el campo, y haze peor, y mas eſteril la tierra.

De la ſementera del lino, y de ſus generos, y de que manera ſe perficiona, y de los lienços, y del lino que no arde, y quando ſe vſaron la primera vez velas en los teatros.
Cap. 1.

Empingue ſuelo. Columella lib. 2. cap. 10.

SEmbraſe el lino principalmente en lugares pantanoſos y humedos, y con vn ſurco, y ninguna coſa ſe cria mas preſto. Sembrado en el Verano, ſe coge en el Eſtio: y tambien haze eſta injuria a la tierra. Pero perdone alguno a Egipto, que lo ſiembra para traer cõ ello mercaderias de la Arabia, y de la India: por ventura no ſe tiene tambien por grangeria para Francia, y no es harto eſtar los montes opueſtos al mar, y de la parte del Oceano eſtar opueſto aquello q̃ llamã vazio. Los pueblos Cadurços, Caletos, Rutenos, Biturigos, y los Morinos reputados por los vltimos hõbres del mũdo, y tãbien toda la Francia texen lienços, y ya tambien los enemigos de la otra parte del Reno: y no han conocido ſus mugeres otra mas hermoſa veſtidura. Por lo qual ſe me ofrece lo que eſcriue Marco Varron, que en la familia de los Serranos, era coſtumbre de ſu linage no vſar las mugeres veſtidura de lino. Pero en Alemania hazen eſta obra ſepultados, y debaxo de tierra. Tambien hazen lo miſmo en Italia, en la region Aliana, entre los rios Ticino, y Pado, donde deſpues del de Setabi tiene en Europa la tercera palma; porque la ſegunda tienen los linos Retouinos cercanos a la tierra de los Alianos, y los Fauentinos en la Romania. En la blancura ſon preferidos los Fauentinos a los Alianos, que ſon ſiempre crudos: los linos Retouinos ſon muy ſutiles y rezios, y tan blancos como los Fauẽtinos, pero no tienen lana alguna; lo qual a vnos los agrada, y a otros los ofende. El neruio del hilo es caſi mas igual, que el de las arañas, y reſuena quando ſe quiere tentar con el diente; y por eſto tiene doblado precio que los demas. Tambien la Eſpaña citerior tiene vn lino grandemente luſtroſo, por la naturaleza del rio donde ſe prepara, el qual baña a Tarragona, y es admirable ſu delicadeza: alli fueron primeramente hallados los Carbaſes. No poco tiempo deſpues vino a Italia de la miſma Eſpaña el lino de Zocle, vtiliſſimo para hazer redes. Es aquella ciudad de Galicia, y cercana al mar Oceano: tiene tambien ſu alabança el Cumano en tierra de labor para coger pezes, y aues, y el miſmo es materia para redes de caça; porque no tendemos menores laços con el lino a todos los animales, que a noſotros miſmos: pero las redes Cumanas derriban, y matan a los jabalies, y vencen la fuerça, y corte del hierro. Y ya las hemos viſto tan delgadas que con las armaduras en que ſe fijauan paſſauan por el anillo de vn hom-

Hazela injuria, porque la arrebata con gran preſteza el jugo.

Del mar, y del ayre ſe dize vazio, como mueſtra Turnero lib. 11. c. 9. cont. a. aduerſ.

Setabis, pueblo de Eſpaña en Portugal, noble por el lino q̃ cria, llamado oy Setubal, antes Dubal, y Tubal.

Carbaſes, telas de lino Carbaſo de grãde precio entre los antiguos, como las de ſeda, o biſo, de las quales hizo relaciõ Virgil. 11. Æneid. Tum croceã clamidemque ſinuſque crepante Carbaſeos, fuluo in nodum collegerat auro. Cicero. Verres eſtate ſumma tabernaculã Carbaſeis intẽta velis in littore collocari iubet, vbi totos dies, cũ impudicis mulieribus perpotarẽt. Aora entiendo llamar las Cãbrayes, o paños de Rey.

hombre, lleuando vno tan grande multitud de red, que con ella cercaua todo vn termino, y no es esto muy grande marauilla, sino que sean sus cordeles de ciento y cincuenta hilos, como poco antes lo afirmò Iulio Lupo, que murio en la Prefectura de Egipto. Pero marauillense desto los que no lo saben, que en la isla de Rodas en el tẽplo de Minerua se muestra la coraça de vn Rey antiguo de Egipto, que llaman Amasio, que cada hilo della consta de trecientos y sesenta y cinco hilos. Lo qual afirmò en Roma auerlo experimentado poco antes Muciano, tres vezes Consul, y que ya con la injuria de los que hazian la experiencia, quedauan della pocas reliquias. Tambien en Italia son estimados los linos del Abruço, pero solo vsan dellos los lauadores de paños: no ay lino mas blanco, ni mas semejante a lana, que el Cadurço, el qual es muy loado para los colchones. Esto fue hallado en Francia juntamente con los tomiẽtos para este vso. En Italia dura hasta ora la costumbre de llamarlo estramento. El lino de Egipto es de poca firmeza, y de mucha ganancia: ay dello alli quatro generos, el Tanitico, el Peluſiaco, el Butico, y el Tentiritico, con los nombres de las regiones donde nacen. La parte superior de Egipto que va àzia Arabia, engendra vn arbolillo, o mata, al qual llaman algunos, Gosipio, y otros muchos Xilon, y por esto a los lieços hechos dellos, xilinos, es pequeño, y lleua vn fruto semejante a vna nuez barbada, de cuya medula interior se hila vna lana, que en blancura, y blandura ninguna otra la haze ventaja. Desta hazen los Sacerdotes de Egipto muy preciosas y agradables vestiduras. Al quarto genero llaman Orchomenio: hazese de solamente los paniculos de vna como caña de lagunas. En Asia se hazen linos de retama bonissimos para las redes de las pesquerias, porque duran mucho teniendo las retamas diez dias metidas en agua. Los Etiopes, y Indios hazen lino de mançanas, los Arabes de calabaças, que se engendran, como hemos dicho, en arboles. Entre nosotros se conoce quando està el lino maduro, con dos señales, quando la semilla se pone grueſſa, o de color rojo: entonces arrancado, y cogido en manadas se pone a secar colgado al Sol, bueltas por vn dia las raizes àzia arriba, y despues por otros cinco bueltas las puntas de los hazes vnas cõtra otras, para que la simiente cayga en medio. Este tiene virtud entre los medicamentos, y en la Italia transpadana se vsa por manjar siluestre, y muy dulce: pero ya mucho tiempo ha que solo levsan en los sacrificios. Despues passada la siega de los trigos, se ponen los mismos linos metidos en agua templada con los rayos del Sol, cargados con algun peso, porque no ay alguno mas liuiano. Es señal de estar bien remojados la blandura de la caña. Despues tornadas a poner como primero, se secan al Sol, despues de secos se quebrantan, y machacan en vna piedra con vn maço de agramar. Lo que estuuo junto a la corteza, se llama estopa, es la parte peor del lino, y es mas a propoſito para las luzes de los candiles: pero esta misma se peina con peines de hierro hasta que se descorteza, y quita toda la mẽbrana. La medula tiene mas numerosa distincion, por la blancura, y por la blandura, y hilar el lino tambien es decente a los hombres. Tambien las cortecas quitadas se vsan para las chimeneas y hornos. El arte de espadar, y peinar el lino, tiene por justo, que de cincuenta libras de hazes, queden carmenadas quinze. Despues se pule otra vez en hilo, fricandolo a menudo en vna piedra mojada, y tegido se golpea otra vez con vnas maças, haziendose siempre mejor con la injuria: ya tambien se ha hallado lino que no se consume con el fuego. A esto llaman lino viuo, y yo he visto toallas hechas deste lino, leuantadas de los combites, y echadas en el fuego arder,

Abruço, Peliginos.

Gosipio, Algodon. Mathiol. lib. 2. c. 94. sup. Dioſc.

arden, y quemadas las manchas, quedan sin daño mas lustrosas y limpias, que pudieran quedar con las aguas. Por esto se hazen deste lino las mortajas de los Reyes quando mueren, porque quemados los cuerpos, diuidé su paneſſa de la demas ceniça. Nace esto en los desiertos de la India abrasados del Sol, adonde no caen lluuias, entre crueles y venenosas serpientes: y acostumbrase a viuir ardiendo. Hallase pocas vezes, y texese con dificultad por ser muy corto. Es de su propio color rojo, y con el fuego resplandece. Quando se ha hallado iguala su valor al precio de las perlas mas excelentes. Los Griegos lo llaman Asbestino, por razon de su naturaleza. Anaxilao escriue, que cenido vn arbol al rededor con este liéço, se corta con golpes sordos, y que no se oyen: y assi con razon se dà a este lino el principado, y ventajà en todo el mundo. Despues deste se dà al Bisino, principalmente para las galas, y atauios de las mugeres, engendrado en Achaya, cerca de Elin: y hallo auerse vendido la madegilla dello antiguamente a quatro denarios, como si fuera de oro. La pelusa de los lienços, principalmente de las velas de los nauios es muy comun en vso de Medicina: y tiene fuerça, y virtud de ceniça de Espodio. Ay vn cierto genero de adormideras con que los lienços cobran principal blancura. Tambien se ha prouado a teñir el lino, y que reciba la locura de las vestiduras, primeramente en las armadas de Alexandro Magno, nauegando por el rio Indo, quando sus Capitanes, y Prefectos en vna batalla variaron las insignias de sus naos: y admiraronse los de las riberas, viendo hinchadas con el ayre las velas de diferentes colores. Cleopatra vino con Marco Antonio a Accio con las velas purpureas, y cõ las mismas huyò. Esto fue lo insigne de la naue del Emperador. Despues solamente hizierõ sombra en los teatros, lo qual inuentò antes que otro Q. Catulo, quando dedicò el Capitolio. Despues se cuenta auer sido el primero, que truxo, velas Carbasinas al teatro Lentulo Spinter en los juegos Apollinares. Despues el Dictador Cesar cubrio toda la plaça Romana, y la via sacra desde su casa, hasta la cuesta del Capitolio. lo qual parecio mas marauilloso, que la misma fiesta de los Gladiadores. Despues sin auer fiestas, Marcelo hijo de Otauia, hermana de Augusto siendo Edil en el vndecimo Consulado de su abuelo, en las Calendas de Agosto, hizo sombra a toda la plaça con velas, para que los litigantes estuuiessen con mas salud. Quanta fue la mudança de costumbres de Caton Censorio, el qual juzgaua que se auia de sembrar la plaça de abrojos *a* de hierro. Despues acà se ponen velas de color de Cielo, llenas de Estrellas para los q̃ rebuznã en los Anfiteatros del Emperador Neron, y tambien la tierra de color de rosa: y en las cabas de los Palacios aun el moho defienden del Sol. Con todo esso permanecio firme gracia a la blancura, y honra tambien con la guerra Troyana; porque no se hallara en las batallas, tãbien como en los naufragios? Aunque Homero es testigo auer peleado pocos cõ petos, o coraças *b* de lino. De aqui interpretan los mas eruditos acerca del, auer sido de lino las armaduras de las naos, por auer significado quando dixo espartos los sembrados.

a Por ser como dixo Anacharsis la plaça, locum destinatũ explendæ auaritiæ, & ad falendum. Rhodigin. lib. 28. c. 9. y Seneca, adijce nũc publica periuria gentium, circũscriptiones, fraudes, inficiationes, quibus trina fora non sufficiunt.

b Haziãse coraças de lino, como se hazé aora jubones ogetea dos con hilo, que reſiſté como cotas de malla.

De la naturaleza del esparto, y quãde fue su primer vso, y como se perficiona, y quales plantas nacen, y viuen sin raiz.
Cap. II.

EL vso del esparto tuuo principio despues de muchos siglos, y no antes de las primeras guerras que hizieron los Cartaginenses a España Esta es vna yerua, que nace por si, sin que sea necessario sembrarla, y propriamente es junco de suelo seco, dado

dado a vna tierra por vicio, porque este es defeto suyo propio: y alli no se puede sembrar, o nacer otra cosa. En Africa se cria pequeño, y no de prouecho. Vna parte de Cartagena de la citerior España, y no toda, sino algo della, aun tambien por los montes está cubierta de esparto. Desto hazen camas los labradores de aquella tierra. Desto hazen fuegos y antorchas. Desto hazen calçado, y vestido para los pastores. Es dañoso a los ánimales, si no es lo tierno de las puntas. Para los demas vsos se arranca cõ dificultad, lleuando las piernas calçadas con botas, y cubiertas las manos con guantes, rebuelto con ayudas para arrancarlo de huessos, o madera. Llegado ya el Inuierno, apenas se puede coger. Pero muy facilmente desde mediado Mayo, a mediado Iunio: este es el tiempo de su maduracion. Despues de arrancado, hecho hazes esta amontonado dos dias. Al tercero desatado, se esparce al Sol, y se seca, y tornase otra vez a hazer hazes, y ponese donde esté cubierto. Despues se macera muy bien echado en agua marina, y faltando esta en agua dulce, y despues de seco al Sol, se torna a mojar: pero si de repente aprieta la necessidad, echado en algun vaso, o calderas de agua caliente, y despues de seco estando firme, muestra estar para poderlo vsar con breuedad. Por esto se machaca para que sea vtil, principalmente auiendolo tenido a macerar en las aguas, o en el mar. Para en seco dan la ventaja a las sogas de cañamo; pero el esparto tiene fuerça, y se sustenta tãbien dentro del agua, como recompensando la sed de su nacimiento. Es de su naturaleza renouable, y quando está viejo, lo pueden otra vez mezclar con lo nueuo. Pero satisfará su animo el que quisiere aduertir esta marauilla: quan prouechoso sea su vso a todas las tierras y mares, para las armaduras de las naos, para las maquinas de los edificios, y para otras obras deseadas de la vida. Para todos estos vsos se hallò esparto suficiente en menos de treinta mil passos de ancho, y menos de largo, desde la ribera de Cartagena la nueua. El mucho gasto impide lleuarlo mas lexos. Auer vsado los Griegos de junco para las sogas, por el nombre que dauan a aquella yerua lo podemos creer. Despues es cosa cierta, que las hizieron de hojas de palma, y Philura, y adelãte parece cosa cierta auer passado de los Cartaginenses el vso del esparto. Escriue Teofrasto, que ay vn genero de cebolla, que nace junto a las riberas de los rios, la qual entre la primera corteza, y la parte que se come tiene vna cierta lana, de la qual se hazian toallas, y algunas vestiduras. Pero en los originales que yo he hallado, ni escriue la region en que esto sea, ni otra cosa auerigũada con mas diligencia, fuera de que se llama esta cebolla Eriophoron: tampoco haze relacion alguna del esparto, auiendo inquirido con grande cuydado todas las cosas quatrocientos y nouenta años antes que nosotros, como ya diximos en otro lugar. En lo qual se muestra, que el vso del esparto començò despues de aquel tiempo. Y porque començamos a tratar de las admirables marauillas de las cosas, seguiremos su orden: entre las quales es grandissima, nacer, o viuir alguna cosa sin tener raiz. Estas se llamã Tuberas, rodeadas por todas partes de tierra, sin afirmarse en algunas fibras, o en alguna cabellera, ni se hincha el lugar donde se engendran, ni se abre con crietas, o hendiduras; ni ellas estan asidas, o pegadas a la tierra: estan encerradas en vna corteza, desuerte, que ni podemos dezir llanamente ser tierra, ni otra cosa, sino callo de la tierra. Nacẽ estas casi siempre en lugares secos y arenisos, y que tienen matorrales. Muchas vezes exceden la grandeza de vn membrillo, y tambien el peso de vna libra. Ay dellas dos generos, vnas arenosas enemigas a los dientes, y otras limpias y lisas. Diferenciánse tambien en el color roxo,

Llamauã a la soga Esche-ne, y tambiẽ al junco.

Philura, o Philira, son membranas de arboles.

Tuberas, turmas de tierra.

roxo, o negro, y por de dentro blanco. Son loadissimas las de Africa. Si crecen, o si son vicio de la tierra (porque no se puede entender otra cosa) o si subitamente se hazen pelota del tamaño que han de tener despues: y si viuen, o no, juzgo que dificultosamente se puede entender. El modo de podrecerse les es comun como a la madera. A Larcio Licinio Pretor, varon que gouernaua en Cartagena de España, sabemos auerle sucedido, no ha muchos años, que mordiendo vna turma de tierra, se torcio los primeros dientes con vna moneda que estaua dentro; con lo qual serà cosa clara, que la naturaleza de la tierra se junta, y haze globo entre si, lo qual es cierto de aquellas cosas que nacen, y no se pueden sembrar.

Misi especie de turma de tierra, dierõla este nõbre por ser semejãte en el color a vn cuerpo metalico, q̃ se halla en las minas de cobre, llamado misi en los desiertos de Numidia, dõde esta turma se cria la llaman Terfez, y en Tunez, dõde es muy frequente. Habbacis. Ioa. Leo. lib. 9. Aphricæ histor. lego Atheneũ lib. 2. Assi dixo Iuuenal Sat. 5.

Post hũc reduntur tubera siber,
Tunc erit, & faciũt optata tonitrua cænas.
Maiores.
Y Marcial.

De la Misi, y turmas de tierra, de los hongos pezicos del laserpicio, magydari, y rubia, y radicula. Cap. III.

SEmejante à estas es aquella que en la Prouincia Cirenaica llamã Misi, auentajada y preciosa por la suauidad de su olor y sabor, pero mas carnosa: y la que llaman en Tracia Ceraunio. De las turmas de tierra se dizẽ particularmente estas cosas. Quãdo cayeren aguas en el Otoño, y tronare muy a menudo, entonces nacen, y principalmente de los truenos, y no duran mas de vn año: pero son ternissimas en el verano. Recebidas en las aguas de riego, se lleuan a algunos lugares, como en Mitilene dizen que nunca nacen sino es con la inundacion de los rios, que lleuan consigo la simiente desde tiaris: que este lugar es donde nacẽ muchas. En Asia se crian bonissimas junto a Lampsaco, y Alopeconeso, y en Grecia junto a Elin. Del genero de los hongos son tambien aquellos a quien llaman los Griegos pezicos, los quales nacẽ sin raiz, o piezillo. Despues destos se dirà ser el mas cercano en estimacion el laserpicio, al qual llamã los Griegos Silphion, hallado en la Prouincia de Cirene: al jugo del qual llamã laser, magnifico en vso, y en medicamentos, y pagado a peso de vn denario de plata. Ya ha muchos años que no se halla en aquella tierra, porque los arrendadores que toman a renta los campos, sintiendo assi mas ganãcia, lo destruyen y arrancan por el pasto del ganado. Solo vn tallo fue hallado en nuestro tiempo, y fue lleuado al Emperador Neron. Conocese quando ha llegado algun ganado a comer al que iva a nacer con esta señal, que si es oueja, en comiendole luego se queda dormida, y si es cabra, estornuda. Y ya ha mucho tiẽpo que no se trae a Roma, sino es el que copiosamente nace en Persia, o Media, o Armenia: pero muy inferior al Cirenaico: y aun esse se trae adulterado con goma, o con sagapeno, o haua quebrantada; por lo qual menos se puede passar en silencio, como siendo Consules Gayo Valerio, y Marco Herenio fueron traidas publicamente de Cirene a Roma treinta libras de laserpicio, y el Dictador Cesar en el principio de las guerras ciuiles sacò del Erario entre el oro, y la plata ciento y onze libras de laserpicio: y hallamos en grauissimos Autores Griegos auer nacido esto en la tierra, auiendo sido bañada de repente con vna lluuia de pez, junto a los huertos de las Hesperides, y la Sirte mayor siete años antes de la fundacion de Cirene, la qual fue edificada año de nuestra ciudad Roma, ciento y quarenta y tres. Pero aquella fuerça tuuo vigor solo por quiniẽtas millas de Africa. En ella suele engendrarse el laserpicio, planta siluestre y contumaz, pues solo se halla en los desiertos, aunque se cultiue, tiene grande y gruessa raiz, el tallo hueco como de cañaherla, y de semejante gruesso. A las hojas deste llamauan maspeto, muy semejantes al apio. La simiente era hojosa, y la misma hoja se caia el Verano. El ganado solia sus-

Rumpimus altricem sumo de vertice terram,
Tubera boletis poma secunda sumus.
Laserpicio deste. Teophrast. lib. 6. hist. à. cap. 3. Mathiol. sup. Diosc. lib. 3. cap. 88.

Otros leen, y no de semejãte gruesso.

sustentarse dello, y con lo primero purgaua, y despues engordaua con carne muy agradable y gustosa. Despues de caida la hoja se sustentauan los hombres con el mismo tallo cozido, assado, o guisado; y purgaua sus cuerpos los primeros quarenta dias de todos los humores viciosos. Su çumo se tomaua de dos maneras, de la raiz, y del tallo, y tenian estos dos nombres, ricias, y caulias; aquel era mas vil, y se podrecia. La raiz tenia la corteza negra, y era para adulterios de la mercaduria. El mismo çumo echado en vn vaso mezclado con saluado, y batiendolo dentro, lo traian a maduracion, y si no lo hazian assi, se podrecia. La señal de su maduracion era el color, y la sequedad, gastada, y consumida la humedad. Otros dizen auer sido la raiz del laserpicio mayor que vn codo, con vn tumor en ella sobre la tierra: y cortado este, corre della el jugo que suele, como de leche, nacido encima vn tallo, al qual llamaron magydaria, y tener vnas hojas de color de oro en lugar de semilla, que se caian en el nacimiento de la Canicula, soplando el viento Austro, y soler nacer destas el laserpicio en espacio de vn año, perficionandose con su raiz y tallo: y escriué, que acostumbrauan cercarle haziendo al rededor vn fosso; y que no purgauan con el los ganados, sino que sanauan los que estauan enfermos, o se moriaa luego, lo qual sucedia en pocos. La primera opinion quadra al Silphio de Persia. Otro genero ay llamado magydaris, mas tierno, y menos vehemente, sin çumo. El que nace junto a Siria, no nace en la region Cirenaica. Engendrase tambien copiosamente en el monte Parnaso, llamandole algunos laserpicio. Por todas las quales cosas se adultera y falsea la autoridad de vna cosa tan saludable, y de tãto prouecho. La primera prueua del verdadero està en el color moderadamente roxo, y quando se quiebra, por de dentro blanco, y que despues se trasluze: desatase con vna gota de agua, o saliua; vsase en muchos medicamẽtos. Ay fuera destos otros dos generos, no conocidos sino del sordido vulgo, por dar mucha grangeria y prouecho. Primeramente la rubia, necessaria para teñir las lanas y cueros: es loadissima la de Italia, y principalmente la de junto a Roma; y casi todas las Prouincias estan llenas della. Nace sin sembrarse, y tambien se siembra como la arbeja, pero tiene el tallo espinoso: este es nudoso con cinco hojas en circulo junto a los nudos; es su simiente colorada. Que vsos tenga en Medicina, diremos en su lugar: pero la que se llama radicula, tiene vn jugo prouechoso para lauar las lanas; y es cosa admirable quan prouechoso sea para su blancura y blandura. Nace sembrada en qualquiera parte; pero naciendo por si, es auentajada en Asia y Siria, en los lugares pedregosos y asperos. Pero la que nace de la otra parte del Eufrates es loadissima, con el tallo, o pie como de cañaherla delgado, y apetecido de los de aquella tierra para comerle, y tiñe todo aquello con q̃ se cuece, tiene la hoja de oliua: los Griegos le llaman struction, florece en el Estio, es agradable a la vista: pero carece de olor, es espinosa, y con el tallo lanudo. No tiene semilla alguna; su raiz es grande, la qual se corta para el vso que se ha dicho.

Arbeja Grecis Ochrus, ab ochræ feminis colore, Los Latinos, ervilia, o pisumminus. 4. histor. Gen. plant. c. 45. Radicula llamada lanaria y jabonera, porque struc su raiz de jabon.

Del cuidado de los huertos, y distribucion de las cosas que nacen en la tierra, fuera de los frutales, y matas baxas. Cap. IIII.

DEspues destas cosas importa, que tornemos al cuidado de los huertos, cosa digna por su naturaleza, que se haga della memoria; y porque no tuuo la antiguedad cosa de que marauillarse mas, que de los huertos de las Hesperides, y de los Reyes Adonis, y Alcinoo, y de los huertos Pensiles, que fueron hechos, o de Semiramis, o de Ciro Rey de Asiria, de cuya obra

Enseñòme el verdadero la ser Diego de Cortauila (como tan curioso, y en toda materia medicinal erudito) con las señales que pone Plinio.

obra trataremos en el libro siguiente. Los Reyes Romanos es cierto que los cultiuaron por su propia mano, porque tambien el soberuio Tarquino, desde el huerto embiò al hijo aquella cruel, y sangrienta embaxada. En las doze Tablas de nuestras leyes, nunca se nombra aldea, o granja, sino siempre en essa significacion huerto, pero en la de huerto, heredamiento, a lo qual ha acompañado tambiẽ cierta religion: solamente los huertos, y las puertas vemos consagrarse contra los ahojamientos de los embidiosos. Para remedio desto se ponen satiricas señales, aunque Plauto assigna à Venus la tutela, y guarda de los huertos. Ya algunos en la misma ciudad de Roma, debaxo deste nombre de huertos, tienen algunas recreaciones, campos, y casas de plazer. El primero que instituyò esto en Athenas fue Epicuro, maestro de la ociosidad. Hasta el no auia auido costumbre de habitar los campos en poblado. En Roma es cierto, que huerto era por si el campo del pobre, y la despẽsa de los plebeyos era del huerto, quanto mas sin daño era este sustento? Pero creo que se tiene ya por cosa mas segura çabullirse en la profundidad del mar, y buscar con peligro de naufragio diferentes generos de ostras, y ir a caçar las aues de la otra parte del rio Phasis, que estauan seguras con su fabuloso terror; teniendolas assi por mas preciosas, y a otras hasta Numidia, y hasta los sepulcros de Etiopia, o pelear con las fieras, y que sea comido el que desea caçar lo que otro coma. Pero cierto quan viles cosas son estas, y quã aparejadas al deleyte, y a la hartura, si no se ofreciera la misma indignacion en qualquiera parte? Sufrible fuera nacer exquisitas frutas, vedadas a los pobres, vnas por el sabor, otras por la grandeza, otras por la monstruosidad. Añejarse los vinos, y clarificarse en sacos; y que no tenga alguno tan larga vida, que no beua vino mas antiguo que el. Tambien de las miesses auer imaginado la superflua demasia y regalo, algun particular alimento para si, y vsar solamente de la medula; y sobre todo viuir con obras de frutas de sarten, y con empanadas, y tortadas, y que aya vn pan de los nobles, y poderosos, y otro del vulgo, decindiendo los mantenimientos con tantas diferencias, hasta la gente mas baxa. Y ya por ventura hase hallado discrimen en las yeruas, y hizieron diferencia las riquezas en el manjar, aunque se venda a blanca? Tambien en estas yeruas niegan nacer algunas para los mas pobres, prueuase esto con la hortaliza tan crecida, que no cabe en la mesa del pobre. Siluestres auia hecho naturaleza los esparragos, de tal suerte, que qualquiera los cogia a cada passo. Mirad que ya los vemos gruessos criados en planteles. Y Rabena los tiene que pesan tres vna libra. O prodigios del vientre! Cosa seria marauillosa no ser licito, que los ganados se sustenten con cardos: no es licito a los plebeyos. Tambien hazen diuision de las aguas; y los mismos elementos de naturaleza, con la fuerça del dinero se diferencian. Estos beuen nieues, aquellos, yelos, y las plumas de los montes conuierten en regalos de la gula. Guardase el frio para los calores, y hallase modo con que la nieue estè en agenos meses congelada. Otros cuezen las aguas, y despues las tornan a enfriar. De suerte que ninguna cosa agrada al hõbre, de la misma suerte q̃ le agrada a naturaleza. Por ventura nace tambien alguna yerua, solamente para las riquezas? Ninguno aurà mirado al rededor los montes sagrados, y Auentinos, ni los retirados lugares del ayrado pueblo. Pero la muerte es cierto que igualarà a aquellos que huuiere diferenciado, y diuidido la riqueza. Assi es cierto, que ningun pecho, o gabela de plaça, tuuo mayor Roma, recusandolo el pueblo con vozes delante de todos los Principes, hasta que fue remitido lo que se pagaua desta

Valer. Max. lib. 7. c. 4. Liuius lib. 1. infra lib. 20. cap. 8.

Vide Turne. lib. 9. c. 28. Satiricas señales de Priapo, in mentula & fica. Scalige. lib. 5 Varro de lingua Lat. Turneb. suis adnotat. in Varronem. Virgilio llama a estas señales oscilla, dizen lo: *Oscilla ex alta suspendunt mollia quercu.*

[illegible]

Plinio dixo, castrar en sacos, es aclararlos, enfriarlos, y quitarlos su fuerça.

Marcial, vt si quidũ potet Alauda merũ turbida sollicito transfundere cæcuba sacco, idẽ. Setinos moneo nostra nive frãge triẽtes, pauperiore mero tingere vina potes.

Lucilus apud Ciceronẽ 2. de finibus, cũ nil dempsit nix, & saculus abstulerit nil.

desta mercaderia: y hallose, que de ninguna otra manera se podia tener tan grande, ni tan segura renta, ni con menor riesgo de fortuna, como se tenga por cierto ser aquella gabela de pobres. El fiador està en la tierra, y el redito a la luz del Sol, y holgandose la superficie con qualquier ayre. Caton alaba las hortalizas de los huertos. De aqui es, que al principio se estimauan los labradores antiguos, y assi hazian luego juizio, teniendo por mala madre de familias la que en su casa no era diligente en cuydar de su huerto (porque este cuydado se dezia ser de las mugeres.) Auiendo de viuir de lo que se vendiesse en carniceria, o pescaderia, y no aprobauan grandemente como aora los tallos, condenando los potages, que han menester otro potage. Esto era perdonar al azeyte, porque tambien eran reprouados los deseos de salmuera de pezes. Agradauan grandissimamente los huertos, porque no tenian necessidad de fuego, y ahorrauan de leña, y estaua su vianda dispuesta, y siempre aparejada: y de aqui se llaman azetarias, faciles de cozer, y que no cargan el sentido con el manjar, y que de ninguna manera encienden el deseo del pan. La parte dellos perteneciente a condimentos para guisados, se confiessa auer costumbre de tenerse en casa: ni se buscaua la pimienta de Indias, ni las cosas que se traen de la otra parte del mar. Ya en sus ventanas la gente plebeya de la ciudad daua a los ojos como en imagen, cotidianos campos de huertos, antes que el cruel latrocinio de la multitud innumerable forçasse a quitarlos de la vista. Por lo qual tengan tambien estos huertos algun honor, y no quite el prouecho autoridad a las cosas, principalmente viendo tambien auer nacido dellos los apellidos, y sobrenombres de personas muy insignes: y en el linage de los Valerios no auerse auergonçado de llamarse lechugueros. Y dese alguna gracia a nuestra obra y cuydado, auiendo tambien confessado Virgilio, quan dificultosa cosa sea dar honra de palabras a cosas tan pequeñas. No ay duda ser cõueniente, q̃ esté los huertos junto a los lugares, y principalmente en sitios que se pueden regar, o con la corriente de algun rio, o si no es possible, sacando con vn pertigal agua de poço, o con açudas, o norias. Hase de labrar la tierra soplando Fauonio, y despues de catorze dias prepararla hasta el Otoño, y tornarla a labrar antes de la bruma. Es suficiente tener eras en que ande vagando el riego, de obra de ocho yugadas. El estiercol se ha de mezclar con la tierra tres pies de hondo, diuidirlo en eras, y dexarlas hechas camas hundidas en medio, cercarlas al rededor con surcos de angostas sendas, con que se dè passo a vn hombre, y entrada a las corrientes del agua. De las cosas que nacen en los huertos, vnas se estiman, y alaban por la cebolla, otras por la cabeça, otras por el tallo, otras por la hoja, otras por lo vno, y por lo otro, otras por la semillas, otras por la corteza, otras por el cuero, o ternilla, otras por la carne, otras por las tunicas carnosas: de vnas està el fruto dentro en la tierra, y de otras dentro y fuera, y de otras solo fuera: vnas estan echadas, y crecen como las calabaças, y cohombros. Estas mismas estan pendientes, aunque son mucho mas graues y pesadas, que las frutas que se engendran en los arboles. Pero el cohombro se estima por su ternilla. Solo à este con la maduracion se le conuierte en madera la corteza. Estan debaxo de tierra los rabanos, y nabos, y rapas, y de otra manera la inula, chiriuia, y zanahoria. A algunas llamamos ferulaceas, como al eneldo, y maluas, porque escriuen algunos Autores, que en Arabia se hazen en siete meses arboles las maluas, y vsan hazer dellas baculos para el templo: pero tambiẽ

Azetarias, legumbres q̃ se comen cõ vinagre, como ensaladas.

Inula, raiz de ala.

Siser, chiriuia.

Aylas en esta Corte de Madrid en muchos jardines, llamãlas maluas arboreas.

es

Tienese por malua de Berberia la q̃ lleua las flores de muchas hojas, y de diferentes colores agradables a la vista, y solo les falta el olor para ser excelentes.

es arbol la malua en Berberia, en la laguna de la ciudad de Lixi, donde se cuenta, que fueron los huertos de las Hesperides dozientos passos del mar Oceano, junto al templo de Hercules, mas antiguo, segun dizen, que el Gaditano. Tiene esta malua veinte pies de alto, y es tan gruessa, que ninguno la puede cercar con los braços. En semejante genero se tendra el cañamo. Tambien llamaremos a algunas carnosas, como a las esponjas que nacen en la humedad de los prados. Del callo de los hongos tratamos ya en la naturaleza de la madera, y de los arboles, y poco antes en otro genero de turmas de tierra.

Naturaleza, generos, y historia de las cosas que nacen en los huertos. Cap. V.

DEl genero Cartilaginoso, y que esta fuera de la tierra, es el cohombro *a* apetecido con gran deleyte del Emperador Tiberio. De suerte que ningũ dia dexò de comerle, porque los tenian los hortelanos en vnos huertos *b* pensiles, que los mouian de vna parte à otra con ruedas, sacandolos al Sol, y los dias de Inuierno tornandolos a poner dentro de abrigadas cubiertas. Tambien los Autores antiguos de Grecia escriuen, que para sembrarlos es conueniente tener su semilla dos dias remojandose *c* en leche con miel, para que se hagan mas dulces. Crecen con aquella forma que los apremian. En Italia son verdes, *d* y muy pequeños. En otras Prouincias muy grandes, y citrinos, o negros. Crianse copiosissimos en Africa, y grandissimos en Mesia. Quando exceden en grandeza, se llaman pepones: estanse en el estomago hasta otro dia, y en los manjares no se pueden perfetamente cozer, pero no son muy dañosos a la salud. Aborrece su naturaleza admirablemẽte el ãzeyte, y no aman menos las aguas: y aun cortados, y diuididos de la mata estando poco distantes, se inclinan y trepan àzia ellas, y al contrario huyen, y se apartan del azeyte; y si alguna cosa lo estorua, o si estan colgados, se encoruan, y esto en sola vna noche se muestra ser cierto, si se pone debaxo vn vaso de agua a distancia de quatro dedos, decendiendo à ella antes de otro dia: pero si de la misma manera ponen azeyte, se encoruan como ançuelos. Estos mismos estando en flor metidos en vna caña hueca, crecen en longitud admirable. Mirad como en Campania principalmente ha venido à auer vna nueua forma dellos, que tienen figura de membrillo. Oygo dezir, que acaso nacio vno primero, y que despues de la simiente de aquel, se hizo aquella especie; llamanlos melopepones. Estos no estan pendientes de las matas, sino encima de la tierra se hazen redondos. Es cosa admirable en estos fuera de la figura, color, y olor, que en estando maduros, aunque no estan pendientes, luego se apartan del peçon. Columella escriue vna inuencion suya, para que los aya todo el año. Dize que trasponga vna planta de çarça muy gruessa en vn sitio muy abrigado del Sol, y dexandola de dos dedos, la corten cerca del Equinocio del Verano: y en la medula de la çarça encajen la semilla del cohombro, y con tierra menuda y estiercol, acompañadas al rededor las raizes, resisten al frio. Los Griegos mostraron tres generos de cohombros, el Laconico, Scitalico, y Beotico. Destos dizen, que solo el Laconico se huelga con el agua. Algunos mandan, que se siembre la semilla destos humedecida entre vna yerua pisada, que tiene por nombre culix, para que nazcan sin pepitas. Semejante naturaleza tienen tambien las calabaças solamente en el nacer. Aborrecen igualmente el

Melopepones, melones

Tres diferencias de cohombros.

a Cohõbro, Latinis Cucumis, à curuore, aut varro, quasi curuimer. Eliano debaxo deste nombre comprehẽde melones, cohõbros, pepinos, angurias, y batecas, y destos dize cosas diuersas, que se atribuyẽ a cada diferẽcia.
b Teoph. lib. 5. caus. c. 6.
c Teoph. lib. lib. 3. cap. 12. caus. Cassianus lib. 12. c. 20. Palladius c. 9. Martij.
d Aqui se entienden melones, de los quales vemos grandes diferẽcias en España en el tamaño, en el color, en el gusto, y en la duracion.

te el Inuierno. Aman los lugares de riego, y el estiercol. Siembranse entrambos en hoyas de pie y medio de hondo entre el Equinocio del Verano, y el Solsticio: pero acomodadissimamente en las Parilias. Algunos quieren, que las calabaças se siembren desde primero de Março, y los cohombros desde cinco, y por cinco dias despues de los idus de Março, van subiendo por las paredes asperas, trepando de vna manera con sus laços y velortas, hasta los techos, deseosas de subir en alto. Pero no tienen fuerça para estar derechas, si no las ponen arrimo en que se sustenten. Crecen velozmente, cubriendo los aposentos, y portales con ligera sombra: y de aqui se diferencian los dos primeros generos; vno llamado Camarario, y otro plebeyo, que va rastreando por tierra. En el primero cuelga con admiracion de vn delgado peçon vn peso, que no le puede mouer el ayre. La calabaça sube de qualquiera manera, principalmente con vaynas flexibles, recebida en ellas despues de auer florido crece con la forma; que por fuerça la hazen tomar, y muchas vezes con la figura de vn enroscado dragon. Pero concedida su pendiente libertad, ya se ha visto de largo de nueue pies. Particularmente florece el cohombro floreciendo sobre si mismo, y sufre los lugares mas secos vestido de vna pelusa blanca, y mas quando crece. El vso de las calabaças es para mas cosas. Comense sus primeros tallos, y tienen diferente naturaleza del todo. De poco tiempo acà han venido a vsarse en lugar de odres para los vaños, pero mucho antes se vsauan tambien en lugar de vasos para tener vino. La verde tiene la corteça tierna, pero con todo esso la traen, y quitan en los manjares. De muchas maneras se tiene por saludable, y blando manjar, el qual no se puede perficionar con el calor natural del estomago del hombre, pero no hincha. Las pepitas que estan mas cercanas al cuello produzen mayores calabaças, y tambien las vltimas: pero no se pueden comparar estas a las primeras; las que estan en medio las produzen redondas, y las que en los lados gruessas, y mas cortas. Secanse a la sombra, y quando quieren sembrarlas las remojan en agua. Para comidas quanto mas largas, y mas delgadas, tanto son mas agradables, y por esto son mas saludables las que se criaron pendientes: y estas tales tienen muy pocas pepitas, y su dureza las da vltimada gracia en los manjares. Las que se han de guardar para semilla, no se acostumbra cortarlas hasta el Inuierno. Despues se secan al humo, y guardanlas los aldeanos para conseruar las semillas de los huertos, y otras cosas de casa. Tambien se ha hallado orden de guardarlas para manjares; y de la misma suerte los cohombros casi hasta que vengan los de otro año, y esto se haze en salmuera. Pero tambien puestos en vna hoya en lugar fresco, echada abaxo arena, y cubiertos de heno seco, y despues de tierra, dizen que se conseruan verdes. En el vno y otro genero los ay silnestres, y casi en todas las cosas de hortaliza. Pero estos solo tienen naturaleza medicinal, por lo qual se dexarán para sus lugares. Las demas cosas que son de naturaleza cartilaginosa como ternillas, todas estan ocultas escondidas en tierra, entre las quales pudiera parecer auer tratado suficientemente de las rapas, si en estas no huuieran los Medicos hecho a las redondas del genero masculino, y las mas anchas y concauas del femenino auentajadas en suauidad, y en ser mas faciles de guisar, las quales sembradas muchas vezes, se conuierten en machos. Los mismos hizieron cinco generos de nabos, Corintio, Cleoneo, Liotasio, Beotico, y al que llamaron siem-

Parilias, o palilias, dias dedicados a Palas, en q̃ la haz̃ fiesta los Pastores, a veinte y vno de Abril.

Estos cinco dias despues delos idus de Março, se llamaun Quinquatros, y en ellos hazian fiestas a Palas.

Ouid. 3. fast.

Nabos, y sus diferencias.

Siempre ver de, otros leẽ por si verde.

siempre verde. Destos se haze mas grueſſo el Corinthio con la raiz ca- si deſnuda. Solo este genero va derecho en alto, y no como los demas por la tierra. Al Liothasio llamán algunos Thracio, muy sufridor de los frios. Despues del es dulce el Beotico, y tambien notable por su breue redondez, y no largo como el Cleoneo. Al fin en suma los que tienen mas delgadas hojas, aquellos son mas dulces: y los que aſperas, angulosas, y erizadas, mas amargos. Ay tambien otro genero dellos silueſtre, cuyas hojas son semejantes a

En Castilla a los del bellõ.

las de la oruga. En Roma se da la ventaja a los de Amiterno, y despues a los de Nursia, y en tercero lugar a los nueſtros. Las demas cosas de su siembra se han dicho tratando de las rapas. Los rabanos constan de corteza y ternilla, y muchos dellos tienen mas grueſſa la corteza, que algunos de los arboles, y quanto mas grueſſa es, tanto son mas amargos, y lo demas es algunas vezes como madera. Y tienen admirable fuerça de retener el aliento, y de expeler los rehueldos: y por esta causa es manjar no liberal, principalmente si se comen proximamente legumbres. Pero con azeytunas maduras hazen mas raros rehueldos, y no de tan mal olor. En Egipto son muy celebrados por la fertilidad del azeyte que se haze de su semilla: y teniendo licencia, desean mas sembrar estos, por serles de mas ganancia que el trigo, y de menos tributo, y ningun azeyte es mas copioso. Los Griegos ponen tres diferencias de rabano, por la diferencia de las hojas, crespo, y liso, y el tercero silueſtre: y este las tiene mas lisas, pero mas cortas, y redondas, y mas copiosas y ramosas: pero su sabor es aspero, y a manera de medicamento; tiene virtud de mouer el vientre. Pero los primeros tienen tambien diferencia en la semilla, porque vnos lleuan muy poca, y otros muy pequeña: estos vicios no caen sino en aquellos que tienen la hoja crespa. Nueſtros Romanos pusieron otras diferencias: el Algidense llamado assi del lugar donde se cria, largo y transparente; otro llamado Siriaco, que tiene figura de rapa, suauissimo, y tierniſsimo, y sufridor del frio: pero el mejor de todos es el que parece auer sido traydo poco ha de Siria; porque no se halla hecha mencion del entre los Autores: y dura todo el Inuierno. Ay tambien otro silueſtre, llamado de los Griegos, agrion, de los de Ponto, armon, de otros leuce, y de los nueſtros armoracia, mas copioso de hoja, que de cuerpo. Pero en todos principalmente se consideran los tallos para aprouarlos: porque los mas asperos los tienen mas redondos, y mas grueſſos, y con largas canales: y las mismas hojas son mas moleſtas al gusto, y con sus puntas mas asperas. El rabano quiere sembrarse en tierra mullida y humeda. Aborrece el estiercol, contento con paja. Huelgase tanto coñ el frio, que en Alemania iguala a la grandeza, y tamaño de los muchachos. Siembrase despues de trece dias de Febrero, para que venga el Verano: y otra vez cerca de las vulcanalias (a veinte de Março) la qual siembra es mejor. Muchos los siembran tambien en Marco, y en Abril, y en Setiembre. Quando empieçan a crecer es prouechoso cubrirlos al rededor con tierra vna, o dos hojas, y a ellos mismos acomularlos: porque el que sale descubierto fuera de tierra, se haze duro, y sofo. Ariſtho macho manda quitarlos la hoja en el Inuierno, y acomularlos, porque no queden estancados, y aguarçados en lagunas: y que assi crecen en el Estio. Algunos dixeron, que haziendo vn hueco con vn palo, y echando en aquella caberna paja seis dedos de alto, y despues la semilla con estiercol y tierra, crecen y se hazen del tamaño de la hoya: pero principalmente crecen en lugares salitrosos,

Conforme a este son los de Olmedo, que tienen fama en Castilla, y tras ellos los de Madrid, donde toda la ortaliza es boniſsima por la buena agua, y tierra, y cuidadosa cultura.

Vulcanalias fiestas dedicadas a Vulcano. Columel. lib. 11. c. 4.

y por esto tambien se riegan con aguas saladas, y en Egipto se rozian con nitro, adonde son suauissimos, y de todo punto se quita su amargura con salmuera, y se hazen semejantes a los que estan cozidos. Porque es cierto, que cozidos se endulçan, y passan en lugar de nabos. Los Medicos aconsejan, que se den crudos con sal en ayunas, para recoger los humores acres de las partes internas, y assi preparan las vias para el vomito. Escriuen tambien ser necessario este jugo para las entrañas: porque se hallo en Egipto haziendo los Reyes anatomias de cuerpos muertos, para aueriguar las enfermedades, que quando la phthisica està assida a lo interior del coraçon, no es possible expelerla con otro remedio: y segun la vanidad de los Griegos se cuenta, que en el templo de Apolo en Delphos, fue tan auentajado à los demas manjares el rabano, que le fue dedicado vno de oro, y vna azelga de plata, y vna rapa de plomo. Sepas no auer nacido alli Manio Curio General de la guerra, al qual escriuen nuestras historias, que trayendole los Embaxadores de los Samnites oro, no auiendolo de acetar, le hallaron assando rapas para comer. Tambien Moschion Griego escriuio vn libro del rabano. Tienense por vtilissimos para comerlos en tiempo de inuierno: y estos mismos son siempre enemigos de los dientes, porque los carcomen: y es cierto, que dan lustre al marfil. Tienen estos grande enemistad con la vid, y huye, y se aparta sembrados junto a ella. Las demas cosas que he puesto en el genero de las hortalizas, que tienen carne como ternilla, son mas leñosas: y admira, que todas tienen vehemente, y agudo sabor. Destas ay vna especie de zanahoria silueſtre, que nace sin sembrarse, y llamase en Griego, Staphilinos. Otra se siembra con raiz, o con semilla en el principio del Verano, o del Otoño, y como quiere Higinio, en Febrero, Agosto, Setiembre, y Otubre, auiendo cauado la tierra con honda caua: de vn año empieça a ser prouechosa, de dos, mas, y es mas agradable en el Otoño, principalmente para los guisados; y tambien assi tiene vn gusto poco suane. El hibisco se diferencia de la zanahoria en ser mas sutil. Es reprouado para manjar, pero prouechoso para medicina. Ay otro quarto genero, que tiene tambien semejança de çanahoria, a la qual llaman nuestros Romanos Gallica, y los Griegos Daucon, de la qual pusieron tambien quatro diferencias. Entre las cosas medicinales se ha de poner el Sisero, al qual ennoblecio el Emperador Tiberio, haziendole traer cada año de Alemania. Vn castillo que està junto al Rheno, se llama Gelduba, adonde se cria excelentissimo. De donde claramente se conoce, que ama lugares frios. Tiene a la larga vn neruio, que se quita a los que estan cozidos: pero dexada gran parte de la amargura; la qual templada en los manjares con vino melado, se conuierte en gustoso sabor. La zanahoria mayor solo quando es de vn año tiene el mismo neruio. Siembrase el Sisero en los meses de Febrero, Março, Abril, Agosto, Setiembre, y Otubre. La Inula es mas corta que estos, pero mas gruessa, y mas amarga, y naturalmente inimicissima al estomago: y siendo mezclada con cosas dulces, es muy saludable. Vencida su austeridad y aspereza, de muchas maneras se haze agradable; porque estando seca, se muele hasta hazerla poluo, y se tiempla con cosa dulce, liquida, y cozida en vinagre aguado, o guardada en ello, o macerada de muchas maneras; y entonces mezclada con vino cozido, o echada, y conseruada con miel, o con vbas passas, o con vino pingue de palmas. Tambien de otra manera, con membrillos, o seruas, o ciruelas: diferenciada algunas vezes con pimienta, o tomillo, despierta grandemente

Hibisco, malauisco.

Gallica, de los Romanos Daucō de los Griegos.

Sisero, chiriuia.

Gelduba, castillo junto a Rheno.

Zanahoria mayor.

Sisero.

Inula, ala, ò yerua campana.

Manio Curio despreciò el oro delos Samnites, diziendo: Mas quiero comer en vasos de barro, y mandar a los que me ofrecen oro. Deste cuenta Liuio memorables hechos y dichos.

Theophr. lib. 9. c. 22. hist. plant. Machiol. sup. Dioscor. lib. 3. cap. 54.

Zanahoria silueſtre, llamada Staphilinos.

te

te el apetito poſtrado, y calor defectuoſo del eſtomago, y fue grandemente ennoblecida de Iulia Auguſta comiendola cada dia. Su ſemilla es impertinente; porque cortados los nudos de ſus raizes, ſe ſiembran como la caña: pero eſta tambien, y el Siſero, y la zanahoria ſe ſiembran en vno y otro tiempo, en Verano, y en Otoño, con grande diſtancia de las ſemillas; de ſuerte que eſten no menos que a tres pies, porque fructifica eſpacioſamente. Pero el ſiſero es mejor traſpueſto. Proxima à eſtos es la naturaleza de las cebollas, las quales manda Caron, que ſe ſiembren en primer lugar, celebrando las Megaricas. Pero nobiliſſima es la albarrana, aunque nacida para medicamento, y para fortalecer el vinagre, y ninguna es mayor, ni de fuerça mas vigoroſa. De la medicinal ay dos generos: vna, macho que tiene las hojas blancas, y otra hembra que las tiene negras, y el tercero genero es muy agradable para los manjares. Epimenidio ſe llama vna, que tiene las hojas mas angoſtas, y menos aſperas, y mas ſemilla que todas las demas. Pero crianſe mas preſto las ſembradas, naciendo a los lados cebollas, y para que crezcan, las hojas que tienen anchas las ſotierran doblegadas al rededor: y deſta ſuerte atraen las cabeças a ſi todo el jugo. En las islas Baleares, y en Ebuſo nacen copioſamente, ſin ſembrarſe, y por las Eſpañas. El Filoſofo Pitagoras compuſo deſtas vn volumen, recogiendo las virtudes medicinales que tienen, las quales moſtraremos en el libro ſiguiente. Los demas generos de cebollas ſe diferencian en el color, grandeza, y ſuauidad: porque algunas ſe comen crudas, como en la Taurica Cherroneſo. Deſpues deſtas ſon loadas las que nacen en Africa, y luego las de Apulia. Los Griegos hizieron eſtas diferencias, Bulbina, Setania, Pythia, Acroceria, Aegilopa, y Siſyrinchia. En eſta es coſa admirable, que crecen ſus raizes en el Inuierno: pero el Verano quando empieçan a ſalir las violetas, menguan, y ſe encogen, y deſpues deſto ſe enſancha, y engorda la cebolla. Ay tambien en Egipto entre los generos de cebollas la que llaman Aron, muy cercana en grandeza a la albarrana, ſemejante en las hojas a la romaza, con el tallo derecho, de dos codos en alto, de groſſo de vn baculo, con la raiz de naturaleza mas blanda, deſuerte que tambien ſe come cruda. Cabanſe las cebollas antes del Verano, o ſe hazen luego peores. La ſeñal de ſu maduracion es ſecarſe deſde abaxo ſus hojas. Repruebanſe las mas añejas, y tambien las pequeñas, y largas. Al contrario ſon loadas las bermejas, las mas redondas, y que ſon grandiſsimas. Muchas tienen amargura en lo de encima, y por enmedio ſon dulces. Los antiguos entendieron, que no nacian las cebollas ſino de ſemilla. Pero en los campos Preneſtinos nacen voluntariamente, y en las hazas, y tierras de los Rhemos nacen tambien ſin cuidado, ni artificio.

Megaris ciudad de Achaya, en cuya Prouincia ſe crian excelentes cebollas.

Albarrana, Ecpinis, Scilla. Theophr. lib. 7. hiſt. c. 4. y Mathiolo ſobre Dioſcor. lib. 2. c. 142. Epimenidio.

Baleares, islas Mallorca y Menorca. Ebuſo, Iviza.

Aró eſpecie de cebolla. Romaza. Latin. Lapatũ.

Repruebanſe las llamadas en Caſtilla cebollones.

De las raizes, hojas, flores, y colores, de las yeruas de los huertos. Cap. VI.

CAſi todas las hortalizas tienen ſola vna raiz, como el rabano, azelga, apio, y malva. Pero la romaza la tiene grandiſsima, tal que deciende a tres codos de hondo. La ſilueſtre las tiene menores, y mas grueſſas, y ſacada fuera de tierra viue tambien mucho tiempo. Algunas las tienen cabelladas, como el apio, y la malva. Algunas ſurculoſas como la aluahaca. Otras carnoſa como la azelga, o mucho mas que eſta el açafran. Algunas la tienen compueſta de corteza, y carne como el rabano, y rapas. Algunas nudoſas como la grama. Aquellas q̃ no tiẽẽ raiz derecha

Theophr. lib. 1. hiſt. plaut. cap. 9.

luego echan mucha cabellera, como el armuelle, y el bledo. Pero la albarrana, y cebollinos, y cebolla, y ajo, no echan las raizes ſino derechas. De las que por ſi miſmas nacen, algunas tienen mas raizes que hojas, como el alarguez, aluahaquilla de rio, y açafran. Florecen con el frexno, el ſerpol, abrotano, nabos, rabanos, yeruabuena, y ruda, y las demas quando eſtas empieçan, desflorecen ellas. Pero la aluahaca, particularmente, y comiença a florecer deſde abaxo: por lo qual dura mucho tiempo con flor. Eſto ſucede tambien en la yerua llamada heliotropio. Vnas tienen la flor blanca, otras amarilla, y otras purpurea. Caenſeles las hojas deſde lo alto, al oregano, a la inula, y algunas vezes a la ruda, ſiendo ofendida con violencia. La cebolla y Gethio, las tienen muy huecas. En los juramentos en derecho, tiene Egipto entre ſus Dioſes al ajo, y a la cebolla. Entre los Griegos ay eſtos generos de cebollas, la Sardia, Samotracia, Alſidena, Setania, Schiſta, y Aſcalonia, llamada aſsi de vn pueblo de Iudea. Todas tienen tan agudo olor, que mueue lagrimas, y principalmente las Ciprias: pero de ninguna ſuerte cauſan eſte efeto las Gnidias. Todas tienen el cuerpo ſeguro con la ternilla de ſu gordura. La menor de todas es la ſetania, fuera de la tuſculana, pero es dulce. La ſchiſta, y la Aſcalonia ſe conſeruan para guardarſe. A la ſchiſta dexan el Inuierno con ſu follage. El Verano la quitan las hojas, y nacen otras por debaxo de las miſmas diuiſiones: de donde las dieron el nombre. Con eſte exemplo mandan, que tambien a los demas generos ſe las quité, porque antes crezcan en cabeças, que en ſemilla. De las aſcalonitas ay propia naturaleza, porque ſon como eſteriles ſembradas de la raiz, y por eſta cauſa mandaron los Griegos, que las ſembraſſen con ſimiente, y no traſpueſtas, y deſpues ya tarde, cerca del Verano, quãdo empieçan a crecer ſe traſpongan; porque aſsi engordan, y reſtauran lo perdido del tiempo paſſado. Pero eſtas ſe han de coger temprano, porque en eſtando maduras ſe podrecen muy preſto. Si ſe tornan a plantar echan tallo y ſemilla, y ellas ſe pierden. Ay tambien diferencia en ſus colores. En Samo, y en Sardinia ſe crian blanquiſsimas: tambien ſon loadas las de Candia, de las quales dudan ſi ſon las miſmas que las Aſcalonias, porque engordan mucho las cabeças quitados el tallo, y la ſemilla: ſolamente ſe diferencian en el ſabor dulce. Entre noſotros ay dos eſpecies principales. La vna es, la condimentaria, a la qual llaman los Griegos gethion, y nueſtros Romanos pallacana. Siembraſe en los meſes de Março, Abril, y Mayo. La otra es la cabeçuda, y ſe ſiembra deſde el Equinocio del Otoño, o del Fauonio. Sus diferencias contadas por el orden, y grados de ſu aſpereza, ſon la Africana, Franceſa, Tuſculana, y Amiternina. Pero la mejor de todas es la muy redonda. Tambié la roxa es mas acre y mordaz, que la blanca, la ſeca, que la verde, y la cruda, que la cozida, y la ſeca, que la conſeruada. La amiternina ſe ſiembra en lugares frios y humedos, y ſola eſta ſe ſiembra a modo del ajo, con la cabeça: las demas con la ſemilla, y en el Eſtio proximo primero no echan ſemilla alguna, ſino ſolamente cabeça, y queda ſeca. Pero el ſiguiente año mudado el orden, engendra ſemilla, y la miſma cabeça ſe corrompe: y aſsi todos los años ſe ſiembra a parte la ſemilla por cauſa de las cebollas, y a parte las cebollas por cauſa de la ſemilla. Guardanſe bonisſimamente pueſtas en paja. El Gethio caſi no tiene cabeça, ſino ſolamente largo cuello, y por eſto todo conſiſte en hoja; y muchas vezes ſe ſiega como el puerro, y aſsi le ſiembran, y no le traſponen. Fuera deſto mandan, que ſe ſiembren las cebollas auiendo cauado la tierra tres vezes, y quitado todas las raizes de las yeruas: baſtan diez libras de ſemilla para vna

Alarguez, Latin, aſpalax.

Aluahaquilla de rio, Latin. perdicia, helgine, parthenium, vulgo parietaria.

Serpol. Latinis ſerpilum.

Inula, ala.

Gethio, genero de cebolla, llamada aſsi de los Griegos, y de los Latinos allacana.

Deſtaſe cria muchas en Leganes, junto a Madrid, ſon de las mejores de Eſpaña, grãdes, blãcas, y dulces. Las de la vega de Morata, y Chinchon ſon roxas, grandes, y aplanadas, cogenſe deſpues de la vẽdimia, y ſe guardã para todo el Inuierno.

De las eſpecies de cebollas. Teophr. lib. 1. hiſt. cap. 4. Mathiol. con Dioſc. lib. 2. cap. 140.

vna yugada de tierra. Mezclan con ella la agedrea, porque se hazen mejores. Fuera desto se tienen de mullir, y escardar, quando no puedan mas, quatro vezes. La ascalonia siembran los nuestros en el mes de Febrero. Cogen la simiente de las cebollas, quando se empieça a poner negra, antes que estè muy seca. En este genero cõuiene tratar del puerro, principalmente auiendo el Emperador Neron dado autoridad de poco tiẽpo à esta parte al sectiuo, por causa de aclarar la voz, no comiendo en ciertos dias de cada mes otra alguna cosa, ni aun pan, sino solos ellos con azeite. Siembranse con semilla en passando el Equinocio del Otoño: y si se quieren hazer sectiuos, se han de sembrar mas espesos: cortanse las porretas en la misma era, hasta que falten. Estercolãse siempre, y antes que se corten crecen en cabeça. Quando han crecido se trasponẽ en otra era, cortadas blandamente las hojas por lo alto, sin llegar a la medula, y quitadas de las cabeças las vltimas tunicas. Los antiguos poniendo debaxo algun pedernal, o teja, hazian que se alargassen las cabeças: y esto mismo hazian en las cebollas. Aora blandamente se tuercen con la escardilla las raizes, para que deslomadas, y enflaquecidas ellas, crezcan los puerros, y no los quiten la virtud. Es cosa notable, que amando el estiercol, y tierra gruessa, aborrecen el riego, y solo quieren cierta propiedad de suelo. Crianse excelentissimos en Egipto, y despues destos en Orthia, y en Aricia. Ay de los sectiuos dos generos, el herbaceo con hojas que tienẽ euidentes cortaduras, del qual se vsa en los medicamentos. El otro genero tiene las hojas mas suaues y blandas, mas redondas, y con mas liuianas y pequeñas cortaduras. Es fama publica, que Mela, del Orden de Caualleria, siendo acusado, y llamado del Emperador Tiberio, para que diesse cuẽta de su procuracion, hallandose sumamente desesperado, beuiendo de çumo de puerro el peso de tres denarios de plata, murio subitamente, sin basca, ni congoja alguna. Y tomado en mayor cantidad afirmã no ser dañoso. Creese que el ajo aprouecha para muchos medicamentos, principalmente para gente rustica, y del campo. Cubrese toda la cabeça al rededor con delgadissimas telas, que se diuiden, y apartan vnas de otras: luego està compuesta de muchos piñones, o dientes, cada vno vestido de por si. Son de sabor aspero, y mientras mas dientes tiene la cabeça, mas aspera es. Da molesto olor al aliento como las cebollas: pero no estando cozido. La diferencia dellos està en el tiempo. El temprano madura en sesenta dias. Tambien se diferencian en la grandeza. Tambien en este genero llaman los Griegos ajo ciprio, al vlpico. Otros le llaman antiscorodon, muy celebrado en Africa en los guisados del campo; es mayor que el ajo comun. Machacado en azeite y vinagre es cosa marauillosa la espuma que leuanta. Algunos no quieren que se siembren el vlpico, y ajo comun en llano, sino que se pongan encastillados en lomos de tierra, leuantados, distantes tres pies vnos de otros, y entre los granos ha de auer quatro dedos de distancia, y en echando tres hojas se tienen de escardar. Quanto mas vezes se escardan, tanto mayores se hazen. Abatidos los tallos de los que van a madurar, y pisados se cubren en la tierra, y con esto se estorua el crecer, y aumẽtarse en hoja. En lugares frios es mas conueniente sembrarlos el Verano, que el Otoño. Pero para que carezcan de olor, mandan que se siembren todos estos generos de ajos, y cebollas quando està la Luna debaxo de tierra, y que se cojan en la conjuncion. Sin estas diligẽcias escriue Menandro autor Griego, que los que comieren ajos, si despues dellos comieren vna raiz de azelga tostada en la brasa, se quita y pierde su olor. Algunos entienden ser bonissima semen-

Puerro, sectiuo, llamado assi por tener diuidida, o cortada la hoja a la larga, y tambiẽ porque se la cortã por las puntas quando crecẽ para que las cabeças crezcã y se alarguẽ. Estos plagãdo y ablandãdo el pecho, aclarã la voz.

Ajo y su naturaleza, es llamado triaca de rusticos, despierta el apetito, y es contra el veneno de los hongos. Vide celium & Scoliastem Aristophanis.

Vlpico, ajo ciprio, o antiscorodon.

Compitales dias en q̃ se celebrauã fiestas a los Lares, Dioses caseros, ordenadas por Seruio Tulio 4. nonas Ianuarij. Cato de re rustica c. 5. Gellius lib. 20. c. 24.

Saturnales dias en q̃ celebrauan los Romanos fiestas a Saturno, por cinco dias, el mes de Diciembre, visitãdo a sus criados, y conuidãdolos a la mesa.

Suetonius in Aug. Saturn.

mentera de los ajos, y vlpicos entre los dias Compitales, y Saturnales. El ajo nace tambien de semilla, pero tarde, porque el primer año se haze la cabeça del grueso de vn puerro: el siguiente se diuide, y el tercero se perficiona; y algunos entienden que este tal es el mejor. No se han de dexar que suban a hazer simiente, sino torcer los talios por causa de la siembra, para que la cabeça se haga mas vigorosa. Y queriendo conseruar el ajo, y la cebolla por mucho tiempo, se tienen de bañar las cabeças cõ agua salada tibia. Assi se harã mas durables, y mejores para vsar dellos, pero estériles para sembrarse. Otros se contentã de auerlos tenido colgados al humo sobre el fuego, y esto entienden ser suficiente para que no tallezcan: lo qual es cierto que haze el ajo, y tambien la cebolla estando fuera de la tierra, y en talleciendo se desuanecen. Otros entienden, que tambien se guarda muy bien el ajo con paja. Ay tambien vn ajo, que nace en las tierras voluntariamente, sin sembrarse, à este llaman agete; al qual para estoruar el daño que hazen las aues comiéndose las semillas, le arrojã en las sembradas cozido, para que no pueda tornar a nacer, porque las aues que le comen quedãdo luego aturdidas, se dexan coger con la mano, y si se detienen vn poco, quedan adormidas. Ay tambien otro silueſtre, al qual llamã vrsino, de suaue olor, y de muy delgada cabeça, y grandes hojas.

En quantos dias nace cada yerua, la naturaleza de las semillas, de que manera se siembra cada vna, y de quales ay sola vna especie, y de quales muchas.
Capit. VII.

Teophr. lib. 7. hist. plant. cap. 1.

DE las cosas que se siembrã en los huertos, nacen breuissimamente la aluahaca, el bledo, el nabo, la oruga, porque es cierto que brotan al tercero dia; el eneldo al quarto, la lechuga al quinto, el rabano al sexto, el cohombro y calabaça al septimo, y primero el cohombro; el masfuerço, y la mostaça al quinto, la azelga en el Estio al sexto, y en el Inuierno al decimo; el armuelle al otauo, la cebolla a diez y ocho, o veinte; el gecio a diez, o a doze. El culantro es mas tardo, la conegera, y el oregano despues de treinta dias: pero el mas tardio de todas, y que mas dificultosamẽte nace es el apio, porque quando mas tẽprano, es a quarẽta dias, y por la mayor parte a cincuenta. Alguna cosa aprouecha la edad de las semillas, porque del puerro del gethio, cohombro, y calabaça mientras mas frescas nacen mas presto: pero el apio, azelga, masfuerço, oregano, y culantro, nacen mas presto siendo la semilla aneja. Vna cosa admirable se halla en la simiente de la azelga, que no la engendra toda en vn año, sino parte en el siguiente, y parte en el tercero: y assi de mucha semilla nace moderadamente. Algunas yeruas no producen semilla, sino solamente en su año. Otras mas vezes como el apio, puerro, y gethio. Estas es cierto, que sembradas vna vez, nacen muchos años; reiterada su fertilidad. Muchas yeruas tienen la semilla redonda, algunas larga, pocas hojosa y ancha, como el armuelle: algunas angosta, y acanalada como el comino. Tambien se diferencian en el color, teniendole vnas negro, y otras blanco: tambien en la dureza, el rabano, mostaça, y rapa, la tienen puesta en orden en sus aynillas. La semilla del apio, culantro, eneldo, hinojo, y comino está desnuda: la del bledo, azelga, armuelle, y aluahaca cubierta de corteça: pero en las lechugas está como cubierta en lana. No ay cosa mas fertil, que la aluahaca. Para que nazca, y crezca mejor, mandan que se siembre con maldiciones, y vituperios: sembrada se cubre de tierra. Tambien los que siẽbran el comino, ruegã que no nazca. Las semillas que estan cubiertas de corteça, dificultosamente se secan, y mayor-

Disparatada superstition de los Magos de quien en muchas partes haze gran burla y escarnio Plinio.

Mejor costũbre era la de los labradores antiguos, que sembrando rabanos, rapas, y nabos, rogauan que nacissen para si, y para los vezinos.

mayormente la aluahaca, y el gith, secanse todas, y son fecundas, y nacen mejor sembrando junta la semilla que esparcida: y assi es cierto, que siembran el puerro, y el ajo, echando la junta a haldadas, y tambien el apio hechas cabernas con vna estaca, y mezclada la semilla con estiercol. Pero todas nacen, o de simiente, o de planta. Algunas de simiente y rama como la ruda, oregano, y aluahaca; porque tambien desgajan esta quando llega a tener vn palmo de alto. Algunas nacen de raiz, y de simiente, como la cebolla, ajo, y cebolludos, y aquellas que siendo de vn año dexan raiz, pero aquellos que nacen de raiz la tienen muy durable, y que torna a echar como la cebolla, gethio, y albarrana. Otras raizes tornan a echar, y no con cabeça, como el apio, y la azelga. Cortado el tallo es cierto, que casi todas tornan a brotar, y produzir fuera de aquellas que no tienen el tronco aspero. Pero para comun vso la aluahaca, rabano, y lechuga: esta tambien entienden ser mas suaue quando torna a retoñecer, y el rabano es más agradable quitadas las hojas antes que tallezca, y lo mismo es en las rapas; porque tambien estas cubiertas de tierra, despues de quitadas las hojas crecen, y duran todo el Estio. Tienen solo vn genero, o especie, la aluahaca, el lapatho, bledo, mastuerco, oruga, armuelle, culantro, y eneldo. Estas es cierto, que en qualquiera parte son vnas mismas, y que en ningun tiempo es vna mejor que otra. Dizen que solamente la ruda crece con mas fertilidad siendo hurtada, como al contrario malissimamente las auejas. Nacen tambien sin sembrarse, el mastranço, la nẽpeta, la endiuia, y poleo. Al contrario ay muchos generos de los que hemos dicho, y diremos adelante, y primeramente del apio.

Cõtradizese Plinio, diziẽdo no tener el lapatho sino solo vn genero, porque en el libro siguiente cap. 21. pone del muchos generos, y de la aluahaca ay tres.

Naturaleza, diferencias, y historias de las cosas sembradas en los huertos, para saynetes, o sálsas. Cap. VIII.

AQuel que nace espontaneamente en lugares humedos, se llama heleoselino, no encrespado con la primera hoja. Fuera deste en lugares secos nace el hipposelinõ, semejante al heleoselino con muchas hojas. El tercero es el oreoselino, con las hojas como de cicuta, la raiz delgada, y la simiente de eneldo, solo diferente en ser mas menuda. Pero las diferencias del que se siembra consisten en la hoja, gruessa, crespa, o mas rala, o mas lisa: tambien en el tallo mas delgado, o mas gruesso. Algunos tienen el tallo blanco, otros purpureo, otros variado. Los Griegos hizieron tres generos de lechugas, vno de las que tienen el tallo ancho, tanto, que dixerõ hazerse destos tallos puertezillas de ortaliça. Tienen estas lechugas la hoja poco mayor que de yerua, y angostissima, como consumido en otra parte su aumento. Ay otro genero, que tiene el tallo redondo: el tercero muy baxo, al qual llaman Laconico. Otros diferenciaron sus generos, o especies por el color, y por el tiempo de su siembra: y dizẽ ser negras aquellas, cuya semilla se siembra en el mes de Enero, y blanca las que en Março, y roxas las que en Abril, y que las plantas de todas estas se diferencian despues de dos meses. Los mas diligentes ponẽ mas generos dellas, purpureas, capadocias, y Griegas. Estas tienen el tallo mas largo, y ancho, y fuera desto larga y angosta la hoja, semejante a la endiuia. Pero al peor genero dellas con reprouacion de su amargura, llamaron pierida. Ay tambien otra distincion de la negra, la qual se llama meconia, por la cantidad que tiene de soporifera leche, aunque todas se entiende que causan sueño. Entre los antiguos de Italia no huno conocido sino solo este genero,

Heleoselino, especie de apio, que nace sin sembrarse en las lagunas, y sitios humedos: llamòle assi de Elos, que significa laguna y selinõ apio. Apio de lagunas hipposelino, apio cauallar, oreo selinon, apio mõtaño.

Laconicas, en Castilla morondas, son pequeñas, repolludas, y tiernas.

Pierida, de pieros, amargo meconia. Teophr. lib. 7. hist. plant. cap. 11. Mathiol. sup. Discor. lib. 2. cap. 121.

nero, y por esto alcançaron el nombre de lactuca. A la purpurea, la qual tiene grandissima raiz, llaman Ceciliana: pero a la redonda, que la tiene muy pequeña, y largas hojas, astilida, y algunos la llaman Eunuchio; porque esta principalmente refrena las passiones de Venus. Es les natural a todas refrigerar, y por esto son en el Estio agradables al estomago, quitan el fastidio, y dan gana de comer. Cuétase por cosa cierta, que el Emperador Augusto se conseruò en vna enfermedad con lechugas, por la prudencia de Musa Medico, y guardandose dellas los antiguos, aora carece de todo precepto el comerlas, auiendo crecido tanto su reputacion, que se ha hallado orden de guardarlas tambien para los meses en que no las ay, conseruadas en oximiel. Creese que tambien aumentan la sangre. Ay fuera destas otra, que se llama lechuga cabruna, de la qual trataremos entre las yeruas medicinales. Aduierte, que luego en començando a tallecer la que se llama Cilicia, es grandemente aprouada entre las que se siembrã, tiene las hojas como la Capadocia, si no fueran mas crespas, y mas anchas. Las endiuias ni se pueden dezir del mismo genero, ni de otro diferẽte, mostrandose de vno y de otro, menos sufridoras del frio: pero no son menos agradables en el tallo. Siembranse las plantas destas en el principio del Verano, y en lo vltimo del se trasponen. Ay tambien vna endiuia erratica, a la qual llaman en Egipto chicoria, de la qual diremos muchas cosas adelante en otra parte. Hase hallado vna inuencion de guardar todos los tronchos, o tallos, y hojas de lechugas metidas en jarros, y cozidas frescas en peroles. Siembrãse las lechugas todo el año en tierras gruessas de riego, y estercoladas, de dos en dos meses se siembran, plantan, y llegan a maduracion. Pero el legitimo tiempo es echar la semilla despues de la bruma, trasponer la planta al soplar de Fauonio, o echar la semilla con el Fauonio, y trasponer la planta en el Equinocio del Verano. Las blãcas sufren mucho mas que otras el frio. Todas las hortalizas se huelgan con el agua y estiercol, principalmente las lechugas, y mas las endiuias. Conuiene tambien sembrarlas vntadas las raizes con estiercol, y llenar dello las hoyas, dexandolas apretadas, y ceñidas cõ tierra. Algunos aumentan su anchura de otra manera, hendiendolas quando han crecido medio pie de alto, y vntarlas con estiercol reciente de puerco. Pero entienden algunos, que solamẽte aquellas lechugas se hazen blancas, que nacen de simiente blanca: si se echa en medio quando empieçan a crecer arena de la ribera, y las hojas que van creciendo se atan vnas contra otras. La azelga es la mas liuiana de todas las hortalizas. Desta por el color hazen los Griegos dos diferencias, vna negra, y otra mas blanca, la qual estiman en mas y es de poquissima semilla: y llamanla Siciliana, y por causa de su blancura la prefieren a la lechuga. Los nuestros distinguen los generos de azelga en la de Verano, y la de Otoño por el tiempo de su siembra, aunque tambien se siembra en Iunio. Pero tambien estas se trasponen en planta, y sus raizes aman tambien ser vntadas con estiercol, y estar de la misma manera en lugar mojado: vsase dellas con lentejas y habas, y de la misma suerte que de legumbre, y principalmente se vsa con el picante de la mostaça, para que despierte su blandura y suauidad. Los Medicos han juzgado ser mas dañosa esta, que otra hortaliza: y por esta causa tambien como con cierta religion se guarda, que cada vno poniendolas en la mesa, las guste, para que antes sean sustẽto de los fuertes, que de los flacos. Tienen estas dos naturalezas; vna de legumbre hojosa, y otra especie de cebolla, que sale fuera con la misma cabeça; su bondad mayor consiste en la anchura de sus pencas. Esta sucede como en las lechugas, poniendo encima

Esto significò dezir, que Venus escondio al muerto Adonis entre lechugas, Cratinus.

Algunos las llamã mãjar de muertos, y las mugeres *Agiliota*, porque *Tongilõ*, idest, penẽm à rigere prohibeat.

Ponianse entre los antiguos por postre de las cenas, para que con su frialdad impidiessen la efamaciõ del vino, y agradaciõn de la cabeça, y assi pregũto Marcial.

Claudere quæ cenas lactuca solebat auorũ, dic mihi cur nostras inchoat illa dapes.

Oy se ponen al principio, para despertar el apetito de los manjares, lo qual haze la lechuga, como dize Plinio en este capitulo.

Azelga, Latin. beta.

Sic Marcialis, vt sapiant fatuæ fabrorum prandia betæ, ò quàm sæpè petet vina, piperque cocus.

cima vn liuiano peso, quando empiezan a tomar color. No se cria cosa en los huertos, que tenga mas anchura. Algunas vezes se abren en dos pies, aprouechando tambien mucho la naturaleza del suelo. Estas es cierto, que se crian anchissimas en el campo Circense. Algunos entienden ser tiempo muy acomodado para sembrar las azelgas, quando florecen los granados; y para trasponerlas, quando empieçã a tener cinco hojas. Admirable diferencia (si es verdadera) que con las blancas se mueue blandamente el vientre, y con las negras se detiene y estriñe: y que quando se corrompe el sabor del vino en la tinaja con la berça, se le restituye cõ el olor de la azelga, echadas dẽtro vnas hojas. La hortaliza, o tallos que tienen ora el principado en los huertos, no hallo auer tenido estimacion entre los Griegos. Pero Caton canta admirables loas de la berça, las quales diremos tratando de la medicina. Pone dellas tres generos: vna que tiene tendidas las hojas, y grande tronco: otra que las tiene encrespadas, a la qual llama papiana: otra tercera con las pencas menudas, lisa y tierna, y de ninguna suerte la aprueua. La berça se siembra todo el año, porque en todo el se coge. Pero vtilissimamente despues del Equinocio del Otoño. Trasponese quando es de cinco hojas. Da despues de cogida la primera vez en la Primauera, bretones en lo alto, esto es vn talluelo mas delicado, y tierno q̃ la misma berça. Luxuria de Apicio, y por el fastidioso a Druso Cesar, no sin reprehension de Tiberio su padre. Despues de cogido el breton, suelen salir de la misma berça talluelos en el Estio, y en el Otoño, y despues otros en el Inuierno, y echa otra vez bretones en lo alto, no auiẽdo genero de hortaliza, que la iguale en produzir muchas vezes, hasta consumirse con su fertilidad. La tercera se siembra cerca del Solsticio, de la qual si el sitio es muy humedo se planta en el Estio, y si muy seco, en el Otoño. Si tuuo falta de agua, y de estiercol, es de mas gustoso sabor: y si tuuo abundancia, es mayor su fertilidad. Esles muy conueniente el estiercol de jumentos. Ponese, o cuentase tambien esta hortaliza entre las obras de la gula, por lo qual no serà molesto tratar della mas largamente. Hazese la berça excelente en grandeza, y en sabor, primeramente si se siembra en tierra mullida, y despues desto si se cortan los talluelos que huyen apartados de la tierra, y se leuantan della en alto con demasiado vicio, allegãdo otra tierra amontonada, desuerte que no estè eminente sino solo el cogollo. Este genero de berça se llama triciano, que es de doblada costa y trabajo. Los demas generos son muchos. El Cumano, que tiene las hojas sentadas en el suelo, y la cabeça patente y descubierta. El Aricino el qual no es el mas leuantado en alto, y sus hojas son mas en numero, que delgadas. Este se tiene por el mas prouechoso, porque casi debaxo de todas las hojas frutifica con particulares tallos. El Pompeyano es mas leuantãdo, con vn tronco delgado desde la raiz, y hazese mas grueso entre las hojas. Estas son mas raras, y mas angostas, pero el ser tiernas es su dote y bondad, si no sufre el frio. Tambien aquellas con que se sustentã los Brucianos, o Calabreses, son muy grãdes en las hojas, delgadas en el tronco, y de sabor agudo. La Sabelica tiene las hojas tan crespas, que es admiracion el grueso, de las quales adelgaça el mismo tronco: pero tienense por las mas dulces de todas. Poco ha q̃ vinieron las que llaman lacuturres del valle Aricino, donde antiguamente huuo vn lago, y vna torre, que aun se està en pie: tienen muy grande cabeça, y inumerables hojas. Otras ay que se estienden en redondo, otras en ancho con musculosas pencas. Y ninguna tiene mayor cabeça despues de la Triciana, la qual se vè algunas vezes de vn pie de grueso, y ninguna haze mas tarde la cima.

Vino ofendido de la berça, fauorecido de la azelga.

Berça loada de Caton. Sus diferencias en q̃ tiẽpos se siembra, y como se haze mejor.

Bretones de la berça.

La berça Triciana, llamada en Castilla repollo mur-

Pero

ciano ; por traerse de Murcia la semilla, donde se crian bonissimos, aprueuan bié en muchas partes de Castilla, principalmente en las vegas de Morata, donde los riega Tajuña.

Pero a qualquiera genero causan muy grande suauidad las escarchas, y si no se defiende la medula con herida obliqua, danan mucho. Las señaladas para semilla no se cortan. Tienen tambien su gracia las que nunca sobrepujan la forma de planta. Llaman halmiridias a vnas berças, porque no se crian sino en lugares maritimos, y se conseruan verdes en largas nauegaciones. Estas luego en siendo cortadas desuerte que no toquen a la tierra, y metidas en tinajas de azeyte, poco antes enjutas, y cerradas, excluido todo ayre se conseruan. Algunos quando trasponen las berças, ponen debaxo de las raizes, ouas, a nitro molido quanto se puede tomar con dos dedos, y assi entienden que vienen mas presto a maduracion. Otros esparcen en las hojas simiente de trebol, y nitro molido junto. Tambien el nitro quando se cuezé conserua su verdor, o como las solia cozer Apiciano maceradas en azeyte y sal antes que se cuezan. Ay entre las yeruas vn modo de engerir, cortados los pimpollos del tallo, y echando la semilla de otras en la medula. Esto se haze tambien en el cohombro siluestre. Tambien ay vna berça siluestre de tres hojas, celebrada grandemente con versos de Iulio Cesar, y con motes militares. Porque con alternados versos dieron por baldon auer viuido con lapsana sobre Duraço, calumniando con esto su poco premio, y era esto la cima de berça siluestre. De todas las hortalizas son de grande, y delicadissimo cuidado los esparragos. De su origen tratamos largamente entre las plantas siluestres, y como mandò Catón, que se sembrassen en los cañares. Ay tambien otro genero mas inculto que el esparrago, y mas blando que la corruda, el qual nace tambien a cada passo en los montes, y llena los campos de la superior Alemania, como dixo graciosamente Tiberio Cesar, que alli nacia cierta yerua muy semejante á esparrago, porque el que nace voluntariamente sin sembrarse en Nesida isla de Campania se tiene por mucho mejor. Siembrase el hortense con sus esponjas, o cepas, porque tiene muchas raizes, y sube muy alto: verdeguea saliendo primero la punta, la qual guiando el tallo, leuantado en alto con el mismo tiempo, se estria haziendo eminencias y canales. Puedese tambien sembrar con simiente. Ninguna cosa trata Catón con mas diligencia, y es lo vltimo de su libro, para que se vea que fue para el cuidado repentino y nueuo. Manda que se ponga el esparrago en tierra humeda y gruessa, y que se siembre apartado medio pie vno de otro por todas partes, porque no se pise. Fuera desto que se pongan acuerda dos, o tres granos con vn palillo, porque entonces solo se vsaua sembrarlos con semilla, y esto se hazia en llegando el Equinocio de la Primauera. Que se harten de estiercol, y se escarden a menudo, y se tenga cuidado que no se arranque el esparrago con las yeruas. El primer año se há de guarecer del frio cubriendolos con atocha. El Verano abrirlos, mullirlos, y escardarlos. Al tercero Verano quemarlos, y quanto mas maduro se quema, tanto mejor produzé. Por esto conuiene mucho ponerlos en cañares, los quales apressuran el fuego. El mismo manda que se escarden, pero no antes que aya nacido el esparrago, porque al tiempo del escardar no se ofendan las raizes. Despues de nacido se ha de arrancar desde la raiz, porque si se quiebra echa ramillas, hecho stirpe, y se muere. Hase de arrancar hasta que vaya á hazer semilla. Esta madura el Verano, y luego se quema la mata, o esparraguera: y despues otra vez quando torna á aparecer, y salir el esparrago, escardar, y estercolar. Y despues de nueue años, quando ya está vieja la raiz, sacarla y prepararla, cauada la tierra, y estercolada, y entonces sembrarlas con sus esponjas, o cepas, dexando de vna á otra distancia de vn pie. Fuera desto manda vsar señaladamente

Halmiridias, berças q̃ no se crian sino en lugares maritimos.

Lapsana es vn genero de berça siluestre, lib. 20. c. 9.

Vide Suetonium in Iulio c. 68. lib. 16. cap. 36. y 48.

mente estiercol de ouejas, porque otro cria yerua. Ni despues de Caton se ha hallado intentada alguna cosa mas prouechosa, sino es, que cerca de los idus de Febrero siembran la simiente soterrada, junta en pequeñas hoyas, muy remojada en estiercol. Despues passado el Equinocio del Otoño, quando las raizes estan enlaçadas entre si, hechas esponjas, las trasponen dispuestas a distancia de vn pie, y desta suerte dura su fertilidad diez años. Ningũ sitio les es mas agradable, que el de los huertos de Rabena. Tambien dimos a conocer la corruda, esta entiendo ser el esparrago siluestre, al qual llamã los Griegos, Orminon, o Miacanton, o le dan otros nombres. Hallo que nacen tambien de cuernos de carneros quebrantados, y soterrados. Pudiera parecer auer tratado de todas las cosas que tienen estimacion, sino restara vna de mucha ganancia, y que no se puede dezir sin verguença. Es cosa cierta, que cerca de la gran Cartago, y principalmente cerca de Cordoua dan los cardos quando menos seis mil sextercios de renta cada año: porque tambien los portentos monstruosos de la tierra los boluemos a la gula, y tambien aquellas yeruas que conocidas huyen dellas, y las aborrecen las bestias de quatro pies. Siembran pues los cardos de dos maneras; en el Otoño cõ planta, y antes de siete de Março con semilla, y las plantas que salen della las trasponen antes de los treze dias de Nouiembre, o en los lugares frios cerca del Fauonio. Puedense tambien estercolar, si te pareciere, y vendran mejores: conseruanse con vinagre mezclado con miel, añadiendo raiz de laser, y de comino, porque no aya dia alguno sin cardo. Las demas cosas se podran dezir en el discurso desta obra. La aluahaca dizen que se siembra muy bien en los dias de las fiestas Parilias: algunos dizen tambien, que en el Otoño, y mandan quãdo se siembra en el Inuierno, que se rozie la semilla con vinagre. Tambien la oruga y el mastuerço nacen facilissimamente, o en el Estio, o en el Inuierno. La oruga principalmente teme muy poco el frio. Es de diferente naturaleza que la lechuga, incita y mueue la Venus; y por esta causa casi siempre se acompaña con ella en los manjares, para que mezclado al demasiado frio, el igual calor se iguale la templança. El mastuerço, o nasturcio, tomò este nombre, a narium tormento, del tormento que dà a las narizes: y de aqui la significacion de su fuerça, tomò por adagio este vocablo, como de cosa que despierta el adormecimiento. Dizese que se cria de admirable grandeza en Arabia. Tambien la ruda se siembra al soplar de Fauonio, y despues del Equinocio del Otoño, aborrece el Inuierno, y el agua y estiercol. Ama lugares abrigados y secos, y grandemente la tierra de hazer ladrillo. Quiere sustentarse con ceniça, y esta se mezcla con la semilla, para q̃ carezca de gusanos y orugas. Tuuo tãbien particular autoridad entre los antiguos. Hallo q̃ Cornelio Cethego siendo Consul en cõpañia de Quinto Flaminio dio al pueblo Romano mosto adereçado con ruda; acabadas las juntas, y elecciones de los Magistrados. Tiene tãbien la ruda amistad con la higuera, de tal manera, que en ninguna parte se cria mas verde y hermosa, que debaxo deste arbol. Siembrase tambien de rama; y mejor encajada la ramilla, o cogollo en vna haua horadada, la qual sustenta con su jugo la ramilla que abraça. Tambien se siembra por si misma; porque encoruado lo alto de algun ramo quando llega a la tierra, luego se arrayga. La misma naturaleza tiene la aluahaca, sino que crece con mas dificultad: pero despues de endurecida se escarda dificultosamente; porque llaga las manos si no se lleuan cubiertas, o defendidas con azeyte. Conseruanse tambien sus hojas, y guardanse hechas manojos. Despues del Equinocio del Verano se siembra el apio, quebrantada vn poco

Cardos, su estimaciõ y precio, y como se siembran, y cultiuan.

Aluahaca.

Parilias, o parilias, fiestas que celebrauan a Palas los pastores a diez y nueue de Abril. Propere. lib 4. vrbi festus erat dixere palilia patres: hic primus cœpit manibus esse dies.

De la oruga, Marcialis, cõcitat ad Veneré tardos eruca maritos. Tomolo de Columella in horto. Et quę frugifero feritur vicina Priapo, excitet vt Veneri tardos eruca maritos, idẽ author Moreti, & Ouidius in Amor.

Varro in Pappo, Nasturtiũ nonne vides ab eo dici, quod nasum torqueat, vestiſpicã, quod vestẽ ſpiciatẽ Nonius author Moreti, Quæque trahunt acri vultus nasturcia morſu,

poco la ſemilla en vn mortero. Aſsi entienden que ſe hazemas creſço, o ſi deſpues de ſembrado ſe piſa con vna piedra redonda, o con los pies. Esle propio que muda el color. La honra que tiene en Achaya, es coronar los vencedores de las contiendas ſagradas de las fieſtas Nemeas. En el miſmo tiempo ſe ſiembra con planta la yerua buena, y no auiendo tallecido, con ſus eſponjas y raizes. Eſta ama menos la humedad. El Eſtio eſtá verde, y en el Inuierno rogea. Su genero, o eſpecie ſilueſtre es el meſtranto, tiene ſu propagaciõ como la vid, o ſi torciendo ſus ramos àzia abaxo ſe ſiembran. La ſuauidad del olor mudò entre los Griegos el nombre de menta, porque de otra manera ſe llamaua mintha: de donde nueſtros antiguos variaròn el nombre. La yerua buena anda por las meſas con agradable olor en los manjares ruſticos. Sembrada vna vez dura mucho tiempo. Conforma con el poleo, cuya naturaleza ſe ha dicho muchas vezes, que torna a florecer en las deſpẽſas. Tambien eſtas ſe conſeruan de vna manera, la yerua buena digo, el poleo y nepita: pero para el faſtidiò de todos los condimentos y adobos, es amiciſsimo el comino. Nace en la ſuperficie de la tierra, que apenas ſe aſſe à ella, y ſube en alto. Haſe de ſembrar en el Verano, principalmente en lugares humedos y calientes. Ay del otro genero ſilueſtre, al qual llaman algunos comino ruſtico, y otros Thebayco: ſi ſe beue eſtando con dolor de eſtomago, deſatado en agua aprouecha. Es muy loado el que nace en la Carpetania de nueſtro Orbe: deſpues del ſe da la palma al de Etiopia, y de Africa. Algunos prefieren a eſte el de Egipto: pero principalmẽte es de naturaleza admirable el oluſatro. Los Griegos le llaman hipposelino, y otros Smirneo. Nace de lagrima de ſu tallo, ſiembraſe tambien con la raiz. Los que cogen ſu jugo dizen, que tiene ſabor de mirrha: y Teophraſto eſcriue, q̃ nace de la mirrha ſembrada. Los antiguos mandauan ſembrar el hipposelino en lugares incultos y pedregoſos junto a las murallas. Aora ſe ſiembra tambien en tierras labradas, y deſpues de ſoplar el Fauonio, paſſado el Equinocio del Otoño. Y es cierto, que tambien la alcaparra ſe ſiembra principalmente en lugares ſecos donde nunca ſe ha cauado, y la ciñen al rededor de vallados hechos de piedra, porque de otra manera ſe eſtiende por los campos, y haze eſteril la tierra. Florece en el Eſtio. Eſtà verde haſta el Ocaſo de las vergilias, y es muy amiga de las tierras arenoſas. Los vicios de aquella que nace de la otra parte del mar, diximos entre las plantas foraſteras. Es tambien peregrina la alcatabea, llamada aſsi de las gentes de ſu nombre, y principalmente para las cozinas. En qualquiera tierra ſe quiere ſembrar por la miſma orden que el oluſatro: pero la de Caria es loadiſsima, y tras ella la de Phrigia. La Liguſtica es ſilueſtre, que nace en ſus montes de Liguria, ſiembraſe donde quiera, ſembrada es mas ſuaue, pero no tiene fuerça. Algunos la llaman panace. Crateuas entre los Griegos dà eſte nombre a la Cunila bubula. Caſi todos los demas la llaman Conizoydes, y Cunilagine, y Thimbra a la Cunila. Eſta tiene tambien entre noſotros otro vocablo, llamaſe Saturcya en el genero condimentario de adobos y guiſados, ſiembraſe en el mes de Febrero, es emula del oregano: nunca ſe echan jũtos, porque hazen el efeto ſemejante; pero ſolamente el oregano Egipcio haze ventaja a la Cunila. Tambien fue peregrino el Lepidio. Siembraſe deſpues de Fauonio, y quando ha echado ſus matas ſe corta por junto a la tierra: entonces ſe eſcarda, y ſe eſtercola, eſto ſe haze por dos años. Deſpues vſan de las miſmas matas, ſi no lo eſtorua la aſpereza del Inuierno, quando es impacientiſsimo del frio. Crece haſta vn codo de alto, con las hojas como de laurel blandas, y no ſe vſa ſino con le-

Nepita ſegũ de eſpecie de calamintha, a la qual llamã algunos poleo mõtano.

Alcarabea, llamada aſsi de las gẽtes de Caria.

Oluſatro (alias hipposelinum) llamado aſsi por tener las hojas muy eſcuras, por lo qual le llamõ Columella pullum olus, atque oleris pulli radix.

Gith, yerua Gineta.

leche. El Gith nacio para las panaderias, y el anis, y eneldo para las cozinas, y medicinas. Tambien el mismo Sacopenio es cierto nacer en los huertos, pero solo para la medicina. Ay algunas yeruas que acompañan los sembrados de otras, como la adormidera, porque se siembra con la berça, y la verdolaga, y oruga cõ la lechuga. De la adormidera que se siembra y cultiua ay tres generos. La blanca cuya semilla tostada se daua con miel en la segunda mesa entre los antiguos. Esparcen tambien esto mezclado con vn hueco en las corteças del pan rustico, donde preparan y adereçan la corteça baxa, y apio, y gith, cõ Cereal sabor. Otra especie de adormidera es la negra, de la qual cortada el alta, se coge vn jugo como leche. A la tercera especie llaman los Griegos rhea, y a esta llamã los Griegos erratica. Nace por si misma sin sembrarse: pero mas de ordinario nace en las hazas con la cenada semejante a la oruga, de alto de vn codo, cõ la flor roxa, y que muy presto se cae, de donde la dieron los Griegos el nombre. De los demas generos de adormideras que nacen espontaneamente sin siembra, diremos en el lugar de la medicina. Pero que siempre ayan tenido honor, y estimacion entre los Romanos, lo mostrò Tarquino Superbo, el qual a los embaxadores embiados de su hijo, derribando las mas altas adormideras en vn huerto, con la cifra oculta deste hecho dio aquella sanguinolenta respuesta. Demas desto con otra compañia se siembran en el Equinocio del Otoño, el culantro, eneldo, armuelle, malua, lapatho, y ceretolio, al qual llaman los Griegos pederota, y la mostaça de sabor acerrima, de efeto fogoso, y muy saludable al cuerpo. No se le da cultura alguna, pero hazese mejor traspuesta la planta. Y antes sembrada vna vez, apenas se puede librar della el lugar donde se sembrò, porque cayendose la semilla, luego nace. Vsase tambien cozida en los platos para los potages, sin que se perciba su acrimonia. Cuecense tambien sus hojas como de las otras hortalizas: pero ay las de tres generos; vnas sutiles y delgadas, otras semejantes a las hojas de las rapas, y el tercero genero como la oruga. La mejor simiente es la de Egipto. Los Atenienses la llamaron napi, otros tapsi, otros saurion. Muchos montes estan llenos de serpol, y de sisimbrio, como en Thracia, donde los rios llenan desgajados sus ramos, y lo siembran. Tambien en Sicion traido de sus montes, y en Atenas de Himeto. De la misma suerte siembran tambien el sisimbrio. Nace muy verde y vicioso en las paredes de los pozos, y cerca de las picinas, y estanques.

Adormidera, y sus especies.

Cereal, sabor como al que se hazia para fiesta de Ceres.

Esta vulgarmente se llama amapola, el cozimiẽto caliente de su flor, mueue sudor, toda la planta, siendo pequeña, se come en ensalada.

Mostaça, el vso de su semilla entendierõ los antiguos causar tristeza, y assi dixo Plauto: *Id Trucul. Si ecastor hic homo finapi vicitet, non cẽ seam, tam esse tristem posse.*

Serpol, Latinis serpillũ.

Sicioˉ, ciudad antiquissima del Peloponeso, no lexos de Corinto, llamrda antiguamẽte Aegialos, del Rey Aegialo q̃ la edificò.

Del hinojo, y del cañamo. Cap. IX.

LAs demas son de genero de cañaherlas como el hinojo, el qual es muy agradable a las serpiẽtes (como diximos) y quãdo està seco, muy prouechoso para guisar muchas cosas. Es muy semejãte à el la tapsia, de la qual tratamos entre las matas, o plantas estrangeras. Despues desto es vtilissimo el cañamo para sogas. Siembrase desde el Fauonio. Quanto mas denso y espesso, tãto es mas tierno. Su semilla quando està madura se sacude y recoge passado el Equinocio del Otoño, y con el Sol, o viento, o humo, se seca. Cogese el mismo cañamo despues de la vẽdimia, y descorteçado en las veladas se limpia. Es el mejor el Alabandico, principalmẽte para hazer redes. Ay alli dello tres generos. Reprueuase lo que està jũto a la corteça, o junto a la medula: pero lo de enmedio es loadissimo, lo qual se llama mesa. El segundo en bondad es el Milasco. Quanto a la grandeza y altura, el roseo del campo Sabino, iguala cõ la altura de los arboles. De la cañaherla en las matas peregrinas y estrãgeras, diximos auer dos generos. Su semilla se come en Italia, y assi se conserua, y dura echada en jarres todo vn año. Ay dellas dos diferencias, tallos y razimos. A esta llaman corimbia, y corimbos los que conseruan.

De las enfermedades de los huertos, y remedios contra las hormigas, gusanos de oruga, y mosquitos. Cap. X.

LAs hortalizas padecen tambiẽ enfermedades, como las demas cosas sembradas en la tierra, porq̃ la aluahaca con la vejez degenera, y se cõuierte en serpol, y la agedrea en calaminta. Y de la simiente de la berça vieja se hazen rapas, y al contrario. Y el comino si no se purga, y limpia de la vltima espina, se corrompe. Tiene solamente vn estipite, o tallo, cõ la raiz semejante a cebolla, y no nace sino en tierra ligera. Fuera desto es enfermedad particular del comino la sarna: y la aluahaca con el nacimiento del Can se pone amarilla: pero todas las hortalizas llegãdo a ellas muger que està con el menstruo, pierden su verdor, y se secan. Tambien nacẽ en ellas algunos generos de animalejos. En los nabos mosquitos, en el rabano, orugas, y gusanos, y tambien en las lechugas, y berças; y en entrambas nacẽ mas, conchas, y caracoles. Pero particularmente en el puerro vnos animales que se cogen facilmente echando estiercol, porque se esconden en ello. Tambien escriue Sabino Tiron en vn libro intitulado Cepuricon, el qual dedicò a Mecenas, q̃ no conuiene tocar con hierro a la ruda, cunila, yerua buena, y aluahaca. El mismo enseñò vn remedio contra las hormigas, que no son la menor destruicion de los huertos, no siẽdo de riego, y es, cerrar los hormigueros con cieno marino, o con ceniça. Pero eficacissimamente se matan cõ la yerua heliotropio. Algunos entienden serles muy enemiga el agua dõde se ha deshecho vn ladrillo crudo. La medicina de los nabos, es sembrar cõ ellos algarrobas, como de las legumbres sembrar el garuanço, porque impide las orugas. Y si por descuydo ya son nacidas, es el remedio jugo de assenjos cozidos esparcido encima: y tambien del sedo, a la qual yerua llaman ayzoo; este genero de yerua ya le hemos dicho. La simiẽte de las hortalizas si se siembra remojada en su çumo, dizen que no seran ofendidas de ninguno destos animales, y que de todo punto perecen, y no queda oruga si se ponen sobre vn palo en los huertos solamente los huessos de la cabeça de vna bestia caballar, q̃ sea hembra. Contra las orugas dizen tambiẽ, que aprouecha colgar en medio del huerto vn cangrejo de rio. Algunos vsan tocar cõ varas sanguineas aquellas hortalizas, que quieren no sean ofendidas destos animalejos. Tãbien ofenden a los huertos de riego los mosquitos, principalmente si ay en ellos algunos arbolillos, y matas. Estos se ahuyentan con galuano encendido.

Calaminta, Hispanis. La neuada, Diosc. lib. 3. cap. 34. Ruelio lib. 3. cap. 30. Teophr. lib. 2. c. 5. hist. y lib. 2. causarũ c. 22. y lib. 5. cap. 8. Sisimbriũ in mintham degenerat, non calamintam. Este comino q̃ escriue Plinio es muy diferente del nuestro, el qual no tiene raiz bulbosa, sino leñosa.

Heliotropio, tornasol.

Sedo, en España yerua puntera.

Varas sanguineas, de vnas matas q̃ tienen el jugo sangriento. Plin. lib. 16. c. 37. y lib. 24 cap. 10.

Que hortalizas son mas, o menos fuertes, y à quales aprouechan las aguas saladas. Cap. XI.

POrque lo que pertenece a tratar de permutaciones de semillas, algunas destas tienen mayor firmeza, como el culantro, la azelga, el puerro, mastuerço, mostaça, oruga, cunila, y casi todas las acres y mordazes. Pero mas debil la tienen el armuelle, aluahaca, calabaça, y cohombro: y todas las del Estio duran mas que las del Inuierno: pero de ninguna manera el Gethio, y destas semillas que son fortissimas, ninguna es prouechosa passados quatro años, sino para sembrarse: de la cunila dura mas tiempo. El rabano, azelga, ruda, y cunila, tienen su propia, y particular medicina en las aguas saladas, las quales ayudan tambien mucho para darlas suauidad y fertilidad. A las demas aprouechan los riegos de aguas dulces. Destas son vtilissimas las muy frias, y las que son suauissimas para beuerse. Las de estãques son menos vtiles, y las que sacan por cazeras, porque traen simiẽtes de yeruas. Pero las excelentes son las aguas lluuias, que las sustentan; porque con ellas se mueren las sauandijuelas que se crian en las hortalizas.

Or-

Orden de regar los huertos, y que hortalizas traſpueſtas ſe hazen mejores, y de ſus jugos y ſabores. Cap. XII.

Teophr. lib. 7. hiſt. cap 5. Columella in fine lib. 10.

LAs horas de regar las hortalizas ſon por la mañana y tarde, porq̃ no ſiẽtua el agua con el Sol. Solamẽte la aluahaca ſe riega tambien a medio dia: y ſembrada entienden que nace preſtiſsimo, ſi en ſus principios ſe rozia con agua hirui endo. Todas las legumbres, traſpueſtas ſe hazen mejores, y mayores, principalmente los puerros y nabos. En el traſponerlas ay tambien medicina, porque dexan de ſentir las injurias, y daños que padecian primero, como el getio, puerro, rabano, apio, lechugas, rapas, y cohombros: caſi todas las ſilueſtres ſon menores, aſsi en las hojas, como los tallos, ſon de jugo mas picante, o agudo como la cunila, oregano, y ruda. Solamente entre todas es mejor el lapato ſilueſtre: *a* eſte en las que ſe cultiuan ſe llama romaça, y nace fuertiſsimo: dizeſe que ſembrado vna vez dura mucho tiempo, y que jamas es vencido de la tierra, principalmente eſtando cerca del agua. Vſado en los manjares ſolamente con ptiſana, da mas blando y agradable ſabor. El ſilueſtre es prouechoſo para muchos medicamentos. De tal ſuerte no dexo coſa ſin aduertirla el cuidado, que aun hallo comprehendido en preceptos, que ſi la ſimiente del puerro, oruga, lechuga, apio, endiuia, y maſtuerço ſe ſiembra encerrada en vnos hueços hechos en las habillas del eſtiercol de cabra, en cada vna de por ſi produze admirablemente. Las que ſon ſilueſtres ſe tienen por mas ſecas, y mas acres que las miſmas cultiuadas. Porque tambien ſe ha de dezir la diferencia de los jugos, y de los ſabores, la qual es mayor en eſtas, que en las frutas. Son acres la cunicula, el oregano, maſtuerço, y moſtaça: amargos el aſſenjo, y centaura. Aguanoſos el cohombro, calabaça, y lechuga. De ſabor agudo, ſola la cunila, de agudo y oloroſo, el apio, eneldo, y hinojo. Solo *b* el ſalado no nace entre los ſabores. Algunas vezes eſtà aſsido por defuera a manera de poluo, y con circulos ſolamente de agua: para que ſe entienda que es vana, como lo es las mas vezes la perſuaſion de la vida. El panace tiene ſabor de pimienta, y mucho mas el filiquaſtro, llamado por eſta cauſa piperitis. El libanote tiene olor de incienſo, y la murrha de murrha. Del panace ſe ha tratado ya baſtantemente. El libanotis ſe ſiembra con ſemilla en lugares humedos, y tierras ligeras, y de rozios. Tiene raiz de oluſatro, que no ſe diferencia en coſa del inciẽſo. Su vſo es muy ſaludable al eſtomago, deſpues de vn año. Algunos lo llaman por otro nõbre romero, oroſs marino. Tambien el ſmirnio legumbre ſe ſiẽbra en los miſmos lugares, y en la raiz huele a mirrha. De la miſma ſuerte ſe ſiembra el filiquaſtro. Las demas ſe diferencian de las otras legumbres en el olor, y en el ſabor, como el eneldo. Y es tan grande ſu diuerſidad, y fuerça, que no ſolamente ſe muda vno con otro, ſino que de todo punto ſe quita. Los cozineros quitan lo azedo a los guiſados cõ el apio, y con lo miſmo los que tienen cuidado de las bodegas, quitan el mal olor del vino. Y baſte auer tratado haſta aqui de las hortalizas ſolamente por cauſa de los mãjares. Pero aora queda en ellos miſmos vna grandiſsima obra de naturaleza, porque haſta aqui ſolo ſe ha tratado de ſu produccion y crianca, y de algunas coſas ſuperficiales. Pero la verdadera naturaleza de cada coſa no ſe puede conocer ſino con efeto medico, obra grande y oculta de la diuinidad, y q̃ ninguna ſe puede hallar mayor. Y juſta razõ hizo, q̃ no tegieſſemos eſto con cada coſa particular, perteneciẽdo à otros los deſeos de la curaciõ; y ſiguiendoſe largas dilaciones ſi mezclaramos vno cõ otro. Aora cada coſa eſtarà de por ſi en ſus lugares, y podra juntarlas el q̃ quiſiere.

a En el libro ſiguiẽte cap. 21. dize: Sola oxalis ſilueſtris rumex dicitur.

b Opiniõ es recebida de los Filoſofos q̃ el ſabor reſulta de la permixtiõ de la inſtãcia q̃ ay humeda, con la terreſtre y cruda por acciõ del calor. Democrito entendio, que la diferencia de los ſabores procedia de la variedad de las figuras, y que de la circular por ſu mobilidad y inquietud ſe hazia el ſabor ſalado, el qual ſolo ocupa la parte exterior, como poco firme. Perolas otras figuras angulosas quadradas, o trianguladas, que puẽden tener firmeza: Tienen en lo profundo y intimo el ſabor con firmeza, embeuido ſu jugo en toda la inſtancia. A eſta opiniõ aludio Plinio en lo que dixo del ſabor ſalado, vide Teophr. lib. 6. cauſ. c. 14. &c. 9.

LIBRO XX.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

DESDE AQVI coméçaremos vna grandiſsima obra de la naturaleza, y diremos los manjares del hombre, haziendole cõfeſſar, que no conoce las coſas, por las quales viue. Ninguno juzgara eſto por coſa humilde y pequeña, engañado por la baxeza de los nombres. En eſtos libros ſe moſtrarà juntamente la paz, y guerra de naturaleza, y los odios y amiſtades de las coſas ſordas, y que carecen de ſentido: y para què mas nos admiremos, todas aquellas coſas, de las quales por cauſa de los hõbres conſta, y permanece el mundo (a lo qual llaman los Griegos ſympatia) los fuegos q̃ con las aguas ſe apagan, el agua que ſe la traga el Sol, ſiendo parto de la Luna. Que falta el vn Planeta por injuria, y agrauio del otro. Y para que nos apartemos de las coſas mas altas que la piedra iman trae a ſi el hierro, y otra tambien le aparta de ſi, que rompe la ſangre del cabron al diamante, alegria de las riquezas, infrangible, y no vencido de alguna otra fuerça, y otras coſas admirables iguales a eſtas, o mayores, que diremos en ſus lugares. Solo ſe me perdone el empeçar deſde las coſas minimas, pero de las que ſon ſaludables, y primeramente de las hortalizas.

Litem & cõcordiã principia rerũ vocauit Empedocles.

Plutar. de placitis Philos.

Llamaſe la q̃ le aparta teamede, deſta haze relació Plinio lib. 36 cap. 16.

Mathiolo Semenſe entendio por alio, en eſte lugar, no otra piedra, ſino ajo, engañado porq̃ vntada la piedra imã con el ajo, la quita la virtud de atraer el hierro.

Del cohombro ſilueſtre, y del elaterio. Cap. I.

YA diximos ſer el cohombro ſilueſtre mucho menor que el cultiuado, deſte ſe haze vn medicamento llamado elaterio, eſprimido el çumo de ſu ſemilla, a por cuya cauſa ſi no ſe corta muy maduro, ſalta fuera la ſimiente, con peligro de los ojos. Cogido de la mata ſe guarda vna noche, y otro dia deſpues ſe corta, y haze pieças con vna caña, y ſe eſparce ſobre la ſimiente ceniça, para refrenar la abundancia de ſu çumo, el qual eſprimido, ſe recibe, y mezcla con agua caîda de las nubes, y ſe dexa aſſentar; deſpues eſpeſſado con el Sol, ſe haze paſtillas para grandes prouechos, y vſos de los mortales. Sana las obſcuridades, y males de los ojos, y las llagas de las mexillas. Dizen que tocadas con eſte jugo las raizes de las vides, no llegan a las vbas las aues. Pero la raiz cozida en vinagre, es proucchoſo linimento para la gota, y con ſu çumo ſe cura el dolor de los dientes. Seca con reſina

a Aqui toma ſemilla por fruto.

Llamaſe cohombrillo amargo, crece mucho alrededor de Madrid, como es en el Parque de Palacio, y en las tierras junto a ſan Iſidro.

ſana

sana el empeyne y sarna, que llaman psora, y lichenes, y las paperas, y tumores planos, y buelue su color a las cicatrizes de las llagas, y el çumo de sus hojas mezclado con vinagre, se instila vtilmente en las orejas sordas. El tiempo de hazer el elaterio es en el Otoño. Y ninguno de los medicamentos dura mas largo tiempo que este. Empieçase a gastar de tres años. Si alguno quisiere vsar del mas reciéte, es necessario que dome las pastillas echadas en vinagre en vna vasija nueua de barro, a fuego lento. Es mejor mientras mas antiguo, y sucedido ha ya guardarse dozientos años, como escriue Teophrasto. Y hasta cincuenta apaga las luzes de las candelas. Esta es la experiencia del verdadero, si aplicado a las luzes, antes que las apague las haze centellear ázia arriba, y àzia abaxo. El palido y liso es mejor que el verde y aspero, y blandamente amargo. Algunos entienden, que aplicada su semilla, no auiendo tocado a la tierra, ayuda a concebir, y tambien al parto si se ligare a los lomos de la preñada, con lana de carnero, sin que ella lo sepa, y desuerte, que luego en acabando de parir se arroge fuera de casa. Aquellos que engrandecen, y alaban al mismo cohombro, dizen que nace el mejor, y mas principal en Arcadia, semejante al heliotropio, o tornasol, entre cuyas hojas y ramos sale la simiente del tamaño de vna nuez, y que es de la forma de vn escorpion, o alacran, con la cola torcida, pero blanca. Tambien algunos de su nombre le llaman cohombro scorpionio, eficacissimo contra las picaduras de los alacranes, assi con la semilla, como con el elaterio, y para purgar la madre, y las tripas. El modo y cantidad es segun las fuerças, desde medio obolo hasta vno entero. Tomado en mas cantidad mata. Desta suerte se beue contra la phthiriasis, y contra la hidropesia, y mezclado con miel, y azeite anejo sana las esquinancias.

A los tumores planos q̃ se hazẽ debaxo de las orejas, ingles, y braços, llamò Plinio panos, vt Nonius in optione, qui memiserum miseriorem reddidit quam panus puerum.

Superfticion de Magos reprouados de Plinio en muchos lugares.

Phthiriasis, enfermedad de piojos.

Eschinancia, o angina, agudissima enfermedad siẽdo interna, y assi dixo Plauto in Mostel. In anginam nunc me velim verti, vt venefica illi, fauces prahẽdã, atque enecem sceleste stimulatricẽ. Y Lucilio apud Nonium. Iniperato abijt, quem vna angina absulit hora.

Del cohombro serpentino, ò erratico, y del satiuo, o cultiuado, y del pepino. Cap. II.

MVchos entienden ser este el que entre nosotros se llama serpentino, y de otros erratico, con cuyo cozimiento las cosas rociadas desta medicina, no las tocan los ratones. El mismo cozido en vinagre se aplica por linimento, y es remedio de prestissima accion, para la gota de los pies, y enfermedades de los artejos. Pero para el dolor de los lomos, seca la semilla sola al Sol, y despues molida, daras peso de treinta granos en vna hemina de agua. Sana tambiẽ las subitas inflamaciones mezclado, y hecho linimento cõn leche de muger. El elaterio purga a las mugeres, pero haze malparir a las preñadas. Aprouecha a los suspiriosos asmaticos. Echado en las narizes a la hysterica. Quita las pecas, y manchas del rostro vntandolas con elio al Sol. Muchos atribuyen todas las mismas virtudes a los cultiuados, y ay en ellos tambiẽ cosas de grande momento, porque tomando de su semilla quanto puedan assir tres dedos, y molida con igual cãtidad de comino, y beuida en vino aprouecha contra la tos, y tambien a los freneticos en leche de muger, y a los dissentiericos en cãtidad de vn azetabulo. Pero a los que escupen materia, con igual cantidad de comino, y en las enfermedades del higado con aguamiel. Mueue la orina tomado en vino dulce, y en el dolor de los riñones se infunde en los cliseres juntamente con el comino. Los q̃ le llamã pepinos refrescã mucho en el mãjar, y ablandã el viẽtre. Su carne se pone sobre los ojos q̃ padecẽ lagrima, o dolores. La raiz sana las llagas costrosas a manera de fauos, a las quales llaman cerias. La misma se seca cõtra el bomito, y hecha harina se dà cãtidad de quarro obolos en aguamiel, desuerte q̃ el q̃ la beuiere ande despues quien-

Lagrima de los ojos, enfermedad llamada de los Griegos, epiphoris.

Fauos, llagas costrosas con agugeros por donde mana vn humor como miel, de donde las llamaron cerias por ser como panares.

nientos passos. Esta harina se añade tambien en el jabon. Su corteça tambien mueue bomito, y limpia el rostro. Esto haze tambien la vntura con las hojas de qualquiera de los cultiuados: las mismas sanan las epinictidas, con vino las mordeduras de perros. Tambien las de cientopies, a quien los Griegos le llaman spea. Es largo, y con los pies pelosos, y principalmente dañoso al ganado. Sigueſe a la mordedura hinchaçon, y podreceſe la parte mordida. El mismo cohombro repara el defeto de animo con su olor. Rayda la corteza, y cozidos en azeite, vinagre, y miel, es cierto ser mas gustosos.

Epinictidas, que sean, vide cap. 6.

De la calabaça siluestre, y del rapo. Cap. III.

TAmbien se halla calabaça siluestre, llamada de los Griegos, somphos. Es vana (de donde la dieron el nombre) de grueſo de vn dedo, y no nace ſino en lugares pedrosos. El çumo desta mascada haze grande prouecho al estomago. Otra se llama colochintida, esta es llena, pero menor que la cultiuada. Es mas vtil la palida, porque della se hazen medicamentos. La verde despues de seca vazia por si el vientre: tambien infundida en los cliſteres, medicina, y sana los vicios, y males de todos los intestinos, y de los riñones y lomos, y sana la perlesia. Quitada la semilla, se cueze dentro della aguamiel, hasta gastar la mitad: y assi se le infunde cantidad de quatro obolos al que padece tos. Aprouecha tambien al estomago, tomando vnas pildoras hechas de su harina seca, con miel cozida. En la ictericia, o morbo regio se toma vtilmente su semilla, y luego tras ella aguamiel. Su carne con assenjos y sal, quitan el dolor de los dientes, y su çumo caliente con vinagre, afirma los que se andan. Tambiē quita los dolores del estinaço y lomos, y de la sciatica si la frican con azeite. Fuera desto (cosa es, que dezilla admira) sus pepitas siendo pares en numero, y ligadas al cuerpo, dizen que quitan las calenturas, que llaman los Griegos periodicas. Tambien el çumo de la cultiuada rayda la corteça, y atiuiado, sana las orejas. Su carne de la parte interior sin pepitas, aprouecha para los clauos de los pies, y a las supuraciones, que llaman los Griegos apostemas. Pero el çumo de toda ella cozida fortalece los dientes que se mueuen, y mitiga los dolores. El vino cozido con ella refrena tambien los corrimientos de los ojos. Sus hojas pistadas con las hojas frescas del cipres, y aplicadas, y tambien tostadas las mismas en arzilla, y trituradas con enjundia de ansar curan las llagas. Tambien las mōdaduras frescas de su corteça refrigeran la gota, y los ardores de la cabeça, mayormente de los niños. Y las erisipelas aplicadas a ellas estas mondaduras, o las pepitas. El çumo de las mondaduras hecho linimento con azeite rosado, y vinagre, refrigera los ardores de la calentura. La ceniça de la calabaça seca, echada sobre las quemaduras, las sana admirablemente. Chrisippo Medico las condenaua en los manjares. Pero de consentimiento de todos se juzgan por vtilissimas para el estomago, y para las llagas de las partes internas, y de la vexiga. Tiene tambien el rapo medicinal virtud, puesto hiruiendo sana los sabañones, y tambien expele el frio de los pies cozido en agua: y su caldo hiruiendo cura tambien la podagra fria, y crudo pistado con sal, qualquiera mal de los pies. Dizese que su simiente en vntura, y beuida con vino, es saludable contra las serpientes, y venenos mortales. Y muchos entienden tener fuerça de antidoto en el vino, y en el azeite. Democrito de todo punto los echō de los manjares, por las inflamaciones que causan. Diocles los ensalça

Somphos, especie de calabaça siluestre.

Calabaças domesticas, para que son prouechosas.

Chrisippo cō dena por mal alimento las calabaças.

Rapo para los sabañones, los quales descriuiō elegantemente el autor de Moreto, continuis rimis calcanea scissa rigebant.

con

cõ grãdes loas, afirmando que tambien se prouoca con ellos la Venus; lo mismo tiene Dionisio, y mas si se guisassen con oruga, y que cozidos con enjundia aprouechan tambien al dolor de los artejos. El rapo silueſtre nace principalmente en las hazas, echa muchas ramas, y con la semilla blanca, doblado mayor que de adormidera. Desta vsan para adelgaçar el cuero de la cara, y de todo el cuerpo, mezclando con ella igual cantidad de orina. La raiz del hiero, ceuada, trigo, y lupino es inutil para todas las cosas.

De las diferencias de los nabos, y del rabano silueſtre, y domestico, y de la zanahoria. Cap. IIII.

TAmbien guardan los Griegos en la medicina dos diferẽcias de nabos. Vno, que tiene los tallos de las hojas angulosos, y la flor de eneldo, al qual llaman bunion: este cozido, y beuido con agua miel, o cõ vna dragma de su çumo, es vtil a las purgaciõnes de las mugeres, y de la begiga, y orina. La simiente tostada, y molida desatada en quatro ciatos de agua caliente a los que padecen dissenterias. Pero detiene la orina si no se beue jũtamente con ello la simiente de lino. A otro genero llaman buniada, y es semejante al rabano, y al rapo: es excelente su semilla cõtra los venenos, y por essa causa vsan dello en los antidotos. Yà hemos dicho, que ay tambien rabanos silueſtres. Aunque nacẽ en otras partes, es loadissimo el de Arcadia, y solamente es mas prouechoso para mouer la orina. En lo demas sus cortezas en vino purgan la colera. Y fuera de las cosas que se han dicho dellos, purgã el estomago, adelgaçan la flegma, y mueuen la orina. Tambié se vsa en Italia del silueſtre, y llamanle armoracia. Pero beuidos por la mañana tres ciatos del cozimiento del domestico, desmenuçan, y hazen echar la piedra. Los mismos cozidos en posca, que es agua y vinagre, se hazen linimento contra las mordeduras de las serpientes. Tambiẽ comido el rabano por la mañana en ayunas, con miel, aprouecha para la tos. Su simiente tostada, y comida por si sola, es vtil al mal que llaman lagonoponon: y beuer el agua cozida con sus hojas, o su mismo çumo, en cantidad de dos ciatos contra la enfermedad de piojos, llamada pthiriasis, y pistados son vtiles a los flegmones, y para los cardenales recientes la corteza pistada cõ miel: pero a los veternosos, que padecen profundo sueño es vtil comer los mas picantes y agados, y su simiente tostada, y despues pistada cõ miel a los asmaticos. Los mismos aprouechan contra los venenos. Fuera desto son contrarios a los alacranes: y vntadas las manos con el rabano, o cõ su semilla puedes tocarlos, y tratarlos sin ofensa, ni daño alguno: y puesto sobre ellos se mueren. Tambien son igualmente saludables contra los venenos de los hongos, y del beleño, como escriue Nicandro. Tambien se dan contra el visco, como mandan los dos Apollodoros. Pero Citico quiere que se dè la simiente molida en agua, y Tarentino el çumo. Tambien adelgaçan el baço: aprouechan al higado, y a los dolores de lomos. Tambien a los hidropicos tomados cõ vinagre, o mostaça, y a los letargicos. Praxagoras dize, que se han de dar tambien a los que padecen Iliaca. Plistonico, que tambien a los que tienen celiaca. Sanan las llagas de los intestinos, y las purulentas del pecho si se comen con miel. Algunos para estas cosas quieren mas que se cuezan vntados con lodo, y que assi se purgan con ello las mugeres. Tomados con vinagre y miel expelen las lombrices de las tripas. Y con su cozimiẽto heruido hasta gastar la tercia parte, y beuido con vino aprouecha a las quebraduras, o hernias intestinales, y assi tambien sacan la sangre inutil. Medio mãda, que se den cozidos para estas co-

Lagonoponon, Celsus, Logophthalmum, oculorum vitium, cùm eorũ palpebra, nõ descendit. Llamado assi, porque como la liebre tienen siempre los ojos abiertos.

Iliaca dolor intensissimo de vn intestino, llamado illeon.

Celiaca fluxion de vientre demasiada.

Hernias. Grecis, enteroceles.

cosas,y a los que echá sangre del pecho,y a las mugeres paridas para aumentar la leche. Hipocrates manda fricar con rabanos las cabeças de las mugeres quando se les cae el cabello,y ponerlos sobre el ombligo contra los dolores de la madre.Tambien reduzen las cicatrices al natural color.Tambien la simiente desatada en agua, y aplicada, ataja las llagas corrosiuas,que llaman phagedenas.Democrito es de parecer, que con este manjar se prouoca la Venus:y acaso por esto dixeron algunos ser dañoso a la voz.Las hojas que nacen solamẽte en los muy largos,dizen que aclaran la vista. Pero adonde se huuiere aplicado medicina de rabano mas acre,mandan que se dê luego hissopo, esta es antipathia. Para la grauedad de los oîdos instilan en ellos çumo de rabano, y es cosa vtilissima a los que han de bomitar, que se coman sobre el manjar.A la zanahoria es semejante el hibisco,al qual llaman molochẽ agria,y algunos pistolochia.Cura las llagas de las ternillas, y los huessos quebrados. Sus hojas cozidas en agua,y beuida mueuen el vientre,ahuyentan las serpientes. Vntando con ellas las picaduras de las aueias,abispas,y tabarros,las sanan.Su raiz sacada antes de salir el Sol,la embueluen en lana del color, que llaman natural,y de oueja que aya parido hẽbra, y la aplican a los lamparones,o apostemas que tienen materia. Algunos entienden,que para este efeto se tiene de arrancar con oro, y guardarse que no toque a la tierra. Celso manda tambien poner su raiz cozida en vino en las podagras, no teniendo hinchaçon.

Lib.19.c.5. dixo ieiunis.

Hibisco,algunos dizen ser el maluauisco.

Todo lo que Plinio tiene por falso, lo trae como cosa agena.

Podagra, gota de los pies

Del staphilino,o pastinaca,viznaga,chiribia,siler montano,enula campana,y de la cebolla. Cap.V.

Viznaga, Latinis, gingidium,àgingibis, nam eas & dêtes à cibis expurgat.

Staphilino, o pastinaca, especie de zanahoria.

OTro genero es el staphilino, al qual llaman pastinaca erratica. Su simiente molida, y beuida en vino,mitiga las hinchaçones del vientre, y las sufocaciones de las mugeres, y sus dolores, de tal manera,que corrige la madre, y aprouecha para vntarlas el vientre, desatado en vino dulce hecho de passas.Tambiẽ aprouecha a los hombres , molido con igual cantidad de pan, y beuido en vino contra los dolores del vientre. Haze orinar,y restaña las erroſiones de las llagas,aplicado fresco cõ miel, o seco esparcido,hecho harina.Dieuches manda dar su raiz con agua miel contra los males del higado, baço, hijadas,lomos,y riñones.Cleophanto la da tambien para las disenterias antiguas. Philistio la cueze en leche, y da quatro onças de la raiz para la estangurria , y cozida en agua a los hidropicos,y de la misma suerte a los que padecen la conuulsion,llamada opistotoño,y en el dolor de costado, y alferecia. Los que la tienen consigo,dizen que no pueden ser heridos de serpientes,o que no son ofendidos los que la huuieren gustado antes. A los heridos se pone encima con enjundia.Las hojas se comen contra las crudezas.Orpheo dixo auer en el staphilino virtud de hazer amar, y acaso es,porque con este manjar es cierto,que se incita y mueue a la Venus: y por estõ dixeron algunos,que ayudaua a concebir. Para las demas cosas tiene tambien virtud la domestica. Pero mas eficaz es la silueſtre, y mas la que nace en lugares pedregosos.La simiente de la cultiuada cozida en vino oposca, es tambien saludable contra las picaduras de los alacranes. Quitase el dolor de los dientes fricandolos al redẽdor cõ su raiz. La siria es cuidadosissima en los huertos , y de aqui salio el prouerbio de los Griegos. Muchas son las legumbres de los Siros. Siembran alli vna yerua muy semejante al staphilino, a la qual llaman otros gingidion, que solo se diferencia en ser mas delgada, y mas amarga, y es del mismo efeto: cómese cozida , y cruda con grande

Como haze amar el staphilino.

Gingidion, Hispanis, viznaga.

vti-

vtilidad del estomago, porque gasta, y consume todos sus humores. El siser erratico, o chiriuia es semejante al satiuo que se siembra en la figura, y en el efeto: despierta el estomago, y quita el fastidio. Tomado con vinagre laserpiciado, o con pimienta, y vino melado, o con salmuera mueue la orina, como cree opion, y tambien la Venus. De la misma opinion es Diocles, y fuera desto dize ser conueniente al coraçon de los conualecientes, y muy prouechoso a los que han tenido muchos bomitos. Heraclides lo dio contra el azogue, y a los desaynados con el demasiado vso de la Venus, y a los enfermos que ya se reparan. Hizesio dixo, que la causa de parecer ser conueniente al estomago es, porque ninguno ha continuado a comer tres chiriuias: pero que es vtil a los conualecientes que empieçan a beuer vino. El çumo particularmente del cultiuado, beuido con leche de cabras, estriñe el vientre. Y porque la semejança de los nombres Griegos suele confundir a muchos, juntaremos a esto el tratar del Sile; pero este es vulgarmente conocido. Es el mejor el Masiliése, tiene el grano ancho y roxo. El segundo es el Ethiopico, el qual es el mas negro. El Cretico es el mas oloroso de todos. La raiz es de agradable olor. Su simiente dizen que la comen tambien los buytres. Aprouecha al hombre beuida en vino blanco para la tos antigua, y para las partes que padecen rotura, o conuulsion. Tambien para los opistotonos, y males de higado, y para los torzijones de tripas, y dificultades de orina, en cantidad de dos, o tres coclearios. Son tambien prouechosas sus hojas, porque ayudan los partos aun de los animales quadrupedes. Dizen que quando las cieruas han de parir, se apacientan con esta, mas que con otra yerua. Es vntura tambien para la erisipela, o fuego sacro, y aprouecha mucho comiédo, o sus hojas, o su semilla por postre de los mãjares, para cozerlos. Tambien estriñe el vientre de los quadrupedes, o machacado infundido en la beuida, o mascado en la comida con sal. Infundese pistado en las enfermedades de los bueyes. Tambien la enula comida en ayunas afirma la dentadura, si luego como se arranca no toca la tierra. Conseruada quita la tos, y el çumo de su raiz cozida, ahuyenta las polillas. Seca a la sombra, y molida hecha harina, inedicina la tos, y las conuulsiones, y las inflaciones, y las arterias. Ahuyenta y estorua las mordeduras de los animales venenosos. Sus hojas cozidas en vino, se aplican en linimẽto para el dolor de los lomos. No ay cebollas siluestres, las cultiuadas con su mismo olor, y con hazer echar lagrimas curan la obscuridad, y niebla de los ojos, pero mas con la vntura de su çumo. Tambien se dize, que causan sueño, y que sanan las llagas de la boca, comidas con pan. Y las mordeduras de perro, puestas sobre ellas verdes, cozidas en vinagre, o secas con miel, y vino, desuerte que se quiten passado el tercero dia: assi, y pistadas sanan. Cozidas en el resfoldo, y mezcladas con harina de ceuada las han puesto mucho sobre los ojos lagrimosos, y en las llagas de los genitales. Tambien vntan con su çumo las cicatrices de los ojos, y sus nubes, y llagas llamadas argemas, y las mordeduras de las serpientes, y todas las llagas mezclado con miel. Tambien las de las orejas con leche de mugeres: y en las mismas lo instilaron con enjundia de ansar, o con miel para quitar el sonido, y la sordez, y lo dieron a beuer con agua a los que de repente enmudecieron. Tambien lo distilaron para enjaguar los diétes que duelen, y para las mordeduras de todas las bestias, y particularmente de los alacranes. Con las cebollas pistadas fricaron la pelona, y sarna. Cozidas las dieron a comer a los dissentericos, y contra los dolores de lomos. Tambien hechas ceniça sus mondaduras quemadas; de satadas en vinagre, las hizieron linimẽto para

Argema es vna llaga al rededor de lo blãco del ojo.

Pelona, Latinis, alopecia sarna, Latinis psora.

Dissentericos los q̃ padecen camaras de sangre con llagas en los intestinos.

para las mordeduras de las serpientes, y a ellas mismas con vinagre para las picaduras del cientopies. En las demas cosas ay admirable diferencia entre los Medicos. Los modernos han dicho ser inutiles a las partes internas, y para la digestiõ, y que causan inflacion y sed. La escuela de Asclepiades dize, aprouechar tambien para hazer buen color, y que comiendolas cada dia en ayunas, conseruan la sanidad firme del cuerpo, y ser vtiles al estomago con la agitacion del espiritu: ablandar el vientre, quitar las almorranas aplicadas a ellas en lugar de calas, y aprouechar admirablemente su çumo mezclado con çumo de hinojo, contra las hidropesias que estan en su principio. Tambien contra las eschilencias con ruda, y miel, y despertar con ellas los letargicos. Escriue Varron, que la cebolla pistada con sal y vinagre, y seca, no es ofendida de gusanos.

Del puerro sectiuo y cabeçudo, y del ajo. Cap. VI.

EL puerro sectiuo restaña la sangre de las narizes pistado, y atapadas con el, o mezclado con poluo de agalla, o de yerua buena. Tambien los profluvios de sangre que se siguẽ del aborto, beuido su çumo con leche de muger. Cura tambien la tos antigua, y los males del pecho, y del pulmon. Vntando con sus hojas, se sanan las quemaduras, y epinictidas: assi se llama vna llaga en el angulo del ojo, que està manando con perpetuo humor, y por otro nombre la llaman sice. Algunos dan el mismo nombre a vnas pustulas liuidas, que inquietan y fatigan de noche. Y tãbien sana otras llegas triturado con miel, y las mordeduras de las bestias, con vinagre, y las punturas de las serpientes, y los males de los oìdos con hiel de cabra, o con igual cantidad de vino melado, y los ruidos con leche de muger: los dolores de cabeça si se echa en la naria. Y a los que hã de dormir echada en el oìdo, cantidad de dos cocleares, y vno de miel. Su çumo se beue contra las picaduras de las serpientes y alacranes, con vino puro, y para los dolores de lomos, con vna hemina de vino. A los que echan sangre del pecho, y a los phthisicos, y a los que tienen corrimientos antiguos aprouecha su çumo, o tomado el mismo por alimento. Tambien aprouecha para el morbo regio, o hictericia, y para los hidropicos. Y para los dolores de riñones, mezclado con jugo de ptisana en cantidad de vn acetabulo. De la misma manera con miel purga la madre. Comese tambien contra el veneno de los hõgos, y ponese sobre las heridas, incita a Venus, mitiga la sed, y impide la borrachez. Pero dizese, que embota la agudeza de la vista, y tambien que haze inflacion, pero desuerte que no daña al estomago, y ablanda el vientre, aclara la voz. El puerro cabeçudo para las mismas cosas es de mayor efeto. Su çumo se da mezclado con harina de agallas, o de incienso a los que tienen reiectaciones de sangre. Hipocrates le manda dar tambien solo sin otra mixtura, y entiende que abre las opilaciones de la madre, y que tambien con este manjar se aumenta la fecundidad de las mugeres. Pistado, con miel limpia las llagas, sana la tos, y distilaciones del pecho, y los males del pulmon, y de la trachiarteria dado en beuida de ptisana, o crudo, quitadas las cabeças, y sin pan, desuerte que se tome a tercero dia: o si se escupieren materias. Desta suerte aprouecha mucho a la voz, a la Venus, y al sueño. Las cabeças cozidas mudandolas dos vezes el agua, detienen el vientre, y los corrimientos antiguos. Cozida la corteça, y mojando con ella los cabellos canos, los tiñe. El ajo tiene gran fuerça, y grandes ptouechos contra las mudãças de las aguas, y de los lugares. Ahuyenta las serpientes, y alacranes con su olor: y como escriuieron algunos,

Puerro cabeçudo, y sus efetos.

Ajo, y sus virtudes.

nos, guarece de las mordeduras de todas las bestias, o beuido, o comido, o hecho vntura. Particularmente aprouecha contra las almorranas, tomado a echar por bomito con vino. Y porque no nos admiremos de que tenga fuerça contra la venenosa mordedura de los musarañeos, al aconito, que por otro nombre es llamado pardalianches, le destruye, y vence, y de la misma suerte al beleño: y las mordeduras de los perros, en cuyas llagas se pone con miel. Beuese con sus camisetas, o membranas contra las picaduras de serpientes, y es eficacissimo remedio hecho linimento con azeite: y para las partes quebrantadas, o magulladas del cuerpo, y hinchaçones de la bexiga. Fuera desto entendio Hipocrates, que con su sahumerio se expelen las pares del parto: con su ceniça, y azeite sana las llagas de la cabeça, que manan. Algunos le dieron cozido a los asmaticos, o suspirriosos, otros crudo. Diocles le dio a los hidropicos con centaura, o con dos higos, para euacuar el vientre, lo qual haze mas eficazmente el verde, beuido en vino puro con culãtro. Algunos le dieron tambien pistado en leche a los asmaticos. Praxagoras le mezclò con vino tambien para la hysterica: y contra el dolor de hijada en azeite y puches, y tambien hecho assi linimento, para los lamparones. Los antiguos le dauan crudo a los locos. Diocles cozido a los freneticos. Contra las esquinancias aprouecha ponerle encima, y gargariçar con el. Mitigase el dolor de los dientes. Pistadas en vinagre tres cabeças, o cozidas en agua, si los enjaguan con ello, y ponen el mismo ajo en el hueco del diente. Tambien se instila su çumo en las orejas con enjundia de anat. Beuido ataja y refrena la enfermedad de piojos, y lo mismo haze pistado con vinagre y nitro, y las distilaciones cozido con leche, o triturado y mezclado con queso blando: y desta manera adelgaça la ronquera, y cura la phthisica echado en vna sorbicion de haua. Pero en suma es mas vtil cozido, que crudo, y cozido en agua, que assado: y assi aprouecha a la voz. Cozido en vinagre melado expele los gusanos, y los demas animales de las partes internas. En puche cura el tenesmo: cozido en agua, y hecho vntura aprouecha a los dolores de las sienes, y cozido con miel, y despues pistado sana las postillas, cozido con enjũdia añeja, o con leche, la tos: o si se escupe sangre, o materia, cozido debaxo de la brasa, y tomado con igual cãtidad de miel: y las convulsiones, y roturas con sal, y azeite. Porque con enjundia sana los tumores sospechosos. Saca fuera todo lo malo, y dañado de las llagas fistulosas, y concauas aplicado con alcrebite y resina, y tambien las saetas, con pez vlcera la lepra, empeynes y pecas, y mezclado con oregano las sana, o vntando con su ceniça mezclada con azeite, y salmuera, y de la misma suerte la erisipela. Quemado y mezclado con miel reduze a su color la carne magullada, y acardenalada. Creen tambien sanar el mal de gota coral, vsando del en la comida y beuida: y quitar tambien las quartanas beuiendo vna cabeça deshecha en vino tinto con vn obolo de laserpicio. Sana la tos de otra manera, y quantas supuraciones pueda auer en el pecho, cozido. Juntamente con haua quebrantada, y comido assi hasta que restituya la salud. Causa tambien sueño, y pone mas colorado todo el cuerpo. Tambien incita a la Venus pistado con culantro verde, y beuido en vino puro. Sus danos son, que escurece los ojos, haze inflaciones, daña el estomago, comido en mucha cantidad, engendra sed. Fuera desto mezclado con farro en la vianda, aprouecha a las gallinas, y gallos contra la pepita. Dizen que haze orinar a los jumentos, y que no padezcan dolor, si se toca su natura con ajo machacado.

Tumores sospechosos, llama a los abscesos cancerosos, olor q̃ se teme passen en gãgrenas, o los que son venenosos, o pestilẽtes.

De la lechuga ſilueſtre, ò caprina, y del eſſopo, y del iſſati, ò paſtel, y de la lechuga domeſtica. *Cap. VII.*

DE aquella lechuga que nace por ſi ſin ſembrarſe, es el primer genero la que llaman caprina, con la qual echada en el mar ſe matan breuiſsimamente los pezes que eſtan cerca. Eſpeſſando la leche deſta, y echada deſpues en vinagre con peſo de dos obolos, añadido vn ciato de agua ſe da a los hidropicos. Con ſu tallo, y hojas machacadas, y poluoreadas cõ ſal ſe ſanan los neruios cortados. La miſma piſtada con vinagre, y enjaguandoſe con ella por la mañana dos vezes en el mes, impide el dolor de dientes. Otro genero es la que llamã los Griegos eſſopo: las hojas deſta piſtadas, y hechas vntura con poleada curan las llagas. Eſta nace en los campos, o hazas. El tercero genero es la que nace en los boſques, llamãla iſſati. Las hojas deſta machacadas con poleada aprouechan a las llagas. Del quarto genero vſan los tintoreros de lana, a la qual llaman glaſſo: y era ſemejante a las hojas del lapatho ſilueſtre, ſi no tuuiera mas, y mas negras. Reſtaña la ſangre, ſana las llagas corroſiuas, y las que ſe podrecen, y las que van cundiendo: tambien los tumores antes que hagan materia. Aprouecha con la raiz, o con las hojas contra la eriſipela, y a los males de baço: y eſtas coſas ſon propias a cada vna. Pero a las que nacen por ſi ſin cultura ſon comunes la blancura, y el tallo que a vezes es de alto de vn codo, y la aſpereza del, y de ſus hojas. Deſtas a aquella que las tiene redondas y cortas, llaman algunos hieracia. Porque los halcones raſpandola, y mojandoſe los ojos con ſu çumo, aclaran la viſta quando ſienten que ſe eſcurece. Todas tienen el jugo blanco, y ſemejante en virtud, y fuerças a la adormidera blanca. Recogeſe por Agoſto quando ſe cogen las mieſſes cortado el tallo: conſeruaſe en vn vaſo nueuo de barro, por ſer de grande vtilidad para muchas coſas. Sana todos los males de los ojos con leche de mugeres. Quita las nubezillas, las cicatrizes, todas las vſtiones, y principalmente las nieblas. Poneſe tambien ſobre los ojos en lana contra los corrimientos lagrimoſos. El miſmo çumo purga el vientre beuido en poſca, cãtidad de dos obolos. Beuido en vino cura las picaduras de las ſerpientes, y las hojas toſtadas, y los tallos triturados ſe beuen en vinagre. Hazenſe vntura para las heridas, principalmente contra las picaduras de los alacranes. Pero contra los falangios mezclado con vino y vinagre. Tambien reſiſté a otros venenos fuera de aquellos que matan ahogando, o aquellos que dañan a la bexiga: y excepto tambien aquel que ſe llama pſimithio. Ponenſe ſobre el vientre con miel y vinagre para ſacar las coſas dañoſas de las tripas. Su çumo enmienda las dificultades de orina. Cratebas le manda dar a los hidropicos háſta en cantidad de dos obolos, echado en vinagre, y con vn ciato de vino. Algunos cogen tambien el çumo de las domeſticas, aunque no tan eficaz. Sus particulares virtudes en parte eſtan ya dichas, que ſon de hazer dormir, y de refrenar la Venus, de refrigerar el calor, de purgar el eſtomago, y de aumentar la ſangre, y no reſtan por dezir pocas, porque quitan las inflaciones, y hazen blandos los rehueldos, ayudan a la cogcion, y ellas de ninguna ſuerte cauſan crudezas. Y ninguna coſa ay que en los manjares mueua mas el apetito, y la miſma le refrena: y en la vna, y en la otra cauſa ay ſu modo. Aſsi comiendo demaſiadas ablandã, y mueuen el vientre, y moderadas le eſtriñen. Cuezen, y adelgaçan la viſcoſidad de la flegma: y como dixeron algunos, purgan y limpian los ſentidos. Ayudan vtiliſsimamente al eſtomago reſuelto: templando ſu aſpereza en eſte vſo, añadido al vinagre, en

Epiphoras, Latinis.

en que se mojan lo dulce del oxiporo, en cantidad de dos obolos, y si la flegma es mas gruessa con vinagre scilitico, o vino de assenjos. Y sintiendo tos, mezclado con vino de hissopo. Danse a los celiacos con achicoria erratica, y para las durezas de las partes internas. Danse tambien a los melancolicos las blancas en mas abundancia, y para los males de la bexiga. Praxagoras las dio tambien a los dissentericos. Tambien aprouechan para las quemaduras recientes, antes que se hagan ampollas hechas linimento con sal. Tambien atajan las llagas que van cundiendo, al principio mezcladas con aphronitro, y despues con vino. Pistadas se ponen en las erisipelas cõ sus tallos machachados con poleadas, y agua fria ablandan las partes convulsas, y lisiadas, y las excrecencias, o hinchaçones de lobinillos, mezcladas con vino, y poleadas. Tambien las dieron cozidas en caçuelas para la colera; para lo qual son vtilissimas las que tienen grandissimo tallo, y son amargas. Algunos las infunden en leche. Estos tallos dados vn heruor, se dize ser vtilissimos al estomago, como para el sueño, principalmente la lechuga domestica, y la amarga, y que tiene mucha leche, a la qual llamamos meconide. Esta leche mezclada con leche de muger, se manda poner por vtilissimo remedio para aclarar la vista, quando se aplica en tiempo acomodado a la cabeça, y tambien para los males de los ojos que se hizieron en ellos por causa fria. Tambiẽ hallo otras alabanças admirables, y entre otras ser tãbien prouechosas para los males del pecho, no de otra suerte q̃ el abrotano cõ miel Attica, y purgarse las mugeres con este manjar, y darse la simiente de las domesticas cõtra los escorpiones, y con la semilla molida beuida en vino, aplacar en el sueño las imaginaciones de luxuria: yno dañar el tentar las aguas a los que comen lechugas. Pero algunos escrivieron, que siendo muy ordinarias en la comida, ofenden a la claridad de la vista.

Los q̃ comẽ lechugas tẽtando los vados, no padecẽ vertigines o desuanecimientos con el mouimiento del agua.

De los generos, o diferencias de azelgas, y de las endiuias, y achicoria, y dos generos de escarola. Cap. VIII.

Escarola, seri, Latinis.

LA vna y la otra azelga tiene tambien sus remedios, la raiz, o de la blanca, o de la negra fresca, mojada, y colgada con vn cordelillo, se dize ser eficaz remedio contra las mordeduras de las serpientes. La azelga blanca cozida, y comida con ajo crudo es contra las lombrices. Las raizes de la negra cozidas de la misma suerte en agua, quitan la começon. Y para todo dizen ser mas eficaz la negra. Su çumo aplaca los dolores antiguos de la cabeça, y los vaguidos, y tambien el sonido de los oidos, echado en ellos. Mueue la orina, cura las dissenterias puesto en clister, y la hicterica. Tambien enjaguandose cõ su çumo, quita los dolores de dientes, y vale contra las picaduras de las serpientes; pero solo ha de ser esprimido desta raiz, y la misma cozida es prouechosa para los sabañones. El çumo de la blanca puesto en la frente, aplaca las lagrimas que vienen a los ojos, y la erisipela mezclado con vn poco de alumbre. Y pistada aũque sin azeite cura las quemaduras del fuego, y aprouecha para que no se leuanten ampollas, y la misma cozida contra las llagas que van cundiendo, hecha linimento, y cruda para la alopecia, o pelona, y para las llagas que manan en la cabeça. Su çumo recebido con miel dentro de las narizes purga la cabeça. Cuezese tambien con lentegilla, añadiendo vinagre para que ablande el vientre, pero si se cueze mucho, reprime las fluxiones del estomago, y del vientre. Ay tambien otra azelga silueſtre, a la qual llaman limonion, y otros neuroydes; tiene las hojas mucho menores, mas sutiles, y mas duras, y muchas vezes es de diez

Dioscor. lib. 2. c. 112. Matthiol. in annotat.

Azelga silueſtre, llamada limonion, y de otros neuroydes.

diez tallos. Las hojas desta son prouechosas para las quemaduras, y las partes que distilan alguna sangre gota a gota, las aprietan. Su simiente tomada en cantidad de vn azetabulo, aprouecha a los dissentericos. Dizen que el agua de su raiz, cozida quita las manchas de los vestidos, y tambien de los pergaminos, o pieles. Tābien las endiuias no estan fuera del numero de los medicamentos. Su çumo con azeite rosado, y vinagre mitiga los dolores de cabeça. El mismo beuido con vino, los del higado, y de la bexiga, y se pone sobre los ojos lagrimosos. Algunos entre nosotros llamaron a la erratica ambugia. En Egipto la llaman chicoria por ser siluestre, pero a la satiua y domestica, seri, que es menor, y mas venosa. La chicoria refresca tomada en manjar, y aplicada en las inflamaciones; y el çumo de la cozida mueue el vientre. Aprouecha al higado, riñones, y estomago. Tambien si se cueze en vinagre deshaze los dolores de orina. Tambien cozida en vino mulso, o melado quita la hictericia si està sin calentura. Ayuda a la bexiga. Cozida en agua aprouecha tanto a las purgaciones de las mugeres, que saca fuera del vientre las criaturas muertas. Añaden los Magos, que aquellos que se vntan con el çumo de toda la chicoria mezclado con azeite, se hazen mas fauorecidos, y alcançan mas facilmente lo que quieren pretender. A esta por su particular sanidad llaman algunos chreston, otros pancracion, y otros llaman al genero siluestre hedipnoida, la qual tiene las hojas mas largas. Cozida fortalece y estriñe el estomago relajado; y cruda detiene el vientre, y aprouecha a las dissenterias, y mas con lenteja. Las roturas y convulsiones se fauorecen con entrambos generos. Tambien aquellos cuya genitura con la conualecencia es fluida. La misma escarola es muy semejante a la lechuga, y ay della dos generos, la siluestre es mejor. Esta es negra, y del Estio, la de Inuierno es peor, y mas blanca; pero vna y otra es vtilissima al estomago, principalmente al que fatiga humor colerico. Comidas con vinagre refrescan, o aplicadas en vntura, y resueluen tambien otros humores fuera de los del estomago. Las raizes de las siluestres con polenta, se sorben por causa del estomago. Y pistadas con vinagre, se ponen sobre el pecho izquierdo a los que padecen cardialgias, Todas estas son prouechosas para los gotosos, y para los que echan sangre del pecho. Tambien a los que tienen fluxo de genitura, beuiēdolo a tercero dia. Petronio Diodoto que escriuio los libros intitulados, Antilegomena condenò de todo punto al seri, o escarola, haziendo contra ella muchos argumtos, peēro la opinion de todos los otros resiste.

Endiuias, y sus prouechos.

Ambugia, o chicoria.

Seri, escarola.

Ridiculo, disparate de lo Magos.

A este fluxo llaman los Griegos gonorrea.

De la berça, y lapsana, y de la berça marina, y albarrana, y cebollas, y cebollino.

Cap. IX.

COsa es larga querer contar las alabanças de la berça, siendo cierto que Chrisippo Medico la dedicò vn libro particular, repartido por todos los miembros del hombre, y lo mismo hizo Dieuches. Pero ante todos las celebraron no cō menos alabanças Pitagoras y Caton, cuyo parecer sera razon seguir mas diligentemente, para que se conozca de que medicina vsò el pueblo Romano seisciētos años. Los antiquissimos Griegos diuidieron la berça en tres especies. En Crespa, a la qual llamaron Selinada, de la semejança de las hojas del apio, vtil al estomago, y que ablanda moderadamente el vientre. A otra llaman lea, con las hojas anchas, que salen del tallo. De adonde algunos la llamaron caulode, esta no es de importancia alguna en medicina. La tercera es propiamente llamada crambe, con las hojas mas delgadas, y mas llanas, y muy espessas. Es mas

Esto mismo escriuio del rabano lib. 3. cap 5.

Vulgar adagio de los Griegos, q̄ declarò el Poeta diziendo: *Occidit miseros crambe repetita magistros.*

mas amarga, pero eficaciſsima. Catõ aprueua mas la creſpa, y deſpues la liſa con grandes hojas, y gran tronco. Dize aprouechar a los dolores de cabeça, y a la obſcuridad de los ojos, y al centellear dellos, y al eſtomago, y entrañas, tomada por la mañana cruda con vinagre, y miel, y cõ culantro, ruda, yeruabuena, y vna raizilla de laſer, en cantidad de dos acetabulos: y dize ſer de tanta virtud, que el que piſta, ò machaca eſtas coſas, ſiente en ſi hazerſe mas fuerte. Haſe pues de ſorber, ò triturada con eſtas coſas, ò comerla mojandola en ellas, como en ſalſa. Pero para la gota, y enfermedades de los artejos, ſe haze vntura mezclada con harina de ceuada, y vn poco de ruda, culãtro y ſal. Tambien el agua en que ſe cueze ayuda marauilloſamẽte los neruios, y los artejos. Y ſi ſe fomentan cõ ella las llagas recientes y añejas, y tambien las canceroſas, que no ſe pueden ſanar con otros algunos medicamentos. Manda que primero ſe haga fomentacion cõ agua caliente, y deſpues ſe ponga encima piſtada, dos vezes al dia. Y dize curarſe tambien aſsi las fiſtulas y liſiones, y traer afuera los tumores, y lo que tiene neceſsidad de reſolucio. Y ſi ſe comen muchas cozidas en ayunas con azeite y ſal, quitarlos enſueños y vigilias, y las diſſenterias con grandes dolores de tripas, ſi deſpues de cozidas ſe tornan a cozer, y ſe les añade azeite, ſal, comino, y polenta. Y aprouechar mas ſi ſe toman deſta ſuerte ſin pan. Entre las demas coſas, beuida en vino tinto, dize purgar la colera. Fuera deſto manda guardar la orina del q̃ huuiere comido berça, y calentandola dize ſer remedio para los neruios. Pondrẽ ſus miſmas palabras para declarar ſu parecer. Si lauares con aquella orina los niños pequeños, nunca ſe haràn debiles. Tambien perſuade, que ſe inſtile en los oĩdos el çumo de la berça tiuio, mezclado con vino, afirmando aprouechar tambien a los que oyen poco, y ſanarſe con la miſma los empeines ſin llaga. Por cauſa de Catõ conuiene poner ya tambien las opiniones de los Griegos, ſolamente en aquellas coſas que el dexò de eſcriuir. Ellos tienen, que la berça no eſtando muy cozida, euacua las coleras, y que mueuen el vientre, y que la miſma cozida dos vezes, le eſtriñe. Ser contraria del vino, como enemiga de las vides. Antecediendo en los manjares eſtoruar la borrachez, y tomada deſpues dellos, quitarla. Aprouechar mucho eſte manjar a la claridad de los ojos: pero el çumo de la cruda, mezclado con miel Attica, mucho mas, con ſolo tocar ſus angulos. Cozerſe faciliſsimamente, y purgarſe los ſentidos con eſte manjar. La eſcuela de Eraſiſtrato clama, diziendo no auer coſa mas prouechoſa al eſtomago, y a los neruios, y por eſto manda darla a los paraliticos, y tremulos, y a los que echan ſangre del pecho. Hipocrates a los celiacos, y diſſentericos, cozida dos vezes con ſal, y para el teneſmo, o pujos, y males de riñones. Y juzga hazer venir con eſte manjar abundancia de leche a las paridas, y la purgacion a las mugeres. Si ſu tallo ſe come crudo expele tambien la criatura muerta del vientre. Apolodoro juzga ſer prouechoſo beuer ſu çumo, o ſu ſemilla, contra los venenos de los hongos. Philiſtion ſu çumo con leche de cabra, y ſal para los que padecen opiſtotonos. Hallo auerſe librado tambien de la podraga, comiendola, y beuiendo el caldo de la cozida, y auerſe dado eſto a los cardiacos, y a los que padecen gota coral con ſal, y tambien a los que tienẽ baço, por quarenta dias con vino blãco. Tambien es euidente auer dado a los hicfericos, y freneticos el çumo de la raiz cruda por gargariſmo, y por beuida. Mas contra el çollipo, cõ culantro, y eneldo, y miel, y pimienta echado en vinagre, y aprouechar tambien hecho vntura para las inflaciones del eſtomago. Tambien para las picaduras de las ſerpientes, y para las llagas ſuzias y añejas, o ſu miſma

Cuentaſe fabuloſamente auer nacido las berças de las lagrimas de Licurgo, teniẽdole Baco atado a vna vid, y q̃ por eſta cauſa ſon cõtrarias del vino. Caſsianus in Georgicis.

agua

agua con harina de ceuada, o ſu çumo con vinagre, o alholvas. Aſsi lo ponen tambien algunos en los artejos, y podagras. Aliuia las epinigtides, y qualquiera otra coſa que anda ſerpeando por el cuerpo, pueſta encima. Tambien las nieblas repentinas de los ojos, y eſtas ſi ſe come con vinagre. Pero vntando con ella ſola, ſana las contuſiones, y otros cardenales. Las lepras y ſarna con alumbre redondo en vinagre. Aſsi tambien retiene los cabellos que ſe caen. Epicarmo dize ponerſe eſta vtiliſsimamente en las enfermedades de los teſticulos, y genitales. Y mas eficazmente piſtada la miſma con haua. Tambien en las convulſiones cõ ruda. Contra los ardores de las calenturas, y males del eſtomago con ſimiente de ruda: y para que ſalgan las pares. Y con los poluos de las hojas ſecas aplaca, y enjuga las mordeduras del muſaraño, que eſtan hinchadas. De todos los generos de berça es ſuauiſsima la cima, aunque ſe tiene por inutil y ſin prouecho. Es dificultoſa de cozer, y contraria a los riñones. Tambien no es de paſſar eſto en ſilencio, que el agua de ſu cozimiento, alabada para tantas coſas, derramada en tierra huele mal. La ceniça de los tronchos ſecos de la berça ſe cuẽta entre los cauſticos. Es prouechoſa para el dolor de ceatica con enjundia muy añeja. Pero con laſer y vinagre ſe haze linimento, que en lugar de medicamento aduſtiuo, quitados los pelos, impide el nacer otros. Beueſe tambien cozido vn poco con azeite, o cozido por ſi en agua, para las partes internas conuulſas, o rompidas, y para las caidas de alto. Luego no tienen ningunos delitos las berças? Pero ſi: Acerca dellos miſmos ſe halla, que hazen moleſto aliẽto, y dañar a los dientes, y a las encias: y en Egipto no ſe come por ſu amargura. Caton alaba mucho mas los efetos de la ſilueſtre, o erratica. Tanto que ſeca, y hecha harina, y echada dentro en el olfato, o ſolamente atraido cõ las narizes ſu olor afirma ſanar ſus males, y hediondez. A eſta llaman otros petrea, inimiciſſima del vino, de la qual principalmente huye la vid, o ſi no puede huir, ſe muere. Tiene las hojas dobles de dos en dos, pequeñas, redondas, liſas, es mas ſemejante a las plantas de hortaliza, y mas blanca y creſpa, que la domeſtica. Eſta eſcriue Chriſippo curar las inflaciones de ventoſidades, y tambien a los melancolicos, y las heridas rezientes, mezclada cõ miel, deſuerte que no ſe quite haſta el ſeptimo dia las eſtrumas, o lamparones, y las fiſtulas triturada, o piſtada en agua. Y otros dizen atajar los males, o llagas del cuerpo, que van cundiẽdo, a las quales llaman nomas, y conſumir la carne crecida, y allanar las cicatrizes: quitar las llagas de la boca, y agallas, comiendola cruda, y cozida, gargarizando con ſu çumo, y miel. Tambien la ſarna, y lepra antigua tomando della tres partes, y dos de alumbre, y deſatandolo con vinagre para vntura. Epicarmo dize ſer ſuficiente ponerla ſola cõtra la mordedura del perro rabioſo, y mejor ſi ſe mezcla con laſer, y vinagre fuerte. Dize tambien, que ſe matan con ella los perros ſi ſe les da con carne. Su ſimiente teſtada es remedio contra las ſerpientes, y venenos de los hongos, y ſangre del toro. Sus hojas cozidas, y dadas a comer a los freneticos, y crudas mezcladas con açufre y nitro, y hechas linimento aprouechan. Tambien para la dureza de los pechos. La ceniça de ſus raizes cura la vba hinchada en las fauces con tocarla, y reprime las paperas hecha linimento con miel. Sana las mordeduras de las ſerpientes. Vn argumento grande y admirable añadiremos de las fuerças de la berça. Si a los vaſos en que ſe cuezen aguas los ocupan por dedentro coſtras ſuzias, de tal ſuerte, que no es poſsible quitarlas, coziendo en ellos berças ſe apartan, y ſe deſpiden. Entre las berças ſilueſtres ſe cuenta tambien la que lla-

llamã lapsana. Es de alto de vn pie, cõ las hojas encrespadas, muy semejãtes a las del nabo; solo difiere en tener la flor mas blanca. Cuezese para mãjar. Ablãda moderadamente. La col marina mueue el viẽtre vehentissimamente, mas q̃ todas. Cuezese por su mordacidad con carne gorda. Es enemicissima al estomago. De las cebollas albarranas, en medicina, la blãca es la que llamã macho, y la negra, la hẽbra. La q̃ fuere blãquissima, serâ prouechosissima. A esta quitadas las tunicas secas, lo q̃ queda de lo viuo, cortado se cuelga en vn hilo puesto por pequeños interualos. Despues en estãdo secas aq̃llas cortaduras, se ponen pendientes, sumergidas dentro de vna vasija de vinagre muy fuerte, de manera q̃ no toquẽ al vaso por ninguna parte. Esto se haze quarenta y ocho dias antes del Solsticio. Despues tapada la vasija cõ hiesso, se pone debaxo de vnas tejas, q̃ recibã el Sol todo el dia. Y passado aquel numero de dias, se quita el vaso, sacase la albarrana, y cuelase en otra vasija el vinagre. Esto haze mas clara la vista, es saludable al estomago, y a los dolores de los lados, tomado poco en dos dias. Pero tiene tanta fuerça, q̃ beuido en demasiada cantidad, parece dexar muerto al q̃ lo tomò por algun espacio de tiẽpo. Aprouecha tãbien a las encias y diẽtes, y tambien comida por si. Tomada cõ vinagre y miel expele las lõbrices, y otros animales del viẽtre. Y puesta fresca debaxo de la lẽgua, haze q̃ los hidropicos no sientan la sed. Cuezese de muchas maneras: en vna holla metida en vna padilla, o horno, o emplastada con massa de harina de trigo, o con lodo, o hecha pedaços en caçuelas. Tambien cruda se seca, y luego se desmẽnuça, y se cueze en vinagre, y despues se pone sobre las picaduras de las serpiẽtes. Tambiẽ tostada se limpia, y lo de enmedio se torna a cozer en agua. Vsase de la cozida para los hidropicos. Para mouer la orina, beuida con miel y vinagre en cãtidad de tres obolos. Tambiẽ para los q̃ padecẽ mal de baço, y de estomago, si no sintierẽ llaga; en los quales nade encima el mãjar: para los torcijones de tripas, hictericias, tos antigua con suspiros. Resuelue tambien cõ sus hojas los lamparones, quitãdolas de quatro en quatro dias. Cozida y hecha linimẽto quita los saluados de la cabeça, y las llagas q̃ manã. Cuezese tãbien en miel para comerla, principalmẽte para ayudar a la cocciõ. Assi purga tambiẽ las partes internas, sana las crietas de los pies cozida en azeite, y mezclada con resina. Su simiẽte cõ miel se pone sobre el dolor de lomos. Pitagoras escriue, q̃ colgada la cebolla albarrana al vmbral de la puerta, ahuyẽta la entrada de los malos medicamentos. Pero las cebollas mezcladas con vinagre, y alcreuite, sanan las heridas del rostro. Pistadas por si las cõtracciones de neruios, y con vino la caspa de la cabeça, cõ miel las mordeduras de los perros. Erasistrato quiere q̃ con pez. Tambiẽ el mismo dize, q̃ restañã la sangre, hechas linimẽto cõ miel. Otros si corre de las narizes, añadẽ culãtro y harina. Teodoro cura tambien los empeines cõ cebollas pistadas en vinagre, y las pupas q̃ salẽ en la cabeça cõ ellas, y cõ vino stiptico, o hueuo. El mismo vnta con ellas los ojos lagrimosos, y assi se cura la ceguera. Ygualmente enmiendã los vicios q̃ estan en el rostro, principalmente las cebollas muy coloradas, vntandole cõ ellas, y cõ miel y nitro estando al Sol, y las pecas pistadas cõ vino, o cozido cõ ellas comino. Tãbien aprouechã a las llagas aplicadas por si, o (como quiere Damiõ) cõ vino mulso, si se quitã al quinto dia. Cõ las mismas cura las orejas rompidas, y las flegmas de los testiculos. En los dolores de los artejos mezclã harina. Cozidas en vino, puestas en el viẽtre, ablãdan la dureza de las partes internas. A los q̃ padecen dissenterias se dã en vino, templado cõ agua llouediça. Para las partes interiores mahulladas, se dã cõ silphio, en forma de pildoras, del tamaño de vna haua. Machacadas se hazẽ linimento para el sudor. Son vtiles a los neruios, y por esto se dan a los paraliticos. Estas mezcladas cõ miel y sal, sanan prestissimo los huessos lisia-

Adipe, aut luto illita.

Aqui no entendio Plinio por adipe (como algunos piẽsan menos doctamente) enjundia, si no harina de trigo, o massa hecha de su harina, llamada d̃ muchos adeps, y de la Escritura diuina, ex adipe frumenti satiat te.

Otros leen cohombro.

fiados en los pies. Las Megaricas inci tan grandiſsimamente la Venus. Las de los huertos comidas con arrope, o vino melado, ayudan el parto. Las ſilueſtres mitigan las llagas, y males de las partes internas tomadas con ſilphio en forma de pildoras: y la ſemilla de las domeſticas ſe beue en vino contra los falangios. Las miſmas cebollas piſtadas en vinagre ſon linimento contra las picaduras de las ſerpientes. Los antiguos dauan a beuer ſu ſimiéte a los que eſtauan ſin juizio. La flor de las cebollas molida, quita las máchas, y ſeñales de las piernas hechas con el fuego. Diocles entiende que eſcurecé la viſta, y añade ſer menos prouechoſas las cozidas, que las aſſadas, y cozer ſe dificultoſamente, ſegun la fuerça de la naturaleza de cada vna. Los Griegos llaman bulbine a vna yerua q̃ tiene las hojas de puerro, y la cebolla colorada. Eſta ſe dize ſer admirablemente prouechoſa, ſolaméte a las heridas freſcas. La cebolla, a la qual por ſu efeto llamã bomitoria, tiene las hojas negras, y mas largas que todas las otras.

De los eſparragos, y corruda y libico, y orminio. Cap. X.

EL manjar del eſparrago, ſegũ ſe dize, es vtiliſsimo al eſtomago. Añadido el comino reſueluen las inflaciones, y vẽtoſidades del eſtomago, y colon, y los miſmos eſparragos aclará la viſta, ablandan con moderaciõ el viẽtre. Aprouechan a los dolores del pecho, y de la eſpina, y a los males de los inteſtinos, añadiendo vino quando ſe cuezẽ. Su ſimiẽte en cantidad de tres obolos, con otro tanto de comino, ſe beue contra los dolores de los lomos, y riñones. Incitan la Venus, mueuen vtiliſsimaméte la orina, fuera de q̃ vlceran la bexiga. Tambien ſu raiz, ſegũ el parecer de muchos, molida y beuida en vino blanco, quebranta y mueue la piedra, y mitiga los dolores de los lomos y riñones. Algunos dan tãbien la raiz con vino dulce para el dolor de la madre. La miſma aprouecha cozida en vinagre contra la elefancia. Vntãdoſe con el eſparrago piſſado cõ azeite, afirman q̃ no ſeran picados de auejas. Al eſparrago ſilueſtre llaman algunos corruda, y otros libico, y los Atticos, orminio. La virtud deſte es mas eficaz para todas las coſas ſobredichas, y el mas blanco la tiene mayor. Deſminuye el morbo regio, o hictericia. Por cauſa de la Venus mãdan beuer cantidad de vna hemina del agua en q̃ ſe han cozido. Para lo miſmo vale tambien ſu ſimiente con eneldo, en cantidad de tres obolos de vno y de otro. Daſe ſu çumo cozido para las picaduras de las ſerpientes. Mezclaſe ſu raiz cõ la del maratro entre los remedios eficaciſsimos. Echãdo ſangre por la orina, manda Chriſipo dar ſimiẽte de eſparrago, y de apio, y comino, cãtidad de tres obolos en dos ciatos de vino, por cinco dias. Aſsi tambien dize ſer contrario a los hidropicos, aũque mueua la orina: tambien a la Venus, y tambien a la bexiga, ſi no es cozido; la qual agua ſi ſe dà a los perros, los mata. El çumo de la raiz cozida en vino, teniendolo en la boca, dize aprouechar a la dentadura.

Corruda, eſparrago ſilueſtre.

Los blancos ſe criã en lugares ſeços, y los verdes en los ſotos humedos, y por eſto los llamã ſoteños, ſon mayores, y mas tiernos.

Del apio, y apiaſtro, y del heleoſelino y oreoſelino. Cap. XI.

EL apio tiene gracia con el vulgo, porq̃ ſus ramos nadã por el caldo con largas, y tendidas matas, y en los guiſados tienen gracia particular. Fuera deſto ayuda admirablemente a los ojos hecho linimento cõ miel, deſuerte q̃ deſpues ſe fomenten con ſu cozimiento caliente, y tambien a otros corrimientos de los demas miembros, o piſtado por ſi ſolo, o mezclado, y pueſto con pan, o polenta. Tambiẽ los pezes ſi eſtan enfermos en las picinas, ſe recrean con el apio verde. Pero acerca de los hõbres eruditos, no ay coſa alguna arrancada de la tierra, acerca de la qual aya tan grande variedad de opiniones. Diferenciaſe en el ſexo. Chriſipo dize, que es la hembra la de hojas mas creſpas y duras, con el tallo grueſſo, y el ſabor acre y feruoroſo. Dioniſio, que es mas negra, de mas corta raiz, que engendra guſanos. Entrambos dizen, que vno ni otro no ſe deuen admitir para los manjares, antes de todo punto abominar dellos,

Eſte apio hortẽſe es nueſtro peregil.

Inflamados, dixo Dioſcorides.

por

por ser dedicados a las viandas funerales de los difuntos, y enemigos tábien a la claridad de la vista. Cō el tallo de la hēbra dizen engendrarse gusanos, y por esto las personas q̄ los comē, machos y hēbras hazerse esteriles. Y en las paridas hazer epilepticos con este mājar a los niños q̄ mamā sus pechos. Pero dizen ser menos dañoso el macho, y por esta causa no se cōdena entre las plātas indignas de ser aliméto. Puestas sus hojas sobre la dureza de las tetas la ablāda. Cozido en agua la haze mas suaue para beuerse. Con su çumo principalmente de la raiz mezclado cō vino, mitiga los dolores del lomo, y con el mismo caldo instilado, la grauedad de los oydos. Con la semilla mueue la orina, los mēstruos, y las segundinas, o pares. Y fomētando cō el cozimiēto de su semilla, buelue a su color las partes acardenaladas. Hecho liniméto cō la clara de vn hueuo, o cozido en agua, y beuida, medicina los riñones. Sa simiente con vino, o su raiz con vino añejo, quiebrā las piedras de la bexiga. Tambien se dà su simiēte en vino blanco a los q̄ padecē hictericia.

Arnobio lib. 5. aduersus gētes dize, que matando hermanos a hermano, nace el apio de la sangre del muerto, y era prohibido ponerlo en las mesas, porq̄ no hiziessen daño los Genios del muerto no satisfecho.

Melissophilō es nuestro toronjil llamado apiastrū, porq̄ las auejas le deleitā cō sus flores. Olusatro, o hiposelino apio caballar Hisp. y sus facultades.

Higino llama al apiastro, melissophilion. Pero en Sardinia le confiessan, y reprueuan todos por venenoso. Pero quiero texer aqui todas aquellas cosas q̄ acerca de los Griegos penden de aqueste nōbre. El olusatro, al qual llaman hiposelino, es contrario a los escorpiones. Beuida su semilla, remedia los dolores de los intestinos, y tambiē cozida en vino mulso, y beuido, las dificultades de orina. Su raiz cozida en vino expele las piedras, y quita los dolores de los lomos, y del lado. Cura las mordeduras del perro rabioso, beuido y hecho vntura. Beuido su çumo, caliēta a los q̄ estan elados. Algunos hazen del mismo nōbre otro quarto genero, que es oreoselino: es su mata de alto de vn palmo, y derecha, su simiēte semejāte al comino, eficaz para la orina, y purgaciones de las mugeres. El heoselino tiene particular virtud cōtrá las arañas, pero con el oreoselino tomado en vino, se purgan tambien las mugeres.

Oreoselino, Hisp. Apio montano. Heoselino, Hisp. Apio de las lagunas.

Del petroselino, y aluahaca. Cap. XII.

Petroselino no es el peregil, aunque algunos engañados le dan este nombre. Bomica, aposthema interna, de la qual se bomita māteria.

ALgunos llaman petroselinō a vna yerua de otro genero que nace en piedras, excelente para las vomicas, mezclando cō dos cochlearios de su çumo vn ciato de çumo de marrubio, y tres de agua caliēte. Algunos juntarō tābien a estos el buselino, diferēte del domestico en la breuedad del tallo, y en el color roxo de la raiz es del mismo efeto. Dizē q̄ beuido, y puesto por linimento tiene fuerça contra las serpiētes. A la aluahaca vituperò tambiē grauemente Chrysippo, diziēdo ser inutil y dañosa al estomago, a la orina, y a la clāridad de los ojos. Fuera desto causar locuras, y letarges, y males de higado, y q̄ por esta causa la despreciā las cabras, y juzga q̄ deuen huir della tambien los hōbres. Algunos añadē, q̄ si machacada se cubre con vna piedra, engendra vn escorpion, y comida, poniēdose al Sol, produze lōbrices. Los Africanos dizen, q̄ si alguno fuere herido del escorpiō aquel dia q̄ huuiere comido aluahaca, no esposible librarse. Fuera desto dizē algunos, q̄ pistado vn manojo de aluahaca cō diez cāgrejos marinos, o de rios, vienē a ello, y se jūtan todos quātos escorpiones estan cerca. Diodoro en los Empiricos dize, q̄ tābien comida la aluahaca, engēdra piojos. Porque dizen q̄ las cabras la comen, y q̄ a ninguno le ha mouido el entendimiento: y ser medicamento para las picaduras de los escorpiones terreitres, y para los venenos de los marinos, tomada en vino, añadido poco vinagre. Y se ha hallado tābien por experiēcia ser saludable, dādola a oler en vinagre a los q̄ estā desmayados, faltos de sentido y aliento. Tambiē es de refrigerio y prouecho para los letargicos, y inflamados. Hecha liniméto con azeite rosado, o de arrayā, o vinagre para los dolores de cabeça. Tambiē para los ojos lagrimosos puesta sobre ellos cō vino. Tābien dizē ser vtil para el estomago, y resoluer las inflaciones, y rehueldos tomada con vinagre. Restañar el viētre aplicada sobre el, y mouer la orina. Y de la misma manera aprouechar a la hictericia y

Vituperios de la aluahaca. Dioscor. escriue lo contrario. Loas, y virtudes de la aluahaca.

por ser dedicados a las viandas funerales de los difuntos, y enemigos tãbien a la claridad de la vista. Cõ el tallo de la hẽbra dizen engendrarse gusanos, y por esto las personas q̃ los comẽ, machos y hẽbras hazerse esteriles. Y en las paridas hazer epilepticos con este mãjar a los niños q̃ mamã sus pechos. Pero dizen ser menos dañoso el macho, y por esta causa no se cõdena entre las plãtas indignas de ser alimẽto. Puestas sus hojas sobre la dureza de las tetas la ablãda. Cozido en agua la haze mas suaue para beuerse. Con su çumo principalmente de la raiz mezclado cõ vino, mitiga los dolores del lomo, y con el mismo caldo instilado, la graue dad de los oìdos. Con la semilla mueue la orina, los mẽstruos, y las segundinas, o pares. Y fomẽtando cõ el cozimiẽto de su semilla, buelue a su color las partes acardenaladas. Hecho linimẽto cõ la clara de vn hueuo, o cozido en agua, y beuida, medicina los riñones. Su simiente con vino, o su raiz con vino añejo, quiebrã las piedras de la bexiga. Tambien se dà su simiẽte en vino blanco a los q̃ padecẽ hictericia.

Arnobio lib. 5. aduersus gẽtes dize, que matando hermanos a hermano, nace el apio de la sangre del muerto, y era prohibido ponerlo en las mesas, porq̃ no luziessen daño los Genios del muerto no satisfecho.

Melissophilõ es maestro torongil llamado apiastrũ, porq̃ las auejas le deleitã cõ sus flores. Olusatro, o hiposelino apio caballar Hisp y sus facultades.

Higino llama al apiastro, melissophilion. Pero en Sardinia le confiessan, y reprueuan todos por venenoso. Pero quiero texer aqui todas aquellas cõsas q̃ acerca de los Griegos penden de aqueste nõbre. El olusatro, al qual llaman hiposelino, es contrario a los escorpiones. Beuida su semilla, remedia los dolores de los intestinos, y tambiẽ cozida en vino mulso, y beuido, las dificultades de orina. Su raiz cozida en vino expele las piedras, y quita los dolores de los lomos, y del lado. Cura las mordeduras del perro rabioso, beuido y hecho vntuta. Beuido su çumo, calièta a los q̃ estan elados. Algunos hazen del mismo nõbre otro quarto genero, que es oreoselino: es su mata de alto de vn palmo, y derecha, su simiẽte semejãte al comino, eficaz para la orina, y purgaciones de las mugeres. El heoselino tiene particular virtud cõtra las arañas, pero con el oreoselino tomado en vino, se purgan tambien las mugeres.

Oreoselino, Hisp. Apio montano. Heoselino, Hisp. Apio de las lagunas.

Del petroselino, y aluahaca. Cap. XII.

ALgunos llaman petroselinõ a vna yerua de otro genero que nace en piedras, excelente para las vomicas, mezclando cõ dos cochlearios de su çumo vn ciato de çumo de marrubio, y tres de agua caliẽte. Algunos juntarõ tãbien a estos el buselino, diferẽte del domestico en la breuedad del tallo, y en el color roxo de la raiz es del mismo efeto. Dizẽ q̃ beuido, y puesto por liniment o tiene fuerça contra las serpiẽtes. A la aluahaca vituperò tambiẽ grauemente Chrysipo, diziẽdo ser inutil y dañosa al estomago, a la orina, y a la claridad de los ojos. Fuera desto causar locuras, y letargos, y males de higado, y q̃ por esta causa la despreciã las cabras, y juzga q̃ deuen huir della tambien los nõbres. Algunos añadẽ, q̃ si machacada se cubre con vna piedra, engendra vn escorpion, y comida, ponièdose al Sol, produze lõbrices. Los Africanos dizen, q̃ si alguno fuere herido del escorpiõ aquel dia q̃ huuiere comido aluahaca, no esposible librarse. Fuera desto dizẽ algunos, q̃ pistado vn mañojo de aluahaca cõ diez cãgrejos marinos, o de rios, vienẽ a ello, y se jũtan todos quãtos escorpiones estan cerca. Diodoro en los Empiricos dize, q̃ tãbien comida la aluahaca, engẽdra piojos. Porque dizen q̃ las cabras la comen, y q̃ a ninguno le ha mouido el entendimiento: y ser medicamento para las picaduras de los escorpiones terrestres, y para los venenos de los marinos, tomada en vino, añadido poco vinagre. Y se ha hallado tãbien por experiẽcia ser saludable, dãdola a oler en vinagre a los q̃ estã desmayados, faltos de sentido y aliento. Tambiẽ es de refrigerio y prouecho para los letargicos, y inflamados. Hecha liniment o con azeite rosado, o de arrayã, o vinagre para los dolores de cabeça. Tambiẽ para los ojos lagrimosos puesta sobre ellos cõ vino. Tãbien dizẽ ser vtil para el estomago, y resoluer las inflaciones, y rehueldos tomada con vinagre. Restañar el viẽtre aplicada sobre el, y mouer la orina. Y de la misma manera aprouechar a la hictericia y hi-

Petroselino no es el peregil, aunque algunos engañados le dan este nombre. Bomica, apostema interna, de la qual se bomita materia.

Vituperios de la aluahaca. Dioscor. escriue lo contrario. Loas, y virtudes de la aluahaca.

por ser dedicados a las viandas funerales de los difuntos, y enemigos tãbien a la claridad de la vista. Cõ el tallo de la hẽbra dizen engendrarse gusanos, y por esto las personas q̃ los comẽ, machos y hẽbras hazerse esteriles. Y en las paridas hazer epilepticos con este mãjar a los niños q̃ mamã sus pechos. Pero dizen ser menos dañoso el macho, y por esta causa no se cõdena entre las plãtas indignas de ser alimẽto. Puestas sus hojas sobre la dureza de las tetas la ablãda. Cozido en agua la haze mas suaue para beuerse. Con su çumo principalmente de la raiz mezclado cõ vino, mitiga los dolores del lomo, y con el mismo caldo instilado, la grauedad de los oidos. Con la semilla mueue la orina, los mẽstruos, y las segundinas, o pares. Y fomẽtando cõ el cozimiẽto de su semilla, buelue a su color las partes acardenaladas. Hecho linimẽto cõ la clara de vn hueuo, o cozido en agua, y beuida, medicina los riñones. Su simiente con vino, o su raiz con vino añejo, quiebrã las piedras de la bexiga. Tambien se dã su simiẽte en vino blanco a los q̃ padecẽ hictericia. Higino llama al apiastro, mellisophilion. Pero en Sardinia le confiessan, y reprueuan todos por venenoso. Pero quiero texer aqui todas aquellas cosas q̃ acerca de los Griegos penden de aqueste nõbre. El olusatro, al qual llaman hiposelino, es contrario a los escorpiones. Beuida su semilla, remedia los dolores de los intestinos, y tambiẽ cozida en vino mulso, y beuido, las dificultades de orina. Su raiz cozida en vino expele las piedras, y quita los dolores de los lomos, y del lado. Cura las mordeduras del perro rabioso, beuido y hecho vntura. Beuido su çumo, caliẽta a los q̃ estan elados. Algunos hazen del mismo nõbre otro quarto genero, que es oreoselino: es su mata de alto de vn palmo, y derecha, su simiẽte semejãte al comino, eficaz para la orina, y purgaciones de las mugeres. El heoselino tiene particular virtud cõtra las arañas, pero con el oreoselino tomado en vino, se purgan tambien las mugeres.

Arnobio lib. 5. aduersus gẽtes dize, que matando hermanos a hermano, nace el apio de la sangre del muerto, y era prohibido ponerlo en las mesas, porq̃ no hiziessen daño los Genios del muerto no satisfecho.

Mellisophilõ es nuestro toro agil llamado apiastrũ, porq̃ las auejas se deleitã cõ sus flores.

Olusatro, o hiposelino apio caballar Hisp. y sus facultades.

Oreoselino, Hisp. Apio montano.

Heoselino, Hisp. Apio de las lagunas.

Del petroselino, y aluahaca. Cap. XII.

Algunos llaman petroselinõ a vna yerua de otro genero que nace en piedras, excelente para las vomicas, mezclando cõ dos coclearios de su çumo vn ciato de çumo de marrubio, y tres de agua caliẽte. Algunos juntarõ tãbien a estos el buselino, diferẽte del domestico en la breuedad del tallo, y en el color roxo de la raiz es del mismo efeto. Dizẽ q̃ beuido, y puesto por linimento tiene fuerça contra las serpiẽtes. A la aluahaca vituperó tambiẽ grauemente Chrysipo, diziẽdo ser inutil y dañosa al estomago, a la orina, y a la claridad de los ojos. Fuera desto causar locuras, y letargos, y males de higado, y q̃ por esta causa la despreciã las cabras, y juzga q̃ deuen huir della tambien los hõbres. Algunos añadẽ, q̃ si machacada se cubre con vna piedra, engendra vn escorpion, y comida, poniẽdose al Sol, produze lõbrices. Los Africanos dizen, q̃ si alguno fuere herido del escorpiõ aquel dia q̃ huuiere comido aluahaca, no es possible librarse. Fuera desto dizẽ algunos, q̃ pistado vn manojo de aluahaca cõ diez cãgrejos marinos, o de rios, vienẽ a ello, y se jũtan todos quãtos escorpiones estan cerca. Diodoro en los Empiricos dize, q̃ tãbien comida la aluahaca, engẽdra piojos. Porque dizen q̃ las cabras la comen, y q̃ a ninguno le ha mouido el entendimiento: y ser medicamento para las picaduras de los escorpiones terrestres, y para los venenos de los marinos, tomada en vino, añadido poco vinagre. Y se ha hallado tãbien por experiẽcia ser saludable, dãdola a oler en vinagre a los q̃ estã desmayados, faltos de sentido y aliento. Tambiẽ es de refrigerio y prouecho para los letargicos, y inflamados. Hecha linimẽto con azeite rosado, o de arrayã, o vinagre para los dolores de cabeça. Tambiẽ para los ojos lagrimosos puesta sobre ellos cõ vino. Tãbien dizẽ ser vtil para el estomago, y resoluer las inflaciones, y rehueldos tomada con vinagre. Restañar el viẽtre aplicada sobre el, y mouer la orina. Y de la misma manera aprouechar a la hictericia y hi-

Petroselino no es el peregil, aunque algunos engañados le dan este nombre.

Bomica, apostema interna, de la qual se bomita materia.

Vituperios de la aluahaca.

Dioscor. escriue lo contrario.

Loas, y virtudes de la aluahaca.

hidropesía. Refrenar con ella las coleras, y distilaciones del estomago. En conclusion Philistio la dio tambien a los Celiacos: y Plistonico la dio cozida a los dissentericos y colicos. Algunos la dierõ tambien en el tenasmo, o pujo, y a los que escupẽ sangre del pecho, en vino: y tambiẽ en la dureza de las partes internas. Hazese della linimẽto para los pechos, y enjuga, y haze q̃ cesse en ellos la leche. Es vtilissima para los oìdos de los niños, principalmente cõ enjundia de ansar. Su simiente molida, y tomada por las narizes mueue estornudos, y tambien las distilaciones, vntando con ella la cabeça. Comida en vinagre purga la matriz de las mugeres. Quita las berrugas mezclada con tinta de çapateros. Estimula y mueue la Venus, y por esta causa se dà a los cauallos, y asnos al tiempo de echarlos.

Otros leen con cerote de çapateros.

De la aluahaca silueſtre, y de la oruga, y mastuerço, y ruda. Cap. XIII.

LA aluahaca silueſtre tiene para todas las cosas dichas mas eficaz virtud, y particular para los males, y vicios que se sigue de los ordinarios bomitos. Es tambien eficacissima su raiz en vino para las purgaciones purulẽtas de la madre, y contra las mordeduras de las bestias. La simiẽte de la oruga cura los venenos de los escorpiones, y del musaraño. Expele, y limpia todas las bestiezillas que nacen en el cuerpo, y los defetos del cuero en el rostro hecho linimento cõ miel: y las pecas con vinagre. Mezclado cõ hiel de vaca reduze a blancura las cicatrices negras. Dizen q̃ beuiendolo en vino los que hà de ser açotados, induze cierta dureza cõtra el sentido. Es tãta la suauidad q̃ dà en los guisados de los manjares, que los Griegos por esto la llamaron Euçomon. Entienden algunos, que molida la oruga, si fomentan cõ ella los ojos, restituye la vista, y mitiga la tos a los niños. Su raiz cozida en agua saca fuera los hueſſos quebrados: porque ya diximos del prouocar la Venus tomãdo de la oruga silueſtre tres hojas cortadas con la mano izquierda, si se beuen pisadas con miel. Al contrario el mastuerço refrena la Venus, y aumenta el animo. Como diximos ay del dos generos, el blãco purga, y saca la colera beuido en agua peso de diez denarios. Cura bonissimamente los lamparones hecho emplasto cõ harina de hauas, y cubierto con hoja de col. El otro es mas negro, y purga los males de la cabeça. Aclara juntamente la vista. Tomado con vinagre quieta el entendimiento trabajado cõ inquietud. Beuido cõ vinõ, o comigo con higo, aprouecha al baço. Y tomado en ayunas cada dia cõ miel, quita la tos. Su semilla en vino expele todos los animales de los inteſtinos, y mas eficazmente añadiendo mistranço. Aprouecha tambien cõtra los suspiros y tos, con oregano y vino dulce, y a los dolores de pecho, cozido en leche de cabras. Mezclado con pez resuelue los panos, y saca del cuerpo las espinas, y hecho vntura con vinagre, quita las manchas. Contra las carcinomas, o llagas cãcerosas se aña de la clara del hueuo, y en los males de baço se haze linimento cõ vinagre. Pero para los niños se haze vtilissimamente con miel. Sextio añade, q̃ ahuyẽta quemado a las serpientes, y resiste a los escorpiones, y q̃ pistado, mezclando cõ el mostaça, mitiga los dolores de cabeça, y las alopecias, o pelonas, y la grauedad de los oìdos. pistado con vn higo, y puesto sobre las orejas, y los dolores de los dientes infundido su çumo en los oìdos, y la caspa, y llagas de la cabeça, con enjundia de ansar. Cueze los diuiesos cõ leuadura. Trae a supuracion los carbũcos, y los rõpe. Purga y limpia las materias corrosiuas de las llagas cõ miel. Cõ polẽta y vinagre es vtil linimento para los dolores de ceatica, y de lomos. Tambien para el empeyne, y para las vñas asperas; porque su naturaleza es causstica: pero el mejor de todos es el de Babilonia. El silueſtre para todas las cosas dichas es de mayor efeto. De los mas principales medicamentos es la ruda, la domestica tiene las hojas mas anchas, y los ramos mas diuididos, y fruticosos. La silueſtre es

mas

mas picãte y aſperã en el efeto, y para todas las coſas mas aguda y fuerte. Eſprimeſe ſu çumo piſtada, y roziada moderadamẽte con agua, y guardaſe en vna buxeta, o vaſo de cobre. Eſte dado en mas cantidad que conuiene, haze efeto de veneno, principalmẽte en Macedonia, junto al rio Aliacmõ. Y es coſa admirable, que con el çumo de la cicuta ſe apaga ſu fuerça: deſuerte que tambien ay venenos de los venenos, pues el çumo de la cicuta aprouecha a las manos de los que cogẽ la ruda. Mas fuera deſto es de las primeras coſas q̃ ſe mezclan en los antidotos, principalmẽte la de Galacia. Pero qualquiera ruda ſola por ſi, vale por antidoto trituradas ſus hojas, y tomadas en vino: principalmente cõtra el aconito y viſco. Tambien cõtra los hõgos, o dada en beuida, o en comida. De la miſma manera contra las picaduras de las ſerpiẽtes, porq̃ quãdo las comadrejas han de pelear con ellas, comiendo primero ruda ſe fortalecen para la pelea. Tambien tienẽ fuerça cõtra las picaduras de los alacranes, y contra los aguijones de las arañas, auejas, tauanos, y abiſpas, y cõtra las cantaridas y ſalamanqueſas, o mordeduras de perro rabioſo. Beueſe ſu çumo en vino, en cãtidad de vn azetabulo, y ſus hojas piſtadas, o mazcadas ſe aplicã encima con miel y ſal, o cozidas con vinagre y pez. Pero afirman, q̃ los que ſe huuieren vntado cõ ſu çumo, o teniendola cõſigo, no ſerã ofendidos deſtos maleficios. Y q̃ ſi la ruda ſe quema, huyen las ſerpiẽtes de ſu olor. Pero eficaciſsima es la raiz de la ſilueſtre tomada cõ vino. Y añaden, que la miſma es mas eficaz beuida en parte deſcubierta al Cielo. Pitagoras diferenciò tambien en eſta el macho, de la hembra, en tener el macho menores hojas, y de color de yerua, y la hembra mas alegres, y de mas agradable color. El miſmo entendio falſamente ſer dañoſa para los ojos, porq̃ los eſcultores, y pintores vſan della en alimento por cauſa de los ojos. Y tambiẽ ſe vſa de la domeſtica, y de la ſilueſtre comida cõ pan, o cõ maſtuerço por la viſta. Y como dizen muchos, deshizierõ las nieblas de los ojos vntãdolos con ſu çumo, mezclado con miel Attica, o cõ leche de muger, que pario hijo, ò cõ ſolo el çumo tocãdo con ello ſolos los angulos de los ojos. Tambien quita los corrimiẽtos lagrimoſos pueſto encima cõ poléta, y beuida con vino mitiga los dolores de cabeça, o pueſta en ella por liniméto con vinagre, y azeite roſado.

Pero ſi fuere cephalea, con harina de cebada, y vinagre. La miſma reſuelue las crudezas, y las inflaciones, y los dolores antiguos del eſtomago. Abre las opilaciones de la madre, y corrige ſus ſubuerſiones, vntando con eſta, y miel todo el vientre, y pecho. Beuida en vino, aprouecha a los hidropicos cozida en ello con higos, haſta que ſe gaſte la mitad. De la miſma manera ſe beue para los dolores del pecho, y de los lados; y lomos, y para la tos, y ſuſpiros, y para los vicios, y males del pulmon, higado, y riñones, y para los horrores frios: para las cargaçones de cabeça por demaſiada beuida, ſe cuezen las hojas para los que huuierẽ de beuer, y en la comida aprouecha, o cruda, o cozida, o guiſada. Tambien a los torcijones de vientre, cozida con hiſſopo, y con vino. Aſsi tambien reſtaña la ſangre de partes internas, y de las narizes, metida dẽtro, y aſsi aprouecha a los dientes enjaguandolos con ella. Tambien en el dolor de los oidos ſe infunde dentro ſu çumo, guardando modo, como diximos: pero el çumo de la ſilueſtre aprouecha contra la flaqueza, y ſonido de los oidos, mezclado con azeite roſado, o de laurel, o con miel, y comino. Tambiẽ el çumo de la que ſe ha piſtado en vinagre, ſe inſtila a los freneticos en las ſienes, y cerebro. Algunos añidieron a eſto ſerpol, y laurel, fomentãdo la cabeça y cuello, y a los lethargicos ſe lo dieron a oler en vinagre. Tambien dierõ a beuer quatro ciatos del çumo de la ruda cozida, a los que padecẽ gotacoral antes de las accesiones,

Cephalea, dolor antiguo de cabeça.

nes;de las quales es el frio intolerable:y a los friolentos la dieron a comer cruda. Tambien expele la orina, aunque ſangrienta. Tambien como dize Hipocrates,las purgaciones de las mugeres,y las ſegũdinas,o pares, y las criaturas muertas, beuida en vino negro dulce. Y hecha vntura por cauſa de la madre,manda tambien q̃ ſe ſahumen con ella. Diocles la dâ a los que padecen cardialgias,cõ vinagre,y miel,y harina de cebada. Y cõtra el dolor de hijada,cozida con harina en azeite,y aplicada con vnas lanas. Muchos para los que echan materia del pecho, juzgan ſer conueniẽte tomar dos dragmas de la ſeca, y vna y media de alcreuite: y a los que eſcupen ſangre, tres matas,o ramos cozidos en vino. Daſe tambien en las diſſenterias,piſtada con queſo en vino. Dieronla tambien en beuida,mezclada con vetumen para hazer buen aliento. A los que cayeron de alto, tres onças de ſu ſemilla, cozidas ſus hojas en vna libra de azeite,y vn ſextario de vino,ſe haze vntura para las partes que huuiere quemado el frio. Si mueue la orina (como dize Hipocrates)marauilla es darla algunos en la beuida,como coſa que la detiene, contra ſu incontinencia. Hecha vntura con miel y alumbre,cura la ſarna,y la lepra. Tãbien los aluaraços,o manchas blãcas del cuerpo,berrugas,lamparones,y otras coſas ſemejantes,cõ ſolatro,o ſolano hortenſe,y manteca de puerco, y ſebo de toro. Tambien mezclada con vinagre,y azeite,y albayalde cura el fuego ſagrado,cõ vinagre el carbunco. Algunos mandan vntarſe juntamente con el laſerpicio, ſin el qual curan las poſtulas,y ampollas llamadas epinictidas. Tambiẽ la ponen cozida ſobre las tetas hinchadas,y en los tumores de flegma, con cera, y en las llagas humedas de los teſticulos que manan,cõ ramos tiernos de laurel,con tã particular efeto en eſtas partes internas,que dizen ſanarſe los ramices,o roturas,vntando cõ la ruda ſilueſtre,y enjundia añeja. Y tambien los miembros quebrados, poniendo encima ſu ſimiẽte molida, mezclada con cera. La raiz de la ruda enmienda la ſangre derramada por los ojos,y las cicatrices,y mãchas de todo el cuerpo,vntãdoſe con ella. De las demas coſas que ſe eſcriuen,es admirable,que conuiniendo todos en q̃ la naturaleza de la ruda es hiruiente, cozido vn acezillo della en azeite roſado, y añadiendo vna onça de aloe, reprime el ſudor a los q̃ ſe vntan con ello. Tambien dizen que comiẽdola ſe impide la generaciõ,y por eſta cauſa ſe dà enel profluvio genital,y a los que en ſueños imaginã muchas vezes la Venus. Haſe de guardar con cuidado,que las preñadas ſe abſtengan de comerla,porque hallo, que mata las criaturas concebidas. Eſta miſma es tambiẽ la mas vſada de todas las yeruas que ſe ſiembran, en las enfermedades de los animales quadrupedes, aſsi quando tienẽ dificultad de reſpirar,como quando hã ſido heridos de algunos animales malignos,infundida por las narizes en vino,o ſi huuieren beuido alguna ſanguiſuela,en vinagre,o en qualquiera ſemejante genero de enfermedades templada,como en el hombre.

Dizeſe quemar el frio, porq̃ las partes q̃ por ſu vehemencia pierden el calor natural, y ſe mortificã, quedã negras como quemadas. Aſsi Virgil. 1. Georg. Aut Boreæ penetrabile frigus adurat, y Lucano, v. rebant montana niues, y Tacito 13. Ambuſti multorum artuſve frigoris.

Solatro, ſolano hortenſe, ſtrychno.

Fuego ſagrado, eriſipela.

Ramices, algunos entienden hernias, o potras de los teſticulos. Pero auiẽdo dicho hazer particular efeto en las partes internas, ſe ha de entender, ſanar las roturas de las venas del pulmõ, llamadas tambiẽ ramices Y aſsi dixo Plauto: *In meratione tua cauſa rupi ramices: iam dudũ ſputo ſanguinẽ in pena lo, tua cauſa nemo noſtrum eſt rupturus ramices.*

Del maſtranço, y yeruabuena, y poleo, y nepita, y comino.
Cap. XIIII.

EL maſtranço es lamenta,o yeruabuena ſilueſtre. Diferenciaſe en la forma de las hojas,que ſon en la figura caſi como las de aluahaca, y en el olor como de poleo. Por lo qual le llaman algunos poleo ſilueſtre. Con eſtas hojas maſcadas, y pueſtas encima, dizen que ſe ſana la elephancia. Eſto ſe hallò en tiẽpo del Magno Põpeyo cõ la experiẽcia devn hõbre ſucedida acaſo,q̃ por verguẽça ſe vntaua con ellas la cara para cubrirla. Cõtra los cientopies,y picaduras de las ſerpientes ſe vntan con el miſmo,y ſe beuen del dos dragmas en dos ciatos de vino. Contra las picaduras de los alacranes, con ſal, azeite, y vinagre.

Maſtranço, Latinis, mẽtaſtrum.

Tam-

Tambien cõtra los cientopies el caldo de su cozimiento. Y contra todos los venenos se guardan las hojas secas, molidas como harina. Echado en el suelo, o encendido, ahuyenta los alacranes. Beuido purga las mugeres despues de paridas: pero antes, mata la criatura. Es eficacissimo a los asmaticos, que padecen orthophnea, y a los torcijones colericos de tripas. Tambien para los lomos, y gota de los pies puesto encima. Su çumo se instila en las orejas que tienen gusanos. En la hictericia se beue. En los lamparones se pone por linimento. Refrena los sueños venereos. Expele las lombrizes beuido en vinagre. Cõtra la caspa y começon, echado en vinagre se infunde en la cabeça al Sol.

Yeruabuena, Latinis, menta.

El olor de la misma yeruabuena auiua el animo, y el sabor despierta el apetito en los manjares, y por esto es familiar a la mistura de los adobos, o salsas. Esta no consiente que la leche se azede, o se quaje, o espese: por lo qual se añade a las beuidas de leche, porque no se ahoguen con la beuida desta leche quajada. Dase en agua, o vino malso, con la misma virtud se cree resistir tambien a la generacion, impidiendo el quajarse, y tomar cuerpo la genitura. Restaña igualmente la sangre a los hombres, y a las mugeres, y detiene las purgaciones de las mugeres. Beuida cõ almidon en agua detiene los impetus de las camaras. Siriaco curò tambien con esto los fluxos de materias de la madre. Y el mismo tambien los males del higado, dando tres obolos en agua miel. Y tambien a los que escupen sangre echado en el caldo. Sana admirablemente las llagas de las cabeças de los niños. Seca las arterias humedas, y estriñe y fortalece las secas. Purga las flegmas corrompidas tomado en vino dulce, y agua. Su çumo es prouechoso para la voz solamente en el tiempo que ha de auer competencia. Gargariçase tambien con el estando hinchada la vba, o campanilla, añadiendo ruda, y culantro desatado en leche. Es tambien vtil contra las inflamaciones de las agallas con alumbre, y para la aspereza de la lengua, con miel, y por si sola dentro aprouecha para las convulsiones, y para los males del pulmon. Con çumo de granada refrena el çollipo, y los bomitos, como afirma Democrito. El çumo desta fresco enmienda los vicios de las narizes, atraido con el ayre inspirado, y la misma pistada, y beuida en vinagre, detiene los mouimientos de las coleras: y dentro las fluxiones de sangre. Y tambien refrena el dolor de hijada puesta encima cõ polenta, y si las tetas se dilatan. Tambié se pone hecha linimento en las sienes para el dolor de cabeça, y se toma contra las scolopendras, o ciẽtopies, y contra los escorpiones marinos, y serpientes. Vntanse con ella los ojos lagrimosos, y todas las postillas, o pupas que salen en la cabeça, y los males del asiento. Tambien las excoriaciones solo con tenerla puesta, las prohibe. Instilase en las orejas con vino malso. Dizen tambien, que cura el baço comida en el huerto, sin arrancarla: si el que la paze dixere, que se cura el baço por nueue dias. Y tambié que mitiga el dolor del estomago, echando del poluo de la seca lo que se pudiere asir con tres dedos. Y que de la misma manera esparcida en la beuida expele las lombrizes del vientre. El poleo tiene grande amistad con esta para recrear a los desmayados, y faltos de animo, metidas entrambas yeruas con sus tallos en vinagre en redomas de vidrio. Por lo qual se pronunciò en nuestros aposentos, que la corona del poleo es mejor para las vertigines, o vaguidos, que la de rosas, porque puesta en la cabeça se dize, q̃ aliuia el dolor: y fuera desto, que con su olor se defiende la cabeça de la injuria de los frios, y de los calores, y de la sed, y que no sentirá demasiado calor estãdo al Sol los q̃ tuuieré dos matillas de poleo puestas en las orejas. Tãbien se haze vntura para los dolores mezclada cõ poléta, y vinagre. La

Excoriaciones, quãdo la diẽdovna carne con otra con el calor, y sudor se quita el cuero de encima.

Poleo, Latinis, puleg ũ.

Otros leen, q̃ la corona del poleo es mas digna para Varron, que la de rosas.

hembra es mas eficaz, tiene esta la flor purpurea; y el macho la tiene blanca. Beuida en agua fria con sal, y polenta, refrena las ganas de bomitar, y de la misma suerte el dolor del pecho, y del vientre. Tambien beuida en agua, mitiga las errosiones del estomago, y los bomitos mezclada con vinagre, y polenta. Cozida con miel y nitro, sana los vicios de los intestinos. En vino expele la orina, y si el vino es amineo, tambien las piedras, y quita todos los dolores internos. En miel y vinagre restaña las purgaciones del menstruo, y del parto. Buelue a su lugar la madre, expele la criatura muerta del vientre. Su simiente se aplica en sahumerio a los que pierden la habla. Dase en vinagre a los que padecen gotacoral, en cantidad de vn ciatho. Si se huuieren de beuer aguas no saludables, se esparce dentro molido. Si se dà con vino disminuye los *a* humores salados del cuerpo. Y en la contraccion por causa de los neruios, y en el opistotono se haze fricacion mezclandolo con sal, y vinagre y miel. Cozido se beue contra las picaduras de las serpientes: molido en vino principalmente aquello que nace en lugares secos, para las de los alacranes. Tienese por eficaz para las llagas de la boca, y para la tos. Encendida la flor del que està fresco, mata con el olor los mosquitos. Xenocrates escriue entre los remedios, que en las tercianas antes de la accesion se dè a oler vn ramo de poleo embuelto en lana, o que se ponga entre los colchones, y se eche encima el enfermo. Para las mismas cosas tiene mas eficaz virtud el siluestre, el qual es semejante al oregano, con menores hojas que el cultiuado y domestico, y de algunos es llamado dictamno. Gustado de las ouejas, o cabras, las haze balar. De donde algunos Griegos, mudando letras le llamaron blechon. Es de tan feruiente naturaleza, que llaga las partes donde se aplica. En la tos causada de resfrio, conuiene fricarse con el antes del vaño, y antes del horror de las accesiones, y en las convulsiones y torcijones de tripas. A la gota de los pies aprouecha admirablemente. A los hepaticos se dà a beuer con miel y sal, y haze mas faciles de escupir las materias, y flegmas del pulmon. Con sal es vtil al baço, y a la bexiga, y suspiros, y inflaciones, cozido igualmente con el çumo corrige la madre. Aprouecha contra la scolopendra terrestre, o marina, y contra los escorpiones: y particularmente contra la mordedura del hombre. La raiz fresca es poderosissima contra las llagas que crecen, y seca hermosea las cicatrices. Tambien tienen amistad el poleo, y la nepeta, porque cozidas en agua hasta gastar la mitad, aluian los frios, y aprouechan a los menstruos de las mugeres, y tiemplà los calores del Estio. Tambien la nepeta tiene fuerças contra las serpientes. Y huyen de su humo, y de su olor, y es prouechoso donde ay temor dellas ponerlas debaxo de los que quieren dormir. Pistada se pone en las rijas de los ojos, y fresca hecha linimẽto con la tercia parte de pan, y templada con vinagre, en los dolores de cabeça. Su çumo instilado en las narizes, estando àzia arriba, restaña el fluxo de sangre. Tambien hecho gargàrismo de su raiz con simiente de arrayan en vino tibio, cura las esquinancias. El comino silueſtre es muy menudo, con quatro o cinco hojas como serradas. Pero del domestico cultiuado se vsa mucho principalmente en medicamẽtos del estomago. Molido y tomado con pan, o beuido en agua, o en vino, resuelue las flegmas, y inflaciones: y tambien los torcijones, y dolores de tripas. Pero qualquiera pone amarillo *b* a quien le beue. Y assi dizen por cosa cierta, que los dicipulos de Porcio Latron, hombre famoso entre los Maestros de Retorica, imitaron la semejança del color causado con los Estudios: y poco antes Iulio Vindice, aquel defensor de la libertad contra Neron, solicitò

De la scolopẽdra terrestre y marina en el libro 9. y 10.

Nepeta secũda calaminthæ species. Columel. lib. 8. cap. 7. Dioscor. lib. 3. cap. 39.

El comino rustico, o silueſtre, difiere del domestico, no solo en la cultura, sino en especie.

a Salsitudines corporis minuit, entiẽdo se leyera mejor Lasitudines, y ser error de impresiõ: otros dizen que se ha de leer anxietates. Alecampi.

b Horac. lib. 1. epist. 3. Quod si pallerem casu, biberent exangue cuminũ.

citò sus deseos, assi palido el color con el engaño de su testamento. Restaña la sangre de las narizes, metido en ellas hecho pastillas, o fresco desatado en vinagre. Y puesto solo por si aprouecha a los ojos lagrimosos, y a las hinchaçones mezclado cõ miel. A los niños basta ponerlo sobre el vientre. A los que tienen hictericia se dà en vino blanco al salir del baño.

El principio deste capitulo se cõtinua con el fin del passado.

Del commo Ethiopico, que detiene la orina, y de la alcaparra, y ligustico, o panace, y de la cumila de buey. Cap. XV.

Ligma, o loch, es vna medicina pectoral, que se toma lamiendo, o trigandola poco a poco: tiene consistencia media entre los electuarios, y los jarabes.

YPrincipalmente el Ethiopico en vinagre aguado, o hecho ligma coõ miel. Algunos entienden, que el Africano tiene particular virtud de restañar la incontinencia de la orina. El cultiuado se dà tostado y molido en vinagre para los males del higado. Y tambien para los vaguidos, o vertigines. Pero a aquellos que mueren de la orina con mas picante fuerça, desatado en vino dulce. Para los males de la madre en vino: y fuera desto aplicadas encima vnas hojas cõ lana: para los tumores, o hinchaçones de los testiculos, tostado y molido con miel, o con azeite rosado y cera. El siluestre es mas eficaz para todas las mismas cosas. Fuera desto contra las serpientes con azeite, contra los alacranes, y escolopendras, o ciẽtopies. Tambien detiene los bomitos, y nauseas tomado en vino, quanto puedan assir tres dedos. Beuese para el dolor colico, y se haze vntura, o se aplica hirviendo en esponjas con fajas. Beuido en vino abre los ahogamientos de la madre, tomando tres dragmas en tres ciathos de vino. Instilase en las orejas para sus sonidos, y çumbidos con sebo de ternera, o con miel. En las contusiones, o carnes magulladas, se aplica hecho vntura con miel, y vbas passas, y vinagre. En las pecas negras con vinagre. Es muy semejante al comino la que llaman los Griegos ammi. Pero algunos entienden ser esta el comino Ethiopico. Hipocrates lo llama regio, y diolo este nombre, porque en Egipto juzgò ser de mayor virtud. Muchos piensan ser de todo punto de otra naturaleza, porque es mas sutil, y mas blanco. Pero este tiene tambien semejante vso; porque en Alexandria se echa tambien en el pan, y se mezcla con los guisados. Resuelue las vẽtosidades y torcijones de tripas. Mueue la orina, y purgaciones del menstruo. Mitiga las rijas, y lagrimas de los ojos. Cura las picaduras de los escorpiones, mezclado con simiente de lino en cantidad de dos dragmas, beuido en vino: y particularmente de las serpientes Cerastes con igual cãtidad de mirrha. Tambien muda de la misma suerte el color de aquellos que lo beuen en palido. Puesto en sahumerio con vbas passas, o con resina, purga el vtero de las mugeres. Dizen que conciben mas facilmente las que lo estan oliendo al tiempo del ayuntamiento venereo. De la alcaparra harto diximos entre las matas estrangeras. No se tiene de vsar de la transmarina: mas benigna y suaue es la de Italia. Dizen, que los que cada dia la comen, no padecen perlesia, ni dolores de baço. Su raiz quita las pecas blancas, si pistada se refriegan cõ ella al Sol. La corteça de su raiz aprouecha para el baço beuida en vino en cantidad de dos dragmas, dexado el vso de los baños: y dizen que en treinta y cinco dias se echa por la orina, y por el vientre todo el baço. Beuese en los dolores de lomos, y en la perlesia. Su simiente triturada, y cozida en vinagre mitiga los dolores de los dientes, y comida su raiz. Tambien se infunde para el dolor de los oidos cozida en azeite. Sus hojas y su raiz frescas mezcladas con miel, sanan las llagas corrosiuas, llamadas phagedenas. Su raiz de la misma suerte resuelue los lamparones, y las paperas de junto a las orejas, y sus gusanos, cozida en agua. Medicina tambien los

males del higado. Danla tambien cõtra las lombrices en vinagre y miel. Quita las llagas de la boca, cozida en vinagre: conuienen todos los Autores en que son inutiles al estomago. El liguistico (algunos le llaman panace) es vtil al estomago. Tambien a las convulsiones y inflaciones. Algunos ay que la han llamado cunila bubula, pero falsamente, como diximos.

La antigua leccion dize es inutil, pero mejor con Dioscorid. es vtil, nam cocționem iuuat, y quadra con lo siguiẽte.

Item, de la cunila bubula, Galinacea, ò oregano heracleotico, cunilago blanda, libanotis, cunila domestica, y siluestre. Cap. XVI.

DE la cunila, fuera de la satiua ay muchas especies en Medicina. La q̃ se llama bubula tiene la simiente como de poleo, vtil para las llagas mascado, y puesto sobre ellas, desuerte que se quite despues de cinco dias. Tambien se beue en vino contra las serpientes, y triturado se pone sobre la herida, y se refriegan con ello las llagas que hizieron. Tambien los galapagos quando han de pelear con las serpientes, se fortalecen con esta: y algunos en este vso la llaman panace. Seca, o con sus hojas trituradas, mitiga las hinchaçones, y los males de las partes viriles; y en qualquiera vso conuiene admirablemente en vino. Ay otra cunila, llamada de nuestros Romanos, Galinacea, y de los Griegos, oregano Heracleotico. Triturada con sal aprouecha a los ojos. Tambien mitiga la tos, y los males del higado, y los dolores del lado, templada para beuida, con harina, azeite, y vinagre. Y principalmente cura las mordeduras de las serpientes. La tercera especie es la que llaman los Griegos mascula, y nosotros cunilago: es de hedientle olor, de raiz leñosa, y de hoja afuera. Dizen que entre todos los generos, o especies dellas, esta es de grãdissima fuerça. Dizen tambien, que echado vn manojo desta en el suelo, todas las cucaraças de la casa se vienen a ella. Particularmente dizen tener fuerça contra los escorpiones, desatada en posca, y que vntado el hombre con tres hojas echadas en azeite ahuyenta las serpientes. Al contrario la que se llama muelle, tiene mas peloſas las hojas, y los ramos, y espinosos. Pistada tiene olor de miel, y tocandola se pegan a ella los dedos. La otra, a la qual llamamos libanotide, tiene olor de incienso. Aprouecha la vna, y la otra contra las serpientes, tomada en vino, o vinagre. Tambien matan las pulgas pistadas con agua, y esparcidas. La cultiuada tiene tambien sus virtudes y vsos. Su çumo en azeite rosado aprouecha para las orejas. Ella misma se beue para los golpes. Hazese della la montana, semejante al serpol, eficaz contra las serpientes. Mueue la orina, y purga a las mugeres despues de auer parido. Ayuda admirablemente la coccion, y para apetecer los manjares. La vna y la otra se dà en ayunas esparcida en la beuida quãdo ay crudezas. Es tambien vtil para los lisiados, y vtilissima con harina de ceuada, y posca contra las picaduras de las abispas, y otras semejantes. Otros generos del libanotide se diran en sus lugares.

Cunila satiua o domestica, es la satureya Ortense.
La mõtana, satureya siluestre.
La cunila Galicana, oregano heracleotico, cunila bubula oregano siluestre.
Cunilago, coniza.
Crateuas llamò falsamente cunila bubula al liguistico, llamado tambien panace.

Posca, es agua, y vinagre.

Del piperite, y oregano, y onite prasio, y tragorigano, y heraclio, y lepidio, y del gith, o melancio, y anis. Cap. XVII.

EL piperite, al qual llamamos tambien siliquastro, se beue contra las enfermedades de alferecia. Castor tambien le demostraua de otra manera con el tallo colorado y largo, con gruessos nudos, las hojas como de laurel, la simiente blanca, menuda, con gusto de pimienta, vtil a las encias y dientes, a la suauidad de la boca, y rehueldos. El oregano, el qual se assimila en el sabor a la cunila. Tiene como diximos, muchos generos en medicina, el que llaman onite, o pra-

Piperite, vulgarmente pimiento de Indias, o capsio: ay del tres generos. Este es el lepido.

praſio, no es deſemejante del hiſſopo. Vſaſe particularmente contra las erroſiones de eſtomago, y contra las crudezas, en agua tibia, cõtra las arañas y alacranes en vino blanco: para los miembros liſiados, y golpeados, en vinagre, y azeite, y lana. El tragorigano es mas ſemejante al ſerpol ſilueſtre. Mueue la orina, reſuelue los tumores, o hinchaçones, es eficaciſsimo contra el viſco beuido, y contra la picadura de la biuora, y para el eſtomago que deſpide rehueldos azedos, y para las partes internas. Daſe tambien con miel a los que tienen tos, y a los que padecen dolor de coſtado, o inflamaciõ en los liuianos. El heraclio tiene tambien tres generos, o diferencias. El mas negro tiene las hojas mas anchas, y es pegajoſo. Otro es mas blando, y las tiene menores, y es ſemejante al ſauco, al qual algunos quieren mas llamarle praſion. El tercero es medio entre eſtos dos, y menos eficaz que los demas. Pero el mejor de todos es el Cretico, porque tiene agradable olor. Tras eſte el ſmirneo, y deſpues el heracleotico, mas vtil para la beuida, al qual llamã onite. Vſaſe comunmente para ahuyentar las ſerpientes, y darle cozido a los heridos. Beuido mueue la orina. Mezclado con raiz de panace, medicina las roturas y convulſiones, y cozido con higos, o con hiſſopo, cantidad de vn azetabulo, haſta gaſtar la ſexta parte, a los hidropicos. Tambien es prouechoſo para la ſarna, começon, y lepras, quando ſaleu del baño. Su çumo ſe infunde en los oidos con leche. Cura tambien las agallas, y tragadero, y las llagas de la cabeça, cozido ſi ſe beue en vino con ceniça, apaga los venenos del opio, y hieſſo. Ablanda el vientre tomado en cantidad de vn azetabulo. Hazeſe vntura para las carnes acardenaladas. Tambien aprouecha para el dolor de los dientes, a los quales con miel y nitro tambien los blanquea. Reſtaña la ſangre de narizes. Cuezeſe con harina de ceuada para las paperas. Mueleſe con agalla y miel para la aſpereza de las arterias. Sus hojas con miel, y ſal para el baço. Cozido con vinagre y ſal, y tomado poco a poco, adelgaça las flegmas mas grueſſas, y el humor negro. Deſatado en azeite ſe infunde en las narizes para el morbo regio, o hictericia. Los canſados ſe vntan con ello, pero deſuerte que no ſe llegue al vientre. Con pez ſana las epinictidas, o puſtulas del cuerpo. Triturado con higos abre los diuieſſos. Cõ azeite y vinagre, y harina de ceuada, los lamparones. Hecho linimento con higos, quita los dolores de cõſtado. Piſtado hecho linimento con vinagre, las fluxiones de ſangre en los genitales: y las reliquias de las purgaciones del parto. El lepidio ſe cuenta entre las coſas que abraſan, y aſsi enmienda el cuero en la cara, vlcerando: pero deſuerte que ſe ſana facilmẽte con azeite roſado, y cera. De la miſma ſuerte quita ſiempre con facilidad la lepra, y ſarna, y las ſeñales de las cicatrices. Dizen que en los dolores de dientes, ligado al braço de la parte que duelen, mitiga el dolor. Al gith de los Griegos, llaman vnos melanthion, y otros melaſpermon. El mejor de todos es de agudiſsimo olor, y negriſsimo. Cura las heridas de las ſerpientes, y de los eſcorpiones. Hallo que ſe haze vntura deſatado en vinagre y miel, y que encendido ahuyenta las ſerpientes. Beueſe vna dragma contra las arañas. Quita las diſtilaciones de las narizes, molido, y olido en vn lençuelo. Los dolores de cabeça deſatado en vinagre, y infundido por las narizes. Con çumo de lirio las lagrimas de los ojos, y hinchaçones. Cozido con vinagre, los dolores de dientes. Triturado, o mazcado, las llagas de la boca. Tambien deſatado en vinagre, la lepra, y las pecas. Beuido mezclado con nitro, las dificultades de reſpirar. Hecho vntura, las durezas y tumores antiguos, y ſupuraciones. Tomado algunos dias continuados, aumenta la leche de las mugeres. Cogeſe ſu çumo

Gith, de los Griegos melanthio, o melaſpermon.

mo como el del beleño. Pero de la misma suerte tomado en mucha cantidad, es veneno, lo qual nos deue admirar; pues su simiente se echa en el pan para darle agradable sabor. Tambien purga los ojos, mueue la orina, y los meses. Hallo mas que ligados en vn lençuelo solamente treinta granos, atraen fuera las pares. Dizẽ tambien, que desatado en orina, cura los clauos de los pies, y que con su sahumerio se matan los mosquitos, y de la misma suerte las moscas. Tambien el anis se beue en vino contra los escorpiones. Entre pocas cosas es loado de Pitagoras, o crudo, o cozido. Tambien es deseado verde, o seco, para todos los manjares que se echan en adobo, o se guisan. Poneſe tambien debaxo de las cortezas inferiores del pan. Y añadese a los sacos en que se cuela el vino. Con nuezes amargas haze mejor el vino. Fuera desto, al mismo aliento de la boca le haze mas agradable, y quita el mal olor comido por las mañanas con smirnio, y vn poco de miel, enjaguandose luego con vino. Haze tambien, que el rostro parezca mas fresco, y de menos edad. Colgado en la almohada, desuerte que los que duermen le huelan, impide los sueños. Da apetito de comer, que tambien hizieron esto entre los artificios los regalos, despues que el trabajo dexô de pedir, y buscar los manjares. Por esta causa lo llamaron algunos aniceto. Es loadissimo el anis de Candia, y despues el de Egipto. Esto sirue en los guisados en lugar del liguistico. Quita los dolores de cabeça recebido su humo por las narizes. Iollas pone su raiz pistada en vino sobre los ojos lagrimosos, y el mismo anis con igual cãtidad de açafran, y vino, y triturado por si con polenta para las grandes fluxiones, y corrimientos, y para sacar de los ojos, si ha caido en ellos alguna cosa. Consume tambien las llagas cortosiuas de las narizes desatado en agua. Mitigá las esquinancias con miel, y hissopo desatado en vinagre, y gargarizado. Infundese en los oidos cõ azeite rosado. Tostado purga la flegma del pecho, y mejor tomado con miel. Para la tos pista en miel cincuenta nuezes amargas con vn azetabulo de anis. Pero facilissimamente tres dragmas de anis, y dos de adormideras se mezclan con miel, y se hazen pastillas del tamaño de hauas, y se toman en tres dias. Pero es excelente remedio para los rehuel dos, y por esto cura las inflaciones del estomago, y los torcijones, y dolores de los intestinos, y las cámaras celiacas. Refrena el singulto, o çollipo, olido, y cozido, y beuido. Con las hojas cozidas cueze las crudezas: olido el çumo de su cozimiento con apio, detiene los estornudos. Beuido causa sueño, expele las piedras, refrena los bomitos, y los tumores de las partes internas. Es tambien vtilissimo para los males del pecho, y para los neruios, a los que tienen ceñido el cuerpo. El çumo de su cozimiento aprouecha instilado con azeite para los dolores de cabeça. Entienden no auer cosa mas vtil para el vientre, y para los intestinos: por esta causa se dà tostado en las dissenterias, y pujos. Algunos añaden tambien opio, tomando tres pildorillas al dia, del tamaño de la simiente de altramuz, desatadas en vn ciato de vino. Dieuches vsò tambien de su çumo para los dolores de los lomos. A los hidropicos, y celiacos dio su semilla molida con yeruabuena, y vino, y la raiz para los riñones. Dalion heruario puso a las paridas cataplasmas dello con apio: y tambien para el dolor de la madre, y lo dio a beuer con eneldo a las que estan de parto. Tambien siendo fresco lo hazen linimento con polenta para los freneticos. Y de la misma suerte a los niños, que padecen alferecia, y conuulsiones de neruios. Pitagoras afirma, que aquellos que lo tienen en la mano no son ofendidos de la alferecia, o gotacoral, y que por esta causa se ha de sembrar mucho dentro de casa. Y tambien que paren

Como se echa aora canela, y otras especies aromaticas, y azucar para el vino hipocras.

Aniceto significa despertador del apetito.

mas

mas facilmente las que lo huelen. Y luego despues de auer parido, se ha de dar a beuer con polenta esparcida dentro. Sosimenes vsò dello desatado con vinagre contra todas las durezas, y cozido en azeite con nitro contra el cansancio. Su simiente beuida alienta a los que caminan. Heraclides dio de la semilla quanto se leuante con tres dedos, desatado en vino mulso, con dos òbolos de castoreo, para las inflaciones del estomago. Y de la misma manera para las ventosidades del vientre, o de los intestinos. Y quanto se pudiere asir con tres dedos de la semilla, y otro tanto de simiente de beleño con leche de borrica, para los que padecen Otthophnea. Muchos aconsejan, que se dê a beuer entre la cena a los que han de bomitar, vn azetabulo desto, y diez hojas de laurel desatado en agua. Si se masca, y se vntan con ello caliente, o si se beue con castoreo en vinagre y miel, aliuia las sufocaciones de la madre. Con lo que pudiere leuantar dello en tres dedos, y òtra tanta cantidad de simiente de pepinos, y de lino desatado en tres ciatos de vino blanco, resuelue y quita los vaguidos, o vertigines que suceden despues del parto. Tlepolemo vsò para las quartanas, lo que se pudiere asir en tres dedos de simiente de anis, y de hinojo desatado en vn ciato de vinagre y miel. Hecho linimento mezclado con nuezes amargas mitiga las enfermedades de gota. Algunos entienden ser su naturaleza contraria a los venenos de los aspides. Mueue la orina, mitiga la sed, incita la Venus. Causa blandamente sudor tomado en vino. Defiende tambien de polillas los vestidos. El fresco es siempre mas eficaz, y mas mientras mas negro. Pero para el estomago es inutil, sino es padeciendo ventosidades.

Orthophnea especie de asma.

Del eneldo, sacopenio, y sagapeno, y de la adormidera blanca y negra, y de que manera se ha de recoger el çumo de las yeruas, y del opio. Cap. XVIII.

EL eneldo tambien mueue rehueldos, y mitiga los torcijones. Estriñe el vientre. Sus raizes desatadas en agua, o vino, se hazen linimento para los ojos lagrimosos. Hirviendo su semilla, y olida, refrena el çollipo. Tomado en agua, quita las crudezas. Su ceniça leuanta, y fortalece la vba, o campanilla en las fauces. Enflaquece los ojos, y la genitura. El sacopenio que se engendra, y nace entre nosotros es en todo diferente del transmarino. Pero aquel que es semejante a la lagrima del hamoniaco, se llama sagapeno. Aprouecha a los dolores de los lados, y del pecho, a las convulsiones, toses antiguas, excreaciones del pecho, y a los tumores del vientre. Sana tambien las vertigines, temblores, o pistotonos, o convulsiones, los males de baço, y riñones, y los resfrios. Dase tambien a oler desatado en vinagre en la sufocacion, o ahogamiento de la madre. En los otros males se dà en beuida, y se aplica en vntura con azeite. Aprouecha tambien contra los medicamentos. Ya contamos los generos de adormideras que se siembran: y prometimos dezir otros de los que nacen espontaneamente. Pero el vaso mismo de la adormidera blanca domestica se muele, y se beue en vino, porque causa sueño. La simiente cura la elephancia. De la adormidera negra se engendra el sapor, hendiendo la cabeça, como persuade Diagoras, quãdo està mas llena, y hinchada, y como quiere lollas, quando pierde la flor en el tiempo que el dia està sereno; esto es quando el rozio està enjuto. Mandan que se hiendan por baxo de la cabeça, y vaso. Y en ningun otro genero se corta la misma cabeça. El çumo desta, y de qualquiera otra y er-

Del eneldo Dioscor. lib. 3. c. 72. y Mathiol. en el mismo.

Nuestro sagapeno, llamado de Plinio sacopenio para diferẽciarle cõ el nombre de sagapeno trãsmarino, es el çumo de nuestras cañahejas, el qual corre hendiẽdo el tallo a la larga hasta la raiz. Discor. lib. 3. c. 89.

Malos medicamentos, id est philtra amatoria, aut venena.

Sapor, otros leen, opio, otros, opos, y otros sopor.

A medio dia.

ua

ua se recibe en lana, o si es poco, en la vña del dedo grueſſo, como en las lechugas, y el dia ſiguiente ſe coge mas lo que ſe ha ſecado. Pero el çumo de la adormidera ſe eſpeſa en mas cantidad, y triturado hecho paſtillas ſe ſeca a la ſombra. Y no ſolamente tiene virtud ſoporifera, pero ſi ſe toma en mucha cantidad, cauſa muerte durmiendo, llamãlo opio. Aſsi ſabemos, que fue muerto en Eſpaña el padre de Licinio Cecina, varon Pretorio Baulo, aborreciendo por ſu poca ſalud la vida: y otros muchos fuera deſte. Por lo qual huuo grande contienda entre los Autores. Diagoras, y Eraſiſtrato lo condenaron de todo punto por mortifero, vedando el infundirlo fuera deſto, porque daña a la viſta. Añadio Andreas, que la cauſa de no cegar con ello ſubitamente, es por adulterarſe en Alexandria. Pero deſpues no ſe reprouo ſu vſo en vn medicamento noble, al qual llaman diacodion. Tambien vſan de ſu ſimiẽte molida hecha paſtillas con leche, para prouocar el ſueño. Tambiẽ mezclado con azeite roſado, para los dolores de cabeça. Con eſto ſe inſtila tambien en los dolores de oído. Con leche de mugeres ſe haze linimento en la gota de los pies. Aſsi tambien vſan de ſus hojas, y deſatado en vinagre para las eriſipelas, y llagas. Pero yo condenarẽ añadirlo en los colirios, o medicamentos de los ojos: y mucho mas en las medicinas llamadas lexipiretas, y pepticas, y celiacas. Pero la adormidera negra ſe dá con vino a los celiacos. Todas las domeſticas hazen mas redondas las cabeças. Pero la ſilueſtre la tiene larga y pequeña, y de mas vigor para todos los efetos. Cuezeſe, y beueſe contra las vigilias, y con la miſma agua ſe baña la boca. Es mejor en los lugares ſecos, y donde llueue pocas vezes. Quando las miſmas cabeças, y las hojas ſe cuezen, ſe llama el çumo, meconio, y es mucho mas debil q̃ el opio. La experiencia del opio ſe toma primeramente del olor, porque el ſincero no ſe puede ſufrir, luego en los candiles, que luzga pura la llama, o que deſpues de apagada; huela; las quales coſas no ſuceden en el falſificado. Fuera deſto ſe enciende cõ mas dificultad, y ſe apaga mas a menudo. Tambien ſe haze experiencia del ſincero, y legitimo en el agua, porque nada encima vna niebla, y el fingido ſe junta, y recoge en ampollas. Pero mas admirable coſa es, que ſe conozca con el Sol del Eſtio: el ſincero es cierto q̃ ſũda y ſe derrite, haſta quedar ſemejante al çumo freſco. Mneſicles dize conſeruarſe boniſsimamente juntandolo con ſimiente de beleño, y otros lo conſeruan con habas.

Virgil. 4. Eneid. Heſperidum templi cuſtos, epulaique Draconi, quę dabat, & ſacros ſeruabat in arbore ramos, ſpargens humida mella, ſoporiferumque papauer.

Diacodiõ de los Griegos, diapapaber de los Latinos, confeccion de adormideras en Caſtilla.

Lexiperitas, medicinas para calẽturas, pepticas las que ayudan a cozer: y celiacas las q̃ ſon contra las camaras por debilidad del eſtomago.

Del erratico, y ceratite, y glaucio, o paralio, y del heraclio, o aphro, y del diacodio, y titimalo.
Cap. XIX.

ENtre las adormideras ſatiuas que ſe cultiuan, y las ſilueſtres, ay vn genero medio, porque nace en las hazas, pero voluntariamente ſin que ſe ſiembre, la llamamos rhea, o erratica. Algunos la comen luego en cogiendola con todo ſu vaſo. Cozidas cinco cabeças en tres heminas de vino, y beuidas purgan el vientre, y cauſan ſueño. A vn genero de las ſilueſtres llaman ceratite, es negra, de alto de vn codo, con la raiz grueſſa y corteçoſa, y con el vaſillo torzido, como corneçuelo. Sus hojas ſon menores, y mas delgadas que las de todas las otras ſilueſtres. Su ſimiente es menuda, y eſta de coger con las mieſſes. Purga el vientre dando cantidad de medio azetabulo en vino mulſo. Sus hõjas trituradas con azeite ſanan las nubes de los ojos de los jumentos. Su raiz en cantidad de vn azetabulo cozida en dos ſextarios de agua, haſta gaſtar la mitad ſe da para los males de los lomos, y del higado. Sus hojas en miel curan los carbuncos. Algunos llaman a eſte genero glaucion, y otros paralion. Nace en las riberas del

Ceratite, papauer cornutum.

Glaucion, o paralion.

del mar, o en lugares salados. Otra differencia de las siluestres es llamada heraclion, y de otros aphron, con sus hojas (si se mira desde lexos) representan forma de paxaros. Su raiz está en la haz de la tierra, y es la semilla espumosa: Con esta toman sufre los linos en el Estio. Pistase en vn mortero, y dase a beuer en cantidad de vn azetabulo desatado en vino blanco a los que padecen gotacoral, por ser cierto, que causa bomitos. Es vtilissima para el medicamẽto llamado diacodio, o arteriace. Hazese desta adormidera, o de qualquiera otra siluestre, maceradas ciento y veinte cabeças por dos dias, en tres sextarios de agua llouida, y cozidas en la misma. Despues coladas por saco, y tornadas a cozer con miel a fuego lento hasta gastar la mitad. Añadieron despues seis dragmas de açafran, de hipocistide, de incienso, de acacia, y vn sextario de vino cozido de Candia. Estas cosas por ostentacion, pero el diacodio simple, y saludable antiguo, solo consta de adormidera y miel. El tercero genero, o especie es el tithimalo. Vnos le llamã mecona, y otros paralio: su hoja es lisa y blanca, la cabeça del tamaño de vna haua. Cogese quando florece la vba. Secase a la sombra. Su simiente beuida purga el vientre, medio azetabulo en vino mulso. Pero la cabeça verde, o seca de qualquiera adormidera hecha linimento, mitiga las lagrimas de los ojos. El opio resiste las picaduras de los escorpiones, si se da luego en vino puro. Algunos atribuyen esta virtud solamente a la adormidera negra, si se pistan las cabeças, o las hojas.

Heraclion, o aphron.

Diacodio, o arteriace, como se haze.

Otros leen, despues secas.

De la verdolaga, ò peplio, culantro, y armuelle. Cap. XX.

ESTambien la verdolaga, a la qual llaman peplio, no mucho mas eficaz que la satiua, de la qual se cuentã memorables vsos. Dizen que refrena tomada por alimento, el veneno de las saetas, y de las serpientes hemorroas y prestes, y que puesta sobre las llagas saca el veneno fuera, y tambien del beleño, beuida exprimido su jugo en vino dulce. Quando ella no se halla, aprouecha su simiente, haziendo el mismo efeto. Resiste tambien a los males de humedades superfluas, al dolor de cabeça, y a las llagas pisada en vino, y puesta sobre ellas. Mascada con miel sana las demas llagas. Y ponese assi tambien en el cerebro de los niños, y en el ombligo que sale a fuera. Pero en los ojos lagrimosos de todos, aplicada en la frente y sienes con polenta. Pero en los mismos ojos con leche y miel. La misma aprouecha si se van a caer trituradas sus hojas con corteças de hauas. A las pustulas y bexigas con polenta, y sal y vinagre. Mascada cruda aplaca las llagas de la boca, y los tumores de las encias, y tambien el dolor de los dientes. El çumo de la cozida, las llagas de las fauces. Algunos añidieron vn poco de murra, porque mascada afirma tambien los dientes que se mueuen. Mitiga las crudezas, fortalece la voz, aplaca la sed. Mezclada con igual cantidad de agallas, y simiente de lino, mitiga los dolores de la ceruiz: y con miel y con greda Cimolia los males de los pechos de las mugeres. Beuida su simiente con miel, es saludable a los anheloſos, o asmaticos. Comida en ensaladas, fortalece el estomago. Ponese con polenta para las fiebres ardientes, y tambien comida refresca las partes internas: restaña los bomitos. Comese con vinagre para la dissenteria, y bomicas, o excreciones de materias, o se beue con mezcla de comino. Cozida aprouecha para los pujos, y en la comida, o beuida, para la gotacoral. Y cantidad de vn azetabulo desarado en arrope para las purgaciones de las mugeres. Hecha linimento con sal a las podagras calientes, y a las erisipelas. Su çumo beuido, ayuda a los riñones y bexiga. Expele las lombrices del vientre. Ponese desarada en azei-

Mal reprehẽdio Alecãpia Plinio, entẽdiendo con error, auer tenido a la verdolaga siluestre, a quié llamò Peplio, y Dioscorides, Peplide, por de vn genero con la verdolaga satiua. Pues tambiẽ Dioscorides llamò a la tercera especie de sedo, o siẽ previua, verdolaga siluestre, y teleño, solo por la similitud, siendo acre y corrosiua; y assi no por llamarlas verdolagas, las confunde con las satiuas: pero dãlas este nõbre por serlas algo semejantes, no en las calidades, sino en la forma.

A esta enfermedad llamã los Griegos Proptosin, o Ecpesmon.

Murrha piedra que da vna buẽ sabor al vino, y assi dixo Marcial lib. 4. *Si calidum potas, ardenti murrha falerno, cõuenit, & melior fit sapor inde mero.*

En el vientre y hipocondrios, dize Dioscorides,

azeite con polenta para los dolores de las llagas. Ablanda las durezas de los neruios. Metrodoro, el qual escriuio επίτομων τῶν ῥίζοτομικῶν, dixo, que se auia de dar para las purgaciones despues del parto. Refrena la Venus, y los sueños libidinosos. Vna persona principal de España, padre de vn hombre que ha sido Pretor, sé, que por vna insufrible enfermedad de la vba, o campanilla, trae siempre al cuello colgada de vn hilo su raiz, sino es en los baños, y assi se ha librado de todo daño. Tambien he hallado en algunos Autores, que vntandose con ella la cabeça, no se siente en todo el año catarro. Pero entiendese que escurece la vista. El culantro no se halla entre las plantas silueſtres: pero cierto es ser el mas estimado el de Egipto. Vale contra vn genero de serpientes, que llaman amphisbenas, beuido y puesto encima. Sana tambien otras llagas, y pistado las epinictidas y postillas, y assi tambien todos los tumores y colecciones de humores, con miel, o vbas passas. Pero los tumores planos pistado con vinagre. Algunos mandan tragar tres granos de su simiente en las tercianas antes de la accesion, o emplastar muchos en la frente. Ay algunos que entienden ponerse eficazmente debaxo de las almohadas, antes que salga el Sol. Estando verde tiene grande fuerça para refrigerar los ardores. Tambien sana las llagas que van cundiendo, mezclado con miel, o con vbas passas. Tambien los testiculos, las quemaduras, carbuncos, y llagas de las orejas: y con leche de muger los ojos lagrimosos. Su simiente beuida en agua, las fluxiones del vientre, y de los intestinos. Beuese tambien con ruda en la colera. Su simiente beuida con çumo de granada y azeite, expele las lombrices del cuerpo. Xenocrates escriue vna cosa admirable, si es verdadera, que se detienẽ las euacuaciones del menstruo a las mugeres vn dia, si beuen vn grano, y dos, si beuen dos: y tantos dias, quantos granos tomarẽ. Marco Varron entiende, que con el culantro pistado con vinagre, se conserua en el Estio la carne sin corrupciõ. Ay tambien armuelle silueſtre, el qual es acusado de Pitagoras, como si hiziesse hidropicos, hictericias, y amarillez, y se coziesse con dificultad, y le culpò por no nacer en los huertos junto a el cosa alguna, sino languida y flaca. Dionisio, y Diocles añidieron, que se engendran del muchas enfermedades, y que no se ha de cozer sino mudada muchas vezes el agua: y ser contrario al estomago, y engendrar pecas, y lobinillos. Admirome, porque aya dicho Solon Smirneo, que nace dificultosamente en Italia. Hipocrates le infunde con azelga en las passiones de la madre. Iico Napolitano le dio a beuer contra las cantaridas, y entendio hazerse cõ el cozido, o crudo, linimento vtil para los tumores planos; y diuiessos que empieçan, y para todas las durezas. Y tambien para el fuego sagrado con miel, y con vinagre, y con nitro, y de la misma suerte para la gota de los pies. Dizese que quita las vñas asperas sin hazer llaga. Tambien ay quien dè su semilla con miel para el morbo regio, y que refrieguen las arterias, y las agallas con ello, mezclado con nitro, y mueuan el vientre, prouocando bomitos; o cozido, o por si, o con maluas, o cõ lentejuela. Con el silueſtre tiñen el cabello, y le vsan tambien para las cosas sobredichas.

De la malua, malope, y althea, y lapatho, y oxilapatho, y hidrolapatho, y hipolapatho, y bulapatho. Cap. XXI.

Del lapatho puso Dioscorides quatro diferencias, oxilapatho, silueſtre, oxilapatho satiuo, oxalis rotunda silueſtre, y oxalis, o anagiris. A estos quatro generos añidio el hippolapatho, el qual

AL contrario es muy loada vna y otra malua, la domestica, y la silueſtre. Conocense dos diferencias dellas en la grandeza, y anchura de su hoja. A la mayor llaman los Griegos malope, en las domesticas. A la otra del efeto de ablandar el vientre pién-

san

qual ſegun nueſtro Autor es ſilueſtre, y ſegú Dodoneo, tercera eſpecie de Lapatho.

El hidrolapatho es de nueſtro Autor, y el bulapatho de Solon.

De las maluas, Dioſcor. lib. 2. c. 109. Mathiol. en el miſmo. Teophr. lib. 1. pl. c. 5.

ſan llamarſe malache. De las ſilueſtres la que tiene grande hoja, y blancas las raizes, ſe llama althea, y por la excelencia de ſu efeto ſe llama de algunos ariſtalthea. Hazen mas pingue y fertil todo el ſuelo en que ſe ſiembran. Eſta es de mas eficaz virtud contra todas las punturas de animales que tienen aguijon, principalmente de alacranes, abiſpas, y otros ſemejantes, y del muſaraño. Fuera deſto vntados antes con qualquiera dellas piſtada con azeite, o teniendola conſigo, no ſon heridos. Su hoja pueſta ſobre los alacranes, los entorpece. Tienen fuerça tambien contra los venenos. Crudas hechas linimento con nitro, ſacan todas las eſpinas, pero beuidas cozidas con ſu raiz, quitan la fuerça al veneno de la liebre marina: y como dizen algunos, ſi ſe bomita. De las miſmas ſe cuentan tambien otras coſas marauilloſas: pero principalmente, que ſi cada dia ſorbiere alguno medio ciatho de çumo de qualquiera dellas, carecerà de todas las enfermedades. Podrecidas en orina ſanan las llagas que manan en la cabeça, y mezcladas con miel los empeynes, y las llagas de la boca. Su raiz cozida limpia la caſpa de la cabeça, y afirma los dientes. Con la raiz de aquella que tiene ſolo vn tallo, punça junto al diente que duele, haſta que ceſſe el dolor. La miſma mezclada con ſaliua de hombre, purga ſin hazer llaga los lamparones, y paperas, y panos. Su ſimiente beuida en vino negro, libra de la flegma, y nauſeas del eſtomago. Su raiz ſocorre a los daños de los pechos de las mugeres aplicada à ellos en lana negra. Cozida con leche, y tomada ſorbida como caldo, cinco dias, mitiga la tos. Sextio Negro dize ſer inutiles al eſtomago. Olimpia Thebàna dize, que tomada la malua con enjundia de anſar, haze abortar. Algunos dizen, que las mugeres ſe purgan con ſus hojas, tomando en azeite y vino las que puedan caber en la mano. Y es coſa cierta, que las que eſtan de parto, poniendo hojas de maluas debaxo, paren mas preſto, y luego en acabando de parir, ſe han de quitar, porque no ſalga fuera la madre. Tambien dan a beuer ſu çumo en ayunas a las que eſtan de parto, y de la cozida en vino, vna hemina. Fuera deſto ſu ſimiente molida la atan al braço de las que no retienen la genitura. Y de tal manera hacen eſtas para la Venus, que eſcriue Xenocrates, que la ſemilla de la que tiene vn tallo, eſparcida en el miembro de la generacion, aumenta infinito los deſeos de las mugeres, y que lo miſmo hazen tres raizes ligadas cerca del. Para el tenesmo, o pujos, y para las diſſenterias ſe infunden vtiliſsimamente. Y tambien para los males del aſsiento, o ſi ſe aplican fomentando. Su çumo templado ſe da tambien a los melancolicos en cantidad de tres ciathos, y quatro a los que eſtan ſin juizio. De la cozida ſe ua a los que padecen gotacoral, vna hemina de ſu jugo. A eſtos, y a los que tienen piedra, y a los que padecen ventoſidades, o inflaciones de vientre, y torcijones, o la conuulſion llamada opiſtotono, ſe aplica tibia en linimento, y en las eriſipelas y quemaduras ſe ponen encima ſus hojas cozidas en azeite, y para los impetus de las heridas, crudas con pan. El çumo de la cozida aprouecha a los neruios, y a la bexiga, y a las erroſiones de los inteſtinos. En la comida, y en cliſteres con azeite ablãda la madre: el çumo de la cozida aclara las vias de la orina, haziendo orinar con ſuauidad. En todas las coſas ſobredichas es mas eficaz la raiz de la althea: principalmente para las conuulſiones y roturas. Cozida en agua eſtriñe el vientre. En vino blanco reſuelue los lamparones, y paperas, y las inflamaciones de los pechos de las mugeres, y ſus hojas cozidas en vino, y hechas emplaſto, o linimento

Althea, en Eſpaña malua-unco.

quitan los panos. Las miſmas hojas ſecas, cozidas en leche curan preſtiſſimo qualquiera pernicioſa tos. Hipocrates dio a beuer el çumo de ſu raiz cozida, a los heridos, y a los que tenian ſed por defeto de ſangre: y puſo la miſma con miel y reſina ſobre las heridas, tambien en las contuſiones, luxaciones, hinchaçones, y en los muſculos, neruios, y artejos: y la dio a beuer en vino a los aſmathicos, y diſſentericos. Coſa es marauillоſa, que el agua echando dentro ſu raiz pueſta al Sol y al ayre, ſe eſpeſſa, y pone como leche, y quanto mas freſca, tanto es mas eficaz. Semejantes efetos tiene el lapatho. Ayle tambien ſilueſtre, al qual llaman otros oxalide, algo parecido al domeſtico, o ſatiuo, con las hojas agudas, y el color de azelga blanca, y con pequeñiſsima raiz: pero nueſtros Romanos le llaman rumice, otros lapatho cantherino, eficaciſsimo para los lamparones mezclado con enjundia. Ay otro genero, o eſpecie; al qual llaman caſi todos oxilapatho, mas ſemejante tambien al ſatiuo, y tiene las hojas mas agudas, y mas coloradas; y no nace ſino en lugares pantanoſos, y humedos. Algunos ay que dan otro llamado hidrolapatho, nacido en el agua. Ay tambien otro que llaman hippolapatho, mayor que el ſatiuo, y mas blanco, y mas mazіço. Los ſilueſtres medicinan, y curan las picaduras de los eſcorpiones, y eſtoruan que no ſean heridos aquellos que los tienen conſigo. La raiz cozida en vinagre ſi ſe cuela ſu jugo, es remedio para los dientes, y beuido para la hictericia. Su ſimiente ſana males inextricables del eſtomago. Las raizes del hippolapatho particularmente quitan las vñas aſperas, y eſcabroſas. Su ſimiente beuida en vino en cantidad de dos dragmas, librá a los que padecen diſſenterias. La ſimiente del oxilapatho lauada en agua celeſte, mezclada con acacia tanto como vna lenteja, aprouecha a los que echan ſangre del pecho. De ſus hojas y raiz añadiendo nitro, y vn poco de caldo, hazen excelentiſsimas paſtillas, quando quieren vſar dellas, las deſatan en vinagre. Pero el domeſtico ſe aplica hecho linimento a la frente para las lagrimas inuoluntarias de los ojos. Con la raiz curan las meliceridas, y lepras, y cozida en vino, los lamparones, y parotidas, y males de piedra. Y beuiendo el vino, cura tambien el mal de baço, y las camaras celiacas, y diſſenterias, y teneſmos, o pujos. Y para todas las miſmas coſas es mas eficaz el caldo del lapatho: haze rehueldos, y mueue la orina, y reſuelue, y quita las nieblas de los ojos. Tambien quita la começon del cuerpo pueſto en los aſsientos, o ſillas de los baños, o vntandoſe con ello ſin azeite, antes de entrar. Maſcada ſu raiz afirma los dientes. La miſma cozida con vino eſtriñe el vientre, las hojas le ablandan. Añadio Solon (porque no dexemos nada por dezir) el bulapatho, que ſolo ſe diferencia en la altura de la raiz, y en el efeto que haze a los diſſentericos beuido en vino.

Lagrimas inuoluntarias, Latinis, Epiphoras.

Meliceridas, vna eſpecie de lobinillos.

Lapatho, en Caſtilla azedera. Diſcor. lib. 2. cap. 106. Mathiol. en el miſmo.

Al oxilapatho ha llamado alguno en Caſtilla romaça, pero yo entiendo ſer lo miſmo la romaça que el rumice de los Romanos, de quien tomarõ el nombre.

Otros leen, ſi ſe enjaguã cõ ſu jugo.

Hippolapato llamado de muchos, Rabarbo monacorum, purgã cõ el en lugar de Rabarbo, ſiẽdo eſpecie diferente.

De tres generos de moſtaça, y del marrubio, y ſerpol, y del ſiſimbrio, o timbreo, y de la ſimiente del lino, y bledo. Cap. XXII.

Serpol. Hiſp. ſerpillum, Latinis. Diſcor. lib. 2. cap. 143. Mathiol. in anotatione. Teophr. 7. hiſtor. cap. 1. 3. & 6.

LA moſtaça, de la qual tratando de las yeruas que ſe ſiembran, diximos auer tres generos. Iuzgò Pitagoras tener el mas principal lugar entre aquellas, cuya virtud y fuerça ſube a lo alto, porque no ay coſa que penetre mas a las narizes, y cerebro. Molida con vinagre ſe haze linimento para las picaduras de las ſerpientes, y alacranes. Reſuelue el veneno de los hongos. Tieneſe en la boca contra la flegma haſta que ſe adelgace, y haga li-

liquida, o se gargariça con aguamiel. Para el dolor de los dientes se masca. Para la relaxacion de la campanilla se gargariça con vinagre y miel. Es vtilissima contra todos los males del estomago, y de los pulmones. Tomado en la comida, facilita todas las excreaciones, o sputos del pecho. Dase tambien para los suspirioſos, o asmaticos. Tambien a los epilepticos tibio con çumo de cohombros. Purga los sentidos, y la cabeça con estornudos, ablanda el vientre, mueue los menstruos, y la orina. Ponese sobre el vientre a los hidropicos. Molido con higos y comino por tres partes para la gotacoral. Y mezclado con vinagre despierta con su olor a las que se ahogan con la subuersion de la madre, de la misma suerte a los lethargicos. Añadese el tordilion, esto es la simiente del seseli, y si a los lethargices los aprieta mas vehemente sueño, se pone pistado en vinagre con higos hecho linimento en las piernas, o tambien en la cabeça. Los dolores antiguos, del pecho, de los lomos, de la cadera, de los ombros, y en qualquiera parte que se ayã de sacar los males de lo profundo, puesta en liniméto cõ su virtud cauſtica los mitiga, haziendo ampollas. Pero quãdo ay grãde dureza puesta encima sin higos, y si se teme q̃ hará más vehemẽte quemadura entre paños doblados. Vsan della cõtra las alopecias cõ almagre, y contra la sarna, lepra, mal de piojos, tetano, y opistotono. Hecho tambien linimento cõ miel, vntan las mexillas asperas, y los ojos que tienẽ niebla. Esprimese su çumo de tres maneras, echado en vn vaso de barro, y puesto al Sol se caliẽta en el moderadamente. Sale tãbien del tallezillo vn jugo como leche, el qual despues de auerse endurecido, cura el dolor de los dientes. La simiente, y la raiz despues de remojado en mosto, se pistan, y sorben de aquel mosto lo que puede llenar las manos para fortalecer las fauces, estomago, ojos, cabeça, y todos los sentidos, y tambien los cansancios de las mugeres con muy saludable genero de medicina. Tambien bebido en vinagre, deshaze las piedras. Tambien se haze linimento para las contusiones, y cardenales con miel, y enjundia de ansar, o cera cipria. Tambien se haze azeite de su semilla remojada en azeite, y esprimida, del qual vsan para los rigores, y temblores de los neruios, y para los frios de los lomos, y caderas. Dizese que la adarca tiene la misma naturaleza, y los mismos efetos que la mostaça. Hallase en las seluas, que nace en la corteça de las cañas debaxo de la misma cabellera, o plumage. Muchos alabaron al marrubio entre las primeras yeruas, al qual llaman los Griegos, prasion, otros, linostrophó, y algunos philopeda, o philocares: es mas conocido de lo que se puede mostrar. Las hojas deste, y su semilla aprouechan contra las serpientes, y contra los dolores de los pechos, y lado, y contra la tos antigua, y para aquellos que han echado sangre del pecho, es sumamente vtil cozer vnos manojos dello con paniço en agua, para que la aspereza de su çumo se mitigue. Ponese sobre los iamparones con enjundia. Algunos mandan beuer en ayunas para la tos, tanto de su simiente, quanto puedan asir con dos dedos, cozido con vn puñado de farro, y mezclada muy poca cantidad de azeite y sal. Otros para el mismo efeto dizen no auer cosa que se pueda comparar a los çumos del marrubio, y del hinojo exprimidos hasta cantidad de tres sextarios, y cozidos hasta quedar los dos, y añadido otro sextario de miel, tornarlo a cozer hasta que se quedé los dos, y beuer cada dia cãtidad de vn cocleario dõ vn ciato de agua. Tãbien aprouecha admirablemente para los males de las partes viriles pistado con miel. Desatado en vinagre limpia los empeines. Es saludable para las roturas, convulsiones, y neruios paimados. Beuido con sal y vinagre mueue el vientre, y tambiẽ las euacuaciones menstruas de las muge-

Cãsancios de las mugeres por opilaciones.

Adarca vna espuma salitrosa, que nace, y se condensa en la corteça de las cañas, a quiẽ dan por esto el mismo nõbre, vide Hermolaũ in Plinium, y Marcellum, Virg. in Dioscor. Marrubio.

El tordiliõ es llamado de algunos, seseli Cretico. Es diferente de otras tres especies de seseli, que escriue Dioscorides, que a la vulgar dellas llamamos cominos rusticos.

Tetano, convulsion de los neruios del cuello, con q̃ queda derecho sin poder le mouer a vna, ni a otra parte. Opistotono vt supra.

mugeres, y las pares de los partos. Su harina seca mezclada con miel es eficacissima para la tos seca. De la misma suerte para las gangrenas, y pterigias Su çumo con miel aprouecha a las orejas y narizes, y hictericia, y para deſminuir la colera. Tambien contra los venenos entre pocos es poderoso. La misma yerua purga el estomago, y lo que se escupe del pecho. Con lirio cardeno y miel mueue la orina. Pero no se ha de dar estando llagada la bexiga, o en los males de riñones. Dizese que su çumo ayuda a la claridad de los ojos. Castor pone dos especies de marrubio, vno negro, y otro que aprueua, mas blanco. Este echa el çumo en el cascaron de vn hueuo vazio, y infunde el mismo hueuo en miel, y templado con iguales cantidades, promete que rompera, y purgara, y sanara las bomicas, o apostemas internas. Y tambien hecho linimento pistado con enjundia añeja, las llagas de mordeduras de perros. El serpillo entienden auerse llamado assi, deserpendo, lo qual sucede en el siluestre, principalmente en las piedras. El que se siembra no va rastreando, si no crece vn palmo en alto. El que nace por si sin sembrarse, es mas pingue, y de mas blancas hojas, y ramos. Es eficaz contra las serpientes, principalmente contra el cenchris, y scolopendras terrestres, y marinas, y alacranes, coziendo en vino sus ramos y hojas. Con su olor si lo queman, las ahuyenta todas, y vale principalmẽte cõtra los venenos de animales marinos. Cozido en vinagre se haze linimento con azeite rosado, y se pone en las sienes, y frente para los dolores de cabeça, y de la misma suerte a los phreneticos, y letargicos. Dase en cantidad de quatro dragmas contra los torcijones del vientre, y dificultades de orina, esquilencias, y bomitos. Beuese desatado en agua para los deseos del higado. Danle quatro obolos de sus hojas desatadas en vinagre para el baço. Para las excreaciones cruentas del pecho se tritura en dos ciathos de vinagre y miel. El sisimbrio siluestre, llamado de algunos thymbreo, no tiene mas de vn pie de alto el que nace en sitios de riego, es semejante al mastuerço. Entrambos son eficaces contra los animales que tienen aguijon, como los tauanos, y otros. El que nace en tierra seca, es oloroso, y ponese entre las coronas, o guirnaldas con la hoja mas angosta. Entrambos mitigan el dolor de cabeça, y de la misma suerte las lagrimas de los ojos. Otros añaden pan, otros lo cuezen solo por si en vino. Sana tambien las epinictidas, y los defetos, y manchas del rostro de las mugeres dentro de quatro dias, puesto de noche, y quitado de dia. Tomado en manjar, o beuido su çumo, refrena los bomitos, çollipos, torcijones, y flaquezas del estomago. No se ha de dar a que le coman las preñadas, sino fuere estando muerta la criatura. Porque aun puesto sobre el vientre, haze que la eche del. Beuido con vino mueue la orina, y el siluestre tambien las piedras. A los que tienen necessidad de velar, los despierta infundido en la cabeça con vinagre. La simiente del lino se administra tambien con otras cosas, y sola por si enmienda en el rostro los defetos del cuero de las mugeres. Con su çumo ayuda a la claridad de los ojos. Con incienso y agua, o con mirrha y vino mitiga las lagrimas de los ojos. Las parotidas con miel, o manteca, o cera: las relaxaciones de estomago puesto encima a manera de polenta: las esquilencias cozido en agua y azeite, y hecho linimento con anis. Para que detenga el vientre, se tuesta. Desatado en vinagre se pone sobre el vientre a los que padecen celiaca, o dissenteria. Para los dolores del higado, se come con vbas passas. Para los phtisicos se hazen vtilissimamente de su semilla lamedores. La harina de su semilla mezclada con nitro, o sal, o ceniça, mitiga las durezas de los musculos de los neruios, artejos, y cerujzes, y las

Pterigias, carnosidades q̃ se hazen dentro de los ojos.

Sisimbrio siluestre, llamado de Dioscorides, Alterũ, y de otros cardamina, por tener sabor de mastuerço.

Deseos del higado, son deseos de beuer causados por sus inflamaciones, y ardores.

las membranas inflamadas del cerebro. La misma mezclada con higos, cueze y madura los mismos tumores. Mezclada con raiz de cohombrillo amarga, saca qualquier cosa que esté hincada en el cuerpo. De la misma suerte los huessos quebrados. Cozida en vino impide que no vayan cundiendo las llagas, y con miel que no salga al cuero la flegma salada. Con igual cantidad de mastuerço enmienda la aspereza de las vñas, y con resina y murrha los males de los testiculos, y las hernias, y las gangrenas con agua. Los dolores del estomago con ajholuas, cozicndo en aguamiel vn sextario de cada vno. Los males perniciosos de los intestinos y pecho, echado en el clister en azeite, o miel. El bledo parece ser flojo, y sin sabor, ni picante alguno. De donde los maridos, como dize Menandro, vituperan, y denuestan a las mugeres. Es inutil al estomago. Turba de tal manera el vientre, que à algunos los causa colera. Pero dizese que aprouecha beuido en vino contra los alacranes, y hecho linimento para los clauos de los pies: y tambien desatado en azeite para el baço, y para el dolor de las sienes. Hipocrates entiende, que con este alimento se restañan las purgaciones del menstruo.

Plautus in trucul. blitea, & lutea est meretrix, nisi quæ in vino finit ad rem suam.

Colera morbo, es vna euacuació violenta de colera en vn mismo tiẽpo por arriba, y por abaxo cõ grãdes ansias, y congoxas.

Del meu, y hinojo, y hippomaratro, o mirsineo, y cañamo, y cañaherla, y cardos. Cap. XXIII.

Meu Macedonico, y Hispanico.

EN Italia no siembran el meu sino los Medicos, y estos aun muy pocos. Ay del dos generos. Al mas noble llaman Attamantico, vnos como entendiendo auer sido hallado de Athamante, y otros por ser loadissimo el que se halla en Athamante. Es semejante al anis en las hojas, y con el tallo algunas vezes de dos codos de alto, con muchas raizes, y casi negras, y algunas profundissimas. El otro es menos roxo. Beuido en agua con la raiz molida, o cozida, mueue la orina. Resuelue admirablemente las inflaciones del estomago. Y de la misma suerte los torcijones de tripas, y vicios de la bexiga: hecho linimento con miel, y puesto a los lados de la madre, y a los niños en lo baxo del vientre, mezclado con apio, mueue las orinas. Al hinojo ennoblecieron las serpientes, porque gustandolo, como diximos, rejuvenecen, desnudando la vieja piel, y reparando la vista con su çumo. De donde se entendio, que tambien con ello principalmente se aliuia la obscuridad de los ojos de los hombres. Cogese este çumo quãdo el tallo está lleno, y lo empieça a despedir. Secase al Sol, y hazese linimento con miel. Hallasse en todas partes. Hazese excelentissimo en España de sus lagrimas, y de la simiente fresca. Tambien se haze de las raizes cortadas en la primera germinacion. Tambien en este genero le ay silueſtre, al qual llaman vnos hippomarathron, y otros mirsineo. Tiene las hojas mayores, el gusto mas acre y picante, es mas alto, de grueſſo de vn braço, y con la raiz blanca. Nace en lugares calientes, pero pedregosos. Diocles pone otro genero de hippomarathro, con la hoja larga y angosta, y la simiente como de culãtro. En el domestico, o satiuo ay medicinas para las picaduras de los escorpiones, y de las serpientes, beuida su simiente en vino. Su çumo se instila en las orejas, y mata en ellas los gusanos. El mismo se echa casi en todos los guisados, y aptissimamente en las quesadillas, llamadas oxiporas. Y tambien debaxo de costras de pan. Su simiente aprieta, y estriñe el estomago relajado, o tomado en las calenturas le tiempla. Mitiga las nauseas, o ganas de bomitar, desatado en agua. Es loadissimo para los pulmones, y higado. Detiene el vientre quando se toma con moderacion, mueue la orina, y cozido mitiga los torcijones, y beuido quando tienẽ las mugeres falta de leche las llena los pechos.

Athamante, mõte de Thessalia.

Hinojo silueſtre, llamado hippomarathron, o mirsineo.

Oxiporas, q̃ se hazen de queso, alegria, nuezes, yeruas, y pimienta entre pan.

La raiz tomada con ptisana purga los riñones, o tomando caldo de su cozimiento, o su simiente. Aprouecha tambien su raiz cozida en vino a los hidropicos: de la misma suerte a los que padecen convulsiones. Sus hojas se hazen linimento desatadas en vinagre para los tumores ardientes. Expelen las piedras de la bexiga. Beuido de qualquiera manera haze abundancia de esperma. Es amicissimo de las partes vergonçosas, o cozicndo su raiz en vino para hazer fomento, o triturada en azeite para linimento. Muchos le hazen linimento con cera para los tumores, y contusiones. Yvsan de su raiz en su çumo, o con miel contra la mordedura del perro, y en vino contra el ciempies. El hippomarathron es mas vehemente para todas las cosas. Principalmẽte expele las piedras. Aprouecha a la bexiga con vino ligero, y a los menstruos detenidos de las mugeres. Es en el mas eficaz la simiẽte, q̃ la raiz. El modo en lo vno, y en lo otro es echar en la beuida molido lo que se pudiere tomar cõ dos dedos. Petridio que escriuio la Ophiaca, y Miccion, que escriuio la Rhizotomumena, entendieron no auer cosa mas eficaz contra las serpientes, que el hippomarathro. Y verdaderamente Nicandro no le puso entre los postreros. El cañamo nacio primero en las seluas cõ la hoja mas negra, y mas aspera. Dizese que su simiente extingue, y apaga la genitura de los hombres. Su çumo saca de los oidos los gusanos, y qualquier animal que huuiere entrado en ellos, pero da dolor de cabeça. Y tiene tanta fuerça y virtud, que infundido en agua, se dize que la quaja. Y por esta causa beuido en agua socorre al vientre de los jumẽtos. Su raiz cozida en agua, ablanda las coyunturas contrechas. Y tambien las podagras, y otros semejantes corrimientos. Cruda se pone por linimento en las quemaduras, pero mudase muchas vezes antes de secarse. La cañaherla tiene la simiente semejante al eneldo. Aquella que de vn tallo se diuide en lo alto, se tiene por hembra. Los tallos se comen cozidos, y con mosto y miel, son loados por vtiles al estomago; pero si se comen muchos causan dolores de cabeça. Su raiz desatada, peso de vn denario, en dos ciathos de vino se beue contra las heridas de serpientes, y la misma raiz se pone encima. De la misma suerte cura los torcijones. Pero desatada en azeite y vinagre, aprouecha contra los demasiados sudores, o en las calenturas. El çumo de la cañaherla tragado en cãtidad de vna haua, *a* mueue el viẽtre. Vn ramillo *b* de la cañaherla verde es vtil para todas estas cosas. Para restañar la sangre se beuen diez granos de su semilla triturados en vino, o su medula. Ay quien diga, que se hã de dar a los que padecen gota coral en el dia quarto, sexto, y septimo de la Luna en cantidad de vn cocleario. La naturaleza de las cañaherlas es dañosissima a las murenas, o lampreas, porque tocadas con ella mueren. Castor entendio, que el çumo de su raiz aprouecha mucho para aclarar la vista. Ya tratamos tambien del modo de sembrar los cardos entre las hortalizas, por lo qual no dilatemos el mostrar la medicina q̃ se toma dellos. De los silueſtres ay dos generos. Vno que luego en salien do de tierra se esparce en ramos. Otro, que solo tiene vn tallo mas grueſso. Vno y otro tiene pocas hojas, espinosas, y los estremos agudos en pũta. Pero el vno echa vna flor purpurea en medio de las espinas, que muy presto canece, y se va con el ayre. Los Griegos le llaman Scolymon. Este pistado antes q̃ florezca y esprimido, vntando cõ el çumo llena de cabello las alopecias. La raiz de qualquiera dellos cozida en agua, se dize causar sed a los beuedores. Fortalece el estomago, y (si lo creemos) se dize tãbien aprouechar algo a la matriz de las mugeres, para que se engendrẽ varones.

Son muy los dos, otros leen, y conseruanse, &c.

a Otros leen detiene el vientre.

b Otros leẽ, su medula es prouechosa para el rostro, y para todas estas cosas.

Alopecias, Hispanis pelona.

Assi

Assi lo escriuio Chereas Atheniense, y Glaucias, el qual parece auer sido diligentissimo en tratar de los cardos. Comido el cardo, enmienda el olor de la boca.

Composicion de triaca, medicamento de Anthioco. Cap. XXIIII.

PEro ya que nos auremos de apartar de las yeruas de los huertos, rexeremos por fin vna excelentissima composicion hecha dellas contra los animales venenosos, esculpida con versos en vna piedra a la puerta del templo de Asculapio. De Serpol peso de dos denarios: de opoponaz, y mijo de cada vno otro tanto, de trebol peso de vn denario: de eneldo, y de simiéte de hinojo, y anis, y ameos, y apio, de cada vno seis denarios, de harina de yeros doze. Todas estas cosas molidas y cernidas, mezcladas cõ vino, quanto excelente pueda ser, se digieren en pastillas de peso de vn victoriato, y destas se da vna cada vez, desatada en tres ciatos de vino. Destà triaca se dize auer vsado el gran Rey Anthioco contra todos los venenos.

Ameos, llamado de algunos cominо Ethiopico, y de otros cominoReal, Dioscor. lib. 3. c. 66. Mathiol. en el mesmo, es vna de las quatro simiétes calientes menores.

Victoriato, como vn escudo.

LIBRO XXI.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Plutarc. lib. 3. conuiu. quæst. Athenæus, lib. 13. Theophr. li. 6. c. 6. & libr. 7. c. 3. histor. plant. Cato, cap. 8.

De la naturaleza de las flores, y cosas para hazer coronas.

De la admirable variedad de las flores. Cap. I.

MAndó Catõ, que tambien en los huertos se sembrassen las plantas para hazer coronas, principalmẽte las que se adornan con inenarrable sutileza de flores, porque a ninguno le puede ser mas facil el hablar dellas, que a la naturaleza de las cosas, pintarlas, principalmente deleitandose, y jugando tan variamente con grande alegria de su fertilidad. Porque todas las demas cosas las engẽdrò por causa del prouecho, y del aliméto q̃ dan: y por esso las dà años y siglos de duració. Pero las flores y olores, para vn dia las engẽdra. Amonestãdo cõ esto (como es claro)

Tot fuerant illis, quot habet natura colores, pictaq; dissimili flores nitebat humus. Esto dize el poeta de los campos de Ethna en los quales fue robada a los Proserpina.

a los hombres, que aquellas cosas que florecen vistosissimamente, prestissimo se marchitan y acaban. Pero ni la pintura es suficiente a representar la imagen de los colores, y la variedad de sus mixturas, aora se enlacen entre si muchas, vnas con otras, aora en particular se aten las de vn genero en rueda, o al traues, o la larga, porque vnas coronas corren por otras coronas.

Esto se vè en los artificiosos ramilletes, que componen los jardineros.

De la corona, ò guirnalda compuesta, llamada strophiolo, y quienes fueron los primeros que començaron a mezclar las flores, y quando primeramente fue hallada, o llamada assi, la corrolla, y porque. Cap. II.

Los antiguos vsauan de coronas, o guirnaldas mas delgadas, dandolas por nombre, strophias, de donde nacio llamarlas despues strophiolas. Pero el mismo vocablo tardò mucho en comunicarse, reteniendo su nombre las coronas solamente en los sacrificios, y en las honras de la guerra. Pero quando se hazian de flores compuestas vnas con otras, à ferendo se llamauan serulas, lo qual acerca de los Griegos no se vsò tampoco muy antiguamente. Porque de antes tenian costumbre de coronarse con ramos de arboles en las contiendas de los juegos sagrados. Despues se començò a variarlas, mezclandolas cõ diferentes colores. Y los Sicionios prouocaron a juntar los olores, y colores de las flores, por el ingenio de Pausias pintor, y de Glicera maestra de hazer coronas, que era muy amada del, porque las obras que ella hazia, el las imitaua con su pintura, y ella prouocandole, las variaua, haziendo vn certamen, y contienda del arte, y de naturaleza: de las quales hasta aora duran algunas tablas de aquel artifice, y principalmente la que llaman Stephanocoplos, en la qual pintò a la misma Glicera, y esto fue despues de la Olimpiada centesima. Recebidas assi las coronas de las flores, poco despues se vsaron las que llaman Egipcias, y despues las inuernizas, quando la tierra niega auer flores, tiñendo delgadas azepilladuras de cuerno. Y poco a poco llegò tambien a Roma su nombre, llamandolas al principio, por la sutileza, corollas, y despues corollarias, quando se dauan hechas de hojas delgadas de metal, doradas, o plateadas.

Virgil. in Copa. Et grauidũ roseo nexte caput strophio.

Como se hazen aora de plumas, o seda, o lienços muy delgados, teñidos, imitando las naturales.

Quien fue el primero que dio corona con hojas de oro, y de plata, y del honor de las coronas, acerca de los Antiguos, y de la honra de Scipion, y de las coronas compuestas, y del hecho de la Reyna Cleopatra. Cap. III.

Crasso, hombre rico, fue el primero que dio en sus fiestas coronas, imitadas las hojas de plata y oro. Despues las añidieron lemniscos (que eran cintas con que se atauan) lo qual era honra de las mismas coronas, que se les añidiesse por respeto de las Hetruscas, a las quales no se deuian añadir, sino de oro. Estas ataduras fueron mucho tiempo puras y lisas, sin mezcla alguna, y el primero q̃ instituyò, que se sincelassen, y esmaltassen, fue P. Claudio Pulcro, y dio tambien argenterias a la guarnicion, o filete. Pero siempre tuuieron autoridad las cosas inuentadas para los juegos, y fiestas. Porque los mismos señores baxauan tambien al Circo a los certámenes, y contiendas de las fiestas, y qualquiera embiaua à ellas a sus criados, y esclauos. Y de aqui salio aquella ley de las doze Tablas. El que adquiere corona con su persona, o con su hazienda, se juzga digno de honra, y la que merecian los seruos, o caualos, ninguno dudò ser ganada con su dinero. Pues que honra era esta? Era, que al mismo que la auia ganado, o a sus padres, en muriendo mientras estaua dentro de casa puesto en las andas,

das, o fuera mientras le lleuauan al sepulcro, le fuesse puesta sin pena de crimen. De otra manera, aun las de burlas y juego, no las podian vsar todos. Y tambien nacio de aqui aquella gran seueridad. Lucio Fuluio Argentario en la segunda guerra Cartaginense, siendo acusado que auia salido entre dia desde su tienda a la plaça, con vna corona de rosas, por autoridad del Senado fue lleuado a la carcel, y no salio della hasta el fin de la guerra. P. Munacio como pusiesse en su cabeça la corona de flores, que se auia quitado Marsia, mandando por esto los Triunviros, que fuesse puesto en prision, apelò a los tribunos de la plebe, y no intercedieron por el. De otra manera, que en Atenas, donde auiendo de comer los muchachos antes de medio dia, frequẽtauan tambien con ellas las juntas de los sabios, por causa de su doctrina. Entre nosotros no ay otro exemplo desta licencia, sino la hija del Emperador Augusto, por cuya luxuria, las cartas de aquel Principe llorã a Marsias coronado de noche. El pueblo Romano dio solamente a Scipion, la honra de la corona de flores. Llamauanle Serapio, por lo mucho que se parecia a vn cierto mercader de puercos, que tenia este nombre. Por esto en el tribunado de la plebe era grandemente querido del pueblo, y digno de la familia de los Africanos. Y no tenia en sus bienes para el gasto del mortuorio, y honras funerales: y assi ofrecio el pueblo dineros, y ordenò la pompa, y lugar de las exequias, y con todo respeto esparcio flores por qualquiera parte por donde lleuauan el cuerpo. Y ya entonces eran las coronas honra de los Dioses, y de los Lares *a* publicos, y particulares, y de los sepulcros, y de los *b* Manes. Y la corona compuesta de diuersas yeruas y flores, tenia suma autoridad, como hallamos en las fiestas sagradas *c* de los Salios, y eran solenes para las cenas. Despues passaron alas de rosas, y passò tan adelante la demasia, que no tenian gracia sino solamente de la hoja. Despues fueron traidas las sutiles de Indias, o de la otra parte de los Indios. Tienese por cosa muy esplendida darlas de hoja de nardo, o hechas de telas de seda de muchos colores, bañadas con vnguentos preciosos. Vltimamente tiene este fin la demasia de las mugeres. Y entre los Griegos escriuieron particularmente de las coronas, Mnestheo, y Calimacho, Medicos, quales sean dañosas a las cabeças: porque tambien en esto ay alguna parte de la salud, principalmente yendo escondida con la fuerça de los olores, la maluada astucia de Cleopatra, en la beuida y regozijo. Porque en el aparato de la guerra Actiaca, temiendo Antonio la gratificacion, y paga de la misma Reyna, y no tomando manjar alguno si ella no le gustaua, dizen que hizo burla de su pauor y miedo, y vntando con veneno las vltimas flores de la corona, y poniendosela ella misma sobre su cabeça, passando adelante la alegria en la cena, brindò a Antonio a que beuiessen las coronas. Quiẽ temiera assi traiciones, o engaños? Echada pues la corona en la taça, y queriendo començar a beuer, impidiendolo con la mano, dixo: Mira, o amado Antonio, que soy yo aquella de quien tu cõ nueua diligencia te guardas, haziendome gustar primero los mãjares. Aqui veras, si yo pudiera viuir sin ti, q̃ para acabarte no falta ocasiõ y orden. Y haziẽdo traer a vn preso, mandò que lo beuiesse, y luego espirò. De las flores, fuera de los Autores dichos, escriuio entre los Griegos Teofrasto. Pero de nuestros Romanos, algunos escriuierõ libros llamados Anthologicon. Pero ninguno he yo hallado, que aya tratado de las flores. Ni yo ora tegerè coronas, porq̃ esso es cosa friuola. Pero contaremos de las flores las cosas que fueren dignas. Poquissimos generos de flores para hazer coronas conocieron los nuestros entre las plãtas de los huertos, casi solamẽte las violetas, y rosas.

a Lares Dioses caseros.
b Manes, vnos entendieron ser los Dioses infernales, otros los genios, o almas de los difuntos, otros sus huessos y sombras; y assi lo entendio Plinio, pues negò la inmortalidad de las almas.
c Con la comun leccion, se lee en las fiestas sagradas de otros Dioses, hallamos que erã coronas sutiles, y solenes para las cenas: pero mas parece quadrar la que sigo.

De la rosa en las coronas, y de sus generos, y adonde se siembra. Cap. IIII.

MAs verdaderamente nace la rosa de planta espinosa, que de otra mata, o arbusto, y de la misma suerte en la çarça, y en ella es tambien de suaue olor, aunque estrecho, y no estendido. Nacen todas encerradas primero en vna granujada *a* corteza, la qual hinchandose despues, y subiendo en punta sobre verdes *b* alabastros, poco a poco roxeando, se abre, y tiende sus hojas, y en el medio de su vaso abraça amarillos remates. El vso suyo en las coronas es casi ninguno. Macerase con azeite, y esto desde los Troyanos tiempos, como testifica Homero. Despues passa a los vnguentos, como diximos. Por si misma dà remedios medicos. Mezclase con los emplastos, y colirios de los ojos; por ser mordaz sutileza; y tambien de ninguna suerte dañosa, *c* para vngir los regalos, y deleites de las mesas. Los nuestros tienen por celebradissimas dos especies della, la Preneſtina, y la Campana: otros añidierõ la Milesia, cuyo color es encendidissimo, y no excede de doze hojas. Cercana a esta es la Trachinia, que es menos roxa. Despues la Alabandica, que es de menos estima, con las hojas que blanquean. Es vtilissima la Espineola, que tiene muchissimas, pero menudissimas hojas. Diferencianse en la muchedumbre de las hojas, en la aspereza, blandura, color, y olor. Tiene cinco hojas la que menos, y despues desta se siguen otras que tienen mas, porque ay especie dellas que la llaman centifolia, la qual se halla en Campania de Italia, y en Grecia junto a los campos Filipicos: pero no porque alli las produzga su tierra. El monte Pangeo que està cercano, las lleua de muchas y pequeñas hojas, de donde transfiriendolas los comarcanos las plantan, y con aquella plãtacion se mejoran y crecen. Pero esta tal no es muy oloroſa, ni la que tiene la hoja anchissima, y muy grande. Mas dicho breuemente el indicio de su olor es la aspereza de la corteza. Cepio en tiempo del Principado de Tiberio Cesar, no quiso que se añidiesse en las coronas la de cien hojas, si no fuesse en los estremos, como por remates, no aprouandola para olor, ni para vista, ni la q̃ de los nuestros se llama Griega, y de los Griegos Lychnis, la qual no se cria sino en lugares humedos, y nunca excede de cinco hojas, del tamaño de violeta, y de ningun olor. Ay tambiẽ otra llamada Grecula, la qual tiene rebueltos, y encrespados los paniculos de las hojas, y que no se abre sino forçada con la mano, y siempre està semejante a la que nace, siendo anchissimas sus hojas. Otra se esparce por el tallo, que es como de malua, tiene las hojas de oliua, llamanla moscuton. Y entre estas es de mediana grãdeza la del Otoño, a la qual llaman Coroneola: todas carecen de olor fuera de la Loroneola, y la que nace en la çarça: de tantas maneras se adulteran. Y aun tambien la verdadera preualece mucho por respeto de la tierra. La de Cirene es oloroſissima, y por esto se haze alli hermosissimo vnguento. En Cartagena de España se anticipa a salir en todo el Inuierno. Importa tambien la templança del ayre. En algunos años salen menos oloroſas. Fuera desto qualquiera es mas oloroſa en los lugares secos. No quiere sembrarse en tierras gruessas, ni lugares arzillosos, ni de riego, cõtentase cõ las tierras ligeras: y propiamente ama el campo donde ay cantos y cimientos. Es mas temprana la de Campania, y tardia la Milesia. Pero vltimamente dexa de florecer la Preneſtina. Cauanse mas hondo que las mieses, y mas superficialmente que las vides. Crianse muy tarde de la simiente, la qual esta en la misma corteça, debaxo de la misma flor cubierta de lanudo bello: por esto se plantan antes con el tallo cortado,

a Corteza es el capullo q̃ abraça toda la rosa antes que se abra, y llamala granosa por los granos de simiẽte que se quajan dentro.

b Verdes alabastros, otros leen, verdes vasos, y bien, porque algunas vezes alabastros significa vasos, estos describe Ruberto, Dodoneo, c. de rosa.

c Para vngir, vngiã las mesas de cidro, con çumo de rosas para librarlas de carcoma. Otros leen para cubrir, porq̃ esparciã hojas de rosas sobre las mesas.

Vtilissima, otros leen, vilissima.

tado, y con los nudillos de las raizes como la caña, vn genero de rosa palida y espinosa, y con larguissimas varas la de cinco hojas, que es otra de las Griegas. Pero todas se mejoran cortandolas, y quemandolas. Trasponiendolas tambien como la vid, se crian prestissimo, y bonissimamente plantadas con renuetos de quatro dedos de alto, o mas despues del Ocaso de las vergilias. Despues trasplantadas quando sopla Fauonio, a distancia de vn pie, cauandolas al rededor a menudo. Los que quieren que sean tempranas, hecha vna hoya de vn pie al rededor de la raiz, echan en ella agua caliente, quando empieça a brotar el vasillo.

Trepa rebuelta a los arboles, y en hilos o cordeles por las ventanas, por lo qual la llamã tambien volubilis.

Teophr. lib. 6. cap. 6. Dioscor. lib. 3. cap. 110. Matthiol. en el mismo.

Tres generos de açucenas, y del orden de plantarlas. Cap. V.

ES la açucena muy cercana a la rosa en la nobleza, y en cierta afinidad de su vnguento y azeite, al qual llaman lirino, y conuiene tambien grandemente sobrepuesta a las rosas, començando a salir quando ellas estan enmedio de su perfeccion. Ninguna de las flores tiene mayor altura, porque algunas vezes llega a ser de tres codos, y siempre con el cuello flaco, y no suficiente para la carga de su cabeça. Es su blancura excelente, las hojas estriadas por defuera, y desde su angosto principio se van poco a poco ensanchando en figura de tanaque, caidos afuera al rededor los labios, y con delgado hilo, y semilla leuantadas en medio açafranadas hebras. Assi su olor y color es doble, vno el del caliz, y otro el del estambre, con angosta y estrecha diferencia. Pero en el vso del vnguento, y del azeite no se desprecian las hojas. Ay vna flor semejante à esta, en vna yerua que llaman conuoluulo, la qual nace entre la maleza y frutales, sin olor alguno, ni hebras de açafran dentro, que solo se le assimila en la blancura, y es como modelo de naturaleza, q̃ se enseña a hazer açucenas. Las blancas se siembran de todas las maneras que las rosas, y esta mas de su lagrima, como el hipposelino: y ninguna cosa ay mas fecunda, porque muchas vezes vna raiz echa cincuenta cebollas. Ay tambien vna açucena roxa, a la qual llaman los Griegos Crinon. Otros llaman a su flor cynorrhodõ. Es loadissima en Antioquia, y Laodicea de Siria, y luego en Phaselide. El quarto lugar tiene la que nace en Italia. Ay tambien açucenas purpureas, algunas vezes con dos tallos, solo con la raiz mas carnosa, y de mayor cebolla, pero de vna: llamanla narciso. Deste ay otro genero, que tiene la flor blanca, y el caliz purpureo. La diferencia que ay dellos a las açucenas tambien es esta, que los narcisos tienen las hojas en las raizes, salé excelẽtissimos en los montes de Licia. El tercero genero tiene las demas cosas de vna misma suerte, pero el caliz de color verde. Todos son tardios, porque florecẽ despues del Arcturo, y por el Equinocio del Otoño. Tambien se ha hallado en estas flores con monstruosos ingenios de los hombres, orden de engerirlas. Cogense los tallos quando se secan en el mes de Iulio, y cuelganse las açucenas al humo. Despues desnudandose sus ñudillos se echan en el mes de Março a remojar en hezes de vino tinto, o Griego, para que tomen color, y assi se siembran en hoyas pequeñas, echãdo al rededor de cada hoya vna hemina de hez. Desta suerte se hazen açucenas purpureas, y es cosa marauillosa, que se pueda teñir alguna cosa, para que nazca teñida.

Lilio narciso la llamò Ciusio, el qual escriue todas estas diferencias, y las pintò al natural en su libro de plãtas raras.

De las violetas, y de la marauilla, o caltha, y de la bacchara, combreto, assaro, y açafran. Cap. VI.

SOn cercanas en el honor las violetas, dellas ay muchos generos, purpureas, amarillas, y blancas: todas se siembran de plãta como la hortaliza.

Antes son lo principal para ellos, y muchos Autores quitã lo amarillo.

Conuoluulo, helgineciſam pelos, o hederacea, en España Campanillas.

Pero

Pero deſtas las q̃ nãcen eſpontaneamente ſalen en tierras abrigadas y ligeras, purpureas, con mas anchas hojas, inmediatamente deſde la raiz carnoſa, y ſolas eſtas ſe diferencian de las demas con nombre Griego, llamãdoſe la, y deſtas le tomò la veſtidura lanthina. Pero de las que ſe plantan tienen la mayor autoridad las amarillas. Eſpecies deſtas ſon la Tuſculana, y la que ſe llama marina, que tiene algo mas ancha la hoja, pero menos oloroſa. Mas de todo punto es ſin olor alguno, y de menuda hoja la Calathiana es dadiua del Otoño, las demas del Verano. Proxima a eſta es la chalta en el color y grandeza. Vence en el numero de las hojas a la marina, la qual no excede de cinco. Pero la miſma es vencida en el olor. Porque la marauilla le tiene graue. No le tiene mas ſuaue aquella a quien llaman Scopa regia: aunque ſus hojas huelen, y no las flores. Tambien la bacchara ſolamente es oloroſa en la raiz, y de algunos es llamada nardo ruſtico. De aquella raiz ſolian hazerſe vnguẽtos entre los antiguos, ſegun eſcriue Ariſtophanes antiguo Poeta Comico. De donde algunos con falſo error llamauan a eſta raiz barbarica: tiene el olor caſi ſemejante al Cinamomo. Criaſe en tierra ligera, y no humeda. Muy ſemejante a eſta es la que llaman Combreto, ſalen ſus hojas tan delgadas, que parecen hilos, y mas largas que en la bacchara. Y no ſolamente ſe deuen corregir eſtos errores, ſino tambien el de aquellos que llamarõ a la bacchara, nardo ruſtico. Porque es cierto auer otra yerua nombrada aſsi, a la qual llaman los Griegos, aſſarõ, cuya eſpecie y figura diximos en las eſpecies del nardo. Y ãntes hallo yo llamarſe aſſaro, porque no ſe pone en las coronas. El açafran ſilueſtre es el mejor. De ninguna ſuerte conuiene ſembrarle en Italiã, porque no ſe coge de cada era ſino haſta vn eſcrupulo. Siembraſe con la cebolla de la raiz. El ſatiuo es mas ancho, y mayor y mas luſtroſo, perõ mas ligeramente degenera de ſu bondad, y no en todas partes es fecundo aun en Cirene, donde ſiempre ſon las flores londiſſimas. El primer grado de bondad ſe dà al de Cilicia, y alli al que nace en el monte Corico, deſpues al Licio, del monte Olimpo, luego al Centuripino de Sicilia. Algunos dieron el ſegundo lugar al Phlegreo, y no ay coſa que ſe falſee como eſte. La prueua del ſincero, y ſin mezcla es, ſi apretado en la mano haze ruido, como coſa que ſe quiebra. Porque la humedad que tiene por la adulteracion, haze que ceda, y no quiebre. Otra prueua es, ſi auiendole tenido en la mano, y poniendola en el roſtro, muerde blandamente la cara, y los ojos. Ay otro genero de ſatiuo, o domeſtico, agradable por ſi al vulgo: quando es medio blanco, le llaman dialeucon. Al contrario, tienen por malo al Cirenayco, porque es mas negro que todo otro açafran, y preſtiſsimo ſe conſume, y pierde la virtud. De donde quiera es el mejor el mas grueſſo, y de mas corta hebra, y el peor el que huele a moho. Muciano eſcriue, que en Licia al ſeptimo, o al otano año ſe traſpone a lugar bien cultiuado; y aſsi ſe renueua el que ya degeneraua de ſu bondad. Nunca ſe vsò del en las coronas. Es vna yerua de angoſta hoja, caſi a manera de cabello. Pero aprouecha mucho tritnrado con vino, principalmente dulce, para llenar de olor los teatros. Florece en el Ocaſo de las vergilias pocos dias, y con la hoja expele la flor. Verdeguea en el inuierno en los dias brumales, y en ellos ſe coge. Secaſe a la ſombra, y mejor del Inuierno. Tiene tambien la rãiz carnoſa, y mas viuaz que las demas. Huelgaſe de ſer piſado, y quebrantado, y padeciendo frutifica mejor. Por eſto ſe haze belliſsimo junto a los caminos, y fuentes.

Chalta, calendula, Hiſpan. marauilla. Virgil. Mollia luteolapingit vaccinia caltha.

Açafran, Latin. Crocum.

Lo miſmo ſe haze en Eſpaña en la Alcarria, donde ſe coge mucho. Sic Marcialia. Et cilicis nimbis, qui maduere ſuis. Y el Poeta, Pulpita ſolẽnes non olue re crocos.

(·2·)

De

De las flores antiguas, y de la diuersidad de los olores, y de la saliunca, y polio. Cap. VII.

EN tiempo de los Troyanos ya tenia honra, y estimacion el açafran, y Homero alaba estas tres flores, al loto, açafran, y jacinto. Pero de todas las cosas oloroſas, y por esso de las yeruas està su diferencia en el color, y olor, y jugo. La cosa oloroſa raras vezes dexa de tener el sabor amargo. Al contrario las cosas dulces, raras vezes son oloroſas. Y assi tambien el vino es mas oloroſo, que el mosto, y todas las cosas siluestres, mas que las satiuas, y domesticas. El olor de algunas flores es mas suaue desde lexos, y llegado mas cerca, se embota, y pierde su agudeza, como el de la violeta. La rosa fresca huele desde lexos, la seca, desde cerca. Y qualquiera tiene mas viuo olor en el Verano, y por la mañana. Todas las cosas que se van acercando a las horas de medio dia, se enflaquecen. Tambien las nueuas son menos oloroſas, que las antiguas. Pero en medio del Estio es el olor de todas fuertissimo. La rosa, y el açafran son mas oloroſos cogiendose en dias serenos: y todas las cosas huelen mas en lugares calientes, que frios. Pero en Egipto tienen las flores poquissimo olor, porque el ayre tiene nieblas; y rozios causados del rio Nilo. A la suauidad de algunas se junta la grauedad. Algunas no huelen quando estan verdes, por el demasiado humor, como el buceros, que es el fenugreco. El olor agudo no es de todas, sin jugo, como le tiene la violeta, la rosa, y açafran. Pero de las agudas, que carecen de jugo, de todas es el olor graue, como se vee en entrambos generos de lirio. El abrotono y mayorana tienen vehementes olores. De algunas plantas es sola la flor oloroſa, y todas las demas partes no tienen olor alguno, como las violetas y rosas. De las yeruas de los huertos es oloroſissima la que es de templança seca, como la ruda, yeruabuena, y apio, y las que nacen en lugares secos. Algunas con la vejez se hazen mas oloroſas como la yerua cotonea, y la misma huele mas cortada, que en sus raizes. Algunas no huelen sino quebradas, o quebrantadas, y ludiendo: otras no sino quitada la corteça: y otras tampoco huelen sino quemadas, como el incienso, y la mirrha. Todas las flores quebrantadas son mas amargas, que siendo intactas. Algunas conseruan el olor mas largo tiempo estando secas, como el melileto. Algunas hazen el lugar en que estan mas oloroſo como el lirio cardeno: y aun tambien todo aquel arbol, cuyas raizes toca. La yerua hesperis huele mas de noche, y de aqui la dieron el nombre. De los animales ninguno es oloroſo, sino es que creemos lo que se ha dicho de las onças. Tampoco se deue dexar por dezir otra diferencia, que de las cosas oloroſas muchas no pertenecen cosa para componer coronas, o guirnaldas, como el lirio cardeno, y la saliunca, aunque vna y otra son de nobilissimo olor. Pero el lirio cardeno, solo es loado por su raiz, la qual nace para vnguentos, y medicinas. Es excelentissima en Esclauonia, y alli tambien no en los lugares maritimos, sino en los siluestres de Drilon, y Naron cercana à esta nace en Macedonia; esta es larguissima, blanca, y delgada. El tercer lugar tiene la Africana, gruessissima entre todas, y amarguissima al gusto. Tambien la Illirica es de dos generos, la Raphanitis llamada assi de la semejança que tiene, la qual es tambien la mejor, y la rhizotomos de color casi roxo. Es la mejor de todas la que tocada mueue estornudos. Tiene el tallo de vn codo alto y derecho. Florece con vna especie de diuerso color, como el arco celeste, de donde tomò el nombre. No se reprueua tampoco la Pisidica, y los que la han de cabar tres meses antes, regandola al rededor con

Cotonea, llamada assi de los Venecianos, y de los Franceses, hallan semejante a la cunila bubula. Toda la oloroſa con las cabeçillas como de tomillo, aunq dulce, y que mitiga la sed, vide lib. 26. c. 7

Saliunca, nardo celtica de Ruelio. Teophr. lib. 9. hist c. 7. Dioscor. lib. 1. cap. 1. Mathiol. en el mismo lugar.

Buceros, o fenugreco, Hispan. alholuas.

con agua miel, como acariciando la tierra con este regalo, la ciñen al rededor con tres circulos hechos con la punta de vn cuchillo: y luego en cogiendola la leuantan al Cielo. Es de naturaleza hiruiente, y tratada haze ampollas como de quemadura. Mandase ante todas cosas, que la coxan personas castas. Siente prestissimo polillas, no solo seca, pero aun estando en la tierra. Traiase antes bonissimo vnguento de lirio cardeno, de Leucade, y de Elide, porque ha mucho tiempo que se siembra alli. Aora se trae de Pamphilia: pero sobre todos es loado el de Cilicia, y el Septentrional. La saliunca tiene muchas hojas, pero es corta, y que no se puede texer. Està asida a vna numerosa raiz. Es mas verdaderamente yerua, que flor, espessa como apretada con la mano, y breuemente es cesped de su genero. Nace en Vngria, y en Babiera, y en las solanas de los Alpes, junto a los edificios de Eporedia, es de tan gran suauidad, que ha començado a ser metal. Es muy agradable ponerla entre las vestiduras. Tambien es estimada de la misma suerte entre los Griegos la yerua polion, ilustre con las loas de Museo, y de Hesiodo, los quales la publican por vtil, y prouechosa para todas las cosas, y sobre todas para alcançar fama, y dignidades, y es de todo punto admirable si (como ellos dizen) sus hojas se ven por la mañana blancas, a medio dia purpureas, y quando se pone el Sol, verdes escuras. Ay della dos generos, vno campestre, que es mayor, y otro siluestre, que es menor. Algunos la llaman teuthrion. Sus hojas son semejantes a los cabellos canos del hombre, las quales salen inmediatamente de las raizes, y nunca son mas altas, que vn palmo. Y baste auer dicho esto de las flores olorosas.

començado a ser metal, ídest, ha començado a dar tanta renta, como si fuera minade metal.

Polion, yerua estimada de los Griegos, pero no creidos sus dilparates de Plinio.

De la emulacion de las vestiduras con las flores, y del amarantho, y chrysocome, o chrysito. Capitul. VIII.

EN las quales gozosa la luxuria de auer vencido cõ el vnguento à la naturaleza. Tambien prouocò a cõtienda con las vestiduras, a aquellas flores, que son mas estimadas por su hermoso color. Tres he considerado ser estos colores principales: vno en la grana, el qual resplãdece en las rosas. Ninguna cosa se da mas agradable a la vista que este; el qual se vee en las purpuras de Tiro, y en las Dibafas y Laconicas. Otro en el amethisto, el qual se vee en la violeta; y este mismo en el purpureo, al qual llamamos Iantino, otros Iacinthino: porque ponemos los generos que se diuiden en muchas especies. El tercero es, el que propiamente se entiende por muchas maneras del conchilio: vno en el heliotropio, o tornasol, y algunas vezes en alguno destos mas encendido: otro en la malua, que se inclina a la purpura: otro en la violeta tardia, que tiene el mas encẽdido color, que sale de los cõchilios. Aora se componen yguales, y pelean entre si la naturaleza, y la luxuria. El honõr del amarillo veo ser antiquissimo, concedido todo a las mugeres en las vestiduras de bodas: y a caso por esta causa no auerse contado entre los principales: quiero dezir entre los comunes a hombres, y mugeres; porque la soledad y cõpañia dio excelencia y principado: pero sin duda cõ el amarantho somos vencidos; el qual mas verdaderamẽte es espiga purpurea, que alguna flor, y carece de olor. Es marauilloso en el, que se huelga de ser destroçado, renaciendo despues mas alegre. Viene el mes de Agosto, dura hasta el Otoño. Dase la palma al Alexãdrino, el qual despues de arrancado se guarda. Y es cosa admirable, que despues q̃ se han acabado todas las flores, remojado en agua reuerdece, y haze coronas de Inuierno.

Iantino, otros Iacinthino.

Amarantho, llamado assi, ab immortalitate, porque nunca pierde el color purpureo, ni se marchita.

no. Su principal naturaleza está en el nombre, auiendose llamado amaranto, porque no se amortigua. En el nombre está tambien el color del ciano, y de la misma suerte en el holochriso. Pero todas estas flores no se vsaron en el tiempo de Alexandro Magno, porque los Autores cercanos a su muerte, no hablaron palabra dellas: en lo qual se vee claro auer agradado despues. Pero quien dudara auer sido halladas de los Griegos, no dandolos Italia otros nombres, sino los que ellos las dieron? Pero cierto es, que la misma Grecia puso nombre al petitio, que nace en el Otoño, y junto a las çarças y espinas, loado solamente por el color, que es de rosa silueſtre, y sus hojas son cinco pequeñas, y es cosa marauillosa en esta flor, que lo alto se encorua, y no nacen las hojas, si es el vaso pequeño, y de varios colores, que encierra dentro de si vna simiente amarilla, no está torcido. Tambien el bellio es amarillo, y se corona de cincuenta y cinco virotillos, que son sus remates como vnas pastillas. Estas flores se crian en los prados, y las mas no se vsan, y por esto carecen de nombres, o se le ponen diferente en diferentes partes. El chrisocome, o chrisitis, no tiene nombre Latino. Es de vn palmo de alto, con vnos cabellados corimbos, o rasimados plumages de oro resplandeciente, la raiz negra, de sabor agriulce, y nace en lugares pedrogosos, y vmbrios.

Petitio, llamado assi de Petilia, ciudad de la magna Grecia dõde es muy coman, muy diferẽte del cariophilo Indico, y de la flor Africana, vide lib. 7. hist. plant. cap. 27.

Dioscor. lib. 4. cap. 27.

De la honra de las coronas, y del ciclamino, y melilloto, y de tres generos de trebol. Cap. IX.

AViendo tratado casi de todos los colores mas principales, passe ora nuestro discurso a aquellas coronas, que solo agradã por su variedad. Ay dellas dos diferencias. Porque vnas se componen de flores, y otras de hojas. Dire ser flor las hineſtas, o retamas (porque destas se coge la amarilla) tambien la adelpha, tambien la açufayfa, que por otro nombre se llama Capadocia: estas tienen el olor semejante a las flores de las oliuas. El ciclamino nace en los carçales, del qual diremos muchas cosas en otra parte. Su color colosino, o encarnado se admite en las coronas. Las hojas de la smilace, o campanilla, y de la hiedra y sus vbas tienen para las coronas el Principado, de las quales tratamos suficientemente entre las matas fruticosas. Ay tambien otros generos, que señalaremos con nombres Griegos, porque a nuestros Romanos por la mayor parte los faltò el cuidado de darlas nombre, y muchas dellas nacen en tierras estrangeras; pero yo los aurẽ de seguir, poniẽdolas como ellos, porque nuestro tratado no es de Italia, sino de la naturaleza de todas las cosas. Vinierõ pues para hazer coronas con su hoja, el melothron, spireo, trigono, y cneoro, a quien Higinio llama casia, y la que llamamos cunilagine, y la que coniça, y el meliisophilo, que llamamos apiastro, y el meliloto, que llamamos sertula campana, por ser excelentisima en Campania de Italia. En tierra de Grecia es loadisima en Sunio. Despues destas la chalcidica, y cretica. Pero en qualquiera parte la que nace en lugares asperos y silueſtres. Auerse hecho antiguamẽte desta las coronas, lo muestra el nombre que tomò de Sertula. Su olor se auecina al del açafran, y la flor, y la misma es cana. Agrada grandemente la q̃ tiene las hojas muy cortas y gruesas. Tambien el trebol corona con su hoja. Ay del tres especies. A vno llaman algunos Griegos, minianthes, y otros asphalcion, con mayor hoja, del qual vsan los que hazen coronas. Otro tiene la hoja aguda, y le llaman oxitriphilon. El tercero es el mas menudo de todos. Entre estos tienen algunos los tallos neruosos, como el marathro, hippomarathro, miophono. Vsan de las cañaherlas, y corimbos,

Adelpha, rododendro, açufayfa, zicipha.

Colosino, llamado assi de colosis, ciudad de Troya donde se daua este color.

Smilace, campanilla, o correguela mayor, de los generos de smilace.

Dioscor.

Melothron, vitisalua, o glicipieron, de Dodoneo.

bos, y de la flor purpurea de la hiedra. Ay tambien en otro genero dellas vna semejãte a rosas siluestres. Y tambien en estas solo deleyta el color, y falta el olor. Ay del Cneoro dos generos, negro, y blanco. Este es oloroso, y entrambos ramosos. Florecen despues del Equinocio del Otoño.

Del oregano, y del tomillo, y miel Attica, y coniça, y flor de Iupiter, y helemo, y abrotano, y lencanthemo.

Cap. X.

Teophr. lib. 6. hist. c. 2. Dioscor. lib. 3. cap. 30.

OTras tantas especies de oregano vsan para hazer coronas. Del otro tercero no se coge simiente alguna. Aquel que tiene olor se llama Cretico. Otras tantas especies vsan de tomillo, vno blanco, y otro, que negrea. Florece cerca de los Solsticios, quando las auejas cogen la flor, y es pronostico de la miel, porque esperan grande cosecha los dueños de los colmenares, floreciendo copiosamente. Recibe daño con las lluuias, y pie de la flor. La simiente del tomillo no se puede comprehender, pero la del oregano, aunque es muy menuda, no por esso engaña a la vista, o al tacto. Pero que aprouecha, que lo aya naturaleza escondido? En la misma flor se entiende que está, y sembrada esta, nace. Que no han tentado los hombres? La miel de Atenas en todo el mundo es tenida por la mas auentajada. Y assi el tomillo sea traido de Atenas, y solo (como enseñaremos) sea sembrado con la flor. Pero otra razon es contraria a naturaleza, que no dura el tomillo de Atenas, sino donde llega a sentirse la marea, y el viento del mar. Esta opinion tenian los Antiguos de todos los tomillos, y por esto dezian no nacer en Arcadia. Tambien entendian entonces, que las oliuas no se criauan sino dentro de trecientos estadios del mar. Aora sabemos, que en la Prouincia Narbonense, aun los campos pedregosos estan llenos de tomillos, no teniẽdo dellos casi otra renta, sino la que dan, traiendo de muy apartadas Prouincias millares de ouejas, para apacentarlas con el tomillo. Tambien de la conica vsan dos generos para las coronas, macho, y hembra. La diferencia está en la hoja. La hembra la tiene mas delgada, y mas estrecha y angosta. El macho mas encrespada, y ramosa. Tambien su flor es mas vistosa, y vno y otro la echa tarde, despues de Arcturo. El macho tiene el olor mas graue, la hembra mas agudo, y por esto es mas acomodado este contra las mordeduras de bestias venenosas. Las hojas de la hembra tienen olor de miel, la raiz del mâcho es llamada de algunos libanotis; de la qual ya hemos tratado. Tambien coronan solamente con la hoja la yerua llamada flor de Iupiter, el amaraco, hemerocalles, abrotano, helenio, sisimbrio, y serpol, todas ramosas a manera de rosal. La flor de Iupiter solo agrada con el color, que olor no le tiene, como aquella que llaman en Grecia phlox. Todas las demas son olorosas en el ramo, y en la hoja, excepto el serpol. El helenio se dize auer nacido de las lagrimas de Helena, y por esta causa es loadissimo el de la isla Helena. Es este vna mata que se esparce por tierra con vnas ramas de largo de vn codo, con la hoja semejante al serpol. El abrotaño florece en el Estio con olor grae agradable. Es su flor de color de oro. Nace por si sin sembrarse en tierras baldias, y propagase con la cima de sus puntas. Pero siembrase mejor con su semilla, que con la raiz, o con la rama, y con la simiente, aun no sin dificultad: trasponense los plantales. De la misma suerte el adonio. El vno y el otro en el Estio, porque son demasiadamente eladiços, y tambien los daña el demasiado Sol. Pero donde estan bien arraygados, echan ramas como la vid. El leucanthemo es semejante al abrotano en el olor, con la flor blanca y hojosa.

Adonio, especie de abrotano, algunos entienden auerle llamado assi, por sembrarle en tiestos, y en huertezillos portatiles, llamados de Adonis, para los quales era acomodado. Otros dizen, que por auer nacido de la sangre de Adonis, pero falsamente. Teophr. lib. 6 c. 7. hist. vide Nicandrũ, leucãthemo, o anthemis, chamemelõ, mançanilla, Hispanis.

Del

Del amaraco, o ſampſuco, y del nictegreto, y meliloto, y violeta blanca, y codramino, y de las cebollas ſilueſtres, y heliochriſo, y lichni, y de las yeruas deſta parte del mar. Cap. XI.

Del amaraco o ſampſucho, llamado de noſotros mayorana, y de los Italianos perſia.

Theophr. lib. 6 hiſt. c. 71. Dioſcor. lib. 1. c. 44. y lib. 3. c. 42. y 43. y en los miſmos Machio ſo.

DIocles Medico, y la gente de Sicilia llamarõ amaraco, al que Egipto y Siria llaman ſampſucho. Siembraſe de vna, y de otra manera, de ſimiente, y de rama. Es mas viuaz que los ſobredichos, y de mejor olor. Echa el amaraco copioſa ſemilla, tanta como el abrotano. Pero el abrotano tiene vna raiz, y que entra muy honda: los demas en la ſuperficie de la tierra aſsida ligeramente. La ſiembra de todos los demas es caſi en el principio del Otoño, y tambien en algunos lugares que gozan de ſombra, y agua, y eſtiercol en Verano. Entre algunas coſas raras cuenta Democrito por admirable al nictigreto, de color de fuego, con las hojas de eſpino, y que no ſe leuanta de la tierra, y dize ſer excelente en Greciſia. Dize que ſe arranca de raiz deſpues del Equinocio del Verano, y ſe ſeca a la Luna por treinta dias, y aſsi reſplandece de noche. Los Magos, y los Reyes de los Partos, dize vſar deſta yerua para recebir los votos. Y que eſta miſma ſe llama chenomicõ, porque los anſares luego como la ven, ſe eſpantan della. De otros es llamada nictilopa, porque de noche reſplandece deſde lexos. El meliloto nace en qualquiera parte: pero en Atenas es excelentiſsimo, y donde quiera freſco y no blanqueando es muy ſemejante al açafran, aunque en Italia es mas oloroſo y blanco. La primera de las flores que anuncian el Verano, es la violeta blanca. Pero en los lugares mas templados, tambien ſale el Inuierno. Deſpues deſta florece la que llamã purpurea. Tras eſta la flamea, q̃ tambien ſe llama phlox, y ſolo ſe halla ſilueſtre. El codiaminon florece dos vezes en el año, el Verano, y el Otoño. Huye los Eſtios y Inuiernos. Son algo mas tardios q̃ las ſobredichas yeruas, el narciſo y el lirio de la otra parte del mar. En Italia como diximos deſpues de la roſa. Porque en Grecia aun florecen mas tarde q̃ el anemon. Eſta es flor de cebollas ſilueſtres, y otra diferente de la q̃ ſe dira en los medicamentos. Sigueſe el oenanthe, melanio, y de las ſilueſtres el heliochriſos. Deſpues otro genero de anemones, q̃ ſe llama limonia. Deſpues deſta el gladiolo, q̃ acõpaña a los jacintos. La vltima es la roſa. Y la miſma es la primera q̃ ſe acaba, fuera de la domeſtica, o ſatiua. De las demas dura mucho el jacinto, y la violeta blanca, y oenante: pero eſta dura, ſi cortandola a menudo ſe impide, que no eche ſemilla. Nace en lugares tẽplados. Tiene el miſmo olor, q̃ las vbas quando cieren, y de aî tomò el nõbre. Al jacinto acõpañan dos fabulas, o poniendo delante el llãto de aquel mãcebo a quié auia amado Apolo, o del q̃ ſalio la ſangre de Ayax, diſcurriendo de tal ſuerte por las hojas ſus venas, q̃ cõ figuras de letras Griegas ſe lee eſcrito AI. El heliochriſos tiene la flor ſemejante a oro, la hoja delgada, el tallo tambien delicado, aunque duro. Con eſto dizé, q̃ ſe coronan los Magos, ſi tomã tambien los vnguentos del vaſo de oro, q̃ llaman apiron, y entienden aprouechar. Tambien para alcançar gracia, y glorioſa eſtimacion de vida. Eſtas ſon las flores del Verano. Suceden tras ellas las del Eſtio, que ſon el lichnis, y flor de Iupiter, y otro genero de lirio. Tambié el tiphion y amaraco, a quié por ſobrenombre llaman Phrigio. Pero el pothos es grandemente viſtoſo. Ay deſte dos eſpecies, vno que tiene la flor de jacinto: otro mas blãco, que caſi ſiẽpre nace cerca de los tumulos de los ſepulcros, porq̃ dura mas tiẽpo. Tambié el lirio cardeno florece en el Eſtio. Deſpues vienẽ otros en el Otoño. Es tãbien tercer genero de lirio el açafrã, y en entrãbos generos ay vno ſin olor, y otro oloroſo. Todos florecẽ a las primeras lluuias. Los q̃ hazẽ coronas vſan tãbien la flor de la eſpina: y es cierto, q̃ los talluelos de la eſpina

Violeta blanca, y purpurea, y flamea.

Oenante. Melanio. Heliocriſos. Limonia. Gladiolo. Roſa.

blanca los conseruan tãbien entre las cosas gustosas para la gula. Este es el orden de las flores vltramarinas. En Italia sucede a las violetas la rosa, cõ esta interuiene el lirio. A la rosa recibe el ciano. Al ciano el amarãto, porq̃ la vinca peruinca siempre está verde, rodeada de hojas delgadas, a manera de hilos nudosos. Esta yerua es topiaria, acomodada para hazer della labores, y figuras en los jardines. Pero algunas vezes suple la falta de las flores. Esta es llamada de los Griegos Chamedaphne. La mas larga vida de la violeta blanca, es tres años. Passado este tiẽpo degenera de su verdor. La rosa sufre cinco años de vida, ni cortada, ni quemada, pero desta suerte rejuuenece. Diximos que tambiẽ importa mucho la tierra, porq̃ en Egipto carecen todas estas cosas de olor, y solamente los arrayanes le tienen excelente. Tã bien en algunos lugares se anticipa la produccion de todas estas, dos meses. Los rosales es conueniente que se caben quando sopla el viento Fauonio, y otra vez en el Solsticio. Y esto se ha de hazer para que entre este tiempo esten purgados y limpios.

Assi llaman topiarios a los jardineros que hazẽ labores, y figuras con las yeruas, como dize Vlpiano: Alex. ab Alex. dierum gen. lib. 3. c. 25.

Del cuidado, y sustento de las auejas, y de sus enfermedades y remedios. Cap. XII.

PAra los huertos, y para hazer coronas conuienen grandemẽte los colmenares, y abejas, cosa de mucha ganancia, y de poco trabajo, quando fauorece el tiempo. Por causa pues destas conuiene sembrar tomillo, apiastro, rosa, violetas, lirios, citiso, haua, eruilia, cunila, adormidera, coniça, casia, meliloto, melisophilo, y cerinthe. Tiene el cerinthe la hoja blanca encoruada, es de alto de vn codo, la cabeça concaua, y tiene el jugo meloso. La flor destas yeruas apetecen grãdemente las abejas, y tambiẽ la flor de la mostaça, lo qual nos causa admiraciõ, siendo cierto, que no tocã a la flor de las oliuas, y por esta causa es mejor, q̃ este arbol estè lexos, siendo conueniẽte plantar algunos muy cerca, los quales detengan las enjambres que buelã, y no las dexen apartar muy lexos. Tãbien cõuiene guardarlas del arbol llamado Cornu, porque gustada su flor, mouiendolas el vientre, se mueren. El remedio contra este daño, es darlas seruas pistadas con miel, o orina de hombres, o de bueyes, o granos de granada roziados cõ vino amineo. Es les muy agradable tener los colmenares cercados de hinestra, o retama. Cosa es marauillosa, y digna de consideracion lo que he hallado de sus alimentos. Hostilia es vna aldea que estâ a la ribera del Pado. Los abitadores della viendo que a las auejas las falta cerca el sustento, ponen las colmenas en las naos, y a las noches van cinco millas nauegando con ellas el rio arriba. Y saliendo con la luz las abejas, y apacentadas bueluen cada dia a las naos, mudando denoche el lugar, hasta que cõ el mismo peso agrauadas las naos, entiendẽ estar llenas las colmenas, y tornadas a lleuar a su aldea, sacã la miel.

A la cunila llama Columella Thimbra, o Satureya, lib. 9. c. 4 Casian. Entiẽde el cneo blanco y negro, esto es la lauendula, y el romero, vide Columella en el mismo lugar.

Retama, o hinestra, Latinis, genista, es planta pequeña, acomodada para atar como el esparto, y assi dixo Marcial: Non pira, quæ lenta pendent religata genista, vide Ruelũ, lib. 1. c. 84.

De la miel venenada, y de los remedios para ella, y para la miel insana, que quita el juizio. Cap. XIII.

TAmbien en España mudan de vna parte à otra las colmenas y abejas con mulos, por semejante causa. Es de tanta importancia el pasto, que sucede hazerse tambiẽ las mieles venenosas. En Heraclea del Ponto, algunos años son perniciosissimas siendo hechas por vnas mismas abejas. No han dicho los Autores de que flores se hiziessen: pero yo dirè lo q̃ he hallado. Ay vna yerua llamada Aegoletro, por ser muerte de las bestias, y principalmente de las cabras. Las flores desta yerua marchitandose quãdo es el Verano llouioso, concibẽ vna dañosa põçoña. De aqui viene, que no todos los años se siente este mal. Las señales de la miel venenada son, que no de todo punto se condensa y espessa, que su color es mas rubio, el olor ageno, y q̃ subitamẽte mueue estornudos, y es mas pe-

Escriue Estrabõ lib. 15. de su geografia, q̃ de vnas vainillas de cierto arbol, que tienen de largo diez dedos, sale vna miel que mata a quien la come.

Rhodig. libro 23. c. 35. dize q̃ en Trapeçũte en el Põto corre del vox vna miel de mal olor, que enloquece a los que la comen. Y en otra Regiõ del

del Ponto dize que mataron con miel venenoſa tres cõpañias de ſoldados de Pompeyo. Rhodig. lib. 18.c.30.

Aegolethro del euonimo dize lo miſmo. Teophr. lib. 3.hiſt.c.vlt. y del Rhododendro Dioſcor.

peſada que ſi no dañoſa. Los que la han comido ſe arrojan en tierra buſcando refrigerio, porque ſe reſueluen ſudando. Los remedios ſon muchos, los quales diremos en ſus lugares. Pero por ſer conueniente ofrecer luego algunos en tan gran peligro, es bueno el vino mulſo añejo de excelẽte miel y ruda: tambien las ſalmueras ſi ſe tornan a bomitar, tomãdolas a menudo. Y es cierto, que eſte mal viene tambiẽ a los perros por comer los excrementos que bomitan, o expelẽ, y que de la miſma ſuerte los atormenta. Pero el vino mulſo hecho della y añejado, ſe ſabe no ſer dañoſo, y el cuero de las mugeres cõ ninguna coſa ſe enmiẽda mejor mezclada cõ coſto, y las partes acardenaladas, cõ azibar. Ay otro genero de miel en el miſmo Ponto, en la Prouincia de los Sannos, a quien llaman menomenon, por la locura que cauſa. Dizen q̃ adquiere eſte efeto de la flor del rododendro, del qual eſtan llenos los boſques. Y aquella gente, aunq̃ en los tributos da cera a los Romanos, no vende miel (por ſer veneno mortifero) tambiẽ en Perſia, y en Getulia de la Mauritania Ceſarienſe, cercana a los Maſilios, ſe engendran panares venenoſos, y no todos, ſino algunos en vna parte, coſa que no puede auerla mas engañoſa, ſi no ſe conocieran por el color cardeno. Que juzgaremos auer querido hazer naturaleza con eſtas azechanças y cautelas, ſiẽdo hechas por las miſmas abejas, y no todos los años, o no en todos los panares? Por ventura era poco auer engendrado coſa en la qual ſe dieſſe faciliſsimamente veneno, ſino que tãbien le dio en la miſma miel a tantos animales? Que quiſo en eſto, ſino hazer al hombre mas recatado, y menos codicioſo? Porque no a la miſma miel, ſino a las abejas las auia ya dado aguijones, y venenoſos, pero no dilatò ſu remedio, porque vntandoſe cõ el çumo della malua, o de las hojas de la hiedra es ſaludable, o beuiendolas los heridos: pero es coſa admirable, que los q̃ lleuan veneno en la boca, fijando ellas ſus aguijones, no mueren, porque la naturaleza ſeñora de todas las coſas dio eſta repugnancia a las abejas, como entre los hombres a los Pſilos, y Marſos contra las ſerpientes.

De vna miel a quien no tocan las moſcas, y de los colmenares, y del cuidado q̃ ſe ha de tener dellos ſi ſienten hambre las abejas, y como ſe haze la cera. Cap. XIIII.

EN Candia ay otra milagroſa maraui̇lla de miel. Alli eſtà vn monte llamado Carina, que tiene nueue millas de circuito, dentro de aquel eſpacio no ſe halla moſca alguna, y a la miel que alli ſe engendra, nunca la tocan. Con eſta particular experiencia ſe elige aquella miel para medicamẽtos. Los colmenares cõuiene que miren al Oriente Equinocial, y quitarlos del Aquilon, y no menos del Fauonio. Las mejores colmenas ſon de corteça: las ſegundas de cañaherla: las terceras de mimbre. Muchos las hizieron de piedra ſpecular traſparente para verlas labrar dentro. Es coſa vtiliſsima bañar al rededor las colmenas con eſtiercol de buey. La cubierta ha de ſer, que ſe pueda por detras mouer, para que ſi fuere grande la colmena, o pequeña la obra, ſe baxe adentro, porque con deſeperacion de llenarla, no dexen el trabajo y cuidado, y deſpues irle ſubiendo poco a poco, engañandolas con el aumento de la obra. El inuierno ſe han de cubrir los colmenares con atocha, o paja, y ſahumarlos muchas vezes, principalmente cõ eſtiercol de buey. Porque eſto es de ſu naturaleza, mata las ſauandijas que nacen en ellos arañas, mariposas, y polillas: y deſpierta a las miſmas abejas. Y es mas facil la deſtruicion de las arañas. Mayor daño es el que hazen las mariposas. Pero eſte ſe remedia quando madura la malua, encendiẽdo luzes delante de las colmenas de noche en la conjũcion de la Luna, eſtãdo el Cielo ſereno, porq̃ ſe metẽ, y pere-

De corteça, principalmẽte de alcorno que, llamada curcho.

cen en aquella llama. Si se entiende q̃ falta alimento a las abejas, conuendrà poner a sus puertas vbas passas, o secas, y higos pistados. Y tambien lanas escarmenadas huecas, remojadas en vino melado, o cozido, o en aguamiel. Y tambien carnes crudas de gallinas. Tambien en algunos Estios se les han de dar los mismos alimentos, quando la continuada sequedad las quitò el alimento que tomauan de las flores. Quando se saca la miel de las colmenas, cõuiene vntar las puertas por dõde las abejas entran y salen, con mellisofilo, o retama pistado, o ceñirlas por medio con vid blanca, porque no huyan las abejas. Los vasos donde se tiene la miel, y los panares, mandan que se lauen con agua: cõ esta cozida dizẽ hazerse muy saludable vinagre. La cera se haze esprimidos los panares, pero antes lauados, y purificados con agua, y secos a la sombra tres dias, y al quarto dia derretidos al fuego en vna olla de barro nueuo, cubiertos de agua, y entonces colados cõ vna espuerta. Luego otra vez se cueze la cera en la misma olla con la misma agua, y se echa en otra fria, vntados los vasos al rededor cõ miel. Es la mejor de todas la que se llama Punica. Despues aquella que es muy rubia, y de olor de miel pura, pero de nacion Pontica, la qual me admiro como permanece entre mieles venenosas. Despues la de Candia, la qual tiene mucho del propòlis, del qual tratamos en la naturaleza de las abejas. Despues destas es la de Corcega, y porque se haze de vox, se entiẽde tener cierta virtud medicinal. La Punica se haze desta manera: la cera amarilla se ventila muchas vezes al Sol, despues se cueze en agua marina, traida de alto mar, y mezclada cõ nitro. Despues desto sacan cõ espatulas la flor, esto es, aquella q̃ està blanquissima, y passanla à otro vaso q̃ tenga vn poco de agua fria, y tornanla a cozer en agua marina a parte: despues refrescan el mismo vaso, y quãdo hã hecho esto tres vezes, la secã al Sol, y a la Luna en vna cesta de juncos fueta de techado, porq̃ esto causa blancura. Quãdo la secan, porque no se derrita la cubren con vn lienço delgado. Pero hazese blanquissima si la tornã a cozer, despues de auerla tenido al Sol. La punica es vtilissima para los medicamẽtos. Poneſe negra la cera mezclada cõ ceniça de cartas, como mezclada con ancusa se haze colorada, y con tintas toma diferẽtes colores para darla semejanças de lo que quieren, y para innumerables vsos de los mortales, y para defensa de las paredes, y cubiertas de los animales. Las demas cosas de la miel, y de las abejas ya se han dicho tratando de su naturaleza. Y tambien se ha manifestado casi todo lo que se puede dezir de los huertos.

Propòlis, es el betun con q̃ afirman las abejas los panares.

Con vn lieço mojado dixera mejor.

De las yeruas que voluntariamente nacen, y de las que tienen espinas. Cap. XV.

SIguense las yeruas que nacen por si mismas, sin cuidado de sembrarlas, de las quales vsan muchas gentes en los manjares, y principalmente Egipto, fertilissimo de miesses. Pero q̃ casi solo pudiera carecer dellas: tanta es la abundancia q̃ tiene de mantenimientos de yeruas. En Italia conocimos poquissimas, la fraga, el tano, ruseo, batimarina, y batihortensiana, a la qual llamã algunos, esparrago Galico. Fuera destas la zanahoria de los prados, el lupulo, y estas mas verdaderamẽte son deleite, y sainete de la gula, q̃ manjares. En Egipto es nobilissima la colocasia, a la qual llaman algunos, clamõ. Esta cõgen del Nilo. El tronco cozido, al comerle es briznoso, o hilachoso, pero el tallo q̃ sale entre las hojas es muy agradable, sus hojas son anchissimas, aunque se comparé a las de los arboles a semejança de aquellas que llamamos en nuestros rios personatas. Y huelganse tanto cõ los dotes, o dadiuas de su Nilo, q̃ texiendo las hojas desta colocasia en varias formas de vasos, tienen por grandissimo gusto beuer con ellos. Esta yerua se siembra ya en Italia. Despues desta tiene au-

Fraga, fresa. Tano, otros leen tamno, otros tamo, ciclamino segũdo, la qual pone Mathiolo por vid negra, y oy la llamã en Italia, tamaro, en España, nueça, y comẽ el verano sus tallueles tiernos como esparragos: a su fruto llamã vba taminea. Lupulo, lupus Salictarius. Colocasia, hauia de Egipto. Teophr. lib. 4. c. 10. hist. Dioscor. lib. 2. cap. 97. Mathiol. en el mismo lugar.

autoridad en Egipto la achicoria, a la qual llamamos Intubo erratico. Nace despues de las vergilias, y florece particularmẽte. Es su raiz correosa, y por esto vsan tambiẽ della para ligaduras. El antalio nace apartado del rio, del tamaño y redõdez de nispero, sin guesezillo, sin corteza, y es su hoja de cipero, comenle preparado al fuego. Comen tambien el oeto, el qual tiene pocas hojas y pequeñissimas, pero la raiz grande. La aracidna y aracos, aunque tienen las raizes ramosas y muchas, ni tienen hojas, ni yerua, ni otra cosa alguna sobre la tierra. Los demas nombres de yeruas vulgares, q̃ entre ellos se comen, y tienen por alimentos, son la condrilla, la hipocheris, y caucalis, anthrisco, scandice, que llaman otros tragopogon, con las hojas muy semejantes al açafrã, el partenio, strichno, corchoro, y el aphace, que nace en el Equinocio. El acimo a quien llaman epipetro, la qual nunca florece. Al cõtrario la aphace, q̃ en marchitãdosele vna flor, echa otra; todo el Inuierno y Verano, hasta el Estio. Fuera destas, tienen otras muchas de poca estimacion. Pero grandemente celebran al cnico, *a* yerua no conocida en Italia, y mas estimada dellos para azeite, que para manjar. Esto hazen de su simiẽte. La primera diferencia es de siluestre, y de domestica. De siluestres ay dos especies: vna es mas suaue, con el tallo igual, pero empinado, y assi antiguamente vsauan las mugeres dellos para la rueca: por lo qual los llaman algunos, atractilis. *b* Es su simiente blãca, grande y amarga. La otra especie es mas aspera, y su tallo mas gruesso, y q̃ casi va rastreando por el suelo, con la simiẽte menuda. Esta es de genero de las yeruas espinosas, porque tãbien se hã de distinguir los generos. De suerte q̃ de las yeruas algunas son espinosas, y algunas sin espinas. De las espinosas ay muchas especies. De todo pũto espina es la esparraguera, y scorpio, por q̃ no tienen hoja alguna. Algunas son de espinosas hojas, como el cardo, eringio, glicrrhicon y hortiga. Las hojas de todas estas tienen vna mordacidad espinosa. Algunas tienen la hoja apũtada como espina, como el tribulo, y ononis. Algunas tienen espinas en la hoja, y en el tallo, como el phleos, al qual llamaron algunos stoeben. El hipophaes es nudoso con espinas: y tiene esta propiedad, q̃ tambien es su fruto espinoso. De todos estos generos es la mas conocida la hortiga, echãdo quando està en flor de sus porosos vasillos, vn vello lanuginoso purpureo. Muchas vezes tiene de alto mas de dos codos. Ay dellas muchas diferencias. La siluestre que llamã hembra es mas suaue, y en las siluestres la q̃ se llama cania, es mas aspera, y tiene tãbien el tallo mordaz, y las hojas al rededor guarnecidas de puntas. Pero aquella que junto con esto es olorosa, se llama Herculanea. Todas tienen mucha semilla, la qual es negra. Cosa es admirable, que sin tener algunas puntas de espinas, solo su mismo vello es dañoso, y solo cõ el tocamiento blãdo causa luego começon, y ronchas, o ampollas semejantes a quemaduras. Conocido es tambiẽ el remedio del azeite. Pero esta mordacidad no se engendra luego juntamente cõ la misma yerua, sino es fortalecida cõ los ardores del Sol. Quãdo empieça a nacer en el Verano, la tienẽ muchos por agradable, y aun religioso manjar, para impedir las enfermedades de todo el año. La raiz de las siluestres a qualquiera carne con que se cueze, la haze mas tierna. La que no ofende, y carece de mordacidad y aspereza, se llama lamio. De la yerua scorpion trataremos entre las medicinales.

Antalio, cierto fruto redõdo como mãçana, llamado de Teophast. anthalimalum (por nacer en vna yerua llamada anthalo) o melinatela, por ser su gusto dulce astringente, y assi le ponian por postre en las mesas.

a El cnico es nuestro vulgar alaçor, llamado croceũ Sarracenicũ, estimado por su flor en España. Teophr. lib. 6. hist. c. 4. Dioscor. lib. 4. c. 189. Matthiolo en el mismo lugar.

b Esta especie de atractilis, q̃ rastrea por el suelo, se entiẽde ser nuestro cardo benedicto.

Tribulo, abrojo. Ononis, restabobis, Gatas, Hispan. Phleos, o Stoeben.

Del cardo, y helgine, y tribulo, y anchusa. Cap. XVI.

EL cardo en la hoja, y en el tallo tiene espinoso vello. De la misma suerte la acorna, leucacãtos, chalceos, cnicos, poliacãtos, onopixos, helgine y scolimos, el chamcleõ no tiene espinas en las hojas. Ay tambien esta diferencia, que algunas destas tienen muchos tallos, y ramos como el cardo.

Teophr. lib. 6. hist. c. 4.

Pero el cnico *a* solo vn tallo, y no ramoso. Algunas solamente son espinosas en la cima, o cabeça, como el eringio: algunas florecé en el Estio, como el tetralix y helgine. Tambié florece tarde, y mucho tiépo el scolimo. La acorna se diferécia solaméte en el cólor roxo, y en el çumo mas grueſſo y pingue. La misma era tábien la atractilis, *b* sino fuera mas blanca, y no delpidiera el jugo sanguino. Por lo qual es llamada de algunos, fonos: tiene el olor graue, madura tarde su semilla, no antes del Otoño, aũque esto se puede dezir de todas las yeruas espinosas. Pero todas estas puedẽ nacer de simiéte, y de raiz. El scolimo, el qual es d genero de cardos, se diferencia desios, en q̃ su raiz se come cozida. *c* Es cosa admirable, que sin intervalo, todo el Estio, vno en este genero florece, otro cõcibe el fruto, y otro le da perfeto. En secandose la hoja dexan de pũçar sus espinas. La helgine *d* se vè pocas vezes, y no en todas tierras se halla. Es su raiz hojosa, de enmedio de la qual sale afuera como vna mãçana, cubierta cõ su hoja. En lo alto de su cima cõtiene vna lagrima de agradable sabor, a la qual llaman acantice mastiche. Tambien el cactos nace solaméte en Sicilia, y tiene su misma propiedad. Esparcense por tierra sus tallos saliendo de la raiz cõ ancha hoja, y espinosa. A los tallos llaman cactos, y no son fastidiosos en los manjares, aunque esten anejos. Tienen vn tallo derecho, al qual llamá pternica, y es de la misma suauidad, pero no sufre añejarse. Su simiéte está entre vna *e* lana, a la qual llaman pappõ: y quitada esta y la corteça, tiene vna blandura semejãte a la cabeça de la palma: *f* llamase ascalia. El tribulo no nace sino en los lugares palustres, y en otras partes es cosa dañosa y cruel. Cerca de los rios Nilo y Strimon se recibe por manjar, inclinado àzia el vado. Tiene la hoja semejãte a la del olmo, con el peçoncillo largo. En las otras partes del mũdo se hallã dos generos: vno que tiene la hoja como de *g* garuanço, y otro q̃ la tiene en punta aguda. Este florece mas tarde, y cerca mas de ordinario los vallados de las grãjas, o aldeas. Tiene la simiéte mas redonda, negra, encerrada en vainillas. El otro la tiene arenosa. De las yeruas espinosas es tambien otro genero el ononis: tiene en los ramos espinas, y las hojas opuestas semejantes a ruda, y todo el tallo poblado de hoja a manera de corona: viene despues de las miesses, es enemiga del arado, y viue mucho tiépo. Los tallos de algunas yeruas espinosas vã rastreãdo por tierra, como los de aquella q̃ llaman coronopo. Estã al cõtrario en la anchusa, cuya raiz es acomodada para teñir la madera, y la cera, y de las mas suaues la anthemis, y philantes, y anemon, y aphace. Tambiẽ tiene el tallo hojoso la crepis y apate. La misma diferencia de hojas ay aqui en las yeruas, que en los arboles, en la breuedad y longitud del piezillo, en la angostura, y anchura de las mismas hojas, en sus angulos, incisuras, olor, y flor. Aqui dura mas tiempo floreciendo algunas por partes, como la aluahaca, tornasol, la aface, y onociela.

a El alaçor, o cnico no tiene mas de vn tallo, y carece de ramos, aunque en este tallo produze algunas cabeças donde lleua su flor, y despues la simiéte.

b La atractilis, llamada vulgarmente cardo husero cortado su tallo dà el çumo de color de sangre. Mathiolo en el discurso sobre Dioscor. lib. 3. c. 14.

c Cozida, y cruda, Alecãpi.

d Aunque ay otras plantas espinosas que dã aquella lagrima con el mismo nombre, no se hallan en ellas las demas señales de esta helgine rara, y pocas vezes vista.

e En la alcarchofa.

f A la cima del palmito. Del tribulo. Teophr. lib. 6. hist. c. 5. Dioscor. lib. 4. c. 16. y Mathiolo en el mismo lugar. Escriue aqui el tribulo marino.

g Este es el tribulo terrestre, q̃ vulgarmente llaman abrojos.

Diferẽcia de las yeruas por sus hojas, y que yeruas florecen todo el año, y de la hastula regia, y pistana, y gladiolo. Cap. XVII.

Heliotropia, o tornasol diferẽte del vulgar, llamado scorpioides, y del tricos que se pierde cada año.

MVchas yeruas, entre estas tienen perpetuas hojas, como algunos de los arboles, y primeramẽte el heliotropio, y adianto, otro es el genero de las espigadas, del qual es el cinops, alopecuro, stelefuro (al qual liamã algunos ortiga, y otros plantagine, de la qual diremos muchas cosas entre las medicinales) y el triallis. Destas el alopecuros tiene la espiga blãda, y vna lanugrueſſa no desemejãte de las colas de las raposas, de dõde la dierõ el nõbre. Semejãte à esta es tambié el stelefuro, sino que esta florece por partes particularmente. La achicoria, y otras semejantes, tienen las hojas junto a la tierra, las quales salen desde la raiz despues de las vergilias. El perdicio

la

Otros leẽ, la qual comen las gẽtes Aeolias, y los Egipcios.

la qual cõmẽ tambien otras gentes fuera de los Egipcios. Diola el nombre vna aue, que la arranca muy de ordinario, tiene grueſſas, y muchas raizes. Tambien el ornithogalo tiene el tallo tierno y blanco, de medio codo de largo, la raiz cebolluda, blanda, con tres o quatro aſsidas a ella. Cuezeſe en puche. Coſa es marauillosa, que el loton, yerua, y la aegilopa no nace ſino deſpues de vn año de ſu ſemilla. Tambien es admirable la naturaleza de la anthemide, que empieça a florecer deſde lo mas alto, aunque todas las demas que florecen, particularmente comiençã de ſde la parte mas baxa. Tambien es notable en la lapa, que eſtà cerrada, pegada con ſus hojas, porque nace en ella miſma la flor, no deſuerte que ſe vea, ſino oculta dentro, y produze dentro de ſi, como los animales que paren en ſi miſmos. Cerca de Opunte ay vna yerua llamada opuncia, la qual es tambien dulce para el hombre: y es coſa admirable, q̃ de ſu hoja ſe haze raiz, y deſta manera nace. El jaſion tiene vna hoja, pero de tal manera entreſpada, que parece ſer muchas. La condrila es amarga, y el jugo de ſu raiz es agrio. Tambien es amarga la aphace, y la que ſe llama picris, y eſta florece todo el año, y puſola el nombre ſu amargura. Tambien es notable la naturaleza de la cebolla albarrana, y del açafran. Porque aũque todas las yeruas echan primero la hoja y deſpues ſe leuantan con el tallo, a quien rodean. En eſtas ſe vee primero el tallo que las hojas: y en el açafran es cierto, que la flor es impelida del tallo, pero en la ſcila, o albarrana ſale el tallo, y deſpues ſale del la flor, y eſta miſma florece tres vezes (como dixi-mos) moſtrando los tres tiempos de la ſementera. Entre el genero de las cebollas cuentan algunos la raiz del cipero, eſto es del gladiolo. Es dulce, y que cozida haze mas ſabroſo el pã, y mas peſado, poniendola piſtada debaxo. No es deſemejante deſta la que ſe llama theſion, de guſto aſpero. Las demas que ſon del miſmõ genero, ſe diferencian en la hoja. El aſphodelo la tiene larga y angoſta, la ſcila ancha y tratable. El gladiolo ſemejante al nombre. El aſphodelo ſe come, y la ſimiente toda, y la raiz bulboſa, pero eſto aſſado en el reſcoldo, y deſpues añadiendo ſal y azeite. Y tambien de otra manera piſtado con higos, ſe haze muy ſabroſo, como le parecio a Heſiodo. Dizeſe que plantado delante de las puertas de las granjas y caſerias, ſon remedio contra el daño de los maleficios y hechicerias. Tambiẽ hizo mencion Homero del aſphodelo. Su raiz es ſemejante a los nabos pequeños, y no ay otra alguna mas numeroſa, porque muchas vezes ſe ven della juntos ochenta bulbos. Teophraſtro, y caſi todos los Griegos, y ſu Principe Pitagoras, llaman a ſu tallo anterico, el qual es de vn codo de largo, y muchas vezes de dos, con las hojas de puerro ſilueſtre: pero a la raiz, eſto es a los ballos, aſphodelon. Nueſtros Romanos llaman al tallo, albuco, y al aſphodelo, haſtula regia. Eſta tambien tiene el tallo acinoſo, diuidido en muchos, y hazẽla de dos generos. El albuco es vn tallo alto de vn codo, ancho, limpio, y liſo. El qual manda Magon que ſe coja en fin del mes de Março, y en principio de Abril, quando eſtuuiere en flor, antes de auer granado la ſemilla, y que ſe han de hẽder las aſtas, y al quarto dia ponerlos al Sol, y deſpues de ſecos deſta ſuerte, hazerlos manojos. Dize tambien, que los Griegos llaman piſtana, a la que entre las ouas, o vluas llamamos ſaeta. A eſta manda deſcorteçar deſde quinze de Mayo, haſta el fin de Otubre, y ſecarla a lento Sol. Tambien al otro gladiolo, al qual llaman cipiro, que tambien es paluſtre, mandò el miſmo ſecarle todo el mes de Iulio, haſta la raiz, y a tercero dia ponerle al ſol, haſta que ſe haga blanco, y meterle cada dia debaxo de techado antes que el ſol ſe ponga, porque los rozios de la noche hazen daño a las yeruas paluſtres ſegadas.

La opuncia en eſta Corte ſe cultiua en los jardines, aunq̃ en el Andaluzia nace por los campos, tiene cada hoja del tamaño, y forma de pala con que ſe juega a la pelota. Lleua ſobre ellas el fruto del tamaño de vn medio pepino, llena de eſpinillas, q̃ ſe clauã en la mano q̃ llega a cogerla. Llamanla higuera de las Indias, y comẽ ſus higos para los afectos de la madre. Es fruta coronada como el meſpilo.

Llamãſe raizes bulboſas, no ſolo las q̃ tienen forma de cebollas, mas tambien las carnoſas que ſe hallan cõ mucho çumo, como las de los gamones, y otras ſemejãtes, como lo entendio Plinio en eſte lugar. Otros leen, la ſimiẽte toda.

De seis generos de junco, y del cipero, ò juncia, y de sus medicamentos, y del cipiro, y del junco oloroso. Cap. XVIII.

LO mismo manda tambien que se haga del junco que llaman marisco, para texer las esteras, diziendo que se corte en el mes de Iunio, hasto mediado Iulio. Las demas cosas del orden de secarlo, son las mismas que diximos de la vlua en su lugar. De otro genero de juncos haze relacion, el qual hallo llamarse marino, y de los Griegos oxischenon. Ay del tres diferencia, vno agudo, esteril, que llamamos macho, y los Griegos le llaman oxin: el otro hembra, y lleua la semilla negra, al qual llamá melancranin. Este es mas grueso, y de mas ramas. Pero mas lo es el tercero, el qual se llama holoschenos. Destos nace el melancranis, sin los otros generos. Pero el oxis y holoschenos del mismo cesped. El holoschenos es vtilissimo para atar las vides, porque es blando y carnoso. Produze el fruto a manera de huevos asidos vnos a otros. Pero aquel que llamamos macho, nace de si mismo hincandose en la tierra la punta. El melancranis nace de su semilla. De otra manera las raizes de todos se mueren entre ellos cada año. Vsase dellos para hazer nasas marinas de pescadores, y para curiosas ataduras de las vides, y para las luzes de los candiles, principalmente su medula, la qual tienen tan grande junto a los Alpes maritimos, que abierto el vientre, casi llenan el grueso de vn dedo. Pero en Egipto no ay cosa mas vtil para hazer cribos, que su largura. Tambien algunos ponen vn genero de junco triangulado, que llaman cipero. Muchos por la afinidad del nombre, no le diferencian del cipiro. Nosotros haremos distincion del vno, y del otro. El cipiro (como diximos) es el gladiolo con la raiz ceboilluda, loadissimo en la isla de Candia, y luego el de Naxo, y despues el de Fenicia. El de Candia es muy parecido al nardo en la blácura y olor. El de Naxo mas acre. El de Fenicia echa poco olor, y el de Egipto ninguno. Porque tambien alli nace. Resuelue, y deshaze las durezas del cuerpo. Ya diremos medicamentos, porque de las flores, y olores deste genero se tiene grande vso en medicina. En lo que toca al cipiro seguirè a Apollodoro, el qual no consentia darse a beuer, aunque confiessa ser eficacissimo para los que padecen piedra, y fomenta con el: pero no tiene duda de que haze malparir a las preñadas. Y escriue vna cosa admirable, que los barbaros recibiendo por la boca el sahumerio desta yerua, consúmen el baço, y que no salen de casa hasta auerse sahumado con ella. Porque desta suerte dize que se hazé mas gallardos y fuertes, y que sin duda sana los descocimientos, y males que se hazen debaxo de los braços, y los resfrios, hecho linimento con azeite. El cipero es junco, como hemos dicho, anguloso, blanco junto a la tierra, por lo alto negro y pingue. Las hojas baxas son mas delgadas que las del puerro, las altas, muy menudas, entre las quales està la semilla. La raiz es semejante a la azeytuna negra, la qual quando es larga la llaman ciperida, muy vsada en medicina. El mas loado cipero es el Hammoniaco: el segúdo despues del es el de Rodas: el tercero el de Tracia, y vltimo es el de Egipto, el qual confunde el entendimiento, porque nace tambié alli el cipiro. Pero el cipero es durissimo, y apenas despide olor. Los demas le tienen, y semejante al nardo. Ay tambien otra distincta yerua Indiana, que se llama cipiris, de figura de gengibre, la qual mascada muestra tener virtud de açafran. El cipero tiene en medicina fuerça de psilotro, hazese linimento para la carne crecida de entre las vñas, y para las llagas de las partes genitales, y para todas las que estan en partes humedas, como en la boca. Su raiz es remedio contra las

Del Cipero ay dos generos, vno de raiz redõda, y otro de larga. Esta se llama jũcia olorosa, adereça se cõ vinagre fuerte, y especias aromaticas en tiẽpos de enfermedades pestilẽtes para correger el ayre.

A la redonda llaman jũcia auellanada.

Psilotro, medicamẽto para quitar el pelo.

las picaduras de las serpientes, principalmente de los alacranes. Beuida abre la madre, y tomada en mucha cantidad tiene tanta fuerça, que la haze salir fuera. Mueue la orina, y las piedras, y por esto es vtilissima para los hidropicos. Aplicase en vnguento para las llagas que van cundiendo: pero principalmente a aquellas que estan en el estomago, hecha linimento con vino, o vinagre. La raiz del jũco cozida en tres heminas de agua hasta gastar la tercia parte, cura la tos. La simiente tostada, y beuida en agua estriñe el vientre, y los meses de las mugeres, y da dolores de cabeça. Pero del que se llama holoschenos las partes que estan junto a las raizes, se mascan contra las mordeduras de las arañas. Tambien hallo vn genero de junco, al qual llaman euripice. Con la simiente deste se causa sueño. Pero es necessario darlo cõ cuidado, para que no se siga sueño profundo. Por esto se diran tambien las medicinas del junco oloroso, porque tambien nace en Siria Geie (como contamos en su lugar.) El mas loado es el que se trae de Nabatea, que por sobrenombre le llaman teuchites, proximo à este es el de Babilonia, y malissimo el de Africa, y sin olor. Es redondo, y de vna mordacidad vinosa para la lengua. El sincero refregandole, echa de si vn olor de rosa, y las quebraduras roxean. Resuelue las inflaciones, y por esto es vtil al estomago, y a los que bomitan colera y sangre. Mitiga los çollipos, mueue rehueldos, prouoca la orina, medicina la bexiga. Cuezese para males de mugeres. En los opistotonos se pone sobre los neruios, con resina seca. Tambien calienta la rosa. Estriñe y refresca el vtero. Diuidese su vso en hojas y flores. Las cabecillas, y partes blancas de las hojas se llaman vñas. En la flor vna cosa es la simiente, y otra el cabello. En la cabeça es vna cosa la corteça, y otra el caliz. La hoja, o se seca, o se exprime de tres maneras. Por si, quando no se quitan las vñas, porque alli ay mucha cantidad de humor, o quãdo quitadas las vñas, lo demas se echa en remojo, o en azeite, o en vino puesto al Sol en vasos de vidrio. Algunos mezclan tambien sal, y algunos anchusa, o aspalatho, o junco oloroso, porq̃ assi aprouecha mucho para la madre, y para las dissenterias. Esprimense las mismas hojas quitadas las vñas, y trituradas por vn lienço espeso en vn vaso de metal, y cuezese el çumo a fuego lento hasta que se espessa como miel. Para esto conuiene elegir la hoja mas olorosa.

El çumo de las rosas se exprime quitado lo blanco del pie de cada hoja, q̃ los Latinos llaman vngues.

De la rosa vide Galen. lib. 3. c. 8. & lib. 4. c. 23. & lib. 8. c. 4. de simplic. med. facult.

Medicinas que se hazen de la rosa, y del lirio, y del narciso, y de la violeta, y de la baccara, y combreto y assaro. Cap. XIX.

DE que manera se haga el vino de rosa, ya lo diximos entre las diferencias de vino. Vsase de su çumo para los oìdos, llagas de la boca, encias, agallas gargariçado, para el estomago, vuluas, males del assiento, y dolores de cabeça. En la calentura por si, o con vinagre para el sueño, y ganas de bomitar. Las hojas se queman para medicinas de los ojos, y las secas se esparcen en vnguentos: y tambien muy secas mitigã las lagrimas de los ojos. *a* La flor causa sueño. Refrena las fluxiones de las mugeres, principalmente las purgaciones blancas, beuida con posca, y el escupir sangre. Y tambien los dolores de estomago, quanto baste en tres ciathos de vino. La mejor simiente destas es la açafranada, y no mas añexa, que de vn año, y secase a la sombra. La simiente negra es inutil. Aplicase para el dolor de los diẽtes. Mueue la orina. Ponese sobre el estomago. Tãbien en el principio de la erisipela. Metido dẽtro de las narizes, purga la cabeça. Beuidas las cabeçuelas detienen el vientre, y la sangre. Las vñas de la rosa son saludables para las lagrimas de los

Dioscor. lib. 1. cap. 10.

a Lo que llaman flor, o simiente en la rosa, causa sueño por ser de templança fria.

los ojos. Pero las llagas de los ojos se hazen suzias cō la rosa, sino es en los principios del corrimiento lagrimoso, puesta seca seca con pan. Sus hojas son vtilissimas por si, o hechas linimento para los males del estomago, para las errosiones, y males del vientre, y de los intestinos, y partes internas. Tambien se guisan para manjar a modo del lapatho, o romaça. Pero hase de tener cuidado en estas, que se meneen a menudo, porque facilmente se corrompen. Las secas, y las exprimidas tienen algū prouecho. Hazense dellas ciertas composiciones olorosas para detener los sudores. De suerte que saliendo del baño, se sequē en el cuerpo, y despues se lauen con agua fria. La siluestre mezclada con enjundia, o vnto de osso, cura admirablemente la pelona, llamada alopecia. Las raizes de la açucena ennoblecieron de muchas maneras su flor. Beuidas en vino contra las picaduras de las serpientes, y contra los venenos de los hongos. Para los clauos de los pies se cuezen en vino, y despues de aplicadas, no se han de quitar en tres dias. Cozidas con enjundia, o cō azeite, restituyen el pelo aun en las quemaduras. Beuidas con vino mulso, despiden la sangre inutil con los excrementos del vientre, y aprouechan al baço, y partes rompidas, o arrancadas, y a los meses de las mugeres. Pero cozidas en vino, y puestas con miel, medicinan los neruios cortados. Curan los empeynes, y lepras, y saluados de la cara. Desarrugan los cuerpos. Sus hojas cozidas en vinagre se ponen sobre las heridas, y sobre las llagas llorosas, y humedas de los testiculos, desatadas en miel con beleño, y harina de trigo. Su simiente se haze linimento para la erisipela. La flor, y la hoja para las llagas viejas. El çumo que se ha exprimido de la flor, de vnos es llamado miel, de otros sirio, y es prouechoso para ablandar la madre, y mouer sudores, y cozer las supuraciones de los abscessos. Los Medicos reciben en vso de medicina dos generos de narciso, vno que tiene la flor purpurea, y otro de color de yerua. Este es inutil al estomago, y assi causa bomito, y mueue el vientre: es enemigo de los neruios, carga y agraua la cabeça, y fue llamado Narciso, de Narce, y no del muchacho fabuloso. La raiz del vno y del otro tiene sabor de vino mulso. Aprouecha a las quemaduras mezclada con vn poco de miel, y de la misma suerte a las llagas y lisiones, y a los panos con miel, y harina de auena. De la misma suerte saca las cosas hincadas en el cuerpo. Triturado en polenta y azeite, cura las contusiones, y golpes de piedras. Mezclado con harina purga las llagas, quita las pecas, y manchas negras. Desta flor se haze el azeite de narciso para ablandar las durezas, y para calentar las partes resfriadas. Es vtilissimo para los oìdos; pero causa dolores de cabeça. Ay violetas siluestres y domesticas, las purpureas refrescan. Hazese dellas linimento contra las inflamaciones para el estomago ardiente. Ponense tambien para la cabeça en la frente, y en particular para las lagrimas de los ojos, y para el suelo, o vulua que sale fuera de su lugar, y cōtra las supuraciones. Puestas coronas dellas en las cabeças, o oliendolas, resueluen las embriaguezes, y cargaçones de la cabeça. Beuidas en agua las anginas. Destas la que es purpurea, cura la gota coral, principalmente en los muchachos, beuida en agua. La semilla de la violeta es contraria a los escorpiones. Al cōtrario la flor de la violeta blanca abre los apostemas supurados, y la misma resuelue. La blanca y la amarilla adelgaçan los menstruos, y mueuen la orina. Las frescas tienen menos fuerça, y por esto se han de vsar estando secas, despues de vn año. La amarilla, desatado della medio ciato en tres de agua, prouoca los meses. Sus raizes hechas linimento con vinagre, deshazen el baço: tambien la gota de los pies, y las inflamaciones de los ojos, mezcla-

Otros leen, y resoluer las supuraciones

Narcisos. Teophr. lib. 6. c. 6. histor. plant. Dioscor. lib. 4. cap. 162. y Mathiol. sobre el mismo lugar.

Violetas vulgares son las purpureas, y destas se entiende en las boticas el nōbre de violetas.

La violeta amarilla es la llamada vulgarmente alelis, y desta, y de la otra alelis blanca se h.

ha de entender lo q̃ dize Plinio, q̃ son mejores las secas, que ha passado por ellas vn año, q̃ las verdes, no de las vulgares purpureas.

cladas con mirrha y açafrã. Sus hojas cõ miel purgã las llagas de la cabeça: con cera las crietas del asiento, y las q̃ estan en partes humedas. Pero desatadas en vinagre sanan las balsas de materias detenidas. Algunos de nuestros Romanos llaman en vso de medicina, al bacchar, perpensa. Aprouecha contra las serpientes, dolores, y ardores de la cabeça. Tambien para las lagrimas de los ojos. Ponese sobre los pechos hinchados, despues del parto, y sobre las rijas quando empieçan, y erisipelas. Su olor causa sueño. Beuer su raiz cozida es saludable para los pasmos, lisiones, convulsiones, y asinas. Para la tos antigua se cuezen tres, o quatro raizes del, hasta gastar la tercia parte. Esta beuida purga a las mugeres que han malparido. Quita los dolores pungentes de los lados, y las piedras de la bexiga. Guardase con las confecciones oleorosas. Ponese entre la ropa y vestidos por el buen olor. El combreto, el qual diximos serle semejante, pistado con enjundia, sana admirablemente las llagas. El assaro dizen ser saludable para los males del higado, tomando cantidad de vna onça en vna hemina de mulso aguado. Purga el vientre como el ẽlebro. Aprouecha a los hidropicos, y a las partes internas y vuluas de las mugeres, y a la hictericia. Si se añade en el mosto, haze el vino prouechoso para mouer las orinas. Sacase de la tierra quando echa la hoja. Secase a la sombra, y siente prestissimo el sitio en que se pone.

Bacchar, perpensa de los Romanos, los herbarios assarabacharа, y bachar, por la qual oy nos dan diferẽtes plãras.

Otros dizen, q̃ al Sol, porque se amohece, y pierde con presteza.

Medicinas del nardo Galico, y del açafran, y crocomagna, y saliunca, y polio, y lirio cardeno, y holochriso, y chrisocome, y meliloto. Cap. XX.

Y Porque algunos como hemos dicho, llamaron nardo rustico a la raiz de la bacchara, juntaremos tãbien los remedios del nardo *a* Galico, lo qual dexamos para este lugar quando tratamos de los arboles peregrinos. Este pues tomado en dos dragmas de vino, es auxilio, contra las serpientes, *b* contra las inflamaciones del inteſtino colon, desatado en agua, o en vino, y tambiẽ para los males del higado y riñones, y atiriciados, con la hiel derramada por el cuero, y para los hidropicos, o por si, o mezclado con assenjos. Restaña los impetus de las purgaciones de las mugeres. Pero la raiz de aquel que en el mismo lugar llamamos phu, se da a beuer triturada, o cozida, para las sufocaciones de la madre, o para los dolores del pecho, o de los lados. Y tambien mueue los meses. Beuese con vino. El açafran no se deshaze con la miel, ni con cosa dulce, pero facilissimamente con vino, o con agua. Es vtilissimo en medicina. Guardase biẽ en vn vaso de cuerno. Es cierto que resuelue todas las inflamaciones, y principalmente las de los ojos, hecho linimento con hueuo. Tambien es vtil para las sufocaciones de la madre, y vlceraciones del estomago, del pecho, y riñones, higado, pulmon, y bexiga, y particularmente aprouecha mucho para su inflamacion. Tambiẽ para la tos, y dolor de costado. Quita la começon, mueue la orina. Los que antes huuieren beuido açafran, no sentiran despues embriaguez, porque con ello la resisten. Tambien las guirnaldas hechas dello la impiden. Causa sueño, mueue *c* blandamente la cabeça, Prouoca la Venus. Su flor mezclada con greda Cimolia es linimento para la erisipela. Mezclase con muchos medicamentos. Tambien dio nombre a vn colirio, y tambien al vnguento crocino, exprimido del, al qual llaman crocomagma. Tiene sus prouechos contra las escuridades de los ojos. Escalienta mas las orinas, que el mismo açafran. Es bonissimo el que gustado tiñe la saliua, y los dientes. El lirio roxo es mejor que el blanco: es prouechoso ligarle al rededor a los niños, principalmente a los que dentecen, y a los que tienen tos,

a Espica celtica se llama en las boticas el nardo Galico.

b Otros leen contra las inflaciones.

Açafran con q̃ licor se desata, y cõ qual no.

El açafran se guarda en vasos de cuerno.

c Tienta ofende, Galenus.

Lirio roxo entiendese cardeno vulgar, del qual dixo Mesue q̃ era mejor que el blãco

tos, y instilar su çumo a los que padecen daño de lombrices. Los demas efetos suyos no se diferenciã mucho de la miel. Limpia las llagas, principalmente de la cabeça, y las supuraciones antiguas. Mueue el vientre tomado en cantidad de dos dragmas con miel, y beuido quita la tos, torcijones del vientre, y inflaciones de ventosidades. Y desatado en vinagre, deshaze el baço. Tiene fuerça contra las mordeduras de las serpientes, y arañas, tomado en posca. Contra los alacranes se toma en pan, o en agua, cantidad de dos dragmas. Contra las mordeduras de perro se pone desatado en azeite, y tambien contra los resfrios. De la misma manera para los dolores de los neruios. Pero para los lomos, y junturas de las caderas se haze linimento con resina. Su virtud y fuerça es de calentar. Metido en las narizes mueue estornudos, y purga la cabeça. Hazese linimento para el dolor de cabeça mezclado cõ melocotones, o membrillos. Resuelue la embriaguez, y la dificultad de respirar. Mueue bomitos tomado en cãtidad de dos obolos. Saca los huessos quebrados aplicado encima con miel. Para los panariços vsan de su harina. Desatada con vino para los clauos y berrugas, y no se quita en tres dias. Mascado quita el mal olor de boca, y de los sobacos. Con su çumo ablanda todas las dureças: concilia sueño, pero consume la genitura. Sana las crietas del asiento, y tumores cercanos a el, llamados condilomata, y todas las excrecencias de carne que se hazen en el cuerpo. Algunos ay que llaman al silueſtre, Xiri. Este resuelue los lamparones, los panos y bubones, o tumores de las Ingles. Mandase que para estos males se arranque a con la mano izquierda, y que quando la cogen, digan para que mal, y de que hombre. Aqui se descubre vna maldad de los heruolarios. Guardan parte desta, y de algunas otras yeruas, como del llanten: y si les parece que han recebido poco premio, procuran otra vez obra nueua, y plantan en el mismo lugar aquella parte que guardaron, creo que para que los males que auian sanado, los hagan reuelarse. La raiz de la saliunca cozida en vino restaña los bomitos, fortalece el estomago. Museo y Hesiodo mandan vntarse con el polio para alcançar estimacion, y que los codicioſos de honra y autoridad, lo manoseen, y lo cultiuen. El polio se pone debaxo del lecho, o se trae consigo contra las serpientes. Los Medicos lo cuezen en vino, o fresco, o seco, y lo hazen linimento, o lo dan desatado en vinagre a los que padecen baço, y para la hictericia en vino: y para los que empiecan a tener hidropesia, cozido en vino. Y tambien de la misma suerte hazen linimento para las heridas. Expele las pares de las mugeres, y los partos muertos. Tambien quita los dolores del cuerpo, limpia la bexiga, y hazese linimento para las lagrimas de los ojos, y ninguna otra yerua conuiene mas al medicamento, que llamã alexipharmaco. Pero algunos dizen ser inutil al estomago, y que con el se carga la cabeça, y que beuido causa aborto. Algunos lo niegan, otros añaden a religion, q̃ donde fuere hallado luego se ha de aplicar contra las sufusiones de los ojos, y que se ha de tener cuidado, que no toque a la tierra. Estos dizen tambien, que son sus hojas semejantes a las del tomillo, pero mas blandas y mas lanudas. Dizese que pistado con ruda silueſtre, y desatado en agua llouediça, mitiga las mordeduras de los aspides, y de la misma suerte que el citino aprieta, y cierra las llagas, y estorua que no vayan cundiendo. El holochriso beuido en vino cura la estangurria, y hecho linimento las lagrimas inuoluntarias de los ojos. Y quemado con hezes de vino y poléta, medicina los empeynes. La raiz del chrisocomes calienta y estriñe. Dase para beuida en los males del higado, y tambien del pulmõ. Cozida en agua quita los dolores de

Saliunca.

Del polio, va no disparate. Dioscor. lib. 3. c. 118.

Holochriso.

Chrisocomes

la

Xiri, llamado de algunos. lirio silueſtre, nace copioso en estas riberas de Mãçanares, de donde se coge para los vsos que dize Plinio.

a Vana superstition.

la madre. Mueue los meſes, y dandoſe cruda, el agua de los hidropicos. Vntando los colmenares con el melliſophilo, o melitide, no huyran las auejas, porque con ninguna flor ſe huelgan mas. Y con la abundancia della ſe detiene faciliſsimamente las enxambres. La miſma es preſtiſsimo remedio contra ſus picaduras, y de las abiſpas, y arañas, y tambien de los alacranes. Y mezclada con nitro contra las ſufocaciones, y ahogamientos de la madre. Y deſatada en vino contra los torcijones de tripas. Sus hojas ſe hazen linimento para los lamparones, y males del aſsiento, cozidas con ſal. Su çumo purga las mugeres, y reſuelue las ventoſidades, y ſana las llagas. Mitiga las enfermedades de gota, y mordeduras de perro. Aprouecha a las diſſenterias añejas, y a las celiacas, y a la aſma llamada orthophnea, y al baço, y llagas del thoraz. Tieneſe por grandiſsimo, y excelentiſsimo remedio para las nieblas de los ojos, vntarlos con ſu çumo mezclado con miel. Tambien el meliloto es remedio para los ojos, mezclado con miel, o ſimiente de lino. Tambien mitiga los dolores de las mexillas, y los de la cabeça con azeite roſado. Tambien el de los oîdos con vino paſſo, y qualquiera hinchaçon, o otra coſa que ſalga a las manos. Y los dolores de eſtomago cozida en vino, o molida cruda. El miſmo efeto haze tambien para la madre. Cozida freſca en agua, o en vino paſſo, medicina los teſticulos, y el ſuelo ſalido afuera, y los otros males que huuiere en aquella parte. Añadiendo azeite roſado, ſe haze linimento para las llagas canceroſas. Hierueſe en vino dulce, y particularmente es eficaz contra los tumores, llamados mellicerides.

Melliſophilo, o melitides nueſtro vulgar torongil.

Del trebol, y tomillo, y hemerocalle, y del helenio, y abrotano.

Cap. XXI.

EL trebol sè que ſe cree ſer poderoſo contra las picaduras de las ſerpientes, y eſcorpiones, beuiendo en vino, o en poſca veinte granos de ſu ſemilla, o cozidas ſus hojas, y toda la yerua, y que nunca ſe ven ſerpientes en el trebol. Fuera deſto sê que eſcriuen famoſos Autores, que veinte y cinco granos de ſu ſemilla ſon ſuficiente antidoto contra todos los venenos, a quien por eſſo llamamos miniantes. Y que entre ſus remedios ſe le atribuyen otras muchas coſas. Pero la autoridad de vn grauiſsimo varon, me mueue a mi contra ſus opiniones. Porque Sophocles Poeta dize ſer venenoſo. Tambien Simo Medico afirma, que ſi cozido, o piſtado ſe ſaca ſu çumo, y ſe infunde en el cuerpo, cauſa los miſmos abraſamientos y ardores, que ſi ſe puſiera en los heridos de ſerpiente. Y aſsi ſeria de parecer, que no ſe vſe dello de otra ſuerte, ſino contra los venenos. Porque ſerà poſsible, que tengan eſtos venenos contraria naturaleza entre ſi, como otros muchos. Tambien aduierto, que la ſemilla de aquel que tiene la hoja mas pequeña, es prouechoſa para conſeruar la buena tez, y gracia del cuero de las mugeres, hecha linimento en el roſtro. El tomillo conuiene cogerſe quando eſtâ florido, y ſecarſe a la ſombra. Ay dos generos, vno blanco, que tiene la raiz leñoſa, y nace en los collados y cumbres, el qual es auentajado: otro es mas negro, y de flor negra. Vno y otro ſe tiene por muy prouechoſo para la claridad de los ojos, aſsi en los alimentos, como en los medicamentos. Y dado como lamedor deſatado con vinagre y ſal. En la tos antigua haze eſcupir con facilidad, y dado con miel no dexa quaxar la ſangre: y puеſto por defuera cô moſtaça, adelgaça las diſtilaciones largas de las fauces; y de la miſma ſuerte los males del eſtomago y vientre. Pero conuiene vſar dellos con moderacion, porque calientan mucho, aunque eſtriñen el vientre, el qual ſi eſtuuiere llagado, conuiene mezclar con peſo de vn denario, vn ſextario de vinagre y miel.

Al tomillopuso Mesue entre las medicinas solutiuas, y Galeno dize, que purga las partes internas, y no por esto se ha de entender cõtradezir a Plinio, porq̃ e tomillo jũtamente con la virtud solutiua que tiene es diuretico, y triturado subtilissimamẽte, pierde la virtud solutiua, y queda con la diuretica, y entõces restriñe el vientre, como dize Plinio, accion propia de los diureticos.

Orthophnea especie de asma.

miel. Y tambien si huuiere dolor de costado, o de las espaldas, o pecho. Dados en vinagre y miel, medicinan las partes internas, la qual beuida se da tambien en la enagenacion de entendimiento, y en los melancolicos. Dase tambien en los que tienen gotacoral, a los quales quando estan assidos deste afecto, los despierta el olor del tomillo. Dizen que les es conueniente tambien dormir sobre tomillo blando. Aprouecha tambien a los que padecen orthophnea, y a la anhelacion, y a los meses detenidos de las mugeres, o si el concepto se huuiere muerto en el vientre, aprouecha darlo cozido en agua, hasta gastar la tercia parte, y a los hombres en vinagre y miel, contra las inflaciones, o si el vientre se hincha, o los testiculos, o el dolor de la bexiga lo pide. Y puesto encima con vino, quita los tumores y corrimientos, y con vinagre los callos y berrugas. Ponese sobre la ceatica, y en las enfermedades de los artejos, y lisiones, pistado y mezclado con azeite en vn poco de lana. Danlo tambien en beuida en las enfermedades de gota, cantidad de tres obolos, en tres de vinagre y miel. Y en el fastidio, y desgana de comer, molido con sal. El hemerocalle es de vn verde amarillo, tiene la hoja blanda, la raiz olorosa, y cebolluda, la qual puesta con miel sobre el vientre, expele del el agua, y tambien la sangre inutil. Sus hojas se hazen linimento para los ojos lagrimosos, y para los dolores de los pechos de las mugeres, despues de los partos. El helenio, nacido (como diximos) de Helena, se cree que fauorece a la hermosura, y que conserua incorrupta la tez de las mugeres, en el rostro, y en todo el cuerpo. Fuera desto entienden, que con su vso se les comunica, y infunde cierta gracia, y amoroso aspecto. Tambien atribuyen a esta yerua beuida en vino vn efeto de alegria. Y el que este tuuiere, tendra aquel nepentes, celebrado de Homero, que quita toda la tristeza. Es su jugo muy dulce. Su raiz aprouecha a los asmaticos, beuida en agua, estando ayunos. Es por dedentro blanca y dulce. Beuese tambien en vino contra las picaduras de las serpientes. Dizese tambien, que molida mata los ratones. El abrotano se da de dos generos, campestre, y montès. Este queremos se entienda ser hembra, y aquel macho. El vno y el otro tiene la amargura del assenjo. El de Sicilia es loadissimo, y despues del el de Galicia. Vsase de sus hojas, pero mucho mas de su semilla, para calentar con fuerça. Por esto es vtil para los neruios, tos, asma, convulsiones, roturas, dolor de lomos, angustias de orina. Dase a beuer cozido a manojos en suficiente agua, hasta gastar la tercia parte. Dest cozimiento se beuen quatro ciatos. Dase tambien vna dragma de su semilla, triturada en agua. Tambien aprouecha para la madre. Con harina de ceuada cueze los tumores de las partes adenosas, y con vn membrillo cozido se haze linimento para las inflamaciones de los ojos, ahuyenta las serpientes. Beuese en vino, y hazese linimento contra sus picaduras. Es eficacissimo contra aquellos con cuyo veneno suceden temblores y frios, como de alacranes, y falangios. Tambien aprouecha contra otros venenos beuidos, y a los de qualquiera manera resfriados, o elados, y para sacar las cosas que estan hincadas en los cuerpos. Expele tambien los males de las partes internas. Dizen que poniendo vn ramo debaxo del colchon, se mueue y estimula la Venus, y que es eficacissima esta yerua contra todos los maleficios y hechicerias, con que se impide el natural acceso.

Abrotano.

A estos tumores de emunctorios, llama Pliniopanos, vino celsem, & hermolaũ.

Hemerocalle.

Helenio, vulgarmente se llama ala, por la gallardia de sus hojas, y henula campana: es muy en vso de todos los herbarios.

Medicinas del leucanthemo, y almoradux. Cap. XXII.

Leucanthemo mançanilla. Almoradux, o mayorana. Latinis, sampsucũ, o amaracum.

EL leucanthemo, mezclado con dos partes de vinagre, cura a los suspitiosos, o asmaticos. El almoradux,

dux, ō māyorāna en Cipro es excelentiſsimo y oloriſsimo, hecho linimento con vinagre y ſal, es contrario a los eſcorpiones. Y pueſto encima del vientre, aprouecha mucho para las purgaciones del menſtruo. Beuido tiene menos fuerça. Mezclado con polenta, reſtaña y impide las lagrimas de los ojos. El çumo del cozido reſuelue y quita los torcijones, y es prouechoſo para las orinas, y hidropicos. Seco mueue eſtornudos. Hazeſe dèl azeite que ſe llama ſampſuchino, o amaracino, para calentar, y ablandar los neruios, y calienta las matrices de las mugeres. Sus hojas con miel aprouechan a las contuſiones, y con cera a las liſiones.

Dioſc. peſſo ſubditam.

Medicinas de la anemona. Cap. XXIII.

SOlo tratamos arriba de las anemonas coronarias. Aora daremos las medicinales. Algunos ay que llaman a la anemona, *a* phenion. Ay della dos generos; la primera es ſilueſtre, la otra nace en lugares cultiuados, y vna y otra en tierra arenoſa. Deſta ay muchas eſpecies, porque o tiene flor phenicea, la qual es copioſiſsima, o purpurea, o lactea. Las hojas deſtas tres ſon ſemejantes a las del apio, y raras vezes exceden la altura de medio pie: tienen la punta como eſparrago. Nūca ſe abre la flor ſino es ſoplando viento, *b* de donde tomò el nombre. La ſilueſtre tiene mayor eſpacio, con mas anchas hojas, y la flor phenicea. Muchos con engaño entienden ſer eſta la argemon, y otros la adormidera, o papauer, a quien llamamos rhoea. Pero ay grande diferencia, que eſtas dos entrambas florecen deſpues, y ni las anemonas dan ſu jugo, ni tienen calices, ſino las puntas como eſparragos. Aprouechan las anemonas a los dolores de cabeça, y a las inflamaciones, a las vuluas de las mugeres, y tambien a la leche. Tomadas con pthiſana, o aplicadas con lana, mueuen los menſtruos. Su raiz maſcada trae la flegma, ſana los dientes, y cozida quita las lagrimas de los ojos. Algunos Magos atribuyeron mucho à eſtas yeruas, y mandan cogerla aſsi como ſe vee aquel año: y que ſe ha de dezir que ſe coge para remedio de las tercianas, y quartanas. Deſpues atar ſu flor en vn paño roſado, y guardarla a la ſombra. Deſpues quando fuere neceſſario, ligarla al paciente. La que deſtas tiene el color pheniceo, piſtada ſu raiz, y pueſta ſobre qualquier animal, haze llaga con fuerça de cauterio, y por eſta cauſa ſe aplica para limpiar las llagas.

a Dioſc. lib. 2. c. 167.

b Por eſta razon la llamā algunos herbarios, herba uenti.

Medicinas de la yerua oenanthe. Cap XXIIII.

LA yerua oenanthe *a* nace en piedras, con la hoja de çanahoria, *b* la raiz grande y numeroſa. Su tallo, y hojas beuidas en vino tinto, facilitan los partos, y purgā las pares. En miel quitan la tos, mueuen la orina. Su raiz cura tambien los males de la bexiga.

a Apud Athenæum lib. 10. Comiendola los perros, le emborrachā.

b Dioſcor. de ſtaphilino. Tieneſe por oenāthe a la vulgar filipendula.

Medicinas del heliochriſo. Cap. XXV.

EL heliochriſo, a quien otros llaman chriſanthemo, tiene los ramillos blancos, y las hojas blanquecinas, ſemejantes al abrotano: a la reberueracion del Sol reſplandecen como oro, pendiendo al rededor como vnas argenterias, que nunca ſe marchitan, por la qual cauſa coronan cō ello a los Dioſes. Lo qual obſeruò diligentiſsimamente Ptholomeo Rey de Egipto. Nace entre los materrales. Beuida en vino mueue las orinas, y los meſes. Reſuelue las durezas y inflamaciones. Poneſe con miel ſobre las quemaduras. Beueſe contra las picaduras de las ſerpientes, y males de los lomos. Mezclada con vino mulſo conſume la ſangre quajada del vientre, o de la bexiga. Peſo de tres obolos de ſus hojas en vino blanco, reſtañan el fluxo de ſangre de las muge-

geres. Conseruã los vestidos con agradable olor.

Medicinas del jacinto, y del lychnide. Cap. XXVI.

En nuestra España nace abundantissimamente sin sembrarse, no solo en los prados y dehessas, mas tãbiẽ entre los trigos, y mas differencias q̃ escriuierõ los Antiguos.

EL jacinto nace bonissimamente en Francia. Con este en lugar de grana se tiñe el hisgino. Es su raiz ceboiluda, bien conocida de aquellos que venden esclauos, porque hecha linimento con vino dulce, detiene la pubertad, y no dexa salir la barba. Resiste a los torcijones del vientre, y a las mordeduras de las arañas. Impele la orina. Dase su semilla con abrotano contra las serpientes, y alacranes, y contra la hictericia. Tambien la yerua lichnis, aquella que tiene color, y forma de llama, triturada su semilla, se beue en vino contra las serpientes, escorpiones, tauanos, o moscardas, y otros semejantes. La misma siluestre es inutil para el estomago. Mueue el vientre. Con dos dragmas es eficacissima para purgar la colera. Es tan contraria a los alacranes, que en viendola, de todo punto se entorpecen. Los Asiaticos llaman a su raiz bolito, con la qual aplicada al ojo, dizen que se quitan las nubes.

Medicinas de la vincaperuinca, rusco, bati, y acino. Cap. XXVII.

Dioscor. llama a la vinca peruinca, daphnecides. La chamedaphne catartica haze este efecto purgando. La clematide, desecando, y corroborando.

LA vincaperuinca, o chamedaphne seca, y molida se da en agua en cantidad de vn cocleario, a los hidropicos, y prestissimamente despiden el agua. La misma cozida en el rescoldo, y roziada con vino enjuga los tumores y hinchaçones. Con su çumo cura los oidos. Dizen que aprouecha mucho a los que tienen camaras, puesta sobre el vientre. La raiz del rusco cozida, se beue a tercero dia en los males de piedra, o saliendo cõ dificultad, o sanguinosa la orina. La raiz conuiene arrancarla vn dia antes, y otro dia despues por la mañana cozerla, y mezclar della vn sextario, con dos ciatos de vino. Algunos ay que beué la raiz cruda, molida, y desatada en agua: y finalmente entienden no auer cosa mas prouechosa para los males de las partes viriles, que sus talluelos triturados en vino y vinagre. Tambien la yerua batis ablanda el vientre. Tostada y pistada se haze liniméto para la gota de los pies. Los de Egipto siembran el acino por causa de las coronas, y de los alimentos, y era la misma que la aluahaca, si no fuera mas aspera en los ramos y hojas, y grandemente oloroſa. Mueue los meses y orinas.

Batis, sparagum Gallicũ de Ruelio.

Acinus, yerua.

Medicinas de la colocasia. Cap. XXVIII.

GLaucias entendio, que los humores acres del cuerpo se ablandan con la colocasia, y que con ella se fortalece el estomago.

Dioſc. la alaba para las disenterias, y celiacas.

Medicinas del anthalio. Cap. XXIX.

EL anthalio, el qual comen los de Egipto, no he hallado del otro algun vso. Ay tambien vna yerua llamada anthilio, a la qual llaman otros anthicellio, y ayla de dos generos. Vna, que es semejante en las hojas, y ramas, a la lentejuela, de vn palmo de alto, nace en los sitios arenosos, que miran al Sol, algo salada al que la gusta. Otra es semejante a la chamepithis, mas pequeña, y mas crespa, de flor purpurea, y olor graue. Nace en lugares pedregosos. La primera es acomodadissima para los males de la madre. Y tambien para las llagas puesta sobre ellas con azeite rosado, y leche. Beuese en la estangurria, y en los dolores de riñones, hasta cantidad de tres dragmas. La otra se beue en las durezas de la madre, y en los torcijones, y en la alferecia, con miel y vinagre, quatro dragmas.

Theophraſt. la llama malinthale, lib. 4. c. 10. historiæ plant.

Me-

Medicinas del parthenio. Cap. XXX.

AL parthenio llaman vnos leucanthe, y otros tamnaco. Celso entre nosotros, le llama perdicio, y muralio. Nace en los vallados de los huertos, con la flor blanca, y olor de mançana, y sabor amargo. Cuezese para sentarse sobre ella en las durezas de la madre, y en las inflamaciones. Seca, aplicada con miel y vinagre, purga el humor melancolico. Por esto es prouechosa contra las vertigines, o vaguidos, y para los que padecen piedra. Hazese tambien linimento para la erisipela: tambien para los lamparones con enjundia añeja. Los Magos mandan arrancarla con la mano izquierda contra las tercianas, y dezir por que ocasion la cogen, y no mirarla. Despues poner su hoja debaxo de la lengua del enfermo, para que luego se la trague en vn ciatho de agua.

Medicinas del sthrichno. Cap. XXXI.

DEl sthrichno, a quien llamaron algunos trichno. Oxala que no vsaran los que hazen coronas, o guirnaldas en Egipto, persuadidos por la semejança de las flores de la yedra, en dos especies della, a vna de las quales que tiene los granos purpureos, y los foliculos, o vaynas granosos, llaman halicacabo, y otros callio: pero los nuestros vesicaria, porque aprouecha a la bexiga, y a las piedras. Mas verdaderamente es mata, o planta ramosa, que yerua, con vnas grandes vaynas, anchas, y turbinadas en punta dentro con grande grano, el qual madura en el mes de Nouiembre. El tercero *a* tiene la hoja de aluahaca, el qual de ninguna manera se deue mostrar con diligencia, tratando de remedios, y no de venenos, porque es cierto, que con muy poco jugo causa locura: aunque los Autores Griegos lo han buelto en juego, y donayre. Dizen que peso de vna dragma desse jugo, haze que se engendre juego de *b* verguença, mostrando ofrecerse a la vista formas, y figuras vanas. Dando esta cantidad doblada, haze legitima locura, y qualquiera cosa que le añidiere mas a este peso, se representa la muerte. Este es el veneno que los inocentissimos Autores simplemente llamaron doricnio, porque en las batallas vsauan teñir con ello los hierros de las lanças, naciendo a cada passo. Los que con mas moderacion auian obseruado esto, lo llamaron manicon. Los que con maldad lo encubrian, lo llamaron erithron, o neurida, como algunos perison: pero no tratemos deste con mas curiosidad, por guardarnos del. Fuera deste ay otro genero, que se llama halicacabo, es soporifero, y tambien mas veloz para la muerte, que el opio. De vnos es llamado morion, y de otros moli. Pero Diocles, y Euenore le alaban, y tambien Tamarisco en versos, con admirable oluido de inocencia, porque afirman ser prestissimo remedio para afirmar los dientes que se mueuen, enjaguandolos con ello. Solo al halicacabo añidieron por excepcion, que no se hiziesse esto con el muchas vezes, porque causa locura. Y no se han de mostrar remedios, cuya medicina trae peligro de mayor mal. Tambien la tercera especie es alabada para manjares, aunque el hortense es preferido para los sabores. Y Xenocrates publica no auer mal alguno en los cuerpos, al qual no sea saludable el strichno. Pero con todo esso no son sus auxilios de tanta importancia, que juzgue yo por importante hazer relacion de las cosas para que han de ser prouechosos, principalmente auiendo tanta abundancia de medicamentos que no son dañosos.

a Otros leen trio, o trion.

b Theophr. dize que sueñan cosas las cinas. Laguna sobre Dioscor. c. de Solano.

El hortése es nuestra vulgar yerua mora, y he visto comer los vbillas sin hazer daño, a las quales llamã vba canilla.

Aquellos que son astutos en el adiuinar, beuen la raiz del halicacabo, por que quieren parecer furiosos para confirmar las supersticiones. Es el remedio (porque esto dirê de mejor gana) dar a beuer mucha aguamiel caliente. Tampoco passarè en silencio, que es tan contrario al halicacabo a la naturaleza de los Aspides, que puesta su raiz cerca dellos, de tal suerte los adormece, que los mata su fuerça con el sueño: y assi triturada con azeite, fauorece a los que han sido heridos dellos.

Del corchoro, y cnico. Cap. XXXII.

Teophr. lib. 7. c. 7. hist. auricula muris Tragi.

Es diferente del anagalide a quien llamã tambien corchoro lib. 25. cap. 13.

EL corchoro es vna yerua del manjar Alexandrino, con las hojas rebueltas como el moral, prouechosa (como dizen) para las partes internas, y para la pelona, llamada alopecia, y pecas del rostro. Tambien hallo acerca de Nicandro, que con ella se sana ligerissimamente la sarna de los bueyes, y las mordeduras de las serpientes, antes que florezca. Ni fuera necessario tratar con muchas palabras del cnico, o atractilide, yerua de Egipto, si no diera grande auxilio contra los animales venenosos, y tambien contra los hongos. Hallase por cosa cierta, que los heridos del escorpion mientras tuuieren esta yerua, no sienten dolores.

En quitãdola dize Diosc. q̃ tornã de nueuo.

De la persoluta Cap. XXXIII.

La persoluta se entiẽde ser la petastis, veasse Rueda lib. 3. c. 123.

TAmbien siembran los Egipcios en sus huertos la persoluta, por causa de las coronas. Ay della dos generos, hembra, y macho, vna y otra teniendola debaxo de si dizen, que refrena la Venus, principalmẽte de los hombres.

De las medidas, y pesos. Cap. XXXIIII.

Las dracmas argenteas, las quales son denarios de los Romanos, siete hazen vna onça, y assi su libra q̃ es doze onças, tiene ochenta y quatro dragmas; pero las dracmas Atticas, ocho hazẽ vna onça, y assi vna libra tiene nouenta y seis. Celsus lib. 5. cap. 17.

Y Porque muchas vezes se tiene de vsar tambiẽ de nombres Griegos en las medidas y pesos, pondremos en este lugar de vna vez su declaracion. La dragma Attica (porque casi siempre vsan los Medicos de la obseruacion Ateniense) tiene peso de un denario de plata. La misma tiene de peso seis obolos, el obolo diez chalcos. Vn ciatho pesa por si diez dragmas. Quando se dize mensura de vn azetabulo, significa la quatta parte de vna hemina; esto es quinze dragmas. Mna, a la qual llaman nuestros Latinos, mina, pesa cien dragmas Atticas.

LIBRO XXII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

PVDIERA Parecer auer cumplido la naturaleza, y la tierra sus marauillas, considerando solamente las dotes, y virtudes del passado libro, y tantos generos de yeruas engendradas, o para vtilidad, o para deleyte de los hombres. Pero quantas mas quedan por dezir? Y quanto mas admirables de hallar? Porque casi siempre, por la mayor parte, aquella alabança de manjar, o olor, o hermosura ha mouido a los hombres a hazer innumerables experiencias. Y la potencia de las demas aprueua, que ninguna cosa es engendrada de naturaleza sin alguna mas oculta causa.

De algunas gentes que vsan de yeruas para causar belleza, y hermosura. Cap. I.

TAmbien considero, que por causa de hermosura, y de perpetua costumbre, algunas de las gentes estrangeras vsan de algunas yeruas en sus cuerpos. Es cierto, que en otros pueblos de los Barbaros, se pintan otras mugeres los rostros con ellas. Y tambien entre los Dacos, y Sarmatas se sobreescriuen los hombres los cuerpos. En Francia ay vna yerua, que se llama glasto, semejante al llanten, con la qual las mugeres de los Ingleses, y sus nueras, tiñendose todo el cuerpo, van en algunos sacrificios desnudas, imitando el color de los Etiopes.

Cesar. lib. 5. belli Gallici. Victorius libro 19. c. 3. Los Ingleses para entrar en las batallas, se teñian por parecer mas horribles.

Alex. ab Alexand. lib. 1. c. 20. Lo mismo hazian muchos de nuestros Indios.

Gomara en su general historia.

Que las vestiduras se tiñen con yeruas. Cap. II.

YA tambien sabemos, que las vestiduras se triñen con fuco, *a* y yerua admirable. Y passando en silencio el grano de cocco de Galacia, Africa, y Portugal, dedicado a las vestiduras Imperiales. La Francia de la otra parte de los Alpes, tiñe el color de purpura, y de escarlata, y todos los demas colores con yeruas, y no busca en lo profundo del mar los murices, ofreciendose el necio a si mismo por manjar, quando se le quita, y arrebata a las bestias marinas, ni escudriñan los vados aun no tocados de las ancoras, para hallar con que agrade mas facilmente la matrona al adultero, y ande el corrompedor en azechanças de la casada. Estandose en pie, y en seco coge aquello con

a Fuco marino, semejãte a lechuga cõ que tiñen las vestiduras en Creta, Plinio lib. 26. c. 10. Tãbien se llama fuco el afeite cõ que las mugeres se afeitã, para parecer blancas, y coloradas. Plautus in capt. y fucare es engañar con tinturas.

que el modesto y prudente pinte y tiña los adornos mugeriles. Cierto con menos daño se podia corregir la demasia, resplandeciendo de la misma suerte con estas yeruas las vestiduras. Aora no es mi intento seguir estas cosas, ni daré ocasion a que tratando las que son mas vtiles, abrace y junte la demasia con la vtilidad. Auiendo de dezir en otra parte, que las piedras se tiñen con yeruas, y las paredes se pintan. Ni huuieramos dexado de tratar el orden y modo de teñir, si en algun tiempo huuiera sido de las artes liberales. Entretanto se aumentarà con mas fuerça su autoridad, la qual quanta se deua tambien aun a las sordas, esto es a las ignobles yeruas se mostrará claro. Pues los autores, y fundadores del Imperio Romano tomaron tambien de aqui cierta cosa inmensa, porque no de otra parte fueron hechas en los remedios publicos las señales llamadas sagminas, *a* y en las embaxadas sagradas las berbenas. Cierto es, que con el vno, y con el otro nombre fue significada vna misma cosa. Esto es grama arrancada con su tierra del alcaçar, y siempre los embaxadores quando se embiauan a los enemigos, y al Clarigato, que es a pedir las cosas claramente robadas, iva vno que se llamaua Berbenario. *b*

a Sagmina, Verrius à sanciãdo. Festus, quod ex loco sancto arcerẽtur, & legatis darẽtur à Cõsule, vel Pretore, ad fedus faciẽdum, vel indicendũ belum.

b Porq̃ lleuaua delante la berbena, tomada del Capitolio.

De las coronas Aulo Gelio lib. 5. El Biondo en el 6. de Roma triunfante. Volaterrano lib. 26. y Plinio supra.

De la corona de grama. Cap. III.

NInguna corona fue mas noble q̃ la de grama, en la magestad del pueblo principe del mundo, y en los premios de la fama y gloria. Las que teniã piedras preciosas, y las de oro, las vallares, murales, rostradas, ciuicas, y triunfales fueron despues desta, y son todas con grande distancia, y grande diferencia, inferiores. Porque todas las demas, hombres particulares, y los mismos Capitanes, y Emperadores las dieron a sus soldados, y algunas vezes a sus compañeros.

De quan raras vezes se daua esta corona. Cap. IIII.

DEcretò el Senado dar coronas en los triumphos, estando libre y sin cuidados de guerra, y el pueblo ocioso y alegre: pero la de grama nunca sucedio darse sino en la suprema y vltima desesperacion, ni se dio à alguno, sino por decreto de todo el exercito a quien auia librado. Todas las demas dieron los Emperadores a los soldados, pero esta sola, los soldados al Emperador. Esta misma se llama obsidional, auiendo librado vno todos los reales del apretado assedio, y cruel destruicion. Y si la honra de la corona Ciuica, que se daua por auer librado à algun ciudadano el mas humilde y baxo que fuesse, se tiene por preclara y sagrada, en quanto se deue estimar la que se daua quando por virtud de vno solo se libraua todo el exercito? Dauase esta de grama verde, arrancada en aquella parte donde alguno auia dexado libres del assedio a los cercados. Porque entre los antiguos se tenia por suma señal de vitoria ofrecer yerua los vencidos, significando con esto, que tambien se sugetauan con la tierra, y con el mismo campo que da sustento, y con el entierro que recibe, y cubre los muertos, la qual costumbre sè durar tambien aora entre los Alemanes.

Que hombres solos recibieron esta corona. Cap. V.

ESta corona se dio vna vez a L. Siccio Dentado, auiendo merecido antes recibir catorze Ciuicas. Y auiendo peleado en ciento y veinte batallas, siempre vencedor, tãto mas rara cosa es, que vn libertador reciba premio de los libertados. Algunos Capitanes la recibieron mas vezes de sus soldados, como P. Decio Mus, Tribuno de los soldados, q̃ la recibio del exer-

exercito. Despues recibio otra de aquellos que estauan sitiados en vn presidio, con estrecho cerco. Quanta fuesse la autoridad de aquella honra lo confessò con religion; pues por auersela dado, sacrificò a Marte vn buey blanco, y ciento bermejos, los quales le auian dado á el los cercados, juntamente con la corona, en agradecimiento de su virtud y valor. Este Decio siendo despues Consul, con el compañero a imperioso hizo voto de su vida por la victoria. Tambien dio el Senado, y el pueblo Romano esta corona a Fabio, aquel que sin pelear restituyò a su antiguo valor toda la grandeza Romana. Lo qual entiendo auer sido cosa tan ilustre y honrosa, que ninguna puede ser mas alta, y auentajada en las cosas humanas. Y no le fue dada quando librò al Maestre de la Caualleria, y a su exercito. Entonces mas fue ser coronado con nueuo nombre, siendo llamado padre de aquellos que auia librado. Pero fue honrado con el consentimiento comun que se ha dicho, auiendo echado de Italia a Anibal. La qual corona sola hasta aora fue puesta por manos del mismo Imperio. Y lo que tiene particular es, que sola ella fue dada de toda Italia.

a El imperioso compañero, este fue Manlio Torcato, aquel q̃ por auer peleado su hijo con el enemigo sin su orden, le mãdò herir cõ el segur, y por esto le llamò Ciceron, imperioso. Esto es demasiadamente seuero y cruel en el mandar 2. de ñibus.

Qual Centurion solo fue coronado. Cap. VI.

FVera destos sucedio dar la honra desta corona a M. Calphurnio Flamme, Tribuno de los soldados en Sicilia: pero hasta este tiempo se ha dado solo a vn Centurion, que fue Gn. Perreyo Atinato, en la guerra de los Cimbros. Este alcançando la primera Centuria debaxo del gouierno de Catulo, animando a su legion, que estaua excluyda por este de los Reales, matò a su Tribuno viendole dudoso de romper por el exercito de los enemigos, y el passò la Legion sin daño. Hallo escrito en algunos Autores, que este mismo fuera desta honra, estando a la vista los Consules Mario, y Catulo, sacrificò adornado de vestidura pretexta, puesto brasero encendido, y a sonido de trompeta. El Dictador Sila escriuio auerla el tambien recebido del exercito, estando junto a Nola, siendo Legado en la guerra de los Marsos: y assi lo pintò en su Aldea tusculana, la qual despues fue de Ciceron: y si esto es verdad, merece su mas aborrecido, y blasfemado, pues el mismo se la quitò de su cabeça con ser cruel encartamiento y condenacion, auiendo sido mucho menos los ciudadanos que librò, que los que matò despues. Añada tambien aora à esta gloria el soberuio renombre de feliz, pues poniendo assedio en todo el mundo a los desterrados, cedio con esta corona a Sertorio. Tambien escriue Varron, que Scipion Aemiliano recibio en Africa esta corona obsidional, auiendo librado a Manlio Consul con tres cohortes, y auiendo traido otras tres para guarnecerlas. Lo qual escriuio debaxo de su estatua, puesta en su plaça, el Emperador Augusto. Y al mismo Augusto le dio el Senado la obsidional a trece de Setiembre, siendo Consul con Marco Ciceron, hijo de Marco Tulio Orador, porque no parecia suficiente la corona Ciuica. Y despues acà no hallamos auerse dado à otro alguno. Pero para esta honra no huuo yerua determinada de que se hiziesse la corona, sino de las que auia en el sitio del peligro, y aunque fuessen de poca estimacion, y no conocidas, causauan nobleza, y honra; y assi menos me admira, que entre nosotros no se sepa, que yeruas fueron. Viendo que tambien se tiene poco cuidado de aquellas que conuienen para conseruar la salud, y quitar los dolores y enfermedades del cuerpo, y impedir la muerte. Pero quien no podra reprehender con razon nuestras costumbres? Los regalos, y superfluydades añidieron precio al viuir.

Nunca jamas fue mayor el deseo de la vida, ni menor el cuidado della. Este confiamos de la obra de otros, y más que esto no es por nuestro mandado, que los Medicos han proueydo, que otros lo hagan. O lastima! Gozamos nosotros de los bienes de nuestro deleyte, y viuimos en agena confiança (que juzgo no auer cosa mas culpable, y afrentosa.) Pero muchos escarnecen, y hazen burla de mi, porque escriuo estas cosas, y arguyen mi obra de impertinente, y sin fruto. Pero aunque es de inmenso trabajo, recibo grande gusto y consuelo en ser menospreciado con la naturaleza de las cosas, la qual mostraré con certidumbre no auer faltado a nuestro prouecho, y que en las yeruas aun no vistas ha encerrado grandes remedios. Porque tambien a las que son espinosas dio medicinas saludables. Estas quedan por dezir de aquellas que nombramos en el libro passado, en las quales no podemos admirarnos suficientemente, ni comprehender la prouidencia de naturaleza. Auia dado las que ya diximos tiernas, y agradables para alimentos. Auia pintado remedios en las flores, y con la misma vista auia incitado, y mouido los animos, mezclando los remedios con los deleytes. Despues destas imagino algunas horribles a la vista, crueles al tacto, para que no nos parezca tan solamẽte oir la voz del que las finge, y la razon del que las da, sino para que la bestia codiciosa no las pazca, ni las manos atreuidas las arranquen, ni los pies menospreciandolas, las huellen, ni la aue voladora sentada en ellas las quiebre, fortaleciendolas con estas puntas, y armandolas con saetas, esten seguras y saluas para los remedios. Desuerte que esto tambien que aborrecemos en ellas, fue hecho, y ordenado assi por causa, y prouecho de los hombres.

Contra los q̃ confiã en las recetas de los Medicos.

Medicinas de las demas yeruas para coronas, y de la eringe. Cap. VII.

DE las yeruas espinosas es famosa en primer lugar la eringe, o eringio, la qual nace contra las serpientes, y contra todos los animales venenosos. Peso de vna dragma de su raiz, se beue en vino contra sus mordeduras, o picaduras: y si como sucede muchas vezes a estos daños y ofensas, acompaña calentura, se beue en agua. Hazese linimento para las llagas. Particularmente es eficaz contra los chersidros, y ranas venenosas. Heraclides Medico entiende, que cozida en caldo de ansar, es mas eficaz que quantos medicamentos ay contra los toxigos y aconitos. Apollodoro la cueze con ranas contra los toxigos, los demas la cuecẽ en agua. Esta yerua es dura, ramosa, con espinosas hojas, con el tallo nudoso, de alto de vn codo, y algunas vezes mayor. Ay vna que blãquea, otra negrea, su raiz es olorosa, y es planta que se siembra y cultiua. Pero tambien nace por si en lugares asperos y pedregosos, y en las riberas del mar es mas dura, y mas negra, con la hoja semejante al apio.

De la yerua que llaman centumcãpita, o ciencabeças. Cap. VIII.

DEstas yeruas espinosas, llaman nuestros Romanos a la blanca, cien cabeças. Todas son de vn mismo efeto. Su tallo y raizes son recebidas de los Griegos para aliméto de vna, y de otra manera, si quieren cozidas, o si gustan de comerlas crudas. Es cosa portentosa lo que se cuenta della. Dizen que su raiz representa la semejança de vno, o de otro sexo, es rara de hallar: pero si a los varones los sucede hallar el macho, se hazen amables, y por esto dizen que Phaon Lesbio fue amado de Sapho. Muchas vanidades ay dichas acerca desto, no solamente de los Magos, sino tambien

Contra los Magos,

bien de los Pitagoricos. Pero en vso de medicina, fuera de las cosas sobredichas, es prouechosa para las inflaciones de ventosidades, dolores de tripas, males del coraçon, y para el estomago, y higado. Para las partes cercanas al coraçon, se da en agua miel, y para el baço, en agua y vinagre. Tambien se da en agua miel para los riñones, estangurrias, y convulsiones del cuello, llamadas opistotonos, spasmos, dolores de lomos, hidropicos, a los que padecen alferecia, para los meses de las mugeres. Aora se detengan, aora sean demasiados, y para todas las enfermedades de la madre. Mezclada cõ miel saca las cosas fijadas en el cuerpo. Cõ enjundia salada y cera sana los lamparones, paperas, panos, y las carnes apartadas de los huessos, y de la misma suerte las fracturas. Tomada antes de la comida impide la borrachez, estriñe el vientre. Algunos de nuestros Latinos mãdaron, que se cogiesse en el Solsticio, y que se ponga con agua llouediça en todos los males de las ceruices. Y dixeron tambien, que aplicada a los ojos quita dellos las nubes.

Del acano, y orozuz. Cap. IX.

AY algunos que tienen al acano por especie de eringio, es yerua espinosa, baxa, y ancha, y con mas anchas espinas. Dizen que restaña admirablemente la sangre puesta encima de la parte de donde sale. Otros falsamente entendieron tambien ser el mismo eringio, el orozuz, o regaliz; por lo qual conuiene que luego tratemos della. Y sin duda alguna se cuenta entre las espinosas, con las hojas como de lentisco, gruessas, y al tacto gomosas: es ramosa, y de dos codos de alto, con la flor de jacinto, y su fruto del tamaño de las pelotillas del platano. Es excelentissima en Cilicia, y despues della en el Ponto. Su raiz es dulce, y solamente se vsa desta. Cogese en el Ocaso de las vergilias. Es larga como de vid, y de color de vox. Es mejor la negra, y la flegible, que la que facilmente se quiebra. Vsase en los medicamentos que se ponen debaxo de la lengua. Cozida hasta gastar la tercia parte, y fuera desto hasta quedar con espessura de miel, y algunas vezes pistada: y desta manera se pone sobre las heridas, y en todos los males, y vicios de las fauces. Tambien es prouechosissimo su çumo para la voz, assi como sea espessado, puesto debaxo de la lengua. De la misma suerte aprouecha para el pecho y higado. Con esta diximos que se mitiga la sed, y la hambre. Por esta causa la llamaron algunos, adipson, y la dieron a los hidropicos, para que no sintiessen sed. Por esto tambien mascada, es estomatica, y esparcida muchas vezes aprouecha a las llagas de la boca, y a las vñas de los ojos, que llaman pterigios. Sana tambien la sarna de la bexiga, los dolores de riñones, tumores del assiento, llamados condilomata, y llagas de los genitales. Algunos la dieron en beuida para las quartanas, dos dragmas de peso, y vna de pimienta en vna hemina de agua. Mascada restaña la sangre de la herida. Algunos escriuieron tambien, que con ella se expelen las piedras.

Cuentase entre las espinosas, porque su fruto es eriçado, y espinoso como el eringio: sus hojas son como de lentisco, y assi no se ha de leer echinatis, sino schinatis, y de aqui se sigue aver errado Mathiolo, reprehendiẽdo en este lugar a Plinio, lib. 3 c. 5. super Dioscor.

Del tribulo, y de sus especies, y medicinas. Cap. X.

VNa especie de tribulo, o abrojo, nace en los huertos, y otra solamente en los rios. Cogese el çumo destos para medicamentos de los ojos, porque es de naturaleza refrigerante, y por esta causa es prouechoso contra las inflamaciones, y corrimientos de humores. Mezclado con miel sana las llagas que salen por si, y principalmente en la boca. De la misma suerte la apretura de las agallas. Beuido quiebra las piedras. Los Traces que abitan a las riberas del Strimon, engordan los cauallos con las hojas de el tribulo, y ellos

Teophr. lib. 6. c. 5. histor. plant. Diosc. lib. 4. cap. 16. Y Mathiolo en el mismo.

viuen con lo interior del fruto, haziendo dello muy dulce pan, que estriñe el vientre. La raiz cozida pura y cassamente, resuelue los lamparones. Su simiente quita los dolores de las varices ligado á ellas, y molido y desatado en agua, mata las pulgas.

De la stoebe, y sus medicinas. Cap. XI.

Por la stoebe entendemos nuestra vulgar. Escabiosa ay della muchas especies.

LA stoebe a quien llaman algunos phleon, cozida en vino cura principalmente las orejas purulentas, y tambien los ojos acardenalados con algun golpe: y tambien la hemorragia, y la disenteria.

Hemorragia, sangre de narizes. Disenteria, camaras de sangre cõ llagas.

De la hippophie, y hippope, y sus medicinas Cap. XII.

NAce el hippophie en los lugares arenosos y maritimos, con blancas espinas. Es yerua racimosa como la hiedra, con los granos blancos, y por vna parte roxos. La raiz está llena de jugo, el qual o se guarda y conserua por si, o con pastillas de harina. Esta purga la colera dada en peso de vn obolo, y dase muy saludablemente con vino mulso. Ay otra llamada hippope, que ni tiene tallo, ni flor, sino solamente vnas hojas menudas. Tambien el çumo desta aprouecha admirablemente a los hidropicos. Deuen de ser acomodadas a la naturaleza de los caualios, y no por otra causa auer tomado este nombre, porque algunos de los animales nacen con remedios, siendo la diuinidad rica, para dar remedios y fauores: de suerte que no podemos admirarnos suficientemente de su ingenio, que dispone los remedios, segun las especies, segun las causas, y segun los tiempos, para que aprouechen en vnas horas, y en otras, y no se halle dia alguno sin remedios.

De las plantas escriue Ruellio, mas no corresponde con lo que dize aqui Plinio de las, vide Fabiũ columnam stirpium minus cognitarum.

De la hortiga, y sus medicinas. Cap. XIII.

QVe cosa puede ser mas aborrecida, que la hortiga? Pero esta fuera del azeite, que diximos hazerse della en Egipto, esta llena tambien de muchos remedios medicinales. Nicandro afirma, que su simiente es contraria a la cicuta, y de la misma suerte a los hongos, y al açogue. Apollodoro escriue, que tambien a las salamãquesas cozida en caldo de galapago. Tambien es contra el beleño y serpientes, y escorpiones. Fuera desto su misma amargura mordaz haze con su tocamiento encoger, y reprimirse la vba, o campanilla en la boca, y las vuluas de las mugeres salidas afuera, y los asslentos de los muchachos. Despierta a los letargicos, hiriendo con ella las piernas, y mas hiriendo la frente. La misma mezclada con sal, medicina las mordeduras de perros. Triturada y metida en las narizes, restaña la sangre, y mas eficazmente con la raiz. Mezclada con sal cura las gangrenas, y las llagas suzias. Tambien sana las lisiones, y los panos, parotidas, y carnes apartadas de los hueslos. Su simiente beuida cõ arrope abre, y cura las sufocaciones de la madre, y restaña la sangre de narizes, aplicada encima. Tomada en aguamiel hasta cantidad de dos obolos despues de auer cenado, facilita los bomitos, y beuida en vino cantidad de vn obolo, recrea los cansancios. Y tostada aprouecha a los males de la madre, tomando cantidad de vn azetabulo. Beuida en arrope, resiste a las inflaciones del estomago. Con miel aprouecha a los asmaticos, y purga y limpia el pecho con el mismo lamedor. Y cura el dolor de costado mezclada con simiente de lino. Añaden a esto hissopo, y algo de pimienta. Hazese linimento para el baço. Tostada y tomada con la comida, ablanda la dificultad del vientre. Hipocrates escriue, que beuida purga la madre. Y que tostada, y beuida

Por carnes apartadas de los hueslos, entiende las llagas cauernosas diuaceradas.

Asmaticos, q̃ padecen ortophnea.

uida con vino dulce hasta cantidad de vn azetabulo, mitiga el dolor, y puesta encima con çumo de malua. Y que expele las lombrices de los intestinos mezclada con hidromel, y sal. Fricando con su semilla la cabeça, impide que no se caiga el cabello, y detiene su honestidad. Muchos la ponen con azeite anexo en las enfermedades de los artejos, y gota de los pies, o sus hojas trituradas con sebo de osso. Para las mismas passiones no es menos prouechosa la raiz pistada con vinagre. Tambien para el baço. Y cozida en vino resuelue los panos, o apostemas planos, mezclada con manteca anexa salada. La misma estando seca, es remedio que pela el cabello. Phanias Phisico contò sus alabanças, diziendo ser vtilissima cozida con los manjares, o conseruada para la aspera arteria, para la tos, distilacion del vientre, para el estomago, y tumores planos, para las paperas, y sabañones. Con azeite prouocar el sudor. Cozida con carne de conchilios, mouer el vientre, con pthisana purgar el pecho, y los meses de las mugeres, y con sal refrenar las llagas que van cundiendo. Tambien se vsa de su çumo, esprimido y puesto por linimento en la frente, restaña la sangre de las narizes. Beuido mueue la orina, rompe las piedras. Gargariçado reprime la relaxacion de la vba, o campanilla. Hase de coger su semilla con las mieses. Alabase grandemente la Alexandrina. Para todas estas cosas las mas suaues y tiernas, son eficaces; pero principalmente la siluestre. Y quita mejor las lepras del rostro beuida en vino. Si la bestia de quatro pies no admite el accesso para la fetura, dizen que se ha de fricar la parte de la generacion con hortiga.

Del lamio, y sus medicinas. Cap. XIIII.

TAmbié aquella a la qual entre las especies de hortigas llamamos lamio, es suauissima, y que no muerde con sus hojas. Esta mezclada con vn grano de sal, cura las contusiones y golpes, las quemaduras, lamparones, tumores, gota de los pies, y heridas. En medio de la hoja tiene vna parte blanca, que es remedio para la erisipela. Algunos de nuestros Romanos diferenciaron sus especies con el tiẽpo. Ligada la raiz de la hortiga del Otoño en las tercianas, escriuieron librarse de la enfermedad cogida, desuerte que quando se arranca la raiz, se nombren los enfermos, y se diga, que es, y para quien, y hijo de cuyos padres es. Esto mismo dizen que tiene fuerça contra las quartanas. Los mismos dizen, que con la raiz de la hortiga mezclada con sal, se secan las cosas fijadas en el cuerpo. Y que con sus hojas y enjundia, se resuelven los lamparones, o si se han supurado, los extirpan y acaban.

Las cosas falsas, o dudosas siẽpre las pone Plinio por agenas.

Del escorpion, y sus especies, y medicinas. Cap. XV.

LA yerua scorpion recibio este nombre de lo que significa, porque tiene la semilla a semejança de la cola del escorpion. Sus hojas son pocas. Tiene fuerça contra el animal de su nombre. Ay tambien otra yerua del mismo nombre, y del mismo efeto, sin hojas, con el tallo como espparrago, que en lo alto tiene vn aguijon, del qual la dieron el nombre.

De la leucacanta, y sus medicinas. Cap. XVI.

ALa leucacanta llaman vnos phillon, otros ischiada, y otros poligonathon. Tiene la raiz como de juncia, la qual mascada quita el dolor de los dientes. Tambien el de los lados y lomos, beuiendo de su semilla, o de su çumo cantidad de ocho dragmas, segun escriue Hicesio. La misma sana las roturas, y convulsiones.

De la helgine, perdicio parthenio, ſiderite, y ſus medicinas. Cap. XVII.

A La helgine llaman algunos perdicio, porque con ella principalmente ſe ſuſtentã las perdices. Otros la llaman ſiderite, y algunos parthenio. Tiene las hojas de mezclada ſemejança, de llanten, y marrubio. Los talluelos ſon maziços, que rogean algo. La ſemilla eſtà en vnas cabeças lapaceas, que ſe aſſen a las veſtiduras. De donde quieren algunos auer ſido llamada helgine. Pero en el libro antes deſte dixe yo, qual es la verdadera helgine: pero *a* eſta tiñe las lanas, ſana las eriſipelas y hinchaçones, y todas las colecciones de humores, y quemaduras. Su çumo mezclado con albayalde, ſana los tumores planos, las eriſipelas, hinchaçones, y apoſtemas, y los tragaderos, quando ſe empieçã a inflamar. Tambien la tos antigua, beuiendo della vn ciatho, y todos los males en partes humedas; como las inflamaciones de las agallas, y varices, mezclada con azeite roſado. Poneſe tambien ſobre la gota de los pies con ſebo de cabra, y cera Cipria.

a Eſta q̃ tiñe las lanas imagino ſer la q̃ llamamos beleſa en Caſtilla.

El perdicio, parthenio (porque la ſideritis es otra) es llamado de nueſtros Romanos, yerua vrceolar, y de otros aſterico. Tiene la hoja ſemejante a la aluahaça, aunque es mas negra, nace en vnas tejas, y en las murallas, y paredes. Piſtada con vn grano de ſal, medicina todas aquellas coſas, y de la miſma manera que el lamio. Tambien beuido ſu çumo caliente, ſana la bomica, y es ſingular remiedo contra las llagas, roturas, caidas, deſpeñamientos, y golpes de carros bolcados. Vn eſclauillo muy amado de Pericles Principe de los Athenienſes, edificando vn templo en el alcaçar, auiendo ſubido a lo mas alto del edificio, y caido deſde alli, ſe dize que ſanò con eſta yerua, la qual en ſueños le moſtrò a Pericles Minerua. Por lo qual començò a llamarſe parthenio, y es dedicada à aquella Dioſa. Eſte es el eſclauillo, cuya eſtatua fue hecha de metal, y aquel noble ſplanchnoptes.

Aluahaqnilla del rio Hiſpanis,

Plutarchus in vita Periclis.

Del chameleon, y ſus eſpecies, y medicinas. Cap. XVIII.

A L chameleon llamã algunos ixia, al del dos generos, el mas blanco tiene las hojas mas aſperas: crece raſtreando por la tierra leuantadas las eſpinas a manera de eriço. Tiene la raiz dulce, y grauiſsimo olor. En algunas partes engendra debaxo de las alas de las hojas vna liga blanca, principalmente cerca del nacimiento de la canicula, de la ſuerte que ſe dize nacer el incienſo, de donde la llamaron ixia. Deſto vſan las mugeres, como de almaciga. La cauſa de auerſe llamado chameleon, vino de la variedad de ſus hojas, porque muda con la tierra los colores: aqui es negro, alli verde, en otra parte turqueſado, en otra croceo, de color de açafran, y de otros colores. Deſtos el blanco ſana los hidropicos con el çumo de ſu raiz cozida. Beueſe del vna dragma con vino cozido. Expele las lombrices, y animalillos de las partes internas, beuiendo cantidad de vn azetabulo de ſu miſmo çumo en vino auſtero con vnos cogollos de oregano. Aprouecha para la dificultad de la orina. Eſte çumo mezclado en poleata mata los perros, y puercos. Añadiendole agua y azeite, aprieta y comprime en ſi los ratones, y los mata, ſi no beuen luego inmediatamente agua. Algunos mandan guardar ſu raiz hecha pieças, y colgada en vnos hilos, y cuecenla en el manjar contra las fluxiones, que llaman los Griegos reumatiſmos. De los negros llamaron algunos macho, al que tiene la flor purpurea, y hembra al que la tiene violada. Nacen con ſolo vn tallo de largo de vn codo, de grueſſo de vn dedo: con ſus raizes cozidas juntamente cõ alcreuite y betumen ſe curan los empeynes, y maſcadas afirman los dien-

El chameleõ ſe diuide en blanco y negro, llamaſe por las boticas carlina.

tes

tes que se mueuen, ō cozidas en vinagre. Tambien con su çumo sanan la sarna de los animales quadrupedes. Y matan los reznos de los perros: y tambien a los nouillos ahogandolos a manera de esquilencia. Por lo qual es llamado de algunos, vlophonon, y cinozolō, por la grauedad de su olor. Dizen que tambien esta yerua produze vna liga prouechosissima para los ojos. Pero las raizes de todas las especies della son contrarias a los escorpiones.

El coronopo se llama vulgarmente en Castilla, yerua estrella. Dioscor. lib. 2. c. 119.

Del coronopo, y sus medicinas. Cap. XIX.

EL coronopo es vna yerua larga, con quiebras, o hendeduras. Siembrase algunas vezes, porque su raiz tostada en el rescoldo aprouecha grādemente para las camaras celiacas.

De la anchusa, y pseudanchusa, y sus medicinas. Cap. XX.

De la anchusa tuuo gran vso la antiguedad, para teñir las lanas, y los vngüentos; y ey la vsan las damas para teñir la cerilla que se ponen en los labios.

TAmbien se vsa de la raiz de la anchusa, que es de grueso de vn dedo. Hiendese a manera de papel, y tiñe las manos de color de sangre: y prepara las lanas con finissimos colores. Mezclada con cera sana las llagas, principalmente de los viejos, y tambien las quemaduras. No se puede desatar en agua, y se desata y liqua en āzeite, y esta es la experiencia de la que no está mezclada. Para los dolores de riñones se da a veuer vna dragma della en vino, o si ay calentura con decoccion de bellotas, y tambien en los males del higado, y del baço, y en los que padecen hictericia. Aplicase por linimento en la lepra, y pecas, desatada en vinagre. Sus hojas trituradas con miel y harina, se ponen sobre las liciones, y beuida cantidad de dos dragmas en vino mulso, estriñen el vientre. Dizese que su raiz cozida en agua, mata las pulgas. Ay otra yerua semejante a esta, y por esso llamada pseudanchusa, y de otros enchusa, o dorys, y tambien la dan otros muchos nombres. Es mas lanuda, y menos pingue, con las hojas mas delgadas, y mas debiles. Su raiz no despide azeite de si, sino vn çumo roxo, y en esto se diferencia de la anchusa. Con la beuida de sus hojas, o semilla es eficacissima contra las serpientes. Las hojas se ponen sobre sus picaduras. Ahuyenta el veneno de las serpientes. Beuese tambien para los dolores de la espina, o lomos. Los Magos mandan que se cojan sus hojas con la mano izquierda, y que se diga por causa de quien se coge, y aplicarse para las fiebres tercianas.

Del onochiles, anthemio, loto, y lotometra, turnasol, tricocco, y adianto, o calitrico. Cap. XXI.

Anchusa segūda de Dioscor.

AY otra yerua llamada con propio nombre onochiles, a la qual llaman algunos anchusa, otros arcebiō, otros onochelin, algunos rhegia, y muchos enchusa. Es pequeña su rama, la flor purpurea, las hojas, y las ramas asperas, la raiz en tiempo que se cogen las miesses de color de sangre, en los otros tiempos negra. Nace en lugares arenosos. Es eficaz contra las serpientes, principalmente contra las viuoras, assi con la raiz, como con las hojas, o beuida, o comida. Tiene su virtud y fuerça en tiempo de la cosecha del pan. Sus hojas pistadas despiden olor de cohombro. Dase a las mugeres hasta en cantidad de tres ciathos, quando está salida afuera la madre. Y mezclada con hissopo expele las lombrices, y en el dolor de los riñones, o del higado, si huuiere calentura se beue con agua miel, y no auiendola, con vino. Su raiz se haze linimento para las pecas y lepras: los que la tienen consigo no pueden ser heridos de las serpientes. Ay otra semejante à esta con la flor colorada, y menor, y tiene las mismas virtudes. Y dizen que si vno auiendo mascado esta yerua, escupe sobre vna serpiente, la mata. Asclepiades celebra con grā-

ces

des alabanças la yerua anthemis. Algunos la llaman leucãthemida, otros leucanthemo, otros eranthemon, porque florece en el Verano: otros la llaman chamemelon, porque tiene olor de mançana. Algunos la llaman melanthemon. Ay della tres especies, solo diferentes en la flor, no exceden de vn palmo, y son sus flores pequeñas, como de ruda, blancas, o amarillas, o purpureas. Nace en tierras delgadas, o cerca de los caminos, cogese en el Verano, y ponese entre las yeruas de que se hazẽ guirnaldas. En el mismo tiempo forman tambien los Medicos pastillas de sus hojas pistadas, y de la misma suerte de sus flores y raizes. Danse todas estas cosas mezcladas en peso de vna dragma, contra las picaduras de todas las serpientes. Expele del vientre las criaturas muertas, y de la misma suerte los menstruos, y la orina, y piedras, tomada en la beuida. Sana las inflaciones, males del higado, hictericia, rijas, y aberturas de llagas, que manan poniendola mascada. De todas estas especies es eficacissima para expeler las piedras, la q̃ tiene la flor purpurea: de la qual es algo mayor la anchura de las hojas, y de la mata. A esta llaman algunos propiamente eranthemon. Los que piensan que el loto es solamente arbol, se pueden reprehender con la autoridad de Homero, porque este entre las yeruas nacidas para regalo de los Dioses, nombrò en primer lugar la yerua loto. Sus hojas con miel deshazen las cicatrices, argemas, y nubes de los ojos. Ay tambien otra yerua llamada lotometra, la qual se haze del loto sembrado, de cuya semilla, que es como de mijo, hazen panes en Egipto los pastores massandolo con agua, o leche, y afirman no auer cosa mas saludable que aquel pan, o mas ligero, mientras està caliente: pero estando frio se cueze con mas dificultad, y se haze mas pesado. Consta por experiencia no padecer disenterias, ni pujos, ni otras enfermedades de vientre aquellos que se sustentan con ello, y assi se cuenta entre sus remedios. Muchas vezes hemos dicho el milagro del heliotropio, el qual se mueue al rededor con el Sol, aunque sea en dia nublosso: tanto ama à aquel Planeta. De noche como deseandole cierra, y encoge su flor cerulea. Ay del dos generos: vno llamado tricocco, y otro helioscopio. Este es mas alto (aunque entrambos no exceden la altura de medio pie) y desde el fin de la raiz ramoso. Su semilla se coge encerrada en vnas vainillas quando las mieses. No nace sino en tierra pingue, y bien labrada. El tricocco en qualquiera parte cozido hallo dar gusto en los manjares, y en leche ser mas agradable. Ablanda el vientre, y beuiendo el jugo del cozido le euacua eficacissimamente. El çumo del mayor se saca en el Estio a la sexta hora del dia. Mezclase con vino, y assi es mas fuerte y firme. Mitiga los dolores de cabeça mezclado con azeite rosado. El çumo de su hoja, con sal quita las berrugas, de donde nuestros Romanos le llamaron yerua berruguera, siendo mas digno de darle el sobrenõbre de otros efetos q̃ haze, porq̃ como escriuen Apollophanes, y Apollodoro, desatado en vino, o en aguamiel, resiste a las serpientes, y escorpiones. Sus hojas hechas linimento, curan las distilaciones de los niños, llamadas siriasin. Y tambien las convulsiones, si suceden a la alferecia. Y tambien es cosa muy saludable fomentarlos con su cozimiento. Beuido expele las lombrices, y las arenas de los riñones. Si se añade à ello comino, quiebra las piedras. Conuiene cozer esta yerua con su raiz, la qual con las hojas, y sebo de macho se haze linimento para la gota de los pies. La otra especie, a la qual llamamos tricocco, y que por otro nombre se llama scorpiuron: no solo tiene las hojas menores, sino que se inclinan en la tierra. Tiene su semilla la figura de cola de alacran, y de aqui tomò el nombre. Tiene virtud contra todos los

En nuestro vulgar se llama mançanilla, es grande su vso en las boticas, para innumerables remedios.

Heliotropio, Hispan. torna sol.

Del tricocco se coge la grana estãdo verde, y se exprime su çumo, el qual se embeue en vnos lienços limpios, y dexandolos secar algun tiempo, se ponen açules: y tornãdo entre año a mojar con agua estos lienços, dan vna tintura açul de agradable color.

Argema, circulos paños cãs como nubes, aũque no tã densas.

Siriasi, ardor adustio, vstulatio, vel capitis inflamatio, cum oculorum, & sincipitis caliditate, totius corporis aridi tate, febre ardẽte, pallore, apetentia dejecta, & nonnunquã diarrhea. Vide supra lib. 20. c. 3. Y assi en este lugar no se ha de leer, curã las distilaciones de los niños, sino las vstulaciones, encendimientos, o inflamaciones.

animales venenosos, y contra los falangios, y principalmente contra los escorpiones, puesta por linimento. No son heridos dellos los que la traé consigo. Y afirman, que si alguno hiziere en la tierra vn circulo con vn ramo de tornasol, no saldra del el escorpion, y que puesta encima dèl la yerua, o roziado muy bien con su jugo, luego muere. Beuidos quatro granos de su semilla, dizen que aprouechan para las quartanas, y tres para las tercianas. O si la misma yerua la pusieren debaxo la cabeça del enfermo, traida primero tres vezes al rededor. Su simiente incita a la Venus. Con miel resuelue los tumores planos. Y verdaderamente este heliotropio, o tornasol, arranca y quita de raiz las berrugas, y las carnosidades crecidas en el asiento. Y su semilla hecha linimento, o beuida cozida en caldo de gallo, o con azelga y lenteja, saca la sangre corrompida del espinaço, y lomos. Su corteça buelue su natural color a los que estan acardenalados. Los Magos mandan, que el mismo enfermo si padece quartanas, ligue el heliotropio, o tornasol quatro vezes a su cuerpo, y si tercianas, tres vezes, y que ofrezca que el desatara los nudos en estando libre, y hazerlo assi, no auiendo quitado la yerua. Otra marauilla tiene el adianto: en el Estio está verde, y en el Inuierno no se marchita. Despide el agua, y roziado, o sumergido en ella queda semejante al que está seco: tanta desconformidad se percibe en el, de dõde le dieron el nombre los Griegos. Siendo por otra parte como planta de jardin, que cubre las paredes. Algunos le llaman calitrichon, otros politrichon, vno y otro por el efeto, porque es cierto, que tiñe el cabello, y para esto se cueze en vino con simiente de apio, añadiendo cantidad de azeite para que le haga crespo y grueso, y defiende que no se cayga. Ay deste dos especies: vno mas blanco, y otro negro, y mas corto. Aquel que es mayor se llama politrichon, y el otro tricomanes. En el vno, y en el otro resplandecen sus ramillos de color negro, con las hojas de elecho, de las quales las inferiores son asperas, y escuras. Pero todas salen con los piezillos contrarios, espessas, entre si opuestas. No tienen raiz alguna. Es su ordinario nacimiento por las piedras sombrias, y paredes humedas, y principalmente en las cueuas de las fuentes, y poços, y en piedras que estan distilando humor, para que esto nos admire, viendo que no sienten las aguas, porque nunca estan mojadas. Expele marauillosamente del cuerpo las piedras, y las quiebra, principalmente el negro. Por lo qual creo yo auerle llamado nuestros Romanos saxifraga, antes que por nacer en las piedras. Beuese en vino, quanto se puede tomar en tres dedos. Mueuen la orina. Resisten los venenos de las serpientes y arañas. Cozidos en vino restriñen el vientre. Hecha destos guirnalda, o corona, mitiga los dolores de cabeça. Ponense por linimento contra las mordeduras de la scolopendra, o cientopies, y hase de quitar a menudo, porque no se sequen demasiado. Esto mismo se haze en la pelona, o alopecia. Resueluen los lamparones, y los saluados del rostro, y las llagas que manan en la cabeça. El cozimiento destas aprouecha a los asmaticos, y al higado, y baço, y a la hictericia, y hidropesia. Hazense linimento mezclados con assenjos, para la esfangurria y riñones. Mueuen las pares y menstruos. Restañan la sangre beuidos en vinagre, o en çumo de çarça. Los niños exulcerados se vntan con estos, y primero con azeite rosado y vino. Dizese que su hoja triturada en orina de muchacho pequeño, y sal nitro, y vntando con ello el vientre de las mugeres, aprouecha para que no se arrugue. Las perdizes y gallos, entienden algunos que se hazen mas valientes, y peleadores, añadiendoselo en la comida, y que son prouechosissimos para el ganado.

De elecho, otros leen de culantro.

Alioquin, frutici topiario, no dixo esto Plinio, porq̃ falta el adiãto para fruticosa, sino porq̃ naturalmẽte como si lo fuera, cubre las paredes en q̃ nace.

Del

Del picris, theſio, aſphodelo, alimo, acantho, bupreſte, elaphoboſco, ſcandice, jaſion, y del caucalide, ſio, ſillibo, ſcollimo, olimonio, ſoncho, chondrillo, o chodrille, y boletos. Cap. XXII.

Lib. 21. c. 17. Picris eſpecie de lechuga, o achicoria ſilueſtre muy amarga. Dioſcor. lib. 2. cap. 159. Matthiolo en el eſcolio. Ptol. lib. 19. cap 8.

LA picris, como hemos dicho, ſe llama aſsi de ſu inſigne amargura. Tiene la hoja redonda. Quita marauilloſamente las berrugas. Tambien el theſio le es en la amargura ſemejante; pero purga el vientre, y para eſte vſo ſe muele en agua. El aſphodelo es vna de las mas famoſas yeruas, a la qual llamaron algunos heroyon. Heſiodo dixò, que nace tambien en las ſeluas, y Dioniſio, que ay macho y hembra. Es cierto, que los bulbos de ſus raizes cozidos con ptiſana, ſe dan conuenientiſsimamente a los cuerpos extenuados, y phthiſicos, y que el pan hecho deſtos maſſados con harina, es grandemente ſaludable. Nicandro dio tambien contra las ſerpientes y eſcorpiones, o el tallo, al qual llamamos antherico, o la ſemilla, o los bulbos, haſta cantidad de tres dragmas en vino: y en el ſueño las puſo debaxo contra eſtos temores. Daſe tambien contra los animales venenoſos del mar, y contra las ſcólopendras, o cientopies de la tierra. En Campania, o tierra de labor perſiguen admirablemente los caracoles eſtos tallos, y chupandolos los ſecan. Tambien ſus hojas deſatadas en vino, ſe hazen linimento para las llagas de los animales venenoſos. Sus bulbos piſtados con polenta para los neruios y artejos. Deſmenuçadas en vinagre, aprouechan para fricar los empeynes. Tambien deſatadas en agua, ponerlas encima de las llagas podrecidas: y tambiẽ en las inflamaciones de los pechos, y teſticulos. Cozidas en hez de vino, curan las lagrimas de los ojos, pueſtas debaxo de vn lençuelo. Caſi en qualquiera enfermedad las vſan los Medicos mas de ordinario cozidas. Tambien para las llagas ſuzias de las piernas, y crietas de qualquiera parte del cuerpo, hecho poluo, o harina de las ſecas. Cogenſe en el Otoño quando eſtan con mas vigor. Tambien el çumo exprimido deſtas yeruas piſtadas, o cozidas, es prouechoſo para el dolor del cuerpo, mezclado con miel. Las miſmas con lirio cardeno ſeco, y vn poco de ſal da a los curioſos agradable olor de cuerpo. Tambien ſus hojas cozidas en vino, curan las paſsiones ſobredichas, y los lamparones, tumores planos, y llagas del roſtro. La ceniça de ſu raiz enmienda el mal de pelona, y las crietas de los pies. El çumo de la raiz cozida en azeite, ſana los ſabañones y quemaduras. Y para quien oye poco, ſe infunde en los oidos, y en la oreja contraria para el dolor de los dientes. Beuida moderadamente ſu raiz, aprouecha a la orina, y a los menſtruos, y dolores de los lados. Y tambien beuida en vino, cantidad de vna dragma, aprouecha a las roturas, convulſiones, y toſes. La miſma maſcada, facilita el bomito. Tomada ſu ſemilla, ſe turba y mueue el vientre. Chriſermo con la raiz cozida en vino, curò las paperas: y mezclada con cachri, en vino los lamparones. Algunos dizen, que ſi aplicada la raiz ſobre los lamparones, vna parte della ſe colgare al humo, y al quarto dia ſe quitare, juntamente con la raiz, ſe irà ſecando el lamparon. Sophocles vsò della de dos maneras, cozida y cruda, para la gota de los pies. Para los ſabañones la dio cozida en azeite, y para los hictericiados, y hidropicos en vino. Dixeron tambien, que prouocaua la Venus a los que ſe vntauan con ella mezclada con vino y miel, o a los que la beuian. Xenocrates dize, que con ſu raiz cozida en vinagre, ſe quitan los empeynes y ſarna. Tambien ſi ſe cueze en beleño y pez liquida, quita los males que ſuceden debaxo de los braços, y en las ingles. Y que ſe haze mas creſpo el cabello, ſi raida primero la cabeça, ſe haze en ella fricacion con la raiz.

Aſphodelo.

Los gamones enrubian, y hazen creſpo el cabello.

Simo

Simo dize, que cozida en vino, y beuida expele las piedras de los riñones. Hipocrates manda dar su semilla para los impetus del baço. Tambien hecho linimento de su raiz, o el çumo della cozida sana las llagas, y sarna de las bestias, hasta hazer que salga el pelo. Tambien se ahuyentan cõ ella los ratones, y cerrada su cueua, se mueren. Algunos entendieron, que el asphodelo fue llamado de Hesiodo alimon, lo qual tengo por falso, porque ay otra yerua, que su propio nombre es alimon, y no es causa de poco error entre los Autores: porque vnos dizen que es vna mata espessa, blanca, sin espina, con las hojas como de oliua, pero mas blandas, y cuezese para los manjares. Su raiz beuida peso de vna dragma en aguamiel, quita los dolores de tripas. Tambien sana las convulsiones, y roturas. Otros dixeron, que es legumbre maritima salada, y que de ahi la dieron el nombre, y que tiene las hojas largas con redondez, y que es loada en los manjares. Fuera desto dizen, que ay della dos especies, silueftre, y domestica, y que vna y otra aprouecha a las disenterias, aunque sean vlceradas, tomadas con pan, y al estomago con vinagre, que cruda se aplica en linimento a las llagas antiguas, y mitiga los impetus de las heridas recientes, y los dolores de los pies lisiados, y de la bexiga. La silueftre tiene las hojas mas delgadas. Pero sus efetos son mayores en los mismos remedios, y en sanar la sarna de los hombres, y de los ganados. Fuera desto dizen, que hermosea el color del cuerpo, y pone los dientes blancos si se refriegan con su raiz. Y que puesta su semilla debaxo de la lengua, no se siente sed, y que esta tambien se come; y vna y otra se conserua. Crateuas pone otra tercera especie con mas largas hojas, y mas cresas, de olor de cipres: y que principalmente nace debaxo de la yedra, y aprouecha en los opistotonos, y contracciones de nerui os, tomando cantidad de tres obolos, en vn sextario de agua. El acanto es yerua de jardines, y ciudadana, con la hoja ancha y larga, la qual viste y cubre las margenes, y corrientes del agua, y las mesas de los encañados q̃ se leuãtan diuidiendo los quadros. Ay dellos especies, vno espinoso y crespo, el qual es mas corto; otro liso, al qual llaman algunos, pederota, y otros melamphilo. Las raizes deste aprouechan admirablemente a las quemaduras y lisiones, cozidas con el manjar, principalmente con ptisana, aprouechan tambien a las roturas, y convulsiones, y a los que temen hazerse ptisicos. Pisadas y calentadas, se ponen por linimento en la gota caliente de los pies. Al bupleuro cuentã los Griegos en el numero de las legumbres que nacen sin sembrarse, su tallo es de vn codo, sus hojas muchas y largas, la cabeça de eneldo, y es alabado de Hipocrates en los manjares, y de Glucon, y Nicandro en medicina. Su semilla tiene fuerça contra las serpiẽtes, sus hojas para las pares de las mugeres, o hecho linimento con su çumo y vino, y para los lamparones las hojas con sal y vino. La raiz se da en vino contra las serpientes, y para mouer la orina. Tambien alabaron los Griegos en los manjares al bupreste, aunque con grande inconstancia y facilidad, y escriuierõ para el remedios como contra veneno, y el mismo nõbre es indicio de ser veneno de los bueyes, los quales en gustandolo andã saltãdo a todas partes, como ellos cõfiessan. Por lo qual no diremos muchas cosas desta yerua. Pero no ay causa por q̃ mostremos venenos entre coronas de grama, sino es q̃ le parezca a alguno, que se ha de procurar para aumentar la luxuria, la qual entienden no encenderse de otra manera, sino con su beuida. El elaphoboseo es hueco como cañaherla, y nudoso, de grueso de vn dedo, con la semilla en pendientes vayas, semejantes en la figura a los razimos de yedra, pero no amargos, y cõ las ojas de olusatro: y este es alabado en los man-

Asphodeloes diferente del alimon.

Al alimon llaman los Portugueses salgueira, y en el Andaluzia marisco, por nacer jũto al mar, comen sus tallos tiernos.

El acanto, llamado branca vrsina, es vna de las yeruas emolietes: ay la lisa en algunos jardines desta Corte, y es comũ en el Andaluzia.

Bupleuro, el que oy se tiene por tal, tiene las hojas anchas membranosas, y se querosas, nace entre peñas, y en lugares montuosos: cogile en la dehesa de Arganda yẽdo a herboliçar cõ Diego de Cortauila de Sanabria, y con el Doctor Ferriol, hombres eminentes, y de grande erudicion.

Bupreste.

Elaphoboseo

manjares. Y tambien ſe guarda conſeruado para mouer la orina, y mitigar los dolores del lado, y ſanar las roturas, y conuulſiones, y reſoluer las inflaciones, y dolores, o torcijones del inteſtino colon, y contra las picaduras de todas las ſerpientes. La raiz tambien mezclada con nitro, puеſta por linimento ſana las fiſtulas. Pero primero ſe tiene de ſecar para vſar della en las coſas dichas, porque no ſe corrompa humeda con ſu jugo, el qual no la haze peor contra las mordeduras de las ſerpientes. Tambien ponen los Griegos a la Scandice por legumbre ſilueſtre, como eſcriuen Opion, y Eraſiſtrato. Cozida eſtriñe tambien el vientre. Con ſu ſemilla tomada en vinagre, quita luego el çollipo. Poneſe por linimento en las quemaduras, muene las orinas. El çumo deſta cozida, aprouecha al eſtomago, al higado, riñones, y bexiga. Eſta es la yerua que burlando puſo por objecion Ariſtophanes, al Poeta Euripides, diziendo, que ſu madre no auia vendido legitima legumbre, ſino ſcandice Era la miſma eſta yerua, que el antriſco, ſi tuuiera las hojas mas tiernas, y mas oloroſas. Su particular alabança del antriſco es, que fauorece, y aliéta al cuerpo fatigado con la Venus, y a los que ya con la vejez enflaquecen. Incita y mueue al coyto. Refrena las fluxiones blancas de las mugeres. Tambien el jaſion ſe tiene por legumbre ſilueſtre, raſtrea por la tierra con mucha leche: produze la flor blanca, llamanla conciſio. Y eſta tiene la miſma recomendacion, y loa para eſtimular, y mouer a luxuria. Tomada en manjar cruda con vinagre, da a las mugeres abundancia de leche. Es ſaludable a los que ſienten hazerſe ptiſicos. Puеſta por linimento en la cabeça de los niños, cria el cabello, y haze mas tenaz ſu cuero. Tambien ſe come el caucal, el qual es ſemejante al hinojo, ſu tallo es corto, la flor blanca, y vtil para el coraçon. Tambien ſe beue ſu çumo, y es muy acomodado para el eſtomago, y para la orina, y para expeler las piedras, y arenas, y para quitar las começones de la bexiga. Adelgaça las flegmas del baço, higado, y riñones. Su ſemilla ayuda los meſes de las mugeres, y deſpues del parto enjuga, y ſeca la colera. Daſe tambien a los varones contra el profluuio de la genitura. Chriſipo entiende aprouechar mucho para el concebir: beueſe eſtãdo en ayunas en vino. Haзeſe tambien linimento contra los venenos de animales marinos, ſegun lo ſignica Petrico en ſus verſos. A eſtas yeruas juntan el ſion, es mas ancho que el apio, nace en el agua. Es mas pingue, y mas negro, copioſo de ſemilla, y de ſabor de maſtuerço. Aprouecha a las orinas, riñones, baço, y a los meſes de las mugeres, o tomado en el manjar, ó el caldo de ſu cozimiento, o ſu ſimiente en vino, cãtidad de dos dragmas. Rompe las piedras, y reſiſte a las aguas que las engendran. Infundido aprouecha a las diſſenterias. Y hecho linimento a las pecas, y a los deferos del roſtro de las mugeres, aplicado denoche, y en poquiſsimo tiempo enmienda el cuero. Ablanda las hinchaçones de los teſticulos, y quita la ſarna de los cauallos. El ſilibo, ſemejante al chamelcon blanco, es igualmente eſpinoſo, y es cierto, que ni en Cilicia, o en Siria, o en Phenicia, adonde nace es de tanto precio como cueſta el cozerle: tan trabajoſa coſa es ſu guiſado. En medicina no tiene vſo alguno. Tambien en el Leuante reciben por manjar al ſco limon, y llamanle por otro nombre, limonio. Es mata nunca mas alta que vn braço, y con las creſtas de ſus hojas, y ſu raiz negra, pero dulce. Tambien es alabada de Erathoſtenes en la cena del pobre. Dizeſe della principalmente, que mueue la orina, y que echada en vinagre ſana los empeynes, y lepras, y que en vino incita a la Venus, de lo qual ſon teſtigos Heſiodo, y Alceo, los quales eſcriuieron, q̃ quando ella florece, cantan las chicarras ſin ceſſar, y las mugeres ape-

Scandice.

Por el antriſco ſe entienden nueſtros vulgares quijones, oloroſos, y de buen ſabor, y tã parecidos al aſcandix, que ſi no es por el olor en partes dõde ella no crece tanto como dize Plinio, ſe coge por ellos. Llamã a eſta yerua los muchachos, que engañados la comen, ahoga viejas.

Iaſiõ es nueſtro aibohol, q̃ vſan las mugeres en ſahumerios, y toman en polvo para acrecentar la leche.

La caucalis nace entre los trigos: y en los ſembrados, tiene el ſabor, y olor de la paſtinaca, y por eſto la llaman algunos, dauco ſilueſtre.

Sió es la que vulgarmẽte ſe llama berrera, o berraça, nace entre los berros, y comeſe de la miſma ſuerte, aũque no tan de ordinario.

El ſcolimõ de Plinio, y Teophraſto ſe entienden ſer nueſtros cardillos, que ſe comen en la holla quando ſon tiernos, antes q̃ echen ſu tallo.

apetecen deseossissimamente los actos venereos, y los varones pereçosissimos para sus ayuntamientos, como con prouidencia de naturaleza tienen entonces esta poderosissima ayuda. Vna onça de su raiz, quitada la medula, cozida en tres heminas de vino de Falerno, hasta gastar la tercia parte, y beuida en ayunas en saliendo del baño, y despues de la comida, cada vez vn ciato, quita el mal olor, que suele auer debaxo de los braços. Y es cosa admirable lo que promete Xenocrates con experiencia, que este vicio, y mal olor de aquella parte se purga por la orina. Comese tambien el soncho, como se vee en Calimacho, que dize auerle dado Hecale a Theseo. El vno, y el otro blanco y negro, entrambos son semejantes a la lechuga, si no fueran espinosos. Su tallo es de vn codo de alto, anguloso, por dedentro hueco, pero queda quebrado lleno de leche. El blanco que tiene el color, y lustre de la leche, es prouechoso para los asmaticos, como la lechuga. Erasistrato enseña, que con el se expelen por la orina las piedras, y que mascado se corrige el mal olor de boca. Cantidad de tres ciathos de su çumo, calentado en vino blanco, y azeite, ayuda los partos, de suerte que las preñadas andan en pariendo. Dase tambien sorbido en caldo. El mismo tallo cozido da abundancia de leche a las que crian, y mejor color a los niños. Es vtilissimo a aquellas que sienten quajarseles la leche en los pechos. Instilase el çumo en los oidos, y para la estangurria se beue caliente, cantidad de vn ciato, y en las errosiones del estomago con simiente de cohombro, y piñones. Hazese linimento para los apostemas del siesso. Beuese contra las serpientes y escorpiones, y su raiz se pone por linimento. La misma en azeite, cozido con la cascara de vna granada es remedio para los males de las orejas. Todas estas cosas se entienden del blanco. Cleomporo no consiente tomar por alimento el negro, porque causa enfermedad, y permite dar el blanco. Tambien Agatocles afirma, que su çumo tiene fuerça contra la sangre del toro. Pero conuiene en que el negro tiene virtud de refrescar, y por esto se ha de poner con polenta. Zenon enseña, que la estangurria se sana con la raiz del blanco. El condrillon, o condrille tiene las hojas de endiuia, semejantes a las que estan cercenadas al rededor. El tallo menor que de vn pie, lleno de çumo amargo, la raiz semejãte a haua, y algunas vezes numerosa. Tiene junto a la tierra vna almaziga con vn tumorzillo como haua, q̃ aplicada se dize, que mueue los menstruos de las mugeres. Pistada toda con sus raizes, se diuide en pastillas contra las serpientes, con razon prouable. Pues los ratones del campo, siendo heridos, y ofendidos dellas, se dize, que comen esta yerua. El çumo de la que se ha cozido en vino estriñe el viẽtre. La misma en lugar de goma compone eficacissimamente los pelos descompuestos de las pestañas. Doroteo publicò en sus versos ser vtil para el estomago, y para ayudar la coccion. Algunos entendieron ser contraria a las mugeres, y a los ojos, y a la generacion de los varones. Entre las cosas que se comen temerariamente, puedo con razon poner los boletos. Estos es cierto ser gustosissimo manjar, pero con vn exemplo famoso tienen opinion de nociuos, y malos, y fue el veneno que por esta ocasion dio a Tiberio Claudio Principe, Agripina su muger, lo qual hecho, dio ella al mundo otro veneno peor: y a si misma, antes que a todos, que fue su hijo Neron. De algunos destos facilmente se conoce el veneno, en vn color bermejo deslauado, rancio a la vista, por dedentro liuido, con las estrias hendidas, y la margen al rededor palida. En algunos no ay estas cosas, y estan secos, y semejantes a nitro. Tienen como vnas gotas blancas en lo alto de su tunica.

Soncho es nuestra cerraja.

Discor. lib. 2. cap. 120.

Mathiolo in scolio.

Otros leen, de suerte q̃ en beuiẽdolo, anden las preñadas.

Esta cõdrilla q̃ escriue Plinio es diferẽte de nuestra vulgar escorçonera, llamada tãbien cõdrila de algunos, por serle algo semejante.

Boletos, especie de hõgos.

Nerõ tenido por peor que toxigo, o veneno.

Primero engendra la tierra la cubierta en que eſtà embuelto, y deſpues a el miſmo en la cubierta, como eſtà la hiema en el hueuo, y no tiene menos ſuauidad en el manjar la tunica del boleto recien nacido. Rompeſe eſta luego en naciendo, deſpues ſe conſume el cuerpo en el peçon. Y raras vezes ſucede, que ſalgan dos en vn pie. Su primera cauſa, y origen es el lodo, y el jugo que ſe azeda de la tierra humeda, o muchas vezes de la raiz de arboles de bellota. Al principio es mas eſpeſſo, y lento que eſpuma, deſpues toma vn cuerpo ſemejante a membrana, y deſpues ſale el parto. Aquellas coſas que ſon peligroſas, como hemos dicho, de todo punto ſe deuen reprouar, porque ſi nace adonde aya algun clauo de calçado, o algun moho de hierro, o alguna putrefaccion de paño, conuierte luego aquel jugo, y ageno ſabor, en veneno, y no lo pueden conocer ſino los labradores, y los que los cogen. Eſtos miſmos traen conſigo otros daños, ſi la cauerna de alguna ſerpiente eſtà junto à ellos, o ſi luego en ſalien do echa en ellos ſu anhelito, ſiendo como ſon capazes para recebir ſu ponçoña, por afinidad de venenos: y aſsi ſerà conueniente guardarſe dellos, mientras las ſerpientes no ſe huuieren eſcondido. Seran ſeñal deſto muchas yeruas, y muchos arboles, y matas que eſtan verdes deſde que las ſerpientes ſalen haſta que ſe encierran, y eſconden en ſus cabernas, o ſolamente las hojas del freſno, que ni nacen deſpues, ni ſe caen antes, y los hongos es cierto, que nacen y ſe acaban dentro de ſiete dias.

Eſto parece auerlo tomado Plinio de Hipocrates, de la carta q̃ eſcriuio a Cratebas.

De los hongos, y ſilphio, y laſer. Cap. XXIII.

LA naturaleza de los hongos es mas lenta, y ay dellos muchas eſpecies: pero ſu origen no es otro ſino la flegma de los arboles. Son ſeguriſsimos los que en ſu callo rogean, con vn rubor menos deslauado que los boletos. Deſpues deſtos los blancos, que eſtan como con ſombrero de Sacerdote, y notables piezillos. La tercera eſpecie ſon los porcinos, o ſuilos, muy acomodados para los venenos. No ha mucho que mataron familias enteras, y todos los combidados, a Anneo Sereno, Capitan de la guarda de Neron, y a los Tribunos, y Centuriones. Que guſto puede auer en tan peligroſo manjar? Algunos los diferencian con las eſpecies de los arboles, con la higuera, cañaherla, y con los que lleuan goma: y tambien noſotros con la haya, o roble, o cipres, como diximos. Pero eſtas diferencias, quien las aſſegura en los que ſe venden? Todos tienen el color liuido. Aquel tendra mas cierta ſeñal de no ſer venenoſo, que de los hongos de arboles, fuere mas ſemejante al de la higuera. Ya diximos los remedios contra eſtos, y diremos otros. Entretanto en eſtos ay tambien algunos. Glaucias tiene, ſer vtiles los boletos para el eſtomago. Los porcinos ſe ſecan colgados, enſartados en vn jũco, como vienen de Bitinia. Eſtos curan las fluxiones del vientre, llamadas reumatiſmos, y las excreciones de carne en el aſsiento, porque las van deſminuyendo, y con el tiempo las conſumen. Tambien quitan las pecas, y manchas en el roſtro de las mugeres. Tambien ſe lauan como el plomo para medicamentos de los ojos. Hazenſe linimento con agua para las llagas ſuzias, y pupas de la cabeça, y mordeduras de perros. Quiero dar algunas obſeruaciones comunes del modo de cozerlos para todas ſus eſpecies, pues ſolamente los deleytes, y regalos preparan con ſus manos eſte manjar, y antes de prepararle le comen con la imaginacion, acompañandole con nauajas de ambar, o con aparato de plata. Seran daños los hõgos, q̃ coziẽdolos ſe hizierẽ mas duros, ſerã menos daños los q̃ ſe cozierẽ, añadiẽdo cõ ellos nitro, ſi quedarẽ aſsi biẽ cozidos y blãdos. Haranſe mas ſeguros cozidos cõ car-

carne,o con peçonzillos de pera. Aprouechan tambien las peras comidas tras ellos. Vencelos tambien la naturaleza del vinagre,y los escontraria. Todos estos nacen,y se crian con lluuias. Con la lluuia nace tambien el silphio, vino como se ha dicho, la primera vez de cirene:agora se trae principalmente de Siria, peor que el Partico,pero mejor que el de Media, auiendose acabado de todo punto el cirenaico, como diximos. Vsase del silphio en medicina,porq sus hojas se cuezen en vino blanco oloroso,para expurgar la madre,y expeler las criaturas muertas del vientre,beuiendo cantidad de vn azetabulo,saliendo del baño. La raiz aprouecha a las arterias exasperadas, y se pone por linimento para los aposte-mas de sangre. Pero en los manjares se cueze con dificultad. Causa inflaciones y rehueldos. Y tambien es dañosa a la orina. Para las contusiones y magulladuras es conuenientissima,mezclada con vino y azeite,y para los lamparones con cera. Con su sahumerio recebido a menudo, se caen las berrugas del asiento. El laser, el qual se distila, y mana del silphio,de la manera que hemos dicho, es contado entre los excelentes dones de naturaleza,y mezclase en muchas composiciones. Pero solo por si calienta a los q̃ padecen frios. Beuido adelgaça los males de los neruios. Dase a las mugeres en vino. Y aplicase en blandas lanas a la madre, para mouer los meses. Mezclado con cera saca los clauos de los pies,auiendolos escarificado al rededor con hierro. Desatado en agua tanto como vn garuanço,mueue la orina. Andreas promete, que tomado en mas cantidad,quita las inflaciones,y ventosidades, y ayuda mucho para la coccion,y aprouecha a los viejos, y a las mugeres,y que es mas vtil en el Inuierno,que en el Estio, y mas a los que beuen agua. Pero hase de guardar que no aya alguna llaga en las partes internas. Es eficaz en el manjar para conualecer despues de la enfermedad. Porque dado oportunamente, tiene fuerça de cauterio. Tambien aprouecha mas a los acostumbrados a tomarlo,que a los que no lo hã experimentado. Para las partes externas del cuerpo tiene indubitables experiencias. Beuido apaga los venenos de las saetas, y dardos, y de las serpientes. Desatado en agua,se pone por linimento al rededor destas heridas,y en azeite solamente para las de los escorpiones. Pero para los apostemas que no maduran, con harina de ceuada,o higos secos. Para los carbuncos,con ruda,o con miel,o solo por si con vn poco de viſco puesto encima para que esté asido. De la misma suerte se pone para las mordeduras de perro. A las excrecencias de junto al hiesso,cozido en vinagre con vna cascara de granada. Para los clauos de los pies, que vulgarmente se llamã mortezinos,mezclado con nitro, preparado, y agitado primero. Llena las carnes con vino y açafran, o pimienta,o estiercol de ratones,y vinagre. Desatado con vino fomenta los sabañones, y cozido en azeite, se pone sobre ellos. Y de la misma suerte sobre el callo,y a los clauos de los pies rayendolos primero por encima es de grande vtilidad. Tambien contra las aguas malas, y lugares, o dias pestilentes. En la tos, mal de la vba,o campanilla,hictericia antigua, hidropesia,y ronqueras, porque con gran presteza purga las fauces,y buelue la voz perdida. Desatado en agua con vinagre, y puesto en vna esponja,mitiga la gota de los pies. Date en el caldo a los que tienen dolor de costado, y quisieran beuer vino. En las contracciones de neruios y opistotonos, mezclado tanto como vn garuanço con cera, y puesto en linimento al rededor del cuello. En la esquilencia se gargariça. En la asma, y en la tos antigua se da desatado en vinagre con puerro: y tambien se da en vinagre a aquellos que huuieren sorbido quajo de la leche. Y en vino

Silphio es la planta, de la qual se saca el assafetida, llamada laser.

Laser, o assafetida.

Cauterio, nó entiẽde aqui Plinio cauterio q̃ haze llaga,sino medicamento q̃ abre los poros, y euoca los humores a las partes externas, y las fortalece. Paulo lib. 3. c.72. le llama analiptichi epimeliz, q̃ es lo mismo.

para los males de las partes internas, y para los tabidos y consumidos, y a los que padecen alferecia. En aguamiel para la perlesia de la lengua. Para los dolores de las caderas, y de los lomos, se pone por liniimento con miel cozida. No aprouarè lo que persuaden los Autores, que en el dolor de los dientes se meta mezclado con cera en sus agugeros, o cabernas, por la experiencia de vn hombre, el qual auiendolo hecho assi, por esta causa se despeñò de vn alto sitio. Y es cierto, que inflama los toros vntandolos las narizes. A las serpientes siendo amicissimas de vino, mezclado en ello las haze rebentar. Por esta causa aun no aconsejarè, que se haga vntura con miel Attica, aunque ellos lo manden. Que vtilidades tenga mezclado con otras cosas, es cosa inmensa cõtarlas: y yo trato de las simples, porque en estas se manifiesta estar su natural virtud, y en aquellas vna cõgetura, las mas vezes engañosa: y ninguno ha obseruado suficientemente en las mixturas la concordia, y repugnancia de naturaleza; de lo qual trataremos despues muchas cosas.

De la naturaleza de la miel, y del aguamiel, y porque con la diferencia de manjares se mudan las costumbres, y del melitite, y cera, y contra las composiciones de los Medicos. Cap. XXIIII.

NO fuera en reputacion y estima menor la autoridad de la miel, que la del laser, si no naciera en qualquiera parte. Al laser fabricole la misma naturaleza, pero para hazer la miel engendrò vn animal, como diximos, para innumerables vsos, si cõsideramos en quantas cosas se mezcla. El primer betun de las colmenas, llamado propolis (del qual tratamos) saca las espinas, y todas las cosas que estan hincadas en el cuerpo. Resuelue los tumores, ablanda las durezas. Mitiga los dolores de los neruios, y cierra con cicatriz las llagas ya desesperadas. La naturaleza de la misma miel es tal, que no dexa podrecer los [a] cuerpos, con sabor agradable, y no aspero, con otra naturaleza diferente de la sal. Es vtilissima para las fauces y agallas, y esquilencias, y para todas las necesidades, y afectos de la boca, y para la lengua seca en las calenturas. Y cozida aprouecha tambiẽ para las inflamaciones de los liuianos, y dolores de costado. Tambien para las llagas de los heridos de serpientes: y contra los venenos de los hongos. Para los paraliticos, en vino mulso: aunque tambien es cierto, que el mulso tiene sus virtudes. Instilase la miel en los oidos con azeite rosado. Mata las liẽdres, y otros feos animales, de la cabeça. El vso de la miel espumada es siempre mejor: pero hincha el estomago, aumenta la colera, causa fastidio, y algunos entienden ser por si inutil para los ojos. Otros persuaden, que toquen con miel los lagrimales, o angulos de los ojos vlcerados. Las causas de la miel, y sus diferencias, y naciones, y muestra, diximos ya tratando de la naturaleza de las auejas, y despues de las flores, porque la razõ de la obra fuerça a diuidir, lo que despues se ha de juntar, para aquellos que quieren conocer de raiz la naturaleza de las cosas. En las obras de la miel se deue tratar de la aguamiel. Ay della dos generos: vno de la reziente acabada de hazer, y fresca: otro de la añeja, y enuegecida. La fresca y repentina hecha de miel espumada, tiene notable vtilidad en el alimento ligero de los enfermos, esto es de alica lauada, para recrear las fuerças, y ablandar la boca, y estomago, y refrigerar el ardor. Y hallo acerca de los Autores, que se da con mas vtilidad fria para ablandar el vientre, y que esta beuida se ha de dar a los de complexion fria. Y a los que tienen debil y poco animo, a los quales llamaron ellos mismos micropsicos. Ay tambien vna ra-

[a] Assi affirma Papinio en sus versos auerse conseruado el cuerpo de Alexãdro Magno vngido con miel.

Duc & ad Aemathios mares, vbi te liger vrbis. Cõditor, Hybleo perfusus nectare durat.

Tambien escriue Xenophon, que el cuerpo de Agesipole Rey de los Lacedemones fue traido a Sparta donde fue sepultado cõseruado en miel.

Coment. 5.

Micropsices hõbre de poco animo, y coraçon.

razon de grandissima sutileza, deriuada de Platon, que como los cuerpezillos lisos, asperos, angulosos, o redondos, de las cosas, se lleguen mas, o menos a la naturaleza de otros: por esto no son vnas mismas cosas amargas, o dulces para todos. Assi tambien en el cansancio, y en la sed son mas dispuestos para la ira y enojo. Luego esta aspereza de animo, o por mejor dezir, del alma, se mitiga con el jugo mas dulce. Facilita el passo del espiritu, y haze mas blandas sus vias, para que no le rompan quando va y buelue. Qualquiera tiene experimẽtos en si, porque la ira, el llanto, la tristeza, y todas las passiones de animo se ablandan, y tiemplan con el manjar. Y por esto se han de obseruar aquellas cosas que no solamente son medicamentos de los cuerpos, sino de las costumbres. Dizese que el aguamiel es prouechosa para los que tossen, caliente prouoca bomitos. Mezclada con azeite es saludable contra el veneno del simmithio, y tambien contra el beleño, principalmente junta con leche de jumentas, y contra el halicacabo, como diximos. Tambien se infunde en los oidos, y en las fistulas de los genitales. Ponese con pan blando en la madre, y en los tumores que se hazen repentinamente, en las lisiones, y en todas las partes que es necessario ablandar. Los Autores modernos condenaron por malo el vso de la aguamiel aneja, por ser menos inocente que el agua, y menos firme que el vino. Pero con su larga vejez passa, y se conuierte en vino, como saben todos, inutilissimo al estomago, y contrario a los neruios. El mulso de vino anejo, es siempre vtilissimo, y facilissimamente se encorpora con la miel, lo qual nunca sucede en el dulce. El que se haze de vino austero, que tiene aspereza de verde, no llena el estomago, ni hecho de miel cozida, y causa menos ventosidad, lo qual casi siempre sucede. Tambien torna la gana, y apetito del manjar. Beuida fria ablãda a muchos el vientre, y caliente le estriñe. Engorda los cuerpos. Muchos passaron larga vejez sustentados solamente con vino mulso, sin otro algun manjar, por el celebre exemplo de Pollion Romulo. Passando de cien años, le preguntò el Emperador Augusto, siendo su huesped, como auia conseruado aquel vigor del animo, y del cuerpo? Y el le respondio. Por dedentro con mulso, y por defuera con azeite. Varron escriue, que el morbo regio, fue llamado arquatro, porque se cura con mulso. Como se haze el melitites de mosto y miel lo enseñamos, tratando del vino. Entiendo auer ya passado siglos en que no se ha hecho este genero de vino, por ser dañoso para inflaciones y ventosidades. Pero solia darse añejo por causa del vientre en la calentura, y tambien para la gota artetica, y para los que padecen enfermedad de neruios, y a las mugeres que se abstenian de beuer vino. A la naturaleza de la miel, es aneja la cera, de cuyo origen, bõdad, y calidades tratamos ya en sus lugares. Pero qualquier cera ablanda, calienta, y llena los cuerpos. La reciente es mejor. Dase en los caldos a los que padecen dissenterias, y los mismos panares en puches de alica tostada primero. Es contraria a la naturaleza de la leche, y beuidos diez granos de cera del tamaño de granos de mijo, no dexan que se quaje la leche en el estomago, si se hincha la ingle, es remedio fijar encima cera blanca. Y no puede la medicina contar todos los prouechos que haze mezclada con otras cosas, como ni tampoco de los demas medicamentos que aprouechan juntos con otros. Estas mixturas, como diximos, son hechura de los ingenios. No hizo los cerotos, malagmas, emplastos, colirios, y antidotos aquella madre, y diuina artifice del Vniuerso. Estas cosas son inuenciones de las oficinas, o mas verdaderamente de la auaricia. Las obras de la naturaleza es cierto

Assi dixo Oracio: *Ad mare cũ veni generosum, & lene requiro. Quod curas abigat, quod spe cũ diuite manet.*

Contra las composiciones de los medicamentos, vsadas no cõ poco daño, y en loor de los medicamentos simples,

que se engendrã absolutas, y perfectas: tomadas pocas cosas de la causa, y no de la congetura: Como templar con algun jugo las cosas secas para que puedan pasar por las vias, o las cosas humedas con otro cuerpo para que se detẽgan en vna parte. Pero recoger, y juntar escrupulosa, y menudamente las virtudes, y fuerças, no es obra de la conjetura humana, sino de atreuimiento, y desuerguẽça. Yo ni he tocado, ni he alcançado las medicinas de las mercadurias de las Indias, ni de Arabia, ni las del mundo estrangero. No me agradan para remedios cosas que nacen tan lexos: No se engẽdran para nosotros: ni tampoco para ellos, porque es cierto que no las vendieran. Comprense si gustan de ello por causa de los olores, y de los vnguentos, y deleytes, y tambien por causa de supersticion, porque hazemos rogatiuas a los dioses con incienso, y costo. Pero poder tener firme salud sin estas cosas de ay lo prouaremos para que se auerguenzen mas de sus regalos, y deleytes. Mas auiendo ya escrito las medicinas que se toman de las flores, y de las yeruas de que se hazen guirnaldas, y de las hortenses, y de aquellas que se tienen por alimento, de que manera dexaremos por dezir los medicamentos de las mieses? Tambien conuiene mostrarlos.

Medicinas de las mieses. cap. XXV.

PRimeramente es cosa cierta, que aquellos son los mas sabios de los animales q̃ se sustentan de mieses. Los granos del trigo candeal, quemados, y pistados con vino amineo, y emplastado en los ojos mitiga las inuoluntarias lagrimas que llaman epiphoras. Pero los de trigo, quemados con hierro, son remedio luego de presẽte, para las partes q̃ ha abrasado el frio. La arina de trigo cocida en vinagre aprouecha a los encogimiẽtos de neruios. Y los saluados cõ azeyte rosado, y higos secos, y tuetanos de juncos cocidos aprouechan a las ã gallas, y fauzes haziendo gargaras. Sexto Pomponio padre de vn varõ Pretor, Capitan y Gouernador de la Espaã a Citerior, estando presente a ver ventilar sus graneros sedio el dolor de la gota, y metido el mesmo en el trigo hasta encima de las rodillas se le quitò, quedandole los pies admirablemẽte enjutos sin hinchaçon, y despues vso desse remedio. Tiene tãta fuerza que seca las vasijas llenas, y los q̃ lo han experimẽtado mãdan tambien poner la paja de trigo, o ceuada caliente en las pasiones de hernias, y fomentarlas con el agua en q̃ se ha cozido. Hallasse en el farro vn gusanillo semejante al de carcoma, con el qual encerrado con cera en la cauidad de los dientes, dizen que se caen los que estã dañados, y lo mesmo hazen con su fricacion. La olira, diximos llamarse arinca. Desta cocida se haze vn medicamento al qual llaman los egipcios athara, vtilissimo para los niños: Pero tambien vntã cõ el a los mayores. La harina de ceuada cruda, y cocida resuelue los tumores, y corrimientos, y los ablanda, y madura. Otras vezes se cueze en agua miel, o con higos secos. Para los dolores del higado es necessario cocerla con posca, o con vino. Pero quãdo el cuydado se pone entre madurar, y resoluer, entonzes es mejor en vinagre, o en la hez de vinagre, o en mẽbrillos o peras cocidas. Cõ miel aprouecha para las mordeduras de los ciẽtopies y para las de serpientes en vinagre, y contra las supuraciones, y para sacar las materias supuradas en posca, mezclada resina, y agalla. Pero para cozer los apostemas, y para las llagas viejas con resina. Para las durezas cõ estiercol de palomas, ò cõ higos secos, o ceniza. Para las inflamaciones de los neruios, o de los inteſtinos, ò lados, o partes viriles con adormideras, o melilo to, y todas las vezes que la carne se diuide, y aparta del hueso. Para los lamparones con pez, y vrina de niño. Contra los tumores de partes internas con azeite, y alholuas. Y en las

Olira, ò arinca

De los tuetanos de los jũcos se hazen mechas para los candiles, a las quales llama Plinio, myxos, por el mocoq̃ hazẽ quando arden.

calen-

calenturas con miel,o enjundia añeja. Para los apoſtemas ſupurados es mucho mas ſuaue y blanda la harina de trigo. Para los neruios ſe haze linimento con çumo de beleño,y para las pecas con vinagre y miel. La harina de cea,de la qual diximos que ſe haze la alica,parece tambien ſer mas eficaz que la de ceuada,la treſmeſina es mas blanda. Para las picaduras de los eſcorpiones ſe pone tibia,deſatada en vino aloque. Y para los que eſcupen ſangre,y tambien para la aſpera arteria. Para la tos ſe aplica con ſebo de cabra,o manteca. La harina de alholvas es la mas blanda de todas: ſana las llagas que manan, y los ſaluados del cuerpo, los dolores del eſtomago, los pies y pechos, cozida con vino y nitro. La harina de joyo,o vallico,purga y limpia mas que ninguna otra las llagas viejas, y gangrenas: con rabano, y ſal y vinagre los empeynes, y con açufre viuo la lepra, y con enjundia de anſar pueſta ſobre la frente los dolores de cabeça. Cozida en vino con eſtiercol de palomas,y con ſimiente de lino ſupura los lamparones, y los tumores planos. De los generos de polenta tratamos ſuficientemente en el lugar de las mieſſes,con orden de ſus lugares. Es diferente de la harina de ceuada, porque ſe tueſta, y por eſta cauſa es prouechoſa al eſtomago. Detiene el vientre, y los impetus de la ſangre. Poneſe por linimento en los ojos, y en el dolor de cabeça con yeruabuena, o con otra yerua refrigerante. Tambien en los ſabañones,y heridas de ſerpientes, y en las quemaduras deſatada en vino. Ataja tambien las poſtillas y granos. La harina hecha poluo tiene fuerça de ſacar el humor fuera: y por eſta cauſa a los que tienen derramada por el cuero la ſangre,la ſeca haſta teñir las faxas,y mas eficazmente en ſapa. Poneſe tambié ſobre los callos,y clauos de los pies. Cozido ſu poluo con azeite añejo y pez, y aplicado muy caliente, cura con admirable modo los tumores caſi inſanables del ſieſſo, llamados condilomas,y todos los otros males que ſuele padecer. Con ſu puche engorda el cuerpo. La harina con que ſe pegan los papeles,ſe da a ſorber tibia, eficazmente a los que eſcupen ſangre del pecho. La alica es coſa Romana,y no ha mucho que ſe inuentò, que de otra ſuerte no eſcriuieran los Griegos antes las alabanças que eſcriuieron de la ptiſana. Entiédo que en tiempo del Magno Pompeyo aun no ſe auia començado a vſar,y por eſto apenas eſcriuio coſa della la eſcuela de Aſclepiades. Ninguno duda ſer grandemẽte prouechoſa. Aora ſe dè templada con agua miel, o cocida para ſorberſe,o hecha puches. La meſma ſe tueſta para eſtreñir el vientre: Deſpues ſe cuece con la cera de los panares,como diximos arriba. Pero particularmente aprouecha a aquellos que por larga enfermedad tienẽ hecho abitual el mal, cociendo poco a poco tres ciatos della en vn ſextario de agua,haſta que toda el agua ſe conſuma. Deſpues añadido vn ſextario de leche de ouejas, o cabras tomarlo por muchos dias continuos, añadiendo deſpues miel. Con eſte genero de ſorbicion ſe guarecen y enmiendã las extenuaciones extremas. Con el mijo ſe detiene y eſtriñe el vientre,reſueluenſe los torcijones de tripas,para lo qual ſe tueſta antes: para los dolores de neruios, y para otros dolores ſe pone hiruiendo en vn ſaquillo,y no ay coſa mas prouechoſa,por ſer ſuauiſsimo y blandiſsimo,y capaciſsimo del calor, y aſsi el vſarle deſta manera es para todas aquellas coſas a que puede aprouechar el calor. Su harina con pez liquida ſe pone en las llagas de las ſerpientes y cientopies. Diocles Medico llamò al paniço, miel de las mieſſes: tiene los efectos que el mijo. Beuido en vino aprouecha a las diſenterias. De la meſma ſuerte ſe pone caliente en los males que piden euaporacion. Cocido en leche de cabras, y beuido dos vezes al dia

A la harina de ceuada cruda llamã los Griegos ophiliſis, y a la toſtada alphiton, que es polenta.

detiene el vientre: assi tambien aprouecha a los torcijones. La alegria molida y tomada en vino, restaña los bomitos. Poneſe hecha linimento en la inflamacion de las orejas, y en las quemaduras. Haze el miſmo efeto aun quando eſtà en yerua: y eſto mas, que cozida en vino, ſe pone ſobre los ojos inflamados. Es inutil manjar para el eſtomago, y agraua la reſpiracion: reſiſte a las mordeduras de la tarantola, y tambien a las llagas llamadas cacoethes. El azeite que ſe haze della, diximos que aprouecha a los oìdos. La ſeſamoydes, de la ſemejança que tiene, con la alegria recibio el nombre, pero ſu grano es amargo, y la hoja menor. Nace en lugares caſcajoſos, que tienen arena, y guijas. Beuido en agua euacua la colera. Su ſimiente ſe haze linimento para la eriſipela. Reſuelue los tumores planos. Ay tambiẽ otro ſeſamoydes, que nace en Anticira, al qual por eſta cauſa llaman algunos Anticirico: en las demas coſas es ſemejante a la yerua erigeronte, de la qual trataremos en ſu lugar. Daſe del grano de la alegria quanto ſe puede tomar con tres dedos, echado en vino dulce para quitar del cuerpo los humores grueſſos, y mezclan con ello obolo y medio de elebro blanco, y daſe eſta purga principalmente para la locura, melancolia, gota coral, y gota de los pies, y dada por ſi peſo de vna dragma, euacua el cuerpo. La cenada mejor, es la muy blanca. El çumo de la que ſe ha cozido en agua llouediça, ſe haze paſtillas para infunditſe en las llagas de las partes internas, y bulvas de las mugeres. Su ceniça linimento para las quemaduras, y para las carnes ſeparadas de los hueſſos, y para las impetuoſas expulſiones de flegmas, y mordeduras del muſaraño. La miſma eſparciendo en ella miel y ſal, blanquea los dientes, y cauſa ſuauidad de olor en la boca. Aquellos que vſan a comer el pan de cenada, no ſeran tẽtados de enfermedad en los pies. Y dizen, que ſi alguno con la mano izquierda tocare al rededor los diuieſſos con nueue granos, con cada vno tres vezes, y todos los echare en el fuego, al momento ſanará. Ay tambien vna yerua llamada de los Griegos, phenicea, y de nueſtros Romanos, Hordeum murinum. Eſtá molida y beuida en vino, mueue boniſsimamente los meſes de las mugeres. De la ptiſana que ſe haze de cenada, eſcriue Hipocrates las alabanças en vn libro particular, las quales dan aora todos a la alica. Moſtrando al cõtrario quanto mas inocente es la alica. Hipocrates alabò a la ptiſana ſolo por darſe ſorbida, porque ſiendo rala facilmente ſe beue. porque mitiga la ſed, porque no hincha el vientre, y porque ſe deſpide con facilidad, y ſe puede dar ſolo eſte manjar en las calenturas, dos vezes al dia a los que tienen eſta coſtumbre: tan apartado de eſtos que exercitan la medicina con hambre. Pero vedò, que no ſe dieſſe toda a ſorber, ſino ſolamente el çumo de la ptiſana. Mas que mientras eſtuuieſſen frios los pies, aun entonces no ſe dieſſe la beuida. Hazeſe tambien de trigo mas pegajoſa, y mas prouechoſa para la aſpera arteria exulcerada. El almidon eſcurece la viſta, y es inutil para el tragadero, antes ſe cree ſer contra el. Eſtriñe el vientre, reſtaña las lagrimas inuoluntarias de los ojos, y ſana las llagas: tambien las puſtulas y fluxiones de ſangre. Ablanda las mexillas duras. Daſe con vn hueuo à aquellos que huuieren echado ſangre del cuerpo. Y en el dolor de la bexiga ſe da media onça de almidon con vn hueuo heruido, con tanto vinopaſſo como quepa en tres hueuos, ſaliendo del baño. La harina de la auena cozida en vinagre, quita los lunares. Eſte miſmo pan con que ſe viue contiene caſi innumerables medicinas. Deſatado en agua, o azeite comun, o roſado, ablanda los tumores, y en agua miel mitiga mucho las durezas. Daſe tambien en vino para reſoluer las coſas que es meneſter reſtriñir, y querien-

Dizen como coſa faiſa y ridicula la dexa por agena.

Hordeũ murinũ, cenada de ratones.

Cenada, ſus prouechos.

riendo mas eficazmente en vinagre. Daſe contra las fluxiones agudas de flegma, a las quales llaman los Griegos, reumatiſmos. Tambien para los miembros golpeados, o liſiados. Pero para todas eſtas coſas es mas prouechoſo el fermentado que tiene leuadura, el qual ſe llama autopiros. Hazeſe tambien linimento para los panariços, y para los callos de los pies en vinagre. El pan añejo, o de galera, molido y cozido otra vez, eſtriñe el vientre. A los que ſe precian de buena voz, y contra los corrimientos, es vtiliſsimo comerlo ſeco al principio de la comida. El ſitanio (eſto es el que ſe haze de trigo treſmeſino) cura boniſsimamente con miel las ſeñales impreſſas en el roſtro, y las partes deſolladas. El pan candeal remojado en agua caliente o fria, da larguiſsimo alimento a los enfermos. En la hinchaçon, o tumor de los ojos ſe pone mojado en vino, y de la miſma ſuerte en las poſtillas de la cabeça, o mezclado con arrayan ſeco. Los Medicos enſeñan ſer prouechoſo para los tremores de neruios, comer en ayunas luego en ſaliendo del baño pã mojado en agua. Fuera deſto quemado en los apoſentos, enmienda el mal olor que tienen, y el del vino echado en ſacos, tambien da auxilios y medicinas la haua. Porque frita entera y echada hiruiendo en vinagre fuerte, cura los torcijones. Quebrantada en el manjar, y cozida con ajos, ſe come ordinariamente contra la tos deſeſperada de remedio, y ſupuraciones de los pechos. Y maſcada en ayunas, ſe pone tambien para madurar, o reſoluer los diuieſſos: y cozida en vino para los tumores de los teſticulos, y genitales. Tambien con ſu harina cozida en vinagre, madura los tumores, y los abre. Tambien cura los cardenales de golpes, y las quemaduras. Marco Varron eſcriue, que aprouecha a la voz. Tambien la ceniça de los tallos, y vaynas de las hauas, aprouecha para las ceaticas, y dolores antiguos de los neruios, con enjundia de puerco añeja. Y las corteças de por ſi cozidas haſta gaſtar la tercia parte, eſtriñen el vientre. La lenteja mejor es la que mas facilmente ſe cueze, y aquella que embeue en ſi mas agua. Eſcurece la viſta de los ojos, y hincha el eſtomago: pero en la comida eſtriñe el vientre, y mas ſiendo cozida en agua llouediça. La miſma le ablanda eſtando menos cozida. Rompe las coſtrillas de las llagas, y las que eſtan dentro de la boca, las limpia y cierra. Mitiga todos los apoſtemas pueſta ſobre ellos, principalmente los vlcerados, y que tienen crietas. Y las lagrimas inuoluntarias de los ojos, mezcladas con meliloto y membrillo. Cõtra los tumores que ſe ſupuran, ſe aplica con polenta. El çumo de la cozida ſe aplica para las llagas de la boca, y genitales: para el aſsiento con azeite roſado, o membrillo. En aquellos que tienen neceſſidad de mas fuerte remedio con caſcara de granada, añadiendo vn poco de miel: y a eſto para que no ſe ſeque preſto, añadẽ hojas de azelga. Poneſe tãbien ſobre los lãparones, y tumores planos, o maduros, o que ya maduran, cozida en vinagre. En las crietas con aguamiel, y en las gangrenas con caſcara de granada. Tambien en la gota de los pies, con polenta, y en las bulvas de las mugeres, y en los riñones, y ſabañones, y en las llagas que ſe cierran con dificultad. Por la relaxacion del eſtomago ſe tragan treinta granos de lenteja. Tambien en las coleras, y diſſenterias es mas eficaz cozida en tres aguas. En el qual vſo ſiempre es mejor toſtarla, y molerla, para que ſe dè muy ſutil, o por ſi, o con membrillo, o peras, o arrayã, o con endiuia ſilueſtre, o azelga negra, o llanten. Es inutil la lenteja al pulmon, y al dolor de cabeça, y para todas las partes neruoſas, y para la hiel, y no es facil para el ſueño. Es vtil para las poſtillas, y para la erifipela, y pechos de las mugeres, cozida en agua marina: pero en vinagre reſuelue las durezas, y lamparones. Por

Pan Sitanio, el que ſe haze de trigo treſmeſino.

cau-

causa del estomago se esparce en las benidas a manera de polenta. Medio cozida en agua, y despues molida, y sacado con vn cedaço el saluado, cura las partes quemadas. Adelante continuandose la curació, se añade miel. Auiendo estado en vinagre aguado, se cueze para la garganta. Ay tambien vna especie de lenteja paluestre, que nace por si en agua detenida, sin corriente, y es de naturaleza refrigerante: por lo qual se haze linimento della para los tumores, o hinchaçones, y principalmente para la gota de los pies, por si, y con polenta. Tambien suelda las roturas en que se salen fuera algunas partes internas. Ay otra siluestre, llamada de los Griegos, elelisphacos, y de otros, phacos. Es esta mas ligera que la lenteja que se cultiua, y de menor hoja, y mas seca, y mas olorosa. Ay tambien otro genero della siluestre, de graue olor: esta es mas suaue. Tiene las hojas semejantes a las del membrillo; pero menores y blancas, que se cuezen cõ sus ramos. Mueue los meses y orinas, y sana las picaduras de la pastinaca marina. Pero causa torpeça en el lugar herido. Beuese con assenjos para la dissenteria. La misma mueue los meses detenidos, y detiene los superfluos beuido su cozimiento. Puesta por si esta yerua, restaña la sangre de las heridas, y sana las mordeduras de las serpientes: y cozidose en vino mitiga la começon de los testiculos. Los herbolarios nuestros que ay aora, la llaman en Griego, elelisphacõ, y en Latin, salvia. Es semejante a la yeruabuena, cana, y olorosa. Aplicada esta, sana los partos muertos: y tambien los gusanos de los oidos, y de las llagas. Ay tambien garuanço siluestre semejãte en las hojas al que se cultiua de olor graue. Tomado en cantidad mueue el vientre, y engendra ventosidades, y torcijones. Tostado se tiene por mas saludable. Tambien la cicercula aprouecha mas en el vientre. La harina de vno y otro sana las llagas que manan en la cabeça, y mas eficazmente la del siluestre. Tambien la alferecia, y los tumores del higado, y heridas de las serpientes. Mueue los meses, y orinas, mayormente con el grano. Corrige y enmienda los empeynes, inflamaciones de los testiculos, la hictericia, y hidropesias. Todas estas especies ofenden a la bexiga vlcerada, y a los riñones. A las gangrenas son mas vtiles con miel, y a las llagas llamadas cachoetes. A qualquier genero de berrugas tocan el primer dia de la Luna, a cada vna con vn grano, y aquellos granos atados en vn lençuelo, los arrojan de si por las espaldas, entendiendo que assi ahuyentan el mal. Nuestros Romanos mandan cozer en agua con sal el garuanço llamado arietino, y beuer de aquel cozimiento dos ciathos en las dificultades de orina. Assi tambien expele las piedras, y el morbo regio, o hictericia. Cozidas sus hojas y sarmientos con el agua muy caliente, ablanda y quita las enfermedades de los pies, y el mismo caliente y pistado puesto por emplasto. Con el agua del garuanço columbino, cozido se cree desminuirse el horror de la terciana, y quartana. Pero el negro triturado con la mitad de agallas en vinopasso, medicina las llagas de los ojos. Del yero ya diximos algunas cosas, tratãdo del, y no le dieron los antiguos menor fuerça y virtud, que a la berça. En vinagre aprouecha contra las heridas de las serpientes, y contra las mordeduras de los crocodilos, y de los hombres. Si alguno comiere cada dia en ayunas el yero, afirman certissimos Autores, que se le consumirà el baço. Su harina (como dize Varrõ) quita las manchas de todo el cuerpo. No consiente que cundan las llagas. En las tetas es eficacissimo. Rompe los carbuncos desatado en vino. Tostado, y formada con miel vna pelotilla del tamaño de auellana, y tragada, corrige las dificultades de orina, las ventosidades, males de higado, los pujos, y a los que no sienten ali-

Lenteja paluestre.

Lenteja elelisphacos, o phacos.

Lenteja siluestre.

Otros leen, q̃ causa refiriendo este efeto a la pastinaca.

Garuanço siluestre.

Vana superstition.

Garuanço arietino.

Garuanço columbino.

Garuanco negro.

Yero, y sus virtudes.

men-

mentarse, a lo qual llaman atrophia. Tambien los empeynes cozido en vinagre, y quitado al quarto dia. En miel puesto sobre los tumores planos impide el supurarse. El agua de su cozimiento sana los sabañones y começon fomentando con ella, y si alguno la beuiere cada dia en ayunas, entienden, que causa mejor color en todo el cuerpo. El mesmo es agenò para alimẽtos del hombre. Mueue vomitos, turba el vientre, y es pesado para la cabeça y estomago; agraua tambien las piernas. Pero remojado muchos dias en agua se haze mas suaue y vtilissimo para los bueyes y jumentos. Sus bainillas verdes antes que se endurezcan pistadas con su tallo y sus hojas tiñen los cabellos y los ponen negros. Tambien los lupinos siluestres son en todo menores que los cultiuados, sino es en la amargura. De todas las mieses que se comen, no ay alguna que pese menos estando seca, ni que sea de mas prouecho. Endulzanse con la ceniza y agua calientes. Tomados frequentemente en manjar, alegran el rostro del hombre: los amargos tiené fuerça contra los aspides. Secos, descortezados, y molidos, limpian las llagas suzias, y las reduzen a cuerpo viuo, puesto encima vn pañico. Cozidos en vinagre resuelue los lamparones y paperas. El çumo de los cozidos con ruda y pimienta, aunque sea con calentura, se da para echar delvié tre las lombrizes, a los menores de treynta años: pero a los muchachos aprouechan puestos sobre el vientre estando ayunos. Y de otra suerte tostados y beuidos en vino cozido, o tomados en miel. Los mismos dan gana de comer, y quitan el asiio. Su harina masada con vinagre quita las ronchas y começon, puesta por linimento en los vaños, y por si seca las llagas. Emienda los cardenales. Con polenta mitiga las inflamaciones. La fuerça y virtud de los siluestres es mas eficaz cõtra la ceatica y debilidad de los lomos. Los cozimiẽtos de los mismos corrigen las pecas y señales del cuero, fomentando cõ ellos, y si se cuezen hasta tener consistencia y cuerpo de miel, aun los domesticos emiendan las manchas negras y la lepra. Tãbien los cultiuados puestos encima de los carbuncos los rompen: disminuyen, o maduran los tumores planos, y lamparones. Cozidos en vinagre dan a las cicatrizes blanco color: y si se cuezen con agua llouida, aquel jugo se haze jabon. El qual es vtilissimo para fomentar las gangrenas, y las erupciones de flegma, y llagas que manã. Es conueniente beuerlo para el baço, y con miel para los meses detenidos. Crudos, y pistados con higos secos en vinagre, se ponen sobre el baço. Tambien su rayz cozida en agua expele las orinas. Cozidos en agua con la yerua camaleon, y dada a beuer a las ouejas las cura. Tambien sanan la sarna de todos los animales quadrupedes, cozidos en alpechin de azeyte, o mezclados despues el vno y otro licor. El humo de los que se queman mata las pulgas. El Irion, diximos entre las mieses, ser semejante a la alegria, y que es llamado de los Griegos erysimon. Los Franceses le llaman velaro. Pero es ramoso, con las hojas de oruga algo mas angostas, y la simiente de mas tuerço: es prouechosissimo con miel para los que tossen. Y para los que escupen materia del pecho. Dase tambien para la ictericia, y males de lomos, dolores dè coslado, torcijones de tripas, y camaras celiacas. Hazese linimento para las paperas, y males de cancer. Con agua se aplica a los ardores de los testiculos, y a los de otras partes con miel. Tambien es vtilissimo para los niños, y para los males del asiento, y para las enfermedades de los artejos con miel, y higos. Beuido es tãbien eficaz contra los venenos. Es medicina para los almaticos. Tambien para las fistulas con enjundia añeja, pero de suerte que no entre dentro. El hormino (como diximos) es semejante en la semilla al comino, en lo demas al puerro. Tiene de alto la tercia parte de vn braço.

Lupinos, vulgarmente altramuzes.

En el Reyno de Portugal se comen vulgarmente adereçados, como aqui dize Plinio, con que se quita totalmente su amargor.

Ay del dos especies. El vno tiene la simiente mas negra, y larga: este es bueno para incitar a la Venus, y para las argemas, y nubes de los ojos. La otra especie tiene la simiente mas blanca, y mas redonda. Con vno y otro pistado, se sacan las cosas hincadas en el cuerpo. Hecho por si emplasto, o linimento con agua, y sus hojas con vinagre, y aplicadas por si, o con miel, refueluen los tumores planos. Tambien los diuiessos antes que hagan cabeça, y todas las fluxiones de humores acres. Fuera desto, las mismas pestes de las miesses son de algun vso y prouecho. El joyo, o vallico fue llamado de Virgilio, infeliz. Pero esto molido y cozido en vinagre, y aplicado, sana los empeynes, y tanto mas presto, quanto mas a menudo se muda. Cura tambien la gota de los pies, y otros dolores, desatado con oximiel. Esta curacion es diferente de las otras: dos onças de miel son bastantes a templar vn sextario de vinagre. Y templados assi tres sextarios, cozida la harina del joyo con dos sextarios, hasta quedar gruessa, se ha de poner caliente sobre los miembros que duelen. La misma harina saca fuera los huessos quebrados. Miliaria se llama vna yerua que mata al mijo. Esta triturada, y infundida con vino en las vñas de todas las especies de jumentos, o bestias de carga, dizen que las sana de la gota de los pies. El bromos es vna semilla de cierta yerua que lleua espiga, nace entre los daños de las mieses, de genero de auena. En la hoja, y en la arista se assimila al trigo. En lo alto tiene pendientes como vnas pequeñuelas langostas. Su simiente es prouechosa para hazer cataplasmas, y otras cosas semejantes, para lo que aprouecha la ceuada. Su jugo es vtil para los que tosen. Orobanca llamamos a vna yerua que destruye al yero, y las legumbres: otros la llaman cinomorió, por ser semejante al miembro genital del perro: es vn tallo sin hojas gruesso y roxo. Comese por si cozida en caçuelas quando es tierna. Nacen entre las legumbres algunos animalillos venenosos, que punçan las manos, y traen peligro de muerte, los quales son de la generacion de solfugas. Contra estas aprouechan todas aquellas cosas que hemos mostrado aprouechar cõtra las arañas, y falangios. Estas pues son las cosas de las mieses vtiles en vso de medicina. Dellas mismas se hazen tãbien beuidas: el citho en Egipto, la celia, y sidra en España, la cerueça, y otros muchos generes en Francia, y en otras Prouincias; de todas las quales la espuma sustenta, y hermosea el cuero del rostro en las mugeres. Pero en lo que toca a tratar de la beuida, mas conueniente es passar a hazer mencion del vino, y mostrar desde la vid las medicinas de los arboles.

Joyo, o vallico.

Orobãca, llamada miembro de perro de los rusticos.

LIBRO XXIII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

YA hemos tratado tambien de la naturaleza delas mieses, para lacuraciõ, y de todas las cosas q̃ produze de si la tierra por causa de los mãjares, o de las flores, o olores. No cedio ventaja à estas Pomona, que a sus pendientes frutos dio partes medicinales, no contenta de cubrir y sustentar con la sombra de los arboles las cosas que ya diximos. Antes como indignada, niega auer mas auxilio en aquellas cosas que estan mas apartadas del Cielo, y que començaron despues. Porque el primer sustento de los hombres fue de los arboles, y assi les era forçoso mirar al Cielo, y aun aora pueden sustentarse dellos sin las mieses. Y assi cierto es, que dio primeramente todo esto a la vid, no contenta de auer ordenado nobles deleytes, y olores, y vnguentos, con el omphacio, oenanthe, y massaro (de las quales hizimos mencion en sus lugares.) Muchos deleytes (dize) tiene el hombre por mi, yo engendro el jugo del vino, y el licor del azeite. Yo le doy los datiles, y mançanas, y tanta variedad de frutas, y no de la suerte que la tierra, que da todas las cosas por trabajos, auiendose de arar con toros, trillar en heras, y luego con piedras, para que despues de mucho tiempo y fatiga se hagan manjar las cosas que produze. Pero las frutas que yo le doy todas estan apercebidas, ni es necessario *a* adorarlas con el coruo arado, ni labrarlas con cuidado y fatiga que ellas mismas se estan ofreciendo de su voluntad, y si tiene pereza de llegar a cogerlas, cayendose tambiẽ se le ofrecen. Peleò ella misma consigo, y engendrò mas cosas por vtilidad, que por deleyte. Las hojas y pampanos de las vides mitigan los dolores de cabeça, y las inflamaciones del cuerpo, mezcladas cõ polẽta. Las hojas por si mojadas en agua fria, los ardores del estomago, cõ harina de ceuada las enfermedades de los artejos. Los pampanos pistados, y puestos sobre qualquier tumor le cõsumẽ. Su çumo infundido cura las disenterias. La lagrima de la vid, que es como gema, sana las lepras y empeynes, y sarnas preparadas primero con nitro. La misma con azeite vntando muchas vezes el cabello, haze el mismo efeto, que el medicamẽto depilatorio, llamado psilotro, y principalmente el agua que sudã las vides verdes encendidas al fuego, cõ la qual se qui-

Pomona Dios de las frutas.

Omphacio, vnguẽto que se nazia de agraz.

Oenante de la flor de la bruica, o parra siluestre, massaro, de parra siluestre Africana.

a Otros leen ararlas: pero diziẽdo adorarlas, significò Plinio el yr humillados, encorua dos con el arado.

Dioscor. lib. 5. c. 101.

quitan tambien las berrugas. Los pãpanos desatados en la beuida, aprouechan a los q̃ echan sangre del pecho, y a los desmayos de las mugeres despues de auer cõcebido. La corteça de las vides, y sus hojas secas restañan la sangre de las heridas, y cierrã la misma herida. Con el çumo de la vid blãca el tudo verde, pistada, y cõ incienso, se quitan los empeines. La ceniça de los sarmientos, y vides, y granillos de vbas, desatada en vinagre cura los tumores, o higos, y otros males del sieso. Tãbien las lisiones, y quemaduras, y tumores del baço, con azeite rosado, y ruda, y vinagre. Y auiẽdo estado en vino, sin azeite se esparce en la erisipela, y quita los sahornos, y pelos caulados con el sudor. Dan tambié a beuer la ceniça de los sarmientos, rozíada con vinagre para remedio del baço, desuerte q̃ se beuã dos ciatos en agua tibia, y el q̃ lo beuiere se eche sobre el baço. Las mismas velortas cõ q̃ se van asiendo las vides, trituradas, y beuidas en agua, refrenan la costũbre de bomitar. La ceniça de las vides cõ enũdia aneja, aprouecha contra los tumores, purga y limpia las ſiſtulas, y tras esto las sana. Tãbien los dolores, y encogimientos de los neruios nacidos de frio, y las partes magulladas cõ azeite. Las carnes crecidas en los hueſſos cõ vinagre y nitro. Las llagas de los escorpiones y perros, cõ azeite. La ceniça de la corteça por si haze renacer el pelo en las quemaduras. Ya enseñamos, tratãdo de los vnguẽtos, de q̃ manera se haze el onfacio, quãdo empieça a granar la vba. Aora diremos del las cosas perteneciẽtes a medicina. Sana aquellas llagas q̃ estã en partes humedas, como las de la boca, agallas, y genitales. Aprouecha mucho a la claridad de la vista. A la aspereza de los parpados y mexillas, y a las llagas de los angulos de los ojos, a las nieblas, a las llagas q̃ manan en qualquiera parte, a las cicatrices rugosas, y a los hueſſos suzios cõ materia. Refrenase su vehemencia con miel, o cõ vino passo. Aprouecha tãbien a las dissenterias, a los q̃ escupen sangre del pecho, y a las esquinãcias. Con el onfacio se junta la oenãte, la qual lleuã las vides siluestres, de quié hizimos relaciõ tratando del vnguẽto. Es loadissima en Siria, principalmente cerca de los mõtes de Antioquia, y Laodicea, y de la vid blãca, refresca y estriñe: esparcese en las llagas. Ponese por linimento en el estomago. Es prouechosa a la orina, al bigado, a los dolores de cabeça, a las disenterias, camaras celiacas, y colericas. Contra los fastidios beuido vn obolo della en vinagre. Seca las papas q̃ manan en la cabeça. Es eficacissima para los males q̃ estan en partes humedas, y por esso aprouecha para las llagas de la boca, y de las partes vergonçosas, y del fundo. Con miel y açafran estriñe el viẽtre. Enmiẽda la aspereza de los parpados y mexillas, y las lagrimas de los ojos. En vino la flaqueza del estomago. Beuida en agua fria, el escupir sangre del pecho. Su ceniça es aprouada para colirios, y para limpiar las llagas, y para los panaricos, y excrecencias de carne entre las vñas llamadas pterigios. Quemase en el horno hasta que el pan sea cozido muy bien. El massaro solo se engendra para los olores, y todas aquellas cosas las ennoblecio la codicia del humano ingenio, apressurandose a arrebatarlas.

Pelos, tumores largos de sangre inflamada, como suelen hazerse en los pechos de las mugeres.

Oenante.

Massaro.

Antes que la flor passe a ser fruto.

Lib. 12. cap. 13. y lib. 13. cap. 1.

De las medicinas de las vbas frescas, y sarmiẽtos de las vbas. granillos, y casca, de la vba theriace. y vba pasta. y astaphida, y astaphisagria, pituinaria, y la brusca. y de la vid blanca y negra, y de los mostos, y generos de vinos, y vinagre. Cap. I.

DE las vbas q̃ llegan a madurar tienen mayor fortaleza las negras, y por esta causa el vino destas es menos agradable, las blãcas son mas suaues, porq̃ mas facilmente se recibe el ayre de lo trasparẽte. Las frescas hinchã el esto-

eſtomago y pecho,y turbã el viẽtre:y aſsi en la calẽtura ſe condena,y tiene por malo el comer muchas,porq̃ causan grauedad a la cabeça,y enfermedad de letargo. Son menos dañoſas aquellas que deſpues de cogidas han eſtado muchos dias colgadas;por la qual ventilaciõ ſe hazẽ tambien mas vtiles al eſtomago,y a los enfermos. Porq̃ refreſcã moderamente,y quitã el faſtidio. Pero aquellas q̃ ſe huuierẽ cõſeruado en vino dulce,tientã la cabeça. Son cercanas a las colgadas las q̃ ſe guardan en paja. Porq̃ las q̃ ſe hã guardado en caſca,ofendẽ la cabeça, y la bexiga,y eſtomago. Pero eſtriñẽ el vientre,y ſon vtiliſsimas a los q̃ eſcupen ſangre del pecho. Las q̃ hã eſtado en moſto,aun ſon peores q̃ las q̃ eſtuuierõ en caſca. Tambié el arrope las haze inutiles para el eſtomago. Los Medicos tienen por vtiliſsimas las q̃ ſe han guardado en agua llouediça,aunque de ninguna ſuerte ſon agradables al guſto. Pero ſiẽteſe ſu deleite en el ardor del eſtomago,y en la amargura del higado percebida en la boca,y en el bomito de hiel en las coleras, y en los hidropicos,y en los q̃ padecẽ con ardor de calẽturas. Pero guardadas en ollas deſpiertã,y mueuẽ a la boca,al eſtomago,y al apetito. Pero entiendeſe,q̃ ſe hazen algo mas graues con el vapor de la caſca. Si las gallinas han comido la flor de la vba en el manjar,no llegan a las vbas. Los ſarmiẽtos,o eſcobajos de aquellas en q̃ eſtuuierõ los granos de vbas,tienẽ fuerça de eſtreñir,y mas eficazes ſon los q̃hã eſtado en ollas. Los granillos de los miſmos granos de vbas tienen la miſma virtud. Eſtos ſon los q̃ en vino cauſan dolor de cabeça. Toſtados y molidos ſon prouechoſos al eſtomago. La harina deſtos ſe eſparce en beuida a manera de polenta para las diſſenterias,y camaras celiacas,y diſſoluciones de eſtomago. Tambien es vtil fomentar cõ ſu cozimiẽto la ſarna,y começõ. La caſca por ſi daña menos a la cabeça,o a la bexiga,que los granillos. Triturados cõ ſal ſon vtiles a las inflamaciones de las tetas. Su cozimiento en beuida y en fomento, ayuda a las diſſenterias antiguas,y a las camaras celiacas. Lavba theriace, de la qual tratamos en ſu lugar,ſe come contra las mordeduras de las ſerpientes. Y dizen,q̃ tambien ſus pãpanos aprouechã dados a comer,y puеſtos encima. Y el vino, y el vinagre hecho deſtas tienen auxiliar virtud contra las miſmas mordeduras. La vba paſſa, a la qual llaman aſtahida, tentara el eſtomago,vientre,y partes internas, ſi no tuuiera por remedio en los miſmos granos los granillos. Quitados eſtos,ſe tiene lo demas por vtil a la bexiga,y la biãca es mas prouechoſa para la tos. Tãbien es vtil para la aſpera arteria, y riñones, como el vino paſſo hecho deſtas es poderoſo y eficaz,particularmẽte de las ſerpientes,contra la hemorrois. Para la inflamacion de los teſticulos ſe pone con harina de cominos,o de culãtro. Tãbien para los carbũcos,y enfermedades de gota, trituradas ſin granillos,cõ ruda. Antes de aplicarlo conuiene fomẽtar las llagas cõ vino. Cõ ſus granillos ſanã las epinictidas,y diſenterias. Y cozidas en azeite ſe hazẽ linimẽto cõ corteça de rabano y miel para las gãgrenas. Para la gota de los pies,y para las vñas q̃ ſe mueuẽ cõ panace,y por ſi ſe maſcan cõ pimiẽta para purgar la boca,y la cabeça. La ſtaphiſagria,o ſtaphis,a la qual llamã algunos,aunq̃ falſamente,vba taminea (porq̃ eſta tiene ſu eſpecie diferente, cõ tallos negros derechos,y hojas de labruſca) mas verdaderamente lleua foliculos,o vaſillos,q̃ granos verdes, ſemejãtes a los del garuãço. En eſtos eſtã los granillos triãgulados. Madurã, y poneſe negra por la vendimia, quando en la taminia vemos colorados los granos,y ſepamos q̃ ella nace en lugares deſcubiertos al Sol, y eſta no ſino en ſombrios,y eſpeſſos. Yo no juzgarẽ,q̃ ſe deua vſar deſtos granillos para purgar,por el peligro dudoſo q̃ tienẽ de ahogar:ni para enjugar la flegma de la boca,porq̃ ofendẽ las fau-

Vba theriace.

Staphida.

Eſtaphiſagria,vulgo al barraz,yerua piogera,porque mata los piojos, y pituitaria,porq̃ haze deſflemar poderoſamente.

fauces. Molidos libran la cabeça, y todo el cuerpo de la enfermedad de piojos, y mas facilmente mezclados con ſandaracha. Tãbien quitã la começõ y ſarna. Para los dolores de diẽtes ſe cuezen en vinagre. Para los males de los oidos, corrimiẽtos de cicatrices, y llagas ſanioſas. La flor molida ſe beue en vino cõtra las ſerpientes. Pero yo no vſaria de la ſemilla por la demaſiada fuerça de ſu ardor. Algunos la llamã pituitaria, y la ponẽ por linimẽto en las llagas, o picaduras de ſerpiẽtes. Tambiẽ la labruſca produze al acnante, de la qual ſe ha tratado ſuficiẽtemente. La q̃ es llamada de los Griegos, ampeloſagria, tiene las hojas eſpeſſas y blãcas, es nudoſa, y ſu corteça llena de fiſuras, y crietas: lleuavbas coloradas a manera de grana, las quales hermoſeã el cuero en el roſtro de las mugeres, y aprouechã a diferẽtes males de las caderas y lomos, piſtadas con hojas y çumo. Su raiz cozida en agua, y beuida en dos ciathos de vino Greco de Coo, mueue el humor del vientre. Por eſſo ſe da a los hidropicos. Antes creerẽ yo ſer eſta la q̃ llama el vulgo vba taminea. Vſan della por amuleto, y tambiẽ la dan para los q̃ eſcupen ſangre, no mas q̃ gargariça da, añadiẽdo, porq̃ no ſe trague algo, ſal, y tomillo, y vinagre melado. Por eſſo la tienẽ tambiẽ por dudoſa para las purgaciones. Ay otra ſemejante a eſta, pero nace en ſalitrales, y por eſto ſe diferencia en el nombre, aũque tiene las miſmas virtudes, y llamaſe ſalicaſtro. Eſta piſtada en vinagre mulſo, quita mas eficazmente la ſarna, y começon de los ombros, y de los animales quadrupedes. La vid alba es la q̃ llaman los Griegos, ampelo leucẽ, otros ophioſtaphilõ, otros melotrõ, otros pſilotron, otros archezoſtin, otros cedoſtrin, y otros madon. Los ſarmientos deſta articulados con largos y ſutiles entrenudos ſuben y trepan en alto. Sus hojas ſon pãpanoſas, del tamaño de las de hiedra, y diuidẽſe como las de las vides. La raiz blanca, grande, ſemejante al rabaño en el principio: ſalen della tallos a ſemejãça de eſparragos. Eſtos cozidos en el mãjar, mueuen el vientre, y la orina. Las hojas y los tallos llagan el cuerpo, y ponẽſe por linimẽto con ſal en las llagas fagedenas, y gãgrenas, y en las aſqueroſas de las piernas. La ſemilla eſtà pendiente en el razimo cõ ralos granos. El jugo al principio rogea, y deſpues es de color de açafran. Conocierõ eſto los q̃ aderecã los cueros, y aſsi es cierto q̃ vſan dello. Ponẽſe por linimẽto para la ſarna y lepra. Cozido cõ trigo y beuido, cauſa abũdancia de leche. La raiz es noble por ſus muchos prouechos. Triturada ſe beue della cantidad de dos dragmas cõtra las mordeduras de las ſerpientes. Enmienda los vicios del cuero en el roſtro, y los barros, pecas, cõtuſiones, y cicatrices, y lo miſmo haze cozida en azeite. Daſe a beuer ſu cozimiẽto en la alferecia. Tambiẽ a los q̃ tienen turbado el entendimiento, y a los q̃ padecẽ vertigines, ſe da peſo de vna dragma cada dia, todo vn año. Y la miſma dada en alguna mas cãtidad purga los ſentidos. Tiene otra preclara virtud, q̃ aplicada deſatada en agua ſaca los hueſſos quebrados, como la brioniã, por lo qual la llamã algunos brionia blãca. Pero la otra brionia negra es mas eficaz en el miſmo efeto cõ miel y inciẽſo. Reſuelue los apoſtemas en ſu principio, y las antiguas las madura y purga. Mueue los meſes y la orina. Hazeſe della lamedor para los aſmaticos, y cõtra los dolores del lado, y para los miẽbros arrãcados, o rõpidos. Beuiẽdo treinta dias continuos cada dia tres obolos della, cõſume el baço. La miſma piſtada con higos, y pueſta por linimẽto ſana los panariços de los dedos. Aplicada deſatada en vino, expele las pares de las mugeres. Y beuida vna dragma en agua miel, purga la flegma. El çumo de la raiz ſe tiene de coger antes q̃ madure la ſemilla, elqual hecho linimẽto por ſi, y cõ yeros afeita cõ hermoſo color y blãdura de cuero los cuerpos. Ahuyenta las ſerpientes. Piſtaſe la miſma raiz

Dioſcor. corrimiẽtos de las encias.

Labruſca es la vid ſilueſtre, que nace por los ſotos ſin cultiuarla.

Ampeloſagria es la plãta que por las boticas llamã ſolatrũ ligno ſum, ſin ſer eſpecie de ſolatro, porq̃ eſte es frio, y eſtotra caliente. Llamãla dulça mara, otros cicamẽ, purga ſu raiz poderoſamente los humores del cuerpo, principalmẽte los aquoſos, y por eſto entendio Plinio ſer la vba taminea.

Salicaſtro.

Vid alba, ampelo leucen, de los Griegos, de noſotros nueça, ſu vſo es muy comun, y por eſſo conocida de todos.

Plinio abſcla tamẽte entiẽde por brionia la vitiſnigra, y aſsi por eſta diferencia llamò a la nueſtra, brionia blanca.

Tiempo para coger el çumo de la raiz de la brionia.

rayz cõ higos pingues, y desarruga el cuerpo si luego, al q̃ se aplica, andados estadios. De otra suerte quema sino se laua cõagua fria. Este mesmo efecto, y mejor haze la vid negra: Porq̃ la blãca trae cõ sigo começõ. Ay pues tãbié la vid negra, a la qual propiamente llaman brionia y otros chironia, otros ginechãte, oapronia, semejãte a la primera, excepto en el color: Porque el desta diximos ser negro. Diocles prefirio los esparragos, desta a los verdaderos esparragos tomados ẽ el mãjar, para mouer la orina, y para desminuir el baço. Nace de ordinario entre arboledas, y cañales. La raiz por defuera es negra, y por dedentro de color de box. Los huesos quebrados los extirpa, y saca con mas fuerça, y eficacia que la sobre dicha. Pero esta tiene vna particular virtud, que cura vnicamente las ceruices de los jumẽtos. Dizen que si alguno tiñere con ella la alqueria, ò casa de campo huyen los ganilanes, y aues de rapiña, y quedan seguras las aues mansas que crian en ella. Esta mesma ligandola al rededor de los talones, en los jumentos, o en los hombres, sana el corrimiento de flegma, o sangre que viniere a ellos, y esto baste de los generos de vides. Los mostos tienen estas naturales diferencias, que ò son blancos, ò negros, ò medios entre estos colores: y vnos ay de q̃ se haze vino, y otros de q̃ se haze paso. El cuydado haze inumerables diferẽcias. Pero en comũ cõuẽdra auer dicho esto. Qualquiera mosto es inutil al estomago: agradable a las venas. Beuido en saliẽdo del baño arrebatadamente, sin tomar aliento, mata. Es cõtrario a la naturaleça de las cãtaridas. Tãbié a las serpientes, principalmente a la hemorrhoys, y salamãquesa. Causa dolores de cabeça, y es inutil al tragadero. Aprouecha a los riñones, al higado, a las partes internas de la bexiga: Por q̃ es cierto q̃ las aliuia. Particularmẽte tiene virtud cõtra el bupreste. Beuido cõ azeite, y tornado, a bomitar vale cõtra el meconio, cõtra el quajarse la leche, cõtra la cicũta, toxigos y dorycnio. Para todas las cosas es menos eficaz el blanco. El mosto del passo es mas gustoso, y agradable, y causa menos dolor de cabeça: ya hizimos relaciõ de muchos generos, y diferẽcias de vinos, y casi las propiedades de cada vno, y no ay parte alguna mas dificultosa d̃ tratar, ni mas numerosa: siẽdo cosa larga de dezir si aprouecha, o si daña a muchos: Fuera desto cõ quã dudoso succsso, si despues de beuido, sea luego ausilio, o veneno. Porq̃ aora solo tratamos de la naturaleza perteneciente a remedios. Asclepiades cõpuso vn libro de como se auia de dar, intitulado de su nõbre: Pero los q̃ escriuierõ despues disputarõ de aq̃l libro innumerables cosas. Nosotros cõ la grauedad Romana, y apetito de las artes liberales, distinguiremos estas cosas, no como medicos, sino como juezes de la salud humana. Tratar de cada genero en particular, es cosa inexplicable, y de inmẽsa fatiga, siẽdo tan diferẽtes las opiniones de los Medicos. Los antiguos aprouarõ grãdissimamẽte el surrẽtino: La siguiẽte edad al Aluano, ò al Falerno: Despues otros aprouarõ otros, cõ injustissimo decreto, prefiriẽdo a todos los demas el q̃ era mas agradable a cada vno. Fuera desto paraq̃ las opiniones fuessen conformes, quanta parte de los mortales podra vsar, y hazer juizio destos generos: Pero ni los principes, y poderosos los pueden ya auer sinceros, y puros. A tal estado han venido las costumbres, que venden solamente los nombres, de las bodegas, y luego en las vasijas de la vendimia los adulteran, y assi cierto podemos dezir, aunque admire, que es ya mas inocente el mas comun, y menos noble, y estas cosas parece que constantissimamente dan la victoria, al parecer de aquellos de quien hizimos mencion, si alguno hiziere tambien esta diferencia. El falerno ni nueuo, ni muy añejo, es saludable al cuerpo. Su media edad empieça desde quinze años.

De brionia. Matiol. supra Dioscor. lo 4 c. 183. y 184.

Lib. 14. ca. 6 lege Mathioli. supra. Disc. li. 5. c 7.

Como se haze el vino paso Columella lib. 12. c. 39.

Esto es prouechoso al estomago, no beuiendolo muy frio, ni caliente: y sorbese vtilmente puro en ayunas para la tos continua: y tambien para las quartanas. Con ningun otro vino se leuantan tanto las venas. Estriñe el vientre. Sustenta el cuerpo. Hase creido que haze escurecer la vista, y no aprouechar à los neruios, ni beziga. Los vinos Albanos son mas vtiles para los neruios. Al estomago menos, los que son dulces. Los austeros aun son mas prouechosos que el Falerno. Ayudan menos la coccion. Llenan moderadamente el estomago. Pero los Surrentinos de ninguna manera, ni tientan la cabeça. Refrenan los corrimientos del estomago, y de los intestinos. Los vinos de Cecuba ya no se engendran. Pero los Setinos que han quedado, hazen que se cueçan los manjares. El Surrentino tiene mas de fuerças. El Albano de aspereza, y austeridad, y el Falerno menos de vehemencia. Despues destos no difieré mucho dellos los vinos Statanos. El Signino no ay duda ser muy prouechoso para la ligereza de vientre. De los demas se tratarâ en comun. Con el vino se sustentan las fuerças, la sangre y color de los hombres. Con esto tambien se diferencia el medio del mundo, y la parte mas templada dèl de las que están en el circuito, ò extremos. Porque quanto a ellos los da la ferocidad de fortaleza, tanto nos da a nosotros este jugo. La beuida de la leche alimenta los huessos; la de mieses los neruios, y la de agua las carnes: y por esto en aquellos cuerpos es el color menos rojo, tienen menos fuerça, y menor paciencia en los trabajos. Con el vino moderado se fortalecen los neruios: con el demasiado se ofenden: de la misma suerte los ojos. El estomago se recrea. El apetito de los manjares se despierta. La tristeza y cuidado se modera. La orina, y el frio se despide. El sueño se cobra. Fuera desto reprime los vomitos. Mitiga los tumores poniédo encima vnas lanas mojadas en ello. Asclepiades se atreuio a dezir, que el poder de los Dioses apenas se podia igualar àla vtilidad del vino. El añejo se mezcla con mas cantidad de agua, y expele mas la orina: resiste menos la sed. El dulce emborracha menos; pero nada mas en el estomago; el austero se cuece mas facilmẽte. Aquel es mas ligero, q̃ mas presto se enuejece. Menos ofende los neruios el q̃ añejádose se haze dulce. Al estomago es menos vtil el vino gruesso negro; pero sustẽta mas los cuerpos. El delgado y austero sustenta menos, y nudre mas el estomago. Passa mas presto por la orina, y tãto mas tienta las cabeças. Esto quede dicho vnavez de todos los jugos. El vino si fuere añejado cõ humo, es muy dañoso á la salud. Los tratantes inuentaron esto en las bodegas, y ya los padres de familias quitã la edad a aquellos q̃ por si cobraron rancio de añejos. Con el qual vocablo dieron harto cõsejo los antiguos, porque estãdo en las cubas, el humo cõsume el rancio: pero nosotros al cõtrario tenemos persuadido, q̃ con el amargor del humo da muestras de añejo. Los vinos que son muy blancos, estos con la vejez se hazẽ saludables. Quanto mas generoso es el vino, tanto mas gruesso se haze cõ la vejez, y adquiere vna amargura nada prouechosa al cuerpo. Adereçar con aquel otro mas nueuo, no es saludable. A cada vino le es inocẽtissima su saliua, ò jugo. A cada vno le es muy agradable su edad; esto es la media. A los que quieren engordar, y aumẽtar el cuerpo, ô ablandar el vientre, conuiene beuer entre los mãjares. Al cõtrario los q̃ le quieren enflaquezer, y estreñir el viẽtre, no beuer en la comida, y despues poco. Beuer vino en ayunas cõ inuencio nueua, es cosa inutilissima, porq̃ impide los cuidados, y vigor de animo a los q̃ se apercibẽ para obrar; pero para el sueño y quietud mucho tiẽpo ha q̃ se vsò, lo qual administrò aq̃lla Elena de Homero antes de la comida. Assi tambiẽ passò a ser Prouerbio, q̃ la sabiduria se escurece

Aqui toma venas por arterias.

con

cõ el vino. Al vino ꝺuemos los hõbres que solos entre todos los animales no teniẽdo sed beuemos. Es cosa vtilissima interponer beuida de agua, y tãbien beuerla luego sobre la embriaguez: la qual resuelue muy presta mente vn golpe de agua fria. Hesiodo persuade, que se vse de las beuidas puras por veinte dias antes del nacimiento de la canicula, y otros tãtos despues. El vino puro es remedio contra la cicuta, y culantro, aconitos, vilco, meconio, azogue, abejas, abispas, crabrones, falangios, y contra las picadaras de las serpientes, y a lacranes, y contra todas las cosas que ofendẽ enfriãdo, y particularmente contra las hemorroas, presteras, y hõgos. Tambiẽ contra las inflaciones de ventosidades, y erroſiones de las partes internas, y de aquellos que derraman por vomitos, el estomago: y si el vientre, o las entrañas padecen corrimientos de reumas. A los que tienen disenterias. A los que sudan, en la tos larga, y en los ojos lagrimosos, a vino puro. Pero en los que tienen passiones de coraçon aprouecha poner sobre la teta izquierda vna esponja mojada en vino puro. y para todas las cosas principalmente se auentaja lo blanco, quãdo se añeja. Tambien se fomenta vtilmente con vino caliente la virilidad a los jumentos, y tambien dicen que con ello infundido con vn cuerno se les quita el cãsancio: las gimias, ò monas, y los animales quadrupedes q̃ tienen dedos dizen q̃ no crecen, acostũbrados a beuer vino puro. Agora trataremos de lo vinos a cerca de las enfermedades. Es muy saludable para los nobles qualquier vino de tierra de labor, q̃ es delgadissimo. Pero para el vulgo aquel es bueno, q̃ mas ayuda a cada vno. Para todos es vtilissimo el vino q̃ colado por saco se han quebrãtado sus fuerças: y acordarnos hemos ser jugoso, el q̃ hiruiendo desde mosto mostro sus fuerças. Mezclar muchos generos de vinos es para todos inutil. Es sanissimo el que en mosto no se le mezclo cosa alguna, y mejor si en los vasos no huuo pez. Los que se han adobado con alabastro, y con yeso, o cal, a que hombre por valiente que sea no haran temer. Primeramente pues el vino hecho con agua marina es inutil al estomago, a los neruios, y a la bexiga. Los adereçados con resina se tienen por prouechosos para los estomagos frios: Pero no conuienen a los que tienen vomitos, como ni tampoco el mosto, ni el arrope, ni el vino cozido. El vino nueuo con resina a ninguno conuiene: Causa dolores de cabeça, y vaguidos, y deste vino se llamo la borrachez crapula. Los ya nombrados a prouechan a los que tienen tos, y corrimientos reumaticos. Tambien a los celiacos, y disentericos, y a los meses de las mugeres. Es este genero el vino rubro, o negro estriñe mas, y calienta mas. Es menos dañoso con seruado solo con pez. Pero deuemos acordarnos que la pez no es otra cosa, sino fluxion de resina quemada. Este genero de vino calièta, cueze, y purga. Es vtil al pecho y al vientre: Tambien al dolor de la madre, sino ay calentura. Al corrimiento de reumas antiguo: A la exulceracion, a las roturas, conuulsiones, a las vomicas, a la enfermedad de neruios, a las inflaciones, a la tos anhelaciones, y lisiones. Aplicado en lana sucia. Para todas estas cosas es mas vtil aquel que por si naturalmẽte sabe a pez, el qual se llama empegado. Pero tambien con el demasiado vino heluenado, es forçoso tentarse con dolor la cabeça. Lo que pertenece a la curacion de las calenturas es cierto que no sea de dar vino en la calentura, sino es a los enfermos viejos, y no siempre, sino en la declinacion de la enfermedad. Pero en los peligros agudos, a ninguno se deue dar, sino a los que tienen manifiestas remissiones, y que estas antes sean de noche, porq̃ la mitad del peligro es de noche, esto es a los q̃ lo beuẽ cõ el peraça del sueño. Tãpoco se deue dar

Vilco, veneno, es el que suda la rayz del camaleõ negro.

Hemorroas, y presteras ſpecies de serpientes.

a Yo tengo por mejor beuer, daña vino puro.

Contra los q̃ adoban vino con cal oyeso como se acostumbra en muchos lugares de Espaẽa.

Crapula, adobo de vino llamado assi, por dar dolor de cabeça como significa el nombre.

despues del parto, o aborso, ni a los q̃ han enfermado de luxuria, ni en los dolores de cabeça, ni a los q̃ vienẽ las accesiones con frialdad de los extremos, ni a los que tosen en la calentura ni en el tremor, ò dolor de los neruios, ò de las fauzes, ò si se entendiere que la fuerça de la enfermedad esta cerca del Ileon, ni en dureza de partes internas, vehemẽcia de venas ni en la conuulsion opistotono, y tetano, ni en los que tienẽ çollipo, ni si huuiere la specie de asma llamada dyspnea, cõ calentura. Y de ninguna manera a los que tienen los ojos aspe-
Entiende, de arterias.
ros, y las palpebras immobles, o faltas o graues, ni aquellos cuyos ojos relũbran cerrandolos, y no juntando los parpados, ò si sucede esto mesmo a los que estan durmiendo, ò si los o os estan teñidos de sangre, ò si ay en los ojos lagrimas congeladas: Tampoco a los que tienen la lengua hongosa, ni a los que la tienen graue, y torpe y que por esta causa hablan imperfetamente: ni a los que vrinan con dificultad, ni a los que repentinamente se espantan ni a los que padecen pasmo. O a los que tornan a tener torpeça, ni a los que en sueños derraman poluciones. Para la enfermedad de cardialgia, cierto es estar su vnica esperança en el vino. Pero esto algunos entienden que no se ha de dar sino en la accesion, y otros, que no sino en la remision. Aquellos para detener el sudor, y estos porque tienen por mas seguro darlo en la declinacion del mal: La qual opinion veo ser la mas comũ. Assi que no deue dar sino en la comida, y no endespertando del sueño, ni precediendo otra bsuida: Esto es que solo sede teniendo sed, y solo en la vltima, y mayor desesperacion, y mas facilmente al varon que a la muger, y al viejo que al moço, y almoço que al muchacho: En el inuierno que en el estio: y antes al que tiene costumbre de beuerlo, que a los que no lo han experimentado. El modo de darlo ha de ser segun la fuerça del vino, y tambien segun la mixtura, y vulgarmente entienden ser suficiente mezclar vn ciato de vino con dos de agua. Si ay flaqueza de estomago se deue dar, y si el manjar no desciende del, entre los generos de vinos que mostramos auerse inuentado, y fingido. Entiendo que ni ya se hazen, y que es superfluo su vso, como enseñemos a vsar de las mesmas cosas con que se hazen, y ya la ostentacion de los Medicos auia excedido en estas cosas el modo, como de los que decian ser prouechoso el vino de nabos para el cansancio de las armas, y de andar a cauallo, y dexadas otras muchas cosas, tambien el de enebro. Y quiẽ juzgarà por mejor que se vse del vino de asenjos que del mesmo asenjo? Tambien se dejara entre los demas el de palmas dañoso a la cabeça: Solamente no inutil para ablandar el vientre, y para los que escupen sangre. No puede tenerse por artificial o fingido, el que llamamos bion, no auiendo en el otra cosa de arte sinola presteça. Aprouecha al estomago relajado, o que no cueze perfectamente el alimento, a las preñadas, a los muy flacos, y debiles, a los paraliticos, a los q̃ padecẽ tẽblores, vaguidos, torcijones de tripas, y ceatica. Tãbien se dize tener gran fuerça, y hazer gran prouecho en la pestilencia, y en los viajes, y peregrinaciones. Tãbien el vicio del vino se cõuierte en remedios. El vinagre tiene suma virtud de refrigerar, y no menos de resoluer, y assi haze q̃ echado en la tierra leuãte espuma. Muchas vezes se ha dicho, y se dira todas las vezes q̃ a prouechc cõ otras cosas. Beuido por si quita el fastidio del estomago, refrena el çollipo, y cõ su olor los estornudos. Tinié dolo en la boca mitiga la fuerça del calor en los vaños. Beuese tãbié cõ agua. Para el estomago de muchos se gargariça vtilmẽte y cõ la mesma agua aprouecha al estomago de los cõ ualeciẽtes y a los ardores del sol. De la mesma manera es muy saludable a los ojos. Su fomento aprouecha mucho
Vinagre, y sus prouechos.
des-

despues de los ardores. Tambiē aprocha a las lepras, a los saluados del cuero, a las llagas que manan, a las mordeduras de perros, a las picaduras de alacranes, scolopendras, y musaraño: y contra los venenos de todos los animales que tienen aguijon, y contra la começon. Tambien contra la mordedura del ciento pies. Aplicado caliente en vna esponja, añadido vn sextante de azufre a tres sextarios de vinagre, o vn manojo de hisopo cura los males del asiento. En la fluxion de sangre despues de echadas piedras, y en qualquiera otra, aprouecha aplicado por de fuera en vna esponja, y por de dentro beuido muy fuerte, cātidad de dos ciatos. Restriue la sangre quajada. Contra los empeynes se beue, y se pone encima, infundido estriñe el viētre, y los corrimiētos reumaticos de las partes internas: Tambien haze q̄ no se salga el suelo, y la madre. Reprime la tos antigua, y los corrimientos reumaticos del paladar, la asma llamada ortophnea, y afirma la flaqueza de los diētes. Daña a la bexiga, y a los enfermedades de los neruios. No supierō los Medicos quanta virtud, y fuerça tiene contra los aspides. Poco ha que lleuādo vn hombre vn odre de vinagre fue herido de vn aspid q̄ pisò, y todas las vezes que dexaua el odre sentia la herida, y no dexandole estaua como sino tuuiera paño alguno, y de alli fue entendido el remedio, y socorrido con beuerlo, y no se lauan con otra cosa la boca los que chupan los venenos. En suma esta virtud, no solamente es domadora de los manjares, sino de otras múchas cosas, infundido rōpe las piedras que no pudo primero rōperlas el fuego, y es cierto que ningun otro jugo haze mas gustosos ni mas apetecibles los manjares, y los sabores: En el qual vso, o se mitiga su fuerça con pan tostado, ò vino, o se enciende con pimiēta, o con laser. No se ha de pasar sin dezir del vinagre vn grande exemplo. Marco Agripa en sus vltimos años, siēdo fatigado gra: mēte de la gota, y no pudiēdo sufrir āquel dolor, cō la portētosa sciēcia de vno de los Medicos, no sabiēdolo el Emperador Augusto, reputò, y tuuo por mejor carecer del vso, y todo sentido de los pies, como careciese de aquel dolor, metidas las piernas en vinagre caliente en el mas fuerte impetu de la enfermedad.

Del vinagre Scillino, y oximiel, y arrope, y hezes de vino, de vinagre, y de arrope.
Cap II.

TIenese por mejor el vinagre Scillino siendo añejo: Aprouecha sobre aquellas cosas que hemos dicho, quando los alimentos se acēdan en el estomago. Porque gustado quita aquella pesadumbre, y aprouecha tambien a aquellos que vomitan estando ayunos. Por que haze callo en las fauzes, y en el estomago. Quita el mal olor de la boca, aprieta las encias, afirma los dientes, y da mejor color al rostro. Tambien gargariçado limpia, y purga los oydos tardos, y abre el paso del oydo, y juntamente aumenta la agudeza de la vista. Es grandemente prouechoso para los que padecen alfirecia, o gota coral, para los melancolicos, para los que tienen vaguidos, para las sufocaciones de madre, para los heridos, ò que han dado caidas, y que por ellas tiene sangre quaxada. Para los neruios enfermos, y males de los riñones. Pero han se de guardar dello los que tienen llagas. Los antiguos (como escriue Dieuches) templauan el oximiel desta manera, diez minas de miel, cinco heminas de vinagre añejo, vna libra de sal marina, vn quadrante de thymbra, cinco sextarios de agua marina, y junto todo lo cocian, dexando de heruir la caldera diez vezes, y assi lo trasegauā en otros vasos, y lo añejauan: Quitò todo esto Asclepiades, y refutòlo. Porque lo dauan tābien en las calenturas. Pero cōfiesan auer aprouechado cōtra las serpientes llamadas lepas, y cont a el

meconio,y viſco,y còntra las eſquinancias,gargarizado caliente, y para las orejas,y afectos de la boca,y paladar. Las quales coſas todas ſuceden aora con el oxalme, y eſto es mas eficaz cõ ſal,y vinagre nueuo. El arrope es coſa muy parienta del vino, hazeſe de moſto cozido haſta, que queda la tercia parte. Eſto es mejor de moſto bianco. Vſaſe dello contra las cantaridas,y bupreſtes, y orugas de pino, a las quales llaman pityocampas,y contra las ſalamandras, y otros animales venenoſos que muerden. Beuido con cebollas expele fuera las pares, y los partos muertos en el vientre. Fauiano eſcriue,que ſi alguno lo beue en ayunas ſaliendo del baño, es veneno. Conſequente deſtos es la hez del vino,de qualquiera genero. Tiene pues eſta tanta fuerça, que mata a los que entran en las cubas,experiẽcia,y prueua deſto da la luz metida dentro moſtrádo peligro mientras no ſe puede tener encendida. Sin lauarſe ſe mezcla con los medicamentos. Mezclado cõ igual cantidad de lirio,ſe haze linimẽto para las erupciones de flegma,y ſeca, o mojada es prouechoſa contra los phalangios, y contra las inflamaciones de los teſticulos, y pechos, o de qualquiera parte del cuerpo. Tambien cozida en vino con harina de cenada, y poluos de incienſo,ſe quema, y ſe ſeca. Es prueua de eſtar ſuficientemente cozida, que tocandola con la lengua eſtando y a fria,parezca que abraſa. Pierde preſtiſsimo ſu fuerça guardandola en lugar que no eſtè cerrado. El quemarla aumenta mucho ſus fuerças. Cozida con higuera es vtiliſsima para a tajar los empeynes, y ſaluados del cuero. Aſsi ſe aplica a las lepras, y llagas que manan. Beuida es contraria a la naturaleza de los hõgos,y mucho mas cruda. Cozida, y lauada ſe mezcla con los medicamentos de los ojos. Hecha linimento cura los teſticulos,y genitales. Pero en vino ſe beue cõtra las eſtangurrias. Tãbien quando eſta deſuanecida, y ſin fuerça, es vtil para lauar los cuerpos,y veſtiduras: y entonces ſe vſa della en lugar de acacia. La hez del vinagre por ſu materia es neceſſario que ſea mas acre,y mordaz, y que llague mucho mas. Reſiſte los crecimientos de las ſupuraciones. Hecha linimento fortaleze el eſtomago las entrañas,y el vientre. Refrena los corrimientos reumaticos de aquellas partes, y los meſes de las mugeres. Refuelue los tumores planos que aun no eſtan vlcerados,y las anginas, ò eſchinancias,y mezclada con cera las eriſipelas. La meſma enjuga las tetas impacientes de ſu mucha leche. Quita las vñas aſperas. Mezclada con polenta es poderoſiſsima contra las Ceraſtes, eſpecie de ſerpientes. Pero con melanthio cõtra las mordeduras del crocodilo, y del perro. Y eſta quemada aumenta ſus fuerças. Entonces mezclada con azeite de lẽtiſco,y puеſta en linimẽto en vna noche enrubia el cabello. La meſma deſatada en agua, y aplicada en vn lençuelo,purga la madre. Con la hez del arrope ſe ſanan las quemaduras, y mejor añadiendo la lanoſidad de la caña. Con la meſma hez cozida, y beuida ſe ſana la tos antigua. Cuezeſe tambien en vnas caçuelas con ſal, y manteca para los tumores de las mexillas,y ceruices.

El arrope como ſe haze.

Hez de vino, a la ſeca y cõ deſada llamamos raſuras, y por las boticas tartarum es muy en vſo a cerca de los quimicos

Hez de vinagre.

Hez de arrope.

De las oliuas, y de las hojas, flor, y ceniça de la oliua, y de la azeytuna blanca, y negra, y de la amurca, ò al pechin.
Cap. III.

LA Authoridad de las oliuas ſe tiene por cercana a la de las vides. Sus hojas aprietan vehementiſsimamente, purgan y detienen, y aſsi maſcadas, y puеſtas ſobre las llagas las curan, y hechas linimento con azeite, quitan los dolores de cabeça. Su cozimiento con miel, es prouechoſo para las partes que los Medicos han cauterizado con fuego, y para las inflamaciones de las encias, para los pariços, y llagas ſucias, q̃ vã creciẽdo.

Con

Con miel reſtaña el fluxo de ſangre de las partes neruoſas. Su çumo es eficaz para las llagas carbuncoſas de junto a los ojos, y para las puſtulas, y para la pupila, que ſale fuera: por lo qual ſe añade en los colirios, porque ſana el lagrimar antiguo, y las erroſiones de las mexillas. Exprimeſe el çumo piſtandolas roziadas con vino y agua llouediza, y deſpues de ſeco ſe haze paſtillas. Aplicado en lana a la matriz detiene los meſes. Es tambiē vtil a las partes que manan materia. Tambien a los tumores del ſuelo, llamados condilomas, y a las eriſipelas, y llagas que van cundiendo, y a las epinigridas, tambien la flor de las oliuas tiene los miſmos efectos. Quemāſe los talluelos floridos, para que la ceniza ſe gaſte en lugar de Spodio, y mojada con vino ſe torna a quemar. Con aquella ceniza vntan las partes ſupuradas, y los tumores planos, o cō las hojas piſtadas con miel; pero los ojos mezclado con polenta. El çumo que ſe diſtila del pimpollo nueuo y freſco encendido, ſana los empeines, y ſalvados del cuero, y las llagas que manan: Porque la lagrima que ſe diſtila del miſmo arbol, principalmente de la oliua Ethiopica, harto es de marauillar hallarſe algunos, que entendieſſen auerſe de poner por linimento en los dolores de los dientes, publicando ſer veneno, y tambien que ſe ha de buſcar en el azebuche. Raida muy tiernamēte la corteza de la raiz de la oliua, y tomada muy a menudo en miel, cura a los que echan ſangre, y materia ſupurada toſiendo. La ceniza de la miſma oliua con enjundia, ſana los tumores, y ſaca las coſas dañoſas de las fiſtulas, y las ſana. Las azeitunas blancas ſon mas prouechoſas al eſtomago, menos al vientre. Antes que ſe echen en adobo tienen vna admirable virtud, comidas recientes por ſi, a manera de manjar: porque curan la orina arenoſa, y tambien los dientes, ò quebrantados, o ſin vigor. La azeituna negra es mas inutil para el eſtomago, y mas facil pera el vientre, y no cō uiene a la cabeça ni a los ojos. Vna y otra aprouecha a las quemaduras triturada y pueſta por linimento, pero la negra ſe maſca, y luego ſacada de la boca, y aplicada prohibe el hazerſe ampollas. Las azeytunas llamadas colymbades, limpian las llagas ſucias. A las dificultades de orina no ſon prouechoſas. De las hezes de azeyte, o alpechin, pudiera parecer auer tratado ſuficientemente, auiendo ſeguido a Caton, pero tambien ſe ha de dar razon de la medicina. Aprouecha eficaciſsimamente a las encias y llagas de la boca, y a la ſtabilidad de los dientes. Tambien aprouecha infundida a las eriſipelas, y a las llagas que van cundiendo. El alpechin de la azeituna negra es mas prouechoſo para los ſabañones, y tambien para fomentar a los niños. El de la azeituna blanca ſe aplica en lana a la vulua de las mugeres. Pero qualquiera alpechin cozido es mucho mas eficaz. Cuezeſe en vn vaſo de cobre haſta tener el grueſſo o cuerpo de miel. Vſaſe dello con vinagre, o con vino añejo, o vino cozido, ſegun la cauſa lo pide en la curacion de la boca, dientes, oídos, llagas que manan, genitales, y ragadias. Para las llagas ſe aplica en liençezicos, y para las liſiones en lana. Vſaſe para muchas coſas, principalmente ſiendo añejo eſte medicamento. Porque ſiendo tal ſana las fiſtulas. Infundeſe en la exulceracion del aſsiento, genitales, y matriz. Poneſe por linimento en el principio de la gota, y en las enfermedades de los artejos. Pero ſi ſe cueze con omphacio, haſta tener conſiſtencia y grueſo de miel, ſaca los dientes que ſe quieren caer. Tambien ſana admirablemente la ſarna de los jumentos, mezclado con el cozimiento de lupinos, y cō la yerua camaleon.

Hezes de azeite.

Es coſa vtiliſsima fomentar la gota de los pies con el alpechin crudo.

(.·.)

Oenatino de la flor de la bruſca, o vid ſilueſtre. Del cicino *Dioſcor. lib. 4. cap. 145.*

De las hojas del azebuche, y del azeyte oenantino, y cicino, y de almendras, y laurino, mirtino, chamemirſino, de cipres, citrino, y caryno, o de nuezes, Cap. IIII.

LA Meſma naturaleza tienẽ las hojas del azebuche. El eſpodio hecho de ſus tallos reſtriñe con mas vehemencia los cortimiẽtos de reumas. Mitiga las inflamaciones de los ojos, limpia las llagas, llena lo falto, y roe blandamente la carne ſuperflua, ſeca y cicatrica, y haze las de mas coſas, como diximos en las oliuas. Pero eſſe particular que ſus hojas ſe cuezen en miel, y ſe da vn cocleario cõtra las excreaciones de ſangre. Su azeite es mas acre, y mas eficaz: y tambiẽ ſe vañan cõ ello la boca para curar los males de los dientes. Ponenſe ſus hojas ſobre los panariços, y carbuncos, y cõ vino ſon vtiles para todos los apoſtemas: y para aquellos que ſe hã de purgar, y limpiar con miel. El cozimiento de las hojas del azebuche, y ſu çumo ſe mezclan con los medicamẽtos de los ojos. Tambien ſe inſtila vtilmẽte en las orejas cõ miel. Si ſale dellas materia. Con la flor del azebuche ſe haze linimento para los tumores duros del ſieſo, llamados condilomas, y para las epinyctides, y mezclada con harina de ceuada para el vientre: en cortimiento reumatico con azeite en los dolores de cabeça. Cozidos ſus tallos, y aplicados con miel comprimen, y juntan en la cabeça el cuero apartado del caſco. Las azeytunas del azebuche maduras tomadas en la comida eſtriñen el vientre, y toſtadas, y trituradas cõ miel, limpian las llagas ſucias, y malignas, y rompen los carbuncos. De la naturaleza del azeite, y ſus calidades tratamos ſuficientemente, las coſas que pertenecen a la medicina de los generos de azeites ſon eſtas. El omphancino es vtiliſsimo, tras el el verde: fuera deſto el que es muy reciente, ſino es quando ſe buſca muy añejo, delgado, oloroſo, y que no muerdan, ſe elige, al contrario del que es para comer. El omphacino aprouecha a las encias, y ſi ſe tiene en la boca conſerua el color de los dientes mas que otra coſa; impide los ſudores. El oenantino haze el meſmo efecto que el roſado. Qualquiera azeite ablanda, y molifica el cuerpo, y le da vigor, y fuerça. Pero al eſtomago haze lo contrario. Dilata las llagas, exaſpẽra el paladar, y quita la fuerça a todos los venenos, principalmente del pſimithio, y del yeſo, en agua miel, ò beuido en cozimiento de higos ſecos: Cõtra el meconio dado en agua: Contra las cantaridas, bupreſte, ſalamãdras, y pitiocampo beuido por ſi, y contra todas las coſas ſobre dichas es loadiſsimo tornado a hechar por vomito: y es refeccion de los canſancios, y frios. Beuido caliente en cantidad de ſeis ciatos, quita los torcijones del vientre, y mas ſi juntamente con el ſe huuiere cozido ruda. Tambiẽ expele las lombrizes del vientre, y le ablanda, y purga beuido cantidad de vna hemina con vino, y agua caliẽte, ò jugo de ptiſana. Es vtil en los emplaſtos para heridas. Limpia el roſtro. Infundido por las narizes a los bueyes haſta que regueldẽ mitiga la inflacion de ventoſidades. Pero el añejo calienta mas los cuerpos, y expele mas los ſudores, y ablanda mas las durezas. Ayuda mas a los letargicos, eſtando la enfermedad en declinacion. Aprouecha algo a la claridad de los ojos, mezclado cõ igual cantidad de miel acapno. Es remedio para los dolores de cabeça, y tambien para los ardores en la calẽtura mezclado con agua, y ſi no ay ocaſion de aplicar lo añejo ſe cueze para que ſirua en lugar de ello. El azeite cicino ſe beue para las purgaciones del vientre con igual cantidad de agua caliente. Particularmente ſe dize que purga las partes internas del cuerpo. Aprouecha tambien para las enfermedades de los artejos, para todas las durezas, para la madre, orejas, y quemaduras, y mezclado cõ ceniza de murizes aprouecha a las inflamaciones

Azeite, oenantino.

Miel acapno la que hazen las hauejas ſin incitarlas con humo.

Azeyte cicino.

Azeite omphancino.

del

del ſieſo, y tambien a la ſarna. Haze buen color en el cuero, y fertiliza cõ aumento el cabello. La ſimiente de q̃ ſe haze eſte azeyte, ningun animal llega a tocarla. De vna ſe hazen mechas para las luzes, de claridad ſingular. Del azeyte por ſu demaſiada pinguoſidad ſale la llama obſcura. Las hojas con vinagre ſe hazen linimento para la eriſipela: Pero freſcas ſe aplicã por ſi a los pechos, y a las lagrimas de los ojos. Las meſmas cozidas en vino cõ polenta, y açafran a las inflamaciones. Pero aplicadas por ſi tres dias, limpian el roſtro. El azeyte de almẽdras purga, ablanda los cuerpos, deſarruga el cuero, y le pone luſtroſo, y mezclado con miel quita las mãchas del roſtro. Aprouecha tambien a los oydos cozido con azeyte roſado y miel, y tallos de granado, y mata en ellos los guſanillos, y quita la dificultad del oyr, los ſonidos inciertos y çumbidos, y juntamente los dolores de cabeça y de los ojos. Con cera cura los diuieſos, y las vſtiones del Sol. Cõ vino limpia, y purga las llagas que manan; y los ſalvados del cuero: y cõ meliloto los tumores duros del aſsiẽto. Pero aplicado por ſi ſolo como linimento a la cabeça cauſa ſueño. El azeyte de laurel mientras mas reciẽte y freſco, tanto es mejor y mas prouechoſo; y tambien el de mas verde color: ſu facultad y virtud es calentar, y por eſta cauſa ſe aplica por linimento a los paraliticos, a los paſmos, a las ciaticas, contuſiones, o magulaciones; dolores de cabeça, diſtilaciones enuejecidas, y a los oydos, calentandolo en vn vaſo hecho de granado. Semejante es la razon de aplicar el azeyte de arrayhan, aprieta, endurece, cura las encias, el dolor de dientes, la diſenteria, la madre vlcerada, las bexigas, las llagas antiguas, o que manan, mezclado con cardenillo y cera. Tambien las eſfloreſcencias, o puſtulas, que ſalen al cuero, y quemaduras. Sana las partes quebrantadas, los ſalvados, las crietas, tumores duros del ſuelo, los artejos liſiados, y el mal olor del cuerpo. Es contrario a las cãtaridas, bupreſte, y à otros pernicioſos medicamentos, que llagando dañan. El azeyte de chamemyrſina, o oximyrſina tiene la meſma naturaleza. El de Cipres tiene los miſmos efectos que el de arrayhan. Y tambiẽ el citrino. El de nueces, al qual llamamos, Caryino, es prouechoſo para la alopecia ò pelona, y infundido en los oydos es vtil para los que oyen poco, y tambien para los dolores de cabeça aplicado en linimẽto. Pero es tardo, y de ſabor graue, y ſi ay en la medula de la nuez alguna coſa podrida ſe pierde toda la virtud. El azeyte q̃ ſe haze del grano Gnidio, tiene la miſma virtud q̃ el Cicino: El hecho de lentiſco, es vtiliſsimo para el vnguento ácopo, y aprouechãra igualmente para lo miſmo que el roſado, ſino ſe tuuiera por algo mas duro. Vſan tambien del contra los demaſiados ſudores, y ampollas que ſe hazen dellos. Sana eficaciſsimamente la ſarna de los jumentos. El azeyte balanino, purga y limpia los barros y diuieſos, las pecas y las encias. Que coſa ſea Cypro, y como ſe haga dello azeyte, ya lo enſeñamos. Eſte naturalmente caliẽta y ablanda los neruios. Las hojas hechas linimento ſe ponen en el eſtomago, y tambien ſu çumo ſe aplica a la madre alterada. Las hojas freſcas maſcadas ſanan las llagas que manan en la cabeça, y tambien las de la boca; y los apoſtemas y tumores duros del ſuelo. El cocimiento de ſus hojas aprouecha a las quemaduras y liſiones. Las meſmas piſtadas enrubian los cabellos, añadiendo a ellas el çumo de melocoton. Su flor hecha linimento con vinagre mitiga los dolores de cabeça, la meſma quemada en vna olla nueua cruda, ſana las llagas podrezidas, por ſi ſola, ò mezclada con miel. El olor de la flor es ſuaue y cauſa ſueño. El azeyte glaucino, aprieta, eſtriñe, y enfria, de la miſma fuerte que el acnantino. El ballamino, es mucho mas precioſo, que todos los demas; como diximos en los vnguentos.

Aceyte de almendras.

Aceyte de laurel.

Aceyte de arrayhan.

Ayceyte chamemyrſino.

Aceyte de cipres citrino.

Aceyte de graño Gnidio, Cicino. De lentiſco. Vnguento acopo, hecho para el canſancio.

Azeyte balanino, llamado comunmẽte de ben. Dioſc. lib. 1. cap. 32. Mathiol. en la anotacion.

Otros leen, el çumo del ſtruthio, yerua, Dioſc.

Azeyte glaucino.

Ballamino.

os. Es eficaz cõtra todas las serpientes. Aprouecha mucho a la claridad de la vista, resuelue las nieblas de los ojos. Tambien ablanda el asma, y los apostemas, y todas las durezas. Estorua que no se quaje la sangre, limpia las llagas. Es grandemente vtil a los oidos, dolores de cabeça, tẽblores de neruios, spasmos y roturas. Beuido con leche es contrario al aconito: haze mas leues y ligeras las calenturas, que vienen con frio, vntando con ello al enfermo. Pero hase de vsar cõ moderacion: porque enciende mucho, y aumenta el daño, no guardada la temprança. Tambien hemos tratado de la naturaleza del malabatro, y de sus generos. Mueue la vrina. Esprimido con vino, se aplica vtilissimamente a los ojos lagrimosos, y tambien a las frentes de los que quierẽ dormir: y es mas eficaz si se vntan tambien las narizes, o si se beue en agua. Su hoja, puesta debaxo de la lengua, causa suaue olor de boca, y de aliẽto, como le causa en los vestidos, puesta entre ellos. El de beleño es mas vtil para ablandar, pero es dañoso a los neruios. Porque es cierto, que beuido haze mouimientos de cerebro. El azeite termino de lupinos ablanda, y es muy proximo en el efecto al rosado. Del narcisino se ha tratado con su flor. El de rabanos quita la enfermedad de piojos, que viene en las conualescencias largas, y emienda las aspereças del cuero en el rostro. El azeite de alegria sana los dolores de oido, y las llagas que van cundiendo, y las que llamã cacoetes, o malignas. El lirino, al qual llamamos tambien phaselino, y Syrio, es vtilissimo a los riñones, y para mouer sudores, para ablandar la madre, y cocer dentro sus humores. El Selgitico diximos ser prouechoso a los neruios, como tambien el Herbaceo, el qual venden los Iguinos cerca de la via Flaminia. El Eleomelo, el qual diximos, que en Syria mana de las mismas olivas, y tiene sabor de miel, no sin fastidio, que mueue a vomito, ablanda el vientre, y principalmẽte purga la colera, dados dos ciathos en vna hemina de agua: los q̃ lo han beuido se entorpecen, y muy presto tornan en si. Los beuedores, q̃ há de entrar en desafio, toman antes vn ciatho dello. El vso del azeite pisino es muy comun para la sarna de los animales de quatro pies. Despues de las vides, y de las olivas, se siguen en la nobleza las palmas: sus datiles frescos emborrachan, y los q̃ no estan bien secos causan dolor de cabeça, y segũ parece no son vtiles al estomago, exaspera la tos, engordan el cuerpo. Los antiguos dauan a los enfermos el çumo de los cozidos en lugar de hydromel, para reparar las fuerças, y mitigar la sed, para el qual vso preferian los Thebaycos. Tambien son prouechosos para los que escupen sangre del pecho, principalmente tomados en la comida. De los datiles cariotos se haze linimento para el estomago, vexiga, vientre, y intestinos. Cõ membrillos, y cera, y açafran curan las contusiones. Los huessos de los datiles quemados en vn vaso de barro nueuo, y lauada su ceniza, hazen el efecto del Spodio, y se mezclan en los colirios, y añadido el nardo hazen el medicamento llamado callibrephara.

Malabatro.
De beleño.
Azeite termino.
Narcisino.
De rabanos.
De alegria.
Lirino.
Selgitico.
Herbaceo.
Eleomelo.
Otros leẽ los peleadores.
Azeite pisino
Palmas, y datiles.
Datiles cariotos.
Es principalmẽte para las pestañas, pegadas vna cõ otra, por llagas mal curadas.

De la palma, mirobalano, y de la palma elate. Cap. V.

LA Palma, que lleua el mirobalano, es muy estimada en Egypto, no tiene huessos, en los balanos, o datiles, como todas las demas. Dados en vino tinto austero restriñen el viẽtre, y los meses de las mugeres, y cierran las llagas. La palma llamado, oelate, ò Spathe, es buena para medicina, aplicãdo su pimpollo, su hoja, y su corteza. Las hojas se ponen sobre las partes del pecho, del estomago y higado, y sobre las llagas, q̃ van cundiẽdo, y son rebeldes de cicatrizar. Su corteza tierna, mezclada con resina y cera, sana en veinte dias la sarna. Cueceſe tambien para los males de los testiculos. Con

su

ſu ſaumerio ſe enegrece el cabello, y expele los partos. Daſe a beuer para las enfermedades de los riñones, y de la bexiga, y entrañas. Daña a la cabeça, y a los neruios. Su cozimiento detiene la fluſion de la madre, y del viẽtre. Tambien ſu ceniça es eficaciſsima beuida en vino blãco para los torcijones del vientre, y para los males de la madre.

Medicinas de la flor, hojas, fruto, ramos, corteza, madera, çumo, rayz, y ceniza de cada genero de arboles. Cap. VI.

TRAS Eſto ſe ſigue la variedad de generos, y medicinas de arboles q̃ tienen mançanas. Deſtas las de verano, aceruas, ſon inutiles al eſtomago, rebueluen el vientre, y la bexiga: Dañã los neruios. Cozidas ſon mejores. Los membrillos cozidos ſon mas ſuaues. Pero crudos ſolamente eſtando maduros aprouechan a los que echan ſangre del pecho, y a los que padecen diſſenterias, coleras, y celiacas. Cozidos no tienen la meſma fuerça, porq̃ pierden aquella virtud aſtringente de ſu jugo. Ponenſe tambien ſobre el pecho en los ardores de la calentura: Pero cuezenſe en agua llouediza para las meſmas coſas ſobre dichas, y para los ardores del eſtomago, crudos, o cozidos, ſe aplican a manera de cerato. El vello, o lanoſidad que tienen cozida en vino, y echa linimento con cera ſana los carbuncos. En las alopecias, ò pelonas reſtituyen el cabello. De èſtos los que ſe conſeruan en miel eſtando crudos mueuen el viẽtre. Pero añaden mucho a la ſuauidad de la miel, y la hazen mas prouechoſa para el eſtomago. Mas los que ſe conſeruã cozidos con miel los dã algunos por manjar, piſtados con hojas cozidas de roſa para los males de eſtomago. El çumo de los crudos aprouecha al baço, a los aſmaticos, y a los idropicos. Tambien a los pechos de las mugeres, a los tumores duros del ſieſſo, y varices de las piernãs. La flor aſsi verde como ſeca, aprouecha a las inflamaciones de los ojos, a las excreaciones de ſangre, y a los meſes de las mugeres. Hazeſe tambien el çumo deſtos ſuaue, piſtados con vino dulce, y es prouechoſo a las celiacas, y al higado. Tambien ſi la madre, o inteſtinos ſe ſalen fuera, ſe fomentan con ſu cozimiento. Tambien ſe haze deſtos azeite al qual llamamos melino. Todas las vezes que no fueren nacidos en lugares humedos. Por eſto ſon vtiliſsimos los que vienẽ de Sicilia. Menos vtiles ſon los ſtrucios, aunque de vna naturaleza. Arrancaſe ſu rayz apartãdo la tierra cõ la mano izquierda, de tal ſuerte que el que lo haze diga que es lo que haze, y por cuya cauſa, y deſta manera ligada a los lamparones los ſana. Las melimelas, ò frutas meloſas, y todas las demas que ſon dulces ablandan el eſtomago, y vientre, cauſan ſed, y encendimiento, pero no dañan los neruios. Las redondas detienen el viẽtre, y los vomitos, y mueuen la vrina. Las mançanas ſilueſtres ſon ſemejantes a las aceruas de la Primauera, y detiene el vientre. Pero para eſte efecto es neceſſario q̃ no eſten maduras. Las cidras ſe beuen en vino contra veneno, ò ellas, ò ſu ſimiente. Con ſu cozimiento gargarizado, o con ſu çumo eſprimido, cauſan ſuauidad de boca. La ſimiente de eſtas mandan que ſe dè a las preñadas. Quando por eſtragado apetito apetecen coſas dañoſas. Tambien ſe dã las meſmas contra la enfermedad del eſtomago. Pero no ſe maſcan facilmente ſino es deſatadas en vinagre. Coſa ſuperflua ſeria tornar aora a contar los nueue generos que ay de granadas. Deſtas las dulces, a las quales llamamos por otro nombre, apirinas, ſe tienen por inutiles al eſtomago, cauſan inflaciones, y dañan a los dientes, y a las encias. Pero las que deſpues de eſtas ſon cercanas en el ſabor, a las quales llamamos vinoſas, que tienen muy poco de hueſo, ſon algo mas vtiles. Eſtriñen el vientre, y aprouechan al eſ-

Como las mançanillas azedas llamadas romillas.

Strucios mẽbrillos peq̃ños, y tardios, pero oloroſos.

Frutas meloſas, dize Ruelio q̃ ſe hazẽ de la camueſa engerta en mẽbrillo, aunque otros entienden por mellimela, nueſtras mãçanas enanas llamadas tãbien de algunos muſcas.

al estómago,cõmiẽdo poca cantidad sin hartarse. Pero estas de ninguna manera se han de dar,aunque de todo punto no aya calentura, porque ni es prouechosa la carne de los granos, ni el jugo. De la mesma suerte se impidẽ para los vomitos, y para los que echã colera. En estas no mostro naturaleza vua ni mosto, sino luego en abriendolas mostro vino. La vna,y la otra tiene aspera corteza. Aqui las agrias se vsan mucho. Con ellas principalmente se ha enseñado el vulgo a aderezar los cueros: y por esto las llaman los Medicos malicorion. Cõ las mesmas muestã que se mueue la vrina: y que mezcladas con agallas en vinagre cocido afirman los dientes. Desease para el demasiado apetito de las preñadas, porque gustada mueue la criatura. Partese la granada, y macerase teniendola tres dias en agua llouediça. Esta se beue fria para las camaras celiacas, y para los que escupen sangre. De la granada agria se haze vn medicamento llamado estomatice, vtilissimo para los males de boca, de las narices, orejas, y obscuridad de los ojos, y para los panariços, y partes genitales, y para las llagas llamadas nomas, y para las carnosidades que crecen en las llagas. Aprouecha contra la liebre marina desta manera. Quitada la corteza pistan los granos, y cuezen su jugo hasta gastar la tercia parte con medias libras de açafran, y de alumbre cortado mirrha, y miel Attica. Otros lo hazen desta manera. Pistã muchas granadas agrias, y cuecen el cumo en vna vasija nueua hasta que tenga grueso de miel y aprouecha para los males de la parte viril, y del asiento, y para todas las cosas que se curan con el licio, para las orejas que purgan materia, y lagrimas de los ojos que empiezan, y manchas rojas del cuerpo. Lleuãdo en las manos ramos de granados huyen las serpientes con la corteza del granado cocida en vino se sanan los sauañones puesta sobre ellos. Pistada vna granada cõ tres heminas de vino, y cocido hasta quedar vna hemina mitiga los torcijones de tripas, y quita la tiña. Metida vna granada en vna olla nueua, y tapada cõ su cobertera y tostada en el horno y despues molida, y beuida en vino, estriñe el vientre, y quita los torcijones de tripas. El primer parto deste fruto quando empieza a florezer, es llamado de los Griegos Citino, y por experiencia de muchos es de admirable obseruacion. Si alguno vestido y calçado, libre, y suelto de toda ligadura, y tambien de anillo, cogiere del arbol, vno destos con dos dedos, con el police, y el quarto de la mano izquierda, y assi con ligero tocamiento le passare por los ojos, y luego metido en la boca se le tragare, de suerte que no le toque con diente, afirmã que aquel año no padecera el que lo hiziere debilidad alguna de los ojos. Los mesmos Citinos secos, y triturados reprimen la carne que crece: Curan las encias, y los dientes: y si estan mouidos cõ su cumo cocido, y los mesmos cuerpecillos molidos hechos linimento curan las llagas que van cundiendo, y se podrecen, y tambien la inflamacio de los ojos, y de los inteſtinos, y casi aprouechan a todas las cosas q̃ las cortezas de las granadas. Es contrario a los Scorpiones. No podemos tener suficiente admiracion del cuydado, y diligencia de los antiguos, los quales escudriñãdo todas las cosas, no dexaron alguna por intentar. En este mesmo citino ay vnas florecillas que salẽ antes que se forme la mesma granada las quales diximos llamarse balaustios. Estos pues hallaron tambien con experiencia, ser contrarios a los scorpiones. Tomados en beuida restañan los meses de las mugeres. Sanan las llagas de la boca, las agallas, la campanilla, y las excreaciones de sangre las relaxaciones del vientre, y estomago, los genitales, y las llagas que manan en qualquiera parte. Secaronlos tambien para que assi secos se experimentasen, y hallarõ que con la harina o poluo de los molidos, libran de la mue-

Otros leen mueuen el apetito.

Citino vulgarmente se llama granadino es la flor del granado, y vana superstition esta experiencia. Dioscorides, dize hazer este efecto, comidas tres flores de granado por pequeñas que sean

muerte a los que padecen diſenterias y que detienen el vientre. Mas, que aũ los hueſeciilos meſmos de los granos, no los pesò de experimentar los. Toſtados, y molidos ayudan al eſtomago eſparcidos en la comida, o beuida. Beuenſe deſatados en agua llouida para eſtriñir el vientre. Cocida la rayz da vn jugo, que mata las polillas, con peſo de vn victoriato. La meſma cocida en agua da las vtilidades que el licio. Ay tambien granado ſilueſtre, llamado aſsi por ſu ſemejança. Sus rayzes cubiertas de colorada corteça, beuidas con vino en peſo de vn denario cauſan ſueño. Cõ ſu ſimiẽte beuida ſe ſeca, y enjuga el agua q̃ eſta debaxo del cuero. Con el humo de la corteça del granado ſe ahuyentan los moſquitos.

De las peras, y de ſus obſeruaciones, y de la obſeruacion de los higos, y del cabrahigo, y erineo, y de los generos de medicina de otros. Cap. VII.

EL Alimento de todas las peras es peſado aun a los que eſtan ſanos, y aſsi a los enfermos ſe les niega como el vino. Las meſmas peras cocidas ſon ſalutiferas, y agradables, principalmente las cruſtuminas. Pero qualeſquiera otras cocidas con miel, ayudã al eſtomago. De las peras ſe hazen cataplaſmas para reſoluer los males del cuerpo, y vſan de ſu cocimiento para deſazer las durezas. Son las peras contrarias a los boletos, y a todos los hongos, y eſpelen los con ſu peſo y con ſu contrario jugo. La pera ſilueſtre madura muy tarde, hazeſe pieças, y colgada ſe ſeca para eſtriñir el vientre: Lo qual haze tambien ſu cocimiento beuido. Cuezẽſe tambien ſus hojas con la fruta para los meſmos efectos, y la ceniça de la madera del peral aun aprouecha mas eficazmente contra los hongos. Las manҫanas, y peras ſon admirablemente peſadas de lleuar para los jumentos, aunque ſean pocas, y dicen que el remedio es ſi primero los dieren a comer algunas, ò por lo menos ſe las moſtraren. El jugo lacteo de los higos tiene naturaleça de vinagre, y aſsi a manera de quajo auna, y quaja la leche. Coxeſe antes que maduren, y ſecaſe a la ſombra para abrir los apoſtemas, y para mouer los meſes de las mugeres, aplicado con yema de hueuo, o beuido con almidon. Hazeſe linimento para la gota con harina de alholuas, y vinagre. Tambien quita los pelos, y enmienda la aſpereza de las peſtañas: y los empeynes, y ſarna. Mueue el vientre. La naturaleza de la leche de higueras es contraria a los venenos de los crabrones, y abiſpas, y otros ſemejantes, y particularmente de los ſcorpiones. El meſmo con enjundia quita las berrugas. Las hojas, y los higos q̃ no maduraron ſe hazen liniméto para los lamparones, y para todos los tumores q̃ ſe han de ablãdar, ò reſoluer. Hazen eſto tambien las hojas ſolas porſi, y vſaſe dellas para otras coſas, como para fricar los empeynes, y alopecias, ò pelonas, y todas aquellas partes que es neceſſario llagarlas, y contra las mordeduras del perro ſe aplicã al cuero los tallicos tiernos de ſus ramos. Los meſmos con miel ſe hazen linimento o emplaſto para las llagas llamadas cerias. Mezclados con las hojas de la adormidera ſilueſtre ſacan los hueſos quebrados. Con las hojas piſtadas en vinagre refrenan las mordeduras de los perros rabioſos. Los talluellos blãcos de la higuera negra ſe hazen linimento con cera para los diuieſos, y para las mordeduras del muſaraño. La ceniça de ſus hojas ſe apliça para las gangrenas, y para conſumir las carnoſidades crecidas. Los higos maduros mueuen la vrina, ablandan el vientre, mueuẽ ſudor, y pintas al cuero. Por eſto no ſon ſaludables en el otoño, porque los cuerpos q̃ ſudan por cauſa deſte manjar ſe reſfrian. Tã poco ſon prouechoſos al eſtomago, ſino

Otros leen beuido con almendra.

higos.

Llama medicinados, a los maduros cõ artificio, como los caprificados.

Stegnas, quãdo el cuero esta constipado, y atapados los poros.

sino por breue tiempo, y entiendese ser contrarios a la voz. Los postreros son mas saludables que los primeros. Pero los medicinados nunca aumentan las fuerças de los moços: y a los viejos los causan mejor salud, y menos rugas. Mitigan la sed: Refrescan el calor por esto no se han de negar, en las calenturas con astriccion, a las quales llaman stegnas. Los higos secos ofenden al estomago, y son grandemente vtiles al paladar, y a las fauces. Tienen estos virtud natural de calentar: Causan sed: Ablandan el vientre: Son contrarios a sus corrimientos reumaticos, y al estomago. A la vexiga siẽpre son vtiles, y a los anhelosos ò asmaticos, y suspirioſos. Tãbiẽ a los males del higado, riñones, y baço. Ayudan al cuerpo, y fuerças: por esta causa los Athletas antes de entrar en las peleas se sustentauan con este mãjar. El Exercitador Pitagoras fue el primero que enseño a darlos para aumentar la carne. Son vtilissimos para los conualecientes que salen de larga enfermedad. Tambien para los que padecen gota coral, y hidropesia, y se aplican sobre todos los tumores que se han de madurar, ò resoluer, y mas eficazmente mezclados con cal, ò cõ nitro. Cozidos con hisopo purgan el pecho la flegma y la tos antigua. Pero cocidos desatados cõ vino se hazẽ linimento para el asiento, para el tumor de las mexillas y diuiesos, tumores planos y parotidas. Es tambien prouechoso fomentar a las mugeres con su cocimiento. Cozidos los missmos con alholuas son vtiles a los dolores de costado, y inflamacion de lisanos. Cozidos con ruda aprouechã a los torcijones del vientre, y con cardenillo a las llagas de las piernas, con granada a los panariços, con cera a las quemaduras y sabañones: cozidos en vino y con assenjos, y harina de cebada, y nitro a los hidropicos: comidos detienen *a* el vientre: triturados con sal se hazen emplasto, o linimento para las picaduras de los alacranes. cozidos en vino, y puestos sobre los carbuncos los extirpã. Es vnico, y singular remedio para el cãcro, sino esta vlcerado, ponerle encima vn higo muy pingue, y tambiẽ para las llagas phagedenas. No ay ceniça de otro arbol mas fuerte. Limpia los ojos, conglutina, llena, y aprieta. Beuese tambien para resoluer la sangre quajada. Dase tambien a los heridos, y que han caydo de alto, para las conuulsiones, y roturas, con vn ciato de agua, y otro de azeite. Dase tambien a los que padecen tetano, y pasmo: Tambien beuida, ò infundida a los que tienen celiacas, y disenterias, y si alguno se vnta con esta ceniça, y azeite calienta el cuerpo: tambien mezclada con cera, y azeite rosado, haze en las quemaduras subtilissima cicatriz. Hecha linimento con azeite enmienda a los que no ven con mucha luz, llamados luscioſos, y es vtil para los daños de los dientes fricandolos con ella a menudo. Dizen tãbien q̃ si alguno inclinando el arbol, puesta la boca àzia arriba, de vn bocado cortare del algun nudo sin que nadie lo vea, y ligado en vn cuero delgado, con vn hilo de trama, lo colgare al cuello, resuelue los lamparones, y las parotidas. La corteza molida, y triturada con azeite sana las llagas del vientre. Los higos que no se maduran llamados grosos, crudos mezclados con nitro, y harina quitan las berrugas, y thimos. La ceniça de los tallos que salen de la rayz tiene fuerça de espodio. Tostada dos vezes, y añidiendo con ella el psimmythio, se haze pastillas para las llagas, y aspereça de los ojos. El cabrahigo es mucho mas eficaz que la higuera. Tiene menos de leche. Tambien con vn tallo suyo se quaxa la leche, y se haze quesso. Su leche sacada, y endurecida, da suauidad a las carnes. Vntase con ella desatada en vinagre. Mezclase con los medicamentos que hazen llaga. Mueue el vientre. Mezclada con almidon abre la madre. Beuida con yema de hueuo mueue los meses. Con harina

Otros leen limpia las llagas.

Vana superticion.

Thimo, specie de berruga, cuya cabeça parece flor de tomillo, de dõde la dieron el nombre.

a Aqui se cõtradize, por q̃ antes auia dicho q̃ ablãdan el vientre, como es cierto, y assi se leera mejor mueuẽ el vientre,

de

de alholuas se haze liniméto para la gota. Purga la lepra, sarna, empeines, pecas, ò manchas. Tambien aprouecha para las picaduras de los animales venenosos, y mordeduras de perros. Tambien este jugo aplicado en lana aprouecha al dolor de los dientes, ò metido en sus huecos. Sus tallos y hojas juntamente con yeros aprouechan cõtra los venenos de animales marinos, tambien añaden vino. Echando en la olla sus tallos cuecen las carnes de vaca a muy poca costa de leña. Hechos sus grossos, ò higos no maduros, linimento, ablandan, y resueluen los lamparones, y qualquier tumor; y en alguna manera lo hazen tambiẽ las hojas. Las que destas son blandissimas, desatadas cõ vinagre, sanan las llagas que manan, y las epinyctidas, y saluados del cuero. Tambien con miel, y sus hojas sanan las llagas llamadas cerias, y las mordeduras de perro. Frescas con vino curan las llagas corrosiuas llamadas figedenas. Con hojas de adormideras sacan los huessos. Los grossos de los cabrahigos resueluẽ las inflamaciones con su sahumerio. Beuidos resisten a la sangre del toro beuida, y al psimmythio, y a la leche quajada. Cocidos en agua, y hechos linimento sanan las paperas. Sus talluelos, y los higos, no maduros muy menudos y sutiles, se beuen en vino contra las picaduras de los escorpiodes. Su leche se instila tambien en las llagas, y las hojas se ponen encima. Tambien contra el musaraño. La ceniza de sus tallos ablanda la vua de las fauces. La ceniza del mismo arbol con miel quita las crietas del suelo. La raiz heruida en vino los dolores de los dientes. El cabrahigo cortado en inuierno, y cocido en vinagre, y triturado quita los empeynes. Hazense linimento las raeduras menudissimas, de los ramos sin corteza à manera de aserraduras. Tambien al cabrahigo se le añade vn milagro de vna medicina: Si vn muchacho, q̃ no aya començado a barbar, quebrando vn ramo quita con los dientes la corteza antes de echar hoja, la mesma medula ligada antes de salir el Sol, dizen, que impide el hazerse lamparones. El cabrahigo de tal manera amansa con admirable virtud la braueza de los Toros por mas ferozes que sean, ceñido a sus cuellos, que los haze estar sin mouerse. Tambien la yerua llamada de los Griegos, Erineon, por su gentileza da ocasion de tratar della en este lugar. Es de vn palmo de alto. Tiene casi siẽpre cinco tallos a semejança de aluahaca, su flor es blanca, la simiente negra y pequeña. Triturada cõ miel de Athenas cura los ojos lagrimosos. De qualquiera manera que sea cogida distila mucha, y dulce leche. Es yerua muy prouechosa para el dolor de oídos, añadiendo cõ ella vn poco de nitro. Sus hojas resisten a los venenos. Las hojas del ciruelo cocidas en vino aprouechan a las agallas, encias, y tragadero, enjaguandose con ello la boca. Las mismas ciruelas ablandan el viẽtre, y son vtilissimas al estomago, pero por breuissimo tiẽpo. Mas prouechosos son los priscos, y su çumo, y aun exprimido en vinò, ò en vinagre, y no ay entre las frutas alimento menos dañoso que ellos. Nunca tienen menos olor, ò mas jugo: pero q̃ estimula, y mueue la sed. Sus hojas trituradas, y aplicadas por linimento restañan el fluxo de sangre de narizes. Las pepitas de los priscos desatadas en vinagre y azeyte, se hazen liniméto para los dolores de cabeça. La fruta de los ciruelos siluestres, o la corteza de su raiz, si se cuecẽ en vino austero, de suerte, que de vna hemina quede la tercia parte, refrenã el fluxo del viẽtre, y los torcijones. Es suficiẽte tomar cadavez vn ciatho del cocimiẽto. En estos, y en los ciruelos cultiuados ay vn moho, ò limo de arboles, a quien llamã los Griegos Lichenas, admirableméte vtil para las crietas, y tumores duros del suelo. Los morales en Egipto y Cipro de su naturaleza, como diximos tienẽ mucho jugo,

Cerias, llagas que manan, y son huecas, y esponjiosas, como panares de miel, de donde las dieron el nõbre á. Otros leen inflaciones.

Erineon yerua. Criase en abundãcia jũto al Escurial en vnos prados de Valdemorillo.

Los Sicomoros, Dioscorides.

jugo quitada la escama de la primera corteça: hecha la llaga mas profunda se secan, con naturaleza admirable. Su jugo es contrario a los venenos de las serpientes, aprouecha a las disenterias, resuelue los tumores planos, y todos los apostemas: cierra las llagas, mitiga los dolores de cabeça, y de los oydos: beuese para el mal de baço, y hazese linimento contra los resfrios. Siente breuissimamente corrupció, y no ay jugo que entre nosotros se vse menos q̃ este. Es contrario al aconito, y a las arañas beuido en vino. Mueue el vientre, y expele del las flegmas, y lõbrices, y otras cosas semejãtes. Esto mesmo haze su corteça triturada. Sus hojas tiñen el cabello cocidas en agua llouida, juntamente cõ cortezas de higuera negra, y de vid. El çumo de su mesma fruta mueue luego el vientre. Las mesmas moras son vtiles de presente al estomago, refrescan, y dã sed. Sino se toma sobre ellas otro manjar hinchã. El çumo de las q̃ no estan maduras estriñe el vientre: Como de algun animal se han de obseruar en este arbol las marauillas q̃ diximos, escriuiendo su naturaleza. Hazese de su fruto vn medicamẽto llamado páchresto stomatico, y el mesmo se llama por otro nõbre arteriace, y hazese deste modo. Del çumo de la fruta se tomã tres sextarios y cõ suaue calor los cuezen hasta tener cõ sistẽcia de miel despues añaden doze libras de omphacio seco, ò onze de mirra, y onze de azafran: Estas cosas molidas juntas semezclã con el cozimiẽto, y no ay remedio mas agradable para la boca, aspera arteria, vua, y estomago. Hazese tambien de otra manera toman de çumo dos sextarios de miel de Athenas vn sextario y cuezense como diximos arriba. Fuera desto son cosas admirables las q̃ se dizẽ. Quãdo echa el moral antes q̃ salgan las hojas, mandan que se cojan con la mano yzquierda las cabecillas que auian de ser moras, los Griegos las llaman ricinos. Estas no auiendo tocado, a la tierra, ligadas restañan la sangre, aora corra de herida o de la boca, ò de las narizes, o de las hemorroydas. Para esto se guardan con cuydado puestas en cobro. El mesmo efecto dizen que haze el ramo quebrado en luna llena quando empieça a tener fruto, sino ha tocado a la tierra, y particularmente en las mugeres ligado al braço contra la abundancia de los meses. Este mesmo efeto entienden que haze desgajado dellas mesmas en qualquier tiempo de suerte que no toque a la tierra, y ligado a la carne. Las hojas del moral, trituradas, ò secas cozidas, se ponen sobre las picaduras de las serpiẽtes, y en la beuida aprouechã para lo mesmo. El çumo de la corteça de su rayz beuido en vino, ò posca es cõtrario a los escorpiones. Tãbiẽ se ha de dar la composicion de los antiguos. El çumo exprimido de la fruta madura, y por madurar mezclado, lo cociã en vn vaso de metal hasta tener el grueso de miel. Algunos añadiendo mirra, y cipres muy biẽ atapado el vaso lo sacabã al sol mezcãdolo tres vezes al dia cõ vna spatula. Esta era la estomatiçe cõ q̃ curauã las llagas hasta tener cicatriz. Otro ordẽ. Esprimian el çumo de las moras secas, porq̃ con el dauã buen sabor a los guisados. Pero en medicina lo vsauã contra las llagas malignas llamadas, nomas, y para las flegmas del pecho, y dõde quiera q̃ era necessario fortalezer las partes internas. Tãbiẽ enjaguauã cõello los diẽtes. El tercero genero de çumo era de las hojas, y rayz cozidas, deste haziã linimẽto cõ azeite para las que maduras. Ponẽse tambien sobre ellas porsi las hojas. Hecha vna cisura en la raiz quando se cogen las mieses da vn jugo prouechosisimo para el dolor de diẽtes, y para apostemas, q̃ se supurã. Purga el viẽtre: las hojas de moral, mazeradas en orines, quitã de los cueros el pelo. Las cereças ablãdã el vientre: son inutiles al estomago: secas estriñen el viẽtre: mueuẽ la orina. Hallo en los Autores, q̃ si alguno por la mañana estãdo cõ rozio las tragare cõ sus hueso, de tal suerte aliuiarà el vientre, que se libraran los pies

desgajado

Cereças.

Nisperos. de enfermedad. Los nisperos, excep-
tos los setanios que tienen mas pro-
pria virtud de mançana, los demas
estriñen el estomago, y detienen el
Seruas secas. vientre: tambien las seruas secas, por-
que las frescas aprouechan, apreſſu-
rando al estomago y vientre.

De los piñones, y almendras, y auellanas, y nuezes, alhozigos, castañas, algarrouas, cornejos, madroños, y laurel. Cap. VIII.

Machiol. super Dioscor. lib. 1. c. 141. LAs piñas que tienen resina, pista-
das ligeramente, añadiendo para
cada vna vn sextario de agua, y cozi-
das hasta gastar la mitad, curá la reie-
ctacion de sangre, beuiédo dello dos
cyathos. El cozimiento de la corteça
del pino, en vino seda contra los tor-
Piñones. cijones del vientre. Los piñones mi-
tigan la sed, y la acrimonia, y erroſio-
nes del estomago, y los humores con-
trarios detenidos en el, y fortalecen
la flaqueza de las fuerças, y son vtiles
a los riñones y bexiga. Parece exas-
perar las fauces, y la tos. Beuidos en
agua expelen la colera, o beuidos cõ
vino, o con vino passo, o cozimiento
de balanos. Contra las erroſiones
mas vehemẽtes del estomago, se mez-
cla con estos simiẽte de cohombros,
y el çumo de verdolagas. Tambien
para las llagas de la bexiga, y de los
riñones, porque mueuen la orina. El
cozimiento de las raizes del almen-
dro amargo hermosea el cuero del
rostro, y haze mas alegre el color.
Almendras. Las mismas almendras causan sueño
y apetito, mueuen la orina, y los me-
ses. Hazense linimento para el dolor
de cabeça, principalmente auiendo
calentura, y si por la embriaguez, de-
satadas en vinagre y azeite rosado, y
vn sextario de agua. Tambien resta-
ñan la sangre. Con almidon y yerua
buena aprouechan a los que padecen
letargo y alferecia. Vntando la cabe-
ça sanan las epinictidas, o manchas
rojas, y con vino añejo las llagas que
se podrecẽ, las mordeduras de perros
con miel. Y los saluados del rostro,
preparado primero con fomento. Be
uidas en agua quitan los dolores del
higado, y de los riñones: y muchas ve
zes tomadas en lamedor cõ resina de
terebinto. Para los q̃ tienen piedra, y
dificultad de orina, son eficaces toma
das en vino passo, y para limpiar el
rostro, trituradas en aguamiel. Apro-
uechan en lamedor para el higado,
para la tos, y el cuello, añadiendo al-
go de la yerua elelisphaco. Tomase
en miel tanto como vna auellana. Di-
zen que tomando los beuedores an-
tes de beuer, cinco, o siete, no se em-
briagan, y que las raposas si las co Dioscorides.
men, y sucede no hallar muy presto
agua que beuer, se mueren. Menos
fuerça tienen para medicamentos las
dulces: pero estas tambien purgan, y
mueuen la orina. Las frescas hinchan
el estomago. Tomadas las nuezes
Griegas con simiente de assenjos en
vinagre, dizen que se sana el morbo
regio. Tambien los males del assien-
to hechas linimento por si, y parti-
cularmente los tumores duros. El
mismo linimento aprouecha para la
tos, y para la reiectacion de san-
gre. Los Griegos las llamaron nue-
zes yuglandes, de la grauedad que Nuezes, quia
causan a la cabeça. Porque es cierto, nocẽt capud.
que la fuerça de los mismos arboles,
y de sus hojas, penetra hasta el cere-
bro. Pero la medula haze esto en los
manjares, en menos tiempo, o mo-
mento. Las frescas son mas agrada-
bles, las secas mas grasientas, y azei-
tosas, inutiles al estomago, dificulto-
sas de cozer, causan dolor de cabeça.
Son contrarias y dañosas a la tos, y a
los que han de bomitar, en ayunas.
Solamente son vtiles en el teneſmo, Teneſmo, es
o pujo, porque atraen la flegma. Las voluntad va-
mismas quitan la fuerça de los vene- na de dar del
nos tomadas antes. Tambien aplacan vientre.
las esquinancias con ruda y azeite.
Tambien son contrarias a las cebo-
llas, y ablandan y mejoran su sabor.
Ponense sobre la inflamacion de las
orejas con vn poco de miel. Tambien
se ponen con ruda en los pechos de

las mugeres, y en las lisiones. Y con cebolla, y sal, y miel en la mordedura del perro, y del hombre. Con la cascara de nuez se cauteriça el diente carcomido. La cascara quemada y molida, desatada en azeite, o vino, y vntando con ella la cabeça del niño, cria cabello, y assi vsan dello para la pelona. Quantas mas nuezes vno comiere, tanto mas facilmente echarà las lombrices, o gusanos del cuerpo. Las nuezes que son muy añejas curan las gangrenas, y carbuncos, y tambien las contusiones, o partes magulladas. La corteça de la nuez aprouecha al mal de empeynes, y a las dissenterias. Las hojas trituradas con vinagre, al dolor de los oidos. Gneo Pompeyo auiendo vencido al gran Rey Mitridates, hallò en sus Santuarios en vn particular Comẽtario, escrito de su propia mano, la composicion de vn antidoto, que se haze de dos nuezes secas, y otros dos higos, y veinte hojas de ruda, pistado todo junto, y añadido vn grano de sal. Y el que tomare esto en ayunas no le ofenderà veneno alguno aquel dia. Tambien contra la mordedura del perro rabioso, se dize ser presentaneo remedio mascar vn hombre en ayunas vna nuez, y ponerla por linimento encima. Las auellanas causan dolor de cabeça, inflacion de estomago, y aprouechan para engordar el cuerpo, mas que se puede creer por verisimil. Tostadas curan la distilacion. Y tambien la tos antigua, trituradas y beuidas en aguamiel. Algunos añaden vnos granos de pimienta. Otros lo beuen con vino cozido. Los alhocigos tienen los mismos vsos, y efetos que los piñones: y fuera desto para las heridas de las serpientes, o comidos, o beuidos. Las castañas detienen con vehemencia las fluxiones del estomago, y vientre. Aprouechan para el vientre suelto, y a los que escupen sangre. Aumentan las carnes. Las algarrouas frescas son inutiles al estomago, mueuen el vientre. Las mismas estando secas le detienen, y se hazen mas vtiles al estomago. Prouocan la orina. Algunos cuezen tres de las siriacas en tres sextarios de agua, hasta que se gaste la mitad, y beuen aquel jugo en el dolor de estomago. El sudor que sale de vna rama del arbol cornejo, recebido en vna lamina de hierro que estê muy caliente, no tocando a madera, y vntando con aquel orin que alli queda los empeines recientes, los sana. El arbuto, o madroño lleua vna fruta dificultosa de cozer, y no prouechosa al estomago. El laurel tiene naturaleza, y virtud de calentar con las hojas, y con la corteça, y vayas, y assi su cozimiento, principalmente de las hojas, es prouechoso a la madre, y a la bexiga, y hechas linimento resisten a los venenos de las abispas, crabrones, y abejas. Y tambien a los de las serpientes, principalmente de las llamadas sepes, dipsas, y viuoras. Aprouechan tambien cozidas con azeite para los meses de las mugeres. Y las que son tiernas, trituradas con polenta para las inflamaciones de los ojos, con ruda para las de los testiculos, con azeite rosado, o irino para los dolores de cabeça. Mas, que mascadas, y comidas por tres dias, cada vez tres, libran de la tos. Las mismas trituradas con miel aprouechan a los suspiros. Hanse de guardar las preñadas de la corteça de su raiz. La misma raiz rompe las piedras. Beuiendo cantidad de tres obolos della en vino oloroso, aprouecha al higado. Beuidas sus hojas mueuen bomito. Las vayas purgan los meses, aplicadas, trituradas, o beuidas. Beuidas dos en vino, quitada la corteça sanan la tos antigua, y la ortophnea. Y si huuiere calentura, o cozidas en agua, o en lamedor de aguamiel, o vino dulce. Aprouechan de la misma manera a los pthisicos, y a todos los corrimientos reumaticos del pecho. Porque cuezen la flegma, y la despiden fuera. En vino se beuen quatro contra los escorpiones. Hechas linimento desatadas en azeite, sanan las epinicti-

Auellanas.

Alhocigos.

Otros comũmente leen, mueuẽ el viẽtre, pero auiẽdo dicho, que detienen con vehemencia las fluxiones del estomago y vientre, fuera contradicion.

Aqui confirma de Plinio el arbuto (q̃ es el que llaman los Griegos comaro) con el vnedo, que llamamos madroño. Fruta del epimelide, y lo mismo hizo en el lib. 15. cap. 24.

Ortophnea, especie de asma.

nictidas, y puſtulas, y llagas que manan, y las de la boca, y ſaluados del roſtro. El çumo de las vayas mitiga la começon del cuero, y el mal de ojos. Con vino añejo y azeite roſado, ſe inſtila para el dolor de los oidos, y para la ſordez. Todos los animales venenoſos huyen de los que ſe han vntado con ello. Y beuido aprouecha contra ſus picaduras, principalmente de aquel laurel que tiene mas tiernas hojas. Las vayas con vino reſiſten a las ſerpientes, y eſcorpiones, y arañas. Deſatadas en azeite y vinagre, ſe hazen linimento para el baço y higado, y para las gangrenas con miel. Y tambien aprouecha vntarſe cõ aquel jugo mezclado con nitro, en el canſancio, o en el mucho frio. Algunos Autores ay, que entienden aprouechar mucho para la preſteza del parto, beuida de ſu raiz cantidad de vn azetabulo, y mas eficazmente la freſca, que la ſeca. Algunos mandan dar en beuida diez vayas contra las picaduras de los eſcorpiones. Tambien para remedio de la vba, o campanilla relajada, quieren que ſe cueça vn quadrante de libra de las vayas y hojas en tres ſextarios de agua, haſta gaſtar la tercia parte, y con eſto caliente ſe gargarice: y en el dolor de cabeça piſtar otras tantas vayas con azeite, y aplicarlo caliente. Las hojas del laurel delphico trituradas, y puestas deſpues al olfato, prohiben los contagios de peſtilencia, y mucho mas ſi ſe queman. El azeite del lauro delphico es vtil para los ceratos, y para el vnguento acopo, para quitar los reſfrios, laxar y ablandar los neruios, quitar los dolores del lado, y las calenturas de materia fria. Tambien para el dolor de los oidos templado en vna corteça de granada. Cozidas las hojas en agua, haſta gaſtar la tercia parte, y gargariçando con el cozimiento, fortalecen la vba relajada, y beuido quita los dolores del vientre, y de los inteſtinos. Deſtos la hoja que es tierniſsima, triturada en vino quita las ronchas del cuero, y la começon aplicada denoche por linimento. Tras eſta aprouechan los demas generos de laurel. El laurel Alexandrino, o del monte Ida, azelera los partos, beuiendo de ſu raiz peſo de trés denarios, en tres ciathos de vino dulce. Tambien beuida de la miſma manera, haze expeler las pares, y mueue los meſes. El daphnoydes ſo vſando de los nombres que hemos dicho. El laurel ſilueſtre aprouecha, mueue el vientre, comiendo de ſu hoja, o freſca, o ſeca, tres dragmas con ſal en hidromel. Su hoja purga las flegmas, y mueue bomito. Al eſtomago es inutil. Aſsi ſe toman para purgar cinco, o diez vayas.

Laureola officinarum.

Del mirto domeſtico, y del mirtidano, y mirto ſilueſtre. Cap. IX.

Mirto arrayan.

EL mirto blanco domeſtico es menos vtil para la medicina, que el negro. Su ſemilla cura a los que eſcupen ſangre. Tambien beuida en vino es prouechoſa contra los hongos. Cauſa buen olor de boca maſcandola el dia antes. Menandro eſcrine, que la comen los Sinarifuſos. Daſe en vino cantidad de vn denario para las diſenterias. Cozida en vino ſana las llagas mas dificultoſas de curar en las eſtremidades del cuerpo. Con polenta ſe pone ſobre los ojos lagañoſos, y a los que tienen cardialgia en el pecho izquierdo, y contra la picadura del alacran en vino puro, y para los males de la bexiga, y dolores de cabeça, y rijas de los ojos antes que hagan materia. Tambien para los tumores, y quitados los granillos triturada en vino añejo, es vtil para la flegma que ſale al cuero. El çumo de la ſemilla eſtriñe el vientre, mueue la orina. Con cerato ſe haze linimento para las poſtillas y flegma que arroja naturaleza al cuero, y contra las picaduras del falangio. Ennegrece el cabello. El azeite del miſmo arrayan es mas ſuaue que el çumo, y mas ſuaue es el vino, el qual nunca embriaga. Quando es añejo eſtriñe el vientre, y

El arrayán negro es del q ordinariamẽte vſamos.

el eſtomago. Sana los torcijones de tripas, quita el faſtidio. La harina de las hojas ſecas, eſparcida detiene los ſudores, aunque ſea en la calentura. Tambien es vtil a las celiacas, a la relaxacion de la madre, a los males del aſsiento, a las llagas que manan, y en fomento para la eriſipela, y para los cabellos que ſe caen, y para los ſaluados del cuero. Tambien para otras manchas que ſalen afuera, y para las quemaduras. Tambien ſe añade en el medicamento que llaman liparas, por la miſma cauſa que el azeite deſtas, el qual es eficaciſsimo para aquellos males que eſtan en partes humedas, como en la boca, y en la bulua. Las miſmas hojas trituradas en vino ſon contrarias a los hongos. Pero cō cera a las enfermedades de los artejos y apoſtemas. Las miſmas cozidas en vino ſe dan en beuida para las diſſenterias, y hidropeſias. Secanſe para hazellas harina, la qual ſe eſparce en las llagas, y en la hemorragia, o fluxo de ſangre de narizes. Limpian las poſtillas, los pellejuelos que ſe leuantan al rededor de las vñas, los panariços, y epignitidas, o manchas roxas, los tumores duros del ſuelo, y tambien cō cerato las quemaduras. Tambien vſan de las hojas quemadas, y de ſu çumo cozido para las orejas quando tienen materia. Tambien ſe queman para antidotos. Tambien los tallicos cogidos con ſu flor, quemados en vna olla nueua de barro, metida en vn horno, y deſpues triturados en vino. Y la ceniça de las hojas cura las quemaduras. Para que la ingle no ſe hinche por cauſa de la llaga, es ſufficiente tener conſigo ſolamente vn ramillo de arrayan, que no aya ſido tocado con hierro, ni con tierra. Ya diximos como ſe hazē el mirtidano. Aprouecha a la madre aplicado coñ fomentacion, y con linimento: y mucho mas eficazmente con la corteça, y hoja, y ſemilla. Eſprimeſe tambien el çumo piſtando en vn mortero las hojas tierniſsimas, roziandolas poco a poco con vino auſtero, o en lugar dello con agua llouida, y aſsi exprimido vſan dello para las llagas de la boca, y del ſuelo, y de la bulua, y vientre: para poner negro el cabello, para lauar las mexillas y barba, para las purgaciones de las lentigines, o poſtillas, y donde es neceſſario fortalecer, y apretar alguna parte. El arrayan ſilueſtre, oximirſine, o chamemirſine, ſe diferencia del domeſtico en las vayas coloradas que tiene, y en ſer menor. Su raiz es tenida en eſtimacion cozida en vino, y beuida para los dolores de riñones, y para la dificultad de orina, principalmente quando es grueſſa, y de mal olor. Para el morbo regio, o hictericia, y purgacion de la madre, triturada con vino. Tambien ſus talluelos quando empieçan a crecer tomados en manjar a manera de eſparragos, y cozidos en el reſcoldo de la ceniça. Su ſemilla beuida con vino, o con azeite, o vinagre, quiebra las piedras. Tambien triturado en vinagre y azeite roſado, mitiga los dolores de cabeça: y beuido ſana el morbo regio. Caſtor llamò a la oximirſine, que tiene las hojas agudas como arrayan, del qual ſe hazen eſcobas para el campo, ruſca, para los miſmos vſos. Haſta aqui ſe han deſta ſuerte las medicinas de los arboles domeſticos, paſſemos aora a los ſilueſtres.

El arrayán ſilueſtre es el q̄ vulgarmente llamamos bruſco. Su raiz es vna de las cinco diureticas, que con tal nombre ſe gaſtan en las boticas.

Nueſtro bruſco vulgar es el oximirſine.

LIBRO XXIIII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Medicinas de los arboles siluestres. Cap. I.

Galeno en el lib 6. de cōp. pharm. sec. locos c. 1. conocio bien ser esto que dize Plinio, cierto y verdadero, diziēdo: Que ninguno q̄ sepa, conozca la facultad de los medicamentos, tendra necessidad y falta de remedios, aora ande a caça por los mōtes, aora estè ocupado en algū trabajo en los cāpos, y cita a Erasistrato, que a falta de los trociscos de Andronio, sabiēdo que en ellos predominaua la astriccion, vsò de çumo de la carça con admirable sucesso.

NO Carecen de medicinas las seluas, aunque de su naturaleza tienen mas horrible figura, porq̄ aquella madre de todas las cosas en ninguna parte dexò de disponer remedios para el hombre, de tal suerte, que la misma soledad se hiziesse tambien medicina. Pero oponiēdose admirables milagros de enemistad, y concordia a sus cosas particulares. La encina, y la oliua desconuienen con pertinaz odio, que plantando vno destos arboles en la hoya del otro, pierde la vida, y se seca: y tambien la encina plantada junto al nogal. La berça tiene perniciosas enemistades con la vid, y la misma berça de quien la vid huye, puesta al encuentro del ciclamino, y del oregano, se seca. Fuera desto los arboles que ya son antiguos, y quieren cortarlos, dizen que si los tocan primero con la mano, que con el hierro se cortan con mayor dificultad, y se carcomen, y pudren mas presto. La carga de las mançanas dizen que la sienten al momento los jumentos, y q̄ si no se las muestran primero, aunque lleuen pocas, sudan luego. Las cañaherlas son agradable alimento para los asnos, y para los otros animales son ligero y presto veneno. Por lo qual aquel animal es dedicado a Baco, al qual tambien està dedicada la cañaherla. Las cosas desabridas tienen tambien su medicina, o salsa, y hasta las cosas mas minimas. Los cozineros quitan la demasiada sal a los manjares con la philira, y con el poluo de la harina. La sal templa el fastidio de las cosas demasiadamente dulces. Las aguas nitrosas, o amargas, echando en ellas polenta, se mitigan desuerte, que dentro de dos horas se pueden beuer. Por esta causa se echa tambien la polenta en los sacos con q̄ se cuela el vino. Semejante virtud tiene la greda de Rodas, y nuestra arzilla. Virtud tienē de cōcordia, pues la pez se saca con el azeite, porq̄ vno y otro es d̄ naturaleza pingue. El azeite solamente se mezcla cō la cal, porq̄ entrābos aborrecen el agua. La goma se deshaze mas facilmente con el

A la ferula llamamos vulgarmente cañaherla.

Philira, la mēbrana q̄ està entre la corteça, y madera de la tilia, arbol.

el vinagre, y la caparroſa con agua. Y otras innumerables coſas ay deſta ſuerte, que ſe diran en ſus lugares a cada paſſo. De aqui tuuo principio la medicina. Auia agradado a naturaleza, que eſtos ſolos fueſſen los remedios apercebidos para el vulgo, faciles de hallar, y ſin coſta, de los quales viuimos. Deſpues los fraudes de los hombres, y las cautelas de los ingenios hallarõ eſtas oficinas, en las quales ſe le promete a qualquiera hombre comprada por dineros la vida. Luego ſe le ponen delante compoſiciones, y mixturas inexplicables. La Arabia, y la India les parece que eſtã alli preſentes, y para vna pequeña llaga ſe le aplica medicina, q̃ dizen auer venido del mar Bermejo, ſiendo cierto, que los remedios verdaderos qualquiera hombre pobriſsimo los cena cada dia. Hazen eſto, porque ſi ſe piden del huerto, o ſe buſca vna yerua, o mata, ninguna de las artes vendra a ſer mas vil. Aſsi es ciertamente. La grandeza del pueblo Romano deſtruyó las buenas coſtumbres, y venciendo, fuimos vencidos. Obedecemos a los eſtrangeros, y de todas las artes eſta ſola impera tãbien, y manda a los Emperadores. Pero deſtas coſas en otra parte trataremos mas largo.

Nota contra los Medicos, que gaſtã medicamentos eſtrãgeros, y compoſiciones coſtoſas.

Loto. Cap.II.

Lib.13.c.17. lib.22.c.21.

YA tratamos en ſus lugares de la yerua loto, y tambien de la Egipcia, y del arbol ſirtico, q̃ tiene el miſmo nõbre. Eſte loto, que de nueſtros Romanos es llamado faba Greca, reſtaña con ſus vayas el vientre. Las raeduras de ſu madera cozidas en vino, aprouechan a las diſſenterias, al menſtruo de las mugeres, a los vaguidos y alferecia. Retienen tambien el cabello. Coſa admirable, que no ay coſa mas amarga que eſtas raeduras, ni coſa mas dulce que ſu fruta. Hazeſe tãbien de ſu aſſerrin vn medicamento vtiliſsimo a las diſſenterias. Cuezeſe en agua de arrayan, y eſpeſſado y diuidido en paſtillas, ſe da peſo de vn victoriato, a con tres ciathos de agua.

a Victoriato moneda llamada aſsi por tener vna figura de la victoria. Era de plata, y valia la mitad de vn denario, o cinco aſſes, como enſeña Agricola ex Voluſio. lege Quintilianũ lib.6.c.4.

Agalla. Cap.III.

LA agalla triturada con enjũdia ſalada ſana las durezas llamadas cacoetes. Mas eficaz y vehemente es la madera, y de toda ella la miſma corteça, y la tunica, o membrana que eſtà ſugeta debaxo. Eſta cozida ayuda a los que padecen camaras celiacas. O tambien ſe haze linimento para las diſſenterias, la miſma agalla, y la miſma reſiſte a las mordeduras de las ſerpientes, a los corrimiẽtos de reumas, y a las ſupuraciones de apoſtemas. Las hojas y vayas, o la corteça, o el çumo de ſu cozimiento aprouechan contra los toxigos. La corteça cozida en leche de vacas, ſe haze liniméto para la herida de ſerpiente. Daſe tambien cozida en vino para las diſſenterias. La miſma virtud tiene la coſcoja.

Otros leé, ſana las cacoetes, y los mas vehementes empeynes.

Del grano, o cocco de la coſcoja, y de la agalla, y viſco, pildoras, bellotas, y de la raiz del cerro, y del alcornoque. Cap.IIII.

EL grano, o cocco de la coſcoja de ſatado con vinagre, ſe pone ſobre las heridas rezientes. Y en los ojos lagrimoſos con agua, y inſtilaſe en los ojos enramados de ſangre. Ay vna eſpecie deſto, que nace caſi en toda la tierra de Atenas, y en Aſia, que con grandiſsima preſteza ſe conuierte en guſanillo, al qual por eſto le llaman ſcolecio, y reprueuanlo por malo. Ya tratamos de ſus principales eſpecies, y no puſimos menos generos de agallas, la maziça, la agugereada, la blanca, la negra, la mayor, y la menor. La virtud de todas es ſemejante, la mejor es la Comagena. Quita la carne crecida en el cuerpo. Aprouechan a las encias, a la vba, y a las llagas de la boca. Quemadas, y apagado ſu ardor en vino aprouechan a las celiacas. Hazenſe linimento para las diſſenterias. Con miel para los panariços, y para las aſpereças de las vñas, a los paũraſtros, o pellejuelos que ſe leuantan al rededor dellas, a las llagas

que

que manan, a los tumores duros del fuelo, a las llagas llamadas phagedenas. Cozidas en vino se instilan en los oidos, y se ponen por linimento en los ojos, y con vinagre son vtiles contra las postillas, y tumores planos. Lo interno de la agalla mascado quita el dolor de los dientes, y las desolladuras del cuero, y las quemaduras. Destas las que no estan maduras, beuidas en vinagre consumen el baço. Las mismas quemadas, y apagadas en vinagre salado detienen los meses, y en fomento la relaxacion de la madre, que sale fuera. Todas ennegrecé el cabello. Diximos que el visco del roble es tenido por el mejor, y mostramos de que manera se haze. Algunos quebrantado lo cuezen en agua, hasta que nada encima. Algunos mascando los granos, escupen las corteças. Es bonissimo el que no tiene corteza, y el que es liuianissimo, por defuera rubio, y por dedétro verde, como hoja de puerro, q̃ no ay cosa mas pegajosa. A blanda, resuelue los tumores, seca y enjuga los lamparones. Con resina y cera mitiga todo genero de tumores planos. Algunos añaden tambien igual cantidad de galuano. Y desta manera vían tambié dello para las llagas. Pule, y quita la aspereza de las vñas, cortandolas siete dias continuos, y lauandolas con nitro. Algunos con cierta religion piensan hazerse esto mas eficazmente, cogiendolo del roble sin hierro el primer dia de la Luna, y si no tocare a la tierra, dizen que cura a los que padecen gotacoral, o alferecia. Y que ayuda al concepto de las mugeres, si lo traen consigo, y que mascado, y puesto sobre las llagas, las sana eficacissimamente. Las pelotillas del roble, mezcladas con vino de osso hazen renacer el cabello en las alopecias, o pelonas. Las hojas del cerro, y la corteça, y la agalla deseca, y enjuga los tumores, y apostemas, y detiene los corrimientos. Su cozimiento aplicado en fomento, fortalece las partes de los miembros entorpecidas. Sobre el qual conuiene tambien sentarse para secar, y apretar las partes. La raiz del cerro es contraria a los escorpiones. La corteça del alcornoque triturada, y beuida en agua caliente, restaña la sangre de qualquiera parte que corra. La ceniça de la misma en vino caliente, es muy loada para los que escupen sangre.

De la aya, y cipres, y del cedro grãde, y del cedride, y galuano. Cap. V.

LAs hojas de la aya se mascan en los males de las encias, y de los labios. La ceniça de las agallas de la aya se aplica en linimento a los que tienen piedras. Tambien con miel para las alopecias, o pelona. Las hojas del cipres trituradas, se ponen sobre las picaduras de las serpientes, y con polenta se ponen en la cabeça, si duele por auer estado al Sol. Tambien en las hernias, para lo qual tambien se beuen. Y para el tumor de los testiculos se hazen linimento con cera. Desatadas en vinagre, ennegrecen el cabello. Las mismas trituradas con dos partes de pan blanco, y desatadas en vino amineo, mitigan los dolores de los pies, y de los neruios. Las pelotillas se beuen contra las picaduras de las serpientes, o si se echa sangre. Hazense linimento para los tumores. Tambien aprouechan a las hernias, o ramices, las que son tiernas trituradas con enjundia, y harina de hauas. Beuense para el mismo efeto. Con harina se aplican sobre las parotidas, y lamparones. Pistadas con su semilla, se esprime el çumo, y mezclado con azeite, quita la niebla, y escuridad de los ojos. Tambien beuido en vino peso de vn victoriato, y hecho linimento con higos secos pingues, quitados los granos sana los males de los testiculos, resuelue los tumores, y con leuadura los lamparones. La raiz pistada con las hojas, y beuida, cura

la bexiga, y la eſtangerria, y es contra los ſalangios. Sus raeduras beuidas, mueuen los meſes. Son contrarias a las picaduras de los eſcorpiones. El cedro grande, al qual llaman cedrelato, da vna pez que ſe llama cedria, vtiliſsima para los dolores de diétes, porque los quiebra, y los echa fuera, mitiga los dolores. Ya diximos como ſe haze del el çumo del cedro, muy vſado para la viſta, ſi no cauſara dolor de cabeça. Conſerua incorruptos los cuerpos difuntos, por muchos ſiglos, y corrompe los viuos. Admirable diferencia, que quite la vida a los viuos, y ſirua de vida a los muertos. Tambien corrompe las veſtiduras, y mata los animales. Por eſta cauſa no juzgarè por bueno, que en las eſquinancias, ni en las crudezas ſe vſe deſte remedio, lo qual perſuadieron algunos con guſto. Tambien temeria enjaguar los dientes con ello deſatado en vinagre quando duelen, y inſtilarlo para la grauedad, o guſanos de los oidos. Coſa portentoſa es lo que dizen, que ſe haze abortiuo en el acto venereo, bañando antes con ello la parte viril. Pero no dudara de vntar con ello a los que padecen phthiriaſes, y começon. Tambien perſuaden, que ſe beua en vino paſſo contra el veneno de la liebre marina. Mas facil y ſeguramente ſe haga linimento en la elephancia. Y algunos Autores han vntado con ello las llagas ſordidas, y las excrecencias de carne en ellas, y las nubes y nieblas de los ojos, y contra las llagas de los pulmones mandaron beuer dello vn ciatho, y tambien contra las lombrices. Hazeſe tambien deſto vn azeite, al qual llaman piſſeleo, de mas vehemente efeto para todas las miſmas coſas. Ahuyentarſe las ſerpientes con el aſſerin del cedro, es muy cierto. Tambiè ſi alguno ſe vnta con las vayas piſtadas con azeite. Las cedrides, eſto es el fruto del cedro, ſanan la tos, mueuen la orina, reſtañan el vientre, y aplicadas ſon vtiles a las roturas, conuulſiones, ſpaſmos, ſtangurrias, y males de madre. Son vtiles contra la liebre marina, y contra las miſmas coſas dichas arriba, y tambien para los tumores, y inflamaciones. Ya tratamos del galuano. No ſe aprueua por bueno el humedo, ni el ſeco, ſino qual enſeñamos que ſea. Beueſe por ſi para la tos antigua, para los ſuſpiros, roturas y conuulſiones. Aplicaſe ſobre la ceatica, dolores de coſtado, tumores planos, diuieſſos, carnes diuididas de los haeſſos, lamparones, nudos de los artejos, y tambien en los dolores de diétes. Tambien ſe haze linimento con miel para las llagas de la cabeça. Infundeſe en las orejas que tienen materia, con azeite roſado, o nardo. Con el olor remedia la gotacoral, y la ſufocacion de la madre, y la debilidad del eſtomago. Expele fuera los abortos detenidos, con ſu aplicacion, o fahumerio, y lo miſmo haze emplaſtado al rededor del vientre con ramos de elebro. Diximos ahuyentarſe las ſerpientes con el olor de los que vſan dello. Huyen tambien de los que ſe han vntado con galuano. Cura tambien a los heridos de alacran. Daſe a beuer en el parto dificultoſo, tanto como vna haua en vn ciatho de vino, y corrige el torzimiéto de la madre. Con mirrha y cò vino expele los partos muertos. Tambien es contrario a los venenos, principalmente a los toxigos, con mirrha y en vino. Mezclado con azeite, y la yerua llamada ſpòdilio, mata con ſu tocamiento las ſerpientes. Entiendeſe que haze daño a la orina.

Cedro grande, o cedrelato.

Pithiriaſes, mal de piojos.

Elephácia, eſpecie de lepra, llamada aſsi por poner el cuero ſemejante al del eleſante.

Cedrides, fruta del cedro.

Galuano.

Del hammoniaco, y eſtorache, y ſpòdilio, y ſphagno, y therebinto, y chamepiti, y pitiuſa, y reſinas, y de la picea, y lentiſco.
Cap. VI.

SEmejante es la naturaleza del hammoniaco, y la razòn y ordè de prouar la lagrima, como diximos, ablanda, calienta, reſuelue, y deshaze. En los colirios aprouecha para aclarar

Hammoniaco, lib. 12. c. 23.

la

la vista. Quita la começon, las cicatrices, y nubes de los ojos. Mitiga los dolores de dientes, y mas eficazmente encendido. Beuido aprouecha a los asmaticos, y pleuriticos, a los pulmones, bexigas, orina cruenta, al baço, y a la ceatica. Tambien de la misma manera mueue el vientre. Con igual peso de pez, o de cera, y cozido en azeite rosado aprouecha a los artejos, y a la gota de los pies: Madura los tumores planos, y mezclado con miel extirpa los callos, llamados clauos. Assi tambien ablanda las dureças. Poneſe sobre el baço con eficaciſsimo efeto, mezclado con vinagre y cera cipria, o con azeite rosado. Es vtil para los que estan cansados, hecho vntura con vinagre y azeite, y vn poco de nitro. Tambien declaramos la naturaleza del estoraque, tratando de los arboles estrangeros, y peregrinos. Fuera de aquellas cosas que diximos del, agrada grandemẽte el que es pingue y grueſſo, el puro que blanquean sus fragmentos. Cura la tos, las fauces, los males del pecho, y la matriz encogida, y que padece dureça. Mueue los meses beuido, o aplicado, ablanda el vientre. Hallo, que beuido en poca cãtidad, quita la triſteza, y melancolia del animo, y beuido mucho, haze lo contrario. Infundido en los oidos quita dellos el sonido, y hecho linimento los lamparones, y los nudos de los neruios. Es contrario a los venenos que dañan con frialdad: por esto es tambien cõtra la cicuta. Iuntamente con el mostramos la naturaleza del spondilio. Infundeſe en las cabeças de los phreneticos, y letargicos: tambien en los dolores largos, y antiguos de cabeça. Beueſe con azeite añejo en los males del higado, en el morbo regio, o hictericia, en la gota coral, en la asma, y ahogamientos de la madre, para las quales cosas aprouecha tambien en sahumerio. Ablanda el vientre. Hazeſe linimento con ruda para las llagas que van cundiendo. La flor ſe infunde eficazmente en las orejas que tienen materia. Pero quando ſe esprime su çumo, ſe ha de tener cubierto, porque es grandemente apetecido de las moscas, y de otros animalejos semejantes. La raiz raida, y echada en las fistulas, roe, y quita sus callos. Tambien ſe instila con el çumo en los oidos. Daſe tambiẽ la misma contra la hictericia, y en el mal del higado, y de la madre. Vntando con ella la cabeça, haze los cabellos creſpos. El sphacno, o sphaco, o briõ nace tambien en Francia, como diximos. Es vtil para la madre sentandoſe sobre su cozimiento: tambiẽ mezclado con mastuerço, y triturado con agua salada, aprouecha a las rodillas, y a los tumores de las partes internas de los muslos. Beuido con vino y resina, seca, expele con grandiſsima presteza la orina. Triturado con vino y enebro, y beuido vazia el agua de los hidropicos. Las hojas y raiz del terebinto ſe ponen sobre los tumores de apostemas. Su cozimiento afirma y fortalece el estomago. Su semilla ſe beue en vino en el dolor de cabeça, y contra la dificultad de orina. Ablanda con suauidad el vientre, incita a la Venus. Las hojas de la picea, y del larice trituradas, y cozidas en vinagre, aprouechan al dolor de dientes. La ceniça de su corteça aprouecha a las partes deſcozidas, o deſolladas, ludiendo, y a las quemaduras. Beuida eſtriñe el vientre, y mueue la orina. En sahumerio corrige las afecciones de la madre. Las hojas de la picea particularmente ſon vtiles para el higado, beuiendo cantidad de vna dragma en aguamiel. Conſta por experiencia, que aquellas seluas de arboles, que ſolamente ſe raen por causa de la pez, y de la reſina, ſon vtiliſsimas a los pthificos, y a los que por larga enfermedad no cobran sus fuerças, y que los ayres de aquel lugar le aprouecharan assi, mas que hazer nauegacion a Egipto, y mas que beuer leche por los heruaçales de los montes en el Eſtio. La chamepitis ſe llama en lengua Latina, abiga, por ra-

Estoraque.

Sphacno.

Terebinto.

Picea.

Larice.

Spondilio.

Celsus de tabidorum curatione, lib. 3. cap. 22.

Chamepitis, llamada vulgarmẽte, iva. Dioſc. lib. 3. en los tres capitalos vltimos, y Matiolo en ſus anotaciones.

razon de los abortos. De otros es llamada incienſo de la tierra. Son ſus ramos de vn codo de alto, con la flor, y olor de pino. Otra ay mas corta, y ſemejante a la que eſtà encoruada, y torzida. Otra tercera ay que tiene el miſmo olor, y por eſſo tiene el miſmo nombre. Es ſu talluelo pequeño, de groſſo de vn dedo, las hojas aſperas, delgadas, blancas, y nace en las piedras. Todas eſtas ſon yeruas, y por la cognacion y parenteſco del nombre no ſe han de diferenciar. Aprouechan contra las picaduras de los alacranes. Tambien hechas linimento con datiles, o membrillos, aprouechan al higado. Y ſu cozimiento con harina de ceuada a los riñones, y bexiga. Y cozidas en agua, ſe beuen contra el morbo regio, y dificultades de orina. La vltima aprouecha con miel contra las ſerpientes, y aplicada aſsi purga la madre. Beuida expele la ſangre quajada, haze ſudar a los que ſe vntan con ella, y particularmente es vtil a los riñones. Tambien ſe hazen della pildoras para los hidropicos, que tomadas con vn higo, purgan el vientre. Y tomando peſo de vn victoriato en vino, quitan el dolor de los lomos, y la tos reciente. Dizeſe que cozida en vinagre, y beuida expele luego los partos muertos. Por ſemejante cauſa ſe tratarà con honra de la pitiuſa, a la qual cuentan algunos por eſpecie de titimalo. Es mata ſemejante a la picea en las hojas, la flor pequeña y purpurea. Su raiz purga por el vientre colera y flegma, tomando vna hemina de ſu cozimiento, o vna dragma de ſu ſimiente en pildoras. Sus hojas cozidas en vinagre, limpian los ſaluados del cuero. Tambien los pechos de las mugeres mezcladas con cozimiento de ruda, y curan los torcijones del vientre, y mordeduras de ſerpientes, y de todo punto los apoſtemas que ſe empieçan a hazer. Ya enſeñamos, que la reſina ſe engendra de los arboles arriba dichos, y diximos los generos y diferencias que ay della, tratando del vino, y deſpues tratando de los arboles. Sus eſpecies ſupremas ſon dos, ſeca, y liquida. La ſeca ſe haze del pino, y de la picea. La liquida del terebinto, larice, lentiſco, y cipres, porque eſtos la lleuan en Aſia, y Siria. Engañanſe los que pienſan ſer vna miſma la del larice, y de la picea. Porque la picea la derrama pingue y jugoſa, a maneta de incienſo, y el larice delgada, de color de miel, y de mal olor. Los Medicos raras vezes vſan de la liquida, y caſi ſiempre con hueuo la del larice vſan para la tos, y para las llagas de las partes internas. Tambien la del pino eſtà muy en vſo. De las demas no vſan ſino es cozidas. Y los modos de cozerlas ya los moſtramos ſuficiẽtemente. En la diferencia de los arboles agrada la de terebinto, oloroſiſsima, y ligeriſsima. De las naciones, la Cipria, y Siriaca, vna y otra de color de miel Attica; pero la Cipria es mas carnoſa, y mas ſeca. En el genero de ſecas buſcan que ſea blanca, limpia, y muy luſtroſa. Y en qualquiera, que antes ſea de monte, que de campo, y antes de àzia Aquilon, que de otro viento. Deshazeſe la reſina para vſo de las heridas, y para emplaſtos con azeite, y para beuidas con almendras amargas. Su naturaleza en la curacion, es eſtrechar las llagas, purgar, reſoluer los tumores, y aprouecha contra los males del pecho. La terebintina ſe aplica por linimẽto, y la miſma caliẽte al Sol, ſe pone por linimento para los dolores de los miẽbros, y eſpaſmos. Y los tratãtes de eſclauos la vſan con grande cuidado, vntandolos todo el cuerpo para enmendar la delicadeça, porque laxando el cuero, enſanchan los eſpacios del cuerpo por todos los miembros, y los hazen mas capazes del alimento. El lugar proximo à eſta tiene la del lentiſco. Eſta tiene virtud de apretar, y mueue la orina antes que todas las otras. Las demas ablandan el vientre. Cuezẽ las crudezas, mitigan la tos antigua, y quitan con ſu perfume la carga, y grauedad de la madre.

Pitiuſa, eſpecie de titimalo, o lechitrezna.

Par-

Particularmente ſon contrarias del viſco. Con ſebo de toro y miel ſanan los tumores planos, y otros ſemejantes. La del lentiſco deſpliega comodiſsimamente los parpados de los ojos. Tambien es vtiliſsima para las fracturas, y para los oidos que tienen materia. Tambien es vtil en la começon de los teſticulos. La de pino cura boniſsimamente las heridas de la cabeça.

De la pez eſpeſſa y liquida, y de la palimpiſa, y piſasfalto, y zopiſa, y tea, y lentiſco. Cap. VII.

TAmbien moſtramos adonde, y de que manera ſe haze la pez. Ay della dos generos, eſpeſſa, y liquida. De las eſpeſſas es vtiliſsima para medicina la brucia, y por ſer pinguiſsima, y reſinoſiſsima da entrambos prouechos: y para eſto es mejor la rubia, que las demas. Aquello que añaden en eſto, que es mejor la del arbol macho, no creo que ſe pueda entender por verdadero. La naturaleza de la pez calienta, y llena. Particularmente es contraria a las mordeduras de la ceraſte, mezclada con polenta. Tambien a la eſquinancia con miel, y a las diſtilaciones y eſtornudos. En los oidos que tienen materia, ſe inſtila con azeite roſado. Aplicaſe hecha linimento con cera, ſana los empeynes, mueue el vientre, ayuda a arrancar los humores del pecho, tomada en lamedor, o aplicada en linimento al paladar con miel. Aſsi tambien limpia las llagas, y con vbas paſſas y enjundia las llena de carne. Purga los carbuncos, y las llagas podridas, y las que van cundiendo con la corteça de pino, o con alcreuite. Tambien algunos la dieron a los pthiſicos, haſta en cantidad de vn ciatho, y contra la tos antigua. Enmienda las crietas del aſſiento, y de los pies, y los tumores planos, y las vñas aſperas. Con ſu olor cura las dureças de la madre, y ſus mouimientos. Tambien los lethargos. Tambien cozida con harina de ceuada y orina de muchacho, que no aya començado a barbar, trae a ſupuracion los lamparones. Y para las alopecias vſan de pez ſeca. Para los pechos de las mugeres de la brucia heruida en vino, con harina de farro, aplicado quanto caliente ſe pueda ſufrir. La pez liquida, y el azeite que llaman piſſeleon, ya diximos como ſe haze. Algunos lo cuezen otra vez, y lo llaman polimpiſſa. Con la liquida ſe vntan las eſquilencias por dedentro, y la vba, y aprouecha para los dolores de los oidos, para aclarar los ojos, para limpiar la boca, para los ſuſpiriioſos, para la madre, tos antigua, y frequẽtes excreaciones de materias del pecho, ſpaſmos, tremores, opiſtotonos, o convulſiones de neruios, perleſias, y dolores de neruios. Es excelentiſsimo para la ſarna de los perros, y de los jumentos. Es tambien el piſſaſphalto mezcla de pez con betumen, que naturalmente ſale del cãpo de los Apollionates. Algunos lo mezclan ellos miſmos, y es boniſsimo remedio para la roña del ganado ouejuno, y para los pechos quando la criatura los ha ofendido. Lo mejor dello es lo maduro y ſaçonado, que quando hierue nada encima. La zopiſſa diximos, que ſe rae de las naos, macerada la cera con ſal marina. Es boniſsima aquella que ſe coge de nauios nueuos. Eſta ſe añade en los emplaſtos para reſoluer los tumores. Las teas cozidas en vinagre ſon eficaces para enjaguarſe en los dolores de dientes. Del lentiſco el arbol, y la ſemilla, y la corteça, y lagrima mueuen la orina, y eſtriñen el vientre. Su cozimiento aplicado en fomentacion, cura las llagas que van cundiendo. Hazeſe linimento en las partes humedas, y en la eriſipela, laua y limpia las encias. Las hojas ſe maſcan en el dolor de dientes, y los que ſe mueuen ſe enjaguan con ſu cozimiento: tiñen el cabello. La lagrima aprouecha para los males del aſsiento, quando

Tiene la pez brucia dos prouechos de medicinar, y empegar los vaſos, aunque en el lib. 16. c. 11. auia dicho ſer ſolamente vtil para lo ſegũdo.

Piſſeleon.

Polimpiſſa.

Piſſaſphalto.

Zopiſſa es raſura de cera, y reſina con que brean las naos.

Lentiſco es prouechoſo para limpiar los diẽtes, como dize Dioſcorid. y Marcial dixo: *Lentiſcũ melius, ſed ſi tibi frondea cuſpis Dentes fuerit, dentes penna leuare poteſt.*

do

do es neceſſario ſecar, o calentar alguna coſa. Tambien el cozimiento de la lagrima es vtil al eſtomago, y mueue rehueldos, y la orina, y con polenta ſe haze linimento para el dolor de cabeça. Las hojas tiernas ſe aplican por linimento a los ojos inflamados. Tambien ſe junta con la almaſtiga del lentiſco para deſplegar las palpebras de los ojos, y para eſtender el cuero en el roſtro, y ſe mezcla al jabon, y ſe da a los que echan ſangre, y a los que tienen antigua tos, y para todas las coſas que tiene virtud el amoniaco. Cura tambien las partes quebrantadas, o con azeite hecho de ſu ſemilla, y mezclado con cera, o con las hojas cozidas en azeite, o cõ agua ſe fomentan las partes naturales. Yo sè que Democrates Medico en la cura de Conſidia, hija de M. Servilio Conſular, recuſando ella toda curacion aſpera, fue eficaz vſar muchos dias de leche de cabras apacentadas con lentiſco.

La enfermedad deſta pudo auer ſido llaga del pulmon, riñones o inteſtinos, o ſuperfluas vrinones de ſangre.

Del platano, y freſno, y azre, y alamo blanco, y olmo, y tilia, y ſauco, y enebro. Cap. VIII.

Platano.

LOs platanos ſon contrarios a los murcielagos. Sus pildorillas beuidas en vino, en peſo de catorze dellas, curan todos los venenos de las ſerpientes, y eſcorpiones. Tambien las quemaduras piſtadas con vinagre fuerte, y mayormente con el ſcilitico reſtañan toda fluxion de ſangre. Mezcladas con miel enmiendan las manchas, o pecas, los cancros, y llagas viejas. Sus hojas y corteça ſe hazen linimento para los tumores, y ſupuraciones de apoſtemas: y tambien es vtil ſu cozimiento. Pero ſu corteça en vinagre es remedio de los dientes, y las hojas tierniſsimas cozidas en vino blanco, ſon remedio de los ojos. El beilo, o lana de las hojas es inutil para los oidos, y ojos. La ceniça de ſus pildoras ſana las quemaduras hechas del fuego, o del frio. La corteça tomada en vino defiende, y reſiſte la mordedura de los eſcorpiones. Ya moſtramos, que fuerça tenga el freſno contra las ſerpientes. Su ſimiente eſtà en vnos foliculos, con la qual echada en vino ſe curan los dolores del higado, y del lado. Sacan el agua que ſube, y hincha el cuero en los hidropicos. Aliuian de la carga el cuerpo obeſo y pingue, reduziendole ſenſiblemente a ſequedad, y haziendole magro y enjuto, tomando de las miſmas hojas trituradas en vino, ſegun la grandeza de las fuerças, de ſuerte que a vn muchacho ſe le den deſatadas cinco hojas con tres ciathos, y a los mas robuſtos, ſiete hojas con cinco ciathos de vino. No ſe ha de dexar por dezir, que algunos aconſejan, que ſe deuen guardar de los ramentos, y aſſerraduras. La raiz del azre quebrantada, ſe aplica eficaciſsimamente ſobre los dolores del higado. Ya moſtramos el vſo del alamo blanco en los vnguentos de las vbas. La corteça beuida, aprouecha a la ceatica, y a la eſtangurria. El çumo caliente de ſus hojas, al dolor de los oidos. Teniendo en la mano vna vara de alamo, no tienen que temer que ſe deſuelle el cuero, ludiendo la carne caminando. El alamo negro que nace en Creta ſe tiene por eficaciſsimo. Su ſimiente en vinagre es vtil para la gotacoral. Derrama tambien eſte de ſi vna poca de reſina, de la qual vſan para emplaſtos. Las hojas cozidas en vinagre, ſe ponen ſobre la gota de los pies. El humor que corre de los hueços del alamo negro, quita las berrugas, y ampollas, y las contuſiones del cuerpo. Lleuan tambien los alamos en las hojas vna gota, de la qual hazen las abejas en las colmenas el betun, que llaman propolis. Tambien la gota del agua de la propolis echada en agua, es remedio muy eficaz. Las hojas del olmo, y la corteça, y ramos tienen virtud de eſpeſſar, y de encoger las llagas. La tela interior de la corteça mitiga y quita la lepra, y ſus hojas hechas linimento con vinagre.

Freſno. Otros comunmente leẽ en las hojas, pero es error.

Azre arbol. Lib. 13. c. 23.

Alamo blanco.

Alamo negro.

Olmo.

Be-

Beuido peso de vn denario de la corteça en vna hemina de agua fria, purga el vientre, y particularmente expele la flegma y agua. Poneſe tambien la lagrima ſobre los tumores, y llagas, y quemaduras, a las quales aprouecha fomentarlas con el cozimiento. El humor que nace en los foliculos deſte arbol pone luſtroſo el cuero, y mas hermoſo, y agradable el roſtro. Los tallueles primeros recientes de las hojas, cozidos en vino ſanan los apoſtemas, y facan la materia de las fiſtulas. El miſmo efeto hazen las membranas, y corteças interiores. Muchos entienden ſer vtiliſſima para las llagas la corteça maſcada. Las hojas trituradas rozadas con agua para la hinchaçon de los pies. Tambien el humor que ſale de la medula del arbol caſtrado, hecha vna ciſſura como diximos, aplicado en linimento a la cabeça haze renacer el cabello, y detiene los que ſe van a caer. El arbol tilia ligeramente triturado es prouechoſo caſi a las miſmas coſas que el azebuche. Pero ſolamente ſe vſa de ſus hojas, y para las llagas de los niños maſcadas en la boca. Cozidas mueuen la orina: y aplicadas en linimento detienen los meſes, y beuidas expelen la ſangre. El ſauco tiene otro genero mas ſilueſtre, al qual llaman los Griegos chameacte, y otros helion, el qual es mucho menor. El cozimiento de las hojas, o de la ſimiente, o de la raiz, del vno, y del otro en vino añejo, beuido en cantidad de dos ciathos, es inutil al eſtomago, expeliendo el agua del vientre. Refrica tambien la inflamacion, mayormente el cozimiento del freſco, toſtado, y con las mas blandas de ſus hojas hecho linimento con polento, ſana la mordedura del perro. Su çumo infundido ablanda los apoſtemas del cerebro, principalmente de la membrana que le rodea. Sus granos ſon de menos fuerça que las demas partes, tiñen el cabello. Beuidos haſta cantidad de vn azetabulo, mueuen la orina. Las mas blandas de ſus hojas ſe comen con azeite y ſal para expeler la flegma y la colera. Para todas las coſas es mas eficaz el menor. Dos ciathos de ſu raiz cozida en vino y beuidos, vazian el agua de los hidropicos. Ablandan la madre, y lo miſmo haze el cozimiento de las hojas ſentandoſe encima. Los tallos tiernos del menor ſauço cozidos en vnas caçuelas, mueuen el vientre. Sus hojas beuidas en vino, reſiſten tambien a las heridas de las ſerpientes. Los tallueles hechos linimento con ſebo de macho, aprouechan con gran vigor a la gota de los pies. Los miſmos ſe maceran, o remojan en agua, para que eſparcida eſta ſe maten las pulgas. Con el cozimiento de las hojas, ſi ſe riega el aroſento ſe matan las moſcas. Boa ſe llama vna enfermedad de ronchas, o papulas, quando con ellas ſe ponen los cuerpos roxos, y eſte mal ſe expele, y açota con va ramo de ſauco. Triturada la corteça interior, y beuida en vino blanco, mueue el vientre. El enebro ſobre todas las demas coſas calienta, o adelgaça, a ſemejança del cedro. Ay tambien del dos generos: vno mayor, y otro menor. Vno y otro encendido ahuyenta las ſerpientes. Su ſimiente es vtil a los dolores del eſtomago, del pecho, y del lado. Reſuelue las inflaciones de ventoſidades, y los reſfrios. Cueze la tos, y las durezas. Puеſto por linimento impide, y detiene los tumores. Tambien beuidas las vayas en vino negro, detienen la camara. Tambien aplicadas por linimento, quitan los tumores del vientre. Mezclaſe con los antidotos, llamados exiporos. Mueue las orinas. Poneſe tambien hecho linimento para los ojos lagrimoſos. Danſe en las convulſiones, roturas, torcijones, males de madre, y ceatica, deſatadas en vino blanco quatro pildoras, y beuidas, o cozidas veinte en vino. Ay algunos, que eſtando con temor de ſerpientes, vntan el cuerpo con ſu ſemilla.

Tilia arbol.

Sauco. Chameacte, o helion, Grecis.

Ebulo Latinis, y yezgo de los Caſtellanos.

El yezgomas eficaz que el ſauco.

Al mal Frances dieró los Eſpañoles eſte nombre, y por boas, dizen buas, y es digno remedio de tal mal, que ſe expele con açotes por ſu mas ordinaria cauſa.

Enebro, dos generos del.

Oxiporos, antidotos que obran preſtamente.

Del salze, y amerina, y los arboles que se doblan para ataduras, y de la erica. Cap. IX.

EL fruto del saz antes de su maduracion se conuierte en araña: pero si se coge primero, aprouecha a los que escupen sangre. La ceniça de la corteça de los primeros ramos mezclada con agua, sana los clauos y callos. Enmienda los defetos del cuero en el rostro, y mejor mezclado su jugo. Pero ay deste tres diferencias. Vno suda el mismo arbol a manera de goma. Otro mana quando florece en la llaga que hazen en el, abriendo su corteça con vna herida de tres dedos de largo. Este es vtil para purgar, y limpiar lo que daña a los ojos. Tambien para espessar aquello que conuiene, y mouer la orina, y para sacar fuera todos los apostemas internos. El tercero çumo es el que sale por las cortaduras de los ramos hechas con la hoz. Alguno destos calentado en vna corteça de granada con azeite rosado, se infunde en los oidos, o sus hojas cozidas y pistadas con cera, se ponen encima. Tambien se aplican en la gota de los pies. Es vtilissimo fomentar los neruios con la corteça, y hojas cozidas en vino. Su flor triturada con las hojas purga y limpia los saluados en el rostro. Las hojas trituradas y beuidas apagan el ardor de la luxuria, y tomadas muchas vezes quitan de todo punto su vso. La simiente del saz negro Amerino, mezclado con igual cantidad de espuma de argento, puesto por linimento en saliendo del baño, es vnguento psilotro que pela el cabello. No se diferencia mucho del salze para vso de ataduras la vitex, y tambien en el aspecto de sus hojas, si no fuera mas agradable en el color. Los Griegos la llaman lygon, otros agnon, porque las Matronas Atenienses guardãdo castidad en los sacrificios thesmophorios, hazen sus camas con estas hojas. Ay della dos especies, la mayor se leuanta en alto cõmo arbol a manera de saz: la menor es ramosa, cõ las hojas mas blancas, lanuginosas. La primera echa la flor blanca cõ algo purpurco, la qual se llama blãca: y la que tiene la flor solamente purpurea, se llama negra. Nacen en campos humedos pantanosos. Su simiente beuida tiene algun sabor de vino, y dizese que quita las calenturas, y mezclada con azeite vntandose con ello, que mueue sudor: y assi tambien quita los cansancios. Mueuen la orina, y los meses. Tientan la cabeça a manera de vino, porque su olor le es semejante. Expelen las ventosidades a las partes inferiores. Detienen el vientre. Son muy prouechosas a los hidropicos, y a los que tienen mal de baço. Dan abundancia de leche. Son contrarias a los venenos de las serpientes, principalmente de aquellas que causan frio. La menor es mas eficaz contra las serpientes. Beuese vna dragma de su semilla en vino oposca, o dos dragmas de las hojas mas tiernas. Y entrambas se hazen linimento contra las mordeduras de las arañas, y con sola su ventura, y tambien con su sahumerio, o poniendolas debaxo, ahuyentan los animales venenosos. Refrenan los impetus de la Venus, y por esto son contrariissimas de los falangios, cuya mordedura incita el genital. La flor y los talluelos tiernos mezclados con azeite rosado, mitigan el dolor de cabeça causado de embriaguez. El cozimiento de su semilla aplicado en fomento dissuelue, y quita el mas vehemente dolor de cabeça, y tambien purga la madre, por sahumerio, o puesta encima, y el vientre beuida con polco, y miel. Con harina de cenada ablanda los apostemas internos, y tumores planos que se cuezen, y maduran con dificultad. Su simiente con aphronitro, y vinagre sana los empeynes y postillas, y con miel las llagas de la boca, y granos que salen al cuero: con las hojas, y manteca el mal de los testiculos, hechas linimento

dos a Ceres, a la qual llamauan los Griegos thesmophoron, quasi legiferam, el qual epiteto la dierõ tambien los Latinos, como vemos en Virgilio 4. Eneid. *Mãdãs lectas de more videntis Cereri gifera*, porque se entiende auer sido la primera que dio leyes, assi lo dixo Ouidio 5. Metamorph. *Prima dedit leges, Cereris sunt omnia munus.*

Vitex, ò agno casto.

Saz, gatillo de los Castellanos.

Thesmophorios sacrificios dedica-

to con agua, las crietas del suelo: con sal, y nitro, y cera las partes lisiadas. Su simiente, y su hoja se añade en los emplastos de los neguios, y de la gota. Su simiente cozida en azeite se instila en la cabeça, en el letargo, y frenesi. Los que tuvieren en la mano, o en la cintura vna vara destas, dizen que no sentiran escocimiento en la carne, ludiendo. Los Griegos llaman erice a vna planta no muy diferente del taray, de color de romero, y casi semejante en la hoja. Este dizen ser contrario a las serpientes. La resama tambien se vsa para ataduras. Sus flores son muy agradables a las abejas. Dudo si sea esta la que llamaron los Griegos, esparton, auiendo mostrado, que entre ellos se hazen destas redes para pescar. Y si acaso entendio desta Homero, quando dixo, los esparros disueltos de las naues. Porque es cosa cierta, que entonces aun no se auia conocido el vso del esparto de Africa, o España, y como se hiziessen las naos texidas, nunca se tegieron con esparto, sino con lino. Su semilla, a la qual dan los Griegos el mismo nombre, y nace en vaynillas, o foliculos a manera de los prinsoles, purga como el elebro, beuiendo dragma y media en quatro ciathos de aguamiel, estando en ayunas. De la misma suerte macerados muchos dias en vinagre los ramos con su hoja, se da a beuer vn ciatho de su çumo con vtilidad para la tos, y para la ceatica. Algunos tienen por mejor macerallos en agua marina, y infundir el jugo por clister. Añadiendo al mismo jugo azeite, vntan con ello la ceatica. Algunos vsan de la semilla para la estangurria. La retama pistada con enjundia, sana el dolor de las rodillas. El taray, a quien Leneo llama tambien tamarice, dize ser semejante a las escobas amerinas, y que cozido en vino, y triturado con miel, y aplicado por liniamento, sana las llagas cancerosas. Algunos entienden, que sea este el tamarice: pero es para el baço bonissimo, si esprimido su çumo se beue en vino. Y es tan admirable la antipacia que ponen del contra sola esta parte de las internas, que afirman que haziendo del vasos en que beuan los puercos, se hallan sin baço, y por esta causa dan tambien al hombre que padece baço, la comida, y beuida en vasos hechos de su madera. Vn famoso y graue autor de Medicina afirmó, que vna vara quebrada del taray, desuerte que ni la toque tierra, ni hierro, puesta de manera, que con la tunica, o camisa, y con la cinta apriete el cuerpo, mitiga los dolores del vientre. El vulgo (como diximos) llama à este arbol infeliz, porque no lleua nada, ni se siembra jamas. Corintho, y la region que està cerca del, le llama brionia, y haze del dos generos, vno silueste de todo punto esteril, y otro mas benigno. Este lleua en Egipto, y en Siria abundantemente vn fruto maziço, leñoso, mayor que agalla, aspero al gusto, del qual vsan los Medicos en lugar de agallas, y en las cõposiciones que llaman antheras: y la madera, y flor, y hojas, y corteça se vsan para los mismos efetos, aunque son de menos fuerça y virtud. La corteça triturada se da a los que echan sangre, y contra los profluvios de las mugeres. Y tambien para las camaras celiacas. La misma pistada mitiga todos tumores, aplicada encima. De sus hojas se exprime vn jugo prouechoso para estas mismas cosas. Tambien se cuezen en vino, pero las mismas hojas añadiendo con ellas miel, se hazen liniamento para las gangrenas. Su cozimiento beuido en vino, opuestas encima con azeyte rosado y cera, las mitigan. De la misma suerte sanan las epinictidas. Su cozimiento es saludable para el dolor de los dientes, y de los oidos. La raiz aprouecha para las mismas cosas, y tambien las hojas. Estas se aplican mas de ordinario cõ polenta para las llagas que van cundiendo. Su simiente se beue hasta

Erica. Dioscor. lib. 1. cap. 58. Matthiolo en el mismo.

Retama, o ginesta. Matthiolo sobre el c. 159. del lib. 4. de Dioscor.

Taray, y tamarice. Dioscor. lib. 1. cap. 97. y sobre el Matthiolo.

pesq

peſo de vna dragma contra los phalangios y arañas. Y con enjundia de aues de alto buelo, ſe pone ſobre los diuieſſos. Es tambien eficaz contra las mordeduras de las ſerpientes, fuera de las de aſpides. Tambien ſu cozimiento infundido, aprouecha al morbo regio, y a la enfermedad de piojos, y liendres, y reſtaña el fluxo demaſiado de las mugeres. La ceniça del arbol aprouecha para las miſmas coſas. Dizen que ſi ſe mezclare con la orina de vn buey caſtrado, y ſe diere en la comida, o beuida, ſe apaga y fenece la Venus. Y el carbon hecho de aquel arbol, apagado cõ aquella orina ſe guarda a la ſombra, y eſte quando quieren encenderle, ſe reſuelue y haze ceniça. Los Magos dixeron, que ſe hazia tambien con la orina de hombre caſtrado.

De la virga ſanguina, y ſiler, y albeño, y alno, y hiedra, y ciſtho, y ciſſo, y erithrano, y chamecisſo, y ſmilace, y clematide. Cap. X.

Virga ſanguina.

NO ſe tiene por mas feliz la virga ſanguina. Su corteça interior abre las cicatrices de las heridas que ya eſtan muy cerradas y ſanas. Las hojas del ſiler aplicadas hechas linimento a la frente, mitigan los dolores de cabeça. La ſimiente del miſmo molida y deſatada en azeite, ataja el mal de piojos. Las ſerpientes huyen tambien deſta planta, y por eſto los hombres ruſticos traen baculos hechos del. El liguſtro es el miſmo arbol que en Oriente el cipro. En Europa tiene ſus particulares vſos. Su çumo es prouechoſo para los neruios, artejos y temblores de frios. Sus hojas en qualquiera parte ſon vtiles con vn grano de ſal para la llaga enuegeciça, y para las eſcoriaciones de la boca. Sus granos contra el mal de piojos. Tambien contra las deſſolladuras, o deſcozimientos del cuero, y tambien ſus hojas. Sus granos ſanan la pepita, o pituita que ahoga las gallinas. Las hojas del alno ſacadas de agua hiruiendo, ſon certiſsimo remedio para los tumores. Ya moſtramos auer veinte generos, o eſpecies de hiedra. La naturaleza de todas es dudoſa en medicina. Beuida mas largamente que conuiene, turba el entendimiento, y purga la cabeça. Dentro daña a los neruios, y aplicada por defuera, los es prouechoſa. Tiene eſta la miſma naturaleza que el vinagre. Todas las eſpecies della refreſcan. En beuida mueuen la orina, mitigan el dolor de cabeça. Principalmente ſon vtiles al cerebro, y a la membrana, que le contiene y rodea, aplicadas encima las hojas blandas trituradas con vinagre, y vnguento roſado, añadiendo deſpues azeite roſado. Ponenſe por linimento en la frente, y con ſu cozimiento ſe fomenta la boca, y ſe vnta la cabeça. Beuidas y hechas vntura aprouechan al baço. Cuezenſe tambien contra los horrores de las calenturas, y contra las erupciones de flegma que ſalen al cuero, o piſtanſe en vino. Tambien los corimbos, o ramos, de ſus vayas, o granos, beuidos, o hechos linimento, ſanan el baço, y el higado aplicados en linimento. Tambien pueſtos ſobre el vientre mueuen los meſes. El çumo de la hiedra enmienda el faſtidio, y mal olor de las narizes, principalmente de la hiedra blanca domeſtica. El miſmo infundido en las narizes purga la cabeça, y mas eficazmente añadiendo con ello nitro. Infundeſe tambien en las orejas que tienen materia, o en las que duelen, mezclado cõ azeite. Hermoſea las cicatrices. El de la blãca es mas eficaz para los que tienen baço, calentandolo con hierro: y es ſuficiente tomar ſeis granos, con dos ciathos de vino. Tambiẽ tres granos de la miſma hiedra blanca beuidos en vinagre mulſo, expelen las lombrices; en la qual curacion tambien es vtil ponerlos ſobre el viẽtre, con veinte granos de la hiedra, que llamamos chriſocarpon, los quales

Alno, en Eſpaña aliſo.

Hiedra.

Siler, mimbrera en Caſtilla.

Liguſtro. Dioſc. lib. 1. cap. 105. Mathiolo en el miſmo. En Caſtilla Durillo, es el arbol q̃ lleua la alheña, y ay del dos eſpecies, vno arbol, y otro mata.

ſon

son de color de oro, triturados en vn sextario de vino, de suerte que cada vez se beuan tres ciatos, expele por la orina el agua de los hidropicos. Erasistrato, cinco granos de la mesma triturados en azeite rosado, y calentadose en vna corteza de granada, los instilo para el dolor de los dientes en la oreja contraria. Los granos que tiené el jugo de açafran tomados antes de la beuida haze a los beuedores estar seguros de borrachez: Guarecen tambien a los que escupen sangre, y a los q̃ padecé torcijones de tripas. Los racimillos mas blácos de los granos de la hiedra negra beuidos, hazen tambien esteriles a los hóbres. Cozida en vino se haze linimento para todo genero de llagas, aũque sean cacoetes. La lagrima de la hiedra es medicamento psilotro, q̃ quita el pelo, y quita tambien el mal de piojos. La flor de qualquiera especie de hiedra beuida en vino austero dos vezes al dia lo que se puede tomar con tres dedos, cura las disenterias, y el fluxo del vientre, y mezclada con cera se pone vtilmente por linimento en las quemaduras. Los corimbos, o ramillos de sus granos ponen negro el cabello. El çumo de la rayz beuido en vinagre aprouecha contra los falangios, y tambien hallo que los que tienen mal de baço y beué cõ vn vaso hecho desta madera sanan del. Pistan los granos, y luego los queman, y assi los aplicã por linimento a las quemaduras rociãdo primero encima agua caliente. Algunos los diuiden porq̃ salga jugo, y vsan dellos para los dientes carcomidos, y dizen que se quiebrã desta manera, y reparan primero con cera los dientes cercanos, porq̃ no seã ofendidos. Tãbien buscan en la hiedra vna goma la qual desatada en vinagre prometé ser vtilissima para los dientes. Los Griegos con vocablo vezino llamã cisthó a vna mata mayor q̃ el tomillo, q̃ tiene las hojas de aluahaca. Ay deste dos generos: El macho tiene la flor rosada, y la hembra blanca. Entrambos aprouechan a las disenterias, y fluxos del viétre, tomãdo en vinõ austero la flor q̃ se pudiere assir cõ tres dedos, y de la mesma suerte beuido dos vezes al dia. Con cera aprouecha a las llagas viejas, y a las quemaduras, y por si a las llagas de la boca. Debaxo destas matas, principalmente, nace el hypocistis. El qual pusimos entre las hiedras. Los mesmos Griegos llamã cissos erythranos a otra planta semejante a hiedra, vtil a la ceatica beuida en vino, y tãbien a los lomos, y riñones, y reciben con ella tãto vigor, q̃ echã con la orina la sangre. Tãbien llamã chamecisõ, à vna hiedra, que no se le uãta de la tierra, y esta pistada en vino en cantidad de vn acetabulo, cura el baço, y las hojas con enjundia las quemaduras. Tambien la smilace la qual se llama por sobrenombre nicophoros, tiene semejãça de hiedra, mas las hojas son mas delgadas. La corona hecha della con desiguál numero de hojas dizen que cura los dolores de cabeça. Algunos dixeron auer dos especies de smilace. Vna vezina, y proxima a la inmortalidad, que en los valles vmbrosos, y espessos sube, y trepa por los arboles haziendolos cabellera, ò tocado con los corimbos, ò racimos de sus granos, eficazissimos cõtra todas las cosas venenosas, tanto q̃ instilado muchas vezes el çumo de sus granos en los niños, despues ningun veneno los puede dañar. La otra especie dizen amar los lugares cultiuados, y criarse en ellos, y no ser de algun prouecho. Aquella es la primera smilace cuya madera diximos que resuena en los oydos. Algunos llamaron clemathide, à otra plãta semejãte a esta que sube por los arboles, y tãbien es nudosa. Sus hojas limpian la lepra. La simiente en cantidad de vn acetabulo mueue el vientre tomado en vna hemina de agua, o en agua miel. Dase tambien su cozimiento por la mesma causa.

(..†..)

Cisthon, en España jara y a otra especie estepa

Hypocistis, nace al pie de la stepa, ò jara en forma de granadino.

Cisos erythranos, especie de hiedra.

Chamecisó hiedra terrestre.

Smilace ay muchas especies, esta q̃ llama nicoforos es la q̃ se entrama por los arboles, otra de cuya madera hazemécion Plinio es el arbol que llamamos tejo.

A esta especie de Clematide sarmentosa, ò nudosa, llaman cãduerca, y dizẽ hazer muy fecundas a las mugeres. A otra especie llaman vinca per vinca, y los hortelanos yerua donzella.

De la cañа, y papel, y ebeno, y rhododendro, de el rhuerytro, y erithrodano, alysso, y radicula, y apocino, y romero, y cachro, y sabina, y selagine, y samulo, y medicinas de la goma. Cap. XI.

Li. 16. c. 36. y lib. 17. c. 20.

YA Mostramos auer veinte, y nueue generos de cañas no de otra suerte diferentes, con mas euidente fuerça de naturaleza, que segun tratamos en estos continuados libros. Por q̃ la rayz de la cañа molida, y aplicada saca del cuerpo la asta, ô astilla del elecho: y tambien la rayz del elecho saca la cañа, y porq̃ pusimos muchos generos, aquella que nace en India, y en Siria, por causa de los vnguentos, cozida con grama, ò simiente de apio mueue la orina. Aplicada impele los meses. Beuida hasta en cãtidad de dos obolos cura las conuulsiones, es vtil para el higado, para los riñones, y para la hidropesia. A la tos aprouecha tãbié en sahumerio, y mas con resina. A los saluados, y llagas q̃ manan aprouecha cozida cõ mirrha. Exprimese tãbien su çumo, y hazese semejante al elaterio. Pero en qualquiera cañа es eficazissima la parte proxima a la rayz: Tãbien son eficaces los nudos. La cañа cipria, q̃ se llama donax con la ceniza de su correça enmiẽda la alopecias: y tãbié las llagas q̃ se podrecẽ. De sus hojas vsan para sacar las espinas: y mas eficazmente contra las erisipelas, y cõtra todos los tumores. La cañа comun, y vulgar tiene virtud de sacar afuera, y triturada fresca no solo la tiene en la rayz: Porque la mesma cañа dizen que aprouecha mucho. La rayz hecha linimento en vinagre cura las lisiones, y los dolores del espinaço. La mesma cañа triturada reciente, y beuida en vino. Prouoca a la Venus. El vello, ò lanilla de las cañas puesta en linimento en las orejas entorpece el oydo. En Egipto es cosa muy conjunta, y cercana a la cañа el papel. El qual es de grandissima vtilidad en estando seco para laxar, y secar las fistulas, y para abrirlas ensanchado dentro con los medicamentos. La carta que se haze del papel, quemada tiene virtud caustica. Su ceniza beuida en vino causa sueño. La mesma desatada en agua sana los callos puesta encima. Es cierto q̃ el ebeno no nace en Egipto, como enseñamos: Aunque yo no trato en medicina de los Orbes agenos, o prouincias apartadas del Imperio: No dexarè de tratar del por ser marauilloso. Su aserrin dizen ser vnico medicamẽto para los ojos: y el palo molido a la piedra con vino paso, quita dellos la escuridad, y niebla, y cõ la rayz en agua las nuues de los ojos. Tãbiã añadiẽdo ygual cãtidad de raiz de dragõ zillo cõ miel quita la tos. Los Medicos ponen el ebeno entre los medicamentos corrosiuos. El rhododendro es cierto no auer hallado aũ entre nosotros nõbre latino: llamanle rhododaphne, ò nerio. Cosa admirable, que sus hojas son veneno a los animales quadrupedes, y al hõbre remedio cõtra las serpiente, beuido en vino jũtamẽte cõ ruda. Tãbiẽ el ganado, oueju no, y las cabras, si beuẽ el agua en que se ayan macerado sus hojas dizen que se mueren. Tãpoco el rus, ò çumaque tiene nõbre latino, aũq̃ se vsa para muchas cosas. Porq̃ es vna yerua silueſtre, cõ las hojas de arrayã, y los tallue los cortos, q̃ expele los venenos, y las lõbrices del cuerpo: y llamase plãta para los cueros, es subrrojo, de vn codo de alto, del grueſſo de vn dedo, cõ cuyas hojas secas se perfectionan y adereçã los cueros, como cõ el malicorio. Los Medicos vsan del çumaque para las cõtusiones. Tãbien para las camaras celiacas, y llagas del asiento, y para las que llaman fagedenas triturado con miel, y hecho linimento con vinagre. Su cozimiẽto se instila en las orejas q̃ tienẽ materia. Hazese tãbié estomatice cozidos sus ramos para las mesmas cosas q̃ el q̃ se hazeẽ moras, pero mas eficaz mezclãdole

Papel. libro 13. c. 11.

Ebeno. Ebano lib. 11. c. 4. y lib. 16. c. 40.

Rhododendro, de los Españoles Adelfa.

Rus, cumaq̃ de los Españoles.

Caña Cipria llamada donax.

Caña vulgar.

dole alumbre. El meſmo ſe pone por linimento para los tumores, y hinchazones de los hidropicos. El çumaque llamado erithros es mata, y ſu ſemilla tiene fuerça de apretar, y refrigerar. Eſparceſe por ſal en los guiſados. Mueue las tripas, y mezclado con ſilphio haze todas las carnes mas ſuaues. Con miel cura las llagas que manan: y de la meſma ſuerte es vtil a la aſpereça de la lẽgua, a los aporreados acardenalados, y excoriados. Cicatriza con grandiſsima breuedad las llagas de la cabeça, y tomado en el manjar reſtaña las fluxiones copioſas de las mugeres. Otro es el eritnrodano, al qual llaman algunos ereuthodano, noſotros rubia, conque ſe tiñen las lanas, y ſe perficionan las pieles: En medicina mueue la orina: Deſatada en agua miel ſana el morbo regio, ò icterícia, y hecha linimento con vinagre los lichenes, ò empeynes del roſtro: Tambien los que padecen ceatica, y perleſia, però deſuerte q̃ beuiẽdolo ſe lauẽ cõ ello cada dia. La raiz, y la ſemilla mueuen los meſes, reſtañã el vientre, y reſuelue los tumores. Los ramos con las hojas ſe aplicã cõtra las mordeduras de las ſerpientes. Las hojas tambien tiñen el cabello. Hallo en algunos autores, que con eſta plãta ſe ſana la hictericia, aũque ſolamente ſe ponga ligada al cuerpo. Diferenciaſe del que ſe llama aliſſon, ſolamente en las hojas, y en tener menores ramos: Tomò eſte nombre por que beuido en vinagre, y ligado no ſufre que los mordidos de perro ſientan rabia. Coſa es admirable lo que añaden a eſto, que ſolo con mirar eſta planta ſe ſeca de todo punto la materia ſanguinolenta. Tambien la radicula prepara las lanas a los que las hã de teñir, a la qual diximos que llamã los Griegos ſtruchion la meſma cura el morbo regio, ò hictericia beuido ſu cozimiento: Tambien los males del pecho, mueue la orina, ablanda el viẽtre, y purga la madre: por lo qual lo llaman los Medicos, beuida de oro. La meſma tambien a prouecha magnificamente a la tos, y a la ỏrthophnea tomada con miel cantidad de vn coclear, y con polenta, y vinagre quita la lepra. La meſma con panace, y raiz de alcaparras, quiebra, y expele las piedras. Cozida con harina de ceuada y vino, reſuelue los tumores planos. Mezclaſe con los empiaſtos, y colirios para aclarar la viſta. Entre raros medicamentos es vtil para los eſtornudos: Tambien para el baço, y higado. La meſma beuida en agua miel peſo de vn denario ſana a los ſuſpirioſos. De la meſma ſuerte la ſimiente de el apocino en agua, ſana a los pleuriticos, y todos los dolores del lado. Es vna mata que tiene la hoja de hiedra, pero mas blanda, y con mas cortos ramos, la ſimiente aguda, diuidida, lanuginoſa, y de graue olor. Dado en la comida mata los perros, y todos los animales quadrupedes. Tambien de el romero, ay dos generos, o eſpecies. El vno eſteril, el otro que tiene el eſtipite o tallo, y la ſimiente reſinoſa, la qual ſe llama cachris. Sus hojas tienen olor de incienſo. La rayz verde ſana las heridas pueſta encima, y los inteſtinos que ſe ſalen por el ſuelo, y los tumores duros llamados condilomas, y las almorranas. El çumo aſsi de la mata como de la rayz, el morbo regio, y las partes que tienen neceſsidad de limpiarſe. Augmenta la viſta de los ojos. La ſemilla ſe da en beuida para los males antiguos de el pecho, y para la madre con vino, y pimienta Ayuda la purgacion de los meſes. Con harina de yeros ſe haze linimento para la gota de los pies. Purga tambien, y limpia las lentigines, y aprouecha a las partes, que ſe han de calentar, ò quando ſe pretende ſudor aplicada en linimento: Tambien a las conuulſiones. Beuido en vino augmenta la leche: Lo miſmo haze la rayz. La miſma yerua en vinagre ſe haze linimento para los lamparones: Para la tos aprouecha con miel. El cachris

Erithros. Dioſcor. lib. 1. c. 125. Matthiol. en el meſmo.

Erythrodano o ereudorano, orubia de tintoreros.

Dioſcor. li. 3. c. 154. Matthiol. en el meſmo.

Otros leen, mirada eſta planta ſe cura de todo punto la locura.

Apocino.

Romero dos eſpecies. el coronario q̃ es el nueſtro vulgar, y otro ferulaceo.

Cachris ſimiente de romero ferulaceo.

Cachris tiene muchas especies.

como diximos tiene muchas especies. Pero este que nace del sobredicho romero, si se frica es resinoso. Es cõtrario a los venenos, y cosas venenadas, sino es a las culebras. Mueue sudor, resuelue los torcijones, causa abundancia de leche. La yerua sabina llamada de los Griegos braty es de dos generos: La vna semejante en la hoja al taray. La otra al cipres, por lo qual la llamaron algunos Cipres Cretico. Muchos la toman en saumerio por inciẽso. Pero en los medicamẽtos dicen que duplicado el peso tiene los mesmos efectos q̃ el cinamomo. Desminuye los tumores, y aplaca las llagas llamadas nomas. Aplicada en linimento purga las llagas, y sola por si, y en saumerio expele los partos muertos. Ponese hecha linimento para la erisipela, y carbũcos. Beuida cõ miel y vino cura la ictericia. Las aues de generacion de gallinas, dizen que cõ el humo desta yerua sanan del mal de pepita. Semejante a esta yerua sabina es la que llaman selago. Cogese sin hierro con la mano derecha, por debaxo de la tunica. La qual se desnuda con la izquierda, como quien la hurta, vestido con vestidura blanca, y limpiamente lauados los pies desnudos auiendo hecho sacrificio, antes que se coja, de pã, y vino. Lleuase en vna toalla nueua. Esta dixerõ los Druidas, Sacerdotes de los Franceses, que aprouecha su humo contra los males perniciosos que pueden venir, y contra todos los males de los ojos. Los mesmos llamaron samulo a vna yerua que nace en lugares humedos, y esta dizen que se ha de coger con la mano izquierda estando en ayunas contra las enfermedades de los puercos, y de los bueyes, y el que la coge ni ha de mirar à tras, ni ponerla en otra parte sino en la canal, y alli molerla para los ganados que han de beuer. Ya diximos las especies, y diferencias que ay de gomas. De qualquiera destas que fuere mejor seran mayores los efectos. Para los dientes son inutiles. Cuajan la sangre, y por esta causa aprouechan a los quẽ echan sangre del cuerpo: Tambien a las quemaduras, y a los males de la aspera arteria. Prouocan la orina inutil. Embotan la colera, astringiendo los demas humores. La goma de el almendro amargo tiene mas eficazes fuerças de espesar, y virtud de calẽtar. Pero tienense por mejores las gomas de los ciruelos, y guindos, y vides. Aplicadas en linimento secan, y aprietan: y desatadas en vinagre sanan los empeines de los niños. Aprouechan tambien a la tos antigua, beuiendo quatro obolos en vino aguado. Tienese tambien por cierto que beuidas en vino dulce hazen el color mas hermoso, y que dan gana de comer, y que aprouechan a los que tienen mal de piedra. De la espina Egipcia, son grandemente conuinientes para vtilidad de los ojos, y heridas.

Sabina yerua.

Selago yerua no conocida y esbiẽ noloſea por la superſticiõ vana de los Druidas.

Samulo, incognita como la de arriba.

Gomas diferentes.

De la espina Arabica, y espina blãca, y acanthio, y Acacia.

Cap. XII.

TRATANDO De los olores, diximos grandes loas de la espina Arabica: Ella por si espessa, y detiene todas las distilaciones, y las excreciones de sangre, y la abundancia de los meses: Pero con todo esso tiene mas fuerça en la rayz. La simiente de la espina blanca es auxilio contra los escorpiones: vna corona, o guirnalda de ella puesta sobre la cabeça desminuye sus dolores. Semejante a esta es aquella espina q̃ llaman los Griegos acanthio, sus hojas son mucho menores, apuntadas por los estremos, y cubiertas de vna lanilla como telaraña: de la qual cogida se hazen tambiẽ en Oriente ciertas vestiduras semejãtes a las de algodon. Las mesmas hojas, ò las raizes se beuẽ para remedio de la cõuulsiõ llamada opistotono. Ay tãbiẽ espina de Acacia. Hazese en Egipto de arbol blãco, y negro: y tãbiẽ de verde. Pero mejor de los primeros. Hazese tãbiẽ en Galacia tierniſsima đ vn arbol mui espinoso. La semilla đ todas es semejãte a lẽtejuela: pero es me-

menor en el grano, y en la vaynilla, o foliculo. Cogese en el otoño, y cozido antes es mucho mas fuerte. El çumo de los foliculos se espessa rociandolos con agua llouida: despues pistados en pilas se exprime con prensas, luego se espessa al sol en los morteros y se haze pastillas. Hazese tãbiẽ de las hojas pero menos eficaz. Para a dereçar, y perfeccionar los cueros vsan de la simiente en lugar de agallas. El çumo negrissimo de las hojas de la acacia de Galicia es reprouado: y tãbien el q̃ es muy roxo. La purpurea, ò parda, y la que facilmente se deshaze, tiene gran fuerza para espessar, y refrescar, y sobre todas las cosas es vtil para los medicamentos de los ojos. Para este efecto lauan algunos las pastillas, otros las queman. Tiñen el cabello, sanã la erisipela, las llagas corrosiuas que van cundiendo, y las enfermedades humedas del cuerpo, los tumores, los artejos magulados, los sauañones, y los pellejuelos q̃ se leuãtã al rededor de las vñas. Retienen la abundãcia de los meses a las mugeres, y la madre, y assiento que salen de su lugar. Tambien sanan los ojos, y los males de la boca, y de los genitales.

Medicinas de la espina vulgar, y de la silueſtre, y del eryſiſceptro, y de la apendice, ſpina, y pyxacanto, y paliuro, aquifolia, y tajo, y çarças. Cap. XIII.

TAmbien esta espina vulgar, de la qual se llenã las calderas de los tintoreros, tiene vso de raiz, y muchos en España la vsan entre los olores para vnguentos, y la llamã aspalato. Sin duda ay en Leuãte vna espina siluestre, que tiene este nombre (como diximos) la qual es blanca, y de justa grandeza de arbol. Pero tambien ay otra, que es mata mas humilde en Nisiro, y en las islas de Rodas, a la qual llaman vnos erisiſceptro, otros adipsatheo, ò dipsacon, o diacheton. Es bonissimo el menos hueco, roxo, que quitada la corteza tira a purpura. Nace en muchos lugares, pero no en todos es oloroso. Ya diximos la fuerça que tiene auiẽdo el arco celeste estriuado y sentadose en el. Sana las llagas hediondas de la boca, y las ozenas de la natiz, los genitales vlcerados y carbuncosos: tambien las crietas del suelo, y beuido resuelue las vẽtosidades. La corteza sana tambien las estanguarias. Su cozimiento cura a los que escupen sangre. La corteza restaña el vientre: tambien entienden que haze semejantes efetos la siluestre. Ay vna espina llamada apendix, porque las vayas que tiene de color rosado, se llaman apendices. Estas crudas solas por si, y secas cozidas en vino, detienen el vientre suelto, y los torcijones. Las vayas de el pixacanto se dan a beuer contra las mordeduras de las serpientes. Tambien el paliuro es especie de espina. A su simiente llaman los Africanos zura, eficacissimo contra los escorpiones: tambien para los que tienen mal de piedra y tos. Sus hojas tienen virtud astringente. La raiz resuelue los tumores planos, y apostemas y vomicas. Beuida mueue las vrinas. Su cozimiento beuido en vino retiene el vientre. Es contrario a las serpientes. Principalmente su raiz se da en vino. Algunos aplican sus hojas pistadas con sal a las enfermedades de los artejos. Aprouechan sus vayas a las purgaciones de las mugeres, a las camaras celiacas, a las dissenterias, y euacuaciones colericas. Beuidas en vino restañan el vientre: la raiz cozida, y aplicada en linimento, saca las cosas fixadas en el cuerpo. Es tambien vtilissima para las lisiones, y hinchaçones. El arbol llamado aquifolia plantado en casa, o en la alqueria, o quinta, impide los hechizos, y venenos. Pitagoras dize, q̃ cõ su flor se haze yelos el agua: Mas, q̃ el baculo hecho deste arbol, tirado contra qualquier animal, aũq̃ por defeto del q̃ le arroja cayga en tierra, antes d̃ llegar a el, el por si mismo arrastrando se acerca hasta el;

Apendix.

Pixacanto. El espino q̃ lleua las majuelas llamadas oxiacanta.

Paliuro. Zura simiente del paliuro.

Aquifolia arbol llamado de los Españoles acebo y diferente del paliuro como afirma la historia General de Plantas.

el: Tan particular naturaleza dizen tener este arbol. El humo del arbol tajo mata los ratones. No engendrô, naturaleza las çarças solamente para hechicerias, y hazer daño, y por esto dio sus moras por mãjar a los hõbres. Tajo arbol. Tienen virtud de secar, y de apretar cõ astricciõ, y son acomodadissimas para las encias, y tragadero, y genitales. La flor, o la mora son cõtrarias al hemorroe, y prester, las mas crueles de las serpientes. Ponẽse por linimẽto en las llagas de los escorpiones sin peligro de q̃ se haga apostema: Mueuen la orina. Pistãse sus tallos tiernos y esprimese el jugo. Despues se espesa puesto al sol hasta tomar grueso de miel, y beuido, o aplicado por linimẽto, es singular remedio contra los males de la boca, y de los ojos. Aprouecha à los que escupen sangre, à las esquilẽcias, à las vuluas de las mugeres, al suelo, y a las camaras celiacas. Tambien sus hojas mascadas aprouechan a los males de la boca, y a las llagas q̃ manan, y otras qualesquiera de la cabeça en que se ponen por linimento. En las cardialgias, ò passiones de coraçon, ò desta manera, ò por si solas se ponen sobre el pecho izquierdo: Tambiẽ para los dolores del estomago, y para los ojos que salen de su lugar. Tambiẽ se instila su çumo en los oydos. Sana los tumores duros del suelo que llaman condilomas, con cerato rosado. El cozimiento de los tallluelos hecho linimento en vino les es muy presto, y subito remedio. Los mesmos por si tomados en la comida a manera de bretones, ò cozidos en vino austero afirman los dientes mouidos. Detienen el vientre, y los fluxos de sangre: Aprouechã a las disenterias. Secanse a la sombra para que la ceniça despues de quemados reprima la vba, o campanilla relajada. Tãbien sus hojas secas, y molidas, dizen ser prouechosas para las llagas de los jumentos. Las moras que nacen en estas, dã mas eficaz estomatice, que las moras domesticas; y con la mesma Hipocistide composicion, ò con el hipocistide solo y miel se beuen para la colera, y en las Cardialgias, y contra las arañas. Entre los medicamentos que llaman stipticos, no ay cosa mas eficaz que la rayz de la çarça que lleua moras cozida en vino hasta gastar la tercia parte, para lauar con ello las llagas de la boca, y fomentar las del suelo. Tienen tan grãde fuerça, y virtud, que las mesmas esponjas se hazẽ piedra. Ay otra especie de çarça en la qual nace rosa. Engendra vna pelotilla semejante a castaña, que es principal remedio a los q̃ padecẽ piedra. Ay otra llamada cynorroda, de la qual trataremos en el libro siguiente.

Medicinas del cinosbato, y ideorubo y cambron, y licio, y sarcocola y de el oporice. Cap. XIIII.

AL Cinosbaton, llaman otros cinospaston, y otros neurospaston: Tiene la hoja semejante a la pisada del hombre. Lleua tambien vba negra, en cuyo grano tiene vn neruio, de dõde se llama neuros pastos. Es diferente de la alcaparra, a la qual llamarõ los Medicos cinosbaton. El racimo de las vayas desta cõseruado en vinagre, se come para remedio del baço, y de las ventosidades. Su neruio mascado con almaciga de Chio limpia, y purga la boca. La rosa de çarças mezclada con enjundia, cura las alopecias, o pelonas. Las moras con azeite omphancino tiñen el cabello. La flor de la mora se coge quãdo las miesses. La flor blanca beuida con vino es bonissima para los pleuriticos, tãbiẽ para las celiacas. La rayz cozida hasta gastar la tercia parte restaña el viẽtre, y la sangre: y afirmã los diẽtes enjaguãdolos con su cozimiento. Con el mesmo çumo se fomentan las llagas del suelo, y de los genitales. La ceniça de su raiz reprime la vba relajada. La çarça idea, se llama assi, por que no nace en otra parte, sino en el monte Ida. Es mas tierna, y menor, con mas raras cañas, y que ofenden menos:

menos. Nace debaxo de la ſombra de los arboles. La flor deſta ſe haze linimento con miel para los ojos lagrimoſos, y eriſipelas: y daſe a beuer en agua a losque tienẽ mal de eſtomago. Haze todos los demas efetos que la ſobredicha: Entre las eſpecies de çarças, aquien llaman los Griegos rhamnos, es mas blanco, y mas ramoſo. Eſte florece eſparciendo los ramos con las eſpinas derechas no como las demas coruadas, tiene las hojas mayores. Ay otra ſpecie ſilueſtre mas negro, que ſe inclina algo a roxo, llena vnas como vayñillas. De la rayz deſte cozida en agua ſe haze vn medicamento llamado licio. Su ſemilla haze expeler las pares. El otro mas blanco es mas aſtringente, refreſca, y es mas acomodadõ para los apoſtemas, y heridas. Las hojas del vno, y del otro, ò crudas, ò cozidas, ſe hazen linimento con azeite. Dizen que el mas excelente licio ſe haze de la ſpina que llaman pixacanto chironia, como diximos tratando de los arboles de Indias. Porque ſe tiene por mucho mejor, y mas auẽtajado el Indiano. Cuezeſe en agua. Los ramos piſtados, y tambiẽ las rayzes, que ſon amarguiſsimas, en vn vaſo de cobre por eſpacio de tres dias, y deſpues ſe torna à cozer el licor, quitada la madera haſta que tiene grueſſo de miel. Adulteraſe con çumos amargos, y tambien con alpechin, ò hez de azeite, y hiel de vaca. La ſpuma, y flor deſto lo mezclan algunos en los medicamentos de los ojos. Con lo reſtante del jugo limpia el roſtro, ſana la ſarna, y las erroſiones de los angulos de los ojos, y los corrimientos antiguos, los oydos con materia, las agallas, encias, tos, y excreaciones, ò eſputos de ſangre, tomado dello cantidad de vna haua, ò pueſto por linimento ſi ſale ſangre de las llagas. Piſtado ſana las crietas del ſuelo, las llagas de los genitales, las llagas recientes, y las que van cundiendo, y que ſe podrecen. En las narizes, los clauos y ſupuraciones. Beuenle las mugeres en leche contra los fluxos de ſangre. El de Indias es diferente, porque los pedaços o terrones dello ſon por defuera negros, y pordedentro roxos, y quando los quiebran, ſe ponen preſto negros. Eſtriñe poderoſamente con ſu amargura. Es prouechoſo para todas las coſas dichas. Pero principalmente para los genitales. Algunos pienſan que la ſarcocola es lagrima de la eſpina, ſemejante al poluo del incienſo, dulze con alguna acrimonia. Piſtada con vino reſtañia los corrimientos: Poneſe por linimento a los niños. Tãbien eſta ſe pone negra con la vegez. Es mejor miẽtras mas blanca. Aun queda por dar a las medicinas vn noble medicamento de los arboles, alqual llaman oporice. Hazeſe para los que padecen diſenterias, y males de eſtomago, cozidẽ do en vn congio de moſto blanco cõ fuego lento cinco membrillos con ſus pepitas, y otras tantas granadas, y vn ſextario de ſeruas, y ygual cantidad del que llaman çumaque Siriaco, y media onza de azafran. Cuezeſe haſta tener grueſſo de miel. Entretexeremos con eſtos los medicamentos que por la ſemejança del nombre dexaron los Griegos en duda ſi eran de arboles.

rhamnos de Eſpaña. Camberon.

Sarcocola.

Oporice.

Medicinas de la camedrys, y camedaphne, y chamelea, y chameſice, y chameciſo, y chameleuce, y chameciparíſo, y ampelopraſo, y ſtachye, y climopodio, y cẽtinculo, y cleomatide egipcia. Cap. XV.

LA chamedrys es vna yerua llamada de los latinos triſago. Algunos la llamaron chamedrope, y otros thuario, tiene las hojas del tamaño de la yerua buena, con el color, y diuiſiones de las de encina: otros la llamarõ ſerrada, y della dizen que fue inuentada la ſierra. Su flor es caſi purpurea. Cogeſe eſtando llena de jugo, en lugares pedregoſos, y beuida, o aplicada en linimento es eficaciſsima cõtra los venenos de las ſerpientes: Tãbié

Chamedrys latine triſago.

es vtil al eſtomago, a la tos antigua, a la flegma que eſta aſsida en el tragadero, a las roturas, y convulſiones, a los dolores del lado: Conſume el vaço, mueue la orina y los meſes. Por eſto es eficaz en los principios de la hidropeſia, cozicndo vnos manojos de ella en tres eminas de agua, haſta gaſtar la tercia parte. Tambien piſtãdola en agua ſe hazen della paſtillas. Fuera de las coſas ſobredichas, ſana las vomicas, o apoſtemas internas, y las llagas viejas, o ſucias, mezcladas con miel. Hazeſe tambien della vino para los malesdel pecho. El çumo de ſus hojas con azeite reſuelue las nieblas, y obſcuridad de los ojos. Tomaſe deſatada en vinagre para el baço.

Chamedaphne. Cõ ſu vntura calięta. La chamedaphne tiene ſolo vn ramo, caſi de alto de vn codo, ſu hoja es ſutil ſemejante a la del laurel. Su ſimiente que roxea, mezclada freſca con las hojas ſe haze linimẽto para los dolores de cabeça. Refrigera los ardores: Beueſe con vino para los torcijones. Su çumo beuido mueue los meſes, y la orina, y aplicado en lana facilita los partos dificultoſos. La chamelea es ſemejante en las hojas a la oliua. Pero ſon amargas, y oloroſas, nace en lugares pedregoſos, y no excede la altura de vn palmo. Purga el vientre: y expele la flegma, y colera cozidas ſus hojas con dos partes de aſsẽjos, y beuido aquel çumo con miel. Tambien ſe limpian las llagas poniendo las hojas encima. Dizen que ſi alguna perſona la cogiere antes que ſalga el ſol, y dixere que la coge para las nubes de los ojos, aplicada a ellos quita aquel mal. De qualquiera manera que ſe cogiere dizen ſer ſaludable para los ojos de los jumentos. La chameſice tiene hojas de lenteja, y no ſe leuanta de tierra, nace en lugares ſecos, y pedregoſos. Es vtiliſsima para la claridad de los ojos, y contra las cataratas, y hecha linimento, deſpues de cozida en vino es vtil a las cicatrizes, nieblas, y obſcuridad de los ojos. Aplicada en vn lencecico mitiga los dolores de la madre. Tambien aplicada põr linimento quita qualquiera ſuerte de berrugas. Aprouecha tambien a los aſmaticos. El chameciſos tiene eſpiga a manera de trigo, y caſi ſiẽpre echa cinco ramillos llenos de hoja: Quando florece, pareze violeta blanca, ſu rayz es delgada, los que padecen ciatica beuen tres obolos de ſus hojas en dos ciatos de vino ſiete dias, con harto amarga beuida. Al chameleuce llaman entre noſotros farrano, o farfugio. Nace a las riberas de los rios, tiene la hoja como de alamo, pero mas ancha: ſu rayz ſe pone ſobre vnas aſquas de cipres, y recibeſe aquel humo por vn embudillo en la tos antigua. El chamepeuce es ſemejante en las hojas al larice, es propiamente acomodada para los dolores de los lomos, y de la eſpina. La yerua llamada chameciparíſos beuida en vino, tiene virtud contra los venenos de todas las ſerpientes, y eſcorpiones. El ampelopraſon nace en las viñas, tiene las hojas de puerro, y cauſa moleſtos rehueldos. Es eficaz contra las mordeduras de ſerpientes. Mueue la orina, y los meſes, detiene los fluxos de ſangre que vienen por la parte viril, beuido, o aplicado encima. Daſe a las mugeres deſpues de auer parido, y contra la mordedura del perro. Tambien aquella que ſe llama ſtachis, tiene ſemejança de puerro. Pero mas largas hojas, y mas copioſas, y de agradable olor, y de color que ſe inclina a amarillo. Mueue el menſtruo. Al clinopodiõ, llamãvnos cleoniciõ, otros zopiron, otros ozimoydes. Es ſemejante al ſerpillo, ô ſerpol, tiene muchos ramos de vn palmo de alto. Nace en lugares pedregoſos con vn cerco de flores al rededor dando forma de alfombra. Beueſe para las conuulſiones, roturas, eſtangurrias, y mordeduras de ſerpientes, y tambien el çumo della cozida. Tras eſtas texeremos aora otras yeruas admirables, pero menos conocidas, dexãdo para los libros ſiguientes las que ſon tenidas por nobles. Los Italianos llaman cẽtuncu

Chameciſos

Chameleuce.

Chamepeuce.

Ampelopraſon.

ſtachis.

Clinopodiõ

Centunculo de los Romanos, Gnaphalium de los Griegos.

Chameſice.

Dizen, pero no lo afirmã.

tuncula o vna yerua, que tiene las hojas, roſtradas, a manera de las cabeças de las plumas, y nace en las tierras labradas: Pero los Griegos la llaman clematide. Cozida en vino auſtero es de admirable efeto para eſtriñir el vientre. La meſma triturada peſo de vn denario en cinco ciathos de oximiel, ò de agua caliẽte, detiene el fluxo de ſangre. De la meſma ſuerte es eficaz para las pares de las mugeres.

Clematides. Pero los Griegos tienen otras clematides, vna, á la qual llamã algunos echite, y otros lagine, y algunos eſcamonia ſutil; tiene los ſtipites hojoſos, y los ramos ſemejãtes a la eſcamonea, excepto q̃ ſus hojas ſon mas negras y menores. Hallaſe en las viñas, y en las tierras labradas. Comeſe como legumbre cõ azeite, y ſal: mueue el viẽtre. La meſma ſe dà a beuer en vino auſtero cõ ſimiente de lino a los que padecen diſenterias. Sus hojas ſe ponen con polenta ſobre los ojos lagrimoſos, puеſto encima vn paño mojado. Aplicadas ſobre los lamparones los traen a maduraciõ, y deſpues añadiendo enjundia los acaban de curar. Tambien con azeite verde curan las hemorroydas, y cõ miel aprouechan a los pthiſicos. Tambien tomadas en la comida hazen abundãcia de leche: y aplicadas por linimento a los niños criã el cabello. Deſatadas en vinagre mitigan el dolor de los dientes, incitan a la Venus. Ay otra Clematis, por ſobre nombre Egipcia, que de vnos es llamada daphnoydes, y de otros polygonoydes, tiene la hoja de laurel, larga, y delgada, beuida en vinagre es eficaz contra las ſerpientes, y particularmente contra los aſpides. Eſta engendra Egipto mas que otra prouincia.

(.·.)

Medicinas del aron, y dragoncillo, dracõcio, aro, milleſolio, y de otra yerua del meſmo nombre, y del pſeudobunio, y myrrhi, y onopricho. Cap. XVI.

LA Yerua que llaman aron, de la qual tratamos entre las cebollas, tiẽe grã contiẽda con el draconcio. Porque algunos dixeron que era vna meſma. Glaucias la diferenciò ſolo en el plantarſe, diziendo que el dracõcio, es aron ſilueſtre. Otros llamaron a la rayz, arõ, y altallo, draconcio: Pero de todo punto es otro, ſi es eſte q̃ entre noſotros ſe llama dracunculo, o dragoncillo: Porque el aron tiene la rayz negra de anchura redonda, y mucho mayor, deſuerte que llena la mano. El dragoncillo la tiene algo roxa, ya manera de dragon, o alacran enroſcado: de donde ledieron el nõbre. Fuera de que los meſmos Griegos puſieron entre eſtas grandiſsima diferencia: diziendo que la ſimiente del dragoncillo es hirbiente, y mordaz, y que tiene tan mal olor, que olido haze malparir a las preñadas. Al arõ le engrandecieron con admirables loas, primeramente prefiriendo para en los manjares al arõ hẽbra, por ſer el macho mas duro, y mas tardo de cozer. Dixeron que purga los males de el pecho, y que ſeco, y eſparcido en la beuida, o dado en lamedor, mueue la orina, y los meſes. De la meſma ſuerte ledieron beuido en oximiel para el eſtomago, y en leche de ouejas para las partes internas llagadas, y para la tos cocido en azeite a fuego mãſo de reſcoldo, otros le cozieron en leche para que ſe beuieſſe el cocimiẽto. Cocido le puſieron ſobre los ojos lagrimoſos: Tambien ſobre las contuſiones, o partes maguladas, y en las agallas: para el mal de almorranas le infundieron en azeite, y con miel le hizieron linimento para las pecas, y manchas del roſtro. Tambien Cleophanto le loò por antidoto contra

los

los venenos, y para los dolores de coſtado, y pulmonias, de la manera que a los que padecen tos: ſu ſimiente triturada con azeite comun, o roſado, ſe infunde para el dolor de los oydos. Dieuches lo dio a los que toſian, y a los ſuſpirioſos, y aſmaticos, y a los que eſcupian materias del pecho, mezclado con harina cozido en pan. Diodoto lo dio a los pthiſicos en miel hecho lamedor, y para los males del pulmon, y lo puſo tambien ſobre los hueſſos quebrados. Aplicado en liniméto alrededor d̄ la natura ſaca fuera los partos de todos los animales. El çumo de ſu rayz cō miel de Atenas reſuelue las nieblas de los ojos, y los males del eſtomago, y el caldo de ſu cocimiento con miel quita la tos. Su çumo ſana admirablemente las llagas de qualquier genero que ſean, aora ſean phagedenas, aora carioſas, y corroſiuas, aora vayan cundiendo, aora ſean polipos en las narizes. Sus hojas cozidas en vino, y azeite aprouechan a las quemaduras. Tomadas con ſal, y vinagre vacian, y aligeran el vientre. Tambien cozidas con miel aprouechan a las liſiones. Tambien a los artejos, y gota de los pies con ſal freſcas, ò ſecas. Hipocrates las puſo con miel ſobre qualquiera apoſtema. Dos dragmas de ſu ſimiente, o de ſu rayz en dos ciathos de vino baſtan para traer los meſes. La meſma beuida trae tambien las pares ſi deſpues del parto no ſe purgan. Hipocrates aplicò tambien la meſma rayz. Dizen tambien ſer ſaludable en los manjares para la peſte. Quita la embriaguez. Con ſu olor quando ſe quema ahuyenta las ſerpientes, y particularmente las aſpides, ò las emborracha demanera que ſe hallan entorpecidas ſin mouimiento. Tambien huyen de los que ſe han vntado con Aro deſatado en azeite de laurel, y por eſto entienden ſer prouechoſo darlo abeuer en vino tinto contra ſus mordeduras. Dizeſe que el queſo ſe guarda boniſsimamente en hojas de Aro. El dragoncillo que dixe, ſe coge quando madura la ceuada, en crecien te de la luna, y de todo pūto huyē las ſerpientes del q̄ lo tiene cōſigo, y por eſto dizē q̄ el mayor aprouecha en la beuida a los heridos dellas, y ſino aſido tocado con hierro detiene los meſes. Su çumo aprouecha tābié para el dolor de los oydos. Pero aquel q̄ llaman los Griegos draconcio, me le hā moſtrado de tres formas cō las hojas de acelga, no ſin tallo, y cō la flor purpurea. Eſte es ſemejante al aro. Otros me le moſtraron con la rayz larga, y como ſeñalada, y articulada con tres diſtintos talluelos. Mandādo cozer ſus hojas en vinagre cōtra las heridas de las ſerpiētes. La tercera demoſtracion fue con las hojas mayores q̄ del corniolo, ò cornejo, y la rayz de caña articulada con otros tantos nudos, ſegun afirmauan, como tenia años, y con otras tantas hojas, y dauan eſtas con vino, ò agua contra las ſerpiētes. Ay tambien la aris, la qual nace en el meſmo Egipto, ſemejante al aro. Pero es menor y de menores hojas, tiene vna rayz, pero tal, que, yguala a la de vna grande oliua: la blanca echa dos tallos, y la otra ſolo vno, vna, y otra cura las llagas que manan: Tābien las quemaduras, y fiſtulas, hecho colirio de las q̄ ſe hā cozido en agua, y ſe hā triturado añadiedo azeite roſado, echado en las llagas llamadas nomas, las ataja. Pero dizen deſte vna grande marauilla, que tocando la parte genital de qualquiera ſexo femineo, cauſa deſtruycion al animal. El miriophillon, al qual llaman nueſtros Romanos millefolium, es vn tallo tierno, ſemejante al hinojo, con muchas hojas: de donde recibio el nombre. Nace en los lugares pantanoſos, y es de grādiſsimo, y prouechoſo efecto para las llagas. Beueſe con vinagre para las dificultades de la orina, y bexiga, y para los ſuſpiros, y para los que han dado caydas de alto. La meſma es eficaciſsima para los dolores de diētes. La Toſcana da eſte nombre a vna yerua que nace en los prados delicada, con la hoja a manera de cabellos por

Draconcio.

Mathiol. ſobre Dioſc. li. 2. c. 156. y en el lib. 3. c. 2.

Aris.

Miriophillon o millefolia.

Aro, en Eſpaña llamado taragontia, ay della muchas ſpecies, la mayor llaman ſerpētaria porque el tallo es del color. y manchas de Culebra.

Dragoncillo.

los

los lados, de gran prouecho para las llagas, y afirmã que los neruios de los bueyes cortados con la reja del arado, mezclada con enjundia, los consolida, y suelda, tornandolos ajuntar. El

Pseudo bunio. pseudo bunio, tiene las hojas de nabo, produze ramos de vn palmo en alto, es loadissimo en Creta. Beuense cinco, o seis de sus ramos, contra los torcijones, y estangurria, y contra los dolores de los lados, y de las partes internas. El myrrhis, aquien otros llaman smyrrhiza, y otros mirrha, es

Myrrhis de algunos cicuta por parecer en sus hojas a la cicuta, y mirrhis por oler su rayz a mirrha. muy semejante a la cicuta en el tallo, y en las hojas, y flor, solo se diferencia en ser menor, y mas delgada, y no insuaue para alimento. Cõ vino mueue los menstruos, y partos. Tambien dizen que beuida es saludable en tiẽpo de pestilencia. Dada en el caldo aprouecha a los pthisicos. Causa gana de comer. Cura las mordeduras de los falangios. Tambien el çumo de la que ha estado por tres dias macerada en agua, sana las llagas en el rostro, ò en la cabeça. La onobryche tiene las

Onobriche. Hispanè arbeja de asno. hojas como de lenteja, algo mas largas, la flor que roxea, la rayz pequeña, y delgada. Nace junto a las fuentes. Seca, y molida a manera de harina, y esparcida en vino blanco, da fin a las estangurrias. Estriñe el viẽtre. Su çumo mueue sudor a los que vntan con el.

De la coriacesia, y callicia, y menayde, y otras veinte, y tres species, y de sus medicinas, las quales dicen algunos ser magicas, y de la considia, y aproxi, y de las que hazen recaer en amor
Cap. XVII.

EN Lo que prometi de las yeruas admirables, se ofrece dezir tambien aqui algunas cosas de las Magicas: Porque quales ay mas admirables? Los primeros que las celebrarõ en nuestra Europa, fueron Pitagoras, y Democrito, que siguieron a los Magos. Con la coriacesia, y calicia, dize

Coriacesia. Calicia. Pitagoras, q̃ se quaja, y haze yelos el agua: de las quales no hallo hecha mencion acerca de otros Autores, ni tampoco que el aya dicho otra cosa dellas. El mesmo llama menayde, y por otro nombre corinthade a vna yerua cõ cuyo çumo cozido en agua si se haze fomento, dizen que subitamente se sanan las mordeduras de las serpientes. El mesmo çumo derramado en la yerua los que lotocaren con el pie, è acaso fueren roziados del, perecen sin remedio. Verdaderamente monstruosa naturaleza de veneno, fuera de ser contra venenos. El mesmo Pitagoras llama aproxis a vna yerua cuya rayz desde lejos se enciende y recibe el fuego como la naphta, de la qual tratamos en las marauillas de la tierra. El mesmo dize, que si al cuerpo humano le suceden algunas enfermedades quando florece esta yerua aproxi, aunque cobren salud todas las vezes que torna a florecer sienten algun acometimiento dellas, tornãdolos a tentar, y que el trigo, y la cicuta, y la violeta tienen semejante naturaleza, y bien se que este su libro le atribuyen algunos a Cleomporo Medico. Pero la continua fama, y la antiguedad afirman ser Pitagoras, y esso mesmo da autoridad a los libros, si alguno otro juzga por digna de aquel varõ la obra de su cuydado: Lo qual auerlo hecho Cleomporo auiendo sacado otras obras con su mesmo nombre, quien lo creerà? El libro llamado Chirocineta se sabe con certidumbre ser obra de Democrito. Pero este despues de Pitagoras estudiosissimo en estas cosas de los Magos cuenta cosas mucho mas portentosas que estas. Dize que la yerua Aglaophoti, la qual recibio este nombre de la admiracion que tienen los hombres por su hermosissimo color, nace en los marmoles de Arabia, àzia el lado de Persia. Por lo qual se llama tambien marmarite, y que vsan desta los Magos quando quieren inuocar los Dioses. La achemenide, dize ser de color de electro sin hojas, y que nace

Menayde.

Aproxis.

Chirocineta dicho assi por ser libro para traydo en la mano.

Aglaophota.

achemenide.

b Tardiſtiles Pueblos de India, llamados aſsi por ſer tardos en hablar.

ce en los tardiſtiles *b* de India. La rayz de la qual hecha paſtilla, y dada a beuer en vino, los mal hechores, o culpados por los tormentos confieſſan de noche todas las coſas con las varias imaginaciones repreſentadas de los Dioſes. A eſta meſma llama hippophouada, porq̃ las yeguas principalmente ſe guardan della. El theó brocio *c* dize que nace treinta ſchenos *d* apartado del choaſpe *e* ſemejãte a las pinturas del pauon, y de grandiſsimo olor, y que eſta comẽ, o beuẽ los Reyes de Perſia contra todos los males, y peſadũbres del cuerpo, ò inſtabilidad del entẽdimiẽto: y q̃ la miſma ſe llama ſemnio de la Mageſtad de ſu potẽcia. Deſpues pone otra llamada adamantida natural de Armenia, y de Capadocia: Con eſta pueſta delante dize que ſe humillan los leones cõ la boca abierta, y floxa, y que la cauſa de darla eſte nombre es no poderla quebrãtar. La arianide dize nacer en los campos Arianos, yerua de color de fuego: y cogerſe quando el ſol eſta en leon, y que tocando con eſta los leños vntados con azeite ſe encienden y que con la yerua therionarcha. La qual nace en Capadocia, y en Miſia, ſe entorpecen todas las fieras, y no ſe recrean ſino reciandolas con orina de hiena. La ethiopida dize nacer en Meroe, y llamarſe por eſto tambien Moroyde, ſu hoja es como de lechuga, y beuida en vino mulſo, vtiliſsima a los hidropicos. La ophiuſa, en Elephãtine de la meſma Ethiopia, liuida dificultoſa de ver la qual beuida dize que ſiempre repreſenta eſpantos, y amenaças de ſerpiẽtes: De tal ſuerte que con aquel temor ſe dan aſsi meſmos la muerte, y que por eſto fuerçan a los ſacrilegos a que la beuan, y ſer a eſta yerua cõtrario el vino de las palmas. Cerca del rio Indo, dize hallarſe la talaſegle, q̃ por eſto por otro nõbre ſe llama, potamautis, y beuida eſta q̃dar los hombres locos, obſeruãdo coſas milagroſas, y que la theangelida nace en el monte Libano de Siria, y en el Dicte de Creta, y en Babilonia, y en Suſis de Perſia, con la qual beuida a deninan los Magos. La gelotofilida dize nacer en Bactris, y cerca de Boriſtene, y que ſi eſta la beue alguno con mirrha, y vino, ſe le ofrecẽ a la viſta varias eſpecies, y formas, y no dexa de reir ſino beue en vino de palmas piñones con pimienta, y miel La ſiſsitieterida, dize llamarſe aſsi en Perſia, de cõbite, porque con ella ſe alegran, y llamar a la meſma protomedia, por tener cõ ella el primer lugar acerca de los Reyes, y Caſignete, porque nace ella conſigo meſma, y no con otras algunas yeruas, y llamarla tambien Dioniſonymphade, porque conuiene admirablemẽte cõ el vino. Heliante llama a vna yerua q̃ nace en la region, ò prouincia de Themiſcira, y en los maritimos mõtes de Cilicia que tiene las hojas de mirto, y dize que con eſta cozida con enjundia de leon, y mezclado açafran, y vino de palmas ſe vntan los Magos, y los Reyes de Perſia para que el cuerpo tenga mas hermoſo, y agradable aſpecto, y q̃ por eſto ſe llama la meſma yerua heliocalide. La hermeſias es nombrada aſsi del meſmo Democrito para engendrar los hijos hermoſos, y buenos: no es yerua ſino cõpoſicion de piñones triturados con miel, mirrha, azafrã, vino de palmas y mezclado deſpues teõbrocio, y leche: Mãda q̃ beuã deſto los q̃ hã de engẽdrar, y las mugeres deſpues de auer concebido, y las paridas que alimentan la criatura: Aſsi dize que ſe hazẽ excelentes en el animo, y en la forma y buenos en las coſtumbres. De todas eſtas yeruas pone tambien vocablos Magicos. Apollodoro ſeguidor de Democrito añadio vna yerua a las ſobre dichas llamada aeſchinomene, *a* porque acercando a ella la mano encoge, y retira ſus hojas. Otra llamada crocide, cõ cuyo tocamiẽto ſe mueré los falangios. Crateuas haze menciõ de la enoſteride. La qual eſparcida de ſatada en vino mitiga la ferocidad de todos los animales. La yerua anacãp ſerotemoſtro poco antes vn excelẽte

Macſ.

Schenos lõgitud de tierra q̃ contiene quarenta ſtadios, y ſegun Herodoto lib. 2. contra Plinium, ſeſenta pero por teſtimonio de Strabõ en differentes prouincias tuuo el ſcheno diferente diſtancia

Schoaſpe Rio de los Medos en los confines de Perſia.

Arianide.

Therionarca Ethiopida.

Ophiuſa.

Talaſegle. potamautis:

Gelotofilida

ſiſsitieterida.

Heliante.

a aeſchinomene, llamada de los Luſitanos yerua viua, tiene de alto ocho pies, las hojas de polipodio la flor amarilla, tocada huye como eſẽdida, y retira ſus hojas a la tierra, encorriendoſe quando ſe acerca el hombre, y eſtendiẽdoſe quando ſe aparta. Deſta Theophr. 4. hiſt. c. 3. Garcias ab Horta lib. 2. aromat. Indicorum. cap. 22. Ouied. hiſt. Americ. Iul. Ceſar Eſcaliger. Los Indios la llamã Penò es ſu raiz ponçoñoſa.

Maestro de la arte de Gramatica, con cuyo tocamiento tornauan los amores de todo punto aunque se huuiessen dexado con aborrecimiento, y basta auer tocado hasta aqui las cosas insignes de los Magos en estas yeruas, auiendo de tratar de ellas en otro lugar mas acomodado.

Medicinas de la eriphia, y la naria y straciote. Cap. XVIII.

MVchos trataron de la eriphia. Esta tiene vn escarauajo en la caña que anda corriendo arriba, y abaxo cõ vn sonido, y voz de cabrito, de dõde recibio el nombre. Dizen no auer cosa mas prouechosa para la voz que esta. La yerua lanaria dada a las ouejas estando ayunas, las haze tener abundancia de leche. De la mesma manera es conocida la yerua llamada lactoria, que esta llena de leche, la qual gustada mueue, y prouoca a vomitos: Algunos dizen ser esta la mesma que llaman militar, porque no ay herida hecha con hierro que no sane en cinco dias aplicada con azeite, otros dizen ser semejante a ella. Tambien es celebrada de los Griegos la straciote, la qual nace solamente en Egipto con la inundaciõ del Nilo. Es semejante al aeyzoo, sino tuuiera mayores las hojas. Refresca admirablemente, y sana las heridas, hecha linimento con vinagre: y tambien la erisipela, y las supuraciones. Tambien restaña marauillosamente beuida cõ incienso macho la sangre que corre de los riñones.

Theophr. l. 4. hist. ca. 9. Aeyzoo, sim pre viua.

Medicinas de la yerua que nace en la cabeça de la estatua y de la yerua de los rios, y yerua lengua, cribro, fimeto, rhodora, impia, peine de Venus, nodia, philantropo, lappacanaria, tordile, grama, dactilo, y alholua. Cap. XIX.

LA Yerua nacida en la cabeça de vna estatua, y cogida en el paño de la vestidura de alguno, y ligada cõ lino roxo, se dize que breuissimamente quita el dolor de cabeça. Qualquiera yerua cogida antes de salir el sol, de las riberas, o de los rios, de tal suerte que ninguno vea al que la coge, y ligada al braço izquierdo contra las tercianas, de manera que el enfermo ignore lo que es aquello, dizẽ que las quita. La yerua llamada lengua, nace junto a las fuentes. Su rayz quemada y triturada con enjundia de puerca (añadẽ q̃ sea negra, y esteril) cura las alopecias, o pelonas de los q̃ se hũtã con ello al Sol. Echado vn cribo en vna linde del Campo, y cogiendo las yeruas que estan dentro, y ligadas a las preñadas azeleran los partos. La yerua que nace sobre el muladar del cãpo, ó iabrança, beuida en agua, tiene eficacissima virtud contra las esquilencias. La yerua, junto a la qual vrinan los perros, arrancada sin que la toque hierro, cura con grandissima presteza las lisiones. Entre los arbustos tratamos del arbol Kombotino, junto a este, si està viudo, y sin cõpañia de vid, nace vna yerua, a la qual llaman los Franceses rhodora, tiene el tallo nudoso a manera de ramo de higuera, las hojas de hortiga, blanquezinas por medio, y las mesmas passando el tiempo son todas bermejas, la flor plateada: Esta yerua pistada cõ enjundia añeja es bonissima contra los tumores, inflamaciones, y apostemas, desuerte que no se ha tocada cõ hierro: el que se ha vntado escupe tres vezes àzia la mano derecha, y dizen ser mas eficaz remedio si tres hombres de tres diferentes naciones le vntaren àzia la parte derecha. Yerua impia se llama vna que es blanca, y cana semejante en la forma al romero, vestida, y cabeçeada a manera de thirso, o hojosa asta, y de ella salen otros ramillos leuantados en alto que lleuan sus capiteles: y llamarõla impia, porque los hijos se leuantan, y encumbran sobre la madre. Otros entendieron q̃ antes fue llamada assi porque ningun animal llega à tocarla. Esta pistada

en

entre dos piedras hierue. Su çumo es prouechosissimo contra las esquilencias mezclado con leche, y vino. Dizen de ella vna cosa admirable, que nunca sera tentado de aquella enfermedad el que la huuiere gustado, y q̃ por esto se da a los puercos, y aquellos que no quieren tragar aquel medicamento, mueren de aquel mal. Algunos entienden ser prouechoso poner alguna cosa desta yerua en los nidos de las aues, y que assi no se ahogan los polluelos tragãdo con demasiado apetito. Llamã peyne de Venus a vna yerua, por la semejança q̃ tiene a los peynes, cuya raiz pistada cõ maluas, saca todas las cosas q̃ estan hincadas en el cuerpo. La yerua llamada exedo cura el lethargo. La q̃ llamã nodia, conocida en las oficinas de los colãbreros: vnos la llamã mular, y otros la dan otros nõbres. Cura las llagas nomas, ò corrosiuas, y hallo ser eficacissima beuida en vino, o posca cõtra los escorpiones. Los Griegos llaman philãtropo a vna yerua espinosa, por q̃ se asse y pega a los vestidos: hecha vna corona, ò guirnalda desta, y puesta en la cabeça, se quitan sus dolores. Porq̃ la q̃ se llama lappa Canaria, pistada con llanten y millefolio, sana las llagas cancerosas, mudandola de tres en tres dias. Tambien cura esta a los puercos arrancada sin hierro, mezclada en los breuajos que han de beuer ò en leche, y vino. Algunos añaden q̃ conuiene dezir el que la arranca. Esta es la yerua argemon la qual hallò Minerua para remedio de los puercos que gustaren de ella. Algunos dixeron que el tordile es la simiẽte del Silis: otros que es yerua distinta a la qual llamaron tãbien sireo: y no hallo escrito de ella otra cosa sino que nace en los montes, y que tostada al fuego, y tomada en beuida mueue los meses, y las excreaciones del pecho, y que es aun mas eficaz su rayz: y beuido de su çumo cantidad de tres obolos sana los riñones: y q̃ su rayz se añade tambiẽ a los emplastos. La grama es comunissima entre las yeruas, cunde por la tierra con nudosas coyunturas, y de estas, y de los tallos esparce espessas, y nueuas rayzes. Sus hojas en lo demas de su cuerpo se terminan en subtiles puntas: Solamente en el mõte Parnaso son mas gruessas q̃ en otra parte, de forma de hojas de hiedra. Hazense matas cõ flor olorosa, y blãca. No ay yerua mas agradable para los jumentos, aora sea verde, aora seca como heno, dando la mojada con agua. Dizese que sacan tambien su jugo en el monte Parnaso por su fertilidad, y abundancia, este jugo es dulce. En las demas partes de la tierra vsan en lugar del, su cozimiento para cerrar las heridas, loqual haze la mesma yerua pistada, y defiende las llagas de inflamaciones. A su cozimiẽto se añade vino, y miel. Algunos añaden tambien la tercera parte de incienso, pimiẽta, y mirrha. Cuecese otra vez en vn vaso de cobre para los dolores de diẽtes, y lagrimas de los ojos. La rayz cozida en vino cura los torcijones, y dificultades de orina, y llagas de la bexiga. Quiebra las piedras. Su simiente impele con mas vehemẽcia la orina. Estriñe el vientre, y los vomitos, y particularmente es remedio para las morduras de los dragones. Ay algunos que mandan tomar nueue nudos de vna, o de dos o tres yeruas, y hasta este numero de nudos emboluerlos en lana sucia negra para remedio de los lamparones, y de los tumores planos. Aquel q̃ los cogiere ha de estar en ayunas, y viniendo assi a casa del enfermo ausente aquien cura, ha de dezir tres vezes, que ayuno, da medicamento al ayuno, y assi ligarlo al enfermo, y hazer esto tres dias. La especie de grama que tiene siete nudos, ò coyunturas, se liga a la cabeça eficazissimamente contra los dolores. Algunos por los intensissimos dolores de la bexiga mãdan beuer el cozimiẽto de grama hecho en vino hasta gastar la mitad quando salen del vaño. Algunos llaman grama espinosa a tres especies de ella: quando en lo alto tiene a lomas cinco puntas, la llaman

Peine de Venus, latinis geranio, y rostrũ ciconiæ.

Exedo, especie de siẽpre viua

Nodia.

Philantropo, Hispanis amiga del hõbre.

Lappa Canaria.

Tordile.

Grama.

mã dactilon: Eſtas torcidas, y rebueltas, las entran en las narizes, y las facan, para ſacar ſangre dellas. De otra que es ſemejante al aeizoo vſan con enjundia para los panariços, y padraſtos de las vñas, y quando la carne de las vñas ha crecido ſobre ellas demaſiado, y por eſto la llamã dactilõ por, que cura los dedos. Otra eſpecie ay de dactilo, pero tenue, y delgada, nace en las paredes, otejados. Eſta tiene virtud cauſtica. Ataja, y detiene las llagas que van cundiendo. La grama rodeada a la cabeça reſtaña la fluxiõ de ſangre de narizes. Dizeſe que en Babilonia aquella grama que nace junto a los caminos mata a los camellos. No tiene menor authoridad el fenugreco, o alholua llamado de vnos telin, y de otros carphos: Algunos le llaman buceras. Otros egoceras, por que ſu ſimiente es ſemejante a vnos cuernezillos. Noſotros la llamamos ſilicia: El qual de que manera ſe ſiembre lo enſeñamos en ſu lugar. Su virtud, y facultad es ſecar, ablandar, y reſoluer. El çumo de ſu cozimiento aprouecha a muchos males de las mugeres: Aora aya dureça, o tumor, o cõtraccion de la vulua, ſe hazen fomentos ò inſeſiones dello: y tambiẽ aprouecha infundido: adelgaça los ſaluados en el roſtro. Su cocimiento mezclado con nitro, y aplicado ſana el baço: tambien hecho en vinagre. Cocido de la miſma ſuerte ſana el higado. Diocles dio por ſingular remedio a las que parian con dificultad, vn azetabulo de ſu ſemilla triturado en nueue ciathos de arrope, y quando auian beuido la tercia parte, mandaua ſe lauaſſen en agua caliente: y eſtando ſudando en el vaño, dio la mitad de lo reſtante, y deſpues en ſaliendo del, lo demas. La harina dela alholua, o fenugreco, cozida en agua miel, con ceuada, o ſimiente de lino, lo aplicò en inſeſsion cõtra los grandes dolores de la madre, y tambien la puſo ſobre la parte mas baxa del vientre. Mezclada con harina, y con igual cãtidad de alcreuite, cura las lepras y pecas, òmãchas del roſtro. Preparado antes cõ nitro el cuero, aplicado el linimento muchas vezes al dia, y mandando ſe vnte muy bien. Theodoro mezclò con la alholua la quarta parte de maſtuerço limpio, deſatado en vinagre acerrimo para las lepras. Damiõ dio en beuida medio azetabulo de ſu ſimiente, con nueue ciathos de arrope y de agua para mouer los meſes. Y no ay duda ſino que ſu cozimiento es vtiliſsimo para el vtero, y para las partes internas vlceradas, como la ſimiente lo es tambien para los artejos, y partes cercanas al coraçon. Pero ſi ſe cueze con maluas, y deſpues ſe añade vino dulce, y ſe beue, es loado para la madre y partes internas ſobre los demas remedios. Porque es cierto, que tambien el vapor de ſu cozimiento aprouecha mucho. Tambien la miſma ſimiente cozida enmienda el mal olor que ſuele auer debaxo de los braços. Su harina con vino y nitro, quita con breuedad la começon de la cabeça, y la caſpa, ò ſaluados. Cozida en agua miel, y añadida enjundia cura los genitales: de la miſma ſuerte el tumor plano, parotida, gota de los pies y de las manos, los artejos y las carnes apartadas de los hueſſos: y mezclada amaſada con vinagre las liſiones. Tambien cozida ſolamente con vinagre, o miel ſe haze linimento para el baço. Hecha emplaſto en vino limpia las llagas cancerоſas, y deſpues añadiendo miel las acaba de ſanar. Tomaſe tambien vna ſorbicion de ſu harina para el pecho llagado, y para la tos antigua. Cuezeſe mucho tiẽpo, haſta que pierde la amargura, y deſpues ſe añade miel. Aora ſe dira lo excelẽte, y preclaro de las yeruas.

LIBRO XXV.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Naturalezas de las yeruas que nacen por si mesmas.

CAPITVLO PRIMERO.

LA Excelencia mesma de las yeruas de que ahora se tratarà, las quales engédra la tierra solaméte para la medicina, mueue mi animo a admiracion, considerando el cuydado, y diligencia de los antiguos: porque ninguna cosa dexaron por tentar, y experimentar, y despues no huuo cosa oculta, que no quisiessen aprouechar con ella a los venideros. Pero nosotros deseamos escóder las cosas que ellos alcançaron cõ su trabajo, y industria, y tambien defraudar a la vida los agenos bienes? Assi cierto los q̃ tiené conocimiéto de algunas pocas cosas, las encubren teniendo embidia de otros: y tienen por reputacion de la sciencia no enseñarlas a ninguno, tan lexos estan las costumbres de imaginar cosas nueuas, y de ayudar a la vida, y mucho tiempo ha que se ocupa en esto la mayor obra de los ingenios, para que dentro de cada vno perezcan las cosas buenas que hizieron los antiguos. Pero es cierto que por auer hallado algunos cosas particulares, fueron agregados al numero de los Dioses, y hizieron mas illustre la vida de todos los decédiétes con el sobrenõbre de las yeruas, dandolos la memoria benignas gracias. No seria yguálmente marauilloso este cuydado de aquellos en las cosas que plantadas se mejoran, ò mueuen el apetito para el manjar: Pero puesto tambien, en escudriñar las alturas de los montes, sin camino, y las soledades ocultas, y las extremidades de toda la tierra, hallaron que virtud tuuiesse cada rayz, para que efectos pertenecieſſen las hojas de las yeruas, trayendo para vso de la salud, aun las que no han sido tocadas para sustento de los animales quadrupedes.

QVE

Que Latinos escriuieron el vso y efetos de las yeruas, y quando vino el conocimiento dellas a los Romanos, y quales de los Griegos fueron los primeros que compusieron destas cosas, y de la inuencion de las yeruas, y de la medicina antigua, y porq̃ se exercitan menos los remedios dellas, y las medicinas del cinorrhodo, y dragonzillo. Cap. II.

CElebraron esto menos de lo que era justo nuestros Romanos, robadores de todas las vtilidades y virtudes. Y el primero, y por mucho tiempo, solo, fue aquel Marco Caton, maestro de todas las buenas artes, el qual solamente tocò algunas cosas, no oluidando la medicina de los bueyes. Despues del lo intentò vno de los ilustres varones, que fue Cayo Valgio, insigne en erudicion, en vn volumen que dexò imperfecto para el Emperador Augusto, en el qual auia tambien començado vna religiosa prefaciõ, para que todos los males del hombre, mayormẽte los de aquel Principe, los curasse siempre su Magestad. Antes del, solo auia escrito entre nosotros, segun yo he hallado, Pompeyo Leneo, liberto del Magno Pompeyo, en el qual tiẽpo considero auer venido esta ciencia la primera vez a nuestros Romanos, porq̃ Mitridates el mayor de los Reyes de su tiẽpo, al qual vencio en batalla Pompeyo, se entiende no solo por fama, sino por razones, auer sido el mas diligente y cuidadoso de la conseruacion de la vida, de todos quantos nacieron antes del. Fue inuenciõ de solo el, beuer cada dia veneno, auiendo tomado primero los remedios, para q̃ con la misma costumbre no le fuesse dañoso. Fue el primero que inuentò los generos de antidotos, de los quales vno tambien retiene hasta aora su nombre. Algunos entienden ser inuenciõ suya, mezclar en los antidotos sangre de anades Põticas, porque viuen cõ veneno. Perseuerá, y vemos oy los libros dẽ Asclepiades, varõ famoso en el arte de Medicina, cõpuestos para el mismo Mitridates, quãdo llamado, y solicitado de la ciudad de Roma, en lugar de su persona embiò preceptos. *a* De todos los hombres mortales es cierto, q̃ solo el hablò en veinte y dos lẽguas, y de todas las naciones q̃ le fueron sugetas en cincuenta y seis años q̃ reynò, jamas negociò con persona, llamando interprete alguno. Este pues entre las demas grãdezas, y marauillas de su ingenio, fue particularmẽte curioso en la medicina, y de todos sus vassallos, y hõbres q̃ le estauan sugetos, q̃ fueron la mayor parte del mundo, inquiriẽdo cada cosa en particular, dexò entre sus secretos vna caxa de libros, y exemplares destos Comentos, y sus efetos. Y Põpeyo auiẽdose apoderado de todo el tesoro Real, mandò a Leneo, su liberto, doctissimo en el arte de Gramatica, que los trasladasse en nuestra lengua, *b* y assi no aprouechò menos a la vida, q̃ a la Republica, aquella vitoria. Fuera destos escriuieron autores Griegos de Medicina, los quales nõbramos en sus lugares. Destos fue Euax Rey de los Arabes, el qual escriuio a Nerõ de los efetos de los medicamẽtos simples, Crateuas, Dionisio, Metrodoro, con blandissimo estilo, pero desuerte que casi no se entiende otra cosa sino la dificultad de aquello q̃ trata. Porq̃ pintaron las efigies, y figuras de las yeruas, y luego abaxo escriuierõ sus efetos. Pero la pintura es falaz, y con tan gran numero de colores, principalmente para cõtrahazer a naturaleza, degenera mucho por la diferẽte manera, y suerte de aquellos q̃ las cõtrahazen y pintã. Fuera desto no basta pintar las particulares edades de las yeruas, siẽdo cierto, que cõ las quatro partes varias del año mudã la figura y aspecto. Por lo qual los demas autores las dieron pintadas solamente con las palabras: algunos aun sin indicar, ni describir la efigie, y muchas vezes con solos los nombres desnudos, porque les parecia sufician-

a Aulus Gellius lib. 17. cap. 16.

b Cõtrà esto escriue Sereno cap. de venenis, diziendo:

Antidotus vtro multis Mitridatica fertur
Cõsociata mẽdis, sed Magnus scriniaRegit,
Cum raperet victor, vilem deprendit in illis.
Sintbesin, & vulgata satis medicamina risit.

Pero engañò se Sereno, q̃ Pompeyo no hizo burla de los medicamẽtos de Mitridates, sino de auer puesto en ellos mas diligẽcia que en la defensa de sus Reynos, accion propia de los Reyes.

Cõtra los necios q̃ baldonauã la medicina, diziendo ser inuencion de esclauos, se opone el grã Rey Mitridates excelẽtissimo Medico, y Euax Rey de los Arabes, y otros.

Dioscorides en su proemio.

ficiente mostrar las facultades y virtud a los que quisiessen buscarlas, y no es cosa dificultosa conocerlas, y a mi cierto, fuera de algunas pocas, me sucedio conocer las demas por ciencia, y conocimiento que me dio dellas Antonio Castor, el qual en nuestros tiempos tenia en esta arte grandissima reputacion y autoridad, visitãdo vn a huertezillo suyo, en el qual criaua muchissimas, teniendo mas de cien años de edad, sin auer experimẽtado mal alguno de su cuerpo, y sin auer perdido cõ la edad la memoria, ni las fuerças. Y no se hallarà cosa q̃ mas admiracio aya dado a la antigue dad. Mucho tiempo ha que se hallò la razon de anunciar, no solo los dias, y las noches, sino las horas, y eclipses del Sol, y de la Luna. Pero dura toda via en grande parte del vulgo vna persuasion que tiene, de que se haze esto por fuerça de encantamentos, y yeruas, y que esta ciencia preualece en las mugeres. Pero que parte no llenaron de fabulas Medea la de Cholchos, y otras: y principalmente la Italiana Circe, contada tambien entre los Dioses? De donde entiendo auer nacido lo que dixo Aeschilo Poeta de los mas antiguos, que estaua llena Italia de la potencia de yeruas, y muchos dizen auer Circeyos donde ella habitò. Y haze gran prueua, durando aun hasta aora en los cãpos Marsos vna gente, que deciende de vn hijo suyo, los quales es cierto ser domadores de las serpientes. Homero primer padre de la doctrina y antiguedad, y que tuuo fuera desto grande admiracion de Circe, da la gloria de las yeruas a Egipto, siendo cierto, que no era Egipto aquello que aora se riega, que aquello despues fue traido cõ el legamo del Nilo. El cuenta, que la muger del Rey dio muchas yeruas Egipcias a su Helena, y aquel noble Nepenthes, que despedia, y ponia en oluido a la tristeça, y que assi Helena le auia de dar a todos los mortales. Pero el primero de todos quantos conocio la memoria fue Orpheo, el q̃ cõ mas curiosidad escriuio algunas cosas de las yeruas. Despues del Museo, y Hesiodo, y quanto se ayan admirado de la yerua pelion, ya lo diximos. Orpheo y Hesiodo alabaron mucho los sahumerios. Homero celebra tambien otras yeruas, nombrandolas, y dellas trataremos en sus lugares. Despues del Pitagoras, famoso por su sabiduria, fue el primero que compuso vn libro de sus efetos, atribuyendo su inuencion y origen a Apolo, y Aesculapio, y en suma a los inmortales Dioses. Escriuio tambien dellas Democrito, auiendo entrambos andado la Persia, Arabia, Aethiopia, y Egipto, comunicando sus Magos. Y tan atonita estaua en estas cosas la antiguedad, que afirmaua cosas solo para dezirse increibles. Xanto autor de historias, en la primera dellas escriue, que muerto vn cachorrillo de vn dragon, le tornò su padre a dar la vida con vna yerua, que llama balin, y que con la misma fue restituida la salud a Thilon, al qual el dragon auia muerto. Y Iuba escriue, que en Arabia fue buelto a la vida vn hombre con vna yerua. Dixo Democrito, y tuuolo por verdadero Teophrasto, auer vna yerua, que traida de la aue que diximos, con su tocamiento salta la cuña encajada de los pastores en el arbol, las quales cosas aunque carecen de fe, pero llenan el mundo de admiracion, y hazen confessar, que muchas cosas destas son verdaderas. Y de aqui veo, que nace el entender algunos no auer cosa que no se pueda hazer con la virtud de las yeruas, pero que las virtudes de muchas no son conocidas. Del numero destos fue Herofilo, famoso en la Medicina, del qual se cuenta auer dicho, que auia algunas yeruas que acaso pisadas tãbien aprouechauan. Hase obseruado por cosa cierta inflamarse las heridas, y agrauarse las enfermedades con la llegada de aquellos que anduuieron el camino a pie. Esta era la Medicina antigua, la qual andaua

a Como le tiene oy en esta Corte Diego de Cortanila Sanabria, hõbre tan erudito y curioso, q̃ con grande costa, diligencia y trabajo ha traido á el muchas plantas, tenidas por peregrinas de muchos estrãgeros, siẽdo naturales de España, de las quales es mas rica que otra ninguna Prouincia, como escriuio Clusio en su libro de plãtas ràras.

Nepenthes, yerua q̃ echada en vino, y beuido causa alegria de animo, algunos entiendẽ ser la lengua de buey: dierõla este nombre los Griegos de in, y penthos, que significa, cõtra luctum.

Esto cuentan del Picomarcio, de quien ya tratamos en el libro de Aues, y se ha hecho experiẽcia cõ deseo de conocer esta yerua, cerrando con vna cuña la entrada del nido, y venido el paxaro al principio, se espantò, y reconociẽdo su morada, la abrio cõ fuertes picadas, sin traer yerua alguna.

dauã toda en lenguas de Grecia. Pero la causa de no conocerse mas, es ser los hombres que las experimentan, gente rustica y sin letras, como aquellos que solo viuen entre ellas. Fuera desto la seguridad de buscarlas, encõtrando a cada passo multitud de Medicos. Y a muchas de las que se hã hallado faltan nombres, como à aquella de quiẽ tratamos en la cura de las mieses, y sabemos q̃ soterrada en los angulos de la haça, haze no entre en ella aue alguna. Torpissima es la causa de raridad, que tambien los que saben no quierẽ enseñarlo, como si huuiesse de perecer para ellos la ciencia q̃ entregaren a otros. Iuntase à esto la razon dudosa de la inuencion. Porq̃ tambiẽ en las cosas halladas, vnas se hã hallado acaso, otras (para dezir la verdad) las ha mostrado Dios. Hasta estos años fue insanable la mordedura del perro rabioso, q̃ causa temor del agua, y odio, y aborrecimiento a qualquiera beuida. Poco ha q̃ la madre de vn soldado Pretoriano vio en sueños, que la raiz de la rosa siluestre, a la qual llamã cinorrhodon, que el dia antes viendola en la mata, la auia agradado, y parecido bien la embiasse a su hijo para que la beuiesse. Estaua en Lacetania, parte vezina a la España, y sucedio acaso, q̃ mordido el soldado de vn perro, y començando a temer el agua, llegò vna carta de la madre, rogãdole que obedeciesse a la Religion, y con esto se librò contra toda esperança, y despues qualquiera que tento semejante auxilio. De antes auia entre los Autores vna medicina del cinorrhodo, y era, q̃ con la ceniça de la esponxilla, que nace en medio de sus espinas, mezclada con miel dezian renacer el cabello en las alopecias. En la misma Prouincia conoci en el cãpo de vn huesped mio, vn tallo llamado dracũculo, poco antes hallado alli, de grueso del dedo police, variado con pintas de diferentes colores como de viuoras, el qual dezian que era remedio contra las mordeduras de todas las serpientes. Es este otro diferente de aquellos del mismo nombre, que diximos en el libro passado, porque este tiene otra figura, y tiene otra marauilla, que sale de la tierra, quando los primeros dias del Verano salen las serpientes, casi de dos pies de alto, y despues cõ ellas mismas se torna à esconder en la tierra, y en ocultandose esta yerua, no se vê mas serpiente alguna. Y no es pequeño, ni poco cuidadoso don de naturaleza, quando no hiziera otra cosa, sino solo amonestar, y mostrar el tiempo en q̃ deuemos temer las serpiẽtes.

Temor del agua en los q̃ rabian, llamado de los Griegos hidrophobia.

Cinorrhodõ, yerua contra la rabia, es la çarça q̃ llena los escaramujos.

Este tallo es el draconcio menor, frequẽte en Cordega, y en Mallorca.

De vna pestifera fuente de Alemania, y de la yerua Britanica, y de grandissimos dolores de enfermedades. Cap. III.

NO solamente ay venenos y malignas ponçoñas de los animales para dañar, sino tambien de algunas aguas, y lugares. En Alemania de la otra parte del Rheno, lleuando el Cesar Germanico su campo por la ribera, hallaron sola vna *a* fuente de agua dulce, la qual beuida dentro de dos años, se caian todos los dientes, y las junturas de las rodillas se detencajauan. Los Medicos llamauan a estos males stomacace, y sceletirbe. Hallôse para remedio vna yerua, que se llama britanica, *b* no solamente saludable para los neruios, y males de la boca, sino tambien contra las esquilencias, y serpientes. Tiene las hojas largas y negras, la raiz negra. Esprimese della el cumo, y de su raiz. A su flor llaman vibone, la qual cogida antes que se oygan truenos y comida, dexa a los hombres de todo punto seguros. Los Frisios por la parte que estauan los Reales, se la mostraron a los nuestros. Y admirame la causa de su nombre, sino es que acaso los confines, y cercanos al Oceano de Bretaña, como a mas propinqua se la dedicaron, y claro es no auerla llamado assi por nacer mucha en Bretaña, porque es cierto no auerla en ella. Fue verdaderamente esto tambien entre los

a Vitruuius lib. 8. in fuſis.

b Mathio. super Dioscor. lib. 4. c. 2. Algunos entiendẽ ser esta britanica, la bistorta, la qual se aplica contra todo genero de veneno.

Antiguos vn genero de ambició, adoptar a las yeruas cõ sus nõbres, como enseñaremos auerlo hecho los Reyes, para que se vea deuer mucho a quien hizo cosa tan grande, como es hallar vna yerua, y ayudar a la vida, y aora por ventura les parecera à algunos, q̃ tambien es impertinente nuestro cuidado. Tanto se ensuzian, y enuilecen con los deleites, aũ aquellas cosas que pertenecen, y conuienen a la salud. Pero primeramente es justo celebrar a los autores de aquellas que se hallan, disponiendo la virtud y efeto dellas para los generos de enfermedades: en la qual consideracion me compadezco de la suerte humana, viendo q̃ fuera de las cosas fortuitas, y que sucedẽ acaso aun los nombres que cada hora imagina para millares de enfermedades, tiene cada vno de los mortales q̃ temer. Distinguir quales destas sean grauissimas, parece simplicidad, siendo cierto, que de presente a cada vno le parece su mal, qualquiera que sea atrocissimo, y mas cruel. Pero tambiẽ desto juzgaron los Antiguos con experiencia, teniendo por asperissimos dolores los de la piedra, cõ dificultad de orinar. Despues deste el dolor de estomago. El tercero el de aquellos q̃ padecen dolor de cabeça, que casi por ningunos otros males, ninguno se ha dado à si mismo la muerte. Cierto q̃ me marauillo de q̃ tambiẽ ayan mostrado los Griegos las yeruas dañosas, y no solamẽte las q̃ son venenos, porque es tal la condicion de la humana vida, que muchas vezes es reputada la muerte por bonissimo puerto. Y assi escriue Marco Varron, q̃ Seruio Clodio Cauallero Romano, apretado con el grandissimo dolor de la gota, se vntò las piernas cõ veneno, y despues se contentò de carecer de todo sentido en aquella parte del cuerpo, careciendo igualmẽte de dolor. Pero que perdon pudieron tener los q̃ mostraró cõ q̃ se perderia el entẽdimiento, se abortarian los partos, y otras muchas cosas semejantes? Yo ni digo cosas para abortar, ni para hazer amar, acordádome de Luculo famosissimo Capitã, q̃ murio con vn medicameto amatorio, ni pongo otros portentos Magicos, si no donde se han de guardar dellos, o reprehenderse, condenando primeramente el credito que se les da. Harto bien se le ha hecho a la humana vida en auer dicho las cosas que la son saludables, y las inuentadas despues.

Deuense estimar los que procuran hallar cosas con que se ayude la vida, y mas en tiẽpo que se desea mas regalo con ociosidad, que aprouechar con trabajo.

Nota contra las hechicerias de los Magos, y que nuestro autor las condena, y reprehẽde.

Entiẽdese auer sido este veneno de los narcoticos, q̃ cõ su frialdad adormecen, y quitã el sentido.

Del moly, y dodechateo, y peonia, ò pentorobo, ò glicisíde, y panace, ò aselepio, y heraclio, y panace chironio, y panace centaureo, ò pharnaceo, y heraclio siderio, y beleño, ò apollinaro, ò altercangeno. Cap. IIII.

HOmero loa sobre todas las yeruas aquella q̃ entiende ser llamada de los Dioses, moly, y atribuye su inuencion a Mercurio, y muestra ser contra los mayores venenos. Dizen que nace oy jũto a Pheneo, y en Cillene de Arcadia, cõ la figura que la describe Homero, la raiz redonda y negra, del tamaño de cebolla, las hojas de albarrana, pero que se arranca con dificultad. Los autores Griegos pintaron su flor amarilla, auiẽdo escrito Homero, que la tiene blanca. Hallè entre Medicos experros en el conocimiento de yeruas, quien dixesse, q̃ esta nacia en Italia, y que me la traeria, y no muchos dias despues me la truxo de tierra de labor sacada de entre piedras, con la raiz larga treinta pies, y aũ assi no estaua entera, sino rõpida. Despues desta tiene grande estimacion la yerua a quien llaman dodecathea, engrandeciendo la mageſtad de todos los Dioses. Dizẽ q̃ beuida en agua cura todas las enfermedades. Sus hojas son siete, muy semejãtes a hojas de lechuga, y salẽ de la raiz amarilla. Muchissimo tiẽpo ha q̃ se hallô la peonia, y retiene el nõbre de su autor, a la qual llamã algunos, pentorobo; otros glicisíde. Tambien ay esta dificultad, q̃ vna misma yerua se llama diferentemente en otras partes. Nace en mõtes espesos, con vn tallo entre las hojas de quatro dedos, que lleua en lo alto quatro, o cinco como nuezes Griegas. Tiené estas

Teophr. lib. 9. hist. plant. cap. 15. Mathiol. sup. Dioscor. lib. 3. c. 49.

Dodecathea, yerua.

Peonia, llamada assi de Peon, su inuentor. Dioscor. lib. 3. cap. 151. Mathiolo en la anotacion.

eſtas mucha ſemille, colorada y negra. Eſta yerua cura las iluſiones de los Faunos en los ſueños. Mandã que ſe arranque de noche, porque ſi la vè arrancar el picomarcio, acomete con impetu à ofender los ojos. El panace cõ el miſmo nombre promete remedios de todos los males, tiene muchas eſpecies, y atribuyen ſu inuenciõ a los Dioſes. Vno tiene por ſobrenõbre, aſclepio, porque eſte llamò a ſu hija, Panacea. Su çumo ſe eſpeſſa, como diximos de la cañaheria. La raiz tiene mucha corteça, y ſalada. Arrancada eſta, es coſa religioſa llenar la hoya con varias eſpecies de mieſſes, para aplacar la tierra. Adonde, y de que manera ſe hizieſſe, y qual principalmente fueſſe aprouado, enſeñamos entre las coſas eſtrangeras, y peregrinas. A aquello q̃ ſe trae de Macedonia, llaman bucolicon, porq̃ los paſtores cogen el jugo que ſale por ſi voluntariamente. Eſto ſe deſvanece muy preſto, y en los otros generos ſe reprueua principalmente lo negro, y blando. Porq̃ eſto da indicios de eſtar adulterado con cera. A otro genero llaman heraclio, y dizen auer ſido hallado de Hercules. Otros le llaman oregano heracleotico ſilueſtre, por ſer ſemejãte al oregano, ſu raiz es inutil, del qual oregano ya tratamos. El tercero panace ſe llama chironio, del nombre de ſu inuentor. Su hoja es ſemejante a la del lapato, pero mayor, y mas creſpa, la flor dorada, la raiz pequeña. Nace en tierras grueſſas. La flor deſte es eficaciſsima, y con ella aprouecha mucho mas q̃ el ſobredicho. El quarto genero de panace hallado del miſmo Chirõ, tiene por ſobrenombre, Centaurio, pero tambiẽ Farnaceo, poniendo en cõtrouerſia ſi ſe deduze y deriua ſu nõbre de auerle hallado el Rey Farnace. Pintaſe eſte cõ las hojas mas largas q̃ los demas, y con pũtas como ſierra. Su raiz oloroſa ſe ſeca a la ſombra, y añade gracia al vino. Deſte ſeñalan dos diferẽcias, vno cõ las hojas mas ligeras, y el otro q̃ las tiene mas delgadas. El heraclio

Panace yerua.

Teophr. pone tãbien della ſeis generos, vide lib. 9. fuæ hiſt. c. 10. & 12.

Dioſcorides pone ſolos tres.

Lib. 20. c. 17

ſiderio tambiẽ fue hallado de Hercules, es ſu tallo delgado, de quatro dedos de alto, cõ la flor roſada, y las hojas de culãtro. Hallaſe jũto a los rios, y lagos, y ſana eficaciſsimamente todas las heridas hechas cõ hierro. Fue inuenciõ de Chirõ. La yerua ampelo, la qual es llamada chironia, dela qual tratamos entre las vides, como de la yerua q̃ ſe dize auer hallado Minerua. Tambiẽ atribuyẽ a Hercules la q̃ ſe llama apolinar, y entre los Arabes, altercun, o altercagenon, y entre los Griegos, hioſciamo. Ay della muchas eſpecies, vna q̃ tiene la ſemilla negra, y las flores caſi purpureas, es eſpinoſa. Eſta tal nace en Galacia, pero la vulgar y comũ es mas blanca, y tiene mas matas, mas alta q̃ la adormidera. La tercera tiene la ſimiẽte ſemejãte a la del ition, y todas cauſan locura, y vaguidos de cabeça. La quarta eſpecie es vna yerua blanda, lanuginoſa, y mas pingue y grueſſa q̃ las otras, tiene la ſimiẽte blanca, nace en lugares maritimos, y eſta hã recebido los Medicos para medicamẽtos, y tambiẽ la de ſemilla roxa. Algunas vezes la ſimiẽte q̃ antes eſtaua blanca, roxea, ſino madurò, y tieneſe por mala. Y ninguna ſe coge ſino quãdo eſtà ſeca, tiene naturaleza de vino, y por eſſa cauſa ofende el entendimiẽto, y la cabeça. El vſo de la ſemilla es tomada por ſi, y exprimido ſu çumo. Eſprimeſe la yerua de por ſi, y vſan de los tallos, y de las hojas, y de la raiz, y (ſegũ creo) de todo pũto es temeraria medicina. Porq̃ es cierto, q̃ tãbien con las hojas ſe corrõpe el entendimiento, ſi ſe beuen mas de quatro. Tambiẽ entendiã los Antiguos, q̃ en el vino quitaua la calẽtura. Tambiẽ ſe haze azeite de ſu ſemilla, como diximos, y el miſmo infundido en los oidos, tienta el entendimiẽto. Y es coſa admirable, que eſcriuierõ remedios para aquellos que lo auian beuido, como cõtra veneno, y al miſmo Iuſchiamo puſieron por remedios, ſolo por fin de experimentar todas las coſas, para que hizieſſen tambien aprouechar los venenos.

Ampelo, yerua.

Apolinar, o altercun, beleño en Caſtilla.

Del linozoſte, parthenio, hermupoa, o mercurial, y achileo, y panace heracleo, ſiderite, millefolio, y de la eſcoba regia, y hemionio, teucrio, ſplenio, y melãpodio, ò elebro, y quantos generos ay dellos, y las medicinas del elebro negro, y blanco, y quando ſe ha de dar, y como ſe ha de tomar, y a quien no ſe deue dar, y que eſte mata los ratones. Cap. V.

Linozoſte, o parthenio, llamada de algunos Griegos, hermupoa, y de los Latinos, mercurial.

EL linozoſte, o parthenio fue hallado de Mercurio, y por eſto acerca de los Griegos, llaman muchos a eſta yerua, hermupoa, y entre todos noſotros, mercurial. Ay deſta dos generos, macho, y hẽbra, la qual es mas eficaz: tiene el tallo de vn codo, algunas vezes ramoſo en lo alto, con las hojas mas angoſtas q̃ la aluahaca, con eſpeſos nudos, y muchos huecos en los lados, pendiente la ſemilla de los nudillos, y mas copioſa en la hẽbra: el macho la tiene junto a los nudos mas rara, corta, y torzida; la hẽbra ſuelta, y blanca. Los machos tienen la hoja mas negra; las hembras mas blãca, la raiz demaſiado de larga, y muy delgada. Nace en en cãpos labrados, y es coſa admirable lo q̃ ſe dize del vno, y del otro, q̃ para engendrar machos, aprouecha el macho, y para engẽdrar hẽbras, la hẽbra: y q̃ eſto ſucede ſi luego al momento en concibiẽdo ſe beue ſu çumo en vino dulce, o ſe comẽ ſus hojas cozidas en azeite y ſal, o crudas en vinagre. Algunos la cuezẽ en vna olla de tierra nueua, cõ heliotropio, y cõ dos o tres eſpigas, haſta q̃ eſtè muy cozida. Mandan dar ſu cozimiento, y la miſma yerua en la comida, a las mugeres, otro dia deſpues de ſus purgaciones, tres dias arreo, y al quarto dia en ſaliendo del baño, ayuntarſe cõ ellas. Hipocrates las enſalça con grandes loores para prouecho de las mugeres. Ninguno de los Medicos las conocio para vſar dellas deſta manera. El las aplica a la madre, cõ miel, o cõ azeite roſado, o de lirio, y tambien para mouer los meſes, y las pares. Y eſte miſmo eſecto dixo q̃ hazẽ en beuida, o en fomẽto. Tambien inſtilò ſu çumo en las orejas purulentas, y las vngio con vino añejo. Las hojas las puſo ſobre el aſsiẽto, y ſobre los ojos lagrimoſos, y en la eſtangurria ſobre la bexiga. Dio ſu cozimiẽto cõ mirrha, y inciẽſo. Para mouer el viẽte, aunq̃ ſea cõ calẽtura, ſe cueze quanto quepa en la mano en dos ſextarios de agua, haſta gaſtar la mitad. Beueſe mezclado con ſal, y miel, o cozido cõ pie de puerco, o de gallina, es mas ſaludable. Algunos hã ſido de opiniõ, q̃ ſe hã de dar entrambas por cauſa de la purgaciõ, o el cozimiẽto hecho cõ maluas. Purgan el pecho, expelẽ la colera, pero dañã al eſtomago. De los demas efetos q̃ cauſan trataremos en ſus lugares. Hallô tambien Achiles, diſcipulo de Chirõ, la yerua con q̃ ſe curan las heridas, la qual ſe llama por eſta cauſa Achileos. Cõ eſta ſe dize auer ſanado a Telefo. Otros dizẽ auer ſido el primero q̃ hallò ſer vtiliſsimo para los emplaſtos, el orin, o moho del hierro, y por eſſo le pintan, q̃ lo eſtà quitando cõ vn cuchillo del hierro de la lança, echãdolo en la herida de Telefo. Otros entienden auer vſado de vno, y de otro medicamẽto. Otros llaman tambiẽ a eſta panace heracleo, otros ſiderite, y entre noſotros la llaman millefolio, alta como vn braço, ramoſa, veſtida deſde abaxo cõ mas menudas hojas q̃ el hinojo. Otros confieſſan ſer prouechoſa a las heridas: pero q̃ el verdadero achileos tiene el tallo ceruleo, de vn pie de alto, ſin ramos, veſtido por todas partes con mucha proporcion, con diuidas hojas redondas. Otros dizen tener el tallo quadrado, cõ las cabeças de marrubio, y la hoja de encina. Eſta dizen tambien, q̃ auna y conſolida los neruios cortados. Otros dizẽ, que la ſiderite, la qual nace entre las piedras amõtonadas, quãdo ſe muele dà mal olor. Tambiẽ ay otra ſemejante à eſta, pero tiene las hojas mas blãcas, y mas grueſſas, y mas delgados los tallos, q̃ nace en las viñas, y otra de dos codos de alto, con los ramos ſutiles, triãgulados, cõ la hoja de filice, el piezillo largo, la ſimiente de azel-

Dioſcor. lib. 4. capit. 90. y Mathiolo en el miſmo lugar.

Achileo, yerua.

Panace heracleo, ò ſiderite, o millefolio.

Filice, elecho.

azelga, todas bonissimas para las heridas. Los nuestros llamã escobas regias a la que tiene las hojas muy anchas. Cura las esquilencias de los puercos. Hallò tambien Theucro en el mismo tiempo la yerua llamada theucrio, a la qual llaman algunos hemionio: esparce de si sutiles juncos, las hojas son pequeñas, nace en lugares asperos, es de sabor austero, y nunca florece, ni engendra semilla. Cura el baço, y dizen que fue hallada assi, que auiendo arrojado sobre ella las partes internas de vn animal que sacrificauan, se pegò al baço, y le consumio y deshizo. Por esta causa es llamada de algunos, splenion. Y cuentan, que los puercos que huuieren comido sus raizes se hallan sin baço. Algunos dan el mismo nombre a vna yerua ramosa, con los ramos como hissopo, la hoja como de haua, y mandan q̃ se coja quando florece: desuerte que no dudan echar flores, y loan sobre todas a las que nacen en los montes de Cilicia, y Pisidia. Bien sabida es la fama de Melampode en las artes de adiuinar: deste tomò nombre vn genero de elebro, llamandose melampodio. Algunos dizen auerle hallado vn pastor del mismo nombre, el qual aduirtio, que con su pasto se purgauan las cabras, y dando su leche sanò a los que padecian furiosas melancolias. Por lo qual conuiene tratar juntamente de todas sus especies. Las primeras son dos, elebro blanco, y elebro negro. Esto dizen muchos, que se entiende solamente de las raizes. Otros dizen, que las hojas del negro son semejantes a las del platano, pero menores y mas negras, y hendidas con muchas cissuras. Las del blanco son como las de la azelga quando empieça a nacer. Estas tambien son mas negras, y por las canales del lomo roxean. Del vno, y del otro es el tallo de vn palmo, y hueco como caña, embuelto en tunicas, y la raiz con pendientes fibras, a manera de cebollas. Con el negro se mueren los cauallos, bueyes, y puercos, y assi se guardan, y abstienen del, y comen, y se sustentan del blanco. Dizen que el tiempo de cogerlo es quando se cogen las miesses. Nace mucha cantidad en el monte Oeta: y bonissimo en vn lugar del junto a Pira. El negro nace en todas partes, pero el mejor en Helicon, el qual monte es loado por otras yeruas. El blanco del monte Oeta es preferido; luego en segundo lugar el Pontico, y en tercero el Eleatico, el qual dizen que nace en las vides: el quarto es el del Parnaso, el qual se adultera con el Aetolico, que le es vezino. Destos al negro llaman melampodio, con el qual sahuman tambien las casas, y esparciendolo, las limpian, y tambien el ganado, con solene plegaria: y esto tambien se coge mas religiosamente, porque primero se señala al rededor con vn cuchillo. Despues el que lo ha de cortar mira al Oriente, y ruega que el sea digno de hazer aquello con licencia de los Dioses, y espera el buelo del aguila, la qual casi siempre està presente quando lo cortan: y si buela por jũto à el es aguero, que morirà aquel año el que lo corta. Y no se coge el blanco con facilidad, porque agraua la cabeça, principalmente si primero no come vn ajo, y beue tras el vna vez de vino, y le caua y arranca con presteça. Al negro llamã vnos entomon, y otros polirriçon: purga por abaxo. Pero el blanco por bomito, y expele las causas de las enfermedades. Antiguamente era terrible, despues acà se toma tan mezclado, que muchos por causa de los estudios lo han tomado muchas vezes para inuestigar con mas agudeça lo que comentauan, como hizo Carneades auiendo de responder a los libros de Zenon. Y entre nuestros Romanos Druso, clarissimo Tribuno de la plebe, al qual delante de todos, estando el pueblo en pie, dio muestras de aplauso, pero los Nobles le imputaron, que huuiesse sido ocasion de la guerra de los Marsos. Es cierto, q̃ con este medicamẽto se librò del mal de epilepsia, en la isla

Escoba regia.

Theucrio, o hemionio. Dioscor. lib. 3. cap. 105. Mathiolo sobre el.

Splenio.

Elebro melampodio.

Matth. sup. Dioscor. lib. 4. cap. 152. y 153.

Vana superstition, y ridicula.

de Anticira. Alli es cierto que se toma seguriſsimamente, porque (como dixímos) lo mezclan con la yerua sesamoydes. Italia lo llama veratro. Su harina por si sola, y mezclada la raizilla, con la qual diximos que se lauan las lanas, haze estornudar, y entrambos causan sueño. Pero cogense las raizes delgadiſsimas y cortas, y aun estas como acortadas, porque la mayor que es grueſsisima, semejante a las cebollas, solo se da a los perros para purgarlos. Los Antiguos escogian la raiz que tenia muy grueſſa corteça, porque fuesse mas delgada la medula. Esta cubierta con esponjas humedas, quando estaua llena de humor, la hendian a la larga con vna aguja, y despues secauan sus hilos a la sombra, y se aprouechauan dellos. Aora dan de la misma suerte los ramillos que salen de la raiz que tiene grueſsisima corteça. Es boniſsimo el que es acre al gusto, y hiruiéte, y que al partirle despide poluo. Dizen que dura su virtud treinta años. El negro cura a los paraliticos, a los priuados de juizio, hidropicos, como no tengan calentura; a la gota antigua de los pies, y a los males de los artejos. Mueue el vientre, y purga la colera, y flegma. Dase en agua para ablandar ligeramente el vientre, quando mas vna dragma, y con moderacion quatro obolos. Algunos mezclaron tambien escamonea, pero mas seguro es mezclar sal. Dado copiosamente en cosas dulces, pone en peligro, en fomento resuelue las nieblas de los ojos, y por esto algunos los vntaron con ello triturado. Cueze y purga los lamparones, los apostemas, y durezas, y tambien las fistulas mudádolo a tercero dia. Mezclado con escama de cobre y sandaracha, quita las berrugas. Con harina de ceuada y vino, se aplica sobre el vientre de los hidropicos. Sana la flegma de las oue jas y jumentos, atrauessado vn talluelo por la oreja, y quitandole otro dia a la misma hora. Y la sarna de todos los animales de quatro pies, con incienso, o cera, y pez, o con pisseleo. Es boniſsimo el bláco, que muy presstamente haze estornudar: pero mucho mas terrible que el negro, principalmente si alguno gustare de leer acerca de los Antiguos, el aparato de los que le auian de bener contra los horrores, ahogamientos, fuerças intempestiuas del sueño, çollipos, o estornudos sin numero, dissoluciones de estomago, mas tardos bomitos, o mas largos, pequeños, o demasiados, y assi vsauan dar otras cosas que mouiessen bomitos, para echar el mismo elebro, o con medicamentos, o con clisteres, y muchas vezes sacádo sangre de las venas: pero quando ceda bien, son terribles a la vista los varios colores de los bomitos, y despues dellos la obseruacion de la euacuacion del vientre, la dispensacion del baño, el cuidado de todo el cuerpo, precediendo a todas estas cosas grande terror de la fama. Porque dizen que la carne si se cueze juntamente con el elebro, se consume. Pero el defeto de los Antiguos era, que por estos temores dauan poco, siendo cierto que sale con mas presteza, mientras mas largamente se toma. Themison no dio mas de dos dragmas, y los que se siguieron despues, dieron quatro por claro precepto, y excelente sentencia de Herophilo, el qual comparaua el elebro, a la semejança de vn fortiſsimo Capitan, el qual auiendo mouido, y concitado dentro a todos los soldados, es el el primero q̃ sale con ellos. Fuera desto es admirable inuencion, que cortado con vnas tisseras pequeñas, como diximos, lo ciernen: quedase la corteça, y apartada esta, cae la medula, la qual dada en la demasiada purgacion, restaña y detiene los bomitos. Tambien se ha de guardar, para que la curacion sea feliz, que no se dè en dia nubloso, porque suceden insufribles dolores. Y no ay duda, que antes se ha de dar en el Estio, que en el Inuierno. Siete dias antes se ha de preparar el cuerpo con alimentos agrios, y con abstinencia de

Sesamoydes, yerua semejáte a la alegria o sesamo, de quiẽ tomò el nombre.

Pisseleo, azeite de pez de cedro.

Hipocrates dixo, q̃ cõuiene humedecer los cuerpos de los q̃ huuierẽ de tomar veratro, lo qual dize q̃ se hace bien cõ baño. quietud, y cantidad de alimẽto, y cõ aproueha el baño en la conuulsion q̃ causò el veratro, aphor. sect. 4. sent. 13. 14 y 15. Paulo afirma, que el baño acelera el bomito, si tarda despues de tomado el veratro: y assi parece q̃ antes se deue tomar en tiempo humedo, q̃ seco, y parece auer errado Plinio, diziendo, que se deue dar en el Estio, antes q̃ en el Inuierno. Pero dize bien por ser este tiempo mas dispuesto para bomitos, y purgar por ellos el veratro, y Hipocrat. aphor. 4. lib 4.

de vino, y el quarto y tercero dia con bomitos, y vn dia antes con no cenar. El blanco se da tambien en cosa dulce, pero mucho mejor en leche, o en puches. Poco ha que se ha hallado engerir el elebro en rabanos diuididos por medio, y despues tornarlos a juntar, y esprimirlos, para que passe su fuerça y virtud, y mitigado assi, darlo. Casi despues de quatro horas empieça a remouerse, y tornar a salir, y en siete se haze toda su obra. Cura assi la alferecia, o gotacoral, como diximos, los vaguidos, melancolicos, locos, linfaticos, la elephancia, blanca lepra, tetano, tremores, gota de los pies, hidropicos, y a los que empieçan a padecer timpanias, males de estomago, spasmos, convulsiones, ceaticas, quartanas, que no cessian con otros remedios, tos antigua, inflamaciones, y torcijones, que hazen repetencias. Vedan que no se dè a los viejos, ni a los niños, ni a los que tienen el cuerpo, o animo muelle y afeminado, ni a los de complexion debil, y flaca, y menos a las mugeres, que a los hombres, ni tampoco a los timidos, ni a los que tienen llagadas, o hinchadas las partes internas, y de ninguna manera a los que escupen sangre del pecho, ni a los que padecen males en el lado, o en las fauces. Es medicina tambien fuera del cuerpo hecho linimento con enjundia salada, para el humor flegmatico, que sale al cuero: y tambien para la supuracion añeja. Mezclado con polenta mata los ratones. Los Franceses tiñen las saetas, yendo a caça con elebro, y quitando lo que està al rededor de la herida, afirman que se siente estar mas tierna la carne. Tambien con el elebro blanco molido, y esparcido con leche, se matan las moscas, y con el mismo se mitiga el mal de piojos.

Medicinas del mithridacio, y scordeti, o scordio, y polemonia, y philetaria, o chiliodinama, y eupatoria, y centtaura, o chironia, y del lepto centauro libadio, hiel de la tierra, y del tiorche.
Cap. VI.

CRateuas atribuyò al mismo Mitridato vna yerua llamada mitridacio. Esta tiene dos hojas que salen de la raiz, semejantes al acantho. El tallo sustenta entre las dos hojas vna flor rosada. Leneo pone otra llamada scordite, o scordio, figura de su mano, del tamaño de vn codo, con el tallo quadrado, ramosa, semejante à encina, con las hojas lanuginosas. Hallase en el Ponto en los campos pingues y fertiles, y en los que son humedos, y es de sabor amargo. Ay tambien otra especie desta, que tiene las hojas mas anchas, semejante al mistranto: vna y otra se vsa para muchos efetos, por si, y entre otras cosas en los antidotos. A la polemonia llaman otros philetaria, por la contienda de los Reyes, autores de su inuencion. Pero los Capadoces la llaman chiliodinama, es su raiz gruessa, los ramos delgados, en lo alto de los quales cuelgan vnos razimos con vna semilla negra. En lo demas es semejante a la ruda, nace en lugares montuosos. Tambien la eupatoria tiene autoridad real, su tallo es leñoso, que negrea, belloso, de alto de vn codo, y algo mas ancho, con las hojas que salen por interualos como las del cinco en rama, o cañamo, cortadas al rededor en cinco diuisiones, y son negras y plumosas, la raiz grande en demasia. Su simiente beuida en vino aprouecha singularmente para las disenterias. Dizen que Chiron fue curado con la centaura, quando trayendo entre las manos las armas de Hercules, a quien auia hospedado, se cayò vna saeta sobre su pie; por lo qual llaman algunos a esta yerua, chironion,

Mitridacio. Angulara libro 11. dize auerla el hallado.

Scordite, o scordio.

Polemonia, o philetaria.

Eupatoria.

Centaura, o chironion.

Sus

Sus hojas son anchas y largas, al rededor punteadas como sierra, y grueſſa deſde la raiz, los tallos de tres codos, llenos de nudos. En eſtos lleua vnas cabeças como de adormideras. La raiz es grueſſa, que roxea, tierna y facil de quebrar, de dos codos de largo, llena de jugo, amarga cõ alguna dulçura. Nace en los collados de tierras grueſſas. Es loadiſsima en Arcadia, Elide, Meſſenia, Pholoe, y Liceo, y en los Alpes, y en otros muchos lugares. Algunos hazen tambien della el licio. Tiene tan grande fuerça, y virtud en las llagas, que echada a cozer juntamente con las carnes, dizen que haze tambien, que ſe junten y conſoliden. Vſaſe ſolamente de la raiz, dando a beuer cantidad de dos dragmas a los que diremos, deſatada en agua, ſi ay calentura, y a los demas en vino. El çumo della cozida cura tambien las enfermedades de las ouejas. Ay otra centaura, que tiene por ſobrenombre, lepton, y tiene las hojas menudas, a la qual llaman algunos, libadion, porque nace junto a las fuentes, es ſemejante al oregano, con las hojas mas angoſtas, y mas largas. Su tallo es anguloſo, poco alto, y ramoſo, con la flor de lichnide, la raiz delgada, y demaſiado eficaz en el jugo. Cogeſe la miſma yerua en el Otoño. Sacaſe el çumo de ſu hoja. Algunos cortados los tallos los echan en agua diez y ocho dias, y aſsi los eſprimen. A eſta centaura llaman nueſtros Romanos hiel de la tierra, por la ſuma amargura que tiene. Los Franceſes la llaman exaco, porque beuida expele del cuerpo por el vientre todos los malos medicamentos. Ay otra tercera centaura, que tiene por ſobrenõbre, triorches. El que la corta, raras vezes dexa de herirſe a ſi miſmo. Eſta deſpide vn jugo ſanguino. Theophraſto eſcriuio, q̃ defiende a eſta yerua, y acomete contra los que la cogen, el triorcho, que es eſpecie de halcones, del qual tomò tambien el nombre. Los que ſaben poco confunden todas eſtas coſas, y las atribuyen a la primera eſpecie.

Centaura lepton, o libadion, o hiel de la tierra, o exaco.

Cẽtaura triorches.

Medicinas del climeno, y genciana, y liſimachia, y parthenide, y artemiſia, y ambroſia, y nimphea, y heraclio, y Euphorbia.
Cap. VII.

LA yerua climeno fue llamada aſsi de vn Rey del miſmo nombre. Tiene las hojas de hiedra, es ramoſa, y ſu tallo hueco, ceñida de nudos, de mal olor, y con la ſemilla de hiedra. Nace en lugares montuoſos, y ſilueſtres. A que enfermedades haga prouecho beuida, diremos luego. Pero aqui ſe ha de aduertir, que curandoſe con ella, beuida çauſa tambien eſterilidad en los hombres. Los Griegos dixeron ſer ſemejante al llanten, con el tallo quadrado, y las vaynillas, o foliculos con ſemilla rebueltos, y juntos entre ſi, como en los cirros de los pulpos. Vſaſe ſu çumo con gran fuerça de enfriar. La genciana hallò Gencio Rey de los Ilirios, o Eſclauones. Nace en todas partes, pero la mas principal es la de Eſclauonia. Tiene la hoja como de freſno, pero es del tamaño de lechuga, con el tallo tierno del grueſſo del dedo police, hueco ſin coſa dentro, a trechos con hojas, algunas vezes de tres codos, con la raiz pegajoſa, que tira a negra, ſin olor, ay abundancia della en los montes aguanoſos abaxo de los Alpes. Vſaſe de ſu raiz, y del çumo. La naturaleza de ſu raiz es de calentar, pero las preñadas no conuiene beuerla. Hallô tambien Liſimacho la yerua liſimachia, que retiene por el el nombre, y es celebrada de Eraſiſtrato. Tiene las hojas como de ſaz, verdes, la flor purpurea, es ramoſa, con los ramos leuantados derechos, y de olor acre. Criaſe en lugares aguanoſos. Su virtud y fuerça es tan grande, que pueſta en el yugo a los jumentos que no ſe conforman en el, los amanſa y quita ſu aſpereça. Tambien las mugeres hã aſpi-

Climeno.

Genciana.

Liſimachia.

aſpirado à eſſa gloria, entre las quales fue Artemiſia, muger de Mauſolo, la qual adoptò, y puſo ſu nombre a la yerua, que antes ſe llamaua parthenis. Algunos entienden auer tomado eſte nombre de Artemide Ilithia, porque particularmente cura las enfermedades de mugeres. Es ramoſa a manera de aſſenjos, con las hojas mayores y grueſſas. Ay della dos eſpecies, la vna con las hojas mas anchas, la otra es tierna, y las tiene mas delgadas, y no nace ſino en lugares maritimos. Algunos dan el miſmo nombre a vna yerua, que nace en las partes mediterraneas, y tiene ſolo vn tallo, muy pequeñas las hojas, y copioſas flores, que ſalen quando madura la vba, y no de inſuaue olor, a la qual llaman vnos botrin, y otros ambroſia. Tal es la que nace en Capadocia.

Arthamiſa, o parthenis.

La Nimphea ſe dize auer nacido de vna Nimpha, que murio de zelos de Hercules, por lo qual la llaman algunos heraclion, y otros rhopalon, por la ſemejança que tiene ſu raiz con la maça. Y por eſto aquellos que la beuieren, doze dias quedan priuados de engendrar, y de los acceſſos venereos. Nace excelentiſsima en Orchomeno, y Marathona. Los Beocios la llaman madõ, los quales comen tambien ſu ſemilla. Nace en lugares aguanoſos, con las hojas grandes, en lo alto del agua, y otras que ſalen de la raiz. La flor ſemejante a la del lirio, y quando la pierde, queda vna cabeça como de adormidera. Cortaſe en el tallo por el Otoño. La raiz es negra, ſecaſe al Sol, para los que tienen camaras. Ay tambien otra Nimphea en Theſalia en el rio Penco, con la raiz blanca, la cabeça amarilla, del tamaño de roſa. Hallò tambien el Rey Iuba en tiempo de nueſtros padres vna yerua que llamò Euphorbia, del nombre de vn Medico ſuyo, hermano de Muſa, el qual contamos auer curado, y conſeruado la vida al Emperador Auguſto. Eſtos miſmos hermanos inſtituyeron, que en ſaliendo del baño, apretaſſen los cuerpos con mucha agua fria. Antes no auia coſtumbre, ſi no ſolo lauarſe con agua caliente, como hallamos tambien en Homero. Pero haſta aora vemos el libro de Iuba, en que trata de aquella yerua, alabandola grandemente. Hallola en el monte Athlante. Son ſus hojas como de acantho. Tiene tanta fuerça que ſacan ſu jugo deſde lexos. Herida la yerua con vn cuento, o punta de haſta, ponen debaxo vaſija que reciba el jugo, forrada con vn quajarillo de cabrito. Parece que corre, o ſe diſtila humor de leche. Quando ſe auna, y eſtà ſeco, tiene forma de incienſo. Aquellos que lo cogen ven mas claramente. Cura contra las ſerpientes qualquiera parte que ayan herido, cortãdo lo vltimo de la cima, y aplicando el medicamento. Alli los Getulos que lo cogen, lo falſean, y adulteran con leche de cabras: pero conoceſe la diferencia al fuego. Porque aquello que eſtà mezclado tiene faſtidioſo olor. Muy inferior a eſte jugo es el que ſe haze en Francia de la yerua chamelea, que lleua el grano de la grana. Quebrado es ſemejante al hamoniaco, y aunque muy ligeramente ſe guſte, tiene la boca mucho tiempo encendida, y va creciendo mas el encendimiento, haſta que tambien ſeca las fauces.

Nimphea.

Euphorbia.

Chamelea.

Del llanten, lengua de buey, cinogloſo, buphtalmo, ſcithica, hippice, y ſchemon, betonica, cantabrica, conſolinigine, hiberide, celidonia, canaria, elaphoſco, dictamo, ariſtolochia, y que acuden a ella los pezes por guſtar della, y luego los peſcan, y las medicinas contra las mordeduras de ſerpientes, que ſe toman de las yeruas que nombro arriba. Cap. VIII.

THemiſon Medico celebrò tambien al llanten, yerua comun, como inuentor ſuyo, en vn libro que eſcriuio della. Ay deſta dos eſpecies, la

Llanten.

menor tiene las hojas mas angoſtas, y mas negras, muy ſemejantes a las lenguas de las ouejas, el tallo angulo-ſo, inclinado àzia la tierra, y nace en los prados. Otra es mayor, con las hojas ceñidas con vnas coſtillas al modo de los coſtados, las quales por-que ſon ſiete la llamarõ algunos hep-tapleuron. El tallo deſta es de vn co-do de alto, y ſemejante al nabo. Nace mucho mas eficaz en los lugares hu-medos. Es ſu virtud admirable en ſe-car, y apretar el cuerpo, ſiruiendo en lugar de cauterio. Ninguna coſa la iguala en detener las fluxiones que llaman los Griegos reumatiſmos.

Bugloſum en Eſpaña lẽgua de buey, y al-gunos entien den ſer la ne-pentes de los Griegos.

Iuntaſe à eſta la bugloſa, ſemejante a la lengua de los bueyes, a la qual le es particular, que echada en el vino aumenta la alegria del animo, y lla-maſe euphroſino. Iuntaſe tambien el cinogloſo, que ſu forma imita las len guas de los perros, muy agradable pa ra las obras de los jardines, y dizen que la raiz de la que echa tres razi-mos de ſu ſimiente, beuida en agua aprouecha para las tercianas, y de la que echa quatro, para las quartanas.

Cinogloſo, en Caſtilla, lẽ gua de perro.

Ay otra ſemejante à ella, que lleua menudas lapas, o cadillos. Su raiz be-uida en agua, es contraria a las ranas venenoſas, y ſerpientes. Ay tambien

Buftalmos.

la yerua llamada buftalmos, ſemejan-te a los ojos de los bueyes, con la ho-ja como de hinojo, que nace junto a los poblados, con los tallos ramoſos, los quales ſe comen cozidos. Algu-nos la llaman cacla. Eſtà mezclada con cera, reſuelue los tumores cirro-ſos. Todas las naciones hallarõ tam-

Scithice.

bien yeruas. Primeramente la Scithia hallò la que ſe llama ſcithice, la qual nace junto a Beocia, y es muy dulce, y otra vtiliſsima para los males que llaman ſpaſmos. Y tiene vna grande excelencia, que los que la tienen en la boca no ſienten hambre, ni ſed. La miſma virtud tiene entre los miſmos

Hippice.

la yerua llamada hippice, porque en los canallos haze el miſmo efeto. Y dizen, que con eſtas dos yeruas los Scithas ſufren la hambre, y la ſed do-ze dias. Thracia hallò la yerua iſche-mon, con la qual dizen que ſe reſtaña la ſangre, no ſolo eſtando abierta la vena, pero aunque eſtè del todo cor-tada. Raſtrea por la tierra ſemejante al mijo, con ſus hojas aſperas y lanu-ginoſas: poneſe dentro de las nari-zes. La que nace en Italia detiene tã-bien la ſangre, aplicandola ligada. Los Vetones hallaron en Eſpaña a-quella yerua, que en Francia ſe llama vetonica, y en Italia, ſerratula, y de los Griegos llamada ceſtron, o pſi-chotrophon, loadiſsima ſobre todas. Nace con vn tallo anguloſo, de dos codos, eſparciendo deſde la raiz las hojas, caſi como de lapato, ſerradas, y con la ſimiente purpurea. Las hojas las ſecan, y las hazen harina para mu-chos efetos. Della ſe haze vino, y vi-nagre prouechoſo para el eſtomago, y para la claridad de la viſta. Y tiene tanta reputacion y autoridad, que la caſa en que eſtà plantada entienden que eſtà ſegura de toda deſgracia, y caſtigo. En la miſma Eſpaña fue ha-llada la cãtabrica, en tiempo del Em-perador Auguſto, y hallaronla los Cantabros. Nace en todas partes cõ el tallo de junco, de vn pie, en el qual eſtã vnas florezillas largas como ca-naſtillos, y en eſtos eſtà la ſemilla muy menuda. Y no dexaron en otros tiempos en Eſpaña de buſcar yeruas, como dizen entre ellos, haſta aora que en los grandes combites tuuie-ron por muy ſaludable, y ſuauiſsima vna beuida hecha de cien yeruas de-ſatadas en vino mulſo. Y ya no ay per ſona alguna, que conozca los gene-neros, o eſpecies dellas, ni ſu muche-dumbre: pero ſolo el numero es ma-nifieſto en el nombre. Nueſtro tiem-po ha hecho mencion de vna yerua hallada en los Marſos, que nace tam-bien en tierra de los Aequicolos, jũ-to a la aldea de Neruęſia, a la qual lla man cõſiligo. Aprouecha como moſ-traremos en ſu lugar, a los phthiſicos ſin eſperança de vida. Hallò tambien poco a Seruilio Damocrates, Medi-co de los mejores de ſu tiempo, vna

Iſchemon.

Vetonica, o ſerratula, de los Griegos, ceſtron, o pſi-chotrophon.

Cantabrica.

Conſiligo.

yer-

Hiberida. yerua, a la qual llamò Hiberida, aunque con fingido nombre, en vnos versos hechos a su inuencion. Nace mas de ordinario junto a los sepulcros antiguos, y murallas, y en las partes incultas de los caminos. Florece siempre con las hojas de mastuerço, el tallo de vn codo, y la semilla tan menuda, que apenas se puede ver. La raiz tiene olor de mastuerço. Su virtud es mas eficaz en el Estio, y solamente estando fresca. Pistase con dificultad. Es vtilissima para la ceatica, y para todos los artejos, mezclada con vn poco de enjundia, teniendola ligada los varones, quando mas quatro horas, y las mugeres media hora menos, y luego han de entrar en el baño de agua caliente, y despues vngir el cuerpo con azeite y vino, y esto mismo se tiene de hazer veinte dias interpoladamente, si quedare alguna reliquia de dolor. Desta manera sana todos los corrimientos reumaticos ocultos. Ponese no en el estado de la misma inflamacion, sino en la declinacion. Los animales tambien hallaron algunas yeruas, y primeramẽte la celidonia. Con esta es cierto, que las golondrinas restituyen la vista a los ojos de sus polluelos en el nido, y como afirman algunos, aunque se los ayã sacado. Ay della dos generos: la mayor tiene el tallo ramoso, la hoja mas ancha que la pastinacha erratica, y es de dos codos en alto. Su color blanco, la flor amarilla: la menor tiene las hojas de hiedra mas redondas, menos blancas, el çumo como de açafran, mordaz al gusto, la simiente de adormideras. Florecen quando vienen las golõdrinas, y secanse quando se van. Esprimese su çumo quando florece, y cuezese en vn vaso de cobre con miel Attico blandamente, puesto sobre el rescoldo, y es singular remedio para las nieblas de los ojos. Vsan tambien del çumo solo por si en los colirios, que del nõbre de la yerua se llaman chelidonios. Hallaron tambien los perros la yerua Canaria, con la qual quitan el fastidio purgando el estomago, y delante de nosotros la comen, pero de tal manera, que nunca se entienda quál sea, y es cierto que se vè pazida. Y hase notado otra mayor malicia deste animal en otra yerua, porque se dize, que siẽdo herido de alguna serpiente, se cura a si mismo con cierta yerua, pero que estandole mirando el hombre, no llega à ella. Mas simplemente mostraron las ciervas la yerua elaphoboscon, de la qual tratamos en otra parte. Tambien la seseli en auiendo parido. Tambien, como diximos, mostraron el dictamo, que comiendolo estando heridas, luego se les caen las saetas. No nace esta yerua en otra parte sino en Candia, son sus ramos muy delgados, semejantes al peregil, es hirviente, y picante al gusto: solo se vsa de sus hojas. No tiene flor alguna, ni simiente, ni tallo. La raiz es delgada y larga; pero en Candia aun no nace en grandes espacios. Es muy agradable a las cabras. En lugar della vsan el pseudo dictamo, el qual nace en muchas tierras, es le semejante en la hoja, los ramos son menores: algunos le llaman chondris. Luego se conoce ser de menor efeto, porque el dictamo con muy poca cantidad enciende la boca. Los que lo cogen lo guardan en el hueco de vna cañaherla, o caña, y lo ligan muy atapado, para que no se desuanezca su fuerça. Algunos dizen, que entrambas estas dos yeruas nacen de muchas maneras, las peores en cãpos, y tierras gruessas; pero el verdadero dictamo, no sino en lugares asperos. Ay otra tercera especie, llamada dictamo; pero ni en la forma, ni en el efeto es semejante. Tiene la hoja de sisimbro, con las ramas mayores, yendo adelante la opinion, que qualquier cosa nacida en Candia haze infinita ventaja a las demas del mismo genero, nacidas en otras partes. Despues de lo de Candia, es mejor lo del Parnaso. De otras yeruas dizen ser muy fertil el monte Pelio en Thessalia, y el telethrio en Euboea, y toda la Arcadia, y Laconica. Los Arcades dizen que no vsan de medicinas, sino de le-

Elaphoboſco

Seſeli.

Dictamo.

Creta, Candia.

Pſeudo dicta mo.

Otros leen, guitado ſe co noce.

Canaria.

che

che en la Primauerã, porque entonces eſtan las yeruas muy llenas de jugo, y con los paſtos ſe hazen medicinas las vbres, pero beuen leche de vacas, porque eſtas comen de todas diferencias de yeruas, y por los quadrupedes que las comen ſe mueſtra tambien manifieſta ſu potencia, con dos claros exemplos. Iunto a Abdera, y el limite q̃ ſe llama de Diomedes, los caballos q̃ alli ſe apacientã, ſe inflaman de rabia, y cerca de Potnia los aſnos. Entre las yeruas nobiliſsimas parece auer dado nõbre las preñadas a la ariſtolochia, por ſer *Ariſtilechoſſais* eſto es boniſsima para las preñadas. Nueſtros Romanos la llaman mançana de la tierra, y obſeruan della quatro diferencias. Vna que tiene las raizes redondas como turmas, con las hojas de entre malua y hiedra, mas negras, y mas blandas. La otra es el macho, cõ la raiz larga, de quatro dedos en largo, y del grueſſo de vn baculo. La tercera es muy larga y delicada, como de vid nueua, la qual tiene notable fuerça, y llamaſe clematis, y de otros cretica. Todas ſon de color de box, con los tallos pequeños, y la flor purpurea. Lleuan vnas bayuelas pequeñas como la alcaparra. Solo tienen vigor en la raiz. Ay tambien otra que ſe llama piſtolochia, que es de la quarta eſpecie mas delgada, que la dicha antes deſta, con eſpeſſas hebras como cabellos en la raiz, que es del grueſſo del mas lleno junco. Algunos llaman a eſta polirrhiço. Todas tienen olor medicinal, pero la raiz larga, y mas delgada le tiene mas agradable, porque ſu corteça es carnoſa, y es tambien conueniente a los vnguẽtos nardinos. Nacen en tierras pingues, y campos llanos. Es tiempo acomodado para cauarlas, quando ſe cogen las mieſſes, y aſsi ſe conſeruan cubiertas con ſola la ſuperficie de la tierra. Es loada ſobre todas la pontica, y en qualquiera eſpecie dellas, la mas peſada es la mejor, y mas acomodada para medicinas. La redonda es contra las ſerpientes, pero la larga eſtá en ſuma eſtimacion, ſi es verdad como ſe cuenta, que aplicada a las buluas en carne de vaca, luego en concibiendo haze que ſe formen machos. Los peſcadores de tierra de labor, a aquella raiz que es redonda, llaman veneno de la tierra, y en mi preſencia piſtada, y mezclada con cal la eſparcieron en el mar. Acuden volando â ella los pezes con admirable apetito, y en vn inſtante andan ſobre el agua muertos. La llamada polirrhiços, beuiendo ſu raiz con agua dizen ſer vtiliſsima para las conuulſiones, cõtuſiones, y caydas dadas de alto: y con ſu ſemilla fortalecer los pleuriticos, y los neruios, y calentarlos. La miſma es el ſatirion. Pero tambien ſe han de dezir los efetos, y vſos de las yeruas, y haſe de començar deſde el peor mal de todos los males. Eſte es la mordedura de las ſerpientes, curanla pues la yerua britanica, y la raiz de todos los generos de panace, tomada en vino, la flor, o la ſimiente del chironio beuida, o hecha linimento con vino y azeite, y particularmente la que ſe llama cunila bubula. La polemonia, o phileteria, beuiendo quatro dragmas de ſu raiz en vino puro. La teucria, la ſiderite, la ſcordote en vino, y particularmente contra las culebras, beuida, o aplicada en linimento, o con el çumo, o con la hoja, o con el cozimiento. La raiz de la centaura mayor, haſta en cantidad de vna dragma en tres ciatos de vino blanco. La genciana principalmente contra las culebras, verde, o ſeca, cantidad de dos dragmas con pimienta y ruda, en ſeis ciathos de vino. Tambié huyen el olor de la liſimachia. La celidonia ſe da con vino a los heridos de ſerpientes. Poneſe ſobre las mordeduras, principalmente la betonica, la qual dizen tener tan grande virtud, que encerradas las ſerpientes en vn cerco deſta yerua, ellas miſmas ſe matan acotando. Daſe la ſemilla contra ſus heridas, peſo de vn denario con tres ciathos de vino. Oponeſe ſobre ellas ſu harina, mezclando tres dragmas con vn ſextario de agua. La cantabri-

Ariſtolochia.

Clematis, o cretica.

Piſtolochia.

Tierra de labor, olim cãpania.

Polirrhiços.

Britanica.

Cunila bubula.

Polemunia.

Teucria.

Siderite.

Scordote.

Centaura mayor.

tabrica, el dictamo, la aristolochia, se han de dar a beuer muchas vezes, desatando vna dragma de la raiz en vna hemina de vino. Aprouecha tambien hecha linimento en vinagre. De la misma suerte la pistolochia. Fuera desto colgada sobre el fuego ahuyenta de todo punto de lás casas las serpientes.

De la argemonia, agarico, echio, beleño, hierabotan, blataria, lemonia, cincoenrama, dauco, persolata, arcio, ciclamino, y peucedano, todas para las mordeduras de serpientes. Cap. IX.

Argemonia. TAmbien la argemonia se beue de su raiz peso de vn denario en tres ciathos de vino. Muchas cosas conuiene dezir desta, y de las demas que nombraremos adelante. Pero en este genero de curar, cada vna se ha de nombrar primero en aquello para que tiene mayor virtud. Tiene esta las hojas como el anemon, diuididas a manera del apio. En el tallo tiene vna cabeça como adormidera siluestre, y tambien la raiz semejãte à ella. El çumo es de color de açafran, acre y agudo. Nace tambien entre nosotros en los campos que se cultiuan. Los nuestros señalan della tres diferencias, y aprueuan vltimamente aquella cuya raiz huele à incienso. El

Agarico. agarico nace como hongo en los arboles, cerca del bosforo, de color blanco. Dase cantidad de quatro obolos, triturado con dos ciathos de oximiel. Lo que nace en Francia se tiene por mas debil. Fuera desto, el macho es mas maziço, y mas amargo. Este causa dolores de cabeça. La hembra es mas suelta y rala, al principio dulce al gusto, y despues passa a

Echio. amargar. El echio se halla de entrambos generos, es semejante al poleo, coronado de hojas, dase cantidad de dos dragmas en quatro ciathos de vino. Tambien ay otra que se diferencia en vna lanilla espinosa, la qual tiene vnas cabezillas semejantes a la cabeça de viuora: esta se da en vino, y vinagre. Algunos llaman arcion per- Arcion persona. sonata à aquella cuyas hojas son mas anchas que las de todas las otras veruas, y lleua grandes lapas, o cadillos. La raiz desta cozida en vinagre la dã en beuida. El beleño pistado con sus Beleño, Latinis Hioscíamo. hojas en vino, se da particularmente contra los aspides. Pero ninguna tiene mas de la nobleza Romana, que la hierabotane. Algunos la llaman pe- Hierabotane ò peristereo. ristereo, y los nuestros, verbenaca. Esta es la que diximos que lleuauan los Embaxadores a los enemigos. Cõ esta se limpia la mesa de Iupiter, y las casas se purgan, y purifican. Ay della dos generos, vna hojosa, la qual entienden ser la hembra, y el macho que tiene las hojas mas raras. Vna y otra tiene muchos ramillos delgados, de vn codo en alto, y angulosos. Sus hojas son menores que de encina, y mas angostas, con las diuisiones mayores, su flor es glauca, la raiz larga y delgada. Nace en todas partes en lugares llanos, aguanosos. Algunos no las distinguen, sino que las tienen por vna misma especie, porque tienen vnos mismos efetos. Con vna y otra echan suertes los Franceses, y dan respuestas de lo venidero. Pero en realidad de verdad, los Magos acerca destas cosas estan locos. Vntados con esta dizen que alcançan lo que quieren, que ahuyentan las calẽturas, y concilian las amistades, y que curan todas las enfermedades. Dizen que se ha de coger cerca del nacimiẽto de la Canicula, desuerte que ni la vea el Sol, ni la Luna, dadas primero a la tierra para aplacarla hauas, y miel. Y cauada al rededor con hierro se ha de arrancar cõ la mano izquierda, y leuantalla àzia arriba. Secarla a la sombra apartadamente las hojas, y el tallo, y la raiz. Y dizen mas, que si regaren la sala con el agua en que se aya remojado, los combites hechos en ella son mas alegres. Contra las serpientes se pista en vino. Ay vna yerua semejante al berbasco, o gor-

Verbenaca, en Cast. lla verbena.

Glauca entre verde y blanca otros leẽ, purpurea.

Contra los Magos.

dolo-

dolobo, que muchas vezes engaña cogiendose por ella. Sus hojas son menos blancas, tiene muchos tallue-los, y la flor amarilla. Esta arrojada en tierra atrae a si las cucaraças llamadas blatas, y por esto la llaman los Romanos, blataria. El lemonio echa de si vn jugo como leche, que se espessa, y quaja a manera de goma en los lugares humedos. Dase del peso de vn denario en vino. El quinquefolio, o cincoenrama no ay quien no le conozca, siendo tambien estimado por engendrar fresas. Los Griegos le llaman pentapetes, o chamecelon, o pentaphilo. Quando se caba, y se saca de tierra, es su raiz colorada. Esta en secandose se buelue negra y angulosa. Dieronla el nombre del numero de sus hojas, y la misma yerua comiença, y acaba con la vid. Aplicase tambien para limpiar las casas. Tambien su raiz, la qual se llama sparganio, se beue en vino blanco contra las serpientes. Petronio Diodoto dixo auer quatro generos de Dauco, los quales no ay para que contarlos, no auiendo mas de dos diferencias. Es excelentissimo en Candia, y luego en la Morea, y donde quiera que nace en lugares secos, tiene semejança de hinojo, con las hojas mas blancas y menores, y espinosas. Su tallo es derecho, de alto de vn pie, su raiz de suauissimo gusto y olor. Este nace en lugares pedregosos, que miran al Medio dia. Los otros generos nacé adonde quiera en llanos y collados, y vias de los caminos, pero siempre en tierras gruessas. Son sus hojas como de culantro, el tallo de vn codo, con vnas cabeças redondas, que muchas vezes passan de tres: la raiz leñosa, pero quando se ha secado, está vazia. La semilla deste es semejante al comino, la del primero al mijo, bláca, acre, en todos olorosa y hiruiente. El segundo es mas vehemente que el primero, y por esto se deue tomar con moderacion. Si agradare hazer distincion de tercera especie, es semejante al staphilino, al qual llamã pas-

Blataria. Lemonio.

Quinquefolio, o cincoenrama.

Engañose Plinio en dezir que lleua fresas, porque el pẽtaphilo tiene cinco hojas, y no las lleua.

Dioscor. lib. 3. cap. 78. Mathiol. ibi.

tinacha erratica, con la semilla larga, la raiz dulce. Todas estas en Inuierno, y en Estio no son tocadas de animal de quatro pies, sino despues de auer abortado. De los otros es vtil la semilla, y del de Candia se vsa de la raiz dulce, y es mas contra las serpientes. Beuese en vino vna dragma. Dase tambien a los animales quadrupedes heridos dellas. La terionarca, diferente de aquella de que vsan los Magos, nace tambien en nuestra Italia: es yerua ramosa con las hojas verdesclaras, y la flor rosada. Mata las serpientes, y tãbien aplicada a qualquiera fiera, la entorpece. La perfolata, conocida de todos, a la qual llaman los Griegos, arcion. Tiene las hojas mayores que las calabaças, y mas vellosas, mas negras, y mas gruessas, la raiz blanca y grande. Esta se beue en vino cantidad del peso de dos denarios. Tambien la raiz del ciclamino contra todas las serpientes. Tiene las hojas menores que la hiedra, mas negras, y mas delgadas sin angulos, en las quales blanquean algunas manchas. Su tallo es pequeño, y hueco, las flores purpureas, la raiz ancha, que casi parece rapo, con la corteça negra. Nace en lugares sombrios: los nuestros la llaman turma de tierra. Auiase de sembrar en todas las casas, si es verdad, que donde está sembrada, no dañan cosa los hechiços: llamanla amuleto, y cuentan, que echada en el vino haze parecer borrachos a los que la beuen. La raiz se guarda a manera de cebolla albarrana, seca y diuidida. Cuezese la misma hasta tener el cozimiento cuerpo de miel. Pero tambien tiene ella su veneno, y dizen, que si vna preñada passa sobre su raiz, malpare. Ay tambien otra ciclaminos diferente de la primera, que tiene por sobrenombre cissanthemos, con los tallos nudosos, vazios, y que se rebuelue a los arboles, con granillos como de hiedra, pero mas blandos, la flor blanca y hermosa, la raiz vazia, sin prouecho, solos los granillos son vtiles, agrios al gusto,

Pastinacha erratica. Zanahoria siluestre.

Terionarca.

Perfolata.

Ciclamino.

Amuleto, Grecis, periaptó, o philactirion, los Latinos, amuletum, como Varró de lingua Latina. Festo lo llamò proebia, y Escaligero, proebra, porque impiden el daño de hechiços, como las aues a quien por lo mismo llamã inebras.

Varron

Varron dixo que el amuleto para los niños es vna cosa torpe, porq̃ era la imagẽ de vn miẽbro viril colgada al cuello, y assi Plauto le llamò prefiscini, in Aulularia. *Sequere hac ergo prafiscini, &c.* Y Titinius infarina. *Paula mea, amabo, Pol tua ad laudẽ addito prafiscini, ne paula fascinetur.*

gusto, pero lentos. Secanse a la sombra, y pistados se diuiden en pastillas. A mi me mostraron tambien otra tercera especie de ciclamino, que tiene por sobrenombre, chamecisso, con sola vna hoja, la raiz ramosa, con la qual se matan los pezes. Pero entre las primeras se celebra el peucedano, loadissimo en Arcadia, y despues en samothracia, tiene el tallo delgado, largo, semejante al hinojo, hojoso junto a la tierra, la raiz negra, gruessa, de mal olor, jugosa, engendrase en los montes espessos. Cauase a la salida del Otoño. Agradan sus raizes las mas tiernas, y mas hondas. Estas se cortan de quatro a quatro dedos con vnos cuchillos de hueso, y sacan el çumo a la sombra, auiendose vntado primero la cabeça, y las narizes con azeite rosado, para que no se sientan vaguidos. Otro çumo se halla tambien assido a los tallos, y mana haziendo en ellos cissuras. Aprueuase lo que tiene grueso de miel, de color rubio, y de olor suauemente graue, que resquema en el gusto. Tambien este se vsa, y la raiz, y su cozimiento en muchos medicamẽtos. Pero tienese por eficacissimo çumo el que se deshaze con almendras amargas, o ruda, y beuese contra las serpientes, y defiende a los que se han vntado con ello.

Del ebulo, y berbasco, y thelsphono, y contra las picaduras de las serpiẽtes, y mordeduras de las rubetas, y de los perros, y generalmente contra todo veneno.

Cap. X.

Ebulo, yezgo en España.

TAmbien con el humo del ebulo a quien ninguno ay que no le conozca, se ahuyentan las serpiẽtes. La raiz de la polemonia particularmẽte es contraria a los escorpiones, y aun solamente ligada. Tambien contra el phalangio, y cõtra los demas animales venenosos menores. La aristolochia cõtra los escorpiones. El agarico tomando cantidad de quatro obolos, en otros tantos ciathos de vino aguado. La beruena tambien es cõtra el phalangio con vino ò posca. Tambien el quinquefolio, y el dauco. Al verbasco, o gordolobo llamã los Griegos phlomon; sus primeros generos son dos, el blanco en el qual se entiende el macho, otro negro, en el qual se entiẽde la hembra: el tercero genero no se halla sino en los bosques, o seluas. Sus hojas son mas anchas que de berça, vellosas, el tallo lenãtado, mayor q̃ vn codo. La simiente negra inutil. Tiene sola vna raiz del grueso de vn dedo. Nacen tambien en los campos llanos. Las hojas del siluestre son como de eleliſphaco, altas, y los ramos leñosos. Ay tãbien dos llamadas phlomides vellosas, con las hojas redõdas y baxas. La tercera se llama lichnitis, y de otros thrialis; tiene tres hojas, y quando mas, quatro, gruessas y pingues, acomodadas para mechas de candiles. Dizen que en las hojas de aquella que llamamos hembra no se pudren jamas los higos. Distinguir estos generos es cosa impertinente, siendo todos de vn mismo efeto. Beuese su raiz cõ ruda desatada en agua contra los escorpiones, con grande amargura, pero con igual efeto. La yerua thalifonõ, es llamada de otros escorpion, por la semejança de su raiz, con cuyo tocamiento se mueren los escorpiones, y assi se beue contra sus picaduras. Dizen que si alguno vntare a vn escorpion muerto con el elebro blanco torna a reuiuir. El thelsphono mata con su raiz a qualquier animal de quatro pies, pueſto en las partes genitales. Tambien con su hoja, la qual es semejante a la del ciclamino, dentro del mismo dia. Esta yerua tiene los tallos nudosos, y nace en lugares sombrios, y espessos. Tambien el çumo de la vetteonica, y del llanten es contrario a los escorpiones. Tambien son veneno para las ranas, principalmente para la rubeta. Y hemos visto a los Psilos en sus contiendas admitillas muy encẽdidas en los platos, siẽdo de mas veloz veneno

Verbasco, gordolobo.

Thelsphonõ, o escorpion.

Palemonia.

Aristolochia.

que los aſpides. Fauorecelos a eſtos la yerua phrinió, beuida en vino. Algunos la llaman neurada, otros poterion: tiene pequeñas flores, muchas raizes neruoſas, y que huelen bien.

Phrinion.

Aliſma. Tambien la aliſma, a la qual llamen vnos damaſſonio, y otros liron, ſus hojas eran de llanten, ſi no fueran mas angoſtas, y mas orladas, y conuejas àzia la tierra. Tambien fuera deſto es de la miſma fuerte venoſa, tiene ſolo vn tallo y delgado, de vn codo en alto, la cabeça razimada, las raizes maziças, delgadas, como de veratro negro, agrias, oloroſas, y pingües. Nace en lugares aguanoſos. De la miſma ay otra eſpecie, que nace en las ſeluas o boſques, mas negra y con mayores hojas. Viaſe de la raiz de vna y otra, contra las ranas y liebre marina, tomando en vino peſo de vna dragma. Tambien el ciclamino es contrario a la liebre marina. Tambien las mordeduras del perro rabioſo tienen fuerça de veneno, cõtra las quales, es el cisorrhodo, del qual ya hemos tratado. El llanten beuido, y aplicado en linimento, aprouecha para todas las mordeduras de beſtias, y la bettonica con vino puro añejo.

Ciclamino.

Periſtereos. Periſtereos ſe llama vna yerua que tiene el tallo alto, hojoſo, que por lo alto ſe eſparce, y diuide en otros tallos, muy familiar a las palomas, de donde la dieron el nombre. Afirman que los que tienen eſta yerua conſigo, no ſon ladrados de los perros. Deſpues deſtos males ſon los peores los venenos, que los miſmos hombres inuentan para ſi miſmos. Contra todos eſtos, y contra las artes Magicas, ſera el primer remedio aquel de Homero, llamado moly, y luego el mithridacio, y la ſcordotis, y centaurio. La ſimiente de la bettonica beuida en mulſo, o vino paſſo, expele por el vientre todas las coſas venenoſas, o tomando vna dragma de ſu harina en quatro ciathos de vino añejo. Y con eſto ſe han de forçar a bomitar, y tornar a beuer otro tanto. Aquellos que la tomaren cada dia, dizen que no ſeran ofendidos de ningun mal, ni medicamento. Contra el veneno beuido, es remedio tomar de ariſtolochia la miſma cantidad que ſe toma contra las ſerpientes. El çumo del quinquefolio. El agarico deſpues de auer bomitado, peſo de vn denario en tres ciathos de agua mulſa. Ay otra yerua, que ſe llama antirrhino, o anarrhino, o lichniſagria, ſemejante a lino, ſin alguna raiz, con la flor de jacintho, y la ſemilla ſemejante a la nariz de bezerro. Los que ſe vntan con eſta, entienden los Magos, que ſe hazen mas hermoſos, y que no pueden ſer ofendidos con algun mal medicamento, o veneno, trayendolo ligado al braço. Y el miſmo efeto dizen que haze aquella a quien llaman euplea. Y afirman, que las que ſe vntan con ella, tienen mejor fama. Tambien a los que traen conſigo la artamiſia, afirman no poderlos dañar malos medicamentos, ni beſtia alguna, ni tampoco el Sol. Beueſe tambien eſta en vino contra el opio. Dizeſe que particularmente es poderoſa, ligada, o beuida contra las ranas. El pericarpo es genero de cebolla, y ay del dos eſpecies: vno tiene la corteça roxa, otro la tiene negra, ſemejante a la adormidera, pero tiene mayor fuerça, que el primero: vno y otro la tiene de calentar. Por eſto ſe dan contra la cicuta, contra la qual ſe da tambien el incienſo, y el panace, principalmente el chironio. Eſte ſe da tambien contra los hongos.

Moly. Mithridacio. Scordotis. Centaurio. Bettonica.

Mal medicamẽto, entiẽde veneno. Ariſtolochia. Antirrhino. Euplea. Artamiſia. Pericarpo.

Remedios para los males de la cabeça. Cap. XI.

PEro tambien pondremos en general, y en particular los remedios para todas las enfermedades del cuerpo, tomençando deſde la cabeça. La raiz de la nimphea, y de la cicuta cura las alopecias, o pelona: ſi piſtadas juntas ſe ponen por linimento. La politrica ſe diferencia de la callitriça, en que tiene blancos jun-

Nimphea. Cicuta. Politrica.

juncos, y muchas hojas mayores, y tambien es mayor la mata. Afirma el cabello que se cae, y le espesa. Tambié haze lo mismo la lingulaca, la qual nace junto a las fuétes, cuya raiz quemada se muele, y se mezcla cõ enjundia de puerca negra para este efecto. Tambien se pone esto por cõdicion, que sea de puerca, que no aya parido. Despues aprouecha mucho el Sol para el linimento. Semejante es el vso de la raiz del cyclamino. La raiz del veratro cocida en azeyte, ò en agua, quita la começon. La raiz del panace de qualquier genero que sea, triturada en azeyte, cura el dolor de cabeça: la aristolochia, y la iberis, teniendola ligada vna hora, ò mas tiempo, si se puede sufrir, acompañando a esto el baño. Tambien le cura el dauco. El cyclamino metido en las narizes con miel purga la cabeça; y aplicada por linimento sana sus llagas. Tambié haze lo mismo el peristereo. Cacalia, ò leontice se llama vna yerua, que su semilla es semejante a menudas perlas, y está pendiente entre grandes hojas casi siempre en los montes. Quinze granos desta se remojan en azeyte, y con esto vntan la cabeça cõtra el cabello. Hazese tambié de la calitriche medicamento para estornudar. Las hojas son semejantes a las de lenteja: los tallos a delgadissimos juncos, la raiz pequeñissima. Nace en lugares sombrios, y humedos, es al gusto hiruiente. El hyssopo pistado en azeyte, resiste a la enfermedad de piojos, y a la começon en la cabeça. Es bonissimo el del mõte Tauro de Cilicia, despues deste el de Pamphilia, y de Smirnia. Es contrario al estomago. Tomado con higos purga por abaxo, y con miel por vomitos. Entienden tãbien ser cõtrario a las picaduras de las serpientes, triturado con miel y sal, y cominos. La yerua lonchitis no es la misma (como algunos entendieron) q̃ la yerua xiphia, ò phasgania, aunque su semilla es semejante a aguda punta; porq̃ tiene las hojas como puerro, q̃ roxeã âzia la raiz, y muchas mas q̃ en el tallo, y vnas cabecillas semejantes à personas de farsa, sacádo vna pequeña lengua; sus rayzes son muy largas. Nace en lugares secos. Al contrario la xiphia, y phasgania en humedos. Quãdo empieça à salir tiene la figura de espada. El tallo es de dos codos, la raiz semejante â auellana guarnecida, la qual cõuiene cabar antes de coger las mieses, y secarla à la sombra. La parte superior della triturada con incienso, mezclada cõ igual peso de vino, expele los huesos quebrados dela cabeça, o si alguna cosa se supura en el cuerpo, ò si estan quebrantados los huessos. La misma es eficaz contra el veneno dẽ serpientes. En el dolor de cabeça conuiene vntarla con veratro cozido, o con azeyte comũ, ò rosado, y pistado, o cõ peucedano en azeyte, o rosado y vinagre. Esto tẽplado aprouecha tambiẽ a los dolores, q̃ muchas vezes se sienten en la mitad de la cabeça, y en las vertigines. Vntá se tambien con su raiz para mouer el sudor: porq̃ tiene virtud caustica. Al psillio llaman vnos cynoydes, otros chrysta-lio, otros sicelio, y otros cynomyia. Su raiz es delgada, vazia, sin prouecho, sarmentosa; y en lo alto de los tallos vnos granos como de haua, cõ las hojas no desemejantes de la cabeça de perro: peto la semilla como pulgas, de donde la dieron el nõbre. Esta está encerrada en las vayas. La misma yerua se halla en las viñas. Es eficacissima su virtud y fuerça, para refrescar, y resoluer. Vsase de la semilla. Ponese sobre la frente, y en las sienes quando duelen desatada en vinagre, ò azeyte rosado, ò posca. Para las otras enfermedades se haze linimẽto, desatando cantidad de vn acetabulo con vn sextario de agua, aprieta, y detiene. Entonces conuiene molerlo, y poner por linimento su babaça en qualquier dolor, ò tumor, ò inflamacion. Tambien la aristolochia cura las heridas de la cabeça, sacando los huesos quebrados, y en las otras partes del cuerpo: pero principalmẽte en la cabeça: de

Lingulaca.

Dauco.

Peristereo.

Cacalia, ò leõtice.

Calitriche.

Hyssopo.

Lonchitis.

Xiphia.

Vnguento.

Vertigines, quando parece andarse al rededor lo q̃ miran.

Psilio.

Pistolochia. Thiselio.

la misma suerte la pistolochia. El thiselio es muy semejante al apio, la raiz deste mascada cura las flegmas de la cabeça.

De la centaura, y celidonia, y panace, y beleño, y euphorbio, para los males de los ojos. Cap. XII.

ALgunos entienden ayudar a la agudeça de la vista la centaura, si mezclada con agua se fomentan con ella. Pero con el jugo de la menor, mezclado con miel piensan resoluerse los principios de sufusiones (en que parece que buelan mosquitos al rededor de los ojos) y las nieblas, y obscuridad dellos, y adelgaçarse las cicatrices. Y con la siderite aun tambien las nues de los jumentos. Ya se ha dicho, que la celidonia cura admirablemente todas las cosas sobredichas. La raiz del panace, con polenta se pone sobre los ojos lagrimosos. Beuese vn obolo de simiente de beleño, y otro tanto de opio echado en vino para reprimir las lagrimas de los ojos. Tambien añaden el çumo de la genciana, el qual mezclan en los colirios mas fuertes, en lugar del opio. Tambien el euphorbio aclara los ojos con su vntura. El çumo del llanten se instila en los lagañosos. La aristolochia resuelue, y deshaze las nieblas y escuridades. La iberis ligada a la cabeça con el cincoenrama, cura las lagrimas, y si ay otros males en los ojos. El gordolobo se pone sobre los ojos lagrimosos, y el peristercos en azeite rosado, o vinagre. El ciclamino hecho pastillas lo desatan en agua para la hipuchisis, o sufusiõ, y para la escuridad, o niebla de los ojos, y el çumo del peucedano con opio y azeite rosado, se aplica como diximos, para las nieblas, y aclarar la vista. El psillio, o zaragatona puesto por linimento en la frente, suspende y detiene las lagrimas.

Meconio, opio.

Iberis. Cincoenrama, Latinis quinquefolium. Gordolobo, Latin. berbascum. Peristercos. Ciclamino.

De la anagallide, ò chorcoro, y mandrágora, ò circeyo, y de la cicuta, y crethmo agrio, y molibdena, y capno, y acoro, y lirio cardeno, y cotiledon, y aeizoo, y andrachne, y erigero, y ephemero, y labio de Venus, y ranunculo, medicinas para los males de los ojos, de las orejas, narizes, dientes, y boca. Cap. XIII.

ALgunos llaman a la anagalida, corchoro. Ay della dos generos, el macho que tiene la flor roxa, y la hembra que la tiene cerulea, no son mas altas que vn palmo, la mata es tierna, las hojas pequeñas, redondas, tendidas en la tierra. Nacen en los huertos y lugares aguanosos. La cerulea florece primero. El çumo de la vna y de la otra mezclado con miel, resuelue la niebla y obscuridad de los ojos, y la sangre corrida, y quajada en ellos por algun golpe, y la argema, o principio de nuue con inflamacion, mayormente vntandolos con miel Attica. Dilata las pupillas, y por esto se vntan antes con esto aquellos a quien se les haze catarata. Tambien curan los ojos de los jumentos. El çumo infundido por las narizes, purga la cabeça lauandolas despues con vino. Tambien se beue contra las culebras vna dragma de su jugo en vino. Es cosa marauillosa, que las ouejas huyen, y se abstienen de la hembra. Pero si engañadas por la semejança la gustan (porque solo se diferencian en la flor) al momento buscan para su remedio la yerua llamada asila. A esta llaman los nuestros ojo fiero. Mandan algunos a los que la han de arrancar, que sea antes de salir el Sol, y que antes que hablen otra cosa alguna, la saluden tres vezes, y luego la arranquen, y expriman su jugo, y q̃ assi tiene admirables virtudes. Del euforbio se ha dicho ya suficientemente, cuyo çumo es vtil a los ojos lagañosos, si ay hinchaçõ: y tãbien los assenjos triturados cõ miel. Y tãbien conuendra la harina de la betonica. Las rijas, o aegilopas sana vna yerua del mismo nombre, la qual nace entre la ceuada, y tiene la hoja de trigo, triturada su semi-

Asila.

Superstition vana.

semilla, mezclada cõ harina, o con su çumo, y puesta encima. Esprimese este çumo del tallo, y de las hojas frescas, quitada la espiga, y mezclado con harina de ceuada tresmesina, se haze pastillas. Algunos vsauan tambien del çumo de la mandragora. Despues fue reprouado en esta curacion. La raiz pistada con azeite rosado y vino, cura las lagrimas, y dolor de los ojos (lo qual es cierto) porque el çumo se mezcla con muchos medicamentos para los ojos. A la mandragora llaman otros circeyo. Ay della dos generos, vna blanca, que se entiende ser el macho, y otra negra, que dizé ser la hembra. Sus hojas son mas angostas que de lechuga, y los tallos velloſos. Tiene dos o tres raizes algo roxas, por de dentro blancas, carnosas, y tiernas, casi de vn codo. Lleuan vnas mançanas del tamaño de auellanas, y en ellas esta la semilla como de las peras. A esta especie blanca llaman algunos, arsen, otros morion, otros hipophomon. Las hojas blancas desta, son mas anchas que las de la otra, como las del lapato latino, o domestico. Los que la han de cauar y sacar, se guardan del viento contrario, y antes con vn cuchillo la rodean al rededor con tres circulos. Despues cauan mirando azia el Poniente sacase el cumo de las mãçanas, y del tallo cortada la cima, y la raiz abierta, con punçaduras, o cozida, y esta es vtil tambien como el tallo. Tambien se guarda en vino cortada en ruedas. El çumo no se halla en todas partes: pero adõde se puede hallar, se busca en tiempo de las vendimias. Su olor es graue y molesto, pero mas el de la raiz y mançana. Las mãçanas maduras de la mandragora blanca se secan a la sombra. El çumo destas se espessa, y endurece al Sol: y tambiẽ el de la raiz pistada, o cozida en vino tinto, hasta gastar la tercia parte. Las hojas se guardan mas eficazmente en salmuera, de otra manera el çumo de las recientes es pestilente: y assi tambien son dañosas sus fuerças, porque solo con el olor agrauan, y dan dolor de cabeça, aunque en algunas tierras se comen sus mançanas: pero cõ su demasiado olor enmudecen los que no lo saben. Y tambien con su mucha beuida mueren. Su virtud de hazer dormir es segun las fuerças de los que lo beuen. La beuida moderada es vn ciatho. Beuese tambien contra las serpientes, y beuido antes de las incisiones, o picaduras, haze que no se sientan. Por esta causa es suficiente para algunos procurar el sueño cõ el olor. Beuese tãbien en lugar de elebro cantidad de dos obolos en vino mulso. Mas eficaz es el elebro para bomitos, y para expeler la colera negra. Tambien la cicuta es veneno, pena publica de los Athenienses, con que dauan la muerte sin verla, pero para muchos efetos, que no se deuen passar en silencio. Es su simiente dañosa, pero sus tallos verdes los comen muchos, y tambien guisados. Son estos lisos, y nudosos como las cañas, de vn verde escuro que negrea, muchas vezes de mas de dos codos en alto, romosos por arriba. Las hojas mas tiernas que de culantro, de olor graue, la semilla mas gruessa, que de anis. La raiz concaua de ningun prouecho. La semilla, y las hojas tiené fuerça y virtud de enfriar, la qual si mata, empieçan a enfriarse desde las estremidades del cuerpo. Es el remedio antes que llegue el frio a las partes vitales, el vino, que tiene fuerça de calentar: pero beuida en vino la cicuta se entiende ser irremediable. Esprimese su çumo de las hojas y de las flores; porque entonces esta perfectamẽte sazonado. Esprimido de la simiente triturada, y condẽsado al Sol hecho pastillas, mata espesando y quajando la sangre. Esta es otra virtud y fuerça, y por esto aparecen manchas en los cuerpos de los que han muerto assi. Para desatar los medicamentos vsan dello en lugar de agua. Hazese dello cataplasma para refrescar el estomago. Pero sobre todo es prouechosissimo, para reprimir las lagrimas de los ojos en el estio, y para mitigar los dolores de los ojos

Mãdragora.

Antes de cortar algũ miẽbro, o cauterizalle.

Señal de los q̃ há tomado veneno.

puesto al rededor por linimẽto. Mezclase con los colirios, y detiene todos los demas corrimientos reumaticos. Tambien sus hojas mitigan todo tumor, y dolor, y lagrima de los ojos. Anaxilao escriue, que puestas por linimento en las tetas de la muger siendo donzella, estan siempre firmes. Y es cierto, que puestas en las tetas de las paridas, enjuga y quita la leche, y tambié el apetito de la Venus puestas por linimento en los testiculos, en tiempo de la pubertad. Los remedios para librarse aquellos a quien se juzga que ha de beuan, es cierto que no los hemos enseñado. Grandissima fuerça tiene la que nace en Susi de los Parthos, tras esta la de Laconia, y la de Creta, y de Asia: pero en Grecia la Megarica, y despues la Attica. La yerua llamada crethmos agrios, quita las flegmas de los ojos, puesta sobre ellos, y tambien la hinchaçon, mezclada con polenta. Nace tambié en las campiñas la q̃vulgarmente llaman molibdena, esto es la plumbago, tiene la hoja de lapato, la raiz gruessa, vellosa y aspera, si mascada esta se vntan con ella los ojos, quita dellos el plomo (que es vn genero de mal.) La capnos primera, a la qual llaman pies de gallina, y nace en las paredes y vallados, con delgadissimos y esparcidos ramos, y la flor purpurea, con su çumo estando verde, refuelue la escuridad, y niebla de los ojos, y por esto se añade en los medicamentos para ellos. Semejante à esta es en el nombre, y en el efeto, pero diferente la capnos ramosa, muy tierna con las hojas de culantro, de color ceniço, y la flor purpurea. Nace en los huertos, y las haças de cenada. Vntando con ella los ojos, aclara la vista, y haze salir la grimas como el humo, de donde la dieron el nombre. La misma no dexa nacer las pestañas arrancadas. El acoro tiene las hojas de lirio, pero mas angostas, y con mas largo piezillo. Las raizes negras, y menos venosas, en lo demas semejantes a las del lirio, de gusto acre, y no de insuaue olor, y faciles de romper: las mejores son las del Põto, despues las de Galacia, y luego las de Candia. Pero las primeras en Colchos junto al rio Fasis, y en qualquiera parte en los lugares aguanosos. Las frescas tienen mayor fuerça que las añejas. Las de Candia son mas blancas, que las de Ponto, secanse en odres a la sombra, hechas pedazillos como vn dedo. Algunos ay que llaman a la raiz del oximirsino acaro, y por esto algunos gustan de llamar a esta acaro agrio. Su virtud es eficaz para calentar, y adelgaçar. Y beuido su çumo es contra las sufusiones, y nieblas de los ojos, y contra las serpiẽtes. El cotiledõ es vna yeruecuela pequeña, con vn talluelo tierno, pequeño, con la hoja pingue y concaua, como los artejos de la cadera. Nace en los lugares maritimos y pedregosos, muy verde, y con la raiz redõda a modo de la de oliua. Con su çumo medicina los ojos. Ay otra especie de la misma, con las hojas suzias, mas anchas, y mas gruessas, las quales ciñen al redor la raiz como vn ojo. Es asperissimo su gusto, su tallo mas largo, pero muy delgado. Vsase desta para lo mismo, q̃ el lirio. Del ayzoo, ay dos generos, el mayor se siembra en vasos de barro, al qual llamã algunos buphtalmo, otros zoophthalmo, otros stergethron, porque es conueniente a los medicamentos para hazer amar: otros le llaman hipogesson, porque casi siempre nace debaxo de los aleros de los tejados. Ay tambien algunos, que antes le llamã ambrosia, y otros que amerimno. Los Italianos le llaman sedo grande, o ojo, o dedillo. El otro es muy pequeño, al qual llaman crithales, y otros trithales, porque florece tres vezes, otros le llaman chrisorales, y algunos, issoetes. Pero al vno, y al otro llaman ayzoo, por estar siempre verdes. Algunos le llaman siempreviua. El mayor excede la altura de vn codo, y su gruesso es mas que el dedo pulgar. Las hojas por lo alto semejantes a la lengua, carnosas, pingues, de copioso jugo, de ancho del dedo pulgar, vnas torzidas àzia la

Pubertad quãdo sale el boço.

Crethmos agrios.

Molibdena.

Capnos.

Capnos ramosa.

Acoro.

Oximirsino, o acaro.

Cotiledõ embligo de Venus, ay desta dos especies, vide Dioscor. lib. 4. c. 93.

Ayzoo, Dioscor. lib. 4. c. 91. lib 13. c. 22. y lib. 26. d cap. 10. vsque ad 12. Mathiolo en los mismos lugares.

Siempreviua

la tierra, otras derechas, desuerte que con su circuito imitan la forma de vn ojo. El que es menor nace en los muros y paredes, y en las texas. Desde la raiz es ramoso, y arriba hasta la pũta. Sus hojas son angostas, mugronadas como puncones, jugosas, el tallo de vn palmo en alto: su raiz es inutil. Semejante â este es la yerua a quiẽ llaman los Griegos, andrachne agria, los Italianos, illecebra, con pequeñas, y mas anchas hojas, y la cima mas corta. Nace en las piedras, y cogese para comerla. De todas estas es vna misma la virtud y fuerça, que es enfriar, y apretar. Sus hojas puestas sobre los ojos, o su çumo, curan las lagrimas inuoluntarias. Purgan las llagas de los ojos, y las encarnan y cicatrican, y apartan los parpados pegados. Las mismas quitã los dolores de cabeça, puesto su jugo, o sus hojas por linimento en las sienes. Son contrarias a las picaduras de los falangios, y principalmente el ayzoo mayor al aconito. Tambien afirman, que el que lo tiene consigo, no puede ser herido de los escorpiones. Curan tambiẽ el dolor de los oidos. Y lo mismo haze el çumo del beleño, vngiendo moderadamente con ello. Tambien el çumo de la achilea, y de la menor centaura, del llanten y peucedano, con çumo de rosas y opio: el çumo del acoro con rosas, y qualquiera çumo se infunde caliente, con vn vaso de pico angosto. Tambien el cotiledon se infunde en los oidos que tienen materia, y con medula de ciervo caliente. El çumo de la raiz del ebulo piñada, colado con vn lienzillo, y despues espessado, y endurezido al Sol, y quãdo es necessario desatado en çumo rosado y caliente, sana las paperas. Tambien haze lo mismo la verbena, y el llanten. Tambien la siderite con enjundia añeja. La aristolochia con cipero cura las ozenas de las narizes. La raiz del panace mascada, es remedio para los dientes, principalmente del panace chironio, y tambien enjaguandose con el çumo. Tambien la raiz del beleño mascada con vinagre, y tambien la raiz de la polemonia. Mascanse tambien las raizes del llantes, o enjaguanse con el jugo de las que se han cozido en vinagre. Y sus hojas son prouechosas, si se podrecen las encias con la sangre, o si ay reiectacion de sangre. La simiente del mismo llanten sana las apostemas, y tumores de las encias. Y la aristolochia afirma y fortalece las encias, y los dientes. La verbena con su raiz mascada, y cozida en vino, o en vinagre, enjaguandose con el çumo, haze lo mismo. Tambien las raizes del quinquefolio cozidas en vino, o en vinagre hasta gastar la tercia parte. Pero antes que se cuecan, se lauan en agua marina, o salada. El cozimiento se ha de tener mucho tiempo en la boca. Algunos tienen por mejor fricar con la ceniça del quinquefolio. Tambien la raiz del gordolobo, o verbasco se cueze en vino para lauar los dientes. Y tambien se enjaguan con hissopo, y con çumo de peneda-no y opio, o con el çumo de las raizes de la anagalis, mayormente de la hẽbra, infundido en la otra ventana de la nariz contra la parte que duele. El erigero es llamado de los nuestros Senecio. Esta yerua si alguno la arranca, señalando su circulo al rededor con vn hierro, y tocare con ella al diente, y tres vezes alternadamente escupiere, y la tornare a reponer en el mismo lugar donde estaua, desuerte que viua la yerua, dizen que aquel diẽte nunca mas dolerá. Es yerua de la forma de la trixago, y de su blandura, con los tallos algo roxos. Nace tambien en los poblados y murallas, los Griegos la dieron este nõbre, por que en el Verano encanece. Su cabeça se diuide con mucha lana, como la tiene la espina, o cardo, que sale entre sus quiebras y fissuras, por lo qual la llãma Calimacho, acanthida, y otros pappo, y no tienen conformidad en otra cosa della los Griegos, porque vnos dixeron, que tiene las hojas de oruga, otros de roble, pero mucho

Rasimillo.

Achilea, llamada de Achiles, de quien la dieron el nombre.

Cotiledon, o ombligo de Venus.

Ebulo, yezgo

Siderite significa yerro, dierola este nõbre, porq̃ sana las heridas hechas cõ el. Dioscor. pone della tres especies, lib. 4. c. 35. y 36.

Erigero, de los Griegos, y Senecio de los Latinos, significa vejez en la Primauera. Y dieronla este nombre, porq̃ en este tiẽpo encanecẽ sus flores, vide Dioscor. lib. 4 c. 98.

Trissago, o trixago. Dioscor. lib. 3. cap. 106.

A esta yerua llamã en Castilla Zuzon, y yerua jacobi, es prouechosissima cõtra las almorranas, pisada fresca y puesta sobre ellas, y recebido el vapor de su cozimiento. Tambié aprouecha contra los lamparones, y para las llagas sezas, y corrosiuas de la gargãta, y hecha poluos sana las llagas suzias externas.

menores. La raiz dixeron vnos ser sin prouecho, otros ser vtil para los niños, otros q̃ dada en la beuida, ahoga. Al contrario la dieron algunos cõ vino contra el morbo regio, o gota coral, y contra todos los males de la bexiga, y del coraçon, y del higado, y dixeron, que expele las arenas de los riñones, y dieron a los que padecen ceatica despues de auer hecho exercicio andando, vna dragma della con oximiel. Y tambien afirmaron ser vtilissima en vino passo para los torcijones del vientre. Y tambien comidas cõ vinagre, para los males de las partes internas, y las sembraron en los huertos. Y no faltaron algunos que pusieron otra especie, y sin mostrar qual fuesse, dixeron que se ha de dar a beuer contra las serpientes, y darla a comer a los que tienen gotacoral. Nosotros con las experiencias de los Romanos la distribuiremos por sus efetos. Su lanilla triturada con açafran, y poca cantidad de agua fria, se haze linimento para los ojos lagrimosos. Tostada con vn grano de sal, para los lamparones. El ephemero tiene las hojas de lirio, pero menores, el tallo igual, la flor cerulea, la semilla vana, la raiz es sola vna, del grueso de vn dedo, excelente para los dientes, desmenuçada, y cozida en vinagre, cõ que estando tibio los enjaguan. Y tambien la misma raiz afirma los que se mueuen. Metese en los dientes huecos y carcomidos. La raiz de la celidonia triturada en vinagre, se tiene en la boca. El veratro negro se pone en los dientes podridos. Los que se mueuen se afirman, con qualquiera de las dos cozida en vinagre. Labio de Venus llaman a vna yerua que nace en el rio, tiene esta vn gusanillo que se aplica junto a los dientes, o se encierra en sus huecos con cera. Hase de tener cuidado, que quando se arranca la yerua, no toque a la tierra. Llamamos ranunculo al que llaman los Griegos, batrachion. Ay del quatro generos, vno que tiene las hojas mas gruessas que el culantro, que llegan a tener el ancho de las de maluas, de color liuido, el tallo blanco, delgado, y la raiz blãca. Nace en las lindes humedas, y sombrias. Otro es hojoso, con muchas cissuras en las hojas, y altos tallos. El tercero es pequeñissimo, de mal olor, y con la flor de color dorado. El quarto es semejante à este, con la flor amarilla, de color de hiema de hueuo. Todos tienen virtud caustica, si se ponen sus hojas crudas, y leuantan ampollas como el fuego. Y por esto vsan dellos para la lepra, y sarna, y para quitar las señales impressas en el cuerpo, y los mezclan cõ todos los medicamentos causticos. Ponenlos sobre las alopecias, y con grãdissima breuedad las quitan. La raiz mascada mucho tiẽpo, auiendo dolor de dientes, los quiebra y rõpe, la misma seca y desmenuçada, haze estornudar. Nuestros heruolarios la llaman strumea, porque cura las strumas, o lamparones, y los tumores planos, colgando parte della al humo. Y creen, que tornada a plantar, tornã a sobreuenir los males que auia curado. Y cõ esta maldad vsan tambien del llantẽ. El çumo del llanten cura las llagas que se hazẽ dentro de la boca, y las hojas y su raiz mascadas: o si padece la boca corrimiento de reumas. El quinquefolio cura las llagas viejas, y mal olor de la boca. Las llagas cura el psilio. Tambien diremos medicamentos cõpuestos para el mal olor, que es mal muy vergonçoso. Es pues excelentissimo remedio, tomar hojas de mirto, y de lẽtisco en igual cantidad, y de agalla Siriaca la mitad de peso, molerlo jũto, y roziado con vino añejo, mascarlo por la mañana. O las vayas de la hiedra con canela y mirrha en igual cantidad en vino. Para las narizes es vtilissima cosa la simiente de [illegible] acon cio triturado, y mezclado con miel, aunque aya en ellas llagas cãcerosas. Las contusiones, o magulladuras se curan con el hissopo. Las señales hechas en el rostro las quita la mandragora puesta por linimento.

Ephemero.

Labio de Venus.

Ranunculo, batrachio de los Griegos.

Strumea.

LI-

LIBRO XXVI.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

AS DEMAS medicinas por las diferencias de miembros, y de nueuas enfermedades, y que sean lichenes, y quando primero començaron en Italia, y del carbunco, y de la elephancia si y colo.

Capitulo I.

SIntio tambiẽ el rostro de los hombres nueuas enfermedades, no conocidas jamas en todos los tiempos passados, no solamente en Italia, pero ni casi en toda Europa: y tambien entonces, ni las sintio toda Italia, ni se esparcieron mucho por Esclauonia, o Francia, o España, ni por otras partes, sino solo en Roma, y en su comarca, y eran aquellas enfermedades sin dolor, y sin peligro de muerte. Pero con tanta fealdad, que qualquiera muerte se escogiera por menos graue, que tenerlas. Al mas graue de destos males llamaron con nombre Griego, Lichenes, y Latinamente: porque casi siempre començaua desde la barba, primero con desprecio y burla (como es naturaleza desuergonçada, y burlona en las miserias agenas de muchos) y despues vsado assi el vocablo, le llamaron Mentagra, la qual ocupaua en muchos todo el rostro; dexando solamente libres los ojos; pero decendiendo al cuello pecho y manos, con vn feo saluado del cuero. No auia sido visto este mal entre nuestros passados, y padres. Pero la primera vez entrò a escõdidas en Italia en medio del Principado de Tiberio Claudio Cesar, cõ cierto Perusino Cauallero Romano, Canciller Questorio, que auiendo estado en Asia truxo de allà su contagio. Ni sintieron este mal las mugeres, ni los siruientes, ni la gente humilde, plebeya, ni mediana, sino los principales, passando de vno en otro velozmente, mayormente besandose quedauan muchos, q̃ sufrierõ el padecer medicamentos, mas feos cõ las cicatrices, q̃ con la enfermedad, porq̃ se curaua con causticos, y tornaua a reuelarse el mal si no quedaua cauterizada la carne hasta el hueso. Y vinieron de Egipto, que es madre de tales enfermedades, Medicos que solo truxeron esta obra, o modo de curar, con gran prouecho suyo. Porque cierto es, que Manilio Cornuto, vno de los Pretores, siendo Legado de la Prouincia de Aquitania, depositò dozientos sextercios por curarse dest-

te mal, y acontecio muchas vezes, que juntamente se sintiessen nueuos generos de males contrarios. Que cosa puede hallarse mas admirable que esta? Que repentinamente se engendren algunos males en cierta parte del mundo, y en ciertos miembros del hombre, o edades, o tambien en estados de personas, como si el mal eligiesse, que esta enfermedad ande por los niños, aquella por los mancebos: Que sientan esta los ricos y poderosos, y aquella los pobres y necessitados. Hallase escrito en los Anales, que siendo L. Paulo, y Q. Marcio Censores, se vio la primera vez en Carbunco. Italia el carbunco, enfermedad propia de la Prouincia de Narbona, de la qual murieron dos Consules el mismo año que yo escriuia esto, que fueron Iulio Rufo, y Quinto Lecanio Basso, aquel siendo saxado con poca experiencia de los Medicos, y este porque el mismo se horadô el dedo grueso de la mano izquierda cõ vna aguja, y fue tan pequeña herida, que apenas se podia ver. Nace en las partes mas ocultas del cuerpo, y las mas vezes debaxo de la lengua, rubro, con dureza a manera de varice, pero negreando por la cabeça, o punta, la qual otras vezes es liuida, que estira el cuerpo, pero sin tumor, sin dolor, sin começon, y sin otra señal, sino muestra de sueño, con que agrauados en tres dias, mata, y algunas vezes trayendo consigo horror, y al rededor de si vnas pequeñas costrillas, y muy raras vezes calentura; y quando da en el estomago, o en las fauces, breuissimamente quita la vida. Diximos que la elephanciasis no auia sucedido en Italia antes de la edad, o tiempo de Pompeyo Magno, y que las mas vezes començaua desde la cara, saliendo primero en la nariz, como vna lentexilla, creciendo despues por todo el cuerpo, manchandole con varios colores, y desigualdad del cuero, estando en vnas partes grueso, en otras delgado, en otras duro, o aspero, como con sarna; y vltimamente negreando, y apretando las carnes contra los huessos, y hinchandose los dedos en los pies y manos. Este mal es propio, y particular de Egipto, y quando daua a los Reyes, era funebre y mortal para el pueblo, porque en los baños se templaua el asiento en que estauan con sangre humana para aquella medicina. Pero esta enfermedad muy presto se acabò en Italia, como tambien aquella a quien llamaron los antiguos Gemursa, que nace entre los dedos de los pies, de la qual aun el nombre se ha perdido. Esto mismo es admirable, que vnas enfermedades se acaban en nosotros, otras duran y permanecen como el colo. Este mal se tendio por Italia imperando Tiberio Cesar, y ninguno le sintio primero que el mismo Emperador, con gran desassosiego de la ciudad, quando en el edicto suyo, que escusaua su salud, leìa el nombre incognito de su enfermedad. Que diremos ser esto, o que iras de los Dioses? Cierto, pocas eran para el hombre las diferencias ciertas, y conocidas de enfermedades, aunque son mas de trecientas, si tambien no se temieran otras nueuas. Y los mismos hombres en sus negocios no estan cargados de menos trabajos. Estos remedios que contamos se vsauan entre los antiguos, y duraron mucho tiempo, haziendo de cierta manera la misma naturaleza de las cosas la medicina.

Gemursa, enfermedad antigua, no conocida ya.

Colo, enfermedad.

Dãdo en las fauces, se llama garrotillo, porq̃ entonces, como dize el autor, ahoga breuemente.

ANOTACION.

DE la reuolucion de los Cielos, y diuersa posicion de la tierra se siguen en el ayre tan diuersas disposiciones, que alterando los viuientes, suelen causar en ellos muy diferentes afectos, y algunos tan raros, que se tienen por nueuos, y nunca vistos, y puede ser que lo sean, y mas en la especie humana, pues no todas las enfermedades vinieron al hombre juntas, sino la fugecion a su pena: y assi en diferentes tiempos fueron experimen-

mentando nueuas paſsiones, y no conocidos males, caſtigo juſto de nueuos, y no conocidos pecados. Nueua fue la enfermedad que ſe introduxo en Europa, quando los Catolicos Reyes conquiſtauan el Reyno de Napoles, donde con oculto principio ſe eſtendio por los ſoldados de diferentes naciones, entendiendo los eſtrangeros ſer enfermedad de aquella Prouincia, y creyendo los naturales auerla traido los eſtrangeros, atribuyendola vnos a los Eſpañoles, otros a los Franceſes, y otros (con mas verdad) a los Indios. Deſta confuſion ſalio llamarla, vnos enfermedad Napolitana, otros mal Frances, otros Eſpañol, y otros bubas, por los bubones que padecian, junto con malicioſas, hediondas, y aſqueroſas llagas en las narizes, y boca, y en otras partes del cuerpo con dolores de junturas, y de la cabeça, haziendoſeles en ella talparias, y gomas, y cayendoſeles el cabello, y llenandoſe de empeynes el cuerpo. De donde imaginaron algunos ſer eſta enfermedad la miſma que los lichenes, o mentagra, de quien hizo relacion Plinio, o muy ſemejante à ella. Tambien ſe tuuo por nueuo en Eſpaña aquel peſtilente mal, llamado tauardillo, por las pintas ſemejantes a picaduras de tauanos, o tauardos, no conocido, ni viſto deſde los tiempos de Hipocrates, haſta que expelidos los Moriſcos del Reyno de Granada, le truxeron a Caſtilla. Pero que nos podian traer bueno los que pertinazes en ſu apoſtaſia, tenian las almas tan malas, que pretendiẽdo noſotros como Chriſtianos, ſu bien, ellos como infieles procurauan nueſtro daño? Por lo qual fue tan juſta ſu expulſion, que eternamente cantarà la fama alabanças del Catolico Rey don Felipe Tercero, que limpiò de traidores, y ſuzios enemigos ſus Reynos, ſiendo alumbrado, y fauorecido de Dios, y exortado con milagroſos prodigios. Tambien han tenido algunos por nueuo otro peſtilente mal, que han llamado en eſtos años garrotillo, no porque ſiempre lo ſea, ſino accidentalmente, quando vlceradas las fauces con vn carbunco, o antraz, o con llagas peſtilentes, como eſcriue Aecio, inflama, corrompe, y ahoga. Aſsi parece auer ſucedido en tiempo de Plinio, pues refiere en eſte capitulo, que murieron dos Cenſores de ſemejantes carbuncos, nunca viſtos en Italia, los quales matauan dentro de tres dias, dando en el eſtomago, o fauces, o debaxo de la lengua, donde eran mas ordinarios. Nueuas fueron tambien para los Indios las viruelas, con que perecieron tantos quando los Eſpañoles començaron a poſſeer ſus tierras, y no es juſto poner en duda, que puedan ſuceder, y ſucedan otras nueuas enfermedades, cuya curacion ſe reduzga à aquellas, que por ſus accidentes conocemos ſer en la eſſencia, y en las cauſas ſemejantes. Iuega naturaleza en todas partes con los males, y los bienes, y burla a los hombres cõ ſus diferentes efetos, no conſintiendo que pueda eſtar alguno ſeguro.

Verſe ha la eſſencia, accidentes, y curacion deſte peſtilẽte mal en la Apologia que eſcriui contra el Mantuano.

Loa de Hipocrates. Cap. II.

LOs libros de Hipocrates, el qual fue el primero que compuſo excelentiſsimamente los preceptos de curar, es cierto hallarlos llenos de nombres de yeruas: no menos los libros de Diocles Cariſtio, el qual le fue en la edad y fama, ſegundo. Tambien en las obras de Praxagoras, y Chriſipo, y deſpues en las de Eraſiſtrato. Herophilo aunque fue inuentor de mas ſutil ſecta, poco a poco con el vſo, maeſtro eficaciſsimo de todas las coſas, y particularmente de la medicina, eſcriuio antes que todos de muchas yeruas, eſtendiendoſe a nombres, y queſtiones. Erales mas agradable ſentarſe en las Eſcuelas, ocupados en lo que auian oido, que ir por los deſiertos, y buſcar diuerſas yeruas en diferentes tiempos del año.

De la nueua medicina, y de Asclepiades Medico, y de que manera mudò la medicina antigua.
Cap. III.

PEro duraua firme la antiguedad de la medicina, y conseruaua grandes reliquias de su confessada verdad y reputaciõ, hasta que Asclepiades Maestro de Rethorica, en tiempo de Pompeyo Magno, viendo que ganaua poco en aquella arte, como era de sagaz ingenio para otras cosas, se boluio de repente à esta facultad, y (como era necessario a hombre que no la auia exercitado, ni conocia los remedios, auiendola de percebir con los ojos y vso) lisongeando cada dia con vna eloquente y meditada oracion remouio todos los preceptos antiguos, y reduziendo toda la medicina a causa contingente, la hizo congetura, proponiendo por comunes remedios cinco cosas principales. Abstinencia dela comida, algunas vezes del vino, fricacion del cuerpo, exercicio andando, y siendo leuado, las quales cosas, como cada vno entẽdiesse que las podia hazer el mismo para su prouecho, aprouando y fauoreciendo todos por verdaderas cosas, que eran facilissimas, truxo a su opinion casi todos los hõbres, no de otra suerte, que si huuiera venido embiado del cielo. Fuera desto atraya los animos con admirable artificio, prometiendo a los enfermos vino, y dando tambien quando le parecia agua fria. Y porque Herophilo auia instituido antes que otro el inuestigar las causas de las enfermedades, y Cleophanto acerca de los antiguos auia ilustrado el orden, y razon de dar vino, el quiso ser nombrado dádo agua fria, como cuenta Marco Varron. Tambien imaginaua otros regalos, y suaues deleites, ya suspendiendo lechos en el ayre, con cuyo mouimiẽto, ò minorase los males, ò causase sueño al enfermo; ya instituyendo vaños muy apetecidos de los hombres, y otras muchas cosas agradables, y gustosas, con grande autoridad, y nõ con menor fama: porque saliendo al encuentro de vn mortuorio no conocido, librò y boluio a su casa al hombre que teniã por muerto: porque no piense alguno, que tan gran conuersion fue hecha por liuianas ocasiones. Solo esto nos puede indignar, que vn hombre de humildissima gente, nacido sin hazienda alguna, por causa de su ganancia, de repẽte aya dado leyes de salud a todos los hombres, las quales despues anularon muchos. A Asclepiades ayudaron muchas cosas, el cuidado de las quales era demasiadamente penoso y dificil, como cubrir los enfermos con vestidura, y prouocar de todas maneras los sudores, aora tostando los cuerpos al fuego, ò buscando ordinariamente el Sol en vna ciudad sombria, y lo que mas es, que en toda Italia Emperadora del mundo, adulò infinito con el vso de los baños pensiles. Fuera desto en algunas enfermedades quitò los tormentos de curarlos, como en las anginas, o esquinancias, las quales curauan con vn instrumento que entraua en las fauces. Tambien condeno con razon los homitos, entonces demasiadamente frequentes. Tambien contradixo las beuidas de medicamentos dañosos al estomago, lo qual casi siempre es vedado, y assi yo señalo primero las cosas que son prouechosas para el estomago.

Con ardid y engaño salio al encuentro del muerto, no conocido, fingido para su intento lo qualquiso imitar Lutero, por hazer entender q̃ auia resucitado vn muerto; pero como era mas importãte, q̃ se descubriesse su engaño: Sucediole muy al contrario, hallando muerto de veras, al que vino lo fingio.

Quanto desto hazẽ aora algunos Medicos, procurando mas lisongear, y agradar a los señores, que darlos la salud perdida.

ANOTACION.

EN el libro septimo se tratò del Principe de los Medicos, Hipocrates, con cuya dotrina y preceptos se ilustrò la medicina, saliendo del cõfuso chaos, y nieblas que la escurecia. Pero como la reuolucion de los tiempos todo lo muda, y trafiega con daño vniuersal de los hombres, huuo algunos ambiciosos, que inuentaron nuevas sectas. Opusose contra estos Galeno, y con razones sutiles, y ciertas demostraciones, desterrò sus desvanecidos engaños. Pero el autor de-

llos

llos, codicioso de nuestro daño, hizo que tornasse à auerlos con vnos spurios partos de incultos y canilosos ingenios, que sin arte en el curar, atendiendo a su prouecho, han sido causa de grandes y lastimosos males. Pero bien puede gloriarse ya nuestra madre España con tantos Hipocrates, y Galenos, en quien mejorados, han renacido los viejos, y con su verdadera doctrina hazen florecer muchos nueuos: y assi no serà razon, ya que no sea possible hazer relacion de todos, passar en silencio los nombres de algunos, pues esto fuera agrauio, y delito contra la patria. Fueron celebres entre muchos dignos de eterna memoria don Bernardo Obispo de Salamanca, Medico, y Consiliario de los Preclaros Reyes don Alonso Vndecimo, y don Fernando Quarto su padre, de los quales por sus muchas letras, recibio auentajadas mercedes. El Doctor Luis Auila de Louera, Medico de Camara de la Cesarea Magestad del inuictissimo Emperador Carlos Quinto, y el famoso interprete, y Comentador de Dioscorides, Andres de Laguna, honra de su patria Segouia, y de la nacion Española, pues con varias, y prouechosas obras, y epilogando a Galeno, llegò meritissimamente a ser Medico de Iulio Tercio Pontifice Maximo. Illustrò despues la Complutense Academia el Doctor Mena Medico de Camara del Rey don Felipe Segundo, Protomedico de sus Reynos, tan docto y prudente, como podra conocer quié leyere sus escritos. Fue famoso el Doctor Christoual de Vega, de la Camara del serenissimo Principe don Carlos, cuyas obras muestran bien la fertilidad de su ingenio, que dio como vega el fruto. Siguiose Francisco de Valles Couarrubiano, cuyas agudas controuersias Philosophicas, y Medicas, y otras muchas obras con que allanò montes de dificultades, han hecho, que moderados ingenios caminen sin dificultad por las Ciencias, como por floridos y apacibles valles. Y assi meritissimamente fue estimado del prudente, y Catolico Rey don Felipe Segundo. Fue su contemporaneo, y compañero en la Real Camara, el Doctor Andres Zamudio de Alfaro, docto como prudente, y prudente como noble, y señalado por su illustre sangre en el pecho de su hijo, con la Cruz militar del Orden de Calatraua. Siguiose en el mismo puesto, en seruicio de su Rey, el Doctor Luis Mercado, cuyas obras y doctrina, no solo illustran su patria, y Academia Valladolid (raiz y fuente de las de España) pero en todas partes ennoblecen, y leuantan las letras de su profession. El Doctor Iuan Gomez de Sanabria muchos años Catedratico de Prima en la insigne Vniuersidad de Alcala, y tambien Medico de Camara de la Catolica Magestad de los dos Filipos Segundo, y Tercero, feliz por muchos doctos discipulos, como fueron el Doctor Camara, Aguiar, y Pedro Garcia; y otros que vio en su mismo puesto, y otros en la Real familia, siendo yo entre ellos el inferior. El Doctor Luis del Valle, honra de la Imperial Toledo, y de su Academia, de donde auiendo sido Regente de la Catedra de Prima, fue traido a cuydar de la salud de su Rey. Despues el Doctor Pedro Garcia Carrero, muchos años Catedratico de Prima en la Vniuersidad de Alcala, traido con grandes hõras, para Medico del Rey don Felipe Tercero nuestro señor, cuya agudeça y claridad de ingenio muestran bien las obras con que adelgaçô la buena Filosofia. El Doctor Francisco de Herrera Medico de Camara de los Catolicos Reyes don Felipe Tercero, y Quarto, y Protomedico general de sus Reynos, cuyas conocidas letras, adornadas de singular prudencia, y calificadas con oficios de la santa Inquisicion, y con el Abito de Caualleria de Santiago en el pecho de don Francisco de Herrera, su hijo, Comendador de Santacruz de la Zarza, son honra de su patria Valla-

Gil Gõçalez de Auila hist. de Salamãca lib. 3. c. 9.

lladolid. El Doctor don Antonio Ponce de Santacruz, Catedratico de Prima en la misma Vniuersidad, y de la Camara de nuestro Rey, su Protomedico general, cuyas luzidas obras dan noticia de sus muchas letras, y gallardo ingenio, premiado de su Magestad con la nobilissima y antigua Abadia de Couarrubias. El Doctor Iuan Benitez de la Serna, Medico de Camara del Rey don Felipe Quarto nuestro señor, y de los Reyes de Frãcia, y Protomedico con los antecedentes, ilustre honor de Valencia su Vniuersidad, como lo fueron Cegarra, Pasqual, y su anotador Perea, Sarabra, Polo, Salati, y otros. El Doctor Alonso Nuñez, gloria de la Academia Hispalense, Medico tambien de Camara de su Magestad, y su Protomedico general, cuya claridad de ingenio, perfeto juizio, presto discurso, y atentada curacion, no solo se muestra en sus obras, sino en sus doctos escritos, llenos de erudicion, y prouechosa doctrina. El Doctor Alõso Polanco, Medico tambien de la Camara del Rey nuestro señor, tan docto, aduertido, y prudente, que dignissimamente ocupa el lugar que goza con prouecho vniuersal, y esplendor ilustre de la Academia Pinciana. Digno es de celebre nombre Tomas de Veyga Eborense como muestran sus escritos, y Alonso Lopez Corella Nauarro curioso anotador de Galeno, y Pedro de Peramato Andaluz, y nuestro Pinciano Lazaro de Soto Medico Regio, y de la Camara de la Cesarea Emperatriz Maria, y el ilustre Lusitano Ambrosio Nuñez Catedratico jubilado de Salamanca, Medico Regio, y del Abito de Christo. Hazer aqui lista y memoria entera de los muchos insignes Medicos, que ha gozado y goza España, assi de la Camara de sus Magestades, y Altezas, como de su casa y familia, de Principes. Señores, Prelados, Nobles ciudades, y villas, y de otros que retirados del ocupado bullicio viuen quietos, comunicando el mudo razonar de sus libros, y de otros que en medio del, resplandecen en esta Corte, fuera querer contar las flores de vna inmensa selua. Pero para no ser prolixo los remito a sus mismas plumas, buriles de su memoria, que los dexan esculpidos en los bronzes de la eterna fama.

Escarnio del arte magica, y del lichen, y del remedio suyo, y de las fauces. Cap. IV.

SObre todas las cosas le ayudaron las vanidades magicas, leuantadas en tanta reputacion, que podian quitar el credito a todas las yeruas. Dezian secarse los rios, y los estanques, echando en ellos la yerua Ethiopida, y abrirse todas las cosas cerradas con su tocamiento, y echada la Achemenide contra el esquadron de los enemigos, temblar los exercitos atemoriçados, y boluiendo las espaldas, huir. Y que era costumbre del Rey de Persia dar a sus Embaxadores la yerua lataz, para que adonde quiera que llegassen tuuiessen abundancia de todas las cosas, y otras muchas cosas semejantes. Pero donde effuuieron estas yeruas quãdo los Cimbros, y Teutones llorauan aullando con la terrible guerra? O quando Luculo sujetò con pocas legiones tantos Reyes de los Magos? O porque los Capitanes Romanos el primer cuydado que tuuieron siempre en las guerras, fue del comercio y prouision? O porque los soldados de Cesar sintieron hambre cerca de Farsalia, si con la felicidad de vna yerua podian tener abundancia de todo? No le era mas facil a Scipion Aemiliano abrir con vna yerua las puertas de Cartago, que batir por tantos años con machinas sus cerraduras? Sequense oy con la Ethiopide las lagunas Pontinas, y dense solamente a la Romania los campos. Aquella composicion de medicamento que se halla acerca del mismo Democrito, con la qual se en-

A Asclepiades.

Gallardamẽte haze burla Plinio de los Magos.

engendran los hijos hermosos, buenos, y afortunados, porque nunca los dio tales al Rey de Persia. Porcierto marauilla fuera auer llegado hasta aqui la credulidad de los Antiguos, nacida de saludables principios, si en alguna cosa conociessen modo los ingenios humanos, y que esta misma medicina hallada de Asclapiades, no huuiessemos de prouar en su lugar auer sido leuantada tambien mas, que la leuantaron los Magos. Pero en todas las cosas es esta la condicion de los animos, que començando al principio de cosas necessarias, vienen todas a lo demasiado. En conclusion pues contaremos las demas virtudes, y efetos de las yeruas demostradas en el libro passado, y añadiremos aquellas que nos dictare la razon. Pero en los remedios del lichen, y tan feo y suzio mal recogeremos muchos de todas partes, aunque no son pocos los que se han ya mostrado. Cura pues al lichen el llanten pistado, el cincoenrama, la raiz del albucio desatada en vinagre, tallos de higuera cozidos en vinagre, la raiz del hibisco cozida en vinagre fuerte y cola, hasta quedar la quarta parte. Tambien se refriegan con piedra pomez para vntarse con la raiz del rumice pistada con vinagre, y poner encima la flor del visco con cal. Loase tambien el titimalo cozido con resina. Pero la yerua lichen se auentaja a todos estos remedios, tomando el nombre de esta virtud. Nace en lugares pedregosos, con vna hoja ancha a la raiz, con vn tallo pequeño, de quien cuelgan largas hojas. Esta yerua quita tambien las señales, muelese cō miel. Ay otro genero de lichen, que todo estâ assido a las piedras, como el musco, que tambien se haze del vntura. Este detiene la sangre instilado en las heridas, y los corrimientos, vntando con el. Tambien sana el morbo regio, vntandose la boca y lengua con el desatado en miel. A los que se curan assi se les manda lauarse con agua salada, y vntarse con azeite de almendras, y abstenerse de legumbres. Tambien vsan para los lichenes de la raiz de tapsia machacada con miel. La argemonia cura la esquinancia tomada en vino, y el hissopo cozido en vino, y gargariçado, y el peucedano mezclado con el quajo del bezerro marino por iguales partes. La proserpinaca pistada con salmuera de menas y azeite, o teniendola debaxo de la lengua. Tambien el çumo de la cincoenrama beuiendo tres ciathos. Este tambien cura todos los males de las fauces, gargariçado, y el verbasco principalmente cura las tonsilas beuido en agua.

Titimalo, lecaurezna.

Verbasco, gordolobo.

Medicamentos para los lamparones, para los dedos, para el pecho, y para la tos. Cap. V.

PAra los lamparones es medicamēto el llanten, la celidonia cō miel, y enjundia, el cincoenrama, la raiz de la persolata tambien con enjundia, y aplicada se cubre con su hoja. Tambien la artemisia, la raiz de la mandragora desatada en agua, las hojas anchas de la sideritis cauada con la mano izquierda al rededor, con vn clauo, se ponen ligadas encima de los lamparones. Y hase de guardar para los que han sanado la yerua, porque no se reuele el mal, siendo otra vez sembrada con gran maldad de los heruolistas (como se ha visto en algunos) lo qual tambien en aquellos que ha sanado la artamisia, hallo auerse dicho, y tambiē en los que ha sanado el llanten. La yerua damassonio, la qual se llama tambien alcea, cogida el dia del Solsticio se pone pistada la hoja cō agua llouediça, o la raiz machacada con enjūdia, de tal suerte, que despues de puesta se cubra con su hoja. Assi tābien para todos los dolores de la ceruiz, y para los tumores, o hinchaçones de qualquiera parte. La yerua bellis nace en los prados, es la flor blan-

Artemisia.

Damassonio.

Bellis.

blanca que roxea algo, esta mezclada en linimento con la artemisia, dizen que es mas eficaz. El condurdo yerua Solsticial, contra la flor roxa, colgada al cuello se dize, que deshaze los lamparones; tambien la beruena con llanten. A todos los males de los dedos, y principalmente a los Pterigios aprouecha el cincoenrama. Entre los males del pecho es grauissimo la tos, esta se cura con la raiz del panaz en vino dulce. Tambien el çumo del hiosciamo es prouechoso para los que escupen sangre, y tambien el olor que despide quando le encienden, aprouecha a los que tossen. Tambien la scordotis con miel molida seca, y mezclado con ella massuerço, y resina. Y sola por si haze facil el sputo que se arranca del pecho. Tambié la centaura mayor a los que escupen sangre, el qual vicio cura tambien el çumo del llanten. Y la vettonica tomada en cantidad de tres obolos en agua, es remedio contra las materias hedionda, o sanguinolentas que se arrojan del pecho, y la raiz de la persolata en peso de vna dragma, con onze piñones. El çumo del peucedano socorre en los dolores del pecho, y tambien el acoro, y por esto se mezcla en los antidotos. A la tos es vtil el dauco, y tambien la yerua scitica, y ella finalmente aprouecha a todos los males del pecho, a la tos, y a los que escupen materias, tomando della tres obolos en vino cozido.

Condurdo.

Pterigio es vna excrecencia de carne, q̃ se haze entre las vñas.

Hiosciamo, beleño.

Scordotis.

Persolata.

Dauco.

Yerua scitica.

Del verbasco, y cacalia, tussilago, obechio, y saluia para la tos.
Cap. VI.

Del verbasco llamado en Castilla gordolobo, ay muchas especies, sirue comunmẽte en vsos de medicina, y cõ sus flores suelen

EL verbasco aprouecha para lo mismo tomado en la misma cãtidad, su flor es de color dorado, tiene este tanta fuerça, que no solamente haze prouecho a los jumentos que tossen, sino a los que baten las hijadas, dãdosele en la beuida. Lo qual hallo tambien de la genciana. La raiz de la cacalia mascada y mojada en vino, aprouecha no solamente a la tos, sino a las fauces. Tambiẽ cozidos cinco ramos de hissopo, con dos de ruda, y tres higos, purgan el pecho. El bechio, que por otro nõbre es llamado tussilago, mitiga la tos. Ay del dos generos, vno siluestre, que donde nace creen auer agua debaxo, y esta señal tienen los q̃ buscã agua para fuentes, o poços. Son sus hojas algo mayores q̃ de hiedra, cinco, o siete por debaxo âzia la tierra blanquezinas, y por encima por lo alto palidas, sin tallo, y sin flor, ni semilla, y la raiz delgada. Algunos entienden ser la misma yerua el bechio, y la que llamã por otro nombre chameleuce. El humo desta seca con su raiz, recibido en la boca por vna caña, y tragado se dize q̃ sana la tos antigua, pero cada vez que se trague el humo, se ha de gustar vn poco de vino cozido. La otra es llamada de algunos, saluia, semejante al verbasco. Muelese esta, y cernida se calienta, y assi se beue para la tos, y para el dolor de los lados. La misma es eficaz contra los escorpiones, y dragones marinos. Tambien aprouecha vntarse con ella desatada en azeite, contra las serpientes. Vn acezillo de hissopo se cueze en vn quadrante de miel para la tos.

Verbasco.

Scordote.

Llanten.

Vettonica.

destruirla por ca de los estãques viejos, porque echadas en ellos mueren, y assi hazẽ de los grandes pesquerias.

Genciana.

Cacalia.

Hissopo.

Bechio, o tussilago.

No es nueua la inuencion tomar el humo del tauaco, o de otras yeruas, recebido por vna caña, pues de la misma suerte vsauan el humo del bechio, como escriuen Plinio y Dioscorides.

Medicinas para los dolores del lado, y del pecho, para las ortopneas para el dolor del higado, y del coraçon, para el pulmon, para la orina, tos, pecho, llagas, riñones, hepatica, para los bomitos y gollipos, y inflamaciones de la pleura.
Cap. VII.

EL verbasco con ruda en agua quita los dolores del lado, y del pecho. La harina de la vetonica se beue en agua caliente. El çumo de la scordote fortalece el estomago, y la centaura y genciana beuidas en agua. El llanten tomado solo por si en la comida, o sorbido con caldo de lenteja, o alica. La vetonica, q̃ de otra suerte

es

es grate al estomago, beuida sana sus males, o mascadas sus hojas. Tambiē la aristolochia beuida. El agarico comido seco, sorbiendo a vezes por intervalos vino puro. La nimphea heraclia aplicada en linimento. El çumo del peucedano. El psyllion, o zaragatona se pone para quitar los ardores, o el cotiledon triturado con polenta, o el ayzoo. El molon tiene el tallo estriado con las hojas tiernas, y pequeñas, la raiz de quatro dedos, en cuya estremidad tiene la cabeça de ajo. Algunos le llaman Siro. Tomado en vino cura el estomago, y la especie de asma llamada disponea. La centaura mayor tomada en lamedor. El llanten beuido su çumo, o comido: vna libra de vettonica pistada en vna libra de miel attica en vna hemina de agua, cura a los que lo beuen cada dia. La aristolochia, o el agarico, hasta cantidad de tres obolos beuido en agua caliente, o en leche de borrica. El cisanthemo se beue para las ortophneas. Tambien el hissopo para los asmaticos. El çumo del peucedano en los dolores del higado, y del pecho, y del lado, no auiendo calenturas. Tambien remedia el agarico a los que escupen sangre, dado hasta peso de vn victoriato. Triturado, y desatado en cinco ciathos de vino mulso. Lo mismo haze el amomo. La teucria fresca se beue particularmente para el higado, echando quatro dragmas della en vna hemina de posca. De la vettonica vna dragma en tres ciathos de agua caliente, y en dos de agua fria, para los males del coraçon. El çumo del quinquefolie, o cincoenrama, fauorece dentro para los males del higado, y del pulmon, y para los que echan sangre del pecho, y para qualquiera otra enfermedad de sangre. Las anagalides aprouechan admirablemente al higado. Los que comen la yerua capnon, echan por la orina la colera. El acoro cura el higado, y tambien el toraz, y partes internas. El cauco llamado tambien efedra, y de otros anabasis, nace de ordinario en lugares ventosos, trepando por los arboles, y colgando de los ramos, sin alguna hoja, con muchedumbre de guedejas crespas de cabellos, que son como juncos nudosos. Su raiz es amarilla. Dase triturada en vino tinto astringente para la tos, suspiros, y torzijones, y tambien en caido sorbida, a lo qual conuiene mezclar vino. Tambien la genciana remojada vn dia antes, pistada peso de vn denario en tres cathos de vino. El geu tiene vnas raizillas delgadas, negras, que huelen bien, y no solo cura los dolores del pecho, y del lado, sino que tambien resuelue las crudezas con sabor agradable. Pero la berbena cura todas las partes internas, los lados, pulmones, higado, y toraz. Pero particularmente los pulmones, y a los que por ellos estan tentados de thisica. La raiz de la yerua consiligine, la qual dixmos auer poco tiempo que se hallô, es prestissimo remedio para el mal del pulmon. En los puercos, y todo ganado, aun solamente echada en vna oreja. Hase de beuer en agua, y tenerse de ordinario en la boca debaxo de la lengua. Si es de algun prouecho la superficie desta yerua aun no se sabe hasta aora. El llanten comido aprouecha a los riñones, y la vettonica beuida, y el agarico beuido como en la tos. El tripolio nace en los peñascos marinos, donde luden, y baten las ondas, y no en el mar, ni en tierra seca. Su hoja es mas gruessa que de la issatis, tiene vn palmo de alto, diuidido en la punta su raiz blanca olorosa, gruessa, caliente al gusto. Dase cozida en farro a los hepaticos. Esta yerua piensan algunos ser la misma que el polio, de la qual tratamos en su lugar. La simphonia, o gronfena, tiene por el tallo alternadamente vna hoja verde, y otra rosada, tomada en posca cura a los que escupen san-

Aristolochia. Agarico. Nimphea heraclia. Peucedano. Psyllio, zaragatona. Cotiledon. Ayzoo, siempreviua. Centaura mayor. Cisanthemo Hissopo. Amomo. Teucria. Quinquefolie, o cincoenrama. Anagalides. Capnon. Acoro. Cauco, ò efedra, ò anabatis. Genciana. Geu. Consiligine. Tripolio. Simphonia, o gronfena.

sangre. Al higado cura la yerua me-
Melandrio. landrio, la qual nace entre las mieſ-
ſes, y prados. Es ſu flor blanca, y olo-
roſa. Su talluelo ſe piſta en vino añe-
jo. Tambien la yerua chalceto, que
nace en las viñas, ſe aplica piſtada.
La raiz de la vettonica facilita los
bomitos a manera del elebro, to-
mando quatro dragmas, en paſſo, o
mulſo. El hiſſopo triturado con miel
es mas vtil, tomando primero maſ-
Yrion. tuerço, o yrion, o molemonio, haſta
Molemo- peſo de vn denario. Tiene tambien
nio. el ſilibo vn jugo como leche, el qual
Silibo. eſpeſſo, hecho goma, ſe toma con
miel en la cantidad ſobredicha, y
principalmente purga la colera. De-
Comino ſil- tienen los bomitos el comino ſilueſ-
ueſtre. tre, y los poluos de vettoñica. To-
manſe deſatados en agua. Quitan el
faſtidio, y cuezen las crudezas, el
Dauco. dauco, el poluo de la vettonica to-
mada en aguamiel, y el llanten co-
Hemonio. zido como berças. El hemionio mi-
tiga los çollipos, y tambien la arif-
Clymenos. tolochia. El clymenos los ſuſpiros.
Centaura La centaura mayor es prouechoſa a
mayor. los que padecen dolor de coſtado, y
pulmonias. Tambien ſe les da a be-
uer el hiſſopo, y a los pleuriticos el
Peucedano. çumo del peucedano. Pero el halo, a
Halo. quien llaman aſsi los Franceſes, y los
Venecianos cotonea, cura el lado, y
tambien los riñones, y convulſio-
nes, y roturas, es ſemejante a la cuni-
la bubula, y en lo alto de la cima al
tomillo, es dulce, y mitiga la ſed. La
raiz rala, en vnas partes blanca, y en
Chamerope otras negra. El chamerope haze los
miſmos efetos para los dolores del
lado, beuido en vino, tiene al rede-
dor del tallo las hojas de dos en dos
ſemejantes a las de arrayhan, y vnas
cabeçuelas como de roſa Griega. El
agarico beuido como en la tos, qui-
ta los dolores de la cadera, y del eſ-
pinaço, y lo miſmo haze la harina,
o poluos del cantueſo, o vet-
tonica, tomados en
aguamiel.

De todos los males del vientre, y ſus remedios, y de aquellos que eſtan cerca del, o dentro, y de como ſe ha de retener, o mouer el vientre. Cap. VIII.

PEro mucho da en que entender al hombre el vientre, por cuya cauſa la mayor parte de los mortales viue. Porque vnas vezes no deſpide de ſi los manjares, otras no los detiene, otras no los recibe, otras no los cueze: y a tanto ſuelen llegar ſus indiſpoſiciones, que principalmente el hombre perece con el manjar. Es el peor vaſo de los cuerpos: infta, y aprieta como acreedor, y llama muchas vezes al dia. Por cauſa deſte (mas que por otros) ſucede, y ſe deſea la auaricia: para eſte ſe conſerua, y guarda la demaſia: para eſte ſe nauega haſta el rio Phaſis, para eſte ſe buſcan, y eſcudriñan los vados del profundo mar, y ninguno conſidera ſu vileza con la fealdad de lo que cõſume. Es pues acerca del innumerable la obra de la medicina. Eſtriñele vna dragma del ſcordote freſco triturada con vino, ò cozida, y tomada en la beuida. Tãbien la polemonia ſe da en vino para las diſſenterias. La raiz del verbaſco del tamaño de dos dedos beuida en agua. La ſimiente de la ninfea heraclia beuida en vino. La parte ſuperior de la raiz del xiphio, haſta en cantidad de vna dragma en vinagre. La ſimiente del llanten triturada en vino, o la miſma cozida en vinagre, o la alica tomada en ſu çumo. Tambien cozida con lenteja, ò la harina de la ſeca eſparcida en la beuida cõ adormidera toſtada, y molida, ò infundido ſu çumo, ò el çumo de la vettonica en vino, calentado con vn hierro encendido. La miſma ſe da en vino aſtringente para las camaras celiacas: para eſtas ſe aplica tãbien la yerua llamada iberis, como ſe ha dicho. Para el pujo ſe da a beuer cõ vino la raiz de la ninfea heraclia, y el pſilio en agua. El cozimiẽto de la

Polemonia.

Xiphio, gladiolo, ò ſeatula fetida.

Pſilio, zaragatona.

da la raiz de el acoro. El çumo de el aeyzoo, ò ſiempreuiua detiene el vientre, las diſenterias, y expele las lombrices redondas. La raiz de el ſymphito detiene las diſenterias. Tambien la de el dauco. El aeyzoo, ò ſiempreuiua trituradas ſus hojas en vino, reſiſte los torcijones. La harina de la alcea ſeca beuida con vino. El aſtragalo tiene las hojas largas con muchas ciſuras torcidas âzia la raiz, tiene tres, ò quatro tallos llenos de hojas, la flor como jacinto, las raizes velloſas, rebueltas, roxas, y duras. Nace en lugares pedregoſos, deſcubiertos al Sol, y que tienen nieue, como en el monte Pheneo de Arcadia. Es ſu virtud de apretar, y condenſar el cuerpo. Su raiz beuida en vino eſtriñe el vientre. Lo qual haze que mueua la orina, repercutido el licor, como otros muchos medicamentos que detienen el vientre. Tambien ſana las diſenterias piſtada en vino rubro. Pero mueleſe con dificultad. La meſma es vtiliſsima para la ſupuracion de las encias aplicada en fomento. Cogeſe a la ſalida de el otoño quando ha perdido las hojas. Secaſe a la ſombra. Tambien con el vno, y con el otro laudano ſe retiene el vientre, el que nace en las mieſes molido, y cernido, ſe beue en aguamiel, y tambien en vino genero-

Lada en Caſtilla jaramo es yerua ſino arbuſto.

ſo. Llamaſe lada la yerua de la qual ſe haze en Chipre el ladano, pegandoſe a las barbas de las cabras. Mas noble es en Arabia. Hazeſe ya tambien en Siria, y en Africa, al qual llaman toxigo. Traen vnos neruios arqueados rodeados de lanas, a los quales ſe pega aquel pingue rocio. Muchas coſas diximos de eſte entre los vnguentos. Eſte es de grauiſsimo olor, y duriſsimo al tacto, porque coge mucho de tierra, ſiendo tenido por mejor el limpio, oloroſo, tierno, verde, y reſinoſo. Tiene natural virtud de molificar, ſecar, cozer, y cauſar ſueño. Detiene el cabello que

Otros leen de grauiſsimo peſo, y mejor.

ſe cae, y conſerua ſu color negro, infundeſe en los oydos, con hidromiel ò con azeite roſado. Sana los ſaluados de el cuero, y las llagas que manan mezclando con ello ſal, y la tos antigua tomado con eſtorache. Es eficaziſsimo para los rehueldos. El condro, o pſeudodictamo detiene el vientre, y el hypociſtis llamado de algunos orobacio, que es ſemejante a la granada antes de madurar. Nace como diximos debaxo de el ciſtho, de donde le dieron el nombre. Eſta yerua ſeca a la ſombra eſtriñe el vientre; y la vna, y la otra tomada en vino auſtero, y tinto. Porque ay de ella dos generos, blanca, y roxa, vſaſe de ellas en el çumo, eſpeſſa y deſeca los humores, y la roxa enmienda mas los corrimientos reumaticos de el eſtomago. Beuida haſta cantidad de tres obolos refrena las excreaciones de ſangre. Beuida, ò infundida con almidon las diſenterias. Tambien la beruena dada en agua, ò a los que carecen de calentura en vino amineo, echando de ella cinco cochleares en tres ciathos de vino. Tambien el lauer la qual nace en las riberas, conſeruada, y cozida medicina los torcijones. Tambien la potamogeton tomada en vino cura las diſenterias, y celiacas, es ſemejante en las hojas a la acelga, ſolo difieren en ſer menores, y mas velloſas, y poco apoco crece ſaliendo fuera de el agua. Particularmente refreſca, y condenſa. Vſaſe de ſus hojas, las quales ſon vtiles para los males de las piernas, y contra las llagas malicioſas con miel ò vinagre. Caſtor conocio eſta tambien de otra manera, con la hoja ſutil como cerdas de caualio, con el tallo largo, y liſſo, y que nace en lugares aguanoſos. Con la raiz ſanaua los lamparones, y las durezas. El potamogeton es tambien contrario a los Crocodilos, y aſsi la traen con ſigo aquellos que los caçan. Tambien la achilea eſtri-

Lauer.

ñe el vientre. Los meſmos efectos cauſa la ſtatice, la qual tiene ſiete tallos, y encima ſuſtenta vnas cabeças como de roſa. La ceracia tiene ſola vna hoja, y la raiz nudoſa, y grande, tomada en la comida cura las celiacas, y las diſenterias. Al leontopodio liaman vnos leuceron, otros doripetro, otros toribetro, cuya raiz eſtriñe el vientre, y purga la colera, echando peſo de dos denarios en agua miel. Nace en campos llanos entierras ligeras. Beuida ſu ſemilla dizen que haze ſueños furioſos. El lagopo, ò pie de liebre, beuido en vino eſtriñe el vientre, ò auiendo calentura en agua. La meſma ſe liga a la ingle auiẽdo en ella tumor. Nace entre las mieſes. Muchos loan ſobre todas las coſas para las diſenterias que ſon ſin eſperança de remedio, el quinquefolio, coziendo ſus raizes en leche, y beuidas, y la ariſtolochia tomãdo peſo de vn victoriato en tres ciathos de vino. Aquellas coſas de las ſobredichas q̃ ſe tomã caliẽtes es mejor calẽtarlas cõ vn hierro hecho aſqua. Al cõtrario mueue el vientre el çumo de la centaura menor tomãdo vna dragma en vna hemina de agua cõ vn poco de ſal y vinagre, expele la colera. Cõ la mayor ſe quitan los torcijones. La vettonica deſata el viẽtre tomãdo de ella quatro dragmas en nueue ciathos de hidromel. Tãbien el euphorbio, ò el agarico, beuido dos dragmas en agua con vn poco de ſal, o tres obolos en mulſo. Tambien el ciclaminos beuido en agua, ò puеſto en calas aplicadas por abaxo. Tambien la cala hecha de chameciſo. Vn manojo de hiſſopo cozido con ſal haſta gaſtar latercia parte, expele la flegma hecho linimento, ò triturado con miel, y ſal, y expele los animales del vientre. La raiz del peucedano, echa fuera la flegma, y la colera. La anagalis tomada en agua miel purga el vientre. Tambien el epitimo el qual es flor del tomillo, ſemejante a la ſatureya. Pero ay eſta diferencia que eſta es de color de yerua, y la otra de el tomillo blanca. Algunos le llaman hipopheon. Es menos vtil al eſtomago, mueue menos los vomitos: pero reſuelue, y quita los torcijones, y inflaciones de ventoſidad. Tomaſe tambien por lamedor con miel para los males del pecho, y algunas vezes con lirio. Mueue el vientre tomado de quatro a ſeis dragmas, con vn poco de miel y de ſal, y vinagre. Algunos nos dan deſcripto de otra manera al epitimo dizen que nace ſin raiz a ſemejança de tela ſutil, que roxea, que ſe ſeca a la ſombra, y que ſe beue en agua cantidad de medio azetabulo, y que expele la flegma, y colera. Tambien la nimphea tomada en vino auſtero mueue con moderacion el vientre. Tambien le mueue el pycnocomo, tiene las hojas mas grueſſas que la oruga, y mas ralas, la raiz redonda, de color amarillo, que huele a tierra el tallo quadrado, moderado, tenue, y con la flor de ocimo, hallaſe en ſitios pedregoſos, ſu raiz tomada en agua miel haſta cantidad de dos denarios, purga el vientre expeliendo la colera, y flegma. Su ſemilla cauſa ſueños tumultuoſos, y inquietos, beuiendo vna dragma en vino. El capnos reſuelue los lamparones. El polipodio purga la colera al qual llaman los nueſtros filicula: porque es ſemejante al filice. Vſaſe de ſu raiz, la qual es peloſa, por dedentro de color de yerua, de el grueſſo de el dedo menor, con cauernoſos vaſillos, como los cirros de el pulpo. Es algo dulce, nace en las piedras, ò ſobre los arboles antiguos. Exprimeſe ſu çumo auiendola tenido, en agua: y ella picada, cortada menuda ſe eſparce en la berça, ò acelga, ò malua ò con la enſalada, ò ſe cueze en vna puchecilla para mouer el vientre con moderacion aunque ſea auiendo calentura, purga colera, y flegma, pero ofende el eſtomago. La harina, ò poluo deſta raiz ſeca, y echada

Statice. Ceriaca. Leontopodio. Lagopo pie de liebre. Cincoenrama. Centaura menor. Euphorbio. Agarico. Ciclaminos Chameciſo. Hiſſopo. Peucedano. Anagalis. Epitimo. Nimphea. pienocomo Ocimo, alhuahaca. Capnos. Polipodio.

Llamale flor de tomillo, porq̃ nace ſobre el.

den-

Polypo tumor dentro de las narices.

dentro de las narices consume el polipo, florece, y no lleua semilla. Tambien la eschamonea disuelue, y daña el calor del estomago, expele la colera, mueue el vientre, sino es añadiendo a dos obolos della dos dragmas de aloe. Esta es çumo de vna yerua ramosa desde la raiz, con gruessas hojas, trianguladas, blancas, la raiz gruessa, humeda, y nauscosa. Nace en tierra pingue, y blãca. Escauase la raiz cerca del nacimiento de la canicula para q̃ se distile, y salga della el çumo: El qual seco con el sol se diuide, y haze pastillas. Secase tãbien la mesma yerua, o la corteza. Es loada la natural de Colophonia, la de Misia, y Prienése, y en la forma la lustrosa, y muy semejante a la cola que se haze de toro espongiosa, cõ delgadissimas fistulas o canales, que se deshaze, y pone liquida cõ breuedad, que huele mal, gomosa, y que tocada con la lengua se haze leche, muy ligera, y liuiana, y quando se deshaze en agua blanquea. Esto sucede tambien a la adulterada la qual se haze con harina de yero, y çumo de titimalo marino, casi siempre *a* en judea. El qual tomado, tambien ahoga. Conocese con el gusto, porque el titimalo pica, y calienta la lengua, y ni es vtil antes ni despues *b* de dos años. Tambien dieron de escamonea por sí cantidad de quatro obolos en aguamiel, y sal. Pero vtilissimamẽte cõ aloe, de tal suerte que en començando a purgar se beua vino mulso. Hazese tambien cozimiento de la raiz en vinagre hasta que tenga gruesso de miel, con el qual vntan la lepra: y se vnge la cabeça desatandolo con azeite quando duele. Al titimalo llaman los nuestros lactaria, otros lechuga, cabruna, y dizen que si con su leche escriuen en el cuerpo, despues de seco esparciendo, encima ceniça se parecen las letras, y assi algunos quisieron mas escriuir desta suerte a sus amigas, y adulteras, q̃ por cartas. Ay de titimalo muchas especies. El primero se llama characias, el qual entendẽ ser el macho, son sus ramos de gruesso de vn dedo colorados, rugosos, cinco, ò seis, de largo de vn codo, con las hojas que cuelgã en ellos desde la raiz, y en lo alto vna coma, ò copa como de jũco. Nace en lugares asperos, y maritimos. Cogese su semilla el otoño cõ su coma o cabellera: seco al Sol se pista, y se guarda. Pero el çumo, quando empieça a salir la lanilla, y vello de sus alcatchofillas, cortando sus ramos se recibe en harina de yeros, ò en higos, para que con ellos se seque. Pero en cada vno es suficiente recebir cinco gotas, y dizen Tãbien que tomando los hidropicos vn higo hazen tantas camaras, quantas gotas recibio del çumo. Hanse de guardar quando se coge el çumo de no llegar con ello a los ojos. Hazese tambien de las hojas pistadas, menos eficaz que el primero. Tambien hazen cozimiento de las ramas. Vsase tambien de la semilla cozida cõ miel, y hazense pildoras, para mouer el viẽtre. Tambien la semilla se encierra con cera en los huecos de los dientes y enjaguanse con el cozimiento de su raiz hecho en vino, ò en azeite. Tambien vntan los empeynes, o lichenes del rostro con el çumo, y le beuen para purgar por vomito, y mouer el viẽtre. De otra manera es inutil al estomago. Mezclado con sal, y beuido purga flegma, y con aphronitro, colera. Si quieren purgar por el vientre inferior se da en posca, si por vomito, en passo, o en agua miel. Es mediana beuida dando tres obolos. Los higos es mejor tomarlos despues de la comida. Quema lentamente las fauces. Porque es de tan hiruiente naturaleza, que aplicado por sí al cuerpo por defuera haze ampollas como de fuego, y se vsa en lugar de causticо. A otro genero de titimalo llaman mirsinite, y otros caryite, tiene las hojas de arrayhan agudas, y pungentes, pero mas blandas. Nace tambien este en lugares asperos. Cogense se sus chomadas, o coposas puntas quando grana la ceuada, y secas a la sombra por

Eschamonea.

a De atras les viene en gañar.

b Otros leẽ reliquema la lengua amanera de cebolla, y no es vtil antes ni despues: pero leydo desta suerte queda la significaciõ imperfecta: y assi en lugar de bulbimore, pusieron otros, bimatu, no es vtil antes ni despues de dos años.

En Castilla lechitrezna.

Nota.

Caryite.

Mariel. lib. 4. c. 166. supra Dioscor. Theophr. lib. 9. c. 12.

nueue dias ſe acabá de ſecar al Sol. El fruto no madura todo junto, ſino par tè dèl el año ſiguiète, y llamaſe nuez. De aqui le dieron los Griegos el ſobrenombre. Cogeſe quando eſtan maduras las mieſes, y lauaſe, y deſpues ſe ſeca, y daſe con dos partes de adormideras negras, deſuerte que todo lo q̃ ſe dà, ſea vn acetabulo: Es menos eficaz eſte para hazer vomitar q̃ el primero q̃ puſimos, y de la meſma ſuerte los demas. Algunos dieron tambiè aſsi ſu hoja, y la meſma nuez en vino mulſo, ò paſſo, ò cõ alegria. Purga colera, y flegma por el viètre, ſana las llagas d̃ la boca. Para las llagas corro ſiuas d̃ la boca ſe maſcala hoja cõ miel.

Paralio. El tercero genero de tithimalo ſe llama paralio, ò tithimalis, tiene la hoja redõda, el tallo de vn palmo de alto los ramos q̃ roxeã, la ſimiète bláca, la qual ſe coge quãdo comiẽça la vba, y ſẽco ſe muele y ſe toma en cãtidad de vn acetabulo para las purgaciones. Al

Helioſcopio quarto genero llaman helioſcopio, tiene las hojas de verdolaga, los ramos empinados, y derechos que deſde la raiz ſalen quatro, ò cinco de color roſado, de alto de medio pie, y llenos de çumo. Eſte nace junto a los poblados, con la ſemilla bláca muy agradable para las palomas, la qual ſe coge, quando empieça la vba, toma el nõbre porque rebuelue las cabeças con el ſol. Purga la colera por el vientre inferior tomando medio acetabulo en eximiel. Vſaſe para las demas coſas que el characias. Al quinto llaman cy pariſia, por la ſimilitud de ſus hojas, tiene dos, o tres tallos, y nace en las tierras, y cãpos llanos. El qual tiene la meſma virtud, y fuerça que el helioſcopio, ò characias. Al ſexto llaman platyphylo, otros corymbite, y otros amygdalite por ſu ſemejança: Ninguno tiene masanchas hojas. Mata los peces, mueue el vientre, con la raiz, ò con las hojas, ò el çumo, tomãdo quatro dragmas en vino mulſo, ò aguamiel. Particularmente purga, y expele el agua de los hydropicos. Al ſeptimo dã por ſobrenõbre dendroydes, otros cobion, otros leptephyló, nace en las piedras, y es el mas copoſo de cabecillas de todos, principalmente cõ los talluelos q̃ roxean, y es copioſiſsimo de ſemilla, y del meſmo efecto q̃ el characias. El apioſiſchas, ò raphanoſagria, eſparce dos o tres jũcos en la tierra, roxos, con las hojas de ruda; la raiz de cebolla, pero mas ancha: por lo qual algunos le llaman rabano ſilueſtre. Dentro tiene la carne bláca, y fuera las corteças negras. Nace en lugares montuoſos aſperos, y algunas vezes en prados, cauaſe, y cogeſe en el verano, y piſtada, ſe echa en vn vaſo de barro, y quitado el jugo q̃ nada encima, lo demas q̃ queda tomãdo dello obolo y medio, purga por arriba, y por a abaxo. Aſsi ſe da tãbiè cantidad de vn acetabulo a los hidropicos. Eſparceſe el poluo de ſu raiz, ſeca en la beuida, y dizen q̃ la parte ſuperior della purga por vomito la colera, y la parte inferior por el viètre. Qualquiera panace, y la vetonica reſuelue, y quita los torcijones, fuera de los q̃ causá las crudezas. El çumo del peucedano quita las inflaciones haziẽdo regoldar: Tãbiẽ la raiz del acoro, ò el dauco, ſi ſe toma a manera de lechuga. El ladano Ciprio beuido, fauorece contra los males de las partes internas: Tãbiẽ la harina, o poluo de la genciana tomada cantidad de vna haua en agua tibia. El llanten tomando dos cochlearios por la mañana, y tercia parte de adormideras en quatro ciathos de vino que no ſea añejo, ſe dà a los q̃ ſe van a dormir, añadiẽdo nitro, o poléta, ſi ſe da mucho deſpues de la comida. Para el dolor colico ſe infunde vna hemina del çumo, aũque aya calentura. El agarico beuido cantidad de tres obolos en vn ciatho de vino añejo cura el baço, y la raiz de qualquiera eſpecie de panaz en vino mulſo. Pero principalmente la teucria, beuida ſeca, y cozida, quanto quepa en la mano en tres heminas de vinagre. Para las neridas ſe pone la meſma hecha linimento con vinagre, o ſino ſe pudiere ſufrir,

Deſta eſpecie de apios Dioſc. lib. 4. c. 177.

Peucedano. Acoro. Dauco. Ladano. Genciana.

Teucria.

con

Polemonia. con higos, ò agua. La polemonia se beue en vino. La vettonica vna dragma, en tres ciathos de oximiel. La aristolochia, como se dà contra las serpientes. La argemonia tomada siete dias en manjar, se dize que consume el baço, y el mesmo efecto haze tomando dos obolos de agarico en vinagre melado. Tambié le consume la raiz de la nimphea heraclia beuida en vino. El cisanthemo tomando dos vezes al dia vna dragma en dos ciathos de vino blanco, por quarenta dias, dizen que echa poco apoco por la orina el baço. Aprouecha tambien el hissopo cozido con higos, y la raiz de la lonchitide cozida antes que eche la simiente. Tambien la raiz del peucedano cozida, aprouecha al baço, y a los riñones. El baço se consume con la beuida del acoro. Sus raizes son vtilissimas para las partes internas, y para las hijadas, y la simiéte del clymeno beuida treinta dias peso de vn denario en vino blanco. La harina de la vettonica beuida en miel, y vinagre scilitico. La raiz del lonchiti de en agua, y el theucrio se aplica en linimento. Tambien el scordio cõ cera. El agarico con harina de alholuas es remedio para los males de la bexiga, y contra la piedra, y sus dolores grauissimos, como diximos. La polemonia beuida en vino. Tambien el agarico. El llanten, o su raiz, o sus hojas beuidas en vino passo, y la vettonica, como diximos en el higado. Tãbien beuida, o hecha linimento, aprouecha para la hernia, o potra. La mesma es eficacissima para la estãgurria. Algunos persuadẽ por singular remedio para las piedras, beuer de vettonica, y beruena, y millefolio iguales cãtidades en agua. Cõ el dictamo es cosa cierta curarse las estangurrias. Tãbien con el quinquefolio cozido en vino hasta gastar la mitad. Tãbien es vtilissimo dar esto a los que padecen la rotura llamada enteroceles, y ponerlo por linimento. Tambien la raiz superior de el xiphio mueue la orina a los niños. Dasé en agua à los

Aristolochia.
Argemonia
Agarico.
Nimphea heracha.
Cisanthemo.
Hissopo.
Lõchitide.
Peucedano.
Acoro.
Climeno.
Lõchitid.
Theucrio.
Scordio.
Agarico.
Polemonia.
Bethena.
Millefolio.
Dictamo.
Xiphio.

que padecen enterocelés, y ponese hecha linimento en los males de la bexiga. El çumo del peucedano, aprouecha a la quebradura de los niños, y el psilio, o zaragatona se aplica por liniméto a los ombligos muy eminentes, y salidos. Las anagalides mueuen la orina, y el cozimiento de la raiz del acoro, o ella triturada, y beuida, sana tãbien todos los males de la bexiga, y la yerua, y raiz del cotiledon los males de piedra: y tãbiẽ qualquiera inflamaciõ de las partes genitales, tomando igual peso de su tallo, y de su simiẽte, y de mirrha. El yezgo, quãdo eità tierno, triturado con sus hojas y beuido en vino, expele las piedras, y puesto sobre los testículos los sana. Tambien el erigero, con harina de incienso en vino dulce, sana las inflamaciones de los testículos. La raiz del symphito aplicada en liniméto refrena las enteroceles, y las llagas corrosiuas de los genitales la hipocistis blanca: Tãbien la arthemisia se da en vino dulce contra las piedras, y para la estangurria. La raiz de la nimphea heraclia en vino mitiga los dolores de la bexiga. La mesma virtud tiene el crethmo, yerua grãdemẽte loada de Hipocrates. Esta es vna de las yeruas siluestres que se comen, y es cierto ser esta la q̃ puso en la mesa a Chalimaco, aquella rustica Hecale, y es vna especie de batahortẽse, tiene solo vn tallo de alto de vn palmo, su semilla hiruiente, olorosa como la del libanotis, redonda, quando esta seca se quiebra. Tiene dẽtro la medula blanca, a la qual llaman algunos cachrin, sus hojas son gruessas, blanquean, como las de oliua, mas gruessas, y al gusto saladas: las raizes de vn dedo de grueso tres, ò quatro. Nace en lugares maritimos pedregosos. Comese crudo, ò cozido con legũbres por ser de oloroso sabor, y agradable. Guardase tambien en salmuera. Su principal vso es para la estangurria, tomando su hoja, o tallo, ò raiz en vino. Haze tambien mas gracioso color en el cuerpo. Però comiendo

Anagalides
Acoro.
Cotiledon.
Yezgo.
Erigero.
Symphito.
Enteroceles
roturas de el
Scroto.
Hipocistis
blanca.
Artemisia.
Crethmo.
Batahortense.

mucha cantidad, causa inflaciones, y ventosidades. Con su cozimiẽto mue ue el vientre, y la orina, y trae el humor de los riñones. De la mesma suer te tambien la harina de la althea seca beuida en vino quita la estangurria, y mas eficazmente añadiendo a ella dauco. Tambien es prouechosa para el bazo. Beuese contra las serpientes.

Althea.

Socorre tambien a los jumentos para la flegma, y estangurria esparcida en la ceuada. La yerua antilio es muy se mejante a la lenteja, la qual beuida en vino libra de los males de la bexiga, restaña la sangre. Ay otra anthylis se mejante al chamepythio, con la flor purpurea, de graue olor, y con la rayz de endiuia. Mas eficaz es la cebolluda semejante a la verdolaga, con mas negra raiz, pero inutil, nace en las riberas arenosas, y es al gusto amarga.

Antilio.

Cebolluda.

Aprouecha mucho à la bexiga tomada en vino cõ raiz de esparrago. Para lo mismo aprouecha el hypericon, al qual llamã otros chamepitis, y otros corion. Tiene el tallo como de cañaherla, delgado, de vn codo de alto, que roxea con la hoja de ruda, de olor graue có la simiente negra encerrada en vainillas, que madura con la ceuada. La naturaleza, y virtud de la semilla, es espesar, restaña el vientre, muene la orina. Beuese para expeler las piedras de la bexiga con vino. Ay otro hypericon, à quien llaman algunos corin, tiene la hoja de taray, y nace debaxo del; tiene mas gruesas hojas y menos roxas, es oloroso, vn palmo mas alto, blãdamẽte suaue y espinoso. La virtud de su semilla es de calẽtar, y por esto en la enterocele, causa inflacion: Pero no es inutil al estomago, y es vtilissimo para la estangurria si la bexiga no està vlcerada. Cura tãbien los dolores de costado beuido en vino. El calithrico triturado con el comino, y dado en vino blanco es vtil a la bexiga. Tambien la berbena cozida con sus hojas, o su rayz en vino mulso hasta gastar la tercia parte, y dado caliente haze hechar las piedras. Tambien la perpresa la qual nace en Arezo, y en Esclauonia, cozida en tres heminas de agua hasta gastar vna, y beuida. El tripholio, o trebol tomado en vino, y el primer chrysanthemo. Tambien el Anthemo expele las piedras, el qual tiene cinco pequeñas hojas que salen desde la rayz, y dos tallos largos. La flor rosada, y las raizes trituradas por si aprouechan como el lauer crudo. El silao nace en arroyos pedregosos que siempre corren, es de vn codo de alto, y semejante al apio. Cuezese como legumbre, es acedo, y muy vtil a la bexiga: La qual si padece sarna, se sana con la rayz del panaz, de otra manera es inutil a la bexiga. El mançano erratico expele las piedras coziendo vna libra de su rayz en vn congio de vino, hasta gastar la mitad, y desto se toma en tres vezes vna hemina cada dia. Lo restante se toma en vino, cõ Sio, y hortiga marina, y el dauco, y simiẽte de llãten en vino, y la yerua fuluiana pistada en vino. Esta tiene el nõbre de su inuẽtor, conocida de los q̃ tratã de yeruas, mueue la orina. El scordio mitiga los tumores de los testiculos. El beleño cura los genitales: El çumo del peucedano en miel, y la semilla, aprouecha a la estãgurria, y el agarico, tomando tres obolos en vn ciato de vino añejo, y la raiz del trifolio, tomadas dos dragmas en vino, del dauco vna dragma, o otro tanto de la semilla. Las ceaticas se sanan con la simiente, y las hojas pistadas del erithrodano, y con la panaz beuida: y refregando encima la polemonia, y cõ el cozimiento de la hoja de la aristolochia. Tambien beuidos tres obolos de agarico en vn cyatho de vino añejo, es cierto q̃ sana el neruio llamado platis, y el dolor de los hombros. El quinquefolio se beue para la ciatica, y se pone en cima: tambien la schamonea cozida con harina de ceuada. La simiente del vno, y del otro hypericõ se bebe en vino. El llanten pistado sana con grãde breuedad los males del asiento: y el cinco en rama las crietas del. La rayz del cyclamino en vinagre

Hipericon, ò chamepitis, ò corion, o coris.

Otro hipericon, llamado corin.

Otros leen no mas alto.

Calitrico.

Perpresa.

Trifolio, o trebol.

Chirlantemo Anthemo.

Lauer.

Silao.

Panaz.

Mançano, erratico.

Sio.

Hortiga marina.

Fuluiana.

Scordio.

Trifolio trebol.

Erithrodano.

Panaz.

Polemonia.

Neruio platis, vnos entiendẽ por este el que mueue la espalda, otros estẽdõ ancho que se engiere en el carcañal.

Scamonea.

nagre ſana el aſsiento ſalido afuera. La anagalis cerulea le torna, à reduzir adẽtro: al cõtrario la anagalis colorada leprorrita, y ſaca fuera. El cotiledon cura admirablemente las crietas, y almorranas: y la rayz del acoro cozida en vino, y piſtada, y aplicada por linimento los tumores de los teſticulos. Caton afirma que al que trae conſigo los aſſenjos ponticos no ſe le hazen deſcozimientos ludiendo la carne.

Cotiledon.

Acoro.

Del poleo, y argemon. Cap. IX.

Poleo.

OTROS Añaden tambien el poleo: El qual, quien le cogiere en ayunas, ſi le liga detras deſi, impide los dolores de las ingles, o mitiga los ya començados. La inguinaria (a la qual llamã algunos argemõ) y nace a cada paſſo en lugares eſpinoſos, para que aprouecha a las ingles, no es neceſſario mas de tenerla en la mano. El panace mezclado con miel, ſana los tumores planos, y el llantẽ con ſal y el quinquefolio, y la rayz de la perſolata como en los lamparones. Tambien el demaſonio: El verbaſco, o gordolobo piſtado con ſu rayz, rozia do con vino, y rebuelto en ſu hoja, y aſsi calentado en el reſcoldo para que ſe aplique caliente. Los que lo han experimentado afirmaron, que importa mucho, ſi lo aplica vna donzella deſnuda, y ayuna, â ayuno, y tocandole, pueſta la mano en cima, diga: Niega Apollo poder crecer la peſte, que vna virgen deſnuda apaga: y aſsi lo diga tres vezes boluiendo la mano àzia atras, y otras tantas eſcupan entrambos. Cura tambien la rayz de la mandragora en agua: y el cozimiento de la rayz de la eſcamonea con miel: y la ſiderite con enjundia añeja: ò la Chryſippea cõ higos pingues, y eſta yerua tiene el nombre de ſu inuentor.

Inguinaria.

Panace.

Llantẽ.

Cinco en rama.

Perſolata.

Damaſonio.

Gordolobo.

Ridicula ſuperſticion, y diſparate notable.

Mãdragora.

Eſcamonea.

Siderite.

Chryſippea.

(.·.)

De la nimphea, y de la abſtinencia, y apetito de la Venus, y del ſatyrio, erithrayco, y crategi, y ſiderite. Cap. X.

LA Nimphea heraclia, como ya diximos, beuida cada dia vna vez, tiempo de quarenta dias, de todo pũto quita los encendimientos, y apetitos de Venus, y tambien beuida en ayunas, y tomada en la comida, los ſueños venereos, y tãbien ſu raiz aplicada en linimento a los genitales, no ſolo refrena la luxuria ſino la fluxion de la genitura, y por eſto dizen que ſuſtenta el cuerpo, y la voz. La rayz ſuperior del xiphio dada à beuer en vino haze apetecer la Venus. Tambien la yerua que llaman crethmon agriõ: y la horminos agrios, triturada con polenta. Pero entre otras coſas es admirable la yerua orchis, ò ſerapias, q̃ tiene las hojas de puerro, y el tallo de vn palmo, la flor purpurea, y dos raizes ſemejãtes a teſticulos, de tal ſuerte q̃ la mayor, ò (como algunos dizen) la mas dura, beuida en agua, incitã a luxuria: y la menor, o mas blanda tomada en leche de cabras, la impide y refrena. Algunos dizen, que tiene las hojas de ceboll a albarrana, mas liſas y menores, el tallo eſpinoſo, y ſus rayzes ſanan las llagas de la boca, las flemas del pecho: y beuidas en vino, eſtriñen el vientre. El ſatirion tiene fuerça de concitar la Venus. Ay dos generos: vno tiene las hojas mas largas que de oliua, el tallo de quatro dedos de alto, la flor purpurea, la raiz diuidida en dos, de la forma de teſticulos de hombre, y alternadamente vn año ſe hincha, y otro mengua y ſe adelgaça. El otro ſatirion tiene por ſobrenombre orchis, y entiendeſe que ſea la hembra. Diferenciaſe en los entrenudos, y en tener mas ramoſa mata: ſu raiz es prouechoſa contra el falcinõ, o aojo. Nace caſi junto al mar. Eſta hecha linimento con polenta, o ſola por ſi triturada, mitiga los tumores y males de aquellas partes. La raiz de la

Nimphea heraclia.

Xiphio.

Chrethmon agrion.

Harminos agrios.

Orchis, ò ſerapias.

Satiõ.

superior, dada en leche de oueja colonica estiende los neruios: y la mesma dada en agua los encoge. Los Griegos dizen, que el satirion tiene las hojas de lirio roxo, menores, y que solo salen tres, y no mas de la tierra, el tallo liso, de vn codo, desnudo, con la raiz diuidida en dos, de la qual la parte inferior y mayor engẽdra machos, y la superior, y menor, hembras. Ay otra especie de Satirion, (llamanle erytraicon) con la simiente de agnocasto aunque mayor, lisa. La raiz dura con la corteça colorada, y lo de dẽtro blanco, de sabor algo dulce. Dizẽ que se halla en lugares montuosos, y que si esta raiz se tiene bien asida en la mano, incita tambien a la Venus, y mas si se beue en vino austero, y darse tambien en la beuida a los carneros, y cabrones mas debiles, y entre los Sarmatas a los caualos, que por el ordinario trabajo son tardos para las yeguas, al qual defecto llamen prosedamo. Apaga su virtud el aguamiel, ò la lechuga comida. En suma quando los Griegos quieren significar esta concitacion y mouimiento de luxuria, la llaman satirion, dãdola tambien por sobrenombre crategin, y theligonon, de las quales es la semilla semejante a los testiculos: Tãbien dizen q̃ los q̃ tienen la medula de los ramos del titimalo, se hazen mas dispuestos para la Venus. Cosas son prodigiosas las q̃ acerca desto escriuio Teophrasto, autor en muchas cosas graue, que con el contacto de cierta yerua, de la qual no puso el nombre, ni la figura, durò en vn hombre la luxuria para setenta accessos. La sideritis ligada disminuye las varizes, y las sana sin dolor. El mal de la gota solia ser mas raro, y no solamẽte en la memoria de nuestros padres, y abuelos, pero en la nuestra era peregrina enfermedad. Porque si antiguamẽte fuera vista en Italia, huuiera hallado nõbre latino. Que sea insanable, no es de crecer: Porque en muchos se acaba por si sin hazer nada, y en muchos tambien curandose. Curan este mal las raizes del panaz con vbas passas. El çumo, ò simiẽte del beleño, con harina. El scordion con vinagre. La Iberis como se ha dicho. La berueua triturada con enjundia. La raiz del ciciamino, cuyo cozimiento aprouecha tambien a los sabañones. Refrigera la gota de los pies, la raiz del xiphio, la simiente de zaragatona, la cicuta cõ litharg'rio, e enjundia, la siẽpreviua, al primer impetu de la gota, quando esta el pie encendido colorado, esto es quando el corrimiento es caliente. Pero a vna, y a otra conuiene el erigero con enjundia. Las hojas del llanten trituradas añadiendo vn poco de sal, la argemonia pistada con miel. Tambien se cura con la berueua puesta por linimento, ò teniendo los pies metidos en su cozimiẽto, y la yerua lappago, la qual es semejante a la anagalide, sino fuera mas ramosa, y de mas hojas, aspera, rugosa, de jugo mas aspero, y de graue olor. Aquella que es tal se llama mollugo. Semejante es la esparugo, pero con mas asperas hojas. El jugo de la primera esprimido se toma cada dia cantidad de onze denarios en dos ciathos de vino. Pero principalmente libra de aquel mal el phycos talasio. Esto es fuco marino, semejante a lechuga q̃ nace, y se cria entre conchillas, y no solamẽte cura la gota de los pies, sino todas las enfermedades de los artejos puesto vno sobre otro antes que se seque. Pero ay desta tres generos, vno ancho, y otro mas largo, q̃ roxea algo. El tercero tiene las hojas crespas, con el qual se tiñen en Candia las vestiduras, todos hazen vn efecto. Nicãdro los dio en vino tambien cõtra las serpientes. Tambien es saludable la simiente de aquella yerua que llamamos psillio, ò zaragatona, remojado en agua, mezclando con vna hemina de semilla, dos coclearios de resina Colophonia, y vno de incienso. Loanse tambien las hojas de mandragora pistadas con polenta.

Viticex, agnos.

Dioscor. dize delino.

Erigero.

Argemonia.

Lappago.

Que es tal, otros leen, q̃ es blãda, &c.

Phicos talasio, ofuco marino.

Sideritis.

Medicinas generales, de los pies, talones, artejos, neruios, y remedios cõtra las enfermedades que ocupan todo el cuerpo, y de la mirthrida, y vigilias, y perlesia, y de las calenturas frias, y fiebre de los jumentos, y de los phreneticos, y de la chamaecta, y siempreuiua, y de la erisipela. Cap. XI.

AProuecha admirablemente para los talones hinchados el cieno del agua batido con azeite, y para los artejos el çumo de la centaura menor. El mesmo es vtilissimo para los neruios, y de la mesma suerte la mesma cẽtaura. La vettonica es vtil a los neruios que discurren por las espaldas, y para los hombros, spinaço, y lomos, beuida, como en el mal de higado. El cinco en rama puesto sobre los artejos. Las hojas de la mandragora con polenta, ò la raiz fresca pistada con cohombrillo amargo, ò cozida en agua. La raiz del polipodio, para las crietas de los codos, y de los pies. El çumo del beleño con enjundia, para los artejos, y el çumo del amomo con su cozimiento: y tambiẽ el cẽtũculo cozido, ò el musco fresco pistado en agua, ligado hasta q̃ se seque. Tambien la raiz de la lappa boaria beuida en vino. El cyclaminos cozido en agua cura los sauañones, y todos los otros males que procedẽ del frio. Tambiẽ el cotiledon cõ enjundia cura los sauañones, y las hojas del barrachio, y el çumo del epithimo. El ladano con castoreo extirpa los clauos de los pies, y la beruena en vino. Aora auiendo acauado de tratar de los males que se sienten por cada miembro del cuerpo, trataremos de aquellos que son comunes, y discurrẽ por todo el, y los remedios comunes que hallo para ellos son estos. El primero antetodos es el dodecatheo beuido, del qual hablamos arriba. Despues de este, las raizes de todas las especies de panaces, principalmẽte para las enfermedades largas, y la semiẽte para los males de las partes internas. Pero para todos los dolores del cuerpo, el çumo del scordio. Tambiẽ el de la vettonica, la qual beuida particularmente enmienda el color plũbeo del cuerpo, y le haze mas gracioso. Al geranio llamã algunos mirrhin y otros merthrida, es semejante a la cicuta, con las hojas mas menudas, y el tallo mas corto, redondo, desabor, y de olor agradable: los nuestros la describen desta manera. Los Griegos, con las hojas poco mas blancas que de malua, los tallos delgados, pelosos, y a distancias, o interualos de dos palmos, ramosos, y en ellos las hojas, entre las quales en lo alto tiene por capiteles vnas cabecillas como de grullas. La otra especie tiene las hojas de anemon con las diuisiones, ó cisuras mas largas, con la raiz redonda a manera de mançana, dulce, vtilissima para los que se reparan de la flaqueza, y esta tal es la verdadera. Beuese cõtra la phthisica vna dragma en tres ciatos de vino, dos vezes al dia. Tambiẽ contra las inflaciones, y cruda haze el mesmo efeto. El çumo de su raiz cura los oydos, y su simiente beuida cãtidad de quatro dragmas con pimienta, y mirrha, las conuulsiones llamadas opisthotonos. Tambien el çumo del llanten sana la pthisica, y tambien el mesmo llãten si se beue cozido, tomado en la comida con sal, y azeite, y quando despiertan del sueño por la mañana refresca. El mesmo se dà a aquellos que llaman atrophos, en interpuestos dias. La vettonica hecha lamedor con miel se dà a los phthisicos, en cantidad de vna haua. Dos obolos de agarico beuidos en vino passo, ò el dauco con la centaura mayor en vino. A las phagedenas (el qual nombre es de las llagas que van cundiendo, y haziendo erosiõ sin termino) curan los titimalos tomados con sesamo. Algunos ponen a las vigilias entre los males de todo el cuerpo. Para remedio de estas se seña la el panace

Otros leen de los dedos y pies.
Amomo.
Cẽtunculo.
Musco.
Lappa boaria.
Cyclaminos
Cotiledon.
Batracio.
Dodecatheo llamado assi de doze Dioses q̃ la gentilidad tenia por los mas principales, q̃ son Iuno, Vesta, Venus, Minerua, Ceres Diana, Marte, Neptuno, Apolo, Ioue, Mercurio, y Vulcano.
Geranio, ò myrrhin, ò merthrida.
Atrophos, atrophicos, los q̃ no toman nutricion, y estan extenuados, y secos.
Sesamo, azeite de alegria.

ce

ce,el climenos,y ariſtolochia,ò dada a oler,o vngiendo la cabeça con ella. La ſiempreviua,o ſedo, ſi ſe pone debaxo de la almohada embuelta en vn paño negro, ſin que lo ſepa el enfermo,y la aenothera,o onuris, que tomada en vino cauſa alegria. Eſta tiene las hojas de almẽdro,las flores de roſa, es ramoſa, y tiene larga raiz, y quando eſtá ſeca huele a vino. Dada en la beuida mitiga tambien las fieras. La vettonica cueze las crudezas que dan gana de bomitar. La meſma beuida deſpues de cenar ayuda a la coccion,dando peſo de vna dragma en tres ciathos de oximiel, y reſuelue,y quita la embringuez. Tambien el agarico beuido deſpues de la comida en agua caliente. Dizeſe que la vettonica ſana la perleſia. Tambié la iberis como ſe ha dicho. La meſma aprouecha tambien a los miembros entorpecidos. Tambié la argemonia aprouecha reſoluiẽdo a todos los males que traen peligro de abrirſe,o cerrarſe ſanã la gotacoral, las raizes del panaz que llamamos heraclio, beuidas con el quajo del becerro marino deſuerte q̃ aya tres partes de panace, y el llanten beuido, vna dragma de vettonica en oximiel, o tres obolos de agarico. Las hojas del cincoenrama en agua. Tambien la ſana el archezoſte, pero beuido con vino amineo. Tãbien la raiz ſeca del bacharo molida hecha poluo,tomando della tres ciatos en agua caliente con culantro, y el centunculo, triturado en vinagre, ò miel, ô en agua caliente: la beruena beuida en vino: tres bayas de hiſopo trituradas,y beuidas en agua por diez y ſeis dias. El peucedano beuido con ygual cantidad del quajo de bezerro marino. Las hojas del cincoenrrama trituradas, y beuidas en vino treinta y vn dias. La harina de la vettonica, tomando peſo de treze denarios con vn ciatho de vinagre Scilitico, y vna onça de miel attico, dos obolos de eſcamonea con quatro dragmas de Caſtorco. El agarico beuido con agua caliente haze mas ligeras las calenturas frias, y las tercianas, la ſideritis con azeite: Tãbien el ladano q̃ nace entre las mieſes piſtado. El llanten beuido en agua miel dos horas antes de la acceſsion,cãtidad de dos dragmas, ò el çumo de ſu raiz remojada,o piſtada, ò la meſma raiz triturada en agua caliente con hierros encendidos. Algunos dieron tres raizes en tres cyathos d̃ agua. Los meſmos dierõ en las quartanas quatro. Dizé q̃ ſi quãdo ſe ſeca la légua de buey, ſacare alguno la medula de ſu tallo, y dixere para que perſona lo haze porq̃ ſe libre de la calentura, y le ligare ſiete hojas antes de la aceſsion, ſera libre della. Tãbien vna dragma de vettonica en tres cyatos de aguamiel, o agarico, principalmente en aquellas calenturas que vienen con frio. Algunos dierõ tres hojas del cincoenrama para las tercianas, y quatro para las quartanas, y mas en las otras. Otros dierõ para todas, tres obolos cõ pimienta en aguamiel. La beruena es cierto q̃ cura tãbien las calenturas de los jumẽtos dada en vino. Pero en las tercianas ſe corta deſde el terceronudo, y en las quartanas deſde el quarto. Tambien ſe beue la ſimiente del vno, y del otro hipericon en las quartanas y en los frios los poluos de la vettonica, la qual mitiga todos los horrores. Tãbié los panaces ſon de tã hiruiente, y calentadora naturaleza, q̃ a los q̃ han de ir por la nieue, mãdã q̃ lo beuan, y q̃ ſe vnten con ello. Tãbien la ariſtolochia reſiſte a los frios. A los phreneticos ſana el ſueño, el qual ſucede infundido en la cabeça. El peucedano en vinagre, y el çumo de anagalis. Al contrario deſpertar a los letargicos es trabajo, pero eſto ſe haze (ſegun dizen) con el çumo del peucedano en vinagre, pueſto a las narices: Cõtra el furor, y locura ſe beue la vettonica. El panaz rõpe los carbuncos. La harina de la vettonica en agua los ſana, ò la col con incienſo beuiendoſe muchas vezes en agua caliente, o la paueſa de la braſa apagada en ſu preſencia, quitada con el dedo, y pueſta por linimento, ò el llanté piſta-

Aenothera, ò onuris.

Iberis.

Argemonia.

Archezoſte.

Bacharo.

Centunculo

El hiſopo nõ tiene vayas pero da eſte nombre a los capillelos que deſpues de caida la flor contiẽ la ſimiente.

Calenturas frias, eſtoes de humor flegmatico, como las cotidianas.

Siẽdo quartanas de humor atrabiliario, es biẽ

Otros leen eſto haz el euphorbio con el çumo &c.

trado. El titimalo characites ſana los hidropicos. El panaz, y el llãtẽ toma dos en alimento auiẽdo comido primero pã ſeco ſin beuer. Dos dragmas de vetonica en dos ciathos de vino, ò mulſo, ò agarico, ò ſimiente de lonchitide, beuido en dos cucharadas de agua. El pſylio, ò zaragatona en vino. El çumo de la ſanagalides. La raiz del cotiledon en vino mulſo. La raiz del yezgo freſco, ſolamente arrancada, y no lauada, quãto puedan aſsir dos dedos, en vna hemina de vino añejo caliẽte. Dos dragmas de raiz de trebol en vino. El titimalo, llamado por ſobrenõbre platyphylo. La ſimiẽte del hypericõ q̃ ſe llama coris. La acte, la qual piẽſan algunos ſer el yezgo, triturada ſu raiz en tres ciathos de vino no auiendo calentura, ò ſu ſimiẽte en vino tinto. Tãbien la beruena, coziẽdo vn acezillo que llene la mano en agua haſta gaſtar la mitad. Principalmẽte ſe tiene por grandiſsimo remedio el çumo de la chameacte. Las flegmas ſalidas al cuero enmiẽdan el llãten, y la raiz del ciclamino con miel. Las hojas del yezgo trituradas, y aplicadas con vino añejo ſanan tãbien la boa, eſto es las ronchas bermejas encẽdidas. El çumo del ſtrichno hecho linimento quita la começon. Cura la eriſipela, la ſiẽpreviua. Las hojas trituradas de la cicuta, y la raiz de la mãdragora. Secaſe en el aire como el cohõbro y primero ſe cuelga ſobre moſto, y deſpues al humo, y vltimamente ſe piſta en vino, ò vinagre. Aprouecha tãbien fomentar cõ vino de arrayhã. Vn ſextario de yerua buena, vna onça de açufre viuo triturado junto en vinagre. El hollin en vinagre. De la eriſipela, ò fuego ſagrado ay muchas eſpecies. Entre las quales aquella q̃ rodea por medio al hõbre, y es llamada zoſter mata ſi le ciñe del todo. Es ſu remedio el llãtẽ cõ greda cimolia, y el periſtereo por ſi. La raiz d̃ la perſolata. Para las otras q̃ vã cũdiẽdo, y raſtreãdo, aprouechã la raiz del cotiledõ cõ mulſo la ſiempreviua, y el çumo del linozoſte con vinagre.

Lonchitide.

Cotiledon.

Acte.

Chameacte.

Strychno.

Linozoſte.

Para los miembros liſiados, y contra la ictericia y contra los diuieſos, y fiſtulas, inflaciones, quemaduras, y y cõtra otras enfermedades, para los neruios, y la ſangre.

Cap. XII.

HEcha linimento la raiz del polipodio cura las liſiones, y la ſimiẽte de la zaragatona, y las hojas del llãten piſtadas mezclado con ellas vn poco de ſal quitan el dolor, y hinchaçones: la ſimiente del gordolobo, cozido, en vino, y piſtado, la cicuta con enjũdia, las hojas del ephemero ſe ponen por linimento en los tumores de los pechos, mientras ſe pueden reſoluer. Es de admiracio el morbo regio o hictericia, principalmente en los ojos, ver aquella delicadeça, y denſidad de telas, cõ la colera que va de baxo. Hippocrates enſeñó, que deſpues del ſeptimo dia en la calentura es ſeñal mortal. Noſotros ſabemos auer viuido algunos auiẽdo tenido eſta deſeſperada ſeñal. Pero tãbiẽ ſucede eſte afecto ſin calẽtura y curaſe (como diximos) con la cẽtaura mayor beuida, y con la vettonica, y con tres obolos de agarico tomados en vn ciatho de vino añejo. Tambien cõ tres obolos de hoja de verbena en vna hemina de vino caliẽte cõtinuado quatro dias. Pero con grandiſsima breuedad cura eſte mal el çumo del cinco enrama beuido cãtidad de tres ciathos cõ ſal, y miel. La raiz del ciclamino ſe beue haſta cantidad de tres dragmas en lugar caliente, y cõ ſeguridad de reſfriarſe, porque mueue ſudores colericos. Las hojas de la tuſilago cõ agua. La ſimiẽte del vno, y otro linozoſte eſparcida en la beuida, ò cozida con aſenjos, ò garuãços. Las vayas de hiſſopo beuidas con agua. La yerua lichen, ſi quando la toman ſe abſtienen de todas las demas yeruas ò legũbres. La politriche dada en el vino, y el eſtrucio en mulſo. A cada paſſo, y en todas las partes del cuerpo, y con grandiſsimo trabaxo nacen los q̃ ſe llamã di-

Tuſilago.

Dioſcorides dize el hiſſopo cõ higos beuido en agua.

Politriche. Eſtruccio.

diuieſos, mal q̃ algunas vezes es mortal en los cuerpos muy eſtenuados, y flacos. Sò ſu remedio las hojas del picnocomo trituradas con polenta, ſino han llegado a hazer cabeça. Tambié los reſuelue las hojas del ephedro, pueſtas por linimento. Tãbien las fiſtulas reſtrean, y caminan en qualquiera parte del cuerpo, por culpa de los Medicos, cortando mal los cuerpos. Esles remedio la centaura menor echada en los colirios cõ miel cozida: El çumo del llãten infundido. El cincoenrama cõ ſal, y miel: El ladano cõ caſtoreo: El cotiledon con medula, o tuetano de cieruo caliente, y aplicada en cima: La medula de la raiz del gordolobo con ſutileça de colirio ſe echa en la fiſtula, ò la raiz de la ariſtolochia, ò el çumo del titimalo. Los apoſtemas, y inflamaciones ſanan las hojas de la argemonia pueſtas en linimẽto: Las dureças, y todas las apoſtemas, la beruena, ò el cincoenrama cozido en vinagre. Las hojas del gordolobo, ò la raiz: El hiſſopo pueſto encima, piſtado en vino: La raiz del acoro, fomentando con el cozimiento de ſu yerua. Tambien la ſiempreuiua, y de la meſma ſuerte las partes q̃ eſtã maguladas, y las durezas, y ſenos del cuerpo. Las coſas blãdas, y ſuaues ſacan fuera todas las colas hincadas en el cuerpo, como las hojas de la tuſilago, el dauco, la ſimiente del leontopodio triturado en agua con polẽta. Ponẽſe ſobre las ſupuraciones las hojas del picnocomo trituradas con polenta, ò la ſemilla. Tambien el orchis. Los males que eſtuvieren en los hueſos, dizẽ que ſanaràn eficaciſsimamente pueſta en cima la raiz del ſatyrion. Las llagas corroſiuas llamadas nomas, y todas las apoſtemas con la oua, ò alga del mar, antesque ſe ſeque y la raiz de la alcea reſuelue los apoſtemas. Las quemaduras ſe ſanan con el llanten, con el arcio, de tal ſuerte q̃ no ſe conocen las cicatrizes. Sus hojas cozidas en agua, y piſtadas ſe ponẽ por linimento: Las raizces del ciclamino con ſiempreuiua. La meſma yerua, hypericõ al qual llamamos coriõ. A los neruios, y artejos conuiene el llanten triturado con ſal. La argemonia piſtada con miel. Cõ el çumo del peucedano ſe vntan los paſmados, y los conuelidos con tetano. Las dureças de los neruios ſe vntan con çumo de Aegilope, y para los dolores ſe haze linimento el erigero en vinagre. Vntarſe con el epithimo, y con la ſimiente del hypericon q̃ ſe llama coris, y beuer lo meſmo aprouecha a los paſmos, y las convulſiones llamadas opiſtotonos. Tambien ſe dize que la yerua phrynio, ſana los neruios cortados, ſi luego ſe pone ſobre la cortadura triturada, ò maſcada. La raiz de la alcea ſe beue en agua miel para los paſmos, tremores, y opiſtotonos. Aſsi tambien caliẽta los rigores del frio. La ſimiẽte colorada de la yerua peonia reſtaña el profluuio de ſangre y la raiz tiene la meſma virtud. Pero el ciclamino, ſi ſale la ſangre por la boca, ò por las narices, ò por el ſuelo, ò por el vtero de las mugeres, la retiene. Tãbié la liſimachia beuida, o pueſta por linimento, ò metida en las narices: Tambien la ſimiente del llanten: El cincoenrama beuido, y hecho linimento: La ſimiente de la cicutarecebida por las narices ſi corre dellas la ſangre. La ſiẽpreuiua piſtada en agua, y echada dentro: la raiz del aſtragalo: Tãbien la reſtaña la yerua yſchemõ, y la Achilea.

Pycnocomo

Ephedro.

A coilepe.

Erigero.

Phrynio.

Argemonia.

Liſimachia.

Yſchemon.

Archilea.

Alcea.

Arcio.

De la yerua equiſeto, nimphea, peucedano, ſiderite, y de otras muchas vtiles para detener la ſangre, y de la ſtephanomele, y eriſithal, y contra los guſanos. Cap. XIII.

EL Equiſeto, llamado de los Griegos hippuris, y vituperadas de noſotros para los prados, (porq̃ es pelo de la tierra ſemejante a las cerdas de los caualos) cozida en vna olla nueua haſta gaſtar la tercia parte de lo q̃ cupiere el vaſo, y beuida tres dias, cada vez vna hemina cõſume el baço de los

Equiſeto.

los que corrẽ, y vedaſe que vn dia antes no vſen de alimentos vntados cõ coſas pingues; varia es la opiniõ d'los Griegos acerca deſta yerua. Vnos dã el meſmo nombre a vna yerua que es ſemejante en las hojas al pino, la qual negrea, y cuẽtan della vna admirable virtud, q̃ reſtaña los profluuios de ſangre ſolo con tocar al hombre q̃ los padece. Otros la llamã hippurin, otros ephedron, y otros anabaſin, y dizen q̃ nace junto a los arboles, y que ſubiendo por ellos, cuelga pẽdiẽte cõ vnas madejas de muchos jũcos negros como es la cola de los caualios con los ramos nudoſos, y que tiene pocas hojas, delgadas, y pequeñas. La ſimiente es redonda, ſemejante al culantro. La raiz leñoſa, y principalmente nace entre matorrales. Su virtud, y facultad es de cõdenſar, y apretar los cuerpos. Su çumo echado en las narices reſtaña el fluxo de ſangre que ſale dellas: tãbien el vientre. Beuido en vino dulce cantidad de tres ciathos, cura las diſſenterias. Mueue la orina, ſana la tos, y ortophnea: Tambien las roturas, y las llagas que van cundiendo. Las hojas ſe beuen para fortalecer los inteſtinos, y la bexiga, guarece la hernia inteſtinal, llamada enterocele. Ponẽ tãbien otra hippuri, con mas cortas, y mas blãdas comas, ò cabelladas borlas, y mas blancas, grãdemẽte vtil para las ceaticas, y para las llagas puеſta ſobre ellas cõ vinagre para reſtañar la sãgre; tãbiẽ la nimphea triturada ſe pone ſobre las llagas. El peucedano ſe beue con ſimiẽte de cipres, ſi ſe ha echado ſangre por la boca, y corrio de partes inferiores. La ſideritis tiene tan grande fuerça, q̃ ligada a la herida, aunque ſea reciente en dãdola el gladiador cierra, y detiene la ſangre. Lo qual haze tambien la ceniça de la cañaherla, ò el carbon. Pero mucho mas eficaz es el hõgo que nace junto a ſu raiz. Pero quando corre la ſangre por las narices ſe tiene por eficaz la ſimiente de la cicuta triturada cõ agua, y hechada dẽtro en ellas: Tãbiẽ la ſtephanomeles en agua. La harina dela vetonica beuida en leche de cabras, reſtaña la ſangre q̃ corre de la teta de la muger, y tãbiẽ el llãté piſtado. El çumo del meſmo ſe dà a los q̃ vomitã sãgre, pero para la ſangre erratica es aprouada la raiz de la perſolata hecha liniméto cõ enjundia añeja. Para las roturas, y cõvulſiones, y caydas de alto, la centaura mayor, la raiz de la genciana triturada, ò cozida, ò el çumo de la vettonica, y eſto aprouecha mas en las roturas del pulmon hechas por contenciones de vozes, ò luchas. El panaz, ſcordio, la ariſtolochia beuida, y el agarico. Tãbiẽ aprouecha a las contuſiones, y torcimientos beuido haſta cantidad de dos obolos, entres ciathos de mulſo, o ſi huuiere calentura en agua miel. El gordolobo cuya flor es ſemejante al oro, la raiz del acoro, toda eſpecie de ſiẽpreuiua, pero el çumo de la mayor eficaciſsimamente: Tambien el cozimiẽto de la raiz del ſymphito: El daucо crudo. El eriſithalo tiene la flor amarilla, las hojas de acantho. beueſe en vino: Tambien la chamerope, y el yrio en caldo ſorbido, ò el llanten de todas maneras; Tãbien para la enfermedad de piojos, de la qual fue conſumido el Dictador Sylla (q̃ en la meſma ſangre del hõbre nacẽ animales q̃ cõſumẽ, y deſpedaçã el cuerpo) ſe haze reſiſtẽcia con el çumo de la vba taminea, ò del veratro, con azeite, vntãdoſe el cuerpo. Tambiẽ cozida en vinagre la taminea, libra las veſtiduras deſte faſtidio.

Simphito. Eriſithalo.

Chamerope Yrio.

vba taminea Veratro.

Para las vlceras, y plagas, y para quitar las verrugas, y del polycnemo. Cap. XIIII.

AY muchos generos de vlceras, y curanſe de muchas maneras. La raiz de todos los generos de panazes deſatada en vino caliente ſe haze liniмento para las vlceras que manan. Particularmente deſeca las que llamamos chironias, triturada con miel abre los tumores: y es remedio para las llagas que cunden ſin eſperança del, mazclada con cardenillo, y templada

Stephanomeles.

plada cõ vino, de todas maneras, ò cõ la flor, ò la simiente, ò raiz. La mesma mezclada cõ polenta aprouecha a las llagas antiguas. Tãbien el heraclio siderio, la apolinar, la zaragatona, el tragacantho, y el scordoto con miel, las limpia. Su harina esparcida por si consume la carne crecida. La polemonia sana las llagas llamadas cacoetes: La centaura mayor esparcida, ò aplicada por linimento. Tãbien la coma, ò capitel, de la menor cozida, ò triturada, y tãbien limpia, y sana de todo punto las llagas viejas. Los foliculos del climeno, se ponẽ sobre las llagas reciẽtes. Pero la gẽciana se aplica en liniméto en las llagas q̃uã cũdiẽdo, pistada la raiz, ò cozida en agua hasta tener cõsistẽcia de miel, o aplicado su çumo: Para las heridas, el licio hecho de ella. La lysimachia cura las llagas reciẽtes. El llanten todas las especies de llagas, y particularmente de las mugeres, de los viejos, y niños. Ablandado cõ el fuego es mejor y cõ ceroto purga los labios gruessos de las llagas, y refrena las llamadas nomas, triturado, cõuiene cubrirle cõ sus hojas. Tãbien cõ la celidonia se enjugan, y secã las supuraciones, apostemas, y los senos de las llagas, y tambien deseca las heridas de tal manera que vsan della en lugar de espodio, y la mesma se pone sobre las llagas ya desesperadas de remedio, con enjũdia. El dictamo beuido expele del cuerpo las saetas, y saca otras astas, aplicada por linimento. Beuese en vn ciatho de agua vn obolo de sus hojas. Despues de esta el pseudodictamo, vna, y otra resuelue las supuraciones. Tambien la aristolochia cõsume las llagas podridas, y con miel limpia las que estã luzias, y saca fuera los gusanos. Tambiẽ los clauos nacidos en las llagas, y todas las cosas fixadas en el cuerpo, principalmẽte las saetas y los huessos quebrados mezclãdola con relina. Pero las llagas cauernosas aplicada sola por si las llena de carne. Y con lirio en vinagre, las heridas frescas. Las llagas viejas la verbena, y el cinco en fama con sal y miel. Las raizes de la persolata se ponen sobre las heridas frescas hechas con hierro: y las hojas sobre las viejas, vno y otro con enjundia, y cubrese con su hoja. El damasonio se aplica como en los lamparones: Las hojas de el gordolobo en vinagre, ò vino. El peristercos aprouecha a toda especie de llagas, ò callosas, ò podridas. La raiz de la nimphea eraclia sana las que manan. Tambien la raiz de el ciclamino, ò por si, ò en vinagre, ò con miel. La mesma es eficaz contra la steatoma, como el hissopo para las llagas que manan. Tambien el peucedano, el qual tiene tanta virtud para las heridas frescas que saca la sangre de los huessos. Hazen este mesmo efecto las anagalides, y refrenan las llagas llamadas nomas, y los corrimientos reumaticos. Son vtiles a las heridas frescas, pero principalmente al cuerpo de los viejos. Las hojas frescas de la mandragora con ceroto, sanan los apostemas, y las llagas sucias, y la raiz con miel, ò azeite las heridas. La cicuta con flor de harina mezclada con vino puro: La siempreuiua sana tambien los empeynes, y nomas, y llagas podridas: como el erigero, las que tienen gusanos. La raiz de el astragalo las heridas recientes, y tambien la vna, y la otra hypocistis limpia las llagas viejas La simiente de el leõtopodio triturada en agua, y echa linimento cõ polenta saca los hierros de las saetas del cuerpo: Tambien la simiente del picnocomo. El titimalo chatacias cura las gangrenas, phagedenas, y llagas podridas con su çumo ò con el cozimiento de sus ramos, cõ polenta, y azeite. Las raizes del orchis tiẽ mas esta virtud, sean secas, ò frescas, q̃ sanan las llagas malignas pestilentes desatadas en vinagre con miel, la enothera por si sana las llagas que naturalmente se exacerbuan, y son ferozes. Cõ la scithica curan las heridas: La argemonia cõ miel es eficacissima para las llagas cancerosas, para las heridas sobresanas la raiz del asphodelo, cozida como diximos, triturada con polenta, y aplicada

Heraclio siderio.

Polemonia.

Clymeno.

Licio.

Lysimachia.

Damasonio

Peristereos.

Astragalo.

Hipocistis.

Leontopodio.

Picnocomo

Enothera.

por

Apolinar. por linimento: pero la apolinar es remedio para todas. La raiz del astragalo molida hecha poluo, aprouecha a las llagas humedas: tambien la calitris cozida en agua. Pero la beruena particularmente aprouecha para las llagas que se han hecho con el calçado, y tambien la

Calitris.

Lisimachia. lisimachia molida, y la nimphea seca fricandola encima. Para las mismas llagas quando se han enuegecido, es mas util el politrix. El policnemon es semejante a la cunila bubula, tiene la simiente como el polco, es ramosa, con muchos nudillos, con vn razimo oloroso, y de sabor agriodulce, la qual mascada se pone sobre las heridas hechas con hierro, y al quinto dia se quita. El simphito con grandissima breuedad sana las heridas hasta cicatrizarlas, y tambien la sideritis. Esta se aplica con miel. Con la simiente, y hojas del gordolobo cozidas en vino, y trituradas, se sacan todas las cosas hincadas en el cuerpo: tambien con las hojas de la mandragora con polenta, y con las raizes del ciclamino, con miel. Las hojas del trisagine trituradas en azeite, principalmente se aplican a aquellas llagas que van cundiendo, y la alga, o oua triturada en miel. La vettonica es util para las llagas encanceradas, y melanias antiguas añadiendo con ella sal. La argemonia en vinagre quita las verrugas, o la raiz del batracho, la qual quita tambien las vñas asperas. Las hojas de entrambos linozostes, o el çumo aplicado por linimento, haze lo mismo. Todas las especies de thitimalo, o lechitrezna, quitan las diferencias de verrugas, y todos los padrastros, o pellejuelos de las vñas, y los varros del rostro. El ladano reduze a su color con hermosura las señales, y cicatrizes de las heridas.

Politrix.

Policnemõ.

Simphito.

Trisagine.

Melanias son manchas negras, hechas de melancolia.

Batracho.

Linozostes.

De muchos experimẽtos para los meses de las mugeres, y para las enfermedades de la madre, y echar las criaturas del vientre, o detenerlas, y para los defetos del cuero del rostro, y para teñir el cabello, y quitallo, y para la sarna de los animales quadrupedes.

Cap. XV.

DIzese que el caminante, que lleua ligadas consigo la artemisia, y el elisphaco, no siente cansancio del camino. La simiente negra de la yerua peonia, en aguamiel, cura vniuersalmente las enfermedades de las mugeres. La misma virtud ay en la raiz, mueue los meses. La simiente del panaz con assenjos, los meses, y los sudores, y el escordote beuido y puesto por linimento. Vna dragma de vettonica en tres ciathos de vino, se beue contra todos los males de la madre, y contra los que se siguen despues del parto. La achilea puesta sobre el vientre, detiene los meses demasiados, y su cozimiento sentandose sobre el. La simiente del beleño en vino se pone sobre las tetas de las mugeres, y la raiz hecha cataplasma en los lugares vergonçosos: y tambien la celidonia se pone en las tetas. Aplicadas las raizes del panaz expelen las pares quãdo se detienen, y los partos muertos. El mismo panaz beuido en vino purga la madre, y tambien aplicado con miel. La polemonia beuida en vino expele las pares, y con su olor purga la madre. El çumo de la menor centaura dado en beuida, o aplicado en fomento, mueue los meses. Tambien la raiz de la mayor, aprouecha de las mismas maneras, en los dolores de la madre. Y rayda y aplicada, expele los partos muertos. El llanten se aplica puesto en lana en el dolor de la madre, y en la sufocacion della se beue. Pero el dictamo tiene en esto principal virtud. Mueue

Elisphaco.

Escordote.

Achilea.

Polemonia.

los meſes, expele los partos muertos, o los que vienen atraueſſados. Beueſe vn obolo de ſus hojas en agua, y es tan eficaz para eſtas coſas, que aun no ſe ha de meter en el apoſento de las preñadas. Y no ſolamente tiene virtud beuido, ſino aplicado en ventura, o ſahumerio. Tras eſte aprouecha el pſeudodictamo: pero mueue los meſes cozido vn denario de peſo con vino. La ariſtolochia aprouecha de muchas maneras, porque mueue los meſes, y las pares, y expele del vientre los partos muertos, mezclada con mirrha y pimienta, beuida, o pueſta abaxo. Tambien reduze a ſu lugar la madre ſalida afuera, con ſu fomento a ſahumerio, o aplicandola muy ſutil. El agarico beuido cãtidad de tres obolos, en vn ciatho de vino enmienda deſpues deſtas y eruas la ſufocacion, y la dificultad de los meſes.

Periſtereo. Tambien el periſtereo aplicado en manteca de puerco, freſca: y el antirrhino con azeite roſado, y miel. Tãbien aplicada la raiz de la nimphea Theſſala, quita el dolor. Beuida en vino negro, reſtaña los profluvios de ſangre.

Antirrhino. Al contrario la raiz del ciclamino beuida y aplicada, los mueue, y con ſu cozimiento cura la bexiga a los que ſe ſientan ſobre el. El ciſſanthemo beuido expele las pares, y ſana la madre. La raiz ſuperior del xiphio mueue los meſes beuiendo della vna dragma en vinagre. El peucedano quemado, con ſu olor recrea y quita la ſufocacion de la madre. La zaragatona principalmente mueue los meſes, y el vientre, tomando vna dragma en tres ciathos de aguamiel. La ſimiente de la mandragora beuida, purga la madre: y aplicado ſu çumo, mueue los meſes, y los partos muertos. Su ſimiente con vino y alcreuite, reſtaña tambien los profluvios demaſiados de ſangre.

Batrachio, ranochia. El batrachio en la beuida, o en la comida, reſtaña y detiene los fluxos del vientre, fuera deſto es ardiente, (como diximos) cruda y cozida es loada, con ſal, y azeite, y comino. El dauco en la beuida expele facilisſimamente los meſes, y las pares. El ladano corrige la madre con ſu ſahumerio, y eſtando doloroſa y exulcerada, ſe aplica encima. La eſcamonia beuida, o pueſta en el vientre, expele la criatura muerta. El vno y el otro hipericon aplicado, mueue los meſes. Pero ſobre todas las demas coſas (como entiende Hipocrates) el crethmos tomando ſu ſimiente, o ſu raiz en vino, con la corteça trae fuera tambien las pares, y beuida en agua ſocorre a las ſufocaciones. Crethmos.

Geranio. Tambien la raiz del geranio, particularmente conuiene para las pares, y para las inflamaciones de la madre.

Hipuris. La hipuris beuida y aplicada, purga la madre.

Poligono. El poligono beuido, mueue los meſes, y la raiz de la altea. Las hojas del llanten los expelen, y el agarico en aguamiel. La artemiſia triturada cura la madre, y aplicada con azeite de lirio, o con higos, o con mirrha. La raiz de la miſma beuida de tal manera purga, que expele los partos muertos. El cozimiento de ſus ramos mueue ſentandoſe encima los meſes, y las pares: y tambien beuiendo vna dragma de ſus hojas, pueſtas ſobre el vientre aprouechan para las miſmas coſas, y mejor con harina de ceuada. Tambien el acoro es vtil para las enfermedades internas de las mugeres, y la vna y la otra coniza, y el crethmo, y las dos anthilides ſon vtiliſsimas para la madre, y torcijones, y para las pares detenidas, beuiendolas en vino.

Coniza. Crethmo. Anthilide.

Calitre. La calitre cura con ſu fomento los lugares femineos, quita las blancuras viciosas de la cabeça, y triturada en azeite tiñen los cabellos.

Geranio. El geranio beuido en vino blanco, y el hippociſto en aloque, reſtañan la fluxion. El hiſſopo mitiga las ſufocaciones. La raiz de la beruena beuida en agua, es vtiliſsima para todos los males que vienen en el parto, o deſpues del. Algunos mezclan con el peucedano la ſimiẽte del cipres molida en vino tinto. Porque la ſimiente de zaragatona beruida en agua, en eſtãdo templada ablan-

ablanda, y mitiga todos los corrimientos de la madre. El ſimphito triturado en vino tinto, mueue los meſes. La ſcordote beuida acelera los partos tomando vna dragma de ſu çumo en quatro ciathos de aguamiel. Las hojas del dictamo ſe dan eſtremadamente en agua. Es coſa cierta, que tomando peſo de vn obolo, aunque eſten muertas las criaturas en el vientre, ſalen luego ſin daño de la parida. Semejantemente aprouecha el pſeudo dictamo, pero mas tarde. El ciclaminos ligado al muslo, el ciſſanthemo beuido, la harina de la vettonica en aguamiel. El arſenogono, y theligono ſon yeruas que tiené vbas con las flores ſemejantes a las de la oliua: pero mas amarillas. La ſemilla blanca, a modo de adormidera. Con la beuida del theligono dizen que ſe concibe hébra. La arſenogono ſe diferencia della en tener la ſimiéte como de oliua, y no en otra coſa. Con la beuida deſta dizen que ſe engendran machos, ſi lo quéremos creer. Otros dizen ſer la vua y la otra ſemejantes a la aluahaca. Pero que la ſemilla del arſenogono es doblada, ſemejante a teſticulos. La ſiempreviua, a quien llamamos digitelo, cura ſingularmẽte los males de los pechos de las mugeres. El erigero tomado en vino paſſo los haze mas abundantes de leche, y el ſoncho cozido en farro. Pero la yerua llamada maſtos, aplicada quita los pelos de los pechos, que nacen del parto, y las manchas del roſtro, y otros vicios del cuero. La genciana, la nimphea heraclia hecha linimento, y la raiz del ciclamino quitan todas las manchas. Los granos de la cacalia mezclados con cera liquida, eſtienden el cuero en el roſtro, y le deſarrugan. La raiz del acoro corrige todos ſus defetos. La liſimachia enrubia el cabello. El hypericon le ennegrece, el qual ſe llama tambien corion. Tãbien la yerua ophris, ſemejante a la berça dentada, con dos hojas. Tambien la polemonia cozida en azeite haze los cabellos negros. De los pſilotros tratamos en los medicamentos de las mugeres: pero ya tambien vſan dellos los homores. Tieneſe por eficaciſsimo el archezoſte, y tambien el çumo del titimalo, o aplicado al Sol a menudo, hecho linimento con azeite, o arrancados los pelos. La ſarna de los animales quadrupedes ſana el hiſſopo cõ azeite, y particularmente la ſideritis las eſquilencias de los puercos.

Arſenogono Theligono.

Soncho. Maſtos. Liſimachia. Ophris, yerua. Polemonia. Archezoſte.

Pero demos tambien los demas generos de yeruas:

LIBRO XXVII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Los otros generos de yeruas. Cap. I.

VErdaderamente cõ el miſmo tratado crece acerca de mi la admiracion de la antiguedad: y quanto mayor copia de yeruas quedan por dezir, tanto mas es de venerar el cuydado de los Antiguos en buſcarlas, y la piedad que tuuieron en enſeñarlas. Y no ay duda ſino que podria deſta manera parecer vencida, y ſobrepujada la magnificencia de la miſma naturaleza de las coſas, ſiendo ſu inuencion obra humana. Pero aora parece auerlo ſido de los Dioſes, o verdaderamente obra diuina, aunque el hombre las aya hallado, y que la miſma madre de todas las coſas las engendrò, y las moſtrò, no auiendo algun milagro mayor de la vida, ſi queremos confeſſar la verdad. La yerua ſcithica viene de las lagunas Meotidas, y la euphorbia del monte Atlante, y de la otra parte de las colunas de Hercules, y con el miſmo defeto de naturaleza de las coſas viene la Britanica por otra parte de las islas del Oceano, pueſtas fuera de la tierra, y la Ethiopide de la region abraſada con las Eſtrellas. Fuera deſtas, ſe lleuan otras de otras partes, de vn lado, y de otro por todo el mundo, para ſalud de los hombres, oſtentando la inmenſa mageſtad de la Romana paz, no ſolo los hombres diferentes entre ſi con las tierras, y naciones: pero tambien los montes, y ſierras leuantadas haſta las nuues, y los partos ſuyos, y las yeruas que produzen. Eſte don de los Dioſes ruego que ſea eterno. Aſsi parece auer dado los Romanos como otra luz a las coſas humanas.

Del aconito, y de la onça, o pantera que muere con el aconito. Cap. II.

PEro quien podra venerar ſuficientemente el cuydado de los Antiguos, y ſu diligencia, ſiendo cierto, que de todos los venenos es el mas preſto, y ligero el aconito, y q̃ tocando los genitales de qualquier animal del ſexo femineo, en el miſmo dia le cauſa muerte? Eſte fue el veneno con

que

En la isla Ceo era ley, segũ escriue Menandro. *Ne turpiter viuerent, qui bene viuere non possent.* Matar a los viejos cõ aconito, porq̃ no faltasse el alimento a los moços. Rhodig. 18. cap. 26.

que el acusador Marco Cecilio objeto a Calfurnio Bestia, que auia muerto a sus mugeres estando durmiendo. De aqui tuuo principio aquella atroz acusacion de que las auia muerto con el dedo. Contaron las fabulas auerse engendrado este veneno de la espuma del Cancerbero, quãdo Hercules le traía del infierno, y que por esto nace en Heraclea de Ponto, adonde se muestra la cauerna, por dõde dizẽ que fue al infierno. Pero tambien este veneno le conuirtieron en vso de la salud humana, y experimentaron ser contrario a las picaduras de los escorpiones, dado en vino caliente. Es esta su naturaleza, matar al hõbre, si no halla en el mismo hombre cosa que mate. Pelea solamente con el veneno, como auiendo hallado dẽtro su igual: sola es esta pelea quãdo halla veneno en las entrañas. Y es cosa admirable, que siẽdo entrambos venenos mortales, mueren juntos en el hombre los dos venenos, para que el hombre quede libre. Tambiẽ mostraron los antiguos remedios de las fieras. enseñando de que manera se pudiessen tambien sanar las mismas cosas venenosas. Los escorpiones se entorpecen con el tocamiento del aconito, y quedan pasmados amarillos, confessandose por vencidos. Fauorecelos el elebro blanco, cobrãdo sus fuerças en tocandolo, y cede el aconito a dos males, al suyo, y al de todos. Y si alguno acaso cree, que estas cosas ayan podido ser imaginadas de hombre, ingratamente entiende los dones de los Dioses. Tocan con aconito las carnes, y matan a las onças, ò panteras que las gustan: si esto no se hiziera, llenàran aquellas tierras. Por esto algunos llamaron al aconito pardalianches. Pero es cosa cierta, que gustando luego los excrementos del hombre, se libran de la muerte, lo qual quiẽ dudarà auerse hallado acaso? Y todas las vezes que sucediere. Tambien aora parecera suceder de nueuo, porque à las fieras, ni la razõ, ni el vso se puede enseñar entre si.

Echan poluo de aconito, mezclado en ellas.

Que Dios es hazedor de todas las criaturas. Cap. III.

ESte caso pues, este es aquel Dios q̃ hallò tanta muchedũbre de cosas en la vida. Este nombre tiene, por el qual se entiẽde la misma naturaleza, madre y maestra de todas las cosas, con igual conjetura de vno, y de otro, aora juzguemos, que las fieras hallan estas cosas cada dia, o aora juzguemos, que siempre las saben. Y digo otra vez ser cosa vergonçosa, que todos los animales conozcan las cosas que les son saludables, fuera del hombre. Pero los Antiguos publicaron ser cosa muy saludable, mezclar con los medicamentos de los ojos el aconito, mostrando claramente no auer mal alguno, sin algun bien. Licito pues nos serà, no auiendo dicho ningunos venenos, mostrar qual sea el aconito, por lo menos para saberle conocer. Tiene las hojas del ciclamino, o del cohombro, y no mas de quatro, que nacen desde la raiz blandamente vellosas, la raiz moderada, semejante al camaron marino, por lo qual le llamaron algunos, camaron, otros theliphono, por la ocasion dicha. La raiz se encorua vn poco, a manera de alacran, y por esto le llamaron algunos, escorpion. Y no faltaron otros, que quisieron mas llamarle mioctonon, porque apartado desde muy lexos, mata los ratones. Nace sobre desnudas piedras, a las quales llaman aconas. Y por esto algunos le dan por nombre, aconito, no auiendo junto à el ni vn poluo de tierra que le sustente. Algunos traen esta razon de su nombre; otros, porque tiene la misma fuerça en dar la muerte, que tienen las piedras de aguzar en dar agudeza al hierro, y aplicada sentirse luego su velozidad.

Aconito, su forma, y nombres.

De la ethiopide, y agerato, y aloe, y aoloes, y alipo, y alsina, y androsace, y androsemo, y ambrosia, y ascni, y anagiro, y anonimo. Cap. IIII.

Ethiopide semejãte al flomo, llamado assi de los Griegos, àsima, por viar de sus hojas, y tallos para mechas de los candiles: llamanle los Latinos verbasco, y ordinariamente tapso, o taxo por ser contrario a los toxigos, y taxo barbato, por la gruessa lana que tiene.

LA ethiopide tiene las hojas semejantes al flomo, grandes, y muchas, que salen vellosas desde la raiz: el tallo quadrado, escabroso, semejante al arcio, con muchas alas con cabo: la semilla semejante al hiero, blanca, y doble: tiene muchas raizes, largas, llenas, blandas, pegajosas al gusto. Estando secas negrean, y endurecense desuerte que parecen cuernos. Nacen en Ethiopia, y tambien fuera della en el mõte Ida de Troya, y en Messenia. Cogense en el Otoño, secanse puestas algunos dias al Sol, porque no se corrompan. Son medicamento para la madre. Beuidas en vino blanco curan la ceatica, cozidas se dan en la beuida para los dolores de costado, y aspereza de las fauces. Pero la que viene de Ethiopia es estremada, y luego aprouecha. El agerato es como cañaherla, tiene dos palmos de alto, semejante al oregano, la flor con vnas ampolluelas doradas. El olor desta yerua, quemada mueue la orina, y purga la madre, y mucho mejor a las que se sientan encima. La causa de darla este nombre no es esta, sino porque està mucho tiempo sin marchitarse. El aloe tiene semejança de cebolla albarrana, pero es mayor, y de mas gruessas hojas estriadas al traues. Es su tallo tierno, por medio roxo, y semejante al antherico: tiene vna raiz como hincada con vn palo en la tierra, de grane olor, y de gusto amarga. Traese loadissima de la India, pero tambien nace en Asia, aunque no vsan della, sino es de sus hojas frescas para las heridas, porque las cierra, y junta marauillosamente, o tambien con su cumo. Por esta causa las plantan en tiestos de tinajas, como la siempreviua mayor. Algunos tambien hienden el tallo antes que madure la semilla para coger el çumo. Algunos hienden tambien las hojas. Tambien se halia pegada à ella por si vna lagrima, como goma, y assi juzgan que se ha de cubrir donde estuuiere plantada, para que aquella lagrima, quando corre no se embeua en la tierra. Algunos dixeron, que en Iudea sobre Ieruſalen tiene naturaleza de metal: pero ninguna ay peor, ni mas negra, o mas humeda. Serà pues la mejor la pingue, y resplandeciente, de color rubio, q̃ facilmente se quiebra, y quajada a manera de higado, que facilmente se pone liquida. Hase de reprouar la negra y dura, y tambien la arenosa, la qual se conoce gustandola: falsease con goma, y acacia. Es su naturaleza espesar, densar, y calentar moderadamente. Vsase della en muchas cosas, pero principalmente para mouer el vientre, siendo casi sola entre todos los medicamentos que hazen esto, la que juntamente tambien fortalece el estomago, de manera que no le ofende con alguna fuerça contraria. Beuese vna dragma, pero para la dissolucion y descompostura del estomago en dos ciathos de agua tibia, o fria, cantidad de vn cocleario, dos o tres vezes al dia por interualos, como pide la necessidad. Tambien por causa de la purgacion, quando mas, se da tres dragmas. Es mas eficaz comiẽdo despues de beuida. Detiene el cabello que se cae, mezclada con vino astringente, vntando la cabeça con ello, y puesta al Sol contra el pelo. Mitiga el dolor de cabeça aplicada sobre las sienes y frente, en vinagre y azeite rosado, y infundida, mas liquida. Es conueniente para sanar todos los males de los ojos, y particularmente la começon y sarna de las mexillas: tambien para las señales y cardenales, hecha linimento con miel, mayormente Pontico. Para las agallas y encias, y todas las llagas de la boca. Para las excreaciones de sangre, siendo moderadas tomando peso de vna

Agerato yerua ramosa, llamada assi, porq̃ sin enuejecerse cõserua mucho tiẽpo sus flores, es el eupatorio de Mesue.

Aloe, en España zauida.

Aziuar, qual es la peor, y qual la mejor.

drag:

dragma en agua, y si menos, beuida en vinagre. Tambien restaña la sangre de las llagas, y la que corre de qualquiera parte tomada por si, o en vinagre. Fuera desto es vtilissima para las heridas hasta cicatrizarlas. La misma se esparce en las llagas de los genitales de los hombres, en los condilomas, y crietas del suelo, vnas vezes en vino, otras en passo, otras por si seca como se ofrece en la curacion, la ocasion de mitigar, o atajar. Tambien detiene blandamente la abundancia de las almorranas. Infundese en la disenteria, y si los alimentos se cuezen en el estomago con mucha dificultad, se beue a poco rato despues de auer cenado, y en el morbo regio tres obolos en agua. Tambien hecha pilderillas con vn cozimiento de miel, o resina de therebinto, se tragan para purgar las partes internas, quita los padraltros de los dedos. Para los medicamentos de los ojos se laua, porque lo que huuiere muy arenoso, se assiente abaxo, o se tuesta en vna olla, o tiesto meneandolo siempre con vna pluma al rededor, para que pueda igualmente tostarse. La alcea tiene las hojas semejantes a la verbena, y llamase tambien por sobre nombre perisstereo. Tiene tres, o quatro tallos llenos de hojas, la flor de rosa, las raizes blancas, quando mas seis, de vn codo de largo, y torzidas. Nace en tierra fertil, y no seca. Vsase de su raiz en vino, o en agua, para las disenterias, para el vientre suelto, y para las roturas, y convulsiones. El alipon es vn bretonzillo que tiene blanda cabeça, no desemejãte de berça, agrio al gusto, y viscoso, y q̃ muerde y enciende con vehemencia, desatado en aguamiel, y mezclado con vn poco de sal mueue el vientre. La beuida suya menor es de dos dragmas, la mediana de quatro, y la mayor de seis, a quien se da esta purga es con caldo de gallina. La alsine, a la qual llamã algunos miosoto, nace en bosques, de donde la llamaron alsine. Empieça desde enmedio del Inuierno, y secase enmedio del Estio, quando crece se assimilan sus hojas a orejas de ratones. Pero yo enseñarè ser otra la yerua, que se llama mas justamente miosoto. Esta pareciera ser la misma que la helgine, sino fuera menor, y menos velloса. Nace en los huertos, y principalmente en las paredes. Quando se muele da olor de cohombro. Vsase della para los apostemas, y inflamaciones, y aprouecha para todas las cosas que la helgine, aunque mas flojamente. Aplicase particularmente a los ojos lagrimosos, y tambien a las llagas de las partes vergonçosas con harina de cenada. Su çumo se infunde en los oidos. La androsace es vna yerua blanca, amarga, sin hojas, que tiene en nudos cirrosos vnos foliculos, y en ellos la simiente. Nace en lugares maritimos, y principalmente de Siria. Dase a los hidropicos hasta en cantidad de dos dragmas, pistada, o cozida en agua, o en vinagre, o vino. Mueue con vehemencia las orinas. Dase tambien a los que padecen gota, y tambien se les pone por linimento. El mismo efeto haze tambien su semilla. El androsemo, o (como otros le llamaron) asciro, no es muy desemejante del hipericon, del qual ya tratamos con los talluelos mayores, y mas gruessos, y mas roxos. Las hojas blãcas de figura de ruda: la simiente de adormidera negra. Sus cogollos triturados dan el çumo sanguino, su olor es resinoso. Nace en las viñas. Cogese casi en medio del Otoño, y cuelgase. Vsase del para purgar el vientre, pistado con la semilla, o beuido por la mañana, o despues de cenar, cantidad de dos dragmas en aguamiel, o vino, o agua pura, desuerte que toda la beuida sea vn sextario. Purga la colera, y aprouecha principalmente a las ceaticas. Pero conuiene tomar el dia siguiente vna dragma de raiz de alcaparra mezclada con resina, y tornar a hazer lo mismo otra vez passados quatro dias. Pero luego despues

Alcea, o peristereo, en España malua de Vngria, o malua saluage.

Alipõ de los Griegos, de los Latinos, alipum, ò alipia: Actuario entendio ser el turbith, pero yo entiendo ser diferẽte, vease el c. 20. de la historia general de plantas, lib. 17.

Alsine, o miosoto, o auriculã iuris, Hispanis picagallina. Ay desta muchas especies como escriuio Dodoneo.

Androsace, yerua de Siria.

Androsemo, o asciro, fue llamado Androsemo, como si dixerã, sangre humana, por ser su jugo sanguino.

de la purgacion los mas robuſtos han de beuer vino, y los mas flacos, agua. Aplicaſe para la gota, y quemaduras, y heridas, y reſtaña la ſangre. La ambroſia es de bago nombre, y anda ſiempre cuando por muchas yeruas. Tiene vna mata eſpeſa, ramoſa, delgada, caſi de tres palmos, la raiz la tercia parte mas corta, y las hojas como de ruda. Iunto a la parte mas baxa del tallo tiene en vnos ramillos la ſimiente en vnas vbas pendientes, con olor de vino: y por eſta cauſa la llaman algunos, batris, y otros artemiſia. Coronanſe con ella los Capadoces. Vſaſe para los males que conuiene reſolmerlos. La anonis, a la qual algunos quieren mas llamar ononida, es ramoſa, ſemejante a la alholua, ſi no tuuiera mayor mata, y mas belloſa y aſpera, es de agradable olor. Paſſado el verano, eſpinoſa. Comeſe tambien conſeruada en ſalmuera. Pero eſtando freſca roe las margenes de las llagas. La raiz ſe cueze en poſca para el dolor de los dientes. La miſma beuida con miel, expele las piedras. Cozida en oximiel haſta gaſtar la mitad, ſe da para la alferecia. La anagiros, a quien llaman algunos acopon, es ramoſa, de graue olor, con flor de berça. Engendra ſu ſemilla en vnos cuerpezillos algo largos, y es la ſimiente ſemejante a riñones, la qual ſe endurece en tiempo de la ſiega de las mieſes. Sus hojas ſe aplicã para los apoſtemas, y ſe ligan a las que paren con dificultad, deſuerte que en pariendo luego ſe quiten. Y ſi la criatura eſtâ muerta y fixa, y ſi las pares, y los meſes ſe detienen y tardan, ſe beue peſo de vna dragma de ſus hojas en vino paſſo. Tambien ſe dan aſsi a los aſmaticos, y en vino añejo para las mordeduras de los falangios. La raiz ſe aplica para reſoluer y madurar. Su ſimiente maſcada haze bomitar. La anonimo no hallando nombre, le hallò. Traeſe de Scithia, fue celebrada de Hiceſio, Medico no de poca autoridad, y tambien de Ariſtogiton, es excelente para las heridas, triturada en agua, y puеſta encima, y beuida aprouecha a los pechos, y a las partes internas golpeadas: tambien a los que eſcupen ſangre. Algunos entendieron que ſe auia de dar a beuer a los heridos. Tengo por fabuloſo lo que añaden a eſto, que ſuelda el hierro, y el cobre, ſi la quеman eſtando freſca.

Ambroſia, da ſe eſte nõbre a muchas yeruas, y los Poetas le dierõ a la comida de los Dioſes, y aſsi dixo Marcial: *Iupiter ambroſia ſatur eſt, & nectare vivit*, porq̃ ambroſia es lo miſmo que immortalitas.

Anonis, Lat. reſta bobis, Hiſpan. vñas gatas.

Anagiros, eſta como dize Varron 1. de re ruſt. c. 16. es tan cõtraria a los arboles, que no ſolo lleuan menos fruto cerca della: pero ſe encoruan apartandoſe, y huyendo ſu tocamiento, como la vid de la berça. Della Dioſc. lib. 3. c. 161. Mathiolo en el miſmo.

Anonimo, ſignifica cosa ſin nõbre, y por no tenerle eſta yerua, hallo eſte.

Vnos entienden ſer la bugla, de las boticas, otro la conſolida media, vna y otra es eficaciſſima para ſanar las heridas, vide ſup. lib. 25. c. 8.

De la aparina, y arecio, y aſpleno, y aſclepiade, y aſtero, o bubonio, y aſciro, ò aſciroyde, y aphace, y alcibio, y alectorolopho. Cap. V.

A La aparina llaman algunos omphacocarpo, y otros philantropo, es yerua ramoſa llena de vello, cõ cinco o ſeis hojas puеſtas por interualos en rueda al rededor de los ramos. Su ſimiente es redonda, dura, concaba, y algo dulce. Nace en el cãpo entre los trigos, o en los huertos, o prados, y con ſu aſpereza ſe aſſe tambien a los veſtidos. Es eficaz contra las ſerpientes, beuiendo vna dragma de ſu ſemilla en vino, y tambien contra los phalangios. Sus hojas reprimen la abundancia de ſangre que ſale de las heridas puеſtas encima: el çumo ſe infunde en los oidos. Al arecio llaman algunos, arcturo, es ſemejante en las hojas al gordolobo, ſino que ſon mas aſperas y velloſas, tiene el tallo largo, blando, con la ſimiente de comino. Nace en lugares pedregoſos, con la raiz tierna, blanca, y dulce. Cuezeſe en vino para el dolor de los dientes, deſuerte que ſe detenga el cozimiento en la boca. Beueſe en vino para la ceatica y eſtangurria. Poneſe ſobre las quemaduras, y ſabañones. Fomentanſe con la miſma raiz, y con la ſimiente triturada en vino. El aſplenio es llamado de algunos, hemionio, tiene muchas hojas trientales, la raiz lodoſa, cauernoſa, como de helecho, blanca y velloſa: ni tiene tallo, ni flor, ni ſimiente. Nace en las piedras, y en las paredes ſombrias y humedas, es loadiſsima en Candia.

Aparina, en algunas partes de Italia, ſperonela. Mathiol. ſup. Dioſcor. lib. 3. c. 98. Es genero de lapa, llamada por otro nõbre philãtropos, porq̃ pegandoſe a los veſtidos tenazmente, parece que ama a los hõbres.

Arecio, o arcturo, Dioſcorides, Galeno, y Oribaſio dizen lo miſmo.

Aſplenio, en Eſpaña doradilla, ſon ſus hojas trientales, como de la yerua trietal, llamada aſsi por tenerlas como la tercia parte del pie.

Di-

Dizen que beuiendo por quarenta dias el caldo de sus hojas cozidas en vinagre, se consume el baço. De la misma se haze linimento con que se mitiga el çollipo. No se tiene de dar a las mugeres, porque las haze esteriles. La yerua asclepia tiene las hojas de hiedra, los ramos largos, muchas raizes, delgadas, olorosas. Las flores tienen mal olor, y la simiente es como de securidaca, nace en los montes. Las raizes curan los torcijones del vientre, y son prouechosas contra las mordeduras de las serpientes, no solamente en la beuida, sino hechas linimento. El aster es llamado de algunos bubonio, por ser muy presto, y eficaz remedio para los tumores de las ingles. El tallo tiene dos o tres hojas largas, y en lo alto vnas cabezillas con rayos a manera de estrellas. Beuese contra las serpientes, pero para medicina de las ingles mandã que se cojan con la mano izquierda, y ligarlas junto a la cintura. Aprouecha tambien a la ceatica ligada en ella. La asciro y asciroyde son semejantes entre si, y al hipericon. La que se llama asciroydes tiene mayores ramos como de cañaherla, de todo punto roxos, con vnas cabezillas pequeñas amarillas, su semilla está en vnas caxillas, pequeña, negra, y resinosa. Los cogollos triturados parece que ensangrientan. Y por esta causa llamaron algunos a esta yerua, androsemo. Vsase de su semilla para la ceatica, beuiendo dos gramas en vn sextario de hidromel. Mueue el vientre, purga la colera, y aplicase en linimento a las quemaduras. La aface tiene las hojas muy sutiles, es vn poco mas alta que la lenteja, lleua mayores vaynillas, en las quales estan tres, o quatro granos de semilla, mas negros, y mas humedos, y menores que lentejas. Nace en los campos, tiene mas eficaz virtud de espessar, que la lenteja, en lo demas haze los mismos efetos. Su simiente cozida detiene las fluxiones del estomago, y del vientre. Que yerua fuesse el alciuio, no lo he hallado entre los Autores. Pero su raiz, y sus hojas trituradas mandan ponerlas sobre las mordeduras de serpientes, y dar a beuer las hojas quantas quepan en la mano, trituradas con tres ciathos de vino puro, o peso de tres dragmas de la raiz, con la misma cantidad de vino. La alectorolofos, que entre nosotros se llama cresta, tiene las hojas semejantes a la cresta del gallo, y son muchas: el tallo es delgado, la simiente negra, encerrada en vaynillas, cozida con hauas quebrantadas, y mezcloda con miel, es vtil para los que tienen tos, y para la niebla de los ojos. La simiente entera se echa dentro del ojo, y no le enturbia, sino que atrae y recoge en si la niebla. Muda el color, pero de negro empieça a blanquear, y se hincha, y sale por si.

Asclepia hasta de Asclepio.

Securidaca, por otro nombre, hedisaro.

Aster, o bubonio, vulgarmente ingualis.

Asciro, y asciroyde, especie de hipericon. Dioscor. lib. 3. c. 150.

Aface, lenteja silueſtre.

Del alciuio.

Mathiol. sobre Dioscor. lib. 4. c. 29.

Alectorolofos, o cresta, llamada de los Alemanes Geelrodel, en España cresta de gallina: trae della Dodoneo dos especies.

Del alo. Cap. VI.

NOsotros llamamos alo al que los Griegos simphito petreo. Es semejante a la cunila bubula, con las hojas pequeñas, y tres o quatro ramos que salen de la raiz, y las cimas como de tomillo, surculoso, odorifero, dulce al gusto, que mueue saliua, y con la raiz larga y rubia. Nace en las piedras, y por esto le dan por sobre nombre, petreo. Es vtilissimo para los lados, para el baço, riñones, para los grandes dolores del pecho, para los pulmones que echan sangre, y para las asperezas de las fauces. Beuese su raiz triturada, y cozida en vino, y algunas vezes se aplica encima hecha linimento. Tambié mascada quita la sed, y principalmente refresca el pulmon. Ponese tambien sobre las lisiones y convulsiones, sobre el baço, y partes internas. Cozida en el resfoldo restriñe el vientre, y quitadas las vaynillas, o foliculos, pistada con nueue granos de pimienta, y beuida en agua tiene tan grande excelencia para sanar las heridas, que junta y pega las carnes quando se cuezen, echada junta con ellas, de dõde la pusieró los Griegos el nõbre. Tãbié cura de la misma suerte los huessos quebrados.

Alo, o simphito petreo. Dioscor. lib. 4. c. 9. Mathiol eodem loco, de los Españoles es llamada cõsuelda: ay della tres especies, mayor, y menor y mediana.

Aprouecha a la rotura, llamada enterocele. Dioscor.

De

De la alga, y actea, y de la ampeloagria, y assenjo. Cap. VII.

Alga, llamada assi, ab algoro aquæ, ò porq̃ alligat pedes. Llamase en España, oua de agua.

Actea, ò ebulo. Hispanis yezgo. Vide Ruelium.

Ampelosagria, dulciamara, ò vitisalua. Histor. plant. lib. 13.

a Otros leen, de la qual diximos harto.

LA alga colorada, es vtil a las picaduras de los escorpiones. La actea tiene las hojas de graue, y molesto olor. Los tallos asperos nudosos; la semilla negra como de yedra, con vayas blandas. Nace en lugares sombrios y asperos, y tambié en los aguanosos. Dase della vn acetabulo lleno para las enfermedades internas de las mugeres. Llamase ampelosagria vna yerua que tiene las hojas duras, y de color de ceniza, a qual diximos en las cultiuadas, con vnos sarmientos largos, callosos, que rojeã como la flor, que llamamos, llama de Iupiter, tratando de las violetas; lleua la simiéte semejante a los granos de la granada. Su raiz cozida en tres cyathos de agua, y mezclada con dos cyathos de vino de Coo, mueue blandamente el vientre, y por esto se da a los hidropicos. Enmienda los defetos de la madre, y los del cuero en el rostro de las mugeres. Tãbien aprouecha vsar desta yerua los que padecen ceatica, triturada con sus hojas, y hecha linimẽto con su çumo. De los asenjos ay muchas especies. El Santonico se llama assi, de Santes, ciudad de Francia. El Pontico de Ponto, adonde engordan con el las ouejas, y por esto se hallan sin hiel; y no ay otro mejor, y es mucho mas amargo que el de Italia, pero la medula del Pontico es mas dulce. Conuiene tratar del vso desta yerua facilissima, y entre pocas vtilissima, y celebrada, particularmente para los sacrificios del pueblo Romano. Porque en las fiestas Latinas tienen competencias en el capitolio los cocheros de quatro cauallos, y el vencedor beue asenjos: yo creo que los antiguos estimaron por cosa honrosa dar en premio la salud. Fortalece el estomago, y por esto se transfunde su sabor en el vino, como diximos. Beuese tambien cozido en agua, y despues se tiene a enfriar al ayre vn dia, y vna noche, auiendose cozido seis dragmas de sus hojas cõ sus ramos en tres sextarios de agua llouediza; conuiene tambien añadirle sal. Es antiquissimo su vso. Beuese tambiẽ la infusion en que se ha echado a remojar; que assi se llama esta especie de beuida. El orden de hazer la infusion es (sea como fuere el agua) que estè cubierto por tres dias. Pocas vezes se vsa triturado, como tambien el çumo exprimido. Pero exprimese luego como se hincha la semilla. Siendo fresco se tiene tres dias en agua, y si seco siete dias. Despues se cuecen en vn vaso de cobre cantidad de diez heminas en quarenta y cinco sextarios de agua, y tornado otra vez a colar, se cuece la yerua a fuego lento, hasta tener gruesso de miel, como se procura el çumo de la centaura menor. Pero este del asenjo es inutil al estomago, y a la cabeça, siendo el del cozimiento muy saludable: porque aprieta el estomago, y expele la colera, mueue la orina, ablanda el vientre, y teniendo dolor le sana. Expele los animales de las tripas, disuelue el apetito deprauado del estomago, y las inflaciones, mezclado con sile, y nardo Galico, y vn poco de vinagre. Limpia lo que causa fastidios, ayuda las cogciones, quita las crudezas mezclado con ruda y pimienta, y sal. Los antiguos dauan para purgar en vn sextario de agua marina añeja muy assẽtada, seis dragmas de su simiente cõ tres de sal, y vn ciato de miel. Duplicada la cantidad de sal purga mas eficazmente: pero deuese moler diligentemente por la dificultad. Algunos vsaron dar en polenta el peso, y cantidad sobredicha, mezclado con poleo. Otros lo dieron contra la perlesia. Otros dieron sus hojas a los muchachos en vn higo, para q̃ assi engañassen su amargura. Tomado con lirio purga el pecho. En la yctericia se beue crudo cõ apio, ò adianto. Contra las inflaciones se sorbe caliente en agua poco a poco; y por causa del higado, se toma con nardo Gallico, y por el baço con vinagre, ò puches, ò higos. En vinagre

Asenjos, sus diferencias y prouechos.

Sile, llamado de Hypec. Seli, y Sili, de Diosc. Suseli Masiliẽse. Vide Ruelium, lib. 3 & Hieronimus Tragi. lib. 2. los quales entienden ser la saxifragia mayor, ò comino siluestre.

gre es contrario a los hongos. Tambien al viſco, con vino a la cicuta, y a las mordeduras del mufaraño, al dragon marino, y a los eſcorpiones. Es muy prouechoſo para la claridad de los ojos. Poneſe ſobre los ojos lagrimoſos en vino paſſo, y en las ſugilaciones con miel. Cozido ſana los oidos con el ſahumerio de ſu vapor, o ſi mana materia, triturado con miel. Mueuen la orina, y los meſes tres o quatro ramillos con vna raiz de nardo Galico con ſeis ciathos de agua. Particularmente mueue los meſes tomado con miel, y aplicado con lana. Remedia las eſquilencias con miel y nitro. Sana las epinigtidas tomado en agua, y las heridas recientes pueſto encima antes que ſean tocadas cõ agua. Tambien las llagas de la cabeça. Particularmente ſe pone ſobre las hijadas con cera Cipria, o con higo. Sana tambien la começon. No ſe deue dar con calentura. Beuido refrena las ganas de bomitar a los mareados quando nauegan. Reſuelue el tumor de las ingles pueſto en el vientre: olido cauſa ſueño, o pueſto debaxo de la cabeca, ſin ſaberlo. Metido entre los veſtidos, los libra de las polillas. Vntandoſe con ſu azeite ahuyenta los moſquitos, y con ſu humo ſi ſe quema. La tinta de los libros templada con ſu infuſion, libra y defiende de los ratones las letras. La ceniça de los aſſenjos mezclada con vnguento roſado, ennegrece el cabello. Ay tambien vn aſſenjo marino, al qual llamá algunos, ſeriphio, aprouadiſſimo en Tapoſiro de Egipto. Los Sacerdotes de la Dioſa Iſis vſan lleuar vn ramo deſte en ſus ſolenidades, es mas angoſto que el primero, y menos amargo, enemigo al eſtomago, ablanda el vientre, y expele los animales de las partes internas. Beueſe con azeite y ſal, o mezclado en ſorbicion de harina de grano treſmeſino. Cuezeſe quanto quepa en la mano en vn ſextario de agua, haſta gaſtar la mitad.

Aſſenjo marino.

(·.·)

De la ballote, y botrie ramoſa. y brabila, brió, y bupleuro, catanance, calla, circea, cirſio, crateogono, theligono, crocodilio, cinoſorche, chriſolacano, cucubalo, y conſerua Cap VIII.

AL ballote llaman por otro nombre los Grieges, melampraſio, es yerua ramoſa, con los tallos angulosos negros, y hojas velloſas que los viſten, mayores y mas negras que de puerro, y de mal olor. Es ſu fuerça eficaz contra las mordeduras del perro, trituradas ſus hojas con ſal, y pueſtas ſobre ellas. Tambien para las crietas del ſuelo cozidas en el reſcoldo, embueltas en vna hoja de berça. Limpia tambien las llagas ſuzias, mezclada con miel. El botrie es vna yerua ramoſa, con los ramos amarillos, ſu ſimiente nace por todas ſus partes. Las hojas ſon ſemejantes a las de la achicoria, hallaſe en las riberas de los arroyos. Cura las orthopneas (eſpecie de aſma.) A eſta llaman los de Capadocia, ambroſia, otros artemiſia. La brabila tiene fuerça de eſpeſſar, a manera del membrillo. No eſcriuen otra coſa della los Autores. El brion es ſin alguna duda, yerua marina, ſemejante a las hojas de la lechuga, rugoſa como arrebujada, no tiene tallo, y ſalen ſus hojas deſde lo baxo de la raiz. Nace en los peñaſcos, y en los tieſtos, y tejas fijadas en tierra. Su principal virtud es de ſecar, y eſpeſar, y de refrenar todas las apoſtemas y inflamaciones, principalmente de la gota, y qualquiera coſa donde es neceſſario refrigerar. La ſimiente del bupleuro hallo que ſe da contra las mordeduras de las ſerpientes, y que con eſta yerua cozida ſe fomentan las llagas, mezclando con ella hojas de moral, o de oregano. Coſa es ſuperflua pintar qual ſea la catanance, yerua de Theſalia, no vſando della para otra coſa, ſino para hazer amar. No ſera fuera de propoſito auer dicho

Ballote, marrubio negro

Otros leen, que de marrubio.

Botrie, llamòſe aſsi de botris, q̃ ſignifica razimo, por ſalir por toda la planta arrazimada la ſemilla.

Brabila.

Brion, oficinis, lupulo.

Bupleuro loado de Hipocrates en los manjares, y de Glaucon, y Nicandro en los medicamentos.

Catanãce, limonio delos Antiguos, ſegũ Geſnerio: ay deſta dos eſpecies.

Contra los Magos, o hechiceros.

cho esso para descubrir las vanidades magicas, siendo elegida para este vso, por esta conjetura, porque quando se seca, se encoge a semejança de las vñas del milano muerto. Tambié por la misma causa no trataremos del cemos. La calla es de dos generos, vna semejante al aro, nace en las tierras aradas, cogese antes que se seque. Vsase para los mismos efetos que el aro. Beuese tambien la raiz desta para euacuar el vientre, y mouer los meses de las mugeres. Tambien los tallos con las hojas, cozidos entre las legumbres, sanan el pujo. Al otro genero llaman algunos anchusa, y otros rinochisia. Tiene las hojas de lechuga, mas largas y plumosas, la raiz colorada, la qual sana las erisipelas aplicada con flor de polenta; pero los males del higado beuida en vino blanco. La circea es semejante al strichno domestico, tiene la flor negra, pequeña, la semilla menuda como de mijo, que nace en vnos cornecuelos, la raiz es como de medio pie en largo, con tres o quatro gajos, blanca, y olorosa, y caliente al gusto. Nace en peñascos descubiertos al Sol. Desatase en vino, y beuese para el dolor de la madre, y para sus males. Hase de macerar vn quadrante de su raiz, pistada en tres sextarios de vino, por vn dia, y vna noche. La misma beuida expele las pares. Beuiendo su semilla en vino, o agua mulsa, se disminuye la leche. El cirsio es vn tallo tierno de dos codos en alto, triangulado, rodeado de hojas espinosas: las espinas son blandas, las hojas semejantes a la lengua de buey, menores, blanquecinas, y en lo alto vnas cabezillas purpureas, que se resuelven en lanudos fluecos. Esta yerua, o su raiz ligada, dizen que sana los dolores de las varices. El crateogono es semejante a la espiga de trigo, con muchas cañas que salen de vna raiz, y con muchos nudos. Nace en lugares sombrios, tiene la simiente de mijo, aspera con vehemencia al gusto, la qual si la muger, y el marido la beuen antes de cenar, en vino, cantidad de tres obolos, con otra tanta cantidad de agua, quarenta dias antes de concebir, dizen que el parto serà varon. Ay tambien otra crateogono, que se llama theligeno. La diferencia se conoce en la blandura del gusto. Algunos dizen, que beuiendo las mugeres la flor del crateogono conciben dentro de quarenta dias. Las mismas sanan las llagas antiguas negras, con miel. Llenan las cauernas fistulosas de las llagas, y hazen mas carnosos los cuerpos extenuados, que padecen atrophia. Limpian y purgan las materias de las llagas: resuelven los tumores planos, mitigan y ablandan la gota, y todos los aposemas, y particularmente de los pechos de las mugeres. Teophrasto quiso que se entendiesse, que el crateogono, o crateogona es especie de arbol, al qual llaman los Italianes, aquifolio. El crocodilio tiene figura de la yerua chameleonte negra, es su raiz larga, igualmente grueSa, y de aspero olor. Nace en tierras arenosas. Beuida expele copiosa cãtidad de sangre gruessa por las narizes, y assi dizen, que consume el baço. Al cinosorche llaman algunos orchi, tiene las hojas de oliua, blandas, en numero de tres, tẽdidas en la tierra por largo de medio pie, su raiz es como cebolla, prolongada con dos ordenes, vna superior, que es mas dura, y otra inferior mas blanda. Comense como cebollas cozidas, y casi siempre se hallan en las viñas. Destas raizes si los hombres comen la mayor, dizen que engendran varon. Y si las mugeres comen la menor, engendran hembras. En Thessalia beuen los hombres la mas blanda en leche de cabras, para estimular el apetito venereo, y la mas dura para refrenarle. Es contraria la vna de la otra. El crisolacano nace en los pinares semejante a lechuga. Sana los neruios cortados si se aplica luego al momento. Dizese que ay otra especie de crisolacano, con la flor dorada, y las hojas de berça. Comese

Cemos, la misma que el leõtopodio. Dioscor. lib. 4. vide Ruellium lib. 3. c. 130.

Calla, yerua.

Anchusa, o rinochisia.

Circea, diferente de otra llamada circeo.

De cirsio. Dioscor. lib. 4. c. 121. Mathiol. ibidem.

Crateogono. Dioscor. lib. 3. c. 133.

Crocodilio, yerua.

Cinosorche, oficinis testiculo de perro.

Otros leen al contrario.

Crisolacano yerua.

mese cozido, y es como la col tierna. Dizese que con esta yerua ligada sanan los que padecen el morbo regio, o hictericia, aplicandola desuerte que ellos la puedan ver. Del crisolacano, ni se que se diga mas, ni hallo otras cosas escritas. Porque tambien tuuieron este defeto los herbolarios Romanos cercanos a nuestros tiempos, que las yeruas conocidas como vulgares las mostraron estrechamente, solo diziendo sus nombres. Dizen que si se beue en vino, o en agua, se estriñe el vientre como con quajo de la tierra, y se dissuelue la estangurria. Las hojas del cucubalo pistadas con vinagre, dizen curar las picaduras de las serpientes, y de los alacranes. Algunos llaman a esta yerua por otro nombre, strumo, otros en lengua Griega, strichno: tiene granos negros, vn ciatho del çumo destos con dos de mulso, cura los lomos. Tambien los dolores de la cabeça infundido con azeite rosado. La misma yerua hecha linimento cura los lamparones. Es particular principalmente a los rios de los Alpes la conferua, llamada assi, à conferuminando, y mas verdaderamente es, o se puede dezir, esponja de aguas dulces, que musco, o yerua: tiene vna vellosa densidad, y fistulosa. Se auerse curado con ella vn podador, que cayò de vn arbol muy alto, auiendose quebrado casi todos los huessos, fajandole con ella todo el cuerpo al rededor, roziandole su agua todas las vezes que se secaua, y raras vezes, sino era faltando la yerua, la dexauan enjugar para quitarla. Y conualecio con presteza apenas creyble.

Cucubalo, ò strumo, ò strichno.

Cóferua, yerua llamada assi, aconferuminando, llamada de los herbolarios cóferua trichodes, ò trichomanes lib. 9. historia plant. palustrium.

Del cocco Gnido, y dipsaco, y drioptero, y driophono, y elatine, y empetro, ò calcifraga, y epipacto, ò elborine, y epimedio, y enneaphilo, y elecho, y de la pierna de buey, y galeopside, ò galebdolo, y glauce, ò eugalacto.
Cap. IX.

EL cocco Gnido tiene color de grana, es mayor que grano de pimienta, su virtud y fuerça es ardiente, por esta causa se traga con pan, porque no queme quando passa por el tragadero. Este tiene prestissima virtud contra la cicuta: estriñe el viétre. El dipsaco tiene las hojas de lechuga, y en medio del lomo vnas ampollas espinosas, su tallo es de dos codos de alto, armado, y erizado con las mismas espinas: sus nudos con dos hojas que los abraçan, con vn seno concauo de sus alas, en el qual se detiene vn rozio salado. En lo alto tiene vnas cabeças con eriçadas espinas. Nace en lugares aguanosos. Sana las crietas del assiento, y tambien las fistulas cozida en vino, hasta tanto que tenga grueso de cera, para que pueda echarse como colirio en la fistula. Tambien sana todas las especies de berrugas. Algunos aplicã a estas por linimento el çumo de las alas que diximos. El drioptero es semejante al elecho, nace en los arboles, sus hojas son casi dulces, con vnas sutiles cissuras, la raiz vellosa: tiene virtud caustica. Por esto su raiz triturada es psilotro. *a* Aplicase hecha linimento hasta que mueue sudores: y segunda y tercera vez, desuerte que no se laue el sudor. El driophono es semejante yerua, con vnos talluelos delgados de vn codo, rodeados por vn lado y por otro de hojas, de ancho del dedo pulgar, como las del oximirsine, pero mas blancas, y mas blandas, con la flor blanca como de sauco. Comense sus tallos cozidos, y vsase de su simiéte en lugar de pimienta. La elatine tie-

Cocco Gnido.

Dipsaco cardo, cõ que se da de percha a los paños. Dioscor. lib. 3. c. 11. Mathiolo en el mismo.

Drioptero, ponen desta diferẽtes especies, Dodoneo, y Dalecampi.

a Medicamẽto que quita el pelo.

Driophono, especie de filice, o elecho, como afirma Hieronimo TragO.

Elatine, llamada de los Arabes, Athin: ay desta muchas especies, vide lib. 11. hist. plãt. cap. 13.

tiene las hojas de helgine, pequeñas, pelosas redondas, con cinco o seis ramillos de medio pie, altos, hojosos desde la raiz. Nace entre las miesses, es acerua al gusto, y por esto eficaz a los corrimientos de los ojos, aplicadas sus hojas trituradas con polenta, y puesto encima vn pañico de lienço. La misma cozida con simiente de lino, desuerte que se pueda tomar beuida, libra de la dissenteria. La empetro, a la qual llaman los nuestros calcifraga, nace en los montes maritimos, casi en las piedras, y quanto mas cercana al mar, es menos salada, y beuida purga la colera, y las flegmas: y mientras mas lexos nace del mar, y es mas terrestre, se siente mas amarga. Trae y expele el agua. Tomase en algun caldo, o en hidromel. Con la vejez pierde las fuerças. Fresca, cozida en agua, o triturada, mueue la orina, y quiebra las piedras. Los que quieren experimẽtar la fe desta promessa, afirman, romperse las piedras que hieruen juntamente con ella. La epipacte, es llamada de otros, eleborine, es yerua pequeña, de cortas hojas, vtilissima para los males del higado, y beuida contra los venenos. El epimenidio es vn tallo no grande, con diez o doze hojas como de hiedra, nunca florece, su raiz es delgada, negra, y de graue olor. Nace en lugares humedos, y tiene naturaleza de espessar, y de refrescar: desta yerua se deuen guardar las mugeres. Las hojas trituradas en vino, encogen las tetas de las donzellas. La enneaphilo tiene nueue hojas largas, y es de naturaleza caustica. Aplicase rodeada de lana, porque no queme los lados, porque al momento leuanta ampollas. Es vtilissima a los dolores de los lomos, y piernas. Del elecho ay dos generos, ni tienen flor, ni semilla. Los Griegos llaman pterin, y otros blecno à aquel que de vna raiz salen muchos elechos, y que exceden dos codos de alto, y no son de graue olor. Este entienden ser el macho. A otro genero llaman los Griegos thelipteros, y otros nimpheapterin. Pero este es singular, y no ramoso, mas baxo, mas blando, y mas denso, vestido de hojas hasta la raiz como caña. Con la raiz de vno y otro engordan los puercos. Las hojas de entrambos son por los lados como plumas, de donde los pusierõ los Griegos el nombre. Vno y otro tiene las raizes largas, que van al traues, son negras, principalmente estando ya secas. Pero conuiene secarlas al Sol. Nacen en todas partes, pero principalmente en tierra fria. Hãse de cabar en el Ocaso de las vergilias. Vsase de su raiz al tercer año, y no antes, ni despues. Expelẽ los animales de las partes internas, y destos las lombrizes mezclados con miel, y los demas beuidos en vino dulce tres dias. Vno y otro son inutilissimos al estomago. Ablandan el vientre, primero traẽ la colera, despues el agua, y mucho mejor las lombrices con igual peso de escamonea. Beuese de su raiz despues de la abstinencia de vn dia, peso de dos obolos en agua, auiendo tomado primero poca cantidad de miel contra los corrimientos de reumas. No se ha de dar vno, ni otro a las mugeres, porque hazẽ malparir a las preñadas, y a las otras las hazen esteriles. Su harina se esparce en las llagas suzias, y tambien en las que suceden en las ceruices de los jumentos. Sus hojas matan los gusanos de carcomas, y no admiten las serpientes. Por esta causa es prouechoso echarlas sobre los lugares sospechosos. Tambien las ahuyentan con su olor. Los Medicos hizieron diferencia desta yerua, teniendo por mejor la de Macedonia, la segũda la de Casiope. Llamase pierna de buey vna yerua, que ella misma reciente en vinagre, y triturada con sal es vtil a los neruios. La Galeopsis, o como otros la llaman, galeobdolon, o galion, tiene el tallo y hojas de hortiga, mas lisas, y que trituradas dan graue olor: su flor es purpurea. Nace en todas partes junto a los valladares y caminos. Sus hojas, y tallos pistados en vi-

Empetro, herniaria, tragi: otros la llamã yerua turca.

Epipacte, o eleborine, hist. plant. lib. 11. c. 50.

Epimenidio ò epimedio, lib. 9. hist. gener. plant. c. 79.

Enneaphilo, elebro negro 3. de Dodoneo.

El elecho, hẽbra, es cierto tener semilla.

Femur bubalum.

Galeopsis.

Galiopsis, vrtica iners, o vrtica fetida. Diosc. lib. 4. cap. 96.

Mathio. ibid.

En España hortiga muerta, porque no pica, ni ofende: ay desta tres especies, veasse a Laguna sobre Dioscorides.

vinagre ſanan las durezas y llagas cãcerosas puestas encima: tambien los lamparones. Resueluen los tumores planos, y las parotidas, y es costumbre fomentar con el çumo cozido. Tambien con sal sana las llagas podridas, y las gangrenas. La glauce antiguamente se llamaua eugalacton, es semejante al citisso, y a la lentejilla, en las hojas: por la buelta contraria son mas blancas. Los ramos rastrean por tierra cinco, o seis, muy delgados desde la raiz. Salen en ellos vnas florezillas purpureas, hallase jũto al mar. Cuezese en vna sorbicion de harina floreada, para causar abundancia de leche. Los que la beuieren conuiene que vsen de baños.

Glauce. Dioscor. lib. 4. c. 142. los Romanos le llaman cicer sacerdotale, a. q. acrecienta la leche, y por ello le llamã algunos Eugalacton.

Del glaucio, y glicisíde, y gnaphalio, ò chamezelo, y galedragon, y holco, y hiosiro, y holosteo, y hippofesto. Cap. X.

EL glaucio nace en Siria, y Partia, es yerua humilde, con las hojas gruessas, casi como de adormideras, pero menores, y mas sordidas de mal olor, de gusto amargo cõ astriccion: tiene grano de color de açafran. Este calientã en los hornos en vna olla de barro, atapada con lodo, y sacada despues, esprimen el çumo que tiene el mismo nombre. Vsase del çumo, y de las hojas si se pistan, contra las lagrimas de los ojos, las quales caen todas de vna vez. Con este çumo se compone vn colirio, al qual llaman los Medicos diaglaucio. Tambien se restituye la abundancia de leche que ha faltado, y por causa desto se toma en agua. La glicisíde, a la qual llaman algunos peonia, o penterobo, tiene el tallo de dos codos, acompañandose dos o tres, de color casi rubio, y el cuero de laurel, las hojas como de la isate, mas gruessas, y mas redondas y menores. Tiene la simiéte en vaynillas, vna con el grano roxo, y otra, que le tiene negro, pero ay della dos especies. Tienese por hembra, a cuyas raizes estan pegadas cinco, o seis como valanos mas largos. El macho tiene mas, porque no está asido a vna raiz, y es de vn palmo de alto, y blanca. Esta es astringente al gusto. Las hojas de la hembra huelen a mirrha, y son mas gruessas. Nacen en las seluas. Dizen que se han de cauar de noche, y que de dia es cosa peligrosa, porque acomete con impetu el picomarcio a los ojos de quien la caua. Y que tambien quando se caua la raiz ay peligro no se salga el sieso. Y entiendo auer fingido esto con grande vanidad, por ostentacion y estima de la yerua. El vso en estas es diuerso, porque los granos colorados detienen los meses, o menstruos, beuiendo quinze, o pocos menos en vino tinto. Los granos negros curan la madre beuiendo otros tantos en vino opasso. La raiz en vino mitiga todos los dolores, y purga el vientre. Sana el opistotono, la hictericia, los riñones, y la bexiga. Cozida en vino sana la madre, y el estomago, y estriñe el viétre. Comese tambien contra el mal del entendimiento: pero para la curacion son suficientes quatro dragmas. Los granos negros fauorecen a las opressiones nocturnas, beuidos en vino en el numero dicho. A las errosiones del estomago aprouecha tambien comerlos, y aplicarlos por linimento. Tambien con ellos se resueluen los apostemas, los recientes con la simiente negra, y los viejos cõ la roxa. Vno y otro fauorece a los heridos de serpientes, y a los niños contra las piedras quando empieça la estangurria. Al gnaphalio llaman otros chamezelo, cuyas hojas blancas y blãdas vsan en lugar de borra, o tomientos, para llenar las almohadas, y cierto le son semejantes. Dase en vino astringente para la dissenteria: restaña las fluxiones del vientre, y los meses de las mugeres. Infundese para el teneſmo, o pujo, y hazese linimento para las putrefacciones de las llagas. Xenocrates llama galedragon a vna yerua semejante a la leucacanto, la qual

Dioscor. lib. 3. c. 94. Matthiol. ibi.

Glicisíde, o peonia.

Isate, o glasto, llamado vulgarmente pastel, de cuyo jugo se haze la tinta para teñir azul.

Opressiones nocturnas, esto es a las pesadillas, o sufocaciones de los Incubos, ò escarnios de los Faunos en la quietud de la noche, libro 25. c. 4.

Gnaphalio, o chamecelo. Latinè, tomentum. Dioscor. lib. 3. cap. 126. Vease la anotaciõ de Laguna para los galanes deste tiempo.

Galedragon, semejãte a la leucacaato, o albaespina, llamada en Castilla cardolechero.

qual es paluſtre y eſpinoſa, con el tallo de cañaherla alto, que en la cima de la cabeça eſtâ fixa vna coſa ſemejante à hueuo. En eſte creciendo la edad, dize que nacen vnos guſanillos, los quales encerrados en vna buxeta, manda que ſe liguen en vn paño al braço de la parte que doliere algun diente, y que admirablemente ſe quita luego el dolor, y que ſolo tiene virtud por tiempo de vn año, y eſto ſi no tocare a la tierra.

Holco, o ariſtida, ſaca del cuerpo las ariſtas: es eſpecie de grama, y por lleuar eſpigas ſemejantes a las de ceuada, la llaman grama hordeacea 4. hiſtor plant.

El holco nace en los peñaſcos, o piedras ſecas. Tiene en lo alto ariſtas delgadas, y la caña como de ceuada que ſale cada año. Eſta aplicada junto a la cabeça, o junto al braço ſaca del cuerpo las ariſtas. Por eſta cauſa la llaman algunos ariſtida. La hioſiris es ſemejante a la endiuia, pero menor y mas aſpera al tacto. Piſtada aprouecha admirablemente para las heridas. La holoſteo es vna yerua ſin dureza, y por el contrario llamada aſsi de los Griegos, como la hiel dulce. Es delgada como cabellos, de largo de quatro dedos, como grama las hojas angoſtas, aſtringente al guſto. Nace en los collados terriços. Vſaſe della beuida en vino para los miembros conuelidos, o rompidos. Cierra tambien las heridas, porque tambien ſe juntan las carnes añadida â ellas. El hippoſeſto nace en los eſpinos, de los quales ſe hazen las legias para lauar paños, no tiene tallo, ni flor, ſino ſolas vnas cabezillas vazias, y pequeñas hojas, muchas, y de color de yerua, tiene vnas raizillas blancas y blandas. Eſprimeſe ſu çumo en el Eſtio para ablandar el vientre: daſe cantidad de tres obolos, principalmente en las enfermedades de alferecia, y temblores de los neruios, y hidropeſias, y contra las vertigines, o vaguidos, y ortophneas, y principios de perleſias.

Hioſiris, iacea nigra Dodonei, algunos dizen ſer eſpecie de ſcabioſa.

Holoſteo, eſpecie de grama, vide lib. 10. hiſt. plantarum.

Hippoſeſto, diferente del hipociſtis, es planta eſpinoſa, vide libro 14. hiſt. omniũ plãt.

De la hipogloſſa, y hipecoo, idaea, iſſopiro, lathiris, leontopetalo, licopſide, litoſperno, piedra vulgar, del limeo, leuce, y leucografi. Cap. XI.

LA hipogloſſa tiene las hojas a la manera del mirto ſilueſtre, concauas y eſpinoſas, y en ellas vna hoja pequeña, que ſale de las hojas como légua, vna guirnalda deſtas puesta ſobre la cabeça deſminuye ſus dolores. El hipecoo nace en las mieſſes, tiene las hojas de ruda. Es de la miſma naturaleza que el çumo de la adormidera. La yerua idaea tiene las hojas de oximirſina, y eſtan pegados a ellas vnos como pampanos, en los quales eſtâ la flor. Refrena el vientre, y los meſes, y toda abundancia de ſangre. Tiene naturaleza de eſpeſſar, y detener. Al iſſopiro llaman algunos faſelio, porque la hoja que es ſemejãte al anis, ſe rebuelue en pampanos. Tiene en lo alto del tallo vnas menudas cabezillas llenas de ſemilla como de melancio. Es vtiliſsima cõtra la tos, y contra todos los males del pecho tomada en miel, o en agua melada, y tambien para el higado. La yerua latiris tiene muchas hojas ſemejantes a la lechuga, mas delgadas, con muchos tallos, en los quales ſe contiene la ſemilla entre ciertas tunicas, como de alcaparras, que deſpues de auerſe ſecado ſe ſacan los granos del tamaño de pimienta, blãcos, dulces, y faciles de purgar. Beuidos veinte deſtos en agua pura, o melada, ſanan los hidropicos. Tambien purgan la colera. Los que quieren purgarſe con mayor vehemencia, toman los granos con los foliculos, o vaynillas, porque ofenden al eſtomago, y aſsi ſe ha hallado por remedio tomarlos con peſcado, o con caldo de gallo. Al leontopetalo llaman otros rhapeyo, tiene la hoja de col, el tallo de medio pie en alto: tiene muchas alas, o pencas, la ſimiente en lo

Dioſcorid. & Mathiol. lib. 4. c. 123. Idem en el miſmo libro cap. 63.

Idaea. Dioſc. lib. 4. c. 36.

Iſſopiro. Dioſcor. lib. 4. c. 106.

Lathiris, vulgarmẽte llamada Cathapucia menor. Dioſcor. lib. 4 cap. 168. y Mathiolo en el miſmo.

Faciles de purgar, o que limpiã facilmente, o purgan el cuerpo facilmente.

Leontopetalo. Dioſcor. lib. 3. c. 104. Machiolo en el miſmo.

lo alto encerrada en vaynillas, a la manera del garuanço. Su raiz es semejante a la rapa, grande, y negra. Nace en los campos que se cultiuan. La raiz beuida en vino es contraria a todo genero de serpientes, y no ay alguna otra cosa; que con mayor presteza aproueche. Dase tambien para las ceaticas. La licopsis tiene las hojas mas largas que la lechuga, y mas gruessas, el tallo largo, velloso, y que del nacen muchos de largo de vn codo, y con flor pequeña purpurea. Nace en las campiñas. Hazese linimento con harina de ceuada para la erisipela. Con su çumo mezclado con agua caliente mueue sudor en las calenturas. Entre todas las yeruas no ay alguna mas admirable, que el lithospermo. Algunos le llaman aegonicho, otros diospiro, otros heracleos. Es yerua casi de cinco onças, con las hojas doblado mayores que la ruda, con los ramos surculosos, del grueso de junco. Lleua junto a las hojas como vnas particulares barbillas, y en lo alto dellas vnas piedrezillas blancas, y redondas como perlas, del tamaño de garuanços, y de dureza de piedras. Estas por donde estan asidas con los piezillos tienen vnas concauidades, y dentro dellas la semilla. Nace en Italia, pero excelentissima en Candia. Y no he visto entre todas las yeruas alguna cosa de mayor marauilla. Tiene tanta hermosura como si fueran puestas por arte de joyeros de oro, blanqueando entre hoja y hoja blancas perlas, naciendo de vna yerua tan exquisita dificultad de piedra. Dizen los Autores, que yaze caida, y rastrea por tierra. Yo vila arrancada, y no asida. Con estas piedrezillas beuidas en vino blanco peso de vna dragma, es cierto romperse las piedras, y expelerse, y quitarse la estangurria. Y en ninguna otra yerua se ha visto luego experimentada la fe de la medicina para que fue nacida. Es tal su figura, que en viendola al momento se puede conocer, sin que aya autor que la enseñe. La piedra vulgar junto a los rios produze vn musco, o moho seco y cano: esso se refriega con otra piedra, mezclando saliua de hombre: con aquella piedra se toca al empeyne, y el que le toca dize: φέυγετε κανθαρίδες, λύκος ἔρχεται ὑμᾶς διώκων. Los Franceses llaman limeo a vna yerua, con la qual tiñen las sactas quando van a caça, y a este medicamento llaman veneno ceruario. Dessa se echa en tres medios de saliuato, tanto quanto suelen poner en vna sacta: y assi se mete en las fauces de los bueyes vna sopa para curar sus enfermedades. Y conuiene despues de auerselo dado, atarlos a los pesebres hasta que ayan purgado (porque suelen ponerse furiosos) si les viene sudor, conuiene echarlos por cima agua fria. La leuce es semejante al mercurial, y tomò este nombre por causa de ir por en medio de su hoja vna linea blanca, por lo qual la llaman algunos, meseleuco. Su çumo sana las fistulas, y la misma yerua triturada, las llagas cancerosas. Por ventura es la misma la que se llama leucas, eficaz contra todos los venenos marinos. Los Autores no dan descripcion de su figura, ni dizen otra cosa, sino que la siluestre es mas eficaz con sus hojas mas anchas, y que esta tiene la semilla mas acre. Que forma tenga la leucographis no lo hallo escrito, de lo qual me admiro mas, porque se dize ser vtil a los que escupen sangre, tomando della tres obolos con açafran, y tambien a las camaras, o fluxiones celiacas triturada en agua, y aplicada al vientre, y al profluuio de las mugeres, y a los medicamentos de los ojos, y para encarnar las llagas que se hazen en las partes tiernas de el cuerpo.

Licopsis, llamada tambien anchusa. Dioscor. lib. 4. c. 22.

Lithospermo. Dioscor. lib. 3. c. 142. Matthiolo en el mismo lugar: llamase vulgarmente milium Solis.

Esto es, huid cantarinas, q el lobo saluatico os seguira.

Limeo, especie de aconito, lib. 17. hister. plant.

Saliuato, medicamẽto hecho de sal y harina, llamado assi de la sal, o por la saliua q mueue. Columel. lib. 5. c. 5.

Leuce, Colle Hortense. en Castilla yerua de Santa Maria, y yerua buena Morisca, libro 5. hist. plant.

Leucographis, algunos entienden ser la viuga aurea, celebrada de Arnaldo para mouer la orina, y quebrãtar las piedras q la impidẽ, lib. 11. histor. gener. plant.

Del medion, y miosota, y miagro, y natrice, y othona, y onosma, y onopordo, y osiri, y oxie, y batrachio, y poligono, y leucanthemo, y phiteuma, y philo, y phelandrio, y phalari, y polirrhiço, y proserpinaca, y de la rhacoma, rosada, y cantueso.

Cap. XII.

Medion. Dioscor. lib. 4. cap. 20. Mathiolo en el mismo.

EL medion tiene las hojas de lirio domestico, el tallo de tres pies de alto, y en el vna grande flor purpurea, redonda, con menuda semilla, su raiz es de medio pie, nace en piedras sombrias: Dos dragmas de su raiz con miel, tomado en forma de lamedor por algunos dias, detiene los meses de las mugeres. Tambien su semilla triturada en vino se da contra el fluxo demasiado de las mugeres. La miosota, o miosotis es vna yerua lisa, con muchos tallos que salen de vna raiz, algo roxos, concauos, por abaxo con las hojas angostas, largas, con el lomo agudo, negras, por interualos continuamente duplicadas, con vnos talluelos delgados que salen de otros, y con la flor amarilla: la raiz es del gruesso de vn dedo, llena de fibras como cabellos. Tiene virtud de quemar y vlcerar, y por esta causa sana las rijas de los ojos. Dizen los Egipcios, que si en el mes que llaman thiatin, el dia vigesimoseptimo, el qual viene a ser casi en el mes de Agosto, se vnta alguno con el çumo desta yerua por la mañana antes que hable, que no tendra mal de ojos aquel año. El miagro es vna yerua como cañaherla, con las hojas semejantes a la rubia, tiene tres pies de alto, su semilla es azeitosa, y assi se haze della azeite. Cura las llagas de la boca vntadas con este çumo. La yerua que se llama nigina tiene tres hojas largas, como de endiuia, aplicada por linimento reduze las cicatrices a su color. Llamase natriz vna yerua, cuya raiz arrancada tiene el olor del cabron. Con esta yerua en la Marca de Ancona ahuyentan de las mugeres a aquellos que con admirable persuasion llaman Fatuos. Yo creere, que sea especie de locura la que tienen los que se ayudan de tal medicamento. La odontitis es vn genero de heno, tiene gruessos talluelos, que salen de la misma raiz, nudosos, triangulados, y negros. Tiene en los nudos vnas hojas pequeñas, pero mas largas que el poligono. Su simiente està en las alas semejante a ceuada, su flor es purpurea y pequeña. Nace en los prados. El cozimiento de sus tallos en vino austero, quanto quepa en la mano, cura el dolor de los dientes, teniendolo en la boca. La othona nace en Siria, semejante a la oruga con las hojas agugereadas por muchas partes, y con flor de açafran, por lo qual le llamaron algunos, anemon. Su çumo es conueniente a los medicamentos de los ojos, porque muerde liuianamente, y calienta, y secando aprieta. Limpia las cicatrices y nieblas, y todo lo que impide la vista. Algunos dizen que se tiene de lauar, y despues de seca hazerla pastillas. La onosma tiene largas hojas, casi tres dedos caidas en tierra, son tres cortadas a manera de las de anchusa, sin tallo, sin flor, y sin semilla, Dizese que si alguna muger preñada la come, o passa por encima della, malpare. La onopordo dizen que si la comen los asnos, luego rebuznan. Esta mueue la orina, y los meses, estriñe el vientre, resuelue los apostemas, y tumores. La osiris produze vnos ramillos negros, delgados, y flexibles, y en ellos vnas hojas negras como de lino, y la semilla en los ramillos al principio negra, y despues mudado el color, roxea. Destas hazen jabõ para las mugeres. El cozimiento de sus raizes beuido, sana los hi-

Miosota, o alsine, algunos la llamã auricula muris: otros hippia, y vulgarmẽte morsus galinæ, libro 11. hist. plantar.

Miagro, llamado de otros melampiro. Dioscor. lib. 4. c. 119. Mathiol. ibi. Nigina, yerua peregrina.

Natriz, ononis lutea non spinosa, hist. gener. plant. lib. 4. c. 40.

Fatuos, otros leẽ Faunos.

Adõtitis, tragus florẽ cuculi, Dodoneus vettonica siluestre, histor gener. plant. lib. 9. cap. 51.

Otona, vnos dixeron ser çumo, otros yerua, vide Dioscor. lib. 2. c. 174.

Onosma. Dioscor. lib. 3. c. 141. Es frequente en Calabria.

Onopordo, pedo de asno, llamado assi de los Parisienses por su efeto.

Osiris, vulgarmente se entiende ser la linaria.

hictericiados. Las mismas cortadas antes que madure la semilla, y secas al Sol estriñen el vientre. Pero cogidas despues de la maduracion de la semilla, y cozidas en caldo, curan los corrimientos reumaticos del vientre, y trituradas por si, se beuen en agua llouediça. La oxis tiene tres hojas, dase al estomago debilitado. Comenla tambien los que tienen enterocele. La polianthemo, a la qual llaman algunos batrachio, con fuerça caustica, llaga las cicatrices, y las reduze a su color, y la misma da a las manchas del rostro el mismo color de todo el cuerpo. Los Griegos llaman poligono, a la que nosotros sanguinaria, no se leuanta de la tierra, tiene las hojas de ruda, y la semilla de grama. Su çumo infundido en las narizes restaña la sangre, y beuida con vino, refrena el fluxo de qualquiera parte, y el sputo sanguinolento. Los que ponen muchos generos de poligono, quieren se entienda ser esta el macho, y que por la multitud de la semilla, o por el gruesso de la mata, se llame calligono: otros poligonaton, por la frequencia de sus nudos: otros tehuthalida: otros carcinetro: otros clema, y muchos mirthopetalo. Tambien ay algunos, que dizen ser esta la hembra, y que el macho es mayor, y menos negro, y de tallos mas densos, llenos de semilla, debaxo de todas las hojas. Pero de qualquiera manera que esto sea, la virtud destas yeruas es espessar, y refrigerar. Sus semillas mueuen el vientre, y tomadas en cantidad, prouocan la orina, refrenan los corrimientos reumaticos, y no auiendolos, no aprouechan. Aplicanse sus hojas para el feruor del estomago. Ponense hechas linimento para el dolor de la bexiga, y para las erisipelas. Su çumo se instila tambien en las orejas que tienen materia, y aplicanse por si al dolor de los ojos. Dauase tambien en las calenturas antes de las accessiones, en cantidad de dos ciathos, principalmente en las tercianas, o quartanas. Tambien en las passiones colericas, y dissenterias, y en la solucion de estomago. El tercero genero se llama oreon, nace en los montes, es semejante a vna caña tierna, con solo vn tallo, con gruessos nudos, y quebrados en si: pero tiene las hojas de pieça, y la raiz sin prouecho, y es de menos eficacia que las sobredichas. Es de particular virtud para las ceaticas. El quarto genero se llama siluestre, y tiene la mata casi como arbol, la raiz leñosa, el tronco roxo de cedro, los ramos de esparto, de dos palmos, con los artejos, los nudos negros, tres, o quatro en cada vno. Este tambien tiene naturaleza de espesar. Tiene sabor de membrillo. Cuezese en agua hasta gastar la tercia parte, o estando seco hecho poluo, se esparce en las llagas de la boca, y en las partes quebrantadas. Y para los males de las encias se masca la misma yerua. Ataja las llagas malignas, y todas las que van cundiendo, o son dificultosas de curar. Pero particularmente sana las llagas causadas de la nieue. Los heruolarios vsan tambien della para las esquilencias, y en el dolor de cabeça ponen sobre ella guirnaldas desta, y contra las lagrimas de los ojos la ciñen al cuello. Algunos la ligan a los que tienen tercianas, arrancada con la mano izquierda. Ninguna yerua guardan mas seca que el poligono, contra los profluvios de sangre. Algunos gustan mas de llamar al pancracio, scila pequeña. Tiene las hojas de açucena, mas largas, y mas gruessas, la raiz de cebolla grande, de color roxo. Su çumo tomado con harina de yeros, mueue el vientre, purga, y limpia las llagas. Dase con miel a los hidropicos, y a los que tienen mal de baço. Otros la cuezen hasta tanto que el agua se haze dulce, y vertida esta pistando la raiz, forman de ella pastillas secas al

Oxis, especie de trifolio, vulgarmente la suelen llamar aleluya, o trifolio, azedo por su sabor.

Enterocele, especie de rotura.

Poliãthemo, batrachio, o ranũculo por serle semejante.

Dodoneus lib. 3. c. 74.

Poligono, cẽtinodia, en España, corregüela, o sacejo.

Dioscor. lib. 4. cap. 4.

Oreon, tercera especie de poligono.

Pancracio, o scila menor, es especie de cebolla albarrana, aũque de mas remisa virtud.

Dioscor. lib. 2. c. 163.

al Sol. Y despues vsan dellas para las llagas de la cabeça, y las demas que tienen necessidad de limpiarse. Tambien para la tos, dando en vino tanto quanto se pueda assir con tres dedos, y para los dolores del lado, o inflamaciones de los liuianos en lamedor. Para las ceaticas, y torcijones del vientre, y para mouer los meses se ha de beuer en vino. El peplos a quien vnos llaman sice, otros meconio aphrodes, produze la mata de vna raiz delgada, con las hojas de ruda algo mas anchas. Tiene la semilla debaxo de las hojas, redonda, y menor que de adormidera blanca. Cogese casi siempre en las viñas, en el tiempo que se cogen las miesses, y secase con su fruto, poniendo debaxo aguas en que cayga. Beuida esta semilla, se mueue el vientre, y se expele colera, y flegma. Es moderada beuida la cãtidad de vn azetabulo en tres heminas de aguamiel. Tambien para ablandar el vientre se esparce en los manjares, y guisados. El periclimeno echa la mata de la misma suerte, y tiene a distancias y interualos dos hojas blanquezinas, y blandas, y en lo mas alto tiene la semilla entre las hojas, la qual es dura, y que dificultosamente se arranca y quita. Nace en los campos y vallados, y rebueluese a qualquiera cosa donde se puede assir. Su semilla seca a la sombra, se muele, y se haze pastillas. Estas desatadas en tres ciathos de vino blanco, se dan treinta dias para deshazer el baço, el qual consume, o por la orina, echandola cruenta, o por el vientre, y esto se conoce luego desde el decimo dia. Tambien sus hojas cozidas mueuen la orina, las quales aprouechan a los asmaticos. Tambien ayudan al parto, y expelen las pares beuidas de la misma manera. El pelecino diximos que nace entre las miesses. Es ramoso con tallos pequeños, y tiene las hojas de garuanço. Lleua la semilla en vaynillas coruas a manera de corneçuelos, en tres, o quatro, como conocimos al gith amargo, y vtil al estomago. Mezclase en los antidotos. La poligala crece hasta altura de vn palmo, en lo alto del tallo tiene las hojas como de lenteja, astringentes al gusto, beuida causa abundancia de leche. El poterio, o (como otros llamã) phrynion, o neurada, echa largas matas, es aspera de espinas, y espessa de lana, sus hojas son pequeñas, redondas, los ramillos largos, blandos, flegibles, delgados, y la flor larga, de color de yerua. No ay vso de su semilla, pero es aguda al gusto, y olorosa. Hallase en los collados humedos. Tiene dos, o tres raizes de dos codos de alto, neruosas, blancas, y firmes. Cauase al rededor en el Otoño, y cortada la mata da vn jugo semejante a goma. Dizese que su raiz es admirable para sanar las heridas, y principalmente puesta por linimento en los neruios, aunque esten cortados. Tambien su cozimiento beuido con miel, ayuda a las dissoluciones de los neruios, y a sus enfermedades, y cortaduras. La phalangites es llamada de algunos phalangio, y de otros leucanthemo, o (segun hallo en algunos originales) leucacantha: tiene vnos ramillos, que nunca son menos que dos, y se tienden a diferentes partes. Su flor es blanca, semejante al lirio roxo, la simiente negra, ancha, a manera de media lenteja, aunque mucho mas delgada, la raiz de color de yerua. Con la hoja, o flor, o semilla desta yerua, se fauorece contra las picaduras de los escorpiones, phalangios, y serpientes, y tambien contra los torcijones del vientre. Tẽgo por cosa impertinente hazer descripcion del modo, y forma de la phiteuma, no vsandose para otra cosa sino para medicamentos amatorios. Los Griegos llaman philon a vna yerua, q̃ nace en los montes pedregosos. La hẽbra tiene el color mas de yerua, el tallo delgado, la raiz pequeña, la semilla redõda semejante a la de adormidera, esta haze engendrar partos de su genero.

Peplos es vna matilla llena de leche, llamada de los herbolarios, esula redonda.

Periclimeno caprifolium, Hispanis, madre selua. Dioscor. lib. 4. cap. 12.

Pelecino, llamado assi de los perfumadores, de los Griegos, Hedisaro, y de los Latinos, Securidaca. Dioscor. lib. 3. cap. 140.

Poligala. Dioscor. lib. 3. cap. 15. & lib. 4. c. 1[illegible] Mathiol. [illegible]

Poterio, yerua no conocida en estos tiempos, aunque algunos falsamẽte entiendẽ ser la que vulgarmente llaman ribes.

Phalangites, o leucanthemon, especie de mançanilla. Dioscor. lib. 3. cap. 148.

Pero

Pero la que solo se diferencia en la semilla, que es como de azeytuna quando empieça a granar, haze engendrar machos: vna y otra se beue en vino. El phelandrio nace en lugares pantanosos con la hoja de apio. Beuese su semilla por el mal de piedra, y por las indisposiciones de la bexiga. La phalaris tiene vn pimpollo largo, delgado como caña, y en lo mas alto vna flor inclinada azia abaxo. Su semilla es semejante a la de alegria, y con esta quiebra las piedras, beuida en vino, o vinagre, o con miel y leche. La misma semilla sana tambien los males de la bexiga. El polirrhiçon tiene las hojas de arrayan, y muchas raizes. Estas trituradas se dan en vino contra las serpientes. Aprouechan tambien a los quadrupedos. La proserpina es yerua vulgar de excelente remedio contra los escorpiones. La misma triturada mezclada con salmuera y azeite, dizen que cura estremadamente la esquilencia. Fuera desto dizen, recrea y alienta a los cansados en qualquiera cansancio, por grande que sea, aunque ayan perdido el aliento, y la voz, si se la ponen debaxo de la lengua. Si la tragan, dizen seguirse prouechoso bomito. La rhacoma se trae de aquellas regiones que estan sobre el Ponto. Su raiz es semejante al costo negro, menor, y algo mas rubia, sin olor, caliente al gusto y astringente. La misma triturada, da color de vino, que se inclina à açafranado. Aplicada por linimento mitiga los tumores, y inflamaciones. Sana las heridas. Hecha linimento con vino passo, mitiga las lagrimas de los ojos, y con miel quita las señales hechas en el cuero, y con vinagre otras manchas liuidas. Su harina se esparce cõtra las llagas malignas, y a los que escupen sangre se da peso de vna dragma en agua, y a los que padecen disenterias y celiacas, si carecen de calentura, en vino: y de otra manera, en agua. Triturase mas facilmente teniẽdola la noche antes en ãgua. Dase a beuer su cozimiento hecho con doblada cantidad para las roturas, y convulsiones, y para las contusiones, y caidas de alto. Si ay dolores de pecho, se añade algo de pimienta, y de mirrha, y si disolucion de estomago, se toma en agua fria. Y aplicada por dedentro, o por defuera, aprouecha a los que escupen materia. Tambien a los que tienen mal de higado, o de baço, o ceatica, para los males de riñones, suspiros y alma. Sana las asperezas de la caña del pulmon en vino passo, triturada cantidad de tres obolos y beuida, o su mismo cozimiento. Purga tambien, y limpia los empeynes, puesta sobre ellos desatada en vinagre. Beuese contra las inflaciones, y resfrios, y calenturas frias, çollipos, torcijones, asperezas, grauedad, o cargaçon de cabeça, vertigines melancolicas, dolores de cansancio, y convulsiones. Cerca de Arimino nace vna yerua muy conocida, a la qual llaman reseda. Resuelue los tumores, y todas las inflamaciones. Los que curan con esta yerua, añaden estas palabras: Reseda las enfermedades, Reseda, sabes por vẽtura, quié echò aqui pimpollos? Ni tengan raizes, ni cabeça, ni pies. Estas palabras las dizen tres vezes, y otras tantas escupen. El cantueso nace solamente en vnas islas del mismo nombre: es yerua oloroса, tiene coma ò cabellera como el hissopo, es al gusto amarga. Beuida mueue los meses, quita los dolores del pecho, y tambien se mezcla con los antidotos.

Phelandrio, no entienden ser el apio silaestre de Dodoneo, otros la Angelica.

Phalaris. Dioscor. lib. 3. c. 136.

Polirrhiçon, sy del dos especies.

Proserpina, poligono mayor, especie de sanguinaria, o correguela.

Rhacoma es el raponticо de Dioscor. Andr. Matthiol. libro 1. epist. p. 94.

Reseda, yerua.

Ridiculo disparate de quien las dezia, y de quiẽ lo creia.

Del solano, y smirnio, y telephio, y trichomane, y thalietro, y thlaspe, y tragonia, y tragoni, y trago, y tragopogo, y spondil; y que algunas enfermedades no las ay en algunas Prouincias. Cap. XIII.

AL solano llaman los Griegos strichno, como escriue Cornelio Cel

Solano, ay muchas especies, vide Dioscor. y la historia general de plantas.

Celſo. Eſte tiene virtud de reprimir, y refrigerar. El ſmirnio tiene el tallo de apio, las hojas mas anchas, y principalmente junto a muchos follones, de cuyo ſeno ſalen grueſſas buel-
Smirnio, llamado de los Barbaros, leuiſtico. Dioſcor. lib. 3. cap. 63.
tas âzia la tierra con medicinal olor, y con cierto agrio agradable, y con el color que ſe inclina à amarillo deslauado, las cabeças de los tallos circulados con ſimiente redonda, como de eneldo, negra, la qual ſe ſeca quando empieça el Eſtio. Tambien es oloroſa ſu raiz, muerde con ſabor agrio, es jugoſa y blanda. Su corteça por defuera es negra, y dentro palida. Su olor tiene calidad de mirrha, de donde la dieron el nombre. Nace en los collados pedregoſos, y en los terriços. Su efeto es calentar, y atenuar. Las hojas y la raiz mueuen la orina, y los meſes. La ſemilla eſtriñe el vientre. La raiz aplicada por linimento reſuelue los tumores, y apoſtemas que nó ſon antiguas, y tambien las durezas. Aprouecha tambien contra los ſalangios y ſerpientes, mezclando cachri, o polio, o melliſophilo, y beuida en vino, pero beuele en partes, porque toda junta mueue bomito, por lo qual ſe da algunas vezes con ruda. Su ſimiente, o raiz cura la tos, y la orthophnea. Tambien los males del thoraz, o del baço, o riñones, o bexiga, y la raiz las roturas, y conuulſiones. Tambien ayuda los partos, y expele las pares. Daſe tambien para las ceaticas con crethmo en vino. Mueue ſudores y rehueldos, y por eſta cauſa reſuelue las inflaciones del eſtomago, cicatriça las heridas. Exprimeſe el çumo de la raiz, el qual es prouechoſo para las mugeres, y para los afectos del pecho, y de las partes internas, porque calienta, y cueze, y purga. Particularmente ſe da ſu ſemilla a los hidropicos, en beuida, a los quales ſe aplica tambien el jugo por linimento, y la corteça ſeca hecha vnguento. Y tambien ſe vſa en los guiſados con mulſo, y azeite, y ſalmuera, principalmente en las carnes cozidas juntamente con ella. Ayuda las cocciones, y es en el ſabor muy ſemejante a pimienta. La miſma es eficaz en el dolor de eſtomago. El telephio es ſemejante a la verdolaga en el tallo, y en las hojas. Salen de la raiz ſiete, o ocho razimos, con las hojas grueſſas y carnoſas. Nace en tierras cultiuadas, y principalmente entre vides. Poneſe hecha linimento en las manchas del roſtro, y quando eſtà ſeca ſe muele. Aplicaſe tambien por linimento para las pecas caſi tiempo de tres meſes, ſeis horas de la noche, o del dia. Deſpues ſe aplica con harina de ceuada. Cura las heridas y ſiſtulas. El tricomanes es ſemejante al adianto, pero mas ſutil, y mas negro, con las hojas de lentejuela grueſſas, amargas, y opueſtas entre ſi. Su cozimiento en vino blanco beuido, ſana las eſtangurrias añadido comino ruſtico. Su çumo detiene los cabellos que ſe caen, o ſi ſe han caido, los repara. Y triturado y hecho linimento en azeite, eſpeſſa la pelona llamada alopecia. Tambien guſtado mueue eſtornudos. El talietro tiene las hojas de culantro algo mas grueſſas, el tallo de adormidera. Nace en qualquiera parte, y principalmente en campos llanos. Sus hojas con miel curan las llagas. Del tlaſpi ay dos generos, vno tiene las hojas angoſtas, de largo de vn dedo, y por la anchura bueltas a la tierra, diuididas en lo alto, ſu tallo es de altura de medio pie, y no ſin ramos, la ſimiente encerrada en vna eſpecie de eſcudos, con eſigie de lenteja, ſino que ſe quiebra, de donde le dieron el nombre. La flor blanquea, nace por los caminos y vallados. La ſemilla es de aſpero guſto. Purga la colera, y flegma por vna y otra parte. El modo de tomarlo es cantidad de vn azetabulo. Aprouecha para la ceatica infundido haſta que atrayga la ſangre. Mueue tambien los meſes, pero mata el concepto.

Telephio, llamada aſsi por ſer remedio de las llagas malignas, como las de Telepho Rey de Miſia. Llamala vulgarmente craſula mayor, y faua inuerſa.

Tricomanes Dioſcor. lib. 4. c. 121. Semejãte en la virtud al adianto, q̃ llamamos cabellitrillo de poço.

Talietro. Dioſcor. lib. 4. cap. 83.

Tlaſpi. Dioſcor. lib. 2. c. 147. Tiene la ſimiẽte en vna vaynilla, de forma de plato.

Al

Otros le llamã mollaça Persica.

Al otro tlaspe llaman algunos nabo Persico, tiene las hojas anchas, las raizes grandes, y este es vtil para la infusion de las ceaticas. Vno y otro aprouecha tambien para las ingles. Mandan que el que le coge diga, que le toma contra las ingles, y contra todos los tumores, y contra las heridas, y arrancarle con vna mano. Que yerua sea la trachinia, no se dize. Creo tambien ser falsa la promessa de Democrito, porque es cosa portentosa, que trayendola ligada tres dias consuma el baço. El tragonis, o tragio nace solamente en las partes maritimas de la isla de Candia. Es semejante al enebro en la simiente, y hoja, y ramas. Su jugo es lacteo, y espesso se haze goma, y con sola vna vez que se aplique, saca del cuerpo las cosas hincadas en el. Pistase estando fresco, y con vino se pone hecho linimento, o la harina del, seco con miel. La misma haze abundancia de leche, y es vnico medicamento para las tetas.

Trachinia.

Tragonis, o tragio.

Tragos, o scorpio. Dioscor. lib. 4 cap. 41.

Ay otra yerua llamada tragos, a la qual llaman algunos, scorpio, alta medio pie, ramosa, sin hojas, cõ vnos razimos pequeños que roxean, y en la punta aguda de lo alto con grano de trigo, y nace en los lugares maritimos. Diez, o doze pimpollos de los ramos desta yerua pistados, y beuidos en vino guarecen a los que padecen celiacas, y dissenterias, y a los que escupen sangre del pecho, y a las mugeres que tienen abundancia de los meses. Ay tambien otra llamada tragopogo, a quien otros llaman comen, tiene el tallo pequeño, las hojas de açafran, la raiz larga y dulce, y sobre el tallo vn caliz ancho, y negro. Nace en lugares asperos, y no se vsa del para cosa alguna. Esto es todo lo que de las yeruas hemos recebido de los Autores, o hallado con nuestra diligencia, digno de memoria. Pero no nos parece fuera de proposito amonestar en el fin de su tratado, que algunas yeruas tienen de sus fuerças diferentes edades. El elaterio (como diximos) dura larguissimo tiempo.

Tragopogo.

El chameleon negro, quarenta años, la centaura no mas de doze. El peucedano, y aristolochia, y vid silueste se guarda vn año a la sombra, y de todos los animales ninguno toca a las raizes dichas, fuera del spondil, que las persigue a todas. Este es especie de serpiente. Tampoco ay duda, que la virtud, y efetos de todas las raizes se mengua, si antes de cogerlas madura su fruto. Tambien se mengua la virtud de las semillas, si por sacar el çumo, se abre la raiz: pero la virtud de todas se pierde por el vso, y dexan de aprouechar quando es necessario, las que cada dia se vsan, y traen entre manos, como tambien las que dañã, dexan de dañar. Pero todas las yeruas son mas vehementes en el efeto, y fuerças en los lugares frios, y que miran a Aquilon: tambien en los secos. Tambien ay diferencias, y no moderadas entre las gentes. Como hemos oydo dezir de las polillas, y lombrices que nacen en los pueblos de Egipto, Arabia, Siria, y Cilicia. Y al contrario no nacẽ en los de Grecia, y Phrigia, y esto es menos admirable, que dezir que nacen en los confines de Attica, y Beocia, y Thebas, no hallandose en Athenas. La qual consideracion nos trae de nueuo a tratar las naturalezas de los mismos animales, y las medicinas engendradas en ellos, y las mas ciertas de todas las enfermedades. Porque es certissimo, que la naturaleza, madre vniuersal de las cosas, no quiso que nacisse algun animal solamente para sustentarse el, o para sustentar a otros. Pero engirio y puso en sus entrañas artes saludables, porque aun tambien las engirio en las cosas inanimadas: pero quiso que aquellos mas excelentes auxilios del alma fuessen de otra alma, contemplacion sobre todas admirable,

Otros leẽ, de vna vida fuessen de otra vida (y mejor) de vn animal fuessen de otro animal.

LIBRO XXVIII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

De las medicinas tomadas de los animales. Cap. I.

DIcho auiamos la naturaleza de todas las cosas, que nacen entre el cielo y la tierra, restauan aquellas que se cauan, y sacan de la misma tierra, si los remedios tratados de las plantas, y yeruas no las quitâran su lugar, por auer hallado mayor medicina de los mismos animales, los quales se curan, y sanan con ella. Pues si hemos enseñado las yeruas, y las imagines de las flores, y otras muchas cosas raras, y dificultosas de hallar callaremos nosotros mismos, que cosa en el mismo hombre aproueche al hombre, y los demas generos de remedios que viuen entre nosotros? Principalmente haziendose pena la misma vida, sino es al que carece de dolores, y enfermedades? De ninguna manera. Antes pondremos en esto todo cuidado, aunque aya peligro de causar fastidio, porque he determinado tener menos respeto a la gracia y gusto, que a las vtilidades de la vida. Antes tambien escudriñaremos las cosas estrangeras, y juntamente los ritos, y costumbres barbaras. La fe y credito solo apele a los Autores. Aunque yo he trabajado en elegir las cosas juzgadas por ciertas, casi de consentimiento comun. Y mas he insistido en el cuidado de las cosas, que en la muchedumbre dellas. Pero muy necessario es auer aduertido, que las naturalezas de los animales ya estan dichas, y tratadas por mi, y las cosas que de cada vno han sido halladas (porque es cierto no auer aprouechado menos, hallando las medicinas que pueden aprouechar dandolas.) Aora se ha de mostrar, que medicinas ay quo ayuden en los mismos animales. Aunque no se quedaron por dezir de todo punto en aquella parte. Assi que estas seran otras, pero que tienen connexion cõ aquellas. Empeçaremos pues desde el hombre, inquiriendole à el para si mismo, opuesta luego vna dificultad inmẽsa. Beué tambié la sangre de los Gladiadores, como con vasos viuos, los que padecen gotacoral, lo qual mirar que la hazen tambien las fieras en la misma arena, causa horror. Pero cier-

De aqui tomò el Dotor Peña mi amigo y compañero, los versos elegantes que puso en loa de Plinio, y con mucha razon en el principio destos libros.

Otros leen, beuen la sangre de los gladiadores, para q̃ los que la

la beuen estē lexos de padecer g...caco ra: pero no quadra esta leccion a lo que se sigue, auiēdo de mudar la letura, porque adelāte dize, que se ha de beuer sorbida, o beuida de las mismas venas, beuiēdo con ella los espiritus, y la misma alma, y assi quadra mas dezir, q̄ la beuen como con vasos viuos.

ciertamente ellos piensan, ser eficacissimo remedio sorber la sangre caliente, y saliendo vaheando del mismo hombre, y juntamente con ello la misma alma por la boca de las heridas, siendo cierto que no es licito llegar las bocas humanas, ni a las llagas de las fieras. Otros buscan los tuetanos, y medulas de las piernas, y el cerebro, o sesos de los niños. Y no pocos entre los Griegos dixeron tambien los sabores de todas las partes internas, y miembros del cuerpo humano, sin dexar alguna cosa hasta las cortaduras de las vñas. Como si pudiesse parecer sanidad, hazerse de hombre, fiera, y en la misma medicina digno de enfermedad, verdaderamente con excelente burla y engaño, si no aprouecha. Tienese por maldad mirar las entrañas humanas, pues que sera comerlas? Quien hallò estas monstruosidades? En ti estarà la culpa, destruidor del derecho humano, y artifice de monstruos, que fuiste el primero que las compusiste, creo que no por otra cosa, si no porque la vida no se oluidasse de ti? Quien hallò el comer cada miembro humano? Con que conjetura se mouio à ello? Que origen pudo tener esta medicina? Quien hizo mas inocentes los venenos, que los remedios? Sea que los Barbaros, y ritos estrangeros lo ayan hallado, por ventura no hizieron los Griegos suyas estas artes? Ahi estan los libros de Democrito, el qual escriue, que para vnas cosas aprouechā mas los huessos de la cabeça del hombre enemigo: y para otras, los del amigo y huesped. Tambien escriuio Apolonio ser eficacissimo remedio, sajar las encias quando duelen con vn diente de hombre muerto con violencia. Mileto dize sanarse las sufusiones de los ojos cō la hiel del hombre. Artemon dio a beuer de noche a los q̄ padecian enfermedad de gota coral, agua de la fuente, con el casco de vn hombre a quiē huuiessen muerto, y no quemado. Antheo hizo pildoras del mismo casco, o calauera de hombre ahorcado, contra las mordeduras del perro rabioso. Tambien han sanado los hombres a las bestias quadrupedes, engiriendo contra las inflaciones de los bueyes en sus cuernos agugereados, huessos humanos, y dando en las enfermedades de los puercos trigo que huuiesse estado vna noche en el sitio donde huuiessen muerto, o quemado à algū hombre. Estas cosas esten lexos de nosotros, y de nuestros escritos. Porque mi intento es mostrar medicamentos y auxilios, no delitos y maldades. Assi como si el vso de la leche de las paridas puede ser medicina de algunos males, o si la saliua, o el tocamiē to del cuerpo, y otras cosas semejantes. La vida no juzgamos ser justo desearla de tal manera, que se pueda hazer qualquier cosa por alargarla. Tu qualquiera que seas, siendo tal, moriras igualmente, aunque ayas viuido inmūdo, y nefando. Por lo qual tenga qualquiera esto por principal en los remedios de su animo, que entre todos los bienes que dio naturaleza al hombre, ninguno es mejor que la muerte a buen tiempo, y en ella es lo mejor, que qualquiera podra darsela a si mismo.

Plinio muestra aqui, y en otras partes, aborrecer las cosas supersticiosas y tenerlas por falsas, como lo son.

Esto dixo como Gētil, falsamēte, siēdo mayor grādeza de animo sufrir con paciencia al trabajo, que tomar la muerte por no padecerle.

Si ay alguna virtud en las palabras para curar, y que las señales prodigiosas se pueden admitir, y expeler. Cap. II.

DE los remedios que se toman del hombre, es el primero de grandissima duda y question, y siempre incierta. Si tienen alguna fuerça las palabras, y los encantamētos de versos, lo qual si es verdad conuendra al hombre conocer lo que es recebido. Pero repugna varonilmente la fe de qualquiera hombre sapientissimo. Aunque el vulgo en comun lo cree, sin conocer, ni sentir la razon. Porque matar las victimas sin precacion y rogatiua, les parece no ser de prouecho, ni consultar con reuerencia

Dixo Eurip. *In Hippolytò coronato. Namque est res certa salati. Carmen, ab ocultis tribuens miracula verbis.*

los

los Dioſes. Fuera deſto otras ſon las palabras del que impetra, otras las del que deſvia, otras del que encomienda. Viſto hemos auer ſuplicado con ciertas rogatiuas los ſumos Magiſtrados. Y para que no quede por dezir alguna coſa de las palabras, o ſe diga al reues de como ſe ha de dezir, es neceſſario que vaya alguno delante de lo eſcrito, y luego dar otro para guarda, que atienda, y proponer otro que mande fauorecer las lenguas, y tañer el trompetero, para que no ſe oyga otra coſa. Con memoria inſigne de entrambas coſas, de todas las vezes que han dañado, ſoñando y haziendo eſtruendo vozes de mal agüero, y de todas las vezes que ſe ha errado la deprecacion: aſsi es quitar de repente las cabeças de las entrañas, o los coraçones, o juntarſe eſtando la victima en pie. Dura haſta aora con excelente exemplo de los Decios, padre, y hijo, el verſo con que ſe ofrecieron, y dedicaron a los Dioſes. Tambié permanece la precacion de Tuccia virgen Veſtal, acuſada de inceſto, con la qual traxo agua en vn cribo, año de la edificacion de Roma ſeiſcientos y nueue. Tambien vio nueſtra edad, que ſe enterraron viuos en la plaça de los bueyes vn Griego, y vna Griega, o fueſſen de otra nacion con quien ſe tenia comunicacion entonces. Y ſi alguno leyere la precacion deſte ſacrificio, con la qual ſuele ir delante el maeſtro del Colegio de los quinze Varones, confeſſarà cierto la fuerça de los verſos, aprouando todo eſto con los ſuceſſos de ochocientos y treinta años. Oy creemos, q̃ nueſtras Veſtales con ſu precacion y rogatiua retienen a los ſiernos fugitiuos en el ſitio donde eſtan, no auiendo ſalido de la ciudad. Y ſi eſto vna vez ſe recibe por coſa cierta, ſe aurá de confeſſar de toda eſta conjetura, que los Dioſes oyen algunas preces y ruegos, o que ſe mueuen con algunas palabras. Nueſtros antiguos es cierto auer afirmado perpetuamente coſas tales, y lo dificultoſiſsimo dellas es hazer tambien caer rayos, como moſtramos en ſu lugar. Lelio Piſon en el primer libro de ſus Anales eſcriue, que Tullo Oſtilio Rey, procurando por los libros de Numa, llamar, y traer del cielo a Iupiter con el miſmo ſacrificio con que el le auia traido, por auer hecho algunas con poca reuerencia, fue herido de vn rayo: y muchos dizen, que los hados y ſeñales de grandes coſas, ſe mudan con palabras. Como los Romanos abriendo los cimientos para vn Templo en el monte Tarpeyo, hallaſſen vna cabeça de hombre, embiados por eſta cauſa Embaxadores del Senado a Toſcana, a Oleno Caleno, excelentiſsimo adiuino, viendo que era aquel venturoſo y fauorable agüero, intentò con vna pregunta transferirle a ſu nacion, auiendo primero Scipion ſeñalado delante del en el ſuelo la figura del templo. Dixo el: Aſsi: Eſto dezis Romanos? Aqui ha de ſer el templo del boniſsimo, y grandiſsimo Iupiter. Aqui hallamos la cabeça, conſtantiſsima afirmaciõ de los Anales, que el hado ſe ha de paſſar a Toſcana. Pero los Embaxadores Romanos aduertidos del hijo del adiuino, reſpondieron. No aqui en eſta miſma parte, ſino en Roma dezimos que ſe hallò la cabeça. Otra vez dizen que ſucedio lo miſmo, quando auiendo labrado para lo alto del templo quatro cauallos de barro, crecieron en el horno, y de la miſma manera retuuieron otra vez el agüero. Baſten eſtos exemplos, para que ſe vean las fuerças de las ſeñales prodigioſas, y que eſtan en nueſtro poder, y que como ſon recebidas, aſsi tiene qualquiera la fuerça. En la ciencia de los agüeros ciertamente conſta, que ni las maldiciones, ni los agueros de las aues, pertenecen a aquellos, que entrando a hazer qualquier coſa, niegan auerlas obſeruado. Don, que no ay otro mayor de la indulgencia diuina. Pero que diremos? No ſe hallan eſcritas en las miſmas leyes de las

doze

Superſticion vſada en Eſpaña para purgarſe de los delitos q̃ ſe imputauan á alguna perſona, y cõ razon caſtigada, y cõdenada.

Los Demonios deſeoſos de ſer adorados para daño de los hõbres, vſurpãdo a Dios lo que à el ſolo ſe le deue, cudian a las deprecaciones y ritos, engañando a los ciegos q̃ los ſeguian.

doze Tablas eſtas palabras? El que huuiere encantado las mieſſes, y en otra parte, el que huuiere encantado mal verſo. Verrio Flaco pone Autores, a los quales da credito, que dizé: Como la primera coſa que acoſtumbrauan hazer en las expugnaciones de las ciudades los Romanos Sacerdotes era inuocar al Dios, en cuya tutela y guarda eſtaua aquel pueblo, y prometerle el miſmo lugar y culto, o mayor entre los Romanos. Dura haſta aora eſte orden ſagrado, en la diſciplina de los Pontifices, y es cierto que por eſta cauſa eſtuuo ſiempre encubierto el Dios, en cuya protecciõ eſtaua Roma, porque no hizieſſen lo miſmo algunos de los enemigos. Y ninguno ay que nõ tema ſer herido con las maldiciones. A eſto pertenece quebrar al momento los caſcarones de los hueuos, y los de los caracoles en auiendolos qualquiera ſorbido, o horadarlos con el cuchar. De aqui viene la imitacion amatoria de los encantamẽtos, entre los Griegos, de Theocrito, y entre noſotros, de Catulo, y mas nueuamente de Virgilio. Muchos creen, que deſta manera ſe rompen los vaſos de los alfahareros, y no pocos tambien, que encãtan a las miſmas ſerpientes, y que ellas entienden eſto, y que ſe encogẽ con el canto de los Marſos, aun en la quietud de la noche. Tambien las paredes ſe eſcriuen al rededor con deprecaciones de los fuegos. Y no es facil de aueriguar, ſi las palabras Eſtrangeras, y no entendidas, deſminuian con mayor fuerça la fe, o las Latinas no penſadas, o las que el animo haze parecer ſer ridulas, el qual eſpera ſiẽpre alguna coſa grande, y digna de mouer a Dios, o que mande a ſu deidad. Homero dixo, que Vlixes ſiendo herido en el muslo, reſtañò la ſangre con el encanto de vn verſo. Teophraſto dize ſanar las ceaticas. Caton dexò eſcrito, que el canto, o verſos ſon auxilio para las liſiones. Y Marco Varron dize, que para la gota. El Dictador Ceſar deſpues de vna caida peligroſa que dio de ſu carro, dizen que ſiempre en ſubiendo en el, vſaua anunciar la ſeguridad del camino, repitiendo tres vezes vn verſo, lo qual ſabemos hazerlo aora muchos. En eſta parte conuiene tambien reprehender la conciencia de cada vno, porque el primer dia del año nos ſaludamos vno â otro con precaciones alegres, y de ſalud? Porque en los publicos ſacrificios y purificaciones elegimos tambien proſperos nombres de los que llenan las victimas? Y porque para las faſcinaciones, o aojados, acudimos con particular adoracion. Otros inuocando a la Griega Nemeſis, de la qual por eſta cauſa ay vn ſimulacro, o eſtatua en el Capitolio de Roma, aunque no es ſu nombre Latino? Porque quando hazemos mencion de los difuntos, proteſtamos no querer moleſtar ſu memoria? Porque los numeros impares creemos ſer para todas las coſas de mayor fuerça? Y eſto ſe conoce en las calenturas con la obſeruacion de los dias? Porque en las primeras frutas dezimos, eſtas ſon viejas, otras nueuas deſeamos? Porque nos ſaludamos en los eſtornudos? Lo qual dizen auer hecho tambien Tiberio Ceſar yendo en ſu carro, a vn hombre (como ſe ſabe) pobriſsimo. Y algunos entienden ſer coſa mas religioſa ſaludar, diziendo ſu nombre. Fuera deſto eſtà recibido, que los auſentes por el çumbido de los oidos ſienten eſtar hablando dellos. Attalo afirma, que viſto vn eſcorpion ſi alguno dize, duo, ſe encoge, y no vibra la cola para picar. Y porque el eſcorpion nos lo acordò, en Africa ninguno determina hazer coſa, ſin dezir primero, Africa. Pero en las demas Prouincias ruegan primero a los Dioſes, que quieran, y ſi ay meſa preſente poner vn anillo, vemos ſer coſa antigua: porque es manifieſto tener tambiẽ muchas ſuperſticiones. Otro mitiga las paſsiones de animo, poniendo detras de la oreja la ſaliua cõ el dedo. Y con prouerbio ſe nos manda apretar los pulgares quãdo demos

Se circunſcriben y ſeñalã al rededor, para que no paſſen adelãte los fuegos: y aſsi como eſcriue Feſto, fue ſabida la deprecacion de Afranio, eſcriuiẽdo en la pared, Arſe verſe.

fauor.

fauor. En la adoracion lleuamos la mano derecha a la boca para besarla, y torcemos todo el cuerpo, y los Franceses tienen por cosa mas religiosa hazerlo àzia el lado izquierdo. Es consentimiento vniuersal de las gentes adorar los relampagos con blandos siluos hechos entre el hueco de las manos. Los incendios nombrados mientras estan comiendo se abominan echando agua debaxo de las mesas. Si apartandose alguno de la comida, juntamente se lleua con los pies la soladura, o beuiendo el combidado se cae la tabla, o seruilleta, se juzga por malissimo aguero. Dura en esto la memoria de Seruio Sulpicio, varon principal, por la qual no se ha de dexar la tabla, y es cierto, que no se contauan mas tablas, que eran los combidados. Y caerse con el estornudo el manjar, o la tabla, si despues no se gustaua alguna cosa, o de todo punto se dexaua la comida, se cuenta entre los malos agueros. Estas cosas instituyeron aquellos, que creyan assistir los Dioses a todos los negocios, y a todas las horas, y por esto los dexaron tambien aplacados con nuestros vicios. Tambien se ha notado, que callar de repente en el combite, no sucede sino siendo impar el numero de los presentes. En lo qual tiene trabajo la fama, porque a qualquiera dellos pertenece la causa. Tambien el manjar caido de la mano, se tornaua a alçar para las mesas: y vedauan, que por causa de limpiarlo, lo soplassen, y se han formado agueros execrabilissimos, si ha sucedido algo desto al que està hablando, o imaginando. Si esto sucediere al Pontifice estando comiendo por causa de expiacion, o sacrificio, tornarlo a poner en la mesa y quemarlo, ofreciendolo al Dios Casero, es piacion, o purgaciõ. Los medicamentos puestos acaso en la mesa antes que se apliquen, afirman que no aprouechan. Cortarse las vñas en las ferias Romanas estando callando, y començãdo desde el dedo indice, es cosa prodigiosa para el dinero de muchos. Fricar y estregar el cabello el dia decimoseptimo, y vigesimonono de la Luna, aprouecha para que no se cayga, y para los dolores de cabeça. En muchos lugares de Italia se guarda por ley de Aldeanos, que las mugeres andando por los caminos no hilen, o tuerçan los husos, ni los lleuen descubiertos de todo punto, porque esto contradize a la esperança de todas las cosas, y principalmẽte de las mieses. Marco Seruilio Noniano, hõbre principal de la ciudad, no ha mucho tiẽpo, teniẽdo temor de ceguera, antes que el la nombrasse, o otro se la pronosticasse, traìa puesta al cuello vna carta atada al rededor con lino, escritas en ella dos letras griegas, P. y A. Muciano tres vezes Consul con la misma obseruacion traìa vna mosca viua en vn liencezillo blanco, afirmãdo, q̃ con estos remedios estauã libres de ceguera. Algunos versos ay contra los graniços, y contra algunos generos de enfermedades, y contra las quemaduras, y algunos tambien esperimentados: pero el contarlo causa grandissima verguença en tanta variedad de animos. Por lo qual destas cosas tenga cada vno a su voluntad la opinion que quisiere.

Alex ab Alexandr. lib. 5. c. 13. Turnebo lib. 4. cap. 15.

Por mesa entiende Plinio la que llamamos tabla, era quadrada hecha de plata, o otro metal para poner encima el pan, o el guisado. En lugar della se vsa aora poner vn plato cõ pã, cuchillo, cuchar, y tenedor cubierto con seruilleta.

Vide Alocãpi, sup. hunc locum.

Remedios del hombre contra los Magos. Cap. III.

TRatando de las cosas portentosas de las gentes, diximos las monstruosas naturalezas de los hombres, y sus venenosos aspectos, y muchas propiedades de los animales, que repetirlas seria superfluo. De algunos hombres aprouecha todo el cuerpo, como los de aquellas familias, que son terror, y assombro a las serpientes, con solo su tocamiento, o chupando ligeramente, aliuian a los heridos dellas. De cuyo genero son los Psilos, y Marsos, y los que en la isla de Cipro son llamados Ophiogenes. De cuya familia auiendo venido por Embaxador a Roma, vno llamado Exa-

Otros lean, pro suctumedico, suctumedico, id est medicato & valido.

Exagon, por hazer experiencia, fue metido, con orden de los Consules, en vna tinaja de serpientes, y dio admiracion, viendo que mansamente le lamian al rededor con las lenguas. La señal de aquella familia, si acaso dura hasta aora, es, que en tiempo del Verano despiden de si mal olor, y no solamente curaua su saliua, sino tambien el sudor. Los que nacen en Tentire isla del Nilo, espantan y atemorizan tanto a los crocodilos, que aun huyen tambien de su voz. La presencia de todos estos generos de hombres tambien es cierto curar con su natural repugnancia: como vemos al contrario agrauarse las heridas con la llegada de aquellos que algun tiempo fueron ofendidos con la mordedura de serpiente, o perro. Estos mismos dañan a los huevos sobre que estan echadas las gallinas, engorandolos, y a las crias de los ganados con aborto. Queda tanto de ponçoña vna vez recebido el mal, que se hazen venenosos los que han padecido venenos. El remedio es lauar primero las manos de aquellos tales, y roziar con aquella agua a los que curares. Tambien los que alguna vez han sido heridos de alacran, nunca despues son ofendidos de tauanos, abispas, ni abejas. Y menos se admire desto el que supiere no tocar polilla a la vestidura que huuiere estado en mortuorio, y que las serpientes se sacan con dificultad, sino es con la mano izquierda.

De algunas hechicerias, y de la saliua del hombre. Cap. IIII.

SEgun las inuenciones de Pitagoras, dizen no engañar locamente, assignar para los coxos, y para los ciegos, y otros semejantes afectos, numero desigual de vocales, de nombres impuestos para las partes derechas, y numero igual, o par para las izquierdas. Dizen que los partos dificultosos se facilitan, y salen al momento, si alguno tira vna piedra, y passa con ella por encima del aposento en que està la preñada, o alguna arma arrojadiza de aquellas con que huuieren muerto tres animales, cada vno de vna herida, que son hombre, jabali, y osso, y mas prouablemente haze esto vna lança gineta de caualles ligeros, sacada del cuerpo de vn hombre, si no huuiere tocado la tierra, y lleuada a casa de la preñada, haze los mismos efetos. Tambien las saetas sacadas del hombre, si no tocaren a la tierra, escriuen Orfeo, y Archelao, que puestas debaxo de los que estan durmiendo en la cama, tienẽ fuerça de hazer amar. Mas, que se sana la gotacoral comiendo le carne de la fiera muerta con el mismo hierro con que fue muerto algun hombre. Algunas partes de algunos hombres tienen virtud de medicinar, como diximos del dedo police del Rey Pirro. En Elide se solia mostrar vna costilla de Pelopa, la qual afirmauan ser de marfil. Hazer cisuras en el rostro los Neuos, aun hasta aora lo tienen muchos por cosa religiosa. Ya enseñamos, que la saliua del hombre estando en ayunas, es remedio contra las serpientes, pero reconozca della la vida otros eficazes remedios. Escupimos la gotacoral, esto es, arrojamos fuera su contagio. De la misma manera repercutimos tambien la fascinacion, o aojar, y el acometimiẽto del cogear de la pierna derecha. Tãbien pedimos perdõ a los Dioses, de alguna esperãça demasiadamente atreuida, escupiendo en el seno. Y por la misma razon escupir con tres deprecaciones, en qualquiera medicina es costumbre ayudar assi los efetos. Quando empieçan los diuiessos se prestinan tres vezes con saliua en ayunas. Vna cosa diremos admirable, pero facil de experimentar. Si a alguno le pesare del golpe dado à otro desde lexos o desde cerca, y escupiere luego en medio de la mano, con la qual hirio, al momento se alluia el herido de su pena. Esto se aprueua muchas vezes auiendo deslomado vna

Tambiẽ del Rey de Francia se dize tener virtud su mano para sanar los lamparones.

Saliua del hõbre, y sus efetos.

vna bestia, que luego al momento cō este remedio torna a andar derecha. Pero algunos agrauan los golpes, echando de la misma manera la saliua en la mano antes de hazerlo. Creamos pues, que los empeynes y lepra continuando el vntarlos con la saliua en ayunas se quitan: y tambien la ceguera de los ojos lagañosos vntādoles cada dia por la mañana: las llagas cancerosas mezclādo con saliua aristolochia redonda. El dolor de la ceruiz, cō saliua de hombre ayuno puesta con la mano derecha en la rodilla derecha, y con la izquierda en la izquierda. Si algun animalejo se huuiere entrado en el oido, escupiendole sale fuera. Vsase por amuleto, en acabando de orinar, escupir en la orina; y de la misma manera en el calçado del pie derecho, antes de calçarse: y tambien quando passare por algun lugar donde huuiere tenido algun peligro. Marcion Smirneo, el qual escriuio de los efectos simples dize, que cō la saliua rebientan las scolopendras marinas: tambiē las rubetas y otras ranas. Ophilo dize, que lo mismo sucede a las serpientes si alguno las escupe en la boca abierta. Y que se quita el torpor de qualquier miembro que estè adormecido por tocamiēto de la salpa, si alguno escupe en el lado, o si la palpebra superior es tocada de la saliua. Si nosotros creemos ser hechas estas y aquellas cosas conuenientemente. Si entrando vn forastero, o si estādo durmiendo el niño fuere mirado, se vsa escupir su ama tres vezes. Aunq̄ con la religion se muda tambien el Dios Fascino, guarda, no solo de los niños Infantes, sino tambien de los Emperadores Romanos, el qual Dios es reuerenciado entre los Romanos, sacrificios de las Vestales, y como Medico de la inuidia defiēde el carro de los que van triunfando, yendo debaxo dellos colgado, y los mãda que le miren. Semejãte es la medicina de la lengua, para que por detras sea propicia la Fortuna, carnicera de la gloria. La mordedura del hombre se cuēta tambien entre las asperissimas y peores, y son su medicina las inmundicias y cera de los oidos: y porque no se admire desto alguno, tambien aprouechã a las picaduras de los escorpiones y serpiētes aplicadas luego, y mucho mejor siēdo de las orejas del que ha sido herido. Tambien dizen, que se sanan assi los panariços. Pero la mordedura de las serpientes se sana con la harina del diente humano molido. El cabello primero que se corta a los niños, dizen que mitiga el impetu de la gota de los pies ligado al rededor, y todo cabello de los que no han començado ha echar boço aplicado al dolor. Tambien el cabello de los hōbres echado en vinagre cura las mordeduras del perro; y en azeite, o vino las heridas de la cabeça. Y si lo podemos creer, dizen, que el cabello del que han quitado de la horca cura las quartanas. Y el cabello quemado igualmente, las llagas cancerosas. El primero diente que se le cayere al niño, de suerte que no toque a la tierra, encerrado en vna manilla, y traido de ordinario en el braço, dizen que impide los dolores de los lugares femineos de las mugeres, y que el dedo polize en el pie, ligado con el dedo mas cercano a el, aliuia los tumores de las ingles. Y en la mano derecha atados liuianamente con lino, los dos dedos de enmedio mitigan las distilaciones y ceguera de los ojos. Tambien dizen, que ligando sobre el empeine del que padece piedra alguna de las que ha echado, mueue y expele las demas, y quita tambien los dolores del higado, y haze acelerar el parto. Granio añadio ser mas eficaz para esto la piedra sacada con hierro. Apressura los partos vezinos, si el hombre de quien està preñada la muger, quitandose su ceñidor la ciñe, y despues se le torna a desceñir, añadiendo por precacion que èl la atò, y el mismo la desatarà; y dicho esto, irse fuera. Orpheo, y Archelao dizen ser eficacissimo remedio para la esquilencia vntarla con sangre del mismo hombre, de

Malum terræ de los Romanos, aristolochia rotunda & fœmina de los Latinos.

Dios Fascino, honrado, en forma de pudendo viril, y traianle por amuleto contra el ojo colgado al cuello, y para dissimular mas su torpeza en forma de higa. Turner. lib. 9 cap. 28.

Pueris terg. eularet quædam in cella suspenditur, ne quid obsit, bona sua causa. Rodig. lib. 4 cap. 6.

Appendebat olim triumphantium currui Fascinus Deus, ut in autores fascinum rueret, tostatnos fascinum, & inuidiam rumpere iuberet.

Otros leen Para que sea propicia la fortuna, por detras carnicera de la gloria.

Plinio haze burla con razon de tales hechizerias y embustes.

de qualquiera parte que se saque del cuerpo. Y si vntan la boca de aquellos que han caido con mal caduco, o gota coral, se leuantan al momento. Algunos dizen ser vtil para esto, si punçando los dedos gruessos de los pies, y sacando dellos algunas gotas de sangre, se las echaren en la cara, o si vna donzella le tocare con el dedo police derecho, pensando con esta congetura ser bien comer carnes virgenes. Aschino Atheniense curaua las esquilencias con la ceniça de los excrementos quemados, y las llagas de las fauces, y tragadero, y las que eran cancerosas. A este medicamento llamaua botryon. Muchas especies de enfermedades se quitan a los primeros accessos venereos, y a las primeras purgaciones del mes de las mugeres: y si esto no sucede assi, se hazen mas largas, principalmente la alferecia. Tambien dizen, que los heridos de serpiente, o escorpion, se aliuian con el vso de Venus. Pero las mugeres con aquel accesso reciben daño. Afirman que no padecen mal de ojos, ni lagañosas cegueras aquellos que quando se lauan los pies, se tocan tres vezes los ojos con aquella agua. Tambien afirman, que se sanan los lamparones, paperas, y males del tragadero, con el tocamiento de la mano de vn hombre que aya muerto arrebatadamẽte. Algunos dizen, que con la mano izquierda de qualquier difunto, buelta al contrario, se sigue el mismo efeto, pero que sea de su mismo sexo. Tambien afirman ser remedio para los dientes que duelen, morder vn leño que aya sido herido de rayo, teniendo puestas las manos atras, y sacando del alguna astilla, aplicarla al diente que duele. Algunos mandan sahumar el diente doloroso, con diente humano del mismo sexo, y poner ligado el diente, que llaman canino, o colmillo, sacado del muerto que no se aya sepultado. La tierra quitada de la calauera, dizen ser remedio para quitar los pelos de las pestañas, y que si en ella nace alguna yerua, y la mascan, se caen los dientes, y que no crecẽ, ni passan adelante las llagas, haziendo en ellas vn cerco con algun huesso de hombre. Otros mezclan iguales cantidades de agua de tres poços, y lo gustan en vn vaso nueuo de barro: lo restante dan a beuer en las accessiones de las calenturas, tercianas. En las quartanas cuelgan al cuello vn poco de vn clauo de la horca, embuelto en lana, o esparto de soga, quitada de la horca, y en estando sano lo guardan en vna cauerna, que no llegue a tocarla el Sol. Estas son inuenciones, o embustes de Magicos, como dezir, que puesta vna piedra de aguçar las erramientas, debaxo de las almohadas del que muere de hechiços, sin que lo sepa descubrira el indicio, diziendo el mismo, que es lo que le dieron, y adonde, y en que tiempo: pero sin nombrar el autor. El que es herido de rayo, buelto y rodeado sobre la herida, dizen ser cierto hablar al momento. Algunos curan los males de las ingles, quitando vn liço de la tela, y dando en el nueue nudos, o siete, nombrando con cada vno alguna viuda, y despues ligando con el liço las ingles. Y mandan, que los mismos heridos lleuen ligado vn clauo, o otra cosa que huuiere pisado alguno, para que la herida no tenga dolor. Desassen y arrancan las verrugas despues del dia vigesimo de la Luna, estando echados a las puertas boca arriba mirandola, leuantadas las manos sobre la cabeça, y fricando alli qualquier cosa que cogen. El clauo del cuerpo, si alguno le estriega quando cae alguna estrella, dizen sanarse muy presto, y mitigarse el dolor de cabeça poniendo por linimento en la frente el lodo hecho en los quicios de las puertas con vinagre vertido en ellos. Tambien el laço del ahorcado rodeado a las sienes. Y si alguna espina del pez quedare assida a las fauces, caerse metiẽdo los pies en agua fria. Pero si es de otros huessos, poniendo sobre la cabeça algunos huessezillos del

Botryon, medicamẽto para las llagas cãcerosas de las fauces, y tragadero.

Plinio cõtra los Magos, y sus hechicerias.

del mismo hueſſo, y ſi eſtuuiere aſsido, pan, metiendo del mismo pan en entrambas orejas. Los Gimnaſios de los Griegos amigos de ganancia, aun las inmundicias, y excrementos del hombre, que salen por sudor, pusieron por grandes remedios, porque aquellas raeduras ablandan, calientã, resuelven, llenan, haziendo con el sudor y azeite, medicina. Aplicanse a las inflamaciones de la madre, y a sus contracciones, desta suerte mueuen tambien los meses, ablandan las inflamaciones del asiento, y las crietas. Tambien mitigan los dolores de los neruios, las lisiones, y nudos de los artejos. Para estas mismas cosas son mas eficaces los excrementos, que se cogen de los baños, y por esto se mezclan con los medicamentos para hazer materia. Porque aquellos que son de cercenate mezclado cieno, solamente ablandan los artejos, calientan, y resuelven mas eficazmẽte, pero para las demas cosas, valen menos. Excede la fe y credito el cuidado vergonçoso, con que celebradissimos autores claman, y publican ser singular remedio contra las picaduras de los escorpiones, las sordes, o inmundicia de la parte viril. Dizen mas, que en las hembras aquellas que se hazen en el vientre de los niños en el mismo vtero, antes de nacer de las madres son vtiles aplicadas abaxo contra la esterilidad: llamanlas meconio. Pero que se puede dezir mas, que las mismas paredes de los Gimnasios las ralan, y tambien aquellas inmundicias dezian tener virtud de calentar: resuelven los tumores planos. Ponense por linimento en las llagas de los viejos, y de los muchachos, y en las desolladuras, y quemaduras. Pero menos se deuen passar en silencio las medicinas que penden del animo del hombre. Tienense por grandissimos remedios abstenerse de todo manjar, o de toda beuida, y algunas vezes solamente de vino, o de carne, otras vezes de baños, quando pide algo desto la salud. Entre estos remedios se cuentã el exercicio, el leuantar la voz, el rascarse suauemente con las vñas, porque la vehemente fricacion espessa, y atapa, la ligera ablanda, siendo mucha, enflaquece el cuerpo, la moderada le aumenta. Sobre todo aprouecha el andar a pie, o siendo leuado, y esto de muchas maneras. El andar a cauallo es vtilissimo al estomago, y a las caderas. La nauegacion a los phthisicos, mudarse de vn lugar a otro a las enfermedades largas. Tambien se curan con el sueño, o con el lecho, o con raros bomitos. El dormir boca arriba es vtil a los ojos, y boca abaxo, a la tos, y sobre los lados contra las distilaciones. Aristoteles, y Fauiano dizen, que cerca del Verano, y del Otoño se sueña mucho, y mas durmiendo boca arriba, y boca abaxo, ninguna cosa. Teophrasto dize, que estando echados sobre el lado derecho, se haze mas presto la coccion, y mas dificultosamente estando boca arriba. Tambien el sitio, o suelo, que es el mayor de los remedios, de si mismo se puede elegir para si, como la vehemencia de los paños, y de las fricaciones. Bañar la cabeça con agua caliente antes de la euaporacion de los baños, y despues con agua fria, se tiene por cosa muy saludable. Tambien anteponerlos a los manjares, y interponer agua fria, y anteceder con beuida de la misma, a los sueños: y si gustaren dello interrumpirlos. Es de aduertir, que ningun otro animal gusta de las beuidas calientes, y por esto no son naturales. Enjaguarse la boca con vino puro antes del sueño por causa de los vapores, y aliento, y cõ agua fria por la mañana, tomando bocadas en desigual numero para preseruarse de los dolores de dientes: y tambien bañar los ojos con posca para la ceguera y lagañas, son ciertas experiencias.

Vergonçoso cuidado llamò con razõ Plinio, el que tuuieron los Autores antiguos en escriuir cosas indecentes, y vanas.

De la obſeruacion del manjar. Cap. V.

COmo ſe han de ayudar para la ſalud de todo el cuerpo con la obſeruada variedad del manjar. *a* Hipocrates eſcriue, que las entrañas de los que no comen a medio dia ſe ennegecen mas preſto. *b* Pero eſto cantò para los remedios, no para las comidas, porque vtiliſsima es la templança en los manjares. L. Luculo auia dado eſta autoridad ſobre ſi a vn criado: y con vltimo vituperio apartaua la mano del manjar al triunfal viejo, aunque comieſſe en el Capitolio: vergonçoſa coſa, obedecer mas facilmente a ſu criado, que a ſi miſmo.

a Deratione victus in morb. acut.

b Se debilitã y enferman.

Del eſtornudo, y acto venereo, y otros remedios. Cap. VI.

EStornudos incitados con vna pluma aliuian la carga de la cabeça; y ſi alguno, como dizen, frica con la mano las narizes, y los ojos. Los eſtornudos quitan tambien el çollipo: Por eſto perſuade Varron, que con la vna mano ſe eſtregue la palma de la otra. Muchos dizen ſer prouechoſo mudar el anillo de la mano izquierda al dedo mas largo de la derecha, o meter las manos en agua muy caliente. Teophraſto dize, que los viejos eſtornudan con mayor trabajo. Democrito condenò el vſo de la Venus, porque en el ſale de vn hombre, otro hombre, y verdaderamente ſiendo raro, es mas prouechoſo. Pero los athletas, quando eſtan entorpecidos, ſe reſtituyen a ſu agilidad con la Venus. Reparaſe la voz quando limpia y clara ſe pone ronca. Cura el dolor de los lomos, aclara las nieblas de los ojos, aprouecha a los mentecatos, y melancolicos. A las preñadas les es beneficio ſentarſe, o quando a alguna ſe le apliça remedio, poner las manos encajadas entre ſi los dedos como peyne, y eſto dizen auerſe experimentado en Alcmena pariendo a Hercules. Es peor ſi ponen las manos ſobre vna, o ſobre entrambas rodillas. Tambien poner las piernas vna rodilla ſobre otra. Por eſta cauſa vedaron los Antiguos hazerſe eſtas coſas en los concilios de los Capitanes, y Potentados, porque impiden qualquier acto. Vedaron tambien, que ninguno eſtuuieſſe de aquella manera en los ſacrificios y votos. Pero deſcubrirſe la cabeça delante los Magiſtrados no fue mandado por cauſa de veneracion, ſino (como eſcriue Varron) por la ſalud, porque con la coſtumbre ſe hizieſſen mas fuertes y firmes. Quando huuiere caido alguna coſa en vn ojo, aprouecha cerrar el otro. Y quando ha entrado agua dentro de la oreja derecha, ſaltar con el pie izquierdo, inclinando la cabeça ſobre el ombro derecho, y ſi en la oreja contraria, hazerlo al contrario. Si aprieta mucho la tos, aprouecha eſcupirle otro en la frente. Si eſta caida la vba, o campanilla, ſe leuanta, mordiendole otro del cogote. En el dolor de las ceruices es vtil fricar las piernas, y en el de las piernas fricar la ceruiz. Si eſtando en la cama ſe eſtiran los neruios en los pies, o en las piernas, es prouechoſo poner los pies en el ſuelo. O ſi ſucediere eſto en la parte izquierda, apretar con la mano derecha el dedo groſſo del pie izquierdo. Y tambien al contrario contra los horrores del cuerpo, o demaſiada fluxion de ſangre de narizes, ligar apretadamente las extremidades del cuerpo, y de las orejas. Y con lino, o papel los principios de los genitales: y en medio del muslo para reſtañar el profluvio de la orina. En la ſolucion del eſtomago apretar los pies, o meter las manos en agua. Tambien por muchas cauſas es ſaludable no hablar. Mecenas Meſſio hemos ſabido, que tuuo ſilencio tres años, auiendo deſpues de vna convulſion echado ſangre del pecho, y a los que eſtan trasformados, o ſubiendo en alto, o tendidos en tierra, ſi viene alguna coſa ſobre ellos

Otros leen, y ſi alguno, como dizen, frica con beſo las narizes de varon, infalible diſparate.

con impetu, y contra los golpes es singular presidio detener el aliento, lo qual enseñamos ser inuencion de vn animal. Dizen que fixando vn clauo de hierro en el lugar que fixò primero la cabeça el que cayò con enfermedad de gotacoral, es remedio que de todo punto quita aquel mal. Contra los grandes dolores de los riñones, o lomos, y bexiga, se tiene por remedio que los mitiga, orinar echados àzia abaxo en los asientos de los baños. Es cosa admirable quanto mas presta medicina es ligar las heridas con el nudo *a* de Hercules. Tambien dizen que los cintos ordinarios de cada dia, con tal nudo tienen cierta particular virtud prouechosa, porque fue Hercules el que le enseñô. Tambien el numero quaternario, como dixo Demetrio en el libro que escriuio, y porque causa no se deuen beuer quatro ciathos, o sextarios. Contra los corrimientos de los ojos lagañosos, aprouecha hazer fricaciones detras de las orejas. Y para los ojos lagrimosos en la frente. Del mismo hombre se toma aguero en la enfermedad *b* para no temer la muerte quando las pupilas de los ojos representan las imagenes de las cosas. Hallase entre los Autores no solamente grande vso, y razon de la orina, *c* sino tambien religiosa obseruacion distribuyda por especies. La de los spadones *d* da tambien beneficios de fecundidad. Pero de aquellas cosas que es licito referirlas, la orina de los muchachos que no han començado a barbar, es contra las saliuas de los aspides, a los quales llaman pthiadas, por escupir su veneno a los ojos de los hombres. Aprouecha tambien contra las nubes, y obscuridad, cicatrices, argemas, y palpebras de los ojos. Y con harina de yeros, contra las adustiones, contra las materias de las orejas, y gusanos, cociendola hasta que se gaste la mitad, en vna olla de barro nueuo con puerto cabeçudo. Tambien la euaporacion desto mueue los meses de las mugeres. Salpe se fomenta con ella los ojos por causa de su firmeza: hazela linimento con clara de hueuo para las vstiones del Sol, y es mas eficaz siendo el hueuo de abestruz, y que estè aplicado dos horas. Con esta se limpian las manchas de tinta. La orina de varon cura la gota de los pies, y esto se prueua con los tintoreros, los quales por ella afirman no ser tentados de este mal. Con la orina añeja se mezcla ceniça de ostras contra las postillas, y granos que salen en el cuerpo a los niños, y contra todas las llagas que manan. Tambien se aplica por linimento en las errosiones, quemaduras, males del suelo, y ragadias, y en las picaduras de los alacranes. La nobleza de las parteras afirmò, que con ningun otro jugo se cura mas eficazmente la começon del cuerpo, añadiendo à ella nitro, y las llagas de la cabeça, y la caspa, y llagas malignas, principalmente de los genitales. Pero (justo es que se diga) a cada vno aprouecha grandissimamẽte la suya, bañando prestamente con ella la mordedura del perro, y las espinas hincadas de los eriços,, y puesta encima en vna esponja, o lanas, o contra la mordedura del perro rabioso; mezclada, y amassada con ella ceniça, y tambien contra las picaduras de serpientes, porque contra las escolopendras se dize vna cosa admirable, que tocando la cabeça con vna gota de su propia orina, al momento se libran los ofendidos. De la orina se toman pronosticos de la salud. Si por la mañana es blanca, y despues fuere rusa: con el primer color significa cozer, con el segundo, auer cozido. De la rubra se toman malas señales, y malissimas de la negra, malas de la gruessa, y que haze ampollas, en la qual si es blãco lo que se sièta abaxo, significa amenaçar dolor en las junturas, o partes internas. La misma siendo verde significa enfermedad en lo interior. La palida da indicio de colera, la rubra de sangre.

Del texõ, animal q̃ se hincha, deteniẽdo el aliento para resistir los golpes.

a Nudo de Hercules era vna atadura muy estrecha en la qual ni se veia el principio, ni el fin, y teniase por admirable y religiosa, vsando della la que se casaua, y atãdola el marido en el lecho, teniendolo assi por buen aguero para tener muchos hijos, como Hercules su inuẽtor, que dexò setẽta, y desta atadura vsauan tãbien para ligar las heridas. *Festus & Alexand. ab Alex. dierũ genial lib. 2.*

b Señal de vida en la enfermedad.

c Orina para q̃ remedios.

d Spadones son los que naturalmẽte son infecundos, capones los castrados.

Es

Es tambien mala aquella, en la qual se ven como *a* saluados, y nubezillas. Tambien la deslauada y blanca es mala, pero la gruessa y de mal olor es mortifera, y en los muchachos la sutil y deslauada. Los Magos vedan el descubrirse contra el Sol, y contra la Luna para orinar, ni mojar con ella la sombra de alguno. Hesiodo amonesta, que se orine contra cosas que la resistan, porque el descubrirse no ofenda à algun Dios. Hosthanes afirma ser prouechosa contra todos los malos medicamentos, instilandola por las mañanas en los pies.

a Hippocra. aphor. lib. 4. section. 77. y 81. de donde parezca se auia de leer, saluados, o harinas, o saluados, y laminas.

De remedios que se toman de las mugeres. Cap. VII.

LAs cosas que se cuentan de los cuerpos de las mugeres, se acercan, o llegan a marauillosos portentos, porque callemos los abortos, diuididos miembro por miembro para maldades, los delitos de los meses, y todas las demas cosas que no solamente enseñaron las parteras, sino tambien las mismas meretrices. Los cabellos si se queman, dizen ahuyentar las serpientes con el olor, y con el mismo respiran, y se libran las que se ahogan con mal de madre siendo quemados en vna olla de barro, o con espuma de plata, se quitan con su ceniça las asperezas, y começon de los ojos. Tambien mezclada con miel, las berrugas, y llagas de los niños. Tambien las heridas de la cabeça, y las cauidades, y senos de todas las llagas, añadiendo miel y incienso. Mezclada con manteca de puerco guarece los tumores planos, la gota de los pies, la erisipela, y subitamente restaña el fluxo de sangre, y el hormiguear de los cuerpos. Del vso de la leche todos afirman ser dulcissima y blandissima, y en las calenturas largas, y en las celiacas vtilissima, y principalmente de aquella muger, que ha apartado ya de los pechos al niño. Tambien han experimentado ser eficacissima en el apetito deprauado del estomago, en las calenturas y errosiones. Tambien aprouecha mucho a los tumores de los pechos mezclada con incienso, y al ojo por algun golpe enramado de sangre, y en el dolor, o estando lagrimoso, y mayormente con miel, y çumo de narciso, o poluo de incienso. Y siempre para qualquiera cosa es mas eficaz la leche de aquella que pario hijo, y mucho mas eficacissima la de aquella que pario dos de vn parto, y entrambos varones, y si ella se abstiene de vino, y de alimentos agrios. Fuera desto mezclada la leche con la clara del hueuo, y mojada en ella vna lana, y aplicada a la frente detiene las fluxiones de los ojos. Y es bonissimo remedio, si la rana rubeta huuiere echado su saliua en el ojo, y contra la mordedura de la misma se beue, y se instila. Aquel que se vntare los ojos juntamente con leche de madre, y de hija, afirman que se libra de temer mal de ojos en toda su vida. Tambien cura los males de los oidos, mezclando poca cantidad de azeite. O si duelen por auer recebido golpe, templada la leche con enjundia de ansar. Si el olor es molesto, como sucede muchas vezes, con los males largos, mezclada leche con miel, embeuido en lana se aplica dentro, y contra la hicteri-cia que ha quedado en los ojos, se instila en ellos con çumo de cohombrillo amargo. Particularmente aprouecha beuida contra los venenos que se han dado de liebre marina, y de bupreste, *a* y como escriue Aristoteles contra el doricnio, *b* y contra la locura que ha causado la beuida del beleño. Tambien mandan aplicarla para la gota de los pies hecha linimento con cicuta, otros con oesipo, que es inmundicia que se saca de la lana, y con enjundia de ansar, como se pone tambien para los dolores de la madre. Tambien como escriue Rabirio, beuida estriñe el vientre, y mueue los meses. Pero la leche de la muger q̃ ha parido hembra haze ventaja solamẽte para sanar los males del rostro.

a Bupresta animal insecto de generació de moscas, venenoso, mata a los bueyes comiendole entre las yeruas, de dóde le dieron el nombre. Plin. lib. 40. c. 4. entre los Iuriscósultos en el tit. ad legem Cornelia, se escriue. *Si qui temeré pigmentarij dederint pitiocampas, aut buprestes, quae ambo venenata sunt, teneri poena legis Corneliae de sicarijs, & veneficis.*

b Doricnio, especie de strieno, como dize Teophr. có la raiz blá ca, larga de vn codo, hueca, y las hojas de oruga, algo mayores, el tallo quadrado, có vna cabeça vellosa: Dase vna dragma para q̃ vno se agrade de su rostro, y le parezca q̃ es muy hermoso, y có doblada cantidad, q̃ da mas loco ofreciédosele vanas fantasias a la imaginació, y dando tres dragmas que da perpetuamente furioso.

tro. Tambien ſe ſanan las indiſpoſiciones de los pulmones con leche de muger, a la qual leche ſi ſe mezclare orina de muchacho ſin barba, o miel de Athenas, de cada coſa cantidad de vn cocleario, hallo que tambien ſe quita el ruido de los oidos. Afirman que los perros que huuieren guſtado leche de muger que aya parido varon, no rabiaràn jamas. Tambien juzgan, que la ſaliua de la muger que eſtà en ayunas es poderoſa para ſanar los ojos inflamados y ſanguinolentos. Y ſi contra las lagrimas hiruientes bañan con ella los angulos de los ojos: y mas eficazmente ſi el dia antes ſe ha abſtenido de comer, y de beuer vino. Hallo tambien, que ligando la cabeça con la faja de la muger, ſe deſminuyen los dolores. Deſpues deſtas coſas no ay modo alguno para creer lo que dizen. Primeramente que ſe ahuyentan los graniços y tempeſtades, deſnudandoſe la muger quando eſtà con los meſes, cõtra los relampagos, y que aſsi apartan la violencia del cielo. Y que yendo nauegando ahuyentan tambien aſsi las tempeſtades, aunque eſten ſin el menſtruo. Pero de los miſmos menſtruos, moſtruoſos, fuera deſto, como ya moſtramos en ſu lugar, vaticinan crueles, y horribles efetos, de los quales no nos auerguence dezir, que ſi aquella fuerça y virtud del menſtruo ſe encuẽtra con eclipſe de la Luna, o del Sol, cauſa irremediable mal, y no tiene menos fuerça en la conjuncion de la Luna, y los ayuntamientos entonces ſon dañoſiſsimos y peſtiferos a los hombres, y que tambien en aquel tiempo ſe mancha la purpura. Tanto dizen ſer entonces mayor ſu fuerça. Y en qualquiera otro tiempo del menſtruo andãdo deſnudas al rededor de las mieſſes, hazen caer las orugas y guſanillos y eſcarauajos, y todos los demas animales dañoſos. Metrodoro Scepſio dize auerſe hallado eſto en Capadocia, por la muchedumbre de las cantaridas, y que ivan por medio de las hazas leuãtadas las veſtiduras por cima de las aſſentaderas. En otras partes es coſtumbre, que vayan cõ los pies deſnudos, y con el cabello, y el ceñidor ſuelto. Pero haſe de guardar no hazer eſto quando ſale el Sol, porque harân ſecar la ſementera. Tambien las vides nueuas tocadas del menſtruo quedan con perpetuo daño. La ruda, y las hiedras, coſas muy medicinales, mueren luego. Muchas coſas diximos deſta violencia: pero fuera de aquellas es cierto, que las auejas ſiendo tocadas de aquella ſangre ſus colmenas, huyẽ. Y los linos quando ſe cuezen, ſe ponẽ negros, y el corte de las nauajas de los Barberos, ſe embota. El cobre tocado cobra mal olor, y orin, y mas ſi ſucede eſto en la menguante de la Luna. Las yeguas eſtando preñadas, tocadas cõ ella, malparen. Mas, que ſolo con la viſta, aunq̃ miradas de lexos, las ofenden, ſi aquella purgaciõ es la primera deſpues de la virginidad, o ſiendo eſpontanea en edad de donzella. Y ya moſtramos, que el bitumen que nace en Iudea ſolamente ſe puede vencer con eſta fuerça, con vn hilo de la veſtidura a q̃ ha tocado: y el fuego q̃vẽce todas las coſas, no la vẽce, porque tãbiẽ aquella ceniça ſi alguno la eſparce para lauar las veſtiduras, muda el color a la purpura, y quita la flor a los colores. Y las miſmas mugeres entre ſi no quedã libres de ſu mal y daño, porque hecho linimento de aquella ſangre, haze malparir, o ſi la preñada paſſa por encima. Las coſas entre ſi contrarias, que dixeron Lays, y Elephantis de medicamentos abortiuos eran cõ carbon, de raiz de berça, o de arrayan, o taray, apagado en aquella ſangre. Tambien dixerõ, que las borricas no conciben en tantos años, quantos granos huuieren comido tocados della. Las otras coſas que llamarõ monſtruoſas, o q̃ entre ſi ſon contrarias, diziendo q̃ eſtas hazen fecundidad del miſmo modo q̃ aquellas eſterilidad, mejor es no creerlas. Bitho de Durazo eſcriue, q̃ los eſpejos ofuſcados cõ auerſe mirado en ellos mugeres cõ el menſtruo, tornan a cobrar ſu reſplandor, mirandolos las miſmas, bueltos

al

al contrario, y que se resuelue toda esta fuerça, si tienen consigo el pez mullo. Pero muchos dizen, que en vn mal tan grande como este ay remedios para otros males. Porque cõ esta sangre se haze linimento para la gota de los pies, y se vntan los lamparones, y parotidas, tumores planos, erisipelas, diuiesios, y que con el trato de aquellas mugeres se mitiga el lagrimar de los ojos. Lays y Salpe dizen, que se curan las mordeduras de los perros rabiosos, y las calenturas, tercianas, y quartanas, con el menstruo embeuido en lana de carnero negro metido en vna manilla, o braçalete de plata. Y Diothimo Thebano dize curarse de todo punto con vn pedazillo del vestido manchado con la misma sangre, o con vn hilo metido en el braçalete. Sotira partera dixo ser eficacissimo para las tercianas, y quartanas, vntando las plantas del enfermo, y que es mucho mas eficaz vntandole la misma muger menstruosa sin saberlo el enfermo, y que assi los que caen con desmayos epilepticos, tornan en su acuerdo. Hicetidas Medico afirma, que se acaban las quartanas ayuntandose a la muger solamente quando empiecan los menstruos. Todos conuienen, en que si vno teme el agua, o la beuida por la mordedura del perro rabioso, solo con poner debaxo del vaso la orla del vestido tinta con el menstruo, al momento cessa aquel temor, preualeciendo aquella simpathia de los Griegos, auiendo dicho (como ya diximos) empeçar la rabia de los perros por gustar aquella sangre. Es cosa cierta, que con aquella ceniça se sanan las llagas de todos los jumentos, añadiendo poluos de hollin de chimenea y cera. Y aquellas manchas de las vestiduras no se quitan sino con la orina de la misma muger. La ceniça mezclada con azeite rosado, y vntando la frente mitiga los dolores de cabeça, principalmente de las mugeres, y dizen ser asperissima la fuerça de aquel profluvio los primeros años despues de perdida la virginidad. Conuienen tambien en esto, lo qual creere de mejor gana que otra alguna cosa, que tocando las jambas de las puertas con el menstruo, quedan irritas y sin fuerça todas las artes de los Magos, generacion de hombres vanissimos, como se deue entender, y pondre vna de sus promessas, y de las mas modestas. Mandan tomar las cortaduras de las vñas de los pies, y de las manos del hombre, mezcladas con cera, y diziendo que se busca remedio para la calentura terciana, cotidiana, o quartana, fixarlo antes que salga el Sol en agena puerta para remedio destas enfermedades: Con quanta vanidad hazen esto siendo falso, o con quanto daño si passan, y transfieren los males a los mas inocentes? Algunos destos Magos mandan, que se echen junto a las cauernas de las hormigas las cortaduras de las vñas de todos los dedos, y aquella que fuere primera a començar a lleuarlas, cogerla y traerla atada al cuello, y que assi se quita la enfermedad.

Medicinas de animales peregrinos, del elefante, leon, camello, hiena, crocodilo, chamaleon, scinco, hippopotamo, y linces. Cap. VIII.

ESTas son las cosas que se pueden auer dicho, y muchas dellas no se dixeran sino por saluar nuestro honor. Las demas como detestables y indignas de dezirse, para no detenernos, basta dezir, que deue huir dellas el hombre. En las otras cosas seguiremos las excelencias de los animales, o de sus obras. La sangre del elefante, principalmente siẽdo macho, detiene todas las fluxiones, a las quales llamã reumatismos, cõ las raeduras del marfil mezcladas con miel de

Escusase Plinio de auer referido algunas cosas vanas y detestables, y por tales cõ razon las refuta, y condena.

Remedios del elefante.

Athenas (como dizen) se quitan las manchas del rostro, y con las esserraduras los panariços. Con el tocamiento de su trompa se alinia el dolor de cabeça, y mas eficazmente si con ello estornuda. La parte derecha de la trompa, ligada con la tierra Lemnia, mueue y estimula los impetus de luxuria. La sangre aprouecha tambien a los tabidos y consumidos, y el higado a los que padecen alferecia. El vnto de leon con azeite rosado, conserua la tez del rostro sin daño, y guarda la blancura. Sana tambien las partes quemadas con las nieues, y los tumores de los artejos.

Remedios del leon.

Contra los Magos, y sus vanidades.

La vanidad de los Magos promete a los que se han vntado con aquella gordura mas facil gracia acerca de los Reyes, o de los pueblos, principalmente con aquel grasso, o vnto que estuuiere entre el sobrecejo, adonde no puede auer alguno. Otras cosas semejantes prometieron del diente, principalmente de la parte derecha, y del vello del labio inferior. Su hiel mezclada con agua, aclara la vista de los ojos vntados con ella. Y con la gordura del mismo se quita la gotacoral, gustando muy poco dello, y al momento los que lo han tomado, lo han de digerir corriendo. Su coraçon tomado en la comida, cura las quartanas, la gordura con azeite rosado, las calenturas cotidianas. Las bestias huyen de los que se han vntado con ello: y parece resistir tambien a las assechanças y cautelas.

Del camello.

El cerebro del camello seco, y beuido en vinagre, dizen ser remedio que cura el mal caduco, o gotacoral, y tambien la hiel beuida con miel, y esta aprouecha tambien a la esquinancia. Con la cola seca dizen, que se ablanda, y mueue el vientre, y que con la ceniça de su estiercol desatada con azeite, se encresspa el cabello. Y aplicada por linimento esta ceniça, aprouecha a las disenterias. Y beuida la cantidad que se pueda tomar con tres dedos, aprouecha tambien a la alferecia, o gotacoral. La orina dizen ser vtilissima para los tintoreros: y tambien para las llagas que manan. Es cosa cierta, que los barbaros la guardan cinco años, y beuiendo vna hemina mueuen el vientre. Las cerdas de la cola torcidas y ligadas al braço izquierdo, dizen que curan las quartanas. A la hiena pusieron los Magos en grandissima admiracion sobre todos los animales, como a aquella a quien ellos atribuyen las artes magicas. Y la fuerça con que atrae a si los hombres priuados del entendimiento. Ya diximos la mudança que cada año haze de sexo, y las demas cosas de su monstruosa naturaleza. Aora seguiremos todas las que dizen ser para medicinas. Principalmente cuentan, causar tan gran terror y espanto a las onças, que aun no procuran hazer resistencia, y al que tiene alguna cosa de su cuero no le apetecen. Y es cosa para dezirse admirable, que si se cuelgan las pieles destos dos animales, contrarias vna de otra, se caen los pelos de la piel de la onça. Quando huyen del caçador, buelueu àzia la mano derecha para ocupar las pisadas del hombre que passò adelante, lo qual si sucede dizen que pierde el juizio, y cae el hombre del cauallo. Pero si tuerce la carrera àzia la mano izquierda, es indicio de faltarla el animo, y que serà cogida con presteza. Y que se asse mas facilmente si el caçador ata sus cintos, y el açote que manda al cauallo, con siete nudos.

Hiena, y sus medicinas.

Contra la vanidad de los Magos.

Despues como es assuta la vanidad de los Magos con sus embustes mandan que se asga quando la Luna passa por el signo de Geminis, y que se guarden casi todos sus pelos, y que aprouecha al dolor de cabeça, ligando à ella el cuero de la suya, y la hiel aplicada por linimento en la frente para la ceguera y lagañas, o para que de todo punto no padezca este mal, cozida con tres ciathos de miel

Atica,

Arica, y vña onça de açafran aplicada por linimento, y quitarse assi tambien las nieblas y sufusiones, y aclararse mejor la vista, añejado el medicamento, y guardarse en vn vaso de cobre, y sanarse con el mismo las manchias blancas, asperezas, y carne crecida en los ojos, y tambien las cicatrices. Y con la sangraça que sale del higado reciente y fresco, assado, mezclada con miel espumada, quitar los males de los ojos, vntados con ello. Aprouechar sus dientes con su tocamiento para los dolores de dientes, o ligados a ellos por orden, y los ombros para el dolor de los ombros, y de los braços. Los dientes del mismo siendo arrancados de la parte izquierda de la boca, ligados en piel de oueja, o de cabra, a los dolores de estomago. Los pulmones tomados en la comida, a las camaras celiacas. Su ceniça hecha linimento con azeite a los estomagos flacos, las medulas del lomo con azeite añejo, y hiel, a los neruios. El higado gustado tres vezes antes de las accessiones, a las quartanas. La ceniça del espinaço con la lengua, y pie derecho del becerro marino, y mezclada hiel de toro, cozido todo igualmente, y hecho linimento con piel de hiena, a la gota de los pies. Y aprouechar tambien en la misma enfermedad la hiel con la piedra asia. A los que padecen temblores, y pasmos, y estan tabidos, y a los que el coraçon palpita, darlos a comer algo del coraçon, desuerte que la ceniça de la otra parte se haga linimento con cerebro, o sesos de hiena. Tambien dizen quitarse los pelos vntandose con esta composicion, o con la hiel sola por si, quitando primero aquellos que no quieren, que tornen a nacer. De la misma suerte quitar los que son inutiles en las pestañas. Y para los dolores de los lomos, comer las carnes de sus lomos, y hazer dellas linimento con azeite. Su ojo comido con orozuz y eneldo, dizen quitar la esterilidad de las mugeres, y prometen que dentro de tres dias concebirá. Contra los temores nocturnos, y terror, y espanto de las sombras, dizen que socorre vno de los dientes grandes, ligado con vn paño de lino. A los furiosos mandan perfumar con lo mismo, y fajarse al rededor del pecho con el sebo de los tiñones, o con el higado, o la piel. La carne blanca del pecho de la hiena, y siete pelos, y el genital del ciervo, ligado en pellejo de dorcade, y colgado al cuello de la muger preñada, prometen contener los partos. Prouocar la Venus, tomado el genital de su sexo en miel, aunque los hombres ayan aborrecido los ayuntamientos de mugeres. Y dizen mas, que toda la casa tendra concordia con el mismo genital, y vn artejo del espinaço guardado junto, assido a su cuero, al qual artejo, o nudo de la espina llaman Athlancio, y es el primero. Tambien tienen este entre los remedios de la gota coral. Encendida su gordura, dizen que se ahuyentan las serpientes, y que molida vna parte de su mexilla con anis, y tomada en el manjar, mitiga los horrores. Y con el mismo sahumerio mouer los meses de las mugeres. Y es tan grande su vanidad, que afirman, que ligandose al braço vn diente de la mexilla alta de la parte derecha, no errarán los tiradores a la cosa que tirá. Su paladar seco, y calentado con alumbre de Egipto, y mudado tres vezes en la boca, dizen enmendarse las llagas, y mal olor de la boca. Y aquellos que truxeren la lengua en el calçado debaxo del pie, no ser ladrados de los perros. Vntada la nariz con la parte izquierda de los sesos, mitigarse las enfermedades malignas, y perniciosas, assi de los hombres, como de los quadrupedes. Y el cuero de la frente resistir a la fascinacion, o mal de ojo. Las carnes de la ceruiz comiendose, o beuiendo se secas, a los dolores de los lomos. Y sahumando cõ los neruios de la espalda y ombros, los dolores de los neruios. Los pelos del hozico llegados

Disparate admirable de los Magos.

a los labios de las mugeres, tener fuerça de hazer amar. El higado beuido, curar los torcijones y piedras. El coraçon tomado en comida o beuida, fauorecer contra todos los dolores del cuerpo. El baço a los baços: el oimento con azeite, a las inflamaciones de las llagas. Los tuetanos, a los dolores del espinaço, y neruios, y al cansancio de los riñones. Beuidos los neruios en vino con incienso, restituir la fecundidad quitada con hechiços. La bulva dada a beuer con la corteça de granada, dizen aprouechar a la bulva de las mugeres. Con el sebo de los lomos perfumar a las que paren dificultosamente, y parir al momento. Traer ligada la medula del espinaço, ayudar cõtra las vanas imaginaciones. El sahumerio con el genital del macho, a los que padecen pasmo. Tambien guardados sus pies, con su tocamiento hazer prouecho a los cegajosos, y roturas, y contra las inflamaciones. Los izquierdos a las partes derechas, y los derechos a las izquierdas. El pie izquierdo puesto sobre la muger que está de parto, dizen ser mortal: y puesto el derecho, le facilita. La membrana que contiene la hiel, beuida en vino, o tomada en la comida, socorrer a las cardialgias: y la bexiga beuida en vino, contra la incontinencia de la orina. Pero la orina que se halla en la bexiga, añadiendo cõ ella azeite, alegria, y miel, dizen aprouechar a la acrimonia, y mordacidad antigua de orina. El perfume de la primera y otaua de sus costillas, ser saludable para las costillas quebradas, y los hueslos del espinaço a las mugeres que está pariendo. Tomada su sangre con poleadas, a los torcijones del vientre. Tocando con la misma sangre las portadas, impedirse adonde quiera las artes de los Magos. No atraerse los Dioses llamados, ni responder a las preguntas, aunque los tienten, y procuren, o con luzes encendidas, o cõ vazia, o agua, o pelota, o de qualquiera otra manera. Si comen sus carnes, dizen ser eficaces contra las mordeduras del perro rabioso: pero mucho mas eficaz el higado. Las carnes, o hueslos de hombre si se hallan algunos en el estomago de la que han muerto, ser prouechoso sahumerio para los gotosos. Y si entre estos se hallan vñas, significar muerte de alguno de los caçadores que la cogieron. Los excrementos, o hueslos que despide quando la matan, dizen tener grande virtud contra los embustes, y azechanças Magicas. El estiercol que se hallare en los intestinos, seco, tener virtud beuido contra las dissenterias: y hecho linimento con enjundia de ansar, fauorecer a los que con mal medicamento fueron ofendidos en todo el cuerpo. Y a los mordidos de perro, aplicada su gordura por linimento, y puesto encima el cuero. Tambien dizen, que cozida la ceniça del talon izquierdo con sangre de comadreja, los que se vntaren con ello vienen a ser aborrecidos de todos, y que lo mismo sucede con el ojo cozido. Pero a todas las demas cosas excede dezir, que si alguno trae consigo la vltima fistula del intestino, está seguro de las maldades de los Principes, y Potentados, y tiene feliz sucesso en las demandas, y en los juizios, y pleytos. La cauerna del mismo intestino si alguno la trae ligada al braço izquierdo, dizen ser tan presentaneo remedio para hazer amar, que si mira a vna muger, al momento le sigue. La ceniça de los pelos del mismo lugar, hecha linimento con azeite, y vntandose con el los hombres, aunque sean muy lasciuos, no solamente dizen que los haze honestos y castos, pero que los infunde costumbres graues y seueras. Proximamente es fabuloso tambien el crocodilo para aquel ingenio de los Magos, el qual passa communmente la vida en el agua, y tierra. Ay destos dos especies, de aquel primero, los dientes de la quijada derecha ligados al braço derecho (si se puede creer) prouocan, y estimulan a luxuria. Sus colmillos llenos por de- Crocodilo.

de dentro de incienſo (porque es cierto ſer huecos) quitan las calenturas que tienen circuitos, aplicandolos deſuerte, que el enfermo no vea al que los huuiere ligado, en cinco dias. Los miſmos Magos dizen tener fuerça y virtud las piedrezillas ſacadas del vientre; cõtra los horrores y frios que vienen en las calenturas. Por la miſma cauſa vntan tambié los Egipcios ſus enfermos con aquella enjundia. Ay otro crocodilo ſemejante a el, muy inferior a ſu grandeza, que ſolamente viue en la tierra, y con olorofiſsimas flores. Por eſto ſe buſcan diligentemente ſus excrementos por eſtar llenos de agradable olor, llamanlos crocodilea, vtiliſsimos para los males de los ojos, aplicados en ventura con çumo de puerro, y contra las ſufuſiones y nieblas. Tambien hecho linimento con azeite Ciprino, quita las coſas moleſtas, que nacen en el roſtro, y deſatado en agua quita todas las enfermedades, cuya naturaleza es ſalir a la cara, y la aclara, y pone luſtroſa. Quita las pecas y aluaraços, y todas las manchas, y contra la gota coral ſe beue en vino mulſo haſta en cantidad de dos obolos. Aplicada abaxo mueue los meſes. Es boniſsima crocodilea la blanquiſsima, y que facilmente ſe deſmenuça, y de ninguna manera peſada: y que quando ſe muele, ſe fermenta, y haze maſſa entre los dedos. Lauaſe como el albayalde. Adulteranla con almidon, o con tierra Cimolia: pero principalmente la falſean los que ſuſtentan a los que han cogido ſolamente con oriza. Afirman no auer coſa mas vtil contra las ſufuſiones, que vntar los ojos con ſu hiel mezclada con miel. Dizen ſer ſaludable para las que padecen mal de madre, ſahumarlas con los inteſtinos, y con lo demas de ſu cuerpo. Tambien reboluer al vientre vellones de lana que ayan recebido ſu vapor. La ceniça del cuero del vno y del otro deſatada en vinagre, y vntando aquellas partes, que es neceſſario cortarlas, o recibiendo el olor del cuero quemado, quita de todo punto el ſentimiento del cuchillo, o nauaja. La ſangre de vno y otro crocodilo aclara la viſta a los que ſe vntan con ella, y enmienda las cicatrices de los ojos. El miſmo cuerpo excepto la cabeça, y los pies, ſe come cozido para la ceatica, y ſana la tos antigua principalmente en los muchachos: tambien los dolores de los lomos. Tienen tambien gordura, con que tocado el pelo, ſe cae. Eſta gordura defiendeſe de los crocodilos a los que ſe han vntado con ella, y ſe inſtila en ſus mordeduras. El coraçon ligado en lana de oueja negra, en la qual no aya otro color, y que ſea engendrada en el primer parto, ſe dize, que quita las quartanas. Iuntaremos a ellos otros animales que les ſon muy ſemejantes, y igualmente eſtrangeros y peregrinos, y primeramente el chamaleon reputado de Democrito por digno de libro particular, y deſmenuçado por cada miembro, no ſin grande guſto y deleyte nueſtro, conocidas y deſcubiertas las mentiras de la Griega vanidad. Eſte es ſemejante tambien en la grandeza al ſobredicho crocodilo, ſolo difiere en tener mas aguda la encoruadura de ſu eſpina, y en la anchura de ſu cola. Entiendeſe no auer animal mas timido, y que por eſto ſe muda de muchos colores. Es grandiſsima la fuerça que tiene contra la generacion de los gauilanes. Dizeſe que trae de por fuerça a ſi al que buela por cima del, y le entriega voluntariamente a los demas animales para que le deſpedacen. Su cabeça y tragadero, ſi ſe queman con leña de roble, dize Democrito hazer cõcurſo de lluuias y truenos: y tambien el higado quemado en tejuelas. Las demas coſas que dize pertenecientes a hechiços para matar, aunque entendemos ſer falſas las dexaremos, no diziendo ſi no es lo que con eſcarnio y riſa le contradiremos. Dize que ſi le ſacan el ojo derecho eſtando viuo, quita las nuues de los ojos mezclado con leche de ca-

Eſtas piedras no traen de la India, y algunos las vẽden por bezaares.

El crocodilo terreſtre llamamos lagarto.

Por inteſtinos ſelee excrementos, a quien llamamos hienda de lagartos, y en las oficinas crocodilea.

Chamaleon.

Eleccion del eſtiercol, o hienda de lagarto.

Es el camaleõ, como ya diximos en el libro 8. de grandeza de lagarto.

Tiene Plinio por adulterino el eſtiercol del lagarto, cogido y criado en caſa, por no ſer dela fuerça q̃ el que ſe cria y ſuſtenta en los campos.

Vilos en caſa de Diego Cortauila, a quien truxeró quatro de Oran. y por morirſele vno lleuò los demas a ſu jardin, dõde eſtuuieró algunos dias, y en vno vieró vna coſa notable, cõ que ſe

se prueua no viuir sin comer, como muchos fabulosamẽte afirmã, porq̃ subido en la mas alta rama de vn arbol, passando por encima del vna mariposa, atrayendo el ayre abierta la boca àzia si, la truxo à ella con tãta presteza y violẽcia, como si se arrojara cõ impetu a su gargãta. Y teniendolos en vna jaula, se vio q̃ despedia excrementos, prueua clara de sustentarse con algun manjar.

cabras, y su lengua ligada a la muger preñada, los peligros del parto: y ser saludable el mismo estando en casa para las paridas, pero dañolissimo si es leuado à ella. La lengua siendo sacada estando viuo, tener virtud para los buenos sucessos de los pleitos. El coraçon hado en lana negra del primer desquilo, contra las quartanas. El pie derecho de los primeros ligado al braço derecho, embuelto en piel de hiena, tener virtud contra los hurtos, y temores nocturnos. Y tambien la tetilla derecha contra los espãtos y pauores. El piẽ izquierdo dize que se ha de quemar en vn horno con la yerua llamada tambien camaleon, y añadido vnguento, hazerlo pastillas, y estas encerradas en vn vaso de madera, al que le tiene consigo (si lo queremos creer) hazen que no sea visto de otros. La espalda derecha dize tener virtud de hazer vencer los contrarios, o enemigos, mayormente si arrojados los neruios del mismo los huuiere pisado. A que monstruos se consagre el embrio izquierdo, y de que manera se embien los sueños que quisieres, y a quien quisieres, auerguença dezirlo, y todas aquellas cosas dize resolucrse cõ el pie derecho, como con el lado izquierdo los letargos, o profundos sueños que huuiere hecho el derecho. Dize sanarse los dolores de cabeça, roziandola con el vino en que se huuiere macerado, o tenido en remojo vno de sus lados. Si a la ceniça del muslo, o pie izquierdo se mezcla leche de puerca, vntando los pies con ello, hazerse gotosos. Con la hiel se cree corregirse los males de ojos, llamados glaucomas, y sufusiones, vntandolos tres dias, ahuyentar las serpientes, instilandola en el fuego: echada en agua juntarse las comadrejas, y vntando el cuerpo quitar los pelos. El mismo efeto dizen hazer el higado hecho linimento cõ el pulmon de la rana rubeta. Fuera desto dizen, que con el higado se disuelucn, y deshazen las cosas que hazen amar, y que se sanan los melancolicos beuiendo el çumo del cuero de la yerua camaleonte. Sus tripas y estiercol, aunque este animal no viue con algun alimento, mezclados con orina de Simia, y vntando con ello las puertas de los enemigos, dizen conciliar el odio de todos los hombres: con la cola refrenar las corrientes de los rios, y impetus de las aguas, y adormecer las serpientes. Con la misma cola aderecada, o medicinada con cedro y mirrha, y higada a vn ramo doblado de palma, hiriendo con el el agua, dize que se abre de suerte q̃ se ven todas las cosas que estan dentro. Oxala fuera tocado con aquel ramo Democritó, porque el prometio impedir con el el demasiado hablar. Y es cierto, que este hombre siendo en otras cosas sagaz, y vtilissimo a la vida, por demasiado cuidado de ayudar a los mortales, cayó en estos errores. De la misma forma y semejança es el lcinco, el qual dixeron algunos ser crocodilo de la tierra, solo diferente en ser mas blanco, y de mas delgado cuero, aunque la principal diferencia con que se distingue del crocodilo, es tener sus escamas bueltas desde la cola àzia la cabeça. El mayor de todos es el Indico, y despues el de Arabia, traense salados. Su hozico y pies, beuidos en vino encienden el apetito de Venus: y mezclanse con satirion, y simiente de oruga, vna dragma de cada cosa, y dos de pimienta, y hecho pastillas se beue dellas vna dragma. Dadas por si las carnes de los lados, cantidad de dos obolos con mirrha, y pimienta, y beuido de la misma manera, se tienen por mas eficaces para lo mismo. Aprouecha tambien contra el veneno de las saetas, como escriue Apeles, tomado antes y despues. Añadese tambien en los antidotos principales. Sextio afirma, que beuiendo en vna hemina de vino mas que el peso de vna dragma, causa grauissimo daño. Fuera desto el caldo de su mismo cozimiento tomado con miel dize impedir y refrenar la Venus. Tiene el crocodilo

Contra Democrito, y su demasiado hablar, diziẽdo locas vanidades.

cier-

cierta cognacion, o parenteſco con hippopotamo, criandoſe en vn miſmo rio, y ſuſtentandoſe en el agua, y en la tierra. Eſte fue inuentor, como diximos, de euacuar la ſangre. Ay muchos mas arriba de la prefectura Saytica. La ceniça del cuero deſte hecha linimento con agua, ſana los tumores planos. El ſebo, o gordura las calenturas frias, y tambien ſu eſtiercol en ſahumerio, o perfume. Los dientes de la parte izquierda, los dolores de los dientes, ſajando las encias. El pellejo de la parte izquierda de ſu frente, ligado a las ingles reprime la Venus. La ceniça del miſmo llena de cabello, las alopecias, o pelonas. Vna dragma de ſu teſticulo ſe beue en agua contra las ſerpientes. De ſu ſangre vſan los pintores. Tambien ſon animales peregrinos los linces, los quales tienen mas aguda y clara viſta, que todos los animales de quatro pies. Dizen que en la isla de Carpatho queman todas ſus vñas con el cuero, y ſon de eficaciſsima virtud. Beuida eſta ceniça, refrena el miembro de los varones, y eſparcida la miſma, el apetito venereo de las mugeres: tambien la comecon de los cuerpos. La orina refrena el eſtilicidio de la bexiga. Pero dizeſe, que al momẽto que la deſpide, la cubre de tierra con los pies. Tambien dizen ſer remedio para el dolor de los ombros. Haſta aqui hemos tratado de animales eſtrangeros, aora tornaremos a nueſtro Orbe. Y primeramente diremos los remedios comunes de los animales, y los mas excelentes.

Tierra de Egipto.

Linces, y ſus medicinas.

Medicinas comunes de los animales brauos, y ſilueſtres, y de los manſos, y domeſticos del miſmo genero, el vſo y obſeruaciones de la leche, y de los queſos, manteca, y gordura. Cap. IX.

La leche de la madre propia es la de mas prouecho.

COmo del vſo de la leche es vtiliſsima a cada vno la materna, es dañoſiſsima coſa a los niños concebir las que los crian, porque eſtos ſon los infantes que ſe llaman caloſtrados, denſada, y quajada la leche a manera de queſo. Y es caloſtro la primera denſidad eſpongioſa de la leche deſpues del parto. Suſtenta grandiſsimamente qualquiera leche de mugeres, deſpues deſta la de cabras. De donde acaſo dixeron las fabulas auer ſido ſuſtentado aſsi Iupiter. Es dulciſsima deſpues de la leche de muger, la de camellas, y eficaciſsima la de borricas. Deſpideſe del cuerpo mas facilmente la de animales, y cuerpos grandes. Es acomodadiſsima al eſtomago la leche de cabras, porque ſe ſuſtentan mas de hoja, que de yerua. La de vacas es mas medicinal, la de ouejas mas dulce, y ſuſtenta mas, pero es menos prouechoſa al eſtomago, porque es mas pingue. Qualquiera leche en el Verano es mas aguanoſa, que en el Eſtio, y la que es de animales nueuos. Es aprouadiſsima la que ſe aſſe y pega en la vña, y no corre. Cozida haze menos daño, principalmente con piedras encendidas. Con la leche de vacas ſe ablanda mucho el vientre. Qualquiera leche cozida infla menos. Aprouecha la leche para todas las partes internas viceradas, principalmente a los riñones, bexiga, inteſtinos, fauces, y pulmones: y por defuera para la começõ del cuero, y ſalidas de flegma, deſpues de tener abſtinencia. Porque que beuan en Arcadia leche de vacas los phthiſicos y tabidos, y cachecticos, ya lo diximos tratando de las yeruas. Hallanſe exemplos de algunos, que beuiendo leche de borricas ſe han librado de la gota de los pies, y de las manos. Los Medicos añidieron vna eſpecie a los generos de leche, y llamanla ſchiſton, y hazeſe deſta manera: Hierue muy bien la leche de cabras en vna olla de barro nueua, y mezclaſe con vnos ramos de higuera freſcos, añadiendo otros tantos ciathos de vino muſſo, quantas heminas ay de leche. Quando hierue, para que no ſe ſalga por al rededor, apro-

Caloſtro no es ſino la leche q̃ ſe da al niño en acabando de parir la madre. Pero la leche de la muger, que ha concebido, es cõ razon reprouada de Plinio, porque acudiendo la ſangre al vtero para ſuſtẽtar la criatura cõcebida, ſolo vienen a los pechos excremẽtos, que dañan al niño que los mama.

aprouecha echar dentro vn ciatho de plata con agua fria, assi no se derrame nada. Despues apartado del fuego, enfriandose, se diuide y aparta el suero de la leche. Algunos tambien cuezen el mismo suero ya potentissimo con el mosto, hasta gastar la tercia parte, y lo enfrian descubierto al ayre. Y beuese vtilmente cinco dias, en cada vno por interualos vna hemina, y despues de beuido, es mejor ser lleuado de vna parte à otra. Dase a los que padecen gota coral, melancolias, perlesias, en las lepras, y elefancia, y enfermedades de gota. Infundese tambien la leche contra las errosiones hechas de los medicamentos. Y si abrasa la dissenteria, cozida la leche con piedrezillas marinas, o con ptisana de ceuada. Tãbien para las errosiones de los intestinos es mas prouechosa la de vacas, o de ouejas. Fresco acabado de ordeñar, se infunde tambien para las dissenterias. Pero para la colica se infunde cruda: tambien para la buiva, y contra las mordeduras de las serpientes, para los phthisicos, y para los venenos de las cantaridas, o de la salamandra, o bupreste, o pithiocampo. Pero particularmente la leche de vacas se da a los que han beuido el cholchico, o la cicuta, o el doricnio, o liebre marina. Assi como se da el de borricas contra el hiesso, y albayalde, y alcreuite, y azogue: tambien para el vientre estriñido en la calentura. Tambien se gargariça vtilissimamente estando vlceradas las fauces, y se beue en la debilidad de los conualecientes que padecen atrophia. Tambien en la calentura que carece de dolor de cabeça. Dar a los muchachos antes de la comida vna hemina de leche de borricas, o despues de comer, sintiendo errosiones en el estomago, lo tuuieron los Antiguos entre los remedios secretos, y no auiendo esta leche, la dauan de cabras. El suero de leche de vacas aprouecha mas que otro medicamento a los asmaticos, mezclado con mastuerço. Tambien añadiendo a dos heminas de leche, quatro dragmas de alegria trituradas, vngen con ello los ojos en la ceguera. Cõ leche de cabras se sana el baço, beuida tres dias, sin tomar otro alimento, pero han de estar las cabras dos dias sin comer, y al tercero apacentarlas cõ hiedra. El vso de la leche fuera desto es contrario a los dolores de cabeça, a los hepaticos que padecen mal de higado, a los males de neruios, a los q̃ tienen calenturas, vaguidos, sino es por ocasion de purgar. Para la grauedad de cabeça, tosses, y lagañosa ceguera. La leche de puercas es vtilissima a los que tienen pujo, y a las dissenterias, y phthisicos. Huuo algunos que dixeron ser esta leche muy saludable para las mugeres. Ya tratamos de las diferencias de quesos, quando hizimos relaciõ de las vbres, y de cada miembro en particular, de los animales. Sextio da los mismos efetos al de yeguas, que al de vacas. A este llaman hippace. Son vtiles al estomago los que no son salados, esto es los recientes. Los añejos estriñen el viẽtre, desminuyen el cuerpo, son mas vtiles al estomago, y vniuersalmente las cosas saladas enflaquecen, y secã el cuerpo, y las blandas le engordan. El queso fresco, con miel enmienda y quita las contusiones y cardenales: el añejo detiene el vientre. Mitiga los torcijones cozidas vnas pastillas dello en vino austero, y tornadas a tostar en vna caçuela con miel. Sapron llaman al queso, que pistado con sal, y servas secas en vino, y beuido, cura las camaras celiacas. El queso cabruno cura los carbuncos de los genitales, triturado y puesto sobre ellos: tambien el azedo con oximiel. Hecho linimẽto con azeite, se aplica para quitar las manchas del cuerpo en el baño. De la leche se haze tambien la mãteca, loadissimo mãjar de las gẽtes barbaras, y q̃ diuide a los ricos, de los plebeyos. Hazese mucha de la leche de vacas, y de ahi tomò el nombre butiro: es pinguissima la de ouejas. Tãbien se haze de leche de cabras, pero en inuierno ca-

Entiendese ectica.

Entiẽdase calenturas podridas humorales.

Añejo, otros leen el blando, pero con error.

calentando la leche, y en el Eſtio ſolamente exprimiendolo, meneãdolo mucho en largos vaſos, que recibã ayre por vn angoſto agugero debaxo de la miſma boca, cerrado todo lo demas. Añadeſe vn poco de agua para q̃ ſe azede. Lo q̃ ſe ha eſpeſſado mucho, anda nadando encima, y ſacado aquello mezclandolo ſal, lo llaman oxigala: lo reſtante cuezen en ollas, y lo que alli nada encima es manteca, azeitoſa de ſu naturaleza. Mientras mas huele a rancio, ſe tiene por mejor. Quando es añejo, ſe mezcla con muchas compoſiciones. Es ſu naturaleza *a* digerir, ablandar, llenar, y purgar. La oxigala ſe haze tambien de otra manera, añadiendo leche azeda en la freſca y reciente, *b* la qual mientras ſe azeda es vtiliſsima al eſtomago. Los efetos que haze diremos en ſus lugares. Proxima a las mantecas comunes es la loa de la enjundia, principalmente de puerco, religioſa tambien entre los antiguos. Porque es cierto, que las recien caſadas entrando en caſa del marido, tienen aun haſta aora por coſa ſolene vntar cõ ella las puertas. Guardaſe añeja de dos maneras, o con ſal, o ſola ſin ella: tanto es mas vtil, quanto fuere mas añeja. Tambien la llamaron los Griegos en ſus libros, aſſungia, y no es oculta la cauſa de ſus virtudes, porque eſte animal ſe ſuſtenta de raizes, y por eſta cauſa tambien ſu eſtiercol es prouechoſo para innumerables coſas. Por lo qual no hablamos de otra puerca ſino de la que ſe ſuſtẽta de raizes, y es mucho mas eficaz la hembra, y aquella que no ha parido; pero mucho mejor de jabalies. El vſo pues de la enjundia de puerco es para ablandar, calentar, reſoluer, y purgar. Algunos Medicos mãdan vſarla mezclada con enjundia de anſar, y ſebo de toro y eſipo, para la gota de los pies. Pero ſi permanece el dolor, con cera, arrayan, reſina, y pez. La enjũdia ſola de por ſi cura las quemaduras hechas con fuego, o cõ nieue, y los ſabañones cõ ceniça de ceuada, y agallas en igual cantidad. Aprouecha tambien a los miẽbros ludidos, y aligerã los canſancios, y fatigas de caminar. Siẽdo freſca ſe cueze para la tos antigua peſo de vn quadrante, en tres ciathos de vino, añadiendo vn poco de miel. Tambien la añeja que ſe ha guardado ſin ſal, ſana la phthiſica, tomada en pildoras. En fin de ninguna manera ſe pide ſalada, ſino es para las coſas q̃ ſe han de purgar, o para las partes que no eſtan vlceradas. Algunos cuezen vn quadrãte de enjundia, y otro de vino muſo en tres ciathos de vino cõtra la phthiſica, y mandã tomar al quinto dia pez liquida en vn hueuo, ligados alrededor los lados, pechos, y eſpaldas de los que ſienten phthiſica con ſu ventura. Y es tãta ſu virtud y fuerça, que ligada tambien eſta enjundia a las rodillas, llega el ſabor a la boca, y parece q̃ la eſcupen. Las mugeres vſan comodiſsimamente para la tez del cuero de la enjundia de puerca que no ha parido. Pero qualquiera vſa della cõtra la ſarna, mezclando ſebo de jumento y pez por tercias partes, y heruido junto. Sola por ſi ſuſtenta los partos que eſtã en peligro de abortarſe, aplicada por abaxo a modo de colirio. Mezclada cõ alba y alũe, o con eſpuma de plata, haze tornar las cicatrices al color natural del cuerpo, y con açufre enmiẽda las aſperezas de las vñas. Cura el cabello que ſe cae, y las llagas en la cabeça de las mugeres, mezclada con quarta parte de agallas, y curada al humo, los pelos de los ojos. Daſe tambiẽ a los phthiſicos por onças cozida con vna hemina de vino añejo, haſta que de todo queden tres onças. Algunos añaden tambien vn poco de miel. Para los tumores planos ſe aplica hecha linimento con cal. Tambien a los diuieſſos, y durezas de los pechos de las mugeres. Sana las roturas, convulſiones, eſpaſmos, y luxaciones, y mezclada cõ elebro blanco, los clauos, y crietas, y males de los callos, y las paperas, mezclando poluos de vaſos de tierra en que aya eſtado ſalmuera, cõ lo qual aprouecha tambiẽ a los lamparones. Quita la começõ y poſtillas a los que

a Digerir, otros leen, aſtringere, pero es cõtradicion aſtringir, y ablandar.

b Otros leẽ, que quieres ſe azede.

Tenian por feliz aguero vntar las puertas con enjundia de puerco, para ſer fecundas como lechonas: otros dauan la ventaja para eſte vſo a la enjũdia de lobo, ex Maſſurio.

Remedio para la gota.

De vino mulſo, otros leẽ de miel.

ſe

ſe vntan con ella en el baño. Tambien aprouecha de otra manera a la gota, mezclandola con azeite añejo, y piſtando juntamente con ello la piedra ſarcopinago, y el cincoenrama en vino, o con cal, o con ceniça. Haze tambien particular emplaſto mezclando della ochenta y cinco libras con ciẽto de eſpuma de plata, el qual es vtiliſſimo para las inflamaciones de las llagas. Tambien tienen por prouechoſo vntar con enjundia de berraco las llagas que van cundiendo, y hazerla linimento con reſina. Los Antiguos principalmẽte vſauan deſta para vntar los exes de los carros, porque fueſſe mas facil el mouimiento de las ruedas, de donde la dieron el nombre: y aſsi tambien es vtil medicina con aquella herrumbre de las ruedas, para los males del aſsiento, y del padendo viril. Y los Medicos antiguos aprouauan grandemente la enjundia por ſi ſola, quitada de los riñones, y limpia de las venas, la fricauan y lauauan a menudo con agua llouida, y la cozian muchas vezes en vna olla de barro, nueua, y deſpues la guardauan. Es comun opinion, que la ſalada ablanda, calienta, y reſuelue mas, y que es mas prouechoſa lauada en vino. Maſſurio eſcriue auer dado la ventaja los Antiguos a la enjundia añeja de lobo, y que por eſto las recien caſadas vſauan vntar cõ ella las puertas, para que no las entraſſe por ellas algun hechiço. La razon de la enjũdia en eſtos animales, la miſma es del ſebo en aquellos que rumian, y de otras maneras no es de menor potẽcia y virtud. Perficionaſe todo quitadas las venas, lauandolo en agua marina, o ſalada, deſpues piſtado en vn mortero, roziandolo cõ agua marina. Deſpues ſe cueze muchas vezes, haſta tanto que pierde todo ſu olor. Tras eſto teniendolo de ordinario al Sol ſe reduze a ſuma blancura: pero el ſebo de los riñones es loadiſsimo. Y ſi lo añejo ſe huuiere de tornar a vſar para curacion, mandan que primero ſe derrita, y deſpues lauarlo muchas vezes cõ agua fria, y luego derretirlo echãdo ſobre ello vino mũy oloroſo, y de la miſma manera lo tornã a cozer vna y muchas vezes, haſta que ſe deſuanezca ſu olor. Muchos particularmente mandã curar deſta manera el ſebo de toros, leones, onças, y camellos. Su efeto y vſo ſe dira en ſus lugares. Tambiẽ es comun la razon de las medulas, todas ablandan, llenan, ſecan, y calientan. Loadiſsima es la del ciervo, deſpues la de ternera, y luego la de cabron, y cabras. Curanſe antes del Otoño lauadas freſcas, y ſecas a la ſombra, paſſadas por cedaço. Deſpues derretidas ſe exprimẽ por vn liẽço, y ſe guardan en vaſo de barro en lugares frios. Pero entre todas las coſas comunes de los animales, es la hiel de grandiſsimo efeto y virtud. Tiene fuerça de calentar, morder, cortar, ſacar afuera, y reſoluer. La de los animales menores ſe entiende hazer eſto mas ſutilmente, y por eſto ſe tiene por mas vtil para los medicamentos de los ojos. La de toro tiene principal fuerça en dar color de oro al cobre, y a las pieles. Curanſe todas las hieles ſiendo reciẽtes y freſcas, ligadas las bocas con vn hilo groſſo, y metidas en agua hiruiẽdo media hora, y deſpues ſecarlas ſin Sol, y guardarlas en miel. Solamente la hiel del cauallo ſe condena por veneno, y por eſta cauſa no es licito al Sacerdote que ofrece ſacrificio a los Dioſes, tocar al cauallo, aunq̃ en Roma en los ſacrificios publicos ſe ſacrificaua tambien eſte animal. Fuera deſto ſu ſangre tiene fuerça corroſiua. Tã bien la ſangre de las yeguas, fuera de las virgines, roe, y abre las margenes de las heridas. La ſangre del toro freſca es contada entre los venenos, ſino es en Egira, porque alli el Sacerdote de la tierra auiendo de adiuinar, beue la ſangre del toro antes que baxe a la cueua. Tanto puede aquella ſimpatia, de la qual hablamos, que algunas vezes, o por religion, o por el lugar ſucede aſsi. Druſo, Tribuno de la plebe, dizen auer beuido ſangre de cabra, queriendo con ſu amarillez y embidia acuſar a Q. Cipion ſu enemigo, de que

le

le auia dado veneno. Tiene tan grande fuerça la sangre de cabrones, que la sutileza de las herramientas con ninguna otra cosa se endurece mas fuertemente, y su aspereza se quita con mas vehemencia, que con lima. La sangre pues de los animales no se puede contar entre las cosas comunes, y por esto se tratarà de cada vna en particular, mostrando los efetos que haze. Y distribuiremos su vso por cada animal, y mas contra las serpientes. Ninguno ignora ser para estas de grandissimo daño los cieruos, desuerte que si ay algunas en las cauernas, las sacan fuera, y las comen, y no solamente las son contrarios con el aliento espirando, sino tambien cõ los miembros. Ya hemos dicho, que se ahuyentan con el olor de su cuerno, si le queman: pero quemados los huessos de lo alto del paladar, dizen que se aunan y juntan. Las pieles de los mismos animales puestas debaxo de los que duermen, los asseguran de su temor. Y tambien su quajo beuido en vinagre, los libra de sus picaduras. Y si de todo punto le han tocado, y tratado con las manos, aquel dia no hiere la serpiente. Tambien sus testiculos añejos, o el genital del macho, se dan saludablemente en vino. Tambien los vientres, los quales se llaman centipelliones. Huyen tambien de aquellos que tienen consigo vn diente de cieruo, o de los que se han vntado con medula, o sebo de cieruo, o ceruatillo. Pero entre los mayores remedios dan ventaja al quajo del ceruatillo, sacado abriendo el vientre de la madre, como ya mostramos. Y si juntamente se quemaren con la sangre del cieruo la taragontia, y cunila, y anchusa, con leña de lentisco, dizen que las serpientes se estrechan, y hazen vn ouillo, y que despues se estienden, si quitada la sangre se añidiere piretro. Hallo acerca de los Autores Griegos vn animal menor que el cieruo, pero semejante à el en el pelo, el qual se llama ephion, solamente le solia criar Sardinia. Este animal entiendo auerse acabado, y por esta causa no pongo sus medicinas.

Plinio lib. 8. cap. 32.

Medicinas del puerco jabali, y de las cabras, y caualos montesses, y remedios que se toman de bestias contra todas las enfermedades. Cap. X.

TAmbien es loado contra las serpientes el cerebro del jabali cõ su sangre. Tambiẽ el higado añejo beuido con ruda en vino. Tambien su enjundia con miel y resina. De la misma manera el higado del verraco, quitadas del solamente las fibras, tomando el peso de quatro obolos, o beuido el cerebro en vino. Con el cuerno de las cabras, o sus pelos encẽdidos, dizen q̃ se ahuyentan las serpientes, y q̃ su ceniça beuida, o aplicada por liniméto, aprouecha contra sus mordeduras: tambien su leche beuida con vba taminea, o la orina con vinagre scilitico, y el queso de cabras puesto encima con oregano, o el sebo con cera. Fuera desto se muestran millares de remedios desde animal, como se verà, lo qual cierto me admira, afirmãdo q̃ jamas carece de calẽtura. Mayor fuerça y virtud dizen tener las cabras siluestres, de las quales diximos auer muchas diferencias: pero otras tienẽ tãbien los cabrones. Y Democrito aumenta los efetos de aquel q̃ nacio solo. Agrada tambien a algunos poner por liniméto en las heridas de las serpiẽtes el estiercol de las cabras cozido en vinagre, y la ceniça del reciẽte desatada en vino: y finalmente aquellos q̃ conualecen dificultosamẽte de las mordeduras de serpientes, estãdo en los apriscos de las cabras, se reparã bonissimamẽte. Los q̃ quieren curarse con mas eficacia, matando vna cabra sacan al momento el vientre, y ligan en la mordedura el estiercol caliente q̃ se halla dentro. Otros perfuman la carne fresca con el pelo de los cabritos, y cõ el mismo olor ahuyentan

Plutarco escriue ser ofendida la cabra del mal de gota coral in quæst. Roman. q. 3.

tan las serpientes. Vsan también de su piel fresca para las llagas, y de carne y estiercol de cauallo apacentado en el cãpo, y del quajo de la liebre en vinagre, contra el escorpion, y musaraño. Pero dizen, q̃ los q̃ se huuiere vntado con el quajo de la liebre no serã mordidos. A los heridos de escorpiõ aprouecha mas eficazmente el estiercol de cabra cozido con vinagre: y el lardo, y caldo de su cozimiento a los q̃ se han tragado el bupreste. Escriué tambien, q̃ si alguno dize a la oreja a vn asno, estar herido de escorpion, al momento se passa de todo punto el mal, y q̃ todos los animales venenosos encendido su pulmon, huyen. Tãbié aprouecha a los heridos de escorpion sahumarlos con estiercol de becerro. Algunos corrã al rededor hasta lo viuo las heridas hechas cõ mordeduras de perro rabioso, y aplican encima carne de becerro, y dan a beuer el caldo de la misma carne cozida, o ponẽ la enjundia pisada cõ cal. Tambien alaban el higado del cabrõ, cõ el qual aplicado encima afirmã, q̃ de ninguna manera son tentados del temor del agua. Alaban tambié el estiercol de cabra hecho linimento en vino, o en miel, y el cozimiẽto del tejõ, y cuquillo, y golondrina, aplicado y beuido. A las demas mordeduras de bestias aplican queso de cabras seco, cõ oregano, y mandan tambié beuerlo. Para las mordeduras de hombre, carne cozida de vaca, y dizen ser mas eficaz de becerro, sino la quitan antes de cinco dias. Dizen q̃ el hozico del lobo seco resiste a las hechicerias, y por esta causa le fixã a las puertas de las casas de las aldeas, o grãjas, y esto mismo entienden q̃ haze tambien la piel de la cerniz sola sin carne, porq̃ es tãta la fuerça deste animal, q̃ fuera de las cosas q̃ contamos, hollãdo los cauallos sus pisadas, los causa entorpecimiẽto. Su lardo es remedio para aquellos q̃ huuieren beuido açogue. Beuiendo leche de borricas pierdẽ su vigor los venenos, principalmente si se ha beuido veleño, o visco, o cicuta, o liebre marina, ò opocarpato, ò pharico, o doricnio, y si el quajo huuiere ofendido à alguno, porq̃ tambié este veneno està en la primera coagulaciõ de la leche. Otros muchos efetos suyos diremos: pero serà conueniente acordarnos q̃ se deue vsar dello fresco, acabado de ordeñar, o no mucho despues, tẽplado. Porq̃ ninguna leche se desuanece, y pierde su virtud con mas presteza. Tambié los hueſſos del asno quebrãtados y cozidos se dã cõtra el veneno de la liebre marina. Los onagros tienen todas estas virtudes mas eficaces. De los cauallos siluestres no escriuieron cosa alguna los Griegos, porque no los engendrauan aquellas tierras. Pero todos los mismos remedios se deuẽ tener por mas fuertes, siẽdo dellos, q̃ de los cauallos domesticos. Cõ la leche de yeguas se vencẽ, y pierdẽ su fuerça los venenos de la liebre marina, y los toxigos. Tã poco tuuieron experiencia los Griegos de los vros, o bisentes, aũque las seluas de la India estan llenas de bueyes siluestres: pero en proporcion es justo creer, q̃ serã mas eficaces todos los remedios q̃ se tomarẽ destos. Assi tãbien dizen, q̃ con la leche de vacas se expugnan, y vencẽ todos los venenos, principalmẽte los sobredichos, y si entre ellos fuesse el ephemero, y si se huuiessen dado cantaridas, porq̃ todos se echan, y despidẽ fuera por bomito, y de la misma suerte las cãtaridas cõ el caldo de carne de cabra. Pero contra aquellos venenos q̃ matãn haziẽdo llagas, aprouecha el sebo de ternera, o de vaca, y contra las sanguisuelas beuidas es remedio la manteca con vinagre calẽtado cõ hierros encẽdidos, y la misma por si aprouecha cõtra los venenos: porq̃ si no huuiere azeite, se pone esta en su lugar. Mezclada cõ miel sana las mordeduras del ciempies. Tãbien entiẽden, q̃ beuiendo el caldo de la grossura de callos de vaca se vencen todos los venenos sobredichos, pero particularmente los aconitos, y cicutas, y tambien con el sebo de ternera. El queso de cabras fres-

Especies de venenos que causan sueño.

Onagros, asnos siluestres.

Omasso llamarõ los Latinos a la pança de vaca, q̃ en Castilla llamamos callos.

fresco libra a aquellos que han beuido visco. Pero su leche es remedio cõtra las cantharidas, y contra el ephemero beuida con vba taminea. La sangre de cabras cozida cõ la medula, se toma cõtra los venenos toxigos, y la sangre de cabrito cõtra los ẽmas. El quajo del cabrito es contra el visco, y chameleõ blanco, y contra la sangre de toro, cõtra la qual es tãbien el quajo de la liebre en vinagre. Y cõtra la paftinaca, y picaduras, ò mordeduras de todos los animales venenosos marinos; tãbien el quajo de la liebre, ò cabrito, ò cordero, tomãdo cãtidad de vna dragma en vino. El quajo de la liebre se mezcla tãbien en los antidotos contra venenos. Tãbien la mariposa q̃ anda volando cõtra las luzes de las cãdelas se cuẽta entre los malos medicamẽtos. A esta es cõtrario el higado de cabra, como la hiel a los maleficios hechos de comadreja sila estre.

De remedios q̃ se toman de los animales para muchos generos de enfermedades. Cap. XI.

TOrnaremos desde aqui a los generos de enfermedades. La enjundia de osso mezclada con ladano, y adianto, detiene el cabello que se cae, y enmienda la alopecia, ò pelambre, y mezclada cõ los hõguillos de las torzidas de los candiles, y con el hollin q̃ está en sus picos, espessa la ralidad de las cejas. Cõ vino aprouecha para quitar la começon. Para esta aprouecha tambien la ceniza del cuerno del cierno desatada en vino, y para q̃ no esten asidos a los cabellos los fastidios de los animales. Tãbien la hiel de cabras cõ greda cimolia, y vinagre, de suerte q̃ los cabellos se sequẽ vn poco. Tãbiẽ la hiel del cabrõ cõ orina de toro. Y si es añeja enmiẽda tãbiẽ los saluados, y caspa de la cabeça añadiẽdo alcreuite. Cõ la ceniza del genital del asno, entiendẽ espessarse el cabello, y librarse de canecer, si auiẽdole raido, la ponen por liniméto, triturada cõ plomo, y cõ azeite. Y hazerse mas gruesso, cõ la orina del jumẽto, o pollino nueuo: y por causa del fastidioso olor mezclã cõ ella nardo. A las alopecias aplicã en liniméto hiel de tõrõ cõ alũbre Egipcio tẽplado. La orina del toro sana eficazmẽte las llagas de la cabeça, q̃ despidẽ materias. Tãbiẽ la orina añeja del hõbre, si cõ ella se mezcla ciclamino, y açufre. Pero mas eficazmẽte la hiel de bacerro, cõ la qual, y cõ vinagre caliẽte tãbien se quitã las liendres. El sebo de ternera piñado cõ sal es vtilissimo a las llagas de la cabeça. Es tãbien loada la enjũdia, ò vnto de las zorras, pero principalmẽte la hiel, y el estiercol con igual cãtidad de mostaça hecho liniméto. La orina, ò ceniza del cuerno de cabra y mejor de cabrõ añadido nitro, y limiẽte de taray, y mãteca, y azeite, auiẽdo raido primero la cabeça, y dispues aplicado en liniméto afirma admirablemẽte el cabello q̃ se cae, como cõ la ceniza del perro hecha liniméto en azeite se ennegrecẽ las cejas. Con la leche de cabras dizen q̃ se quitã las liendres, y q̃ con su estiercol, y miel se llenã de cabello las alopecias. Tãbien dizen q̃ con la ceniza de sus vñas, y cõ pez se afirma el cabello q̃ se cae. La ceniza de la liebre con azeite de arrayan mitiga los dolores de cabeça: y tãbien beuiẽdo el agua q̃ dexò el buey, ò el asno de su beuida. Y si podemos creerlo, trayẽdo ceñido al rededor del cuerpo el genital del zorro macho. La ceniza del cuerno de ciervo hecha linimento cõ vinagre, ò rosado, ò d̃ lirio. Para los ojos lagrimosos hazẽ liniméto cõ sebo de vacas cozido en azeite. Cõ la ceniza del cuerno del ciervo vntã sus asperezas: pero tienen por mas eficazes las pũtas de los mismos cuernos. Con los excrementos del lobo aprouecha vntar al rededor las sufusiones de los ojos, y cõ su ceniza mezclada cõ miel Atica vntar sus escuridades: tãbien cõ la hiel del osso. Y las epinictidas con enjũdia de jabali, y azeite rosado: la ceniza de vña de jumẽto hecha liniméto cõ leche de su especie quita las cicatrizes, y nubes de los ojos. La medula del pie derecho de adelãte del buey triturada cõ hollin, fauorece a los pelos, y males de las pestañas, y d̃ los lagrimales: y el hollin se tiẽpla para estos vsos a modo d̃ calibrefaro, y bonissimamẽte con

Calibrepharo,

con las mechas de los candiles hechas de papel, y cõ azeite de alegria esparciendo el hollin en vn vaso nueuo con vnas plumas. Pero eficacissimamente repara alli los pelos arrancados. Cõ hiel de toro, y cõ lo blanco del hueuo se hazen colirios, y desatados cõ agua se vntã con ellos por quatro dias. El sebo del becerro cõ enjũdia de ansar, y çumo de aluahaca es acomodadissimo para los males de las mexillas, las medulas del mismo cõ igual peso de cera, y azeite comũ ò rosado, añadiẽdo a ello vn hueuo, se aplicã por liniméto a la dureza de las mexillas. Las lagrimas de los ojos se mitigã poniẽdo encima q̃so blãdo de cabras desatado en agua caliẽte; y si ay hinchazõ, en miel, y de vna y de otra manera auiẽdola, o no, se ha de fomẽtar cõ suero caliẽte. La lipitud, ò ceguera seca, se quita con los lomillos del puerco tostados, y molidos, y puestos encima. Afirman q̃ las cabras nũca tienẽ ceguera por ciertas yeruas q̃ comẽ: y lo mismo dizẽ de las dorcades, y por esta causa mandã tragar su estiercol cubierto al rededor de cera en la conjunciõ de la luna: y por que de noche vẽ igualmẽte como de dia. Con la sangre del cabrõ entiendẽ sanar los luscioſos a los quales llaman los Griegos nictalopas: y cõ el higado de la cabra cozido en vino austero. Algunos vntã los ojos cõ la sangraza del higado a medio assar, ò con la hiel de cabra, y mandan comer su carne, y mientras se cueze recebir en ellos su vapor. Y tãbiẽ entiẽden ser de importancia q̃ sean de color rubio. Tãbien quieren q̃ se perfumẽ los ojos cõ el higado cozido en vna olla: otros con el mismo higado assado. La hiel de cabra tomã de muchas maneras: cõ miel cõtra las nieblas, y escuridades de la vista: cõ tercia parte de veratro blanco, cõtra los males de ojos: cõ vino cõtra las cicatrices nubes, y nieblas, contra las escrecẽcias de carne, y argemas de los ojos, y para las palpebras, quitado primero el pelo, cõ çumo de berça, de tal suerte q̃ la ventura se seq̃, y cõtra las tuniquillas rompidas cõ leche de muger. Pero para todas estas cosas ẽnumeradas entiendẽ ser mas eficaz la hiel y no tienẽ por malo para las lagrimas de los ojos el estiercol hecho linimento cõ miel: y la medula contra los dolores: Tambien el pulmõ de la liebre, Mitiga la niebla de los ojos la hiel cõ vino passo, ò con miel. Tambiẽ mandã fricar los ojos cõtra la ceguera, con enjundia de lobo, ò cõ medula de puercos. Y los q̃ traẽ en la manilla del braço la lengua de zorra niegã padecerã ceguera. Al dolor, y males de los oydos cura la orina del jabali guardada en vidrio. Y la hiel del jabali, ò puerco domestico, ò de vaca cõ azeite cicino y rosado en iguales cantidades. Pero principalmẽte la del toro, tẽplada cõ çumo de puerro, ò cõ miel, si haze materia, y contra el mal olor sola por si templada en vna cascara de granada, y en aq̃lla parte si ay rotura con leche de muger sana eficazmẽte. Algunos entiẽdẽ ser prouechoso tãbiẽ en la grauedad de los oidos bañarlas de la misma manera, otros cõ el ollejo q̃ se desnuda la culebra, y cõ vinagre, metẽdẽtro lanas lauadas primero cõ agua caliẽte, y siẽdo mayor la grauedad de los oidos, infundẽ en ellos la hiel cõ miel, y ruda, calẽtado en vna cascara de granada. Tãbien el lardo pingue: tãbien se instila el estiercol fresco de asno cõ azeite rosado: y todas estas cosas hã de ir tẽpladas. Mas prouechosa es la espuma del cauallo, o la ceniza del estiercol reciẽte del cauallo cõ azeite rosado. El sebo de vacas con enjundia de ansar, y la mãteca fresca, la orina del cabrõ, o del toro, o la q̃ vsan los tintoreros añeja y caliẽte, subiẽdo el vapor por el cuello de vn vaso. Mezclã tambiẽ la tercia parte de vinagre, y alguna cãtidad de orina de ternera que no aya comẽçado a pacer yerua alguna. Y tãbien estiercol de la misma mezclado cõ la hiel, y el cuero q̃ dexã las culebras, auiendo calentado primero las orejas: y encierranse aquellos medicamentos con lana. Aprouecha tambien el sebo de ternera con enjundia de ansar, y çumo de aluahaca: y la medula de la

Luscioſos los q̃ no ven de noche la luz de candelas.

de la miſma mezclada con cominos molidos infundida dentro. La ſpuma del berraco recebida de la puerca en ſu acceſſo antes que cayga a tocar la tierra aprouecha contra los dolores. Para las orejas rompidas la cola hecha de vergajos de becerros, y deſatada en agua. Para otros males, de los oydos el vnto, ò enjundia de raposas. Tambien la hiel de cabras con azeyte roſado tibio, ò çumo de puerro, ò ſi alli ay alguna rotura con leche de muger. Si ay grauedad, ò dificultad de oyr, aprouecha la hiel de vaca con orina de cabra, ò de cabró, o ſi huuiere materia. Pero para qualquiera efeto, entienden ſer eſtas coſas mas eficaces teniendolas veyn e dias al humo en vn cuerno de cabra. Tambiẽ alaban el quajo de la liebre, mezclãdo del la tercia parte de vn denario, y media de ſagapeno en vino amineo, la enjundia de oſſo con ygual peſo de cera, y de ſebo de toro deshaze las parotidas. Algunos añaden la hipociſtide: lomiſmo haze la manteca ſola porſi puеſta por liinimento, ſi primero ſe fomentan con el çumo del cozimiento de las alholuas: y mas eficazmente con el ſtrichno. Aprouechan tambien los teſticulos de zorros, y la ſangre de toro ſeca, y molida, y la orina de cabra caliente inſtilada en los oydos, y el eſtiercol de la miſma hecho linimento con ſu en jũdia. La ceniza del cuerno del cieruo afirma los dientes que ſe mueuen, y mitiga ſus dolores, ofricandolos, o enjaguandolos con ella. Algunos tienen por mas eficaz para hazer todos eſtos efetos los poluos del cuerno crudo. Medicamẽtos para los dientes ſe hazen de vna y de otra manera. Tambiẽ ay grande virtud en la ceniza de la cabeça de los lobos, y es coſa cierta que muchas veces ſe hallan hueſſos en ſus excremẽtos. Eſtos hazen el miſmo efeto ligados al cuerpo, tambien los quajos de las liebres infũdidos por la oreja ſon cõtra los dolores: y la ceniza de ſus cabeças, es medicamento para los diẽtes, y añadiendo nardo mitiga el mal olor de la boca. Algunos quieré mas mezclar la ceniza de las cabeças de los ratones. Hallaſe en el lado de la liebre vn hueſſo ſemejãte a aguja: cõ eſte perſuadẽ q̃ ſe ſajé las encias quãdo duelẽ los diẽtes. El talon del buey encẽdido aplicado a aq̃llos q̃ ſe andã y ſe quieré caer cõ dolor, los afirma y fortaleze. La ceniza del miſmo cõ mirrha es dẽteficio: tambiẽ los hueſſos de las vñas de los puercos q̃mados haz ẽ el miſmo efeto · tãbien los hueſſos de las junturas de los perniles ſobre los quales ſe mueuen los hueſſos de las caderas, y cõ eſtos miſmos es coſa ſabida ſanarſe las verminaciones de los jumentos echandoſelos hechos poluo en las fauces, y tambien afirmã los dientes quemados de neguijon: tambien ſe afirman los ofendidos de golpe con leche de jumenta, ò con la ceniza de los diẽtes de la miſma, tambien infundido por la oreja el lichen del cauallo con azeite. Eſte es no el hippomanes, el qual por ſer dañoſo le dejo ſin tratar del, ſi no el que eſta en las rodillas de los cauallos, y ſobre las vñas. Fuera de eſto ſe halla en el coraçõ de los cauallos vn hueſſo muy ſemejante a los dientes de perro, cõ eſte dizen ſer proue..hoſo eſcarificar el dolor, ò con el diente arrancado de la quijada de vn cauallo muerto, y que ſea en aquel numero q̃ eſta el diẽte q̃ duele. Anaxilao dixo, que aquel jugo virulento, y eſpumoſo de las yeguas q̃ deſpidẽ deſpues de ſus acceſos encendido en las mechas de los candiles, repreſenta monſtruoſamẽte a la viſta cabeças de cauallos, y lo miſmo dize q̃ ſucede de las borricas. El hippomanes tiene tanta fuerça en las hechizerias, q̃chado en la miſtura del metal de q̃ ſe hizo la figura de la yegua Olimpia, acercando a ella los cauallos, los hazia rabiar por ſu acceſſo. Cura tambiẽ los males de los diẽtes la cola con q̃ pegan las tablas los carpinteros cozida en agua, y puеſta por linimento, y quitada poco deſpues, deſuerte q̃ luego ſe enjaguẽ con

Verminaciones, dolores cõ vn mouimẽto entre cuero, y carne q̃ parece andar debaxo gusanos. Feſto.

Lichẽ, el empeine q̃ tiene el cauallo en cada mano por la parte deadẽtro arriba de la rodilla.

vino en que se ayan cozido corteças de granada dulce, tambien se tiene por eficaz remedio enjaguarse los dientes con leche de cabras, o con hiel de toro, la ceniza de los talones recientes de cabra agrada a muchos para dentificio cõ que fricã los diẽtes, y casi los de todos los animales quadrupedes del aldea, para que no se digan muchas vezes vnas mesmas cosas.

Para los defetos del rostro y enfermedades del pecho. Cap. XII.

Tienen por cierto, que se desarruga el cuero del rostro, y se ablãda y guarda su blancura con la leche de borrica, y es cosa sabida fomentarse algunas cada dia con ello, teniendo guardadas para esto numero de quinientas. Esto instituyò Popea muger de Neron Emperador, templando tambien assi el asiento de los vaños, para lo qual llevauan adonde quiera que iua hatos de borricas. Los impetus de flegma que sale al rostro, se quitan con vncion de mãteca, y mas eficazmente mezclada con albayalde. Pero con sola ella se quitan los vicios, y defetos que van cundiendo, echando despues sobre ella harina de cevada, las llagas del rostro se curan con la tela, ò membrana humeda del parto de la vaca. Parecera cosa friuola, pero no se puede dexar de dezir, por satisfazer a los deseos de las mugeres. El talon del nouillo blanco cozido en agua quarenta dias, y noches hasta tanto que se deshaga, y aplicado por linimento con vn lienceçico, pone blanco, y lustroso el cuero, y sin rugas. Dizẽ que con el estiercol del toro quedan rojas las mexillas, y que no es mejor ponerlas por liniméto el del crocodilo, pero mãdã fomẽtarlas antes, y despues cõ agua fria. El estiercol de becerro con azeite, y goma mezclado con la mano enmienda las estuaciones, y las cosas que mudan el color del cuero, y el sebo del becerro, o buey con enjundia de ansar, y çumo de albahaca las llagas, y crietas de la boca. Ay tambien para lo mismo otra mistura, de sebo de becerro con medula de ciervo, y hojas de blanca espina trituradas. El mismo efeto haze tambien la medula con resina, o si fuere de vaca, y el caldo de la carne de vaca, la cola hecha de miembros genitales de becerro desatada con vinagre, y con açufre viuo mezclandolo con vn ramo de higuera cura excelentemente los empeines de la boca, aplicãdola fresca por linimento dos vezes al dia. Tãbien cozida con miel, y vinagre cura las lepras, y tambiẽ las quita el higado caliente aplicado por linimento: como quita la ẽlephancia la hiel de cabra, y la del toro las lepras, y saluados, sola, ò añadiendo a ella nitro, la orina del asno cerca del nacimiento de la canicula las manchas del rostro: la hiel de vno, y otro desatada por si en agua guardandose de los soles, y de los vientos despues de mudado el cuero. Semejante efeto haze el sebo de toro, ô la hiel de becerro con simiente de cunila, y ceniza de cuerno de ciervo, si se quema en el nacimiẽto de la canicula. Con el sebo de asno se restituye grandemente el natural color a las cicatrizes, empeines, y lepras, la hiel del cabron mezclada con queso, y açufre viuo, y ceniza de espõja, desuerte que tẽga grueso de miel, quita las manchas, y pecas del rostro. Algunos quisieron mas vsar de hiel añeja, mezclada con saluados calientes en cantidad de vn obolo, y quatro de miel, auiendo primero fricado las mãchas, tãbiẽ es eficaz su mesmo sebo, mezclado cõ melãcio, y açufre, y lirio. Para las crietas de los labios cõ enjũdia de ansar, y medula de ciervo, y resina, y cal. Hallo entre los authores, q̃ se les niega el vso de los sacrificios de la Magia, a aquellos q̃ tienen mãchas, ò pecas. Con leche de vacas ò de cabras, se aliuiã las fauces, y tragadero vlcerados. Gargarizase tibio como se ordeña, ò calẽtado: la leche de cabras es mas prouechosa cozida

con

con maluas, y vn poco de sal. A la exulceracio de la lengua, y del tragadero aprouecha gargarizar el caldo de gordura de tripas, y a las fauces aprouechã particularmẽte los riñones de la raposa secos, triturados con miel, y aplicados en liniméto, a la esquilencia la hiel de toro, ò de cabra cõ miel. El higado del tejõ en agua enmiẽda el mal olor de la boca, y la mãteca las llagas. Auiẽdose hincado en las fauzes alguna espina, ò otra cosa, fricandose por de fuera con estiercol de tejon, dizen q̃ ose despide fuera, ò cae, y se retuala a dẽtro, la hiel de jabali, ò de vaca tibia, y aplicada por liniméto retuelue los lamparones. El quajo de la liebre desatado en vino solamẽte se pone sobre los vlcerados en vn paño. Tãbié los retuelue la ceniza de la vña del asno, ò del cauallo, desatada en azeite, y agua; y la orina caliẽte, y la ceniza de la vña del buey en agua: tãbien su estiercol hirviẽdo en viñagre. Tambien el sebo de cabras con cal, ò el estiercol cozido en vinagre, y los testiculos de la raposa. Aprouecha tãbien el jabon: esto fue inuẽcion de los Frãceses para enrubiar los cabellos, y hazese de sebo, y ceniza. Es bonissimo el q̃ se haze de ceniza de haya, y sebo de cabra, y hazese de dos maneras, espeso, y liquido: vno, y otro entre los Alemanes, es mas vsado de los hõbres q̃ de las mugeres. Los dolores de las cernices se quitã fricãdolas cõ manteca, ò enjũdia de ossso, y los rigores con sebo de buey: el qual aprouecha tãbien a los lãparones, mezclado con azeite. Aligera el dolor inflexible (llamãle opisthotono) la orina de cabra infundida en los oydos, o su estiercol hecho liniméto cõ cebollas, la hiel de qualquiera animal sana las vñas magulladas, ligada al rededor, la hiel de toros desatada cõ agua caliẽte, los padrastros o pellejuelos q̃ se leuãtan alrededor de las vñas. Algunos añadẽ açufre, y alũbre, igual peso de cada cosa. El higado del lobo en vino tibio sana la tos, y la hiel de ossso mezclada con miel, ò la ceniza de lãs pũtas de los cuernos de vaca, ò la espuma de la boca del cauallo, y beuiendola por tres dias dizẽ q̃ se le da fin. El pulmõ del ciervo cõ su caña seco al humo, y despues pistado cõ miel, y tomado cada dia como lamedor. Para esto es mas eficaz los pũçones de vn genero de ciervos q̃ no tienẽ ramos. Para los q̃ escupẽ sangre la ceniza del cuerno del ciervo, el quajo de la liebre en cãtidad de la tercia parte de vn denario beuido cõ tierra Samnia, y vino de arrayhã los sana, y la ceniza de su mismo estiercol beuido por la tarde en vino quita la tos noturna, tãbiẽ los pelos de la liebre en sahumerio sacan de los pulmones las flemas dificultosas de escupir: pero para las llagas cõ materia del pecho, y del pulmõ, y para el mal olor q̃ sale del por el aliẽto, ayuda eficacissimamẽte la mãteca cozida cõ ygual cãtidad de miel Attica hasta q̃ se põga bermeja, y tomada por las mañanas cãtidad de vna cucharada. Algunos quisierõ mas añadir en lugar de miel, resina de larice. Si se echa sangre del pecho tienẽ por eficaz remedio la sãgre de buey tomada en poca cantidad, y cõ vinagre, porq̃ tomar la de toro, creerlo es cosa temeraria. Pero en la excreaciõ antigua de sãgre se beue cãtidad de tres obolos de cola hecha de toros, con agua caliente.

Porq̃ con su molesto olor causa vehemẽtes vomitos conq̃ se despide

Jabõ espesso hazese aora de dos partes de lexia fuerte, y dura y vna de sebo de carnero, y el jabon blãdo de dos partes de la mesma lexia, y vna de azeite, y la lexia se haze de dos partes de ceniza de matas de habas y vna de cal.

Para los dolores del estomago, y lomos, y para los males de los riñones. Cap. XIII

BEuida la leche de juméta repara el estomago llagado, tãbiẽ la leche de vacas, y la carne d̃ vaca cozida mezclada cõ vinagre, y vino mitiga sus errosiones, la ceniza del cuerno del ciervo los corrimiẽtos reumaticos. La sangre fresca del cabrito beuida hasta cantidad de tres ciathos cõ igual cãtidad de vinagre fuerte hirviẽdo, las excreaciones de sangre: lo mismo haze su quajo con la tercia parte de vinagre: el higado del lobo seco desatado en vino mulso los dolores del

higado, y tambié el higado del aſno ſeco con dos partes de peregil, y tres nuezes, y triturado cõ miel, y comido, la ſangre de cabron mezclada cõ el mãjar. Sobre todas las coſas es eficaz para los ſuſpiricoſos, ò aſmaticos la ſangre de caualios ſilueſtres beuida: deſpues deſta beuer leche de jumentas templada, cozida con cebollas, deſuerte q̃ ſe beua ſu ſuero, añadiendo a tres heminas vn ciatho de maſtuerço blanco roziado con agua, y deſpues mezclado cõ miel. Tãbien el higado de raposa, ò ſu pulmon en vino tinto, ò la hiel de oſſo en agua ablanda las vias de la reſpiracion. En los dolores de lomos, o en qualquiera otra parte donde es conuenieṁte ablandar, aprouecha hazer fricacion con enjundia, ò vnto de oſſo, y eſparcir en la beuida de vino ceniza de eſtiercol añejo de jabali, ò de puerco domeſtico. Tambien los Magos traé ſus comentos, y inuenciones, ò mentiras. Primeramente dizen, que la rabia de los cabrones ſe mitiga ſi los halagan la barba, y que cortandoſela no ſe van a los rebaños, ò hatos agenos. A eſta mezclá eſtiercol de cabra y pueſto debaxo vn hẽcezillo vntado en la palma de la mano, mandan q̃ lo ſufra quanto mas caliẽte pudiere; de ſuerte que ſi doliere la parte izquierda, ſe haga eſta medicina en la mano derecha, ò al cõtrario. Mãdan tambien, que para eſte efeto ſe quite el eſtiercol con la pũta de vna aguja de metal. El termino y modo de la curacion es ſufrirlo haſta tanto q̃ ſe ſienta llegar el bapor a los lomos. Pero deſpues emplaſtan la mano cõpuerro piſtado, y tambien los lomos con el meſmo eſtiercol mezclado cõmiel y amonceſtan, que con el meſmo dolor coman los teſticulos de la liebre. A los que padecẽ ceatica poné ſobre la cadera eſtiercol de vacas, calẽtado en vnas hojas ſobre el reſcoldo de la ceniza hirviẽte, y en el dolor de riñones mãdan comer crudos los riñones de liebre, ò ſino cozidos, tragandolos de manera q̃ no toqué a ellos con los dientes. Tãbien afirmã q̃ no ſerà tentado de dolor de vientre el q̃ tuuiere conſigo vn talon de liebre. La hiel de jabali, ò de puerco beuida, ò la ceniza del cuerno de ciervo en vinagre, deshaze el baço. Pero eficaciſsimamẽte haze eſte efeto el baço del aſno añejado, de tal ſuerte q̃ en tres dias ſe ſiente el prouecho. El eſtiercol primero q̃ deſpidio del viẽtre el pollino, (los Siros lo llamã polea) ſe dà en vinagre mulſo. Daſe tambiẽ la lengua ſeca añeja del caualio en vino, lo qual es preſtiſsimo remedio, como eſcriue Cecilio Biõ, auerlo el aprendido de los Barbaros, y de la miſma manera el baço de buey, pero ſi es freſco ſe dà a comer aſſado, ò cozido. Poné ſe tãbien para el dolor del baço veinte cabeças de ajos piſtadas con vn ſextario de vinagre en vna bexiga de buey. Para lo miſmo mandan los Magos cõprar el baço de ternera por lo que pide el que le vẽde, ſin recatear nada del precio: porq̃ tãbiẽ eſto entiendé pertenecer a religiõ, y diuidido a la larga aſirle a la tunica por entrãbos lados, y el q̃ ſe la viſte ſufrir que ſe le cayga a los pies, deſpues cogido ſecarle a la ſombra. Quãdo eſto ſe huuiere hecho, dizẽ q̃ juntamẽte ſe aurá curado el baço viciado del enfermo, y q̃dará libre de la enfermedad. Aprouecha tambien el pulmõ de raposas ſeco hecho ceniza, y beuido en agua. Tambien el baço de cabritos pueſto encima del baço enfermo.

Para detener el viẽtre, y para las celiacas, diſſenterias, y inflamaciones del viẽtre, roturas, pujos, lõbrizes, y colica. Cap. XIIII.

DEtiene el viẽtre la sãgre de ciervo, tãbien la ceniza de ſu cuerno, el higado de jabali beuido en vino freſco, y ſin ſal: tambien el de puerco domeſtico aſſado, o el de cabron cozido en vna hemina de vino. El quajo de la liebre en vino, tomando cantidad de vn garuanço, o ſi huuiere calentura, en agua. Algunos añaden tãbien agalla, otros ſe contentan con ſan-

sangre de liebre por si, cozida en leche. La ceniza de estiercol de caualio beuida en agua. La ceniza del cuerno añejo de toro de la parte vltima esparcida en la beuida de agua. La sangre del cabron cozida en las brasas. El cuero de cabra cozido con su pelo y beuido su jugo. El quajo del caualio, y la sangre de cabra, o la medula, o el higado, ablanda y mueue el vientre. La hiel del lobo con el aterio higado al ombligo, o beuida de leche de yeguas, y tambien de cabras con sal y miel. Hiel de cabra con çumo de cyclamino, y vn poco de alumbre. Algunos tienen por mejor añadir nitro y agua. Hiel de toro fritura da con axenjos, y puesta en forma de pastilla, o cala por abaxo. La manteca tomado largamente, cura las celiacas y dissenterias, y tambien el higado de vacas. La ceniza del cuerno de ciervo, quanto se pueda tomar cõ tres dedos beuida en agua. Quajo de liebre masado con el pan: pero si echan sangre, en polenta. La ceniça de estiercol de jabali, ò puerco domestico, ò liebre esparcida en la beuida de vino tibio. Tambien el caldo de ternera dado vulgarmente, le ponen entre los remedios de las celiacas, y dissenterias. Bebida la leche de borricas, es mas prouechosa mezclada con miel. Y no es menos eficaz la ceniça de su estiercol desatada en vino para el vno, y otro mal. Tambié la sobre dicha polea. El quajo del caualio alqual llaman algunos hippace, aunque echen sangre: ò la ceniça de su estiercol, ò el poluo de sus oiétes molidos, es tenido por saludable remedio. Y la bebida de leche de vacas cocida. Para las dissenterias mandan añadir vn poco de miel: y si huuiere torcijones, ceniça de cuerno de ciervo, ò hiel de toro mezclada con cominos, y poner sobre el ombligo carnes de calabaça. Queso fresco de vacas se echa por cisster para vno, y otro mal. Tambien la mãteca hasta cantidad de quatro heminas, con vn sextante de resina de therebinto, ò cozida con maluas, ò con azeite rosado. Dase tambien sebo de ternera, ò de vacas: tambien se cuecen las medulas con harina, y cera, y vn poco de azeite para que se puedan sorber. Tambien se amasa la medula con pan. La leche de cabras cozida hasta que se gaste la mitad. Si ay torcijones se añade protropo. Algunos entiéden ser suficiente remedio para los torcijones beuer vna vez el quajo de liebre en vino tibio. Los que son mas astutos y cuerces vntã el viétre tambien cõ sangre de cabra, y harina de cenada, y resina. Para todos los cornimientos de el vientre, persuadé q̃ se põga por liniméto queso tierno. Y q̃ el añejo triturado en harina se ce a los q̃ padecé celiacas, y disẽterias, echando vn ciatho de queso, en tres ciathos de vino. La sangre de cabra cozida cõ su medula para las dissenterias. El higado de la cabra assado aprouecha a las celiacas, y mas tãbien el de el cabron cocido en vino astringente, y beuido, ò puesto sobre el ombligo con azeyte de arrayhan. Algunos le cuecen cõ tres sextarios de agua hasta dexar vna hemina echada juntamente con el ruda. Vsan tãbien de el baço de cabra, ò de cabrõ assado y de el sebo de cabron en pan cocido en la ceniça, y de la cabra tomã el sebo principalmente de los riñones para q̃ se trague por si: y luego tras ello mandã sorber agua moderadamé te fria. Algunos mandã tomar el sebo cocido en agua mezclada polenta, y comino, y anis, y vinagre. Tãbié vntan el vientre en las celiacas con su estiercol cocido con miel: vsan tãbié para vno y otro mal de el quajo de cabrito en vino mirtino, beuido cãtidad de vna haua. Y la sangre de el mesmo formada en manjar, al qual llaman sanguiculo. Infunden tambié en los que tiené dissenterias cola hecha de toro desatada, y liquada en agua caliente. Pero el estiercol de becerros cocido en vino resuelue las inflamaciones. El quajo de el ciervo aprouecha grãdissimamente

Postropo, vino de vuas no pisadas de el mosto q̃ corre dellas llamado en Castilla desuello de lo qualhazen en Valdemoro arropes claros como dorada miel.

a los males de los inteſtinos, cozido con lenteja, y azelga, y tomado aſsi por manjar. La ceniça de los pelos de la liebre cozida con miel. Beuer leche de cabras cozida con maluas, añadiendo poca cantidad de ſal, y ſi ſe le añidiere el quajo, ſe harâ mas prouechoſo. La miſma virtud tiene tambiẽ el ſebo de cabras tomado en alguna ſoruicion, como luego tras ella ſe beua agua fria. Tambien la ceniça dẽ las entrepiernas del cabrito dizen que conſolida admirablemente las roturas de los inteſtinos, y el eſtiercol de la liebre cozido con miel, y tomado cada dia en cantidad de vna haua, aprouecha de tal ſuerte, que han ſanado los que eſtauan llorados por incurables. Alaban tambien el jugo de la cabeça de cabra cozida con ſu pelo. El teneſmo, eſto es vna cõtinua, y vana voluntad de dar del vientre, ſe quita beuiendo leche de borricas, y tambien de vacas. La ceniça de cuerno de cieruo beuida expele todo genero de lombrizes. Los hueſſos que diximos hallarſe en los excrementos del lobo, ſino huuieren tocado a la tierra, ligados al braço curan la colica. Tambien la polea ſobredicha cozida en arrope es de grandiſsimo prouecho. Tambien los poluos del eſtiercol de puerco juntos con cominos, cozido en agua de ruda. La ceniça del cuerno tierno de cieruo mezclada cõ las conchas Africanas trituradas con ſus cubiertas beuido en vino.

De los remedios para los vehementes dolores, y piedras de la bexiga, y para los males de los genitales, y aſsiento, y de las ingles, Cap. XV.

PAra los intenſos, y grandes dolores de la bexiga, y de ſus piedras, es prouechoſa la orina del jauali, y ſu miſma bexiga tomada por alimento, y es mas eficaz ſi primero ſe cura, y macera lo vno, y lo otro al humo. Cõuiene comer la bexigã cõzida, y q̃ la muger coma la de puerca, hembra. Hallanſe en ſus higados vnas pedrezillas, ò ſino lo ſon, ſemejantes a ellas en la dureza, blãcas, como en el puerco ordinario, con las quales molidas, y beuidas en vino, dizen que ſe expelen las piedras. Es le al jauali tan graue, y embaraçoſa ſu miſma orina, que ſi no la deſpide no puede ſuficientemente huir, y le oprime, como ſi fuera atado. Dizen que con ella ſe abraſan. Los riñones de la liebre añejados beuidos en vino, expelen las piedras. En la lunada del puerco diximos auer vnos artejos, de los quales el caldo de ſu cozimiento es prouechoſo a la orina. Los riñones del aſno guardados añejos, y molidos, y dados en vino puro curan la bexiga. Los empeynes ò lichenes del cauallo beuidos en vino, ò en mulſo, quarenta dias, expelen las piedras. Aprouecha tambien la ceniça de la vñã del cauallo en vino, o en agua. Tambien el eſtiercol de las cabras en mulſo, y mas eficazmente el de las cabras ſilueſtres. Tambien la ceniça del pelo de cabras. El cerebro del jauali, ò del puerco domeſtico, y ſu ſangre aprouecha a los carbuncos de las partes vergonçoſas: pero ſu higado quemado principalmente con leña de enebro. Con hojas de papel, y arrhenico, ſana los males que van cundiendo en la miſma parte. Para lo miſmo la ceniça de ſu eſtiercol, y la hiel de vaca con alumbre Egipcio, y ſalmuera reduzido a eſpeſſura, y grueſſo de miel: y pueſta encima azelga cozida en vino, y tambiẽ ſu carne. Y el ſebo cozido en vino cõ medula de ternera, ò elde cabra cõ miel, y çumo de çarça, ſana las llagas que manan: y ſi vã cundiendo, dizen q̃ tambien aprouecha el eſtiercol con miel, ò con vinagre, y la manteca ſola por ſi. El tumor de los teſticulos ſe mitiga con ſebo de ternera mezclado nitro, ò con eſtiercol de la miſma cozido en vinagre. La bexiga del jauali ſi ſe come aſſada, cura al que no puede detener la orina, y la ceniça de las vñas

Arrehenico, ótros leẽ cõ papel Armeniaco, yo entiẽdo ſervno y otro error: y que ſe ha de leer Arſenico.

vñas del jauali, ò puerco domestico esparcida en la beuida, y la bexiga de la puerca domestica quemada, y beuida. Tambien la bexiga, ò pulmon del cabrito, y el cerebro de la liebre en vino, y los testiculos de la misma tostados, ò su quajo con enjundia de ansar en poleada. Los riñones de jumento triturados en vino puro, y beuidos. Los Magos enseñan, que auiendo beuido la ceniça del genital del berraco en vino dulce, orinen en la estãcia, ò aposento del perro, y añadir estas palabras: Que no haga el orina como el perro, en su aposẽto. La bexiga del puerco sino huuiere tocado a la tierra puesta sobre el empeine mueue la orina. La hiel del osso cõ su enjũdia aprouecha excelẽtemẽte a los males del suelo. Algunos añaden espuma de plata, y incienso. Aprouecha tambien manteca cõ enjundia de ansar, y azeite rosado. El modo y consistencia q̃ hã de tener, las mismas cosas lo muestran, que seã faciles para aplicarse en linimento. La hiel de toro aplicada en beuida en vnos liencezicos, cura bonissimamente, y las crietas del mismo las cierra, y cicatriza. El sebo del becerro principalmente quitado de las ingles, y mezclado con ruda, aprouecha a las inflamaciones de aquella parte. A los demas vicios medicina la sangre de cabra con poleada. Tambiẽ la hiel de la cabra sola por si aprouecha a los tumores del asiento, llamados condiloma. Tambien la hiel del lobo desatada en vino. La sangre de osso resuelue los tumores planos y apostemas en qualquiera parte. Tãbien la de toro seca, y molida. Pero el principal remedio dizen que està en la piedra del onagro, ò asno montès, el qual dizen, que quando le matan despide la orina mas liquida al principio, pero que despues en la tierra se va espessando, y endureciendo. Esta piedra ligada al musslo por dedentro resuelue todo impitu de corrimientos, y libra de toda supuracion. Es rara, y dificultosa de hallar, y no en qualquiera onagro, pero es celebre remedio. Aprouecha tambien la orina del asno con melanthio, y la ceniça de la vñuela de cauallo hecha vntura con azeite, y agua. La sangre del cauallo principalmente del que se echa para padre, y la sangre de buey, tambien la hiel. Tambien la carne aplicada caliente haze los mismos efetos, y la ceniça de las vñuelas de los corbejones desatada en agua, ò miel. La orina de las cabras, y las carnes de los cabrones cozidas en agua, ò el estiercol destas cozido con miel, la hiel de osso, ò de berraco. La orina de puercos aplicada en lana. Cosa es cierta que de andar a cauallo se desuellan, y inflaman las ingles, y para todos los males que procedẽ destas causas aprouecha vntarse con la espuma de la boca, y ingles del cauallo. Tambien se hinchan las ingles por causa de algunas llagas, y son su remedio tres cerdas de cauallo, ligadas con otros tantos nudos dentro de la llaga.

Remedios para la gota de los pies, para la gota coral, y para los siderados, y mal de hictericia, y huessos quebrados.
Cap. XVI.

CVrase la gota de los pies cõ igual peso de enjundia de osso, y de sebo de toro, y de cera. Algunos añadẽ a esto hipocistida, y agallas. Otros prefieren el sebo de macho con estiercol de cabra, y azafran, ò mostaça, ò tallos de hiedra pistados, y perdicio, ò flor de cohombrillo amargo. Tambien el estiercol de buey con hez de vinagre. Engrandecen, y alaban mucho el estiercol del ternero que aun no huuiere gustado yerua, ò la sangre del toro sola por si: La raposa cozida viua hasta tanto que solo queden los huessos, ò el lobo cozido viuo en azeite hasta quedar a modo de cerato, sebo de cabron con higual cantidad de helgine, y tercia parte de mostaça, ceniça de estiercol de cabra con enjundia.

dia. Fuera de esto dizen ser prouechosissimo para los que padecen ciatica q̃marlos por debaxo de los dedos polices de los pies con aquel estiercol hiruiendo: y ser cosa vtilissima para los males de los artejos la hiel de osso, y los pies de la liebre trayendolos ligados. Y que si alguno corta a la liebre vn pie estando viua, trayendole de ordinario consigo, se le mitiga la gota de los pies. El sebo de osso sana los sabañones, y todas las crietas de los pies: y mas eficazmente añadiendo alumbre, el sebo de cabras, los poluos de los diétes de caualio, la hiel de jabali, ò puerco domestico, y el pulmon con enjundia puesto encima. Y si han sido dessollados ò magullados cõ ofensa de golpes: pero si hã sido abrasados con frio, la ceniza del pelo de liebre. El pulmon de la mesma cortado en pieças, a los magullados, o la ceniza del pulmon. Las partes adustas, y quemadas con el Sol, se curan comodissimamente con sebo de jumento: tambien con sebo de vaca, y azeite rosado. El estiercol reciente de jabali, ò puerco domestico aplicado por linimento, y quitado a tercero dia, sana los clauos, crietas, y callos: la ceniza de los talones, el pulmon de el jabali, ò de el puerco domestico, ô de cieruo. La orina de el asno aplicada en linimento con su lodo, sana las dessolladuras ò excoriaciones que hã hecho en los pies los calçados. Y el sebo de vacas con polno de incienso los clauos. Y los sabañones, el cuero quemado: y mejor siendo de çapatos viejos. Y la ceniza de el cuero de cabra desatada en azeite los males que ha causado el calçado. La ceniça de el estiercol de becerro cozida cõ las cebollas de el lirio, y añadiendo vn poco de miel mitiga los dolores de las varices: y tambien todas las partes inflamadas, y que amenaçan supuraciones. Esto mesmo aprouecha tambien a la gota de los pies, y enfermedades de los artejos, principalmente siendo el estiercol de becerros machos. La hiel de jabalies, ò puercos domesticos aplicada en vn lienço caliente, las atriciones de los artejos; y tambien el estiercol del ternero que aun no aya gustado yerua. Tambien el de cabras cocido con miel en vinagre. El sebo de ternera enmienda la aspereza de las vñas. Tambien el de cabras mezclado con sandaraca. La ceniça de el estiercol de ternera desatado en vinagre quita las verrugas: y el lodo de la orina de el jumento. Auer comido los testiculos de el osso aprouecha para el mal de gota coral, ò auer bebido los de jabali en leche de yeguas, ò en agua: tambien la orina de jabali en vinagre mulso. Y mas eficazmente la que se huuiere secado en su bexiga. Danse tambié los testiculos de los puercos añejados y molidos en leche de puerca, auiendo precedido abstinencia de vino, y siguiendose por algunos dias cõtinuos. Dan se tambien los pulmones de la liebre guardados en sal con la tercera parte de incienso en vino blanco por treinta dias. Tambien el quajo de la mesma. El cerebro de jumento en agua miel ahumado primero puesto en vnas hojas, tomando cadadia media onça; ò bebida la ceniça de las vñas de el mesmo por todo vn mes cada dia dos coclearios. Tambien los testiculos guardados en sal, y esparcidos en la bebida, mayormente en leche de borricas, ò en agua. La membrana de su parto principalmente auiendo parido macho, molida quando viene el mal de gota coral le resiste. Ay algunos que mandan comer el coraçon de vn borrico macho, y negro con pan, y en parte descubierta al sol el primero ò segundo dia de la luna: otros dizen que coman la carne, y algunos que beban la sangre templada con vinagre por quarenta dias. Algunos mezclan orina de caballo con agua de la pila de la fragua de los herreros, y con la mesma bebida curan a los linfaticos. Tambien a los que padecen gota coral, se da a beber leche de yeguas, y su lichen

ò em-

ò empeyne en vinagre melado. Dáse tábien carnes de cabras toſtadas en la hoguera dõde quemá vn hõbre como quieren los Magos, y ſu ſebo cozido cõ igual cantidad de hiel de toro, y guardado en la beziga de la hiel, deſuerte q̃ no toque a la tierra, y beuido en agua, al vmbral de la puerta. El olor del cuerno de cabra, ò de cieruo, q̃mado da a conocer el mal. Dizeſe que aprouecha a los ſiderados vntarlos cõ la orina de vn borriquillo de teta, mezclada con nardo. A la hiſtericia la ceniza del cuerno de cieruo, la ſangre del borriquillo nueuo mezclada con vino. Tambien el eſtiercol primero q̃ echò el jumentillo deſpues de auer nacido. Dada cãtidad de vna haua en vino, cura eſte mal dẽtro de tres dias. La meſma virtud tiene tambiẽ el eſtiercol del potrillo de cauallo, y haze el miſmo efeto. La ceniza de las quijadas del jabali, ò del puerco domeſtico, es preſto remedio para los hueſes quebrados. Tambiẽ ſu lardo cozido, y ligado al rededor, ſuelda cõ admirable preſteza. Para las coſtillas quebradas ſe loa por vnico remedio el eſtiercol de cabra en vino añejo, porque abre, tira afuera, y de todo pũto ſana. La carne del cieruo impide las calenturas, como diximos: y ſi creemos a los Magos, el ojo drecho del lobo ſalado, y ligado en el cuerpo, aquellas que hazen repetencias, y bueluen a cierto numero de dias. Ay vn genero de calenturas a quien llamã amphemerinas, deſtas dizen librarſe, ſi alguno beuiere tres gotas de ſangre de la vena de la oreja del aſno en dos heminas de agua. Los Magos para las quartanas mandan ligar al enfermo el eſtiercol del gato con vn dedo de buho, y para que no torne no quitarlo haſta q̃ paſſe el ſeptimo circuito. Quien por ventura, pregunto, pudo hallar eſto; ò que miſtura es eſta. Porque principalmente fue elegido el dedo del buho. Los mas modeſtos dixerõ, que antes de las acceſsiones de las quartanas ſe dè a beuer en vino el higado del gato muerto en la mẽguãte de la Luna, añejado en ſal. Los miſmos Magos vntan los dedos de los pies con orina de niños, eſparciẽdo encima ceniza de eſtiercol de vacas, y ligan a las manos vn toraçon de liebre, y dan el quajo antes de la acceſsion. Daſe tambien queſo reciente de cabras con miel, eſprimido el ſuero diligentemente.

Haze burla Plinio de los Magos.

Remedies para los melancolicos, lethargicos, hidropicos para la herſipela, y dolores de los nẽruios. Cap. XVII.

EL eſtiercol del becerro cozido en vino, es remedio para los melancolicos. Deſpierta a los lethargicos el lichen, ò empeyne del aſno hecho liniméto deſatado en vinagre, y aplicado a las narizes. El olor del cuerno de cabra, ò de ſus pelos; el higado del jabali. Aſsi ſe da a los que tienen profundo ſueño. Medicinan y curan a los phtiſicos el higado de lobo en vino, el lardo de puerca, hembra, y flaca, ſuſtentada con yeruas, carnes de aſno tomadas cõ ſu caldo. Eſte mal ſe cura principalmente en Achaya con eſte genero de remedio. Tambien dizẽ que aprouecha tragar por vna caña el humo del eſtiercol ſeco de buey, pero que ſe aya ſuſtentado con paſto verde. Tambien quemada la punta del cuerno de buey, toman cantidad de dos cochlearios hecho pildoras con miel. No ſon pocos los que dizen ſanarſe laphthiſica, y la tos con ſebo de cabras en puches de alica, o ſiendo freſco derretido, y deſatado cõ vino mulſo, deſuerte que a vn ciatho ſe añada vna onça, y ſe mezcle cõ vn ramo de ruda. Cierto autor afirma, que con vn ciatho de ſebo de cabra mẽtès, y otra tanta cãtidad de leche, cõualeció a vn phtiſico deſahuziado, y dado por muerto. Algunos hã eſcrito, q̃ la ceniza del eſtiercol de puerco ha aprouechado tomado en vino paſſo, y el pulmõ del

cieruo

cieruo, principalmente del que es nueuo, ſecado al humo, y triturado en vino, la orina de la bexiga del jabalidada â beuer poco a poco fauorece a los hidropicos, y mas eficazmẽte la q̃ ſeha ſecado en ſu meſma bexiga, laceniza de eſtiercol de cieruo principalmẽte ſiendo nueuo, y tãbien de buey, hablo de los ganados mayores. (Al qual eſtiercol llaman algunos bolbiton.) tomãdo tres cochlearios en vna hemina de mulſo, de vaca para las mugeres, y de buey macho para los varones: lo qual encubrieron los Magos como coſa miſterioſa: tambien el eſtiercol de becerro macho, hecho linimento, la ceniza del eſtiercol de becerro con ygual cantidad de ſimiente de eſtaphilino deſatado en vino, ſangre de cabra con ſu medula. Por mas eficaz tiené la de cabrones principalmente ſi ſe apacientá de létiſco. El vnto ò enjũdia de oſſo ſe aplica por liniméto para la eriſipela, mayormente la q̃ eſta jun o a los riñones, el eſtiercol freſco de terneras, ò de bueyes, el queſo de cabras ſece con puerro, las raeduras de pellejo de cieruo ſacadas con vna piedra pomez trituradas con vinagre. Para el rubor, y encendimiento con comezon aprouecha la eſpuma del cauallo, ò la ceniza de ſu vña. Para las eflorecécias, y ſalidas de fleg ma la ceniza de eſtiercol de aſno con manteca, para las ronchas, ò granos negros el queſo de cabras ſeco en miel, y vinagre, en los vaños apartado el azeite. Para las poſtillas la la ceniza de eſtiercol de puerco hecho linimento con agua, ò la ceniza de cuerno de cieruo. Para las liſiones el eſtiercol freſco de jabali, ò de puerco domeſtico, tambien el de ternera: la eſpuma freſca del berraco con vinagre, el eſtiercol de cabra con miel, la carne de vaca ſana el tumor, ò inchazon puеſta en cima. El eſtiercol de puerco calentado en vna teja, y triturado con azeite quita boniſsimamente todas las durezas de los cuerpos. La en jundia de lobos aplicada por linimento en aquellos tumores, que es neceſſario romperlos aprouecha mucho. El eſtiercol de vacas calentado en la ceniza, y el de cabras cozido en vino, ò en vinagre. En los diuieſos el febo de vacas con ſal: ò ſi ay dolor mojado en azeite, y derretido ſin ſal, y de la miſma manera el de cabras. En las quemaduras el vnto de oſſo con rayzes de lirio, el eſtiercol de jabali, ò puerco domeſtico añejado, la ceniza de las ſedas deſtos quitadas de los pinceles, ò brochas con que blãquean las paredes, triturada con enjundia, la ceniza del talon del buey, con cera, y medula de cieruo, la hiel de toro, el eſtiercol de liebre. Pero el eſtiercol de cabras, ſe dize que ſana ſin dexar ſeñal. Hazeſe eſtremadiſsima cola de las orejas, y genitales del toro, y no ay coſa que mas eficazmente aprouеche a las quemaduras. Pero ninguna coſa ſe falſea, y adultera ygualmente, con qualeſquiera pellejos viejos, y tambien con los calçados cozidos. La de Rodas es fideliſsima, y deſta vſan los pintores, y los medicos, y tambien quanto mas blanca es, tanto es mas aprouada. La negra, y leñoſa ſe reprueua. Para los dolores de neruios tienen por vtiliſsimo remedio el eſtiercol de cabra cozido en vinagre con miel, ò podreciendoſe el neruio. Las partes paſmadas, ò ofendidas con algun golpe curan con eſtiercol de jabali, cogido el Verano, y ſeco. Aſsi tambiẽ ſe curan los que domando cauallos, ò mulas de coches han ſido lleuados arraſtrando, ò heridos cõ las ruedas ò dequalquiera manera, magullados de ſuerte q̃ rebiẽta la sãgre, ò puеſto freſco por liniméto. Ay algunos q̃ tienen por mas prouechoſo cozerlo en vinagre. Fuera deſto prometé por coſa ſaludable dar a beuer aq̃l poluo en vinagre, en las roturas, heridas, y dislocaciones. Las perſonas demas reuerencia beuen la ceniza hecha de ello deſatada en agua, y quentá que el Empera-

Staphilino, Paſtinaca Latinis. Hiſpanis. Zanahoria, ay della dos generos hortenſe, y agreſte, a eſta llamã los Griegos Staphilinon agrion. Columela. li. 10. & 11. c. 4. Dioſc. lib. 3. cap. 55.

dor

dor. Neron solia recrearse con esta beuida, quando assi tambien se queria aprouar en el trigario. Despues deste entienden ser proximo a el en virtud el estiercol de puerco.

Otros leen trigario, q̃ entiendẽ parte del circo donde puestos en ordẽ corriã los cauallos.

Remedios para restañar la sangre, y cõtra las llagas, y carcinomas, y sarna, y que medicinas sacan fuera las cosas hincadas en el cuerpo, y quales aprouechan a las cicatrices. Cap. XVIII.

REstaña la sangre el quajo del cieruo desatado en vinagre: tambien el de liebre, y lo mismo haze la ceniza de sus pelos: tambien la ceniza del estiercol de asno, y hecha linimento la ceniza de sus pelos, y mas eficaz virtud tiene la ceniza de machos que de hembras mezclada con vinagre, y aplicada en lana para toda fluxion de sangre. De la mesma suerte aprouecha la ceniza de la cabeça, y de la cadera del cauallo, ò la ceniza del estiercol de terneras hecha linimento con vinagre, ò de cuerno, ò estiercol de cabra en vinagre. Pero mas eficaz es la sangraza del higado de cabron cortado hecho pieças: y la ceniza de entrambos beuida en vino, ò aplicada por linimento a las narizes con vinagre. Tambien solamente la ceniza del odre de vino, de piel de cabron, con igual peso de resina, con el qual remedio se restaña la sangre, y se cierra la herida. Tambien el quajo de cabrito desatado en vinagre, y la ceniza de sus caderas quemadas, dizen tener la mesma virtud. El vnto de osso mezclado con almagre sana las llagas en los muslos, y piernas. Pero las que van cundiendo la hiel de jabali con resina, y albayalde: la ceniza de las quixadas de jabali, ò de puercos domesticos: el estiercol de puercos seco aplicado en linimento: tambien el de cabras heruido en vinagre, las demas llagas se limpian, y encarnan con manteca; con ceniza de cuerno de cieruo: ò con medula de cieruo, con hiel de toro mezclada con azeite Ciprino, ò con estiercol de cabra, ò de cabron: su estiercol fresco, ò el poluo del añejo se aplica en linimento a las heridas hechas con hierro. Dentro de las llagas corrosiuas, y fistulosas se hecha hiel de toro con cumo de puerro, ò con leche de muger, ò sangre fresca con la yerua cotiledon, las llagas cancerosas las cura el quajo de liebre con igual peso de alcaparras rociado con vino, las gangrenas la hiel de osso aplicada por linimento con vna pluma, la ceniza de las vñas del asno, sana las llagas que van cundiendo esparcida sobre ellas, la sangre del cauallo vlcera las carnes con virtud corrosiua, y tambien la pauesa, ò ceniza de su estiercol añejo. Pero en el genero de llagas aquellas que llaman phagedenas, las cura la ceniza del cuero de buey con miel, la carne de ternera no dexa que se hinchen las heridas recientes: y lo mismo haze el estiercol de bueyes con miel, la ceniza del las ingles del becerro, sana las llagas sucias, y las llamadas cacoethes desatada en leche de muger, y las heridas frescas hechas con hierro, la cola de toro liquida, aplicada a ellas, y quitada a tercero dia: el queso de cabras seco desatado en vinagre, y miel, limpia las llagas. Pero a las que van cundiendo, las reprime el sebo con cera, y añadiẽdo pez, y açufre las cura de todo punto. De la misma suerte aprouecha para las llagas malignas la ceniza de las ingles del cabrito desatada en leche de muger, y contra los carbuncos el cerebro de la lechona hembra tostado, y hecho linimento, las medulas de asno son grandissimo remedio para quitar la sarna del hombre, y las orinas del mismo puestas con su lodo por linimento, tambien la manteca que aprouecha en los jumentos con resina caliente, la cola de toro desatada liquida con vinagre, y añadida a ella cal, hiel de cabra con poluos

Cotiledon Græcis, acetabula, y vmbilicus veneris de los Latinos. Orejas de mõje de los Españoles. Dioscõ lib. 4. cap. 93.

uos de alumbre. El estiercol de bueyes cura las boas, y dello las dierõ el nombre. Con sangre fresca de vacas se sana la sarna de los perros, y despues que se aya secado vna vez los han de tornar a vntar cõ ella, y el postrer dia lauallos con ceniza de lexia. Las espinas, y cosas semejantes se sacan del cuerpo con excrementos de gato; y tambien con los de cabra desatados en vino: y cõ qualquier quajo, pero principalmente de liebre, con poluos de incienso, y azeite, ò con igual cantidad de visco, ò con propoli. El sebo de jumento reduce a su color natural las cicatrices negras, la hiel del becerro caliente las adelgaça. Los Medicos añaden mirrha, y miel, y açafran, y lo guardan en vna bujeta de cobre. Algunos mezclan tambien la flor del cobre, ò cardenillo.

Boas, son vnas ãpollas rojas, q̃ salẽ por el cuerpo mayores q̃ viruelas, por las cuales llamarõ buas al morbo Gallico.

Propoli, el betũ de las colmenas. Diosc. lib. 2. cap. 76.

Medicinas para los males de las mugeres, y para las enfermedades de los niños, y remedios de la Venus. Cap. XIX.

LA hiel de toro aplicada con lana suzia ayuda las purgaciones de las mugeres. O limpia Thebana añadio con ella hissopo, y nitro, el mismo efeto haze la ceniza del cuerno de cieruo beuida. Tambien aprouecha al mal de madre aplicada en linimento, y la hiel de toro con dos obolos de opio. Aprouecha tambien sahumar la madre con pelos de cieruo. Dizen que quando las cieruas se sienten preñadas tragan vna piedreçuela: la qual hallada despues entre sus excrementos, ò en la madre (porque tambien alli se halla) conserua la muger el preñado sin mal parir, trayendola ligada a sus carnes. Tambiẽ se hallan vnos huessecillos en el coraçon, y en la madre, muy prouechosos para las preñadas, y a las que estan de parto. De la piedra pumice que se halla de la misma manera en el vtero de las vacas, diximos, yã tratando de la naturaleza de los bueyes, el vnto de lobo aplicado por liñimento ablanda la madre, y el higado quita tambien sus dolores. Auer comido carne de lobo aprouecha a las que han de parir: ò si estuuiere cerca de ellas el que la ha comido quando empieçan a parir, de tal manera, que aprouecha tambien contra los *a* daños q̃ las hã hecho. Pero sobreuenir el mismo hombre en pariendo es dañosissima cosa: tambien es grande el vso de la liebre para prouecho de las mugeres: su pulmon seco beuido fauorece a la madre, el higado mezclado con tierra Samia beuido desatado en agua a los porfluuios: el quajo a las pares que tardan: guardanse de no vsar vaños el dia antes. Tambien aplicado en linimento con açafran, y çumo de puerro con vn vellon encima, expele los abortos muertos. Comiendo las vuluas, ò madrecillas de las liebres, entienden que se conciben varones. Para esto dizẽ aprouecharse tambiẽ de sus testiculos, y quajo: el cõcepto de la liebre sacado de la madre aprouecha a aquellas mugeres que han dexado de parir, porque renueua su fecundidad, para concebir dan tambien los Magos la sangraça de la liebre al varon, y a la muger nueue granos del estiercol de liebre virgen que no aya cõcebido, para que siempre esten firmes las tetas, y no se caygan. Tambien para esto las aplican por linimento el quajo con miel, y la sangre adonde quieren que renazcan los pelos arrancados. Para la inflacion de la vulua aprouecha el estiercol de jabali, ò de puerco domestico, hecho linimento con azeite. Pero mas eficazmente consume sus ventosidades el poluo del mismo estiercol seco esparcido en la beuida: o si las preñadas, o las que han parido sienten grandes dolores. Los partos de las mugeres se ayudan beuiendo leche de puerca con vino mulso, y beuida por si llena de

a Contra las hechicerias q̃ detienen los partos. Expone Alecampi.

de leche las tetas de las paridas que eſtan faltas de ella. Vntadas las miſmas tetas al rededor con ſangre de puerca crecen menos. Si duelen, beuiendo leche de borrica ſe mitiga el dolor: y tomada con miel, ayuda ſus purgaciones. Tambien el ſebo del miſmo animal añejo ſana las llagas de la madre, y aplicado en vn poco de lana ablanda la dureza de la madre. Pero ſolo por ſi reciente, ò añejo, y con agua hecho linimento tiene virtud de pſilotro, ò medicamento que quita el pelo. El baço del miſmo animal añejado, y deſatado en agua, aplicado por linimento a las tetas, cauſa abundancia de leche. Echado en ſahumerio corrige la madre. Las vñas del aſno en perfume apreſuran el parto, deſuerte que hazen expeler el aborto: y no ſe aplican de otra manera, porque matan el parto viuo. El eſtiercol del miſmo animal ſi ſe pone reciente dizen que detiene admirablemente los profluvios de ſangre. Tambien dizen hazer eſte efeto la ceniza del miſmo eſtiercol, el qual aprouecha tambien a la madre pueſto encima. Vntando por veynte dias con eſpuma de caualio alguna parte, antes que ſalgan los pelos, ſe les impide la ſalida. Tãbien con el cozimiento del cuerno de cieruo, y mejor ſiendo los cuernos recientes. Lauada la vulua con leche de yegua recibe prouecho, y ſintiendo eſtar muerto el concepto, beuiendo el lichen, ò empeyne de cauallo en agua dulce le hecha. Tambien con el ſahumerio de ſu vña, ò el eſtiercol ſeco. La bulva ſalida fuera de ſu lugar la reduce a el la manteca, infundida. Si la bulva eſta endurecida, la hiel de vaca mezclada con azeite roſado la abre, aplicando fuera vnas lanas con reſina de terebinto. Tambien dizen, que con el ſahumerio de eſtiercol de buey macho ſe reprimen las vuluas ſalidas fuera, y ſe ayudan los partos: beuiendo leche de vaca ſe ayuda el concepto. Cierta coſa es q̃ de la moleſtiã, y trabajo del parto ſe cauſa eſterilidad: eſta afirma Olimpia Thebana que ſe corrige, y enmienda vntando antes del acto aquellos lugares con hiel de toro, y enjundia de culebras, y cardenillo, y miel. Tambien la hiel de ternera, ſi en tiempo de las purgaciones deſpues del ayuntamiento venereo ſe eſparciere en la vulua, ablanda ſu dureza, y vntando el embligo deſminuye el profluvio, y de todas maneras aprouecha a la madre. El modo de vſarlo ſeñalan que ſea, peſo de vn denario de hiel a tercia parte de apio mezclando de azeite de almendras lo que parezca ſuficiente, y eſto ponen en vnas lanas. La hiel de ternero macho piſtada con la mitad de miel ſe guarda para los afectos de la madre. Si cerca del tiempo de concebir comieren las mugeres carne de ternero aſſada con ariſtolochia, prometen que pariran machos. La medula del becerro en vino deſpues de cozida en agua con ſebo, pueſta ſobre las llagas de la bulva aprouecha. Tambien la enjundia de las raposas, y los excrementos de los gatos: Eſto aplicado con reſina, y azeite roſado. Tienen por coſa vtiliſsima ſahumar la madre cõ cuerno de cabra La ſangre de cabras ſilueſtres cõ palma marina quita los pelos. Pero la hiel de las de mas cabras ablãda el callo de la bulva eſparcida en ella, y ſiẽdo deſpues de la purgacion haze cõcebir. Aſsi tambien tiene virtud de pſilotro, ò medicamento depilatorio, ſi deſpues de arrancados los pelos ſe dexa eſtar aplicada tres dias. Prometen las parteras que beuiendo la orina de cabra ſe reſtaña el profluvio de ſangre por grande que ſea, y ſi ſe pone por linimento ſu eſtiercol. La membrana de las cabras en que eſtuuo el parto, añejada, y beuida en vino, expele las pares. Tienen por coſa prouechoſa ſahumar la madre con pelos de cabrito, y be-

uer

ber su quajo en el profluvio de sangre, o poner encima simiente de beleño. Dize Osthanes, que si vntan a la muger los lomos con sangre de rezños de buey silueſtre negro, hazen que aborrezca la Venus. El mismo dize, que se enfada del amor beuiendo orina de cabron mezclada por el fastidio con nardo. Ninguna cosa ay mas prouechosa para los niños, que la manteca, sola por si, y con miel: particularmente en el tiempo que dentecen, y para las encias, y llagas de la boca. El diente del lobo ligado a los niños, los quita los pauores, y espantos, y los males que suelen venir al dentecer, lo qual haze tambien la piel de lobo. Dizen tambien, que ligados a los cauallos los dientes mayores de los lobos no se cansan de correr. Vntando la teta de la que cria con quajo de liebre, se estriñe el vientre del niño. El higado del asno mezclado con vn poco de panace, y instilado en la boca de los niños, los libra de la alferecia, y de otras enfermedades. Esto mandan que se haga quarenta dias. Tambien la piel del asno echada encima haze a los niños que no sean temerosos. Los dientes que primero se les caen a los cauallos hazen, que dentezcan facilmente los niños, trayendolos ligados a si: y mas eficazmente no auiendo tocado a la tierra. El bazo de vaca se come en miel: y se haze linimento para los dolores del bazo. Para las llagas que manan, se aplica con miel. El bazo del becerro cozido en vino, y triturado, y hecho linimento sana las llaguillas de la boca. El cerebro de la cabra passado por vn anillo de oro, antes de dar leche a los infantes, y niños tiernos instilan los Magos contra las alferecias, y contra las demas enfermedades de los niños. El estiercol de cabras ligado en vn paño al cuello sosiega a los niños inquietos, principalmente a las niñas. Vntadas las encias con leche de cabras, ò con sessos de liebre, hazen dentecer facilmente. Auiendo comido liebre, segun entiende Caton, viene sueño. Tambien cree el vulgo que comiendola siete dias, da gracia, y hermosura al cuerpo, a lo qual aunque cosa de burla, y juego, en tan grande persuasion parece auer alguna causa. Los Magos dizen, que vntandose los ojos con la hiel solamente de la cabra sacrificada, ò puesta debaxo de la almohada, haze venir sueño. La ceniza del cuerno de cabra con azeite de arrayan detiene el sudor a los que se vntan con ello. La hiel del jabali prouoca, y estimula a la Venus aplicada por linimento. Tambien las medulas de los puercos beuidas, y el sebo de asno mezclado con enjundia de ansar macho, y hecha vntura con ello. Y tambien aquel humor que cae despues del acceſſo del caualio descripto tambien de Virgilio, y los testiculos secos del caualio, de suerte que se puedan echar en la beuida, ò el testiculo derecho del asno beuido en vino con proporcion, ò ligado al braço, y la espuma del mismo cogida despues del acceſſo en vn paño roxo, y encerrada en plata como dize Osthanes. Salpe manda, que se meta siete vezes el miembro genital en azeite hiruiendo, y que con ello se vnten las partes pertenecientes. Bialcon manda beuer la ceniza del mismo, ò la orina del toro despues del acceſſo, y vntar con el mismo lodo el puben. Pero al contrario vntandose con el estiercol del raton se refrena el apetito Venereo de los hombres. El pulmon del jabali, ò del puerco domestico assado, y comido en ayunas, guarece aquel dia de la embriaguez:

y tambien el de cabrito.

Cosas marauillosas de animales.
Cap. XX.

FVera destas cosas se cuentan otras admirables, que se hallan en los mismos animales, la huella del caualloechada fuera, o leuantada con la vña (como suele suceder muchas vezes) si alguno cogida la guardare, es remedio para quitar el çoilipo a los que se acordaren en que lugar la pusieron. El higado de liebres dizen ser semejante en el efeto a la vña del caualo, y rebeatar los caualios que siguen debaxo del cauallero las pisadas de los lobos, y auer en los talones de los puercos vna cierta fuerça, y virtud de discordia. En los incendios si se echa alguna cosa de estiercol de los establos, se saca fuera con mas facilidad lo que ay, y no tornan atras las ouejas, ni los bueyes. Las carnes de los cabrones carecen de su mal olor, y virulencia, si aquel dia en que los matan huuieren comido pan de ceuada, o huuieren beuido laser desatado en el agua. Y ningunas destas carnes crian polillas, o gusanos cezinandolas con sal en Luna menguante. Y de tal manera està todo esperimentado, sin auerse dexado nada por prouar, que hallamos escrito, que la liebre sorda engorda mas presto. Pero entre las medicinas de los animales, si sale sangre a los jumentos, se les tiene de infundir estiercol de puerco en vino. Pero para las enfermedades de los bueyes, sebo, açufre viuo, ajo silueſtre, y hueuo cozido, todas estas cosas trituradas se les han de dar en vino, o vato de rapoſa. La carne de caualo cozida, y desatada en la benida, dizen curar las enfermedades de los puercos. Y para las de todos los animales de quatro pies, la cabra entera con su cuero, y la rana rubeta muy cozidas. Las gallinas dizen no ser tocadas de las rapoſas, auiendo comido el higado seco deste animal, o si truxeren los gallos pueſta al cuello alguna cosa de su piel. Semejantes efetos dizen de la hiel de la comadreja. Los bueyes en Cipro dizen que curan sus dolores de tripas, con los excrementos del hombre, y que no se gastan, y despean los pies de los bueyes si los vntan primero los cuernos con pez liquida. Y que los lobos no llegaa a los campos, si auiendo cogido vno, quebrandole los pies, y metiendole vn cuchillo se esparce su sangre poco a poco al rededor del campo, y a el despues le sotierrã en aquel lugar, desde el qual le començaron a lleuar. O si al dental con que aquel año se dio el primer surco en el campo, quitado del arado le quemare el fuego del hogar, donde se junta toda la familia, y que el lobo no dañarà en aquel campo à algun animal mientras esto se hiziere. Desde aqui tornaremos aora a los animales de su genero, los quales no son manſos, ni ferozes.

LIBRO XXIX.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Del origen de la medicina, y quando començò primero la Clinice, y quando primero la Iatraleptica, y de Chriſipo, y Eraſiſtrato, y de la Empirica, y de Herophilo, y de otros iluſtres Medicos, y quantas vezes fue mudada la razon, y orden de la medicina, y quien fue el primer Medico de Roma, y quando, y que juzgaron los antiguos Romanos de los Medicos, y los vicios, y defetos de la medicina. Cap. I.

LA naturaleza, y multitud de los remedios preſentes, y de los paſſados, nos fuerçan a dezir muchas coſas de la miſma arte de medicinar, aunque no ignoro, que de ninguno han ſido eſcritas haſta aora en lengua Latina, y que el principio de todas las coſas nueuas es dudoſo y lubrico, nada firme, y verdaderamente el de tales, que en ſacarlas a luz ſe ofrecen dificultades muy eſteriles de gracia. Pero porque es coſa veriſimil ocurrir a la imaginacion de todos los que conocieren eſtas coſas, de que manera ſe ayan deſacoſtumbrado, o oluidado en vſo de medicina, coſas que eran tan aparejadas y pertenecientes, ſe ofrece al momento vna coſa admirable, y indigna de la medicina, y es no auer ſido alguna de las artes mas inconſtante, ni mudarſe aun haſta aora mas vezes, ſiendo cierto, que ninguna es de mayor fruto. Primero ſeñalò por ſus inuẽtores a los Dioſes, y la dedicò al Cielo. Y tãbien oy de muchas maneras ſe pide medicina de los oraculos. Deſpues tãbien aumẽtò cõ vn crimẽ ſu fama, fabulando q̃ Aeſculapio fue muerto con vn rayo, porq̃ a Tindarides deſpues de muerto, le tornò a lauida. Y no por eſto dexo de cõtar auer re-

Otros leen, y ſer dictada del Cielo.

Con razõ pone aqui Plinio por fabula, lo q̃ otros eſcriuen por cierto.

resucitado à otros sus obras, ilustres en tiempo de los Troyanos, a los quales fue mas cierta su fama, pero solamente con remedios de las heridas. Las demas obras suyas que se siguieron despues (admira dezirlo) estuuieron escondidas en obscurissima noche, hasta la guerra del Peloponeso. Entonces la sacò a luz Hipocrates nacido en la isla de Coo, en sus principios famosa, y valida, y dedicada a Esculapio. Este como fuesse costumbre, que aquellos que se librauan de las enfermedades, escriuian en el templo de aquel Dios, que remedio los huuiesse aprouechado, para que despues la semejança aprouechasse à otros, se dize que los trasladò (y despues como entre nosotros escriue Varron) auiendose abrasado el templo, instituyò esta medicina que se llama Clinice. Y no huuo despues termino, o modo en la ganancia, porque Prodico, nacido en Selimbria su dicipulo, instituyendo la medicina, que se llama Iatraleptica, hallò nueua ganancia para los reuctores, y ministros de los Medicos. Los preceptos mudò Chrisipo con gran ostentacion de palabras. Y de los preceptos de Chrisipo mudò tambien mucho su dicipulo Erasistrato, nacido de vna hija de Aristoteles. Este auiendo sanado al Rey Anthioco, fue galardonado con cien talentos que le dio el Rey Ptolomeo su hijo, para que empecemos a mostrar tambien los premios del arte. Otra faccion de Medicos, que de los experimentos tomò nombre de Empirica, començò en Sicilia, por orden de Acron Agrigentino, acreditado con la autoridad de Empedocles fisico. Contradixeronse aquellas escuelas con diferente dotrina, y todas ellas las condenò Herophilo, escriuiendo el mouimiento, y pulso de las venas, por los grados de las edades, segun los pies, o compasses musicales. Despues quedò tambien desierta, y desamparada esta secta, porque en ella era necessario saber letras. Despues tambien fue mudada la que auia hallado (como diximos) Asclepiades. Su oyente Themison fue el que escriuio estas siendo principiante, despues de muerto su Preceptor, y Maestro las mudò a su parecer. Pero tambien mudò sus opiniones Antonio Musa con autoridad del Emperador Augusto, al qual auia librado de vn graue peligro con medicina contraria. Passo en silencio muchos Medicos, y destos celebradissimos los Cassios, Calpitanos, Aruncios, Albucios, y Rubrios, los quales tuuieron dozientos y cincuenta sextercios de salario cada año de los Emperadores. Pero Quinto Stertinio impuso a los Emperadores, que le auian de dar quinientos sextercios cada año, y mostraua que ganaua seiscientos con el salario de la ciudad, contadas las casas. Tambien a su hermano le hizo otra tanta merced el Emperador Claudio Cesar. Y aunque gastaron mucho de su hazienda en adornar con obras a Napoles, dexaron a su heredero trecientos sextercios, cantidad que hasta aquella edad solo la auia dexado Asucio. Despues vino Veccio Valente, ennoblecido con el adulterio de Mesalina, muger de Claudio Cesar, igualmente estudioso de la eloquencia. Este auiendo alcançado aquella reputacion, instituyò nueua secta. La misma edad en el Principado de Nerò passò hasta Thessalo, el qual destruyò todos los preceptos de los Antiguos, contradiziendo con vna cierta rabia a los Medicos de todas las edades, y tiempos passados. Con que prudencia, y con que ingenio, solo vn argumento lo puede mostrar suficientemente, pues en su monumento (que està en la via Apia) se intitula Iatronicen. Ninguno de los histriones, o de los cocheros de tres caualios lleuaua mayor acompañamiento quando salia en publico, pero Crinas Massiliense con sus dos artes, Medicina, y Astrologia, cobrada reputaciò, como mas capto, y mas religioso teniendo

Plin. lib. 7. cap. 56.

Clinice, medicina.

Iatraleptica, curar con vnturas.

Reuctores los q tornauan a hazer vnturas a los enfermos por orden de los Medicos, como ora los que dan vnciones, o fudores.

Empirica, medicina.

Aqui llama venas a las arterias.

Iatronicen, esto es Medico superior, que es lo mismo que Archiater Protomedico.

Opinió bien refutada del Doctor Francisco de Valles Couarrubiano, el qual curando a vn grande señor desta Corte, y viendo presentanea ocasion, y necessidad de purgarlo, se lo contradezia algunos menos doctos, diziendo ser conjuncion. Y el respondio: No importa; el afecto y ocasiõ lo pide, hazerlohemos sin que lo sepa la Luna. Hizose cõ felix successe, cõdenãdo la cõtraria opinion.

Anotacion.

¶ Reprueua en este capitulo nuestro autor Plinio, no la Medicina, que nũca el mũdo estuuo sin ella, sino a los Medicos Griegos, enemigos ocultos de la Romana purpura: como mostrò aquel Maestro de la Sabiduria, y exẽplo de las buenas costumbres, Caton: cuyas palabras, y todas las que aqui escriue Plinio

atencion a los mouimientos de las Estrellas por las ephemerides matematicas dando los alimentos, y obseruando las horas, se le auentajô en autoridad, y no ha mucho tiempo que dexò cien sextercios para los muros de su patria, auiendo gastado en otras fabricas particulares poco menos que otro tanto. Estos regian los hados quando Charmis de la misma Masilia vino de repente a Roma, haziendo contradicion, y condenando no solamente los primeros Medicos, pero tambien los baños, y persuadio a que se lauassen con agua fria., tambien en los mayores hielos del Inuierno. A los enfermos çabullò en los lagos hasta hazer ostentacion. Viamos a los viejos Consulares temblando de frio, de lo qual tenemos vna declaracion de Anneo Seneca, y no ay duda procurando estos alcançar fama con alguna nouedad, hazer mercancia de nuestras vidas. De aqui nacen aquellas miserables contiendas de pareceres, y opiniones acerca de los enfermos, no concordando vno con otro en vna misma cosa, porque no parezca que otro añade, o se auentaja. De aqui salio aquella inscripcion, o epitafio infeliz del monumento, que dezia: La muchedumbre de los Medicos me matò. Cada dia se muda esta arte, interpolada tantas vezes con opiniones diuersas, y somos impelidos con el viento de los ingenios de Grecia. Y es cosa clara, que hablando qualquiera entre estos, se auentaja, y se haze luego emperador de nuestra vida, y de nuestra muerte, como si millares de gentes no passassen sin Medicos, pero no sin medicina. Como el pueblo Romano estuuo sin ellos mas de seiscientos años, y no era lento, o pereçoso en recebir todas las artes. Y tambien estuuo deseoso de la medicina, hasta que experimentada la condenò. Y conuiene contar de proposito las cosas insignes de los Antiguos en estas costumbres. Cassio Hemina autor antiquissimo escriue, que el primer Medico que vino a Roma fue del Peloponeso, llamado Archagato, hijo de Lisania, siendo Consules Lelio Aemilio, y Marco Liuio, año de la edificacion de Roma, quinientos y treinta y cinco, y que le fue dado priuilegio de ciudadano de Roma, y por esto le compraron publicamente tiẽda en el compito Acilio. Este dizen que fue llamado Vulnerario, y su venida admirablemente agradable al principio. Despues por la crueldad de cortar, y quemar, le dieron nombre de carnicero, y fue aborrecida el arte, y todos los Medicos, lo qual se puede entender clarissimamente de Marco Caton, a cuya autoridad el triunfo, y dignidad de Censor añaden muy poco, tanto ay mas que estimar en el. Por lo qual pondremos sus mismas palabras. Yo ditè destos Griegos en su lugar, Marco hijo, lo que he procurado inquirir en Atenas, y que sea bueno mirar, y ver sus letras, pero no aprenderlas. Yo vencerè su malissima y indozil naturaleza, y entiende auerte dicho esto vn Profeta. En qualquiera tiempo que esta gente comunicare sus letras corromperà todas las cosas, y mucho mas si embiare acà sus Medicos. Ellos han jurado entre si, que han de matar todos los barbaros con la medicina. Pero esto mismo hazen pagandoselo, para que los den credito, y facilmente destruyan. Y a nosotros tambien nos cuentan entre los barbaros, y nos afean mas suziamente que à otros, con nombre de baboso. Entre otras cosas, te he dicho estas de los Medicos: Murio este Caton año seiscientos y cinco de la fundacion de nuestra ciudad Roma, y año ochenta y cinco de su edad, porque no entienda alguno auer faltado tiempos publicos, o particularmente espacios de vida para experimentar estas cosas. Pues que diremos? Creeremos auer condenado Caton vna cosa, que es vtilissima? De ninguna manera por cierto, porque pone

deuen aduertir los Principes, para que de su consideracion atenta, salga conocimiẽto, y remedio del daño que los amenaça, y tiene a muchos sin auerlo aduertido en los fossos obscuros, y olui dadas bouedas de la muerte, poniendo su salud, y vida, no en manos de enemigos Griegos, sino de fingidos Christianos, lechuças ciegas de el Hebraismo, como muestra con muchos y admirables exemplos Vincente de Costa Matos Lusitano en sus eruditos discursos, contra la hereticà perfidia del Iudaismo, donde podra ver el curioso, casos estupendos escritos, delitos castigados, y rencores conocidos, manifestados al mundo, por sus mismas cõfessiones, y muchas vezes con marauillosos milagros.

Vis-

Vista pues su apostasia, delitos, y fraudes, justissimo seria se hiziesse estatuto en todas las Vniuersidades de España, como le ha puesto en su Colegio de Valladolid el doctissimo Doctor Polanco, Medico de Camara del Rey nuestro Señor don Felipe Quarto, (reualidando las leyes) o se diesse algun ordẽ, como le tiene Coimbra, para que no se admitiessen à estas facultades, y artes honrosas, y de cõfiança, los que esta insigne Vniuersidad con traça discreta expele, o aquel nueuo, y bien fundado Colegio no admite, viẽdo el justo rezelo que se deue tener de los tales. Que si Catõ aconsejò a su hijo y a los Romanos, q̃ se guardassen de los Medicos Griegos, con mas razon se puede aconsejar a los Españoles fieles, se

pone despues con que medicina ayan llegado el, y su muger hasta larga vejez, conuiene a saber con estas mismas cosas, que aora nosotros tratamos, y confiessa tener el vn Comentario con que curar a su hijo, y a sus criados familiares, el qual nosotros distribuimos por las diferencias de sus efetos. Los antiguos no condenauan la cosa, sino la arte: pero sobre todo recusauan, que fuesse grangeria con inhumano precio de la vida. Por esta causa el templo de Aesculapio tambien quando fue recebido este Dios, cuentan auerle hecho fuera de la ciudad, y otra vez en vna isla, y como huuiessen echado a los Griegos de Italia, largo tiempo tambien despues de Caton recibieron los Medicos. Añadirê à esto la prouidencia que estos han tenido. De todas las artes Griegas, sola esta hasta aora no la exercita la Romana grauedad con ser de tanto prouecho, y poquissimos de los Quirites nobles Romanos la trataron, y ellos mismos en estando enfermos acudian a los Griegos, y aquellos que la tratan de otra manera, que en lengua Griega no tienen autoridad aun acerca de los imperitos, y de aquellos que no saben la lengua, y creen menos lo que pertenece a su salud, si lo entienden, y assi es cierto, que sucede en sola esta arte creer al momento a qualquiera persona que professa ser Medico, no auiendo en mentira alguna mayor peligro. Pero no aduirtimos esto: tan blanda y agradable es a cada vno la dulçura de esperar la salud para si. Fuera desto no ay ley alguna que castigue esta ignorancia capital, ni exemplo alguno de vengança. Aprenden con nuestros peligros, y hazen experiencias con nuestras muertes, y solamente al Medico le es concedido matar al hombre sin algun castigo. Antes las quexas se tornan en vituperio y denuesto, y se da la culpa a nuestra intẽperancia y desorden, y por vna o por otra parte son arguidos, y reprehendidos los que se mueren. Pero las decurias es costumbre examinarlas con censuras de los Principes, la inquisicion se haze por las casas, y el que ha de juzgar del dinero, es llamado de Gibraltar, y de las colunas de Hercules, y del destierro no se da sentencia sino despues de quarenta dias, auiendo elegido cinco varones. Pero del medico que sea el mismo juez, y sean quales fueren los que entran a dar consejo, que puedan matar luego? Merecidamente, pues ninguno de nosotros quiere saber lo que conuiene a su salud. Andamos con agenos pies, conocemos con agenos ojos, saludamos con memoria agena, y viuimos con agenas obras. Perecieron los precios de la naturaleza de las cosas, y los argumentos, y razones de la vida. No tenemos otra cosa por nuestra, sino los deleytes. No trayrê a Caton opuesto por mi a la embidia de arte tan ambiciosa, ni a aquel Senado que lo juzgaua assi. Ni trayrè los delitos del arte, como alguno aurà mirado. Porque qual cosa ay mas fertil de venenos, o de donde proceden mas engaños en los testamentos? Ya tambien dexarè los adulterios cometidos en las casas de los Principes, como el de Eudemo en Liuia, muger del Cesar Druso: y tambien el de Valente en la Reyna que diximos. No sean estos vicios del arte, sino de los hombres. No temio mas Caton, segun yo creo, estas cosas para la ciudad, que la honra de las mugeres principales. No tampoco arguyrè su auaricia, y las robadoras mercancias que hazen estando pendientes los hados, y el aprecio de los dolores para la paga, y la arra, o moneda que lleuan de la muerte, y los ocultos preceptos, como dezir, que la escama en los ojos antes se ha de apartar, q̃ sacar, por lo qual se ha seguido, que parezca no aprouechar mas, que si fueran multitud de salteadores, y no los sugeta la verguença, sino los precios del contrario. Cosa sabida es, que el mismo Charmide

recatẽ de los q̃ sus tratos, y engaños indican ser enemigos.

La dificultad de la Medicina, sus dudas y opiniones varias son tales y tantas, que pedian grande volumen, y assi basta la aduertencia cõ que el Autor las apunta.

mide concertò de curar a vn enfermo de aquella Prouincia por dozientos sextercios. Y el Emperador Claudio quitò a Alcento Medico de heridas, que estaua condenado, cien sextercios. Y este mismo estando desterrado en Francia, y siendo despues restituido, adquirio no menos en pocos años. Y estas cosas tambiẽ se imputen a las personas. No reprehendamos tampoco lá hez, o la ignorancia de aquella turba de Medicos, y su destemplança en las enfermedades, con entretenimientos de aguas calientes: la imperiosa dieta, y ellos mismos estando descaecidos, tomar alimentos muchas vezes en el dia. Fuera desto atormentar con mil modos de penitẽcia, y preceptos de guisados, y misturas de vnguentos, quando no auian dexado ellos regalo alguno de la vida. Traer peregrinas mercaderias, y conciliar excelsiuos precios, creo y tengo por cierto, que desagradò a nuestros mayores, pero no entiendo auer conocido esto Caton quando condenò el arte. Llamase triaca vna composicion inuentada de superflua demasia. Hazese de cosas estrangeras, auiendo dado tantos remedios naturaleza, que solos por si serian suficientes. El antidoto Mitridatico se compone de cincuenta y quatro cosas, pero entre si ninguna con peso igual, y de algunas manda echar la sexagesima parte de vn denario. Pero qual de los Dioses les mostrò esta perfidia, porque tanta sutileza no pudo ser de los hombres. La ostentacion del arte, y portentosa vanidad que tiene se muestra en esto manifiesta, y aun ellos mismos no la conocieron. Y he visto, que vulgarmente en lugar de cinabar Indica, echan en los medicamentos minio, por ignorancia del nombre, el qual mostraremos ser veneno quando tratemos de los colores, y estas cosas pertenecen a la salud de cada vno: pero aquellas que temio, y exclio Caton mucho menos dañosas, y tenidas por pequeñas en la opinion, y que los magnates de la misma arte las cõfiessan en ellos mismos. Aquellas destruyerõ las costumbres del Imperio, aquellas que padecemos estando sanos, como luchas, vnturas llamadas ceromatas, instituidas como por causa de salud, baños ardientes, con los quales persuadieron que se cuezen en los cuerpos los alimentos, para que qualquiera saliesse menos robusto, y los obedientissimos fuessen lleuados al sepulcro. Despues las beuidas de los ayunos, y las bomiciones, y luego otras sobrebeuidas, y la euiracio, o desombrecimiento instituido en el quitar de los pelos, con sus resinas, y dexar en las hẽbras publicos los empeynes. Assi es cierto, la corrupcion de las costumbres de ninguna parte vino a ser mayor que de la medicina, y de todo punto haze cada dia adiuino, y oraculo a Caton. Auer dicho ser harto mirar los ingenios de los Griegos, no aprenderlos. Estas cosas huuieron de ser dichas por aquel Senado, y por seiscientos años del pueblo Romano contra esta arte. En la qual con engañosissima condicion los buenos dan autoridad a los malos, juntamente contra las etonitas persuasiones de algunos, que no piensan que aprouechan sino las cosas preciosas. Y no dudarè, que à algunos les han de ser fastidiosos los animales, de quien luego trataremos: pero no lo fue a Virgilio nombrar sin necessidad alguna las hormigas, y gorgojos, y las cuebas amontonadas de cucarachas, huidoras de la luz. Ni a Homero describiuir entre las batallas de los Dioses la improuidad de la mosca. Ni a la naturaleza le causò fastidio engendrar estos animales, engendrando tambiẽ al hõbre, por lo qual estime cada vno las causas, y los efetos, y no estime las cosas. Pero cõmençaremos desde aquellas q̃ son manifiestas, esto es de las lanas y ouejas, para q̃ assi de passo se de primeramente hõra a las cosas principales. Algunas cosas aũque en agenos lugares, serà necessario dezirlas, pero de passo, y no faltarà pom

pa

pa a la materia, o ſugeto, ſi quſiera mitar a otra coſa mas q̃ a la fe de la obra. Porque es cierto, que entre las primeras coſas ſe hallan tambien eſcritas medicinas de la ceniza de la Phenix, y de ſu nido, como ſi eſto fuera verdadero, y no fabuloſo. Coſa es ridicula moſtrar remedios de la vida, que han de tornar deſpues de mil años.

De las medicinas de las lanas. Cap. II.

LOs antiguos Romanos tuuieron tambien religioſa autoridad de las lanas, mandando que las que ſe caſauan tocaſſen con ellas las entradas de las caſas. Y fuera del ornamento, y reparo contra el frio, las lanas ſuzias dan muchos remedios en azeite, o en vino, o vinagre, ſegun a cada parte conuiene, o mitigar, o morder, o apretar, o laxar los miembros liſiados, o pueſtas ſobre los miembros que duelen, y mojadas a menudo. Algunos tambien añaden ſal para los miembros liſiados. Otros ponen juntamente con la lana, ruda triturada, y enjundia. Tambien ſobre las partes magulladas y hinchadas. Tambien ſe dize, q̃ hazen mas agradable el aliento de la boca, fricando con ellas los dientes, y las encias mezclandolas miel. Tambien aprouecha ſu ſahumerio a los freneticos. Reſtaña la ſangre en las narizes con azeite roſado, y de otra manera aprouecha a los oidos atapados, pueſta mas a menudo. Tambien ſe pone ſobre las llagas viejas cõ miel. Mojada en vino, o en vinagre, o en agua fria, y azeite, y eſprimida en las llagas, las ſana. Los vellones del carnero lauados en agua fria, y mojados en azeite, en los males de las mugeres mitigan las inflamaciones de la madre. Y ſi ſe cae, y ſale fuera, con ſu ſahumerio la reprime, y buelue a ſu lugar. La lana ſuzia pueſta ſobre el vientre, y aplicada abaxo, expele los partos muertos. Tambien reſtaña ſus profluvios: pero apretada en la mordedura del perro rabioſo, ſe quita deſpues del ſeptimo dia. En agua fria ſana los panariços. La miſma mojada con nitro, açufre, azeite, vinagre, y pez liquida eſtando hiruiendo, y aplicada dos vezes al dia, calentiſsima, mitiga los dolores de los lomos. La lana ſuzia de carnero, ligando cõ ella los artejos de las extremidades, reſtaña la ſangre. En qualquiera lana es loadiſsima la del cuello, pero de nacion, la Galatica, Tarentina, Attica, y Mileſia. Ponen lana ſuzia ſobre las deſolladuras, percuſiones, cardenales, golpes, coliſiones, magullaciones, caidas, dolores de cabeça, y de otras partes, y para la inflamacion de eſtomago, en vinagre y azeite roſado. Su ceniza ſe haze linimento para las contuſiones, heridas, y quemaduras. Y tambien ſe mezcla en los medicamentos de los ojos: tambien en las fiſtulas, y en las orejas con materia. Para eſtas coſas toman algunos lana eſquilada, y otros arrancada, y quitadas las puntas, la ſecan, la eſcarmená, y la componen en vn vaſo crudo de barro, y echan miel encima, y la queman: otros pueſtas aſtillas de tea debaxo, roziada con azeite la encienden, y refriegan con la mano la ceniza en vnos barreños, añadiẽdo agua, y luego la dexan aſſentar, y eſto hazẽ muchas vezes mudando el agua, haſta tanto que cauſa aſtriccion en la lẽgua blandamente, ſin morder. Entonces guardan la ceniza, tiene virtud de raer, y aſsi limpia eficaciſsimamente las palpebras de los ojos. Mas las miſmas ſordes y inmundicias de las ouejas, y el ſudor de entre las ingles, y braços que ſe pegan a las lanas (llamanlo oeſipo) tienen innumerables vſos. Al que ſe engendra en las ouejas de Athenas, ſe da la ventaja. Haze ſe de muchas maneras, pero el mas aprouado, con lana freſca arrancada de aquellas partes, o con las lanas ſuzias cogidas primero cõ qualeſquiera inmundicias, y cozidas a fuego mãſo en vn vaſe de cobre, y deſpues pueſtas a enfriar, y la graſſa pinque

Otros leẽ, y con vn peco de ajo aprouecha a los oidos atapados.

Otros leen, tienen virtud ſeptica, eſto es putrefactiua.

Oeſipum, llamaſe hiſſopo humedo.

El modo de hazerle, y ſu eleccion.

que nada encima, cogida en vn vaſo de barro, y deſpues tornada a cozer la primera materia, y la graſſa de vno y de otro cozimiento ſe laua cõ agua fria, y enjugaſe en vn lienço, y ſecaſe al Sol haſta que ſe pone blanca y tranſparente. Luego ſe guarda en vn vaſo de eſtaño. Su prueua es, que huela a la inmundicia de ſus excremẽtos, y que fricandolo con agua en la mano no ſe deshaga, ſino que blanquee como albayalde. Es vtiliſsimo para los ojos contra las inflamaciones, y contra el callo de las palpebras. Algunos lo tueſtã en vna teja haſta que pierde la graſſa, teniendo eſta tal por mas prouechoſa para las palpebras de los ojos, que padecen erroſiones y durezas, y a ſus angulos ſarnoſos, y que vierten lagrimas. Y no ſolamente ſanan las llagas de los ojos, ſino tambien de la boca, y de los genitales, mezclando enjundia de anſar. Tambien cura las inflamaciones de la baiva, y las crietas del aſsiento, y condilomas con meliloto, y manteca. Los demas vſos ſuyos los diremos por orden en ſus lugares. Tambien las ſordes, o inmundicias de la cola congregadas en pelotillas, y ſecas y piſtadas por ſi hechas harina, y aplicadas por linimento a los dientes, aprouechan admirablemente, y tambien a los que ſe andan, y a las encias ſi ay en ellas llagas canceroſas que van cundiendo. Pero tambien los vellones limpios, o pueſtos por ſi en los dolores internos ocultos, o recebido en ellos açufre, y ſu ceniza, a las enfermedades de los genitales. Y tienen tanta virtud, que tambien ſe ponen ſobre los medicamentos. Ante todas coſas curan tambien a las miſmas ouejas, ſi por faſtidio no pacen. Porque ligada apretadiſsimamente la cola, arrancada de alli la lana, luego pacen, y dizen que lo que queda de la cola fuera del nudo o ligadura, ſe muere.

De la naturaleza de los hueuos. Cap. III.

LAs lanas tienen tambien amiſtad, y conformidad con los hueuos, aplicados juntos en la frente contra las lagrimas de los ojos. No es neceſſario adereçarlas para eſte efeto con rabano, ni infundir en ellas otra coſa ſino la clara del hueuo, y poluo de incienſo. Los hueuos por ſi infundida la clara en los ojos reprime las lagrimas, y refreſca las que ſalen abraſando. Algunos lo prefieren con açafrã, y lo mezclan en los colirios en lugar de agua. Para los niños apenas ay otro remedio contra la ceguera y lagañas, como la clara de hueuo mezclada con manteca freſca. Eſtas miſmas coſas trituradas con azeite mitigã las eriſipelas ligadas encima vnas hojas de azelga. Con lo blanco de los hueuos triturado y mezclado armoniaco, y pueſto en los ojos ſe reclinan afuera los pelos, y los varros en el roſtro, con piñones, y vn poco de miel, y vntando con eſto el roſtro, no le quema el Sol. Las quemaduras hechas con agua hiruiendo, ſi al momento ponen ſobre ellas claras de hueuo, no padecen ampollas. Algunos añaden harina de ceuada, y vn poco de ſal. Pero para las llagas de quemaduras, ceuada otſtada mezclada cõ la clara de hueuo, y enjundia de puerco, aprouecha admirablemente. De la miſma curacion vſan tambien para los males del aſsiento, y tambien para los niños ſi alli les ſucediere algun daño. Para las crietas de los pies cozido lo blanco de los hueuos con peſo de dos denarios de albayalde, y otro tanto de eſpuma de plata, y mirrha, y deſpues poca cantidad de vino. Para la eriſipela lo blanco de los hueuos triturado con almidon. Dizen que tambien las heridas ſe pegan y conſolidan con la clara de hueuo, y ſe expelen las piedras. Las hiemas de los hueuos cozidas deſuerte que ſe endurezcan mezclado con ellas vn poco

poco de açafran, y tambien hechas liniméto con miel, y leche de muger mitigan los dolores de los ojos, o aplicada à ellos en vnas lanas con azeite roſado, y mulſo, o con ſimiente de apio triturada, y con polenta, hecha liniméto en vino mulſo. Aprouecha tambien a los que toſſen la hiema de hueuo blanda tragada ſola por ſi, de ſuerte que no la toquen con los dientes: y a las diſtilaciones del toraz, y aſpereza de las fauces. Y particularmente ſe aplica por liniméto contra la mordicacion de las almorranas, y ſe ſorbe cruda. Aprouecha tambien a los riñones, y a las erroſiones de la bexiga, y a ſus vlceraciones, y a los que eſcupen ſangre. Para las diſſenterias ſe beuen cinco hiemas de hueuos crudas en vna hemina de vino con el cozimiẽto de ſus caſcaras, y çumo de adormideras, y vino. Danſe a los que padecen celiacas cõ igual peſo de vbas paſſas pingues carnoſas, y con caſcara de granada, por tres dias con iguales cantidades, y de otra manera tres hiemas de hueuos con lardo añejo, y miel, de cada vno vn quadrante, y de vino añejo tres ciathos, triturado haſta tener groſſo de miel, y quando fuere neceſſario beuer dello en agua cantidad de vna auellana. Tambien fritas tres en azeite auiendo tenido vn dia antes los hueuos echados en vinagre. Aſsi ſe aplican tambien al baço, y con tres ciathos de moſto, a los que echan ſangre del pecho. Vſan deſtas miſmas para las partes liuidas y acardenaladas, ſi ha mucho tiempo que lo eſtan, con cebollas y miel. Cozidas y beuidas en vino, reſtañan tambien los meſes de las mugeres, y crudas mitigan tambien las inflaciones de la madre, hechas liniméto con azeite y vino. Tambien ſon prouechoſas a los dolores de las cenizes con enjundia de anſar, y azeite roſado. Tambien a los males del ſieſſo endurecidas con el fuego, para que tambien aprouechen con el calor, y con azeite roſado a los condilomas. Tambien para las quemaduras endurecidas en agua hirujẽdo, y deſpues quemadas las caſcaras en la braſa, y luego las hiemas ſe hazen liniméto en azeite roſado. Hazeſe tambien todo el hueuo hiema, las quales ſe llaman ſchiſtas, quando auiendo eſtado tres dias debaxo de la gallina, ſe los quitan. Los pollos que eſtan en los hueuos, con la mitad de vna agalla fortalecen el eſtomago debilitado, no tomando otro manjar antes de dos horas. Dan tambien para las diſſenterias los pollos cozidos en ſu miſmo hueuo, mezclando con ellos vna hemina de vino aſtringente, y con igual proporcion de azeite, y de polenta. La membrana de la caſcara del hueuo quitada, o eſtando crudo, o cozido, cura las crietas y fiſuras de los labios. La ceniza de la caſcara beuida en vino, aprouecha a la ſangre que ſale rompida alguna vena. Conuiene quemarla ſin la membrana, y aſsi tambien ſe haze della dẽtificio. La miſma ceniza hecha liniméto con mirrha, reſtaña los meſes dé las mugeres. Es tan grande la firmeza de la caſcara del hueuo, que eſtando derecho no ſe quiebra cõ fuerça, ni con alguna carga, ſino es que ſe tuerça algo ſu redõdez. Todo el hueuo beuido en vino con ruda, y eneldo, y cominos ayuda y facilita el parto. Y mezclado con azeite, y cerina, quita la ſarna y começon. Y mezclado con ciclamino, cura tambien las llagas humẽdas en la cabeça. Para los que echan materia, o ſangre del pecho, ſe da a beuer vn hueuo crudo caliente, con çumo de puerro ſectiuo, y con igual cantidad de miel Griega. Danſe tambien a los que toſſen, cozidos y triturados con miel, y crudos con vino paſſo, y con igual cantidad de azeite. Infundeſe tambien para los males de la viſilidad, cada vno con tres ciathos de vino paſſo, y media onça de almidon en ſaliendo del baño. Cozidos y triturados, añadiendo maſtuerço ſe hazen liniméto contra las picaduras de las ſerpientes. Coſa es ſabida de quantas maneras ayuden a los

Otros leẽ cõ la ceniza de ſus caſcaras.

Dentificio, medicameto para limpiar los dientes.

a los alimentos, porque los passan por la hinchaçon, y tumor de las fauces, y al passar fomentan con su calor. No ay otro sustento alguno, que alimẽte mas en la enfermedad, y no carga, y juntamente tiene fuerça, y virtud de beuida, y de comida. De los que se maceran, o remojan en vinagre, ya diximos que se les ablanda la cascara. Cõ estos tales, y harina massados y hechos pan, se recrean y reciben prouecho los que padecen celiacas. Algunos tienen por mejor quando se han ablandado assi, tostarlos en las cacuelas, y desta suerte no solamente detienen el vientre. pero los meses de las mugeres, o si el impetu de la fluxion fuere mayor, desatados, crudos, con harina en agua se beuen, y las hiemas destos solas por si cozidas en vinagre, hasta que se endurezcan, y otra vez tornan a tostarlos con pimienta molida para detener, y reprimir el vientre. Hazese tambien vn singular remedio para las dissenterias, echado vn hueuo en vn vaso de tierra nueuo, y conforme a la cantidad del mismo hueuo, para que todo vaya con igualdad, otra tãta miel, luego vinagre, y tambien azeite, juntandolo todo, y agitandolo a menudo para que se mezcle. Y quãto aquellas cosas que se echan fueren mejores, será este mas excelente remedio. Otros añaden en lugar de azeite y vinagre, la misma cantidad de resina rosa, y vino: tambien lo tiemplan de otra manera solamente echãdo igual cantidad de azeite, y dos partes sexagesimas de vn denario, de corteça de pino, y vna del que llamamos zumaque, cozido junto con cinco obolos de miel, de suerte que quatro horas despues se tome otro manjar. Tambien muchos curan los torcijones de tripas, pistando juntos dos hueuos, con otros quatro de peces, y en vna hemina de vino calentandolo, y dandolo assi a beuer. Y porque no quede cosa alguna por dezir de la gracia de los hueuos, la clara destos mezclada con cal viua, pega y auna los fragmentos del vidrio, y tiene tanta fuerça, que vn madero bañado con hueuo no arde, ni aun la vestidura rebuelta à el no se quema. Pero solo hemos tratado de los hueuos de las gallinas, siendo cierto, que quedan por dezir grandes vtilidades de los hueuos de las otras aues, como diremos en sus lugares. Fuera desto ay vn genero de hueuos, que son muy famosos en Francia, de los quales no hizieron relacion los Griegos. Innumerables serpientes se hazen vn ouillo en el Estio, y con la saliua de sus fauces, y la espuma de sus cuerpos cõ vn abraçamiento artificioso se aunan y juntan, y llamase anguino el hueuo que engendran. Los Druidas dizen, que con silvos le arrojan en alto, y que conuiene recebirle en alguna manta, o sayal, porque no toque a la tierra, y el que le coge dizen que huye con presteza a caballo, y que las serpientes le siguen hasta ser impedidas con algun rio que se les opone de por medio. La prueua con que se conoce este hueuo, dizen ser, que va contra la corriente sobre las aguas de vn rio, aunque esté ceñido de oro. Y como la astucia de los Magos es sagaz en ocultar sus engaños, dizen que se ha de coger en cierto dia de la Luna, como si fuesse del humano arbitrio conuenir, o consignar aquella obra de las serpientes. Yo vi este hueuo, y era del tamaño de vna pequeña mançana, redonda, su cubierta, o cascara era de ternilla, con muchos vasillos como aquellos de los braços del pulpo: cosa insigne entre los Druidas. Es muy loado este hueuo para alcançar vitoria de las competencias y pleitos, y para tener cabida cõ los Reyes, cosa de tan grande vanidad, que vn Caballero Romano del linage de los Voconcios, trahendo este hueuo en el seno, en vna contienda, le llamò el Emperador Claudio, y se, que no por otra cosa le hizo quitar la vida. Pero este complexo y enlaçamiento de culebras, y concordia de ferozes serpientes, parece ser la cau-

Notable lugar contra la vanidad de los Magos. y loable hecho de Claudio.

causa, por la qual las gentes estrangeras hizierõ el caduceo, para muestra y señal de paz, rodeado con la effigie de culebras, y assi es costũbre, que en el caduceo no tengan las culebras cresta. Auiẽdo de tratar en este libro de los huesos de ansares, que son de grande vtilidad, y del mismo ansar, deuemos tambien dezir la houra de vna cosa famosissima de los Comagenos. Hazese de enjundia de ansares, la qual es de celebradissimo efeto para esto en Comagena, parte de Siria, dõde se haze con cinamomo, canela, pimienta blãca, y la yerua llamada Comagena, cubriendo los vasos de nieue, y es de muy agradable olor, y vtilissimo para los resfrios, convulsiones, ciegos y subitos dolores, y para todas aquellas cosas que se curan cõ medicamentos acopos: y juntamente es vnguento, y medicamento. Hazese tambien en Siria de otra manera, con enjundia de aues, curada, como diximos, y añadido crisisceptro, xilobalsamo, y ramo de fruto de palma, y calamo, tanta cãtidad de cada cosa destas, como de enjundia, y ha de dar dos o tres heruores en vino. Hazese en el Inuierno, porq̃ en el Estio no se quaja sino echandole cera. Fuera desto ay otros muchos remedios que se hazen del ansar, tantos como de la cabra, lo qual me admira, porque el ansar, y el cuerno, desde el Estio, hasta el Otoño, dizen que son combatidos de enfermedades. Del honor de las ansares, el qual merecieron descubriendo la subida de los Franceses al Capitolio, tratamos en otra parte.

No las ponian cõ cresta en el caduceo, aunque ay serpiẽtes que la tienẽ, porq̃ la cresta es adorno de los morriones de guerra, y en el caduceo por no tenerla, significauan paz.

Comagena, algunos entiẽden ser el nardo de Siria, y otros el comaco de Teophrasto.

Acopos medicamentos que quitan el cansancio y fatiga.

Crisisceptro, o aspalato, Latinis, Græcis, aspalatos y crisisceptros Dioscor. lib. 1. cap. 19. Plin. lib. 12. cap. 24. y lib. 24. c. 13.

Remedios del perro, y de los animales que no son domesticos, sino feroces, y de los que se toman de las aues, y contra las mordeduras de los falangios. Cap. IIII.

POr la misma causa cada año en castigo ahorcan perros entre el templo de la juuentud, y el de Sumano, fixados viuos en vna horca hecha de arbol de sauco. Pero las costumbres de los antiguos me obligan a dezir muchas cosas deste animal. Estimauan en tãto los cachorrillos que mamauan, por acomodados para mãjar, q̃ tambien vsauã dellos en los sacrificios en lugar de ofrenda para aplacar a los Dioses. Con el perrillo nacido por la mañana se haze sacrificio, y en las cenas de los Dioses tambien se pone la carne de los perrillos. Y auer sido celebres en las cenas Aciciales, se muestra en las Comedias, y Fabulas de Plauto. Tienese por cierto no auer cosa mejor contra los toxigos, que la sangre del perro. Tambien parece auer mostrado este animal al hombre a hazer bomitos. Y en sus lugares cõtaremos otros vsos tomados del alabados admirablemente. Aora hiremos adelante con el orden estatuido. Tienense por eficaces contra las picaduras de las serpientes el estiercol reciẽte de las ouejas cozido en vino, y aplicado por linimẽto, y los ratones abiertos, y puestos sobre la herida, la naturaleza de los quales no es de menospreciar principalmẽte por el consentimiento que tienen de las Estrellas (como diximos) creciendo, y menguando con la luz de la Luna el numero de sus fibras. Escriuen los Magos, que dado el higado de raton en vn higo a los puercos, siguen estos animales al que se le da, y que haze tambien el mismo efeto en el hombre, pero que se resuelue su fuerça bebido vn ciatho de azeite. De las comadrejas ay dos especies, vna siluestre, y otra domestica: diferencianse en la grandeza. Los Griegos llaman a las siluestres hictidas. La hiel destas dizen ser eficaz contra los aspides, y en otras cosas es veneno. Pero esta que anda en nuestras casas, y passa sus cachorrillos cada dia (como escriue Ciceron) de vna parte a otra, y muda el assiento y sitio, persigue las serpiẽtes. Desta añejada en sal se da peso de vn dentio en tres ciathos de vino, a los que han sido heridos dellas, o su quajar lleno de culantro, y añejado, y beui-

Alexand. ab Alex. lib. 3. cap. 12.

Cenas Aciciales, las q̃ se añadiã en los combites por publica alegria. Tacito libro 11.

Estiercol de ouejas.

Ratones, y su prouecho.

Comadrejas y sus virtudes.

beuido en vinō. Y el cachorrillo pequeñito de la misma comadreja es tambien mas eficaz. Algunas cosas vergonçosas de dezir son encarecidas con tanta afirmacion de sus autores, que no es justo passarlas en silencio. Porque con aquella concordia, o repugnancia de las cosas se engendran las medicinas, como la naturaleza de las chinches, animal suzisimo, y que aun al nombrarle causa fastidio, se dize tener virtud contra las mordeduras de las serpientes, y principalmente de los aspides: y tambien contra todos los venenos. Y prueuase con este argumento, porque dizen, que las gallinas el dia que las huuieren comido, no las mata el aspid. Y que tambien las carnes destas gallinas aprouechan mucho a los que han sido mordidos del. Destas cosas que escriuen es la mas humana vntar las mordeduras de serpientes con sangre de galapago. Tambien dizen, que con su sahumerio se ahuyentan. Las sanguisuelas asidas en la boca, y tragadas de los animales, echando en la beuida chinches, dizen que las matan. Aunque algunos vntan con estas los ojos, trituradas con sal, y con leche de muger, y las orejas mezclandolas con miel y azeite rosado. A las que son agrestes, y que nacen en la malua, quemadas, mezclan con su ceniza azeite rosado, y lo infunden en las orejas. Los demas remedios que escriuen destas para la bomica, y para las quartanas, y para otras enfermedades, aunque mandan que se traguen en vn hueuo, o encerradas en cera, o en vna haua, los tengo por falsos, y juzgo que no se deue hazer caso dellos. Pero que sean medicina del lethargo, traen para ello razon, porque con ellas se vence la fuerça somnolienta de los aspides, dando siete en vn ciatho de agua, y en los años pueriles, quatro. Tambien las pusieron sobre la estanguria, y fistula. De tal manera quiso aquella madre de todas las cosas, naturaleza, no engendrar alguna sin

Chinches, y su naturaleza.

grandes causas. Dizen mas, que ligādo dos al braço izquierdo con lana hurtada a los pastores, resisten las calenturas nocturnas, y a las diurnas en vn paño roxo. Pero el cientopies es contrario destas, y con su sahumerio las mata. Los aspides matan a los que hieren con entorpecimiento y sueño. De todas las serpientes, las heridas destos son de todo punto insanables: pero si su veneno toca a la sangre, o herida fresca, al momento mata: y mas tarde tocando en llaga antigua. De otra manera beuido en qualquiera cantidad que sea, no daña, porque no tiene fuerça consumidora y corruptiua: y assi los animales muertos de su mordedura comiendolos no son dañosos. Dudara de contar los remedios que se toman deste animal, sino supiera que Marco Varron a los ochenta y ocho años de su vida escriuio, curarse eficacisimamente las picaduras de los aspides, beuiendo los heridos su misma orina. La sangre del basilisco, de quien huyē tambien las mismas serpientes, porque con su olor las mata, y que solo con mirar al hombre, se dize quitarle la vida, celebran los Magos con admirables loas, porque se quaja como pez, y queda de su color, y dissuelto, puesto liquido, se haze mas claro que el cinnabaris. Atribuyenle prosperos sucessos en las peticiones de los Principes, y Magistrados, y de las rogatiuas hechas a los Dioses, y remedios de las enfermedades, y amuletos de los hechiços. Algunos lo llaman sangre de Saturno. El dragon no tiene veneno. Su cabeça puesta debaxo del vmbral de la puerta, teniendo propicios con la adoracion a los Dioses, prometen que hazen la casa venturosa, y bien fortunada. Y que los que se vntan con sus ojos añejados, y triturados con miel, no se espantan con las fantasmas de la noche, aun los que naturalmente son timidos. Y que la gordura del coraçō embuelta en pellejo de dorcades ligado con neruios de ciervos al braço, aprouecha para al-

Cientopies, contrario de los chinches.

Aspides, y su fuerça.

Sangre del basilisco.

alcançar vitoria de los juizios. El primer nudo, o espondil del espinaço dizen facilitar la entrada para los Principes. Sus dientes ligados a pies de cabras siluestres, con neruios de ciervos, hazer mansos a los señores, y exorables a los Magistrados. Pero sobre todas estas cosas es la composicion con que las mentiras de los Magos hazen a los hombres inuictos. Y es la cola, y cabeça del dragon con los pelos de la frente del leon, y la medula del mismo, y la espuma del caballo vencedor, y las vñas del perro, ligadas todas estas cosas en cuero de ciervo, y con neruios de ciervo, y de dorcada alternadamente, poniédo vnas vezes vnos, y otras, otros, las quales cosas no importa menos contradezirlas, que auer mostrado contra las serpientes los remedios, porque estas son venenos, o hechiços de las enfermedades. Las cosas venenadas huyen de la enjundia del dragon: tambien de la ponçoña de los hichneumones, y de los que se hã vntado con la ceniza de su cuero desatada en vinagre. La cabeça de la viuora puesta sobre la mordedura, o la cabeça de otra que no sea la que hirio, aprouecha sin fin. Y tambien si alguno la sustenta en vn baculo al vapor de agua hiruiendo, dizen que preserua de daño. Tambien si alguno despues de auerla quemado hiziere linimento de su ceniza, y se vntare. Escriue Nigidio, que por necessidad de naturaleza bueluen las serpientes al que han herido. Los Scitas abren, y hazen partes la cabeça de la viuora por entre las orejas, para sacar della vna piedrezilla, la qual dizen que traga recibiendo espanto. Otros vsan de toda la cabeça. Hazense de la viuora vnas pastillas, llamadas d'los Griegos theriacas, quitando de cada parte quatro dedos, y sacadas las entrañas, y todo lo liuido que esta pegado a la espina, y lo demas del cuerpo cozido en vna caçuela con agua y eneldo, y quitadas las espinas, y añadida harina florcada: y assi, hechas pastillas, y secas a la sombra, vsan dellas para muchos medicamentos, y conuiene saber, que se haze esto solamente de la viuora. Algunos de la que han purgado, como se ha dicho arriba, toman sola la enjundia, y la cuezen con vn sextario de azeite, hasta gastar la mitad, y quando es necessario, echando tres gotas desto en azeite, se vntan para que huyan de los que se han vntado, todas las bestias. Fuera desto es cosa cierta, que contra las mordeduras de todas las serpientes, aunque sean insanables, puestas sobre ellas las entrañas de las mismas serpientes reciben prouecho. Y que aquellos que en algun tiempo huuieren beuido el higado de viuora cozido, nunca despues seran heridos de serpientes. La culebra no es venenosa sino es por vn mes, instigada de la Luna. Pero cogida viua aprouecha pisada en agua, y fomentando assi la mordedura. Fuera desto se entiende auer en ella muchos remedios, como diremos, y por esta causa es dedicada a Esculapio. Democrito haze destas algunas cosas monstruosas, para poder entender las vozes, y palabras de las aues. Y de Epidauro fue traido a Roma en forma de culebra Esculapio, y vulgarmente se sustenta tambien en las casas, y si no se quemassen sus huesos con los fuegos, es tanta su fecundidad, que no se podrian resistir. El mas hermoso genero de culebras que ay en el Orbe de la tierra es el que viue en el agua, llamanle hidros, y no son inferiores en el veneno à algunas de las serpientes. Guardado el higado destas es auxilio contra sus mordeduras. El alacran triturado es contrario al veneno de las salamanquesas. Tambien se haze de las salamanquesas vn mal medicamento. Porque quando se ha muerto alguna ahogada en vino, cubre de granos, y ampollas el rostro del que lo bebe. Por esta causa la matan en vnguento oloroso, las que instigan la hermosura de las combleças. El remedio para esto es vna hierua de hue-

Mentiras de los Magos, contradichas de Plinio.

Hichneumones, viuora.

Pastillas hechas de la viuora, y como se hazen, vide Galen. lib. 1. de antidotis.

Hidros, culebra de agua, engaña a las ranas, imitãdo su canto, y atraidas con el, las pesca y traga.

Alacran cõtrario a la salamanquesa, llamada stellio, o seps calcidica.

Cambleça la mancebadel casado, los Latinos la llaman pellices, y de aqui en Castellano, pelleja.

hueuo, y miel, y nitro. La hiel de las salamanquesas triturada en agua, se dize que atrae, y junta las comadrejas. Entre todos los animales venenosos es dañosissima la salamandra, porque los demas hieren a vno solo de por si, pero no matan de vna vez a muchos. Y no digo lo que afirman algunos, que las demas mueren acusadas de su delito, auiendo herido al hombre, y que no las admite mas dentro de si la tierra: pero la salamandra puede matar pueblos juntos, inaduertidos, porque si ha subido a vn arbol, inficiona toda la fruta con su veneno, y a los que la comieren los mata con la fuerça, y virtud que tiene de enfriar, sin diferenciarse cosa del aconito. Mas, que si se cozieste el pan cõ leña, o piedra a quien esta aya tocado, haze el mismo efeto y daño. O si cayesse en vn poço, y esparcida su saliua en qualquiera parte del cuerpo, aunq̃ sea en la vltima parte del pie, se cae el pelo, y cabello de todo el cuerpo. Pero esta tal, y tan grande fuerça de veneno la comen algunos animales sin recebir daño, como los puercos, domando su vigor aquella misma contrariedad de las cosas. Y es cosa verisimil, que ante todas cosas se extingue su veneno de aquellos q̃ se sustentan della. Las cosas que se cuentan de la beuida de las cantaridas, o del lagarto tomado en el manjar, y las demas cosas que son contrarias ya las diximos, y las diremos en sus lugares. Las cosas que dizen los Magos de las mismas, contra los incendios, como dezir, que solamente la salamandra de todos los animales apague el fuego, si fueran verdaderas ya lo huuiera experimentado Roma. Sextio escriue, que si las quitan las partes internas, y se guardan en miel con los pies y cabeça, y las tomã por alimento, se enciende el apẽtito venereo, y niega que con ellas se apague el fuego. De las aues la primera de quien se recibe auxilio contra las serpientes, es el buytre, y tambien se ha notado, que los buytres negros

Buytre, y su virtud.

tienen menores fuerças. Con el olor de sus plumas si se queman, dizen que las ahuyentan. Tambien dizen, que los que tienen el coraçon desta aue estan seguros del impetu, no solo de las serpientes, sino tambien de las fieras, y de los ladrones, y de la ira de los Reyes. Con las carnes de los pollos de gallinas abiertos de suerte que con su natural calor se apliquen sobre las mordeduras, doman los venenos de las serpientes: y tambien con su cerebro beuido en vino. Los Parthos quieren mas poner sobre las llagas el cerebro de la gallina. Tambien el caldo destas beuido, cura estremadamente, y es admirable para otros muchos efetos. Las onças, y los leones no llegan, ni tocan a los que se han vntado con ello, principalmente si dentro se ha cozido juntamente ajo. Ablanda y mueue el vientre, y con mas fuerça siendo de gallo viejo. Aprouecha tambien contra las calenturas largas, y para los miembros entorpecidos y tremulos, y para las enfermedades de los artejos, y dolores de cabeça, y lagrimas de los ojos, inflaciones, y fastidios para el tenesmo, o pujo, quando empieça: para el higado, riñones, y bexiga, contra las crudezas, y suspiros: y assi ay preceptos de como se tiene de hazer. Es mas eficaz siendo cozido con berça marina, o cibio, o alcaparra, o apio, o yerua mercurial, o polipodio, o eneldo, y cuezese vtilissimamente en tres congios de agua, hasta quedar en tres heminas, con las yeruas sobredichas, y dexado enfriar al ayre, darlo por la mañana, antecediendo primero bomito. No dexarẽ de dezir vna cosa admirable, aunque no perteneciente a medicina. Si mezclã los miembros de las gallinas con el oro quando se derrite, consumen el oro en si mismos, y assi esto es el veneno del oro. Y poniendo vn circulo, o gargantilla hecha de sarmiento al cuello de los mismos gallos, no cantan. La carne fresca arrancada de las palomas, y de las golondrinas es tambien auxilio

Pollos de gallinas.

Cerebro, y caldo de las gallinas, y de gallo viejo, para que es prouechoso.

Quien consume el oro.

cora-

contra las serpientes, y los pies del buho quemados con la yerua plumbagine. Tampoco dexarê de poner en esta aue vn exemplo de la Magica vanidad: porque fuera de las demas portentosas mentiras, dizen, que puesto su coraçõ sobre la teta izquierda de la muger que està durmiendo, haze que pronuncie, y descubra todos sus secretos. Fuera desto dizen, que lleuando el mismo coraçon a la batalla, o pelea, se hazen mas ferozes y fuertes, y del hueuo de la misma aue muestran remedios para el cabello. Pero pregunto, quien ha podido ver en algun tiempo hueuo de buho, si auer visto a la misma aue es cosa prodigiosa? Y quien lo ha podido experimentar, principalmente en el cabello? Tambien prometen, que con la sangre del pollo del buho se encrespa el cabello. Deste genero de mentiras se puede entender, que sean las cosas que escriuen del murcielago, diziendo, que si le lleuaren viuo al rededor de vna casa tres vezes, y por vna ventana se fixare buelta la cabeça a la pared, es amuleto. Particularmente para las ouejas, traido otras tantas vezes al rededor de sus apriscos, y colgado de los pies àzia arriba sobre la entrada. Tambien alaban entre los principales remedios contra las mordeduras de las serpientes, su sangre mezclada con cardo. El falangio no es conocido en Italia, y ay del muchas especies, vno semejante a la hormiga, pero mucho mayor con la cabeça roxa, y todo lo demas del cuerpo negro, esparcidas por el vnas pintas blancas, contrapuestas vnas a otras. Las picaduras deste son mas dolorosas que las de la abispa. Viue mas de ordinario junto a los hornos, y molinos. El remedio suyo es mostrar al que ha sido herido del, otro de su misma especie, y para esto se guardan quando se hallan muertos. Y las corteças destos trituradas, y beuidas, curan las mismas mordeduras, y los hijuelos de las comadrejas, como diximos arriba. Tambien llaman los Griegos falangio a vna especie de arañas, pero diferencianlos con nombre de lobos. Otro tercero genero, o especie ay con el mismo nombre de falangio, que es vna araña lanuda, con grandissima cabeça, y cortada esta, dizen que se hallan dentro dos gusanillos, y que ligados a las mugeres en pellejo de cieruo antes de salir el Sol, haze que no conciban, como dexò escrito Cecilio en sus Comentarios. Aquella virtud dura vn año, la qual sola he querido dezir de todas las medicinas que impiden la concepcion. Porque la fecundidad de algunas llenas de hijos, tiene necessidad desta licencia. Llamase tambien rhagio, otro semejante a vn granillo negro de vba, con pequeñissima boca debaxo del vientre, los pies cortissimos, como imperfectos. El dolor que causa despues de auer mordido es como de alacran, y la orina semejante a telarañas tegidas. El mismo pareciera ser el asterion, si no se diferenciara con vnas listas blãcas. Con la mordedura deste se debilitan las piernas. Es peor, que vno y otro, el verde con lana negra, el qual causa vaguidos caliginosos, y bomitos como con telas de arañas. Tambien aun es peor el que solo se diferencia del crabron, o abejon, en las alas. Este pone tabido y consumido al que pica. El mirmecio es semejante en la cabeça a la hormiga, tiene el vientre negro variado con pintas blancas, atormenta con el mismo dolor que las abispas. Los tetrachnatos tienen dos especies, el peor tiene la cabeça diuidida por medio con vna linea blanca, y otra atrauessada. Este haze que se hinche la boca. Pero el que tiene color de ceniza, y que por la parte posterior blanquea, es mas lento. Otro que es del mismo color, y que tiende anchissimas telas en las paredes para las moscas, de ninguna manera es dañoso. Contra las mordeduras de todos es remedio el cerebro, o sessos de gallina beuido en posca, con vn poco de pimienta. Tambien

Plumbagine, yerua, de la qual entienden algunos auer hecho relacion Ciceron en el lib. de Mirabilibus, vide lib. 31. c. 2. & 4. Plinij.

Gabriel Falopio la llamo bistorta, y otros entiẽden ser la belela vulgar.

Mentiras de los Magos reprouadas de Plinio.

Falangio, ponẽse algunos entre las especies de arañas por la lõgitud de sus pies, y tener en cada vno tres artejos. Ay vno semejante al crabron, o abispa grãde, del qual haze relaciõ aqui Plinio. Scaligero llamò a la tarantola falangio Italico: pero Plinio no la dio este nombre, porq̃ no dixera no criarse el falangio en Italia.

Rhagio.

Asterion.

Mirmecio.

Tetrachnatos.

bien beuidas cinco hormigas, la ceniça del eſtiercol de ouejas hecho linimento con vinagre, y las miſmas arañas qualeſquiera que ſean, podrezidas en azeite. La mordedura del
Muſaraño. muſaraño ſe ſana con el quajo de cordero beuido en vino, y con la ceniça de la vña de carnero con miel, y con el cachorillo de la comadreja, como ſe ha dicho en las ſerpientes. Si huuiere mordido a los jumentos, ſe pone ſobre la mordedura vn raton reciente, con ſal, o la hiel del murcielago en vinagre. Y tambien el miſmo muſaraño es remedio contra ſi miſmo, abierto y pueſto encima. Y ſi la hembra deſte animal eſtando preñada muerde, al momento rebienta. Es boniſsimo remedio ſi ſe pone ſobre la mordedura el miſmo que mordio. Pero para eſte eſeto guardan otros en azeite, o cubiertos al rededor con barro. Es tambien remedio contra ſu mordedura, tierra por donde ha paſſado la rueda del carro: porque ſe dize, que con cierto entorpecimiento de naturaleza no puede paſſar por la rodaça. Dizen tambien, que la ſala-
Salamãqueſa diferente del ſtelion. manqueſa es grandemente contraria a los alacranes, tanto que ſolo con la viſta los cauſa eſpanto y pauor, y vn entorpecimiento de ſudor frio y elado, y aſsi la dexan podrecer en azeite, y la aplican por vntura en aquellas heridas. Algunos cuezé en aquel azeite eſpuma de plata, haſta tomar forma de emplaſto, y aſsi las vntan. A eſta llaman los Griegos colote, y aſcalabote, y galeote. No nace en Italia. Eſta toda llena de pecas, y haze con los dientes vn acerbo ruido, y ſuſtentaſe comiendo. Y todas eſtas coſas ſon agenas de nueſtros ſtelio-nes. Aprouecha tambien la ceniça del eſtiercol de las gallinas pueſto por linimento, el higado del dragon, el lagarto abierto, y diuidido en pieças, el raton deſmembrado: el miſmo
Alacran. alacran pueſto ſobre ſu herida, o aſſado, y tomado en la comida, o beuido en dos ciathos de vino puro. Es propio de los alacranes, o eſcorpiones no herir la palma de la mano, ni otra parte ſino es auiẽdo tocado pelos. Qualquier piedrezilla aplicada a la herida por aquella parte que eſtaua en la tierra, aliuia el dolor. Y tambien vna teja cubierta por alguna parte de tierra, aplicada como eſtaua, ſe dize que libra del. Pero los que la ponen no han de mirar la herida, y han de guardar que no la dè el Sol. Los guſanos de tierra triturados, y pueſtos encima, aprouechan. Y otros muchos remedios ay deſtos, por lo qual ſe guardan en miel. La lechuça es cõtraria a las auejas, y abiſpas, y abejones, y ſanguiſuelas. Tambien los que tienen conſigo el pico de la aue llamada picomarcio, no ſon heridos de eſtas. Sonles tambien contrarias las mas pequeñitas langoſtas, ſin alas, a las quales llaman atelabos. Ay tambien vna eſpecie de hormigas venenoſas, caſi no viſtas en Italia. Ciceron las llama ſolpugas, y la Andaluzia, ſalpugas. A eſtas es contrario el coraçon del murcielago, y a todas las hormigas: a las ſalamandras las cantaridas, como diximos. Pero en eſtas ay gran queſtion en el darlas, porque beuidas ſon veneno para la bexiga, cauſando grãde dolor. A Caſino Caualler Romano, conocido por amigo del Emperador Neron, auiendo enfermado con lichenes, o empeynes vlcerados en el roſtro, deſeando el Ceſar ſu ſalud, hizo llamar a vn Medico de Egipto que le curaſſe, y como preparaſſe vna beuida de cantaridas, le matò con ella. Pero no ay duda aprouechar aplicadas en linimento con çumo de vba taminea, y ſebo de oueja, o de cabra. En que parte de las miſmas cantaridas eſte el veneno no conſta entre los Autores. Vnos entienden eſtar en los pies, y en la cabeça: otros lo niegan. Pero todos cõuienen, que ſus alas aprouechan, eſtẽ el veneno en qualquiera parte. Nacen eſtas de vn guſanillo, principalmente en la eſponja del roſal ſilueſtre, que ſe haze en el tallo, pero fecundiſsimamente en el freſno. Las

Guſanos de tierra.

Lechuça.

Atelabos, langoſtas pequeñas, ſin alas.

Solpugas, eſpecie de hormigas.

Cantaridas.

Galen. libro 11. ſimpl.

demas

demas que nãcen en el roſal blanco, ſon menos eficaces. Entre todas ſon potentiſsimas las de varios colores, con vnas lineas amarillas, las quales tienen atraueſſadas en las alas, y ſon muy groſſas. De menos fuerça ſon las menudas, anchas, y velloſas, pero inutiliſsimas las de vn color, y magras. Conſeruanſe en vn vaſo de barro ſin empegar, y cubierto y ligado con vn lienço, y hanſe de coger eſtando madura la roſa, y cuelganſe ſobre vinagre hiruiendo con ſal, haſta que paſſe a ellas el vapor por el lienço, y deſpues ſe guardan. Tienen virtud de quemar el cuerpo, y hazer coſtras. La miſma tienen los pitiocampos que nacen en el arbol picea, la miſma tambien el bupreſte, y de la miſma ſuerte ſe preparan. Todas ſon eficaciſsimas para las lepras, y empeynes. Dizeſe que tambien mueuen los meſes de las mugeres, y la orina. Y por eſſo Hipocrates las dana tambien a los hidropicos. A Caton Vticenſe le fueron puеſtas por objecion las cantaridas, como ſi huuiera vẽdido veneno en la almoneda Real, porque las vendio a quarenta ſeſtercios.

Dioſcor. lib. 5. cap. 16.

Lib. 4. de ratione victus in morbis acutis.

Senec. lib. 6. controuerſ. 4. Venenum Cato vendidit, quaerite an proſcripto liceat emere, quia licuit Catoni vendere.

Remedios que ſe toman del ſebo del abeſtruz, del perro rabioſo, y del lagarto, y anſares, y palomas, y comadrejas. Cap. V.

Vendeſe cada libra como anotò Dalecampi.

PEro aſsi de paſſo quede dicho auer vendido tambien entonces el ſebo de abeſtruz por ochenta ſeſtercios, el qual es de mas eficaz efeto para todas las coſas que la enjundia de anſar. Ya diximos arriba algunas eſpecies que ay de miel venenoſa, contra la qual vſan de miel en que ſe ayã muerto auejas. La miſma beuida en vino es remedio de los males que ſe cauſan de comer peces. En la mordedura del perro rabioſo aprouecha para no venir a temer el agua, la ceniça de la cabeça de perro, aplicada por linimento en la herida. Pero conuiene quemar todas las coſas de vna miſma manera, para que lo digamos de vna vez, en vn vaſo de barro nueuo, y cerrado bien al rededor con arzilla, y puеſto aſsi en el horno. La miſma ceniça aprouecha tambien en la beuida. Algunos por eſta cauſa la dieron a comer. Algunos tambien ligarõ vn guſano del cadauer de perro al hombre mordido, o puſieron debaxo del vaſo vn paño bañado con la ſangre del menſtruo, o metieron dentro de la herida los pelos de la miſma cola quemados. Del hombre que trae cõſigo vn coraçon de perro, huyen los perros. Pero no le ladran trayendo en el calçado debaxo del dedo groſſo la lengua de vn perro, o a los que tienen conſigo la cola de vna comadreja, que deſpues de auerla cortado, la ayan dexado libre. Ay vn cieno de ſalina debaxo de la lengua del perro rabioſo, que dado a beuer no dexa que los mordidos ſe hagan hidrofobos, pero vtiliſsimamente ſe da el higado de aquel perro, que ha mordido con rabia, ſi es poſsible hazer que le coman crudo, y ſino cozido de qualquiera manera, o el caldo cozidas ſus carnes. Ay vn guſanillo en la lengua de los perros, llamado de los Griegos litra, y quitado eſte de los perrillos quando ſon pequeños, ai ſe hazen rabioſos, ni ſienten faſtidio. Eſte miſmo traido tres vezes al rededor del fuego ſe da a los mordidos de perro rabioſo, para que no rabien. Y tambien ſe ocurre à eſto con el cerebro de la gallina. Pero comido eſte ſolo aprouecha para aquel año. Tambien dizen que ſe pone eficazmente ſobre la mordedura la creſta del gallo piſtada, y la enjundia del anſar con miel. Tambien ſe ſalan las carnes de los perros que rabiaron, y ſe dan en manjar para los miſmos remedios. Tambien ſe ahogan luego los cachorrillos en agua, ſegun es el ſexo del que fuere mordido, para que ſe trague ſu higado crudo. Aprouecha tambien el eſtiercol de gallinas, pero ſolamente el roxo, puеſto con vi-

Del vaſo, otros leen del carcañal, &c. O metieron dentro, otros leen, o puſieron encima, &c.

Hidrofobos quando llegã a temer el agua.

Litra, llamãle en Caſtilla la ruin, porq̃ no dexa medrar a los perrillos haſta ſacarle.

vinagre sobre la mordedura. Y la ceniça de la cola del musaraño, desuerte que aquel a quien se la huuieren cortado, se dexe ir viuo. La tierra del nido de golondrinas hecha linimento con vinagre, o los pollos de la golondrina quemados. La membrana, o vejez de las culebras desnudada en la Primavera, triturada con vn cangrejo macho. Y tambien guardada por si en las arcas, o cajones, mata las polillas. Es tan grande la fuerça deste mal de rabia, que aun pisada la orina del perro rabioso, daña, principalmente a los que tienen llagas. Es remedio el estiercol de cauallo esparcido con vinagre, y caliente puesto encima con vn higo. Menos se marauillara desto el que imaginase, que la piedra mordida del perro ha llegado a ser prouerbio de discordia. El que huuiere echado su orina sobre la del perro, se dize que siente entorpecimiento en los lomos. El lagarto, al qual llaman vnos sepa, y otros chalcidice, beuido en vino sana sus mordeduras. A los veneficos maleficios hechos de la comadreja siluestre es contrario el caldo de gallo viejo beuido en gran cantidad, y particularmente contra el aconito: conuiene añadir vn poco de sal. El estiercol de gallinas, solamente el que es blanco cozido en hissopo, o en vino mulso, refrena el veneno de los hongos, y boletos. Tambien las inflaciones y ahogamientos, lo qual nos haze admirar viendo, que si otro animal huuiere gustado aquel estiercol, padece torcijones, y inflaciones de tripas. La sangre del ansar vale contra las liebres marinas mezclada con igual cantidad de azeite. Tambien contra todos los malos medicamentos se guarda con tierra Lemnia, y çumo de espina blanca, y hechas cinco dragmas de pastillas, se han de beuer en tres ciathos de agua. Tambien el cachorrillo de la comadreja preparado, como diximos arriba. Tambien el quajo del cordero tiene grande virtud contra todos los malos medicamentos. Tambien la sangre de las anades Ponticas, y por esto se guarda espessada, y se desata con vino. Algunos entienden ser mejor la de anade hembra. De la misma suerte tiene virtud contra todos los venenos el ventriculo de las cigueñas, y el quajo de las ouejas. El caldo de la berça cozida con carne de carnero, particularmente aprouecha contra las cantaridas. Tambien la leche de las ouejas caliente, sino es a aquellos que huuieren beuido el bupreste, o el aconito. El estiercol de las palomas siluestres particularmente aprouecha contra la beuida de açogue, y la comadreja comun añejada beuiendo della cantidad de dos dragmas contra los toxigos.

Canis in lapidem [illegible], dizese por aquellos q̃ la causa del caño no la vengan en su autor. Plat. lib. 5. de Republica. Pacuvius in Erasmus.

Quemado en vn vaso nueuo de barro.

Remedios para curar las alopecias, o pelonas, y hazer renacer el pelo, y para quitar las liendres, y para las palpebras, y cataratas, y otros males de los ojos, y para las parotidas.
Cap. VI.

LLena de cabello las cabeças que le han perdido en las alopecias, o pelonas, la ceniça del estiercol de ouejas con azeite ciprino y miel: y tambien la ceniça de las vñas del mulo, o mula, desatadas en azeite de arrayan. Fuera desto (como nuestro Varron escriue) el estiercol de ratones, que el llama muscerda, y las cabeças frescas de las moscas, auiendo primero hecho fricacion con hojas de higuera. Otros vsan de la sangre de las moscas. Otros hazen linimento dellas con ceniça de papel, o de nuezes, desuerte que lleue la tercera parte de moscas, y lo aplican por diez dias. Otros mezclan la cenica de las moscas con leche de muger, y berça: otros solamente con miel. Ningun animal se entiende ser menos dozil, ni de menor sentido. Por tanto es cosa mas ad-

Los antiguos al estiercol de los ratones, puercos, y bueyes, llamaron, mucerda, sucerda, bucerda, y al de los hõbres, homerda.

admirable, que en el certamen, y fiesta sagrada de Olimpia, en auiendo sacrificado vn toro à aquel Dios a quien llaman Myiode, se van fuera de aquel distrito nubes dellas que salen como huyendo. La ceniça de las cabeças, y colas, y de todo el cuerpo del raton, enmienda las pelonas, principalmente si este mal huuiesse sucedido por hechiceria. Tambien la ceniça del erizo con miel, o su cuero quemado con pez liquida. Pero su cabeça quemada por si, haze que tambien en las cicatrices renazcan los pelos. Mas conuiene en esta curacion preparar primero las alopecias con nauaja y mostaça. Algunos tuuieron por mejor vsar della con vinagre. Los remedios que se dizen de los erizos todos tendran mucho mayor fuerça siendo de puercoespin. Tambien la ceniça del lagarto, como enseñamos, quemado con raiz de caña reciente, la qual para que arda bien, y se pueda quemar junta, se tiene de hender en menudas pieças: y assi mezclando las ceniças con azeite de arrayan detienen que no se cayga el cabello. Los lagartos verdes hazen todas las mismas cosas mas eficazmente, y con mas vtilidad mezclando sal, y enjundia de osso, y cebolla pistada. Algunos cuezen diez lagartos verdes en diez sextarios de azeite añejo, y tienen por suficiente vntar con ello vna vez en el mes. La ceniça de los pellejos de las viuoras llena de pelo con grandissima presteza las alopecias. Tambien el estiercol de las gallinas, fresco puesto por linimento. El hueuo del cueruo batido en vn vaso de cobre, y aplicado en linimento, auiendose raido el pelo de la cabeça con nauaja, haze salir los cabellos negros. Pero hasta que se seque es necessario tener azeite en la boca, porque juntamente no se ennegrezcan los dientes, y esto se tiene de hazer a la sombra, y no lauarse antes de quatro dias. Otros vsan de su sangre, y cerebro con vino tinto. Otros cuezen el mismo cueruo, y le guardan en vn vaso de plomo para vsar dello de noche quando se van a dormir. Algunos vntan las alopecias con cantaridas trituradas con pez liquida, auiendo preparado el cuero con nitro. Su virtud destas es caustica, y por esto se ha de tener cuidado, que no vlceren profundamente. Despues para las llagas assi hechas mandan aplicar en linimento cabeças de ratones, y hiel de los mismos, y su estiercol con elebro, y pimienta. Las liendres se quitan con enjundia de perro, o tomando por alimento culebras adereçadas como anguillas, o beuiendo la camisa que se desnudan en la Primavera. La caspa y começon de la cabeça con hiel de ouejas, mezclada con greda cimolia, y aplicada en linimento, hasta que se seque. Para los dolores de cabeça son remedio las cabeças quitadas de los caracoles que se hallan desnudos, aun no del todo perfetos, apartada dellos la dureza pedregosa (pero es de todo su ancho) los quales se aplican ligados, y los menudos triturados se ponen hechos linimento en la frente. Tambien los huessos de la cabeça del egipo, o buytre ligados, o el cerebro con azeite cedrino, vntando con ello la cabeça, y por dedentro las narizes. El mismo efeto haze el cerebro de la corneja cozido, tomado en comida, o el de la lechuça. Tambien el del gallo, si teniendole encerrado no come, ni beue en vn dia, y vna noche, y guarda igual ayuno el que tiene dolor de cabeça, y arrancadas vnas plumas del cuello, se las ciñen al paciente al rededor, o las cresta, la ceniça de la comadreja hecha linimento, o vna rama del nido del milano puesta debaxo de la almohada, quemado el pellejo de raton, y hecho linimento con la ceniça en azeite. El huesseziello del caracol hallado entre dos rodadas, metido por la oreja con marfil, o ligado en vn pellejuelo de perro, el qual remedio aprouecha a muchos y siempre. En la fractura de la cabeça

Buytre, Latin. aegipo, o gipas.

Caracol. Latin. limax.

puesta vna tela de araña con azeite, y vinagre, no se aparta hasta estar sana la herida. Esta restaña tambien la sangre en las heridas hechas por los barberos, rayendo, o quitando el pelo. Pero la que corre del cerebro se restaña infundiendo la sangre del ansar, o de la anade, y la enjundia de las mismas aues cozida con azeite rosado. La cabeça de la golondrina cortada por la mañana quando sale a tomar sustento, principalmente estando la Luna llena, la ligan en vn paño de lino con vn hilo para los dolores de cabeça, o con cera blanca, la aplican por linimento a la frente, y ligan a ella en vn paño pelos de perro. El cerebro de la corneja tomado en manjar, se dize que engendra pestañas. Y el oesipo caliente con mirrha, aplicado en ventura con vn pinzel. El mismo efeto dizen que haze la ceniça de las moscas, y del estiercol de raton en igual cantidad, deßuerte que hagan la mitad de peso de vn denario, juntando dos sextos de vn denario de estiuio, para que todas estas cosas se hagan linimento con el oesipo, y los ratonzillos pequeños triturados en vino añejo, hasta tener la consistencia, y cuerpo de acopo. La hiel del erizo no dexa renacer los pelos arrancados inutiles en ellas, y el licor de los huesos de la salamanquesa, la ceniça de la salamandra, la hiel del lagarto verde echada en vino blanco, y quaxado al Sol hasta tener grueso de miel en vn vaso de cobre. La ceniça de pollos de golondrinas con leche de lechitrezna, y espuma de caracoles. Los Magos dizen que se enmiendan las cegueras, o glaucomas en siete dias con el cerebro de vn gatillo, metiendolo con vna tienta en la parte derecha, si se curare el ojo derecho, y en la izquierda, si el izquierdo, o con la hiel fresca del asion. Este es vna especie de lechuças la mayor, en las quales resplandecen vnas plumas leuantadas a modo de orejas. Apolonio Pitaneo queria mas curar la sufusion, o catarata de los ojos con hiel de perro, que de hiena con miel: tambien las nubes de los ojos. Dizen restituirse la claridad de la vista con la ceniça de las cabeças, y colas de los ratones, hecha linimento con miel. Y mucho mas con la ceniça del liron, o raton siluestre, o con el cerebro, o hiel del aguila. La ceniça y enjundia del raton casero, triturada con miel de Athenas aprouecha mucho a los ojos lagrimosos, y tambien el estiuio, lo qual que sea diremos en los metales. La ceniça de la comadreja a las sufusiones. Tambien el cerebro del lagarto, o de la golondrina, las quales trituradas, o cozidas, y aplicadas por linimento a la frente, mitigan tambien las lagrimas de los ojos, o por si solas, o con su poluo, o con incienso. De la misma suerte aprouechan a los que estan abrasados del Sol. Tambien es cosa vtilissima quemarlas viuas, y con su ceniça, y miel de Candia vntar los ojos para sus escuridades, y nieblas. La membrana del aspid de que se huuiere desnudado, con enjundia del mismo, vntando con ello los ojos de los jumentos, causa claridad en su vista. Es cosa vtilissima quemar vna viuora en vn vaso nueuo de barro, y añadiendo vn ciatho de çumo de hinojo, y vn grano de incienso, vntar con esto las sufusiones, y nieblas de los ojos. Este medicamẽto se llama echion. Hazese tambien vn colirio de la viuora podrezida en vna olla, y los gusanillos que naçen della triturados con açafran. Quemase en vna olla con sal, y tomandolo como lamedor cobran claridad en la vista, y buena disposicion del estomago, y de todo el cuerpo. Esta sal se da tambien al ganado ouejuno para conseruar la salud: y se añade en los antidotos contra las serpientes. Algunos vsan tambien de las viuoras por alimento, y lo primero q̃ hazẽ en auiẽdolas muerto es echarlas sal en la boca hasta q̃ el humor se ponga liquido, y cortãdo quatro dedos de cada parte, y sacadas las en-

Catarata, Latin. sufusio.

Para aclarar la vista, remedios.

Acopo, medicamento para mitigar el cansancio hecho de cosas cõformatiuas.

Glaucomas, o cegueras.

Viuoras, como se preparan para alimento.

entrañas, y partes internas las cuezen en agua, o en azeite con sal, y eneldo, y luego las comen, o las guardan puestas en pan para vsar dellas muchas vezes. Su caldo fuera de las cosas sobredichas, quita los piojos de todo el cuerpo, y tambien la começon del cuero. Tambien la ceniça de la cabeça de la viuora muestra sola por si el mismo efeto. Vtilissimamente vntan con ella los ojos: tambien con la enjundia de viuoras. De la hiel no me atreuere a persuadir lo que mandan, porque (como enseñamos en su lugar) no es otro el veneno de las serpientes. La enjundia de las culebras mezclada con cardenillo, sana las partes rompidas de los ojos, y la membrana antigua de que se desnuda el Verano, fricando con ella los ojos, aclara la vista. Tambien la hiel de la abubilla se alaba mucho para las nubes, sufusiones, y nieblas de los ojos: y de la misma suerte sue enjundia para aclararlos. Mezclada la hiel de aquella aguila, la qual diximos, que experimenta sus hijos, haziendolos mirar al Sol, con miel de Athenas aprouecha vntando las nubezillas, y nieblas, y sufusiones de los ojos. La misma virtud tiene la hiel del buytre mezclada con çumo de puerro, y vn poco de miel. Tambien la hiel del gallo desatada en agua, y ligada a las argemas, y nubes de los ojos. Tambien para las sufusiones, principalmente siendo de gallo blanco. Tambien el estiercol de los gallos, solo el que es roxo, dizen que se ha de aplicar por linimento a los luscioſos, que no ven mucho de dia. Tambien loan la hiel de la gallina, y principalmente la enjundia contra las pustulas que se hazen en las pupilas, y por esta causa las ceuan para que tengan grande enjundia. Ayuda tambien marauillosamente para las tunicas de los ojos rompidas mezclando con ella las piedras llamadas schisto, y hematites. Tambien guardan su estiercol, solo el que es blanco, en azeite añejo echado en buxetas de cuerno, para las nubes blancas de las niñas de los ojos, en la qual mencion es bien significar lo que algunos escriuen, que los pauones se tornan a tragar su estiercol, embidiando los prouechos que haze a los hombres. El gauilan cozido en azeite rosado se tiene por eficacissimo para ponerle por vntura en todas las enfermedades. Tambien la ceniça de su estiercol con miel de Athenas. Tambien es loado el higado del milano. El estiercol de las palomas desatado en vinagre para las rijas de los ojos. De la misma manera para las nubes y cicatrices. La hiel de ansares, y sangre de anades para los ojos magullados, desuerte que despues se vnten con hissopo y miel. La hiel de las perdizes con igual peso de miel, para aclarar la vista, y por si sola la del dorcade. Por autoridad de Hipocrates (como entienden) se añade, que mandan se guarde en vna buxeta de plata. Los huesos de las perdizes cozidos en vn vaso de cobre con miel curan las llagas de los ojos, y la ceguera llamada glaucoma. La sangre de las palomas, tortolas, palomas siluestres, y perdizes, aprouecha grandemente à los ojos enramados de sangre. Pero en las palomas entienden ser mas eficaz de los machos. Y para este efeto se corta la vena debaxo de la ala, porque con su calor es mas prouechosa. Es conueniente poner encima el splenio cozido en miel, y vnas lanas suzias mojadas en azeite, o vino. La sangre destas mismas aues sana los nictalopas, y el higado de las ouejas, y (como diximos en las cabras) mas eficazmente el de la bermeja. Tambien persuaden, que se laue los ojos con su cozimiento: y con su medula vntan los dolores, y tumores. La ceniça de los ojos del buho mezclada en el colirio, promete que haze aclarar la vista. El estiercol de la tortola adelgaça las nubes. Tambien la ceniça de los caracoles, y el

Rija, Latine aegilops.

Argemon es herida en la niña del ojo, y por la parte interna es blanca, y por la exterior sanguina, algunos Medicos la llamã achima.

Splenio, emplasto llamado assi por ser largo en forma de braço.

Nictalopas, no verdenoche.

[...]chride es [e]specie de ga[vilan].

estiercol del cenchride, a este hazen los Griegos especie de gauilan. La argema se sana con todas las cosas sobredichas desatadas con miel. Es vtilissima para los ojos la miel en que se han muerto auejas. El que comiere el pollo de cigueña no tendra jamas lagañosa ceguera. Tambien el que tuuiere consigo vna cabeça de dragon. Con la enjundia de este, y miel, y azeite añejo dizen que se resueluen las nieblas quando empieçan. Quando la Luna está llena ciegan a los golondrinos, y despues que se les ha restituido su vista, queman sus cabeças. Desta ceniça mezclada con miel vsan para la claridad, y dolores, y cegueras lagañosas, y golpes de los ojos. Tambien toman de muchas maneras los lagartos para remedios de los ojos. Vnos encierran el lagarto verde en vna olla de barro nueua, y nueue piedrezillas de aquellas que llaman cinedias, las quales suelen aplicar atadas a los tumores de las ingles, señalando a cada vna de todas nueue con su señal, y sacan cada dia vna, y al dia noueno dexan que se vaya el lagarto, y guardan las piedrezillas para los dolores de ojos. Otros esparcen tierra debaxo del lagarto verde, priuado de vista, y juntamente encierran con el en vn vaso de vidrio vnos anillos, o hechos de hierro maziço, o de oro: Quando se viere por el vidrio auer recebido vista el lagarto, echandole fuera, y dexandole ir vsan de los anillos contra la ceguera. Otros vsan de la ceniça de su cabeça en lugar de estiuio para las asperezas. Algunos abrasan el lagarto verde de cuello largo, que nace en lugares arenosos, y con el vntan los ojos lagrimosos quando empieçan a padecer este afecto: y tambien los glaucomas, o cegueras. Tambien dizen, que sacandole los ojos a la comadreja con vna punta, tornan a cobrar la vista, y con ellas se hazen las mismas cosas que con los lagartos, y los anillos. Tambien dizen, que trayendo ligado el ojo derecho de la serpiente, aprouecha contra las lagrimas de los ojos, si dexan que la serpiente se vaya viua. Para los ojos que siempre estan derramando lagrimas aprouecha grandemente la ceniça de la cabeça de salamanquesa, con estiuio. La tela de la araña mosquera, o aguazil de moscas, y principalmente su misma cueua puesta sobre toda la frente hasta las sienes, y que la aya cogido, y la ponga vn muchacho desbarbado, y que este muchacho no se dexe ver en tres dias de aquel a quien cura, y que en estos tres dias no toque vno, ni otro la tierra con los pies desnudos, dizen que cura admirablemente los ojos lagrimosos. Tambien dizen, que la araña blanca, la qual tiene larguissimos y delgadissimos pies, triturada con azeite añejo, quita con esta vntura las nubes de los ojos. Tambien aquella araña que haze gruessissimas telas, casi que cubren los techos, ligada a la frente en vn paño se dize sanar los ojos lagrimosos. La naturaleza del escarauajo verde es tal, que aclara la vista de los que le miran, y assi los escultores de piedras preciosas descansan mirandolos, y poniendo en ellos los ojos. La hiel de ouejas con miel purga los oidos. Instilada dentro la leche de perra, mitiga el dolor: y la enjundia con assenjos y azeite añejo, la grauedad. Tambien la enjundia de ansar. Algunos añaden çumo de cebolla, y de ajo en igual cantidad. Vsan tambien de por si de hueuos de hormigas. Porque aun este animal tiene medicina, y es cosa sabida, que los ossos estando enfermos sanan con este manjar. Tambien la enjundia de los ansares, y de todas las aues se prepara quitadas todas las venas en vna caçuela nueua de barro cubierta al Sol, y echando encima agua hiruiẽdo se derrite y pone liquida: y despues se

Cinedias, piedrezillas que se hallan en la cabeça del cinedo, pez marino, del qual Plinio libro 32. cap. vlt.

Admirables disparates de los Magos, traidos por tales de Plinio por muestra de su mucha leccion.

se echa en sacos de lino, y puesta a guardar en vn vaso nueuo de barro, en lugar frio, se corrompe menos, añadiendo con ella miel. La ceniza de los ratones instilada con miel, o cozida con azeite rosado, mitiga el dolor de los oidos. Si se huuiere entrado en ellos algun animal, es principal remedio la hiel de ratones mezclada con vinagre. Si huuiere entrado agua, enjundia de ansar con çumo de cebolla. El liron quitada la piel, y sacados los intestinos se cueze con miel en vn vaso nueuo. Pero los Medicos quieren mas cozerle con nardo, hasta gastar la tercia parte, y desta fuerte guardarlo, y despues quando fuere necessario, atibiado infundirlo con vna geringa. Y es cosa cierta, que males desesperados de los oidos, han sanado con este remedio, o infundiendo en ellos gusanos de la tierra cozidos con enjundia de ansar. Tambien los gusanos colorados que nacen en los arboles, triturados con azeite son excelente remedio para las orejas viceradas, y rompidas. Los lagartos añejados, echada sal en la boca de los que estan colgados, triturados sanan tambien las orejas ofendidas con golpe. Pero eficacissimamente los que tienen vnas manchas de color de hierro, y variados tambien con vnas lineas por la cola. La mil pies, llamada de otros, cientopies, o multipies, es vn animal de los gusanos de la tierra, peloso, que con muchos pies arqueando rastrea por el suelo, y que en tocandole se encoge. Los Griegos le llaman oniscon, otros tylon. Este sana eficazmente los dolores de los oidos, cozido con çumo de puerro en la cascara de vna granada. Añaden a esto azeite rosado, y infundenlo en la otra oreja. Pero à aquel cientopies que no se arquea, llaman los Griegos, sepa, y otros scolopendra, es menor, y mas dañosa. Los caracoles que ay costumbre de comerlos, se aplican cõn mirrha, o con poluo de incienso. Tambien los menudos, y los anchos se aplican hechos linimento con miel para las roturas de las orejas. El hollejo, o piel que se desnuda la serpiente, quemada en vna teja hirauente, se instila mezclada con azeite rosado en los oidos, y es eficaz contra todos sus males, pero principalmente contra el mal olor, y si tienen materia, se mezcla con vinagre, y mejor con hiel de cabra, o de vaca, o de tortuga marina. La misma membrana siendo mas vieja que de vn año, no aprouecha, ni auiendose mojado con la lluuia, como entienden algunos. Tambien la materia, o sangraça saniosa de la araña, con azeite rosado, o aplicada por si, en lana, o con açafran aprouecha a las orejas. El grillo cauado con su tierra, y aplicado por linimento. Grande autoridad atribuye a este animal Nigidio, y mayor los Magos, porque anda àzia atras, y barrena la tierra, y haze estruendo denoche. Caçanle con vna hormiga atada con vn cabello, y echada en su cauerna, auiendo soplado primero el poluo porque no se esconda, y desta suerte se saca abraçado cõ la hormiga. La membrana de la molleja de los pollos que se suele arrojar, añejada, y triturada en vino, se infunde caliente en las orejas que tienen materia. Tambien la enjundia de las gallinas. Tiene tambien la cucaraça cierta gordura, si la quitan la cabeça, y triturada esta juntamente con azeite rosado, dizen que aprouecha admirablemente a las orejas. Pero han de quitar poco despues las lanas con que la cubrieron. Porque dizen que aquella gordura passa con grandissima presteza en animal, y se haze gusanillo. Otros escriuen, que cozidas dos o tres en azeite curan eficacissimamente las orejas, y que estando magulladas, se ponen trituradas en vn lienzezillo.

Hollejo, o piel de culebra.

Sangraça de la araña.

Del grillo. Aristot. lib. 5. cap. 27. de hist. animal. Dioscor. lib. 2. cap. 46. Matthio. ibid.

Mẽbrana de la molleja de los pollos.

Cucaraça.

Cientopies, llamado de los Griegos oniscon. Dioscor. lib. 2. cap. 34. Matthio. ibid.

Sepa, o scolopendra.

Caracoles.

Tambien este animal es de los asqueroſos, y vergonçoſos de nombrar: pero por admiracion de naturaleza, y del cuidado de los antiguos, se tiene de manifeſtar todo en este lugar. Deſtas puſieron muchas especies, vnas blandas muelles, las quales cozidas en azeite han experimentado ser eficaces para las berrugas aplicadas por linimento. A otra especie llamaron mileco, la qual casi siempre nace junto a los molinos. Estas quitada la cabeça trituradas, Musa, y Picton dexaron en sus exemplos auer sanado las lepras. La tercera especie por su fastidioſo olor aborrecida, y que no se querria ver, tiene la nalga aguda, dizen que con piseleo sana las llagas tenidas por incurables, y los lamparones, y tumores planos puestas sobre ellos veinte y vn dias, y los golpes, contusiones, llagas malignas, sarna, y diuiessos, quitandolas los pies, y las alas. Yo cierto, que solo de oir tratar destas recibo fastidio. Pero Diodoro escriue auer dado este remedio en la hictericia: y en la asma con resina y miel. Tanta potestad tiene la arte de Medicina para dar por medicamento qualquier cosa que quiere. Pero los que dellos se han mas humanamente, juzgarõ que se auian de quemar, y guardar la ceniça para estos vsos en vna bugeta de cuerno, o trituradas infundillas con los clisteres para los que padecen orthophneas, que es especie de asmas, o a los que tienen corrimientos reumaticos. Sacar fuera las cosas hincadas en el cuerpo es cosa cierta. Tambien es vtilissima para los oidos la miel, en la qual se han muerto auejas. El estiercol de palomas, o aplicado solo por si, o con harina de ceuada, o de auena comprime, y deshaze las paperas. Y el cerebro, o el higado de la lechuza infundido con azeite, o en la oreja, o en la papera. El ciento-pies hecho linimento con la tercera parte de resina. Los grillos, o aplicados en linimento, o ligados a la parte hazen el mismo efeto. Los demas generos de enfermedades, y las medicinas que se hazen de los mismos animales, o de otros de su mismo genero, diremos en el libro siguiente.

(?)

Dioscor. lib. 2. cap. 35. Mathiolo sobre el mismo lugar.

Piseleo, azeite de peces.

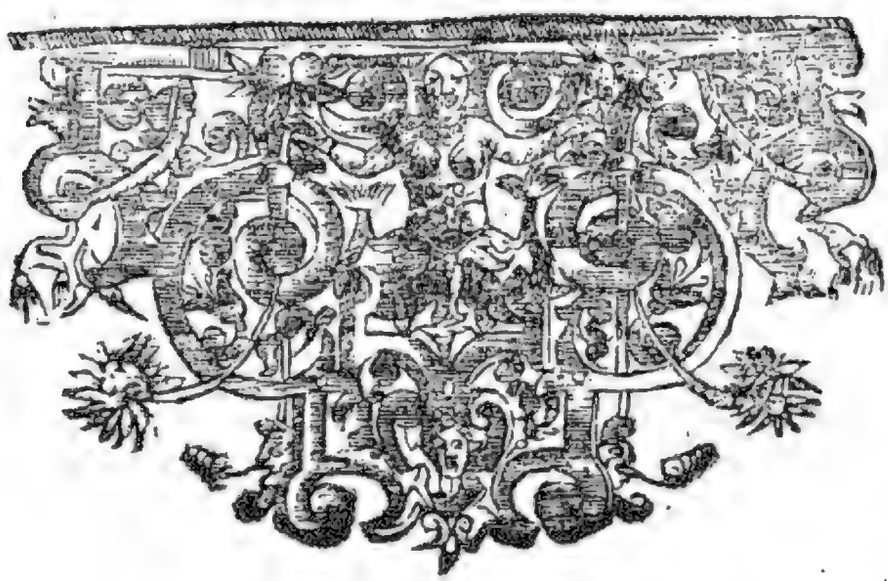
Miel cõ auejas.

Estiercol de palomas.

Cerebro, o higado de lechuça.

Cientopies.

Grillos.



LIBRO XXX.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Del origen de la arte Magica, quando, y de quien tuuo principio, y de quien fue celebrada, y las demas medicinas de los animales. Cap. I.

MVchas vezes en el libro passado, adonde quiera que el lugar, y ocasiõ lo pedia, reprouamos las Magicas vanidades, y tambien aora las descubriremos: pero en pocas palabras. Esta es digna, q̃ della se digan muchas cosas, y principalmente porque siendo la mas fraudulenta, y engañosa de las artes, tuuo gran reputacion, y valio mucho en todo el Orbe de la tierra, y en muchos siglos de los tiempos. Ninguno se admire de que aya tenido grandissima autoridad, pues sola esta entre todas las artes, abraçando otras tres, que son imperiosissimas del entendimiẽto humano, hechas vna, las reduxo assi. Ninguno duda auer nacido primero de la Medicina, y con muestra saludable auerse ido leuantando, y estendiendo como si fuera mas excelẽte, y mas santa que la Medicina, y assi con blandissimas y deseadissimas promessas se le añidieró fuerças de religion, en las quales aun hasta aora anda muy ciego el genero humano. Y para que tambien administrasse esto se le mezclaron artes Matematicas, no auiẽdo alguno que no estẽ deseoso de saber de si lo venidero, y creyendo verdaderissimamente, que aquellas cosas se pueden alcançar del Cielo. Assi posseidos cõ tres vinculos los sentidos humanos, subio tanto de punto, que aun hasta oy tambien tiene gran reputacion, y preualece entre las gentes en gran parte del mundo, y en el Oriente impera, y manda a los Reyes de los Reyes. Sin duda alguna nacio alli en Persia de Zoroastre, a como afirman los autores. Pero si este fue solo vno, o si despues del huuo otro, no se sabe con certidumbre. Eudoxo el qual entre las opiniones, y sectas de Philosophia, tuuo esta por nobilissima y vtilissima, afirmò, que este Zoroastre fue seis mil años antes de la muer-

a Este entienden algunos auer gouernado a los Bactrianos en tiẽpo de Nembroth, otros entienden auer sido Abraham, pero mal.

te

Plutarc. lib. de Iside, & Osirid. dize auer sido este seiscientos años antes q̃ la guerra de Troya, los seis mil años de Eudoxo se colige auer sido lunaciones.

te de Platon. Lo mismo dize Aristoteles. Hermippo el qual escriuio diligentissimamente de toda esta arte, y declarò dos millones de versos que escriuio Zoroastre, y puso tambien indices a sus libros, mostrò que el Preceptor de quien fue enseñado, fue Azonace, y que este fue cinco mil años antes de la guerra Troyana. Primeramente es esto admirable, auer durado la memoria, y el arte tan largo tiempo, no auiendo libros, ni eminentes y continuos successores, que la conseruassen. Porque quantos ay que siquiera por oidas conozcan a Apuscoro, y Zarato de Media, y a Marmaridio de Babilonia, y a Hippoco de Arabia, y a Zarmocenida de Asiria, los quales solamente se nombran, y no ay cosa suya escrita. Pero grandemente es de admirar, que Homero no haga mencion alguna desta arte en la guerra Troyana, y cuente tanto de su obra en los errores de Vlixes, de tal suerte que todo su trabajo no consta de otra parte. Porque lo que escriue de Protea, y los cantos de las sirenas, no quieren entenderlo de otra suerte. Y hazer esto solamente con Circe, y con euocacion de los espiritus infernales. Ni alguno ha escrito despues acà como vino esta arte a Telmeso, ciudad religiosissima, o quando passò a las ciudades de Thessalia, de las quales tuuo mucho tiempo en Italia el sobrenombre, de gente agena, llamandose arte Thessalica. Assi que en tiempo de los Troyanos estando contenta con las medicinas de Chiron, y con solo Marte fulminante, me admira, que de tal manera se fixasse en aquellos pueblos la fama desta arte, que Menandro nacido sin emulacion para la sutileza de las letras, a la fabula que compuso, la dio por sobrenombre Thessala, enlaçando en ella aparatos, y rodeos de mugeres, que quitauan la luz de la Luna. Yo entendiera, que Orfeo por estar cercano auia sido el primero que la auia traido hasta las supersticiones vezinas, y prouecho de la medicina; sino estuuiera vazia toda su tierra de la Magia de Tracia. El primero que escriuio, y hizo comentario della (segun yo hallo) fue Osthanes, el qual acompañò a Xerxes, Rey de los Persas, en la guerra que hizo a Grecia, y de camino esparcio las semillas desta portentosa arte, inficionando el mundo por donde quiera que iua. Los mas diligentes autores ponen poco antes de este à otro Zoroastre Proconesio. Y es cierto, que principalmente este Osthanes mouio los pueblos de Grecia, no solo a desear esta ciencia, sino a rabiar por ella. Aunque considero que antiguamente, y casi siempre alcancauan con esta ciencia suma autoridad, y gloria de letras. Y es cierto, que Pitagoras, Empedocles, Democrito, y Platon nauegaron por aprenderla, tomando mas verdaderamente destierros, que peregrinaciones. Bueltos a su patria la publicaron, y la tuuieron entre los misterios secretos. Democrito ilustrò a Apollonice, Captidene, y Dardano de Phenicia, con los libros de Dardano hallados en su sepulcro, y con los que el compuso tomados de su diciplina. Las quales cosas, auer sido recebidas de otros, y auer passado por la memoria de los hombres causan tanta admiracion, que ninguna cosa en la vida la puede causar mayor. De tal manera las falta fe, y todo lo que es licito, tanto, que aquellos que aprueuan las demas obras, y libros de aquel varon Democrito, niegan ser suya esta obra: pero es vano. Porq̃ consta auer este principalmente fixado en los animos aquella dulçura, y assi parece auer tenido esta ciencia muy en el coraçon. Tambien esto està lleno de marauilla, que juntamente florecieron entrambas artes, la Medicina digo, y la Magia, en vna misma edad ilustrando la Medicina Hipocrates, y la Magia, Democrito. Cerca de la guerra de Peloponeso de Grecia, la qual fue año trecientos de la fundacion de Roma. Ay tam-

En aquellos pueblos, en otros Codices se lee, en los pueblos de Achiles.

Los Persas llaman a sus sabios, Magos.

tambien otra faccion de Magia, que pende de Moyses, y Iamne, y Iotape, Iudios, pero fueron muchos millares de años despues de Zoroastre: tanto mas nueua es la Gloria. No añadio poca autoridad en tiempo de Alexandro Magno à esta profession el segundo Osthanes, honrado con su compañia, y es cosa cierta y sin duda, que anduuo todo el mundo, porque duran entre las gentes de Italia rastros del, en nuestras doze Tablas, y en otros argumentos que yo expule en el primer libro. Finalmente año seiscientos y cincuenta y siete de la ciudad, siendo Consules Cneo Cornelio Lentulo, y P. Licinio Crasso, se hizo vn decreto del Senado, que ningun hõbre fuesse sacrificado. Y es cosa clara, que hasta aquel tiempo se celebrauan prodigiosos sacrificios, y en Francia se vsò hasta nuestros tiempos, de lo qual tenemos memoria. Porque siendo Emperador Tiberio, quitò de entre ellos los Druidas, y este genero de adiuinos, y de Medicos. Pero para que hago memoria destas cosas en esta arte, auiendo tambien passado el Oceano, y sido lleuada hasta lo vano, y vazio de naturaleza? Inglaterra la celebra tambien oy con tantas ceremonias, que puede parecer auerla ella dado a los Persas. De tal manera dieron consentimiento a estas cosas en todo el mundo, aunque discorde, y assimismo no conocido. No se puede estimar suficientemente quanto se deue a los Romanos, los quales quitarõ las monstruosidades, en las quales era cosa religiosissima matar vn hombre, y muy saludable comerle.

Assi se celebrauã en Mexico antes de su conquista, y en toda la America, y oy lo vsan en la Virginea, y en los Patagones, y Arauco.

ANOTACION.

Cierto es no reprouar aqui Plinio la Magia natural, la qual es vn conocimiento, y ciencia de las virtudes ocultas de las cosas naturales, assi de los mouimientos, y influxos de los cielos cõ que alteran los cuerpos inferiores para diuersas producciones y obras, como de las amistades, y enemistades, concordia y lid de todas las cosas criadas, que aplicadas con proporcion, tiempo, ordẽ, y medida, causan tan admirables efetos, que piensan los ignorantes ser milagros, o prodigios: pues vemos que en todas sus obras concede esta amistad y discordia, llamadas de los Griegos simpathia, y antipathia, cuyo conocimiento dio Dios a Adã en el principio del mundo como necessario, y del le recibieron sus decendientes, llamando a los que le tuuieron, y vsaron cõ el orden natural, Sabios, o Magos: pero reprueua aquella Magia, vana y supersticiosa, con que engañados los hombres, deseando saber las cosas venideras y ocultas, y tener fuerça y virtud para las cosas ilicitas, dieron credito a los autores de la mentira, y a sus falsas cautelas y engaños: pero no hazer aqui distincion de la Magia verdadera, fue por estar ya comunmente este nombre de Magia recebido en mala parte, no vsando los Magos en sus obras, y curaciones de virtudes naturales, sin que fuessen mezcladas con vanas supersticiones, falsas imposturas, malditas execraciones, nefarias ceremonias, y muchas abominables maldades, o vanos y ridiculos disparates: y assi todas las cosas escritas por los Magos, o las reprueua y escarnece, o se las dexa a su autoridad, diziendo: Dizẽ, señal que no las aprueua. Pero bien vemos, que diferencia desta otra faccion de Magia, pendiente de Moyses, conocida por superior a la de los Magos de Faraon, la qual no fue Magia, sino vna potestad dada de Dios a sus siervos, para hazer milagros con la virtud de su fe, y como falto della no la pudo Plinio alcançar.

De las especies de la Magia, y detestacion de Neron, y de los Magos. Cap. II.

LAs especies de la Magia, como cuenta Osthanes, son muchas, porque del agua, y de las espheras, y del ayre,

ayre, y de las Estrellas, y luzes, y vazias, o vasijas, y de los segures, y de otros muchos modos promete cosas diuinas. Fuera desto promete coloquios, hiblas, y respuestas de las sombras, y espiritus infernales: todas las quales cosas en nuestra edad conocio el Emperador Neron ser vanas, falsas, porque es cierto, que no tuuo el mayor voluntad, y deleyte de tañer la citara, y cãtar tragicos versos, que tuuo desta arte, trayendo la suma fortuna de las cosas humanas en los profundos vicios de su animo, y primeramente deseo mucho mandar a los Dioses, y ninguna cosa quito mas generosamente. Ninguno jamas fauoreció à alguna de las artes con mas vigor. Para estas cosas no le faltaron riquezas, no fuerças, no ingenio para aprender, ni otras cosas, no sufriendolo el mundo. Inmenso y indubitable exemplo es de ser arte falsa, auiéndola dexado, y menospreciado Neró. Y exala se aconsejara, y comunicara con los espiritus infernales, y otros qualesquiera Dioses de sus supersticiones, antes que remitir aquellas inquisiciones a los burdeles, y lugares deshonestos: porque es cierto, que no huuiera sacrificios algunos, aunque ritos barbaros y fieros, que no fueran mas suaues que sus pensamiẽtos. Mas cruelmẽte nos llenò assi de sombras. Tienen los Magos algunas escusas, como dezir, que no obedecẽ las Deidades a aquellos que tienen pecas, como si no se pudiessen mirar. Acaso huuo esto en el. No faltò cosa en sus miẽbros, y tenia libertad de elegir los dias acomodados: y tambien le era facil escoger los ganados que no tuuiessen otro color sino negro. Tambien le era muy agradable sacrificar hombres. Auia venido a verle vn Mago, llamado Tiridates, trayendole de si el Armeniaco triumpho, y por esto era odioso a las Prouincias. No auia querido nauegar, porque escupir en los mares, y violar con otras necessidades de los mortales aquella naturaleza no lo tienen los Magos por ilicito. Auia traido consigo otros Magos, y tambien le auia ya començado a enseñar con las Magicas cenas. Pero aunque le daua el Reyno de Armenia, no pudo recebir del esta arte. Por tanto quede assi persuadido ser initable, irrita, y vana pero que solo tiene algunas sombras de verdad, y en ellas tener poder las artes venencas, o encantamentos, no las Magicas. Pregũte alguno que cosas han mentido los Magos antiguos? Siendo cierto, que siendo yo mancebo vi a Apion professor del arte de Gramatica, el qual dixo que la yerua cinocefalia, que en Egipto se llamaua osiritis era diuina, y contra toda hechiceria; pero que si esta era arrancada, aquel que la arrancaua, al momento se moria. Y que el auia euocado las sombras de los difuntos, para preguntarlas de que patria, y de que padres auia sido hijo Homero, pero que no le atreuia a dezir lo que le auiaa respondido.

Prueua Plinio la vanidad de la Magia, y de todas sus especies con exẽplo de Neró, verguença y confusiõ de Christiano q̃ las admite, honra para la historia de Plinio, q̃ la refuta y condena, y desengaño de aquellos q̃ por no comprehendido, le tuuieron por fabuloso.

De los topos, y las demas medicinas distribuydas por las enfermedades que se toman de los animales, cuyas especies ò son domesticas, o siluestres. Cap. III.

SEa particular argumento de la vanidad de los Magos, que de todos los animales tienen a los topos por grandissimamente admirables, siendo por tantos modos condenados de naturaleza, con perpetua ceguera, y tambien con otras tinieblas, estando enterrados semejantes a los sepultados. A ningunas entrañas de animales creen tanto como à estos. A ningun animal juzgan por mas capaz de religion, tanto, que dizen, que si alguno tragare su coraçon fresco, y palpitando, adiuinarà los sucessos de las cosas venideras. Con vn diente de topo quitado, estando viuo, afirman que trayendole ligado se sana el dolor de los dientes. Las demas cosas que cuentan deste animal las diremos en sus lugares. Pero ninguna cosa se

Ceguera grãde, y admirable de los Magos entẽder, que sus acciones las auian de alumbra topos ciego

sa se hallarà mas prouable, que es ser contrarios a las mordeduras del musaraño: porque tambien la tierra (como diximos) hollada de la rueda del carro, les es contraria. Fuera desto (como cuentan los mismos) cura los dolores de dientes la ceniça de las cabeças de los perros que murieron de rabia, quemadas sin carne, desatada en azeite Ciprino, y instilada por la oreja de la parte que duele. El diente izquierdo mas largo del perro, sajando con el al rededor del diente que duele, o el hueso de la espina del dragon: tambien del enhidro. Este es vn serpiente macho, y blanco. Con el diente mayor deste sajan la encia. Pero en el dolor de los dientes superiores, atan a ellos dos de la parte alta, y al contrario los inferiores. Con la enjundia desta serpiente se vntan los que caçan crocodilos. Tambien sajan los dientes con los huesos del lagarto, quitados de la frente estando la Luna llena, desuerte que no toqué la tierra. Cozidos los dientes de perro en vino, hasta que se gaste la mitad, se enjaguan con ello. La ceniça de aquellos dientes mezclada con miel, ayuda a los niños que tardan en dentecer. De la misma manera se haze tambien dentificio. A los dientes agugereados se aplica dentro de sus huecos ceniça de estiercol de ratones, o el higado seco de lagartos. El coraçon de la culebra se tiene por eficaz mordiendole, o ligandole. Ay entre ellos algunos que mandan comer dos vezes en el mes raton, y que assi se preseruan de dolores de dientes. Los gusanos de tierra cozidos en azeite, y infundidos en la oreja de la parte que duelen, aliuian el dolor. La ceniça de los mismos echada en los dientes carcomidos, haze que se caygan con facilidad. A los que duelen estando enteros, aplicada en linimẽto aprouecha: pero conuiene quemarlos en vna teja de tierra. Aprouechan tambié cozidos en vinagre scilitico con vna raiz de moral, enjaguando con este cozimiento los diẽtes. Tambien aquel gusanillo que se halla en la yerua, llamada labio de Venus, aprouecha admirablemente metido en la cauidad del diente, porque las orugas de la berça, con su tocamiento se caen. Y los mosquitos de la malva se infunden con azeite rosado en las orejas. Las arenillas que se hallan en los cuernos de los caracoles metidas en los huecos de los diẽtes, al momento libran del dolor. La ceniça de los caracoles vazios, con mirrha aprouecha a las encias. Y la ceniça de la serpiente quemada con sal en vna olla, infundida con azeite rosado en la oreja contraria. La membrana que despide el Verano la culebra, calentada con azeite y resina de tea infundida en entrambas orejas. Algunos añaden incienso y azeite rosado. La misma metida en los huecos de los dientes, aprouecha para que se caygan sin dolor. Tengo por cosa vana dezir, que las culebras blancas despiden la membrana con el nacimiento de la Canicula, porque no se ha visto en Italia, y es mucho menos creible, que en las regiones templadas se desnuden della tan tarde. Pero dizen que esta membrana, aunque añeja, con cera arranca breuissimamente los dientes. Tambien el diente de la culebra ligado, disminuye los dolores. Algunos tienen por cierto, que la araña cogido el mismo animal con la mano izquierda, y triturado en azeite rosado, y infundido en la oreja de la parte que duele el diente, haze prouecho. Con los huesezillos de las gallinas guardados en vna pared, en vn agugero seguro, tocado el diente, o sajada la encia, y luego arrojado el huesezillo, dizen que al momento se aparta el dolor. Tambien con el estiercol del cuerno, ligado con vnas lanas, o el de los gorriones calentado con azeite, y infundido en la oreja cercana, pero cauta intolerable começon, y por esto es mas tolerable fricar con la ceniça de los polluelos del gorrion quemados con sarmientos, desatada en vinagre.

Azeite de lõbrizes es cierto remedio para el dolor de los oidos.

De que manera se mejore el aliento de la boca, y contra las manchas del rostro, y para los males de las fauces. Cap. IIII.

AFirman que se haze buen aliento de boca, fricando los dientes con ceniça de estiercol de ratones, mezclada con miel. Algunos mezclã raizes de marathro. Si se mondan los dientes con vna pluma de buytre, hazen el aliento azedo. Y si hazen esto mismo cõ la espina del puercoespin, pertenece a su firmeza. Las golondrinas cozidas en vino mulso sanan las llagas de la lengua, y de los labios. La enjundia de ansar, o de gallina las crietas. El oesipo con agalla, las telas blancas de las arañas, y aquellas pequeñas que se texen en las vigas. Si las cosas que se toman hiruiendo huuieren quemado por dedentro la boca, se sanarà luego con leche de perra. Las manchas del rostro el oesipo con miel de Corcega, que se tiene por asperissimo, las adelgaça, y quita. Tambien limpia saluado del cuero en el rostro, aplicado con azeite rosado en vnas lanas. Algunos añaden tambien manteca. Pero si huuiere pecas, o albaraços, la hiel de perro, auiendolos primero picado con vna aguja. Las partes acardenaladas y magulladas, los pulmones de carneros, y de ouejas, diuididos en delgadas telas, y puestos calientes encima, o el estiercol de palomas. La enjundia de ansar, o de gallina, conserua el cuero del rostro. Tambien vntan los empeynes con estiercol de ratones desatado en vinagre, y con ceniça de erizo en azeite. En esta curacion mãdan, que primero se fomente el rostro con nitro desatado en vinagre. Tambien quita los vicios del rostro la ceniça de los caracoles, que anchos y menudos se hallan a cada passo, mezclada con miel. Porque es cierto, que la ceniça de todos los caracoles, espessa, y calienta con virtud abstersiua, y por esta causa se mezcla cõ los medicamẽtos causticos, y se aplica en linimento para la sarna, y lepra, y lentigines, o pecas. Hallo que ay tambien vnas hormigas, llamadas Herculaneas, con las quales trituradas mezclandolas vn poco de sal se sanan semejantes defetos. El bupreste es vn animal raro en Italia, muy semejante al escarauajo de pies largos. Engaña entre las yeruas, principalmente al buey, y de aqui tomò el nõbre. Tragado, y tocada la hiel de tal suerte le inflama, que rebienta. Este con sebo de macho de cabron aplicado en linimento, quita los empeynes del rostro con virtud septica y corrosiua, como se ha dicho arriba. La sangre del buytre triturada con raiz de chamaleon blanco (ya diximos que yerua sea) y con cedria, y cubierto con vna hoja de berça, sana las lepras. Tambien los pies de langostas triturados con sebo de cabron. La enjundia de gallo triturada con cebella, y aplicada sana los barros. Tambien es vtilissima para el rostro la miel en que se han muerto auejas. Pero principalmente limpia el rostro, y le desarruga la enjundia del cisne. Las señales hechas en el rostro se quitan con estiercol de palomas desatado en vinagre. Hallo que se quita, y tiene fin el romadizo, si alguno padeciendole, besa las narizes de vn ratõ. La vba, o campanilla, y dolor de las fauces, se mitiga con el estiercol de los corderos que no han començado a pazer, seco a la sombra. La vba vntada con el jugo del caracol horadado con vna aguja, desuerte que el mismo caracol se ponga colgado al humo. Tambien con la ceniça de las golondrinas en miel. De la misma suerte se socorre al mal de las agallas. El gargarizar cõ leche de ouejas ayuda a las agallas y fauces. Tambien el ciento pies pistado, el estiercol de palomas con vino passo gargarizado, y tambien aplicado fuera con higos secos, y nitro. Los caracoles ablandan la aspereza de las fauces, y las distilaciones. Hanse de cozer en leche, y qui-

Marathro en España hinojo.

Oesipo, vide cap. 8.

Bupreste, animalillo de genero de cantaridas, semejante a escarauajo, y venenoso. Deste hazen relacion los Iurisconsultos en el titulo ad legẽ Corneliam, dõde dize: *Si cui temere pigmentarij dederint pytiocampas, aut buprestes, quæ ambo venenata sunt, teneri pena legis Corneliæ desicarijs, & veneficiis.*

Vba, campanilla del tragadero.

y quitado solo lo terrestre, pistarse, y darse a beuer en vino passo. Algunos tienen por eficacissimos los de Astipalea, y en ellas su jabon, o espuma. Tambien las ablanda el grillo fricandolas con el: o si alguno tocare las agallas con las manos con que le ha desmenuçado. Socorrese prestissimamente a las esquilencias con la hiel de ansar, mezclada con elaterio, y miel. Tambien con el cerebro de la lechuça, y con la ceniça de la golondrina beuida en agua caliente. Desta medicina es autor el Poeta Ouidio. Pero para todas las cosas que se muestran de las golondrinas, son mas eficaces los polluelos de las siluestres. La figura de sus nidos las da a conocer. Pero mucho mas eficaces sobre todas son los pollos de las riparias. Assi se llaman las que hazen sus nidos en los huecos de las riberas. Algunos tienen que se deue comer vn polluelo de qualquiera golondrina, para q̃ en todo el año no se tema padecer aquel mal. Quemanlos en vn vaso ahogados con su sangre, y dan su ceniça con pan, o con la beuida. Algunos mezclan tambien las ceniças de la comadreja de la misma manera: y assi tambien lo dan por remedio para los lamparones, y para la gotacoral cada dia en la beuida. Tambien guardadas las golondrinas en sal dan a beuer vna dragma para la esquilencia, al qual mal se dize, que tambien su nido dado en la beuida, aprouecha. Entienden ser eficacissimo remedio para las esquilencias aplicar por linimento el cientopies. Otros dizen, que trituradas veinte y vna, se han de dar en vna hemina de agua mulsa por vna caña, porque tocando a los dientes, no aprouechan cosa. Dizen tambien, que el raton cozido cõ beruena, si se beue aquel licor es remedio deste mal, y vna correa de perro rodeada tres vezes al cuello. El estiercol de palomas mezclado con vino y azeite. Tambien se dize, que a los males de los neruios, de la ceruiz, y al opistotono aprouecha ligar vn sarmentillo de vid tomado del nido del milano.

Para los lamparones vlcerados, y para los dolores de los ombros, y partes internas.
Cap. V.

A Los lamparones exulcerados aprouecha la sangre de la comadreja, y ella misma cozida en vino, pero no la ponen sobre los que estan cortados. Tambien dizen, que tomada en el manjar haze el mismo efeto, o auiendola quemado con sarmientos juntan a su ceniça enjundia añeja. El lagarto verde ligado encima, y passados treinta dias, conuiene ligar otro. Algunos guardan su coraçon en vn vaso de plata. Para los lamparones antiguos de las mugeres se ponen por linimento caracoles pistados con su concha, principalmente aquellos que estan assidos a las matas espessas. Tambien se pone sobre ellos la ceniça de los aspides con sebo de toro, y la enjundia de culebra mezclada con azeite. Tambien la ceniça de culebras hecha linimento, cõ azeite, o con cera. Tambien aprouecha contra los lamparones comer lo de enmedio de las culebras, quitados los vltimos miembros de vna parte, y de otra, o beuer la ceniça de las que se han quemado desta suerte en vn vaso de barro nueuo, y mucho mas eficazmente de las que han muerto entre las dos rodadas del carro. Tambien persuaden, que apliquen por linimento el grillo, cauado con su tierra. Tambien el estiercol de palomas por si, o con harina de ceuada, o de auena desatado en vinagre, y poner por linimento la ceniça del topo con miel. Otros aplican por linimento su mismo higado deshecho entre las manos, y no lo lauan en tres dias. Tãbien afirmã ser remedio para los lamparones su pie derecho. Otros cortã la cabeça, y pistada con la tierra que han mouido los topos, lo hazen pastillas,

Plinio quita la cabeça, y cola de las culebras, guardãdo en ellas el orden, que con las viuoras.

llas, y guardanlas en vna buxeta, o caxilla de estaño, y vsan dellas para todas las hinchaçones, y para las que llaman apostemas, y tumores que se hazen en la ceruiz, y entonces vedan el comer carne de puerco. Llamanse toros vnos escarauajos terrestres semejantes al rezno, dieronlos este nõbre los cuernezillos que tienẽ. Otros los llaman piojos de la tierra. Tambien la tierra que estos cauan la hazẽ linimento para los lamparones, y otros semejantes vicios, y para la gota de los pies, y no lo lauan en tres dias, y aprouecha esta medicina por vn año. Y todas las virtudes que contamos auer en los grillos, todas las atribuyen tambien a estos animales. Algunos vsan tambien de la tierra sacada assi de las hormigas: otros aplican ligados otros tãtos gusanos de la tierra, como son los lamparones, y juntamente con ellos se secan. Otros cerca del nacimiento de la Canicula cortan, como diximos, las extremidades de vna viuora, y luego queman lo de enmedio, y dan a beuer aquella ceniça veinte y vn dias, quanto se puede assir con tres dedos, y assi curan los lamparones. Algunos los atan al rededor con vn hilo de lino, con el qual atada vna viuora por el cuello, aya estado colgada hasta perder la vida. Tãbien vsan del ciento pies, añadiendo la quarta parte de resina de terebinto, con el qual medicamento mandã curar todos los apostemas. Los dolores del ombro cura la ceniça de la comadreja, con cera. Para que las mexillas no sean vellosas, aprouecha fricarlas a los muchachos con hueuos de hormigas. Tambien los que vendẽ esclauos, para que salga mas tarde el pelo a los que tienen edad de barbar, aplican sangre de los testiculos de los corderos que se castran, la qual arrancados los pelos, y aplicada en linimẽto aprouecha tambien contra el mal olor. Llamamos precordia con nombre comun, las entrañas, o partes internas del hombre, en el dolor de las quales, de qualquiera parte que sea, si se aplica vn cachorrillo de teta, y le aprietan a aquellas partes, se dize que se passa à el la enfermedad, y esto se conoce, porque abriendole, y bañandole con vino, se vê dañada aquella parte que auia dolido en el hombre, y es religion cubrir de tierra estos tales animales. Tambien estos perillos, a los quales llamamos Meliteos, mitigan el dolor del estomago aplicados a el muchas vezes, y se entiende passarse à ellos las enfermedades con su mal, y muchas vezes con su muerte.

Semejãtes al rezno en el color, no en el tamaño, ni en la figura.

Ay otros semejãtes a estos con vn cuerno en la nariz, y por el llamados Rinocerõtes voladores, como a otros cieruos volãtes por los cuernos que tienen ramosos como de cieruo, unq̃ mouibles, criãse vnos, y otros en España, Diego Cortau, la los truxo de junto al Paular de Segouia, y pocos dias ha me los enseñó viuos.

Perillos Meliteos los lanudillos de falda, llamados assi, por auer venido de la isla Melita, oy Malta.

De los males del pulmon, y del higado, y de las reiectaciones de sangre. Cap. VI.

TAmbien curã los males del pulmõ los ratones, principalmente los Africanos, quitado el pellejo, y cozidos en azeite y sal, y tomados en mãjar. Esto mismo cura a los que escupẽ materia, o sangre. Pero principalmẽte cura el estomago la comida de caracoles, cõuiene darlos vn heruor en agua, sin tocar a su cuerpo, luego tostarlos en las brasas sin añadirlos nada: y assi tomarlos en vino y garo, principalmente los Africanos. Poco ha q̃ se ha visto aprouechar esto a muchos. Tambien obseruan esto, que se tomẽ en numero desigual: pero su jugo y humor haze graue, y molesto aliento. Aprouechan tambien a los q̃ escupen sangre, quitada la cõcha, y triturados en la beuida de agua. Sõ loadissimos los Africanos, y despues destos los Solitanos. Los Astipaleicos, y Sicilianos han de ser pequeños, porque la grandeza los haze duros, y sin jugo: los Balearicos, a los quales llamã cauaticos, porque nacen en cueuas. Tambiẽ son loados los de las islas Caprearias: pero ningunos son agradables, ni añejos, ni frescos para manjar. Los de rio y blancos tienen mal olor: tambiẽ los siluestres son inutiles al estomago, ablandan el vientre. Tambiẽ todos los q̃ son menudos. Al contrario los marinos son mas prouechosos al estomago, y eficacissimos contra su dolor.

Garo, salsa, o salmuera de pezes.

Son

Son mas loados qualesquiera viuos, tragados cõ vinagre. Fuera destos ay los que se llaman aceratos anchos, y que nacen de muchas maneras, de cuyo vso diremos en sus lugares. La mẽbrana de la molleja de los pollos de gallinas seca, añeja, y esparcida en la beuida, ablanda las distilaciones del pecho, y la tos humeda, ò tostada si fuere reciente y fresca. Los caracoles crudos, triturados con tres ciatos de agua tibia sorbidos, mitigan la tos. Tambien el cuero de perro rodeado a qualquiera dedo, mitiga las distilaciones. Con el caldo de perdizes se recrea el estomago. La comadreja silueſtre comida cura los dolores del higado, ò su mismo higado tomado en la comida. Tambien el huron assado a manera de lechoncillo. Para los suspiriosos, ò asmaticos aprouechan los multipies, desatando veinte y vno dellos en miel Attica, y beuiendoles por vna caña: porque qualquiera vaso que tocan le dexan negro con su tocamiento. Algunos tuestan vn sextario destos en vna caçuela, hasta tãto que se ponen blancos, y entonces los mezclan con miel. Otros los llaman cientopies, y los mandan dar en agua caliente. Los caracoles aprouechan dados a comer a aquellos que se desmayan, o a los que pierden el juyzio, ò a los que padecen vertigines, ò vaguidos, triturado cada vno con su concha en tres ciatos de vino dulce, y dados a beuer calientes nueue dias a lo mas largo. Algunos dieron el primer dia vno, y el segundo dos, y el tercero tres, y el quarto dos, y el quinto vno. Assi tambien enmiendan los suspiros, y las vomicas, ò apostemas del estomago. Ay vn animal semejante a langosta sin alas, al qual llaman los Griegos Tryxalis: nõ tiene nombre Latino, segũ entienden algunos: y no son pocos los que entiendẽ ser el grillo. Destos mandan tostar veinte, y beuerlos en vino mulso contra las orthopneas, y para los q̃ escupen sangre. Ay quien infunde sobre los caracoles sin lauarlos, protropo, ò agua marina, y cozidos assi los toma en el manjar; ò si triturados cõ sus cõchas los toman con el protropo: tambien assi curan la tos. Particularmẽte sana las vomicas la miel, en la qual se han muerto abejas: y el pulmõ del buytre quemado con sarmientos de vid, y mezclado cõ flor de granado por mitad; y tãbien con flor de membrillos, y delirios en las mismas cantidades, beuido por la mañana, y por la tarde en vino, no auiendo calentura: y si la huuiere, en agua en que se ayan cozido membrillos, sana a los que escupẽ sangre. El baço sacado fresco de la oueja, segun preceptos de los Magos, se estiende sobre el baço que duele, diziẽdo el que le cura, que el haze remedio para el baço. Despues desto mandan q̃ le encierren en la pared de su dormitorio, ò en el techo, y señalarle cõ el anillo, y dezir veinte y siete vezes el verso del encanto. El baço del perro si le saca estando vno, y se toma por alimẽto libra de aquel mal. Algunos estando fresco le aplican higado en ima. Otros dã el de vn perrillo de dos dias en vinagre Scilitico, sin q̃ lo sepa el enfermo: o el baço del erizo. Tambien la ceniza de los caracoles cõ simiẽte de lino, y de hortiga mezclado cõ miel, continuãdolo hasta q̃ sane. Tambien libra de aquel dolor el lagarto verde colgado vno en vna olla antes de entrar en el aposento del dormitorio de aquel q̃ se cura, de suerte, q̃ saliendo, y entrãdo la toque con la mano. Tãbien la ceniza de la cabeça del buho con vnguento: la miel en q̃ se hã muerto auejas: la araña, y principalmente la q̃ se llama lycos. El coraçõ de la abubilla es loado en los dolores del lado: y la ceniza de los caracoles cozidos en ptisana, los quales se aplicã tãbien solos por si en linimẽto. La ceniza de la calauera del perro rabioso se esparce en la bebida. Para el dolor de los lomos el estiercol transmarino quitada la cabeça, y los intestinos, cozido en vino cõ peso de medio denario de adormidera negra, se beue con aquel jugo. Los lagartos verdes

Protropo, es el mosto q̃ corre de las vuas antes de pisarlas.

Ridicula, vanidad de los Magos.

Orthophneas, especie de asma.

verdes cortados los pies, y la cabeça, se toman en el manjar. Tres caracoles triturados con sus conchas, y cocidos en vino con quinze granos de pimienta. Los pies del aguila se cortan al cõtrario de la corua; de suerte, que el derecho se ligue a los dolores de la parte derecha, y el izquierdo a la izquierda. Tambien el multipies, al qual llamamos oniſco, beuido peso de vn denario en dos ciathos de vino, cura estos dolores. Mandan los Magos, que puesto el gusano, ò lombriz de la tierra en vna escudilla de madera, antes hendida, y atada con hierro, se bañe, echando en ella agua, y que se sotierre adonde se auia cabado, y despues se beua el agua con la escudilla: y afirman, que admirablemente aprouecha a los que padecen ceatica.

Remedios para los que padecen dissenterias, y males del vientre. Cap. VII.

LAs entrecoruas del ganado ouejuno, cozidas cõ simiente de lino, y beuidas en agua, recrean a los que padecen dissenterias. El queso añejo de ouejas, su sebo cozido en vino tinto astringente. Esto tambien cura el dolor de hijada, y la tos antigua. El eftelion transmarino quitados los intestinos, cabeça, pies y cuero, cozido, y tomado en manjar. Dos caracoles cõ vn hueuo, triturado vno y otro cõ sus cubiertas, y en vn vaso añadida sal, y dos ciathos de vino passo, ò de çumo de palmas, y de agua tres ciathos, heruido, y dado a beuer. Aprouechan tambien quemados; de suerte, que su ceniza se beua en vino, añadida muy poca cantidad de resina. Caracoles desnudos, de los quales ya diximos, se hallan principalmente en Africa, son vtilissimos para las dissenterias, quemados cinco cõ peso de mẽdio denario de acacia: y desta ceniza se dã dos coclearios en vino mirtino, ò en otro qualquiera astringente, con igual cãtidad de agua caliente. Algunos vsan de todos los caracoles Africanos desta manera. Otros infunden otros tãtos caracoles Africanos, ò antes eligen los anchos. Y si la fluxion es mayor, añadẽ acacia, tãto como vna haua. La mẽbrana, ò seneçtud despedida de las culebras se cueze en vn vaso de estaño con azeite rosado para las dissenterias, y teneſmos. O si se cueze en otro vaso se haze liniméto cõ estaño. El caldo de gallo cura las mismas passiones. Pero cõ mas vehemencia y rigor, siẽdo de gallo viejo. El caldo salado mueue el vientre. La membrana de las gallinas tostada, y dada en azeite, y sal, ablanda y mitiga los dolores de la celiaca: pero cõuiene auerse abstenido antes la gallina, y el hõbre de tomar alimento. Tambiẽ el estiercol de palomas tostado, y beuido. La carne de la paloma montès cozida en vinagre cura las dissenterias y celiacas. El çorçal assado cõ vayas de mirtho, las dissenterias: tambien las mierlas: la miel en q̃ se ayan muerto abejas cocida. Grauissimo mal es el que se llama ileos. A este dizen q̃ se resiste con la sangre del murcielago despedaçado: y tãbien poniendole por linimento en el vientre. Tambien el caracol tẽplado, como diximos en los suspiriosos, detiene el vientre. Tambiẽ la ceniza de los caracoles quemados viuos beuida en vino astringente. El higado de pollos de gallinas assado cõ la membrana de la molleja, que suele arrojarse seca, y mezclado çumo de adormideras. Otros siendo reciente la tuestã para bebella en vino. El caldo de perdizes, y la mollejuela, ò ventriculo solo por si triturado en vino tinto. Tãbien la paloma braua, ò mõtesina cozida en posca. El bãço de oueja tostado, y pistado en vino. El estiercol de palomas hecho linimento cõ miel. El viẽtre del quebrãta hueſsos seco y beuido, es vtilissimo para aquellos q̃ no cuezen la comida, ò solamente teniendole en la mano mientras comen. Algunos por esta causa le ponẽ ligado al estomago, pero no deuen cõtinuarlo, porq̃ haze enflaquezer. Tãbien detiene el vientre la sangre

gre de las anades machos. El manjar de caracoles resuelue las inflaciones. El baço de ouejas tostado, y beuido en vino sana los torcijones: y el palomo brauo cozido en posca: y los vencejos en vino: la ceniza de la ibis quemada sin plumas beuida. Fuera desto es cosa admirable lo que se dize suceder en los torcijones, q̃ aplicada vna anade al vientre, se passa a ella la enfermedad, y se muere la anade. Tambien se curan los torcijones con miel cozida en q̃ se ayan muerto abejas. El mal de colica se sana eficacissimamẽte con la cogujada assada, y comida. Algunos la mandã quemar cõ sus plumas en vn vaso nueuo, y molerla hasta hazerla poluo, y beuerla en agua por quatro dias, cada vez tres coclearios. Algunos mãdan ligar su coraçõ entre los muslos. Otros que se trague reciente con su calor natural. Ay vna casa consular de los Asprenatos, en la qual vno de los hermanos fue libre del dolor colico comiẽdo esta aue, y trayendo su coraçon encerrado en vna manilla de oro. El otro auiendo hecho vn templillo cõ ladrillos crudos en forma de horno: y en acabãdo de hazer el sacrificio, dexa cerrado aquel templillo. Tiene el quebrantahuessos vn intestino de admirable naturaleza, que consume todo quanto traga. La vltima parte deste ligada al vientre, es cierto aprouechar contra el dolor colico. Ay enfermedades ocultas de las partes internas, de las quales se dizẽ cosas admirables. Si los perrillos antes q̃ vean, se aplican por tres dias, principalmẽte al estomago, y al pecho, y recibẽ succion de leche de la boca del enfermo, passa a ellos la fuerça de la enfermedad, y finalmente se mueren, y abiertos se muestran claras las causas del mal: y muertos estos animales, dizen que se deuen enterrar cubriendolos de tierra. Dizen los Magos, q̃ tocando el vientre cõ sangre de murcielago, se librã por todo vn año deste dolor. O si estando con el alguno tiene sufrimiento para beuer el agua que corre por los pies.

Lib. 28. c. 4. Plinij, quando se lauan los pies sanos, aquel agua es loada para la ceguera, como aqui para el dolor colico.

Para las piedras, y dolores de la vexiga, y testiculos, y para los tumores de las ingles, y tumores planos. Cap. VIII.

AProuecha contra las piedras vntar el vientre con estiercol de ratones. La carne del erizo dizen ser agradable y gustosa, si le matã de solo vn golpe en la cabeça, antes que eche sobre si la orina: y que los q̃ comieren su carne de ninguna manera padeceràn enfermedad de estangurria. Esta carne del q̃ ha sido muerto desta manera, enmiẽda los estilicidios de orina: tambiẽ el sahumerio de la misma. Pero si huuiere echado la orina en si mismo, y mojadose con ella, aquellos que comieren su carne, dizen (al contrario) que cobraran enfermedad de estangurria. Tambien mandan beuer gusanos de la tierra en vino, o passo, para deshazer, y desmenuçar las piedras, o los caracoles cozidos, como para los suspiriosos: y los mismos quitadas las conchas, y triturados beuidos tres en vn ciatho de vino, y el siguiẽte dia dos, y el tercero vno, para q̃ enmienden los estelicidios de orina: y la ceniza de las conchas vazias, para expeler las piedras. Tambien aprouecha beuer el higado del hidro, ò tomar en pan la ceniza de los escorpiones, ò comer cõ ello langosta. Las piedrecillas q̃ se hallã en la bexiga de los pollos de gallinas, ò en el vẽtriculo de los palomos molerlas, y esparcirlas en la beuida. Tãbien la mẽbrana del ventriculo, ò molleja del pollo de las gallinas seca: ò si fuere reciente tostada. Tambien el estiercol de palomas se toma con hauas contra las piedras, y otras dificultades de la bexiga. De la misma manera la ceniza de las plumas de las palomas brauas en vinagre mulso: y la ceniza de los intestinos destas con tres coclearios del nido de golondrinas. El grillo deshecho en agua caliente. El vientre del quebrantahuessos seco. El estiercol de tortola cozido en vino mulso, ò el caldo de la misma

Hidro, culebro de agua, Aelianus libro 9.

torto'a cozida. Tambien aprouecha para la orina comer çorçales cō vayas de arrayan: chicharras tostadas en caçuelas, y beuer el cientopies onisco, y para los dolores de la bexiga el cocimiento de pies de corderos. El caldo de pollos de gallina cocidos mueue el vientre, y ablanda las cosas agrias. Tambien le mueue el estiercol de las golōdrinas mezclado con miel, y puesto por subpositorio. Para los males del assiento son eficacissimos medicamētos el oesipo (algunos le añaden el ponpholigo, y azeyte rosado) la ceniza de cabeça de perro: la membrana, ò senectud de la serpiente en vinagre, si ay crietas: la ceniza del estiercol blanco de perro con azeyte rosado: y dizen auer sido inuencion de Esculapio, y que con lo mismo se quitan eficacissimamente las berrugas: la ceniza del estiercol de ratones, la enjundia de cisne, y sebo de buey. El jugo de los caracoles sacado, dādolos punçadas, repele las cosas que salen en el suelo vntadas cō ello. Cura las partes quebrantadas la ceniza del raton siluestre con miel, ò la del erizo con el cerebro del murcielago, y alumbre, y oesipo. El estiercol de palomas con miel. La araña quitada la cabeça, y los pies, particularmente aprouecha a los condilomas fricandola en ellos. Para que las cosas acres no quemen, se pone enjundia de ansar con cera Africana, y albayalde, y azeyte rosado: enjundia de cisne. Estos medicamentos se dize que sanan tambien las emorroydas. Para las ceaticas dizen, que aprouechan los caracoles crudos triturados con vino amineo y pimienta, y beuidos. El lagarto verde quitados los pies, entrañas y cabeça, y comido. Tambien preparado de la misma suerte el estelion, añadiendole tres obolos de adormideras negras. Para las roturas y conuulsiones hiel de ouejas cō leche de mugeres. El jugo que sale del pulmō de carnero assado, cura los hormigueamientos, y berrugas de las partes vergonçosas: y la ceniza de sus vellones, aunque sean suzios, desatada en agua los demas afectos de aquellas partes. El sebo del redaño de ouejas, ò carnero, y principalmente el de los riñones mezclado con ceniza de piedra pomez y sal: lana suzia en agua fria. Carnes de oueja quemadas desatadas en agua. Ceniza de vñas de mula. Poluo de diente de cauallo molido, y esparcido: y para los testiculos harina, ò poluo de huessos de cabeça de perro molidos sin carne. Si vno de los testiculos cayere de su situacion, dizen ser remedio la espuma de los caracoles puesta por linimento. A las llagas de aquella parte podridas, y manantes aprouechan las cenizas de la cabeça reciente del perro, y caracoles anchos y pequeños triturados en vinagre, ò su ceniza: miel en que se ayan muerto auējas, mezclada con resina. Caracoles desnudos, los quales diximos engendrarse en Africa, triturados con poluo de incienso, y clara de hueuo, y a los treinta dias se despega. Algunos en lugar de incienso mezclan cebolla. Para las hydroceles dizen que aprouechan admirablemente los esteliones, auiendolos quitado la cabeça, pies y entrañas, y assado lo demas del cuerpo. Este se da muchas vezes en la comida, como tambien para la incontinencia de la orina. El vnto de perro con alumbre cortado cātidad de vna haua. Caracoles Africanos quemados con su carne y concha, y beuida su ceniza. Tres lenguas de ansares assadas comidas. Desto es autor Anaxilao. Abre los tumores planos el sebo de ouejas tostado con sal. Estiercol de ratones, mezclado poluo de incienso, y sandaraca los resuelue. La ceniza de lagarto, y el mismo lagarto abierto, y puesto encima. Tambien el cientopies triturado, mezclado con tercia parte de trementina. Algunos tambien añaden greda Synopide al caracol pistado: y la ceniza de los caracoles vazios, por

Hyssopo humedo.

Oesipo, es la grassa que està pegada a los vellones de las ouejas: y assi dixo Ouidio 3 de arte amandi: *Oesipa quid redolēt, quāuis mittātur Athenis, Dēptus ab immunda velere succus ouis.*

Hydroceles, hernias de agua.

Grada Synopide, de Synope, ciudad del Ponto, clarissima por su gimnasio, edificada por los Milesios. Strabõ lib. 12.

por si mezclada cõ cera, tiene virtud de resoluer. El estiercol de palomas solo por si, ò con harina de ceuada, ò de auena aplicado en linimento. Las cantaridas mezcladas con cal abren los tumores planos, como cõ nauaja. Los caracoles menudos hechos linimento con miel ablandan el tumor de las ingles. Para que no nazcan varices vntá las piernas del muchacho estando en ayunas, y quien le vnta tãbien, con sangre de lagarto.

Para la gota de los pies, y dolores de los artejos. Cap. IX.

EL oesipo con leche de mugeres, y albayalde mitiga la gota de los pies, y el estiercol liquido de las ouejas: los pulmones del mismo ganado: la hiel del carnero con sebo: los ratones abiertos aplicados encima: la sangre de la comadreja hecha linimento con llanten; y la ceniza desta misma quemada viua, desatada en vinagre, y azeyte rosado, si se vntan cõ vna pluma, ò si se mezcla cera y azeyte rosado: la hiel de perro, de suerte, que no se toque cõ la mano, sino que se vnte con pluma: estiercol de gallinas: ceniza de guisanos de la tierra cõ miel, de manera, que se quite al tercero dia. Otros quieren mas que se aplique en linimento hecho cõ agua. Otros con vinagre echado en proporcion con tres cicthos de miel, auiendo vntado primero los pies cõ azeyte rosado. Los caracoles anchos beuidos, se dize, que quitan los dolores de los pies, y de los artejos, y beuẽse dos triturados en vino. Los mismos se aplican hechos linimento cõ çumo de la yerua helgine. Algunos se contentan de triturarlos en vinagre. Otros dizen, que se libran de la gota de los pies, quemando en vna olla nueua, sal con vna viuora, y tomandolo muchas vezes, y que es prouechoso vntar los pies con enjundia de viuora. Y lo mismo afirman del milano, si seco y triturado toman quanto se pueda asir cõ tres dedos, y se beue en agua. Y si los pies estan cruentos manando sangre con hortiga, ò con sus plumas, quando les nacen las primeras trituradas con hortiga. Tambien su estiercol se aplica por linimẽto a los dolores de los artejos. Tambien la ceniza de la comadreja, ò de los caracoles, y con almidon, ò tragacantho. Las telas de las arañas curan comodissimamente los artejos heridos con golpe. Algunos quieren mas vsar de su ceniza, como de la ceniza de estiercol de palomas con polenta, y vino blanco. Para los artejos lisiados es remedio prestissimo el sebo de ouejas con ceniza de cabello de mugeres. Tambien se pone para los sabañones sebo de ouejas con alumbre. Ceniza de cabeça de perro, ò de estiercol de ratones: y si las llagas son podridas, añadiendo cera las sanan, hasta cicatrizarlas, ò la pauesa de los grillos quemados desatada en azeyte. Tambien la del raton siluestre con miel; y tambien de guisanos de la tierra con azeyte añejo, y los caracoles que se hallã desnudos. La ceniza destos quemados viuos, sana todas las llagas de los pies: y la ceniza del estiercol de gallinas sana las desolladuras, y tambien la ceniza de estiercol de palomas en azeyte. Las desolladuras hechas del calçado los sana. La ceniza de la suela vieja de çapato quemada, y el pulmon de cordero, y de carnero. El poluo del diente de caualio molido, particularmente sana la materia hecha entre la vña. La sangre del lagarto verde desatada, aplicada en liniméto, sana los pies de los hombres, y de los jumentos, y la orina del mulo, ò mula hecha linimento cõ su lodo, sana los clauos callosos de los pies: el estiercol de ouejas: el higado del lagarto verde, ò su sangre, aplicada cõ vn flueco de lana, guisanos de la tierra en azeyte: la cabeça de ſtelió con igual cantidad de agno casto: estiercol de palomas cozido en vinagre. La orina fresca de perro con su lodo, aplicada en linimento, quita las berrugas de qualquier genero que

A esta sal llama en muchas partes, viperina.

sean: la ceniça del estiercol de perro con cera: el estiercol de ouejas: la sangre fresca de los ratones aplicada por linimento, ò el mismo ratõ abierto, y puesto encima. la hiel del erizo: la cabeça, ò la sangre del lagarto, ò la ceniça de todo el: la membrana de la senectud de las culebras: el estiercol de gallinas con azeite, y nitro. Las cantaridas trituradas con vba taminea hazen llagas: pero donde las han hecho, conuiene curarlas con otras cosas que hemos dicho para sanar las llagas.

Remedios contra las enfermedades de todo el cuerpo. Cap. X.

TOrnaremos aora à aquellas cosas que se deuen temer en todos los cuerpos. Dizen los Mages que la hiel del perro negro macho es amuleto de toda la casa sahumãdola con ella, ò purificandola contra todos los malos medicamentos. Tambien rociando las paredes con sangre de perro, y soterrando de baxo del vmbral de la puerta su genital. Menos se admiren desto los que saben quanto engrandecen al ricino, ò rezno el mas asqueroso de los animales, por que solo este se dize que no tiene salida para lo que come, ni otro fin si no con la muerte, viuiendo en la hãbre mas tiempo, porque dizen auer viuido assi siete dias: pero en la hartura en menos se abre, y rebienta. Dizen que tomado vno destos de la oreja izquierda del perro, ligado al cuerpo mitiga todos los dolores. A este mismo tienen por aguero para la vida. Porque si alguno llegandole con sigo, puesto a los pies del enfermo, y preguntandole, de su enfermedad, el enfermo responde, dizen ser cierta la esperança de salud: y si no responde, ser cierta su muerte: Añaden que se ha de quitar de la oreja izquierda de perro que no tenga otro color, si no negro: Nigidio dexò escrito que todo el dia huyen los perros de la vista de aquel que huuiere quitado de vn puerco aquel animalejo. Tambien dizen los Magos, que es parciendo sangre de topo sobre los furiosos, o loces tornan en si. Y que aquellos que son fatigados de los Dioses nocturnos, y faunos, vntandose por la mañana, y por la tarde con la lẽgua, ojos, y hiel, y tripas del dragon, cozido todo en vino, y azeite, se libran. Nicandro dize ser remedio para las rascaduras la enfisbena muerta, y ligada, ò solamente su piel. Mas dizen, que ligada al arbol que se corta, no se resfrian los que le cortan, y lo hazen con mas facilidad. Esta sola de todas las serpientes se entriega, y opone al frio, siendo la primera de todas que sale fuera, y antes del canto del ququillo. Otra cosa admirable tiene el ququillo, que en el lugar dõde alguno la primera vez oye esta aue, si señala la planta del pie derecho al rededor en la tierra, y caua aquella huella, dizen que no se engendran pulgas donde quiera que se esparciere. Para los que tienen temor de padecer perlesia dizen ser vtilissima la grasa de lirones, y ratas cozidos. Los ciento pies como diximos en las esquilencias, beuidos aprouechan a los que sienten phthisica. Y el lagarto verde cozido en tres sextarios de vino hasta que dar vn ciatho, tomando por algunos dias cada vez vn cocleario hasta q̃ conualezcan. La ceniça de caracoles beuida en vino. Para la gota coral el oesipo con vn poquito de mirra mezclado con dos ciathos de vino, beuiendo quando salen del vaño tanto como vna aueliana. Los testiculos de carnero añejados secos, triturados, tomando la mitad de vn denario en agua, ò en vna hemina de leche de borrica. Vedase el beuer vino cinco dias antes, y cinco despues. Tambien se alaba grãdemente la sangre de ouejas beuida: tãbiẽ su hiel mezclada cõ miel, principalmẽte hiel de corderos. Vn perrillo de leche quitada la cabeça, y los pies tomado en vino, y mirra. El lichen, ò empeyne de la mula beuido

en

Llama malos medicamẽtos a los hechizos.

Ricinus es la garrapata grande q̃ se suele criaren las orejas de los perros seme jãte al grano de la cataputia maior llamada de Dioscorides ricinus por ser semejante a este animallillo.

Stelio, ò seps calcidica. Salamanquesa.

con tres ciathos de eximiel. La ceniça del stelion transmarino beuida en vinagre. La membrana, ò tunica del stelion la qual se desnuda de la misma suerte que la culebra, beuida. Algunos dieron tambien el mismo stelion en beuida, auiendole sacado primero con vna caña todas las partes internas, y dexadole que se seque, y añeje. Otros le dan en comida assado en assadores de palo. Pero necessario es saber, de que manera quando se desnuda de la membrana que tuuo el Inuierno se la roban, y quitan, que de otra suerte el se la come, porque dizen no auer animal alguno que mas fraudulentamente tenga embidia del hombre. Y de aqui dizen auer passado el nombre de los stelliones en mala voz. Miran con cuidado en el Estio su abitacion, la qual es en los resquicios de las puertas, ò ventanas, ò en las camaras, ò sepulcros. Alli en principio del verano con vnas cañas hendidas le oponen vnas casas texidas, con cuyas estrecheduras tambien se huelga desnudando con mas facilidad al entrar por alli aquella mébrana, y torpeza que le rodea. Pero en dexando aquella piel no puede tornar atras. Ninguna cosa se prefiere a esta para la gota coral. Tambié aprouecha el cerebro de la comadreja añejado, y beuido, y tambien su higado: y sus testiculos, y la madreçuela, y el ventriculo añejo con culantro, como ya dixe: tambien su ceniça: pero la siluestre tomada toda en manjar. Todas estas mismas cosas se dizen del huron. El lagarto verde quitados los pies, y la cabeça se da con guisados, y coodimentos que quiten el fastidio. La ceniça de los caracoles añadiendo simiente de lino, y de ortigas, y con miel sana a los que se vntan con ello. Agrada a los Magos aplicar ligada la cola del dragon en vn pellejo de dorcade con nerui os de ciruo: o las piedrecillas del vientre de los polluelos de las golondrinas aplicadas al braço izquierdo. Porque dizen que en saliendo el pollo le dan vna piedrecilla. Y si este pollo que nacio primero se da al principio de la comida, quando alguno es rentado la primera vez de este mal, se libra del. Despues cura esta enfermedad la sangre de las golondrinas con incienso, ò el coraçon fresco comido. Tambien se dize que tomada vna piedrecilla de su nido, y puesta sobre el coraçon al momento le recrea, y trayendola ligada libra toda la vida del mal. Loase tambien el higado del milano tragado, y el bolicio de la fenestua de las culebras. El higado del buytre triturado con su sangre beuido veinte, y vn dias. Y el coraçon del pollo de buytre trayendole atado al braço. Pero tambien mandan dar el mismo buytre en manjar, y que este harto de carne humana. Algunos dizen que se ha de beuer su pecho, y que ha de ser en vn vaso de madera de cerro. O los testiculos del gallo en agua y leche antecediendo cinco dias de abstinencia de vino, y por esta causa los guardan secos. Huuo tambien algunos que dierõ en la beuida veinte y vna moscas rubias, y acabadas de morir, y menos a los mas enfermos.

a A nombre de crimen; y assi le dan al delito, del que engañando, da a cõsiderar lo q̃ ya tiene dado, y vẽdido.

Vipianus ex Caprœola. Multa. Cuiacius. lib. 10. cap. 26. Theoph. libro de inuidis animalibus.

Piedras de los vientrecillos de las golõdrinas.

Contra la ictericia, y phreneticos, y contra las calenturas, y hidropesias. Cap. XI.

RESISTE al morbo regio, ò ictericia, los excrementos de las orejas, ò de las vbres del ganado ouejuno, tomando peso de vn denario con vn poco de mirra, y dos ciathos de vino: la ceniça de cabeça de perro en vino mulso: el ciẽto pies en vna hemina de vino: gusanos de la tierra en vinagre mulso con mirra. La gallina si tiene los pies amarillos, auiendoselos primero limpiado cõ agua, lauarselos despues con vino lo qual se ha de beuer. El cerebro de perdiz, ò de aguila en tres ciathos de vino. La ceniça de las plumas, ò de las partes internas del palomo montes en vino mulso hasta cantidad de tres cochlearios:

rios. Ceniça de gorriones quemados con sarmientos tomando dos coclearios en agua miel. El ictero aue, es llamada assi de su color, la qual si es mirada del enfermo, dizen que el suo del mal, y la aue muere. Esta entendo que se llama en latin galgulo. A los phreneticos parece aprouechar el pulmon de ouejas, ò carneros caliente, ligado al rededor de la cabeça. Porque quié podra dar al que esta furioso a beuer en agua, no solamente el cerebro del raton, ò la ceniça de la comadreja, si no tambien las carnes añejas del erizo, aunque sea cierta medicina? la ceniça de los ojos del buho, cierto yo la recibiria entre aquellas cosas que prodigiosamente hazen juego de la vida. Y principalmente la medicina de las calenturas renuncia sus pareceres, y opiniones. Porque la distribuyeron en doze signos por donde pasa vna vez el Sol, y otra vez la Luna: todo lo qual enseñare con pocos exemplos que se deue refutar. Mandan vntar a los enfermos quando pasa el Sol por Geminis con las crestas, y orejas, y viñas de los gallos quemadas, y trituradas con azeite: y si la Luna, con los corbejones, y barbas. Si vno y otro passa por el signo de Virgo, con granos de ceuada: si por Sagitario, con las alas de murcielago: si la Luna passa por Leon, con hoja de taray, y añaden que sea cultiuado: si por Aquario, con carbones de box triturado. Destas cosas pondremos las que todos confiessan, ò las mas verisimiles, como que el lethargo se despierte con medicamentos olfactorios: y entre estos por ventura son vtiles, testiculos añejos de comadreja, ò el higado: quemado, tambien para estos tienen por prouechoso ligar al rededor de la cabeça vn pulmon de oueja, ò carnero caliente. En las quartanas la medicina clinice no aprouecha cosa. Por lo qual pondremos muchos remedios que ponen para ellas, y primeramente los que mandan poner ligados al enfermo: el polno en que se huuiere reboleado gauilan en vn liencecillo atado con vn hilo rojo: vn colmillo de perro negro, vna abispa llamada pseudosphece que bue la sola, esta cogida con la mano izquierda la atan de baxo del braço: otros atan la primera que ha visto alguno aquel año. La cabeça cortada de la viuora en vn liencecillo, ò el coraçon sacado de ella estando viua. El hozico de vn raton, y las puntas de las orejas en vn paño rojo, y dexá que se vaya el raton. El ojo derecho sacado del lagarto verde viuo, y despues con su cabeça cortada embuelto en vn pellejuelo de cabra. El escarabajo que mueue al rededor sus pelotas. Por esto gran parte de Egipto adora al escarabajo, entre sus Dioses, por vna curiosa interpretacion de Apion, con que colige que las obras de este animal son semejantes a las del Sol, para escusar los ritos vanos de su gente, y nacion. Pero tambien ponen otro los Magos ligado al braço que tiene vnos cuernecillos torcidos atras, cogido con la mano izquierda, y otro tercero que se llama fullo, con vnas pintas blancas, y diuidido le atan a entrambos braços: los demas al izquierdo. El coraçon de culebras arrancado dellas, estando viuas, con la mano izquierda. Quatro nudos con su aguijon de la cola del alacran, en vn paño negro, de suerte que el enfermo no vea entres dias, ni el alacran de donde se quito, ni al que se le atò. Y despues de passados tres circuitos lo esconda puesto de baxo de tierra. Vn gusano de oruga atan en vn liencecillo ceñido tres vezes con vn hilo, y con otros tantos nudos, diziendo a cada vno, el que huuiere de curar, por que lo haze. Va limaz embuelto en vn pellejuelo, ò quatro cabeças de limaces cortadas con vna caña. Vn ciento pies embuelto en lana. Los gulanillos de los quales se hazen los

Del ictero, aue. lio. 10.

Me licamẽtos que se atan al cuello, albraço, ò otras partes embueltos en nominas llamadas assi por los nõbres que algunos ponẽ dentro.

En Egipto es adorado por Dios el escarabajo.

Cõ medicamẽtos pharmicos, que mueuen estornudos.

Clinice Medicina, la q̃ se administra a los enfermos estãdo en la cama.

los tauanos ántes que les salgan alas. Otros que son lanudos que nacen entre los arbolillos, y matas espinosas. Algunos aplican ligados quátro dellos en cerrados en vna cascara de nuez: y los caracoles que se hallan desnudos. El estelion encerrado en vna cajeta le ponen de baxo de la cabeça, y en passando la calentura le dexan yr. Tambien mandan tragar el coraçon del Mergo marino sacado sin hierro, y estando seco añejo molerle, y beuerle en agua caliente. Los coraçones de golondrinas con miel. Otros dan antes de las accessiones su estiercol, cantidad de vna dragma entres ciathos de leche de cabra, y de oueja, ò de vino passo. Algunos entienden que todas estas cosas se há de tragar. Las gentes de los Partos para remedio de las quartanas beuen el pellejo del aspid, tomando peso de la sexta parte de vn denario con ygual cantidad de pimienta. Chrysippo philosopho dixo, que traer ligado a si el phryganio es remedio para las quartanas. Pero ni el escriuio que animal sea, ni yo hallo quien le conozca, y mostrarse auia lo que dixo tan graue autor, si el cuidado de alguno fuera mas eficaz para inquirirlo. Tambien entienden ser cosa vtilissima comer carnes de corneja, y vsar en linimento, desunido, en las enfermedades muy largas. Y en las tercianas aya potestad de experimentar si aprouecha, porque a los miserables aliuia, y deleyta la esperança. La tela de la araña llamada licon, con toda su cuena con resina, y cera puesta sobre entrambas sienes, y frente: o la misma araña ligada al braço metida en vn cañoncillo como se dize aprouechar a otras calenturas: tambien el lagarto verde ligado viuo, metido en vn vaso en que pueda caber. Con el qual genero de remedio afirman que se quitan muchas vezes las recaydas de calenturas. A los Hidropicos se da a beuer, oesipo en vino mezclado con vn poquito de mirrha, en cantidad de vna auellana. Algunos añaden tambien enjundia de ansar, y azeite de mirto: las sordes, y inmundicia de las vbres de las ouejas hazen el mismo efecto. Tambien, comidas las carnes añejas del erizo. Tambien prometen que el vomito de perros aplicado por linimento al vientre expele fuera el agua de la hidropesia.

Phryganio, entiendo ser el mismo gusano lanudo q̃ dixo arriba nacer entre matas espinosas, por ser llamado de los Griegos, friganó.

Vsã muchos este remedio en la fiebre, y afirman quitarseles las calenturas cõ el.

Para la erisipela, y carbuncos, diuiesos, q̃ maduras, y cõtracciones de neruios. Cap. XII.

CVra la erisipela, (ò fuego sagrado) el oesipo con ponfoligo, y azeite rosado, la sangre de reznos, gusanos de la tierra hechos linimento con azeite, grillo triturado entre las manos, y este genero de remedio aprouecha de suerte, que el que lo hiziere antes que empieze el mal, todo aquel año carecera del. Pero conuiene sacarle con vn hierro, juntamente con la tierra de su cauerna. La enjundia del ansar. La cabeça de viuora guardada seca, y quemada, y despues puesta desatada en vinagre. El despojo, ò senectad de culebras, desatado en agua, y hecha linimento con betun, y sebo de cordero en saliendo del vaño. El carbunco se quitara con estiercol de palomas hecho linimento por si, ò con simiente de lino en vinagre mulso. Tambien aplicadas las auejas que se han muerto dentro de la miel. Y aplicada polenta esparcida encima, y si estuuiere en las partes vergonçosas, ò huuiere otras llagas en aquella parte, aplicar oesipo con miel, y con escamas de plomo. Tambien es vtil quando empiezan los carbuncos el estiercol de ouejas. Los tumores duros, y todos los que tienen necesidad de abrãdarse, se curã eficacissimamẽte con enjundia de ansar. La misma virtud tiene la enjundia de grullas. Dizese que cura los diuiesos la araña, aplica-

Ponfoligos, el hollin blãco de las fornaças del metal.

aplicada ántes que se nombre, y quitada al tercero dia. El musaraño, muerto teniendole colgado, de suerte que no toque despues la tierra; y traydo tres vezes al rededor del diuieso, y escupiendo otras tantas vezes el que le cura, y el que es curado. Del estiercol de gallo, lo que es rojo, y muy fresco hecho linimento con vinagre. El ventriculo de la cigueña cozido en vino. Moscas en numero impar refregadas en el con el dedo medio. Las sordes, y vascosidad de las orejas del ganado. Sebo añejo de ouejas con ceniça de cabellos de muger, sebo de carnero con ceniça de piedra pomez, y sal en igual cantidad. Cura las quemaduras ceniça de cabeça de perro. Y la de lirones con azeite. Estiercol de ouejas mezclado con cera. Ceniça de ratones, y caracoles: y esto de tal manera, que aun no queda rastro de cicatriz. Tábien el vnto de viuora. Ceniça de estiercol de palomas hecha linimento con azeite. A los nudos de los neruios aprouecha la ceniça de cabeça de viuora hecha linimento desatada en azeite Ciprino. Gusanos de la tierra aplicados en linimento cõ miel. La anfisbena muerta, y ligada a ellos quita sus dolores: enjundia de buytre seca con el vientre, y pistada con enjundia de puerco añeja. Ceniça de cabeça de buho beuida en vino mulso con rayz de lirio, si creemos a los Magos. En la contraccion de neruios aprouecha comer carne de palomas cecinada: y a los spasticos la de erizo: tambien ceniça de comadreja. El pellejo, ò senectud de culebras ligada al cuerpo en pellejo de toro, impide los spasmos, y los opistotonos, el higado seco de milano beuiendo cantidad de tres obolos en tres ciathos de agua miel. Quitan las quiebras del circulo de las vñas, y los padrastros de pellejuelos que se leuantan alrededor de ellas en los dedos, ò la ceniça de cabeça de perro, ò su bulua cozida en azeite, poniendo por linimento encima manteca de ouejas con miel. Tábien la bexiga de la hiel de qualquier animal. La aspereza de las vñas, cantaridas con pez, quitadas al tercero dia, ò lãgostas fritas con sebo de cabron. Tábien sebo de ouejas. Algunos mezclan liga, y verdolaga, otros cardenillo, y liga, de suerte que lo quitea al tercero dia.

Espasticos, los q̃ padecẽ pasmo.

Reduvia, & peterigia de los latinos Son las quiebras de las vñas, y los padrastros, ò pellejuelos q̃ se leuãtan alrededor.

Remedios que se toman de animales para restañar la sangre, y para los tumores de las heridas, y para llagas, heridas, y otros males. Cap. XIII.

EL sebo del redaño de las ouejas restaña la sangre de narizes metido dentro. Tambien el quajo desatado en agua mayormente el de cordero, ò sorbido por las narizes, ò infundido, aun que otras cosas no aprouechen. Enjundia de ansar con igual cantidad de manteca aplicado en pastillas. Lo terreno, y lodoso de los caracoles. Y tambien ellos mismos quitadas las conchas. La sangre que corre de las narizes la restañan los caracoles pistados, y emplastados en la frente: las telas de las arañas metidas dentro: los sesos de gallo detienen el fluxo de sangre aun que sea del cerebro: tambien la sangre de palomas, guardado, y quajado por esta causa. Pero si corre demasiadamente de herida la restaña admirablemente la ceniça de estiercol de caballo con cascaras de hueuos quemadas puesto encima. El oesipo con ceniça de ceuada, y cardenillo en igual cantidad cura las heridas. Tambien aprouecha para las llagas cancerosas, y las que van cundiendo. Tambien roe las margenes de las llagas: y las carnes crecidas las iguala quitando su demasia. Tambien llena lo falto, y las sana, y cicatriza. Tábien ay grande fuerça, y virtud en la ceniça de estiercol de ouejas para las llagas cancerosas añadiendo nitro, ò ceniça de los huessos de las pier-

pierna de corderos, principalmente en aquellas llagas que no se cicatrizã. Tambien la tienen grã de los pulmones de los carneros. Reducẽ eficacissimamẽte, a igualdad las carnes crecidas en las llagas. Tambien con el mismo estiercol de las ouejas calẽtado en vna teja, y aplicado mitiga las hinchazones, y tumores de las heridas: las fistulas se limpian, y sanan: tambien las epinictides: Pero sobre todo tiene gran virtud la ceniça de la cabeça de perro: porque todas las excrecencias las gasta, y roe, y de todo pũto las sana, como si fuera espodio. Tambien se raen, y limpian cõ estiercol de ratones. Tambien con ceniça de estiercol de comadreja. El ciento pies pistado mezclado con resina terebintina, y sinopide, quita tambien las dureças de lo profundo de las llagas, y lo canceroso. Y las mismas cosas son vtilissimas en aquellas llagas que tienen peligro de gusanos. Fuera de esto los generos de los mismos gusanos tienen admirables efetos. Las carcomas que nacen en la madera sanan todas las llagas. Y quemadas cõ igual peso de anis, y hechas linimento con azeite, curan las llagas malignas llamadas nomas. Los de la tierra, cierran las heridas frescas, de tal manera que aun los neruios cortados, poniendolos en linimento se tiene por cierto que los junta, y consolida dentro de siete dias: y por esto los cõ seruan en miel. La ceniça de estos cõsume las margenes mas duras de las llagas cõ pez liquida, ô miel simblio. Algunos vsan de ellos para las llagas secos al Sol, y desleidos en vinagre, y no los quitan hasta passados dos dias. De la misma manera aprouechã las partes terreas de los caracoles: y sacados todos de la concha pistados, y puestos encima cierran, y suelda las heridas frescas, y refrenan las llagas malicioſas. Tambien llaman los Griegos herpes aun animal, con el qual principalmẽte se sanã todas las llagas q̃ van cundiẽdo. Los caracoles tãbien triturados con sus conchas aprouechã para ellas: y mezclados cõ mirra, y inciẽso dizen q̃ sanan tãbien los neruios cortados: y la enjũdia de los dragones seca al Sol los haze grãdissimo prouecho. Tãbien el cerebro de gallo a las llagas reciẽtes, tomado en manjar con sal de viuoras. Dizen tãbien q̃ se hazen con esto mas tratables las llagas viejas, y se sanan con mas presteça. Antonio Musa Medico, quãdo se le ofreciã llagas insanables daba a comer viuoras, y las sanaba con admirable celeridad. La ceniça de trixalides con miel quita las margenes duras de las llagas. Tãbien la ceniça de estiercol de palomas con arsenico, y miel quita lo que es necessario raer. El cerebro del buho cõ enjũdia de anſar dizen q̃ cierra, y jũta admirablemẽte las heridas: Pero aquellas q̃ se llamã cacoetes, la ceniça de las corbas del carnero cõ leche de muger, auiendolas primero lauado diligẽtemẽte cõ vnos liẽcecicos. La abubilla aue, cozida en azeite, y mezclãdo cõ el graso derretido mãteca de vacas, y miel. Los labios duros de las llagas se ablandã con abejas muertas en miel. Y la elephancia con sangre, y ceniça de comadreja. Las heridas, y señales de los açotes se encubrẽ poniẽdo encima pieles frescas acabadas de quitar de las ouejas. Las fracturas de los artejos, particularmẽte las cura la ceniça de las corbas de las ouejas: y mas eficazmente con cera. El mismo medicamento se haze de las quijadas quemadas juntamente cõ el cuerno de ciervo, y con cera ablãdada cõ azeite rosado. Los sesos del perro hechos linimento, y puesto cõ vn liẽcecillo en los huesos q̃brados, aplicadas encima vnas lanas las quales se vayan despues vañando por debaxo cõ ellos cada catorze dias los cõsolida: y no haze esto mas tarde la ceniça de raton silueſtre con miel, ò cõ ceniça de las lõbrizes gusanos de la tierra, la qual faca tambien los huesos. El pulmon de ganado ouejuno, y principalmente el de carnero reduce a su color las cicatrizes, y el

Gusanos de la tierra, son las lombriçes, cõsuelda, y sanã los neruios cortados.

Trixalis, animal semejante a langosta, aun q̃ sin alas: algunos entienden ser grillo, ò chicharra, pero no cantã.

y el ſebo con nitro: ceniça de lagarto verde: el pellejo que ſe deſnuda la culebra el verano, cozido en vino: eſtiercol de palomas en miel. Tambien las manchas blancas en vino. Para la lepra bláca, ò aluaraço aprouechan tambien las cantaridas con dos partes de hojas de ruda eſtãdo al Sol, y hanſe de ſufrir haſta tãto q̃ hormiguee el cuero. Deſpues es neceſſario fomentarla, y vntarla cõ azeite, y tornar a poner el linimento, y hazer eſto muchas vezes, teniendo cuidado que no ſe hagan profundas llagas. Para las miſmas manchas, ò lepras blancas mandan poner por linimento moſcas con rayz de eſpinacas: eſtiercol blanco de gallinas guardado en azeite añejo en vna bujeta de cuero: ſangre de murcielagos: hiel de eriço deſatada en agua. Pero el cerebro del buho con aphronitro mitiga la ſarna, y ſobre todo la ſangre de perro. Los caracoles menudos, hanchos, triturados, y hechos linimento quitan la começon. El raton abierto, y puesto encima, saca las puntas, y aſtillas, cañas, aſtas, y otras qualeſquier coſas que ſe ayan de ſacar que eſtan hincadas al cuerpo. Y principalmente el lagarto abierto, ò ſola ſu cabeça machacada, y aplicada con ſal. Caracoles de aquellos, que juntos perſiguen las hojas, triturados con ſus conchas, y puestos encima, y aquellos que ſe comen ſacados de ſus conchas: pero eficaciſsimamente con quajo de liebre. Hueſſos de culebras con quajo de qualquier animal de quatro pies, dentro de tres dias hazen el miſmo efecto. Tambien ſon loadas las cantaridas, trituradas con harina de cenada.

La ſangre del perro aplaca la ſarna.

Para curar los males de las mugeres, y hazer que lleguen a maduracion los conceptos. Cap XIIII.

EN los males de las mugeres aprouechan las telas, ò pares del parto de las ouejas, como diximos en las cabras. Tambien el eſtiercol del ganado cuejuno haze el miſmo efecto. El ſahumerio de langoſtas aprouecha mucho a las eſtangurrias, principalmente de las mugeres. Si luego en concibiendo come la muger turmillas de pollos gallos, dizen que ſe engendran en el vientre hijos machos. La ceniza de los erizos beuida haze retener los partos concebidos: maduralos beuer leche de perra. La membrana de las pares de perras, ſino toca a la tierra expele la criatura. La beuida de leche ayuda a los lomes de las que paren. El eſtiercol de ratones deſatado en agua llouida, repara los pechos de las mugeres hinchados deſpues de paridas. Vntando el vientre con ceniza de erizos, deſatada con azeyte, conſerua los partos ſin aborto. Paren mas facilmente las que han beuido eſtiercol de aſnar cò dos ciathos de agua, ò las aguas que ſalen de la bexiga de la comadreja por el genital. Los guſanos de tierra hechos linimento en las ceruizes, y y eſpaldas, hazen que no duelan los nerujos. Beuidos en vino paſo, hazen expeler las pares. Los miſmos aplicados ſolos por ſi, cuecen las ſupuraciones de los pechos, y las abren, y ſacan la materia, y las ſanan haſta cicatrizarlas. Beuidos con vino mulſo atraen leche. Hallanſe tambien en la grama vnos guſanillos, que ligados al cuello, afirman, y contienen en el vientre la criatura. Pero quitanſe quando quiere parir: porque de otra ſuerte no lo permiten. Tambien ſe ha de tener cuidado de no ponerlos en tierra. Tambien por cauſa de concebir ſe dan cinco, ò ſiete en la beuida. Los caracoles tomados en la comida aceleran el parto: y tambien la concepcion puestos ſobre el vientre con açafran. Los miſmos hechos linimento con almidon, y tragacantho reſtañan el profluuio de ſangre. Tambien aprouechan a las purgaciones tomados en la comida, y mezclados con tuetanos de cieruo corrigen la ſufocacion de la madre; de ſuerte, que a vn caracol ſe añada

Guſanos que ſe hallan en la grama.

El comer caracoles deſpierta la Veneus.

peſo

peſo de vn denario de medula, y de cypero. Tambien reſuelue las inflaciones de la madre ſacados de las conchas, y triturados con azeite roſado. Para eſtas coſas ſe eligen principalmente los Aſtipaleycos. De otra manera toman ſe dos de los caracoles Africanos, triturados con tanto fenugreco, quanto ſe pueda aſsir con tres dedos, y añadidos quatro cocliarios de miel, ſe aplican por linimento a la boca de la madre, auiendo ſe vntado primero con çumo de lirió. Ay tambien vnos caracoles menudos largos y blancos, que a cada paſſo ſe hallan. Eſtos ſecos en vnas tejas al Sol, y molidos hechos harina, ſe mezclan con harina de habas por iguales partes, y dan al cuerpo blancura, y liſa, y hermoſa tez. Los caracoles menudos, y anchos con polenta, quitan el deſeo de raſcarſe. Si la muger preñada paſſare ſobre vna viuora mal parirá. Tambien ſi paſſare ſobre vna anfisbena, ſolo que eſtè muerta. Pero las que tienen vna viua encerrada en vn vaſo, paſſan ſin peligro, y aunque eſtè muerta: y ſi ſe guarda viua, ò muerta, haze los partos faciles. Coſa admirable, que ſi la preñada paſſa ſobre la que no eſta guardada no daña, ſi luego paſſa ſobre la guardada. El ſahumerio de la culebra ſeca ayuda las euacuaciones del menſtruo. La tunica, ò deſpojo antiguo de la culebra ligado a los lomos haze mas faciles los partos; y en auiendo parido ſe ha de quitar luego al momento. Tambien la dan a beuer en vino con incienſo: tomada de otra manera haze mal parir. El vaculo con que a la culebra la hizieron ſoltar de la boca la rana, ayuda a las que paren: la ceniza de los trixales hecha linimento con miel, las purgaciones. Tambien la araña, que baxa el hilo deſde lo alto, ſe deue aſsir en el hueco de la mano, y triturada aplicarla: y ſi ſe aſſe quando torna a ſubir, detendra las purgaciones. La piedra aetites, hallada en el nido del aguila, conſerua el parto contra todas las inſidias de los abortos. La pluma de abeſtruz pueſta debaxo de los pies ayuda a las que eſtan de parto. Es cierto que ſe deuen guardar las preñadas del hueuo de cieruo, porque paſſando ſobre el haze peligroſos abortos. El eſtiercol de gauilan beuido en vino mulſo, parece hazer fecundas las mugeres. La enjundia del anſer, ò del ciſne ablanda las durezas de la madre, y los apoſtemas, ò tumores. La enjundia de anſar con azeite roſado y arañas, cõſerua en ſu ſer las tetas deſpues del parto. Los Phriges y Licaones hallaron ſer vtil para los pechos que padecen deſpues de los partos, la enjundia del oride: y ponen por linimento a las que padecen ſufocaciones de la madre cucaraças. La ceniza de los caſcarones de hueuos de perdiz, mezclada con cadmia y cera, cõſerua las tetas firmes, y ſin rugas, y entienden, que rodeadas tres vezes con vn hueuo de perdiz, no ſe caen, ni inclinan hãzia abaxo: y ſi eſtos miſmos hueuos ſe ſorben hazen fecundidad, y abundancia de leche. Y que vntadas las tetas con enjundia de anſar, ſe deſminuyen ſus dolores, y ſi ſe tritura con ceniza, ſe rompen con ſu ventura las molas del vtero, y ſe mitigã la ſarna de la madre. La ſangre de los murcielagos tiene virtud de medicamento pſilotro: pero aplicado por linimento a las mexillas de los muchachos, no aprouecha ſuficientemente, ſino ſe echa deſpues ſimiente de oruga, o de cicuta, porque aſſi, ò de todo punto ſe quitan los pelos, ò no ſalen ſino como vello. Los miſmos entienden, que ſu cerebro haze tambien el miſmo efeto. Pero eſte cerebro ſe halla de dos maneras, rojo, y blanco. Algunos mezclan ſu ſangre, y higado. Algunos cuecen vna viuora en tres heminas de azeyte, y quitados ſus hueſſos vſan dello en lugar de pſilotro, auiendo primero arrancado los pelos, que no quieren que renazcan. La hiel del eriço es pſilotro, y ſe vſa mezclada con

Aetites, piedra de aguila, detiene el parto ligada al braço, y le acelera ligada à la pierna.

Otros leen con azeyte roſado, y delirio.

Otros, ſi tritutada con moſquitos.

Pſilotro, es medicamẽto que quitá el pelo.

con el cerebro de murcielago y leche de cabra. Y tambien aplicada la ceniza por si con leche de perra del primer parto, arrancados los pelos que no quieren que tornen a nacer, ò vntadas las partes, adonde aun no han salido, no nacen. El mismo efeto dizen que haze, vntando con la sangre del rezno ricino, ò garrapata, arrãcado del perro: y tambien cõ la sangre, ò hiel de golondrinas.

Medicinas mezcladas. Cap. XV.

DIzen, que con los hueuos de las hormigas, triturados con moscas se ponen negras las cejas. Y si agradare, que los ojos de los niños que hã de nacer sean negros, dizen, que se ha de dar a la preñada à comer vn raton siluestre. Y para que no encanezcan los cabellos, que aprouecha vntarlos con ceniza de gusanos de la tierra mezclada con azeyte. Para los niños que padecen con la leche quajada, es remedio el quajo de cordero beuido en agua. O si sucediere daño en el estomago con la leche quajada, se dissuelue, dado el quajo en vinagre. Para el dentecer, es vtilissimo el cerebro de oueja. Con los huessos que se hallan en el estiercol de perro, trayendolos ligados al cuerpo, se guarece la adustion de los niños que llaman Siriasis, y las ramizes, ò hernias con la mordedura del lagarto verde, llegandole quando estã durmiendo. Despues atado a vna caña, se pone colgado al humo: y dizen, que juntamente quando el lagarto espira queda sano el infante. La saliua de los caracoles puesta en los ojos de los niños, corrige las pestañas, y las engendra. A los herniosos, ò potrosos la ceniza de caracoles cõ incienso, y jugo de la clara del hueuo, aplicada en linimento por treinta dias, los sana. Hallanse en los cuernecillos de los caracoles vnas durezas arenosas: trayendo estas ligadas assi los niños los facilitan el dentecer. La ceniza de los caracoles mezclada con cera, impide que no se salga el suelo. Pero conuiene mezclar con la ceniza el humor que saliere de la cabeça de viuora punçandola con vna aguja. El cerebro de la viuora ligado al pellejuelo, ayuda à dẽtecer. Para lo mismo aprouechan los dientes mayores de las serpientes. El estiercol del cueruo ligado embuelto en lana, cura la tos de los niños. Algunas cosas apenas se pueden contar de veras sin risa: pero no se pueden dexar de dezir, por estar dichas, y escritas. Mandan curar la hernia, ò potra del niño con vn lagarto verde. Este ha de ser macho, lo qual se conoce por vna caberna que tiene debaxo de la cola. Y hase de hazer esto, que muerda la parte donde està el mal por oro, ò plata, ò purpura. Despues se pone ligado en vn vaso nueuo, y se cuelga al humo. Detienese la orina de los niños con ratones cozidos, dandoselos en la comida. Los cuernos grandes dentados de escarauajos, ligados à los niños, tienen naturaleza de amuletos contra los hechizos. En la cabeça del buey dizen auer vna piedrecilla, la qual escupe si teme la muerte. Pero siendole cortada la cabeça de repente, sacada esta, y ligada a los niños, aprouecha admirablemẽte al dentecer. Tambien para el mismo efeto mandan traer ligado el cerebro del mismo animal: y la piedrecilla del limaz, ò el huessecillo que se halla en la espalda. Tambien ayuda magnificamente el cerebro de oueja, vntando con el las encias, como a las orejas la enjundia de ansar aplicada con çumo de aluahaca. Ay vnos gusanillos asperos y lanudos en las yeruas espinosas. a Estos ligados al cuerpo curan al momento a los niños, si tienen pegada alguna cosa del alimento en el estomago. El oesipo con vn poco de mirra, desatado en dos ciatos de vino, causa sueño, ò con enjundia de ansar, y vino de mirto: y el cuquillo aue, ligado al cuerpo en vn pellejo de liebre. El pico de la garça ligado a la frente en piel

La ceniza, ò carbõ de las Combrices, tiñe admirablemẽte las canas.

Piedras de los cuernecillos de los caracoles sõ semejantes à arena.

De aqui se colige biẽ el poco credito que Plinio dio a cosas vanas, teniendolas por burla, y risa, y que las escriue por auerlas hallado escritas, para notarlas por falsas.

Otros leen por oro, ò plata, ò electro.

Del escarauajo, llamado cieruo bolador por la similitud de sus cuernos.

a. Como en las cardenchas.

Alecampi dixo en sus anotaciones auerse de leer: *Si quid alimenti exeat*, y no *hæreat*: pero yo siento lo contrario.

piel de asno. Piensan que este pico por si, es del mismo efeto bañado con vino. Al contrario quita el sueño la cabeça del murciélago seca, y aligada. Muerto vn lagarto en orina de varon, retrena el apetito venereo de aquel que la beuiere. Porque los Magos dizen ser este animal de los medicamentos amatorios. Tambien el estiercol de caracoles, y el de palomas beuido con azeyte y vino, refrena el mismo deseo. Las partes derechas del pulmon de buytre, ligadas en piel de grulla, mueuen en los hombres el deseo de Venus. Tambien si beuen cinco yemas de huevos de palomas, mezclando con ellas peso de vn denario de enjundia de puerco, y miel. Los gorriones comidos, ò sus huevos. El testiculo derecho del gallo aligado en pellejo de carnero. La ceniza de la Ibis con enjundia de ansar y azeyte Irino, aplicado en liniamento, si la muger ha concebido detiene el parto. Al cõtrario dizen, que se refrena la Venus con los testiculos del gallo peleador, hechos liniamento con enjundia de ansar, y aligados en piel de carnero. Tambien con los de qualquier gallo de gallinas, si los ponen debaxo de la cama cõ sangre de gallo. Las cerdas de la cola de la mula, si se arrancan juntas, hazen a las mugeres concebir contra su voluntad, atadas y rebueltas entre si en el acto. El que echare su orina sobre la orina del perro, dizen que se haze mas pereçoso y tardo para la Venus. Cosa es marauillosa lo que se dize de la ceniza del estelion (si es verdadero) que embuelta en vn paño de lino, teniendola en la mano izquierda, estimula, y prouoca a la Venus: y passandola a la mano derecha, la impide. Tambien la sangre del murciélago, recogida en vn flueco de lana, y puesto debaxo de la cabeça de las mugeres, las mueue a luxuria, o la lengua del ansar tomada en manjar, ò en beuida. La membrana de la vejez de las culebras, beuida en tres dias, quita de todo el cuerpo la enfermedad de piojos. Tambien el suero sacado el queso beuido con vn poco de sal. Si mezclan con el quajo el cerebro de la comadreja, afirman, que no se corromperán los quesos con la vejez, ni serán tocados de los ratones. La ceniza de la misma comadreja, si se da en vna pruche a los pollos de gallinas, y de palomas, dizen estar seguros de las comadrejas. Los torcijones, y dolores de orina, que padecen los jumentos, ligandoles vn murciélago se quitan: y si tiene gusanos en las tripas, trayendo tres vezes al rededor de las partes genitales vn palomo brauo. Cosa admirable, que dexado yr el palomo se muere, y el jumento queda luego libre. Los huevos de la lechuza dados por tres dias en vino a los que se emborrachan, hazen que lo aborrezcan. El pulmon de ouejas comido assado, preserua la borrachez. La ceniza del pico de golondrina molido con mirra, y esparcida en el vino que se ha de beuer, estarán seguros los que lo beuieren de embriagarse. Esto halló Horo Rey de los Assirios. Fuera desto ay cosas notables de los animales pertenecientes a este libro. Dizen, que en Sardinia ay vna aue semejante a la grulla, llamada Gromphena, desconocida ya tambien (segun imagino) de los mismos Sardos. En la misma Prouincia ay el ophio semejante solamente en el pelo a los ciervos, y no nace en otra parte. Los mismos autores nombraron al Siruligo: pero ni escriuieron, que animal sea, ni adonde nace. Yo no dudo, que le aya auido, auiendo mostrado tambien medicamentos hechos del. Marco Ciceron escriue, que se llaman byturos vnos animales, los quales en Campania roen las vides.

Los huevos de la lechuza es admirable remedio para quitar el vino.

De cosas admirables de algunas bestias. Cap. XVI.

LAs demas cosas marauillosas que diximos de los animales, son: No ser ladrado de perro el que tuuiere consigo tela, ò membrana de las pares de perra, ò estiercol, ò pelos de liebre. En el genero de mosquitos, no viuir los muliones mas de vn dia. Aquellos que tuuieren el pico de la aue llamada pito de los arboles, y fueren a sacar miel de las colmenas, no ser tocados de las abejas; y seguir los puercos a aquellos de quien huuieren recebido en alguna puche los sesos de cueruo: y mitigar los ardores del amor, esparciendo en el cuerpo el poluo en que se huuiere reboleado vna mula. Ahuyentarse los ratones, si se dexa yr suelto vno castrado: y estar buenos todo el año los bueyes, triturando vn dia vna piel de culebra, y sal, y farro, con serpillo, y echandoselo con vino en las fauzes quando madura la vba, ò dandolos tres pollos de golondrinos en tres puchecillas: y tornar a los colmenares las abejas que andan esparcidas, recogido el poluo del rastro de las culebras: y atado el testículo derecho del carnero, no engendrarse sino ouejas. No cansarse en algun trabajo los que tuuieren consigo los neruios de las alas, y piernas de las grullas. No tirar cozes las mulas, auiendo beuido vino. Y es cosa digna de memoria, no auerse hallado otra alguna materia que no fuesse roida del veneno del agua Stygia, quando Antipatro lo embiò para darlo a Alexandro Magno, sino solamente las vñas de las mulas, imaginado con harta infamia de Aristoteles. Aora tornaremos a los animales de agua.

Muliones, llamados assi, por ser perseguidores de las mulas.

Agua Stigia, de vna fuente de Arcadia, q̃ nace entre piedras junto a Nonacri, tan venenosa, que beuida luego mata por su fria dad; y con ella dizen, que matò Antipatro á Alexãdro, por cõsejo de Aristoteles. Deita Virgil. 6. Aeneid.

LIBRO XXXI.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Medicinas de los peces, y cosas admirables de las aguas, Cap. I.

Siguense los beneficios en medicina, de los pescados, no dexando de obrar tambien en ellos el autor, y artifice naturaleza, y exercitando sus no cansadas fuerças, por las aguas y ondas, y por las reciprocas crecientes y menguantes del mar, y arrebatadas corrientes de los rios, que si queremos confessar la verdad, en ninguna parte se muestra con mayor poder. Porque este elemento señorea con imperio a todos los demas. Las aguas se tragan las tierras, matan las llamas, suben, y trepan a lo alto, y vsurpan por suyo el cielo, y con oposicion de sus nubes ahogan el vital espiritu. Que causa despide los rayos, discordando el mismo mundo consigo? Que cosa puede ser mas admirable, que estar en el ayre las aguas? Pero ellas como si fuesse poco auer llegado a tanta altura, arrebatan y suben consigo vandas y compañias de peces, y muchas vezes tambien suben a lo alto piedras llenando pesos agenos. Las mismas aguas cayendo se hazen causa de todas las cosas que nacen en la tierra con admirable naturaleza, si alguno se pone a considerar como se engendran las miesses, como viuen los arboles, y las matas, subir las aguas al cielo, y traer de allà alma vital a las yeruas, justamente se deue confessar, que tambien todas las fuerças de la tierra son por beneficio del agua. Por lo qual ante todas cosas pondremos exemplos de su potencia y virtudes. Porque contarlas todas quien podra de los mortales?

Escurecen la luz del Sol.

De la diferencia de las aguas, y dozientas y sesenta y seis medicinas, y obseruaciones dellas. Cap. II.

SAltan fuera benignamente las aguas, y en muchas tierras a cada passo, en vnas partes frias, en otras calientes, en otras juntas, como salen en los Tarbelos, pueblos de Gascuña, y en los montes Pirineos, que se apartan con poca distancia. En otras partes salen vnas tibias, y otras eladas, dando remedio a las enfermedades. Y siendo tantos los animales, so-

Otros leen vnuosas, y no juntas, como corrigio Hermolao.

lamente brotan, y salen fuera por beneficio de los hombres. Con varios nombres aumentan el numero de los Dioses, y edifican, y pueblan ciudades, como Puteolos en tierra de Labor, y Statiela en Liguria, y Sextias en la Prouincia de Narbona. Pero en ninguna parte mas largamente, que en el golfo Bayano, ni con mas diferencias de remedios. Vnas son de açufre, otras de alumbre, otras de sal, otras de nitro, otras de bitumen, y algunas tambien con mistura azeda y salada. Tambien aprouechan algunas con el mismo vapor, y tienen tanta fuerça, que calientan los baños, y hazen heruir el agua fria en los vasos, las quales en Bayano se llaman Posidianas, tomado el nombre de vn liberto de Claudio Cesar. Estas cuezé tambien los manjares. Vaporeã tambien en el mismo mar las que fueron de Licinio Crasso, y en medio de sus olas ay alguna cosa prouechosa para la salud. Ya generalmente son vtiles a los neruios, o a los pies, o a las caderas: otras aprouechan a las lisiones, y fracturas, vazian el vientre, sanan las llagas, curan particularmente la cabeça y oidos. Pero los ojos las aguas Ciceronianas. Ay vna alqueria, o granja digna de memoria, puesta a la ribera como van del lago Aberno a Puteolos, celebrada por su portico y jardines, a la qual llamaua Marco Ciceron Academia, a exemplo de las de Athenas, auiendo compuesto alli los libros del mismo nombre, en la qual tenia edificado para si vn monumento, como si no le huuiera ya hecho en toda la redondez de la tierra. En la primera parte desta granja, poco tiempo despues de su muerte, posseyendola Antistio Vetero, salieron manando con impetu fuentes calientes saludables a los ojos, celebradas con los versos de Laurea Tulio, que fue de sus libertos, para que tambien de aquella mageſtad se conozca de todo punto su ministerio. Pondrè sus versos, dignos de leerse, no solamente alli, sino en todas partes.

Puteolos, oy Puzol.
Sextias, oy Assix.

En el lugar, ò protector clarissimo
De la Romana lengua, donde estuuo
Tu selua verde, y leuantada granja
Celebrada con nombre de Academia,
Con mas adorno la repara oy Vetero:
Aqui aparecen fuentes nunca halladas,
Que ayudan a la flaca y debil vista
Infundido en los ojos su rozio.
Dio à Ciceron esta hõra el lugar mismo,
Quando con tal virtud descubrio fuẽtes:
Para que pues se lee por todo el mundo
Aya mas aguas que los ojos curen.

En la misma regiõ de Campania, o tierra de Labor se dize, que las aguas de Sessa quitan la esterilidad de las mugeres, y la locura de los hombres, y que en la isla de Ischia cura los enfermos de piedra, y la que se llama Azidula, que nace quatro mil passos de Teanos Sidicino, esta es fria, y en Stabiano la que se llama dimidia, y en Venafrano el agua de la fuente Azidula. Lo mismo acontece a los que beuen en el lago Velino, y en vna fuente de Siria junto al monte Tauro, segun escriue Marco Varron, y en el rio Gallo de Phrigia, como escriue Calimacho. Pero alli es necessario que aya moderacion en el beuer, para que no haga a los hombres furiosos, lo qual dize Ctesias, que sucede en Ethiopia à aquellos que beuen en la fuente Bermeja. Iunto a Roma curan a los heridos las aguas de Albula: son estas muy frias, pero las Cutilias en tierra de los Sabinos son eladissimas, y entran por los cuerpos con cierta succion, que parece ir mordiẽdo: son aptissimas para el estomago, neruios, y todo el cuerpo. La fuente de los Thespias haze concebir a las mugeres. Tambien en Arcadia el rio Elato. Pero la fuente Lino en la misma Arcadia conserua la criatura concebida, y no dexa que suceda aborto. Al contrario ay vn rio en Pyrrhea, el qual se llama Aphrodisio que haze a las mugeres esteriles. El lago Alphion quita los albaraços. Varron escriue, que cierto hombre llamado Titio, que murio siendo Pretor, tenia

Ischia, olim Aenaria.

En la via Tiburtina. Vitruvio, Marcial, Itur ad Herculei gelidas qua tiburis arces, canaque sulphureis Albula fumat aquis.
Cutilias, Strabon, Cotiscolias.

nia el roſtro como hecho de marmol por cauſa deſte mal. El Cydno rio de Cilicia cura la gota de los pies, como parece en la carta de Caſsio Parmenſe, eſcrita a Marco Antonio. Al contrario, por culpa de las aguas, en Trecene padecen todos mal en los pies. Tungri, ciudad de Francia, tiene vna fuente inſigne, con muchas ampollas como eſtrellas, de ſabor de hierro, lo qual no ſe percibe ſino quando ſe acaba de beuer. El agua de eſta fuente purga el cuerpo. Reſuelue las calenturas, tercianas, y los males de piedra. La miſma agua llegada al fuego ſe enturbia, y a la poſtre roxea. Las fuentes Leucogeas entre Puteolos y Napoles, curan los ojos, y heridas Ciceron puſo entre las coſas admirables, que ſolamente en las lagunas Reatinas ſe enduren las vñas de todos los jumentos. Eudico dize, que en Heſticotide ay dos fuentes, vna llamada Cerone, de la qual beuiendo las ouejas, ſe hazen negras, y otra llamada Mella, con cuya agua ſe hazen blancas, y beuiendo de entrambas ſe hazen variadas de blanco, y negro. Teophraſto eſcriue, que en tierra de los Thurios el rio Chrato haze blancos a los bueyes, y ganados ouejunos, y el rio Sibari los haze negros. Y dize mas, que los hombres tambien ſienten eſta diferencia. Porque los que beuen del Sibari ſon mas negros, y mas duros, y tienen el cabello creſpo, y los que beuen del Crathide ſon blancos, y mas muelles, y con el cabello largo y liſo. Tambien en Macedonia los que quieren que les nazcan los animales blancos, los lleuan al rio Aliacmon. Y los que quieren que ſean negros, o fuſcos al Axio. El miſmo dize, que en algunas partes nacen todas las coſas negras, y tambien las mieſſes, como en tierra de los Meſſapios. Pero que en vna fuente de Arcadia, llamada Luſis, viuen, y andan ratones de la tierra. En Erithre el rio Aleos engendra pelo en los cuerpos. En Beocia junto al rio Orchomeno ay dos fuentes dedicadas al Dios Trophonio, de las quales la vna dà memoria, y la otra oluido, y de aqui las dieron el nombre. En Cilicia junto a vn pueblo llamado Creſco, corre el rio Nus, y eſcriue Marco Varron, que ſe hazen mas ſutiles los ſentidos de aquellos que beuen ſus aguas. Y que en la isla de Cea ay vna fuente, con la qual ſe entorpecen. Y en Africa la fuente de Zama, con cuya agua ſe hazen las vozes ſuaues y canoras, y que à aquellos que beuen del lago Clitorio los haze aborrecer el vino. Pero Eudoxo, y Teopompo dizen, que ſe embriagan beuiendo deſtas fuentes que hemos dicho. Muciano eſcriue, que en Andria corre vino de la fuente de Baco, en ſiete dias eſtatuidos para fieſtas de aquel Dios, y que quitado de la viſta del Templo, ſe buelue ſu ſabor en agua. Policlito dize, que junto a Solos de Cilicia ay vna fuente, cuya agua ſe gaſta en lugar de azeite. Teophraſto dize, que ſe haze eſto miſmo en Ethiopia con vna fuente de la miſma virtud. Licos afirma, que ay vna fuente en tierras de la India, con cuya agua arden los candiles. Lo miſmo ſe cuenta que ay en los pueblos Ecbatanos. Teopompo dize auer vn lago en Scotuſa, que cura las heridas. Iuba haze relacion de vn lago en tierra de los Troglo-ditas, llamado Inſano por ſu fuerça y virtud malefica, el qual tres vezes al dia ſe haze amargo, y ſalado, y deſpues dulce, y otras tantas tambien de noche, y que eſtà lleno de ſerpientes blancas de veinte codos de largo. El miſmo dize, que en Arabia ſale vna fuente con tan grande impetu, que qualquier coſa por peſada que ſea echada dentro, la deſpide y buelue arriba. Teophraſto eſcriue, que la fuente de Marſia, en Phrigia junto a la ciudad de Celene, echa fuera las piedras. No lexos della ay dos fuentes, Cleon, y Gelon, llamadas aſsi de nombres Griegos, por ſu

efecto. La fuente de Gizico se llama de Cupido, y los que beuen della cree Maciano, que pierden el amor. En Cranone ay vna fuente caliente no de tibio feruor, cuya agua echada en el vino guarda por tres dias el calor de la beuida en los vasos. Ay tambien en Alemania de la otra parte del Rheno las fuentes Matiacas, calientes, y el potage, o caldo hecho dellas hieruen tres dias. Y al rededor de sus margenes hazen piedra pomez sus aguas. Y si alguno piensa, que alguna cosa destas carece de fee, entienda que en ninguna parte de naturaleza ay mayores marauillas. Aunque entre los principios desta obra abundantemente contamos muchas. Ctesias escriue, que en Indias se llama Side vn estanque, en el qual ninguna cosa nada encima de sus aguas, todas se van a lo hondo. Celio dize, que entre nosotros en Italia en el lago Auerno aun las hojas se sumen abaxo. Varron dize, que las aues que buelan por encima, se mueren. Al contrario, en vn lago de Africa llamado Apuscidano, nadan todas las cosas encima, y ninguna cosa se sume abaxo. Tambien en la fuente Phintia de Sicilia, como escriue Apion, y en el lago de los Medos, y en el poço de Saturno. La fuente de Limira suele passarse a los lugares vezinos, pronosticando alguna nouedad, y es cosa admirable, que passa con los peces. Destos piden respuestas los habitadores de aquella tierra, por señales que dan con el cebo si le arrebatan, otorgan: pero si le apartan de si con la cola, niegan el sucesso de lo que desean. El rio Olachas en Bithinia, baña a Briazo, (este nombre tiene el Templo, y el Dios) en la corriente del qual se nota, que los perjuros padecen como vna llama que abrasa. Y en Cantabria las fuentes Thamaricas se tienen en agueros. Estas son tres, distantes ocho pies vna de otra, y junta su corriente, hazen caudaloso rio. Secanse cada dia doze vezes, y algun tiempo veinte vezes, sin sospecha alguna del agua, porque esta vezina a ellas vna fuente copiosa sin intermission. Cosa es infeliz no correr quando algunos las quieren ver. Como le sucedio poco tiempo ha a Larcio Licinio Legado, siete dias despues de auer sido Pretor. En Iudea ay vn rio que se seca todos los Sabados. Al contrario ay otros milagrosos efetos infelices. Ctesias escriue auer vna fuente en Armenia en que se crian vnos peces negros, que comidos, matan luego a quien los come: lo qual he oido dezir, que sucede tambien cerca del nacimiento del Danubio, hasta llegar a vna fuente que está opuesta a su corriente, adonde se acaba este genero de peces. Y por esto se entiende por fama ser alli la cabeça de aquel rio. Esto mismo cuentan, que se vee en Lidia en el estanque de las Nimphas. En Arcadia, junto a Phenco, corre de vnas piedras vna agua llamada Stixe, que luego mata, como diximos. Y Teophrasto dize, que ay en ella vnos peces pequeños, que tambien son mortales a quien los come, lo qual no sucede en otra de las fuentes mortiferas. Theopompo dize, que tambien en Thracia, junto a Cychros, ay aguas que matan. Y Lico afirma, que en tierra de los Leontinos si alguno las beue, muere al tercero dia. Varron afirma auer vna fuente junto a Soracte, que tiene quatro pies de ancho, y que quando sale el Sol se mueue, como hiruiendo, y las aues que la gustan quedan junto a ella muertas. Tambien tienen vna condicion engañosa, que algunas con su vista combidan, y mueuen a que las beuan, como junto a Nonacri de Arcadia, que de ninguna manera atemorizen con muestra de mala calidad. Esta entienden ser dañosa con excessiuo frio, porque corriendo la misma agua se conuierte en piedra. De otra manera sucede junto a la

Aora vulgarmente Badē.

Otros leen, que despues de siete dias murio.

a la Tempe de Theſſalia, que ſolo la viſta de ſu agua cauſa terror, y eſpanto a qualquiera que la vee: y dizen, que el cobre, y el hierro ſe carcome, y roe con aquella agua. Va corriendo (como diximos) por corto eſpacio, y es coſa admirable, que vna ſiliqua ſilueſtre rodea con ſus raizes aquella fuente florida, ſiempre con flores purpureas. Y cierta yerua de ſu genero tiene ſiempre verdes los labios, y margenes de la fuente. En Macedonia, no lexos del ſepulcro del Poeta Euripides, corren dos arroyos, vno de agua muy ſaludable, y otro que la tiene mortifera. En tierra de los Perperenos ay vna fuente, la qual por donde quiera que corre conuierte la tierra en piedra. Tambien en Delio de Eubcea ay otra de agua caliente, y vn rio que haze creer en alto las piedras que baña. En tierra de los Eurimenos las coronas, o guirnaldas que echan en vna fuente, ſe hazen piedras. En los Coloſos ay vn rio, que echados los ladrillos a el, los ſacan conuertidos en piedras. En Sciretica mina de donde ſacan metal, todos los arboles que ſon bañados del rio, ſe hazen piedras con ſus ramas. Y tambien las gotas que ſe diſtilan en las cuevas Coricias ſe endurecen hechas piedras. Y las de Mieza en Macedonia ſe conuierten tambien en piedra pendientes en las miſmas camaras: pero en Coryco quando han caydo. En algunas cuevas ſucede de vna, y de otra manera, y ſe hazen colunas como en Phauſia de Cherſoneſo; en la cueva grande de los de Rodas, formandoſe tambien de diuerſos colores. Y contentemonos haſta aqui con exemplos.

De la calidad de las aguas, y de ſus daños, o comodidades.
Cap. III.

PReguntaſe entre los Medicos, que aguas ſean las mas prouechoſas, y con razon ſe condenan las eſtancadas que eſtan pereçoſas, y quedas, y ſe tienen por mas vtiles las que corren, porque con ſu curſo, y con el golpearſe ſe adelgaçan y mejoran: y aſsi me marauillo, que ſean grandemente aprouadas de algunos las de ciſternas. Pero eſtos dan la razon, diziendo, que por ſer ligeriſsima el agua de las lluuias, pues puede ſubir, y eſtar pendiente en el ayre. Y por eſto prefieren tambien las nieues a las lluuias, y tambien la eſcarcha, o yelo a las nieues, reſtringiendo la ſutileza ſuya, como a lo vltimo, y caſi infinito. Porque eſtas dizen ſer mas liuianas, y la eſcarcha, o yelo mucho mas liuiano que el agua. Pero refutar la opinion, y parecer deſtos, conuiene a la vida. Y primeramente aquella leuedad, y ligereza del agua apenas ſe puede conocer de otra ſuerte, ſino con el ſentido, porque caſi no ſe diferencian entre ſi las aguas en vn minimo punto de peſo. Ni auer ſubido en el ayre es argumento en el agua llouida de leuedad, y ligereza, viendo que tambien ſuben piedras, y que cae el agua del ayre, inficionada con el vapor de la tierra, de lo qual viene, que en el agua de lluuia ſe ſienta auer mucha inmundicia, y que por eſta cauſa ſe calienta muy preſto. Tambien me admiro, que les parezca ſer lo ſutiliſsimo de eſte elemento la nieue, y el yelo, poniendoles el argumento de los graniços, los quales, es comun opinion, ſer peſtilentiſsima beuida. Y no pocos entre ellos al contrario publican, que la beuida de yelo, y de nieues es dañoſa, y mal ſana, porque la parte mas delgada y ſutil ſe ha gaſtado y reſuelto. Y cierto es, que qualquiera licor congelandoſe, ſe conoce claramente que ſe deſminuye, y que con el demaſiado rozio ſe haze ſarna, y con la eſcharcha tiçonzillo, y ſon cauſas ſemejãtes a la nieue. Las aguas llouedizas todos conuienen en que ſe corrompen con grandiſsima

Eſta razõ no vale, porque el agua no ſube en forma de agua, ſino de vapor, y cõdeſado en llegãdo a ſer agua, cae, y ſegun fue la tierra, y agua de donde ſe leuãtò el vapor, ſerà el agua formada del.

presteza, y que duran poquissimo en la nauegacion. Pero dize Epigenes, que el agua podrecida purgada siete vezes no se torna a corromper. Y tambien los Medicos confiessan ser las cisternas inutiles al vientre, y tambien a las fauces haziendo durezas. Tambien han de confessar, que ningunas aguas tienen mas de cieno, o de animales, que causan asco. Ni luego se puede afirmar ser vtilissimas las de los rios, como ni las de alguno de los arroyos, porque ay muchos lagos grandemente saludables: y assi algunas deste genero son vtilissimas en vna parte, y otras en otras. Los Reyes de los Parthos beuen solamente del rio Choaspe, y del Eulco, y aunque vayan muy lexos, las lleuan consigo. Y agradales la bevida destos rios, no porque sean rios, y se muestra claro, porque no beuen del Tigris, ni del Euphrates, ni de muchos otros. El cieno de las aguas es defeto y vicio, pero si en el mismo rio se cria abundancia de anguillas, se tiene por indicio de sanidad, como de frio engendrarse gusarapas en la fuente. Ante todas cosas se condenan por malas las aguas amargas, y las que muy depresto llenan la hoya, lo qual sucede en Trezene. Porque las nitrosas y saladas, que van por los desiertos al mar Bermejo, echandolas polenta las hazen vtiles dentro de dos horas, y comen, y se sustentan con la misma polenta. Condenanse por malas las fuentes que hazen cieno, y las que hazen mal color a los que las beuen, y conuiene mirar si ensuzian los vasos de metal, o si tardan en cozer las legumbres, si liquadas lentamente dexan tierra, y si cozidas cubren los vasos de gruessas costras. Es tambien defeto del agua no solo que huela mal, pero que de qualquiera manera tenga sabor de alguna cosa, aunque sea sabor deleytoso y agradable, y como muchas vezes sucede, llegando casi a tener gusto de leche. La agua saludable conuiene que sea muy semejante al ayre. En todo el mundo se dize auer vna fuente de agua que huele agradablemente, y està en Mesopotamia en Cabura. Traen por causa desto vna fabula, y es, porque en ella se bañò Iuno. Pero finalmente de las aguas saludables, no ha de auer algun sabor, o olor. Algunos juzgan de su salubridad, pesandolas con peso, siendo diligencia impertinente, y sin prouecho, porque es cosa muy rara, que aya alguna mas liuiana que otra. La mas cierta sutileza entre iguales cantidades, es, que la que mas presto se calienta, y se enfria, aquella es mejor. Y afirman, que echada en vasos que no cuelguen de las manos, se atiuia puestos en tierra. Pues que genero de agua podremos aprouar por mejor? Ciertamente la de poços, como veo ser manifiesto en los pueblos: pero de aquellos en los quales sucede el exercitarla con ordinario vso, y tiene aquella tenuidad colandose por la tierra, y esto baste quanto a su salubridad. Para su frialdad es necessaria la sombra, y opacidad, pero desuerte que vean el Cielo. Sobre todo se ha de obseruar vna cosa, y esta conuiene para que sea cõtinua, y no falte, que salga y tenga el manantial en vado, y no en laderas. Porque para que estè fria al tacto, tambien se haze por arte siendo herida de los vientos, o apretada y impelida a subir en alto, o arrojada abaxo de parte sublime. Y vna misma agua a los que estan nadando, deteniendo el aliento los parece mas fria. Inuencion fue del Emperador Neron cozer el agua, y echada en vn vidrio, enfriarla en nieue, y desta suerte se toma el deleyte de beuer frio, sin los daños de la nieue. Porque sin duda concuerdan todos, que toda agua cozida es mas prouechosa: y tambien, que calentada, se enfria mas, que fue sutilissima inuencion. Es remedio para el agua viciosa y mala, si se cueze hasta gastar la mitad. Con el agua fria echada encima se restaña la sangre, y teniendola en la boca los que estan en los baños,

Auicena la condena.

Inuenció de Neron, enfriar el agua con nieue.

no

no sienten demasiado calor. Muchos colligen con familiar exemplo, que no porque sean las aguas frigidissimas en la beuida, lo son tambien en effecto, porque se alterna y varia este bien. La mas excelente de todas las aguas en todo el mundo haziendo ventaja en frialdad y sanidad, por testimonio de toda Roma, es el agua de la fuente Marcia, dada a la ciudad entre los demas dones de los Dioses. Antiguamente se llamaua esta agua Aufeya, y la misma fuente Piconia. Nace en los vltimos montes de los Pelignos: passa por los Marsos, y por el lago Fucino, buscando sin duda a Roma. Despues sumergida por vna cierta torna a salir en la via Tiburtina, y nueue millas fue traida por conductos y arcos. El primero que con agueros consultò el traerla a Roma fue Anco Marcio, vno de los Reyes. Despues Q. Marcio Rey en su Pretura, y otra vez la restituyò, y reparò Marco Agripa. El mismo truxo desde la senda de la otaua piedra, el agua Virgen, dos mil passos por la via Praenestina. Alli cerca està el rio Herculano, huyendo del qual tomò el nombre de Virgen. Con la comparacion destos rios se comprehende la diferencia sobredicha, porque quanto se auentaja la virgen en la frialdad tocada, tanto se auentaja la Marcia beuida. Aunque ya mucho tiempo ha que de la vna, y de la otra se perdio el deleyte, y gusto en la ciudad, apartando la publica salud con ambicion, y auaricia a las alquerias, y lugares fuera de Roma. No serà fuera de proposito juntar a esto la razon, y orden de buscar las aguas. Hallanse principalmente en los valles, y en algunos lindazos concauos, o raizes de montes. Muchos han entendido, que adonde quiera las partes Septentrionales son aguanosas, en lo qual serà necessario mostrar la variedad de naturaleza. En los montes Hircanos no llueue al lado de Medio dia, y por esta causa solamente tienen selnas âzia la parte de Aquilon. Pero los montes, Olimpo, Ossa, Parnasso, Apenino, y los Alpes por todas partes estan vestidos de selnas, y son bañados de rios. Algunos solo por la parte de Austro, como en Creta los montes Albos: y assi no se juzgarà en estas cosas alguna que sea de perpetua obseruacion. Son señales de agua, el junco, o cañas, o la yerua de que hemos tratado: y muy cierto donde la rana se echa sobre el pecho. Porque el salze erratico, y el aino, y el vitex, o la hiedra nacen de suyo espontaneamente, o con la corriente del agua llouida, que baxa de lugares altos, y se detiene en sitio inferior, y mas baxo, y son señal engañosa. Mucho mas cierta señal es la exalacion nubloſa, que se vè desde lexos antes de salir el Sol, lo qual especulan, y consideran algunos de proposito, echados de pechos, tocando con la barba la tierra. Ay tambien vna particular conjetura solamente conocida de los peritos y diestros, la qual siguen quando haze feruentissimo calor, y en las horas ardentissimas del dia, considerando qual sea, y de que lugar la repercussion que resplandece, porque si estando la tierra seca y sedièta, aquel lugar es mas humedo, indubitable esperança promete de auer alli agua. Pero es necessario tener los ojos tan fixos y atentos, mirando que llegan a sentir dolor, y assi huyendo esto, acuden a otras pruebas y experiencias, cauan el suelo siete pies en hondo, y cubierto con vnas tejas de barro crudas, o con vn barreñon de cobre vntado, puesta vna luz ardiendo, y techado encima con hojas, y despues con tierra. Si se hallaren las tejas de barro humedas, o rompidas, o sudor en el metal, o la luz no teniendo falta de azeite apagada, o vn vellon de lana mojado, sin alguna duda prometen aguas. Algunos secan, y cuezé primero el lugar con fuego, haziendo assi mas eficaz el argumẽto de los vasos. Y la misma tierra promete agua quando se halla con algunas mãchas, que blanqueã, o toda de color verde.

Esta traxo Nerua a los montes Celio, y Auentino de Roma, y despues Diocleciano a sus Termas sobre la puerta Exquilina.

Vitex, anocasto.

Porque en tierra negra casi nunca son los manantiales perpetuos. La tierra gredosa para hazer vasos siempre quita la esperança de agua, ni cauan mas en los poços, obseruando que aquella es cueros de la tierra, y para que de la negra decienda agua se ha de obseruar el orden sobredicho. En la tierra arzillosa es siempre el agua dulce, y mas fria en la maziça, y tambien esta se prueua, porque las haze dulces y ligeras, y colando detiene todas las inmundicias. La tierra arenisca promete pocas, y cenosas. La rubia inciertas venas, pero de buen sabor. La de arenas gruessas, y de arena carbunculosa promete aguas ciertas, y estables, y salutiferas. Las piedras roxas las promete bonissimas, y de certissima esperança. Las raizes pedregosas de los montes, y el pedernal prometen lo mismo, y mas que seran muy frias. Pero conuiene a los que caban ir siguiendo las crietas mas humedas, y que deciendan las herramientas con mas facilidad. Quãdo en lo hondo de los poços se hallan venas sulfureas, o aluminosas matan a los pozeros. Es experiencia de este peligro, si metida vna candela encendida, se apaga, entonces junto al poço a la parte derecha y izquierda se cauan vnos desfogaderos, que reciban aquel vapor graue y nociuo. Tambien sin tener estos vicios con la misma profundidad y hondura, se haze mas graue el ayre, el qual enmiendan ventilando con assiduo mouimiento de lienços. Quando se ha llegado al agua, leuantan las paredes del poço sin arena ni cal, porque no se atapen las venas y manantiales. Algunas aguas luego en començando el Verano, son mas frias, de las quales no esta muy hondo su origen, porque se haze de las lluuias del Inuierno. Algunas en el nacimiento de la Canicula, como sucede vno y otro en Pella de Macedonia. Porque antes de entrar en el pueblo, quando empieça el Estio, es fria el agua de lagunas. Despues en lo mas riguroso del Estio, en las partes mas altas del pueblo esta frigidissima como yelo. Esto sucede tambien en Chio, por la misma razon en el agua del puerto, y del lugar. En Athenas quando el Estio es llouioso, es mas fria el agua de Eneacrunos, que el poço del huerto de Iupiter, pero este si el tiempo es seco esta elado.

La causa de nacer, ò faltar subitamente las aguas. Cap. IIII.

PEro principalmente los poços son muy frios cerca del nacimiento de Arcturo, porque faltan en el mismo Estio, y todos baxan en aquellos quatro dias. Muchos tambien faltan en todo el Inuierno, como junto a Olimpo, y al principio del Verano bueluen sus aguas. En Silicia es cierto, que cerca de Messana, y Mylas, en el Inuierno se secan de todo punto las fuentes, y en el Estio salen tan copiosas, que hazen vn rio. La fuente de Apolenia en Ponto, que està junto al mar, solamente en el Estio corre con abundancia y demasia, y mayormente cerca del nacimiento de la Canicula, y con mas moderacion, y menos caudal si el Estio es mas frio. Algunas tierras se hazen mas secas con las lluuias, como en el campo Narniense, lo qual contò Marco Ciceron entre sus cosas admirables, diziendo, que con la sequedad se haze alli lodo, y con la lluuia poluo. Toda agua en el Inuierno es mas dulce, y menos en el Estio, y mucho menos en el Otoño, y menos por las sequedades. Y muchas vezes no es igual el gusto de los rios, por la diferencia grãde de su corriente, porque es cierto, que tales son las aguas, qual es la tierra por donde corren, y quales son los juges de las yeruas que lauan, y assi los mismos rios en alguna parte se halla no ser saludables. Mudanlos tambien el sabor los arroyos que entran en ellos, como sucede al rio Boristene, y vencidos se mezclan y aunan. Tambien algunos se mudan con

la lluuia. Tres vezes sucedio en el Bosforo, que cayeron las lluuias saladas, y destruyeron las miesses: otras tantas hizieron las lluuias, amargos los riegos del Nilo, con grande pestilencia de Egipto. Muchas vezes auiendo cortado grandes seluas, nacen fuentes, las quales consumian los alimentos de los arboles, como se vio en Hemo quando teniendo cercados a los Galos Casandro, cortò las seluas para hazer estacadas. Muchas vezes se hazen quiebras, y hondalizas con dañosas corrientes quitadas las seluas de los collados, que solian detener los golpes de agua, y repartirlos. Tambien importa para la diferencia de las aguas el cultiuar, y mouer la tierra, y quitar el cailo, y corteça de su primera cubierta, o cuero. Cuentase por cosa cierta, que en Creta auiendo conquistado vn lugar, que se llamaua Arcadia, cessaron de correr las fuentes y rios, que auia muchos en aquel sitio. Y edificado despues de seis años, tornaron a correr assi como començaron a cultiuarse todas las partes.

Otros leen Galatas.

Obseruacion Historica. Cap. V.

TAmbien los terremotos arrojan vnas vezes las aguas, y otras las sorben y tragan, como consta auer sucedido cinco vezes en Arcadia, junto a Pheneo, assi tambien salio vn rio en el monte Corico, despues que le començaron a cultiuar, aquella es admirable mudança, adonde no se muestra causa alguna euidente, como en Magnesia auerse hecho caliẽtes las aguas frias, sin auerse mudado su sabor. Y en Caria, adonde esta el templo de Neptuno, vn rio que antes auia sido dulce, se mudò en sal. Y tambien es cosa llena de admiracion, que la fuente Aretusa en Siracusa, en tiempo que se celebran los juegos Olimpios, huele à estiercol, y es verisimil, porque el rio Alpheo viene à esta isla por debaxo del mar. La fuente de los Rhodios en el Cherroneso el nueue año despide, y echa de si inmundicias, y vascosidades. Tambien se mudan los colores de las aguas, como el lago de Babilonia, que por onze dias en el Estio las tiene coloradas. Y el rio Boristenes en el tiempo del Estio se dize que esta verde, aunque sus aguas son delgadissimas, mas que todas las demas aguas, y por esta causa nada sobre el rio Hipano, en el qual ay tambien esta marauilla, que soplando ayres Australes, el Hipano se haze superior. Pero ay otro argumento, y prueua de su tenuidad y sutileza, que no solamente no se leuanta del niebla, pero ni vapor alguno. Los que acerca desto quieren parecer diligentes dizen, que las aguas se hazen mas graues despues de la bruma.

Senec. q. natur. lib. 3. c. 6

Strabõ reprehende esta fabula de Alphea.

Lipsio lib. 2. c. vlt. cuenta lo mismo de vn rio de Tessalia, llamado por esta causa Anauron, y Arriano in Periplo dize, q̃ el rio Phasis en el Ponto Euxino es el mas liuiano, y delgado de quantos rios se conocẽ, y desto es señal su peso, y no mezclarse cõ el mar, sino andar en cima.

Orden de conduzir el agua, y como se tiene de vsar de las que son medicinales, y a que aprouecha el nauegar, y medicinas del agua marina. Cap. VI.

ES cosa vtilissima lleuar el agua desde su fuente y manantial por caños de barro, que sean de grueso de dos dedos, con las jũturas, que encaxen vnas en otras, de suerte que el caño superior entre el inferior, juntados con cal viua, y azeite. Quando menos se ha de sacar àzia arriba el peso, y nuel del agua de cien a ciẽ pies: si viniere por vna canal continuada, doblado el espacio, serà necessario que sean las laminas por donde huuiere de subir a lo alto de plomo. Sube el agua a la altura de su nacimiento: si viniere por largo trecho, seba y decienda a menudo, porque no perezcan los nuelamientos. Los caños es conueniente que sean de diez pies de largo: y si fueren de cinco, han de pesar sesenta libras: y si de ocho, cien libras: y si de diez, ciento y veinte, y si mas, a esta proporcion. Llamanse denarias, o de diez pies las laminas, cuya anchura antes que se encorue para acanalarla es de diez dedos, y la quinaria,

naria, o de cinco tiene la mitad. Y es neceſſario, que en qualquiera rebuelta y torcimiento de algun collado, ſe haga quinaria, adõde ſe dome el impetu del agua. Tambien ſe han de hazer caſtillos, o arcas conforme pidiere la neceſsidad. Admirome que Homero no hizieſſe mencion de fuentes calientes, principalmente auiendo inducido a que frequentemente ſe lauaſſen con agua caliente, porque es cierto que entonces no era medicina eſta, que ſe vſa aora del refugio de las aguas. La ſulfurea es vtil a los neruios, la aluminoſa a los paraliticos, o a los impedidos con ſemejante enfermedad. La bituminada, o nitroſa como es la Cutilia, es vtil para beuer, y para las purgaciones. Muchos tienen por deleyte y gloria eſtar ſufriendo muchas horas ſu calor, lo qual es inimiciſsimo a la ſalud, porque conuiene vſarlas poco mas largo tiempo, que los baños, y deſpues vſar de agua fria dulce, y no apartarſe ſin vntura de azeite, coſa agena del vulgo, y que no haze caſo della, y por eſto en ninguna parte ſon mas dañoſas a los cuerpos. Porque es cierto que con la baſtidad y craſicie de ſu olor ſe llenan, y cargan las cabeças. Y eſtando ſudando reciben daño con el frio, eſtando ſumergidas las demas partes del cuerpo. Otro ſemejante error hazen algunos que ſe deleytan beuiendo mucho dellas. Y ya he viſto algunos hinchados de beuer, de tal manera que los anillos ſe cubrian con el cuero, no pudiendo tornar a echar la multitud de agua beuida. Ni eſto cõuiene hazerſe, ſin guſtar a menudo de alguna ſal. Vſan tambien vtilmente del cieno de las miſmas fuentes, pero deſta manera ſi auiendoſe votado cõ ello lo dexan ſecar al Sol. Y no ſe ha de creer, que todas las que ſon calientes, ſon tambien medicinales, como vemos en Egeſta, ciudad de Sicilia, en Lariſa, Troade, Magneſia, Melo, y Lipari. Ni el color deslauado de metal, o plata (como muchos entendieron) es argumẽto de ſer medicamentoſas, porque en los baños de Padua no ſe vè coſa deſtas; ni ſe percibe alguna diferencia de olor. El modo de curar ſera el miſmo en las aguas marinas, las quales para los dolores de nerutos ſe calientan. Y tambien ſueldan las fracturas, y hueſſos quebrantados. Tambien ſecan los cuerpos, y por eſta cauſa ſe vſa del agua marina fria. Fuera deſto es vtil de otras muchas maneras, y principalmente nauegando, como ya dixímos, para los que padecen phthiſica, o para los que eſcupen ſangre del pecho, como tenemos en la memoria, auerlo hecho Anneo Galion poco deſpues de ſu Conſulado. Y es cierto, que no ſe va a Egipto por verle, ſino por ſer larga la nauegacion. Fuera deſto tambien los miſmos bomitos mouidos con la inſtable commocion curan muchas enfermedades de la cabeça de los ojos, y del pecho, y todas aquellas por las quales ſe beue el elebro. Pero al agua del mar por ſi ſola la tienen los Medicos por mas eficaz para reſoluer los tumores, y ſi ſe cueze con harina de ceuada para las parotidas. Tambien la mezclan con los emplaſtos, principalmente en los blancos, y malagmas, o cataplaſmas. Aprouecha tambien infundida con frequente fomento. Tambien ſe beue, aunque no ſin injuria del eſtomago, para purgar los cuerpos, y la colera atra, y para expeler la ſangre quajada en alguna parte. Algunos la dieron a beuer en las quartanas, y en los pujos, y enfermedades de los artejos auiendola guardado algun tiempo, porque con la vejez pierda el olor moleſto. Algunos la dan cozida, y todos cogida de alto mar, y que no eſtê corrompida con alguna mixtura de las aguas dulces, en el qual vſo quieren que preceda el bomito. Tambien entonces mezclan con el agua vinagre, o vino. Los que dieron poca cantidad, mandan comer ſobre ella rabanos cõ vinagre muſſo, para que prouoquen a bomito. Tambien con cliſteres infunden agua marina tibia: y ninguna

coſa

coſa prefieren a eſta para fomentar el tumor de los teſticulos. Tambien para el mal de los ſabañones antes que tengan llaga, de la miſma manera para la começon, ſarna, y curacion de los empeynes. Tambien las liendres, y animales aſqueroſos de la cabeça ſe curan con eſta, y la miſma reduze a ſu color las partes liuidas. En las quales curaciones aprouecha mucho deſpues de auer vſado del agua marina fomentar con vinagre caliente. Fuera deſto ſe entiende ſer ſaludable para las picaduras de animales venenoſos, como de falangios, y alacranes, y a los roziados con la ſaliua del ptyade aſpid. Pero en eſtas picaduras ſe toma caliente. Tambien para los dolores de cabeça ſe aplica ſu vapor con vinagre. Tambien infundida caliente con cliſteres mitiga los torcijones, y colera. Los que ſe han calentado con agua marina, con mas dificultad ſe tornan a enfriar. Las piſcinas del mar corrigen las tetas hermanadas que luden vna con otra, y las partes internas, y extenuacion del cuerpo. El vapor que ſe leuanta de las que hieruen en vinagre quita la grauedad de los oidos, y los dolores de cabeça. Las aguas marinas limpian cõ grandiſsima preſteza el orin, y moho de hierro. Tambien ſanan la ſarna de las ouejas, y ablandan las lanas. No ignoro que eſtas coſas podrã parecer ſuperfluas a los que habitan las partes mediterraneas. Pero tambien proueyò eſto el cuydado, inuentando orden con que cada vno pueda hazer para ſi agua marina. Pero en eſto ay vna coſa admirable, q̃ echando mas de vn ſextario de ſal con quatro ſextarios de agua, es vencida el agua, y no ſe deshaze la ſal. Pero vn ſextario de ſal con quatrò ſextarios de agua llena la fuerça, y naturaleza del ſaladiſsimo mar. Y tiené por coſa templadiſsima echar ſobre la dicha cantidad de agua ocho ciatos de ſal, porque aſsi calienta los neruios, y no exaſpera el cuerpo. Guardaſe añeja aquella compoſicion, que ſe llama thalaſſomel, hecha con iguales partes de agua marina, y miel, y agua llouida. Traenla para eſte vſo de alto mar, y guardanla en vn vaſo de barro, y empegado. Aprouecha para las purgaciones, y principalmente ſin moleſtia, ni trabajo del eſtomago, y con ſabor y olor agradable. Soliaſe tambien templar antiguamente al hidromel de pura agua llouida con miel, para darlo a los enfermos que apetecian vino, como beuida menos dañoſa, pero haſe reprouado muchos años ha por hazer los miſmos daños que el vino, y no con los miſmos prouechos. Porque muchas vezes padecen los nauegantes por falta de agua dulce, moſtraremos tambien eſtos ſocorros. Eſparcidos al rededor de la nao vellones de lana, recebido el vapor del mar, ſe mojan, de los quales ſe eſprime agua dulce. Tambien echadas en vna red en el mar pelotas huecas de cera, o vaſos vazios, bien cerrados recogen dentro de ſi agua dulce: porque en la tierra colada el agua marina por arzilla ſe haze dulce. Los cuerpos liſiados de los hombres, y de los animales quadrupedes nadando en qualquier genero de aguas, faciliſsimamente ſe reduzen a ſus coyunturas. Tienen tambien temor los que peregrinan, de que las aguas no conocidas tienten, o dañen la ſalud, y experimentan eſto ſalidos de los baños beuiendo luego al momento la que tienen por ſoſpechoſa. El muſco que huuiere en el agua, aplicado por linimento aprouecha a la gota de los pies. Tambien mezclado con azeite al dolor, y hinchaçon de los talones. La eſpuma del agua quita con ſu fricacion las berrugas. Y tambien la arena de las riberas del mar, principalmente la delgada y encendida, abraſando con los ſoles, y es medicina para ſecar los cuerpos de los hidropicos cubriendoſe della, o los de aquellos que padecen reumatiſmos. Y baſte haſta aqui de las aguas. Aora digamos de las coſas aquatiles. Pe-

ro comencaremos como en los demas, desde los mas principales, las quales son la sal, y la esponja.

De los generos de sal, y como se haze, y de sus medicinas, y obseruaciones. Cap. VII.

TOda sal, o se haze, o se engendra, vno y otro de muchas maneras, pero las causas son dos, o porque el humor se congela, o porque se seca. Secase en el lago Tarentino con los soles del Estio, y todo el estan que se conuierte en sal, no muy hondo, que no excede su altura de a la rodilla. Tambien en Sicilia en vn lago que se llama Cocanico, y en otro junto a Gela. Destos solamente se secan las estremidades, como en Phrigia, Capadocia, Aspendi, donde se cueze mas largamente, y hasta el medio lago. Otra cosa ay tambien en el admirable que tãto como se le quita de dia, tanto sube de noche. Toda esta sal es menuda, y no sea vna en terron. Otro genero de sal se engẽdra de las aguas del mar por si mismo, dexada la espuma en lo vltimo de las riberas, y en los peñascos. Esta toda se espessa, y condensa con el rozio, y es mas acre lo que se halla en los escollos, o peñascos. Ay tambien fuera desto tres naturales diferencias, porque en tierra de los Bactros ay dos grandes lagos, vno àzia los Scithas, y otro àzia los Arios, que en el Estio estan llenos de sal, como cerca de Cicio en Cipro, y junto a Menfis, que lo sacan del lago, y despues lo secan al Sol. Tambien las superficies de los rios se quajan, y densadas se hazen sal, corriendo lo demas del rio, como por debaxo de velos, como cerca de las puertas Caspias, aquellos que se llaman rios de sal. Tambien cerca de los Mardos, y Armenios. Y fuera desto entre los Bactros el rio Ocho, y el Oxo, que de los mõtes puestos junto a ellos lleuan ramentos, y pedaços de sal. Ay tambien en Africa lagos, y turbios, que lleuan sal. Tambien la hazen algunas fuentes calidas, como la de Pegaseo. Y esto baste quanto a las diferencias de sal, que espontaneamente se hazen de las aguas. Ay tambien montes naturalmente formados de sal, como en Indias el oromeno, en el qual como en canteras se corta y renace, y sacan dello mas renta los Reyes, que del oro, y de las perlas. Tambien se saca cauado de la tierra, como es manifiesto en Capadocia, densado el humor, porque alli se corta a manera de piedras de espejos. Son los terrones de gran peso, a los quales llama el vulgo migajas. En Charri pueblo de Arabia hazen los muros, y casas de massa de sal, y con el agua se aunan y assen como hierro: y hallòlo el Rey Ptolomeo plantando sus Reales junto a Pelusio, con cuyo exemplo despues entre el Egipto, y la Arabia. Y tambien por los iuntios, calurosos desiertos començò a hallarse quitadas las arenas, como tambiẽ por los lugares secos de Africa, hasta el Oraculo de Hamon. Esta sal es cierto, que crece de noche con la Luna, y la Prouincia Cirenayca se ennoblece con la misma sal, llamada tambien Hamoniaca, porque se halla debaxo de sus arenas. Es semejante en el color al alumbre, que llaman schiston, tiene largas lanchas, y no muy lustrosas, de ingrato sabor, pero vtil a la medicina. Aprueuase el que es muy transparẽte, y tiene derechas scissuras. Cuentase del vna cosa insigne, que siendo ligerissimo dentro de sus concauidades y cuenas, sacado a la luz del Sol se haze pesado, con peso apenas creyble. La causa desto es euidente, porque el espiritu humedo de las cauernas ayuda a los que lo sacan, como ayudan las aguas. Adulterase con la sal Siciliana, a la qual llamamos Cocanica, y tambien con el de Cipro, què le es admirablemente semejante. Tambien en Egelaste en la España citerior se corta en lanchas casi transparentes, y mucho tiempo ha ya, que entre todos los ge-

generos de sal dan a esta muchos Medicos la palma, por auentajada. Todo lugar en que se halla sal es esteril, y no engendra cosa alguna. Y finalmente qualquiera sal que nace espontaneamente está entre estas. De la sal artificial ay muchas diferécias. El vulgar y copiosissimo se haze en salinas, entrando en ellas agua del mar, no sin riegos de agua dulce, pero ayudando grandissimamente la lluuia, y sobre todo mucho Sol, que de otra suerte no se seca. Africa cerca de Vtica junta montones de sal, que parecen altos collados, los quales quando se han endurezido con el Sol, y Luna, ningun humor, o agua los deshaze, o pone liquidos, y aun a penas se puede cortar cõ hierro. Pero en Candia se haze tambien sin riegos de agua dulce, metiendo en las salinas sola el agua del mar. Y cerca de Egipto corriendo el agua del mismo mar por la tierra (como yo creo) jugosa con el Nilo. Hazese tambien de poços echando su agua en las salinas. En Babilonia la primera condesacion se espessa hecha vn betun liquido, semejante à azeyte, del qual vsan tambien en los candiles, y quitado esto queda debaxo la sal. Y tambien en Capadocia echan agua de poços, y fuentes en las salinas. En Chaonia cuezen el agua de vna fuente, y enfriandola hazen sal, pero floxa, y no blanca. En Francia, y en Alemania echan el agua salada sobre leña ardiendo. En alguna parte de España la sacan de poços, y llamanla muria. Tambien aquellos entienden ser de importancia elegir la leña. La encina es la mejor, porque con su ceniça sola por si dà virtud de sal. En otras partes loan el corilo, y assi infundida sobre el agua salada, se buelue tambien en sal el carbon. Qualquiera sal que se haze con leña, es negra. Hallo en Teophrasto, que los pueblos Imbrios acostumbrauan cozer la ceniça de cañas, y juncos en agua, hasta tanto que dexauan muy poco humor. Fuera desto tambien se torna a cozer la salmuera de las cosas que se han salado, y consumido otra vez el licor, buelue a su naturaleza. Vulgarmente es sabrosissima de salmuera de Menas. De las sales del mar es loadissima la de Salamina de Cipro: pero de estanques la de Tarãto, y de Phrigia, la qual se llama sal tatea. Estas dos son vtiles para los ojos: pero la de Capadocia que se trae en ladrillos, dizen que haze lustroso el cuero del rostro: pero mas se estiéde aquella que llamamos Cittiea. Y por esto las mugeres despues de auer parido se vntan con ella, y con melanthio el vientre. Es saladissima la sal que es sequissima. La mas suaue de quantas ay es la Tarentina, y junto con esto es blanquissima, y siempre la mas blanca es mas fragil, y facil de moler. Qualquiera sal se endulça con la lluuia. Pero los rozios la hazen mas suaue, y mas copiosa los ayres de Aquilon, con Austro no nace. La flor de sal no se haze sino con cierços. En el fuego ni haze estruendo, ni salta la tragasea, ni la Acanthia, llamada assi del lugar donde nace, ni la espuma, o raeduras, o poluo de alguna sal. La Agrigentina sufre el fuego, y salta del agua. Tienen tambien diferencias de colores. En Memphi es colorada, y cerca de Oxurubio, y en Centeripo de color de purpura, junto a Gela en la misma Sicilia es de tanto resplãdor, que recibe en si las imagenes, como en espejo. En Capadocia se caua de color açafranado, transparente, y olorosissima. Para vso de medicina alabauan mucho los Antiguos la sal Tarentina, y despues desta qualquiera de las marinas, y deste genero principalmente la espumosa. Y para los ojos de los jumẽtos y bueyes la Tragasea, y Betica. Para los guisados, y viandas es mas vtil qualquiera que facilmente se deshaze y liqua. Tambien la mas humeda, porque tienen menor amargura como la Atica, y de Euboea. Para conseruar las carnes es mas acomodada la acre y seca, como la

Sal artificial, y sus diferencias.

Como se ven en España en las salinas de Alicẽça.

En Esparti-nas, jurisdicio de Ciempoçuelos, se haze de agua de fuentes, y poços, mezclada con la de lluuias, secãdose en el Estio cõ el Sol en presones, y neras, donde se destribuye, pero la de presones porno tomar nada de tierra, es mejor y mas blãca.

la Megarica. Conſeruaſe tambien mezclada con olores, y ſuple en lugar de condimentos, mouiendo, y deſpertando el apetito en todos los manjares, deſuerte que para todos los guiſados y ſallas ſe percibe el guſto particular de la ſal: y aſsi comiendo ſe buſca el garo, o ſalſa. Fuera deſto tambien los ganados menores y mayores, y jumentos con ſal ſe ſolicitan grandemente para el paſto, dando con ello mas abundancia de leche, y mas agradable guſto en el queſo. Y aſsi es cierto, que ſin la ſal no puede paſſar tan humanamente la vida del hombre, y es tan neceſſario elemento, que le ha paſſado tambien el entendimiento a los plazeres del animo, y aſsi ſe llaman ſales, y qualquier gracia, o donayre, y ſuma alegria de la vida, y deſcanſo de los trabajos con ningun otro vocablo ſe declara mas, ni ſe da à entender mejor.

Salarios, de donde tomaron el nõbre.

Tambien ſe interpone en los premios y honores de la Milicia, llamados de aqui ſalarios, con grande autoridad entre los Antiguos, como parece del nombre de la via Salaria, llamada aſsi, porque ſe acoſtumbrò llenar por ella a los Sabinos la ſal.

Anco Mario inuentor de las ſalinas.

Anco Marcio Rey hizo merced, y dio en don al pueblo ſeis mil modios de ſal, y fue el primero que inſtituyò las ſalinas. Varron eſcriue tambien, que los Antiguos vſaron de la ſal en lugar de manjar delicado, porque auer comido ſal con pan y queſo, ſe dize por adagio, o prouerbio. Pero principalmente ſe entiende ſu autoridad en los ſacrificios, porque ninguno ſe haze ſin mola ſalada.

Mola era de farro toſtado mezclado cõ ſal.

La ſinceridad de las ſalinas hizo ſu mayor diferencia con vna paneſa de ſal, que es della la parte ligeriſsima, y blanquiſsima. Llamaſe tambien flor de ſal vn rozio en todo diferente, y de mas humeda naturaleza, y de color açafranado, o roxo, como moho de la ſal, y de ingrato olor como de garo, diferente no ſolo de la eſpuma, ſino de la ſal. Eſta hallò Egipto, y parece ſer traida por el Nilo, y nada ſobre algunas fuentes. Es deſto lo mejor aquello que dà de ſi cierta graſſa de azeite. Porque tambien, para que nos admire, ay en la ſal gordura: pero adulteraſe y tiñeſe con tierra roxa, o muchas vezes con teja molida, pero eſte afeyte ſe conoce con agua quitando el color poſtiço, porque el verdadero no ſe diſſuelue ſino con azeite, y los que hazen vnguentos vſan grandemente deſto por el color. La canicie, o moho aſpero eſtà en los vaſos en la parte alta, y la parte de enmedio es mas humeda, como diximos. La naturaleza de la flor de ſal es aſpera, caliente, inutil al eſtomago. Mueue ſudor, ablanda el vientre en vino, y en agua, es prouechoſa a los medicamentos que ſe hazen para quitar el canſancio, y para los que limpian el cuerpo. Quita tambien eficaciſsimamẽte los pelos de las peſtañas. Las hezes de lo hondo ſe menean, y baten para que bueluan a tomar el color croceo de açafran. Tambien fuera deſtas coſas ſe llama otra en las ſalinas ſalſugo, y de otros ſalſilago, toda liquida, mas ſalada que la agua marina, pero diferente en fuerça. Tambien ay otro genero de licor exquiſito, al qual llamaron Garo hecho con los inteſtinos de los peces, y con las demas coſas dellos que ſe auian de arrojar, maceradas con ſal, deſuerte que es aquella ſangraça de las partes que ſe podrecen. Eſto ſe hazia antiguamente de vn peſcado, a quien los Griegos llamauan Garo. El perfume con la cabeça deſte quemada expele las pares detenidas.

Del ſcombro, pez, y de la ſalmuera, y del alece. Cap. VIII.

AOra es loadiſsimo el garo hecho del pez ſcombro, en las peſquerias de Cartagena ſpartaria, eſte ſe llama de los compañeros, y dos congios valian dos mil dineros. Y caſi no huuo liquor fuera de los vnguentos, que començaſſe à eſtar en mayor precio: y tambien en los lugares nobles.

Peſ-

Berberia, olim Mauritania.
Andalucia, Betica.
Cartagena, Carteia.

Pescanse los scombros en Berberia, y en la Andalucia, y Cartagena, entrando del Oceano, y no son prouechosos para otra cosa. Tambien son loados para el Garo los de Clacomene, y de Pompeya, y Lepti, como la salmuera de Antipolis, y Thuria, y ya tambien la de Dalmacia. El vicio desta es el alece, que es hez imperfecta, no colada. Pero particularmente se començò a hazer de vn pecezillo inutil y minimo, al qual llaman los nuestros apua, y los Griegos aphyen, porque este pecezillo nace de la lluuia. Los Foroiulienses llaman lobo al pescado de que lo hazen. Despues passò a tanta demasia, que crecieron sus diferencias casi hasta ser infinitas, como haziendo Garo de color de vino mulso añejo, con vna suauidad tan templada, que se puede beuer. Y otro para superfticion de la castidad, y dedicado tambien a los sacrificios de los Iudios, el qual se haze de pescados que carecen de escama. Assi el alece, llego a las ostreas, erizos, hortigas, camaros, y higados de los pescados mullos, y al fin començò a corromperse la sal con innumerables diferencias para sabor de la gula. Estas cosas se han apuntado de passo para los deseos de la vida. Pero ellas mismas son de algun vso y prouecho en la curacion, porque con el alece se sana la sarna de las ouejas, infundido por el cuero cortado: y aprouecha contra la mordedura de perro, y de dragon marino. Y ponese encima en paños de lino deshilachados. Y con el Garo se sanan las quemaduras recientes, si alguno lo infunde, y no nombra Garo. Tambien aprouecha contra las mordeduras de perros, y principalmente de crocodilo: y para las llagas que van cundiendo, o estan suzias. Tambien aprouecha admirablemente para las llagas de la boca, y de las orejas, y para sus dolores. Tambien la salmuera, o aquella salsugo, espessa, muerde, adelgaça, y seca. Es vtil a las disenterias, aunque aya en los intestinos llagas corrosiuas que llaman nome. Infundese para las ceaticas, y celiacas antiguas. Tambien para los que habitan las tierras mediterraneas se vsa por fomento en lugar de agua marina.

De la naturaleza de la sal, y de sus medicinas. Cap. IX.

LA naturaleza de la sal por si es ignea y fogosa, y enemiga de los fuegos, huyendo dellos, y royendo todas las cosas. Pero que aprieta, seca, y estrecha los cuerpos, y que tambien libra los difuntos de putrefaccion, para que assi duren por siglos. En vso de medicina, muerde, quema, limpia, adelgaça, y disuelue. Es inutil al estomago, sino es para despertar, y mouer el apetito. Es vtil contra las mordeduras de las serpientes, con oregano, miel, y hissopo. Contra la ceraste, con oregano, o cedria, o pez, o miel. Beuida en vinagre fauorece contra las scolopendras, y hecha linimento en azeite, o vinagre, con quarta parte de simiente de lino, contra las picaduras de alacranes: y en vinagre contra los tauanos, o abispas, y otros semejantes, y con sebo de ternera para las heterocraneas, y llagas de la cabeça, y postillas, o bexigas, y berrugas que empieçan a formarse. Tambien para los remedios de los ojos, y para las carnes alli crecidas, y pterigios, o excrecencias carnosas de todo el cuerpo: pero principalmente en los ojos, y por esto se añade a los colirios y emplastos. Para estas cosas se aprueua por bonissima la sal Tathea, o Caunita. Y para los ojos teñidos de sangre por algun golpe, y partes magulladas, echada con igual peso de mirrha, y miel, o con hissopo, en agua caliente para fomentarse con aquel licor salsuginoso. Para este efeto se elige la sal de España, y contra las sufusiones de los ojos se muele con leche en vnas conchillas. Particularmente para las magullaciones embuelta en vn liencezillo, y aplicado a me-

Heterocranea, dolor desigual de la cabeça cõ tumores, y pustulas.

a menudo en agua hiruiendo sobre la parte magullada. Para las llagas de la boca que manan, embuelto en vn hissopillo hecho de lienco. Y para el tumor, o hinchaçon de las encias fricadas con ella. Y contra la aspereza de la lengua quebrada, y desmenuçada. Dizen que no se carcomen, ni pudren los dientes, si toma vno cada mañana en ayunas vn grano de sal, y le tiene debaxo de la lengua hasta que se deshaga. La misma sal mezclada cõ vbas passas quitados los granillos, y con sebo de vaca, y oregano, y leuadura, o pan, cura las lepras, y diuiessos, empeynes, y sarna, y principalmente la sal Thebayca. Esta se elige tambien para la começon. Con miel aprouecha a las fauces, y tragadero. Qualquiera sal aprouecha para las esquilencias, y està mas aplicada por linimento con azeyte y vinagre, y en vn mismo tiempo fuera de las fauces cõ pez liquida. Tambien ablanda el vientre mezclada con vino. Y la misma sal beuida en vino expele las cosas dañosas, y todo genero de lombrices. Puesta debaxo de la lengua, aprouecha a los conualecientes, para que puedan sufrir los calores de los baños. Tambien alibia el dolor de los neruios, mayormente con obseruacion que se deue vsar, cerca de los ombros, y renes, puesta en sacos, y bañados a menudo en agua hiruiendo. Beuida, o aplicada caliẽte en los mismos sacos mitiga los torcijones del intestino, colon, y los dolores de la cadera. Triturada con harina en miel y azeite, la gota de los pies, y de aqui se deue tener por cierta obseruacion lo que dizen, y es no auer cosa mas vtil a todos los cuerpos, que sal, y sol. Y assi vemos los cuerpos de los pescadores duros como de cuerno. Pero esto principalmente se aplica en la gota. Quita tambien los clauos de los pies: tambien los sabañones. Desatada en azeite se pone sobre las quemaduras, o mascado, y reprime las postillas. Tambien las erisipelas, y las llagas que cunden, en vinagre, o hissopo. Las llagas canceросas cõ vba taminea. A las errosiones de las llagas triturada con harina de ceuada, y puesto encima vn pañuelo mojado en vino. A los que padecen hicteria, fricandolos con sal desatada en azeite y vinagre, hasta que suden al fuego: ayuda contra las começones que sienten. Y desatada en azeite, recrea a los fatigados. Muchos curarõ tambien a los hidropicos con sal. Y con ella, y con azeite vntaron los feruores de las calenturas, y con su linimento aliuiaron la tos antigua. Con clisteres la infundieron a los enfermos de ceatica, y la pusieron sobre las llagas con carne crecida, o podrecidas. Y desatada en vinagre la aplicaron en liencezicos a las mordeduras de crocodilos, auiendo lauado con ello primero las llagas. Beuese tambien en vinagre melado contra el opio. Ponese sobre las lisiones con harina y miel: tambien en las hinchaçones. Aprouecha al dolor de los dientes con vinagre, assi en fomento, como hecho linimento con resina. Pero para todas las cosas es mas agradable y prouechosa la espuma de la sal. Pero qualquiera sal se añade a los medicamentos acopos, para los escalentamientos: y tambien a los smegmaticos para estender, y adelgaçar el cuero. Tambien quita la sarna de las ouejas y bueyes puesta por linimento. Y dase tambien a que la traygan en la boca, y escupese en los ojos de los jumentos: y baste auer dicho esto de la sal.

Acopos, medicamentos contra el cansancio.

Smegmaticos, medicamentos que limpian.

De las diferencias de nitro, y de sus confecturas, y medicinas, y obseruaciones. Cap. X.

NO se deue diferir la naturaleza del nitro, no muy distante de la sal, y por esso se ha de tratar della con mas diligencia, porque es claro, que los Medicos que escriuieron dello ignoraron su naturaleza, y ninguno la escriuio con mas diligencia, que

Teo-

Teophraſto. Hazeſe poco acerca de los Medos, encaneciendo con la ſequedad los valles, a lo qual llaman halmirhaga. Y menos en Tracia junto a los Philipos, ſordido y impuro con la tierra, a lo qual llaman agrio, porque de encina quemada nunca ſe ha hecho mucho, y ya ha largo tiempo que ſe dexò de todo punto. Aguas nitroſas en muchas partes ſe halian, pero no tienen fuerça de eſpeſſarſe. Ay lo boniſsimo, y copioſo en Clite de Macedonia, a lo qual llaman chalaſtrico, es blanco y limpio, muy cercano a ſal. Ay alli vn lagò nitroſo, y de enmedio dèl ſale vna fuentezilla dulce. Alli ſe haze nitro cerca del nacimiento de la Canicula nueue dias, y otros tantos ceſſa, y deſpuès torna a nadar encima, y deſpues ceſſa de todo punto. Con lo qual ſe mueſtra ſer la naturaleza del ſuelo la que lo engendra, y que pues ceſſa, ni aprouechã coſa los ſoles, ni las lluuias. Tambien es coſa admirable eſta, que manando ſiempre el caño de aquella fuentecica, ni ſe aumenta el lago, ni corre fuera dèl agua alguna. Pero en aquellos dias en que ſe engèndra el nitro, ſi caen lluuias hazen el nitro mas ſaládo. Y ſi ſoplan vientos de Aquilon, lo hazen peor, porque mueuen con mas violencia el cieno, y eſto tambien nace. En Egipto ſe hazè mucho mas abundantemente, pero peor, porque es fuſco y pedregoſo. Hazeſe caſi de la miſma manera que la ſal, ſino que en las ſalinas meten aguà del mar, y en los nitrales del Nilo. Quando ſale el Nilo ſe ſecan, y recogiendoſe apartado dellas, ſe humedecen con el jugo del nitro quarenta dias continuos, y no en vnos miſmos determinados cada año (como en Macedonia:) tambien ſi huuiere lluuias, añaden menos agua del rio, y luego como ſe ha començado a condenſar, ſe coge, porque no ſe reſuelua y embeua en los nitrales. Aſsi tambien interuiene en ello naturaleza de azeite, vtil para la ſarna de los animales. Pero guardado el nitro en montones, dura. Es coſa admirable, que en el lago Aſcanio, y en algunas fuentes cerca de Chalcida, las aguas de encima ſon dulces, y ſe beuen, y las de abaxo ſon nitroſas. En el nitro es lo mejor lo delgadiſsimo, y por eſta cauſa es mejor la eſpuma. Pero para algunas coſas haze ventaia lo grueſſo y ſordido, como para teñir las purpuras, y parà todas las tinturas. Grande es tambien el vſo del nitro, el qual ſe dira en ſu lugar. Tienen excelentes nitrerias los Egipcios. Porque ſolamente ſolia auerlas junto a Naucrati, y Memphis: junto a Memphis eran las peores, porque alli en los montones ſe haze piedra, y por eſta cauſa ay muchos tumulos de marmol. Deſtos hazen vaſos, y muchas vezes liquado con açufre, lo cuezen con carbones. Y tambien para aquellas coſas que quieren añejar vſan de aquel nitro. Ay alli nitrerias, en las quales ſale tambien el nitro roxo del color de la tierra. La eſpuma del nitro, la qual es grandemente loada, negauan los antiguos poderſe hazer, ſino era quando cayeſſe el rozio eſtando preñadas las nitrerias, pero que aun no huuieſſen parido. Y aſsi aunque cayeſſe rozio, no hazerſe ſiendo incitadas. Otros entendieron engendrarſe la cubierta, o tela de encima con leuadura. Pero los Medicos deſta proxima edad dizen, que en Aſia ſe coge el afronitro, diſtilandoſe en cueuas humedas, y llaman a aquellas cueuas colicas: deſpues lo ſecan al Sol. Tienen por mejor el Lidio. Es ſu prueua, que de ninguna manera ſea peſado, y que faciliſsimamète ſe deſmenuce y muela, de color caſi purpureo. Eſte ſe trae en paſtillas. Lo de Egipto en vaſos empegados, porque no ſe ponga liquido. Y tambien aquellos vaſos ſecandoſe al Sol, ſe perficionan. La prueua del nitro es, que ſea ſutiliſsimo, y muy eſpongioſo, y hueco. Adulteraſe en Egipto con cal: conoceſe con el guſto, porque el fintero facilmente ſe reſuelue, y el aduiterado, punça. Roziado con cal deſpide vn olor

olor vehemente. Quemaſe cubierto en vna olla, porque no ſalte: deſpues no ſalta el nitro al fuego, no engendra, ni ſuſtenta coſa alguna, ſiendo cierto, que en las ſalinas ſe engendrá yeruas, y en el mar tantos animales, ſolamente ſe engendran ouas. Pero tener el nitro mayor acrimonia, ſe muestra no ſolo por eſta razon y argumento, ſino porque las nitrerias conſumen luego el calçado: por otra parte ſon ſaludables, y vtiles a la claridad de los ojos. En las nitrerias no da ceguera. Y los que van á ellas con llagas en breuiſsimo tiempo ſanan, las que ſe hazen alli, tarde. El nitro mueue ſudor a los que ſe vntan con ello, mezclado con azeite, y ablanda el cuerpo. En el pan vſan en lugar de ſal, del chalaſtreo, y para los rabanos del Egipcio: hazelos mas tiernos, pero haze los manjares blancos y peores, y las legumbres mas verdes. En vſo de medicina calienta, adelgaça, muerde, eſpeſſa, ſeca, y llaga. Es vtil para aquellas coſas que ſe quieren llamar afuera, o reſoluerlas, o morderlas blandamente, o adelgaçarlas, como en las ampollas, y puſtulas. Algunos para eſte efeto lo encienden, y deſpues lo apagan en vino auſtero, y aſsi triturado lo vſan en los baños, ſin azeite. Reſtaña los demaſiados ſudores con lirio ſeco, y mezclado azeite verde. Tambien adelgaça las cicatrices de los ojos, y las aſperezas de los parpados hecho linimẽto cõ higos, o cozido en vino paſſo, haſta gaſtar la mitad. Tambien aprouecha contra la argema de los ojos. Cozido el nitro con vino paſſo en vna caſcara de granada, ayuda contra los males de las vñas. Y hecho vntura con miel ayuda la claridad de la viſta. Deſatado en vino aprouecha para el dolor de los dientes ſi ſe enjaguan con pimienta. Tambien cozido con puerro. Quemado fricando con ello los dientes que eſtan negros, los reduze a ſu color. Hecho linimento con tierra Samia en azeite, mata los animales, y liendres de la cabeça. Liquado con vino ſe infunde en las orejas que tienen materia. Y deſatado en vinagre rae las ſordes, y inmundicias de la miſma parte. Aplicado ſeco reſuelue el ſonido, y zumbido de los oidos. Hecho linimento con greda Cimolia, y otra tanta cantidad de vinagre, y aplicado eſtando al Sol, quita las pecas blancas. Mezclado con reſina ſaca los diuieſſos, o mezclado con vbas paſſas blancas, trituradas juntamente con ſus granillos. Ocurre a la inflamacion de los teſticulos. Tambien a las ſalidas de flegma por todo el cuerpo, mezclado con enjundia. Tambien añadiendo con ello reſina, ſe haze con vinagre linimento para vſarle en los principios contra las mordeduras de perro. Aſsi tambien ſe aplica con cal en vinagre para las mordeduras de ſerpientes, y para las phagedenas, y llagas que van cundiẽdo, o ſe podrecen. Molido con higos ſe dà y ſe aplica por linimento a los hidropicos. Tambien reſuelue los torcijones ſi ſe beue peſo de vna dragma cozido con ruda, o eneldo, o comino. Deſatado con azeite y vinagre repara los canſancios de los que ſe vntan con ello. Y aprouecha contra los frios, y horrores mezclado con azeite, y fricando con ello los pies, y las manos. Tambien apaga la começon de los que tienen colera derramada por el cuero, mayormente dado con vinagre. Tambien beuido en poſca ſocorre contra los venenos de los hongos: y beuido en agua ſi ſe huuieren tragado el bupreſte, mueue bomitos. Daſe con laſera a los que huuieren beuido ſangre de toro. Tambien ſana las exulceraciones del roſtro mezclado con miel, y leche de vacas. Y toſtado haſta que negrea, y triturado ſe aplica en linimento a las quemaduras. Infundeſe para los dolores del vientre, y de los riñones, y para el rigor de los cuerpos, y para los dolores de nernios. Mezclado con pan ſe pone para la perleſia en la lengua. Y en ptiſana ſe toma para los ſuſpirioſos. Mezclada ſu flor, y galuano con reſi-

reſina Terebintina,igual peſo de todos,ſana la tos antigua,tomando cãtidad de vna haua.Cuezeſe,y deſpues mezclado con pez liquida,ſe da a forber a los que padecen eſquilencia.Su flor deſatada con azeite Ciprino es prouechoſa para los dolores de los artejos eſtando al Sol. Y beuida en vino quita tambien la hicterícia, y reſuelue la ventoſidad. Y atrayendo por las narizes ſu vapor echado en agua hirviendo detiene la ſangre de narizes.Mezclado con alumbre quita la começon,y deſatado en agua fomentando con ello cada dia, quita el mal olor de debaxo de los braços. Mezclado con cera ſana las llagas nacidas de fiegma. Y tambien aprouecha a los neruios en los males deſte humor. Infundeſe para las celiacas. Muchos autores mandaron vntar cõ nitro y azeite antes de las acceſsiones frias. Aſsi tãbien aprouecha contra las lepras, y manchas del cuerpo vſar en los baños de aſsiento de nitro, aprouecha para los que tienen gota en los pies,y para los que padecen atrophias, opiſtotonos,y tetanos.La ſal nitro cozida con açufre ſe conuierte en piedra.

De la naturaleza de las eſponjas. Cap.XI.

YA diximos tratando de la naturaleza de los peſcados marinos las eſpecies que ay de eſponjas.Algunos las diferencian deſta manera. Vnas deſtas entienden ſer machos,que emben el licor con delgadas canales, y ſon mas eſpeſſas,y que entre las coſas de guſto las tiñen,y algunas vezes de purpura.Otras dizen ſer hembras, que tienen mayores canales,y continuadas. De los machos ay vnas mas duras,a las quales llaman tragos,con delgadiſsimas canales, y durisimas. Hazenſe blancas con cuidado y diligencia,tomando de las blandiſsimas las recientes,y tiñendolas en el Eſtio con la eſpuma de la ſal, pueſtas a la Luna, y a las eſcarchas bueltas àzia arriba, eſto es por la parte que eſtuuieró aſsidas a los peñaſcos,para que beuan,y reciban la blancura.Ya moſtramos ſer animal,y tambien ſe mueſtra con la ſangre que vemos quedar pegada.Algunos dizen,que tambien ſe gouiernan por el oido,y que al ſonido ſe encogen,y eſprimen la abundancia de humor,y que no las pueden arrancar de las piedras,y por eſto las cortan, y deſpiden ſangraça. Fuera deſto prefieren a las demas aquellas que ſe engendran àzia el Septentriõ. Y afirman los Medicos, que en ninguna parte las dura mas el eſpiritu: y que aſsi aprouechan a los cuerpos, porque mezclan ſu eſpiritu con el nueſtro, y por eſto ſe han de aplicar las mas recientes,y mas humedas:pero menos aprouechan en agua caliente,y menos pueſtas vntadas, o eſtando vntados los cuerpos,y las mazizas ſe aplican menos. De las mas tiernas ſe hazen pinzeles,que alimian los tumores de los ojos pueſtos ſobre ellos mojados en vino mulſo. Los miſmos ſon vtiliſsimos para limpiar las lagañoſas cegueras:y eſtos conuiene que ſean delgadiſsimos, y blandiſsimos. Las miſmas eſpõjas mojadas en poſca ſobre los ojos lagrimoſos,y en vinagre caliente para los dolores de cabeça. En lo demas las eſponjas freſcas reſueluen, ablandan, y mitigan. Las antiguas cierrã las heridas. Vſanſe para limpiar, fomentar, y cubrir deſpues de auer fomentado,mientras ſe pone encima otra coſa. Tambien pueſtas encima ſecan las llagas humedas y antiguas. Fomentanſe vtiliſsimamente con eſponjas las fracturas, y heridas. Embeueſe en ellas la ſangre quando ſe corta alguna parte,para que ſe pueda ver la curacion. Las miſmas ſe ponen tambien ſobre las inflamaciones de las heridas vnas vezes ſecas,otras rociadas con vinagre, otras con vino, otras con agua fria. Aplicadas con agua llouida no dexan que ſe hinchen las ciſſuras,o cortaduras freſcas. Ponenſe tambien ſobre partes enteras, pero que padezcan

Otros leen, mitigã y cierran las heridas, lo qual no hazen aſsi las antiguas.

ocultos corrimientos que se ayan de resoluer. Y sobre las que llaman apostemas vntandolas primero con miel cozida. Tambien sobre los artejos vnas vezes mojadas en vinagre salado, otras vezes en posca. Si el impetu del humor es hiruiente, en agua. Las mismas se ponen sobre los callos mojadas en agua salada, y contra las picaduras de los escorpiones, en vinagre. En la curacion de las heridas, siruen en lugar de lana suzia, quando con vino y azeite, quando con solas ellas. Ay esta diferencia, que las lanas ablandan, y las esponjas aprietan, y arrebatan lo vicioso de las llagas. Tambien se ligan secas al rededor del vientre de los hidropicos, o mojadas en agua tibia, o posca, segun conuiene cubrir, o secar el cuero con mas blandos medicamentos. Aplicanse tambien sobre aquellas enfermedades que conuiene euaporarse, roziadas con agua hiruiendo, y esprimidas entre dos tablas. Assi tambien aprouechan puestas sobre el estomago, y en la calentura contra los ardores demasiados. Pero a los que padecen baço con posca, y en las erisipelas cõ vinagre, son mas eficaces que otro remedio, y conuiene ponerlas desuerte que vengan tambien a cubrir espaciosamente las partes sanas. Mojadas en vinagre, o en agua fria, restañan el profluvio de sangre. En agua salada caliente mudada muchas vezes, quitan el cardenal reciente hecho con golpe, y en posca la hinchaçon, y dolor de los testiculos. Desmenuçadas, y mojadas en vinagre, o agua fria, o miel, se aplican vtilmente a las mordeduras de los perros, bañãdolas muchas vezes. La ceniça de la esponja Africana con çumo de puerro sectiuo, tomada en vna beuida de agua fria, y sal, aprouecha a los que escupen sangre. La misma ceniça puesta por linimento en la frente, o cõ azeite, o con vinagre, quita las tercianas. Particularmente las esponjas Africanas, con posca resueluen los tumores. Pero la ceniça de todas quemadas con pez, reprime la sangre de las heridas. Algunos para este efeto queman solamente las ralas con pez. Y por causa de los ojos, se queman en vna holla de barro cruda, y aprouecha mucho aquella ceniça contra las asperezas de los parpados de los ojos y contra las carnes crecidas. Y para todo lo que alli es necessario restringir, espessar, y llenar, y para este efeto es mejor lauar la ceniça. Tambien siruen en lugar de estropajos, de rodillas, de lienços para fricar los cuerpos enfermos, y defienden conmodamente las cabeças contra el Sol. Los Medicos por ignorancia las reduxeron a dos nombres, Africanas, de las quales es mas firme su fuerça, y Rhodias que son mas blandas para fomentar. Pero aora se hallan blandissimas junto a los muros de la ciudad de Antipheli. Trogo escriue, que junto a Licia nacen pinzeles blandissimos en lo alto del mar, donde han sido arrancadas esponjas. Poliuio dize, que colgadas sobre el enfermo, hazen que tenga las noches mas quietas.

Aora tornaremos a los animales del mar, y de las aguas.

LI-

LIBRO XXXII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Medicinas de los animales de las aguas.

SIGVIENDO EL orden de las cosas, hemos venido a las vltimas, y mas leuantadas de naturaleza, y de sus exemplos, y el mismo orden espontaneamente ofrece vn inmenso testimonio de su oculta potencia, de tal suerte, que ni se puede buscar fuera del otro mayor, ni se puede hallar otro igual, o semejante, venciendose naturaleza a si misma, y mostrandolo de muchas maneras. Porque que cosa ay mas violenta, que el mar, o los vientos, y que los torueilinos, y tempestades? Con que mayor artificio de los hombres ha sido ayudada naturaleza en alguna parte, que en el mar con velas y remos? Añadase à esto la fuerça inenarrable de su reciproca corriente, y todo el mar conuertido en rio.

Del peze echeneis, y de su admirable propiedad, y de la torpedo, y liebre marina, y cosas marauillosas del mar Bermejo. Cap. I.

PEro todas estas cosas que igualmente impelen àzia vna parte las naues vn pecezillo, y demasiadamente pequeño llamado echeneis, las detiene en si. Aunque bramen los vientos, y se embrauezcan las tempestades, el impera y manda a su furor, y refrena tan grandes fuerças, y haze estar firmes los nauios sin que se mueuan, lo que no pueden ataduras algunas, ni arrojadas las ancoras de irreuocable peso. Enfrena sus impetus, y doma la rabia del mundo sin algun trabajo suyo, no reteniendo, ni de otra manera, sino solo apegandose. Esta cosilla tan pequeña es suficiente contra tantos impetus, que veda nauegar los nauios. Aunq̃ las flotas armadas ponẽ sobre si castillos, y defensas de torres, para q̃ tãbien en el mar se pelee como desde los muros. O vanidad humana, q̃ pueda refrenar, y detener vẽcidas aquellas proas ar-

Pracast. de simp. & antip. lib. 9. c. 25. Ælianus lib. 2. de Anim. cap. 17. Plutarc. simpos. lib. 2. q. 7. Veale el escolio del lib. 9.

madas de metal, y hierro contra los combates y golpes, vn pecezillo largo como medio pie? Cuentase que en tiempo de la guerra Actiaca detuuo la nao Pretoriana de Antonio, que procuraua ir al rededor de la armada, y exortar a los suyos, hasta que passò a otra: y assi la armada de Cesar vino luego con mayor impetu. Tambien detuuo en nuestros tiempos la del Emperador Cayo, yendo nauegando desde Astura, a Ancio. Tã bien se tiene por cierto ser pecezillo de aguero, porque luego en tornando aquel Emperador a la ciudad de Roma, fue muerto con sus mismas armas. Y no fue muy larga la admiracio de aquella tardança, entendida luego la causa, porque de toda la armada so la aquella nao de à cincoremos por vanco no caminaua, y saliendo luego della personas que buscassen aquel impedimento al rededor de la naue, le hallaron asido jũto al gouernalle, o timon, y se le enseñarõ a Cayo Caligula, indignandole que este pecezillo huuiesse sido causa de detenerle, y huuiesse tenido mas fuerça que quatrocientos remeros, que la procurauan mouer. Particularmente le vian estar admirado, de como asido fuera la detenia, y recebido en la nao no tenia fuerça para el mismo efeto. Los que le vieron entonces, y le han visto despues, dizen ser semejante a vn limaz grande. Yo puse las opiniones de muchos, quando tratê del en la naturaleza de los pescados. Y no dudo poder hazer el mismo efeto todas las demas especies, siẽdo necessario creer con aquel celebre exemplo consagrado a la Gnidia Venus, auer conchas de la misma potencia. Algunos de nuestros Latinos llamaron a este pecezillo remora. Algunos de los Griegos escriuieron (como diximos) vna cosa marauillosa, que ligado a las mugeres, que facilmente suelen malparir, y despedir del vientre el concepto, le retiene hasta el tiempo conueniente. Otros dizen, que conseruado en sal, y ligado a las preñadas las hazẽ luego parir, y q̃ por esto le llaman por otro nõbre, odinolionte. Pero de qualquiera manera que esto sea, quié con este exemplo de retener los nauios, dudarà de la potencia, y efeto de naturaleza, en los remedios de las cosas que nacen espontaneamente? Fuera de que sin este exemplo, tambien fuera suficiente por si solo otro del mismo mar, que es la torpado, la qual estando lexos y apartada, solo con tocarla con vna hasta, o vara, aun que sean muy valientes los braços de quien la toca, los entorpece, y liga los pies, aunque sean velozes para correr. Por lo qual si con este exemplo es necessario confessar auer alguna fuerça, que solamente con el olor, y con cierto ayre, o exalacion que sale de su cuerpo ofende los miembros, que no se podra esperar de los tiempos, o momentos de todos los remedios? No son menos admirables las cosas que se cuentan de la liebre marina. A vnos es veneno dada en la beuida, o en la comida, y a otros solamente vista. Porque las preñadas solo con mirar vna liebre marina, que sea hembra, al momento sienten fastidio en el estomago, y gana de bomitar, y despues malparen. Es remedio para esto el macho, y por esto le guardan añejado con sal para traerle en los braçaletes. Este mismo pescado daña tambien en el mar con su tocamiento. Sustentase deste solamente vn animal sin que muera, que es el pez mulo. Solamente se enternece, y se haze mas ingrato, y mas vil al gusto. Los hombres a quien se les ha dado en la comida, huelen a pezes, y esta es la primera señal con que se conoce aquel veneno. Despues mueren en otros tantos dias, quantos huuiere viuido la liebre, y que no tenga tiempo cierto este veneno lo escriue Licinio Mazer. Africana que en India no se puede coger viua, y que alli son veneno vno contra otro, el hombre tambien para la liebre. Y que siendo tocada en el mar solamente con vn dedo, se muere: y dizen ser

Astura cerca de Cirene, cõrio y isla del mismo nombre.

Ancio, ciudad maritima 260. estadios de Ostia sin puerto, y situada en vn peñasco.

Strabo. lib. 5.

Lib. 9. c. 25.

Torpedo marina, vide lib. 9. c. 14.

Liebre marina, lib. 9. cap. 48.

Có este veneno murio Tito, por traicio de Domiciano su hermano, que el deseo de reynar en los tiranos pechos toda fidelidad atropella.

Rhodig. lib. 26. c. 30.

ser como los demas animales mucho mas ancha. Iuba en aquellos libros que escriuio a Cayo Cesar, hijo de Augusto, de cosas de la Arabia, escriue caber los mitulos tres heminas, y auer entrado vallenas de seiscientos pies de largo, y de trecientos y sesenta de ancho en el rio de Arabia, y que los mercaderes en aquel sitio vntan los camellos con su gordura, y con la de todos los peces, para que con el olor ahuyenten dellos a los asilos.

Mitulos especie de conchas.

De los ingenios, y mansedumbre de algunos peces, y adonde toman la comida de la mano, y adonde dan respuestas los peces. Cap. II.

COsas me parecen tambien marauillosas los ingenios, o industrias que Ouidio escriuio de los peces en aquel volumen, que se intitula Halieuticon. Dize que el scaro encerrado en las nasas, no procura romperlas para salir con la frente, ni meter la cabeça en las texidas mimbres, pero bueltо al contrario, con los espessos golpes de la cola ensancha las entradas, y assi estriuando àzia atras rompe, y sale. Y si acaso otro scaro desde fuera vee aquella fatiga, y lucha del que està encerrado, asiendole con los dientes de la cola le ayuda a romper la prision. El lobo marino estando rodeado de las redes, dizẽ que hara las arenas con la cola, y assi metido entre los surcos passa la red por encima. La murena sabiendo que es redonda, y de lubrico, o desliciadiço cuero se entra por las mismas mallas y agugeros de la red, y alli ludiendo y fluctuando las afloja, y ensancha hasta poder salir. El pulpo acude a los ançuelos, y los asse con los braços, no con la boca, y no los suelta hasta roer al rededor dellos el cebo, o hasta ser leuantado con la caña fuera del agua. Tambien el mugilo sabe que en el cebo està el ançuelo, no ignorando las acechanças del pescador: pero esta-

Scaro, vide lib. 9. c. 17. a

Lobo marino lib. 9. cap. 16.

Murena, lib. 9. c. 23.

Pulpo 9. 29. y 30.

Mugilo, lib. 9. c. 17.

to el aperito que tiene de comerlo, que sacudiendo, y açotando con la cola derriba el cebo, y lo come. Menos tiene de industria el lobo marino en guardarse del peligro, pero tiene gran fuerça quando le pesa de auer caido en el. Porque en estando assido con el ançuelo, cõ tumultuoso y apressurado mouimiento alarga y rompe las heridas hasta que desgarrada la carne se desalle de la prision. Las murenas tragã mas que el ançuelo, y cogen entre los dientes los hilos del sedal, y assi los roen y cortan. Esto escriue Pitheas. El mismo dize, que en viendose presa en el ançuelo se buelue sobre la cuerda, porque tiene el lomo agudo como cuchillo, y assi la corta con su espina. Licinio Macer escriue, que todas las murenas son hembras, y que conciben de las serpientes, como dixímos, y por esto las llaman los pescadores con silbos, como serpientes, y las cogen. Dizen que engordan siendo acossadas, y que no las matan hiriendolas con vn palo, o asta gruessa, y con vna cañaheja mueren luego. Creese por cierto, que tienen el alma en la cola, y que herida esta, pierdẽ brevissimamente la vida. Pero heridas en la cabeça, mueren con dificultad. Las cosas que han sido tocadas con el pez nauaja, huelen a hierro. *a* Es cosa cierta, que el pescado llamado orbe es el mas duro de todos los pescados: es redondo, y sin escamas, y todo el parece *b* cabeça. Escriue Trebio Nigro, que todas las vezes que se vee el pez milano bolar fuera del agua, significa mudança de tiẽpo, y que la xiphia, que es lo mismo que cuchillo, tiene el hozico agudo, y que se hã visto naos horadadas deste, hundirse en el mar Oceano, cerca de vn lugar de Mauritania, que se llama Gotta, no lexos del rio Lixo. El mismo dize, que las Loligenes buelan fuera del agua tanta multitud juntas, que afondan los nauios. En muchas pesquerias de Cesar toman los peces el alimento de la mano: pero lo que escriuieron los Antiguos

Nauaja, pescado.

a Otros no leen *ferrum olent, sed ferum.*

Orbe, pescado.

b Mejor, y todo el es vientre.

Milano, pescado.

Xipnia.

Loligines.

Pescados que toman el alimento de la mano.

admirados de que hiziessen esto en estanques, no en piscinas, fue en Floro castillo de Sicilia, no lexos de Siracusa. Tambien en la fuente de Iupiter de Labradio le toman las anguillas: y estas las traẽ en las orejas puestos cerzillos, o arracadas. De la misma manera en Chio, junto al templo de los viejos. Tambien en la fuente Cabura de Messopotamia, de la qual ya tratamos. Porque en Miris de Licia en la fuente de Apolo, a la qual llaman Curio, siendo llamados tres vezes los peces con el siluato, vienen al aguero, y arrebatar las carnes que los ofrecen, es alegre para los que consultan lo que ha de suceder. Apartarlo con las colas es mal aguero. En Hierapolis de Siria en el lago de Venus, siendo llamados obedecen a las vozes de las guardas del templo. Vienen adornados de oro, y se rascan y refriegan adulando, y abiertas las bocas se ofrecen, para que metã en ellas las manos. En Stabiano de Campania, junto a la piedra de Hercules, toman los melanuros en el mar el pan que los dan, de la mano. Los mismos no llegan a alimento alguno en que estè anzuelo. Tampoco es esta de las mas nueuas marauillas, que junto a la isla de Pele, y de Clazomenas ay peces amargos. Al contrario junto al peñasco de Sicilia, y Lepte de Africa, y Euboea, y Dirrachio. Tambien son tan salados junto a Cephalonia, y Ampelon, y Paron, y las piedras de Delo, que se pueden tener por salsa: y en el puerto de la misma isla son dulces, la qual diferencia no ay duda sino que viene del alimento con que se sustentan. Escriue Apion, que el mayor de todos los pescados es el puerco, al qual llaman los Lacedemonios Ortragorisco, y dizen q̃ gruñe quando le assen. Y auer tambien aquellos accidentes de naturaleza en algunos lugares, para que mas nos admire se muestra con exemplo manifiesto, porque en Italia en Beneuento los salsamentos de qualquier genero que sean se hazen frescos. Cassio Hemina escriue, que luego como fue edificada Roma, vsaron de los pescados marinos, cuyas palabras acerca desto pondrè aqui. Ordenô Numa, que los pescados que no fuessen escamosos, no se comprassen, si no ofreciessen sus patrimonios a los sacrificios, o sino fuessen para combites sagrados, y por esto los procurassen, y perdonassen menos al precio, para que los cõbites publicos, y particulares, y las cenas de los estrados se adereçassen mas presto. Quanto entre nosotros tienen de precio las perlas Orientales, de las quales tratamos suficientemente en su lugar, tanto tienen entre los Indios los corales. Porque estas cosas se estiman segun la opinion de las gentes. Engendrase el coral en el mar roxo, pero mas negro: tambien en el Persico, y llamase Iace, es leadissimo en el golfo de Francia, junto a las islas Stecadas, y en el mar de Sicilia junto a Helia, y Drepano. Nace tambien junto a Grauiscas, y en Campania adelante de Napoles. En Eritre es muy colorado, pero tierno, y por esta causa vilissimo. Tiene forma de arbolillo, y el color verde. Sus bayas debaxo del agua son blancas y blandas: pero sacadas fuera luego se endurecen, y ponen coloradas, de la forma, y tamaño de cereças cultiuadas. Dizen que si està viuo, en tocandole al momento se conuierte en piedra: y assi es necessario assirle, y arrancarle con las redes, o cortarle con herramienta aguda. Por esta causa interpretan, que fue llamado coral. Es el mas excelente el muy colorado, y muy ramoso, sin aspereza, ni pedregoso, ni hueco, o concauo. No es menos preciosa la estimacion de sus bayas para los hõbres de Indias, que las perlas Indianas para las mugeres de Roma. Sus agoreros, y adiuinos entienden ser cosa religiosa traerlo consigo para impedir los peligros: y assi se huelgan de su adorno, por compostura, y por religion. Antes que se supiesse esto adornauan los Franceses con el coral los cuchillos, es-

Adornanlas, por ser tan mansas con arracadas de oro y plata, pendiẽtes de sus oregillas, como adornan tambien a los peces del lago de Venus en Siria.

Peces amargos, y otros al contrario dulces, y otros salados.

Puerco marino, llamado ortragorisco.

Perlas y corales, y su estimacion.

Stecadas, orcades. Drepano, Trapana. Del coral, Teophrast. y Orpheo, lib. Prilisto n.

Ouidio. *Sic & coralium, quo primum contingit auras Tẽpore, durescit, mollis fuit herba sub vndis.*

Eleccion del coral.

escudos, y morriones. Aora ay tanta carestia por la buena venta, que muy raras vezes se alcança a ver en su Prouincia. Tienese por cierto, que los ramillos de coral son defensa para los niños, trayendoles ligados assi. Quemados y hechos poluos, y beuidos cō agua fauorecen contra los torcijones del vientre, y males de la bexiga, y de la piedra. De la misma manera beuidos en vino, o auiendo calentura, en agua causan sueño. Hazen mucho tiēpo resistencia al fuego. Y con el mismo medicamento beuido muchas vezes, dizen que se consume el baço. Curan a los que echan, o escupen sangre. Su ceniça se mezcla con los medicamentos de los ojos, porque es cierto, que aprieta y refrigera. Llena las cauidades de las llagas, adelgaça las cicatrices. Lo que toca a la repugnancia de las cosas, a la qual llaman los Griegos antipatia. No ay en parte alguna cosa mas venenosa, que en el mar la pastinaca, la qual como hemos dicho, con su punta quita la vida a los arboles. Pero à esta persigue el galeo, y este mismo persigue tambien a otros peces, pero particularmente a las pastinacas, como en la tierra la comadreja a las serpientes. Tanta es la codicia del mismo veneno. Pero a los que han sido mordidos della los cura este pescado, y tambien el mullo, y el laser.

Porque razō se pone a los niños el coral, y quan antiguo sea el adornarlos cō sus ramos.

Hincada la espina de la Pastinaca marina, en qualquier arbol se seca.

De aquellos que se sustentan en la tierra, y en las aguas, y medicinas del Castoreo, y algunas obseruaciones. Cap. III.

TAmbien es digna de considerar la potencia de naturaleza en aquellos animales, los quales se sustentan tomando alimento en las tierras, y en las aguas, como los fibres, a los quales llaman castores, y castoreos a sus testiculos. Sextio nombre diligentissimo en la medicina niega, que ellos mismos se los corten quando los assen los caçadores. Antes dize que son pequeños, y metidos dentro, assidos al espinaço, y que no se pueden quitar sino con la vida del animal. Pero que se adulteran con los riñones del mismo, que son grandes, siendo cierto, que los verdaderos testiculos se hallan muy pequeños. Y fuera desto no ser bexigas quando estan dos juntas, que no se halla en ningū animal. En estas bolsillas dize que se halla vn licor, que se guarda con sal. Y assi entre las prueuas con que se conoce ser falso, es vna, que cuelguen dos bolsas de vn nudo, lo mismo se corrompe por engaño de aquellos que echan con ello goma, y sal amoniaco, porque han de ser de su mismo color, rodeados de tunicas cō vn licor como miel ceroso, de graue olor, y de gusto amargo y acre, y quebradizo. Son eficacissimos los de Ponto de Galacia, y despues los de Africa. Mueuen con su olor estornudos. Concilian sueño mezclados con azeite rosado, y peucedano vntando con ello la cabeça, y beuidos por si, en agua. Por esto son vtiles a los freneticos. Tambien con el perfume de su olor despiertan a los lethargicos, y aplicados por abaxo, quitan las sufocaciones de la madre. Y beuiendo cantidad de dos dragmas en agua cō poleo, mueuen los meses, y los pares. Tambien curan los vaguidos, o vertigines, los opistotonos, tremores, spasmos, males de neruios, ceaticas, passiones de estomago, y perlesias, vntandose todos con ello, o triturado con simiente de agnocasto desatado en vinagre, o azeite rosado, que tenga cōsistencia de miel. Tomado tambien assi, aprouecha para la gota coral, y beuido contra las inflaciones, dolores de tripas, y venenos. La diferencia de aplicarlo, contra diuersos generos, solo es de la mistura. Porque contra los escorpiones se beuen en vino: contra los phalangios y arañas en mulso, desuerte que se echen con bomito o se detengan con ruda. Contra las chalcides con vino de mirtho. Contra la coraste y prestes, co panaz, o ru-

Fiber, o castor, animal amphibio de agua y tierra, vide lib. 9.

Entrābos testiculos estan en vna bolsa, que es el scroto, como en todos los animales, y estando en dos se conoce ser falsos.

oruda en vino: contra las demas serpientes en vino. Es harta cantidad dar dos dragmas, y de cada cosa de aquellas que se añaden, vna. Particularmente fauorecen en vinagre contra el visco, y en leche, o en agua, contra el aconito: y en aguamiel y nitro contra el elebro bianco. Tambien curan los dientes, triturados con azeite, y infundidos en la oreja de la parte que duelen, y mejor los dolores de los oidos mezclados con opio. Hechos vntura con miel Attica aclaran la vista. Desatados en vinagre quitan el çollipo. Tambien la orina del castor resiste a los venenos, y por esto se añade a los antidotos. Guardase bonissimamente, segun es parecer de algunos, en su bexiga.

Del galapago, y medicinas, y obseruaciones de muchos peces. Cap. IIII.

A los galapagos del mar llamaron los Antiguos, ratones marinos, y Plauto a los pescadores, por donayre y burla los dio este nombre, viendo que buscã su alimẽto en el agua, y tierra, y assi dixo: *Saluete mures mariti mi, conchita, atque hamici, famelica hominum natio.*

SVstentanse tambien en el agua, y en la tierra los galapagos, y deuense tener en igual estimacion por los efetos, assi por el excelente precio que tienen para las cosas en que vsan dellos, como por la propiedad de su naturaleza. Ay pues diferentes especies de galapagos, terrestres, marines, lodosos, y los que viuẽ en agua dulce. Algunos de los Griegos llamã a ellos, emydas. Las carnes de los terrestres son propias, y acomodadas para lahumerios, y para refutar las artes Magicas, y dizen ser prouechosas contra los venenos. Ay muchos en Africa, y dizen que se dan alli en lugar de antidoto, quitados la cabeca y los pies, y que tomados con caldo en manjar, refueluen los lamparones, y quitan el baço, y tambien la gotacoral. Su sangre aclara la vista, y quita las sufusiones de los ojos. Y guardada su sangre en harina hecha pildoras, y dadas quando fuere necessario en vino, aprouecha contra el veneno de todas las serpientes, y de las arañas, y de otros animales semejantes, y de las ranas. Aprouecha a las glaucomas, o manchas de los ojos, vntarlas con hiel de galapagos, y miel Attica, y infundirla en las heridas de los escorpiones. Las crietas, y llagas de los pies las sana la ceniça de su cõcha desatada en vino y azeite. Raidas las escamas superiores, y dadas en la beuida, refrenan el apetito venereo. Y esto es mas admirable, porque el polno de toda la concha dizen, que enciende y prouoca a luxuria. No entiendo que se pueda hallar su orina de otra suerte, sino es en las bexigas de aquellos que abren y deshazen, y esta tambien se pone entre aquellas cosas portentosas, que muestran los Magos, teniendola por singular remedio contra las picaduras de los aspides, y mas eficaz, segun dizen, mezclada con mosquitos. Sus hueuos endurecidos se aplican hechos linimento a los lamparones, y a las llagas hechas por ardor, o por frio. Sorbense en los dolores de estomago. Las carnes de los galapagos marinos, mezcladas con carnes de ranas, fauorecẽ grandemente contra las salamãdras. Y no ay cosa mas contraria a la salamandra, que el galapago. Con su sangre se curan todos los vazios de las pelonas, y la começon, y todas las llagas de la cabeça. Pero conuiene secar esta sangre, y bañar con ella blandamente. Tambien se instila con leche de muger en el dolor de los oidos. Dase a comer con flor de harina de trigo contra la alferecia, o gotacoral. Y mezclase la sangre con tres heminas de vinagre, añadiendo à estas vna hemina de vino, y con harina de cenada, mezclando tambien vinagre, y tomase tanto como vna haua. Esto se da cada mañana, y cada tarde, y despues passados algunos dias solo por la tarde. A aquellos que padecen moderadamente gotacoral, se instila en la boca abriendoles con los dedos los labios. Para el espasmo se infunde con castorco echado en clister. Y si todo vn año se lauan los dientes con sangre de galapagos, quedan libres

de

de dolor. Quita la dificultad del aliento, y las asmas q̃ llaman ortopneas: para estas se da en polenta. La hiel de los galapagos aclara la vista, adelgaça las cicatrices. Mitiga las inflamaciones, o tumores de las agallas, y las esquilencias, y todos los males de la boca. Y particularmente las nomas, llagas corrosiuas que se hazen alli: y tambien las de los testiculos inflamados. Aplicada en linimento a las narizes, torna en si a los que tienen gotacoral, y los leuanta. La misma mezclada con vn despojo de culebra, y vinagre, aprouecha vnicamente a las orejas purulentas. Algunos mezclan hiel de buey, y çumo de las carnes cozidas de galapago, y cãtidad igual del despojo, o tunica de culebra: pero cuezen largo tiempo el galapago en vino. Tambien su hiel mezclada con miel, y vntando con ello los ojos, enmienda y cura todos sus males. Tambien la hiel del galapago marino, con la sangre del que es de rios, y con leche de muger quita las sufusiones. Su hiel tiñe el cabello de las mugeres. Contra las salamandras es suficiente solo beuer el çumo del galapago cozido. El tercer genero de los galapagos es de aquellos q̃ viuẽ en el cieno, y en lagunas. La anchura dellos en el lomo, es semejante a la del pecho, sin conuexidad, q̃ encorue su vaso, y assi es ingrato, y feo a la vista. Pero tambien deste se suelen tomar algunos remedios. Porq̃ tres destos echados sobre sarmientos encendidos, diuididas sus conchas se quitan, luego sacadas las carnes, se cuezen en vn congio de agua, añadiendo vn poco de sal: assi cozidas hasta gastar la tercia parte, se beue su çumo para las perlesias, y enfermedades de los artejos. Tambien la hiel expele la flegma, y la sangre corrompida. Con el mismo remedio beuido en agua fria, se restaña el vientre. Con el vnto del quarto genero de galapagos, los quales se crian en los rios, apartado de la carne, y pistado con la yerua siempreviua, y mezclado vnguento, y simiente de lino, si se vntan los enfermos q̃ tienen quartanas antes de las accesiones todo el cuerpo fuera de la cabeça, y despues embueltos en la ropa beué agua caliente, dizẽ que se libran dellas. Este galapago para que se halle cõ mas gordura, dizen que conuiene cogerle el dia decimoquinto de la Luna. Pero vntar al enfermo el dia decimosexto. La sangre desde mismo genero de galapagos instilada, mitiga los dolores continuos de cabeça: tambien los lãparones. Mandan algunos, que se coja la sangre de los galapagos en vn vaso nueuo de barro, cortandolos las cabeças con vn cuchillo de cobre, y teniendolos boca arriba. La erisipela la mandan vntar con sangre de qualquier genero de galapago. Tambien las llagas que manan de la cabeça, y las berrugas. Los mismos prometen, que con el estiercol de todos los galapagos se resueluen los tumores planos. Y aunque es cosa al parecer increyble, algunos dizẽ, que los nauios nauegan mas tardamente lleuando dentro el pie derecho de vn galapago. De'de aqui adelante distribuyremos los pescados por las enfermedades a que aprouechan, no porque ignoremos ser mas agradable la vniuersidad de los animales, y de mayor admiracio: pero esto es mas prouechoso a la vida tener juntos, y recopilados los remedios, porque vnos aprouechan a vno, y otros a otro, y vnos se hallan mas facilmente en vna parte, que en otra.

Pone el cabello rubio como dorado.

Remedios que se toman de los pescados distribuydos por las enfermedades, y primeramente contra los venenos, y contra animales venenosos. Cap. V.

YA diximos adonde nacia miel venenosa. Su remedio es comer el pescado Aurada. O si de la miel sola por si viniesse â auer fastidio, o crudeza, que fuesse grauissima. Escriue Pelops ser antidoto el galapago cozido

Aurada, o dorada.

Galapago.

zido cortados los pies, y la cabeça, y la cola. Apeles dize, que el ſcinco. Que ſea el ſcinco, ya lo diximos, y muchas vezes, quan dañoſo ſea para los menſtruos de las mugeres. Contra todas eſtas coſas aprouecha (como diximos) el pez mullo, Tambien contra la paſtinaca, y eſcorpiones terreſtres y marinos, y contra los dragones y falangios, aplicado en linimento, o tomado en la comida. La ceniça de la cabeça del miſmo aprouecha contra todos los venenos, y particularmente contra los hongos. Affirman no poderſe dar malos medicamentos, o no poder dañar, fixando la eſtrella marina bañada con ſangre de rapoſa al vmbral ſuperior, o con vn clauo de metal a la puerta, y curar las heridas del dragon marino, y de los dragones con ſu carne puеſta encima. Tambien ſanan las mordeduras de arañas. En ſuma el jugo deſtas cozidas, ſacadas del caldo ſe tiene por eficaciſsimo contra todos los venenos, que ſon dañoſos con la beuida, o picadura, o mordedura. Tambien guardados los peſcados, ſon medicinas, y la comida de ſu ſalmuera aprouecha a los heridos de ſerpiente, y contra las punturas de beſtias venenoſas beuiendo tras ello vino puro, deſuerte que la comida ſe bomite a la tarde. Y particularmente aprouecha a los heridos de la chalcide, y ceraſte, y contra las que llaman ſepas, y elape, y dipſas. Contra los eſcorpiones ſe toma mas cantidad, pero aprouecha no bomitar la ſalmuera deſuerte que ſe ſufra la ſed: y conuiene ponerla ſobre las llagas. Contra las mordeduras de los crocodilos es cierto no auer mas preſto remedio. La ſardina aprouecha particularmente contra la mordedura del preſter. Tambien ſe ponen ſalmueras ſobre las mordeduras del perro rabioſo: y aunque las llagas no ayan ſido quemadas con fuego, y euacuados los cuerpos con cliſteres, ſolo eſto por ſi es ſuficiente. Tambien mezcladas con vinagre ſe ponen ſobre las mordeduras del dragon marino. Y el miſmo efeto haze el cybio. Tambien el miſmo dragon marino aprouecha contra el veneno de ſu eſpina con que hiere, puеſto ſobre la herida, o todo ſu cerebro. El jugo de las ranas marinas cozidas en vino y vinagre, ſe beue contra los venenos, y contra el de la rubeta, y contra las ſalamandras. Las de rio ſi ſe comen ſus carnes, o ſe beue el caldo de las cozidas, aprouechan contra la liebre marina, y contra las ſobredichas ſerpientes: y en vino contra los eſcorpiones. Democrito eſcriue, que ſi alguno quitare la lengua a vna rana eſtando viua, ſin que eſte pegada à ella otra parte del cuerpo, y dexando la rana en el agua, puſiere le lengua ſobre el pecho donde palpita el coraçon, a vna muger eſtando dormida, reſponderà la verdad a todo lo que la preguntaren. Añaden otras coſas los Magos, que ſi fueſſen verdaderas, mucho mas prouechoſas ſeria a la vida humana las ranas, que las leyes. Porque paſſando por la boca la natura de la rana hincada en vna caña, y fixandola el marido en los menſtruos de la muger, dizen que la haze aborrecer los adulterios. Puеſtas las carnes de las ranas en el ançuelo es cierto, que particularmente atraen aſsi las purpuras. Dizen que el higado de la rana eſta diuidido en dos, y que conuiene echarle a las hormigas, y aquella parte que apetecen, y llegan a comer, tienen por antidoto contra todos los venenos. Ay vnas que ſolamente viuen entre eſpinas, y por eſto tienen por nombre, rubetas, a las quales llaman los Griegos, phrynos: eſtas ſon las mayores de todas, y tienen dos como cuernos, y eſtan llenas de venenos. Deſtas eſcriuen los autores opueſtamente coſas admirables. Dizen que echadas entre la muchedumbre de gente, hazen que tengan ſilencio. Y que echado vn hueſſezillo que tienen en el lado derecho en agua hirujendo, ſe enfria el vaſo, y no hierue deſpues ſino ſacado della, y

Scisno.

Mullo.

Estrella marina.

Salmuera de los peſcados.

Sardina.

Cybio.

Dragon marino.

Ranas marinas, y de rio.

Agudamente haze burla Plinio de los Magos, y de sus deſatinos.

Rubetas, ranas q̃ ſe crian en las çarças.

que

que se halla este hueſſo dando la rana a las hormigas, para que se coman su carne, y despues echando cada hueſſo en vn vaſo. Y que en el otro lado tienen otro hueſſo, que echado en agua parece que hierue, y a este llaman apocynon. Estos hueſſos dizen que refrenan los impetus de los perros, incitan y mueuen a amor, y dados en beuida, causan contiendas y riñas. Traido ligado mueue a luxuria, y mudandole del lado derecho dizen refrigerar el feruor, y encendimiento. Tambien dizen, que con este ligado en vn pellejuelo de cordero fresco, se sanan las quartanas, y otras calenturas, y que con el se refrena el amor. Tambien dizen, que el baço destas ranas ayuda contra los venenos que se hazen dellas mismas.

Culebra de agua.

Pero que tambien el coraçon es mas eficaz. Ay vna culebra que viue en el agua, de la qual los que caçan crocodilos, teniendo la enjundia y hiel, dizen los ayuda admirablemente para no ser ofendidos de aquellas bestias, porque no se atreuen contra ellos, y aun mas eficazmente si mezclan con ello la yerua potamogiton.

Cangrejos de rio.

Los cangrejos de rio frescos, triturados y beuidos en agua, o su ceniça conseruada aprouechan contra todos los venenos, y particularmente contra las picaduras de los escorpiones con leche de jumentas, o si no huuiere esta, con leche de cabras, o con otra qualquiera. Tambien conuiene añadir vino. Triturados con aluahara, y aplicados a los alacranes, los matan. La misma fuerça tienen contra las mordeduras de todos los animales venenosos, y particularmente contra el scital y culebras, y contra la liebre marina, y contra la rana rubeta. Su ceniça guardada, beuida aprouecha contra los temores de aquellos que han sido mordidos de perros rabiosos. Algunos mezclan la genciana, y lo dan en vino. Pero si ya los ha ocupado el temor, hechos pastillas con vino, mandan que las traguẽ assi enteras. Dizen los Magos, que ligados diez cangrejos con vn manojo de aluahaca, se juntan en aquel lugar todos los escorpiones que por alli ay: y sobre las heridas de los escorpiones ponen los mismos cangrejos, o su ceniça con aluahaca. En todas estas cosas aprouechan menos los cangrejos marinos, como escriue Trasillo, y dize que ninguna cosa es tan contraria a las serpientes, como los cangrejos, y que los puercos heridos dellas se curan comiendolos. Quando está el Sol en el signo de Cancro dizen que son atormentadas las serpientes.

Conchas de rios.

Tambien las carnes de las conchas de rios, crudas, o cozidas, resisten a las picaduras de los escorpiones. Por esta causa las guardan tambien algunos saladas, y las ponen sobre las mismas heridas, o llagas.

Coracinos.

Los pescados llamados coracinos, son particulares del rio Nilo: pero estas cosas yo las muestro a todas las tierras, y Prouincias del mundo. Sus carnes aplicadas tienen fuerça contra las picaduras de los escorpiones.

Puerco marino.

Entre los venenos de los peces, se cuentan las espinas del lomo del puerco marino, con gran tormento de los que ofenden: y es el remedio el lodo hecho de lo demas del cuerpo destos peces. A los que temen el agua por la mordedura del perro rabioso, vntan el rostro con enjundia de becerro marino. Mas eficazmente si se mezcla con medulas de hiena, y azeite de lentisco y cera.

Becerro marino.

Murena.

Las mordeduras de la murena se sanan con la ceniça de su misma cabeça.

Pastinaca.

Y la pastinaca es remedio contra su picadura, haziendo linimento con su ceniça, o la de otra desatada en vinagre. Para auerla de comer se deue quitar del lomo todo lo que es semejante a açafran, y toda la cabeça: y esta, y todos los pescados cubiertos de concha se han de lauar moderadamente para comerse, porque se pierde el buen gusto de su sabor.

Hippocãpo.

Los hippocampos beuidos ahogan, y deshazẽ el veneno de la liebre mari-

Erizo marino.

marina. Los erizos marinos aprouechan grandemente contra el doricnio, y principalmente tomado su caldo, a los que huuieren beuido çumo de carpathio. Y el caldo del cangrejo marino cozido se tiene por eficaz contra el doricnio.

Cangrejo marino.

De las ostras, y purpuras, y ouas, y los remedios que se toman dellas. Cap. VI.

Ostras.

PEro particularmente las ostras tienen virtud contra el veneno de la liebre marina. Y parece que no se podra juzgar auer tratado suficientemente destas, auiendo ya mucho tiempo, que se les da la ventaja entre los manjares de las mesas. Huelganse cõ las aguas dulces, y adonde entran muchos rios: y por esto las que se crian en el pielago son pequeñas y raras. Pero engendranse en lugares pedregosos, y que carecen de corriente de aguas dulces, como junto a Grynio, y Myrina. Crecen grandemente con el aumento de la Luna, como diximos, tratando de la naturaleza de los pescados: pero particularmente cerca del principio del Estio está muy preñadas de leche, y adonde el Sol penetra los vados. Esta parece ser la causa de hallarse menores en otros lugares, porque la obscuridad impide y estorua su crecimiento, y con la tristeza apetecen menos la comida. Diferencianse en los colores. En España son rubias. En Esclauonia morenas, y en Circeos negras en la carne, y conchas. Tienense por las mejores en qualquiera Prouincia las mazizas, que por su saliua nó sean lubricas, o resvaladizas, y antes se han de escoger, que sean gruessas, que anchas, y que no sean cogidas en cieno, ni lugares arenosos, sino en vado firme, con el espondil corto, y no carnoso, ni orlado de hebras, sino que todo sea vientre. Añaden los mas praticos esta señal, que rodee vn purpureo cabello las hebras, y cõ este argumento y prueua interpretan, y declaran ser aquellas las mejores, y llaman las caliblepharas. Huelganse tambien con la peregrinacion, y de ser mudadas a aguas no conocidas. Assi se cree, que las Brundusianas sustentadas en el lago Auerno retienen su jugo, y que adoptan las del lago Lucrino. Estas cosas sean dichas de su cuerpo. Diremos tambien aora de sus naciones, para que no se les defraude su fama y gloria a las riberas: pero diremoslo con agena lengua, la qual en nuestra edad fue peritissima desta doctrina. Son pues palabras de Muciano las siguientes. Las ostras Cicenas son mayores que las Lucrinas, mas dulces que las Inglesas, mas suaues que las Edulas, mas agrias que las Lepticas, mas llenas que las Lucenses, mas secas que las Chariphantenas, mas tiernas que las Istrianas, mas blancas que las Circeyẽses, pero es cosa cierta no hallarse algunas, ni mas dulces, ni mas tiernas que estas. En el mar Indico escriuieron los Autores de las cosas de Alexandro Magno, que se hallan de grandeza de vn pie. Y tambien entre nosotros no se quien fue el inuentor del nombre, que las llamò Tridacnas, deseando dar a entender ser tan grandes, que en cada vna auia para tres bocados. La virtud que tienen en medicina se dira toda en este lugar. Reparan vnicamente el estomago, curan los fastidios. La demasia y opulencia las añidio el frio, cubriendolas de nieue, mezclando las alturas de los montes con la baxeza, y profundidad de los mares. Ablandan liuianamente el vientre, y las mismas cozidas con mulso, libran del tenesmo, o pujo quando es de llagas. Tambien purgan y limpian las llagas de la bexiga. Cozidas en sus conchas como vienen cerradas, aprouechan admirablemente a las distilaciones. La ceniça de la cõcha de las ostras, mitiga la relaxacion de la vba, y las agallas mezclada

Lepte, tripol de Berberia.

con

con miel. De la misma manera desatada en agua las parotidas, tumores planos, durezas de las tetas, y llagas de la cabeça, y estiende y desarruga el cuero de las mugeres. Tambien se esparce en las quemaduras, y agrada para limpiar los dientes. Tambien desatada en vinagre cura la começõ, y las erupciones de flegma. Pistadas crudas sanan los lamparones, y los sabañones de los pies. Tambien las purpuras aprouechan contra los venenos. Y Nicandro escriue, que la oua del mar es triaca. Ay della muchos generos, como diximos: vna, que tiene la hoja larga, y mas ancha, de color roxo: y otra que la tiene encrespada. Es loadissima la que nace en la isla de Creta en piedras junto a la tierra. Y tambien para teñir las lanas, las pega de tal suerte el color, que despues no le pueden despedir, ni quitar, y manda que se dé en vino.

Purpuras.

Oua marina.

Para las alopecias, y cabellos, y para los males de los ojos, y orejas, y dientes, y rostro. Cap. VII.

Alopecia, pelúbre del cabello.

LLena las alopecias la ceniça del hippocampo mezclada con nitro, y enjundia de puerco, o sola por si desatada en vinagre. La harina de la costra de las gibias mezclada con los medicamentos, prepara el cuero. Tambien la ceniça del raton marino con azeite, llena el cuero. Tambien la del erizo quemado con sus carnes, y la hiel del escorpion marino. Tambien la ceniça de tres ranas si se queman viuas en vna olla, mezclada con miel, y mejor con pez liquida. Ponen el cabello negro las sanguisuelas podrecidas quarenta dias en vino tinto. Otros mandan, que se podrezcan puestas en vn vaso de plomo, vn sextario de sanguisuelas con dos sextarios de vinagre, otros tantos dias, y despues se apliquen por linimento estando al Sol. Escriue Sornacio, que tienen tanta fuerça, que si aquellos que se tiñen el cabello no tienen azeite en la boca, se les ponen tambien negros los dientes. La ceniça de la concha de los murices, o de las purpuras con miel, se pone vtilmente por linimento en las llagas de la cabeça, y la harina de los conchilios, aunque no se quemen desatada en agua para los dolores. El Castoreo con peucedano, y azeite rosado. El vnto de todos los pescados de rios, y del mar derretido en azeite mezclado con miel, aprouecha mucho para la claridad de los ojos. Tambien el Castoreo con miel. La hiel del calliomimo sana las cicatrices, y consume las carnes superfluas de los ojos. Ninguno de los pescados tiene mayor hiel que este, como entendio tambien Menandro en sus Comedias. Este mesmo pez se llama tambien Vranoscopo, por tener los ojos sobre la cabeça. Tambien la hiel del coracino ayuda a la vista. Y la del escorpion marino roxo mezclada con azeite añejo, o con miel Attica, resuelue las sufusiones estando en su principio. Conuiene vntarlos con ello tres vezes, intermitiendo los dias. La misma curacion quita las nubes de los ojos. Comiendo los pezes muilos, dizen que se embota la agudeza de la vista. La liebre marina ella por si es venenosa, pero su ceniça echada en las palpebras de los ojos impide que no nazcan los pelos inutiles arrancados. Y para este efeto son vtilissimas las mas pequeñas. Tambien los pectunculos salados, triturados con cedria, y la sangre de las ranas, a las quales llaman diopetes, y calamitas, con la lagrima de la vid, si arrancado el pelo se aplica por linimento a las palpebras. La corteça de la gibia hecha linimento con leche de muger, mitiga el tumor de los ojos, y el rubor, o encendimiento, y sola por si enmienda las asperezes: y assi los que hazen esto bueluen afuera las palpebras, y poco despues quitan el medicamento, y vntan con azeite rosado, y aplicado vn paño

Para poner el cabello negro.

Para las llagas de la boca.

Para males de los ojos.

Pectunculos, y ranas supra lib. 9.

Algunos leé, lo mitigan con leche.

paño, lo mitigan denoche. Con la misma corteza hecha polvo, y desatada en vinagre, y aplicada por liniméto, se curan los nictalopes. Tambien su ceniça saca las escamas, y mezclada con miel, sana las cicatrices de los ojos, y los pterigios con sal y cadmia, mezclando de cada cosa vna dragma. Tambien enmienda las nubes de los ojos de los jumentos. Añaden tambien, que triturandolas con sus huesezillos, se sanan las palpebras. Los erizos marinos con vinagre quitan las epinictidas. Los Magos mandan quemar el mismo erizo con pellejos de viuora, y con ranas, y que su polvo se esparça en la beuida prometiendo con esto claridad en la vista. Llamase Ichthiocola vn pece, que tiene el cuero pegajoso, y el mismo nombre tiene la cola que se haze del para pegar. Esta quita las epinictidas. Algunos dizen, que la hictiocola se haze del vientre, y no del pellejo, como el glutino, o cola de toro. Es loada la de Ponto, la qual es blanca, y carece de venas, y de escamas, y se derrite y ablanda muy presto. Pero deuese remojar desmenuçada en agua, o en vinagre, vn dia y noche, despues pistarla con piedras marinas, para que mas facilmente se ponga liquida. Esta afirman ser prouechosa en los dolores de cabeça, y convulsiones de tetanos. El ojo derecho de la rana para el ojo derecho, y el siniestro para el izquierdo, colgados al cuello en vn paño de su color natural sin tintura, sanan las cegueras lagañosas. Y si las sacan los ojos a las ranas estando ayuntadas, quitan tambien las nubes ligados semejantemente en vn cascaron de hueuo. Las demas carnes de las ranas aplicadas encima, curan las contusiones, o magulladuras. Tambien los ojos de los cangrejos ligados al cuello dizen, que curan la ceguera. Ay vna rana pequeña, que viue de ordinario entre las cañas y yeruas, muda, y sin voz, es verde, y si acaso los bueyes la comen los infla y hincha los vientres. Dizen que cogiendo con pinzeles el humor del cuerpo desta rana, y vntando con el los ojos, los aclara, y las mismas carnes las ponen sobre los ojos que duelen. Algunos tambien ponen en vn vaso nueuo de tierra quinze ranas destas, hincadas en vnos juncos, y el jugo que estando assi corriere dellas, lo mezclan con la lagrima que mana de la vid blanca, y assi quitados los pelos inutiles de las palpebras, y instilando este çumo en las señales de los que arrancaron, las corrigen y enmiendan. Meges vsaua hazer vn psilotro, o depilatorio de las pestañas, matandolas en vinagre, y dexandolas alli podrecer, y deste vsaua para muchos y diuersos males que nacian por las aguas traidas del Otoño. Entiendese que la ceniça de las sanguisuelas hecho linimento con vinagre, haze el mismo efeto. Conuiene para esto quemarlas en vn vaso nueuo. El mismo prouecho haze tambien el higado seco del pescado, llamado thenia, mezclando del peso de quatro denarios con azeite cedrino, y vntando los pelos nueue meses. La hiel fresca del pez bato es vtilissima para las orejas: pero ha de ser añejada con vino. Y tambien la del pez bacho, al qual llaman algunos mixona. Tambien la del calionimo infundida con çumo de rosas, o el castoreo con çumo de adormideras. Y aquellos que llaman en el mar piojos, triturados y desatados en vinagre, los mandan instilar en las orejas. Tambien aprouecha grandissimamente la lana teñida en grana sola por si. Algunos la mojan con vinagre, y nitro. Algunos loã tambien mucho contra todos los males de las orejas vn ciatho de excelente garo, de amigos, cõ medio mas de miel, y vn ciatho de vinagre cozido a lento fuego en vn vaso nueuo, quitada la espuma de encima con vnas plumas, y despues de espumado infundirlo tibio en los oidos. Si las orejas estan hinchadas, mandan los mismos, que primero se mitiguen cõ çumo de culantro. La enjundia de las ra-

Nictalopes el no ver de noche.

Pterigio, o vngula oculi es la excrecẽcia de carne, que se haze en el angulo del ojo, sobre la tunica adnata.

Llamase calamita.

Thenia, pescado.

Bato, pez.

Bancho, o mixona.

Para los males de las orejas.

ranas instilada, quita luego los dolores. El jugo de los cangrejos de rio con harina de cenada, aprouecha eficacissimamente para las llagas de las orejas. Con la ceniza de la concha de murizes, mezclada con miel, ò con la de los Conchilios en vino mulso, se curan las parotidas. Los dolores de los dientes se mitigan, sajando las encias con los huesezillos del dragon marino. Con el cerebro de la canicula marina cozido en azeyte, y guardado para enjaguar con ello vna vez en el año los dientes. Tambien es vtilissimo en el dolor de los dientes sajar las encias con el aguijon de la pastinaca marina. Molido este, y hecho linimento con elebro blanco, saca los dientes sin trabajo, ni pesadumbre. La ceniza de los pescados salmoreados, quemados en vn vaso de varro, mezclada con poluo de marmol, se pone entre sus remedios. Tambien los cybios añejos, lauados en vn vaso nueuo, y despues triturados, aprouechan a los dolores. Igualmente dizen tambien aprouechar las espinas de todos los pescados salados, quemadas, y molidas, y aplicadas en linimento. Cuecense tambien las ranas, cada vna en vna hemina de vinagre, para enjaguar con ello los dientes: y que se tenga su jugo en la boca. Pero si causaua fastidio, que impedia el tomarlo, las colgaua de los vltimos pies Salustio Dionysio, para que corriesse de su boca aquel jago de mal olor en vinagre hirviendo, y esto sacaua de muchas ranas. Para los mas fuertes estomagos las daua a comer en caldo, y desta manera entienden, que se sanan principalmente los dientes maxilares, y que con el sobredicho vinagre se fortalezen los que se mueuen. Algunos para esto echan en remojo en vna hemina de vino dos cuerpos de ranas quitados los pies, y mandan, que con ello se enjaguen los dientes que se quieren caer. Algunos las ligan todas a las mexillas. Otros cozieron diez en tres sextarios de vinagre, hasta gastar la tercia parte, para fijar, y fortalezer los dientes mouidos. Tambien cozieron treinta y seis coraçones de ranas en vn sextario de azeite añejo echado en vna olla de cobre, para infundirlo por la oreja de la mexilla que duele. Otros pusieron sobre los dientes el higado de la rana cozido, y pistado con miel. Todos los remedios sobredichos son mucho mas eficazes, haziendolos de la rana marina. Si los dientes estan carcomidos, y con mal olor, mandan secar cien ranas en vn horno, teniendolas en el vna noche. Despues mezclar con ellas otra tanta sal, y fricar con ello la dentadura. Los Griegos llaman enhydro a vna culebra que viue en las aguas. Con los quatro dientes superiores desta sajan las encias de los dientes altos quando duelen, y con los inferiores las inferiores. Algunos se contentan de sajarlas solamente con el colmillo destas. Vsan tambien de la ceniza de los cangrejos: porque la ceniza de los murizes es medicamento par. limpiar los dientes. La enjundia del vezerro marino quita los empeynes, y lepras: y la ceniza de las murenas con tres obolos de miel: el higado de la pastinaca cozido en azeyte; la ceniza del hyppocampo, y del Delfin desatada en agua hecha linimento. A la exulceracion deue seguir la curacion que lleua à hazer cicatriz. Algunos tuestan el higado del Delphin en vn vaso de barro, hasta que corre su gordura semejante a azeyte, y con ella vntan. La ceniza de la concha de los murizes, ò conchilios, limpia las manchas del rostro de las mugeres, aplicada en linimento con miel, y desarruga el cuero, y le estiende, vsando de su vntura siete dias; de suerte, que al octauo se fomenten con claras de huevos. De la generacion de murizes son los que llaman los Griegos

Para las parotidas.

Para los dolores de los dientes.

Cybios, lib. 9. cap. 15.

Para empeynes, y lepra.

Colycios, ò Corythios, especies de murizes.

Colycios, y ōtros Corythios, y-gualmente turbinados, ò remolinados, pero mucho menores, y mas eficazes, y que conseruan buen olor en la boca. La Ichthiocola, cozida en agua quatro horas, y despues pistada y colada, y reduzida a consistencia de miel, desarruga y estiende el cuero. Preparada desta manera, se guarda en vn vaso nueuo, y queriendola vsar, toman de ella quatro dragmas, de azufre dos, de anchusa otro tanto, y con esto se mezclan ocho de espuma de plata, y todo junto se tritura, esparciendo encima vn rozio de agua. Vntado con esto el rostro, passadas quatro horas, se laua. Tambien la ceniza de los huessos de las gibias, cura las manchas, ò pecas, y los demas defectos del rostro. La mesma ceniza quita las carnes crecidas, y cura las llagas humedas.

Ichtiocola, buen remedio para viejas que quieren parecer moças.

Medicinas mezcladas. Cap. VIII.

LA Rana cozida en cinco heminas de agua marina, quita la sarna: y hase de cozer hasta que tenga grueso y consistencia de miel. Hazese tambien en el mar el Halcyoneo, llamado assi, como algunos entiendē, de los nidos de los halcyones y ceycos: y como otros entiendē, de la inmūdicia gruessa de las espumas: otros entienden, que del lodo, ò de vn cierto vello lanuginoso del mar. Ay desto quatro generos, vno de color ceniço, maciço, y de aspero olor: otro blando, mas delgado, que casi tiene olor de ouas: el tercero de mas blanco gusanillo: el quarto mas pumicoso, semejante a esponja podrida, casi purpureo, el qual es el mejor de todos. Este se llama tambien Milesio. Mientras mas blanco, es menos aprouado. La virtud destos es, que llaguen, y purguen. Vsanse tostados, y sin azeite. Mezclados con lupino, y dos obolos de azufre, quitan admirablemente las lepras, empeines, y manchas del cuerpo. Tambien vsan del alcyoneo para las cicatrizes de los ojos. Andreas vsò de la ceniza del cangrejo con azeite para las lepras. Athalo de la enjundia del atun mas fresco para las llagas. La salmuera de las murenas, y la ceniza de sus cabeças con miel, sana los lamparones. Punçar con el hueſſezillo de la cola de aquel pescado, que en el mar es llamado rana, de suerte, que no llague, haze prouecho. Esto se ha de hazer cada dia hasta quedar sanos. La misma virtud tiene el aguijon de la pastinaca, y la liebre marina puesta encima, pero de suerte, que se tornen a quitar con presteza. El mismo efeto hazen las conchas del erizo marino trituradas, y hechas linimento en vinagre. Tambiē las escolopēdras marinas en miel, y el cangrejo de rio triturado, y quemado, y desatado en miel. Tambien aprouechan admirablemēte los huessos de la xibia, triturados, y hechos linimento cō enjundia añeja. Assi vsan tambien para las parotidas del higado del scaro, pescado marino. Tambien vsan de los vasos quebrados en que han estado salmueras, molidos con enjundia añeja, y con ceniza de murizes, desatada en azeyte, para las parotidas, y lamparones. La rigida dureza de la ceruiz se ablanda, beuiendo vna dragma de aquellos insectos marinos, que se llaman piojos: y beuiendo cafforeo cō pimienta, mezclado en vino mulso con ranas cozidas en azeite y sal, para que se beua el jugo. Assi curan tambien el opistotono, y tetano, y los espasmos, añadiendo pimienta. La ceniza de las cabeças de las menas saladas hecha linimento, quita las esquilencias, y el jugo de las ranas cozidas en vinagre. Este aprouecha tambien cōtra las secas de las agallas. Los cangrejos de rio, triturado cada vno en vna hemina de agua, gargariçados curan las angi-

Halcionio, sus diferencias, y virtud.

Para lepra.

Llagas.

Lamparones.

Para las parotidas.

Conuulsiones.

Esquilēcias.

Secas de las agallas.

anginas, ò beuidos en vino, ò en agua caliente. El garo cura la vba relaxada tomado en la boca à cucharadas. Los siluros frescos, ò salados, tomados en manjar, ayudan la voz. Los peces mullos añejos, y triturados, tomados en la beuida, mueuen vomitos. El castoreo mezclado con poca cantidad de hammoniaco, desatado en vinagre mulso, se dà à beuer vtilissimamente a los suspiriosos en ayunas. La misma beuida en vinagre mulso caliente, mitiga los espasmos de estomago. Las ranas cozidas en peroles con caldo à manera de peces, dizen, que sanan la tos. Pero mandanlas tener primero colgadas de los pies: y quando ha distilado su saliua en el plato, ò caçuela, abrirlas, y arrojadas las partes internas se guisan. Ay vna rana pequeña, que sube a los arboles, y desde alli vozea. Cuentan, que si alguno escupe en la boca desta, y luego la dexa libre, lo queda el de la tos. Tambien mandan beuer en agua caliente la carne pistada del caracol crudo a los que tienen tos con esputo sangriento.

Vba relajada.

Para la voz.

Para la tos.

Para los males del higado, y de los lados, y del estomago, y vientre, y otras medicinas mezcladas. Cap. IX.

Lib. 9. de peces.

EL escorpion marino se mata en vino, para darle despues a beuer à los que padecen dolores de higado. Las carnes de la concha larga, beuidas en vino mulso, y con igual cantidad de agua, ò si huuiere calenturas en agua miel. Los hyppocampos tostados, y comidos, mitigan los dolores de los lados. Y tambien la thethia, la qual es semejante a la ostra tomada en manjar. La salmuera del siluro, infundida por clister, mitiga los dolores de la yschia, ò ceatica. Danse tambien tres obolos de concha marina, desatada en dos sextarios de vino por quinze dias. Ablanda el vientre el siluro tomado en su caldo, y la tremelga en manjar: y la verça marina, semejante à la hortense cultiuada, es enemiga del estomago, purga facilissimamente el vientre: pero por su mordacidad se cueze con carne pingue. Tambien purga el caldo de todos los peces. El mismo mueue tambien las orinas, principalmente siendo en vino. Es bonissimo el de escorpiones, y del pez julide, y de los pescados saxatiles, y que no huelen a cieno. Hanse de cozer con eneldo, apio, culantro, y puerro, añadiendo azeyte, y sal. Tambien purgan las cybias añejas, y particularmente las crudezas, y expelen las flegmas, y colera. Tambien purgan los miazes, cuya naturaleza se dirà toda en este lugar. Amontonanse a manera de murizes, y viuen en lugares donde ay ouas. Son muy agradables en el Otoño, y donde se mezcla mucha agua dulce de rios con la salada del mar: y por esto son loadissimos en Egipto. Passando el Inuierno, cobran amargor, y vn color roxo. Dizese, que el caldo destos euacua el vientre, y las bexigas, y desopila, y desata las partes internas, y todas las abre. Purga los riñones, y disminuye la sangre, y la gordura: y que por esto son vtilissimos a los hidropicos, y a las purgaciones de las mugeres, a la ycterícia, a la gota, y a las inflaciones. Y que tambien aprouechan a la obstruccion de la hiel, y a la flegma del pulmon, al higado, y vicios del baço, y corrimientos reumaticos. Solo ofenden las fauzes, y enronquecen la voz. Sanan las llagas que cunden, y las que tienen necessidad de limpiarse. Tambien las cancerosas: y quemados como los murizes, y mezclados con miel sanan las mordeduras de perros, y de hombres, y las lepras, y manchas del cuerpo. Su ceniza beuida enmienda las nieblas de los ojos, los males de las encias, y dientes, y las

Miazes, ò musculos, ò mitulos marinos, lib. 9. cap. 33.

Las bexigas de la orina, y de la hiel.

las erupciones, ò salidos de flegma: y tienen fuerça de antidoto contra el daryenio, o opocarpatho. Estos degeneran en dos especies, en mytulos, los quales tienen labor salado, y cenoto: y en myscas, las quales se diferencian por su redondez, son algo menores, y asperas, con mas delgadas conchas, y de carne mas dura. Tambien los mytulos, como los murizes, tienen con su ceniza virtud caustica, y son vtiles para las lepras, pecas, y manchas. Tambien se lauan a manera de plomo, para la groseza de los parpados, y para las nubes, y nieblas de los ojos, y para las llagas suzias de otras partes, y postillas de la cabeça. Sus carnes se ponen sobre las mordeduras de perros. Tambien las pellorides ablandan el vientre. Tambien dos dragmas de castorco tomadas en agua miel. Los que quieren vsar desto con mas vehemencia, añaden vna dragma de raiz de cohombro satiuo, ò cultiuado, y dos de aphronitro. Las thethias fauorecen contra los torcijones, y inflaciones. Hallanse estas en las hojas marinas chapadolas, siendo mas verdaderamente especies de hongos, que de peces. Estas mismas dissuelven el tenesmo, y los males de los riñones. Nace tambien en el mar el asenjo, al qual llaman algunos Seriphio, principalmente junto a Taposiro de Egipto, y es mas delgado que el terrestre. Mueue el vientre, y libra los intestinos de animales dañosos. Tambien le mueuen las xibias. Dansse en el manjar cozidas con azeite y sal, y harina. Las menas saladas puestas en el ombligo hechas linimento con hiel de toro, mueuen el vientre. El caldo de los peces cocido en vna caçuela con lechugas, quita el tenesmo. Los cangrejos de rio triturados, y beuidos en agua estriñen el vientre, y mueuen la orina, y en vino mueuen el vientre. Quitados los braços, y triturada vna dragma delios con tres obolos de mirra, expelen las piedras. El castorco con simiente de dauco, y de peregil, quanto se pueda tomar con tres dedos, desatado en quatro ciathos de vino mulso caliente, quita la iliaca, y ventosidades, y los torcijones del vientre con eneldo mezclado con vino. Los erithinos tomados en manjar estriñen el vientre. Las ranas cozidas con cebolla albarrana, de suerte, que se hagan pastillas, curan las disenterias: y su hiel, ò coraçon triturado con miel, como escriue Nicerato, haze lo mismo. Su salmuera con pimienta cura la yctericia, no comiendo lo demas de su carne. El lenguado cura el baço puesto sobre el. Tambien la torpedo, ò tremielga: tambien el rhombo viuo: y despues se torna a echar en el mar. El escorpion del mar muerto en vino, sana los males, y piedras de la bexiga. Lo mismo haze la piedra que se halla en la cola del escorpion marino, beuiendo della peso de vn obolo: y el higado del enhidro. La ceniza de bienos con ruda. Hallanse tambien en la cabeça del pez bancho vnas como piedrecillas. Estas beuidas en agua, curan excelentemente a los que padecen piedra. Dizen, que tambien la hortiga marina beuida en vino, aprouecha para lo mismo. Tambien el pulmon marino cozido en agua. Los hueuos de la xibia mueuen la orina, y expelen las flegmas de los riñones. Los cangrejos de rio, triturados en leche de borricas, sanan bonissimamente las roturas, y conuulsiones: y los erizos marinos, triturados con sus espinas, beuidos en vino, expelen las piedras. El modo de darlos, es desatando cada vno en vna hemina de vino. Beuese hasta que aproueche: y fuera desto aprouechan tomados en manjar. Tambien se purga la bexiga comiendo los pectines. A los machos destos, llaman algunos donacas, y otros aulos: y a las hembras onychas. Los machos mueuen la orina. Las hembras son mas dulces, y de vn color. Tambien los

Satino otros leé silueftre.

Tethias.

Otros leen, hallase estas en los peñascos marinos.

Seriphio, asenjo de el mar.

Xibias mueuen el vientre, y las menas saladas.

Cangrejos de rio, su virtud.

Otros leen con vinagre mezclado cõ vino.

Para disenterias.

Ictericias.

Para el baço.

Piedras de la bexiga.

los hueuos de la xibia mueuen la orina, y purgan los riñones. La liebre marina, triturada con miel, se aplica por linimento a la hernia, llamada enterocele. Tambien el higado de la culebra de agua, ò en hydro, triturado y benido, aprouecha a los que padecen piedra. La salmuera del siluro, infundida por clister despues de euaquado el vientre, libra de la ceatica. La ceniza de la cabeça de los mugiles, y mullos cura las excoriaciones del assiento: y quemanse en vasos de barro, y hanse de aplicar en linimento con miel. Tambien la ceniza de las cabeças de menas, es prouechosa para las crietas del assiento, y para los condylomas, como la ceniza de las cabeças de las pelamides saladas, ò de los cybios con miel. Aplicada la tremielga refrena la enfermedad del intestino recto, que se sale fuera. La ceniza de los cangrejos de rio con azeite y cera, enmienda las crietas de la misma parte. Tãbien haze el mismo efeto el poluo de cangrejo marino. Las salmueras del coracino resuelven los tumores planos: y las partes internas, y las escamas quemadas de la sciena. El escorpion cozido en vino: de suerte, que se fomenten con el. Pero las conchas de los erizos marinos, trituradas, y hechas linimento con agua, resisten a los tumores planos en su principio. La ceniza de los murizes, y purpuras de vna, y de otra manera, ò si es necessario resoluer los que empieçan, ò abrir los supurados. Algunos componen vn medicamento desta suerte: De cera, y de incienso echan veinte dragmas: de espuma de plata quarenta, de ceniza de murizes diez, y de azeite añejo vna hemina. Tambien aprouechan solas por si las salmueras cozidas. Los cangrejos de rios triturados resuelven las pustulas, y ampollas de las partes vergonçosas. La ceniza de las cabeças de menas, y tambien sus carnes cozidas, y aplicadas encima. Tambien la ceniza de la cabeça de la perca salada mezclada con miel. La ceniza de las cabeças de pelamides, ò el cuero quemado del pez escatina. Este es con el que diximos, que se alisa, y pule la madera: porque tambien del mar salen instrumentos para vso de los oficiales. Aprouechan tambien las smarides aplicadas en linimento. Tãbien la ceniza de la concha de los murizes, ò purpuras con miel: y es mas eficaz de las que se han quemado con su carne. Sus salmueras cozidas con miel, particularmente refrenan los carbuncos de las partes vergonçosas. Pero si penetrare al testiculo, quieren que se vnte con espuma de caracoles. Los hyppocampos tostados, y tomados muchas vezes en el manjar, enmiendan la incontinencia de la orina. Tambien el ophidio, pecezillo semejante al congrio con raiz de litio: y los pecezillos menudos sacados del vientre de aquel que los ha tragado, y quemados: de suerte, que se beua su ceniza desatada en agua. Mandan tambien quemar caracoles Africanos con su carne, y dar su ceniza con vino Signino. El azeite en que se ha cozido la rana, y sus intestinos, es vtil para los males de la gota, de los pies, y de los artejos, y la ceniza de la rubata con enjundia añeja. Algunos añaden ceniza de cenada, tomando de todas tres cosas igual peso. Mandan tambien fricar la gota de los pies con liebre marina fresca. Y tambien calçarse con pellejos de castores, principalmente de los que se crian en el Ponto. Tambien con pieles de vezerro marino, cuya enjundia tambien aprouecha: y tambien el bryon, del qual diximos ser semejante a la lechuga con las hojas mas rugosas, y sin tallo. Tiene naturaleza stiptica, ablanda y mitiga los impetus de la gota de los pies puesto encima: tambien haze el mismo efeto la oua, de la qual se ha tratado ya arriba: y obseruase en ella, que no se ponga teca sobre el pie.

Salmuera de siluro, cura la ceatica.

Escatina, o lija.

Ophidio pecezillo.

Lib. 27. c. 7. y lib. 13. cap. 25.

pie. El pulmon marino cura los ſabañones, y tambien la ceniza del cangrejo marino deſatada en azeite. Tambien los de rio triturados, y mezclados de la miſma ſuerte con la ceniza, y azeite; y la enjundia del ſiluro: y los impetus dolorosos de las enfermedades de los artejos ſe mitigan, poniendo encima ranas freſcas, las quales mãdan algunos que ſe apliquen abiertas. El caldo de los mitulos y conchas aumẽta el cuerpo. Los que padecen gota coral, como diximos, beuen el quajo del vezerro marino con leche de yeguas, ò de borricas, ò con çumo de granada. Algunos le beuen deſatado en vinagre muſſo. Y tambien algunos lo toman ſolo por ſi hecho pildoras. El caſtoreo ſe da en tres ciathos de vinagre muſſo, eſtando ayunos los que lo toman. Pero a aquellos que los da à menudo eſte mal, infundido por diſter, aprouecha marauillosamente. Han de ſer dos dragmas de caſtoreo, y vn ſextario de miel y azeite, y otro tanto de agua. Pero a los que de preſente eſtan con el mal, aprouecha dado a oler con vinagre. Daſe tambien el higado de la muſtela marina, y la ſangre del raton, y galapago del mar.

Para las calenturas de todos generos, y contra diferentes enfermedades. Cap. X.

EL higado del Delphin quita los circuitos, y repetencias de las calenturas, comido antes de las acceſsiones. Los hippocampos ſe matan en azeite roſado, para que ſe vnten con ello los enfermos en las calenturas frias. Y los miſmos hippocampos ſe ligã a los enfermos. Tambien las piedrecillas que ſe hallan eſtando la Luna llena en la cabeça del pecado aſello, ſe aplican ligadas en vn liencezillo. El mas largo diente del pagro de rios atado al cabello, de ſuerte, que el enfermo no vea en cinco dias al que ſe le atò: pero las ranas en encrucijada cozidas cõ azeite, arrojadas las carnes, libran a los que ſe vntan con ello de las quartanas. Ay algunos, que ahogadas en azeite ligan a eſcondidas las miſmas ranas al enfermo, y le vntan con aquel azeite. Su coraçon ligado al febricitante, diſminuye los frios de las calenturas: y el azeite en que ſe han cozido ſus inteſtinos. Pero principalmente libran de las quartanas las ranas, y las rubetas ligadas al enfermo quitadas las vñas. Su higado, ò coraçon ſe aplica ligado en paño leucopheo. Los cangrejos de rio, triturados en azeyte, y agua, aprouechan a los que ſe vntan antes de las acceſsiones en las calenturas. Algunos añaden tambien pimienta. Otros perſuaden, que los beuan los quartanarios, quando ſalen del vaño cozidos en vino, haſta gaſtar la quarta parte. Y algunos mãdan, que traguen el ojo derecho deſtos. Los Magos prometen tambien, que ligados al enfermo los ojos de los cangrejos de rio, antes que ſalga el Sol; de ſuerte, que ciegos los tornen al agua, quitan, y ahuyentan las tercianas. Los miſmos ojos con carnes de ruyſeñor, ligados en pellejo de ciervo, dizen, que hazen eſtar velando ahuyentado el ſueño: y en los que van a padecer lethargos vſan del quajo de vallena, ò de vezerro marino puesto al olfato. Algunos vntan a los letargicos con ſangre de galapagos. Tambien dizen, que ligado por ſi el eſpondylo cura las tercianas: y los caracoles de rio freſcos, tomados en la comida, curan las quartanas. Por eſto los guardan algunos en ſal, para darlos molidos en la beuida. Los eſtrombos podrecidos en vinagre, deſpiertan con ſu olor a los lethargicos. Aprouechan tambien a los que padecen cardialgias. Las tethias con ruda y miel ſon vtiles a los cacheẽticos, cuyos cuerpos ſe enflaquezen ſecandoſe. La enjundia del Delfin derretida,

Leucopheo, paño de color pardillo, mezclado de blãco, y negro.

Eſpondylo, trachilos de Atheneo, Rõdolecio.

Tethias, lib. 9. de peces, cap. 47. Rondol. lib. de Zoophitis.

Por calentura frias entiẽde Plinio la que procedẽ de flegma, o melãcolia, como las quotidianas, y quartanas.

tida, y beuida con vino cura a los hidropicos. Ocurrese a su molesto olor tocando las narizes con vnguento, ò con olores, ò teniendolas de qualquiera manera atapadas. Tambien las carnes del estrombo trituradas, y dadas en tres heminas de vino mulso, y otra tanta agua, ò si huuiere calenturas en agua miel hazen prouecho. Tambien el jugo de los cangrejos de rio con miel. Tambien las ranas aquaticas cozidas en vino añejo, y farro, y tomadas por manjar de suerte, que se beua con el mismo vaso en que se han comido. O el galapago quitados los pies, cabeça y cola, y sacados los intestinos, y guisado lo demas de su carne; de suerte, q̃ se pueda comer sin fastidio. Los cangrejos de rios tomados en caldo, dizen tambien, que aprouechan a los phthisicos. Con la ceniza del cangrejo marino, ò de rios se sanan las quemaduras: y aquellas partes que se han abrasado con agua hiruiendo. Esta curacion con la ceniza de los cangrejos de rio, restituye tambien los cabellos perdidos; y entienden, que se ha de vsar, mezclandola con cera, y vnto de oso. Tambien aprouecha a la calentura la ceniza de la hiel de las ranas. Los vientres de las ranas viuas refrenan las erisipelas puestos encima: y mandan ligarlas como colgadas de los pies posteros, para que aprouechen con el apressurado aliento. Vsan tambien de la ceniza de las cabeças de los siluros, y de sus salmueras en vinagre. El higado de la pastinaca cozido en azeite, mitiga eficacissimamente la começon y farna, no solamente de los hombres, sino tambien de los animales quadrupedes. El callo de las purpuras con que se cubren triturado, pega y consolida los neruios, aunque esten de todo punto cortados. El quajo del vezerro marino, beuido en vino cantidad de vn obolo, fauorece a los lethargicos. Lo mismo haze la Ichthiocola. El castoreo ayuda à los que tiemblan, si se vntan con ello, desatado en azeyte. Comiendo los mullos hallo ser dañosos a los neruios. Algunos piensan, que con el sustento de peces se mueue la sangre, y que se afirma, y quiera con el pulpo triturado, y aplicado por linimento. Del qual se dizen tambien estas cosas: Que el de si mismo despide salmuera, y que por esto quando se cuece no es necessario echarla, que se ha de cortar con caña, porque con hierro se inficiona, y cobra vicio perdiendo su natural virtud. Para restañar la sangre ponen tambien por linimento la ceniza de ranas, ò la sangre seca. Algunos mandan, que se haga la ceniza de aquella rana, a la qual llaman los Griegos calamita, porque viue entre las cañas, y espesas matas. Es la menor de todas, y muy verde. Algunos quieren, que si la sangre corre por las narizes, se eche en ellas ceniza de las ranas, que nacen en el agua tan nueuas, que aun se tengan cola, quemadas en vn vaso nueuo. Diferente es el vso de las hirudines, a las quales llaman sanguisuelas, que se aplican para sacar sangre. Porque es cierto, que el mismo efecto se juzga seguirse dellas, que de las ventosas medicinales, para aliuianar de sangre los cuerpos, y laxar, y abrir los poros para la transpiracion. Pero tienen este vicio, que recebidas vna vez causan deseo de la misma medicina por el mismo tiẽpo del año. Muchos juzgaron tambien, que se deuen admitir para la gota de los pies. Caense quando estan hartas, ò se sueltan con el mismo peso de la sangre, o poluoreadas con sal. Pero algunas vezes dexan fixadas sus cabeças, y esta causa haze las heridas insanables, y mata a muchos, como a Mesalino, varon de los Consulares Patricios, auiendolas admitido en las piernas. En lugar de remedio, induzen veneno: Pero principalmente son

Strombo, vide lib. 9.

Mullos pescados, semejantes a barbos, lib. 9.

Calamita, rana q̃ se cria entre las cañas.

Sãguisuelas para q̃ aprouechan.

Pastinaca marina, lib. 9.

Purpuras especie de cõchas, lib. 9.

Peligro de las sangüisuelas.

Ichthiocola pescado.

detemer las rojas. Cortan pues los cuerpos de las que eſtan chupando: y corre la ſangre, como por canales, y poco a poco ſe encogen las cabeças de aquellas que ſe mueren, y no ſe dexan alli. La naturaleza deſtas es contraria â las chinches, y cõ ſu ſahumerio las mata. La ceniza de las pieles de los caſtores quemadas con pez liquida, reſtaña la ſangre de narizes, molificada con çumo de puerros. Sacan del cuerpo las ſaetas, ò aſtas fijadas en el, las conchas de gibias deſatadas en agua, las carnes ſacadas de las ſalmueras, los cangrejos de rio triturados, las carnes freſcas, ò ſaladas del ſiluro de rios, que tambien nace en otros fuera del Nilo, àplicadas encima. Tambien las ſaca la ceniza, y enjundia del miſmo: y la ceniza de ſu eſpina tiene virtud de eſpodio. La ceniza de las cabeças de menas, ò de ſiluro, ataja las llagas que vã cundiendo, y las carnes que crecen en ellas: y las cabeças de las percas ſaladas atajan mas eficazmente las llagas canceroſas, ſi ſe mezcla a ſu ceniza, ſal, y la cunila capitata, y ſe maſan con azeyte. La ceniza del cangrejo marino quemado con plomo, ataja las llagas canceroſas. Para eſto es tambien ſuficiente el cangrejo de rios cõ miel y lino deslanado. Algunos tienẽ por mejor mezclar con la ceniza alumbre y miel. El ſiluro añejo triturado cõ ſandaracha ataja las phagedenas; y con el cybio añejo ſe ſanã las llagas cacoetes, y nomas, y las podrecidas: y con la hiel de las ranas ſe quitan los guſanos nacidos en ellas. Las fiſtulas ſe abren, y ſe ſecan con ſalmueras metidas dentro cõvn lienzezico: y dẽtro de otro dia quitan todo el callo, y lo podrecido de las llagas, y todo lo que va cundiendo, maſſadas a manera de emplaſto, y aplicadas en linimento. Y la ſalpa aplicada en liẽçezillos deſpedaçados hechos hilas, limpia las llagas. El miſmo efeto haze la ceniza de la concha de los erizos. La ſalmuera de los coracinos puеſta por linimento reſuelue los carbuncos. Tambien la ceniza del ſalſamento de los peces mullos. Algunos vſan ſolamẽte de ſu cabeça con miel, o de la carne de los coracinos. La ceniza de los muricès con azeite quita el tumor, ò hinchazon. La hiel del eſcorpiõ marino las cicatrizes, y ſeñales de heridas, ò llagas. El higado del glano aplicado por linimento, quita las berrugas. La ceniza de cabeças de menas triturada cõ ajo, para las thymias vſan dellas crudas. La hiel de eſcorpion marino rojo. Smarides trituradas, y aplicadas en linimento. El alecedado vn herũor quita la aſpereza de las vñas: y tambien la ceniza de la cabeça delas menas las adelgaça. Cauſa abundancia de leche a las mugeres el glauciſco tomado con ſu caldo, y las Smarides tomadas con ptiſana, ò cozidas con hinojo. La ceniza de las conchas de los murizes, ò purpuras mezcladas con miel, ſanan eficazmẽte las miſmas tetas. Los cangrejos de rio, ò los marinos aplicados por linimento, quitan los pelos de las tetas, ò aplicadas encima las carnes de los murizes. Las eſcatinas olixas pueſtas por linimento, no dexan crecer las tetas. Encendidos algunos paños de lino con vnto de Delphin, bueluen en ſi a las mugeres apretadas cõ la ſufocacion de la madre. Lo miſmo hazen los eſcõbros podrecidos en vinagre. La ceniza de la cabeça de las percas, ò de las menas mezclada con ſal, y cunila, y azeite, cura los males de la madre: y tambien con ſu ſahumerio expele las pares. Tambien el vnto del vezerro marino derretido cõ fuego, ſe inſtila en las narizes de las mugeres, qué eſtan como muertas de mal de madre: y con el quajo del miſmo, ſe pone dentro della en lana. La ceniza del pulmon marino, ligada a aquella parte, purga boniſsimamẽte ſus fluxiones: y los erizos marinos piſtados viuos, y beuidos en vino dulce. Tambien los cangrejos de rio triturados en vino, y beuidos las detienen. Con el ſahumerio del ſiluro, principalmente Africano, dizen, que los

Sãguiſuelas contrarias a las chinches

En el rio Meno, y como otros leẽ en el Rheno de Alemania, ſupra lib. 9. cap. 15.

Cunila capitata, Sereno, *Kephaloti*, *polycnemon*, *cunilæ bubula*, ſemejante en las hojas al oregano: però diſiere del en la cabecilla que tiene en lo alto del tallo, de guſto acre, y olor ſuaue, por lo qual la llamarõ cunila cabeçuda.

Salpa peſcado.

Coracino, Hiſpanis Coruina peſcado.

Glano peſcado.

Thymias eſpecie de berrugas.

Glauciſco peſcado, libro 9.

Remedios para la ſufocacion de la madre.

Otros leen, prohiben, ò detienen.

los partos se hazen mas faciles, y que beuidos en agua los cangrejos, se detienen los fluxos de sangre, y con hissopo se purgan; y si el parto se ahoga, beuidos de la misma manera ayudan. Estos mismos se beuen frescos, ò secos para retener los partos. Hipocrates vsa dellos para las purgaciones, y partos muertos, triturados con cinco raizes de lapatho, y con ruda y hollin, y dados a beuer en vino malso. Tambien cozidos en caldo con lapatho, y apio, ayudan a las purgaciones del menstruo, y hazen abundancia de leche. Tambien dizen que aprouechan a las mugeres beuidos en vino austero, auiendo calentura con dolores de cabeça, y palpitacion de los ojos. El castoreo beuido en vino malso aprouecha a las purgaciones, y contra el mal de madre olido con vinagre y pez, o puesto en pastillas por abaxo. Tambien aprouecha vsar dello para despedir las pares, mezclado con panace en quatro ciathos de vino: y a los que son molestados de frio en tres obolos. Pero si la muger preñada passa sobre el castoreo, ò fibro, se dize, que la haze mal parir, y peligrar el parto nacido, si le passan por encima. Admirable cosa es lo que hallo de la torpedo, ò tremielga, si se pesca quando la Luna està en libra, y se tiene tres dias al ayre descubierta, facilita despues los partos todas las vezes que se lleua a las mugeres que paren. Tambien entienden, que el radio, ò aguijon de la pastinaca ligado al ombligo ayuda los partos, si se le quitan estando viua, y la tornà a soltar en el mar. Hallo, que acerca de algunos Autores se llama Ostracio, aquel que algunos llaman Onyche: este puesto en sahumerio, dizen, que resiste marauillosamente los males de la madre. Dizen, que tiene olor de castoreo, y que aprouecha mejor quemado con el: y que tambien cõ su ceniza se sanan las llagas viejas y malicioſas. Dizen tambien, que con vn cangrejo hembra, pintado con flor de sal, despues de la Luna llena, y hecho linimento en aguà, es prestissimo remedio para sanar los carbũcos, y llagas cancerosas en la parte vergonçosa de las mugeres. La sangre, hiel, y higado del atun, o freſca, o guardada añeja, es medicamento psilotro, ò depilatorio. Tambien el higado triturado mezclado con cedria, y guardado en vna bujeta, ò botecillo de plomo, Assi Salpe partera hazia que los muchachos lo pareciessen siempre, no dexandolos salir pelo. La misma virtud tiene el pulmon marino, y la sangre, y hiel de la liebre marina: ò si esta liebre se ahoga y mata en azeite: y la ceniza del cangrejo, y de la escolopendria marina con azeite: y la hortiga marina, triturada cõ vinagre scilitico. El cerebro de la torpedo hecho linimento cõ alumbre el dia decimosexto de la Luna. La sangraça de la rana pequeña, cuya descripciõ pusimos en la curacion de los ojos, si fresca se aplica en linimento, es eficacissimo depilatorio: y la misma rana seca, y pistada, y despues cozida en tres heminas, hasta quedar la tercia parte, ò cozida en azeite en vasos de cobre. Otros hazen vn depilatorio, ò psilotro de quinze ranas con la misma mensura, como diximos en los ojos. Tambien las sanguisuelas tostadas en vn vaso de varro, y hechas linimento en vinagre, hazen el mismo efeto cõtra los pelos: y el sahumerio dellas quemandolas mata las chinches. Tambien hallan por depilatorio, ò medicamento psilotro los que han vsado muchos dias del castoreo con miel: pero en qualquiera psilotro se han de arrancar primero los pelos. La ceniza de los dientes del Delfin con miel aprouecha mucho a las encias, y al dentecer de los niños: y si con el mismo diente de Delfin se tocaren las encias: y el mismo ligado quita los pauores repentinos. El mismo efecto haze el diente de la canicula marina. El jugo de los cangrejos de rio con harina de cenada, sana las llagas que se hazen en las orejas, ò en qualquiera otra parte del cuerpo: y

Hypoc. lib. de natura muliebri.

Medicamẽtos para quitar el pelo.

Castoreo, y sus prouechos.

Tremielga, ò torpedo, a fuerça, y virtud.

Ostracio, cõcha, ò panimẽto de Ostras.

triturados en azeite aprouechan a las demas enfermedades vntandose con ellos. Las inflamaciones de las cabeças de los niños se sanan eficacissimamente con vna esponja fria humedecida a menudo, y vna rana buelta lo dedentro a fuera aligada, la qual afirman que se halla seca. El pez mullo muerto en el vino, ò el pez rubellion, ò dos anguillas: y tambien la vba marina podrecida en vino à aquellos que beuieren dello los causa aborrecimiẽto del vino. Refrena, y amortigua la Venus la echeneis, y el pellejo de la parte yzquierda de la frente del hippopotamo ligada en vn lençuelo, ò la hiel de la torpedo viua, aplicado por linimento a los genitales. Al contrario la incitan, y mueuen las carnes de los caracoles de rios guardadas en sal, y dadas a beuer en vino: los erythrinos tomados en comida. El higado de la rana diopeta, ò calamita, ligado en vn pellejuelo de grulla, ò el diente de la mexilla del crocodilo atado al braço, ò el hippocampo, ò los neruios de la rubeta ligados al braço derecho. La rubeta traìda ligada en cuero fresco de oueja, acaba, y da fin al amor. Las ranas cozidas en agua hasta q̃ se puedã aplicar por linimento, adelgaçan, y deshazen la sarna de los caualios: y dizen, que curados desta suerte, no torna despues a salir otra vez. Y Salpe afirma, que los perros a quien se huuiere dado vna rana viua en la comida no ladran. Entre los animales de agua, se deue cõtar el chalamochno, llamado en lengua Latina, adarca. Nace cerca de las cañas delgadas de la espuma del agua dulce, y marina, donde vna con otra se mezclã. Tiene virtud causlica, y por esto se le mezcla el acope cõtra los males de resfrios. Quita tambiẽ las pecas del rostro de las mugeres. Iuntamente con ellos se deue dezir algo de las cañas. La raiz del phragmitis fresca, y triturada cura las lisiones, y hecha linimento con vinagre quita los dolores del espinaço. Pero la corteza del cyprio, que por otro nombre es llamado donax, quemada cura las alopecias, ò pelonas, y las llagas envejecidas. Las hojas aprouechan para sacar las cosas que estan hincadas fijas en el cuerpo, y para la erisipela. La flor de su coma, ò plumaje, si entra en los oídos, ensordece. Escriue Anaxilao, que la tinta de la xibia tiene tanta fuerça y virtud, que echada en los candiles, y quitadas las primeras luzes, haze parecer Ethiopes a los presentes. La rubeta cozida, y dada a beuer en agua, cura las enfermedades de los puercos: y lo mismo haze la ceniza de qualquiera rana. Si se refriega vn leño cõ el pulmon marino, parece que arde de tal suerte, que luze, y da resplandor como antorcha.

Para hazer aborrecer el vino.

Cõtra la Venus.

Incitan la Venus.

Chalamochno, ò adarca.

Acopis, piedra semejante a nitro, q̃ tiene vnas pintas doradas, la qual desatada en azeite se haze liniméto cõtra los cãsancios.

Phragmitis, especie de caña, como tambien el cyprio.

Xibia, y virtud de su tinta.

Que de todos los animales que viuen en el mar ay ciento y setenta y seis diferencias. Cap. XI.

AViendo mostrado las virtudes, y calidades de los animales de agua, no parece fuera de proposito dar a entender, que por tan tos mares, tan anchos, y que se entran con tantos millares de passos por la tierra, ciñendo por defuera casi la mensura, y grandeza del mismo mundo, todos los animales que se conocen son de ciento y setenta y seis generos, y ponerlos aqui por sus nombres, lo qual no se puede hazer en los animales terrestres, ni en las aues, porque no hemos conocido las fieras, ò boladoras aues de la India Ethiopia, ò Scithia, y de los desiertos, siendo cierto, que aun de los mismos hombres ay muchas mas diferencias que las que hemos podido hallar. Iuntese a estas tierras la Taprobana, y otras islas fabulosamente contadas del Occeano, y sin duda se conocerà no poderse traer a la vniuersal contemplacion de naturaleza todos los generos de animales. Pero todos quantos nacen en tan grande mar como es el Occeano, son ciertos, y mas conocidos, lo qual causa admiracion,

que

que se conozcan mas las cosas que naturaleza crió escondidas en la profundidad de las aguas: y para començar desde las bestias, ay los arboles phiseteres, vallenas, pristes, tritones, nereydas, elefantes, hombres que se llaman marinos, ruedas, orcas, carneros, musculos. Otros carneros con forma de peces, delphines, vezerros celebrados de Homero; y las tortugas conocidas para la superflua pompa, y los castores para la medicina, de cuyo genero las nutrias hallamos que nunca se çabullen en el mar, y solo se llaman marinas. Luego las caniculas, dromones, cornutas, gladios, sierras: comunes al mar, a la tierra y rios los hyppopotamos, y crocodilos, y solo al mar y rio, athunes, thinides, silluros, coracinos, percas, particularmente propios del mar el accipenser, dorada, asello, acarne, aphia, alopecias, anguilla, araña, boga, batis, bancho, batracho, belona, los quales llamamos aculeados, balano, cuerno, citharo. Las especies de chombos, el cyprino, chalce, cobio. El callarias de genero de asellos, sino fuera menor. El colias, o pariano, ò saxitano de la patria Betica, que es el menor de los lagartos. Despues destos los Meoticos: el cybio. Assi se llama la pelamis cortada, la qual despues de quarenta dias se torna del Ponto a la Meotis. La cordila; y esta es la pelamis pequeña, quando sale del Ponto para la Meotis tiene este nombre. El cantharo, callionimo, ò vranoscopo, los cinedos solos amarillos entre todos los pescados: la cnide, a la qual nosotros llamamos hortiga. Las especies de cangrejos, el chametrachea, chameleo, chamepeloride, diferentes por la variedad de su especie, y por su rotundidad, las chameglicimerides, las quales son mayores que las pelorides. Las colycias, ò carophias, especies de conchas, entre las quales entran tambien las madres de perlas: las cochleas, ô caracoles, de cuyo genero son los pentadactyles, melicembales, echinophores llaman a aquellos con que cantan. Fuera destos ay caracoles redondos en vso de azeite, cohombro, cinopo, camaro, cinosdesia, dragon. Algunos quieren que sea otro diferente el dragõcillo. Este es semejante al grajo. Tiene en las agallas vnas espinas que miran hàzia la cola. Assi ofende tambien el escorpion, quãdo se asse con la mano, el erithino, echeneys, echino. Los elefantes son negros de genero de langostas cõ quatro pies bisulcados, y fuera destos tienen dos braços con dos artejos, y con dos tenazas dentadas. El fabro, ò por otro nombre zeo, glauciſco, glano, congrio, guerres, galeo, garo, hippo, hippuro, golondrina, halipleumo, hippocampo, higado, helecatene. Ay especies de lagartos. Calamar bolador, langostas, lucernas, liparis, lamiro, liebre, leones, cuyos braços son semejantes a los del cangrejo, y lo demas del cuerpo es de langosta: el mullo, la mierla loada entre los pescados saxatiles, el mugilo, melanuro, mena, mero, murena, mys, mitulo, mysco, murice, oculada, ophidio, ostia, ocia, orcyno. Este es el mayor de las especies de pelamides, y no buelue a la Meotis, semejante al triton, y quanto mas viejo es mejor. El orbe, ortragoriſco, phagro, phice, que es de los saxatiles, y la pelamis. De la especie destas llaman a la mayor apolecto, es mas dura que el triton: el phorco, phitaro, passer, y pastinaca. Especies de pulpos: pectines grandissimos, y negrissimos en el estio, loadissimos en Mitilene, en Tindarida, en Salona, en Altino, y Ancio, y en la isla de Alexandria, y en Egipto los pectunculos, purpuras, percides, pinna, pinnotheras, rhino, al qual llamamos esquato. Rhombo, scaro, oy estimado. El lenguado, sargo, scilla, sarda. Assi se llama la pelamis larga, que viene del Oceano. Scombro, salpa, sparo, scorpena, scorpio, sciadeo, scienа, scolopendra, smiro, scepino, strõbo, solen, ò aulo, ò donax, o onix, o dactilo, spondilo, smaride, estrella, esponja.

Nombres de todos los pescados en general.

Asello, genero de pescado cecial.

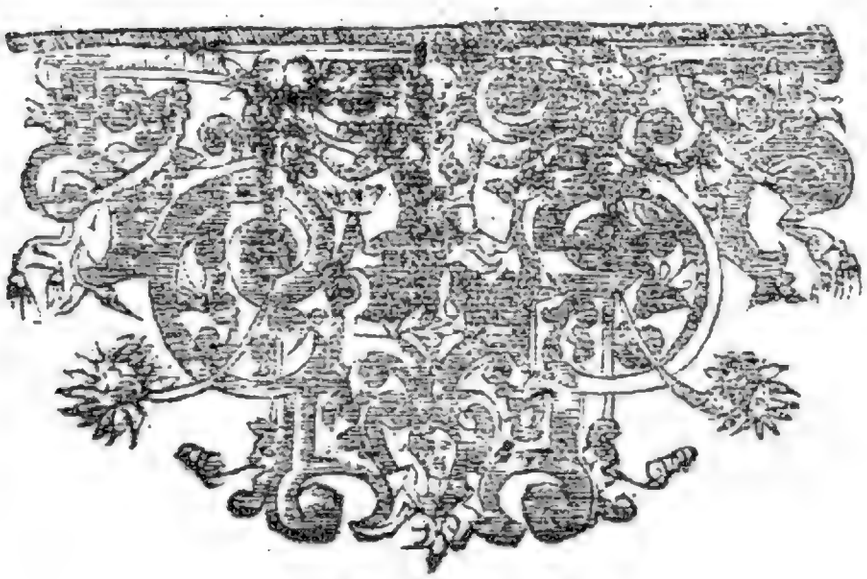
Ocia, oreja marina, ò lepades, agriæ, Rondolecij.

esponja. El tordo, o çorçal, noble entre los saxatiles, Tomothuriano, al qual llaman otros Xiphia, Thesa, Torpedo, Tethea. El triton, especie de las pelamides grandes: del qual se hazẽ vreas cybias; vrenas, vba, xiphia. A estos añadiremos los nõbres de pezes puestos de Ouidio, que no se hallan en las obras de otro alguno: pero acaso nacen en el Ponto, adonde el en sus tiempos supremos començò su libro. El bopgiro, que viue en los peñascos: el orpho que es rojo, y el rhacino negro, las mormiras pintadas, y el chrison de color dorado. Fuera destos el pequeño terago, y el labro, que aplace con la cola. El epodas del genero de los pescados anchos. Fuera destas cosas insignes de peces escriue, que la channa concibe de si misma; y que el glauco nunca parece en el estio: y que el pompilo siempre acompaña el curso de los nauios, y que el chromi haze nido en las aguas. Tambien dize no ser conocido el elope en nuestros mares. De lo qual parece engañarse aquellos q̃ entendieron ser este el mismo que el accipenser. Muchos dieron la palma, y ventaja del sabor al elope entre todos los peces. Fuera destos no han sido nombrados de algun Autor, el llamado en Latin Sudis, y de los Griegos Sphirena, por tener el hozico semejante al nombre: en la grandeza es entre los mayores: es raro, pero no degenerado de otros. Llamanse tambien pernas, vnas que son de genero de conchas, frequentissimas junto à las islas Poncias. Estan hincadas en la arena como vna pierna larga de puerco, y abriendose, y cerrandose como anhelando por la parte donde ay limpieza. Caçan su sustento en no mas espacio que vn pie. Tienen dientes en el circuito de sus margenes espesos a manera de peynes. Dentro, en lugar de espondil, tienen mucha carne. En la Isla de Ischia vi assido el pescado hiena, que sacaua fuera la cabeça. Fuera destos pescados ay algunos excrementos, ò purgaciones indignas de que se haga relaciõ dellas, y que antes se deuen contar entre las ouas, que entre los animales.

Vreas cybias son pieças de cecina diuididas.

Hasta donde permite el vi io en que està assida.

En los escolios del libro 9. se verã todos estos generos de pescados, y muchos mas cõ sus nõbres, formas, y propiedades.



LIBRO XXXIII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Naturalezas de los metales.

AORA Se dirán los metales, y las riquezas, y precios de las cosas, buscándolas el cuidado de los hombres de muchas maneras dentro de las entrañas de la tierra: porque en vnas partes para las riquezas se caua, buscando la vida de los hombres el oro, la plata, *a* electro y cobre. En otras partes para deleites las piedras preciosas: y para las paredes y dedos *b* varios colores. En otras partes, para la temeridad, el hierro y azero, mas agradable que el oro entre las guerras y muertes. Perseguimos todas sus venas, y viuimos sobre la tierra, que está debaxo cauada, admirandonos, q̃ algunas vezes se abra, ò que se estremezca, como si esto tãbien no se pudiesse manifestar cõ indignacion de la sagrada madre. Vamos entrando por sus entrañas, y buscamos las riquezas en las sillas de los dioses infernales, como si fuesse poco benigna y fertil por la parte que la pisamos. Entre estas cosas lo mínimo se busca por razõ de los remedios: porq̃ quien ay que cure tanto por causa de la Medicina? Aunque tambiẽ da estas cosas en su superficie, como aquella, que de ninguna manera es auara, ò corta, sino facil en todas las cosas que aprouechan. Pero aquellas cosas que la tierra oculto, y encerrò en lo profundo, aquellas que no nacen, aquellas nos aprietan y fatigan, aquellas nos llenan a los infiernos. Para q̃ bolando repentinamẽte el entendimiẽto a las cosas vanas, repute qual vendrá despues a ser el fin, queriendo en todos los siglos vaziar la tierra, hasta que la penetre la auaricia. Quan inocente, quan bienauenturada, y tambien quan delicada y tenzilla fuera la vida, sino deseara otra alguna cosa, sino las que estan sobre la tierra, y brauamente solo aquello que tiene consigo? Sacase cauando el oro, y junto a el la crisocola, para que guardãdo el nõbre del oro parezca mas preciosa. Poco era auer hallado vna pelle para la vida, sino estuuiera tambiẽ en precio el excremento del oro. Buscaua plata la auaricia, y tuuo por bueno auer hallado entre tanto el minio, ò açar-

a, Electro, metal diferẽte del electro q̃ mana de las peñas en el mar Germanico, como betun y cõgelado, se haze piedra, llamada ambar, carabe, ò succino.

b, Varios colores como de jaspes, porfiros, cornerinas, agatas, y turquesas, o de bermellon, ò minio, y otros minerales, pinturas para las paredes, y adorno para los dedos en matizadas sortijas.

La crisocola se haze de vn jugo limoso, q̃ corre por las venas del oro, y se cõdensa, y endurece allí como piedra.

açarcon, y pensò que vso rendria èsta tierra roxa. O ingenios prodigiosos de quantas maneras aumentamos los precios de las cosas! Iuntose el arte de la pintura, y cinzelando, y dorādo encarecimos el oro, y la plata. Aprendio el hombre a prouocar la naturaleza, y los irritamentos de los vicios aumentaron el arte. Ayudò esculpir luxurias en las taças, y beuer pōr dēshonestidades. Despues se tuuieron en poco estas cosas, y començarō a despreciarle, y huuo demasia de oro y plata. Cauamos de la misma tierra las murrhinas y cristales para vasos, a los quales diesse precio la misma fragilidad. Esta es la prueua de las riquezas: esta se tiene por verdadera gloria de abundancia y grandeza, tener lo que en vn momento puede todo perecer: y no fue esto harto, sino que benemos con multitud de piedras preciosas, y cubrimos los calizes de esmeraldas: y por causa de la embriaguez, ayuda, tener, y señorear la India, y ya el oro es cosa accessoria.

Murrhinas, piedras preciosas. Destas trata largamente Plinio en el lib. 37. c. 2. Dellas hizo relacion Marcial en el lib. 13. diziēdo:

Surrentina bibis: nec murrhina pocula, nec auri
Posce, dabūt calices hæc tibi vina suos.

Qual fue la primera recomendacion de metales de oro, y del origen de los anillos de oro, y del modo que vsauan del oro los antiguos, y del orden de Caualleria, y del priuilegio de los anillos. Cap. I.

Vt Iurisconsultus ait, l. 19 §. penul. *Nonnunquā aurum gemmis, & margaritis cedere*, Cuiatius lib. 10. c. 18. obseruat.

Viniera Dios, que de todo punto se pudiera quitar del mundo el oro, sagrada hambre, como celebradissimos autores dixerō, desautorizado con desprecios de todos los mejores y mas sabios hombres del mūdo, y hallado para daño, y ruina de la humana vida. Quāto mas feliz era aquel tiempo, quando las mesmas cosas se trocauan entre si vnas por otras, como se puede creer a Homero, que se hazia en tiēpo de los Troyanos. Porque assi (segun entiendo) fueron inuentados los tratos y comercios por respeto del alimento: vnos dize, que cōprauan cō cueros de bueyes, otros con hierro, y cosas de poca estima. Aunque el mismo admirado del oro puso estimacion a las cosas, de manera, que dixo auer trocado Glauco las armas de oro de cien bueyes, con las armas de nueue bueyes de Diomedes. De la qual costumbre la condenacion de las leyes antiguas, tambien en Roma consta de pecunia. Malissimo delito hizo contra la vida el primero que puso anillo en los dedos: pero no se dize quien fue el que lo hizo: porque yo tengo por fabulosas todas las cosas que se cuētan de Prometheo, aunque tambien a este dio la antiguedad anillo de hierro: y aquel quiso dar a entender ser vinculo, y no ornamento. Pero quien no confessarà ser mas fabuloso el anillo de Midas, con el qual el que le traia no era visto de alguno? Grande autoridad dieron a las manos, y principalmēte a la yzquierda, con el oro, y no a la gente Romana, la qual tenia costumbre de traer el anillo hecho de hierro en señal de militar virtud. De los Reyes Romanos no facilmente podré dezir lo cierto. La estatua de Romulo en el Capitolio no tiene alguno, ni otra alguna fuera de la de Numa, y de Seruio Tullio, ni tampoco la de L. Bruto. Esto me admira mas en los Tarquinos, los quales tuuieron su origen de Grecia, de donde vino este vso de los anillos, aunque hasta aora los vsan en Lacedemonia de hierro. Pero hallase, q̄ Prisco Tarquinio fue el primero que dio a su hijo, por auer, siendo muchacho, muerto al enemigo, vna ampolla de oro, y desde el durò la costūbre de dar aquella ampolla, y ornamento, para que los hijos de los que huuiessen merecido andar a caualio tuuiessen aquella insignia, los demas vn cabestrillo. Y por esto me admiro, q̄ estè la estatua deste Tarquino sin anillo. Aunq̄ tambié veo, que se duda del mismo nombre. Los Griegos se le dieron de los dedos: a y los antiguos entre nuestros Latinos le llamauā vngulo: despues los Griegos, y los nuestros le llamaron symbolo. Pero es cosa manifiesta,

Estaua en Athenas la moneda señalada con imagines, ò figuras de bueyes, y assi a las mismas monedas llamauan bueyes y Pausanias entre los Lacedemones, dize, que la casa de Polydoro la comprarō de su muger con bueyes.

Tenia esta ampolla forma de coraçō, y traianla colgando en el pecho, vide Macrobium.

a, Llamaróle dactilon, que significa dedo, tomando el nōbre del lugar q̄ ocupa, despues le llamaron symbolo, por ser señal, ò symbolo de nobleza.

fiesta, que en mucho tiempo aun el Senado Romano no los tuuo de oro, porque solamente á aquellos q̃ auian de yr por embaxadores a naciones estrangeras, se les dauan publicamente anillos: y creo que èra, porque assi eran tenidos por hõradissimos de los estrangeros, y no auia costumbre de traerlos otros, sino aquellos que por esta causa los auian recebido publicamente: y assi triunfauan en el vulgo: y siendo la corona Hetrusca, la qual sustentauan detras del q̃ triunfaua de oro; pero el anillo que lleuaua en el dedo era de hierro, siendo por ventura igual, el del que triunfaua, y el del sieruo, que le sustentaua la corona. Assi triunfò de Iugurta Cayo Mario: y dizese, que no se puso anillo de oro hasta el tercero Consulado. Tambien aquellos, que por legacion, ò embaxada auiã recebido anillos de oro, solamente vsauan dellos en publico: pero dentro de casa solo vsauã de los de hierro. Por lo qual hasta abra se embia á la esposa anillo de hierro, y este sin piedra preciosa. Ni en tiempo de las guerras de Troya, veo auerse vsado anillos: porque nunca Homero hizo dellos mencion, auiendolo hecho de los codicilos, ò librillos de memoria, q̃ embiauã por cartas, y de las vestiduras hechas con arte, y de los vasos de oro, y de plata, y estos juntos añudados. Pero nota, q̃ no la haze de anillo. Tambien dize, q̃ echauan suertes los Capitanes contra el desafio, y protiocacion de los enemigos, no con anillos. Tambien pone la fabrica de los Dioses, las heuilletas de las cintas, y otras cosas del ornamento de las mugeres, como se hizieron al principio para las orejas, sin hazer mencion de los anillos. Y qualquiera que fue el primer inuentor, lo fue tardamente, y pusolos en las manos yzquierdas, y escondidas; y si la honra estuuiera segura, con la derecha hiziera ostentacion: y si en esto pudo imaginar tãbien algun impedimento con el vso de asir, y exercitar la mano derecha, contra el esta el argumento, pues mayor impedimento aurà en la yzquierda con que se asse el escudo. Dize tambien Homero, que enlaçauan oro en los cabellos de los hombres: y por esto no se si el primer vso començò de las mugeres. Roma, es cosa cierta, que mucho tiempo no tuuo oro, sino muy poco. Y quando auiendo tomado los Franceses la ciudad se comprò la paz, no pudieron juntar sino mil pesos de oro. Y no ignoro auer faltado dos mil pesos de oro en el tercer Consulado de Pompeyo en el Templo de Iupiter Capitolino, q̃ los auia puesto alli aguardar Camilo; y por esto entienden muchos, que les fuerõ dados dos mil pesos. Pero lo que se les añadio fue presa de los Franceses, y que ellos lo quitaron a los Templos en la parte de la ciudad tomada, y saqueada. Que los Franceses tuuiessen costumbre de pelear con oro, Torquato da testimonio dello. Parece pues, q̃ el oro de los Franceses, y el de los Templos fue otro tanto, y no mas, lo qual fue entẽdido de los agoreros, auiẽdo dado doblado Capitolino. Pero esto conuiene tambien aduertir de passo, porq̃ tornamos a tratar delos anillos; q̃ la guarda, ò sacristan de aquel Templo fue cogido en hurto, y quebrada en la boca la piedra preciosa deun anillo, al momẽto espirò: y assi fenecio el indicio. Fueron pues quando mas solos dos mil pesos de oro los q̃ tenia Roma quãdo fue tomada, año trecietos y sesenta y quatro, auiendo ya escritas en el censo ciento y cincuenta y dos mil y quinientas y ochenta cabeças de hombres libres. En la misma ciudad trecientos y siete años despues, lo que Cayo Mario hijo de Mario lleuò a Praeneste del incẽdio del Templo Capitolino, y de todos los demas Tẽplos fue treze mil pesos, los quales debaxo de aquel titulo los tor no a traer Silla en su triũfo, y siete mil de plata. El mismo de todo lo demas de la vitoria auia lleuado el dia antes quinze mil pesos de oro, y ciento y quinze mil de plata. Pero antes de

Praeneste, vulgo Palestrina.

de Cneo Flauio, hijo de Annio, no se halla que huuiesse sido mas frequente el vso de los anillos. Este pues publicados los dias fastos, los quales pedia cada dia el pueblo con grande instancia, a pocos de los hombres principales: alcançò tanta gracia acerca del vulgo, aunque era hijo de padre libertino, y escriuano de Apio Cecio, por cuya exhortacion auia exceptado, y señalado aquellos dias, consultando de ordinario con sagaz ingenio, que al fin fue promulgado, que fuesse creado Edil Curul con Q. Anicio Prenestino, que pocos años antes auia sido enemigo del pueblo; auiendo precedido C. Petilio, y Domicio, cuyos padres fueron Consules. Y fuele añadido a Flauio, que juntamente fuesse Tribuno de la plebe. Con el qual hecho se encendio el Senado con tan grande indignacion, que se halla escrito en los antiquissimos Anales, que arrojaron de los dedos los anillos. Engañanse muchos, que entienden auer hecho esto mismo los del orden de caualleria: porque tambien se ha añadido esto: pero pusieronse los jaezes de caualos, por los quales se aumentò el nombre de los Caualleros. Tambien se haze relacion en los Anales, que los nobles dexaron los anillos, y no todo el Senado. Esto sucedio siendo Consules P. Sempronio Longo, y L. Sulpicio. Flauio hizo voto de edificar templo a la concordia, si podia recõciliar los Ordenes de caualleria con el pueblo. Y como para esto no se señalasse dinero de la Republica, hizo vn pequeñuelo templo de metal con las penas aplicadas para esto de las condenaciones de los tratantes, en el sitio llamado Grecostasi, que entõces estaua sobre el Comicio: y puso tallado en vna plancha de metal, que aquel templo se auia edificado ciento y quatro años despues que el Capitolino: y assi fue hecho quatrocientos y quarenta y ocho años despues de edificada la ciudad: y esta es la primera muestra que ay de los anillos. Pero de que se vsassen comunmente, se halla otra señal en la segunda guerra Carthaginense: porque de otra suerte no pudiera Anibal embiar a Carthago tres celemines de anillos. Tambien entre Cepion y Druso començaron las enemistades de vn anillo que se vendia en almoneda: de donde tuuo origen, y principio la guerra social, y la ruina de las cosas: y aun entonces no todos los Senadores traian anillos de oro; porque muchos de quié nuestros abuelos tenian memoria, y murierõ siendo Pretores, los traian hasta en su vejez de hierro, como escriue Fenestella de Calfurnio, y de Manilio, el qual auia sido Legado de C. Mario en la guerra Iugurthina: y muchos escriuen lo mismo de aquel L. Fusidio, a quien escriuio Scauro su vida. En la familia de los Quincios tuuieron costumbre, que ni las mugeres truxessen oro: y la mayor parte de las gentes, y de los hombres, aun de aquellos q̃ viuen debaxo de nuestro imperio, no tienen hasta oy anillos algunos. El Oriente, y el Egipto no sella lo que escriuen aun aora, solo se contentan con las letras. De muchas maneras mudò esto (como todas las demas cosas la superflua demasia) añadiendo piedras preciosas de exquisito resplandor, cargando los dedos con rico, y hazendado censo, como diremos en el libro de las piedras preciosas: y despues esculpiendo varias figuras, para que en vnas partes se estimasse el arte, y en otras la materia. Despues pensò ser mal hecho violar otras piedras preciosas: y porque no entendiesse alguno, que las ponian en los anillos para sellar, las ponian enteras. Y algunas aun no las cubrieron con oro por la parte que se encubren con el dedo, y hizieron al oro mas vil que mil diferencias de piedras. Pero al contrario muchos no admitẽ piedras preciosas en los anillos, y sellan con el mismo oro. Esto se hallò en tiempo del Principado del Emperador Claudio. Tãbien los esclauos ciñen ya el hierro

Fastos, dias delas fiestas, y en los que se podia pedir justicia.

Yguales, y aun superiores son las demasias presentes cõ las passadas de los Romanos, temo no seã como en ellos causa de total ruina.

con

con el oro, y otras cosas solas por si las adornan con puro oro. Y el origen desta licencia con el mismo nombre se declara auerse instituido en Samotracia. Primero auia sido costumbre traer anillo solo en el dedo, que està junto al minimo. Assi lo vemos en las estatuas de Numa, y de Seruio Tullio. Despues los pusieron en el que està cercano al police, y tambien se vee en las estatuas de los Dioses. Despues le dieron tambien al minimo. En Francia, y en Bretaña dizẽ, que se vsaua traerle en el dedo de enmedio. Aora solo este queda libre, y todos los demas se cargan dellos, y aun tambien particularmente los artejos con otros menores. Ay algunos que ponen tres juntos en el dedo minimo: y otros ponen en este solo vno con que sellan lo que han de sellar. Guardase aquel como cosa rara, y como indigna de que se injurie con el vso, se saca como de vn santuario. Y tener vno en el dedo minimo, es indicio, y ostentacion de tener en lo encubierto mas preciosas preseas. Otros hazen ya ostentaciõ de su peso. Algunos tienẽ por fatiga traer mas de vno. Otros los llenan de pasta para q̃ sean mas ligeros, porq̃ cayendose entienden estar mas seguras las piedras preciosas. Otros encierran venenos debaxo de las piedras preciosas, como Demostenes, vno de los mayores oradores de Grecia, y tienen anillos por causa de la muerte: y finalmẽte por la mayor parte se hazen los anillos para maldades. Que vida fue aquella de los antiguos, y q̃ inocencia quando ninguna cosa se sellaua? Pero aora los mãjares, y la beuida se libran de la rapiña con el anillo. Esto aprouechò para la muchedumbre de esclauos, y criados, y para la mucha gente de fuera de casa, Y tambien por causa de los siernos ha de auer quien los llame por su nõbre. De otra manera se vsaua entre los antiguos, porque los Marcipores, o Lucipores, criados de los Señores, como eran solos, tenian el sustẽto en comun, y junto. Y no era necessario, que de los criados se guardasse nada en la casa. Aora se compran las viandas que se han de robar, y tãbien quiẽ las robe, y no basta auer sellado las mismas cerraduras, porque a los que estan agrauados del sueño, o a los que se mueren, los quitan los anillos, y no se sabe en que tiempo comẽçô a auer mayor cuidado, y custodia deste instrumẽto. Pero parece, que en los estrangeros podemos entender la autoridad desto acerca de Polycrates tirano de Samo, al qual auiendosele caido en el mar aquel anillo que el amaua tanto, se le tornaron a traer en vn pez que cogieron: este fue muerto cerca del año dozientos y treinta de la edificacion de nuestra ciudad. Su mas celebre vso començò con el cõtrato, prueua esto la costumbre del vulgo, porque hasta aora en las promesas se dà el anillo. Costumbre traida, y continuada desde aquel tiempo, en el qual aũ no era mas presto, y veloz el dar señal, o arra: desuerte q̃ llanamẽte podemos afirmar auer comẽçado primero entre nosotros los dineros, y despues los anillos. De los dineros trataremos poco despues. Los anillos hizieron distinciõ entre otro orden, y los plebeyos, q̃ eran los q̃ començauã a ser celebres, como la tunica diferẽciaua a solo el Senado, de los q̃ traìan anillos, aunq̃ esto fue tarde, porq̃ hallamos, q̃ todos vulgarmente vsauan de la purpura en vestiduras largas, hasta los pregoneros, como fue el padre de L. Aelio Stilon, q̃ por esto le dieron por sobrenombre, Preconino. Pero verdaderamente los anillos hizieron vn orden medio, q̃ fue tercero entre el Senado, y la plebe, el qual nõbre dauã antes los cauallos militares, y aora le dan los juezes del dinero. Y no ha mucho tiẽpo q̃ fue esto, porq̃ ordenãdo las decurias el Emperador Augusto, la mayor parte de los juezes traìa los anillos de hierro, y estos no se llamauã Caualleros, sino juezes. Y el nombre de Caualleros estaua en las vandas, y compañias de cauallos publicos. Y tambien no huuo prime-

Otros leen, se hazen maldades de las riquezas con los anillos.

Marcipor, o Lucipor, como si dixerã, el muchacho de Marcio, o de Lucio, o Publipor, de Publio, esto era criado, o page.

Arra era lo q̃ se daua en señal del contrato.

ro ſino quatro decurias de juezes, y apenas ſe hallauan mil en cada decuria, porque aun no ſe auian recebido las Prouincias a eſta merced y beneficio. Y haſe guardado haſta el dia de oy, que ninguno de los nueuos ciudadanos fueſſe juez.

De las decurias de los juezes, y quãtas vezes ſe han mudado los nombres del Orden de Caualleria, y de los dones militares, y quando fue la primera corona de oro. Cap. II.

LAs miſmas decurias fueron tambien diuididas, y diferenciadas cõ muchos nõbres de Tribunos de metal, de eſcogidos, y de juezes. Fuera deſtos auia tambien otros que ſe llamauan Nouecientos, eſcogidos de todos para guardar las ceſtas, o vaſos de los votos en los ayuntamientos, y jũtas que ſe hazian para las elecciones de oficios. Y tambien eſte orden eſtaua diuidido con la ſoberuia vſurpacion de los nombres, porque vno ſe llamaua Nongento, o Nouecientos, otro Selecto, y otro Tribuno. Pero deſpues el año noueno del Principado de Tiberio vino a tener vnion el Orden de Caualleria, y ſe puſo, y conſtituyò forma, y orden a la autoridad de los anillos, ſiendo Conſules Cayo Aſinio Polion, y Cayo Antiſtio Vetere, año de la fundaciõ de Roma ſetecientos y ſetenta y cinco, lo qual nos puede admirar auer ſucedido con vna pequeñiſsima cauſa, porq̃ Cayo Sulpicio Galua mientras que procuraua cuidadoſamente alcançar fama acerca del Principe con las penas de las oſterias y bodegones, dio querella en el Senado, que vulgarmente los inſtituidores de aquella culpa ſe defendian cõ los anillos. Y por eſta cauſa fue ordenado, y conſtituydo por ley, que ninguno tuuieſſe derecho de poder traer anillo de oro, ſino aquel que fueſſe noble, y q̃ ſu padre y abuelo paterno huuieſſe tenido de haziẽda quatrocientos ſextercios. Y ſegun la ley Iulia de los teatros no ſe pudieſſe ſentar en los catorze ordenes de aſsientos. Deſpues cada vno comẽçò a pretẽder, y procurar eſta dignidad. Y por eſtas diferẽcias el Emperador Cayo añidio la quinta decuria: y nacio tanta arrogancia y fauſto, que las decurias que debaxo del Emperador Auguſto no ſe auiã podido llenar, no caben aora en aquel orden. Y a cada paſſo llegan tambiẽ a traer aquel ornamento los q̃ ſe han hecho libres de eſclauos, lo qual nunca antes ſe auia hecho, porq̃ con el anillo de hierro ſe conociã los caualleros y juezes, y començò a ſer eſto tan comun y cõfuſo, q̃ delante del Emperador Claudio en ſu Cenſura Fauio Proculo, vno de los Caualleros, acusò a quatrocientos reos por eſta cauſa. Y aſsi miẽtras eſte ordẽ ſe aparta, y ſepara de los nobles, ſe comunicò a los ſieruos. Pero los Gracos fueró los primeros q̃ con nõbre de juezes inſtituyeró el diuidir, y ſeparar eſte orden en la diſcordia popular cõ injuria, y afrẽta del Senado. Deſpues vencida, y apaciguada eſta diſcordia, la autoridad del nombre cõ vario ſuceſſo de las ſediciones y contiẽdas ſe afirmò en fauor de los Publicanos: y por algun tiempo tuuieron ellos la tercera parte del poder. Vltimamente Marco Ciceron en ſu Conſulado eſtablecio el nõbre de caualleria, conciliandole con el Senado, celebrãdo auer el procedido de aquel orden, y buſcando, o procurãdo ſus fuerças con la particular del pueblo. Deſde eſte tiẽpo, llanamente ſe hizo eſte tercero cuerpo en la Republica, y començò a juntarſe con el Senado, y cõ el pueblo Romano el orden de Caualleria, por la qual cauſa tambien aora ſe eſcriue, y nombra deſpues del pueblo, porq̃ fue el vltimo q̃ ſe juntò con ellos. Fuera deſto el miſmo nombre de Caualleros ſe variò muchas vezes. Tambien en aquellos que ſe traiã para que anduuieſſen a cauallo, porque en tiempo de Romulo, y de los otros Reyes, fueró llamados Celeres: deſ-

Alex ab Alexand. lib. 2. c. 24. y lib. 5. c. 2. Eſtos quitò Iulio Ceſar. Sueto. in Iulio c. 41. Reuardo c. 11. pro tribun. y c. 19. y 20. y Turnero lib. 29. c. 16.

deſpues Flexumines, deſpues Troſſulos, auiendo ellos ganado en Toſcana, deſta parte de Bolſena nueue millas, ſin alguna ayuda de infanteria, vn pueblo del miſmo nombre, y eſte apellido les durò haſta deſpues de Cayo Graco. Y es cierto, que Iunio, el qual por ſu amiſtad fue llamado Gracchano, lo dexò eſcrito cõn eſtas palabras: Lo que pertenèce al orden equeſtre. Digo, que de antes los llamauan Troſſulos, y aora los llaman equites, y es porque no entendiendo, que ſignifique el nombre Troſſulos, ſe auerguençan muchos de ſer llamados con eſte nombre: pero la cauſa moſtrada arriba le expone y declara: y aſsi tambien haſta aora, aunque no quieran, ſe llaman Troſſulos. Ay tambien algunas diferencias en el oro, que no es razon dexarlas en ſilencio. Fue coſtumbre dar a los ſoldados auxiliares, y eſtrangeros collares de oro, pero a los ciudadanos nõ ſino de plata. Fuera deſto dieron a los ciudadanos manillas, o braçaletes, los quales no ſe dauan a eſtrangeros. Los miſmos (para que mas nos admire) dieron coronas de oro a los ciudadanos. Quien fue el primero a quien ſe dio no lo he hallado, pero quien fue el primero que la dio, lo eſcriue L. Piſon, diziendo: A. Poſthumio Dictador, auiendo expugnado el campo, y Reales de los Latinos junto al lago Regilo dio eſta corona de la preſa, y deſpojos a aquel por cuyo valor, y eſfuerço principalmente ſe ganaron. Y Lelio Lentulo Conſul la dio a Sergio Cornelio Merenda, auiendo ganado vn pueblo de los Samnites. Pero Piſon dio a Frugo ſu hijo vna corona de cinco libras de oro, de ſu propio dinero, y eſta corona la mandò por ſu teſtamento a la Republica.

De otros vſos del oro en los hombres, y mugeres, y de la moneda de oro, y quando fue la primera vez que ſe acuñò el cobre, plata, y oro, y antes que ſe acuñaſſe que coſtũbre huuo en el cobre, y qual fue la mayor moneda en ſu primera eſtimacion, y quantas vezes, y en que tiempos creciò la autoridad del oro. Cap. III.

PAra honra de los ſacrificios de los Dioſes, ninguna otra coſa fue inuentada, ſino que los animales que ſe auian de ſacrificar, ſolos los mayores ſe ofrecieſſen dorados los cuernos. Pero en la Milicia creciò tambien de tal manera eſta pompa, y ſumptuoſidad, que ſe hallan cartas de Marco Bruto eſcritas en los campos Philipicos, doliendoſe de que los Tribunos traìan las heuilletas de oro: pero tu miſmo, Bruto, callaſte, que ſe truxeſſe el oro en los pies de las mugeres, y deſta culpa y maldad arguymos noſotros a aquel primero, que por los anillos hizo dignidad con el oro, para que tambien traygan, mucho tiempo ha, los hõbres en los braços, lo que viene de los Dardanos, que por eſto ſe llamaua Dardanio. Las virias ſe llaman Celticas, y las viriles Celtibericas. Traygan las mugeres el oro en las manillas, en todos los dedos, en el cuello, orejas, y apretadores del cabello: diſcurran las cadenas por los lados, y eſten pendientes del cuello de las ſeñoras los peſos de las perlas engaſtonadas en oro, para que tambien en el ſueño eſtè preſente la conciencia de las vniones: pero que tambien ſe han de poner en los pies, y que entre la eſtola, y la plebe ſe haga eſte medio orden equeſtre de las mugeres? Mas honeſtamente damos eſto los varones para la criança de los hijos, y la hermoſura de los niños conuierte aſsi los ricos matices. Pero ya empieçan tambien los varones a traer en los dedos a Harpocrates, y las eſtatuas de los Dioſes de Egipto.

Virias eran collares, ornamento del cuello de los Celtas, y viriles los de los Celtiberos.

Huuo tambien otra diferencia en el Imperio de Claudio en solos aquellos, a los quales dieron licencia sus Libertos de traer la imagẽ del Principe en anillo de oro, con grande ocasiõ de delitos: todo lo qual quitò la saludable venida del Emperador Vespasiano, publicando ser igualmente Principe en todas las cosas. De los anillos de oro, y de su vso baste lo dicho hasta aqui. Proxima maldad, y daño hizo el primero que acuñò moneda de oro, lo qual tambien se ignora, y no se sabe quien fue el autor. El pueblo Romano es cierto no auer vsado ni aun moneda acuñada de plata, antes que fuesse vencido el Rey Pirrho. Pesauase el as libral, de adonde tambien aora se llama libella, y el dipondio. Por lo qual se llamò pena graue la pena de cobre: y hasta aora en las cuentas, y razon de gastos se dizen expensas, y tambien impendios, y depender. Fuera desto los pesadores de los estipendios, o pagas de los soldados, esto es los que ponderan su deuida paga, se llaman libripendes, con la qual costumbre en aquellas compras de cosas que se reciben y cambian, se vsa tambien hasta aora del peso, y libra. El Rey Seruio fue el primero que signò, y acuñò moneda de cobre. Antes del, segun escriue Remeo, se vsaua dello en Roma, tosco, sin sello, o cuño. Sellòse con vna figura de oueja, y assi de pecus, fue llamada pecunia. El mayor censo, y renta, en tiempo de aquel Rey, fue de ciento y diez mil asses: y por esto fue esta la primera classe de monedas. La plata fue acuñada con sello año quinientos y ochenta y cinco, de la ciudad de Roma, siendo Consul Quinto Fauio, cinco años antes de la guerra Cartaginense. Y agradò, que el denario fuesse por diez libras de cobre, y el quinario por cinco, y el sextercio por dos libras y media. Pero no siendo suficiente la Republica para los gastos que tenia con la guerra Cartaginense, enchicò el peso de la libra del cobre, y constituyò, que se acuñassen los asses de peso sextantario, y assi grangeada la quinta parte, se pagô el dinero ageno. La señal, y seello de la moneda de metal fue por la vna parte Iano con dos caras, y de la otra parte el rostro de la proa de vna nao. Pero en el triente, y quadrante pusieron figuras de naos. El quadrante fue llamado primero triunce, por ser de tres onças. Despues apretando a la Republica Anibal, siendo Quinto Fauio Maximo Dictador, se hizieron los asses de vna onça. Y agradò, que vn denario se trocasse por diez y seis asses, y el quinario por ocho, y el sextercio por quatro: y assi grangeò la Republica la mitad. Pero en el estipendio, y paga militar siempre se dio vn denario por diez asses. Los sellos de la moneda de plata fueron vn carro con dos cauallos, o con quatro cauallos. Y de aqui se llamaron bigados, y quadrigados. Despues por la ley Papiria fueron hechos los asses de a media onça. Liuio Druso siendo Tribuno de la plebe, mezclò a la moneda de plata la otaua parte de cobre. Y aquella moneda, que aora se llama victoriato, se batio por la ley Clodia. Porque de antes traida esta moneda de Esclauonia, la tenian por mercaduria. Y llamòse victoriato, por estar signado con la vitoria. La moneda de oro se batio sesenta y dos años despues que la de plata, desuerte que vn escrupulo valiesse veinte sextercios, lo qual hizo, que segun el orden de los sextercios hiziesse vna libra nouecientos sextercios de los que eran entonces. Despues desto se ordenò, que de cada libra se acuñassen quarenta mil, y poco a poco los Principes disminuyeron el peso: y assi el menor de todos fue reduzido a quarẽta y cinco mil. Pero del dinero se imaginò el primer origẽ de la auaricia cõ el logro, y ganãcia sin trabajo. Esta poco a poco se encendio con vna

Moneda de oro reprouada de Plinio.

Quando se acuñò moneda de plata.

vna rabia, que ya no èra auaricia, ſino hambre inſaciable de oro, como ſe vio quando Septimuleyo, amigo de Cayo Graco, truxo cortada ſu cabeça a Oppimio, por otro tanto oro como peſaſſe: y metiendole plomo en la boca, engañò a la Republica cõ ſu parricidio. Y el Rey Mithridates auiendo prendido al Capitan Aquilio le echò oro derretido por la boca, no ya por alguno de los ciudadanos Romanos en particular, ſino por el nombre vniuerſal infame de toda la Romana Republica. Eſtas coſas engendra, y produze la codicia de tener. Auerguença ſolo mirar eſtos nõbres, que cada dia ſe imaginan nueuos en la lengua Griega, imprimiendo oro en los vaſos de plata, o encerrandolo en ellos, con los quales deleytes, aſsi venden los vaſos de oro, como los dorados. Aunque ſabemos, que Spartaco vedò, que ninguna perſona tuuieſſe oro, ni plata en ſus reales. Tanto mas animo tuuieron nueſtros eſclauos fugitiuos. Meſſala Orador eſcriuio, que Marco Antonio Triumviro vsò de vaſos de oro en todos ſus deſeos deshoneſtos. Tambien con vergonçoſo delito de Cleopatra. Acerca de los pueblos eſtrangeros auia ſido reputado por ſuma licencia, que el Rey Philipo acoſtumbraſſe a dormir con vna taça de oro debaxo de la almohada, y que Agnone Teyo Prefecto de Alexandro Magno fixaſſe las chinelas con clauos de oro. Antonio en deſprecio de naturaleza hizo vileza con el oro, obra digna de deſtierro. Pero fuera de otras coſas me admira, que el pueblo Romano auiendo vencido tantas gentes ſiempre, impuſieſſe por tributo plata, y no oro. Como quando vencio a Cartago, y con ella a Anibal la impuſo, que por eſpacio de cincuenta años pagaſſe cierto peſo de plata cada año, y no puſo coſa alguna de oro. Y no ſe puede creer, que eſto fueſſe por falta, que auia dello en el mundo: porque Midas, y Creſſo auian poſſeydo infinito. Y ya Ciro auiendo vencido la Aſia, auia hallado treinta y quatro mil libras fuera de los vaſos de oro, y oro labrado, y entre ello ſillas, y vn platano, y vna vid, con la qual victoria ganò quinientos mil talentos de oro, y la taça de Semiramis, que peſaua quinze talentos. Y cada talento de los Egipcios eſcriue Varron, que peſaua ochenta libras. Ya auia reynado en Colcos, Salauces, y Eſſubopes, el qual hallando la tierra virgen, ſe dize auer ſacado mucha cantidad de oro, y de plata en la Prouincia de los Samnos. Y fuera deſto fue famoſo el Reyno de Colcos con los vellones de oro. Y tambien ſe cuenta, que en ſu Palacio eran los apoſentos de oro, y las vigas de plata, y las columnas, y baſas, auiendo vencido a Seſoſtre, Rey de Egipto, tan ſoberuio, que ſe cuenta del, que cada año hazia, que por ſuerte vnciеſſen a algunos de los Reyes que tenia ſugetos, para que tiraſſen ſu carro, y triunfaua deſta manera. Y nueſtros Romanos hizieron coſas, que los venideros las tendran por fabuloſas. Ceſar, que deſpues fue Dictador, fue el primero, que ſiendo Edil, puſo por ofrenda funeral de ſu padre todo el aparato del teatro de plata. Y fue tambien la primera vez que ſe vio combatir a las fieras con aſtas de plata. Y deſpues C. Antonio hizo ſus fieſtas en vna caſa, o tienda labrada de plata, lo qual tambien por emulacion ſe haze en las ciudades principales. Tambien Lucio Murena, y Cayo Caligula Emperador truxo al circo vna machina, llamada pegma, en que ſe ponian las eſtatuas, la qual tuuo ciento y veinte y quatro libras de plata. Claudio ſuceſſor ſuyo quando triumphò de Inglaterra, entre las coronas de oro, tuuo vna de ſiete libras, la qual le auia dado la Eſpaña Citerior, y otra de nueue que le dio la Galia Comata, como moſtrò el titulo. Deſpues ſu ſuceſſor Neron cubrio de oro en vn dia el teatro de Pompeyo, para moſtrarſele a Tyridates Rey de Armenia. Pero quanta parte fue eſta del aparato de

aquella casa de oro, que rodeaua la ciudad? En el Consulado de Sextio Iulio, y de Lucio Aurelio, siete años antes de la tercera guerra Cartaginẽ se, huuo en la casa del tesoro, y erario del pueblo Romano dozientas y veinte y siete libras de oro, y nouenta y dos mil de plata, y fuera deste numero trecientas y ochenta y cinco. Y siendo Consules Sextio Iulio, y L. Marcio, que fue en el principio de la guerra Social, huuo ochocientas y quarenta y seis libras de oro. Cayo Iulio Cesar la primera vez que entrò en la ciudad, en su guerra ciuil, sacò del erario de ladrillos de oro veinte y seis mil, y en lo contado trecientas libras, y en ningunos otros tiempos estuuo mas rica la Republica. Paulo Emilio auiendo vencido a Perseo, Rey de Macedonia, truxo de la presa tres mil libras de oro, desde el qual tiempo dexò el pueblo Romano de pagar tributo. Las techumbres de lazos, que aora se cubren tambien de oro en las casas de personas principales, despues de auer destruydo a Cartago, se començaron a dorar en el Capitolio, en la Censura de L. Mumio. De alli adelante se vsò hazer lo mismo en los aposentos, y en las paredes, las quales ya se doran tambien como los vasos, teniendose en tiempo de Catulo varias opiniones del, por auer sido el primero que sobredorò las tejas del Capitolio, las quales eran de cobre. Ya diximos en el septimo libro quienes fueron los inuentores del oro, como casi de todos los otros metales. Entiendo que este metal tuuo particular estimacion, no por el color, el qual en la plata es mas claro, y mas semejante a la luz del dia, y por esto mas familiar a las insignias de guerra, porque resplandece mas lexos, con manifiesto error de aquellos que entienden auer agradado en el oro el color de las estrellas, siendo cierto, que en las piedras preciosas, y en otras muchas cosas no es el mas estimado. Ni tampoco es auentajado à los otros metales por el peso, o por ser materia facil de labrar, siendo en entrambas cosas inferior al plomo, si no porque el oro solo entre todas las cosas no pierde nada en el fuego, y en los incendios, y llamas perseuera segura su materia. Y antes mientras mas se enciende y arde, mas aprouecha, y se mejora. Y la prueua para el oro es el fuego, y que se ponga roxo con el mismo color que el fuego, y a este llaman obrizo. La primera prueua de su bondad es encenderse con mucha dificultad. Fuera desto es cosa admirable, que con las brasas violentissimas de leña es indomito, y con fuego de paja se enciende prestissimo, y para que se purgue, se cueze con plomo. Otra mayor causa de su estimacion es gastarse poquissimo cõ el vso, y cõ la plata, cobre, y plomo se hazen lineas, y se ensuzian las manos con la materia que dellas se pierde. Y no ay metal alguno que se pueda estender, y dilatar mas que el oro, ni que se pueda diuidir en mas partes, porque vna onça se diuide y tiende en cincuenta, y en setenta, y en mas laminas de quatro dedos de ancho a vna, y a otra parte. Las mas gruessas destas se llaman Preneſtinas, reteniendo hasta aora el nombre de la estatua de la Fortuna, que se dorò alli fidelissimamente. La proxima, y mas cercana lamina à estas, se llama questoria. En España se llaman strigiles vnas pequenissimas pelotillas de oro, que solamente entre todos los metales se cogen en massa, o granos de por si, siendo cierto que todos los demas metales que se hallan, se perficionan con el fuego. Esto luego al momento es oro, y de todo punto tiene consumada perfeccion quando assi se halla, porque esta inuencion suya es natural, y otra, la qual diremos es forçada. Pero sobre todas las otras excelencias del oro es no auer para el algũ orin, o moho, ni otra cosa q̃ salga dello, q̃ consuma su bondad, o desminuya a su peso. Ya se conoce su constancia contra los jugos de la sal, y del vinagre, domadores de todas las cosas, y sobre todo se hila, y texe

Cõ fuego de acre dirá mejor, y no de paja, como se colige del libro 18. c. 10.

texe a manera de lana, y sin lana. Verrio escriue, que Tarquino Prisco triunfò cõ vna ropa de oro. Yo vi a Agripina, muger del Emperador Claudio, que estaua junto à el quando daua muestra de la batalla Naual, vestida con vestiduras de oro texido sin otra materia. En las telas Attalicas ya ha mucho tiempo que se texe por inuencion de los Reyes de Asia. El marmol, y las cosas que no se pueden blanquear, se doran vntandolas con claras de hueuo. Y la madera con cierta mixtura a modo de cola, y llaman la leucophoro. Que sea esta, o de que manera se haga, lo enseñaremos en su lugar. Vsauase dorar el metal con açogue, o con hidrargiro, de los quales, como diremos escriuiendo sus naturalezas, se halle fraude. Primeramente se atormenta mucho el metal, y despues de encendido se apaga con sal, y vinagre, y alumbre. Despues se cubre con arena para conocer con el resplandor si esta harto cozido, y luego se torna al fuego a que se exale, para que a si domado pueda con pomez, alumbre, y azogue mezclados, recebir sobre si las hojas de oro. El alumbre tiene tal fuerça para limpiar como diximos, que tiene el plomo.

Sisa para dorar.

Razon natural de hallar el oro, y quando se hizo dello la primera estatua, y medicinas del oro. Cap. IIII.

EL oro se halla en nuestro Orbe, para que dexemos aora lo que se halla en la India, y lo que sacan las hormigas, y Grifos en tierra de los Scithas. Entre nosotros se halla de tres maneras, o en las arenas de los rios, como en el Tajo de España, en el Pado de Italia, en el Hebro de Tracia, en el Pactolo de Asia, y en el Ganges de la India. Y no ay oro alguno mas puro, porque con la corriente de las aguas, y ludir de las arenas, queda muy limpio, y acendrado. De otra manera se caua en las minas de los pocos, o en las ruinas de los montes, y assi pondremos el orden de vno, y de otro. Los que buscan oro, ante todas cosas quitan el seguio: assi se llama la señal que da indicio dello. La mina donde esta âesto, y las arenas se lauan, y de aquello que haze assiento abaxo se toma conjetura, desuerte que algunas vezes con rara felicidad se halla luego en lo alto de la tierra, casi en la superficie. Como sucedio poco ha en Dalmacia, en el Imperio de Neron, que cada dia sacauan cincuenta libras, auiendose ya hallado en lo alto de los cespedes. Y si aquella tierra esta debaxo del oro, la llaman alutacion. Pero los montes de España secos y esteriles, y en los quales no se engendra otra cosa alguna, son forçados a ser fertiles con este bien. A lo que se caba de los pocos llaman canalicio, y otros canalense, y sacase pegado al cascajo, o arena de marmol, no de aquella manera que en el Oriente resplandece en el Saphiro, y en el Thebayco, y en otras piedras preciosas, sino rodeando las migajas del marmol. Estas canales de venas van por el marmol, y por los lados de los pocos, por vna, y por otra parte, y de aqui tomò el nombre, quedando pendiente la tierra, y apuntalada con colunas de madera. Lo que se ha sacado cauando, se desmenuça, laua, y quema, y se muele hasta hazerse poluo. Porque lo que muelen en morteros, lo llaman apilascude, y plata lo que sale del horno por sudor. El excremento que se arroja del vaso, en qualquiera metal se llama escoria. Esta en el oro se cueze otra vez, y se muele. Los vasos, o crisoles se hazen de tasconio. Esta es vna tierra blanca semejante à arzilla, porque ninguna otra ay que sufra el sopio, y fuego, y la materia ardiente que contiene en si. El tercer orden, y modo de sacar el oro venceria las obras de los gigantes, porque hechas cuenas por largos espacios, cauan los montes cõ luzes de cãdiles, y ellas mismas son la medida del trabajo, y vigilias, y en muchos meses no se vee el dia.

Seguio es vna tierra que està encima de la vena del oro, cõ cuyo color se conoce.

Tasconio tierra blanca semejante à arzilla.

Arrugias.

A este modo de sacar el oro llaman arrugias, y subitamente se suelen hundir las quiebras que se hienden en vn instante, y cubren subitamente los trabajadores dexandolos alli sepultados, desuerte que ya parece menos temerario buscar en lo profundo del mar las perlas: tanto mas peligrosas hemos hecho las tierras. Por esta causa se dexã muchos arcos para sustẽtar los montes. Hazen contradicion, y esfuerço en el vno, y otro modo de sacarlo, los peñascos de pedernales que se encuentran: estos rompen con fuego y vinagre. Pero muchas vezes, porque en las cueuas el vapor, y el humo ahoga, los quebrantan y rompen con martillos de hierro de ciento y cincuenta libras, haziendolos tierra, y lo sacan en los ombros de dia y de noche, entregandolo vnos a otros de mano en mano por aquellas tinieblas: solos los vltimos ven la luz. Si la peña de pedernal parece ser muy larga, siguen la vena por el lado, y con quietud hazen fossa al rededor. Pero en el pedernal se tiene por mas facil la obra. Porque ay vna tierra de cierto genero de arzilla mezclada con guijas (llamanla candida) que es casi inexpugnable. Esta rompen con cuñas de hierro, y con los mismos martillos: y entienden no auer cosa mas dura, sino es que entre todas las cosas es durissima la hambre del oro. Acabada la obra, las cabeças de los arcos por lo vltimo se abren y hienden, y dan señal de ruina. Y solo la conoce aquel que es vigilante en la altura del monte. Este con la voz y golpes mãda a los obreros, que depresto se aparten, y juntamente el buela huyendo. Quebrantado el monte cae por si mismo con tan grande estruendo, que no se puede significar con el entendimiento humano, y con vn viento increible. Esperan los vencedores la ruina de naturaleza. Pero aun hasta alli no ay oro, ni sabian que lo huuiesse quando cauauan. Y para vencer tantos peligros fue harta causa esperar lo que deseauan. Ay despues otro igual trabajo, o de mayor costa. Y es traer para lauar esta ruina rios de las alturas de los montes, y muchas vezes cien millas de distancia. Y creo que se llaman arroyos, de aquella obra de arroyar, y cierto que este es grande trabajo. Conuiene niuelar bien la corriente, para que se goze quando se eche el agua: trasse pues de partes altissimas. Los valles y interualos de quiebras se juntan con canales puestas sobre puentes. En otras partes se rompen viuas peñas por donde no ay camino, y cauadas hazen en ellas assiento para las vigas. Aquel que las pica esta colgado con sogas, desuerte que el que lo vee desde lexos piensa ser alguna feroz especie de aues. Estos por la mayor parte estando pendientes colgados en el ayre, niuelan, y fixan, y señalan las lineas para el camino. Desuerte que no ay lugar donde pueda fixar el hombre las plantas. Pero colgados en el ayre los obreros, como demonios, prueuan con las manos la tierra para conocer su vicio. A este genero de tierra llaman vrion, y assi guian sus conductos por pedernales, y piedras, y huyen del vrion. En lo alto, y cabeça del despeñadero de adonde ha de caer el agua, en las cejas de los montes se cauan vnas piscinas, o estanques de dozientos pies de ancho azia todas partes, y de diez en hondo, y en estos dexan cinco desaguaderos quadrados casi de a tres pies, y en estando lleno el estanque, quitadas las compuertas cõ que estaua cerrado, sale con tan grãde impetu la corriente, que trabuca, y se lleua las piedras. Despues aun en lo llano queda otro trabajo. Cauan fossas en que vaya a parar el agua, a las quales llaman agogas. Estas las hazen con gradas. Ay vna mata fruticosa, llamada vlex, semejante a romero, aspera, y que retiene el oro. Cierran los lados con tablas, y cuelgan por los despeñaderos estas matas, y desta manera corre la canal desde la tierra al mar. Por estas causas apro-

Esta se saca en Aranjuez en grãdes piedras, y curada al Sol no ay brõce como ella para las fabricas.

El Rey don Felipe Segũdo hizo asserrar algunas, y como tiene tãtos guijarrillos de diferẽtes colores asidos cõ aquella arzilla parecia jaspe vario.

aprouechò Eſpaña en el primer genero, aquellas que ſe ſacan con inmenſo trabajo, para que no ſe ocupen con poços, ſe riegan deſta manera. El oro buſcado con artugia no ſe cueze ſi no luego es perfeto, y acendrado, y aſsi ſe hallan maſſas dello, y tambien en los poços, las quales exceden de diez libras. Los Eſpañoles las llaman palacras, y otros palacranas: los miſmos á lo que es menudo llaman baluce. El vlex deſpues de ſeco ſe quema, y ſu ceniça ſe lauа poniendo debaxo vn ceſped de yerua, para que alli ſe ſiente el oro. Deſta manera dixeron algunos, que dauan cada año las Aſturias, y Galicia, y Portugal veinte mil libras de oro: pero que las Aſturias produzen la mayor parte. Y en ninguna parte del mundo, por tantos ſiglos ha auido eſta fertilidad de oro. A Italia por orden de los padres antiguos; la fue vedado, como diximos, que no ſe ſacaſſe, que de otra manera ninguna tierra auia mas fecunda de metales. Y ay vna ley Cenſoria de aquellos que tenian facultad de ſacar el oro, la qual prohibia, que en el termino de Berceli no pudieſſen traer los arrendadores mas de cinco mil obreros. Ay tambien otro orden de hazer oro de oropimente, que ſe caua en Siria para los pintores en lo alto de la tierra, de color de oro, pero facil de quebrar como piedras eſpeculares. La eſperança auia mouido al Emperador Cayo, el qual era codiciosiſsimo de oro, por lo qual mandò cozer gran cantidad, y es cierto, que hizo excelente oro, pero de tan poco peſo, que ſentia auer perdida, auiendo tentado eſto por auaricia; aunque ſe dieſſen en trueco catorze libras de oropimente. Deſpues nunca fue intentado de otro alguno. En qualquier oro ay alguna plata, aunque con diferente cantidad, en vno la decima, en otro la nouena, y en otro la otaua parte. Solamente en vn metal de Francia, que le llaman Albricarenſe, ſe halla que tiene la trigeſima ſexta parte: y por eſto ſe auentaja a todos los demas. Adonde quiera que tiene la quinta parte de plata ſe llama electro. Eſto ſe halla en las hoyas, y canales. Tambien ſe haze electro con artificio, añadiendo plata. Pero ſi excede la quinta parte no reſiſte a los martillos. Y con autoridad de Homero tiene tambien el electro autoridad, el qual eſcriue, que el Palacio Real de Menelao relumbraua con oro, electro, plata, y marfil. Lindos, ciudad de la isla de Rodas, tiene vn templo de Minerua, en el qual dedicò Helena vn caliz de electro. Y añade ſu hiſtoria, que era del tamaño de vno de ſus pechos. La naturaleza del electro es reſplandecer mas claramente a las luzes de las candelas, que la plata. Lo que es natural, tambien da ſeñales del veneno, porque diſcurren en los calices, o vaſos vnos arcos ſemejantes a los de las nubes con vn eſtruendo de fuego, y aſsi lo manifieſtan con dos ſeñales. La primera eſtatua de oro toda maziza, dizen que ſe puſo en el templo de Anatay de, antes que ſe hizieſſe otra alguna de otro metal de aquella manera, y a eſta llamaron holoſphyraton, que en la deſcripcion del mundo ſignificamos con eſte nombre ſer de vn Dios muy venerado de aquellas gentes. Y fueles robada en la guerra de Antonio contra los Parthos. Cuentaſe vn dicho agudo de vno de los ſoldados viejos de Bolonia, el qual auia dado de cenar al Emperador Auguſto: Como preguntaſſen ſi acaſo era verdad, que aquel que primero auia violado aquella eſtatua, auia eſpirado perdidos los ojos, y los miembros? Reſpondio. Es verdad, que Auguſto cena de vna pierna ſuya, y yo ſoy eſſe miſmo, y todo quanto le doy es de aquel robo. Gorgias Leontino fue el primero de los hombres que ſe hizo eſtatua a ſi miſmo, de oro maziço, en vn templo de Delfos, en tiempo de la Olimpiada ſetenta. Tan grande era la ganancia de enſeñar el arte de orar. El oro de muchas maneras aprouecha en los remedios medicinales.

El electro tiene la quinta parte de plata, y las quatro de oro. dieronle eſte nombre, por el reſplandor que tiene ſemejante al ſuccino, o cãbre, llamado tambien electro, como ſe dixo tratando del ambar.

Strabon dize que eſte templo eſtuuo en vn pueblo llamado Cala, y que fue edificado por Semiramis, y muy reuerenciado de los Armenios, libro 12. Pero vños dizen, q̃ Anatay de fue Diana, y otros, que Venus.

Muchos dizen, que no ſe la puſo ella á ſi miſma, ſino toda Grecia. Rhodig. lib. 11. c 25. Valer. lib. 8. cap. vlt. Cicer. lib. 3. de oratore. Athenco lib. 11. ex Hermippo.

Otros leen, en vn lugar de Francia.

Apli-

Aplicase à los heridos, y a los niños, para que dañen menos los venenos, y hechizos que los dieren. Tambien tiene el mismo virtud malefica puesto sobre las crias de las gallinas, y ganados ouejunos. El remedio es lauarlo despues de quitado, y roziar con el agua a los que quisieres curar. Quemase tambien con vn grano de sal, echando tres tanto peso de oro, y despues otra vez con dos partes de sal, y vna de vna piedra, que llaman schiston. Desta suerte dexa el veneno a las cosas que se queman con ello en vn vaso de barro, y queda el oro puro, y sin corrupcion. Lo demas de la ceniça guardado en vn vaso de barro, y hecho linimento con agua, sana los empeynes del rostro. Conuiene lauario con lomento. Sana tambien las fistulas, y las que llaman almorranas. Y si se añade espuma de nitro, cura las llagas podridas, y de mal olor. Pero cozido en miel, con melanthio, y aplicado en linimento al ombligo, mueue blandamente el vientre. Y Marco Varron escriue, que con ello se curan las berrugas.

Lomento es cierto color de pintores.

De la chrisocola, y seis medicinas que se hazen della, y de la admirable naturaleza que tiene en juntar, y perficionar los metales. Cap. V.

LA chrisocola es vn humor que corre en los poços, que diximos, por la vena del oro, espessandose el cieno con los rigores del inuierno, hasta tener dureza de piedra pomez. Tienese por la mas excelente la que se halla en las mineras del cobre, y despues desta la que es de mineras de plata. Tambien se halla en las de plomo, pero es mas vil que la del oro. Y en todos estos metales se haze con artificio, aunque inferior a la natural, echando agua liuianamente en la vena todo el Inuierno hasta el mes de Iunio, y despues dexandolo secar en Iunio, y Iulio: y assi se entiende claramente no ser otra cosa la crisocola sino vena podrecida. La natural se diferencia mucho en la dureza, y llamanla lutea. Y tambien se tiñe con aquella yerua, que llaman lutea. Tiene la misma naturaleza que el lino, y lana, para beuer el jugo. Pistase en vn mortero, despues se aparta con vn cedaço delgado: despues se muele, y luego se cierne lo mas sutil, y todo aquello que se queda por passar se torna al mortero, y despues se muele. Y siempre el polno se echa en peroles, y jusaynas, y se macera, y remoja en vinagre, para q̃ se le quite toda la dureza: y luego se muele otra vez, y despues se laua en cochas, y se seca. Entonces se tiñe con alumbre schisto, y con la yerua sobredicha, y pintase antes que ella pinte. Importa que muy facilmẽte tome el color, porque si no le toma presto, se le añade schitaro, y turbisio: assi llaman a los medicamentos q̃ la hazen tomar el color. Quando la han teñido la llaman los pintores, orobite, y hazen della dos diferẽcias: vna lodosa, que se guarda para lomento, y otra liquida resueltas sus pelotillas en sudor. Entrambas estas dos diferencias se hazen en Cipro. Pero la de Armenia es excelentissima, y tras ella la de Macedonia: en España es abundantissima. Su mayor bõdad es, que dè el color muy semejante a la yerua de las miesses quando està muy verde. Y vistose ha ya en los espectaculos del Emperador Neron, que la arena del Circo se adornò, y cubrio de chrisocola, entrando a hazerlo muchos oficiales, porque auia el de correr en su carro con paños de aquel color. Diuidese esta en tres especies, o diferencias: vna aspera, la qual se tassa a siete dineros la libra: otra media, que vale a cinco dineros: otra molida, a la qual llaman tambien herbacea, a treze dineros. Pero hazen assiento a la arenosa, antes de teñir con ella, dando vn baño de attramento, y paretonio. Estas cosas son tenazes, con que se asse y pega, y la dan agradable color. El paretonio

tonio por ser de su naturaleza pinguissimo, y por su blandura tenacissimo, y bañase con atramento, porque la blancura del paretonio cause amarillez a la chrisocola. Entienden que la lutea sea llamada assi de la yerua lutea, la qual triturada con verde escuro, la mezclan y venden por chrisocola, con vilissimo y falacissimo engaño. Tambien se vsa de la chrisocola en medicina, para purgar las llagas con cera, y azeite. Y sola ella por si seca, deseca, y encoge. Dase tambié en la esquilencia, y en la orthophnea mezclada con miel. Muene bomitos, tambien se mezcla en los colirios para las cicatrizes de los ojos, y en los emplastos verdes, para mitigar dolores, y hazer cicatrices. A esta chrisocola llaman los Medicos, acesin, la qual no es la orobitis. Tambien los doradores vsan de la chrisocola para pegar el oro, y de aqui dizen auerla llamado assi todos los que vsan della. Pero tiemplase con cardenillo Ciprio, y orina de niños, añadiendo nitro. Mueleſe en cobre Ciprio, y en almireces Ciprios: los nuestros la llaman Santerna. Assi se suelda el oro, al qual llaman argentoso, y es la señal, si añadida la Santerna resplandece. Al contrario lo que tiene mucho cobre se encoge y embota, y con dificultad se suelda. Para esto se haze la soldadura con oro, y septima parte de plata añadidos a las cosas sobredichas, y trituradas juntas. Pero cosa justa es enlazar aqui acerca desto todas las demas cosas, para que se vea junta toda la admiracion de naturaleza. La soldadura con que se pega el oro, es como se ha dicho. La arzilla lo es para el hierro, la cadmia para las massas de cobre, el alumbre para las laminas, la resina para el plomo, y marmol: pero el plomo negro se junta con lo blanco, y lo blanco se junta a si con azeite. Tambien el estaño cō las cosas de cobre, y la plata con el estaño. El cobre, y el hierro se funde muy bien con leña de pino: pero el oro con pajas, y tambien con el papel de Egipto. La cal se enciende con el agua, y la piedra de Tracia, y la misma se apaga con azeite, y el fuego se enciende grandemente con el vinagre, y con liga, y hueuo. La tierra de ninguna manera se enciende en llamas. El carbon tiene mayor fuerça quando despues de quemado se torna à encender de nueuo.

De la plata, y açogue, y estiuio, o alabastro, y de la escoria de plata, y espuma de plata.
Cap. VI.

DEspues destos tratemos del metal de la plata, que es otra siguiēte locura. No se halla sino en poços, y nace sin dar esperança alguna de si, sin luzir algunas centellas suyas como en el oro. Su tierra en vnas partes es roxa, en otras cinericia. No se puede cozer sino con plomo negro, o cō vena de plomo. Llaman galena a la q̄ se halla muchas vezes jūto a las venas de la plata. Y cō vna misma obra, y fuego baxa vna parte a lo hondo, que es plomo, y queda la plata nadando en lo alto, como el azeite en las aguas. Hallase casi en todas las Prouincias: pero en España hermosissima, y en tierra esteril, y tambien en montes. Y adonde quiera que se halla vna vena, no lexos se halla otra. Y esto mismo sucede tambien en qualquiera otro metal. De donde parece auerlos llamado los Griegos, metales. Cosa es admirable, que duren hasta aora en España los poços que començō Anibal, que retienen los nombres que los dieron sus inuentores, y destos hasta oy se llama vno Bebelo, que dio a Anibal cada dia trecientas libras, y esta ya canado del monte mil y quinientos passos, por el qual espacio los Aquitanos assistiendo de dia, y de noche, echan fuera las aguas, teniendo por medida de las horas las luzes, y son tantas las aguas, que hazen vn rio. La vena de plata que se hallò en lo alto, se llama crudaria. Bebelo.

Solian

Solian dexar de cabar los Antiguos en hallando alumbre, y no buscauan adelante otra cosa. Pero nuevamente hallada vena blanca de cobre de la otra parte del alumbre, no se da fin a la esperança. El olor de las minas de la plata es enemigo a todos los animales, y principalmente a los perros. El oro, y la plata quanto mas blando, tanto es mas hermoso. Muchos se marauillan, que de la plata se hagan líneas negras. Ay tambien en estas venas vna piedra, de la qual el licor eterno que despide, se llama argento viuo, o açogue, veneno de todas las cosas. Roe, y rompe los vasos, y consumiendolos passa por ellos. Todos los metales nadan sobre el fuera del oro, este solo le trae a si: y por esto le purga bonissimamente, despidiendo todas sus inmundicias, meneandolo muchas vezes en vasos de barro, desuerte que quitados sus defetos, el se aparta del oro. Derramase en pieles puestas debaxo, por las quales corriendo a manera de sudor dexa purificado el oro. Y quando se dora el cobre retiene pertinacissimamente la doradura puesto debaxo por linimento. Pero con la amarillez descubre, si la doradura es muy delgada, y sutil. Por lo qual procurando este hurto, adulteraron aquel vso con lo blanco de vn hueuo, y despues con hydrargiro, del qual trataremos en su lugar. En otras partes no se ha hallado mucho açogue. En las mismas minas de plata se halla para hablar propiamente, vna piedra de espuma blanca lustrosa, pero no transparente, a la qual llaman vnos stimmi, otros estibio, otros alabastro, y otros larbason. Ay della dos generos, macho, y hembra. Estimase mas la hembra. El macho es mas aspero y escabroso, mas ligero, y de menos resplandor, y mas arenolo. La hembra al contrario relumbra, deshazese facilmente, diuidiendose con hendeduras, y no con globos en terrones. Es su virtud apretar, y refrescar, principalmente acerca de los ojos: y por esta causa la llaman tambien algunos platyophtalmon, porque dilata los ojos de las mugeres en los defetos de pestañas. Y su poluo, y el de incienso mezclado con goma, detiene las fluxiones, y corrimientos de los ojos, y sus exulceraciones. Tambien restaña la sangre que corre del cerebro. Tambien contra las heridas frescas, y contra las mordeduras antiguas de perros es mas eficaz, esparcido encima su poluo, y contra las quemaduras de fuego, mezclado con enjundia; y espuma de plata, y albayalde, y cera. Quemase en hornos emplastado al rededor con vna puche de estiercol de buey. Despues se apaga con leche de muger, y muelese en morteros mezclando agua llouida: y assi turbia se passa a vn vaso de cobre, y se limpia con nitro. Su hez se entiende ser muy plomosa, y aquella parte que haze assiento en el mortero, la qual se quita. Despues el vaso en que se ha trassegado queda vna noche cubierto con vn lienço, y otro dia lo que nada encima se derrama, y se quita con vna esponja, y lo que alli queda sentado abaxo, se tiene por la flor. Y puesto entre vn lienço, se seca al Sol, no desuerte que se dexe secar demasiadamente. Luego se torna a moler en vn mortero, y se diuide en pastillas. Pero ante todas cosas conuiene tener destreza en saberlo quemar, para que no se haga plomo. Algunos no vsan de estiercol quando lo cuezen, sino de enjundia. Otros triturado en agua, lo echan en vn saco de tres lienços, y arrojan la hez, y aquello que corrio del saco, lo trasiegan, cogiendo todo lo que hizo assiento, y lo mezclan en los emplastos y colirios. La escoria en la plata es llamada de los Griegos, helcisma. Su virtud es apretar, y refrescar los cuerpos. Mezclase a los emplastos como la molibdena, de la qual trataremos hablando del plomo, principalmente para cerrar las cicatrices, y echada en los clisteres con azeite de arrayan aprouecha contra los pujos, y disenterias.

Açogue, o argento viuo.

Litargirio.

Estibio.

terias. Tambien la añaden en los medicamentos que llaman liparas, para la carne crecida de las llagas, o para las que se hazen ludiendo, o las que manan en la cabeça. Hazese tambien en los mismos metales la que llaman espuma de plata. Ay della tres diferencias, la mejor es la que llaman chrisitis, la segunda argiritis, y la tercera molibditis: y muchas vezes todos estos colores se hallan en vnas mismas tablas. La Athenience es la mas aprouada, y tras ella la Española. La chrisitis se haze de la misma vena, la argiritis de la plata, la molibditis del salvado del mismo plomo, la qual se haze en Pozuolo, y de alli la dan el nombre. Pero todas se hazen cozida su materia corriendo de la vasija superior a la inferior, y quitada del con assadorzillos de hierro, y rodeada en la misma llama con el assadorzillo, para que pese poco. Esta es (assi como muestra el nombre) espuma de la hiruiente, y futura materia. Diferenciase de la escoria, quanto puede diferenciarse la espuma de la hez. La vna es excremento de la materia que se purga. La otra de la purgada. Algunos ponen dos diferencias de espuma, a las quales llaman sterelitida, y peumene. La tercera llamada molibdena, se dirà tratando del plomo. La espuma para que sea de prouecho, se torna a cozer quebrando las tablas en pieças del tamaño de anillos: y encendida assi con los fuelles, para apartar los carbones y ceniça, se lana con vinagre, o vino, y juntamente se apaga su ardor. Y si es la argiritis para que se ponga blanca, hecha pieças del tamaño de vna haua, se manda cozer en agua en vn vaso de barro, añadiendo con ella en vnos lienços nuenos trigo y ceuada, hasta que se purgue. Despues la muelen seis dias en morteros, lauandola tres vezes al dia con agua fria, y vltimamente con agua caliente, añadiendo a cada libra de espuma vn obolo de sal fosil. Al vltimo dia la guardan en vn vaso de plomo. Otros la cuezen con haua blanca, y pthisana, y la secan al sol. Otros en lana blanca con haua, hasta tanto que no se ponga negra la lana. Entonces añaden sal fosil, y mudada el agua la secan por tiempo de quarenta dias los mas caluroso del Estio. Tambié la cuezen en agua metida en vn vientre de puerco, y sacada la refriegan con nitro, y como se ha dicho arriba, la muelen en morteros con sal. Ay algunos que no la cuezen, sino que la muelen con sal, y añadiendo agua la lauan. Vsase della para colirios, y en linimento para quitar las sealdades, y manchas de las cicatrices de las mugeres, y para lauar el cabello. Tiene fuerça de secar, ablandar, refrigerar, templar, purgar, llenar las llagas, ablandar los tumores. Y mezclada con los emplastos sobredichos, y con ruda, arrayan, y vinagre, quita las erisipelas. Y tambien con arrayan y cera cura los sabañones de los pies.

Del minio, o bermellon, y de quanta autoridad fue entre los Romanos, y de su inuencion, y del modo de vsar el cinabaris en las pinturas, y medicina. De las diferencias de minio, y del orden de vsarlo en las pinturas. Cap. VII.

TAmbien se halla en las minas de la plata el bermellon, y aora es tenido para la pintura en grande estima. Y antiguamente entre los Romanos no solo era de grãdissima autoridad, sino venerado como cosa sagrada. Verrio haze relacion de autores, a los quales se deue dar credito, los quales dizen, que el rostro de la estatua del mismo Iupiter, era costumbre bañarle con bermellon los dias de las fiestas, y los cuerpos de los que triunfauan: y auer triunfado desta suerte Camilo. Y con esta religion añadirse tambien hasta aora en los vnguentos de la cena triunfal, y

prin-

primeramente poner los Censores en su lugar la estatua de Iupiter para teñirla de bermellon. Y cierto a mi me admira la causa desto, aunque tambien es cierto, que se vsa hasta oy en los pueblos de los Ethiopes, y que se tiñen con ello todos los hombres principales, y que este color es alli el que se dà a las imagenes, o estatuas de los Dioses. Por lo qual proseguiremos todas las cosas que ay que dezir dello con mas diligencia. Theophrasto dize, que nouenta años antes de Praxibulo Magistrado de los Athenienses (el qual tiempo viene a ser dozientos y quarenta y nueue años de la fundacion de Roma nuestra ciudad.) Fue inuentor del minio Calia Athenienſe, esperando al principio poder sacar oro de la arena colorada en las minas de la plata, y que esa fue su origen. Pero que ya se hallaua en España, aunque duro y arenoso. Y tambien en tierra de Colcos en vna peña inaccessible, de la qual lo derribauan los tiradores con las saetas, y que esto era adultero: pero lo perfectissimo se hallaua sobre Ephesso, en los campos Cilbianos, y que su arena tenia color de grana, y que esta se muele, y despues de hecha poluo se laua, y lo que se assienta abaxo, se torna a lauar. Y estar la diferencia del arte en que vnos hazen el bermellon con la primera lauadura, y otros lauado dos vezes: pero lo mejor es lo de la segunda lauadura. No me admiro, que este color aya tenido estimacion, porque ya en tiempo de las guerras de Troya era estimada la tierra roxa, como afirma Homero, el qual la loa para las naos: y fuera desto era raro su color para las pinturas, y tintas. Los Griegos llaman al bermellon, milton, y algunos cinabaris. De donde ha nacido error con el nombre Indiano del cinabaris, porque assi llaman ellos al humor del dragon, que rebienta con el peso del elephante, que cae muerto sobre el, mezclada la sangre de entrambos, como diximos. Y no ay otro color, que en las pinturas le dè propio de sangre. Aquella cinabaris es vtilissima para los antidotos, y medicamentos: pero los Medicos por llamarse cinabaris, vsan por ella desta bermellon, el qual poco adelante mostraremos ser veneno. Los antiguos pintauan con cinabaris aquellas pinturas, que aun hasta aora llaman monochromatas. Tambien pintaron con el bermellon de Ephesso, lo qual fue dexado por ser de mucho trabajo el prepararlo. Fuera desto se tiene vano y otro por demasiado aspero. Y por esso començaron a vsar la tierra roxa, y sinopide, de las quales trataremos en sus lugares. Adulterase el cinabaris con sangre de cabra, o fernas trituradas. El precio de la verdadera es cincuenta dineros. Iuba escriue, que el bermellon nace tambien en Carmania, y Hermogenes dize tambien, que en Ethiopia. Pero de ninguno destos lugares se trae a Italia, ni casi de otra alguna parte sino de España; y es excelentissimo el de la Prouincia Sisaponense en la Andaluzia, y no se pone mas diligente guarda, que en las mineras del bermellon, o minio, por la renta que dà al pueblo Romano. Y esto no es licito perficionarlo alli, y cozerlo, sino lleuarle a Roma sellada la vena, casi diez mil libras cada año, y lauase en Roma, donde està por ley estatuydo su precio, para que no puedan exceder de setenta dineros por libra. Pero falsease de muchas maneras, de donde coge su robo, y presa la compañia de los tratantes; porque ay otro genero dello casi en todas las minas de plata, y tambien en las del metal de plomo, lo qual se haze de vna piedra quemada, mezclada con las venas, no de aquella de quien llamamos, al humor que despide, açoguè (porque esta tambien se cueze para plata) sino de otras piedras que se hallan juntas con ella. Tambien se hallan esteriles de plomo, y tienen su color, y no roxean sino en los hornos, y quemadas se mue-

Monochromatas, pinturas con solo vn color.

Tierra roxa, rubrica.

muelen, y se hazen poluo. Y este es el bermellon segũdo, conocido de muy pocos, muy inferior a aquellas naturales arenas. Este bermellon pues es el que se adultera y falsifica en las minas de los Socios, y tambien con el Scyrico. De que manera se haga el scyrico diremos en su lugar. Pero vna breue razon muestra, que el bermellõ está bañado por debaxo con scyrico. De otra manera es tambien oportuno al hurto de los pintores, lauando los pinzeles llenos del color, porque haze assiento en el agua, y queda allí para los que lo hurtan. El que no está adulterado, sino puro y verdadero ha de tener vistoso color de grana. Pero el lustre del segundo siente en las paredes humedad. Aunque esto es cierto moho del metal. Pero en las venas de minio de los Sisaponenses, la arẽna de su vena se cueze sin plata: pruebase a manera de oro. El adulterado siendo tocado con oro encendido, se ennegrece: el sincero y puro retiene su color. Tambien hallo que se adultẽra con cal, y conocese luego, sino huuiere oro para hazer la prueua, tocandolo de la misma suerte con vna lamina de hierro encendida. Soule dañosos los rayos del Sol, y de la Luna: el remedio es, que estando seca la pared, se bañe con vna brocha, con cera Cartaginense derretida en azeite muy caliente, y despues llegando vnas brasas de agalla se le dẽ fuego hasta que sude. Despues se refriegue con candelas, y despues con lienços limpios, como se bruñen, y dà lustre a los marmoles. Los que preparan y labran el minio en las oficinas, se ligan al rostro vnas bexigas blandas, y delgadas para no atraer por la respiracion aquel poluo perniciosso, y poder ver por ellas. Tambien se vsa el bermellon para la escritura de los libros, y haze mas claras letras en el oro, o en el marmol, y tambien en los sepulcros.

A los pueblos de la Betica llamauã los Romanos con particular nombre, Socios.

(·¿·)

Del hidrargiro, y del dorar la plata, y de las piedras de toque en los generos de plata, y de sus experimentos. Cap. VIII.

DEl segundo minio se halle tambien el hidrargiro en lugar de açogue, poco ántes conocido. Hazese de dos maneras, triturado el minio con almireces, y manos de metal en vinagre, o puesto en cazuelas de barro, en vna concha de hierro cubierta con va vaso, y cerradas las junturas por encima con tierra azilloſa, y despues encendido con fuelles con fuego continuo debaxo de los vasos, y assi recogen el sucor del vaso, el qual es de color de plata, y liquido como agua. Este mismo es facil a diuidirse en gotas, y corre como humor liquido. Y siendo comun opinion, que es veneno, tengo por temeridad todas las cosas que se escriuen en vso de medicina del minio, excepto por ventura, que aplicado por linimento a la cabeça, y al vientre, restaña la sangre, como no penetre algo a las entrañas, o toque á alguna herida. De otra suerte no juzgarè ser conueniente vsar dello. Dorase la plata al presente solamẽte con el hidrargiro, y de la misma manera se deue dorar el cobre. Pero el mismo engaño y fraude, q̃ es ingeniosissimo en todas las partes de la vida, ha hallado otra materia mas vil, como hemos enseña do. Al tratado del oro, y de la plata acompaña vna piedra, a la qual llamã coticula, q̃ antiguamente no se solia hallar sino en el rio Tmolo, como escriue Teophrasto. Aora se halla a cada passe, a la qual llamã algunos Heraclio, y otros Lydio. Pero estas piedras son pequeñas, que no exceden de quatro onças de largo, y dos de ancho. La parte que en estas estuuo àzia el Sol, es mejor que la que estuuo azia la tierra. Los peritos, y diestros en esta arte, auiendo hecho experiencia con estas piedras de la vena, como con lima, dizen luego quanto

to ay en ella de oro, y quanto de plata, o de cobre, hasta vn escrupulo de diferencia, con admirable cuenta, sin engañarse. Ay dos diferencias de plata. Puestos sus ramentos sobre planchas de hierro hechas asquas, lo que permanece blanco es lo aprouado, cercano en bondad es lo roxo, y quedando negro, es malo. Pero tambien en la experiẽcia se halla engaño, porque teñidas aquellas plãchas de hierro en orina de hombres, toman los ramentos mientras se encienden tal color, que parece estar muy blancos. Ay otro experimento en la pulida y lisa, si suda y se humedece con el aliento del hombre, y luego aquella nube se resuelue.

De los espejos, y plata de Egipto. Cap. IX.

De los espejos, lease Rhodigino libro 15. cap. 12. y 13.

AViase tenido por cierto, que no se podian tender laminas, ni hazer espejos sino de bonissima plata. Y ya tambien esto se corrompe con engaño. Pero admirable es la naturaleza de representarse, y darse a ver las imagenes, lo qual conuiene hazerse con la repercusion del metal, tornando la especie a los ojos. Y con la misma fuerça se vee en los espejos estando terso y liso su grueso, y estando algo apartado, se dilata inmensamẽte la grandeza de las imagenes. Tanto importa la diferencia de despedir la repercusion, o de recebirla. Y tambien los vasos para beuer se figuran desta manera, repartidos dentro muchos oualos, o quadros, como espejos, desuerte que mirandose vno, se vee vn pueblo de otras tantas imagenes. Tambien se han inuentado cosas monstruosas, como las dedicadas en el templo de Esmirna. Esto sucede por la figura de la materia, y importa mucho ser concauos, y a manera de vasos para beuer, o releuados a manera de rodelas, hundidos por medio, o leuantados, transuersos, o oblicos, caidos, o derechos, segun la calidad que tuerce las sombras que vienen al espejo de las figuras que recibe. Porque no es otra cosa aquella imagen, sino vna digesta claridad de la materia que recibe sombra. Y para que se trate en este lugar todo lo que ay que dezir de los espejos. Acerca de los antiguos fueron los mejores los Brundusinos, mezclados de estaño, y cobre. Auentajaronse los de plata. El primero que los hizo fue Praxiteles en tiempo de Pompeyo Magno. Y nueuamente se ha començado a tener por cierto, que muestran mas propia, y cierta imagen poniendo en ellos oro por detras. Tambien en Egipto tienen la plata para ver en los vasos a su Dios Anube, y pintan la plata, no la cinzelan. Passa tambien esta materia a las estatuas de los triunfos, y crece admirablemente el precio del cegado resplandor: y hazese desta manera. Mezclase con la plata la tercia parte de cobre Cyprio sutilissimo, al qual llaman Coronario, y de açufre viuo tanto como de plata, y fundese en vn vaso de tierra cerrado con arzilla, y el modo de cozerlo es hasta tanto que se abran por si mismas las cubiertas. Queda negro con vna hiema como de hueuo duro: pero desuerte que se tritura, y muele con vinagre y greda. Antonio Triunvir mezclò al denario, hierro, y tambien lo mezclò a la falsa moneda de cobre. Otros quitan del peso, siendo justo sellar ochẽta y quatro denarios de cada libra, y assi se hizo arte de prouar los denarios con ley tan agradable al pueblo, que por esto dedicò en las calles estatuas enteras a Mario Gratidiano. Y es cosa admirable, que en sola esta arte se aprenden los vicios, y se mira y aduierte el exemplar del denario falso, y con muchos denarios verdaderos se compra el adulterado.

Senec. q. natur. lib. 1. c. vlt.

Del

Del superfluo dinero, y de aquellos que tuvieron grandes riquezas, y quando el pueblo Romano esparcio la primera vez moneda. Cap. X.

NO auia entre los antiguos mas numero de hasta cien mil: y assi hasta aora tambien se multiplican estos, como diziendo diez vezes cien mil, o mas. Esto hizo la renta, y la moneda batida, y assi se llama tambien hasta aora la renta, æs alienum, o dinero ageno. Despues fueron llamados Dinites, o Ricos los que tenian rentas, porque sabida cosa es, que el primero que recibio este nombre, desvelaua y cozia a sus deudores. Marco Craso que era de la misma gente, negaua ser rico el que con la renta de cada año no pudiesse sustentar vna legion. Este posseyô en sus campos dos mil sextercios, y fue el mas rico Romano despues de Sila. Y no le satisfizo esto, sino que tuuo hambre de todo el oro de los Parthos. Y cierto para auer ocupado nombre de bonissimo, (porque ayuda a perseguir esta insaciable codicia de tener) a muchos conocimos despues mucho mas ricos, auiendo sido primero esclauos. Y entre ellos en tiempo del Principado de Claudio huuo tres juntos, que fueron Pallante, Calisto, y Narciso. Y dexados estos porque hasta aora gozan de sus riquezas, siendo Consules Cayo Asinio Gallo, y Cayor Marcio Censorino, a veinte y siete de Enero, Cayo Cecilio Claudio Isidoro declarò por su testamento, que aunque auia perdido con la guerra ciuil muchas cosas: con todo esso dexaua quatro mil y ciento y diez y seis esclauos, y tres mil y seiscientas yuntas de bueyes, y dozientas y cincuenta y siete mil cabeças de otros ganados, y seiscientos mil sextercios de contado. Y mandò, que en su mortuorio, y obsequias se gastassen onze mil sextercios. Pero amontonen riquezas sin numero, que parte tendran las de Ptolomeo? El qual escriue Varron, que haziendo Pompeyo guerra junto a Iudea, sustentò a su costa ocho mil hombres de a caualio, y tuuo mil combidados, y les puso otros tantos vasos para beuer, de oro, y mudauan los vasos con los manjares. Y que parte son estas riquezas (y no hablo aora de Reyes) con las de Pithio de Bitinia, el qual dio al Rey Dario vn platano de oro, y aquella noble vid, y dio de comer a todo el exercito de Xerxes, que era de setecientos y ochenta y ocho mil hombres, y prometio darlos la paga, y pan para cinco meses, porque de cinco hijos, siquiera le concediessen vno para su vejez. Compare tambien alguno à este mismo con el Rey Creso (o mal grande) que locura es desear en la vida aquello, que o ha sucedido tenerlo tambien los esclauos, o que el deseo aun no ha hallado fin en los Reyes? El pueblo Romano començò a esparcir moneda, siendo Consules Spurio Postumio, y Quinto Marcio, tanta abundancia auia de dineros, que los dio a Lucio Scipion, de los quales hizo fiestas, y espectaculos. Porque auer dado algunos sextantes de cobre para las exequias a Agripa Menenio. Esto no dirè auer sido dadiua de largueza, sino de honra, y necesidad por la pobreza de Agripa.

De la superfiua demasia, y templada modestia en vasos, y camas de plata, y quando se hizieron fuentes, ò platos muy grandes, y suntuosos. Cap. XI.

LA marauillosa inconstancia del humano ingenio varia los vasos de plata, no aprouando por largo tiempo alguna suerte de oficina, porque vnas vezes buscamos los vasos Furnianos, otras los Clodianos, otras los Gracianos (que es cierto auer adoptado las tiendas a las mesas) otras vezes buscamos los vasos Anagliptos, cinzelados con aspereza al rededor

Anagliptos, vasos.

de las pinturas de lineas. Ya tambien ponemos las mesas con repositorios para los platos, y para sustentar los manjares escauamos los lados, y es de importancia lo mucho que ha destruido la lima. Caluo Orador se duele, y quexa de que los vasos de cozina se hagan de plata: pero nosotros hemos inuentado el esculpir cinzeladas de plata las carrocas, y en nuestra edad, Popea muger del Emperador Neron hazia poner herraduras de oro a sus mas estimados jumentos. Africano el menor dexò a su heredero treinta y dos libras de plata, y el mismo quando triunfò de los Cartaginenses truxo a Roma quatro mil y quatrocientas y setenta mil libras, esto tuuo de plata toda Cartago, aquella emula del Imperio, y toda aquella plata està aora en aparato de las mesas. Despues auiendo vencido, y destruido a Numancia, el mismo Africano dio en el triunfo a los soldados diez y siete mil libras. O varones dignos de aquel Capitan, los quales tuuieron esto por suficiente. Alobrogico su hermano fue el primero que tuuo mil libras. Pero Liuio Drafo siendo Tribuno de la plebe, tuuo onze mil. Y ya se tiene por fabula contar, que vn viejo auiendo triunfado, fue notado de los Censores, porque tenia cinco libras. A Cato Ælio hallandole los Embaxores de los Aetolos en su Consulado, que estaua comiendo en vasijas, y platos de barro, le embiaron baxilla de plata, y no la quiso recebir: y dizen no auer tenido hasta que murio cosa de plata, sino solos dos vasos para beuer, que Lucio Paulo su suegro le dio por su virtud, auiendo vencido al Rey Perseo. Hallamos auer dicho los Embaxadores de los Cartaginenses, que ningunos de los hombres viuian mas benignamente entre si, que los Romanos, porque con vn mismo vaso de plata auian cenado todos. Pero es cierto, que Pompeyo Paulino, hijo de vn Cauallero Romano Arelatense, fue echado de su patria por tener en el exercito doze libras de plata, y sabemos auerse opuesto contra ferocissimas gentes. Pero ya ha mucho tiempo que se vsa cubrir de plata todas las camas, o lechos de las mugeres, y algunas salas donde ponen las mesas para fiestas de bodas, que llaman triclinias. A las quales se cuenta, que Caruilio Polio Cauallero Romano, fue el primero que puso en ellas plata, no para cubrirlas, o para hazerlas de forma, o figura Deliaca, sino Punica, y el mismo las hizo tambien de oro. Y no mucho despues imitaron los lechos Deliacos de plata. Todo lo qual limpiò la guerra ciuil de Sila. Porque muy poco antes desto se hizieron estas cosas, y fuentes, o platos de cien libras de peso, de las quales auia entonces en Roma mas de quinientas, y por ellas fueron muchos desterrados, con engaño de los que las deseauan. Auerguencense las historias, las quales imputaron las guerras ciuiles a estos vicios. Mas fuerte fue nuestra edad. En el Imperio de Claudio, vn criado suyo Drusilano, llamado Rotũco. dispẽsador de la España Citerior, tuuo vna fuẽte de cincuenta libras, y para fabricarla se edificò primero la oficina: y sus cõpañeros tenian ocho de cincuenta libras, y pregunto, hazianse para que las lleuassen muchos de sus criados, o por los que cenauan en ellas? Cornelio Nepos escriue, que antes de la vitoria de Sila auia en Roma solamente dos triclinios de plata. y Fenestela, que murio el vltimo año del Imperio de Tiberio, dize, que en su tiempo se començò a vsar el añadir plata en los repositorios, o aparadores, y poco adelante se vsò hazer encima bouedas, o artesones. Pero poco antes del dize, que eran los triclinios de madera, redondos y mazizos, y que no eran mucho mayores que las mesas. Y que siendo el muchacho, se començaron a hazer quadradas, y encajadas, o cubiertas de acre, o de cedro. Despues se añadio plata en los angulos, y vnas lineas por las jun-

junturas. Pero que siendo moço se llamauan campanas, balanças, y platos, a los quales llamauan los antiguos Magidas. Y no solamente era grande la cantidad de plata para vso de la vida, sino que cassi era mayor el precio de labrarlo. Y esto era ya muy antiguo, para que perdonemos a los de nuestros tiempos. Cayo Graco tuuo vnos delphines, que costaron a cinco mil sextercios la libra. Y Lucio Crasso orador comprò dos taças esculpidas de manò de vn artifice llamado Mentor, en ciẽ mil sextercios, pero el confessò, que nunca se atreuio a vsar dellos por verguença. Y sabese por cosa cierta, que tuuo el mismo vasos comprados a seis mil sextercios cada libra. La Asia quando fue vencida la primera vez, embiò la demasia y superfluidad a Italia. Porque Lucio Scipion en su triunfo truxo quatrocientas y cincuenta mil libras de plata labrada con cinzel, y cien mil libras de vasos de oro, año de la fundacion de Roma quinientos y sesenta y cinco. La misma Asia ya sugeta afligio mucho mas grauemente las costumbres, y mucho mas inutil fue la herencia de aquella vitoria siendo muerto el Rey Atalo, porque entonces se perdio en Roma la verguença de comprar en almonedas de Rey, año de seiscientos y veinte y seis de la fundacion de Roma, y en los cincuenta y seis años medios fue enseñada, y amaestrada la ciudad no solamente à admirarse de la riqueza, y opulencia de los estrangeros, sino tambien a amarla. Tambien fue de grandissima consideracion, y momento para arruinar las buenas costumbres. La vitoria de Achaya, la qual sucedio en este mismo tiempo año seiscientos y ocho de la fundacion de Roma, truxo las estatuas, y tablas pintadas, porque no faltasse cosa alguna. Iuntamente con esto nacio la luxuria, siendo destruida Carthago, queriendolo assi los hados, para que abraçassen los vicios, y fuesse licito pecar, y de aqui pareciesse bien a alguno de los viejos. Cayo Mario despues de la vitoria que tuuo contra los Cimbros, se dize que beuia con cantaros a exemplo del padre Baco. Este fue aquel arador de Arpinas, y soldado de esquadra, Emperador.

Magidas, otros leen, paropsidas.

De las estatuas de plata, y de su escultura, y de otras algunas cosas. Cap. XII.

ENgañanse aquellos que entienden auerse vsado las primeras estatuas de plata, en honra del Emperador Augusto, por adulacion de aquellos tiempos, porque en el triumpho de Pompeyo Magno hallamos auerse traido la estatua del Rey Farnace de plata, el qual fue el primero que reynò en Ponto. Tambien se truxo la de Mitridates Eupator, y carros de oro, y de plata. La plata suce, de algunas vezes por justa causa al oro, para ornamento de las mugeres plebeyas, que hazen della virillas para los çapatos, a las quales por comun costumbre les es vedado traerlas de oro. Yo vi tambien a Arelio Fusco, priuado de la Orden de Caualleria por vna notable acusacion, y calumnia, porque en vna fiesta de muchachos del Escuela, que ivan en cõpañia, lleuaua anillos de plata. Pero q̃ aprouecha contar estas cosas, siya las empuñaduras de las espadas de los dados, teniẽdo fastidio del marfil, las hazẽ cinzeladas de plata, y las vainas, y las pretinas, o tahalies hazen ruido cõ sus clauos y laminas. Pero ya guardense con plata los pupilages, o pedagogios de mancebos, quando passan a ser varones, lauense las mugeres, y delas fastidio si las sillas y baños no son de plata, sirualas la misma materia para las comidas, y deshonestidades. Viera estas cosas Fabricio, y los baños de las mugeres labrados de plata, de suerte que lauandose con los hombres, no ay lugar de afirmar el pie. Fabricio digo, aquel que vedaua a los valientes, y belico-

sos Capitanes, que no tuuiessen sino sola vna copa, y vn salero de plata, viera que los dones de los varones fuertes venian a esto, o se gastauan en estas cosas. O costumbres corrompidas. La de Fabricio nos auerguença. Pero cosa es admirable, que en labrar el oro ninguno ha auido excelente, y en la plata muchos. Mentor, del qual arriba hizimos mencion, fue grandissimamente loado. Dizese que hizo solamente quatro cosas de todo punto iguales en perfeccion, y ya se dize, que ninguna dellas se halla. El templo de la Diana Ephesia està derribado por tierra. El Capitolio con incendios fue abrasado. Varron escriuio tambien auer tenido vn retrato suyo de metal. Despues del fueron admirables Acragante, y Boeto, y Mys. De todos estos ay hasta oy obras en la isla de Rodas. De Boeto junto a Lindia està Minerua. De Acragante, en el templo de Baco en la misma Rodas estauan esculpidas en vnas taças las nimphas de Baco, y Centauros. De Mys ay en el mismo templo vn Sileno, y Cupido. Tambien tuuo grã fama vna caça de Acragante esculpida en taças. Despues destos fue celebrado Calamis, y Antipatro, y aquel Stratonio, el qual se pudo dezir mas verdaderamente, que auia puesto en vna redoma vn Satiro dormido, que auerle esculpido en ella. Despues fue Cicizeno Taurisco. Tambien son loados Ariston, y Eunico, entrambos de Mitilene, y Hecateo: y cerca del tiẽpo del Magno Pompeyo, Praxiteles, Posidonio Ephesio, y Ledo Straciate, el qual esculpio batallas, y hombres armados. Zopiro que esculpio los Areopagitas, y el juizio de Orestes en dos taças, las quales fueron estimadas en doze sextercios. Despues fue Pitheas, del qual se vendieron dos onças en veinte sextercios. Estauan esmaltados en la emblema, o medalla de vna redoma, Vlixes, y Diomedes, robando el Paladion. El mismo hizo tambien en vnos pequeños vasos de beuer vnos cozineros, llamados Magiriscios, que aun no se podia tomar dellos modelo para hazer otros. Tan dispuesta era su sutileza para recibir injuria. Tambien tuuo fama Teucro Crustario. Pero de tal manera se acabò subitamente esta arte, que ya solo por la antiguedad que parece tener, se estima su autoridad, estando tan gastadas las labores, que no se pueden distinguir las figuras. La plata se tiñe con aguas preparadas, y tambien con rozio de agua salada como en las partes Mediterraneas de España. Tambien en las minas de plata, y de oro nacen colores, azul, y verde. El azul (llamado sil) propiamente es lodo. Lo mejor dello es lo que llaman Attico. Su precio es treinta y dos dineros por libra. Tras esto es el marmoroso, que vale la mitad menos que el Attico. La tercera especie es el preso, al qual llaman otros Scirico, de la isla de Sciro. Ya tambien se trae de Achaya, del qual vsan para sombras de la pintura, y vale dos sextercios la libra deste, y dos dipondios menos el que llaman luzido, que viene de Francia. Pero deste, y del Attico vsan para los claros. Para los aparadores de vasos no se vsa sino del marmoroso, porque el marmol resiste en si la amargura de la cal. Cauase tambien en los montes veinte millas de Roma. Despues lo queman, y llamanlo preso los que lo adulteran. Pero conocese que es falso, y quemado en la amargura, porque està dissuelto hecho poluo.

Obras excelentes de plateros famosos.

Color azul, llamado sil, y otros.

Del color azul, y verde, y nestoriano, y del celo, y que no todos los años se venden estas diferencias a vn precio. Cap. XIII.

POlignoto y Micon fueron los primeros que inuentaron el pintar con sil, que es color azul. La siguiente edad vsò desto para dar los claros, y luzes: pero para las sombras vsaron del Scirico, y Lidio. Este se comprauа de los Sardos, el qual ya se ha dexado.

diferencias de color verde.

xado. El ceruleo, o verde escuro es arena, deste huuo antiguamente tres diferencias. El Egipcio que es el mas loado. El Scitico, que se deshaze, y desliefacilmente, y quando se muele se muda en quatro colores, en mas claro, y mas escuro, y en mas grueſſo, y mas ſutil. A este es preferido tambien el Ciprio. Iuntase à estos el de Puzuolo, y el Español, y alli se començo a hazer arena. Pero qualquiera destos se tiño, y se cueze en su yerua, y beue su çumo. Los demas se hazen de la misma suerte que la chrisocola. Del ceruleo se haze el que llaman lomento. Perficionase moliendolo, y lauandolo, y esto es mas claro que el ceruleo, y vale veinte y tres dineros la libra, y del ceruleo diez y ocho. Vsase sobre tierra de greda, porque no sufre la cal. Poco ha que se vsa el Nectoriano, llamado assi de su autor. Hazese de la parte mas ligera del Egipcio. Es su precio quarenta dineros por libra. Para lo mismo se vsa el Puzeolano, pero no para ventanas, llamanle Celon. No ha mucho tiempo que se començò a traer el Indiano, cuyo precio es diez y siete dineros por libra. Vsase en la pintura para las inciſſuras, esto es para diuidir las sombras de las luzes. Ay tambien vn viliſsimo genero de lomento, al qual llaman algunos Trito, estimado en cinco asses por libra. La experiencia con que se prueua ser el ceruleo puro y verdadadero, es, que en las brasas arda. Su fraude es la violeta seca cozida en agua, y exprimido su çumo por vn lienço en greda Eretria. Su virtud en medicina es limpiar las llagas, y por esto se añade en los emplastos. Tambien en los cauſticos. Mueleſe con grandiſsima dificultad el ſil. En los medicamentos muerde ligeramente, aprieta, y encarna las llagas. Quemaſe en vasos de barro, para que aproueche. Los precios de las cosas que algunas vezes hemos puesto, no ignoramos que en otros lugares son diferentes, y que casi todos los años se mudan, segun suceden las nauegaciones, o segun cada vno ha comprado, o segun algun hombre poderoso, que es arrendador del año, lo encarece y aprieta. No oluidando, que Demetrio fue acusado de todos los drogueros, delante de los Consules en el Principado de Neron: pero fue neceſſario poner los precios que de ordinario valian en Roma, para que se declaraſſe la autoridad de las cosas.

A estas inciſſuras llaman los pintores induzir, o enduçar vn color con otro, la sombra cō el claro.

LIB. XXXIIII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Metales de cobre. Cap. I.

Al cobre llamarõ los antiquissimos Romanos, Raudo, y de aqui fue llamada la puerta Rauduscolana, vna que estaua cobierta de plãchas de cobre. Alexand. ab Alex. lib. 4. cap. 16. dierum Gen.

COntinuadamente digamos aora los metales del cobre, el qual tiene el mas cercano precio en el vso, y aun le tuuo el Corinthio antes que la plata, y casi antes que el oro. Y tambien, como hemos dicho, tuuo autoridad para las monedas llamadas stipos. De aqui llamaron Era a la paga de los soldados, y tomaron nombre los Tribunos Erarios, y el Erario. Y de ære fueró dichos obærati los deudores. Ya enseñamos quã largo tiempo vsó el pueblo Romano de sola moneda de cobre, y otras cosas que nos ofrecio la antiguedad, las quales declaran, que la autoridad deste metal fue igual a la ciudad, auiendo instituido el Rey Numa el tercer Colegio de oficiales de cobre. Cauase la vena deste metal de la manera que se ha dicho, y perficionase con fuego. Hazese tambien de vna piedra carcomida, a la qual llaman cadmia. Es celebre en Asia, y antiguamente lo fue en Campania, y aora en el campo de Bergamo, en lo vltimo de Italia. Y tambien dizen, que de poco tiempo acà se ha hallado en Alemania.

De esta cadmia Gal. lib. 9. de simpl. medic. fac. c. de cadmia.

Es diferente de la que se cõgela en las fundiciones del hierro, y cobre, de las quales Dioscor. lib. 5. capit. 40.

Generos de cobre quales son Corinthios, quales Deliacos, y quales Agineticos. Cap. II.

HAzese tambien de otra piedra, a la qual llaman chalcite en Cipro, adonde fue la primera inuencion del cobre. Despues se vino a estimar en muy poco, auiendose hallado mucho mejor en otras tierras, principalmente el orichalco, el qual mucho tiempo fue tenido por el mejor, y mas admirable. Y ya hà muchos años que no se halla auerlo produzido la tierra. Cercano à esto en bondad fue el Salustiano en los Alpes en tierra de los Centrones. Pero tampoco este durò mucho tiempo. Sucedio à este el Liuiano en Francia, y vno y otro tomò el nombre de los señores de los metales, aquel de Salustio, amigo del Emperador Augusto, y este de su muger. Aquel se acabò presto, y tambien del Liuiano es cierto, que se halla muy poco. Toda la estimacion ha venido a te-

Esta chalcite es diferẽte de la que escriue Dioscorides, y Galeno, por q̃ a esta la llama Plinio piedra, y la otra parece alguna humor cõgelado como el alumbre, y assi puesta en el fuego cueze, y se leuãta como espuma. De la chalcite, de Plinio lapidea escriue Andreas Cesalpino, libro 1. de metalicis c. 23.

a tener aora el Mariano, el qual se llama tambien Cordubense. Este despues del Liuiano chupa, o sorbe mucho la cadmia, y imita la bondad del orichalco en los sextercios, y dipondiarios, estando los asses contentos con su cobre Ciprio. Hasta aora dura la nobleza natural del cobre. Los demas generos son artificiosos, de los quales trataremos en sus lugares, mostrandolos ante todas cosas con mucha claridad. Antiguamente se mezclaua el cobre confusamente con el oro, y con la plata: pero el arte era mas estimado. Aora es cosa incierta si es peor el arte, o la materia. Y es cosa admirable, que auiendo crecido casi infinito los precios de las obras, ha fenecido la autoridad del arte, porque lo que solia vsarse por gloria, es cierto auerse començado a vsar por ganancia, como todas las cosas. Por esto tambien fue atribuyda à obra de los Dioses, quando los hombres excelentes pretendian por esta via alcançar glorioſa fama: pero de tal manera se dexò de vsar el modo, y orden de hundir precioso cobre, que ya ha mucho tiempo, que aun la fortuna no tiene derecho de arte en el cobre (no pudiendo engrandecer con el a ninguno.) Pero de aquella antigua gloria es grandemente loado el Corinthio. Esto lo mezclò el caso, o fortuna, siendo abrasada la ciudad de Corintho quando la tomaron. Y es admirable cosa quan deseado fue de muchos, porque se cuenta, que por ninguna otra causa fue desterrado de Marco Antonio Verres, al qual auia condenado Ciceron, sino porque negaua, que no le auia de ceder a el en los vasos Corinthios. Pero a mi me parece, que la mayor parte de aquellos autores encubrieron esta ciecia, mas por diferenciarse ellos de los otros, que por entender auer alli alguna cosa mas sutil, y esto lo mostrarè en pocas palabras. Corintho fue tomada el tercero año de la Olimpiada ciento y cincuenta y seis, y de la fundacion de nuestra ciudad seiscientos y ocho, quando ya vn siglo antes auian faltado los excelentes, y nobles maestros, y dellos llaman los de aora a todas sus obras Corintias, por lo qual para concluirlos pondremos las edades de los artifices. Porque los años de nuestra ciudad se podran colegir facilmente de la comparacion sobredicha de las Olimpiadas. Son pues vasos Corinthios solamente aquellos que aora estos mas elegantes y sutiles artifices del metal, transfieren a platos de la comida, y algunas vezes a candeleros, y otras a vazines, con ningũ respeto de la limpieza. Ay desse metal tres generos: vno blanco, muy cercano en el resplandor a la plata, en que prevalecio aquella mixtura: otro que tiene la naturaleza rubia del oro: y el tercero, que tiene igualmente la templança de todos. Fuera destos ay otro, del qual no se puede dar la razon, aunque la fortuna hecha por manos del hombre dà a las estatuas, y a otras figuras aquel temperamento precioso con su color, que se inclina, y casi tiene apariencia de higado, y por esto le llamà hepatizõ, y es muy diferente del Corinthio: pero mucho antes fue el Aeginetico, y el Deliaco, los quales tuuieron mucho tiempo el primer lugar. La fama del cobre Deliaco fue antiquissima, porque todo el mundo celebraua su feria, y mercado en Delo, y por esto auia cuidado de labrar en las oficinas pies de mesas, y decamas. Alli fue la primera nobleza del cobre. Vino despues a que se labrassen del las estatuas de los Dioses, y figuras de hombres, y de otros animales. Despues deste fue loado el Aeginetico. No engendra la misma isla el cobre, pero es ennoblecida por la templança de las oficinas en que se labra. Vn buey de cobre traido desta isla està en Roma en la plaça Boaria, y este es el exemplar, y muestra del cobre Aeginetico: pero del Deliaco es la estatua de Iupiter, que esta en el Capitolio en el templo del atronador Iupiter. De aquel cobre vsò Mi-

Lucio Mummio, cuenta esta guerra, llamada Attica, latino libro 34. y Lucio Floro en el 2. lib. 16. y Eutropio libro 4. cap. 3. El qual juntamente con la ruina de Corinthio, haze relacion del cobre, y vasos Corinthios.

Fue ganada Corinthio el mismo año q̃ Cartago, por

rõ, y deste Policleto, q̃ fueró iguales, y condiscipulos: pero la emulacion, y competencia estuuo en la materia.

De los candeleros, y ornamentos de los Templos. Cap. III.

PArticularmente labrò la isla de Aegina, solamente la superficie de los candeleros, como Taranto sus astiles, o colunas. En estos pues està jũta la loa de las oficinas, y no auerguça comprarlos con salarios de Tribunos de soldados, por parecer que el mismo nombre les fue impuesto de la lumbre de las candelas. El precio del candelero crecio desta manera. Auiẽdo Gegania comprado vn candelero por cincuenta sextercios, y haziendo ella misma ostentacion de su compra, Clesipo lauador de paños, corcobado, y fuera desto, de mala figura, por mandado de Theon pregonero, para burla y risa, se desnudò, y quedò en cueros a la luz del candelero. Gagania no pudiendo resistir su luxuria, le recibio en la cama, y despues le hizo su heredero. Y viendose muy rico Clesipo, reuerenciaua aquel candelero en lugar de Deidad diuina. Y añidio esta fabula a los de Corinthio, pero vencidas sus costumbres con vn noble sepulcro, por el qual durasse eternamente sobre la tierra la memoria afrentosa de Gagania. Pero siendo cierto no auer algunos candeleros Corinthios, aquel nombre principalmente se celebra en estos, porque la vitoria de Mummio verdaderamente destruyò a Corintho, y juntamente desperdiciò los metales de muchos pueblos de Achaya. Los antiguos hizieron tambien los vmbrales, y puertas de los templos de cobre. Y hallo que Cneo Octauio, el qual triumpho del Rey Perseo auiendole vencido en batalla naual, hizo vn portico doble al Circo Flaminio, el qual fue llamado Corinthio, de los capiteles de cobre que puso en las colunas. Y tambien le agradò cubrir el mismo templo de Vesta con vna superficie Siracusana. En el Pantheo puso Marco Agripa los capiteles de las colunas Siracusanos. Y de la misma manera tambien la opulencia, y riqueza particular se ha vsurpado, y mostrado cõ el mismo modo. Sp. Corbilio Questor puso por acusacion contra Camilo entre otros delitos, que tenia las puertas en su casa cubiertas de cobre. Porque Lucio Pison escriue, que Cneo Manlio auiendo vencido la Asia, fue el primero que truxo en su triumpho mesas grandes, llamadas Triclinios, y aparadores, y mesas pequeñas de vn pie, labradas de cobre año de la fundacion de la ciudad quinientos y setenta y siete. Y Ancias dize, que Lucio Crasso, heredero de Lucio Crasso orador vendio tambien muchos triclinios, o mesas grandes labradas de cobre. Tambien hizieron de cobre las vazias de tres pies, llamadas Delphicas, porque principalmente se dedicauan, y ofrecian para las ofrendas, y dones de Apolo Delphico. Tambien agradaron en los tẽplos las lamparas pendientes, o luziendo a modo de arboles, que lleuan mançanas, como es aquel que està en el templo de Apolo Palatino, el qual tomò Alexãdro Magno en la expugnaciõ de Tebas, y le dedicò en Cime al mismo Dios. Despues passò el arte vulgarmẽte en todas partes a hazer de metal estatuas de los Dioses.

El salario de los Tribunos de soldados, fue vn talento, que valia cincuẽta sextercios, estimado cadavno por veinte y cinco escudos de los nuestros, de suerte que suma vn talento mil y dozientos y cincuenta escudos.

La forma de los Triclinios en que comiã recostados, pone Geronimo Mercurial en el libro de Arte Gimnastica.

Quando fue hecha la primera estatua en Roma, y del origen de las estatuas, y de su honra, y diferencias, y figuras. Cap. IIII.

Rhodig. lib. 29. cap. 24. pone las diferencias de estatuas, y sus nombres, y la materia de q̃ se hazian.

YO hallo, que el primer simulacro, o estatua que se hizo en Roma de cobre, se dedicò a Ceres, de los bienes de Spurio Cassio, al qual matò su padre, porque procuraua alçarse con el Reyno. Despues el vso passò de los Dioses a hazer tambien estatuas de los hombres, y imagenes de muchas maneras. Los antiguos las pintauan con betun. Pero mas admira, que gus-

tas-

tassen de cubrirlas con oro. Esto no se si fue inuencion de los Romanos: pero es cierto, que tambien en Roma no tiene antiguedad. No solian retratarse al natural las figuras de los hombres, sino era las de aquellos que por alguna ilustre causa merecian perpetuarse. Primeramente por auer alcançado victoria de las sagradas contiendas, y principalmente en las de Olimpia, adonde era costumbre dedicar las estatuas de todos los que vencian. Pero de aquellos que auian salido alli vencedores tres vezes, ponian la estatua expressada en ella, y retratada al natural la semejança de sus mismos miembros, a las quales estatuas llamauan Iconicas. No se si los Athenienses fueron los primeros que pusieron publicas estatuas a Harmodio, y a Aristogiton, por auer muerto a los tiranos. Esto sucedio el mismo año en que fueron expelidos de Roma los Reyes. Despues fue recebida esta costumbre en todo el mundo con ambicion humanissima. Y ya las estatuas començaron a ser ornamento en las plaças de todas las ciudades cabeças de Prouincias, y prolongarse la memoria de los hombres, y escriuirse las honras en las basas, para que perpetuamente se pudiessen leer, por que no solo se leyessen en los sepulcros. Despues fue hecha plaça para ellas tambien en casas particulares, y en los patios. La honra de los criados instituyò el honrar assi a sus patrones, y señores.

Estos auiendo muerto a Hiparcho, hijo de Pisistrato libraron a los Atenienses de su tirania. Tucidides quẽta largamente esta historia, en el libro sexto.

De las estatuas togadas, y de algunas otras, y à quienes se pusieron primero estatuas sobre columnas, y quando primero publicamente, y quales fuerõ las primeras estatuas de Roma. Cap. V.

ANtiguamẽte se dedicauan a si las estatuas togadas. Agradò tambiẽ dedicarlas desnudas con vna asta en la mano, a semejança de los mancebos que se exercitauan en los gimnasios, o escuelas, a las quales llaman Achilleas. Cosa es vsada de los Griegos no cubrir cosa. Pero al contrario es vso Romano y militar, añadir a las estatuas coraças. Y el Dictador Cesar permitio, que en su plaça se le dedicasse à el estatua armada con su loriga. Porque las que se hizierõ con habito de Lupercos, son tan nueuas como las que poco ha se pusieron vestidas de plumas. Mancino la instituyò para si con el mismo habito con que se rindio. Fue notado de los autores, que tambien Lucio Accio Poeta se puso vna estatua muy grande en el templo de las Musas Romanas, siendo el de muy pequeña estatura. Mas las estatuas de personas a cauallo son celebradas de los Romanos, auiendo sin duda seguido el exemplo de los Griegos. Pero ellos solo las dedicauan esculpidas, o cinzeladas a aquellos que auian sido vencedores en cosas sagradas. Pero despues tambien a los que huuiessen vencido en carros de dos cauallos, o de quatro. De donde vino el dar tambien a los nuestros carros, en los quales auian triumphado. Esto fue tarde, y destos solo el Emperador Augusto dio carros de seis cauallos, tambien como elephantes. No es tampoco antigua costumbre la celebracion de carros de dos cauallos en aquellos que despues de auer sido Pretores, acabado su oficio eran lleuados en vn carro por el Circo. Mas antiguo vso fue el de las columnas como es la de C. Menio, el qual auia vencido a los antiguos Latinos, a los quales daua por concierto el pueblo Romanò la tercia parte de los despojos y presas. Y en el mismo Consulado auia fixado en vn cadahalso las proas de las naos, auiendo vencido a los Antiatos, año de la fundacion de la ciudad quatrocientos y diez y seis. Tambiẽ la que se dedicò a C. Duelio, el qual fue el primero que triũfò por mar de los Cartaginenses, la qual està hasta aora en la plaça. Tambiẽ la dedicada a P. Minucio, Prefecto, o Presidente de las viãdas, fuera de la puer-

Lupercos cubiertos de vna piel, destos Alex. ab Alexand. lib. 4. cap. 12.

ta

ta Trigemina, la qual se puso juntando blanca à blanca el dinero, y no se si fue esta la primera estatua, y honra dada del pueblo, porque de antes la concedia, y daua el Senado: cosa honrosa y preclara, si no començara con tan debiles principios. Porque tambien huuo estatua de Accio Nauio delante de la Audiencia, o Consistorio, cuya basa se abrasò encendida la misma Audiencia con las exequias de P. Clodio. Huuo tambié en el Comicio la de Hermodoro Ephesio interprete de las leyes que escriuian los Decenviros, la qual fue dedicada publicamente. Otra ocasion, y otra mayor autoridad huuo en la estatua de Horacio Cocl̃te, la qual dura, y està en pie hasta oy, por auer el solo rebatido los enemigos de la puente Sublicia. Y cierto no me marauillo, que esten jũto a las esquinas estatuas de Sibilla, aunque sean tres: vna que restituyò Sexto Pacuuio Tauro Edil de la plebe: y dos que reparò M. Messala. Y entiendo auer sido estas, y la de Accio Nauio las primeras: pusieronse en tiempo de Tarquino Prisco, sino es que las huuiesse en el Capitolio de los Reyes antecessores.

De estatuas sin vestiduras, y de algunas otras, y qual fue en Roma la primera estatua de a cauallo, y quãdo fueron quitadas todas las estatuas publicas, y particulares, y a que mugeres de Roma fueron hechas, y quales fueron las primeras que se pusieron publicamente de estrangeros. Cap. VI.

Rostra era vn Templo, que estaua en la plaça delante del Audiẽcia Hostilia, llamado assi por estar adornado de las proas de las naos Antiacas. Liuius lib. 8. Decad. 1.

DEstas estatuas està la de Romulo sin vestidura, como la de Camilo en Rostra. Y delante del templo de los Castores estuuo la estatua de Q. Marcio Tremulo puesta a cauallo, y togada, el qual auia vencido dos vezes a los Samnites, y ganada Anagnia auia librado al pueblo del tributo. Entre las estatuas antiquissimas estan tambien en Rostra las de Tulio Celio, Lucio Roscio, Sp. Naucio, y C. Fulcino, en los quales siendo embaxadores fueron muertos de los Fidenatos. Esta honra solia dar el pueblo Romano à los que por el morian con injuria, como la dio tambien a P. Iunio, y a T. Coruncano, los quales fueron muertos por Teuca Reyna de Esclauonia. Parece justo no dexar de dezir aquello que anotaron las historias, que à estos les fueron puestas estatuas de tres pies de alto en la plaça. Porque entonces era esta mensura, o medida muy honrosa. No passarè en silencio auerse le dado a C. Octauio por sola vna palabra. Este auiẽdo ido por embaxador al Rey Anthio, y diziẽdole el Rey, que el le daria la respuesta, hizo vn cerco cõ vna vara que acaso tenia en la mano, y le forçò a que respondiesse antes que saliesse del cerco. Y auiendo sido muerto en aquella embaxada, mandò el Senado que se le pusiesse vna estatua en el tẽplo de Rostra en muy honroso, y descubierto lugar. Hallase tambien la estatua de Taracia Caya, o Sufecia virgen Vestal con decreto que se pusiesse donde ella quisiesse, lo qual no es de menos hõra y autoridad, que auer decretado, que se le pusiesse estatua a muger. Pondrè su merecimiento con las mismas palabras de los Anales, porque ella auia dado al pueblo Romano el campo Tiberino. Hallo que tambien fueron puestas estatuas en los lados del Comicio, a Pithagoras, y a Alcibiades, quando en la guerra de los Samnites Apollo Pithio mandò, que se hiziessen dos estatuas a dos Griegos, el vno el mas valeroso, y el otro el mas sabio de aquella nacion, y las pusiessen en lugar honrado y celebre, hasta tanto que el Dictador Silla hizo alli su Audiencia, y Curia. Y es cosa admirable, que aquellos padres antepusiessen a Pithagoras prefiriendole a Socrates, auiendo sido este reputado del mismo Dios por el mas sabio hõbre del mundo. O auer preferido a Alcibiades en virtud a otros

a otros muchos, o â alguno, en vno y otro a Themiſtocles. La razon de ponerlos ſobre colunas, era leuantarlos ſobre todos los mortales, lo qual ſignifican tambien con inuencion nueua los arcos. Pero la primera honra començò de los Griegos, y entiendo, que a ninguno fueron dedicadas mas eſtatuas, que a Phalereo Demetrio en Atenas, porque le fuerõ pueſtas treciẽtas y ſeſenta, las quales deſtroçaron deſpues aũ no auiendo paſſado del año, eſte numero de dias. Tãbien los Tribus leuantaron eſtatuas en todos los cantones de Roma a C. Mario Gratidiano, como diximos, y deſpues las derribaron en la entrada de Silla. Las eſtatuas de a pie es coſa cierta, que tuuieron en Roma autoridad mucho tiempo. Pero el origẽ de las de a cauallo es muy antiguo, comunicandoſe tambien eſta hõra a las mugeres, porque Clelia tiene eſtatua a cauallo, como ſi fuera poco auerla ceñido con toga: aunque no les fue dada eſtatua deſta manera a Lucrecia, ni a Bruto, que auiã expelido los Reyes, por los quales auia eſtado Clelia entre los rehenes. Eſta creo yo auer ſido la primera que ſe dedicò en publico, y la de Horacio Cocite, porque coſa es veriſimil, que Tarquino, y los Reyes lãs puſieron antes a ſi miſmos, y a la Sibilla. Si no dixera Piſon, que la auian pueſto a Clelia aquellos que junto con ella auian eſtado en rehenes, los quales fueron reſtituidos de Porſena en libertad por ſu autoridad y honra: Al contrario dize Anio Fecial, que fue pueſta vna eſtatua a cauallo, enfrente del templo de Iupiter Stator a la entrada de la caſa de Tarquino Superbo, a Valeria hija de Publicola Conſul, porque ella ſola huyò y paſsò el Tibre, auiendo muerto a todos los demas que embiauã en rehenes a Porſena, por engaño de Tarquino. L. Piſon eſcriuio, que ſiendo Cõſules Marco Aemilio, y Cayo Popilio ſegundo, los Cenſores que eran P. Cornelio Scipion, y Marco Popilio quitaron todas las eſtatuas que eſtauan junto a plaças de los que auian tenido Magiſtrados, fuera de aquellas que auian ſido pueſtas por orden, y decreto del pueblo, o del Senado. Y que tambien hizieron hundir los Cẽſores la que Sp. Caſsio, que auia aſpirado a hazerſe Rey, ſe auia pueſto a ſi miſmo junto al templo de la tierra. Porque aquellos varones en eſtos caſos proueyan tambien contra la ambicion Duran oy las querellas y vozes que dio Caton en ſu Cenſura, doliendoſe, que en las Prouincias ſe puſieſſen eſtatuas a las mugeres Romanas. Pero no pudo impedir, que no ſe puſieſſen tambien en Roma, como ſe puſo a Cornelia, madre de los Gracos, que fue hija de Africano el primero. A eſta la puſieron ſentada con peañas inſignes, ſin atadura, o junturas, a la puerta publica de Metello, la qual eſtatua eſtâ aora en las obras de Octauia. Pero de los eſtrangeros ſe puſo publicamente en Roma a C. Aelio Tribuno de la plebe, auiendo publicado vna ley contra Stennio Statilio Lucano, el qual auia ofendido, y agraviado dos vezes a los Thurinos: y por eſto los de Thurin dieron a Aelio eſtatua, y corona de oro. Los miſmos dieron deſpues eſtatua a Fabricio por auerlos librado del aſſedio y cerco. Y a cada paſſo fueron vſando los vaſſallos y ſubditos leuantar eſtatuas a los ſeñores que los defendian, y de tal manera ſe quitaron todas las diferencias, que tambien de Anibal ſe ven eſtatuas en tres lugares de la ciudad, auiendo ſido ſolo el que de los enemigos arrojò lança dentro de los muros.

De eſtatuarios antiguos, y de los precios exceſsiuos de retratos en eſtatuas, y de Coloſſos celebradiſſimos en Roma.
Cap. VII.

QVe el arte de hazer eſtatuas aya ſido familiar a Italia, y antigua lo mueſtrã la eſtatua de Hercules, llamado

mado triumphal, y que por sus triumphos está vestido con triumphal habito, que segun se cuenta, fue consagrada de Euandro en la plaça Boaria, y la de Iano con dos caras, dedicada por el Rey Numa, la qual se reuerencia con señal de paz, y de guerra, y tiene los dedos figurados, y puestos de tal manera, que con señal, y nota de trecientos y sesenta y cinco dias, juzgassen por la significaciõ, ser Dios del año, del tiẽpo, y de la edad. Tambien se han esparcido por las tierras, y Prouincias estatuas Toscanas, las quales no ay duda auerse labrado en Hetruria. Y yo creyera auer sido solamente de los Dioses, si Metrodoro Scepsio, al qual dieron el sobrenombre del odio que tuuo al nombre Romano, no huuiera puesto por objecion, que los Volsinios fueron combatidos, y saqueados por dos mil estatuas. Y admirame, que auiendo sido en Italia tan antiguo el vso de las estatuas, las figuras, y simulacros de los Dioses dedicados en los templos, se hiziessen de madera, o de barro, hasta que Asia fue vencida y sugetada, de donde vino la demasia y exceso. Qual aya sido el primer origen de hazer retratos al natural en aquel modo que los Griegos llaman pasta, será mas conueniente dezirlo, porque fue antes que la estatuaria. Pero esta floreció infinito, de tal suerte, que se podrian escriuir muchos libros, si quisiesse vno tratar della particularmente: pero quien podra dezir todas las cosas? Siendo Edil Marco Scauro, huuo solamente en la cena del teatro de aquel tiempo tres mil retratos. Mummio auiendo vencido a Achaya, llenó dellos la ciudad de Roma, y el murio sin dexar a su hija dote con que casarse. Pues porque no se pondra con escusa? Tambien los Luculos truxeron muchos. Tambien Muciano tres vezes Consul, escriuio auer en Rhodas tres mil estatuas de retratos, y tiensele por cierto no auer menos en Athenas, y en Olimpia, y Delphos. Quien podra ir

Hetruria, tierra de Florẽcia.

refiriendo estas cosas de los mortales? O quien podra solo imaginarlas? Harto será querer tocar las mas insignes, y por alguna causa notables, y nombrar los artifices celebrados. Por ser tambien inexplicable la muchedumbre dellas en particular. Porque Lisipo se dize auer hecho seiscientas y diez obras, y todas de tanta arte y perfeccion, que qualquiera dellas pudiera dar fama, y autoridad. Supose este numero despues de muerto, abriendo el heredero su tesoro, porque tenia costumbre de guardar vn denario de oro del precio de la manifatura de cada retrato de bulto. Ensalçose el arte sobre la humana Fè, con el suceso, y despues con el atreuimiento. En prueua del suceso traerê vn exemplo de propia, y natural semejança, y no será de Dioses, ni de hombres. En nuestra edad se vio en el Capitolio antes que se quemasse auiendole puesto fuego los Vitelianos, que en la capilla de Iuno auia vn perro de bronce que se estaua lamiendo su llaga, del qual su admirable figura, y natural semejança del verdadero, no solo se entiende por auer sido dedicado à aquel lugar, sino por la nueua satisfacion que pusieron por el, porque pareciendoles, que ninguna suma de dinero era igual y suficiente, fue ordenado por publico decreto, que los que tenian a cargo el guardarle obligassen su vida por aquella estatua. Del atreuimiento ay innumerables exemplos. Porque vemos increybles, y no imaginados bultos de estatuas, a las quales llaman Colosos, que se igualan, y compiten con las torres. Tal es en el Capitolio la estatua de Apollo, traída por Marco Luculo desde Apollonia, ciudad del Ponto, que tiene treinta braças de largo, y costò de hechura ciento y cincuenta talentos. Tal es en el campo Marcio el Iupiter que dedicò el Emperador Claudio, a quien llaman Pompeyano, por estar junto al teatro de Pompeyo, tal es tambien el de

Ta-

Tarento,el qual hizo Liſipo de quarenta braças.Auia en el vna coſa admirable, que ſegun dizen, ſe mouia con vna mano,y ningunas tempeſtades le hazian perder ſu firmeza (tal era el orden con que eſtaua fijado.) Eſto dizen que preuino ſu artifice, oponiendo vna coluna apartada poca diſtancia,adonde principalmente cõuenia quebrantarſe el viento. Y aſsi por ſu grãdeza,y por la dificultad de mouerle,no tocò a el Flauio Verrucoſo,aũque mudò de alli al Hercules que eſtà en el Capitolio. Pero ſobre todos fue admirable el Coloſo del Sol en Rodas,el qual auia hecho Chares Lindio, dicipulo del ſobredicho Liſipo, fue de ſeſenta codos de alto. Eſta eſtatua, o ſimulacro deſpues de cincuenta y ſeis años fue derribado por vn terremoto,pero caido en tierra cauſa tambien admiracio. Pocos alcançã a abraçar ſu dedo grueſſo,ſus dedos ſon mayores que muchas eſtatuas,y en ſus miẽbros quebrados eſtã abiertas grandes cuevas:venſe dẽtro piedras grandiſsimas,con cuyo peſo la auia afirmado pueſta en pie.Dizen que fue hecho en doze años por trecientos talentos,los quales auiã traido del aparato, y recamara del Rey Demetrio,auiendole dexado con enfado de la tardança. Ay en la miſma ciudad otros cien Coloſos menores que eſte: pero qualquiera dellos era baſtante à ennoblecer el lugar donde eſtaua.Fuera deſtos auia cinco eſtatuas,o Coloſos de Dioſes, los quales hizo Briaxis.Tambien hizo Coloſos Italia,porque en la libreria del tẽplo de Auguſto vemos el Apolo de Toſcana,q̃ medido deſde el dedo grueſſo tiene cincuenta pies, y ay duda ſi es mas admirable por el metal,o por ſu hermoſura.Hizo tambien Sp.Caruilio el Iupiter q̃ eſtà en el Capitolio, auiendo vencido a los Samnites, los quales combatian con la ſagrada ley, de ſus petos,greuas,y hielmos de metal.Es tan grande eſte Coloſo,que ſe alcança a ver deſde el Iupiter Laciario.De las reliquias de la lima hizo el ſu eſtatua,la qual eſtà delante de los pies de aquel ſimulacro.Tambien ay en el miſmo Capitolio dos cabeças admirables,las quales dedicò P.Lentulo Cõſul,la vna hecha de mano del ſobredicho Charete, y la otra hizo Decio,vencido en ſu comparacio de tal manera,que ſu artificio no parece ſer de aprouado artifice:pero a toda la grandeza de eſtatuas deſte genero vencio en nueſtra edad Cenodoro,auiendo hecho vn Mercurio en Aruerna,ciudad de Francia,en diez años,y llenò por la hechura quatrocientos ſextercios.Y deſpues q̃ auia aprouado alli ſuficientemente ſu arte.fue llamado a Roma,de Neron,adõde hizo el Coloſo,ſeñalado por ſimulacro de aquel Principe,de ciento y diez pies de alto,el qual fue dedicado a veneracion del Sol.Condenadas las maldades de aquel Principe, admirauanos en el obrador no ſolo ver el inſigne modelo hecho de tierra,pero los pequeños pedazillos, q̃ fue la primera muestra de la obra.Eſta eſtatua moſtrò auerſe acabado la ciencia de hundir el cobre,porque Nerõ eſtaua diſpueſto a dar oro,y plata.Y Cenodoro en el arte de entallar, y cinzelar no era inferior a ninguno de los antiguos.Quando hazia la eſtatua de los Auernes,preſidiendo en aquella Prouincia Vibio Abito, contrahizo dos vaſos para beuer,que auian ſido labrados por mano de Calamide, los quales teniẽdoles en mucho,les auia dado Ceſar Germanico a Caſsio Silano hermano de ſu madre, y ſu Preceptor,y les hizo tan ſemejantes,que apenas ſe conocia alguna diferencia de ſu arte.Y quanto mayor fue la excelencia en Cenodoro, tanto mas ſe puede conocer el oluido de labrar el cobre.

Algunos dizen, q̃ quando el Soldan de Egipto tomò la isla de Rodas,cargò nouẽta camellos del metal deſte Coloſo. Por eſte dizen tãbien, q̃ los de Rodas fueró llamados Colofenſes.

Noblezas de obras, y artifices de bronce. Cap. VIII.

LOs retratos, o medallas llamadas Corinthias,ſon eſtimadas en tanto Medallas Corinthias.

to, que las traen siempre consigo, como traìa Hortensio orador la sphinge, que quitò al delinquente Verro. Por la qual Ciceron en la altercació, y contienda de aquel juizio, diziendo Hortensio, que el no entendia enigmas; le respondio, que deuia entenderlas, porque tenia la spinge en casa. Tambien el Emperador Neron truxo consigo la de vna amaçona, de la qual trataremos adelante. Y poco antes C. Cestio varon Consular, traìa un retrato, o medalla, que tambien en las batallas le tenia cõsigo. Tambien cuentan, que el pauellon de Alexandro Magno le solian sustentar estatuas, de las quales se dedicaron dos delante del templo del vẽgador Marte, y otras dos delante del Palacio Real. Pero casi innumerable multitud de artifices se ha ennoblecido con menores simulacros, y retratos. Y sobre todos los demas, Phidias Atenienſe, con el Iupiter que hizo en Olimpia, de marfil, y de oro: pero tãbien hizo retratos de cobre. Floreciò en la Olimpiada ochenta y tres, a bueltas de trecientos años de la fundacion de Roma. Y en aquel mismo tiempo fueron sus competidores Alcamenes, Critias, Nestocles, y Hegias. Y despues en la Olimpiada ochẽta y siete, Ageiades, Callon, Polycleto, Phragmon, Gorgias, Lacon, Miron, Pithagoras, Scopas, y Perelio. Destos tuuo Polycleto por dicipulos a Argio, Asiopodoro, Alexi, Aristide, Phrinon, Dinon, Athenodoro, Damea Clitorio, y Miron Licio. En la Olimpiada nouenta y cinco floreciẽron Naucides, Dinomedes, Canacho, y Patocles. En la centesima segunda Polycles, Cephisodoro, Leochares, y Hipatodoro. En la centesima quarta Praxiteles, y Euphranor. En la centesima septima Echion, y Therimaco. En la ciento y catorze fue Lisipo, y cõ el Alexandro Magno. Tambien Lisistrato, y su hermano Sthenis, Euphronides, Sostrato, Ion, y Silanion. En este fue cosa admirable, que sin tener maestro alguno, fue por si famoso; tuuo dicipulos a Ceugis, y Iade. En la Olimpiada ciento y veinte fueron Eutichides, Euthricrates, Lahippo, Cephisodoro, Timarco, y Piromaco. Cayò, y cesò despues de esto el arte, y tornò otra vez a reuiuir, y leuantarse en la Olimpiada ciẽto y cincuenta y cinco, aunque fuerõ muy inferiores a los sobredichos, pero aprouados, Antheo, Calistrato, Policles, Athenco, Calligeno, Pythocles, Pythias, y Timocles. Distintas assi las edades de los mas celebres, pondre de passo otros insignes, esparcida sin orden la muchedumbre de los demas. Tambien vinieron a ponerse en contienda artifices loadissimos, aunque nacidos en diferentes tiempos, porque auian hecho Amaçonas, las quales como se dedicassen en el templo a la Diana de Epheso, agradò que se le eligiesse la mas aprouada de los mismos artifices que estauan presentes, y parecio ser aquella, la qual cada vno de todos juzgò, que despues de la suya era la segunda. Esta es de Polycleto, tras ella la de Phidias, la tercera de Ctesila, la quarta de Cydon, la quinta de Phragmon. Phidias fuera del Iupiter Olimpio, a quien ninguno haze competencia, hizo tambien de marfil vna Minerua en Athenas, que està en pie en el Parchenon. Pero de cobre hizo fuera de la Amaçona sobredicha, vna Minerua de tan suma, y rara hermosura, que tomò el sobrenõbre de su forma hermosa. Hizo tãbien el Cliducho, y otra Minerua, la qual Aemilio Paulo dedicò en Roma al tẽplo de la Fortuna. Tãbien dos retratos al natural q̃ puso Catulo en el mismo tẽplo, cubiertos cõ mãtos, y otro Colosico desnudo. Y con razõ se juzga ser el primero q̃ abrio, y enseñò el arte de tornear, y esculpir. Polycleto Sicionio dicipulo de Agelades hizo a Diadumeno jouẽ delicado, el qual fue ennoblecido cõ el precio de ciẽ talẽtos. El mismo hizo tambiẽ a Doriforo muchacho, de varo-

Sphinge, animal fabuloso, semejãte (como dixo Lactancio interprete de la Thebayda Papinio) a las Arpias, este passo sobre vn peñasco, hablaua a los que passauã, proponẽdoles vn dificultoso enigma, y al que no le declarana, le desgarraua entre sus alas, y vñas. El enigma era este.

Que animal por la mañana es quadrupede (de quatro pies) a medio dia bipes, que anda con dos, y a la tarde con tres. El qual nudo desatò Oedipo, diziẽdo: El animal que preguntas, es el hombre. Por la mañana al amanecer de la vida anda como rastreãdo, con los pies, y cõ las manos, y siendo varon enmedio de la vida reputãdola por vn dia, anda derecho en dos pies. Y a la tarde de la vejez, se ayuda con tercero pie, que es vn baculo, la qual solucion sintio tãto la sphinge, q̃ se precipitò del peñasco. De aqui salio el adagio de Terencio en su Andria. *Davus sum, non Oedipus.*

Cliducho, Plutõ. Clauero del infierno.

varonil aſpecto. Hizo tambien aquella eſtatua, que llaman los artifices, canonica, o regla, tomando della las lineas, y medidas del arte, como de cierta ley, y ſolo el ſe juzga auer hecho el arte de los hombres, con obra de arte. Hizo tambien vno que ſe eſtaua rayendo cõ el eſtrigil, o nauaja, y vn deſnudo prouocando cõ vn dado. Y tambien dos muchachos deſnudos jugãdo con dados, los quales ſe llamã Aſtragalizontes, y eſtan en el çaguan de Tito Emperador, la qual obra es tenida de muchos por la mas acabada que ſe halla. Tambien hizo el Mercurio que eſtuuo en Liſimachia, y el Hercules de Roma, que tiene a Antheo leuantãdo de la tierra, y a Artemon, que fue llamado Periphoreto. Eſte Polycleto ſe juzga auer puesto eſta arte en perfeccion, y auer enſeñado el tornear, y eſculpir aſsi como Phidias la inuentô. Fue propio del miſmo auer inuentado, que las eſtatuas eſtuuieſſen afirmadas con ſolà vna pierna ſobre la baſa. Eſcriue Varron, que era quadrada, y caſi de vna miſma forma. Miron nacio en Eleutheris, y fue dicipulo de Agelades, ennobleciole grandiſsimamẽte la eſtatua de vna vaca, q̃ fue loada con celebres verſos de Poetas, porque muchos ſon mas loados, y engrandecidos con el ingenio ageno, que con el ſuyo propio. Hizo tambien vn perro, y vn hombre tirando vn diſco, o rodaja, y vna Perſea, y Priſtes. Y vn Satiro admirado de oir las flautas, y Minerua, y los Pentathlos Delphicos y Pancraciaſtos. Y rambiẽ el Hercules que eſtà junto a la plaça mayor en el templo de Pompeyo Magno. Tambien hizo vn monumento a vna chicharra, y a vna langoſta, como eſcriue Erinna en ſus verſos. Hizo tambiẽ vn Apolo, que auiendole tomado el Triũvir Marco Antonio, le reſtituyò a los Epheſios el Emperador Auguſto, amoneſtado en ſueños, que lo hizieſſe. Eſte parece auer ſido el primero q̃ multiplicò la variedad de eſtatuas, y fue mas numeroſo que Polycleto, y mas diligente en la ſymmetria, o proporcion: pero eſte fue curioſo ſolo en los cuerpos, y no expreſsò el ſentimiento, y afectos del animo, ni hizo el cabello, y pelo del cuerpo mas enmendadamente, que ſolia la ruda antiguedad. Vencio à eſte Pithagoras, Rhegino de Italia con vna figura de Pancraciaſte, que ſe puſo en Delphos. Al miſmo vencio tambien Leoncio, el qual hizo a Aſtilon corriendo el eſtadio, y ſe muestra en Olimpia, y en el miſmo lugar vn muchacho, llamado Libis, que tenia vna tablilla en la mano, y otro deſnudo que lleuaua fruta. Y en Siracuſas otro que cogeaua, del qual los que le miran parece, que ſienten tambien el dolor de ſu llaga. Tambien hizo el Apollo con ſu citara, y la ſerpiente muerta con ſus ſaetas, el qual Apollo fue llamada Diceo. Porque quando Thebas fue tomada por Alexandro Magno, el oro guardado del q̃ huìa, quedò eſcondido en ſu ſeno. Eſte fue el primero que expreſsò los neruios, y las venas, y labrò con mas diligencia el cabello. Houo tambien otro Pithagoras Samio, que al principio fue pintor, del qual junto al templo de la Fortuna ay ſiete eſtatuas deſnudas, dedicades a la miſma Diosa, y vna de vn viejo, que ſon muy loadas. Eſte ſe dize tambien auer ſido ſemejante al ſobredicho en formar, y diuidir mal el roſtro. Soſtrato dizen auer ſido dicipulo de Rhegino, y hijo de ſu hermana. Duris niega, que Liſipo Sicionio aya ſido ſu dicipulo, y Tulio afirma que ſi, pero que primero fue oficial de labrar cobre, y començò el orden de ſu atreuimiento para labrar eſtatuas con la reſpueſta de Eupempo pintor, el qual ſiendo preguntado, que a quien ſeguia de los paſſados artifices, dixo, moſtrando grande muchedumbre de hombres, que a la miſma naturaleza ſe auia de imitar, no al artifice. Hizo mas eſtatuas que todos los demas, como diximos, de fecũdiſsima arte, entre las quales fue vna de vno q̃ ſe lauaua y limpiaua a ſi miſmo, la

Perſea, y Priſtes, peſcados marinos.

Ouid. 6. Faſtorũ, trae la fabula de Minerua, q̃ quebrò las flautas, y del Satiro que las tomò.

De los Pẽtathlos, y Pancraciaſtos, Rhodig. lib. 13. cap. 30. Eſtos enſeñauan a luchar, correr, ſaltar, pulear, y tirar el diſco, o barra.

Dixo biẽ, porque el eſcultor, o pintor que no imitare el natural, nũca terà perfecto.

la qual puso Marco Agripa delante de sus baños, y fue admirablemente agradable al Emperador Tiberio, tanto que en esto no se pudo contener, aũque en el principio de su Principado sabia refrenar su gusto, y assi la traslado a su aposento, dexando alli en su lugar otra estatua, lo qual fue tan odioso al pueblo Romano, y estuuo tan contumaz, que dando grãdes vozes en el teatro, pedia se tornasse a poner el Apoxiomeno en su lugar, y el Emperador aunque amaua mucho aquella estatua, la boluio a su puesto. Ennobleciose tambien Lisipo con la estatua de la trompetera borracha, y con vnos perros y caça, y sobre todo con el carro de quatro cauallos con el Sol, que hizo a los de Rhodas. Hizo tambien en muchas obras estatuas, y retratos a Alexandro Magno, començando desde vna de su niñez, la qual estatua mandò dorar el Emperador Neron por agradarle mucho. Despues como perecieste con el precio la gracia del arte, quitaronle el oro, y assi se juzga por mas preciosa, quedando señales de la obra, y cissuras en que se auia pegado el oro. El mismo hizo a Ephestion, amigo del Magno Alexandro, la qual estatua atribuyen algunos a Polycleto, auiendo sido este casi cien años antes. El mismo hizo la caça de Alexandro, la qual fue cõsagrada, y dedicada a Delphos, y a Athenas vna multitud de Satiros. Retratò a Alexandro, y las imagines de sus amigos, con grandissima semejança de todos. Estas truxo a Roma Metello despues de auer sugetado a Macedonia. Hizo tambien carros de quatro cauallos de muchas maneras. Dizese auer aprouechado mucho al arte de hazer estatuas, labrando distintamente el cabello, y haziendo menores las cabeças, que los antiguos, y los cuerpos mas delgados, y mas secos, por los quales pareciesse mayor la altura de las estatuas. No tiene nombre Latino la Symmetria, la qual guardò diligentissimamente, mudando con nueua, y no vsada manera las estatuas quadradas de los antiguos, y vsaua dezir comunmente, que los antiguos auian hecho los hõbres, quales ellos eran, y el los hazia quales le parecia que auian de ser. Propias deste parece auer sido las agudezas sutiles de las obras, guardadas aun en las cosas minimas. Dexò despues de si hijos, y dicipulos famosos artifices, que fueron Lahippo, y Beda, pero sobre todos Euthicrate, aunque este imitando mas la fuerça, y constancia natural de las figuras que labraua el padre, que la hermosura, quiso mas agradar con genero de braueza y gallardia, que con suauidad y dulçura. Y assi retratõ bonissimamente a Hercules en Delphos, y a Alexandro, y al caçador Thespis, y las nimphas Thespiadas: y vna batalla de gente a cauallo junto al oraculo de Trophonio, y muchos carros de quatro cauallos de Medea: vn cauallo con sus vanastas, y perros de los caçadores. Deste fue dicipulo Tisicrates, y del mismo fue Sicionio, pero mas allegado al arte de Lisipo: tanto que apenas se diferencian muchas estatuas, o retratos, como el viejo Thebano, el Rey Demetrio, Peuceste, digno de tanta gloria, porque saluò a Alexandro Magno. Los artifices que escriuieron libros dexando memoria destas cosas, celebran tambien con admirables loas a Thelephane Phoceo, que no auia sido conocido, porque sus obras auian estado escondidas en Thessalia, adonde auia habitado: y despues con las alabanças destos se iguala a Polycleto, Miron, y Pitagoras. Alaban de sus obras a Larisa, y a Spinaro Pentathlon, y vn Apolo, estatuas de su mano. Algunos dizen, que no fue esta la causa de no auer sido famoso, sino por auerse ocupado en las obras de los Reyes Xerxes, y Dario. Tambien Praxiteles fue mas dichoso en labrar de marmol: y assi fue mas famoso. Pero hizo hermosissimas obras de cobre: el rapto de Prolerpina, tambien a Catagu-

admirame auer dicho Plinio, que en la lengua Latina no tiene nombre.

Symetria, es proporcion:

Catagusa vna de las Parcas, llamada lachesis.

tagusa, y la borrachez, y al libero padre Baco, y juntamente vn excelente satiro, al qual llaman los Griegos Periboeton; tambien vnas estatuas que estuuieron delante del templo de la felicidad. Y tambien la Venus que fue abrasada con el incendio del mismo templo, en tiempo del Emperador Claudio; y gual a aquella suya hecha de marmol que fue tan famosa por todo el mundo. Tãbien las de Stesefusa, Spilumen, y Oenophoro. Y las de Harmodio, y Aristogiton matadores de los tiranos, los quales auiendo sido presos de Xerxes Rey de los Persas, vencida Persia, los embio libres el Magno Alexandro a los Athenienses. Hizo tambien vn muchacho que estaua apuntando con vna saeta a vn lagarto que salia a escondidas entre vnas hojas, al qual llaman Sauroctono. Tambien se ven dos estatuas del retratadas al natural que declaran diferentes afectos, vna de vna matrona llorando, y otra de vna meretriz riendo. Esta entienden auer sido Phyne, y echan de ver en ella el amor del artifice. y la merced o paga en el rostro de la meretriz. Tambien su benignidad tiene Simulacro, porque encima del carro de quatro cauallos de Calamide puso a su carretero, porque no pareciesse que sabia mejor hazer las figuras de cauallos, que la de hombre. El mismo hizo otros carros de quatro cauallos, y de dos cauallos de Calamide, poniendo siempre los cauallos tan naturales que ninguno llegò a competir con ellos. Pero Porque no parezca inferior en labrar figuras de hombres, de ningun artifice la ay mas noble que la que el hizo de Alcmena. Alcamenes dicipulo de Phidias hizo tambien estatuas de marmol, y vn pentathlon de bronce, que se llama encrinomenos. Pero Aristides dicipulo de Polyceto, hizo carros de quatro cauallos, y de dos. Y es loada la Leena, de Iphicrates. Esta era vna ramera, que por la musica de su citara era familiar de Harmodio, y de Aristogiton, y por mas q̃ la atormẽtaron hasta quitarla la vida, no cõfeso el trato q̃ tenia hecho de dar la muerte al tirano, por lo qual los Atheniẽses q̃riẽdola hõrar, y q̃ no pareciesse q̃ celebrauan a vna ramera hizieron vn animal de su nõbre: y para q̃ se entendiesse la causa de su honra ordenaron que la hiciesse el artifice sin lengua. Bryagis hizo a Aesculapio y a Seleuco. Bedas hizo a Bato adorando a Apollo, y a Iunno, los quales estan en Roma en el templo de la Concordia. Cresilas hizo vn herido que se estaua muriendo, en el qual se podia conocer quanto le quedaua de vida: y el Olimpio Pericle digno de aquel sobrenombre. Y es cosa admirable en esta arte, que a los varones nobles los ennoblecio mas. Cephisodoro hizo vna admirable Minerua en el puerto de los Athenienses, y vn altar en el templo de Iupiter en el mismo puerto, al qual pocas cosas se pueden comparar. Canacho hizo vn Apolo desnudo que en Didimeo tiene por sobrenombre Phileño, y es con mixtura Aeginetica de brõce. Y juntamẽte à vn cieruo leuantado de tal suerte la huella que tirado vn hilo por debaxo de los pies con alternado encage, retienen los dedos, y el talon, el suelo: pero cõ tales muelles, en vna parte, y en otra, q̃ salta a vezes por la repercusiõ. El mismo hizo los muchachos Celetizõtes corriendo en cauallos. Chereas hizo a Alexãdro Magno, y a Philipo su padre. Cresilao à Doriphoro, y vna Amazona herida. Demetrio a Lisimache, q̃ fue Sacerdotisa de Minerua sesẽta y quatro años. El mismo hizo la estatua de Minerua, la qual se llama Musica, porq̃ los dragones q̃ estã en su Gorgona, ò escudo hiriẽdo las cuerdas de la citara resuenã cõ sonido. El mismo hizo a Sarmenes puesto a cauallo, el qual fue el primero q̃ escriuio del modo de andar a cauallo. Tambien Dedalo

Contra los q̃ pretendẽ escurecer vanamẽte la nobleça de Estatuarios, y pintores, siẽdo artes que aumentarõ la nobleça a los nobles como muestra Plinio en este, y en el siguiente libro.

Gorgona. Escudo de Palas.

que fue loado entre los fingidores de cosas naturales hizo dos muchachos que se estauan abraçando. Dinomenes hizo a Protesilao, y Pytodemo luchador. De Euphranor es la estatua de Paris: En la qual se loa que en ella se entienden todas sus obras, auer sido juez de las Diosas, y amador de Elena, y vltimamente matador de Achiles. Deste es tambien la Minerua de Roma, que se llama Catuliana, dedicada de Q. Luctacio fuera del Capitolio, y la estatua, o simulacro del buen sucesso, que tenia en la mano derecha vna taça, y en la izquierda vna espiga, y vna adormidera. El mismo hizo a Latona parida teniendo en los braços a Apolo, y a Diana niños pequeños, en el templo de la concordia.

Cliducho, clauero Plutón.

Hizo tambien carros de quatro, y dedos cauallos, y vn cliducho ò portero, de hermosissima figura: Hizo la virtud, y la Grecia entrambas estatuas coloseas, y vna muger que administraua, y adoraua. Tambien a Alexandro, y a Philipo en carros de quatro cauallos. Eutichide hizo vna figura del rio Eurota, en la qual dixeron muchos ser mas clara el arte que el mismo rio. Es loada la figura que hizo Hegia de Minerua, y la del Rey Pyrrho. Y los muchachos en

Celetizõtes, muchachos q̃ corren en cauallos.

cauallos corriẽdo, y el Castor, y Polux delante del templo del atronador Iupiter. En la colonia Pario, es obra de Isidoro la estatua de Hercules. Buthyreo Lycio fue dicipulo de Myron, el qual hizo la estatua de vn muchacho (digna de su preceptor,) que estaua soplando vnos pequeños fuegos, y los Argonautas. Leócras hizo vn aguila que parecia sentir lo que arrebataua en Ganimedes, y para quien le lleuaua, no ofendiendole con las vñas aun en las vestiduras: y al muchacho Autolico vencedor en el Pancracio, por el qual escriuio Xenophonte el simposio. Y tambien aquel tronador Iupiter en el Capitolio loado sobre todas las demas cosas: tambien el Apollo con diadema. Licisco hizo al muchacho Lagon cõ engañosa, y fingida muestra de esclauitud. Tambiẽ hizo Lico vn muchacho que soplaua. El becerro de Menachmo está mancornado con la pierna, y torcida la cabeça. Y el mismo Menachmo escriuio de su arte. Nauicidos se entiende auer hecho vn Mercurio, y vno que tira vn disco, o rueda, y vno que sacrifica vn carnero. Naucero hizo vn luchador anhelando. Nicerates hizo a Esculapio, y Higia, los quales estan en Roma en el tẽplo de la cõcordia. El carro de quatro cauallos regido de Alcibiades, es obra de Piromacho. Policles hizo vn noble hermafrodito. Pyrrho a Higia, y Minerua. Phenix dicipulo de Lisippo a Epitherse. Stipace Ciprio es celebrado por sola vna estatua, que es de Splachnopte. Este fue criado de Pericles Olimpio, y esta quemando vnas entrañas de animal, y encendiendo el fuego con la boca muy llena de ayre. Silanio hizo la estatua de Apollodoro que tambien fue artifice de cosas de barro, Pero entre todos diligentissimo de su arte, y juez enemigo de si propio, quebrando muchas vezes estatuas que auia hecho perfectas, pareciendole que no podia hartar al deseo que tenia de su arte, y por esto le llamauan loco. Esto manifestò en aquella estatua, porque no hizo en ella, solo hõbre de metal, sino à la misma furia, y enojo: tãbien hizo vn famoso Achiles, tambien a Epistate exercitando los Athletas: hizo tambien a Estrongilia Amazona, a la qual por la excelencia de sus piernas la llamauan Eucnemon, y por esto El Emperador Neron la lleuaua siẽpre con sigo. Tambien hizo vn muchacho al qual amãdole Bruto Filipé se le ennoblecio con su renombre. Theodoro el qual hizo el laberinto en Samo, se hizo assi mismo vna estatua vaciada de brõce, y fue celebrada no solo por su admirable semejãça sino por la fama de su grã sutileza cõ la mano derecha tiene vna lima, y

con

con la izquierda, cõ tres dedos, tiene vn carro tirado de quatro caualos trasladado de Preneste tan pequeño, que todo el carro, y caualos, y carretero le cubria con las alas vna mosca que estaua hecha juntamente con el. Xenocrates fue dicipulo de Tisicrates: ò como otros entienden de Euthicrates el qual vencio a entrambos en la cantidad que hizo destatuas, y compuso libros de su arte. Muchos artifices hizieron las batallas de Attalo, y Eumenes contra los Gallos, que fueron Isigono, Piromacho, Stratonico, y Antigono, el qual tambien escriuio libros de su arte. Boeto aunque fue mejor artifice de labrar plata, hizo vn muchacho estremado, ahogando vn ansar. Y de todas las cosas que he contado, las mas excelentes de todas estan ya dedicadas en la ciudad por el Emperador Vespasiano en el templo de la paz, y en otras fabricas suyas, auiendolas traydo la violencia de Neron a la ciudad, y repartidolas en assientos, y lugares del dorado palacio. Fuera desto son igualmente celebrados otros artifices, pero no fueron celebres con algunas de sus obras, como Ariston, el qual vso tambien esculpir enplata, y Callias, Clesias, Cantharo Sicionio, Dionisiodoro dicipulo de Critias, Deliades, Euphorion, Eunico, y Hecateo. Escultores de plata fueron Lesbocles, Predoro, Pithodico, Polygnoto: y los mismos fueron tambien nobilissimos pintores. Tambien de los escultores, Stratonico, y Scimno, que fue dicipulo de Critias. Aora contare aquellos que hizieron obras del mismo genero, como fueró Apolodoro, Androbulo, Asclepiodoro, y Alcuas que hizieron Philosophos. Y Apellas que hizo tambien mugeres adorando. Antigono, y Perixiomeno hizieron los matadores sobredichos de los tiranos. Antimacho, y Antenodoro, mugeres nobles, Aristodemo hizo tambien luchadores, y carros de dos caualos con su carretero, y Philosophos, y vna vieja, y al Rey Seleuco. Tambien desse genero tiene su gracia Doriphoro. Dos fueró los llamados Cephisodoros, Del primero es el Mercurio, que sustenta a Baco en su niñez. Hizo tambien vno haziendo vn parlamento con la mano leuantada. Pero no se sabe que persona sea. El segundo hizo vnos Philosophos. Colothas, el qual auia hecho con Phidia el Iupiter Olimpio, hizo Philosophos, tambien Cleon, y Cencramis, y Calicles, y Cephis, Chalcostenes hizo comediãtes, y luchadores. Dahippo, Perixiomeno, Dayphron, y Democrito, y Demon philosophos. Epigono auiendo imitado casi todas las cosas sobredichas, se auentajò en vn trompetero, y en vn niño que miserablemẽte abrazaua a la muerte madre. Y en Eubolide contando cõ los dedos. Micon fue excelẽte en labrar Athletas, Menogenes en carros de quatro caualos. Nose atreuio menos Nicerato a hazer todas las cosas que auian hecho los demas, y assi hizo al natural el retrato de Alcibiades, ya Damarate su madre sacrificãdo con lampara encendida. Pisicrates puso en vn carro de dos caualos vna muger llamada Pitho. El mismo hizo a Marte, ya Mercurio, que estã en Roma en el templo de la concordia. Ninguno loà a Perillo por ser mas cruel que el tirano Phalerides, el qual hizo vn toro prometiendo q̃ poniendole fuego debaxo bramaria con bramidos de hombre, y el fue el primero que prouo aquel tormento con mas justa crueldad del tirano q̃ la suya, pues auia trayd̃o la harte humanissima de hazer estatuas de Dioses, y de hõbres a esta crueldad. Para esto auiã trabajado tãtos artifices desta obra, paraque della se hiziessen tormẽtos? Y assi solo por vna causa seguardan sus obras para que qualquiera, que las vea, aborrezca sus manos. Sthenis hizo a Ceres, y a Iupiter, y a Minerua, que estan en Roma en el templo

Pitpho.

De aqui salio el prouerbio, q̃ dize, el toro de Perillo, cõtra quien mueue para si el daño, o la muerte Como escriuen de Mario, vno detreynta tiranos, q̃ quitãdole la vida Trebio Polliõ dixo: ésta es la espada que tu forjaste.

de la concordia. El mismo hizo vnas matronas que estauan llorando, y adorando, y sacrificando. Simon hizo vn perro, y vn Sagitario. Stratonico aquel escultor, hizo vnos phylosophos. Y Scopas vno, y otro. Pero Athletas luchadores, y hombres armados, y caçadores, y hombres sacrificando, hizieron Bathon, Euchir, Glaucides, Heliodoro, Hicano, Leophon, Lison, Leon, Menodoro, Myiagro, Policrates, Polidoro, Pythocrito, y Protogenes. Este fue tambien famosissimo en la pintura como diremos. Patrocles, Polis, Posidonio, que tambien esculpio loablemente la plata, y fue de nacion Ephesio, Periclimeno, Philon, Simeno, Timoteo, Theomnesto, Timarchides, Timon, Tisias, y Trason. Pero de todos tuuo mas insigne renombre Callimacho, que siempre era calumniador de si mismo, sin poner jamas fin a su diligencia, y por esto fue llamado Cacizotechno, dando memorable exemplo, de poner traça, y modo al cuydado. Deste son las Laconas baylando, obra enmendada del: pero en laqual su diligencia la quito la gracia. Este dizen algunos, que tambiẽ fue pintor. Caton en la expedicion de Cypro, dexò de vender sola vna estatua de Cenon, no por aficionarse al metal, ni al arte con que estaua labrada, sino por ser de Phylosopho, para que de passo se conozca tambien vn exemplo tan vano. Tambien entre la memoria de las estatuas ay vna, que no se deue passar en silencio, aunque de incierto author, es de Hercules vestido con habito Eleo, ò Tracio, y està en Roma junto a Rostra, con sañudo rostro, que parece mostrar pesadumbre asiendo lo alto de la vestidura. En esta ay tres titulos, vno es este. De L. Luculo, General del exercito, de los despojos de los enemigos: otro es, El pupilo hijo de Luculo la dedicò por orden del Senado: El tercero, Tito Septimio, Sabino Edilcurul la restituyò de lugar particular poniendola en publico. De tantas contiendas, y de tanta estimacion fue este simulacro, y estatua. Aora tornaremos a las diferencias, y mixturas del bronce. En Cypro ay el coronario, y el comun, y vno, y otro obedece al martillo dexandose labrar. El coronario se adelgaça en laminas, y teñido con hiel de toros, parece en las coronas de los representantes que es oro. El mismo añadiendo acada onça seys escrupulos de oro con vna sutil hoja de piropo se pone de color de fuego. El regular se haze tambien en los otros mineros, y tambien el que llaman caldario. Ay esta diferencia que el caldario solo se funde, y con los martillos se quiebra, a los quales obedece el regular, el qual es llamado de otros ductile, como es todo el de Chipre. Pero en los de mas metales con el cuydado se diferencia del caldario, porque qualquiera, purgadas diligentemente con el fuego sus escorias, y excrementos, y bien cozidos, se haze regular. En las demas diferencias se da la ventaja al Campano. Y semejante ha este le ay en muchas partes de Italia, y en muchas prouincias. Pero juntan con ello ocho libras de plomo, y recuezẽlo lentamente por la falta de leña. Quanta diferencia cause esto, en Francia principalmente se conoce, adonde se funde entre piedras encendidas: Porque requemandose con el fuego, se haze negro, y quebradizo. Fuera desto lo recuezen sola vna vez, y hacello muchas vezes aprouecha mucho a su bondad.

El metal Cãpano, ò de campania auentajado, y deste tomaron nombre las campanas.

Diferencias, y misturas del cobre, y de como se ha de conseruar.

Capit. IX.

TAmbien no es cosa fuera de proposito aduertir, que qualquiera cobre,

cobre, se funde mejor con grande frio. La siguiente mistura es para las estatuas, y la misma es para las tablas, hazese desta manera. Primeramente se hunde la masa, luego en aquella masa fundida se añade la tercia parte de cobre colectaneo, esto es de lo vsado que se compra, porque el cobre domado, manoseandose, tiene ensi vn particular condimento, y está como amanisado con la costumbre de darlo lustre. Mezclanse tambien doze libras, y media de plomo argentario a ciento de lo que está fundido. Llamase tambien hasta aora formal mixtura de cobre tiernissimo, porque se añade la decima parte de plomo negro, y del argentario la veyntena: y assi principalmente beue, y recibe el color que llaman Grecanico. La mas nueua es la templáça, ò mixtura que llaman ollaria, dandola el vaso este nombre. En esta se añaden tres o quatro libras de plomo argentario a ciento de cobre. Si al cobre Cyprio se añade plomo, se haze vn color de purpura para las vestiduras pretextas de las estatuas. El cobre limpio se enmohece antes que el que está menospreciado sinque aya cuydado del, sino se vnta con azeite. Dizen que se conserua bonissimamente en pez liquida. El vso del bronce ya ha mucho tiempo que vino a ser para perpetuar la memoria de los monumentos, haziendo tablas de cobre, en las quales queden esculpidas, y abiertas publicas constituciones.

Pretextas, de Magistrados, ò Reyes.

Medicinas de la cadmia.

Capitulo. X.

LAS minas del metal de cobre, de muchas maneras preparan medicina, y es cierto que alli todas las llagas se sanan prestissimo. Pero principalmente aprouecha la cadmia. Esta sinduda alguna se haze tambien en los hornos de la plata, mas blanca, y menos pesada, pero de ninguna suerte se puede cõparar a la de cobre. Ay della muchas diferencias. Porque la misma piedra de que se haze el cobre se llama cadmia, necessaria para las fundiciones, y inutil para las medicinas. Pone se esta piedra otra vez en los hornos, y recibe otro origen de su cobre. Y hazese de la parte mas delgada, y sutil de la materia, despedida con las llamas, y viento, y pegada en los huecos, y lados de las hornazas, segun la cantidad de la parte leue que se leuanta. Es delgadissima la que está en las mismas bocas de las hornazas, adonde andan luchando por salir las llamas, y esta se llama capnitis, es muy recuemada, y semejante a la paues̃a en la grande subtileza que tiene. La de adentro es la mejor, que esta pendiente de las camaras, ò bobedas, y por esta razon se llama botritis. Esta es mas pesada que la primera, y mas liuiana que las que se siguen. Hallase de dos colores: es peor la de color cenizo, y mejor la que se tiene purpureo, es facil de moler, y es vtilissima para los medicamentos de los ojos. La tercera está en los lados de las hornazas, la qual por su grauedad no pudo llegar a lo alto de las bobedas. Esta se llama placitis, y como se prueua de su vista, mas verdaderamente es costra, que pomez. Por dedentro es varia, y es mas prouechosa para la sarna, y lepra, y para cicatrizar las llagas. Salen tambien de ella otras dos diferencias: la onichite, que por defuera es casi verde, y por dedentro semejante a las pintas, o manchas de jaspe. Y la ostracite que es toda negra, y la mas sucia de todas, y prouechosa principalmente para las heridas. Pero qualquiera cadmia es mucho mejor de las hornazas de Cypro. Los Medicos la cuezen otra vez con solo carbon, y despues de auerse conuertido en ceniza, se apaga con vino ammineo, la que se prepara para emplastos: y la que para sarna, con vinagre.

Deferencias de cadmia.

Algunos despues de molida la queman en ollas de barro, y luego la lauan en morteros, y despues la secan. Nimphodoro, quema la misma piedra mas pesada, y maziza en las brasas, y quemada la apaga con vino Chio, y la muele; luego la cierne con vn lienço, y la muele en vn mortero, Despues la remoja en agua llouida, y torna otra vez, à moler lo que se assienta abajo, hasta quedar hecho semejante, à albayalde, que no ofenda, ni se sienta en los dientes. De la misma suerte lo haze lolla: pero elige la piedra purissima, y limpia. El efecto de la cadmia es secar, sanar, detener las fluxiones, ò corrimientos, limpiar las vñas, y excrementos de los ojos, adelgazar las aspherezas, y hazer todo lo que diremos en los efectos del plomo. Y el mismo cobre, se vsa para todas las mismas cosas, y fuera desto para las nubes, y cicatrices de los ojos. Tambien echado en leche sana las llagas de los ojos, y los Egipcios amanera de colirio lo muelen gastando lo con piedras de afilar. Tambien tomado en miel prouoca el vomito. Pero quemase el cobre Cyprio en vasos de tierra crudos con igual cantidad de azufre, cerrada al rededor la boca sin que aya por donde respire, y puestos en los hornos hasta que los mismos vasos queden muy cozidos. Algunos añaden tambien sal, otros alumbre, en lugar de azufre. Otros ninguna otra cosa, si no solamente lo rozian con vinagre. Despues de quemado se muele en almirez thebayco, lauase con agua llouida, moderadamente, y luego, añadiendo mas agua, se torna a moler, y dexanlo que se assiente: y esto hazen muchas vezes hasta quedar amanera de minio. Entonces seco al sol se guarda en vna buxeta de cobre.

Vña de los ojos. Grecis Ptherigion, latinis, vngula oculi. Es vna excrecencia que empieza desde el angulo del ojo sobre la tunica adnata, y va cubriendo la laniñeta.

De la escoria, y flor, y escama del cobre, y del stomoma, y cardenillo, y hieracio. Cap. XI.

LA Escoria del cobre se laua de la misma suerte, con menor efecto que el mismo cobre. Pero tambien la flor del cobre es prouechosa para la medicina. Hazese del cobre derretido, y mudado a otras hornazas. Alli con el continuo soplo se apientan como vnas escamas, ò cortezas de mijo, a las quales llaman flor. Pero caen quando los panes del cobre se enfrian con agua, y se ponen roxos. De la misma suerte se haze aquello que llaman lepida, y assi se adultera, y falsifica la flor, de suerte que por ella se venda la escama. Es esta escama la que se sacude, y salta con la fuerça de los clauos, por los quales los panes del cobre se sueldan. Todas estas cosas se hazen principalmente en las oficinas Cyprias. La diferencia es esta, que la escama salta con los golpes de los mismos panes: y la flor cae por si misma. De la escama ay otra diferencia, que es mas sutil, la qual salta de lo vltimo de la superficie, y llaman la stomoma. Todas estas cosas, los Medicos (diziendo esto con su buena paz,) las ignoran, y la mayor parte aun no saben los nombres, tan apartados estan de hazer los medicamentos, lo qual solia ser propio de la medicina. Agora todas las vezes que vienen a sus manos algunos libros, queriendo componer algunas cosas de aquellas que hallan escritas, solo es experimentar los comentos a costa de los miserables. Creen a la Seplasia, ò plaça de Capua, que con todos los fraudes, y engaños que puede corrompe estas cosas. Y compran los emplastos, y colirios hechos de mucho tiempo, y las cosas secas, y corrompidas. Assi se vsa, y trilla el engaño de la Seplasia. La escama y la flor se queman en vasos de barro, ò de cobre

Lastomoma es otra segunda escama, massutil, y delgada que la primera.

Nota contra los medicos, q̃ por no tener conocimiẽto de los medicamentos, creen a malos boticarios cõ daño de los miserables enfermos.

Seplasia era vna plaça en Capua, en q̃ tratauan los que haziã vaguentos, y cosas medicinales.

cobre, Despues se lauan como se ha dicho arriba para los mismos vsos: y mas tambien para los tumores carnosos de las narizes, y del asiento, y granedad, ò carga de los oydos, impelido en ellos soplando por vna caña. Tambien sana las llagas de la boca aplicandose con harina. Y mezclado con miel quita los tumores de las agallas. Tambien del cobre blanco se haze escama, mucho mas eficaz que la Cypria. Tambien maceran primero los clauos, y panes de cobre en orina de muchacho. Pero algunos muelen la escama saltada, y la lauan con agua llouida. Tambien dan de esta, a los hidropicos dos dragmas en vna hemina de vino mulso, y hazen linimento con su poluo. Grande es tambien el vso del cardenillo, Pero hazese de muchas maneras. Porque rayda la piedra de que se funde el cobre, y colgado el cobre blanco agugereado en peroles sobre vinagre cubiertos con vna tapa de cobre, se haze mucho mejor, que si se hiziesse con escamas. Algunos echan los mismos vasos de cobre blanco en vinagre en vasos de barro, y los rae de diez a diez dias. Otros los cubre de granillos de vbas, y los rae despues de otros tantos dias. Otros vañan con vinagre las limaduras del cobre, y lo menean al rededor muchas vezes al dia hasta que se consume. Otros quieren mas moler las mismas limaduras con vinagre en morteros de cobre. Pero prestissimo se haze cardenillo de los vasos, echando en vinagre cortaduras de cobre. Falsean el cardenillo, principalmente el de Rhodas con marmol molido. Otros con pomez, ò goma. Pero principalmente engaña lo que se adultera con tinta de çurradores. Porque los de más se conocen con el diente, rechinando quando se quiebran. Experimentase en vn vadil de yerro, porque el que es sincero, retiene su color: y el que esta mezclado con tinta roxea. Tambien se conoce con vn papel mojado primero con agalla: porque al momento vntado con el cardenillo negrea. Tambien se conoce con la vista, porque tiene mal color verde. Pero aora sea verdadero, aora adulterado, es conuiniente despues de seco quemarlo en vn vaso nueuo, y menearlo hasta que se haga ceniza: despues se muele, y se guarda. Algunos lo queman en vasos de barro crudos, hasta dexarlos cozidos. Algunos añaden tambien incienso macho. Lauase el cardenillo como la cadmia: su virtud es acomodadissima para los colirios de los ojos, aprouechando con su mordicacion al echar lagrimas. Pero es necessario bañarlos con pinzeles calientes hasta que dexe de roer. Hieracio se llama vn colirio, el qual se haze de esta manera: templase con quatro onças de amoniaco, y dos de cardenillo Cyprio, tinta de çurradores, a quien llaman chalcanto, otra tanta cantidad, y de misio vna, y de açafran seys. Trituradas todas estas cosas con vinagre thasio, se hazen pildoras de excelente remedio contra el principio de los glaucomas, ò cegueras, y de las cataratas, contra las nieblas, y asperezas, y nuues, y contra los males de las palpebras. El cardenillo crudo se mezcla en los empleastos para las heridas. Tambien mezclado con azeite enmienda marauillosamente las llagas de la boca, y de las encias, y las que se hazen en las labios. Y si se añade cera las limpia, y las cicatriça. Tambien el cardenillo roe, y quita el callo de las fistulas, y de los males que ay al rededor del asiento, ò aplicado en linimento con amoniaco, ò echado à manera de colyrio en las fistolas. Y mezclado el mismo con tercera parte de resina de therebinto quita la lepra.

Cardenillo, y su vso.

Hieracio colirio.

Misio, vitriolo.

Glaucoma.

De la scoleria, y chalcite, y misy, y sory, y chalcanitho. Cap. XII.

Dioscor. lib. 5. cap. 51. Mathiol. en el mismo.

AY tambien otro genero de cardenillo, al qual llamã scolecio, esto se haze en cobre Ciprio con alumbre molido y sal, ò nitro echado por igual peso con vinagre blanco fuertissimo. No se haze esto, sino en los dias calurosissimos cerca del nacimiẽto de la Canicula. Pero muelese hasta ponerse verde, y ayuntarse a manera de gusanillos, de donde le dieron el nombre. El qual vicio para que se enmiende, las dos partes que fueron de vinagre, se mezclan con otra tanta orina de muchacho, que no aya começado à barbar. Pero lo mismo haze en los medicamentos, y en la santerna, con la qual diximos, que se suelda el oro, y vno y otro tiene el mismo efeto, que el cardenillo. La scolecia se haze tambiẽ por si raida de la piedra del cobre, dela qual trataremos aora.

Santerna, especie de cri tocola.

Scolecia, q̃ sea, y en que se diferencia de la cadmia.

Chalcite llamã a la piedra, de la qual se hunde el mismo cobre. Diferẽciase de la cadmia, en que aquella se corta de las piedras que estã sobre la tierra descubiertas al ayre y sol, y esta de las que estan cubiertas debaxo de tierra. Tambien, que la chalcite se haze muy presto poluo, por ser de su naturaleza blanda; de suerte, que parece bello, ò poluo apretada, y junta. Ay tambien otra diferencia, que la chalcite contiene en si tres diferencias de cobre, de misy, y sory, de las quales trataremos en sus lugares. La del cobre tiene las venas largas. Aprueuase la que es de color de miel con delgado discurso de venas, q̃ facilmẽte se muele, y no es pedregosa. Entienden ser mas vtil la que es fresca, porque la anejada se haze sory, tiene virtud de quitar las excrecencias de carne en las llagas, restañar la sangre, y mitigar los corrimientos en las encias, tragadero, y agallas con su poluo. Tambien se aplican con vnas lanas para los males de la madre: y cõ çumo de puerro se añade a los emplastos de las partes vergonçosas. Pero macerase echada en vinagre en vn vaso de barrõ cubierto al rededor de estiercol quarẽta dias, y toma color de açafran. Entonces mezclada igual cantidad de cadmia, se haze vn medicamento llamado plorico. Y si se mezclan dos partes de chalcite a vna tercera parte de cadmia, se hará este mismo mas fuerte; y mucho mas acre, y vehemente mezclado con vinagre, que con vino, y tostandola, se haze mas eficaz para todas las mismas cosas. El sory de Egipto es grandemente loado, auẽtajandose mucho al de Cypro, al de España, y Africa. Aunque algunos tambien tienen por mejor al Cypro para curar los ojos: pero en qualquiera nacion es el mejor el que tiene vehemente olor puesto al olfato, y que triturado negrea pinguemente, y es espongioso. Es tan cõtrario al estomago, que solo con olerlo haze a algunos vomitar: y tal es sin duda el Egipcio. El que es de otra nacion, triturado, relumbra. El misy es tambien mas pedregoso, tenido en la boca, ò enjaguandole con ello, aprouecha al dolor de los dientes, y a las llagas peligrosas de la boca, que van cundiendo. Quemase con carbones hechos braſa como la chalcite. Algunos dixeron, que el mysi se hazia quemãdo la piedra en las hoyas, ò fosas; y mezclando con su flor verde la ceniza de la leña de pino. Pero lo cierto es, que se haze de la sobredicha piedra, naturalmente espesado, y disuelto, y es el mejor de las oficinas de Cypro, y son sus señales en el quebrado vnas centellicas doradas, y quãdo se muele tener naturaleza arenosa, ò de tierra semejante a la chalcite. Ello mezclan los que purgan el oro. Aprouecha infundido con azeyte rosado en los oidos que tienen materia: y aplicado en vnas lanas sobre las llagas de la cabeça. Tambien adelgaça las asperezas antiguas de los ojos, y principalmente es vtil para las agallas, y contra las esquinencias, y tumores que han hecho materia. El orden de vsarlo es, cozer diez y seis

Dioscor. li. 5. cap. 75. Mathiol. e el mismo.

drag-

dragmas en vna hemina de vinagre, añadiendo vn poco de miel hasta que se ponga lento, y viscoso. Desta suerte es vtil para las cosas sobredichas. Todas las vezes que fuere necessario ablandar, y mitigar su fuerça, se mezcla con miel. Hecho fomento en vinagre, roe, y consume el callo de las fistulas; y se añade en los colyrios. Tambien restaña la sangre, y las llagas que van cundiendo, y las que se podrecen. Consume tambien la carne superflua que crece en ellas. Particularmẽte es vtil para los males de las partes viriles: y detiene el fluxo de sangre de las mugeres. Los Griegos hizieron cognacion, ò parentesco con el nombre de cobre, y de tinta de zurradores, llamãdolo calcantho, y de ninguna cosa es su naturaleza tã admirable. Hazese tambiẽ en España de poços, y estanques que tienen aquella especie de agua. Cuezese esta mezclada con igual cantidad de agua dulce, y derramase en picinas hechas de madera, y sobre estas estan pendientes vnas cuerdas estiradas cõ piedrecillas, atadas a vnas tirãtes, ò maderos muy fixos. Pegandose a estas cuerdas el cieno, se haze vna forma de razimos de vba con los granos como vidrio: quitado assi, se seca en treinta dias. Su color es verde con muy vistoso resplandor, que mirado se tiene por vidrio: pero desatado en agua se haze tinta para teñir los cueros. Hazese tambien de muchas maneras de aquel mismo genero cauado en hoyas, de las quales distilandose por los lados con el yelo del Inuierno vnos cencerriones, ò carambalos los llaman stalagmias: y ninguno ay mas puro: pero desto el color blanco, que tira algo à violado le llaman leucoyo. Hazese tambien en las concauidades de las piedras, con el agua llouida que lleua alli arroyado el cieno, y se yela. Hazese tambien a manera de sal con el encendidissimo Sol, que lo quaxa admitidas dulces aguas: y por esto algunos distinguiendolo cõ dos diferencias lo llamã fosil, ò facticio. Esto es mas amarillo, y quanto mas color tiene tanto peor es. En vso de medicina aprueuan por mejor el Cyprio. Tomase para expeler las lombrices del vientre cãtidad de vna dragma con miel. Desatado en agua, y instilado en las narizes purga la cabeça: y tambien el estomago, comado con miel, ò con agua miel, cura la aspereza, y dolor de los ojos, y tambien sus nieblas, y las llagas de la boca. Restaña la sangre de narizes, y de las almorranas. Expele los husfos quebrados aplicado con simiente de beleño. Aplicado con hilas sobre la frẽte, suspende las lagrimas de los ojos. Es eficaz en los emplastos para limpiar las heridas, y las carnes crecidas de las llagas. Quita tambien los tumores de la vba, ò cãpanilla, sin solo tocandola con el cozimiento. Tambien con simiente de lino se pone cõ los emplastos sobre las partes que padecen para quitar los dolores: y desto lo que es blanco, es preferido para este efeto a lo violado, y para la grauedad de los ỏidos se inspira por vnas cañuelas. Solo por si hecho linimẽto sana las heridas, pero dexa gruessas cicatrizes, y de poco acâ se ha inuentado esparcirlo en las bocas de los osos, y de los leones en el teatro, porque tiene tanta fuerça en apretar, y restringir, que no pueden morder.

Calcantho.

Stalagmias.

Del pompholigo, y spodio, y antispodio, y difrige, y del triente ferrugo. Cap. XIII.

EN las minas del cobre se halla tãbien lo que llaman pompholigo, y spodio. Tienen esta diferencia, que el pompholigo se prepara lauandose, y el spodio no se laua. Algunos llamaron pompholigo a lo que es blanco, y ligerissimo, y que era ceniza, ò paneça del cobre, y cadmia, y dizen, que el spodio es mas negro, y mas pesado, y que se rae de las paredes de las fornaças mezclado con las centellas, y a vezes con los carbones. Este recibiendo en si vinagre, da olor de cobre,

Dioscor. lib. 5. cap. 44. y 45. Mathiol. en el mismo

Pompholigo.

cobre, y si se toca con la lengua horrible sabor. Es conuiniente para los medicamentos de los ojos, porque aprouecha para qualquiera de sus males, y para todas las cosas que el spodio. Solo se diferencia en esto, que la virtud de este es mas desalauada. Y assi se añade en los emplastos, en los quales se procura suaue, ò moderada refrigeracion, y desecacion. Para todas las cosas es mas prouechoso el que se ha lauado con vino.

Spodio. El spodio Cyprio es el mejor. Hazese de cadmia, y piedra de cobre, quãdo se derriten. Esto ligerissimamente, y muy presto se mueue con el viento, y buela de las fornazas, y se pega en los techos. Y diferenciase del hollin en la blancura. Lo que dello es menos blanco, da señal de no estar biẽ quemada la hornaza: y esto llamã algunos põpholigo, pero lo q̃ se halla mas colorado tiene mayor virtud, y fuerça, y de tal manera llaga, que si quando se laua entra en los ojos los ciega. El spodio es de color de miel, en el qual se entiende auer mucho de cobre. Pero qualquiera especie de esto se haze mejor, y mas prouechoso lauandose, primero se purga, ò laua con vna pluma, despues con lauadura mas gruessa, y con los dedos se quita su aspereza. Es de moderada virtud lo que se laua cõ vino. Y tambien en la especie de vino ay alguna diferencia. Porque lo que se laua con vino suaue, se tiene por acomodado medicamento para los ojos fatigados demasiadamente con las vigilias. Lo mismo es mas eficaz para las llagas que manan, ò las de la boca que tienen mucha humedad, y para todos los medicamentos que se preparan contra las gangrenas. Hazese tambien en las hornazas de la plata el spodio que llaman laureoto. Pero afirman ser vtilissimo el que se haze en los hornos de oro: y no ay otra parte en que muestren mayor admiracion los ingenios humanos. Porque para que no fuesse necessario buscar los metales, hallo las mismas vtilidades, y prouechos en cosas vilissimas. Llaman antispodio a la ceniza de la higuera, ò del cabrahigo, ò de las hojas del mirtho, cõ los mas tiernos pimpollos de sus ramos, ò del azebuche, ò membrillo, ò lentisco. Hazese tambien de moras por madurar, esto es de las que estã blancas secas al sol, ò de los razimos del box, ò del pseudocipero, ò çarça, ò therebinto, ò enanthe. Hase hallado tambien que la ceniza del glutino, ò cola para pegar, del toro, ò la de los lienços quemados tiene la misma virtud. Quemanse todas estas cosas en vasos crudos de barro metidos en los hornos, hasta que los vasos queden bien cozidos. Hazese tambien el spegma en las oficinas del cobre, quando ya está derretido el cobre, y bien cozido, añadiendo de nueuo carbon, y encendiendolo con los fueiles: y con el soplo vehemente, de repente se escupe, y despide del cobre cierta paja. El suelo en que se ha de recebir ha de estar cubierto de paños, ò lienços. Facilissimamente aparten desta la que en las mismas oficinas llaman los Griegos diphrige, porque se quema dos vezes, cuyo origen es de tres maneras. Porque dizen que se haze de la piedra llamada pyrite quemada en el fuego hasta quedar hecha tierra roxa. Tambien se haze en Cypro del lodo de cierta cueua, seco primero, y despues poco a poco encendiendo al rededor sarmientos. De la tercera manera se haze en los hornos del cobre, de la hez que se assienta abaxo. Y ay esta diferencia, que el mismo cobre corre derritido a los vasos, la escoria hechase fuera de los hornos, la flor nada encima, y el diphrige queda abaxo sentado. Algunos dizen que los globos de piedra que se cuezen en las hornazas se pegan, y juntan, y entre esto hierue el cobre, pero que ello no se cueze perfectamente, si no se passa a otras hornazas, y que es vn cierto nudo de la materia. Aquello que despues de cozido queda abaxo,

Antispodio.

Spegma.

Diphrige.

Laureoto, spodio de la plata.

Mejor el q̃ se haze en los hornos de oro.

dizen

dizen qũe ſe llama diphrige. El prouecho ſuyo en medicina es ſemejante al que hazen las coſas ſobredichas, ſecar, y conſumir las excrecencias de carne, y limpiar. Pruebaſe cõ la lengua, que con ſu tocamiento luego la ſeque, y dexe ſabor de cobre. No dexaremos por dezir tambien otra coſa admirable del cobre. La familia de los Seruilios, iluſtre en los libros de los Anales, apacienta vna moneda de metal llamada triente, con oro, y con plata, y conſume lo vno, y lo otro. Su origen, y ſu naturaleza no la he podido ſaber. Deſto pondrè lás miſmas palabras del viejo Meſſala. La familia de los Seruilios tiene vn triente ſagrado, al qual con ſumo cuydado, y magnificencia hazen fieſta cada año: dizen auerſe viſto vnas vezes crecer, y otras menguar, y que deſte toman ſignificacion de la honra, ò diminucion de la familia.

Moneda admirable de los Seruilios.

Del hierro, y de ſus mineros, y diferencias. Cap. XIIII.

Hierro, y ſus vtilidades.

PRoximamente ſe deuen moſtrar los metales de hierro, bonisſimo y maliſsimo inſtrumento de la vida. Porq̃ con eſte abrimos, y hendemos la tierra, ſembramos las plantas, ponemos los jardines, y podando cada año las vides las hazemos rejuuenecer. Con eſto fabricamos las caſas, cortamos las piedras, y para otras innumerables coſas vſamos del hierro. Pero del miſmo vſamos para las guerras, muertes, latrocinios, no ſolamente deſde cerca, pero arrojado deſde lexos cõ la mano, y con inſtrumento que buela, vnas vezes deſpedido con machinas, otras con aſtas, y a vezes con emplumadas ſaetas: la qual juzgo ſer la mas frauduléta maldad del humano ingenio: pues para que llegaſſe al hombre con mayor velozidad, y ligereza la muerte, la hizimos aue, y dimos plumas al hierro. Por lo qual eſta culpa ſe deue atribuir al hombre, y no a la naturaleza. Con algunas experiencias ſe ha prouado qũe el hierro puede ſer inocenté. En la conuencion, y contrato, que hizo Porſena con el pueblo Romano deſpues de auer expelido los Reyes, hallamos que expreſſamente nombraron, que ninguno vſaſſe del hierro ſino fueſſe en la agricultura, y como eſcriuierõ antiquiſsimos autores, no es coſa ſegura eſcriuir con pluma de hierro. En el tercero Conſulado del Magno Pompeyo, ſe hizo vn edicto en el tumulto de la muerte de Clodio, el qual prohibia que no ſe pudieſſen tener armas algunas en Roma. Pero la miſma vida rũca ha dexado de honrar tambien al hierro. Ariſtonidas artifice queriendo declarar el furor de Athamante, el qual auiẽdo deſpeñado a Learcho ſu hijo, eſtaua delante arrepentido del hecho, mezclò hierro, y cobre, para qũe con ſu moho reluziendo por el reſplandor de cobre, ſe declaraſſe el rubor de la verguença. Eſta eſtatua eſtâ oy en Thebas. Tambien eſtá en la miſma Ciudad vn Hercules de hierro, el qual hizo Alcon, induzido cõ la paciencia de los trabajos de aquel Dios. Tambien vemos en Roma taças de hierro dedicadas en el templo del vengador Marte. Oponeſe la miſma benignidad de naturaleza, q̃ ſaca del miſmo hierro ſu caſtigo con el orin, y moho, y con la miſma prouidencia no haze coſa mas mortal entre todas las coſas, q̃ aquello que es daño ſiſsimo a la mortalidad. Mineras de hierro caſi ſe hallan por todas partes. Porque tambien lo engendra vna isla de Italia llamada Elua. Y conoceſe faciliſsimamente con el manifieſto color de la tierra. Pero tieneſe el miſmo orden de cozer las venas. Solamente en Capadocia ay duda ſi el agua, ò la tierra haze el hierro, porque mojada la tierra con cierto rio, y no de otra manera, ſale hierro de las hornazas. Es muy numeroſa la diferencia del hierro. La primera conſiſte en la calidad de la tierra, y del ayre. Porque en algunas par-

partes se cria blando, y muy vezino a plomo: en otras fragil, y carcomido, del qual se ha de huir para vso de ruedas, y para hazer clauos, para lo qual es buena la primera especie. Otro agrada solo en cosas breues, y en armaduras de los pies. Otro se enmohece muy presto, y todas aquellas masas se llaman estrituras, lo qual no ay en otros metales, y pusoseles este nombre à stringenda acie, (que es debatir, y adelgaçar las puntas, ò cortes de instrumentos de hierro.) Tambien ay grande diferencia de hornazas. Porque en vnas se cueze el cuesco, ò medula del hierro para endurecer el corte. En otras de otra manera para condensar los ayunques, y las bocas de los martillos. Pero la mayor diferencia està en el agua, en la qual se çabulle estando el hierro echo ascua. Esta agua siendo en vnas partes, y en otras mejor ennoblecio algunos lugares con la fama del hierro, como a Bilbilin, y a Turiason, en España, ya Como en Italia. Aunque en estos lugares no ay mineras de hierro. Pero de todas las especies de hierro, es aventajado el hierro Serico. Esto embian los Seros con sus vestiduras, y pieles. En segundo lugar se da la ventaja al Parthico. Y ningunas otras especies de hierro se labran solas para hazer firmes cortes: con los otros es cierto que se mezcla. En nuestra tierra es mas blanda su junta. En algunas partes procede su bondad de la vena, como en Noruega: en otras de la manifactura, ò labor, y en Sulmon del agua, como ya diximos. Porque cierto es que difieren para dar filos à la herramienta, las afiladeras vañadas cõ azeite, ò con agua, y con azeite se haze mas sutil el corte. Y es cosa admirable que conociendose la vena, se derrite, y liqua el hierro a manera de agua, y despues se quiebra hecho esponjas. Las herramientas mas sutiles, ay costumbre de tẽplarlas metiendolas quando estan encendidas, a que se apaguen en azeite, porque metidas en agua nõ se endurezcan de suerte que facilmente salten, y se quiebren. La sangre humana toma vengança del hierro, porque tocado cõ ella se enmohece con mas presteça. De la piedra iman trataremos en su lugar, y de la amistad, y concordia que tiene con el hierro. Sola esta materia recibe, y toma fuerças de aquella piedra, y la retiene largo tiempo, asiendo vn hierro a otro, de suerte que se vè algunas vezes vna cadena de anillos: y el vulgo ignorante lo llama hierro viuo. Y las heridas hechas cõ tal hierro, se hazen mas asperas, y peligrosas. Esta piedra nace tambien en Cãtabria; pero no aquella piedra iman verdadera con aspereza continuada, sino con esparcido ampollamiento. Assi lo llaman: No sè si sea tan vtil para fundir el vidrio: hasta aora no lo ha experimẽtado alguno: Pero de la misma manera inficiona la punta del hierro que la piedra iman. Dinocrates architecto de Alexãdria auia començado a embobedar con la misma piedra el templo de Arsinoes, para que pareciesse estar pendiente en el ayre su estatua labrada de hierro. Pero sobreuino la muerte suya, y de Ptolomeo, el qual auia mandado a su hermana que se hiziesse. La vena del hierro es mas larga que la de todos los metales: A la parte maritima de Cantabria, que es vañada del mar Occeano, ay vn monte de grandissima altura, y parece cosa increible, que todo es desta materia, como diximos tratando del circuito del Occeano.

Esto es el azero.

Bilbilin, oy Calatayud. Turiason, oy Tarazona.

Mõtañas de Vizcaya.

De la templança del hierro, y de los medicamentos que se hazen del, y del orin, y moho, y escama del hierro, y hygremplastro. Capit. XV.

EL hierro encendido con el fuego, si no se endurece con golpes, se corrompe: el que està colorado no

està

eſtâ diſpueſto para batirſe, ni antes que empieçe a blanquear. Vntado con vinagre, ò con alumbre ſe haze ſemejante al cobre. Librafe del orin con albayalde, y yeſſo, y pez liquida. Eſta es vna mixtura para el hierro llamada de los Griegos antipathia. Algunos dizen que eſto ſe haze tambien con cierta religion. Y que ſe halla aora vna cadena junto al rio Eufrates, en vna Ciudad llamada Zeugma, con la qual Alexandro Magno atò alli vna puente de la qual los eslauones, ò anillos que ſe han reparado padecen orin, y los primeros carecen dèl. La medicina del hierro fuera de cortar es tan bien otra. Porque haziendo al rededor del cuerpo vn circulo, o trayendo tres vezes la punta de vn cuchillo al rededor de las perſonas grandes, y de los niños, aprouecha contra los medicamentos dañoſos: y hincando en la puerta clauos quitados de vn ſepulchro, contra las fantaſias nocturnas, y punçarſe ligeramẽte con la punta de vn cuchillo con que aya ſido herido algun hombre, contra los dolores de los lados, y de los pechos, que vienen ſubitamente con puntura. Algunos males ſe ſanan cauterizando con hierro: y particularmente la mordedura de perro rabioſo: porque tambien eſtando en ſu vigor la enfermedad, y con temor eſpantandoſe del agua, cauteriçando la llaga, quedan luego libres. Tambien ſe calienta en agua con hierro encendido, en muchas enfermedades, y particularmente en las diſſenterias. Tambien el miſmo moho ſecuenta entre los remedios: y aſsi dizen auer ſanado Achiles a Telepho, y eſto hizo, ò con vna punta de cobre, ò de hierro. Porque es cierto que ſe pinta aſsi haziendo caer della el moho con vn cuchillo. Pero el moho del hierro ſe rae de clauos viejos eſtando el hierro humedo. Su virtud es ligar, ſecar, y reſtingir. Hecho linimento enmienda la pelona. Vſan dello tambien para las aſpereças de los parpados de los ojos, y para las poſtillas de todo el cuerpo mezclado con cera, y azeite de arrayhan: y para las eriſipelas con vinagre. Tambien para la ſarna, panarizos de los dedos, y leuantamiento del cuero, ò carne crecida al rededor de las viñas, aplicado en pañicos de lino. Reſtaña tambien los profluvios de ſangre de las mugeres aplicado en vnas lanas. Tambien aprouecha a las llagas freſcas deſatado en vino, y encorporado con mirra: y a las llagas del aſsiento deſatado con vinagre. Tambien mitiga la gota de los pies aplicado en linimento. Tambien la eſcama del hierro, del corte, ò aſſas, ſe vſa en medicamentos, con efeto muy ſemejante, pero con mas vigor que el moho: Por lo qual ſe aplica contra las lagrimas de los ojos, y reſtaña la ſangre, y principalmente quando las heridas ſe han hecho con hierro. Tambien reſtaña los profluvios de las mugeres. Tambien ſe pone ſobre los males del bazo. Refrena las almorranas, y las llagas que van cundiendo. Aprouecha tambien a las palpebras eſparcida poco apoco a manera de harina: Pero ſu principal alabança es en el hyngemplaſtro, para limpiar las heridas, y fiſtulas, y roer, y conſumir todos los calles, y rehazer las carnes ſobre los hueſſos rayados. Componeſe deſta manera: Dos obelos de greda cimolia, ſeys dragmas de cobre, otras tantas de eſcama, de hierro, otras tantas de cera, y vn ſextario de azeite. A eſto ſe añade cerato, quando ſe han de limpiar, ò encarnar las heridas.

Coſa vana, y ridicula.

Medicinas del hierro.

Dioſc. lib. 5. cap. 52. Matthiol. en el miſmo.

Hygemplaſto, admirable medicamento, para muchas coſas, y como ſe haze.

De las

De las minas de plomo y del plomo blanco, y negro. Cap. XVI.

Plomo blanco, y negro.

Sigueſe la naturaleza del plomo, del qual ay dos generos, negro, y blanco. Es precioſiſsimo el blanco, llamado de los Griegos Caſſiteron, del qual cuentan fabuloſamente que lo van a buſcar a vnas islas del mar Athlantico, y que lo traen en vnos nauios tegidos de mimbres, y cubiertos de cueros coſidos. Aora es coſa cierta que ſe engendra en Portugal, y en Galicia encima de vna tierra arenoſa, y de color negro: eſta ſe conoce ſolamente por el peſo. Hallanſe entre ella vnas piedrecillas menudas principalmente quãdo eſtan ſecos los arroyos. Lauan eſtas arenas los metaliſtas, y cuezen lo que haze aſsiento abaxo en los hornos. Hallaſe tambien en los metales del oro, (a los quales llaman eluçias,) hechando encima agua que laua vnas piedras negras algo variadas de pintas blancas, que peſan tanto como el oro, y aſsi en los vaſos que el oro ſe recoge ſe quedan juntamente con ello, Deſpues ſe apartan con los fuegos, y hundidas ſe reſueluen en plomo blanco. En Galicia no ſe haze plomo negro, ſiendo cierto que ſu vezina Vizcaya es abundante de ſolo ello: ni de blanco ſe haze plata, haziendoſe del negro. El plomo negro no ſe puede juntar ſin el blanco, ni eſto ſe puede juntar con ello ſin azeite. Ni tampoco el plomo blanco conſigo ſin el negro. El blanco tuuo tambien authoridad en tiempo de los Troyanos, como afirma Homero, el qual lo llamo Caſiteron. El origen del plomo negro es en dos maneras, porque ò prouiene de ſu vena, y no produce de ſi otra coſa alguna: ò nace con la plata, y mezcladas ſus venas ſe hunde. El primer licor que corre deſto en las hornazas ſe llama eſtaño, y el ſegundo plata: y lo que ſe queda en las hornazas ſin derretir, galena, que es la tercera parte añadida de la vena. Eſta tornada otra vez a hundir da plomo negro, y ſe ſacan dello dos partes.

Plomo blãco llamado de los Griegos Caſsiteron, y en Eſpaña peltre.

Plomo negro.

Del eſtaño, y plomo argentario, y de algunos otros Cap. XVII.

Eſtaño.

EL eſtaño puesto como baño en los vaſos de cobre, haze en ellos mas agradable ſabor, y quita el olor del orin, y es coſa admirable q̃ no aumenta el peſo. Tambien ſe temblauan de ello en Brunduſio, como diximos, loadiſsimos eſpejos, haſta que aun las eſclauas los comenzaron a vſar de plata. Aora ſe adultera, y falſea el eſtaño, añadiendo la tercera parte de cobre blanco al plomo blanco. Hazeſe tambien de otra manera mezclando tãtas libras de plomo blanco como de negro. A eſto llamã aora algunos argentario. Los miſmos llaman tãbien terciario, à aquel enque ay dos partes del negro, y la tercera del blanco. Su precio es treynta dineros por libra. Con eſto ſe ſueldan los cañones. Los oficiales mas perueſſos, y cauteloſos, añadiendo al terciario iguales partes del blanco, le llaman argentario, y funden con ello lo que quieren, y hazen el precio deſto a ciento y treynta dineros por libra. El blanco ſolo por ſi vale treynta dineros, y el negro diez y ſeys. La naturaleza del blanco tiene mucho de ſequedad, y al contrario el negro es todo humedo. Por eſto el blanco no es vtil para coſa alguna ſin mixtura. Ni la plata ſe puede emplomar con ello, porque ſe derrite primero la plata. El blanco ſe mezcla en obras de cobre, por inuencion de los Frãceſes, de tal ſuerte, que apenas ſe

Plomo argẽtario. Y terciario.

pue-

puede diferenciar de la plata, y a estas obras llaman incoctiles. Despues començaron a fundir, y mezclar la plata de la misma manera principalmente para ornamentos de cauallos, y yugos de jumentos en la Ciudad Alexia. La gloria, y adorno en las demas cosas fue de los Biturigos. Despues començaron a adornar las literas, carrocas y coches: y de la misma manera llegò la superfluidad a hazer las sillas o assientos, no solamente de plata, sino de oro: y lo que se tuuo por prodigio, verlo en las taças, aora se llama adorno y autoridad, gastandose en los carros. La prueua del plomo blanco se haze en vn papel, que derretido parezca romperle con el peso, y no con el calor. La India ni tiene cobre ni plomo, y trueca estos metales por sus piedras preciosas y perlas. Vsamos del plomo negro para hazer canales y laminas, el qual en España y por toda la Francia se saca con mas fatiga. Pero en Inglaterra ay tanta cantidad por la superficie de la tierra, que està estatuido por ley, que no se pueda sacar sino vna determinada cantidad. Los nombres de las especies de plomo negro son estos, Iouetano, Caprariense, y Oleastrense. De la escoria no ay diferencia alguna, estando cozida cō diligencia: y ay vna cosa admirable en las minas de solos estos metales, y es, que dexadas, tornan a hazerse mas fertiles. Esto parece que resulta, de que relaxados los espiraderos entra el ayre suficientemente, como sucede en algunas mugeres que los abortos las hazen mas fecundas. Y no a mucho que se à visto esto en la Andalucia en la mina Santarense en la qual dozientos años antes se solia dar vn sitio por diez libras cada año, y despues que estaua dexada, y oluidada, se daua por cincuenta y cinco. De la misma manera la mina Antoniana en la misma prouincia, por igual lugar llegò a quatrocientas libras de renta cada año. Y es cosa admirable, que los vasos de plomo estando con agua no se derriten: y si en la misma agua se añade vna piedra, ò vn quadrante de metal, se quema, y deshaze el vaso.

Minas del Andalucia.

Medicinas del plomo, y de la escoria del plomo, de la molibdena, ò galena, del psimmythio, y sandaracha. Capitulo. XVIII.

EL vso del plomo solo por si en medicina es reprimir las cicatrizes: y ligandose planchas de plomo, en la parte de los riñones, y lomos, con su fria naturaleza rereprime los impetus de la Venus. Y dizese que Caluo Orador con estas laminas de plomo se librò de los Venereos sueños, y poluciones nocturnas, que le auian puesto en enfermedad, y conserno las fuerças del cuerpo para el trabajo de los estudios. Neron, (porque lo quisieron assi los Dioses) Emperador, poniendose vna lamina de plomo en el pecho, cantaua leuantando la voz, y assi enseño el modo de conseruarla. Cuezese para vso de medicina en vasos de barro echado debaxo açufre menudo, y puestas encima laminas delgadas, y cubiertas con el mismo açufre, y mezcladas con hierro. Quando se cueze conuiene tapar la boca, y agugeros por donde pueda euaporar: de otra suerte el vapor del plomo que sale de las hornazas se siente dañoso, y pestilente, y prestissimo para los perros: y el que sale de todos los metales lo es para las moscas, y mosquitos: y assi no se hallan estos fastidos en las mineras de metal. Algunos quādo se cueze mezclan las limaduras del plomo con açufre: otros antes mezclan albayolde que açufre. Tābien se haze su lauadura de mucho prouecho en medicina, quando por si solo se tritura en morteros de plomo

Vso del plomo en medicina.

mo añadiendo agua llouida hasta que se condense, y espese. Despues el agua que nada encima se quita con esponjas: y la parte que alli queda mas gruessa despues de seco se diuide, y haze pastillas. Algunos muelen desta manera el plomo limado: Algunos mezclan tambien la plumbago. Pero otros mezclan el vinagre, otros vino, otros, enjudia, y otros rosa. Otros quieren mas pistarlo en mortero de piedra, y principalmente Thebayco, con la mano de plomo: y desta suerte se haze mas blanco el medicamento. Pero aquel plomo q̃ se ha quemado, se laua como el estiuio, y la cadmia. Puede estriñir, detener, y encoger las cicatrizes. Vsase de lo mismo en los medicamentos de los ojos, y principalmente contra sus excretencias, y encogimientos, y contra la carne crecida de las llagas. Y contra las crietas del asiento, ò almorranas, ò condylomas. Para estas cosas aprouecha mucho la lauadura del plomo: y la ceniza del plomo quemado para las llagas que van cundiendo, ò estan sucias: y vsase para aprouechar, con el mismo orden que del papel quemado. Pero quemase en vnas cazuelas hecho menudas laminas con açufre, reboluiendolo con varas de hierro, ò de cañaherla, hastatanto que el licor se haga ceniza. Despues en auiendose enfriado se muele, y haze poluo. Otros toman las limaduras, y cuezenlas en hornazas echadas en vasos crudos de barro hasta que ellos queden cozidos. Otros mezclan igual cantidad de albayalde, ò cenada, y muelenlo, como del crudo se ha dicho, y el plomo assi triturado le prefieren al spodio Cyprio. Tambien se vsa de la escoria del plomo, y es la mejor la que llega a tener color amarillo, sin reliquias de plomo, ò specie de açufre, y que carece de tierra. Lauase esta escoria desmenuçada en morteros, hasta tanto que el agua tenga color

Dioscor. lib. 5. cap. 57. Mathiol. en el mismo.

amarillo, y mudase en vn vaso limpio, y esto se haze muchas vezes, hasta que se asienta abajo, lo que es vtilissimo, y haze los mismos efetos quel plomo, pero cõ mas vigor. Hazeme admirar, la experiencia de la humana vida, que aun no ha dexado por intentar de tantas maneras para su vtilidad, la hez de las cosas, y la inmundicia de los excrementos. Hazese tambien el espodio del plomo de la misma suerte que diximos hazerse del cobre. Lauase en vnos lienços ralos en agua llouida, y apartase lo terrestre trasegandolo, y passado por cedaço se muele. Algunos quieren mas, quitar el poluo con vnas plumas, y pistarlo en vino olorofo. Ay tambien la molibdena, a la qual llamamos en otra parte galena, que es vena cõmũ de plata, y de plomo. Es mejor esta, quanto mas dorado tiene el color, y quanto menos plomosa es, facil de quebrar, y moderadamente graue. Cozida con azeite toma color de higado. Pegase a las hornazas del oro, y de la plata. Y a esta llaman metalica. Es loadissima la que se haze en Zephirio. Es aprouada la q̃ de ninguna manera tiene tierra ni es pedregosa: cuezese y lauasse a manera de escoria. Vsase en vnos medicamentos llamados liparas, para mitigar, y refrescar las llagas. Y en los emplastos, que no se ponen ligados sino como linimentos, en los cuerpos tiernos, y en las partes muy blandas, las cicatrizan. Su composicion es tomando de esta tres libras, y de cera vna libra, y de azeite tres heminas, lo qual se aplica en el cuerpo que es viejo con hezes de azeite. Tiemplase tambien con espuma de plata, y escoria de plomo, y aplicase en fomento caliente para la disenteria, y pujo. Tambien las oficinas del plomo dan el psimmithio, esto es el albayalde. Es loadissimo el de Rhodas. Hazese con delgadissimas raeduras de plomo puestas sobre vn vaso de vinagre fortissimo, y

Molibdena, ò galena.

Liparas medicamentos.

Psimmithio, albayalde, y como se haze.

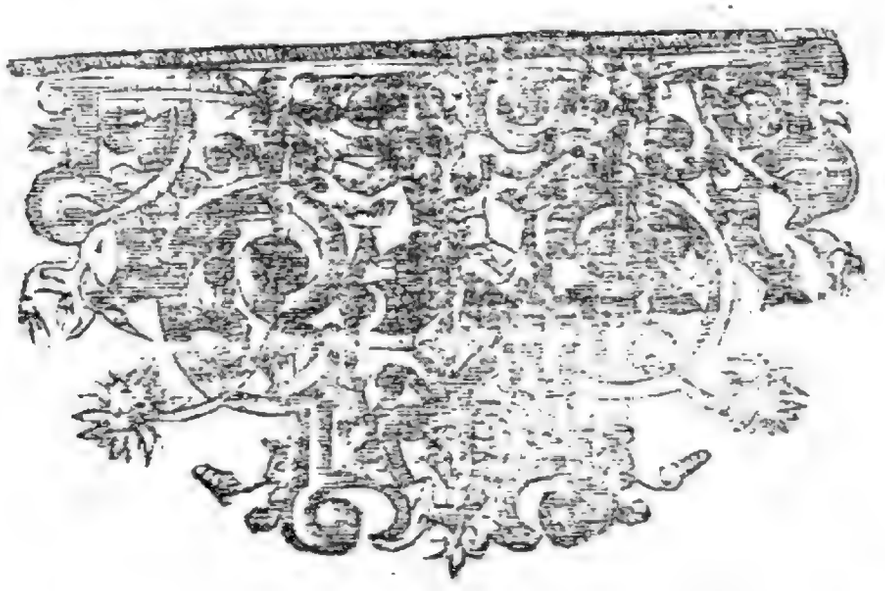
mo, y

mo, y assi se distila. Lo que desto cayò en el mismo vinagre, despues de seco se muele, y se cierne, y tornandolo a mezclar con vinagre, se diuide en pastillas, y se seca al Sol en el Estio. Hazese tambien de otra manera: echase el plomo en vasos de vinagre, y cierrense por diez dias, y raido lo que està como hecho moho, se torna à echar en el vinagre hasta que todo el plomo se consume. Todo lo que se ha raido se muele, y se cierne, y se cueze en vnas caçuelas, y meneanlo con vnas espatulas, hasta que se pone roxo, y se haze semejante a sandaracha. Despues se laua con agua dulce, hasta que se quità todas sus manchas. Secase despues de la misma manera, y diuidese en pastillas. Tiene esto la misma virtud que lo sobredicho, y es mas liuiano que todos los demas albayaldes: y fuera desto es para ponerse blancas las mugeres. Pero beuido es mortal, como la espuma de la plata. Despues si se cueze el mismo albayalde, se pone roxo. Tambien se ha mostrado ya la naturaleza de la sandaracha, y hallase en las minas del oro, y de la plata, es mejor quanto mas roxa, y quanto peor olor tiene, y que sea pura, y facil de quebrantar, y moler. Tiene virtud de limpiar, de retener, calentar, y roer. Pero su mayor virtud es llagar y podrecer. Hecha liniento con vinagre llena de cabello las manchas peladas de la cabeça. Mezclase en los medicamentos de los ojos. Tomada con miel limpia las fauces, haze dulce y sonora la voz. Tomada en manjar con resina de therebinto, cura agradablemente sin pesadumbre a los asmaticos, y a los que padecen tos. Tambien aplicada en perfume con cedro, los cura con el mismo olor. El arsenico es de la misma materia. Es el mejor, el de mas excelente color, tambien como en el oro: pero el que es mas palido, o mas semejante a sandaracha, es tenido por el peor. Ay tambien otra tercera especie con que a la sandaracha se le mezcla vn color dorado. Estos dos vno y otro son escamosos, pero aquel es seco y puro, y que se hiende con delgado discurso de venas. Tiene la misma virtud que se ha dicho arriba, pero mas fuerte. Assi se añade en los medicamentos causticos, y en los que desnudan el pelo. Quita tambien los pterigios, o carnes crecidas de entre las vñas de los dedos, y las carnes crecidas en las narizes, y los tumores del assiento llamados condilomas, y qualquiera crecimiento carnoso. Quemase para que tenga mayor vigor, en vna olla nueua, hasta tanto que muda el color.

Sandaracha.

Arsenico.

Pterigio.



LIBRO XXXV.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

HA hemos enseñado los metales en que consistien las riquezas, y casi todas las cosas q̃ nacen con ellos, enlaçandolas de tal suerte vnas cõ otras, que juntamente se mostrasse la inmensa selua de la medicina, y las tinieblas de las oficinas, y fastidiosa, y tarda sutileza de esculpir, pintar, y teñir. Resta aora, que se digan las diferencias de la misma tierra, y de las piedras que son de mucho mayor numero, y cada vna tratada en muchos libros, principalmente de los Griegos. Nosotros seguiremos en estas cõsas vna prouechosa breuedad, segun nuestra costumbre, no dexando cosa alguna necessaria, o natural.

Honra de la pintura Cap. I.

PRimeramente diremos las cosas que restan de la pintura, arte antiguamente noble, en tiempos que era deseada de los Reyes, y de los pueblos, y que ennoblecia a aquellos que hazia dignos de que fuessen maestros de los venideros. Pero aora de todo punto se ha expelido con los marmoles; y ya tambien con el oro, no solo cubriendo con ello todas las paredes, pero esculpiendo tambien en el marmol planchas rayadas, o cinzeladas con figuras de animales, y de varias cosas. Ya no agradan los abacos, ni las cosas que esconden grandes espacios de monte en el aposento. Tambien començamos a pintar piedra, lo qual se inuentò en tiempo del Emperador Claudio, y en el de Neron començaron a hazer vario lo que era vno, engiriendo en costras las manchas diuersas que antes no tenia, y q̃ el Numidico fuesse ahouado, y se diferenciasse cõ purpura el Sinadico, de la suerte que ellos deseauan que naciessen sus deleytes, faltando estas ayudas de los montes. Y no cessa de hazer esto la superfluydad, para que se pierda, y destruya mucho con los incendios.

Abacos, tablas quadradas, de marmol. Vitruvio lib. 7. cap. 3.

Porq̃ agrada ua el marmol vario, o jaspe careciẽdo del lo fingian.

Marmol Numidico, cõtado entre los mas famosos llamado de Apiano, padernal Libico.

Sinadico, de Sinada, ciudad de Caria

Honra de imagenes. Cap. II.

COn la pintura de las imagenes duraua por largo tiempo las figuras al natural muy semejantes, lo qual de todo punto dexô de vsarse, porque ya se ponẽ los escudos de cobre, y los ros-

roſtros de plata. Mudanſe las cabeças de las eſtatuas, con incognitas diferencias de figuras, mudando tambien la guſtoſa, y vulgar antiguedad de verſos. De tal ſuerte todos quieren mas que ſe mire la materia, que el ſer conocida ſu figura. Y entre eſtas coſas hazen cubiertas para las tablas, y pinturas antiguas, y honran las figuras agenas, no juzgando que eſtà la honra ſino ſolamente en el precio, para que el heredero las quiebre, y el lazo del ladron las quite: y aſsi no viuiendo la figura, y retrato de alguno, dexan no ſus imagenes, ſino imagenes del dinero. Eſtos miſmos adornan las paleſtras, y lugares donde ſe vntan con imagenes de Athletas, y traen por los apoſentos el roſtro de Epicuro, y le lleuan al rededor conſigo. Sacrifican a ſu nacimiento el vigeſimo dia de la Luna, y guardan en todos los meſes las ferias, a las quales llaman Icadas, y principalmente aquellos que aun viuiendo no quieren ſer conocidos. Aſsi es cierto, la negligencia deſtruyò las artes: y porque no ay imagenes de los animos, ſe menoſprecian tambié las de los cuerpos. De otra manera acerca de los antiguos, en los patios eſtauan eſtas coſas para que fueſſen viſtas, no eſtatuas de artifices eſtrangeros, ni de bronce, o marmol, ſino retratados en cera ſe ponian los roſtros cada vno en ſu caxa, para que huuieſſe imagenes que acompañaſſen las honras funerales, y mortuorios de la familia, y ſiempre en muriendo alguno eſtaua preſente todo el pueblo, o perſonas que auia auido en algun tiempo de aquel linage, y los epitafios de ſus nombres, honras, y hechos diſcurriá con lineas al rededor de las imagines pintadas, y los caxones ſe llenauan de libros, y de memorias de las coſas hechas en el Magiſtrado. Otras imagenes de valeroſos animos eſtauan fuera en los çaguanes, cerca de las puertas, con los deſpojos de los enemigos fixados junto â ellas, las quales no podia quitar aũque ſe vendieſſe la caſa, el que la comprana: y aſsi triunfauan tambien las miſmas caſas, aunque ſe mudaſſen los dueños, y eſto era vn grande eſtimulo, reprouando los edificios, que el ſeñor que no auia viſto la guerra entraſſe en ageno triunfo. Eſtà preſente oy la indignacion de Meſala orador, que prohibio que no ſe juntaſſe a ſu familia la imagen agena de los Leuinos. Por otra ſemejante cauſa Meſala el viejo eſcriuio aquellos libros de linages, por que como paſſaſſe por el patio de Scipion Africano, y viеſſe en el la de Saluciõ (que eſte auia ſido ſu ſobrenombre) por adopcion teſtamental, iva cundiendo nota con deshonor en el nombre de los Scipiones Africanos. Pero ſeame licito dezir con licencia de los Meſalas, que mẽtir imagenes de perſonas iluſtres pueſta la ſuya entre ellas era algun amor de las virtudes. Y coſa mucho mas honeſta y honroſa, que merecer, que ninguno deſeaſſe las ſuyas. No ſe deue paſſar en ſilencio vna nueua inuencion, porque no ſolamente en las librerias ſe dedican de oro, y de plata, y cobre figuras de aquellos, cuyas inmortales almas habiã alli en los miſmos lugares con ſus obras: pero aun aquellas que no ſon, ſe fingen, y conciben, y paren deſeos los roſtros no retratados, como ſucede en Homero. En lo qual (ſegun yo entiendo) no ay apariẽcia alguna de felicidad mayor, que ſiempre deſear todos ſaber, qual aya ſido alguno. Aſinio Polion inuentò eſto en Roma, el qual fue el primero que dedicando libreria hizo coſa publica los ingenios de los hombres. No podrè dezir facilmente, ſi los Reyes de Alexandria, y de Pergamo fueron los primeros que començaron muy a porfia a inſtituir, y juntar librerias. Pero que antiguamente ſe deleytaſſen mucho cõ amor de las imagenes, ſon teſtigos aquel Attico amigo de Ciceron, que eſcriuio dellas vn libro, y Marco Varron, el qual con benigniſsima inuencion engirio en la fecundidad de ſus

libros no solamente los nombres de setecientos hombres ilustres, sino de alguna manera sus imagines, no sufriendo que las figuras se perdiessen, o que la antiguedad del tiempo tuuiesse fuerça contra los hombres, siendo por la inuencion desta dadiua embidioso tambien a los Dioses, porque no solamente dio inmortalidad, pero los embiò a todas las tierras, para que pudiessen estar presentes, y encerrarse en todas partes.

Quando fue la primera vez que se pusieron escudos de imagenes en publico, y quando se pusieron en las casas, y de los principios de la pintura, del monochromato, y de los primeros pintores, y de la antiguedad de la pintura en Italia.

Cap. III.

ESTO dio Varron tambien a los estrangeros. Pero (segun yo hallo) Apio Claudio, el qual fue Consul cõ Seruilio año dozientos y quarenta y nueue de la fundacion de Roma, fue el primero que instituyò particularmente dedicar escudos de los de su familia en lugar sagrado, o en publico. Porque puso en el templo de Belona a sus mayores, y quiso que fuessen mirados en alto, y se leyessen los titulos de sus honras. Cosa ilustre y honrosa, si la turba y muchedumbre de los hijos cõ pequeñas imagenes muestra jũtamente como vn nido de su progenie: los quales escudos no ay alguno que los mire, que no se huelgue, y los fauorezca. Despues del M. Emilio compañero en el Consulado de Qu. Luctacio, no solamẽte los puso en el Palacio, o Basilica Emilia, sino tambien en su casa, y esto fue tambien cõ exemplo de Marcio. Porque en los escudos, que eran como aquellos con que se peleò en Troya, estauan pintadas las imagenes, de donde los dierõ el nombre de Clipeos, no como quiso la peruersa sutileza de los Gramaticos, de Cluendo. Su origen llena de virtud, fue, que se pusiesse en el escudo el verdadero retratõ de aquel que le huuiesse vsado trayendole en las batallas. Los Cartaginenses vsaron hazer los escudos, y sus imagenes de oro, y los lleuauã consigo en los Reales. Y es cierto, que tal fue el escudo de Asdrubal, el qual auiendolos vencido, hallò Qu. Marcio vengador de los Scipiones en España, y este escudo estuuo fixado sobre las puertas del templo del Capitolio, hasta su primer incendio. Y notase en esto ser tanta la seguridad de nuestros mayores, que siendo Consules L. Manlio, y Q. Fulvio año quinientos y setenta y cinco de la fundacion de Roma. M. Aufidio recuperador de la tutela del Capitolio, mostrò a los padres del Senado, que eran de plata los escudos, que ya por muchos lustros, y edades eran tenidos por de cobre. De los principios de la pintura es incierta, y fuera del proposito de nuestra obra la aueriguacion. Los Egipcios affirman auerse inuẽtado entre ellos, seis mil años antes que passasse a Grecia, pero con vana ostentacion como es claro. Pero los Griegos vnos dizen que fue hallada en Sicion, otros que en Corintho, y todos concuerdan, que fue, rayando al rededor la sombra del hombre. Y que esta tal fue la primera. La segũda fue de vn color solo, y llamòse monochromaton, despues que se hallò ser de mas obra y trabajo, y esta tal aun dura hasta aora. La pintura de lineas dizen que fue inuẽtada de Philocle Egipcio, o de Cleante Corinthio. Los primeros que la exercitaró fuerõ Ardices Corinthio, y Telephanes Sicionio, sin vsar hasta entonces de color alguno, pero esparciendo ya lineas por dedẽtro, y assi se instituyò escriuir tambien los nombres a los q̃ pintauan. El primero que hallò colorir las pinturas con teja (como dizẽ) molida, fue Cleofanto Corintio. Este, o otro del mismo nõbre enseñaremos despues auer sido el q̃ cuẽta Cornelio Nepos, que siguio hasta Italia a Demarato, padre de Tarquino Prisco Rey de Roma, q̃ venia huyẽdo de

Principio de la pintura dõ de començò, y como.

Monochromaton, pintura con solo vn color.

Co-

Corinthe las injurias de Cypselo tirano. Porq̃ ya entonces estaua tambien en perfeccion la pintura en Italia. Y es cierto, que duran oy en Ardea pinturas mas antiguas que en Roma en templos sagrados, y de ningunas me admiro tanto como destas, viẽdo que han durado tan largo tiempo, estãdo sin cubierta de techo, como si fueran nueuas. De la misma suerte han durado en Lanuvio, donde estan juntas Atalanta, y Helena pintadas desnudas, de mano de vn mismo artifice, vna y otra de figura hermosissima: pero la vna como virgẽ, y es cierto, que no se han mouido, ni maltratado cõ las ruinas del tẽplo. Poncio legado del Emperador Cayo, procurò quitarlas, y lleuarselas encendido de luxuria, si lo permitiera la naturaleza del assiento en que estauan pintadas. Duran tambien en Cere otras pinturas que aun son mas antiguas. Y qualquiera q̃ las considerare diligentemente confessarà, que ninguna de las artes ha llegado a tener perfeccion en menos tiempo, pues se halla no auer vso della en tiempos de los Troyanos.

De los pintores Romanos, y quando començò la estimacion de la pintura, y los que hizieron poner pintadas sus vitorias, y quando fueron estimadas las pinturas estrangeras en Roma. Cap. IIII.

El arte de la pintura dio sobrenõbre de Pictores a los Fauios, nobilissima familia de Roma.

TAmbien entre los Romanos tuuo esta arte muy presto honra, y reputacion. Porque los Fabios que erã de clarissima familia, tomarõ desta arte sobrenõbre de Pictores, y el primero, y principal deste sobrenombre pintô por su mano el tẽplo de la Salud año quatrocientos y cincuenta de la fundaciõ de Roma, la qual pintura durò hasta nuestro tiẽpo, y memoria, y fue abrasada cõ el templo en tiempo del Imperio de Claudio. Despues desta es celebrada la pintura de Pacuvio Poeta en el templo de Hercules, que està en la plaça de los Bueyes. Este fue hijo de vna hermana de Ennio: pero la fama de la Scena *a* hizo, q̃ esta arte fuesse mucho mas ilustre en Roma. Aunq̃ despues acâ no se ha visto exercitada de honestas manos, sino es que quisiesse alguno contar entre los pintores a Turpilio Cauallero Romano, de Venecia, q̃ es de nuestra edad, del qual se ven oy en Verona hermosas obras. Este pintò cõ la mano izquierda, lo qual no se cuenta de ninguno otro antes. Gloriauase de pintar en tablicas pequeñas, y poco ha q̃ murio siendo muy viejo. Y Aterio Labeon Pretor, q̃ murio tambien siendo Proconsul de la Prouincia de Narbona. Pero esta arte auia venido ya a tenerse por cosa de risa, y vituperio. Y huuo vn celebre cõsejo de varones principales acerca de la pintura, q̃ no se deue passar en silencio. Q. Pedio, nieto de Q. Pedio, que fue Consul, y alcãçò triunfo, fue dexado por heredero del Dictador Cesar, juntamente con Augusto, siendo naturalmẽte mudo. A este por cõsejo de Mesala orador, de cuya familia era la abuela del muchacho, quiso le enseñassen a pintar, lo qual juntamente con el aprouò tãbien el Emperador Augusto. Y auiendo aprouechado mucho en esta arte, murio muchacho: pero crecio grandemente la estimacion de la pintura principalmente en Roma (como yo entiendo) desde Marco Valerio Maximo Mesala, el qual fue el primero q̃ puso en el lado de la Curia Hostilia vna tabla en que estaua pintada la batalla con q̃ auia vencido a los Cartaginenses, y a Hieron en Sicilia año quatrocientos y nouenta de la fundaciõ de Roma. Hizo esto mismo L. Scipiõ, y puso en el Capitolio vna tabla de la vitoria q̃ auia tenido en Asia. Y dizen q̃ lo lleuò mal su hermano Scipion Africano ayrandose, y no sin razõ, porq̃ en aquella batalla auia quedado cautiuo vn hijo suyo. Semejãte ofensa hizo a Scipio Emiliano L. Hostilio Mancino, el qual fue el primero que entrò por fuerça en Cartago, proponiendo en la plaça la pintura de su

a Scena teatro para hazer fiestas, como escriue Vlpiano lib. 11. ff. de his qui not. inf. por autoridad de Labeon. Huuo destas varios generos, vnas se llamauan tragicas en q̃ auia colunas, palacios Reales, estatuas, escudos y celebre aparato. Otras comicas con mas moderada apariẽcia, y adorno. Otras satiricas, con montes, arboledas, y cueuas. Y otras auia versatiles, que se mouian subitamente con maquinas, mostrãdo cõ diferente pintura varias, y admirables formas. Deste nõbre vsò Virgilio pintãdo vn puerto de Africa en el libro 1. de la Eneida.

cerco y combates, aſsiſtiendo el miſmo delante del pueblo, que lo eſtaua mirando, y el declarando cada coſa, con la qual corteſia, y benignidad alcançò en las primeras juntas, o comicios el Conſulado. Tuuo tambien la Scena en las fieſtas de Claudio Pulcro gran admiracion de pintura, porque engañados los cuernos cõ la imagen, bolaron a la ſemejança de las tejas. Pero el primero que en Roma dio publicamente autoridad a tablas eſtrangeras, fue L. Mummio, a quien dio ſobrenombre de Achayo la vitoria de Achaya. Porque eſtandoſe vendiendo la preſa, como el Rey Athalo compraſſe en ſeis mil ſextercios vna tabla de Ariſtides, en que eſtaua Pintado Baco, admirado del precio ſoſpechò auer en ella alguna virtud que el no ſabia, y reuocò la venta, quexandoſe mucho Athalo, y puſola en el tẽplo de Ceres, la qual entiendo auer ſido la primera pintura eſtrãgera que ſe publicò en Roma. Deſpues acà veo ſer ordinario poner otras en la plaça. De aqui ſalio aquel gracioſo mote de Craſo orador, tratando vna cauſa delante de los juezes, como vn teſtigo compelido a dezir, hizieſſe fuerça, y dixeſſe: Dime Craſo, qual pienſas que yo ſoy? Reſpondio. Tal: moſtrandole vn gallo pintado maliſsimamente en vna tabla, que ſacaua la lengua. Tambien eſtuuo en la plaça la pintura de vn paſtor viejo con vn baculò, de la qual ſiendo preguntado a vn Embaxador de los Tudeſcos, que en quanto eſtimàra aquel paſtor, reſpondio, que no quiſiera que ſe le dieran de valde, ſiendo viuo, y verdadero. Pero grandiſsima reputacion y autoridad dio en publico a las tablas de pintura el Dictador Ceſar, auiendo dedicado las figuras de Ayaze, y de Medea delante del templo de la madre Venus. Deſpues del Marco Agripa, varon mas propio para el campo, y ruſtico trabajo, que para los regalos. Dura haſta aora vna magnifica oraciõ ſuya, y digna del mayor de los ciudadanos, la qual hizo de todas las pinturas, y eſtatuas que ſe auian de hazer publicas, lo qual fuera hecho mas juſtamente, que embiarlas deſterradas a las alquerias. Pero con aquella aſpera, y dura condicion comprò dos pinturas de Ayax, y Venus, de los Cizizenos, por doze mil ſextercios. Tãbien en la parte mas caluroſa de las thermas, o baños auia encerrado en marmoles pequeñas tablas de pintura, las quales poco antes, quando ſe reparauan, auian ſido quitadas. Pero ſobre todos el Emperador Auguſto puſo en ſu plaça en la parte mas principal dos tablas, que en la vna eſtà pintada la guerra, y en la otra el triunfo. El miſmo puſo los Caſtores, y la vitoria, y otras pinturas en el templo de Ceſar ſu padre, de las quales trataremos quando hagamos mencion de los artifices. El miſmo tambiẽ encajò dos tablas de pintura en la pared de la audiencia, que conſagraua en el comicio. La vna tenia a Nemea ſentada ſobre vn leon, con vna palma en la mano, y delante della eſtaua vn viejo con vn baſtõ, ſobre la cabeça del qual eſtà pendiente vna tabla de vn carro, cõ dos cauallos. Nicias eſcriuio auerla el quemado. Es cierto que vsò deſta palabra. En la otra tabla ay vna coſa admirable, q̃ es vn hijo, muchacho pequeño, ſer muy ſemejante al padre viejo, ſalua la diferencia de la edad, y bolando ſobre ellos vna aguila q̃ tiene aſsido vn dragon en las vñas. Filocrares afirmò ſer eſta obra ſuya. Grandiſsima es la potencia deſta arte, ſi alguno conſidera aun ſolamẽte eſta tabla, pues por ocaſion de Filocrares eſtima el Senado, y pueblo Romano tantos ſiglos a Glaucion, y a ſu hijo Ariſtipo, aunque fueron ignobiliſsimos. Puſo tambiẽ Tiberio Ceſar Emperador de ninguna ſuerte tratable, en el templo del miſmo Auguſto, las pinturas que deſpues ſeñalaremos.

Dando à entender, que la auia vẽdido de valde.

Orden de pintar de colores. Cap. V.

HAſta aqui ſe ha tratado de la dignidad del arte que muere. Tambien

bien diximos con que colores pintaron los primeros pintores, quando en los metales tratamos de colores. Quien ayan sido los que llamarõ monochromatea a vn genero de pintura, quien despues, y que cosas, y en que tiempo las hallaron, diremos haziendo mencion de los artifices, porque la primera causa del instituto de esta obra es mostrar las naturalezas de los colores. Finalmente el mismo arte se diferenciò, y hallò luzes, y sombras con la diferencia de los colores, excitandose alternadamente vna a otra. Despues se añadio el resplandor, este es otro diferente que la luz, a quien por estàr entre este y la sombra, le llamaron tono: pero a las comissuras, y transitos de los colores llamaron armogen.

Tono en la pintura, que es.

Armogen, que es.

De los colores natiuos, y facticios. Cap. VI.

SOn los colores, o asperos, o floridos, vno y otro sucede, o naturalmente, o por mistura. Son floridos los que dà el Señor al que pinta el minio, armeniõ, cinabaro, chrisocola, Indico, *a* y purpurisso. *b* Los demas son asperos, y austeros. De todos, vnos nacen naturalmente, y otros se hazen con artificio. Nacen la sinope, la rubrica, o tierra roxa, el paretonio, melino, eretria, y oropimente. Todos los demas se fingen, y primeramente aquellos que diximos en los metales. Fuera destos otros de los mas viles, que son el ochre, *c* albayalde quemado, sandaracha, sandix, scirico, y atramento. La sinope fue hallada primero que en otra parte, en Ponto. Despues tomò el nombre de la ciudad de Sinope. Nace tambien en Egipto, y en las islas Baleares, y en Africa. Pero la mejor es la que se halla en la isla Lemno, y en Cspadocia, cauada de cuevas. Haze ventaja la que està asida a las piedras, o peñascos. Los terrones tienen su color manchado por defuera, y desta vsaron los antiguos para resplã dor. Ay tres especies de sinope, vna muy colorada, y otra menos, y otra media entre las dos. Vale la libra de la mejor a treze denarios. Vsase della con el pinzel, o si quieren para dar color a la madera. Aquella que viene de Africa vale à ocho asses: llamanla Cicerculo. La que es mas colorada que las otras, es mas prouechosa para las mesas, o aparadores. El mismo precio tiene aquella que se llama pressor, y es muy escura. Esta se gasta para los pies, y basas de las mesas, o aparadores. Pero en medicina es suaue y blanda en los emplastos, y malagmas, o cataplasmas. Aora sea en composicion seca, o en liquida, aprouecha contra las llagas que estan en partes humedas, como en la boca, o en el asiento. Infundida estriñe el vientre, y los profluvios de las mugeres beuida cantidad de vn denario. La misma quemada seca las asperezas de los ojos, y principalmente desatada en vino. Algunos quisieron, que se entendiesse en ella vna especie de tierra roxa, que es de segunda estimacion, porque dauan la palma a la tierra Lemnia, que era proxima al minio. Esta es muy celebrada de los antiguos, con la isla en que nace, y no se vendia sino seilada, y por esto fue llamada sphragide. *d* Con esta vntan por encima al minio, y lo adulteran. En medicina se tiene por cosa excelente, porque aplicada en liniemento, mitiga las lagrimas de los ojos, y vntando al rededor con ella, quita los dolores. Haze que no manen las rijas de los ojos. Dase a beuer con vinagre a los que echan sangre. Tambien se beue contra los males del baço, y de los riñones, y contra las purgaciones de las mugeres. Tambien contra los venenos, y mordeduras de todas las serpientes de la tierra, y del mar. Y por esto es familiar a todos los antidotos. De todas las demas especies de tierra roxa es vtilissima a los officiales la Egipcia, y la Africana, porque se embeuen mucho. Pero para las pinturas es acomodada la que

Vso de la sinope, o tierra roxa en medicina.

a Color Indico, o de añir es la espuma q̃ nada en las calderas quãdo se cueze la yerua q̃ llamamos pastel, y los Latinos Glasto, que es semejante a llanten. Antiguamente se teñian cõ su jugo los Ingleses entrando en las batallas para parecer mas horribles quedãdo de vn color azul escuro.

b Purpurisso es espuma del cozimiento de purpura, q̃ seca es de color purpureo y fino carmin, islas Baleares, Mallorca, y Menorca.

Lemno, isla oy Stalimene.

c Otros leen ochre quemado.

Sinope, llamada de Vitruvio rubrica Sinopica, lib. 7. como lo de Strabon, lib. 12.

Cicerculo, fino Africana.

d *Sphragide, hoc est, sigillum lemniũ*, porque la sellan con vna imagẽ de cabra (como dize Dioscorides) o de Diana (como dize Galeno) y solo nace en la isla de Lẽno, y no en qualquier parte de la isla, sino en vn collado alto cerca de Ephestiade, ciudad desta isla, consagrada à Vulcano

nace en las minas del hierro. Desta se haze el ochre, quemando la tierra roxa en ollas nueuas cerradas al rededor con barro. Y quanto mas se quema en las hornazas, es mejor. Toda tierra roxa seca, y por esto conuiene tambien para los emplastos, y para la erisipela. Con media libra de Sinope Pontica, y diez libras de sil à lustroso, y dos de melino Griego triturado, junto por doze dias, se haze el leucophoro, esto es glutino, o cola de oro, quando se assienta sobre la madera. El parethonio tomò el nombre de vn lugar de Egipto, y dizen que es espuma del mar endurezida con el cieno, y por esta causa se hallan en ello conchillas menudas. Hazese tambien en la isla de Candia, y en Cirene. Adulterase en Roma con greda Cimolia, cozida y espessada. El precio de la mejor es diez y seis dineros por libra. De colores blancos es el mejor el pinguissimo, y tenacissimo para luzir y encalar, porque sea liso. Tambien es blanco el melino, y es bonissimo en la isla Melo. Tambiẽ nace en Samo, pero no vsan dello los pintores por ser demasiadamẽte pingue. Estando echados lo cauan alli entre las piedras, buscando las venas. En medicina se vsa para el mismo efeto que la greda Eretria. Fuera desto seca la lengua con su contacto. Quita y adelgaça el pelo. Su precio es vn sextercio la libra. Ay vn tercero color de blanco de albayalde, del qual tratamos en los mineros del plomo. Huuo tambien vna tierra hallada en Smirna, en vna possession de Theodoro, de la qual vsauan los antiguos para las pinturas de las naos. Aora se haze todo de plomo, y vinagre como diximos. La que se llama Vsta fue hallada acaso en vn incendio de Pireo, quemandose el albayalde en los vasos. El primero que vsò desta fue Nicias, de quien se dixo arriba. Aora se tiene por la mejor la Anatica, la qual se llama tambien purpurea. Su precio es cinco denarios la libra. Hazese tãbien en Roma del sil marmoroso, y apagado con vinagre. Sin la quemada no se hazen sombras. La Erethria tiene el nombre de su tierra. Desta vsaron Nicomacho, y Parasio. Refresca y ablanda. Encarna las llagas si se cueze. Principalmente es vtil para secarlas, y para los dolores de cabeça, y para conocer las supuraciones que no se ven. Porque si aplicada en linimento con agua, no se seca, se entiende auer debaxo materia. Iuba escriue, que la sandaracha, y el ochre nace en Topazo, isla del mar Roxo. Pero no se trae de alli à Italia. Ya diximos de que manera se haze la sandaracha. Hazese tambien adulterina de albayalde cozido en horno. Su color tiene de ser de llama de fuego. Vale la libra cinco asses. Esta si se quema mezclada con igual cantidad de tierra roxa, haze sandice. Aunque echo de ver, que Virgilio entendio, que esta era yerua, en aquel verso.

La sandice por si sin artificio
Vestirà los corderos que apacienta.

Es el precio de cada libra suya la mitad que el de la sandaracha, y no ay otros colores de mayor peso. Entre los colores facticios es vno el scirico, con el qual diximos, que se bañaua por encima el minio. Y hazese este color mezclando el sinope, y sandice. Tambien el atramento se podra poner entre los colores facticios, aunque es tierra de dos origenes. Porque ò mana a manera de salitre, o para esto se escoge la tierra misma, que sea de color de açufre. Hanse hallado pintores, que han cauado de los sepulcros carbones teñidos. Pero todas estas cosas son impertinentes, y nueuas. Porque tambien se haze con hollin de muchas maneras, quemando resina, o pez. Y para este efeto han edificado oficinas, que no dexen salir aquel humo. De la misma manera se haze loadissimo de las teas. Adulterase con el hollin de los hornos, y de los baños, del qual vsan para escriuir los libros. Algunos ay que cuezen la hez seca del vino, y afirman, que si la hez fuere de buen vino, parecerà ser

donde cuentan las fabulas que su madre se arrojò del cielo, y assi quedò esteril, y de aquel color encendido. Vsan falsamẽte en lugar desta, la tierra sigilada, como la preparan los Sacerdotes de Diana, vide Galenum lib. 9. de fac. medic. simp. a Sil, color semejante a ochre, hallase en las minas de plata y de oro, como limo o hez, como el que llaman ceruleo por su color. *Ausonius in Monosi, sitne peregrini vox nominis, aut Latij Sil.* Plinio lib. 34. c. 12.

Leucophoro sisa para dorar madera.

Parethonio, espuma del mar endurecida con el cieno.

Melino, llamado de Dioscor. terra Melia, lib. 5. *Plaut. in Mostela. Neque cerusam, neque melinum, neque aliam offusiam.*

Dioscor. lib. 5. cap. 125.

Erethria, pueblo de la isla Euboea, en el qual se caua vna tierra del mismo nõbre, prouechosa en vso de medicina, desta dize Dioscor. auer dos especies, vna muy blãca y otra que tira a color cenizo.

Sandice, desta Galen. lib. 9. de simp. ad finem.

Lib. 33. c. 7.

Llamanlo negro de humo

Negro de hezes de vino.

ser de Indias aquella tinta. Polignoto, y Mycon, celebradissimos pintores en Athenas, la hizieron de granillos de vbas, y llamanla trygino. Apeles inuento el hazerla de marfil quemado, y a este color llaman elephantino. Traese tambien el Indico de la India; y hasta aora no he sabido el modo de hazerlo. Hazese tambien entre los tintoreros de la flor negra, que se pega a las calderas de cobre en que tiñen lanas. Hazese tambien de palos de tea quemados, y molidos en vn mortero los carbones. Admirable es en esto la naturaleza de las gibias, pero no se haze dellas. Pero todo atramento, o tinta se afina, y perficiona al Sol. La que es para libros con goma, y la que para cubiertas, o techos mezclada con cola: pero la que se ha desatado con vinagre, dificultosamente se laua. De los colores liquidos, los quales diximos que los dauan los señores, por ser grande su precio, sobre todos es el purpurisso, el qual se haze de greda de plata. Tiñese juntamente con las purpuras, y beue el color mas prestamente que las lanas. Es mejor el primero remojado en la caldera hiruiendo, con los medicamẽtos frescos nuevamente echados. El segundo es despues de sacado esto, añadiendo greda en el mismo caldo. Y todas las veces que esto se haze va perdiendo su bondad, haziendose la tinta mas deslauada. Por lo qual es mas loado el Puteolano, que el Tirio, o Getulico, o Laconico, de donde vienen preciosissimas purpuras. Y es la causa, porque principalmente se tiñe con hisgino, y hazen que se embeua en ello la rubia. Es vilissimo el de Canusio. El precio desto es hasta treinta dineros por cada libra. Los que pintan con sandice bañandola luego con hueuo, induziendo el purpurisso, hazen el lustre de minio. Si quieren hazer purpura, ponen debaxo verde escuro, y luego dan encima el purpurisso desatado en hueuo. Despues deste tiene grande estimacion el Indico. Viene de India negandose el cieno a la espuma de las cañas, y quando se muele es negro: pero en desatandolo haze vna admirable mistura de purpura, y verde escuro. Otra especie desto se halla en las oficinas donde se tiñen purpuras, que nada en las calderas, y es espuma de la purpura. Los que lo falsean tiñen por todas partes, con el verdadero Indico estiercol de palomas, o greda Selinusia, o Annularia. Pruebase con carbon encendido. Porque lo que es verdadero y puro da vna llama de excelente purpura, y mientras humea, tiene olor de mar. Por esto piensan algunos, que se coge de los peñascos marinos. El precio del Indico es veinte denarios por libra. En medicina el Indico mitiga los rigores, y impetus de las accessiones, y seca las llagas. Embia la Armenia el que se llama de su nombre, Armenio. Este es vna piedra teñida tambien a manera de chrisocola, y es el mejor el mas verde, comunicando su color con verde escuro. Soliase vender a trecientos dineros la libra. Hase hallado por las Españas vna arena, que recibe la misma preparacion, y assi su vtilidad lo ha baxado a seis denarios. Diferenciase del verde escuro en ser vn poco mas blanco, que haze este color mas tierno. En medicina solamente se vsa para que crezca el cabello, y principalmente en las peñas. Ay tambien dos colores nueuos de poquissima estimacion. El verde que llaman Apiano, y el que imita el color de la crisocola amarilla, como si fueran pocas las muchas mentiras que ay dello. Hazese tambien de greda verde, y estimase en vn sextercio cada libra. Lo que llaman anular es blanco, con el qual se iluminan las pinturas de mugeres. Esto se haze tambien de greda, mezclando con ella perlas de vidrio, de sortijas, o anillo de gente comun, de donde fue llamado, anular.

Trygino. Ahora se haze de marfil, como tambien de huesos de cañas de vaca quemados.

Mucho mejor y mas lustrosa con azeyte de linaça.

Purpurisso carmesino.

Canusio, lugar de la Prouincia de Puglia, en Italia, Olim, Apulia, junto al mar Adriatico entre Daunia y Calabria, es loado por la abundãcia de excelente lana llamada Canusina.

Vso en medicina del carmin Indico.

Verde montaña y su vtilidad en medicina.

Que colores no se gastan al fresco, y con que colores pintaron los antiguos, y quando se pintaron la primera vez batallas de Gladiadores. Cap. VII.

DE todos los colores, la cretula ama la pintura al treſco, y rehuſanla, y no ſe acomodan a ella el purpuriſo, Indico, cerúleo, melino, cremeante, apiano, y albayalde. Las ceras ſe tiñen con eſtos miſmos colores para aquellas pinturas que ſe hazen a fuego, con vn modo ageno de las paredes, y familiar a las armadas, y tambien ya a las naos de carga, porque aun tambien pintamos los poligros, porque no ſe marauille alguno de que ſe pinten las hogueras de los muertos, porque aquellos que han de pelear haſta morir, o han de dar cierta muerte, los ayuda el ſer lleuados con hermoſura, con la qual contemplacion de tantos colores tan varios me admiro de la antiguedad, viendo que con ſolos quatro colores de los blancos, con el melino, de los amarillos, con el Attico, de los colorados, con el ſinopide Pontico, y de los negros con el atramento hizieron Apeles, Echion, Melanthio, y Nicomacho fameſiſsimos pintores, aquellas inmortales obras de pintura, que cada tabla dellas valia las riquezas de vna ciudad. Y aora gaſtandoſe las purpuras en las paredes, y embiãdo la India el legamo de ſus rios, y la ſangre de los dragones, y elefantes no ſe haze pintura alguna famoſa. Luego entonces todas las coſas eran mejores, quando auia menor copia. Aſsi es, porque como diximos arriba, trabajaſe y velaſe por los precios de las coſas, y no por la virtud del animo. Y no dexare de dezir vna locura de nueſtra edad en la pintura. El Emperador Neron auia mandado pintar vn Coloſo, o figura ſuya, de ciento y veinte pies, en vn lienço incognito haſta eſte tiempo. Eſta pintura eſtando ya acabada en los huertos Lamianos, encendida cõ vn rayo, ſe quemò con la mejor parte de los huertos. Vn liberto ſuyo queriendo hazer en Anthio los juegos de los Gladiadores, cubrio de pintura las puertas publicas, como todos ſaben, pueſtos los retratos al natural de todos los Gladiadores, y miniſtros. Eſte fue el mayor animo q̃ ha auido en la pintura muchos tiẽpos ha. Pero el q̃ comẽçò a pintar los premios de Gladiadores, y ponerlos en publico fue C. Terencio Lucanò. Eſte miſmo en honra de vn abuelo ſuyo que le auia adoptado, dio en la plaça por tres dias treinta pinturas de igual valor, y puſo vna tabla pintada en el boſque de Diana.

Purpuriſo, carmin fino.

Cerulco, azul eſcuro.

Apiano, color verde.

Melino color muy blanco, de la isla de Melo, vna de las Sporades y aſsi lo llama Dioſcor. en el lib. 5. Tierra Melia.

Obras famoſas de pintores, hechas cõ ſolos quatro colores.

De la edad de la pintura, que moſtrara trecientas y cinco coſas notables de obras, y artifices. Cap. VIII.

AOra harè relacion con la mayor breuedad que pudiere de los hõbres celebres en eſta arte, porque no es del inſtituto deſta obra hazer deſto largo diſcurſo. Y aſsi ſerà ſuficiente nombrar algunos, ò de paſſo, o haziendo mencion de otros, exceptos los de obras famoſiſsimas, las quales tambien conuendrà tocarlas, o duren aora, ò ayan ya faltado. No concuerda en eſta parte la diligencia de los Griegos, celebrando deſpues de tantas Olimpiadas, aſsi pintores, como autores eſtatuarios. Y primeramente en la Olimpiada nouenta, como ſe diga que el miſmo Phidias auia ſido al principio pintor, y que en Athenas eſtaua vn eſcudo pintado de ſu mano: y fuera deſto confieſſan todos, que en la Olimpiada ochenta y tres fue Paneo ſu hermano, el qual pintò tambien en Aegide por dedentro el eſcudo de Minerua, la qual auia hecho Colotes, dicipulo de Phidias, y le ayudó a hazer el Iupiter Olimpio. Que diremos? Que tambien es coſa cierta, que Candaule Rey de Lidia,

dia, el vltimo de los Heraclides, el qual tambien fue llamado Mirsilo, cōprò vna tabla de Bularcho pintor, en que estaua pintada la batalla de los Magnetes, por otro tanto oro como pesaua. Tanta era ya la estimaciō de la pintura. Y esto es necessario auer sucedido cerca de la edad de Romulo: porque Candaules murio en la Olimpiada decima otaua, o (como otros dizen) en el mismo año q̄ murio Romulo, si no me engaño, estando ya esta arte con fama, y con perfeccion. Lo qual si se recibe, es necessario que juntamēte se entiēda ser mucho mas antiguos sus principios, y aquellos q̄ pintarō monocromatas (delos quales no se dize la edad) auer sido algun tiēpo antes, Higienōte, Dinia, Charma, y el que primero diferenciò en la pintura al hombre, y la muger, Eumaro Atheniense, que se atreuio a imitar todas las figuras, y Cimon Cleoneo, el qual puliò, y perficionò lo que el auia inuentado. Este hallò la catagrapha, esto es las imagines escorçadas, y formar variamente los rostros, mirando enfrente, y sospechando de lado, y menospreciando àzia tras. Tambien distinguio los miembros con sus junturas y artejos. Mostrò las venas, y fuera desto en la vestidura hallò los pliegues y senos. Y Paneo hermano de Phidia pintò tambien la batalla de los Athenienses contra los Persas, dada junto a Marathona. Tanto auia crecido ya el vso de los colores, y tan perfeta estaua ya el arte, que en aquella batalla retratò al natural los Capitanes de los Athenienses, Milciade, Calimacho, y Cynegiro, y de los Barbaros, Daris, y Artafernes.

Catagrapha, figuras escorçadas.

La primera contienda de la pintura, y quienes fueron los primeros que pintaron con pinzel.
Cap. IX.

TAmbien en el tiempo que este florecia, se instituyò certamen de pintura en Corintho, y en Delphos, y fue el primero que compitio con Timagoras Chalcidense, y quedò vencido dél en Pithia, como se halla en vnos versos antiguos del mismo Timagoras, con cierto error de las Coronicas. Otros tambien despues destos fueron famosos antes de la Olimpiada nouēta, como Polignoto Thasio, el qual fue el primero que pintò a las mugeres con luzidas vestiduras, y cubrio sus cabeças con mitras de muchos colores, y mejorò mucho antes que otro la pintura. Porque enseñò a abrir la boca, mostrar los diētes, y variar el rostro sin el antiguo rigor. Deste es vna tabla, que esta en el portico de Pompeyo, que auia estado delante de su audiencia, en la qual se duda, si pintò a vno que sube con vn escudo, o que deciende. Este pintò el templo de Delphos, y tambiē el portico en Athenas, que se llama Pœcile, y le pintò de gracia, aunque parte del pintò Micon por precio, de donde tuuo este mayor autoridad. Porque los Amphicthiones, que es el Concilio publico de Grecia, determinaron que se le diesse alojamiento de gracia. Huuo tambien otro Micon, el qual se llamò el menor, a diferencia del primero. Vna hija del qual llamada Timarite, pintò tambien ella misma. Pero en la Olimpiada nouenta fueron Aglaophon, Cephisodoro, Phrilo, Euenor padre, y maestro de Parasio, grandissimo pintor, del qual trataremos en sus años. Todos estos eran ya famosos, pero no desuerte que se deua detener en ellos nuestro razonamiento, apressurandose a llegar a las luzes del arte, entre los quales resplandecio el primero Apollodoro Atheniense en la Olimpiada nouenta y tres. Este fue el primero que comēçò a mostrar las facciones, y el primero que con justa razon diò gloria al pinzel. De su mano es vn sacerdote que està adorando, y Ayax abrasado de vn rayo, el qual se vee oy en Pergamo: y antes del no se vee pintura de alguno que tenga los ojos mirando. Auiendo este abierto las puertas

Polignoto Thasio, y Dionisio Colofonico, pintores ilustres fueron en vn mismo tiempo.

Deste Polignoto haze relaciō Eliano y Pausanias, lib. 20. dize q̄ pintò a Ocno, haziendo vna soga, y vna borrica, que se la iva comiēdo, simbolo, o hieroglifico del hōbre trabajador, y de la muger prodiga, como la pone Alciato en sus Emblemas.

Ceuxis auiẽdo pintado vna vieja mirãdola le dio tãta risa, que murio riyendo, como Crisipo q̃ murio de la misma suerte viẽdo a vn asno comer higos.

tas del arte: entrò Ceuxis Heracleotes año quarto de la Olimpiada nouenta y cinco. Y atreuiendose ya algo el pintzel (porq̃ del tratamos hasta aora) le leuantò a grande fama. Algunos le ponen falsamẽte en la Olimpiade ochenta y nueue, siendo necessario auer ya sido Demophilo Himereo, y Neseas Thasio, porque se duda de qual destos fuesse dicipulo. El sobredicho Apolodoro hizo versos cõtra el, diziendo, que Ceuxis ileuaua consigo la arte que los auia quitado. Tambien adquirio tantas riquezas, que haziendo ostentaciõ dellas, mostrò su nombre en Olimpia texido cõ letras de oro en quadros de las vestiduras. Despues determinò dar sus obras de gracia, porque dezia, que no se podian permutar por precio alguno, que fuesse igual cõ su valor, como dio a los Agrigentinos a Alcmena, y a Archelao a Pana. Hizo tambien a Penelope, en la qual parece que pintò sus costumbres: tambien vn Athleta. Y de tal manera en aquel se agradò a si mismo, que puso abaxo aquel verso, desde alli famoso y celebre, en que dezia: Mas facil serà embidiarle, que imitarle. Magnifico es el Iupiter hecho de su mano, puesto en vn trono, y los Dioses en pie al rededor: y el Hercules siendo niño, ahogando los Dragones, y delante su madre Alemena temerosa, y Amphitrion. Pero es notado Ceuxis, en q̃ hazia las cabeças, y los artejos grandes. En otra manera fue tanta su diligencia, que auiendo de hazer a los Agrigentinos vna tabla, la qual auian de dedicar publicamente en el templo de Iuno Lacinia. Quiso ver sus donzellas desnudas, y eligio cinco, para que lo que en cada vna huuiesse loadissimo y hermoso, lo mostrasse en su pintura. Tambien pintò monochromatas, figuras todas de blanco. Y guales a el, y competidores fueron Timantes, Androcides, Eupompo, y Parasio.

Arrogãte dicho de Ceuxis.

M. Tulio lib. 2. inuentionũ in proœmio.

De aues engañadas por la pintura, y que es lo mas dificultoso en la pintura. Cap. X.

ESte Parasio dizen que vino à cõpetencia con Ceuxis, y como Ceuxis truxesse vbas pintadas tan al natural, y con tan buẽ suceso, que puestas en publico en la Scena, bolaron las aues a picar en ellas. El truxo vn lienço pintado, el qual parecia tan verdadero, que Ceuxis hinchado con el juizio de las aues, començò a pedir que leuantasse el lienço, y mostrasse la pintura, y entendido su error, le concedio la vitoria cõ hidalga, y noble verguença, porque el auia engañado las aues, pero Parasio le auia engañado à el siendo artifice. Dizese, que despues pintò Ceuxis vn muchacho que leuaua vbas, y baxando bolando à ellas las aues, procedio con la misma nobleza y modestia, ayrado contra la obra, y dixo: Mejor pinté las vbas, que el muchacho, porque si ẽste le acabara con perfeccion, las aues le auian de temer. Hizo tambien obras de barro, las quales solas quedaron en Ambracia, quando Fulvio Nobilior passò de alli a Roma las Musas. De mano de Ceuxis està en Roma Helena en los porticos de Filipo. Y en el templo de la Concordia està Marsias atado. Parasio nacido en Epheso hizo tambien muchas obras. El fue el primero que dio simmetria, y proporcion a la pintura, y gracia, y donayre a los rostros, sutileza y compostura a los cabellos, hermosura a la boca, y fue el que confessandolo assi todos los artifices, se auentajo en las lineas vltimas de las figuras. Esta es en la pintura la suma sutileza. Porque pintar los cuerpos, y los medios de las cosas, es cierto ser grande obra, pero en esta han alcançado muchos fama. Mas hazer los estremos de los cuerpos, y cerrar el modo de la pintura desuerte, que relenada parezca acabarse alli, es cosa que raras vezes se halla en los que vsan el arte. Por-

Competencia de Ceuxis, y Parasio.

Obras de Ceuxis.

Obras excelentes de Parasio.

que

que la misma estremidad se tiene de abraçar a si, y acabar de tal suerte, que prometa otras cosas detras de si, y que muestre tambien lo que oculta y cubre. Esta gloria le concedieron Antigono, y Xenocrates, los quales escriuieron de la pintura, y esto no solo confessándolo, sino publicandolo. Otras muchas muestras se hallan en tablas de dibuxos, y en pergaminos suyos, de los quales dizen que se aprouechā los artifices. Pero comparado a si mismo parece menor en mostrar los medios de los cuerpos. Tambien pintò al Demonio de los Atheniēses, con vn ingenioso artificio. Porque le queria mostrar vario, ayrado, injusto, inconstante, y juntamente exorable, clemente, miserico rdioso, excelso, glorioso, humilde, feroz, y fugitiuo, y todo esto en vn mismo tiempo. Este pintò tambien a Thesea, que estuuo en el Capitolio de Roma, y a Nouarcho con sus coraças. Y en vna tabla qne està en Rhodas a Meleagro, Hercules, y Perseo. Esta fue alli tres vezes encendida con rayos, y nunca se ofendio la pintura, con lo qual se aumenta la marauilla. Pintò tambien a Archigalo, la qual pintura estimò mucho el Emperador Tiberio. Y segun escriue Decio Euleo, auiendola comprado en sesenta sextercios, la puso dentro de su aposento. Pintô tambien a Cresa, que criaua vn niño, y al niño en sus braços, y a Philisco y Baco puesta delante dellos la virtud, y dos niños, en los quales se muestra la seguridad, y simplicidad de su edad. Tambien vn Sacerdote con vn niño junto à el, que tenia en las manos vna naueta de incienso, y vna corona. Ay tambien dos pinturas suyas nobilissimas, dos Hoplites: el vno corriendo de tal suerte en su contienda que parecia que sudaua: otro que desaua las armas, y se mostraua anhelando. Son loadas tābien en la misma tabla, Eneas, y Castor, y Polux. Tambien Telepho, Achiles, Agamenon, y Vlixes. Fecundo artifice, pero ninguno mas insolente, ni arrogante en la gloria de su arte. Porque el vsurpò para si arrogantes nombres, llamandose Abrodieto, y con otras palabras principe del arte, y el que la auia consumado, y dado perfeccion. Y sobre todo dezia ser decendiente de Apolo, y que al Hercules que està en Liedi le auia pintado tal, qual muchas vezes le auia visto estando en la quietud del sueño. Pero siendo vencido de Thimantes en Samo con muchos votos en Ayaze, y en el juizio de las armas, con nombre de Heroe, dezia, que sufria mal ser vencido otra vez de vn hombre indigno. Pintò tambien en tablillas menores, figuras lasciuas, rehaziendose con aquel genero de pintura, y deshonesto juego. Porque Thimantes fue hombre de grande ingenio. Es de su mano Iphigenia celebrada con grandes loas de los oradores. La qual estando junto a las aras para auer de morir, y auiendo pintado a todas las personas que alli estauan muy tristes, principalmente los rostros de Senadores, y Patricios, puesta en ellos toda la muestra de sentimiento y tristeza posible, cubrio el rostro de su mismo padre, en el qual no podia mostrar suficientemente el dolor. Ay tambien otros exemplos de su ingenio: como vn Ciclope durmiendo, pintado en vna tabla pequeña, del qual deseando declarar alli su grandeza, pintò junto a el vnos Satiros, los quales le medīā el dedo grueso con vn baston: y en todas sus obras siempre se entiende mas que lo que està pintado, y aunque el arte es grande y excelente pero el ingenio sobrepuja al arte. Pintò tambien vn Heroe de obra acabadissima, en que mostrò toda el arte de pintar hōbres: la qual obra està ora en Roma, en el Tēplo de la paz. En este mismo tiempo enseñò Euxenidas a Aristide preclaro artifice. Eupompo a Pamphilo preceptor de Apeles. De Eupompo es la pintura de vn vencedor en el certamen de la lucha, que tiene vna palma en la mano. Fue tanta la autoridad deste, q̄ diui-

Abrodieto, blando, fertil, esplendido, lege Elianū, lib. 9. natur. hist. c. 11. Athen. lib. 7. pag. 269.

Florecio Thimantes, segū escriue el Vo Interraneo en la Olimpiada nouenta y cinco.

Los no solo de la pintura de Thimantes, sino de su grande ingenio.

Thesea, otros leen Rhea.

Hoplites, hōbres con armas, que entrauan en las contiendas. Turnebus.

diuidio la pintura en tres generos, q̃ antes del auian sido dos, Heladico y el que llamauan Asiatico. Por este q̃ era Sicionio, diuidido el Heladico se hizieron tres, Ionico, Sicionio, y Atico. Es pintura de mano de Pamphilo. La cognacion, y la guerra cometida a Phliunte, y la vitoria de los Athenienses: tambien Vlixes en la naue. Este era natural de Macedonia, pero fue el primer pintor erudito en todas letras, principalmente en Arismetica, y Geometria, sin las quales negaua poderse perficionar el arte. A ninguno enseñò por menosprecio que de vn talento en diez años, la qual paga le dieron Apeles, y Melanthio. Y por autoridad deste se ordenò primero en Sicion, y despues en toda Grecia, que los muchachos nobles ante todas cosas aprendiessen la Diagraphica, esto es la pintura en dibuxo, y que aquella arte se recibiesse en el primer grado de las liberales. Cierto es auer tenido siempre esta honra, que la exercitassen los nobles, y despues los hombres honestos, y se mandò con perpetuo edicto, que no se pudiesse enseñar a esclauos. Por esta causa, ni en esta arte, ni en la escultura no se celebran obras de alguno que aya sido esclauo. Florecieron tambien en la Olimpiada ciento y siete Echion, y Therimacho. De Echion ay nobles pinturas, que son vn Baco, y la tagedia, y comedia. Semiramis que de esclaua alcançaua a tener el Reyno. Vna vieja que traìa vna lampara, y vna recien casada con notable honestidad y verguença. Pero a todos quantos nacieron antes, y a todos quantos se siguieron despues sobrepujò, y hizo grande ventaja Apeles, el qual de tal suerte se leuantò en la pintura en tiempo de la Olimpiada ciento y doze, que solo el casi hizo mas cosas de prouecho, que todos los demas, componiendo tambiẽ libros que contienen su doctrina. Fue excelẽte la hermosura y gracia de su pintura, aunq̃ en su misma edad huuo muy grandes pintores. De las obras de los quales admirãdose el alabandolas todas dezia, que las faltaua vna cierta Venus, a la qual llaman los Griegos charita, y que todas las demas cosas las auian alcançado, pero esta solo el la tenia, y ninguno le igualaua. Vsurpò tambien para sì otra gloria, y fue, que estando con ansia admirandose de ver vna obra de Protogenes, de inmenso trabajo y cuidado, dixo, que todas aquellas cosas erã iguales a las suyas, o mejores. Pero que en vna cosa le hazia el ventaja, y era, en que Protogenes no sabia leuantar la mano de la tabla, dando con esto vn memorable precepto, que muchas vezes daña la demasiada diligencia. Pero no tuuo menos de simplicidad, que de arte, porque cedia, y daua la ventaja a Amphion en la disposiciõ, y a Asclepiodoro en las medidas. Esto es quanto vna cosa deue estar apartada de otra. Sabida cosa es lo que sucedio entre el, y Protogenes. Este viuia en Rhodas, y como Apeles nauegasse allà deseoso de ver sus obras, porque solo le conocia por fama, fue luego a su oficina y obrador. Estaua ausente Protogenes, pero hallò vna tabla muy ancha adereçada para pintar en ella, y con ella vna vieja que la guardaua. Esta dixo que estaua fuera Protogenes, y preguntò, quien diria quando viniesse, que le auia buscado. Dixo Apeles, quien hizo esta, y tomando vn pinzel tirò vna linea de color con grandissima sutileza por la tabla? Venido Protogenes dixole la vieja lo que auia passado. Dizen que el artifice considerada la sutileza de la linea, dixo luego ser Apeles el que auia venido, porque no podia otro hazer obra tan perfecta. Y tomando otro color, echò otra linea mas delgada sobre aquella misma, y yendose de casa mandò, que si aquel hombre tornasse, se la enseñasse, dizienle tras esto, que aquel era a quien buscaua. Sucedio assi, porque tornò Apeles. Pero auergonçandose de ser vencido, con otro tercero color hendio las lineas, no dexando lugar alguno à mayor

El pueblo Athenienſe estaua diuidido en doze Tribus, y cada Tribu en tres curias, o cognaciones.

Diagraphica pintura de dibuxo, y puerta del arte.

Nota su nobleza, autoridad, y honra.

Loa de Apeles.

Nosotros la llamamos donayre y gracia.

Lineas de Apeles, y Protogenes.

mayor sutileza, y venido Protogenes, y confessando ser vencido, caminò bolando al puerto buscando al huesped. Y gustaron de que aquella tabla quedasse a los venideros para admiracion dè todos, y principalmente de los artifices. Es cierto auer se consumido esta tabla con el primer incendio de la casa de Cesar en el Palacio. Auiendola yo visto antes deseadamente, no teniendo en tan espaciosa anchura otra cosa alguna, sino aquellas lineas que huyan de la vista, que entre otras excelentes obras de muchos artifices, parecia cosa vazia, y por esto atrala a si los ojos, y era mas noble que todas las demas obras. Tuuo Apeles costumbre todo el tiempo de su vida, no dexar passar dia, por ocupado que estuuiesse, en que no exercitasse el arte, aunque no fuesse sino echando vna linea, lo qual despues del vino a ser prouerbio. El mismo en acabando de perficionar sus obras, las ponia en parte publica a los que passauan, y el escondido detras de la tabla, considerava las faltas que la ponian, prefiriendo por mas diligente juez al vulgo, que a si mismo. Y dizen que fue reprehendido de vn çapatero, porque en vn pantuflo auia puesto menos ligaduras, o correas por la parte de adentro. Este mismo otro dia soberuio por ver enmendado lo que el dia antes auia reprehendido, començò a poner defetos acerca de la pierna. Y el indignado, mirando al que se los ponia, le dixo. Que el çapatero no juzgasse arriba de los çapatos. Lo qual tambien vino a ser prouerbio. Fue tambien muy alegre y gracioso, por lo qual era mas agradable a Alexandro Magno, viniendo muchas vezes de ordinario a su oficina: porque como diximos, vedò por edicto, que ninguno otro pintasse su retrato. Pero hablando en el obrador muchas cosas del arte, sin saberlas, con donayre le persuadia el silencio, diziendo, que los muchachos que molian los colores se reyan. Tanta autoridad tenia su razon con el Rey, siendo por otra parte ayrado y colerico, aunque Alexandro le hizo honra con vn clarissimo exemplo. Porque auiendo mandado, que retratasse Apeles a vna de sus cõcubinas, la que mas amaua, llamada Campaspe, desnuda por admiracion de su hermosura, sintiẽdo que el mismo Apeles estaua cautiuo con igual amor, se la dio haziendole gracia della. Grande fue en el animo, y mayor en el imperio que tenia de si, y no fue menor con este hecho, que con qualquiera de sus victorias, porque se vencio a si mismo, y no solamente dio su cama, sino su afecto y amor al artifice. Ni le mouio el respeto de la que amaua, para que aquella que auia sido del Rey, lo fuesse ora de vn pintor. Algunos dizen, que la Venus Anadiomena fue pintada por aquel original. Era Apeles apazible tambien con sus competidores, y el fue el primero que dio reputacion en Rhodas a Protogenes. Haziase poca estimacion de las cosas, como sucede muchas vezes de las de casa, porque preguntandole Apeles, quanto queria por vnas obras que auia hecho, dixo vna cosa poca: pero Apeles pidio cincuenta talentos, y publicò vna fama, que el las comprava para venderlas por suyas. Esto mouio a los de Rhodas a conocer a su artifice: y assi despues no dio sus pinturas sino aumentando el precio. Pintò retratos de semejança tan parecida, que Apion Gramatico escriuio vna cosa, que dicha parece increyble, y fue: Que vno el qual juzgaua por señales del rostro de los hombres (a los quales llaman Methopascopos) por las destos retratos auia dicho los años de la venidera muerte, o de la passada. No auia tenido gracia estando en seruicio de Alexandro, con Ptolomeo, y en tiempo que este reynaua, fue arrojado por la fuerça de vna tempestad a Alexandria, y con disimulado engaño de sus emulos combidado por vn bufon del Rey, vino a la cena del mis-

Precepto de Apeles. *Nullus dies sine linea.*

Ne sutor supra crepidã.

mismo Rey, y indignado contra el Ptolemeo, y mostrandole los criados, que tenian cargo de llamar a los que el combidaua, para que dixesse de qual de aquellos auia sido combidado, tomando de presto vn carbon del fuego, le retratò en la pared, y conocio el Rey el rostro del truhan, assi como le començò. Pintò tambien la figura del Rey Antigono, ciego de vn ojo, imaginando primero el orden para encubrir su defeto: porque le puso de lado, para que aquello que faltaua al cuerpo, antes pareciesse que faltaua a la pintura. Y solamẽte mostrò aquella parte del rostro, que podia mostrar toda entera. Ay tambien entre sus obras imagenes de personas soplando: pero quales sean las mas excelentes no se podrà dezir con facilidad. Vna Venus que salia del mar dedicò el Emperador Augusto, en el templo de Cesar su padre, la qual se llama Anadiomenes. Siendo esta obra mientras se loa, vencida con versos Griegos, pero ilustrada. Auiendose la parte inferior desta pintura maltratado, y perdido, no se pudo hallar quien la reparasse. Pero esta injuria resultò en gloria de su artifice. Enuegeciose esta tabla, y acabose con la carcoma, y Neron en su Principado puso otra en su lugar de mano de Dorotheo. Apelles auia començado otra Venus para los de la isla de Coo, que tambien soberpujara aquella primera suya. Tuuo embidia del la muerte, auiendo acabado parte della, y no se hallò quien sucediesse en la obra conforme estaua començado. Pintò tambien a Alexandro Magno, que tenia vn rayo en la mano en el templo de Diana Ephesia, y dieronle por ella veinte talentos de oro. Parece estar eminentes los dedos, y que el rayo està fuera de la tabla. Pero los que esto leyeren acuerdense, que todas estas cosas fueron hechas con quatro colores. El precio, y paga de sus manos por esta tabla le recibio en moneda de oro, por medida, y no por cuenta. Pintò tambien la pompa de Megabizo Sacerdote de la Diana Ephesia. A Clito en vn cauallo apressurandose para la guerra, y dandole el que le lleua las armas la zelada que el le pedia. Quantas vezes aya pintado a Alexandro, y a Philipo, es cosa superflua contarlo. Admiranse los Samios viendo a Abron de su mano, y los Rhodios de la pintura de Menandro Rey de Caria. Tambien pintò a Anceo, y en Alexandria a Gorgosthene Tragedio. En Roma a Castor, y Polux, con la victoria, y con Alexandro Magno. Tambien la imagen de la guerra ligadas las manos atras, y Alexandro triumphando en su carro. Y entrambas estas dos tablas el Emperador Augusto con moderada simplicidad las auia puesto en los sitios mas principales de su plaça. El Emperador Claudio estimò en mas quitar de vna, y otra el rostro de Alexandro, y poner en su lugar el del Emperador Augusto. Entiendese que sea de su misma mano en el templo de Antonia, el Hercules opuesto de frente, para que (lo que es dificultosissimo) se vea en la pintura mas verdaderamente mostrar el rostro, que prometerle. Pintò tambien vn Heroe desnudo, y con aquella pintura prouocò a la misma naturaleza. Ay tambien vn cauallo de su mano, y fue pintado en competencia, y dexado el juizio de los hombres a los mudos animales quadrupedes, porque sintiendo, que sus contrarios prevalecian al rededor con sus platicas, mostrò los caualos de cada vno a las yeguas, y solamente viendo el cauallo de Apeles relincharon, y siempre despues aquella esperiencia haze ostentacion del arte. Hizo tambien a Neoptolemo a cauallo contra los Persas. A Archelao con su muger, y su hija. A Antigono con su coraça yendo a cauallo. Los mas diestros, y peritos del arte prefieren a todas las obras que hizo, vna pintura del mismo Rey puesto a cauallo, y vna Diana acom-

Protogenes ganò la gracia del Rey Antioco por auerle retratado al natural, encubriẽdo su defeto con pintarle de lado, y la perdierõ Dioclis, y Scopa, el vno porq̃ le adulò mintiendo, poniendole cõ dos ojos, y el otro porque le pintò como estaua, sin el vno.

Tambien el cauallo de Alexandro relinchò viendo su retrato hecho de mano de Apeles. Aeliano lib. 2. nat. hist.

acompañada de vn coro de virgines que hazian sacrificio, en las quales los versos de Homero que describen esto mismo, muestran auer vencido. Pintò tambien las cosas que no se pueden pintar, truenos, relampagos, y rayos. Que por otro nombre se llaman Bronte, Astrape, y Ceraunobolon: sus inuenciones en el arte tambien aprouecharon a otros. Vna cosa, ninguno se la pudo imitar, que acabada la obra la vntaua con vna tinta tan delgada, que ella misma con la repercusion realçaua los claros de los colores, y los guardaua, y defendia del polvo, y de inmundicias, y finalmente parecia venirse a las manos de quien lo miraua. Pero esto tambien lo hazia con grande razon, porque la claridad de los colores no ofendiese la agudeça de la vista. como mirando desde lexos por vna piedra especular; y ocultamẽte la misma tinta diese a los colores demasiadamente floridos alguna escuridad. Igual a Apelles fue Aristides Thebano. Este fue el primero de todos que pintò el animo, y declarò todos los sentidos, a los quales llaman los Griegos Ethe; tambié las perturbaciones: Pero fue algo mas duro en el colorir. Es de su mano vn niño asido a la teta de la madre que se esta muriendo de vna herida siendo tomada la Ciudad. Y parece sentir la madre, y temer que muerta no chupe el niño la sangre con la leche. La qual tabla auia hecho lleuar Alexandro Magno a Pella su patria. El mismo pintò la guerra cõ los Persas, y estauan juntos en aquella tabla cien hombres, y auia concertado con Mnason tirano de los Elatenses que de cada figura le auia de dar diez minas. Pintò tambien carros de quatro caualios corriendo. Y vno q̃ rogaua, que parecia tener voz: y algunos cazadores con la caça, y a Leoncion pintor, y a Anapouemene que moria por amores del hermano. Tambien al Dios Baco, y Ariadne, que se vieron puestos en Roma en el templo de Ceres. Vn tragedo, y vn muchacho en el de Apollo: la gracia de la qual pintura perecio por la imprudencia de vn pintor, al qual M. Iunio Pretor, auia mandado que la cubriese el dia de las fiestas de Apollo. Tãbien fue puesta en el templo de la fee en el Capitolio la imagen de vn viejo con vna lira, enseñando a tañer a vn muchacho. Tambien pintò vn enfermo que es loado sin termino. En la qual arte valio tanto, que se dize auer comprado el Rey Attalo vna pintura suya en cien talentos. En el mismo tiempo como se ha dicho floreció juntamẽte con el Protogenes. fue su patria natural Caunio gente sujeta a los de Rhodas. Fue al principio grandissima su pobreça, y el deseo de ser grande artifice, igual a ella. Y assi hizo pocas obras. Quien fuese su maestro, no se puede saber de cierto. Algunos dizen que se ocupò en pintar naues hasta edad de cinquenta años, y ser prueua desto, que pintando en Athenas, el Propileo, en vn lugar celebradissimo del templo de Minerua, a donde hizo el noble Paralo, y a Hemionida, a la qual llaman algunos Nausicaa: añadio algunas pequeñas naues largas, en aquellas cosas que llaman los pintores patergis, para que se mostrase, de que principios auian llegado sus obras a la cumbre de ostentacion, y grandeza. De todas sus pinturas se da la palma, y ventaja, a la de Ialiso, la qual està en Roma, dedicada en el templo de la paz: Mientras que pintò esta figura, dizen que no comio otra cosa sino altramuzes remojados, porque juntamente sustentasen la hambre, y la sed, para que no se entorpeciese el sentido con el demasiado gusto de la comida. A esta pintura la dio quatro vezes colores por defensa de las injurias del tiempo y de la vejez, y q̃ faltando el color de encima quedasse el de abaxo. En es-

Aristides Tebano vgual a Apelles.

Pella, Ciudad de Macedonia, en la ribera del mar Egeo.

Protogenes Caunio, Pueblo maritimo de Caria, tan enfermo, q̃ todos los habitadores andã pallidos, y sin color de vnos. Y assi Stratonico graciosamẽte dixo, de vna naturaleça son en Caunio, los hõbres, y las hojas de los arboles. Y enojãdose los Caunos, porque notaua de enferma assi Ciudad, respondio con mas donayre, yo no puedo dezir que es enferma la Ciudad, donde andan los muertos. Ex 6. Iliade.

ta tabla ay vn perro hecho admirablemente, como aquel q̃ juntamẽte fue pintado de el caso, y del arte. Iuzgaua no poder mostrar en el cõ la pintura la espuma que hechaua anhelãdo, auiendo en todas las demas partes, (lo que era dificultosissimo,) satisfechose assi mismo. Desplaciale el mismo arte, no podia desminuirla, y pareciale demasiada, y apartarse mas lexos de la verdad, y q̃ aquella espuma era pintada, y no nacia de la boca: Ansioso con fatiga del animo, como quisiesse q̃ en la pintura fuesse verdadero, y no semejante a verdad, muchas vezes lo auia limpiado, y mudado el pinzel, no satisfaziendole de alguna manera. Vltimamente enfadado del arte, segun se entendio, dio cõ la espõja del color en aquella parte que no le agradaua, y ella puso los colores q̃ auia quitado tantas vezes, de la suerte que deseaua su cuydado: y assi hizo la fortuna en la pintura lo natural. Con este exemplo dizen que le sucedio otro semejante caso a Nealce, arrojando la esponja de los colores de la misma suerte en la espuma de la boca de vn cauallo, quando pintaua el freno que le retenia. Assi la mostraron en el perro Protogenes, y la fortuna. Por este Ialiso, pudiendo el Rey Demetrio ganar la Ciudad de Rhodas, solamente por aquella parte en que estaua, porque no se quemase la tabla, no quiso ponerla fuego: y perdonando a la pintura, huyò la ocasion de la victoria. Estaua entonces Protogenes en vn huerto suyo fuera de la Ciudad, y este estaua en los Reales de Demetrio, y aun que estorbado con la guerra no dexò de todo punto de continuar sus obras comẽçadas. Pero llamado del Rey, y preguntado, con que seguridad estaua fuera de los muros: respondio, que por saber que tenia el la guerra con los de Rhodas, y no con las artes. Assi el Rey puso para su defensa guarnicion de soldados, holgandose de poder guardar las manos que ya el auia perdonado: y por no llamarle, y apartarle muchas vezes de su obra, el enemigo venia a verle de buena gana: y dexados los votos, y deseos de su victoria, entre las armas, y golpes de las murallas estaua viendo pintar al artifice. Y a la tabla que pintò en este tiempo sigue esta fama, que Protogenes la pintò de baxo de la espada. Esta pintura es vn Satiro al qual llaman Anapauomeno, y porque no faltasse cosa alguna a la seguridad de aquel tiempo, tenia vnas flautas en la mano. Hizo tambien a Cydippe, a Tlepolemo y a Philisco escriptor de tragedias meditando, y vn athleta, y al Rey Antigono, y vn retrato de la madre de Aristoteles Philosopho: el qual persuadia que pintasse tambiẽ las obras de Alexandro Magno por eternidad de sus cosas. El impetu del animo, y vn cierto apetito del arte le mouieron mas a hazer estas cosas. Vltimamente pintò a Alexandro ya Pana. Hizo tambien medallas de brõce como diximos. En el mismo tiempo fue Asclepiodoro, del qual se admiraua Apelles en la proporcion. A este dio Mnasõ tirano por doze Dioses que pintò, trecientas minas por cada vno. Y el mismo dio a Theõnesto cien minas por cada Heroe. Con estos se deue contar Nicomacho hijo y dicipulo de Aristodemo. Este pintò el rapto de Proserpina: la qual tabla se puso en el Capitolio en el templo de Minerua, sobre la capilla pequeña dẽ la juuentud. Y otra que està en el mismo Capitolio, la qual auia puesto Plãco Capitã general. Esta era la victoria q̃ subia en alto vn catro cõ quatro cauallos. Este fue el primero que añadio a la figura de Vlixes sombrero. Pintò tãbien a Apollo, y a Diana, y a la madre de los Dioses sẽtado en vn leõ: tãbien vnas hermosas dõcellas celebradoras de las fiestas de Bacho q̃ las arrebatauã vnos Satiros: tambiẽ a Scyla, la qual està aora en Roma en el tẽplo de la paz. Y no huuo otro alguno mas veloz en su arte.

Pancasta la llama Aelio. no. lib. 12 hist. cap. 34

Asclepiodoro.

Theõnesto

Nicomacho.

Por;

Porq̃ cuentan, que auiendo concertado Aristrato tirano de los Sicionios, que pintasse vn monumẽto que el hazia al Poeta Teleste, y puesto condicion que le auia de dar acabado para cierto dia determinado, viniendo pocos dias antes, estaua alrado el tirano cõ enojo, y animo de castigarle: Pero en aquellos pocos dias le acabò con presteza, y con admirable arte. Tuuo dicipulos a Aristide su hermano, y a Aristocle su hijo, y a Philogeno Eretrio, del qual ay vna tabla que no es inferior a alguna de los demas, pintada para el Rey Casandro, contenia la guerra de Alexãdro con Dario. Este mismo pintò la lasciuia en vna tabla, en la qual estã comiendo tres Silenos con regocijo, y risa. Este siguiendo la presteça de su maestro, hallò tambien algunas vias mas breues, y compendiosas para la pintura. Cuentase tambiẽ con estos Nicophanes, pintor elegante, y curioso, de tal suerte que pintaua las obras antiguas por la eternidad de las cosas con impetuoso animo, y aquié pocos se pueden comparar. Tuuo el adorno y grauedad del arte. Mucho dista de Zeuxis, y de Apelles su dicipulo Perseo, q̃ fue deste tiẽpo, el qual escriuio desta arte. De Aristides Thebano fue rõ dicipulos, y hijos, Nicero, y Aristipo, de mano del qual es el satiro coronado con la copa. Dicipulos deste fueron Antorides, y Euphranor, de los quales hablarẽmos luego: porque es justo juntar cõ estos los que de menor pintura fueron celebres en el pinzel: De los quales fue Pireyco, que en el arte es inferior a pocos: No se si de proposito se destruyò à si mismo, por que siguiendo cosas humildes, alcãçò suma gloria de la humildad. Este pintò barberias, y zapaterias, y asnos, y manjares, y cosas semejantes, por esto le dieron por sobrenombre Rhyparographo, en estas cosas fue de cõsumado gusto. Y es cierto que se vendieron en mayor precio, q̃ pinturas grandes de muchos. Al cõtrario dize Varron que en tiempo de los antiguos la sabla de Serapion cubria todos los edificios Menianos. Este pintò muy biẽ la perspectiua de las Scenas, ò salones para fiestas, pero no pudo pintar hombres. Al contrario Dionisio no pintò otra cosa sino hombres. Por esto fue llamado por sobrenombre Antopographo. Tambien Calicles hizo cosas pequeñas: tambien Calaces en tablillas de comedias: vno, y otro Antiphilo, porque pintò a la noble Hesiona, y a Alexandro, y Philipo, con Minerua, que estan en la escuela en los porticos de Octauio: y en los de Philipo, Bacho, Alexandro niño, Hippolito espantado de vn toro que auiã soltado: y en el portico de Põpeyo, Cadmo, y Europa. El mismo con nombre alegre, y de juego pintò a Grillo con habito ridiculo. De donde este genero de pintura se llama grillos. Este auiendo nacido en Egipto aprendio de Cteſidemo. No es bien passar en silencio el pintor del templo de Ardea, principalmente auiendole honrado la Ciudad poniendole alli vn epitafio que esta en la misma pintura con estos versos.

Dignos lugares con pinturas dignas
Ornò el Estoico Marco Ludio Elota,
Y el templo de la grande Reyna Iuno
Muger de Iupiter, a quié por su arte los
Ardeas al presente, y siempre deue loarle.

Estos versos estan escritos con letras antiguas Latinas: tampoco se deue callar a Ludio, que fue en tiempo de Augusto, el qual fue el primero que inuentò la amenissima pintura de las paredes, pintando en ellas lugares porticos, jardines, selvas, collados, valles, picinas, canales de agua, rios, riberas, de la manera que cada vno las deseaua, y alli varias formas de los que andauan por tierra, ò de los que nauegauã por el mar, y de otros que ivan caminando a los lugares, en jumentos, ò en carros. Alli vnos pescãdo, alli otros siguiẽdo la bolateria, otros la caça, otros vendimiãdo. Ay en sus pinturas nobles Villas, a las quales se entra por lagunas, y mageres que lleuando carga encima de

Philogeno.

Nicophanes.

Perseo.

Aristides. Nicero, Aristipo.

Pireyco.

Serapion.

Dionisio.

Calicles. Calaces. Antiphilo.

Cteſidemo.

Marco Ludio Elota.

Ludio.

los hombros van mostrando temor de caer: y fuera desto otras muchas sutilezas graciosas, y gustosos entretenimientos. El mismo inuento pintar descubiertas Ciudades maritimas, de bellissima vista, y poquissima costa. Pero ninguna gloria se da a estos artifices, sino a aquellos que pintarõ tablas: y por esto es mas venerable la antiguedad. Porq̃ no adornauan los antiguos las paredes solamente para sus dueños, ni las casas q̃ se auian de quedar en vn mismo lugar, y que no se podian librar de los incendios. Protogenes estaua contẽto con vna casilla en su huerto. En los aposentos de Apelles no auia pintura alguna, porque aun no se vsaua pintar todas las paredes. Toda su arte se aposentaua en las Ciudades, y el pintor era vna cosa comun de las tierras. Tambien Arelio fue celebrado en Roma, poco antes del Emperador Augusto, sino huuiera con vn insigne vicio corrõpido el arte; siempre andaua abrasado con amor de alguna muger, y por esso pintaua Diosas, pero con retratos de sus amigas, y assi en sus pinturas se contauan sus mãcebas. Fue tãbien poco tiẽpo ha, Amulio pintor graue, y seuero, y muy galã de hazienda humilde. Deste era Minerua, que miraua al que la miraua desde qualquiera parte que se mirasse. Pintaua pocas horas del dia, y esso tãbien cõ grauedad, porque siempre estaua con ropa larga, aunque estuuiesse sobre machinas. Su casa fue carcel dorada del arte, y por esta causa no se hallan otras obras de su mano. Despues del tuuieron reputacion Cornelio Pino, y Accio Prisco, los quales pintaron el templo del honor, y de la virtud al Emperador Vespasiano Augusto, que le reedificò. Pero mas se assimilò Prisco a los antiguos.

Arelio.

Amulio.

Cornelio Pino. Accio Prisco.

Del modo de hazer que no canten las aues, y quien fue el primero que pintò los zaquizamies, y camaras cõ tinta escura, y pinzel. Y esparcida mẽte se muestrã algunos admirables precios de pinturas. Cap. XI.

NO se deue passar en silẽcio tratando de la pintura, vna celebre fabula de Lepido. Porque en su Triumuirado, auiendo sido lleuado de los Magistrados a vn alojamiento cercado de arboledas, otro dia se quexò de ellos con amenaças por auerle pũesto donde las aues le auiã quitado el sueño. Pero ellos preuiniendo esto, pintaron vn dragõ en vn largo pergamino con que cercaron aquel lugar de cuyo terror, y espanto se quenta, auer callado las aues. Y assi se conocio despues, que desta manera se podia hazer que tuuiessen silencio. No se sabe con certidumbre quien aya sido el primer inuentor de pintar cõ ceras, y quemar la pintura. Algunos entienden ser inuenciõ de Aristide, y q̃ despues lo puso en perfeciõ Praxiteles. Pero algunas pinturas destas encausticas, hechas cõ fuego, y cera se hallã mas antiguas, como de Polignoto, y de Nicanor, y Arcesilao, de la Isla de Paro. Tãbien Lisipo escriuio en vna pintura suya en Egina *Enecausen*. Lo qual es cierto q̃ no lo hiziera sino estuuiera ya en vso la pintura encaustica. Tãbien Pãphilo preceptor de Apelles se dize, q̃ no solamẽte pintò cõ pintura encaustica, sino q̃ tambiẽ la enseñò a Pausia Sicionio, q̃ fue el primero excelente en este genero de pintura. Este fue hijo de Briete, y en su principio discipulo del mismo. Este pintò tãbien cõ pinzel las paredes de Thespis quãdo se repararõ, las quales antiguamẽte auian estado pintadas de mano de Polignoto, y entendiase hauer sido muy sobrepujado en su cõparacion, por auer competido en arte q̃ no era suya. Este mismo inuentò tambien el pintar los zaquizamies, ò bobedas: y antes del no huuo costũbre de adornar

Aristide.

Polignoto. Nicanor. Arcesilao.

Pamphilo. Pausia.

nar de aquella pintura los aposentos Pintaua figuras pequeñas principalmente muchachos. Esto dezian, y interpretauan sus emulos, que lo hazia porq̃ aquella manera de pintura era espaciosa, y tarda. Por lo qual quiriẽdo dar fama de su arte, y de su presteza, acabò en vn dia vna pintura, a la qual llamaron Hemereſios, en que estaua pintado vn muchacho. Amò en su juuẽtud a Glicera, que le hazia bien, y regalo, la qual fue inuentora de las coronas. Y cõpitiendo con su imitacion, truxo aquella arte a vna casi infinita variedad de flores. Vltimamente la pintò a ella sentada cõ vna guirnalda. La qual pintura q̃ fue de las excelentissimas suyas, se llamò de vnos Stephano Plocos, y de otros Stephano Polis. Porq̃ Glicera vendiendo guirnaldas auia sustentado su pobreza. L. Luculo cõprò de Dionisio en Athenas vna copia desta pintura a la qual llamã apographon, en dos talentos. Paulias, (al contrario) hizo tambien grandes tablas como se vio en los porticos de Pompeyo, el Sacrificio de bueyes. Desta pintura fue el primer inuentor, la qual despues imitaron muchos, y ninguno la igualò. Ante todas cosas quando quiso mostrar la longitud del buey le pintò de frente escorçado, y no atrauesado, de adõde tãmbien se conoce suficientemente su anchura, y grandeza. Despues desto siendo cierto que todos los artifices las cosas q̃ quieren que parezcá estar eminẽtes, y releuadas, las hazen blanqueádo, y las mezclá, y encorporã aquel color cõ el negro: Este hizo todo el buey de color escuro, y dèl mismo, dio sombras al cuerpo, mostrádo cõ grãde arte en lo llano, y igual las cosas releuadas, y q̃ estan encima, y en lo quebrado, y diuiso, todas las solidas, y enteras. Este viuio tãbien en Sicyõ, la qual Ciudad fue mucho tiẽpo patria de la pintura. Despues Scauro siendo Edil, passò a Roma todas las pinturas de aquẽlla Ciudad por las rentas publicas q̃ deuia de Concejo.

Despues deste se auentajò sobre todos los demas Eufranor Isthmio, en la Olimpiada ciento y quatro, y este mismo es de quiẽ tratamos entre los escultores. Hizo tambien colosos, y esculpio marmoles, y vasos para beuer: fue ingenioso, y trabajador mas q̃ todos los de mas, y en todo genero de pintura excelẽte, y igual. Este parece auer sido el primero q̃ expresso, y declarò las dignidades, y insignias de los Heroes, y el q̃ vsò la proporcion, y medida. Pero todos los cuerpos los hizo mas delgados, y las cabeças, y artejos mayores. Tambiẽ escriuio libros dela simmethria, ò proporcion, y de los colores. Son obras suyas, vna batalla a caualllo, doze Dioses: Theseo del qual dixo, q̃ el que hizo Parrhasio, auia sido sustentado de de rosas, y el suyo de carne. Las pinturas principales q̃ ay suyas en Ephesso, son Vlixes, q̃ con disimulada locura vncia vn buey, y vn cauallo. Y hõbres de largas vestiduras penſatiuos, y el capitan enuaynãdo la espada. En el mismo tiẽpo fue tambien Cydias, del qual vna tabla en q̃ estauan pintados los Argonautas la cõprò Hortensio Orador por ciento y quarẽta y quatro sestercios, y la hizo vn templo en su aldea Tusculana, De Eufranor fue discipulo Antidoto. De mano deste ay en Athenas vno q̃ esta cõ su escudo batallando, y vn luchador, y vn trõpetero, loado entre cosas raras. Este fue mas diligẽte q̃ numeroso, y en los colores seuero, y principalmẽte fue famoso por vn discipulo que tuuo, el qual fue Nicias Athenie se, q̃ pintò diligẽtissimamẽte mugeres, guardò las luzes, y las sombras, y procurò grandissimamẽte q̃ las pinturas hiziessen relieue, y realce en las tablas. Son obras suyas Nemea trayda de Asia a Roma por Silano, la qual diximos, que fue puesta en la Curia: tãbien vna pintura de Baco en el templo de la cõcordia: Iacinto, del qual gustaua tãto el Emperador Augusto q̃ le lleuo cõsigo auiẽdo tomado a Alexãdria.

Eufranor.

Cydias.

Antidoto.

De Aeliano. lib. 3. hist. varijs.

Iacinto.

Y por esta causa el Emperador Tiberio dedicò esta tabla en su tẽplo: y vna Diana y en Epheso està el sepulcro de Magabizo Sacerdote de la Diana Ephesia: en Athenas la Nigromancia de Homero. Esta no la quiso vẽder al Rey Athalo en sesenta talentos, antes la dio de gracia a su patria, estando muy abundante de riquezas. Hizo tãbien grandes pinturas, entre las quales son, Calipso, y Io, y Andromeda: tãbien vna excelente pintura de Alexandro en los porticos de Põpeyo, y Calipso sentado. A este tambien se atribuyẽ los animales de quatro pies. Retratò perros excelentissimamente. Este Nicias es de quien dezia Praxiteles, preguntandole, quales de sus obras en marmol erã las que mas aprouaua, dixo, aquellas en que Nicias pusu la mano: tanto estimaua sus perfiles. No se diferencia mucho otro del mismo nombre, ò fue este mismo como algunos le hazen en la Olimpiada ciento y doze. Comparase a Nicias, y tienese por algo mas auentajado Athenion Maronites discipulo de Glaucion Corinthio, y siendo mas aspero en el colorir, en aquella aspereza fue mas agradable de suerte que en la misma pintura resplandece su maestria. Pintò en el templo de Eleusina a Philarco, y en Athenas la frequencia, a la qual llamaron poliginecon. Pintò tambien a Achiles escondido en abito de donzella, que le descubria Vlixes. Y en vna tabla con la qual alcançò grandissima fama, pintò vn harriero cõ vn cauallo. Y sino muriera en la juuentud ninguno se compara a el. Tambien tiene nombre Heraclides Macedonio: al principio pintò naues. Y siendo preso el Rey Perseo, se fue a Athenas, a donde en el mismo tiempo estaua Metrodoro pintor, y Philosopho, de grande authoridad en vna, y en otra ciencia. Pero como L. Paulo, vencido ya Perseo, pidiesse a los Athenienses que le embiassen vn prouadissimo philosopho para que enseñasse a sus hijos, y tãbien vn pintor para adornar sus triumphos. Eligieron los Athenienses a Metrodoro certificãdo ser excelẽtissimo para lo que deseaua en lo vno, y en lo otro, lo qual tãbien Paulo juzgò ser assi. Timomacho de Bizãcio en tiẽpo del Dictador Cesar le pintò vn Ayax, y vna Medea, y las puso en el templo de la madre Venus, auiẽdose las vendido en ochenta talentos. El talento Attico, segun Marco Varrõ vale diez y seys sextercios. Deste Timomacho tãbien son igualmẽte loadas, el Oreste, y la Iphigenia en la prouincia Taurica. Y Lecithiõ exercitador de la ligereza, vna parẽtela, y linage de nobles: dos hombres de abito largo, los quales pintò q̃ parecia querer hablar, vno en pie y otro sentado. Pero principalmente parece auerle fauorecido el arte en la pintura de Gorgona. Aristolao fue hijo y discipulo de Pausias, y vno de los pintores seueriss imos, de cuya mano son Epaminõdas, Pericles, Medea, la Virtud, y Theseo: vna imagẽ de la plebe Atheniense, y vn sacrificio de bueyes. Algunos entiẽden q̃ Mechopanes fue discipulo del mismo Pausias en la diligẽcia, la qual conocẽ solos los artifices, por otra parte es duro en los colores, pero muy copioso. Porq̃ el Socrates, pintura de su mano, justamẽte agrada a todos. Y tales son las otras pinturas suyas q̃ son Esculapio cõ sus hijas, Higia, Egle, Panacea, Iaso, y el pereçoso llamado Otnos terciẽdo esparto q̃ lo va royẽdo vn asnillo. Hasta aqui hemos señalado los hõbres insignes, y famosos en entrãbos generos de pintura. No passaremos en silẽcio aquellos q̃ son proximos a los primeros: estos son Aristoclides, q̃ pinto el tẽplo de Apollo en Delphos. Antifilo es loado por vna figura q̃ hizo de vn muchacho soplãdo el fuego, y por vna hermosa casa que se mostraua clara con la llama, y la boca del mismo muchacho: y tambien con vn obrador de lanas, en el qual estan obrando con

Nicias.

Athenion.

Metrodoro pintor, y Philosopho.

Timomacho.

Aristolao.

Aristoclides.

pres-

preſſeça todos los oficios de las mugeres: y con la pintura de Ptolomeo caçando. Y tambien con la de vn excelentiſsimo Satiro con vna piel de onça, al qual llaman apoſcoponte. Ariſtophon ſe hizo famoſo con la pintura de Anceo herido de vn jabali con Aſtipale que le acompañaua en ſu dolor: tambié con vna tabla de muchas figuras en que eſtauan Priamo, Helena, la credulidad, Vlixes, Deiphobo, y Dolon. Androbio pintò a Scila cortãdo las ancoras de la armada de los Perſas. Artemon hizo a Danae admirandoſe della los peſcadores: y a la Reyna Stratonica, y a Hercules, y a Deyanira. Pero las mas nobiliſsimas de ſus obras ſon las que eſtan en los porticos de Octauia, que ſon Hercules que por conſentimiẽto de los Dioſes auiendo abraſado ſu mortalidad deſde el monte Oeta de los Doridos ſubia al Cielo, y la hiſtoria de Laomedonte a cerca de Hercules, y de Neptuno. Alcimaco pintò a Dioxipo que en el pãcracio de Olimpia ſin poluo (a lo qual llaman aconiti) fue vencedor. Cenò pintò medallas. Cteſilocho dicipulo de Apelles cobro fama con vna pintura laſciua, que fue Iupiter pariẽdo a Baco pintado con mitra, y gimiẽdo como muger teniendo las Dioſas alrededor de ſi por parteras. Cleõ pintò a Admeto. Cteſidemo la expugnacion de Oechalia, y Laodamia: Clebides ganò credito con pintar la injuria de la Reyna: Stratonica, y viẽdo q̃ por eſto no le auia hecho ninguna honra, la pintò holgandoſe con vn peſcador, a quien ſe dezia que amaua la Reyna, y eſta tabla la puſo en el puerto de Epheſo: y el huyò dandoſe a la vela La Reyna no quiſo ſe quitaſe por eſtar retratada admirablemẽte la vna, y la otra figura. Cratero pintò algunos comediãtes en vn celebre lugar de Athenas llamado el Pompeyo: Eutichides vn carro de dos caualios, que los regia la victoria. Eudoro es loado por la Scena que pintò. Eſte hizo tambien eſtatuas de bronce. Iphis fue famoſo con la pintura de Neptuno, y de la victoria. Abron pintò la amiſtad, y la concordia, y los ſimulacros, ò figuras de los Dioſes. Leontiſco a Arato vencedor con ſu trofeo, y vna cantora. Leon pintò, a Sappho. Nicearcho a Venus entre las Gracias, y Cupidos: y a Hercules triſte arrepentido de ſu locura. Nealces a Venus. Eſte fue ingenioſo, y prudente en el arte; porque pintando vna batalla nabal de los Egipcios, y Perſas, la qual queria dar a entender que auia ſido en el Nilo, cuyas aguas ſon ſemejantes a las del mar, lo que no podia declarar con el arte declarò con vna pruena, y ſeñal. Porque pintò vn jumẽtillo beuiendo a la ribera, y vn crocodilo q̃ eſcõdido le aſaltaua. Oenias pintò a Singenico, Philiſco la oficina de vn pintor, y vn muchacho q̃ ſoplaua el fuego. Phalerion a Scila, Simonides à Agatarco, y a Mnemoſine. Simo à vn mancebo repoſando en la oficina de vn lauador de ropa. Y a vno celebrãdo las fieſtas de Palas llamadas Quinquatro: y el miſmo pintò vna belliſsima Nemeſis. Theodoro pintò a vno q̃ ſe ſonaua las narizes: el miſmo pintò a Oreſte matãdo a ſu madre, y a Egiſto, y tambien pintò en muchas tablas la guerra Troyana, que eſtan en Roma en los porticos de Philipo: y a Caſandra que eſtá en el templo de la concordia, y a Leoncio penſatiuo de Epicuro: y al Rey Demetrio. Theon pintò la locura de Oreſtes, y a Thamira muſico de vihuela. Tauriſco pintò a Diſcobolo, a Clitemneſtra, a Paniſco, y a Polinice pidiẽdo el Reyno, y a Capanea. Entre eſtos no ſe ha de quedar por dezir vn inſigne exẽplo. Porque Erigono moledor de colores de Nealças pintor, ſe aprouecho de tal manera en el arte, y ſalio tã grã maeſtro q̃ dexo tãbié vn famoſo, y celebre dicipulo q̃ fue Paſias, hermano de Agineta Eſcultor.

Ariſtophon.

Androbio.

Alcimaco.

Aconiti, palabra Griega q̃ ſignifica ſin poluo, ò ſin fatiga. Vide Mercurial. de arte Gimnaſtica, dizeſſe proueruialmente del q̃ vẽce ſin ſudor

Mitra vide Cœlium Rhodigin. lib. 16. cap. 10.

Cratero.

Eudoro.

Iphis.

Nealces.

Hazianſe al quinto dia de Abril Ouid. 4. Faſtorum.

Tambien es cosa rara, y digna de memoria, ver que obras, y tablas excelentes de artifices sin acabarse admiran, y estan en mayor estimaciõ que si fueran perfectamente acabadas, como el Yris de Aristide. Las tindaridas de Nicomacho, la Medea de Timomacho, y la Venus que diximos de Apelles. Porque en estas se ven las demas lineas, y los mismos pensamientos de los artifices, y en la hermosura de aquello que se alaua començado ay dolor de no estar acabado, y las manos que lo hazian, despues de muertas se desean. Ay tambien hasta aora otros pintores no de poca estimacion, Pero que se diran sus nombres de passo, Aristonides, Anaxandro, Aristobulo Siro, Arcesilas hijo de Tisicrato, Corybas dicipulo de Nicomacho, Carmanides de Euphranor, Dionisodoro Colophonio, Diogenes que viuio con el Rey Demetrio, Euthimedes, Heraclides Macedonio, Midon, Soleo, dicipulo de Pyromacho estatuario, Mnasitheo Sicionio, Mnasitimo hijo, y dicipulo de Aristonides. Nesso hijo de Abron. Polemon Alexandrino. Theodoro Samio, y Stadio dicipulos de Nicosthenes. Xenon Sicionio dicipulo de Neocles. Tãbien huuo mugeres que pintaron. Timarete hija de Nicõ pintò en vna tabla a Diana que esta en Epheso de antiquissima pintura. Yrene hija, y dicipula de Craton pintor pintò vna muchacha que esta en Eleusine. Calypso pintò vn viejo, y vn maestro de batalla llamado Theodoro: Alcisthene pintò vn bayladora: Aristarete hija de Nearcho, y su dicipula pintò a Esculapio. Lala Zizena que fue dõcella toda su vida, siendo mozo Marco Varron, pintò tambien en Roma con pinzel. Y con cestro en marfil, principalmente figuras de mugeres, y en vna tabla grande pintò a vn Napolitano, y retratò su misma imagen mirandose a vn espejo, y no huuo mano mas ligera en la pintura que la suya: y supo tanto del arte, que se auentajò mucho en el precio de la pintura de su mano al de las imagines de los mas celebres pintores de aquel tiempo, que fueron Sopilo, y Dionisio, cuyas tablas llenan las camaras, y salas de casas principales. Tambien Olimpia pintò algunas cosas: De la qual no se quenta otra cosa, sino auer sido su dicipulo Autobulo. Es cosa cierta auer hauido antiguamente dos diferencias de pintura, en caustica, con cera, y en marfil con cestro, este es buril caliẽte con fuego, hasta que començaron a pintarse las naos. Iuntose este tercer modo de pintar, derritiendo las ceras al fuego, vsar del pinzel, la qual pintura en las naos, no se borra, ni se deslustra con el Sol, ni con la sal ni vientos. Tambien pintan marauillosamente las vestiduras en Egipto, vntando los paños blancos despues que estan gastados, no con los colores, sino con medicamentos que sorben, y embeuen en si los colores. Hecho esto, no parece la pintura en los lienços, sino auiendolos echado en la caldera de la tinta hiruiendo, y en vn momento los sacan pintados. Y es cosa admirable, que estando en la caldera solo vn color, con aquel se hazen varios colores en la vestidura, mudados con la calidad de los medicamentos que recibio primero. Y despues no se puedẽ lauar, ni quitarlos: y es cierto que si la caldera recibiera aquellos colores pintados los confundiera, pero de vno haze muchos, y los pinta mientras los cueze, y cozidas las vestiduras con el fuego se hazen mas firmes que sino se cozieran.

Calypso dõcella.

De otros pintores famosos, y de las honras, y premios q̃ recibieron de Reyes, y giãdes principes, llegãdo hasta nuestros tiempos, pudiera hazer vn largo catalogo. Pero basta auer hecho relatiõ de ellos el Basari, y Fr. Ioseph de Siguẽça en el tomo. 3. de la historia q̃ tã eruditamẽte escriuio de la Religiõ del glorioso S. Geronimo, donde pondera la excelẽcia de pinturas de S. Laurencio el Real obra digna del grã Monarca don Felipe segundo Rey de las Españas, y reputadacõrazõ por la otaua marauilla del mũdo. De algunos otros q̃ se hã seguido despues hizo memoria dõ Iuan de Butron, y de muchos que oy viuẽ sus mismas obras sõ voces, aũq̃ mudasq̃ en el atẽto silẽcio está publicãdo su fama.

Los primeros inuentores de labrar cosas de barro, de figuras, y vasos de tierra, y de su precio.

Capit. XII.

SVficientemente se ha tratado de la pintura. Conuendra aora texer y juntar a estas cosas el arte plastica, que

Plinio.lib. 35.hist.cap. 37.

que es labrar cosas de barro. Dibutades Sicionio alfahareró fue el primero que hallo el labrar de la misma obra de tierra con arzilla figuras, y retratos, por obra de su hija en Corintho: la qual vencida del amor de vn mancebo, queriendo el ausentarse a aparradas tierras, señalo con rayas la sombra que hazia su rostro a vna candela en la pared: con las quales, imprimiendo alli su padre el barro hizo su figura, y despues de seca, y endurecida con las otras pieças de barro la puso al fuego: y esta figura dizẽ que fue guardada en el Nimpheo hasta que Mummio destruyò a Corintho. Algunos dizen que los primeros que hallaron el labrar cosas de barro, fuerõ en Samo, Rheco, y Theodoro, mucho antes que fuessen echados de Corintho los Battiadas. Pero dizen que Euchira, y Eugrammo, escultores de tierra acompañaron a Demarato, que salio huyendo de la misma Ciudad, el qual engendrò en Toscana a Tarquino Prisco, Rey del pueblo Romano. Estos dizen auer enseñado en Italia esta arte plastica. Fue inuencion de Dibutades añadir tierra roxa, ò hazer el barro, y greda de la misma tierra roxa. Y tambien fue el primero que puso mascaras en lo vltimo de las corrientes de los tejados, a las quales al principio llamo protipa. Despues hizo el mismo las obras Ectipias. De aqui salieron los capiteles de los templos llamados por este plastes. Y fue el primero que fotmò vaciando con yeso la figura del mismo rostro del hombre, y Lisistrato Sicionio hermano de Lysippo, del qual ya hizimos mencion, infundiendo cera en aquel molde de yeso començo a sacarla mas enmendada, y perfecta. Este ordenò hazer retratos al natural: Antes del procurauã hazer las figuras muy hermosas. Este hallo tãbien el retratar de las imagines de bulto. Y crecio de tal manera el arte, q̃ no se haziá imagines, ni estatuas sin hazer modelos de barro. Con lo qual parece cierto auer sido esta ciencia mas antigua, que la del fundir el metal. En la plasta, ò labrar de barro, fueron loadissimos Damophilo, y Gorgaso, y estos mismos fueron pintores: los quales adornaron el templo de Ceres en Roma, que esta junto al circo maximo con entrãbas diferencias de su arte, y con versos escritos en lengua Griega, los quales significauan que las obras de Damofilo estauã a la mano derecha, y a la izquierda las de Gorgaso. Antes deste templo escriue Marco Varron que todas las obras en los templos eran Toscanas. Y desde el, quando le reparauan quitadas las costras de las paredes, encajauan pinturas con sus cercos: y tambien figuras de bulto repartidas por los frontispicios. Hizo tambien Chalcostenes, obras crudas en Athenas, y aquel lugar de su oficina fue llamado Ceramicos. Marco Varron escriue que el conocio en Roma a vno llamado Posis, el qual hizo en Roma vbas, y peces tan al natural, que miradas no se podiã diferenciar de las verdaderas. El mismo engrandece a Arcesilao amigo de L. Luculo, cuyas obras de barro solian venderse en mas precio, a los mismos artifices, que las obras de los otros. Este hizo vna figura de la madre Venus en la plaça de Cesar, y con priesa de dedicarla, fue puesta antes que acabada. Despues le dio Luculo sesenta sestercios porq̃ hiziesse vna estatua de la felicidad, a la qual tuuo embidia, la muerte de vno, y de otro. A Octauio caualiero Romano, queriendo hazer vna taza, le hizo vn modelo de hyesso, que le costo vn talento. Tambien loa a Pasiteles, el qual dize que la plastica, ò labor de barro es madre de la estatuaria, y escultura, y cinceladura: y como fuesse excelentissimo en todas estas cosas, nunca hizo cosa que primero no fingiesse modelo. Fuera desto dize, que esta arte fue exercitada en Italia, y principalmente en Toscana, y auer sido trai-

Año seyscientos y sesenta y ocho de la fundacio de Roma, segun Eusebio

Herodo&. lio. 5.

Otros leen protopipa, Sctypas obras que se hazen con moldes.

Otros leen a la qual embidiasen Iuno, y Venus.

traido Turiano, de Fregeles, al qual Tarquino Prisco dio a hazer la estatua de Iupiter para dedicarla en el Capitolio. Esta estatua era de barro, y por esta causa la solian teñir con bermellon: tambien estauan en el frontispicio de aquel templo vnos carros de quatro caballos hechos de barro, de los quales hemos dicho muchas vezes. Este mismo hizo vn Hercules, el qual retiene hasta aora en Roma el nombre de la materia de que se hizo, y es cierto que estas figuras de los Dioses eran entonces muy loadas. Y no tenemos lastima de aquellos que adoraron tales figuras. Por que el oro, y la plata aun para hazer Dioses no lo gastauan. Durã tambien hasta aora en muchos lugares tales simulacros. Los frontispicios de los templos, tambien se ven muchos en Roma, y en otras Ciudades, cabeças de prouincias, hechos con admirable labor, y arte, y para la firmeza del tiempo mas ciertos que el oro, y sin duda mas seguros. Tambien en los sacrificios entre estas riquezas no se gusta oy la beuida en vasos murrhinos, ò christalinos, sino en vasos de barro: con inenarrable benignidad de la tierra. Si alguno en particular considera todos sus beneficios, aunque dexemos aora los de las mieses, vino, frutas, yeruas, matas, medicamentos, con tãtas diferẽcias de metales. Y todos los demas beneficios q̃ hasta aora hemos dicho, ò los que continuamente hartan las obras de los alfahareros, con tejas canales, y tejuelas anzoladas para los vaños, ò con ladrillos cozidos para los techos, ò labrados para defrente como azulejos, ò los vasos que se hazen con rueda. Tambien con tinajas de barro inuentadas para tener vino, y para agua. Por lo qual el Rey Numa ordenò el septimo colegio de alfahareros. Fuera desto quisieron tãbien muchos que despues de muertos fuessen guardados sus cuerpos en vasos de barro, como Marco Varron, que quiso le sepultassen a modo Pitagorico, entre hojas de arrayhã, y de oliua, y alamo negro. Tambien la mayor parte de los hombres vsa de vasos de tierra. Y son loados los que se hazen en Samia para comer en ellos. Y Arecio en Italia tiene hasta aora esta nobleza: y solamẽte de calices, Surrento, Asta, y Polencia. En España Sagunto, en Asia Pergamo. Tambien en Tralle Ciudad de Asia tienen sus obras, y Modena en Italia porque assi se ennoblecẽ las prouincias, y gentes. Y tambien estas cosas se lleuan de vnà parte a otra por mar y por tierra, y assi se ennoblecio Erithris con las insignes oficinas de ruedas de alfahareros. Y oy se muestran en el templo dos cantaros consagrados a el por su grande sutileza, hechos, vno de mano del maestro, y otro del discipulo, compitiẽdo sobre qual labrase la tierra mas sutilmente. Los vasos de Coo son grandemẽte loados, los de Adria son firmes, y en esta obra se hallan algunos exemplos de seueridad. Hallamos que Q. Coponio fue condenado por sobornador, por auer dado vna anfora, ò cantara de vino a aquel que le auia de dar su voto. Y para que esta arte de los alfahareros tenga tambien alguna authoridad en la põpa, y fausto, dize Feneste la que llamauan tripatino de tres platos al combite que era de suma abundancia, y magnificencia, vn plato era de lampreas, otro de peces lobos, y otro de peces mixones, porque ya yuan cayendo las buenas costumbres, pero de suerte, que aun las podemos preferir a las de los Philosophos de Grecia. Porque en la almoneda de los herederos de Aristoteles, se dize, auer vẽdido sesenta platos. Y auiẽdodicho, tratãdo de la naturaleza de las aues, q̃ vn plato de Esopo representãte de tragedias auia costado seyscientos sestercios, no dudo auerse indignado los letores. Pero es cierto que Vitelio en su principado, hizo hazer vn plato por dozientos sestercios, y para hazerle estaua edificado el horno

Alex. ab Al. lib. 3. c. 2. Maximus, lib. 2. c. 18.

Aora Taliuera de la Reyna, donde se labra el mejor vidriado blãco de España, como bucaros coloradosen Estremoz, y ollasparapocas al fuego en Alcorcon, y alcarraças para agua en Ocaña.

Tripatino, de tres platos: aora para ser espléndido cõbite quieren q̃ lleue treynta, y algunos hemos visto de mucho mayor numero. Tanto ha crecido la gula.

Aunq̃ Gentil Plinio, haze escarnio de aquellos q̃ adoran estatuas de Dioses vanos, como lo hizo tambien en el lib. 7. riyẽdose de su multitud de sus vicios, y nacimientos y de la buena, y mala fortuna.

no en el campo. Porque llegò a tanto la demaſia, y ſuperfluidad, que aũ los vaſos de barro coſtauan mas que los marrhinos. Por eſto Murciano en ſu ſegundo Conſulado reprehendio en ſu querella las lagunas de los platos, memorias de Vitelio. No ſiẽdo mas vergonçoſa aquella con la qual objetaua Caſsio Seuero acuſador, ò Fiſcal, a Aſprenato delinquẽte reo, diziendo auer muerto ciento y treynta combidados con vn plato. Tambien con eſtos ſe ennoblecẽ los pueblos, como Rhegio, y Cumas. Los Sacerdotes de Cibeles madre de los Dioſes, los quales ſe llaman Gallos, ſe quitan la virilidad con vn poco de vn vaſo de tierra Samia, y no puedẽ hazer eſto de otra manera ſin peligro, ſi creemos a Marco Celio. El qual dixo que aſsi auian de quitar la lengua aquiẽ hazia graue injuria, como ſi ya el tambien maldixera entonces al miſmo Vitelio. Que no ha imaginado el arte? vſando tambien aſsi de los tieſtos quebrados añadida a los mõlidos cal para que duren mas Los quales ſe llaman ſigninos, y deſte genero inuentò hazer tambien los tapadores.

Diferencias de tierra, y del poluo de Puzol, y de otras ſpecies de tierra que ſe conuierten en piedra. Cap. XIII.

PEro de la miſma tierra ay otras diferentes naturalezas, y vetas. Quien dexara de admirarſe, viendo que la peor parte de la tierra, y por eſto llamada poluo, en los collados de Puzol ſe opone a las ondas del mar, y ſumergido en ellas q̃da luego conuertido en piedra inexpugnable a las ondas, y cadadia mas fuerte, principalmente ſi ſe mezcla con cal de Cumas. La miſma naturaleza tiene vna tierra en la Prouincia Cizicena, Pero alli no es poluo ſino la miſma tierra cortada de la grandeza q̃ quieren, y echada en el mar ſe ſaca hecha piedra. Eſto miſmo dizen tambien que ſe haze junto a Caſandria, y en vna fuente dulce de Gnido, dentro de ocho meſes la tierra ſe conuierte en piedra. Deſde Oropo haſta Aulide toda la tierra que es tocada del mar ſe muda en piedra. No es muy diferente del poluo de Puzol, la mas ſutil parte de la arena del Nilo, no para reſiſtir al mar, y quebrantar ſus fluctuoſas ondas, ſino para vencer los cuerpos en los eſtudios de la lucha. De alli es cierto que ſe traia a Patronio liberto del Emperador Neron, y tambien hallo que ſe traia eſta arena a Leonato, y Cratero, y Meleagro Capitanes de Alexandro Magno con las de mas mercadurias, y municiones de guerra. No dire muchas coſas deſta materia ſino ſolamente, el vſo de la tierra en los ceromatos, con que exercitãdo los cuerpos nueſtra juuentud perdio las fuerzas de los animos.

Cœlius. lib. 4. cap. 26. Stat. de paleſtris. Hazianſe eſtos ceromatos, ò vnguẽtos de azeite, y algunas ſpecies de tierra q̃ hazian mas robuſtos los cuerpos.

De las paredes hechas de tapias, y de ladrillo, y del modo de hazerlas. Cap. XIIII.

QVE dire de la tierra? Por ventura en Africa, y en Eſpaña no ſe hazen paredes de tierra, a las quales llaman formaceas, porque rodeadas con la forma que han de tener con dos tablas por entrambos lados, ſe hinchen, y embuten mas verdaderamente que ſe componen, y duran larguiſsimos tiempos cõtra las lluvias, vientos, y fuegos, mas firmes q̃ qualquier cimiento? Haſta aora ſe ven en Eſpaña las atalayas de Anibal, y torres de tierra pueſtas ſobre las alturas de los montes. De aqui viene la naturaleza de los ceſpedes, que ſon la tierra con ſus yeruas, y rayzes, acomodados para los vallados, y cercas de los Reales, y para las preſas, ò diques contra los impetus de los rios. Quiẽ ignora que los zarcos de las paredes ſe embarran con lodo, y que ſe componen con ladrillos crudos? Los ladrillos no han de ſer de

tierra

tierra ārzillosa, ò ārenosa, y mucho menos de tierra pedregosa, sino de tierra gredosa blanquecina, ò roxa, ò si fuere de arzillosa de la que sea firme. Hazense bonissimos en el Verano: porque en tiépo del solsticio que es en medio del Estio quedan hendidos. Para los edificios no se aprueuan sino de dos años. Y tambien es necessario que la tierra sin triturarse, antes que se hagā, se macere, y remoge. Ay de ellos tres diferēcias, vno llamado didoro, del qual vsamos, y tiene pie, y medio de largo, y vno de ancho: otro se llama tetradoro, y el tercero pentadoro, porque los antiguos Griegos llamauā al palmo, doron, y por esto dizen dora munera, ò dadiua porque se dauan con la mano. De suerte que se nombran de quatro, y de cinco palmos segun son, la misma es su anchura. En grecia vsan de los menores en las obras particulares, y de los mayores en las publicas. En Pitana Ciudad de Asia, y en Massia, y Calento, Ciudades de la España vlterior, se hazē ladrillos, que estando secos no se hunden en el agua, porque son de tierra como piedra pomez, vtilissima quando se puede assentar debaxo. Los Griegos, sino es donde se puede hazer de pedernal, el edificio, dieron ventaja a las paredes hechas de ladrillo, porq̄ son eternas si se labran a plomo perpendicularmente: y por esto se añaden en las obras publicas, y casas Reales. Assi edificaron el muro de Athenas, que mira hazia el monte Himetto: y los templos del padre Iupiter, y de Hercules, aun que los cercassen columnas, y capiteles de piedra. Y en Tralli, el palacio del Rey Attalo: y el de Cresso en los Sardos, el qual hizieron congregacion de Senadores. El de Mausolo en Alicharnaso: los quales aun duran hasta aora. En Lacedemonia cortaron la obra de los aposentos que estauan en paredes de ladrillos por la excelencia de su pintura encerrandola en cercos, y bastidores de madera, y assi lo lleuārō a Roma Murena, y Varrō para adornar el comicio siendo Ediles, la qual obra como por si fuesse admirable, trasladada admiraua mas. Tambien en Italia son de ladrillo los muros de Arecio, y de Meuania. En Roma no se hazē tales edificios porque vna pared de pie, y medio no sufre mas de vn enmaderamiento, y estā ordenado por ley, que las comunes no se hagā mas gruessas, ni el orden de las paredes de en medio lo sufre.

Del açufre, y alūbre, y sus diferencias, y medicinas. Cap. XV.

BAste auer dicho estas cosas de los ladrillos. Pero en las demas species de tierra, es grādemēte admirable la naturaleza del açufre, con el qual muchas cosas se doman. Nace en las Islas Eolias entre Sicilia, y Italia, las quales hemos dicho que ardē. Pero en la Isla de Melo nace excelētissimo. Tābiē se halla en Italia en el cāpo de Napoles, y de Cāpania, en los collados llamados Leucogeos. Lo q̄ se saca cauado de las cueuas, se perficiona con fuego. Ay de ello quatro diferencias. El viuo, aquien llaman los Griegos Apyron, nace solido, esto es en terrones grādes. De solo este vsan los medicos. Porque los demas tienen licor, y se perficionā cociendose con azeite. Pero el viuo se caua, relumbra, y verdeguea. Aotro genero llaman gleba, y solo vsan dello los q̄ lauan ropa. Tambiē del tercero vsan solamēte para sahumar las lanas porq̄ las pone blancas, y las ablāda. Este genero se llama eugula. El quarto se gasta principalmente para hazer pajuelas, y mechas conq̄ encēder lūbre. Y fuera desto es de tanta fuerça que puesto al fuego haze con su olor que aprehenda la gota coral. Burlò cō esto Anaxilao, quemādolo en vn vaso nueuo puesto sobre vnas brasas, y trayendolo al rededor de los cōbidados que estauan en la sala causando cō la repercusion de la llama

Dioscor. lib. 5. cap. 82. Mathiol. en el mismo.

Açufre, quatro diferencias. Appyró açufre viuo.

Gleua, 2. genero.

Eugula. 3. genero.

Quarto Harpaticon.

ma tan triste amarillez q̃ tenian color de muertos. Su virtud, y naturaleza calienta, y cueze: pero tãbien resuelue los tumores, y inchazones de los cuerpos: y por esto se mezcla en los emplastos, y cataplasmas que se hazẽ para esto. Tambien aprouecha admirablemente aplicado cõ enjundia sobre los riñones, y lomos para quitar su dolor. Quita tambiẽ los empeynes del rostro, y la lepra con resina de Therebinto. Llamase harpacticon de la presteça de quitarlo: porque se ha de quitar luego al momento, tambien aprouecha a los suspiriosos tomado en lamedor, y a los que tosiẽdo escupen materia, y contra las picaduras de alacranes. El vino mezclado con nitro, y triturado con vinagre, y aplicado en linimento quita los aluaraços, ò manchas blãcas: tãbien mezclado con vinagre sandarazado, quita las liendres de las pestañas. Tambien tiene lugar en las cosas religiosas, para limpiar, y mundificar con su sahumerio las casas. Sientese tambien su fuerça en las aguas hiruiẽtes. Ninguna otra cosa se enciende con mayor facilidad: En lo qual se conoce tener en si grande fuerza de fuego. Tambiẽ los relãpagos, y los rayos tienẽ olor de açufre: y aũ su misma luz es sulphurea. Cercana al açufre es tambien la naturaleza del bitumẽ, en vnas partes es cieno, en otras tierra. Cieno como hemos dicho, sale del lago de Iudea: tierra en Siria junto a Sidon, lugar maritimo. Espesanse estos dos, y ponense duros. Pero Tambien, ay bitumen liquido, como el de zante, y el q̃ se trae de Babilonia. Alli es cierto que tambien se engendra blanco. Tambien es liquido el Apolloniatico, a todos los quales llamã los Griegos pissasphalton, por la muestra que tienen de pez, y de bitumen. Engendrase tambien pingue, como vn licor azeytoso en Sicilia, en la fuẽte Agregantina, que inficiona su corriente. Los habitadores de aquella tierra lo cogen con los paniculos, ò telas de las hojas de las cañas, a las quales se pega prestissimo, vsan de ello en lugar de azeite para las luzes de los cãdiles: tambien para la sarna de los jumẽtos. Quieré algunos que la naphtha, de la qual tratamos en el segundo libro, sea specie de bitumen, pero su virtud ardiente semejãte a la naturaleza del fuego, no se vsa para cosa alguna. La prueua del bitumen es, que resplandezca mucho, y que sea põderoso, y graue: pero moderadamente ligero es porque se adultera con pez. Tiene la misma virtud que el açufre, restaña, resuelue, aprieta, y suelda. Encendido, ahuyenta cõ su olor las Serpientes. El de Babilonia se dize ser eficaz para las cataratas, y nubes de los ojos: tambien para las lepras, empeynes, y começon del cuerpo. Aplicase en linimento para la gota de los pies: todas las species dello leuantã, y despliegan los pelos que ofendẽ los ojos, hecho linimento juntamente con nitro cura los dolores de dientes. Beuido con vino enmienda la tos antigua, y el aliento. De la misma suerte se da para las dissenterias, y detiene el vientre. Mas beuido con vinagre, disuelue la sangre quajada, y la expele fuera. Mitiga los dolores de los lomos, y de los artejos, puesto encima con harina de ceuada, y haze emplasto particular de su nombre. Restaña la sangre, cierra las llagas, junta los neruios. Tambien vsan dello para las quartanas, tomãdo vna dragma de bitumen, y otrotanto de yerua buena olorosa, massado con vn obolo de mirrha. Quemado muestra, y descubre la enfermedad de gota coral. Y olido con vino, y castoreo resuelue las sufocaciones de la madre, y cõ su sahumerio reprime la relaxaciõ del assiento quando el intestino se sale fuera, Beuido en vino prouoca el menstruo de las mugeres. En otro vso se aplica como vntura a los vasos de cobre, y los fortaleze contra el fuego. Ya diximos que solian teñir, y vntar con ello las estatuas. Tambien se vsò en lugar de cal, y assi edificarõ, y fortalezieron los muros de Babilonia. Tambiẽ agrada en las oficinas de los herre-

Ouidius in arte. Et venit quae lustrat anus lectumque locumque. Preferat, & tremula sulphur, & oua manu.

Alex. ab Al. lib. 5. c. 27. dier. Gen.

Bitumen, y sus diferencias.

Pissasphaltõ.

Naphtha.

Yerua buena olorosa hedi osmon.

herreros para teñir el hierro, y las cabeças de los clauos, y para otros muchos vſos. No es menor, ò diferẽte deſto la obra del alumbre, el qual ſe entiende ſer ſalitre de la tierra. Ay deſto muchos generos. En Cypro lo ay blanco, y negro, con pequeña diferencia de color, pero es grande ſu vſo: Porque para teñir lanas de color claro, es vtiliſsimo el alumbre blanco y liquido, y al contrario para los colores eſcuros el negro. Y el oro ſe limpia con el negro. Hazeſe todo el alũbre de agua, y lodo. Eſto es naturaleza de tierra que ſuda: Aquello q̃ ſe arroja el Inuierno, ſe madura con los ſoles del Eſtio, y lo que deſto es mas temprano, ſe haze mas blanco. Engẽdraſe en Eſpaña, en Egipto, Armenia, Macedonia, Ponto, y Africa: y en las Islas, Sardinia, Melo, Lipari, y Strõgil. Es loadliſsimo lo q̃ nace en Egipto, y tras eſto lo de Melo. Deſto tambien ay dos eſpecies, liquido, y eſpeſo, la prueua del liquido es, que ſea limpio, y de color de leche, ſin que ofenda quando lo refriegan, y con cierto encendimiento de calor. A eſto llaman phorimon. Conoceſe ſi eſtà adulterado con el zumo de granada, porque el ſincero, y verdadero cõ aquella miſtura ſe pone negro. La otra eſpecie es de vna naturaleza palida, y aſpera, y q̃ ſe tiñe con agalla, y por eſto llaman a eſte paraphoron. La virtud del alumbre liquido es, eſtriñir, y apretar, endurecer, y roer. Mezclado con miel ſana las llagas de la boca, las vexigas, y comezon. Eſta curacion ſe haze en los vaños, cõ dos partes de miel, y tercera d̃ alũbre. Mitiga los ſudores, y mal olor de debajo de los braços. Tomaſe en pildoras cõtra los males del bazo, y para quitar la comezon, y expeler la ſangre por la orina. Tambien cura la ſarna mezclado cõ nitro, y melãcio. A vna eſpecie de alumbre quajado llaman los Griegos Schiſton, el qual ſe abre, y hiende haziendoſe cierta cabelladura como de cabellos canos. De dõde algunos antes le llamaron Trichitin. Eſte ſe haze de piedra, por lo qual le llaman tambiẽ Chalcitin: como dando a entender q̃ ſea cierto ſudor de aq̃lla piedra cuajado en eſpuma. Eſte genero de alũbre ſeca y reſtaña menos el humor inutil de los cuerpos. Pero aprouecha grandiſsimamente a los oydos, infundido, ò aplicado en linimento, y a las llagas de la boca, y a los dientes, ſi ſe detiene con ello la ſaliua. Y mezclaſe conuinientemente con los medicamentos de los ojos, y de las partes vergõçoſas de entrambos ſexos. Cuezeſe en vnas caçuelas haſta tanto que ſe dexa de liquar. Ay otro que es de menos aguda fuerça al qual llaman Strõgilen: deſte ay dos diferencias, vno hongoſo, y que facilmente ſe deſata con qualquier humor, el qual ſe repruena de todo punto. Mejor es el pumicoſo, ſemejãte a eſponja cõ los huecos, y canales de ſus agugeros, Es de ſu naturaleza redondo, y mas cercano al blanco, con cierta groſura que ſe quiebra facilmente ſin arenas, y no mancha ennegreciẽdo. Eſte ſe cueze por ſi ſobre ſolas braſas, haſta hazerſe ceniza. De todos es el mejor el q̃ llaman Melino, de la Isla Melo, como diximos. Ninguno tiene mayor fuerça, ni para apretar, ni teñir negro, ni endurecer. Ninguno es mas mazizo. Adelgaça las aſperezas de los ojos: quemado es mas prouechoſo para mitigar las lagrimas de los ojos, y de la miſma ſuerte para la comezõ del cuerpo. Tãbiẽ aplicado por defuera en linimento reſtaña de todo punto la ſangre. Y puеſto por linimẽto deſatado en vinagre quita el pelo, y ablanda el vello q̃ renace. Todas ſus eſpecies tienẽ virtud de eſtreñir, y apretar: de dõde le dierõ los Griegos el nõbre. Y por eſto ſõ acomodadiſsimos para los males de los ojos. Con enjundia refrena las fluxiones de ſangre, y de la miſma ſuerte las llagas de los niños, y con enjũdia ataja tambiẽ las llagas podridas, y enjuga, y ſeca las hinchazones de los hidropicos. Y los males de los oydos con ẓumo de grana-

otros Chalcitin.

Strongiles.

Phorimon.

Otros leen, y q̃ tiñe como agalla. Paraphorõ.

Schiſton, ò Trichitin. Celſo llama piedra Sciſil lib. 5. cap. 7.

granadas: y las aſpereças de las vñas: y dureças de las cicatrices, y los padraſtos, ò pellejuellos que ſe leuantã al rededor de las vñas, y los ſanañones: y mezclado con vinagre, ò con igual cantidad de agallas quemadas remedia las llagas corroſiuas aphiſtoladas: y la lepra con zumo de berça, y con dos partes de ſal, los males que van cundiendo, y mezclado con agua, quita las liendres, y otros animales de los cabellos. De la miſma ſuerte aprouecha a las quemaduras, y a los ſaluados del cuerpo con ſuero, y pez: infundeſe tambien para las diſſenterias. Tambien fortaleze, y comprime en la boca la vba, ò cãpanilla, y las agallas. Para todas las coſas que diximos en las de mas ſpecies de alumbre ſe tiene por mas eficaz el que ſe traè de Melo. Porque en los de mas vſos, y prouechos de la vida para perficionar los cueros, y lanas, de quanto prouecho ſea, ya eſta ſignificado. Deſde aqui trataremos de todas las eſpecies de tierra que pertenecen por ſi a la medicina.

Medicinas de la tierra Samia, y de la Eretria, y Chia, y Selinuſia, y Pignite, y Ampelite. Capit. XVI.

LAS tierras Samias ſon dos, vna llamada Syropicon, y otra After. La loa de la primera es, que ſea reciẽte, y liuiana, y que ſe pegue a la lẽgua. La otra es de mayores terrones, y blãca, vna, y otra ſe quẽma, y ſe laua. Algunos dã ventaja a la primera. Aprouechan a los que eſcupen ſangre, y en los emplaſtos que ſe componen para ſecar, y mezclanſe cõ los medicamẽtos de los ojos. La tierra Eretria tiene otras tantas diferencias, porque vna es blanca, y otra cinerea, la qual ſe auentaja en medicina. Prueuaſe en la blandura, y en que eſtẽdida ſobre el cobre le da color violado. Su virtud, y orden de vſarla en la curacion, ya ſea dicho entre los colores. Toda ſpecie de tierra ſe laua, (en eſte lugar lo diremos,) bañada cõ agua, y ſeca al Sol, ſe torna atriturar en agua, y ſe dexa repoſar haſta que ſe aſsiẽta, y ſe puede digerir en paſtillas. Cuezeſe en peroles meneandola amenudo. Quẽtaſe entre medicamentos, tambien la tierra Chia, es blãca, y tiene los miſmos efetos que la Samia. Vſaſe principalmente para el cuero de las mugeres. El miſmo efeto haze la Selinuſia. Eſta es de color deleche, y deshazeſe preſtiſsimo en agua: Y eſta miſma deſatada con leche, varìa la blancura de lo blanqueado cõ cal. La tierra Pignitis, es muy ſemejante a la Eretria, ſolo ſe diferencia en tener mayores terrones, y en ſer pegajoſa, la qual haze el miſmo efeto que la Cimolia, pero es de menos fuerça. La Ampelitis es muy ſemejante al bitumen. Su prueua es, ſi auiendo recebido en ſi azeite ſe derrite a manera de cera, y ſi toſtada le queda el color negreando. Vſaſe para ablãdar, y reſoluer. Para eſto ſe mezcla en los medicamentos, y principalmente en los que ſe componen para los ojos, y para teñir el cabello.

Syropicõ, y After, eſpecies de tierras Samias.

Eretria tierra.

Chia tierra.

Selinuſia.

Pignitis.

Cimolia.

Ampelitis.

Diferẽtes eſpecies de greda para vſo de las veſtiduras. De la Cimolia, Sarda, Umbrica, Saxo, y Argentaria. Cap. XVII.

DE la greda ay muchos generos. Y deſtas ay dos Cimolias, que pertenecen a los Medicos: vna blanca, y otra que ſe inclina a purpurina. Vna, y otra tiene virtud de reſoluer los tumores, y reſtañar las fluxiones tomada con vinagre. Refrena tambien los tumores planos, y parotidas: y los empeynes, y poſtillas aplicada en linimento. Pero ſi con ella ſe ãñade aphronitro, y nitro, y vinagre ſana tambien los tumores de los pies, haziendole eſta curacion al Sol, de ſuerte, que paſſadas ſeys horas ſe laue con agua ſalada. Añadiendo cera Cypria, aprouecha a los tumores de los teſticulos. Tambien tiene la greda virtud de refreſcar, y aplicada en linimen-

Cimolias, dos ſpecies de greda.

mento, detiene los sudores excessi-
uos. Y tambien tomada en vino estã-
do en los baños, refrena las postillas,
y ampollas del cuerpo. Es grande-
mente loada sobre todas la Thesali-
ca. Nace tambien en Licia junto a
Bubona. Tambien tiene la Cimolia
otro vso, que es para las vestiduras.
Porque la Sarda que se trae de Sar-
dinia solo se vsa para los paños blan-
cos, y no es de prouecho para los te-
ñidos de otros colores: y es vtilissima
qualquiera especie de las Cimolias.
la vmbrica es mas estimada, y la que
llaman Saxo, esta tiene vna propie-
dad que crece remojandola: compra-
se por peso, y aquella por medida. La
vmbrica no se vsa sino para adereçar
las vestiduras. Y no sera molesto to-
car tambien esta parte, auiendo la
ley Metella, llamada, de los lauado-
res, la qual dieron C. Flaminio, y L.
Aemilio Censores, para que la guar-
dasse, y pusiese el pueblo. Tanto fue el
cuydado que tuuieron los antiguos
de todas las cosas. El orden pues es
este: Primeramẽte se laua la ropa, ò
paño con sarda: despues se sahuma
con açufre: Despues se escama cõ la
Cimolia, que sea de verdadero co-
lor, porq̃ se halla falsificada, y negrea,
y se polnorea de açufre: Pero la Ci-
molia ablãda los verdaderos, y pre-
ciosos colores, y cõ cierto lustre ale-
gra los amortiguados cõ el açufre. Pa
ra las vestiduras blancas es mas vtil la
greda saxo, despues de açufradas, pe-
ro es enemiga a los paños de colores.
La Grecia vsa en lugar de la greda
Cimolia, le yesso Tymphayco. Otra
greda se llama argẽtaria, porq̃ da lus-
tre, y resplandor a la plata. Ay tãbien
otra vilissima con la qual los anti-
guos hazian cerco, y termino al rede-
dor del circo para señal de victoria,
y notauan los pies de los esclauos
que vendian traydos de vltramar. Tal
vieron nuestros Abuelos a Publio,
Scriptor de la Scena de los Mimos, y
a Mãlio Antiocho su sobrino, Scrip-
tor de Astrologia, y tambien a Taue-
rio Erote, Scriptor de gramatica que
fueron traydos en vnamissma naue.

Thesalica greda.

Ley Metella de los lauadores de paños.

Seneca Epist. 109.

Calsiodorus 3. variar.

Tibulo, y Ouidio los llama pies en yessados, Iuuenal.

Ni uperinbãt orbem pedibus qui venerat albis.

Que esclauos libertados fueron muy poderosos, y de quien fueron esclauos. Capitulo. XVIII.

PEro para que hago yo relacion destos ennoblecidos con alguna honra de letras? Tal fue visto en el sitio donde se vendian los esclauos. Chrisogono que fue esclauo de Sila, y Amphion de Q. Catulo, Heron de L. Luculo, Demetrio de Pompeyo, y Auge de Demetrio, aunque esta misma se entiende auer sido de Pompeyo. Hyparco de Marco Antonio, Mena, y Menecrates de Sexto Pompeyo, y otros despues que ya no se pueden contar, por estar enriquezidos con sangre de ciudadanos, y con licencia de proscripciones. Esto es cosa infigne de los esclauos vendidos y vituperio de la insolente fortuna: que aun nosotros los hemos visto llegar a tanto poder, y grandeça, que el Senado por mandado de Agripina, concedio los ornamentos de Pretores, a los libertos de Claudio Cesar. y solamente les falto no auer sido llegados con fasces laureadas al lugar de donde fueron traydos con los pies señalados con greda.

De la tierra de Galata, y tierra Clupea, y tierra Balearica, y tierra Ebusitana. Capitulo. XIX.

FVera desto ay generos de tierras de particular virtud, de las quales hemos ya tratado: Pero en este lugar diremos su naturaleza. La tierra de la Isla de Galata, y junto a Clupea de Aphrica mata los escorpiones: la Balearica, y Ebusitana las Serpientes.

Balearica de Mallorca. Ebusitana de Ienica.

LIBRO XXXVI.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Naturalezas de piedras, y superfluidad de marmoles. Cap. I.

RESta por dezir la naturaleza de las piedras, esto es vna principal locura de las costúbres, para que tambien se pongan en silencio las piedras preciosas con los succinos, y los christales con los murrhinos. Todas las cosas de que hemos tratado hasta este libro, se puede dezir auer sido engendradas por causa de los hombres. Naturaleza auia hecho los montes para firmissima, para fortalezer algunas partes con las entrañas de la tierra, y para domar juntamente con esto los impetus de los rios, y quebrar sus ondas, y refrenar con su durissima materia las partes que de ninguna manera estan quietas. Ya cortamos estos montes, y los fraginamos, no por otra razon sino por causa de deleytes, auiendo sido solo passar por ellos marauilla. Los antiguos tuuieron casi por milagroso prodigio auer passado Anibal los Alpes, y vencido su aspereza, y despues los Cymbros. Aora estos mismos son cortados en mil generos de marmoles: los promontorios se abré al mar, y la naturaleza de las cosas se reduze a planicie. Quitamos de su lugar, y lleuamos a otra parte aquellas cosas que estauan puestas, y constituidas por terminos para apartar, y diuidir las gentes: y se hazen naues de proposito por causa de los marmoles, y las cumbres de los montes son lleuadas de vna parte à otra por las ondas, parte crueliſsima de las cosas de naturaleza, y aun tambien con mayor locura, que quando se buscan vasos en las nubes para las beuidas frias, y se cauan junto al Cielo las peñas para beuer con hielo. Considere cada vno entre si, que precios oyga que se dan por estas cosas, y que grandes, y pesadas piedras vea lleuarse, y traerse. Pero quãto mas dichosa fuera la vida de muchos sin estas cosas, para las quales es necessario suceder muertes de muchos, y que antes con ellas mas verdaderamente padecen los mortales? para que vsos, o para que otros plazeres, sino para estar echades entre las manchas de las piedras, como si con las tinieblas de las noches no se le quitassen a la mitad de la vida de cada vno estos

Hielo, por cristal.

Entremãchados jaspes.

tos plazeres. Considerando estas cosas me auerguenço grandemente de los antiguos. Ay leyes Censorias que vedan el poner en los combites mollejas, y lirones, y otras cosas de menos cuenta, y no hizieron ley alguna, que vedasse traer marmoles, y passar los mares por esta causa.

Quien fue el primero que mostrò en edificios publicos el marmol. Cap. II.

Dirà por ventura alguno, no se traian en aquel tiempo marmoles, pero dezir esto es falso. Porque siendo Edil Marco Scauro se vieron traer trecientas y sesenta colunas para la fiesta del theatro, hecho para tiempo limitado, que apenas auia de durar vn mes, con silencio de las leyes, solo dando demasiado consentimiento a los publicos plazeres. Pero esto, porque? O porque camino entran mas escondidamente los vicios que por el publico? Es cierto, que no de otra manera vinieron a vsarse en obras particulares el marfil, oro, y piedras preciosas: Pues que cosas dexamos de todo punto para los Dioses? Pero sea assi, ayanlo concedido a los plazeres, y regozijos publicos. Por ventura no callaron tambien otras dellas grandissimas, y consintieron que en el patio de Scauro se pusiessen de treinta y ocho pies de alto, de marmol Luculeo? Y esto no se hizo ocultamente, ni à escondidas. Porque el que tenia a cargo el reparo de las latrinas, pidio satisfacion del daño que se le auia hecho quando se lleuauan a Palacio. No fuera mas prouechoso preuenir en tan mal exemplo la guarda de las buenas costumbres, que callar el lleuar tan grandes y pesadas piedras a casa de vn particular por delante de las estatuas de los Dioses hechas de barro cozido?

Quien fue el primero que tuuo en Roma colunas de marmol peregrino. Cap. III.

Y No parece auer sido Scauro el que truxo y causò este daño a la improuida ciudad, con este desordenado exemplo de vida, porque antes del Lucio Crasso orador fue el primero que tuuo colunas de marmol estrangero en el mismo Palacio, pero de marmol Himetio, y no mas de seis, y no mas largas que de doze pies, y por esto Marco Bruto riñendo con el le llamò Venus Palatina. Pero al fin vencidas las buenas costumbres, no hizieron caso destas cosas. Y mirando reprouadas en vano las cosas que auian vedado, quisieron mas no poner leyes algunas, que ver que no se cumpliessen, ni guardassen. Los que se siguieren despues de nosotros prouarán, que no hemos sido mejores que ellos. Porque quien tiene oy patio de tantas colunas? Pero antes que tratemos de los marmoles, diremos en ellos los precios auentajados de hombres que los labraron. Y primero contaremos los artifices.

Quienes fueron los primeros que alcançaron lua en labrar marmol, y en que tiempos. Cap. IIII.

EN labrar, y esculpir marmol fueron los primeros que tuuieron fama Dipeno, y Scilo, nacidos en la isla de Candia, en tiempo que aun imperauan los Medos, y antes que Ciro començasse a reynar en Persia, esto es cerca de la Olimpiada cincuenta. Estos se fueron a Sicion, que fue mucho tiempo patria de todas las oficinas de mérales. Auian los Sicionios puesto simulacros de algunos Dioses en lugares publicos, y antes que se acabassen, quexosos los artifices por vna injuria, se fueron a Etolia, luego sobreuino a los Sicionios hambre y esterilidad, y cruel fatiga y cõgoxa. Y pidiendo remedio con plegarias,

Apo-

Apollo Pithio reſpondio, que ſe le daria, ſi Dipeno, y Scilo acabaſſen de perficionar las eſtatuas de los Dioſes, lo qual alcançaron dellos con grandes mercedes, y regalos que los hizieron, y fueron aquellas eſtatuas, o ſimulacros de Apollo, Diana, Hercules, y Minerua, la qual fue deſpues tocada con fuego del Cielo.

Ciento y veinte y ſeis noblezas de obras, y de artifices en marmol, y del marmol Pario, y Mauſoleo Cap. V.

QVando eſtos viuian ya auian eſtado en la isla de Chio, Malas eſcultor, y deſpues ſu hijo Miciades, y deſpues ſu nieto Anthermo, Chio, del qual ſus hijos Bupalo, y Anthermo fueron famoſiſsimos en aquella ciencia, en tiempo del Poeta Hipponacte, que es cierto auer ſido en la Olimpiada ſeſenta. Y ſi alguno contare àzia atras la familia deſtos haſta el biſabuelo, hallara auer començado el origen de aquel arte, con el origen de las Olimpiadas. Tenia Hipponacte notable fealdad de roſtro, por lo qual puſieron ſu figura en los circulos de los juegos para mouer la riſa. Por lo qual indignado Hipponacte contra eſtos que le retrataron, de tal ſuerte los apretò con la amargura de ſus verſos, que creen algunos que los hizo ſe ahorcaſſen, lo qual es falſo, porque deſpues hizieron muchos Simulacros en las islas cercanas como en Delo, donde debaxo de vna eſtatua puſieron algunos verſos, diziendo, que la isla de Chio no ſolamente era iluſtre por las excelentes vides, ſino tambien por las obras de los hijos de Anthermo. Tambien los laſios mueſtran a Diana hecha de ſus manos. Y en la miſma Chio es conocida por obra ſuya la figura de Diana puesta en lugar alto, cuyo roſtro los que entran juzgan eſtar triſte, y los que ſalen, alegre. En Roma ay figuras de ſus manos, en el templo Palatino la de Apolo en lo alto del templo, y caſi en todos los que hizo el Emperador Auguſto. Tambien huuo obras de ſu padre en la isla de Delo, y en la de Lesbos. Y de las obras de Dipeno eſtan llenas Ambracia, Argos, y Cleon: pero todos vſaron ſolamente del marmol blanco de la isla de Paro, a la qual piedra començaron a llamar Lichnite, porque ſe cortaua en ſus cuenas para torzidas, o mechas de los candiles, como eſcriue Varron, auiendo hallado deſpues otros marmoles mucho mas blancos: y tambien poco tiempo ha en las canteras de los Lunenſes. Pero en la de los Parios ſe cuenta vna coſa admirable, que auiendo abierto por medio la peña de vna piedra con las cuñas, hallaron dentro la imagen de Sileno. No ſe deue paſſar en ſilencio auer ſido eſta arte mucho mas antigua que la pintura, y eſtatuaria, las quales vna y otra començaron con Phidia en la Olimpiada ochenta y tres, cerca de trecientos y dos años deſpues. Y cuẽtã que el miſmo Phidia eſculpio marmol, y que de ſu mano ay vna Venus en Roma entre las obras de Octauio de grandiſsima hermoſura. El principalmente enſeñò (como es coſa cierta) al noble Alcamene Atheniense, del qual ay muchas obras en Athenas en los ſegundos templos, y fuera de los muros vna famoſiſsima Venus, que ſe llama aphrodite *En kepois*. Y eſta dizen que la acabò Phidias de todo punto. Deſte miſmo fue dicipulo Agoracrito Pario, que por ſu edad le fue agradable. Y aſsi ſe dize, que le dio muchas de ſus obras, para que tuuieſſe nõbre. Competierõ entre ſi los dos dicipulos en la hechura đ Venus, y vencio Alcamene, no con la obra, ſi no cõ los pareceres, y votos de la ciudad, q̃ fauorecia a ſu natural contra el foraſtero. Por lo qual ſe dize, q̃ vendio Agoracritè la figura q̃ él auia hecho, pero cõ tal condicion q̃ no auia de eſter en Atenas, y llamòla Nemeſis. Eſta ſe puſo en Rhamnunte, aldea de Atenas, la qual antepuſo y prefirio

Malas eſcultor.

Bupalo, y Anthermo.

Hipponacte.

Delo.

Lesbos Mitilene.

Lichnite: marmol Pario.

Deſtos dixo Silio Italico: *Tam quas à niueis exegit luna metallis.* Oy ſe llama eſte marmol de Carrara.

Phidia.

Alcamene.

Agoracrito.

Competẽcia de Alcamene y Agoracrito dicipulos de Phidia.

Marco Varron a todas las figuras. Tambien ay vna obra de Agoracrito en la misma ciudad en el templo de la gran Madre. Ninguno duda auer sido Phidias celebradissimo entre todas las gentes, que conocen la fama del Iupiter Olimpico: pero para que con razon le sepan loar tambien aquellos que no vieron sus obras, lo mostraremos solamente con algunas pruenas de ingenio. Y no vsaremos para esto de la hermosura del Iupiter Olimpico, ni de la grandeza de la Minerua que hizo en Athenas, aunque es de veinte y seis codos de alto, y labrada toda de marfil, y de oro, sino solo diremos de su escudo, en el qual en la parte releuada esculpio al rededor la guerra de las Amaçonas, y en la parte cõcaua del mismo, la batalla de los Dioses, y de los Gigantes. Y en los çapatos la de los Lapithas, y Centauros, de tal suerte acompañó de su arte todas las partes pequeñas. Pero aquello que está esculpido en la basa lo llamó Pandora, Genesio. Alli estan treinta Dioses que nacen, con vna vitoria principalmente admirable. Los mas diestros en el arte loan tambien con admiracion vna serpiente, y vna esphinge de metal debaxo de la misma punta de la lança. Esto hemos dicho de passo de vn artifice nunca suficientemente loado, para que juntamente se conozca, que aquella magnificencia de su arte era tambien igual en las cosas pequeñas. Ya diximos la edad de Praxiteles entre los estatuarios, el qual en la gloria de labrar marmol tambien se auentajò à si mismo. Ay obras de su mano en Athenas en el Ceramico, pero auentajase a todas las figuras, y no solamente a las de Praxiteles, pero a todas quantas ay en el mundo vna Venus, que por verla fueron muchos nauegando a Gnido. Auia hecho dos, y vendialas juntas, la vna vestida, la qual escogieron los de la isla de Coo, segun la condicion puesta, porque auian de dar por la otra el mismo precio, juzgãdo ser cosa mas seuera y vergonçosa: y dexada dellos la desnuda la compraron los de Gnido, con inmensa diferencia de fama. Despues quiso comprarsela a los Gnidos el Rey Nicomedes, prometiendo pagar por ella todo lo que deuia la ciudad, que era grandissima suma. Y quisieron mas pagarlo todo, y no sin razon. Porque con aquella figura ennoblecio a Gnido Praxiteles. Abrese todo su pequeño templo, para que por todas partes se pueda ver la figura de la Diosa, fauoreciendo ella (segun se cree) el auerlo hecho assi. Y desde qualquiera parte que se vea no causa menor admiracion. Dizese, que cierto hombre vencido de su amor, quedandose de noche en el templo, tuuo ayuntamiento con la estatua, y la mancha que quedò en ella fue indicio de su deleyte. Ay tambien en Gnido otras figuras de marmol de ilustres artifices, vn Baco de Briaxis, y otro de Scopa, y vna Minerua: pero no se puede mostrar otra mayor señal de la hermosura, y belleza de la Venus de Praxiteles, que es ser nombrada sola entre todas estas. De su misma mano es tambien el Cupido, el qual puso Cicaron por objecion a Verres, aquel por quien tantos ivan a Thespis, y aora está puesto en las escuelas de Octauia. Tambien es de la misma mano otro que está en Pario, colonia de Propontide desnudo, igual en perfeccion, y en injuria a la Venus de Gnido, porque siendo amado de Alchidas Rhodio, dexò tambien en el otro semejante indicio de su amor. En Roma son obras de Praxiteles, Flora, Triptolemo, y Ceres, en los huertos Seruilianos, y las estatuas del buen Suceso, y de la buena Fortuna en el Capitolio. Tambien las Menades, y las que llaman Thiadas, y Chariatidas, y Silenos, en los monumentos de Asinio Polion, y Apolo, y Neptuno. Cefisodoro hijo de Praxiteles, fue heredero de su hazien-

Briaxis.

Scopa.

Venus de Praxiteles.

Cefisodoro.

zienda y arte, de cuya mano ay en Pergamo vna hermosa figura de dos muchachos abraçados, con los dedos impressos en el cuerpo mas verdaderamente que el marmol. Las obras suyas que ay en Roma, son Latona en el templo de Palacio. Venus en los monumentos de Asinio Polion, y Esculapio, y Diana en el templo de Iuno entre los porticos de Octauia. La fama, y loa de Scopa compite con estos. Este hizo la Venus, y Pothon, y Phaetonte, estatuas que son veneradas con santissimas ceremonias en Samotracia. Tambien el Apolo Palatino, y vna imagen de Vesta sentada en los huertos Seruilianos, que es muy loada, y junto à ella dos camareras, y otras dos semejantes a estas estan en los monumentos de Asinio. Donde està tambien vno que lleua vna cesta en la cabeça, de mano del mismo. Pero con grandissima estimacion està en el templo de Cneo Domicio, en el Circo Flaminio, Neptuno, y Thetis, y Achiles, Nereydas sentadas sobre Delphines, y Vallenas, y Hippocampos. Tambien tritones, y el coro de Phorco, y Pristes, y otros muchos animales marinos, todo de su misma mano. Obra excelente y preclara, aunque huuiera gastado en ella toda la vida. Pero aora fuera de las cosas sobredichas, y otras que no sabemos. Ay de su mano vn Marte sentado, grande como Coloso, en el templo de Bruto Calayco, junto al mismo Circo, como van a la puerta Labicana. Fuera desto en el mismo lugar ay vna Venus desnuda, que haze ventaja a la de Guido, que labrò Praxiteles, y que pudiera ennoblecer qualquiera otro lugar. Pero las grandezas de las obras de Roma la ponen en oluido, y la gran multitud, y junta de oficios, y de negocios apartan a todos de la contemplacion de cosas tales, porque tal admiracion es de hombres que estan ociosos, y es necessario que sea auiendo grande quietud, y silencio del lugar. Tambien por esta ocasion no se sabe quien fue el artifice de aquella Venus, que dedicò el Emperador Vespasiano entre las obras de su templo de la Paz, digna de la fama de los antiguos. Tambien igualmente se duda en el templo de Apolo Sosiano, si hizo Scopas, o Praxiteles la Niobe, que està muriendo con sus hijos. Tambien de qual mano de los dos sea el padre Iano, dedicado del Emperador Augusto en su templo, auiendole traido de Egipto, el qual està ya ocultado por auerle cubierto de oro. De la misma suerte en la Curia de Octauia se duda el artifice del Cupido, que tiene vn rayo en la mano. Y vltimamente se afirma ser aquel retrato de Alcibiades con la hermosura que tenia en aquella edad. Muchas otras cosas agradan en la misma escuela sin autores conocidos. Quatro Satiros, vno de los quales cubierto con vn paño lleua en los embros al padre Baco: otro que lleua a Baco de la misma suerte: el tercero acalla a vn niño que llora: el quarto mitiga la sed con la taça de otro: y dos nimphas que hazen velas de sus vestiduras. Y no ay menor duda de quié hizo en Septis, a Olimpo, y a Pan, y Chiron con Achiles, principalmen te juzgandolos la fama por dignos de principal satisfacion. Scopas tuuo en vn mismo tiempo por competidores a Briaxis, y Timotheo, y Leochares, de los quales se tratarà juntamente, porque juntos esculpieron el Mausoleo. Este sepulcro hizo a Mausolo Rey de Caria, su muger Artemisia, el qual murio el año segũdo de la Olimpiada centesima. Para q̃ esta obra fuesse contada entre las siete Marauillas del mundo, fueron la principal causa estos artifices. Tiene de largo desde la parte de Austro, hasta la de Septẽtion, sesenta y tres pies, por las frentes es mas corto, tiene de circuito quatrocientos y onze. Leuãtase en alto veinte y cinco codos: ciñese con treinta y seis colunas, la parte de àzia Oriẽte la esculpio Scopas, la de Septẽtrion

Competidores de Scopas.

Sepulcro de Mausolo Rey de Caria, que le hizo su muger Artemisia.

Deste sepulcro se da nõbre de Mausoleos a todos los sepulcros famosos de grandes Reyes, y poderosos Principes, y assi dixo Marcial lib. 1. *Aere nec vacuo pẽdentia Mausolea. Laudibus immodicis cares ad astra ferant.*

trion Bryaxis, la de Medio dia Timotheo, y la de Poniente Leochares. Y antes que acabassen esta obra, la Reyna Artemisia que la auia mandado hazer en memoria de su marido, murio. Pero no por ello dexaron estos artifices de continuarla hasta que la acabaron, juzgando, que este auia de ser el monumento, y memoria de su gloria, y arte, y hasta oy tienen competencia sus manos. Juntòse tambien otro quinto artifice, porque la piramide sobre la pteroma, o alas del capitel, era igual en altura a la inferior, estrechandose con veinte y quatro gradas hasta la punta. En lo vltimo de su cima està vn carro de quatro caualios labrado de marmol, el qual hizo Pithis. Añadida esta incluye toda la obra ciento y quarenta pies de alto.

Timotheo.

De mano de Timotheo ay en Roma vna Diana, que està en Palacio en el templo de Apollo, a la qual figura puso otra cabeça Aulanio Enandro. Tambien es muy estimado con grande admiracion el Hercules de Menestrato, y la Hecate de Ephelo en el templo de Diana detras del Sagrario, y es tan grande el resplandor del marmol, que aduierten los que guardan el templo a los que entran en el, que guarden los ojos. No se estiman en menos las Gracias que estan en el portico de los Atheniensses, las quales hizo Socrates. Vnos entienden ser otro diferente del que fue pintor, y otros, que fue el mismo. Porque de aquel Miron, que es loado en labrar de bronce, ay en Esmirna vna figura de vieja borracha, que es de las excelentes obras. Asinio Polion como fue de veheinente agudeza, assi quiso tambien que se mostrassen sus memorias, y monumentos. En estos estan Centauros, que lleuan las Nimphas de Archesita, Thespiades de Cleomeno, Oceano, y Iupiter; de Entochio, Hipiades de Stephano, Hermerotes de Tauriseo, no de aquel que fue escultor, sino del Traliano, el Iupiter hospedador es obra de Pamphilo discipulo de Praxiteles, Zeto, y Amphion, y Dirce, y vn toro, y vn laço con que estaua atado, hecho de la misma piedra, las quales obras fueron traidas de Rhodas. Son de mano de Apollonio, y Tauriseo. Estos hizieron certamen de si, con duda de sus padres, confessando parecer a Menecrates, pero ser el natural Artemidoro. En el mismo lugar es loada vna figura de Baco, de mano de Eutichide, y vn Apollo de Philisco Rhodio, que està en su templo, junto al portico de Octauia. Tambien Latona, y Diana, y nueue Musas, y otro Apollo desnudo. Aquel que està en el mismo templo con vna citara en la mano le hizo Timarchides. Pero en los porticos de Octauia en el templo de Iuno hizieron la misma Diosa, Dionisio, y Polycles, y otra Venus en el mismo lugar Philisco. Las demas figuras hizo Praxiteles. Tambien Polycles, y Dionisio hijos de Timarchides hizieron el Iupiter que està en el templo alli vezino. Heliodoro en el mismo lugar hizo a Pan, y Olimpo, que estan luchando, que es en aquellas tierras otro noble Simplegma. A Venus que se està ella misma lauando. A Dedalo puesto en pie hizo Policharmo. De la honra que se le haze se conoce auer sido tenida en mucho la obra de Lisia, la qual dedicò en vn templezico adornado de colunas sobre vn arco en Palacio el Emperador Augusto, en honra de su padre Octauio. Esta obra es vn carretero con quatro caualios, y su carro, y Apollo, y Diana todo de vna piedra. En los huertos Seruilianos hallo loados vn Apollo de aquel escultor Calamides, las Pithias de Dactilide, y Chalistenes historiador de mano de Amphistrato. Despues destos ay muchos de menor fama, impidiendo el numero de artifices la gloria de algunas excelentes obras, porque ni vno ocupa la fama, ni todos igualmente se pue-

Menestrato. Epheso.

Socrates.

Pamphilo.

Apollonio, y Tauriseo.

Eutichide, y Rhodio.

Timarchides.

Philisco.

Simplegma es la estatua de dos que luchan.

Calamides.

Amphistrato

pueden llamar famosos, como en el Laocoonte, que está en la casa del Emperador Tito, obra que se puede preferir, y anteponer a todas las demas obras de pintura, y del arte estatuaria. De vna sola piedra hizieron (con acuerdo y consejo comun) los grandes artifices Agesandro, y Polidoro, y Athenodoro Rhodios, la figura deste Laocoonte, y de sus hijos; y admirables enlaçaduras de Dragones que los ceñian. De la misma suerte llenaron de figuras hermosissimas las casas Palatinas de los Cesares, Cratero con Pithodoro, Polydectes con Hermolao, y otro Pithodoro con Artemon, y solo singular por si Aphrodisio Traliano. El Pantheon de Agripa adornò Diogenes Atheniense: y las estatuas de mugeres en las colunas de su templo son aprouadas por cosa rara, como las figuras que estan puestas en el frontispicio: pero por la altura del lugar son menos celebradas. En ningun templo está sin autoridad y estimacion Hercules, al qual los Cartagineses sacrificauan cada año con victima humana. Está en pie puesto en tierra delante de la entrada del portico de las naciones. Tambien estuuieron las Thespiades en el templo de la Felicidad, a vna de las quales amò mucho Iunio Pisciculo Caualiero Romano, como escriue Varron. Tambien se admirò destas Pasiteles, el qual escriuio cinco volumenes de las obras ilustres de todo el mundo. Nacio este en la ribera de la Grecia de Italia, y admitido por ciudadano Romano con estos pueblos, hizo vn Iupiter de marfil en el templo de Metello, por donde se và al campo Marcio. Sucediole à este, que estando en vna ataraçana adonde tenian las fieras Africanas, mirando por vn hueco a vn Leon para esculpirle, salio por otro hueco vna onça con grande peligro de aquel diligentissimo artifice. Dizese que hizo este muchissimas obras. Pero no se sabe particularmente quales fueron las que hizo. Tambien magnifica Varron a Arcesilao, y dize auer tenido el de su mano vna leona hecha de marmol, y vnos Cupidos alados jugando con ella, de los quales vnos la tenian atada, otros que la hazian beuer de vn cuerno, y otros que la calçauan vnos çuecos, todo labrado de vna piedra. El mismo dize, que Coponio hizo las catorze estatuas de naciones que estan junto al templo de Pompeyo. Hallo que tambien Canocho loado entre los estatuarios labrò cosas de marmol, y no es justo dexar oluidados a Sauron, y a Batracho; los quales hizieron templos dentro de los porticos de Octauia, estos fueron de nacion Lacedemones. Algunos entienden auer sido muy poderosos en riquezas, y que lo labraron a su costa, esperando que se les pusiera epitafio escrito en su alabança. El qual siendoles negado, lo pusieron en otra parte, y de otra manera, porque es cierto que estan hasta agra en los capiteles de las colunas esculpidos sus nombres con vna cifra de vna rana, y de vn lagarto. Es cierto, que en el templo de Iupiter estuuo vna pintura con todos los ornamentos, y atauios de mugeres. Porque hecho el templo de Iuno, quando se llenaron a el las estatuas se dize auerla mudado los que las llenauan, y esto fue obseruado con religion, como auiendo partido desta manera los mismos Dioses su asiento. Y assi está en el templo de Iuno el ornamento, que deuio estar en el de Iupiter. Tambien alcançaron fama en pequeños marmoles, Mirmecides, el qual hizo vn coche de quatro caualios con su cochero, que le cubria vna mosca con sus alas, y Callicrates que hizo vnas hormigas, cuyos pies, y otros miembros son tan sutiles, que no se diui-san.

Esta estatua se vee oy en Roma en el jardin de Belvedere, con gran aprouacion, y admiracion de su arte.

Pantheon de Agripa adornado por Diogenes.

Fue llamado portico de las naciones, por catorze estatuas q estauã puestas alli de diuersas naciones.

Pasiteles.

Arcesilao.

Coponio.

Canocho.

Sauron, y Batracho.

Quando se començaron a vsar marmoles en los edificios, y quièn fue el primero que en Roma encostrò las paredes, y en que tiempo, y que marmoles se vsaron, y quien fue el primero que cortò marmoles, y el orden de cortarlos, y de la arena. Cap. VI.

BAste lo que se ha dicho de los escultores de marmol, y de la clara fama de los artifices, en el qual tratado se ofrece al entendimiento no auer tenido entonces estimacion el jaspe. Despues la hizieron del Thasio de las islas Cicladas, y de la misma suerte del Lesbio: este es algo mas liuido. Pero Menandro diligentissimo interprete de superflua demasia, y en todo aparato de marmoles fue el primero que llegò, y raras vezes, a labrar jaspes de varios colores. Nueuamente vsauan de colunas en los templos, no por grandeza y ornamento (porque aun no eran conocidas estas cosas) sino por ser mas firmes, y que de otra suerte no se podian sustentar. Assi està començado en Athenas el templo de Iupiter Olimpio, del qual auia traido Silla colunas para el templo del Capitolio. Pero ya cerca de Homero huuo diferencia entre piedra y marmol: porque dize, que Paris fue herido en la boca con vna piedra de marmol. Pero hasta aora es tambien lo que adorna las casas Reales luzidissimamente, fuera del bronce, oro, electro, y plata, solamente como con marfil. Las canteras de los Chios (segun yo entiende) fueron las primeras que mostraron estas piedras manchadas de diuersos colores, quando edificaron sus muros, contra lo qual ay vn gracioso dicho de Marco Ciceron, ostentauan a todos esta muralla como magnifica, y dixo el: Mucho mas me admirara, si la huuierades hecho de piedra Tiburtina. Y es cierto, que la pintura no solo no tuuiera tanta estimacion, pero que no tuuiera alguna, si entonces estuuiera autorizado el marmol. No sè si fue inuencion de los de Caria cortar el marmol en planchas. Antiquissima (segun yo hallo) es en Halicarnaso la casa de Mausolo, labrada de marmol Proconesio, con las paredes y murallas de ladrillo. Este murio el segundo año de la Olimpiada centesima, y de la fundacion de Roma trecientos y dos. El primero que en Roma cubrio las paredes de toda su casa con laminas de marmol, escriue Cornelio Nepos auer sido Mamurra Cauallero Romano en el mòte Celio, que nacio en Formio, y fue Prefecto de los oficiales de Cayo Cesar en la Francia. Y no deuemos indignarnos de que aya sido autor desta inuencion. Este es aquel Mamurra vituperado con los versos de Catulo Veronense, y como ello era cierto, su misma casa, dixo mas claramente, que Catulo, que tenia todo quanto auia en la Galia Comata. Porque añadio el mismo Cornelio Nepos, auer sido este el primero que en toda su casa no tuuo coluna que no fuesse de marmol, todas mazizas, y de Caristio, o Lunenses. Finalmẽte Marco Lepido, compañero en el Consulado de Catulo, fue el primero que puso en su casa portada de marmol Numidico con grande reprehension. Este fue Consul año seiscientos y sesenta y seis de la fundacion de Roma, y este es el primer rastro que hallò de marmol Numidico, traido a Roma, no solamente en colunas, o laminas, como puso en el Charistio Mamurra, sino en masa, y en vtilissimo vso de los vmbrales. Casi quatro años despues deste Lepido, fue Consul L. Lucullo, el qual (segun parece de la obra) dio su nombre al marmol Lucullco, deleytandose mucho con ello, y fue el primero que lo truxo a Roma, aunque es obscuro, siendo los otros estimados por sus manchas, y colores. Nace en vna isla del Nilo, y el solo casi de todos estos marmoles tomò el nombre de su amador. Entre estos

Casa de Mausolo labrada de marmol.

Mamurra Cauallero Romano, el primero que cubrio las paredes de toda su casa cõ laminas de marmol.

Este L. Lucullo fue muy erudito en la lengua Griega, y Latina, y Consul con M. Aurelio Cotta. Escriue su vida Plutarco.

estos primeramente (segun entiendo) tuuo paredes de marmol el cenador de Marco Scauro, y no sabré dezir si son de marmoles cortados en planchas, o si son de piedras enteras solidas. como es oy el templo del tronador Iupiter en el Capitolio. Porque aun no se auia hallado en Italia el vso del marmol cortado en planchas. Pero qualquiera que aya sido el primero que hallò el cortarle, y diuidir la demasiada autoridad, y superfluo aparato, fue hombre de vn ingenio importuno. Esto se haze con arena, y parece que se haze con hierro, apretando la sierra las arenas en vna delgada linea, mouiendola de vna parte à otra, cortando con la misma traccion. Para esto es muy loada la arena Ethiopica. Porque esto tambien se juntò, que se huuiesse de ir a buscar hasta los Ethiopes, lo que cortasse los marmoles: o tambien hasta los Indos, adonde era cosa indigna para las seueras costumbres ir a buscar las perlas. Esta arena se loa en segundo lugar, pero la Ethiopica es mas blanda, y corta sin alguna aspereza. La Indiana no haze el corte tan liso: pero los que pulen los marmoles mandan fregarlos con ella despues de auerla quemado. Semejante defecto tiene la arena de la isla de Naxo, y la de Coptide, a la qual llaman Egipcia. Estas fueron las arenas que vsauan antiguamente para cortar los marmoles. Despues fue hallada otra, que no se deue estimar menos de cierto vado del mar Adriatico, que se halla no facilmente quando quedan las riberas desnudas de las ondas. Aunque ya el fraude de los artifices se atreue acortarlos con la arena de qualquier rio, el qual daño es conocido de pocos. Porque la arena gruessa corta con mas anchos cortes, y roe mas del marmol, y dexa la aspereza mas obra y trabajo para alisarla, y cortadas assi se adelgaçan las planchas. La Thebayca se torna a acomodar para alisarlas y pulirlas, y la que es de piedra poro, o de pomez.

Labrase en Castilla comunmente, cortando de grandes piedras tablas para hazer bufetes, y para otras muchas obras, como vemos en edificios y fuentes, en porticos, y pilares. Dan suficiente materia, y firmissimo marmol los mõtes de Toledo, variado de manchas ondeadas, blãcas, y negras, y Nauarra, y Portugal, pintado de muchos colores. Diuidese con la sierra, sirviẽdo de diẽtes la arena, y el agua distilada sobre ella.

Piedra poro, es arenosa, y hueca.

Del Naxio, y Armenio, y de diferentes especies de marmoles. Cap. VII.

PAra pulir figuras hechas de marmol, y tambien para labrar, y limar las piedras preciosas, agradò mucho tiempo mas que otras cosas el Naxio, assi se llaman vnas piedras de aguçar, que se crian en la isla de Cipro. Despues se auentajaron las traidas de Armenia. De las especies, y colores de los marmoles no ay para que tratar, auiendo dellos tanta noticia, y seria cosa dificil contarlos en tanta multitud. Porque en que lugar, o Prouincia no se halla alguna especie de marmol? De los mas excelentes ya se ha dicho tratando del circuito de la tierra, con sus naciones, y gentes. Pero no todos se engendran en canteras, sino muchos tambien esparcidos debaxo de la tierra. Preciosissimo es el verde de Lacedemonia, y mas alegre que todos. Assi fue el Augusto, y despues el Tiberio, los quales fueron hallados la primera vez en Egipto, en el Principado de Augusto, y de Tiberio. Y la diferencia q̃ ay destos marmoles al ophite, es ser este semejante a las pintas de la culebra, de donde tomò el nombre, y tener estos las manchas de diferente manera, el Augusto con encrespadas ondas âzia arriba, y el Tiberio con enlaçadas canas esparcidas, y del ophite no se hallan colunas, sino muy pequeñas. Ay del dos generos, vno blando, blanco, otro duro, que negrea. Dizese que entrambos mitigan el dolor de cabeça ligados a ella, y aprouechan contra las mordeduras de las serpientes. Algunos mandã ligar el que blanquea a los freneticos, y letargicos. Pero contra las serpientes principalmente es loado de algunos, el que destos por tener el color ceniço, es llamado Tephria. Llamase tambien Memphites, del lugar donde nace, y de naturaleza de piedra preciosa. El vso deste es molerle, y con

Naxio, piedra.

Iaspe verde, sus diferencias, y vso en medicina.

Semejante á este se saca de vna cantera, entre Valdemoro, y Ciẽpoçuelos: vna piedra blãca, tã blãda, q̃ se labra como madera, con açuela, jũtera, y cepillo, y despues se endurece cõ el tiempo, como fino marmol, aunq̃ esta no lo es fino diferente.

con vinagre hazerle linimento, para vntar las partes que se han de quemar, o cortar, porque assi se amortigua el cuerpo, y no siente el tormento. Roxea el porphirites en el mismo Egipto, y deste el que tiene esparcidas algunas pintas blancas, se llama leucostictos. Destas canteras se pueden sacar marmoles de la grandeza que quisieren. Triario Pollion Procurador de Claudio Cesar le truxo desde Egipto estatuas deste marmol, a Roma, y no fue muy aprouada su nouedad, y ninguno le imitò despues. Hallò el mismo Egipto en Bathiopia el marmol que llaman basalte, de color, y dureza de hierro, de donde le dio el nombre. Este nunca se ha hallado mayor, que el que dedicò el Emperador Vespasiano Augusto en el templo de la Paz, con vna figura del Nilo, y diez y seis hijuelos jugando al rededor, por los quales se entienden otros tantos codos, que quando mas crece suben sus aguas. Semejante à este se cuenta ser el que como algunos piensan, se dedicò con la estatua de Memnon, en Thebas en el templo de Serapis, el qual tocado cada dia con los rayos del Sol quando sale, dizen que haze estruendo. Tambien entendieron nuestros antiguos, que el oniche nacia en los mõtes de Arabia, y no en otra parte alguna. El sudine en Alemania. Deste se hizieron primero vasos para beuer, y despues sillas, y pies de camas. Escriue Cornelio Nepos, que se tuuieron por admirables, quando Publio Lentulo Spinter mostrò cantaros hechos dello, tan grandes como tinajas de Chio. Y cinco años despues dize auer visto colunas de treinta y dos pies de largo. Despues huuo variacion en esta piedra, porque Cornelio Balbo puso en su theatro por insigne marauilla quatro colunas pequeñas. Yo vi treinta mucho mayores en el cenadero que edificò para si Califto, vno de los libertos de Claudio Cesar, bien conocido por su riqueza.

Basalte, marmol.

Oniche, marmol.

Sudine.

Del alabastro, y lydino, y alabandico. Cap. VIII.

Alabastro, y su vtilidad y vso, y sus diferencias.

A Esta piedra llaman algunos alabastro, la qual labran para vasos de vnguentos preciosos, porque dizen que los conserua bonissimamente sin corrupcion. El mismo alabastro quemado conuiene para los emplastos. Nace junto a Thebas de Egipto, y Damasco de Syria. Este es mas blanco que los otros marmoles. Es loadissimo el de Carmania, y tras este el de India: y ya tambien se halla en Syria, y Asia. Pero el de Capadocia es vilissimo, y sin resplandor alguno. Son guandemente aprouados los de color de miel, y llenos por encima de manchas, y no transparentes. Tienese en ellos por vicio el color de cuerno, o blãco, y lo que es semejante a vidrio. Muchos entienden ser poco diferentes deste para conseruar los vnguentos los Ligdinos, que se hallan en el monte Tauro, de los quales no se puede hazer cosa mayor, que platos, y copas. De antes solamente solian traerse de Arabia, y eran de admirable blancura. Son de grande estimacion dos marmoles, que tienen entre si contraria naturaleza. El Coralitico hallado en Asia, que su grandeza no passa de dos codos, muy cercano en blancura al marfil, y que le es algo semejante. Al contrario el Alabandico es negro, llamado assi del nombre de su tierra, aunque el que nace en Mileto se inclina mas en el color a la purpura: Y este mismo se derrite y liqua con el fuego, y se funde para hazer vidrio. El Thebayco està pintado de gotas de oro, hallasse en vna parte de Africa sugeta a Egipto, conueniente con cierta virtud natural, para las piedrezillas con que se muelen los colirios. El sienite nace junto a Siene de Thebayda, al qual llamauan antes pirrhopezilo. Los Reyes hizieron vigas de esta piedra, llamandolas obeliscos, dedicados al Sol con cierta competen-

Ligdinos del mõte Tauro.

Coralitico.

Alabandico.

Thebayco.

Sienite.

Hierogliphicos, q̃ eran letras entendidas solamẽte de los Sacerdotes, y los q̃ para escriuirlas se llamauan Ierogrammates. Diodor.lib.4 Biblior. Apule.lib 11. Rhodig.lib. 29.c.26.

tencia de quien los hazia mayores. En la figura de sus rayos està el argumento, y prueua de ser consagrados al Sol, y assi lo significa el nombre Egipcio. El primero que instituyò esto fue Mitres, que reynaua en la ciudad del Sol, siendole mandado en sueño, y esto mismo està escrito en el obelisco. Porque aquellas esculturas, y figuras que vemos en el son letras Egipcias. Despues hizieron lo mismo otros Reyes en la misma ciudad. Sochis hizo quatro, de quarenta y ocho codos de altura, y Ramises el qual reynaua al tiempo que fue tomada Troya, puso vna de quarenta codos. Este mismo partido de alli, puso otra adonde fue el Palacio de Mneuis, que tenia nouenta y nueue pies de largo, y por los lados quatro codos.

En Heliopolis era venerado el buey Mneuis, como en Mẽfis el q̃ llamauan Apis. Strab. lib.17. Diodor.lib.2

Del obelisco Thebayco, y del Alexandrino, y de aquel que està en el circo magno. Cap. IX.

Obelisco de Tebas.

ESta obra dizen que la hizieron veinte mil hombres, y el mismo Rey quando la auian de leuantar, temiendo que las maquinas no fuessen suficientes a tan grande peso porque manifestasse mayor peligro a la diligencia y cuydado de los artifices, atò a su hijo a la punta, y cima del obelisco, para que la salud del hijo delante de los maestros, aprouechasse a la piedra. Por la admiracion desta obra sucedio, que siendo esta ciudad combatida del Rey Cambises, auiendo llegado con el incendio hasta las margenes del obelisco, mandò que apagassen el fuego, reuerenciando a la piedra el que no auia tenido respeto alguno a la ciudad. Ay otros dos, vno que puso Smatre, y otro Eraphio, sin señales, o figuras, que son de quarenta y ocho codos. Ptolemeo Philadelpho leuantò vno en Alexandria de ochenta codos, el qual auia labrado todo liso el Rey Nectabis: pero mucho mayor obra fue el leuarle, y leuantarle, que el labrarle. Algunos dizen, que Satito Arquitecto le truxo con vn ingenio de maderos trauados. Caligeno dize, que le truxo Phenice por vn caz que sacò del Nilo, hasta el sitio donde fue puesto, y que hizieron dos naues abiertas por toda su anchura, y cargadas las naos con doblado peso, con piedras de largo de vn pie del mismo marmol, juntadas y puestas por orden, de suerte que recibiessen el obelisco, que estaua pendiente de sus estremos en las ribera de vno y otro lado del caz, despues aligeradas las naues quitando la mitad de las piedras, recibieron el determinado peso. Y dizen, que en el mismo monte fueron cortados otros seis obeliscos tales como este, y dieron al artifice cincuenta talentos. Este obelisco puso el sobredicho Rey en Arsinoe, como dadiua del amor que tenia a su muger, y hermana Arsinoe. Despues como hiziesse descomodidad a las ataraçanas, vn Prefecto de Egipto llamado Maximo, le trasladò a la plaça cortado el capitel, queriendo poner otro dorado, lo qual oluidò despues. Otros dos ay en Alexandria en el puerto, junto al templo de Cesar, los quales labrò el Rey Mesfes de quarenta y dos codos. Pero a todas las demas cosas excedio la dificultad de traerlos a Roma por el mar con nauios labrados excelentemente para aquel efeto. El Emperador Augusto auia traido el primero, y por milagro le auia dedicado a las taraçanas perpetuas de Puzolo: pero con vn incendio fue consumido. El Emperador Claudio despues de auer estado guardado algunos años vno que auia traido Cayo Cesar, el mas admirable de quantos jamas se auian visto en el mar, estando edificadas torres del polvo de Puzolo para ponerle sobre ellas, y auiendole traido a Ostia, por causa del puerto le çabullò en sus aguas. Causando de aqui otro cuydado de naos, que le subiessen por el Tibre arriba, con cuya experiencia

se

se manifestò, que no tenia este menos aguas que el Nilo. Pero aquel obelisco que puso el Emperador Augusto en el Circo magno, le hizo labrar el Rey Semneserteo, y en el tiempo que este reynaua fue Pithagoras en Egipto. Tenia ciento y veinte y cinco pies, y tres quartos de largo, fuera de la basa que era de la misma piedra: pero aquel que està en el campo Marcio es nueue pies menor le labrò Sesostride. Entrambos contienen escrita la interpretacion de la naturaleza de las cosas, obras de la philosophia de los Egipcios.

Del obelisco que està en el campo Marcio, para señalar las horas del Sol. Cap. X.

AQuel que està en el campo Marcio añadio el Emperador Augusto vn marauilloso modo de conocer las sombras del Sol, y la grandeza de los dias, y de las noches, tendiendo vna piedra del tamaño del obelisco, a la qual fuesse igual la sombra el dia mayor del año a la hora sexta. Y poco a poco por reglas (que estan encaxadas de cobre) fuessen menguando cada dia, y despues tornassen a crecer, cosa digna de ser conocida, y de bonissimo ingenio. Manlio Mathematico añadio sobre lo mas alto vna bola dorada, con cuya altura la sombra se viesse recogida en si misma, mostrando otros aumentos con la altura, entendida la razon (como dizen) de la cabeça del hombre. Esta obseruacion ha ya casi treinta años, que no sale cierta, o porque el curso del mismo Sol no es conforme, y auerse mudado de alguna manera el del Cielo, o por auerse mouido toda la tierra alguna cosa de su centro, como entiendo auerse conocido tambien en otros lugares, o por auerse torzido alli el gnomon, o mostrador de las sombras con los temblores de la ciudad, o por auer hecho hundimiento del peso con las inundaciones del Tibre, aunque digan que los fundamentos que estan debaxo de tierra son tan profundos, como es la altura de lo que està sobre ellos.

Del tercero obelisco de Roma, que està en el Vaticano. Cap. XI.

EL tercero obelisco de Roma està en el Vaticano, en el Circo de los Emperadores Cayo, y Neron. Este solo de todos los demas se quebrò de todo punto con la fuerça que hizieron para mouerle, el qual auia hecho Nuncoreo, hijo de Sesostride. Del mismo ha quedado otro de cien codos de alto, el qual consagrò al Sol recuperada la vista despues de auer estado ciego, por auerselo mandado el Oraculo.

De las piramides de Egipto, y de la Sphinge. Cap. XII.

DIgase tambien de passo alguna cosa de las piramides del mismo Egipto, ociosa y necia ostentacion del dinero de los Reyes. Y muchos dizen, que la causa de auerlas hecho, fue por no dexar sus tesoros a los successores, e a los emulos que con cautelas, y engaños los procurauan, o porque la gente plebeya no estuuiesse ociosa. Acerca desto fue grande la vanidad de aquellos hombres, y perseueran oy señales de muchas piramides començadas. Vna està en la prefectura de Arsinoe, y dos en tierra de Memphis, no lexos del labirinto, del qual trataremos despues. Otras tantas estan donde fue el lago de Meride, esto es vna gran fosa. Pero Egipto entre las cosas marauillosas y memorables cuenta las cimas, y estremos capiteles destas piramides, que se dize ser altissimos. Las otras tres, que llenaron el mundo de su fama es cierto, que desde todas partes son vistas de los nauegantes, estan situadas en vna parte de Africa en vn monte pedregoso y esteril entre la ciudad de Memphis, y el pueblo que di-

Causa de hazer las piramides de Egipto.

diximos llamarse Delta, distantes del Nilo menos de quatro mil passos, y seis de Memphis, junto a vna Aldea a quien llaman Busiri, en el qual estan acostũbrados a subir en ellas trepando. Delante destas està la sphinge, que es mas admirable, y parece vna Deidad siluestre de los habitadores de aquella tierra. Los quales entienden estar sepultado en ella el Rey Amasis, y quieren que parezca auer sido traida alli. Es labrada de natural piedra, y lisa. El ambito de la cabeça deste monstruo, por la frente contiene ciento y dos pies, y la longitud ciento y quarenta y tres. La altura desde el vientre hasta lo vltimo en la cabeça sesenta y dos. Pero la piramide es altissima, hecha de piedras de Arabia. Dizese que trecientos y sesenta y seis mil hombres tardaron en hazerla veinte años. Y las otras tres fueron hechas en setenta y ocho y quatro meses. Los que escriuieron destas piramides, son Herodoto, Euhemero, Duris Samio, Aristagoras, Dionisio, Artemidoro, Alexãdro Polyhistor, Buthorides, Antistenes, Demetrio, Demoteles, y Apion, y entre todos ellos no consta quien fueron los que las hizieron. Siendo con justissimo suceso puestos en oluido los autores de tanta vanidad. Algunos destos escriuieron, que gastaron los que las labrauan solo en rabanos, y ajos, y cebollas mil y ochocientos talentos. La mayor ocupa ocho yugadas de tierra, y los quatro angulos estan con iguales distancias, y ay por cada lado ochocientos y ochenta y tres pies. La anchura por lo alto tiene veinte y cinco pies. Cada distancia de la otra por los quatro angulos iguales, tiene setecientos y treinta y siete pies. La tercera es menor que las sobredichas, pero mucho mas vistosa, leuantada de piedras Ethiopicas, de trecientos y quarenta y tres pies entre los angulos. No ay alli señales algunas de edificios. Al rededor no ay otra cosa sino pura arena, que parece lentejas, como es en la mayor parte de Africa. Entre otras dudas es grandissima, como subian en tan grande altura los materiales para el edificio? Vnos dizen, que creciendo la obra, ivan amontonando al rededor nitro, y sal, y despues de acabada con la irrigacion del rio se deshizo, y quedò la obra descubierta. Otros dizen, que haziendo puentes de ladrillos de barro, y acabada la obra, los distribuyeron en casas particulares. Porque entienden que no podia llegar alli a regar el Nilo, por estar mucho mas baxo. Dentro de la piramide mayor està vn poço de ochenta y seis codos, y entienden que con aquel admiten las aguas del rio. Tales Milesio hallò el conocer la altura destas piramides, y de otras semejantes, midiendo la sombra en la hora que suele ser igual al cuerpo que la haze. Estos son los milagros de las piramides, y es el mayor, porque no se admire alguno de las obras de los Reyes, que la menor destas, pero la mas loada y bellissima fue hecha a costa de Rhodope meretriz. Esta siruio primero en vna misma casa con Hissopo Philosofo de fabulas, y assi admira mas, que aya adquirido tantas riquezas con la meretricia grangeria. Celebrase tambien otra torre hecha del Rey en la isla de Pharo, teniendo el puerto de Alexandria, la qual dizen que le costò ochocientos talentos, y porque no dexemos cosa por dezir, con grande animo del Rey Ptolomeo, que permitio a Sostrato Gnidio, architecto de su fabrica, que pusiesse en ella su nombre. El vso y prouecho desta torre es tener encendidos fuegos, para que los que nauegan en la obscuridad de la noche conozcan los vados, y la entrada del puerto, como ya en otros muchos lugares ay semejantes torres en que resplandecen fuegos, como en Puzol, y Rauena. El peligro que ay en el relumbrar del fuego, es no entiendan ser estrella, porque desde lexos las llamas parecen serlo. Este mismo architecto se dize, que

fue el primero que hizo en Gnido colgadiço para passearse.

De los labirinthos, Egipcio, Lemnio, y Italico. Cap. XIII.

HAgamos tambien relacion de los labirinthos, obra prodigiosissima del humano ingenio, pero (como se puede entender) no falsa, porque dura hasta oy en Egipto en la prefectura de Heracleopolite, el primero que se hizo, tres mil y seiscientos años, segun dizen, antes del Rey Petesuco, o Tithoe. Aunque Herodoto dize, que toda la obra es de Reyes, y las cosas mas nueuas de Psammetico. Las causas de hazerle cuentan de muchas maneras. Demoteles dize auer sido Palacio Real de Metherudes, Licias dize, que fue sepulcro de Meride. Otros muchos afirman, que es edificio consagrado para el Sol, y no ay duda auer tomado de aqui Dedalo el modelo, y traça de aquel labirintho que hizo en Creta, pero solamente imitò la centesima parte del, la qual contiene inexplicables rebueltas de caminos, y de entradas, y salidas, no (como vemos en los suelos de las casas, o buriadores campestres para juego de muchachos) que en breue distancia se contienen muchos millares de passos que andar, pero con muchas puertas, y entradas para engañar los caminos, y para tornar a los mismos engaños. Este fue el segundo labirintho despues del Egipcio. El tercero fue en Lemno. El quarto en Italia, todos de piedra labrada cubiertos de bouedas. El Egipcio (de lo qual cierto me admiro) estaua adornado a la entrada de columnas de marmol, y de otras piedras labradas, las quales no pudiessen deshazer largos siglos, aunque ayudassen los de Heracleopolis, que ofendieron admirablemẽte esta obra que les era odiosa. No es posible contar la traça, y postura de su fabrica, y cada parte por si, porque està diuidido en regiones, y en seis prefecturas (llamadas nomos) atribuidos sus nombres a otras tantas grandes casas. Fuera desto contiene los templos de todos los Dioses de Egipto, y sobre estos encerrò quinze Nemeses en pequeños templos, muchas piramides de quarenta braças de alto, que con su copa sustentan seis muros. Cansados ya de andar los que entran, llegan a aquel inexplicable error de caminos, pero primero entran a vnos cenaculos, y salas muy altas, y se suben vnos porticos todos con nouenta gradas. Dentro ay columnas de piedra porfiro, simulacros de Dioses, estatuas de Reyes, y figuras monstruosas. De algunas casas es tal el sitio, que abriendo las puertas suenan dentro terribles truenos. Pero por la mayor parte es el passo por tinieblas. Ay luego fuera del muro del labirintho otras machinas de edificios, que llaman Pteron. Desde alli, passadas vnas cuèuas, ay casas debaxo de tierra. Vno solo, que se llamò Circammon, Eunuco del Rey Nectebo, quinientos años antes de Alexandro Magno, reparò alli algunas cosas, aunque pocas. Tambien se cuenta esto, que sustentò y fortificò la obra cõ vigas de espino cozidas en azeite, hasta leuantar los arcos de piedras quadradas. Baste auer dicho esto de los labirinthos de Egipto, y de Creta. El Lemnio fue semejante à ellos, pero solo en ciento y quarenta columnas que tenia fue mas admirable, de las quales pendiã los cubos en la oficina, librados de tal suerte, que reboluiendolos vn muchacho, subian y baxauã al rededor. Los architectos que le hizieron fueron Zmilo, y Rholo, y Theodoro natural de aquella tierra. Y duran hasta aora algunas reliquias, y muestras del, no auiendo rastro, ni señal alguna del de Creta, ni del de Italia. Porque tambien conuiene dezir desto, el qual hizo Porsena Rey de Toscana, para sepulcro suyo, y juntamente para que la vanidad de los Reyes estrangeros fuesse sobrepujada de los Italianos. Pero como

Labirintho de Egipto para lo que fue labrado.

Labirintho de Creta hecho por Dedalo.

Circammon Eunucho reparò algo del.

Labirintho de Lemno, y el Italico.

El Egipcio ofendido de los de Heracleopolis, y su grandeza admirable.

Zmilo, y Rholo architectos que hizieron el labirintho Lémnio.

Porsena Rey de Toscana hizo el de Italia para su sepulcro.

como la fabulosidad exceda todas las cosas, vsaremos de las palabras del mismo M. Varron en su exposicion. Fue sepultado (dize) abaxo de la ciudad de Clusio, en el qual lugar dexò vn monumento de piedra quadrada, de trecientos pies de ancho por cada lado, y quinientos de alto, y dentro de la basa quadrada, vn labirintho inextricable, y enmarañado, en el qual si entrare alguno sin vn ouillo de hilo no podra hallar la salida: sobre aquel quadrado estan cinco piramides, quatro en los angulos, y vna en medio por lo mas baxo de setenta y cinco pies de ancho cada vna, y altas ciento y cincuenta, y van ensangostandose de manera que tienen en lo alto por remate vn orbe, o globo de metal, y vn sombrero puesto sobre cada vno, del qual estan pendientes assidas en cadenas vnas campanillas, que mouidas con el ayre se oye muy lexos su sonido, como antiguamente estuuo hecho en Dodona. Y sobre aquellos globos estan quatro piramides, que cada vna tiene cien pies de alto, sobre las quales puesto vn suelo plano estan cinco piramides, que Varron se auergonçò de añadir su altura. Las fabulas Toscanas cuentan, que tenian otra tanta, como toda la obra hasta ellas. De tal suerte buscò gloria y fama la desatinada locura, con gasto que a ninguno auia de ser prouechoso, y fatigò las fuerças del Reyno solo para que fuesse mayor la loa del artifice.

Del huerto pensil, y de la ciudad, y templo de Diana Ephesia.
Cap. XIIII.

Tiene Plinio por falso el huerto, y pueblo pensil de Thebas.

LEese de la Egipcia Thebas no solo que tuuo vn huerto pensil, sino todo vn pueblo, debaxo del qual solian tener los Reyes armados exercitos, sin que ninguno de los habitadores del pueblo lo sintiesse. Y esto aun es menor marauilla, que dezir que el rio corria por medio del lugar. Las quales cosas si fueran, no ay duda sino que Homero las hunriera dicho, auiéndo publicado las cien puertas de Thebas. Es hasta oy verdadera marauilla de magnificencia y grandeza el templo de Diana Ephesia, hecho de toda la Asia en dozientos y veinte años. Templo de Diana en Epheso, verdadera marauilla.

Hizieron este templo en sitio lagunoso, porque no sintiesse tembores de la tierra, o temiesse sus aberturas. Fuera desto, porque los fundamentos de tan grande edificio no fuessen en lugar lubrico, y sin firmeza, los mazizaron con carbones pisados, y luego con vellones de lana. Todo el templo tiene de largo quatrocientos y veinte y cinco pies, y de ancho dozientos y veinte, las colunas son ciento y veinte y siete de a sesenta pies de alto, hecha cada vna por vn Rey. Destas las treinta y seis son elculpidas, y vna de mano de Scopa. Assistio por maestro mayor a esta obra Chersiphron architecto. Lo que mas admira es, como se pudieron leuantar sobre las colunas capiteles de tan grande peso. Esto consiguio el poniendo vnos cestones llenos de arena, y amontonado sobre las cabeças de las colunas blando polvo, cuitandolo poco a poco de debaxo, hasta que sin hazer daño assentasse todo. Pero dificultosissimamente sucedio esto en el vmbral alto, o dintel que ponia sobre las puertas, porque este era de grandissimo peso. No reposaua en la cama, estaua con tan grande ansia el artifice, que tenia determinacion de darse la muerte, y dizen, que estando cansado con esta imaginacion, vna noche vencido del sueño, vio presente a la Diosa a quien se hazia el templo, per nadiendole que viniesse, que ella auia acomodado la piedra, y assi se vio otro dia, porque parecia auerse corregido, y sentado con el mismo peso. Los demas ornamentos de la obra deste templo tienen materia para muchos libros que no pertenecen a la contemplacion de las cosas naturales. Chersiphron architecto.

Si fue lo hazia el Demonio, cautelosa engañador de los ciegos Gentiles.

Del

Del templo de Cizico, y de la piedra fugitiua, y del eco que resuena siete vezes, y del edificio sin clauos, y cosas admirables de edificios de Roma. Cap. XV.

DVra tambien el templo de Cizico, en el qual puso el artifice en todas las juntas de piedras labradas vn hilo de oro, por auer de dedicar dentro del vn Iupiter de marfil, coronandole vn Apolo de marmol. Relumbran pues las junturas con los delgadissimos hilos, y con la blanda repercusion que alegra las estatuas. Y fuera del ingenio del artifice, la misma materia, aunque oculta, se entiende dar precio a la obra. En la misma ciudad ay vna piedra llamada fugitiua. Los Argonautas la dexaron alli, auiendo vsado della en lugar de ancora. Esta piedra, porque muchas vezes auia huido del Pritaneo (assi se llama el lugar) la fixaron con plomo. Tambien en la misma ciudad junto a la puerta que se llama Tracia, ay siete torres, que recebidas las vozes las multiplican con su repercusion: y a esta marauilla llamaron los Griegos eco. Y esto es cierto, que sucede por la naturaleza de los lugares, y muchas vezes en las quiebras de los valles. Alli sucede acaso. Pero en Olimpia por arte con vn admirable modo en vn portico que por esta causa le llaman heptaphonon, porque siete vezes repite la misma vez. En Cizico ay tambien vn sumptuoso edificio, llamado Buleuterio, sin clauo alguno de hierro, dispuesta de tal manera su trauaçon, que se quitan, y se tornan a poner las vigas sin puntales. Lo qual tambien en Roma es cosa religiosa en la puente Sublicia, despues que defendiendola Horacio Coclite fue arrancada con dificultad. Pero conueniente es passar a contar las cosas admirables de nuestra ciudad, y hazer mencion de los hombres que en nouecientos años han sido de sutil ingenio, y mostrar assi, vencido por ella el mundo, lo qual se mostrarà auer sucedido casi tantas vezes, quantas fueren las marauillas que contaremos: pero recogidas en vniuersal, y juntas como en vn monton, no se leuantarà otra menor grandeza, que si se contasse en vn lugar, vn otro mundo. Y para que contemos entre las obras grandes el Circo maximo, edificado del Dictador Cesar, que de largo tenia tres estadios, y de ancho vno, pero con los edificios quatro yugadas, donde pueden sentarse dozientas y sesenta mil personas. Por ventura no contaremos entre las obras magnificas la Basilica de Paulo, admirable por sus colunas Frigias? La plaça del Emperador Augusto, y el templo de la Paz de Vespasiano Emperador Augusto, obras las mas hermosas que jamas huuo. El Pantheon hecho por Agripa al vengador Iupiter, y el teatro que cubrio antes en Roma Valerio Ostiense architecto para las fiestas, y juegos Libones? Admirannos las piramides, obras de los Reyes, auiendo el Dictador Cesar comprado en mil sextercios solo el sitio para edificar su plaça. Y si los gastos grandes mueuen los animos presos de la auaricia, P. Claudio a quien matò Milon, comprò la casa de su habitacion en ciento y quarenta y ocho mil sextercios, lo qual no me admira menos que la locura de los Reyes. Pero cuento entre los prodigios del humano animo, que el mismo Milon deuia setecientos mil sextercios. Entonces los viejos se admirauan viendo el gran espacio de campo, y las locas fabricas del Capitolio. Fuera desto las latrinas, obra la mayor de quãtas se pueden dezir, minados los montes (y como poco antes diximos) pendiente en el ayre la ciudad, nauegandose por debaxo. Esto hizo Marco Agripa siendo Edil despues de su Consulado, haziendo que fuessen por debaxo de la tierra encanalados siete rios, los quales con velocissimo curso de sus corrientes, fuessen forçados a lleuar, y arrebatar todas las cosas.

Piedra fugitiua.

Heptaphonõ portico donde el eco repite siete vezes.

Y fue-

Y fuera desto crecidos y concitados con las grandes lluuias, baten su fondo, y los lados. Algunas vezes reciben las ondas del rio Tibre, que infundido por ellos los haze boluer atras, y pelean dentro los impetus de las aguas, y estriuando la firmeza de los conductos resiste. Lleuan las aguas por dedentro piedras grandes, y de grande peso, sin quedar vencidas las causas de la obra. Reciben golpes de las ruinas que encima se hunden, o se derriban con incendios. Estremecese el suelo con los terremotos, y con todo esso durán inexpugnables auiendo casi ochocientos años que fueron hechas por Tarquino Prisco. No dexaré por dezir vn memorable exemplo, mayormente por no auerle contado los celebradissimos escritores de las cosas notables. Como Tarquino Prisco hiziesse esta obra con manos de la gente plebeya, y huuiesse duda si el trabajo auia de ser mas largo, o mas peligroso: porque a cada passo se matauan los ciudadanos con sus propias manos, huyendo de la fatiga y pesadumbre: hallò aquel Rey vn nueuo remedio no pensado antes, ni despues. Y fue, que todos los cuerpos de aquellos que muriessen assi, publicamente los fixassen en cruzes a vista de los ciudadanos; y juntamente fuessen despedaçados de las fieras, y de las aues. Por lo qual la verguença propia del nombre Romano, el qual muchas vezes en las batallas ganò las cosas perdidas, entonces tambien aprouechò: pero añidiose en aquel tiempo, que auergonçandolos assi, se auergonçauan viuos, como si se huuieran de auergonçar muertos. Dizese que hizo las cauas tan anchas, que podia passar por ellas vn carro muy cargado de heno. Pequeñas son todas las cosas que hemos dicho, y todas juntas comparadas a vna sola marauilla, antes que llegue a contar las nueuas. Siendo Consules M. Lepido, y Q. Catulo, segun consta entre diligentissimos autores, no huuo mas hermosa casa en Roma, que la del mismo Lepido. Pero es cierto, que dentro de treinta y cinco años la misma casa no tuuo el cétesimo lugar, porque huuo mas de ciento mejores. Cuente el que quisiere en esta estimacion la grandeza de marmoles, las obras de pintores, los gastos Reales, compitiendo cien casas con aquella que era hermosissima y loadissima, y que despues acá han sido aquellas vencidas de otras innumerables, hasta el dia de oy. Cierto que quien castiga estas demasias son los incendios: y con todo esso no se puede hazer, que las costumbres entiendan auer alguna cosa mas mortal que el mismo hombre. Pero a todas estas vencieron dos cosas. Dos vezes vimos ser ceñida toda la ciudad con dos casas de Principes, que fueron de Cayo Caligula, y de Neron, y la deste (porque no le faltasse cosa alguna) fue dorada. Assi cierto habitaron aquellos que hizieron, y leuantaron este imperio para vencer tantas gentes, y alcançar tantos triumphos, saliendo del arado, o de su fuego, cuyos campos y posseßiones aun eran menores que los aposentos en que los de aora habitan. Y ofrecese a la imaginacion pensar, que tan grãdes fuessen los espacios que daua la Republica a los Emperadores inuictos para edificar casas, y aquello era vna suprema honra, como sucedio en L. Valerio Publicola, que fue el primer Consul con L. Bruto, despues de tantos merecimientos, y con su hermano, q̃ en el mismo Magistrado auia vẽcido dos vezes a los Sabinos, se les añidio por publico decreto, que las puertas de sus casas se abriessen afuera, y la portada quedasse patente, y publica. Esto era clarissima, y insigne honra entre las casas triumphales. Y no sufriremos, que dos Cayos, o dos Nerones gozen de la gloria desta fama, y enseñaremos, que tambien su locura fue vencida con obras particulares de Marco Scauro, cuya Edilidad no sè si fue la que abatio mas que otra cosa las costumbres de

Casa de Marco Lepido, la mejor de Roma, y mas hermosa, y dentro de poco tiempo huuo ciento mejores.

Prudente hecho de Tarquino Prisco.

la Republica, y si hizo mayor daño Silla con la potencia de su antenado, o con el destierro de tantos millares de ciudadanos. Este hizo siendo Edil la mayor obra que ha sido hecha jamas por manos de hombres, y no para breue tiempo, sino para que fuesse eterna. Esta fue el theatro, tuuo tres ordenes de edificios en alto, con trecientas y sesenta colunas, en aquella ciudad, que no auia sufrido seis colunas Hymetias, sin vituperio, y afrenta del ciudadano mas rico y poderoso. La mas baxa parte del edificio era de marmol, la de enmedio de vidrio, nunca oydo despues tal genero de grandeza. Las mas altas colunas tenian (como diximos) las tablas doradas: las baxas eran de treinta y ocho pies de alto. Entre las colunas (como en otra parte diximos) estauan tres mil figuras de bronce. La misma caba cupo ochenta mil hombres, siendo suficiente la del amphiteatro de Pompeyo, auiendose tantas vezes multiplicado la ciudad, y siendo tanto mayor el pueblo, para que en ella quepan quarenta mil. Pero fueron tantos los demas aparatos de tapicerias, y de tablas pintadas, y de otras cosas, que lleuadas las riquezas que auian sobrado para el vso ordinario a la Aldea Tusculana, poniendola fuego los esclauos enojados, se abrasò en ella valor de dos mil sextercios. Quita el animo, y haze que me aparte del camino començado la contemplacion de vn entendimiento tan prodigo, y haze que junte à esto otra mayor locura hecha de madera. Cayo Curion, que murio en la guerra ciuil, siendo de la parte de Cesar, en los espectaculos que hizo, no pudiendo vencer a Scauro en las riquezas, y aparato (porque donde tenia el por padre vn Silla, y vna madre como Metella, que diuidia las proscripciones y destierros? Donde tenia el vn padre como M. Scauro tãtas vezes principe de la ciudad, y receptaculo con sus amigos Marianos, de las rapiñas y robos de las Prouincias?) No pudiẽdo ya el mismo Scauro compararse a si mismo, quando auiendo juntado tantas cosas de todo el mundo, es cierto auer tenido este premio de aquel incendio, que ninguno despues le pudiesse igualar en aquella locura. Fue pues necessario para vencerle Curion, vsar de su ingenio, y es conueniente saber qual fue la traça que halló, y holgarnos de nuestras costumbres, y a nuestro modo llamarnos mayores. Hizo dos grandissimos theatros de madera, vno junto à otro, cada vno puesto sobre vn quicio, que con el se podian boluer de vna parte à otra: en los quales bueltos entrambos àzia afuera, auiendo hecho el espectaculo de los juegos antes de medio dia, porque no hiziessen estruendo, y rumor entre si las Scenas, se boluian de repẽte al rededor, para que estuuiessen al contrario vno de otro. A lo vltimo del dia decendiendo las tablas, y juntandose entre si los cuernos de sus dos lados, hazian vn amphiteatro, y formauan vn espectaculo de Gladiadores, autorizado mucho mas, trayendo al rededor al pueblo Romano. Que serà lo que a cada vno admirarà mas en esto? El inuentor, o la inuencion? El artifice que lo hizo, o el autor que lo ordenò? El atreuerse vno à imaginarlo, o recebirlo para hazerlo? Obedecerlo, o mandarlo? Pero sobre todo admira la locura del pueblo atreuerse a sentar en silla, que era tan infiel y mouible. Mirad, este es aquel pueblo vencedor de las tierras, y domador de todo el mundo, el que distribuye las gentes, y los Reynos, y da leyes a los estrangeros, el que es vna parte de los Dioses inmortales para el linage humano, colgado en vna maquina, haziendo fiesta con su peligro. Que poca estimacion es esta de las vidas? O que querella de los de Cannas? Quanto mal pudo suceder? Hundirse ciudades con aberturas de la tierra, es publico dolor de los mortales. Mirad todo el pueblo Romano, puesto como sobre

Scenas, tiendas de gẽtes.

bre dos nauios, y ſuſtentado con dos quicios, y ſe mira combatiendoſe a ſi miſmo, que puede perecer en vn momento, ſi las maquinas ſe quiebran, y por eſto pide gracia, y merced con oradores Tribunicios, por hazer eſtar los tribunos colgados. De que manera pidiera eſte, y orara en las naos? Que no ſe atreuiera à alcançar de aquellos a quien perſuadio eſto? Pero confeſſando verdad, todo el pueblo Romano peleò con funebre fiesta al tumulo de ſu padre. Variò eſta ſu magnificencia canſados y turbados los quicios, y guardada la forma de amphiteatro, y el vltimo dia dio eſpectaculo de luchadores con dos ſalas eminentes por medio, y arrebatados con gran preſteza por el contrario los pulpitos. en el miſmo dia ſacò en publico los vencedores de ſus Gladiadores. Ne fue Rey Curion, ni Emperador de las gentes, ni inſigne en las riquezas, como hõbre que no tuuo otra renta, o patrimonio, ſino la diſcordia de los Principes. Pero tratemos aora con verdadera eſtimaciõ las no vencidas marauillas que hizo Q. Marcio Rey. Eſte teniendo comiſion del Senado para reparar los cõductos de las aguas Apias, Anienas, y Tepulas, truxo otra nueua agua a Roma, llamada de ſu nombre, haziendo cueuas por los montes, y acabò eſta obra antes que paſſaſſe el tiempo de ſu Pretura. Pero Agripa ſiendo Edil añadio à eſta el agua virgen, y auiendo dado corriente, y enmendado las demas hizo ſetecientos lagos, y fuera deſtos ciento y cinco fuentes que corrian, y ciento y treinta arcas, y otras muchas obras magnificas: ſobre eſtas obras puſo trecientas eſtatuas de brõce, o de marmol, y quatrocientas columnas de marmol, y todas eſtas coſas en eſpacio de vn año. Añadio tambien en memoria de ſu Edilidad los juegos, que duraron cincuenta y nueue dias, y ciento y ſetenta baños que dio de gracia, que aora en Roma ſe han aumentado en infinito numero. Nueuamente vencio los antecedentes conductos de aguas, el grande gaſto de la obra començada por C. Ceſar, y acabada por Claudio, porque deſde quarenta millas de Roma truxeron las fuentes Curcia y Cerulea con tan grande altura, que ſobrepujaua todos los mõtes de la ciudad. Gaſtaronſe en eſta obra tres mil ſextercios. Y ſi alguno conſiderare diligentemente la abundancia de las aguas que ſe comunican a toda la ciudad, en baños, piſcinas, caſas, caños, huertos, jardines, alcherias, y en el eſpacio por donde vienen los arcos leuantados, montes minados, y valles igualados, confeſſarà no auer coſa mas admirable en toda la redondez de la tierra. Entre las coſas grandemente dignas de memoria juzgo yo otra obra del miſmo Claudio, aũque deſamparada por odio de ſu ſucceſſor. Vn mõte horadado para deſaguar el lago Fucino, con gaſto que no ſe puede contar, y de grandiſima muchedũbre de obreros por muchos años: porque o ſe auia de ſacar con maquinas haſta lo alto del monte lo que era tierra; o cortar todo lo que era piedra, para dar corriẽte a las aguas, y todo ſe auia de hazer dentro en tinieblas, lo qual ni puede comprehenderlo el animo, ſino es de aquellos que lo vieron, ni contarlo la humana lengua. Paſſo en ſilencio la obra del puerto de Oſtia, tambien los caminos abiertos entre los montes, y el mar Tireno diuidido del lago Lucrino cõ grãdes preſas, y diques de piedra: tantas puentes hechas con tanta coſta, y entre otras muchas marauillas de Italia, crecer en las canteras los miſmos marmoles, de lo qual es autor Papirio Fauiano, peritiſsimo de la naturaleza de las coſas; y tambien los pedreros que las ſacan afirman, que aquellas llagas de los montes, ſe tornan a llenar por ſi, las quales coſas ſiendo verdaderas, ay eſperança de que nunca faltarà ſuperfluidad exceſsiua.

Lagos, pilas de agua.

Iulio Frontino, libro de aquæ ductis.

De las especies que ay de piedra iman, y de sus medicinas. Cap. XVI.

DExados ya los marmoles, y llegãdo a tratar las insignes naturalezas de las otras piedras, quien duda ofrecerse en las primeras la piedra iman? Porque que cosa ay mas admirable? O en que parte de naturaleza ay mayor fuerça y poder? Auia (como diximos) dado naturaleza voz a las piedras, que responde al hõbre, o que juntamẽte le habla. Que cosa ay mas pereçosa, q̃ la frialdad de la piedra? Y mirad en esta, que la ha dado sentido, y manos. Que cosa ay mas fuerte para pelear, que el hierro? Pero sugetase, y padece su fuerça siendo traido de la piedra iman, y aquella materia domadora de todas las cosas, corre a no se que cosa vana, y en llegãdo cerca, asisse, y està tenida, y asi da como con abraço. Por esta causa la llaman por otro nombre Siderite, y algunos Heracleon. Fue llamada Magnes por su inuẽtor (como escriue Nicandro) y hallola en el monte Ida. Hallase en muchos lugares, como tambien en España. Dizese que la hallò andando apacentando su ganado, viendo que se asian a ella los clauos del calçado, y la punta del cayado, o baculo. Sotaco muestra auer cinco generos de piedra imã. La Etiopica, y la Magnetia cerca de Macedonia, a la mano derecha como van al lago Bebeyda. La tercera en Echio de Beocia. La quarta junto a Alexandria de Troya. La quinta en Magnesia de Asia. La primera diferencia es, si es macho, o hembra, luego en el color, porque las que se hallan en Macedonia, y en Magnesia son rubias y negras. Pero la de Beocia tiene mas de rubio, que de negro. La que se halla en Troade es negra, y de femineo genero, y por esto no tiene fuerças. Pero la peor es la de Magnesia de Asia es blanca, y que no atrae el hierro, y es semejante a piedra pomez. Hase hallado ser rãto mejores, quanto son mas verdes. La Etiopica es tenida por la mas aventajada, y se compra a peso de plata. Hallase esta en Zimiro de Etiopia: assi se llama su arenosa region. Alli se halla tambien la hematites de color de sangre, y que si se muele despide no solo sangre, sino tambiẽ açafran. En atraer el hierro no tiene la misma virtud la hematite, que la piedra iman. La prueua de la Etiopica es, que tambien atrae a si otra piedra iman. Todas estas aprouechan para los medicamentos oculares, cada vna en la cantidad conueniente: y principalmente detienen las lagrimas de los ojos. Y quemadas y molidas sanan las quemaduras. Tambien otro monte en la misma Etiopia, no lexos de alli, engendra la piedra theamede, la qual despide, y aparta de si qualquier hierro. De la vna y otra naturaleza destas hemos tratado muchas vezes.

Dioscor. lib. 5. cap. 105. Mathiolo en el mismo.

Hematites differẽte de la piedra iman.

Piedra iman llamada Siderite, o Heracleon, y Magnes, por su inuentor.

De la Magnesia. Lucrecius libro 6.

De piedras que consumen muy presto los cuerpos encerrados en ellas, y de otras que los conseruan mucho tiempo, y de la piedra Asio, y sus medicinas. Cap. XVII.

DIzen que la piedra de la isla de Scira estãdo entera anda por encima del agua, y la misma desmenuçada se hunde. En Asso de Troya la piedra Sarcophago se corta con vena, que se hiende a la larga. Los cuerpos de los difuntos encerrados en ella es cierto, que se consumen dentro de quarenta dias, sino es los dientes. Muciano escriue tambiẽ, que los espejos, y raedores con que se limpian en los baños, y las vestiduras, y calçado encerrado en ellas, se conuierte en piedra. En Licia, y en el Oriẽte ay piedras desta naturaleza, q̃ ligadas a los viuos roen tambiẽ sus cuerpos. Mas blanda y suaue es para conseruar los cuerpos, y no cõsumirlos la piedra Chersonites, muy semejante al marfil. En la qual dizen, q̃ fue guardado el cuerpo de Dario. La piedra llamada poro, es semejante al marmol pario en la blancura y dureza, pero pesa menos. Teophrasto escriue, que se hallã en

Sarcophago piedra q̃ consume los cuerpos.

Chersonites piedra semejante a marfil, q̃ cõserua los cuerpos.

en Egipto piedras transparentes, las quales dizé ser semejantes al ophite, y posible es auerla auido entonces, porque estas faltan, y se hallan nueuas. La piedra asio es de gusto salado, mitiga la gota teniendo los pies metidos en vn vaso labrado della. Fuera desto todos los males de las piernas se sanan en estas canteras, y al cõtrario reciben daño en las de todos los metales. Lo molido hecho harina de la misma piedra, se llama flor, la qual es eficaz para muchas cosas. Es semejante a la piedra pomez roxa. Mezclada con el cobre Cyprio enmiéda los males de los péchos de las mugeres, y con pez, o con resina resuelue los lamparones, y tumores planos: y en lamedor aprouecha a los phthisicos. Con miel sana las llagas viejas hasta cicatrizarlas. Consume la carne crecida, y es vtil a las mordeduras de las bestias. Seca lo que impide la curaciõ, y la materia supurada. Hazese tambien della catapiasma para la gota mezclada cõ harina de habas.

Asio piedra y sus prouechos.

Del marfil que se saca cauado de la tierra, y piedras de hueſſo, y palmeadas, y de otros generos. Cap. XVIII.

EL mismo Teophrasto, y Muciano creen auer algunas piedras que paren. Y Teophrasto escriue, que se halla marfil cauado debazo de tierra de color blanco y negro, y que nacen hueſſos de la tierra, y se hallá piedras de hueſſo. En España se hallá piedras palmeadas junto a Munda, donde el Dictador Cesar vencio a Pompeyo, y quedan asi todas las vezes que las quiebran. Ay tambien piedras negras cuya autoridad viene a ser de marmoles como el tenario. Varron dize, que son mas firmes las piedras negras de Africa, que las de Italia. Y al cõtrario los marmoles blancos son mas duros para labrados al torno, q̃ los Parios. El mismo dize, que el marmol Lunẽse se corta con sierra: pero el Tuscula no falta hecho fuego, y que el Sabino negro añadido al azeite, relũbra. Tãbien dize auerse hallado en Bolsena muelas para traerse al rededor, y en los prodigios hallamos auerse mouido algunas por si mismas. Y esta en ninguna parte se engendra mas vtil, que en Italia, y es piedra, no guijarro. Pero en algunas Prouincias de ninguna fuerte se halla. Ay algunas en este genero mas blandas, las quales se pulen con otra de afilar, desuerte que miradas de lexos parecen ophitas, o serpentinas, y no ay otra mas firme, porque tambien la naturaleza de la piedra, como la madera, no sufre de vna suerte en vnas y otras especies las lluuias, y los soles, y los inuiernos. Ay algunas piedras que no sufren la Luna, y que con la antiguedad se cubren de moho, y que con azeite mudan el color blanco.

Marfil fosil, y enano fosil, y hueſſos de la tierra he visto en la oficina de Diego Corraula de Sinabria, entre otras cosas curiosas. Munda, oy Mondejar, Mundecara de Arecio, y Múda de Cluſio.

Prodigio de piedras.

Del curalio, ò pirite, y de sus medicinas, y del ostracite de la piedra amiãto, y de sus medicinas, y de la piedra melitite, y de sus fuerças: de la piedra gagate, y sus medicinas, de las esponjas, y de la piedra phrigia, y de su naturaleza. Cap. XIX.

ALgunos llamã a la piedra molar pirite, porque tiene en si mucho fuego: pero tambien ay otra pirite semejante a cobre. Dizen que se halla en Cypro, y en las minas de metal, que estan cerca de Acarnania, se halla vna de color de plata, y otra de color de oro. Cuezése de muchas maneras. Algunos las cuezen dos y tres vezes en miel hasta que se consume el licor: otros las cuezen primero en las brasas, y despues en miel, y luego se lauan como el cobre. El vso destas en medicina, es calẽtar, y secar, resoluer, adelgaçar los humores, y abládar las excessiuas durezas. Tambien vsan dellas crudas, y molidas para los lãparones, y diuiesſos. Tambien algunos põ vna especie de piedras pirites, que tiene mucho de fuego, a las quales llamamos viues, y son pesadiſsimas.

Pirite, piedra.

Modo de cozerlas. Dioscorid.

Vso destas en medicina.

Eſtas ſon muy neceſſarias para las eſpias de los exercitos, porque heridas eſtas con vn clauo, o con otra piedra deſpiden centellas, las quales recebidas en hongos ſecos, o hojas alcreuitadas encienden fuego mas preſto de lo que ſe puede dezir. Las oſtracites tienen ſemejança de conchas. Vſaſe deſtas en lugar de piedra pomez para pulir, y aliſar el cuero. Beuidas reſtañan la ſangre, y hechas linimento cõ miel ſanan las llagas, y dolores de los pechos. El amianto es ſemejante al alumbre, no pierde coſa en el fuego. Eſta piedra reſiſte a todas las hechizerias, y principalmente de los Magos. Llamaſe por ſu efeto Geode, porque eſtà abraçada a la tierra. Es vtiliſsima para los medicamentos de los ojos: y tambien para los males de los pechos, y de los teſticulos. La piedra melitites molida deſpide vn jugo dulce y meloſo, y mezclada con cera cura las expulſiones de flema, y las manchas del cuero, y la vlceracion de las fauces. Aplicada en vnas lanas quita las epinictidas, y los dolores de la madre. La piedra gagates tomò el nombre del lugar, y del rio Gange de Licia. Dizen que en Leucola la arroja de ſi el mar, y la cogen doze eſtadios fuera del. Es negra, llana, pumiçoſa, no muy diferente de madera liuiana, y fragil, y ſi ſe muele, de mal olor. Los vaſos de tierra pintados con ella, no ſe les quita la pintura. Quãdo ſe quema da olor de açufre. Y es coſa admirable, que ſe enciende con agua, y ſe apaga con azeite: aſsi ahuyenta las ſerpientes, y recrea las ſufocaciones, o ahogamientos de la madre. En ſahumerio dà a conocer la enfermedad de gota coral, y la virginidad. La miſma cozida en vino cura los dientes, y mezclada con cera, los lamparones. Deſta piedra dizen que vſan los Magos en aquella que llaman axinomãcia, y afirman que no ſe quema, ſi ha de ſuceder aquello que alguno deſea. Las piedras de eſponja ſe hallan en las eſponjas, las quales nacẽ en ellas. Algunos las llaman tecolithos, porque curan los males de la bexiga: y beuidas en vino rompen las piedras. La piedra Phrigia tiene el nombre de ſu Prouincia. Eſta es vn terron pumicoſo, quemaſe aniendola primero roziado con vino, y ſoplaſſe el fuego con fuelles haſta ponerla roxa, hecha vna aſqua, y deſpues ſe torna à apagar con vino dulce, y eſto ſe haze tres vezes, y ſolamente es prouechoſa para teñir las veſtiduras.

Oſtracites, piedras.

Amiãto contra las hechizerias.

Melitites.

A la piedra gagate llama tambien Pirio Aceite, y que no pierde coſa con el fuego, vide Rhodig. lib. 13. cap. 20.

Semejante à madera podrida. Teophraſt. lib. Periliphon.

Virtudes de la gagate.

Tecolithos, piedras de eſponja.

De la hematites, y cinco eſpecies della, y del ſchiſto. Cap. XX.

EL ſchiſto y hematites tienen algun parenteſco. La hematites ſe halla en los metales: quemada imita el color del minio. Quemaſe como la piedra Phrigia, pero no ſe apaga con vino. Adulteraſe con el ſchiſto. Diferencian a la hematites vnas venas coloradas, y es de naturaleza quebradiza. Conuiene marauilloſamente a los ojos muy teñidos de ſangre. Beuida reſtaña el profluvio de las mugeres. Beuenla tambien los que han echado ſangre, con cumo de granada, y es eficaz en los vicios de la bexiga. Beueſe tambien en vino contra las picaduras de las ſerpientes. Para todas eſtas coſas es mas debil la llamada ſchiſto, pero en eſtas es mas acomodada la que ſe aſsimila à açafrã, y reſplandece mas. En leche de muger aprouecha a las lagrimas de los ojos: y afirma excelentemente los ojos que ſe van a ſaltar. Eſta opinion es de los eſcritores modernos. Pero Sotaco, que es de los mas antiguos autores, pone fuera de la piedra iman cinco eſpecies de hematites. Deſtas dà la ventaja, y pone en primer lugar a la Ethiopica vtiliſsima para los medicamentos de los ojos, y para aquellos que llaman pancreſtas, y tambien para las quemaduras. Otra dize que ſe llama androdamanta, de color negro, de peſo, y de dureza inſigne, de donde tomò el nombre, y que principalmente ſe halla en Africa, y que atrae a ſi la plata, cobre, y hierro.

Hematites para lo que aprouecha.

Pancreſta, o como otros leen, policreſta, medicamẽtos prouechoſos para todas las enfermedades.

Prue-

Prueuasse con el toque de la piedra basanite, porque da de si vn color sanguino, y es singular remedio para los males del higado. A la tercera especie la haze de Arabia, y tiene la misma dureza, tal que apenas en la piedra de agua de amolar dexa algun jugo algunas vezes semejante a açafrã. La quarta especie dize llamarse elatite mientras està cruda, pero despues de cozida miltite: es vtil para las quemaduras, y mas vtil para todas las cosas, que la rubrica. La quinta especie es el schisto, la qual reprime las almorranas. Y en suma dize, que todas las hematites molidas en azeite en peso de tres dragmas, se han de tomar en ayunas para los males de sangre. El mismo autor dize auer otra especie de schisto, fuera del hematites, a quié llaman anthracites, que nace en Africa, y es negro, puesto a gastarle en las piedras de amolar de agua, dize que por aquella parte que es de àzia la raiz dexa en ellas vn color negro, y por la otra, color de açafran, y que esta es prouechosa para los medicamentos de los ojos.

De quatro generos de Aetites, y del calamo, y samio, y arabo, y pomices. Cap. XXI.

Aetites, piedra del Aguila.

LAs piedras Aetites, o del Aguila, como lo muestra el nombre, tienen grande fama. Hallanse en los nidos de las aguilas, como diximos en el libro dezimo. Dizen que se hallan dos, macho, y hembra, y que sin estas no paren las aguilas, y que por esto solamente paren dos. Ay destas piedras quatro generos, la que se cria en Africa es pequeña y tierna, y dentro de si tiene como en el vientre vna arenilla delgada y blanca, y la misma piedra es quebradiza, la qual entienden ser del sexo femineo. Pero el macho que nace en Arabia es duro, semejante a Agalla, y algo rubio, y tiene en el viétre otra piedra dura. La tercera se halla en Cypro, del color de aquellas q̃ nacen en Africa, pero mas ancha y dilatada, porque las demas son de figura mas redonda. Tiene en el vientre vna agradable arena y piedrezillas, pero ella es blanda, de suerte que aun con los dedos se quiebra. La quarta especie se llama Taphiusa, nace junto a Leucade en Taphiusa, el qual lugar està como van nauegando a la mano derecha, desde esta a Leucade. Hallase en los rios blanca y redonda. Esta tiene en el vientre vna piedra que se llama calimo, y no ay cosa mas blanda. Todas las piedras aetites ligadas en pieles de animales sacrificados a las mugeres preñadas, o a los animales quadrupedes que lo estan, detienen los partos, y no se han de quitar sino quando paren, porque de otra suerte se sale la madre, y si no las quitan de las que estan para parir, de ninguna manera pueden. Ay tambien en la misma isla la piedra Samio, adonde loamos la tierra por ser vtil para pulir, y dar lustre al oro. Tambien es prouechosa en medicina, mezclada con leche para las llagas de los ojos, de la manera que se ha dicho arriba, contra las lagrimaciones antiguas. Tambien bevida aprouecha cõtra los males del estomago. Mitiga las vertigines, y restituye a su ser los entendimientos alterados y mouidos. Algunos entienden darse vtilmente para las enfermedades de gota coral, y para las dificultades de orina. Tambien se mezcla con los vnguentos acopos. Prueuase con el peso y blancura. Dizen que con esta atada se contienen firmes las bulvas, y los partos. La piedra Arabo semejante al marfil, quemada se acomoda para medicamentos de los dientes. Particularmente sana las almorranas con la pelusa de los lienços, y puestos encima vnos lienzezicos. No tampoco se ha de quedar por dezir la naturaleza de las piedras pomez. Llamase tambiẽ assi vnas piedras carcomidas y huecas, q̃ se ponen pendientes en los edificios, a quien llaman museos, para formar con arte la figura de cauernosas cuevas. Pero estas pomices que se vsan para

Samio, piedra.

Piedras pomez.

Vso de las pomices.

Lib. 10. cap. y lib. 11. cap. 15.

Dioscor. lib. 5. cap. 118. y Mathiolo en el mismo.

para alisar los cuerpos de las mugeres, y ya tambien de los hombres, y (como escriue Catulo) para los libros, son loadissimas en Mello, Scyro, y en las islas Eolias. Su prueua consiste en la blancura, y en tener poquissimo peso, y en que sean muy espongiosas, y secas, y faciles de moler, y no arenosas quando refriegan con ellas. Su virtud en medicina es extenuar, secar, quemandolas tres vezes solamente con brasa de carbon; y apagandolas otras tantas con vino blanco. Despues se lauã como la cadmia, y secas se guardan en sitio, y lugar que de ninguna manera sea humedo. Vsase de su poluo principalmente en los medicamentos para los ojos: limpia y purga blandamente sus llagas, y llena y enmienda las cicatrizes. Algunos despues de auerlas quemado la tercera vez, auiendole enfriado sin apagarlas, quieren mas molerlas con vino. Tambien se añaden a los emplastos para las llagas de las cabeças, y de las partes vergonçosas. Hazense destas vtilissimos poluos para limpiar los dientes. Theophrasto escriue, que los beuedores para beuer en competencia, toman antes de començar a beuer sus poluos, y si no se llenan mucho de vino, tienen peligro, porque tienen tan grande fuerça de enfriar, que el mosto dexa de heruir echada en el piedra pomez.

De piedras de morteros medicinales, y de piedras blandas, y de la piedra specular, de los pedernales, y fengite, y piedras de toque, y de otras piedras para edificios que resisten al fuego, y a las tempestades. Cap. XXII.

TAmbien tuuieron cuydado los autores de las piedras de los morteros, y no solo de los medicinales, o que pertenecen a la pintura, y entre estas antepusieron a todas las demas la piedra Ephesia, y luego tras esta la Tebayca, a la qual llamamos pyrrhopezilo: algunos la llaman pharonio. La tercera es la Chrisite de Chalacio. Pero los Medicos la llaman basanite. Porque esta piedra no gasta de si cosa alguna. Pero aquellas piedras que dan alguna cosa de si, se tienen por vtiles para los ojos: y por esta causa son grandemente aprouadas las Ethiopicas. Pero la piedra Tenaria, y Penica, y Hematite dizen ser prouechosas para aquellos medicamentos que se componen de açafrã: pero la otra piedra Tenaria, que es negra, y la piedra Pario no es tan vtil a los Medicos: mucho mejor es de alabastro Egipcio, o de ophite blanco, porque esta es genero de piedra ophite, o serpentina, de la qual se hazen vasos, y peroles. En Siphno ay vna piedra que se ahueca, y se tornea para hazer vasos vtiles para cozer los manjares, o para echar los guisados, lo qual sabemos que se haze en Italia en la piedra verde de Como. Pero en la piedra de siphno es particular, que calentada con azeite se haze negra, y se endurece siendo naturalmente blandissima. Tanta es la diferencia de sus calidades, porque tambien detras de los Alpes ay muchos exemplos notables de piedras blandas. En la Prouincia Belgica cortan vna piedra blanca con la misma sierra que cortan la madera, y mas facilmente para ponerlas en lugar de tejas, o canales: o si les dà gusto, para hazer las que llaman pauonaceas, que son cierto genero de cubiertas, y estas es cierto ser faciles de cortar. Pero la specular (porque esta tiene tambien nombre de piedra) es de mucho mas facil naturaleza para henderse por qualquiera parte en sutilissimas laminas. Sola la España citerior dauá antiguamente esta piedra, y no toda, sino dentro de cien mil passos al rededor de la ciudad de Segouia: pero ya se halla en Cypro, y en Capadocia, y Sicilia, y poco ha se ha hallado en Africa, pero todas son inferiores en bondad a las de España: las de Capadocia son blandissimas y anchissimas,

Piedra Thebayca, o Pyrrhopezilo, o Pharonio, o Basanite.

Piedra Temaria, Penica, y Hematite.

Piedra tenaria negra. Pario, piedra.

Piedra de Siphno, de particular virtud

Pauonaceas cubiertas de portadas, y de quadros, hechas como colas de pauon.

Piedra especular de q̃ se hazian antiguamẽte lós espejos. Esta es la q̃ llamamos hiesso ð espejuelo. Las obscuras son las pizarras.

Ephesia, piedra para morteros.

mas, pero obſcuras. Aylas tambien en tierra de Bolonia, parte de Italia, pero pequeñas y manchadas, y eſtan aſsidas, y abraçadas con pedernal, cuya naturaleza parece ſer ſemejante a là de aquellas que ſacan en Eſpaña cauadas de los poços muy hondos. Tambien ſe halla debaxo de tierra encerrada en piedra, y ſacaſe, o cortaſe. Pero por la mayor parte es de naturaleza foſil, cubierta de tierra diuidida por ſi a manera de ſemilla, y nunca haſta aora ſe ha hallado mayor que de cinco pies. Algunos entienden ſer eſta humor de la tierra que ſe quaja, y hiela a manera de criſtal, y que ſe endurezca y conuierta en piedra, mueſtraſe claramente, porque cayendo las fieras en ſemejantes poços, las medulas de ſus hueſſos ſe conuierten tambien en la miſma naturaleza de piedra deſpues de vn Inuierno. Tambien algunas vezes ſe halla negra. Pero la blanca tiene vna naturaleza admirable, porque ſiendo de conocida blandura reſiſte mucho al Sol, y al frio, y no ſe enuejece ſi no la ofenden, ſucediendo eſto en los cimientos a muchos generos de piedras. Tambien hallaron otro vſo en ſus ramentos, eſparciendolos en el Circo maximo para los juegos Circenſes, porque eſtè adornado el ſuelo con ſu blancura. En tiempo de Neron Emperador fue hallada en Capadocia vna piedra dura como marmol, blanca, y tranſparente, aun tambien por la parte que tenia vnas venas rubias; y por eſto llamada phengites de ſu efeto. Con eſta eſtaua edificado el templo de la Fortuna, a la qual llaman Seya, conſagrada del Rey Seruio, que la rodeò con ſu Palacio de oro, y aſsi cerradas las puertas entre dia, auia allì vn reſplandor, y claridad de vn ſol, no de otra ſuerte que ſi reberuerara de piedras eſpeculares, como con luz encerrada, y no embiada de otra parte. Tambien en Arabia eſcriue Iuba auer vna piedra tranſparente a manera de vidrio, de la qual vſan en lugar de eſpejos.

Phẽgites, piedra llamada aſsi de Phegſos, q̃ es reſplandor.

Comunmente leen abiertas las puertas, pero mal

Pero bien ſerà paſſar aorà a tratar de las piedras conuenientes para algunas obras, y primeramente ſe ofrecen las piedras llamadas cotes, para aguzar el hierro. Ay deſtas muchos generos: las de Candia fueron loadas mucho tiempo. En ſegundo lugar eſtuieron las Laconicas del monte Taygeto, y vnas y otras tienen neceſsidad de azeite. Entre las piedras de agua para amolar, fuerõ muy loadas las de la isla de Naxo, y tras eſtas las de Armenia, de las quales ya hemos dicho. Las de Cilicia tienen grã fuerça con azeite y agua, y las Arſinoeticas con agua. Tambien ſe han hallado en Italia, que trayendoſe con agua, dan para el corte agudiſsimos filos. Y tambien de la otra parte de los Alpes las que llaman paſſernices. La quarta eſpecie es de aquellas que aprouechan con la ſaliua de los hombres en las oficinas de los barberos, aunque inutiles por ſu fragil blandura. Las flaminitanas de la Eſpaña citerior en eſte genero ſon las mas principales. La demas multitud de piedras de todo punto es inutil para los edificios por la mortalidad de ſu blãdura. Pero algunos lugares no tienen otra, como Carthago en Africa. Exercitaſe con las crecientes, y ſalidas del mar, retriegaſe con el viento, y açotaſe, y bateſe con la lluuia. Pero defiendenſe los edificios con cuydado, empegando las paredes, porque lo reuocado con cal ſe roe y carcome. Y aſsi diſcretamente ſe dixo, que para las caſas vſan de pez, y para los vinos de cal, porque aſsi conſeruan, y adouan el moſto. Otra piedra blanda ay junto a Roma en el Fidenato, y en el Albano. Tambien en la ribera de Genoua, y Vmbria, y Venecia ay vna piedra que ſe corta con vna ſierra dentada. Eſtas piedras ſon tractables y faciles de labrar en las obras, y ſufren trabajo ſolamente debaxo de cubierta. Pero con la lluuia, y hielo, y eſcarchas ſe rompen deſcoſtrandoſe, ni tampoco ſon fuertes contra las aguas, y vientos del mar. Las Tiburtinas

Cotes, piedras de amolar.

Cal en el vino para guardarlo, vſado en Africa, y oy ſe vſa en algunas partes de Eſpaña, con harto daño de la ſalud.

tinas son fuertes para todo, pero con el vapor humedo se deshazen. Los pedernales negros son los mejores. En algunas partes son tambien bonissimos los que roxean. Y algunas vezes los blancos, como en el campo Tarquiniense en las pedreras Anicianas junto al lago Volsiniense. Y en el Statoniense ay vnos, que aun el fuego no los haze daño. Estos mismos pueden en los sepulcros, permanecen incorruptos contra la antiguedad del tiempo. Destos se hazen moldes en que se funden los metales. Ay tambien vna piedra verde que resiste poderosamente al fuego, pero en ninguna parte se halla copiosa: y donde se halla es piedra, y no guijarro. De las demas la que es amarilla, raras vezes es vtil en los cimientos. La piedra globosa es fuerte contra las injurias, pero infiel para edificios, sino es atada con mucho encadenamiẽto. Tampoco es mas cierta la de los rios, porque siempre está como mojada. El remedio en la duda desta piedra es sacarla en el Estio, y no ponerla en edificio cubierto, hasta passados dos años, porque esté domada con los tiẽpos. Las que destas huuieren recebido dãño, se acomodan mas vtilmente en edificios debaxo de tierra, y las que han resistido seguramente se pueden poner al ayre descubierto. Los Griegos edifican paredes de piedra dura, y pedernal, igualado como de ladrillo. Y quando lo hazen assi, llaman a este modo de edificar, isodomon: pero quando las edifican con desigual grueso, pseudisodomon. El tercer orden de edificar se llama emplecton, quando solamente las frentes de las piedras estan pulidas, y las demas las assientan como vienen. Y es necessario que se haga cada hilera, de suerte que las comissuras vengan a caer en medio de las piedras antecedentes, y tambien en medio de la pared si es possible, y sino por entrambos lados: y en medio de las paredes se ha de mezizar con el ripio, y pedaços de las piedras quebradas. Dictiotheco llaman a vn modo de edificar en forma de red, el qual vsan frequentemente en Roma, acomodado para hendeduras. El edificio deue corresponder a la regla, cartauon, y plomada.

Isodomon.
Pseudisodomon.
Emplecton.
Dictiotheco

De las cisternas, y cal, y especies de arena, y de la mezcla de arena, y cal, y de los defetos de edificar, y techumbres, y columnas. *Cap. XXIII.*

HAnse de hazer las cisternas con cinco partes de arena pura y aspera, y dos de cal muy vehemente y fuerte, y fragmentos de pedernal que no excedan de vna libra, y assi se ha de pisar vn suelo desto con vnos pisones ferrados, y de la misma manera las paredes. Mas prouechosa cosa es, que las cisternas sean dos, para que en la primera se assienten los excrementos, o inmundicias del agua, y que de alli passe despues por vn colador a la otra cercana, el agua muy pura y limpia. Caton Censorio reprueua la cal hecha de diuersas especies de piedra. De piedra blanca es mejor que de piedra dura, y mas vtil para edificios. La que se haze de piedra hueca fistulosa es buena para blanquear las paredes. Para vno y otro se reprueua la de pedernal. La misma es mas vtil de piedra cauada, que de la que se toma de las riberas de los rios. Y mas vtil de piedra molar, porque es su naturaleza algo mas pingue. Cosa es admirable, que aya alguna cosa que despues de auerse quemado se encienda con las aguas. De la arena ay tres diferencias. Vna que se caua de la tierra, a la qual se deue añadir la quarta parte de cal. A la de rios, o marina la tercera. Y si se añade la tercera parte a la teja machacada, serà mejor material. Desde el Apenino hasta el Pado no se halla cauadiza, ni marina, la principal causa de las ruinas de la ciudad de Roma es, que por hurtar, o ahorrar la cal componen los

Como se ha de hazer las cisternas, o algibes.

los cimientos sin aquello que es necessario para que aſierren. Tambien mezclada, mientras mas añeja es mejor. Hallaſe en las leyes de las obras de casas antiguas, que el que las tomaua a deſſajo no pudieſſe vſar de cal, que fueſſe mas freſca que de tres años. Y por esto ningunas hendeduras, o quiebras afearon el blanqueo de sus paredes. Y si no se ha jaharrado tres vezes con arena, y dos con marmol, no tiene el blãqueo mucho luſtre. Las partes q̃ tienen humedad, o que las daña el ſalitre, es mas vtil bañarlas debaxo con barro de tejas. En Grecia ſe vſa piſtar en morteros con piſtaderos de madera la arena que ſe ha de poner debaxo del blanqueo. La pruena de que la maſſa de marmol eſtà bien maſſada para el jaharro, es quando no ſe pega al legõ. Al contrario es en el blanqueo, que quando la cal eſtà bien macerada, ſe pega como engrudo, pero no ſe deue macerar ſino echada en terron. En Elide eſtà el templo de Minerua, en el qual Panneo hermano de Phidia, echò vn blanqueo maſſado con leche, y açafran, como algunos cuentan. Y por eſſa cauſa, ſi oy refriegan alli con el dedo vna ſaliua, dizen que dà olor, y ſabor de açafran. Las colunas mientras mas eſpeſſas ſe ponen en el templo, parecen mas grueſſas. Ay dellas quatro diferencias: las que tienen la ſexta parte de la altura en el grueſſo de abaxo, ſe llaman Doricas: las que tienen la nouena ſe llaman Ionicas: las que la ſeptima, Toſcanas. Las Corinthas tienen el miſmo orden que las Ionicas, pero tienen eſta diferencia, que los capiteles de las Corinthias tienen el miſmo alto, que es el grueſſo de las colunas por abajo, y por eſto parecen mas delgadas. Porque el alto de los capiteles de las Ionicas tienen la tercia parte del grueſſo. El orden antiguo del alto de las colunas era la tercia parte del ancho del templo. En el templo de la Diana Epheſia, de la qual tratamos primero, ſe començaron a poner baſas debaxo de las colunas, y añadir encima capiteles. Y agradò, que el grueſſo fueſſe la otaua parte del largo, y que las baſas tuuieſſen la mitad de grueſſo, y que ſe les quitaſſe a las colunas por lo alto la ſeptima parte del grueſſo. Fuera deſtas ay otras colunas que ſe llaman Atticas, con quatro angulos, y con igual diſtancia de los lados.

Deſto Vitruvio, Sebaſtiano Serlio.

Raphael Valterr. in Cõment lib 27.

De las medicinas de la cal, y de la maltha, y del hieſſo. Cap. XXIIII.

DE la cal ay tambien grande vſo en medicina. Eligeſe reciente, y que no ſe aya roziado con agua, quema, reſuelue, ſaca afuera, y refrena los impetus de las llagas que empieçan a ir cundiendo. Templada con vinagre y azeite roſado, las cicatriza. Tambien mezclada con manteca de puerco, o con reſina liquida, cura las liſiones, y con eſta miſma compoſicion, los lamparones. La maltha ſe haze de cal freſca, apagaſe vn terron con vino, luego ſe muele con manteca de puerco, y higos, echando doblada cantidad deſto para hazer linimento, lo qual es coſa tenaciſsima, y excede la dureza de vna piedra. Lo que ſe enmaltha ſe refriega primero con azeite. Es muy proximo, y ſemejante a la cal el hieſſo. Ay dello muchos generos, porque ſe cueze de piedra como en Siria, y en tierra de los Thurios. Tambien ſe caua de la tierra, como en Cypro, y en Perrhebis. El Timphayco es tambien de encima de la tierra. La piedra que ſe cueze ha de ſer muy ſemejante al alabaſtro, o marmol. En Siria eſcogẽ para hazerlo las piedras mas duras deſtas, y las cuezen con eſtiercol de bueyes, para que ſe quemẽ mas preſto. Pero haſe hallado, que ſe haze el mejor de todos de la piedra eſpecular, o de aquella que tiene ſemejan-

Dioſcor. lib. 5. c. 91. y 92. Matthiolo en el miſmo.

Maltha, antiguamẽte ſignificaua coſa muelle. Lucilius Satira 28 *Inſanum vocant, quem fœminã & maltham dici volunt.* Al bitumen llamaron tãbien maltha nativa, ſupra lib. 2. c. 104.

te escama. Hase de gastar el hiesso blando assi como se mezcla con el agua, porque prestissimo se endurece, y se seca: pero sufre molerse otra vez, y hazerse poluo. Vsase el hiesso para blanquear, y para hazer figuras, follages, y coronaciones agradables en los edificios. Ay vn illustre y famoso exemplo del hiesso. C. Proculeyo muy amigo de Augusto Cesar, padeciendo vn grandissimo dolor de estomago, se dio a si mismo la muerte beuiendo hiesso.

De los pauimentos, o terrados, y quando fueron hechos los primeros en Roma, y de los terrados descubiertos, y de los Grecanicos, y quando se hizieron las primeras bouedas. Cap. XXV.

LOs pauimentos, o terrados tuuieron origen de los Griegos, que los hizieron con artificio curioso, a manera de pintura, hasta que expelieron su vso los que llamaron Lithostrotos. En este genero fue celebradissimo Soso, el qual hizo en Pergamo el que llamaron assaroton econ, porque las superfluidades, y mondaduras de los manjares de la cena, que se echan en el suelo, y que se suelen arrojar, el con pequeñas tejuelas, y teñidas de varios colores las hizo como dexadas alli. En este es marauillosa vna paloma que està beuiendo, y que escurece el agua con la sombra de la cabeça, otras que se abrigan espulgandose puestas en el labio de vn cantaro. Creo que los terrados que primero se hizieron son los que aora llamamos Barbaricos, y Subregulaneos, cubiertos de teja, y en Italia de cañas: esto se puede entender del mismo nombre, pauimento. En Roma el primero que se hizo labrado con escultura fue en el templo de Iupiter Capitolino, dedicado despues de la tercera guerra Cartaginense. Pero que fuessen muy vsados los pauimentos antes de la guerra Cimbrica, y fuessen muy agradables lo muestra aquel verso de Lucilio.

Lithostrotos eran vnos suelos labrados de piedrezillas de diferentes colores, q hazian vistosos lazos y figuras.

Ante terrados, y esculturas varias.

Los terrados descubiertos al Sol inuentaron los Griegos, cubriendo con estos tales las casas, cosa facil para tierra caliente, pero engañosa adonde hielan las lluuias. Es necessario, que debaxo destos se hagan dos armaduras de madera al contrario vna de otra, y fixar las cabeças de las vigas, para que no se tuerçan, y añadir a la encaladura, o soladura nueua la tercia parte de teja molida, y luego echar vn suelo en que se mezclen dos quintos de cal muy apretado, de vn pie de alto, y entonces echar encima vna costra de seis dedos de grueso, y estenderlo con vna regla no menos alta que dos dedos. Pero es necessario, que en diez pies quede eminencia para corriente de vn pie, y apretarlo diligentemente bruñendolo con vna piedra de afilar quitando su espuma, y entablarlo con tablas de encina, porque las que se tuercen se tienen por inutiles. Antes es mejor echar por encima heno, o paja, para que llegue menos fuerça de la cal a la madera. Tambien es necessario echar debaxo piedras redondas. De la misma suerte se hazen los terrados espigados con ladrillo puesto de canto empinado. No se deue despreciar otro modo que vsan los Griegos, puestas sobre la soladura llaua muchas pajas, y palillos, echan la cubierta, o nuegado de cal, y teja. Despues pisados espessadamente carbones, se echa arena, y cal, y ceniza mezclado, el grueso desto ha de ser de medio pie, hecho con regla y niuel, y su forma es terrena. Pero si se pule, y bruñe con piedra de afilar, queda el pauimento de color negro. Los Lithostrotos començaron en tiempo de Silla con pequeñas costras. Hasta oy dura el que hizo Preneste en el templo de

Bolaterrano lib. 27.

la

la Fortuna. Desechados despues los pauimentos de tierra, passaron a hazer bouedas de vidrio, y esto fue tambien nueua inuencion. Y Agripa en las Thermas que hizo en Roma pintô cosas hechas de barro con colores dados con fuego, y adorna las demas con esmalte blanco, y sin duda hiziera las bouedas vidriadas, si se hallara antes aquella inuencion, o de las paredes del cenador de Scauro, como diximos, huuiera venido a las bouedas. Por lo qual mostraremos la naturaleza del vidrio.

Esto es lo q̃ oy llamamos azulejos, llamados assi por ser el color q̃ toman mejor, el azul.

Del origen del vidrio, y del modo de hazerlo, y del vidrio obsidiano, y de muchas diferentes formas de vidrio. Cap. XXVI.

AY vna parte de Siria, llamada Phenice, muy cercana a Iudea, que tiene vna laguna dentro de las raizes del monte Carmelo, la qual se llama Cendeuia, desta se cree que nace el rio Belo, el qual camina por espacio de cinco mil passos al mar; junto a la Colonia Ptolemayda. Corre este rio con tarda y lenta corriente, no es saludable su beuida, pero es sagrado en ceremonias, es cenagoso, y de profundo vado. No muestra sus arenas sino con la refusion del mar, porque mouidas con las ondas, resplandecen lauadas de la inmundicia. Aora se cree que mordiendolas el mar, las aprieta y condensa, no siendo antes prouechosas. El espacio de la ribera no tiene mas de quinientos passos, y solo este por muchos siglos ha estado engendrando vidrio. Es fama, que auiendo llegado alli vna nao de mercaderes para lleuar nitro, como esparcidos por la ribera aderecassen la comida, y no hallassen piedras para poner sobre ellas las calderas, pusieron terrones de nitro, que sacaron de las naos, los quales siendo encendidos, mezclada con ellos la arena de la ribera, corrieron arroyos lustrosos, y transparentes de vn noble licor, y que este fue el origen del vidrio. Luego como es astuto y sutil el ingenio de los hombres, no se contentó de auer mezclado nitro, sino que començó a añadir piedra iman, porque se cree que atrae a si el licor del vidrio, tambien como al hierro. De la misma manera començaron a quemar de muchas maneras piedras resplandecientes, despues conchas, y arenas cauadas. Autores ay, que escriuen hazerse en la India de cristal quebrado, y que por esso ningun vidrio se compara al indiano. Pero cuezese con leña ligera y seca, añadiendo cipsio y nitro, principalmente ofirio. Derritese como cobre en hornos que estan siempre ardiendo, y hazese vna massa pingue de color negro. Es tan aguao por qualquiera parte, que sin sentirse corta hasta el hueso qualquiera parte que se ofrece del cuerpo. Despues se hunde destas massas en las oficinas, y se tiñe, y vnos vidrios se forman con soplo, otros se labran a torno, y otros se escuipen a manera de plata. Sidon antiguamente fue noble por estas oficinas, porque tambien auia inuentado espejos. Este fue el antiguo modo de hazer el vidrio. Pero ya en el mar Vulturno de Italia nace vna arena blanca seis mil passos a la larga de la ribera, entre Cumas y Lucrino, la qual es blandissima, y se muele con morteros, o muelas. Despues se mezcla con tres partes de nitro, o por peso, o por medida, y derretida se passa a otros hornos. Alli se haze vna massa, que la llaman hammonitro, y esta se recueze, y se haze vidrio puro, y massa de vidrio blanco. Ya tambien por Francia, y por España se templan las arenas de la misma suerte. Dizese que en tiempo del Emperador Ti-

Cendeuia, laguna de Iudea.

berio

berio se halló vn modo de templar el vidrio, desuerte que fuesse flexible, y toda la oficina de aquel artifice fue destruida, porque no se quitassen los precios al cobre, plata, y oro, y esta fama fue mucho tiempo mas comun, que cierta. Pero que importa, en tiempo del Emperador Neron se halló vn arte de labrar vidrios, que dos medianos vasos, a los quales llamauan pterotos, se vendian en seis mil sextercios. En la especie de vidrio se cuentan tambien los Obsidianos, que son semejantes a piedra, la qual halló en Ethiopia Obsidio, de color negrissimo, y algunas vezes transparente con vista mas gruessa, y que en espejos de las paredes da sombras en lugar de figuras. Muchos hazen dello joyas, y hemos visto estatuas mezizas del Emperador Augusto, que les hizo labrar aficionado a su gruessa materia: y el mismo dedicò por cosa milagrosa en el templo de la Concordia, quatro elephantes Obsidianos. Y Tiberio Cesar embiò a los sacrificios de los Heliopolitanos vna imagen Obsidiana de Menalao, hallada alli en la heredad de aquel que auia sido Prefecto de Egipto. De lo qual parece ser mas antiguo el origen desta materia, aora interrumpida con la semejança del vidrio. Xenocrates escriue, que la piedra Obsidiana nace en la India, y en el Abruzo de Italia, y junto al Oceano en España. Hazese tambien el Obsidiano con cierto genero de tintura, para vasos de viandas, y vidrio todo colorado, y que no es transparente, llamado hematino. Hazese tambien blanco, y murrhino, y el que imita a los jacinthos, y saphiros, y todos los demas colores. Y no ay aora otra materia que siga mas la voluntad de lo que quieren hazer della, o mas acomodada para la pintura. Pero de grandissima estimacion es el blanco transparente, por tener muy vezina semejança al christal, y el vso desto para beuer ha expelido el de los metales de plata, y oro. Aunque no sufre el calor si no precede algun licor frio, y echada agua en vna bola de vidrio, ò puesta al Sol se encienden de tal suerte sus rayos, que abrasan los vestidos. Los pedaços que se han quebrado templados se juntan tan solamente, y no se pueden fundir otra vez, sino quebrados entre si mismos, como quando hazen piedrezillas, a las quales llaman algunos abaculos, y algunas que varian los colores de muchas maneras. El vidrio cozido con açufre endurezido se haze piedra. Pero contadas todas las cosas halladas con el ingenio, haziendo la naturaleza arte, causa admiracion, que casi no ay alguna que no se perficione con el fuego.

Pterotos precio sissimos vasos de vidrio. Vasos Obsidianos de vidrio negro, gruesso semejante a piedra.

Milagros, medicinas, y prodigios de fuegos. Cap. XXVII.

REcibe el fuego las arenas; de las quales en vnas partes se funde vidrio, en otras plata, en otras minio, en otras especies de plomo, en otras colores, y en otras medicamentos. Con el fuego se bueluen las piedras en cobre. Con el fuego se engendra el hierro, y se doma, con el fuego quemada la piedra se haze cal con que se atan, y ligan los cimientos en las casas. Algunas cosas es prouechoso que se quemen muchas vezes, y vna misma materia engendra vna cosa con los primeros fuegos, otra con los segundos, y otra con los terceros. Quando la misma brasa empieça a tener fuerças apagada, y que se cree estar muerta, se haze de mayor virtud. Es el fuego vna immensa, y poderosa parte de las cosas de naturaleza, y en la qual ay duda si

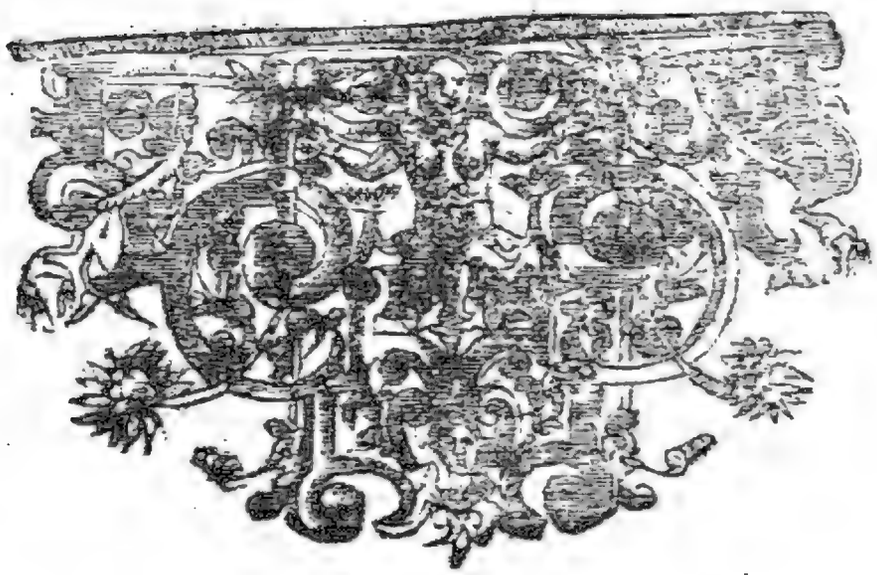
sea

ſon mas las coſas que conſume, o las que produze. Tiene tambien el fuego medicinal virtud, porque coſa es cierta, que para la peſtilencia cauſada por la obſcuridad del Sol, aprouecha de muchas maneras con ſahumerio el fuego. Empedocles, y Hipocrates moſtraron eſto en diferentes lugares. Y para las conuulſiones, o contuſiones de partes internas, como eſcriue M. Varron. Vſare de ſus miſmas palabras. La lix (dize) es ceniza del fuego, y de alli beuida la legia, medicina los cuerpos liſiados, como ſe puede ver en los Gladiadores, que quando han peleado, ſe ayudan con eſta beuida. Y el carbunco, eſpecie de enfermedad, con que poco ha, moſtramos auerſe muerto dos Varones Conſulares. Con el carbon de encina molido con miel ſe ſana. Tan cierto es, que en las coſas ya condenadas, y que ſon tenidas por nada, ay algunos remedios, como ſe vee en el carbon, y en la ceniza. No paſſaré en ſilencio vn exemplo famoſo en las letras Romanas de vn fuego. Cuentan que reynando Tarquino Priſco repentinamente aparecio en ſu fuego: que ſalia de la ceniza, vn genital de hombre. Y vna criada llamada Ocriſia, eſclaua de la Reyna Tanaquil, que ſe auia ſentado alli, ſe leuantò preñada, y que aſsi nacio Seruio Tullo, que ſucedio en el Reyno. Y durmiendo deſpues en el Palacio Real ſiendo muchacho, parecio que ardia ſu cabeça, y fue creido ſer hijo del Dios familiar de caſa, y por eſto fue el primero que inſtituyò las fieſtas compitales, y los juegos a los Dioſes Lares, o Caſeros.

Los eclipſes cauſa de peſtilencia.

De lix, lixiuium, y luxatio.

Celio Rhodigin. Liuio. Ouidio in Faſtis. Valer. Max.



LIB. XXXVII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

PAra que no falte cosa alguna a la obra propuesta, resta tratar de las piedras preciosas, magestad de las cosas de naturaleza estrechamente recogida, y aunada, y que a muchos les parece, que en ninguna parte suya es mas admirable. Dando tanta estimacion, y valor a su variedad, a sus colores, a su materia y hermosura, q̃ tiene por maldad violar tã preciosas piedras, esculpiẽdo en ellas figuras. Y entienden que algunas destas exceden a todo precio, y valor de las riquezas humanas. Demanera, que para la suma, y absoluta contemplacion de la naturaleza de las cosas, les parece a muchos ser bastante sola alguna destas piedras. Qual aya sido el origen de las piedras preciosas, y con que principios se aya leuantado tanto esta admiracion, de alguna manera lo diximos haziendo mencion del oro, y de los anillos. Las fabulas las dan su principio del monte Caucaso, con la interpretacion fatal de las ataduras de Prometheo, y que el primer fragmento desta piedra encerrado en hierro, y rodeado al dedo el hierro fue el anillo, y esta piedra la joya.

Rhodig. lib. 6. cap. 19.

De la piedra preciosa de Polycrates tirano, y del Rey Pirro, y que esculptores fueron excelentissimos, y nobleças de artifices, y quien fue el primero que tuuo en Roma dactiliotheca. Cap. I.

Dactiliotheca, es caxa de anillos. porq̃ dactilió significa anillos y theca arca, o caxa.

COn estos principios començò la autoridad, leuãtada a tãto amor, que a Polycrates Samio, seuero tirano de las islas y riberas, le parecio ser harta purgacion de su felicidad, la qual el mismo confessaua ser grande, con el daño recebido voluntariamente de vna piedra preciosa, si hiziesse cosas iguales con el mouimiento voluble de la fortuna, y juzgaua que solo con el dolor desta perdida se libraua suficientemente de la embidia que le podian tener. Cansado pues con el ordinario contento, lleuado con vn nauio en alto mar, arrojò el anillo en sus aguas. Pero vn grande pescado, nacido para el Rey, tragãdose el anillo en lugar de cebo, para que hiziesse ostento de la engañadora Fortuna, trai-

Anillo de Polycrates.

traido a la cozina, tornò a la mano del Rey. Esta piedra preciosa es cierto auer sido Sardonica, y la muestran en Roma, si lo creemos, en el templo de la Concordia, engastonada en vn cuerno de oro, y fue dadiua de Augusta, y tiene casi el vltimo luger entre otras muchas excelentes. Despues deste anillo tiene real fama aquella piedra preciosa de Pirrho, aquel que hizo guerra cõtra los Romanos, porque se dize, que tuuo vn achate en q̃ se vian las nueue Musas, y Apolo con su cithara en la mano, no hecho por arte, pero discurriendo naturalmente las manchas de tal manera, que cada Musa tenia su propia insignia. Y despues acà no se halla otra fama de excelentes joyas, que ayan celebrado los Autores, fuera de las de Ismenia tañedor, que vsò de muchas muy resplandecientes, las quales acompañò la fabula de su vanidad, porque auiendo en Cipro puesto precio de seis denarios de oro por vna esmeralda en que estaua esculpida Amimone, los mandò luego contar. Y como le truxessen otras dos, auiendo desminuido el precio, dixo por Hercules, que me aueis curado mal, dando à entender, que se auia quitado mucha estimacion, y valor a la joya. Este parece auer introduzido, que todos los musicos hiziessen esta ostentaciõ, como Dionisodoro de su edad, y su competidor, para q̃ assi pareciesse su igual. El tercero entre los musicos en vn mismo tiempo fue Nicomacho, el qual dizen auer tenido muchas piedras preciosas, pero escogidas sin conocimiento alguno. Estos exemplos he querido poner en el principio del libro contra aquellos que se precian desta ostentacion, para que se conozca y vea claro, que se hinchan con autoridad de trõpeteros. La piedra preciosa de Polycrates, que se muestra, està sin tocarse, entera. En tiempo de Ismenia, muchos años despues se ve, que tambien auia costumbre de esculpir las esmeraldas. Cõfirma esta misma apinion vn edicto de Alexandro Magno, con que vedò, que ninguno le esculpiesse en piedra preciosa, sino fuesse Pirgoteles, excelentissimo sin duda en aquel arte. Despues del fueron famosos Apolonides, y Cronio, y Dioscorides, el qual retratò muy semejante la imagẽ del Emperador Augusto, con la qual sella à despues los otros Emperadores. El Dictador Sila sellò siempre cõ vn sello en que estaua la prision de Iugurta. Escriué algunos autores, que aquel Intercatiense, a cuyo padre mato Scipion Aemiliano en desafio, sellò con la figura de esta pelea, auiẽdose divulgado vn dicho gracioso de Stilon, pregonero, q̃ dezia, que auia de hazer Intercatiense si su padre huuiera muerto a Scipion? El Emperador Augusto en sus principios sellò cõ vna Sphinge, y ya auia hallado en los anillos de su madre dos tan semejãtes, que no se diferenciauan vna de otra, con la vna estando el auiente por las guerras ciuiles, sellauã sus amigos las cartas y edictos, lo qual la razon de los tiempos pedia, que se diessen en su nombre. Y assi los q̃ las recebian vsauan vn agudo mote, q̃ aquella Sphinge leuaua enigmas. Tambien la rana ce Mecenas por las contribuciones, y pechos de monedas era de grande espanto. Despues Augusto para euitar las blasfemias, y denuestos que dezian de la Sphinge, sellaua cõ la imagẽ de Alexandro Magno. El primero que tuuo en Roma caxa de muchas piedras preciosas juntas (lo qual con nombre peregrino llaman dactiliotheca) fue Scauro antenado de Sila. Y en mucho tiẽpo no huuo otra alguna, hasta que Pompeyo Magno dedicò en el Capitolio entre otros dones aquella que auia sido del Rey Mitridates, como lo afirmã M. Varron, y otros autores de aquel tiempo, la qual hizo grande ventaja a la de Scauro. Con este exemplo el Dictador Cesar consagrò seis dactiliotheeas en el tẽplo de la madre Venus. Y Marcelo hijo de Octauia dedicò vna en el templo Palatino de Apolo. Pero aquella victoria de

Achate, llamada vulgarmẽte Agata.

Pompeyo començò a inclinar los animos a las perlas, y piedras preciosas, como la de L. Scipion, y Cn. Mãlio a la plata labrada, y a las vestiduras Attalicas, y mesas labradas con bronce, y como la de L. Mummio a los vasos Corinthios, y tablas pintadas.

De las piedras preciosas traidas en el triunfo de Pompeyo, y de la naturaleza del cristal, y sus medicinas, y de los excessos acerca dello, y quãdo se hallaron las murrhinas, y la demasia acerca dellas, y de la naturaleza de las murrhinas, y que mentiras han escrito los autores del succino. Cap. II.

El dia que celebrò Madrid Corte del Catolico Rey de España, Felipe Quarto, la canoniçaciõ de su santo Isidro, buen labrador, y de los santos padres Ignacio, y Frãcisco Iabier, Iesuitas, y de la santa Madre Teresa, y del santo Felipe Neri, fueron tan grãdes las riquezas de los Altares, assi ò piedras preciosas, como de oro, plata, figuras de bulto destos preciosos metales, brocados telas, pinturas, y tanta la muchedũbre y variedad de cosas admirables, ricas, y raras, que sin duda se puede dezir, que todo quanto los antiguos tuuieron, y mostrarõ en sus triunfos, ya aumẽtado con mas poderosa mano, lo mostrò España en el de estos Santos, ofreciendo por muchos dias estupenda ostentaciõ à los ojos, y nueua admiracion a las almas, q̃ absortas dexauan pendientes los animos de tã ricas marauillas, siendolo quãto se via.

PAra que esto mas claramẽte se conozca, pondrè abaxo las palabras de los mismos actos de los triunfos de Pompeyo. En el tercero triunfo pues, el qual tuuo el dia de su nacimiẽto, y vltimo de Otubre, de los Piratas, de Asia, Ponto, y de los pueblos, y Reyes ya nombrados en el septimo libro desta obra, siendo Cõsules Marco Pison, y Marco Messala truxo vn tablero de juego, cõ dados, hecho de dos piedras preciosas, que tenia tres pies de ancho, y quatro de largo. Y para que no pongã duda en esto, ninguna piedra preciosa ha llegado hasta oy a esta grandeza, y tamaño. Huuo en aquel triunfo vna luna de oro de treinta libras, y tres lechos triclinares para comer, vasos de oro, y piedras preciosas para nueue aparadores: tres estatuas de oro, de Minerva, Marte, y Apolo: coronas de perlas treinta y tres: vn monte de oro quadrado con cieruos, y leones, y frutas de todos generos, y rodeada vna vid de oro: vn muscho hecho de perlas, en cuyo capitel estaua vn relox: vna estatua de Cn. Pompeyo de perlas. Aquella figura agradable cõ Real honor de aquella loable boca, venerable por todo el mundo, aquella pues fue hecha de perlas, vẽcida su seueridad, y con mas verdadero triunfo de superfluidad. O Pompeyo quanto es cierto, que te huuiera durado entre aquellos varones el nombre de Magno, si en la primera vitoria huuieras triunfado assi? Y con perlas Magno? con vna cosa tan prodiga, y hallada para mugeres, q̃ lleuarla tu no es licito que te hagan della el rostro? Assi quieren que parezcas precioso? Por ventura no es mas parecida a ti aquella imagen que pusiste sobre los montes Pirineos? Cierto esto era graue, y feo vituperio, si mas verdaderamẽte no se pudiera creer ser monstruoso ostento de la ira de los Dioses: y claramente se pudiera entender, que ya en aquel tiempo aquella tu cabeça la auian mostrado pronosticada con las riquezas del Oriẽte, sin lo demas del cuerpo. Las demas cosas del triunfo quan viriles fueron. A la Republica dieron mil talentos, a los Legados, y Questores q̃ auian defendido las frõteras del mar, dos mil sextercios, a cada soldado cincuenta. Esto hizo mas tolerable la causa del Emperador Cayo, el qual sobre todos los adornos de mugeres bordaua de perlas las chinelas, o çapatillas, y la del Emperador Neron, que cubria de perlas los cetros, y mascaras, y los aposentos por donde andaua. Y parece que auemos perdido el derecho de reprehẽder los vasos de beuer adornados de piedras preciosas, y los anillos q̃ exceden en valor a muchas alhajas de casa. Que otra demasia no se puede tener por menos dañosa, q̃ esta? La misma vitoria fue la que primero truxo a Roma los vasos de piedra murrina: y Pompeyo fue el primero q̃ de aquel triunfo dedicò al Iupiter Capitolino seis vasos, los quales fuerõ luego vsados de los hombres, procurando desde entõces vasos destos para los aparadores, y para los manjares. Y cada dia va creciendo mas en esto la superfluidad, comprãdo vn vaso murrhino en ochenta sextercios, el qual cabia bien tres sextarios. Estos años passados

dos beuio con vn vaſo deſtos vn Cõſular, auiendo roido ſu cerco, o margen, por lo que guſtaua del, pero deſuerte que aquella injuria le auia aumentado el precio, porque no ay oy mejor mueſtra de otro vaſo murrino. Eſte miſmo ſe puede conſiderar quãto aya comido de los miſmos generos dellos, y de ſu multitud, la qual fue tanta, que quitandoſela a ſus hijos Domicio Neron, ocuparõ vn teatro particular de la otra parte del Tibre, que eſtaua en los huertos. El qual cãtando el pueblo, que ſe llenaua mientras era prologo para el de Põpeyo, era tambiẽ ſuficiente para Neron, el qual vio entonces cõtar las pieças de vna copa quebrada, las quales creo q̃ para dolor del ſiglo, y embidia de la fortuna, por oſtentacion guſtauã q̃ ſe guardaſſen en vna caxa como el cuerpo de Alexãdro Magno. T. Petronio Conſular muriẽdoſe con embidia del Emperador Neron, porque no heredaſſe coſa de ſu meſa, quebrò vn agua manil murrino, comprado en trecientos ſextercios. Pero Nerõ, como cõuenia a vn Principe, vencio todas ſus malicias, apercibiendo vn vaſo q̃ coſtò trecientos talentos. Coſa es notable, q̃ vn Emperador padre de la patria, beuieſſe en vaſo de tanto precio. Las piedras murrinas vienen de Leuante, porque alli ſe hallã en muchos lugares, y no de los inſignes, mayormẽte del Reyno de los Parthos, pero mas excelentes en Carmania. Entiẽdeſe que ſe formã condenſado vn humor cõ el calor debaxo de tierra. En la grãdeza nunca excedẽ del tamaño de pequeñas tablillas para eſcriuir, y de grueſſo tienen raras vezes quanto ſe ha dicho ſer ſuficiente para vn vaſo de beuer. Tienen eſtas piedras vn reſplãdor ſin fuerça, deſuerte q̃ mas verdaderamente ſe puede dezir luſtre, q̃ reſplãdor. Pero ſu precio y eſtimaciõ conſiſte en la variedad de los colores, ondeando por ellas al rededor vnas manchas purpureas y blancas, y otro color tercero, que compueſto de los dos parece fuego, como paſſando del vn color al otro, con purpura q̃ blanquea, o cõ leche que roxea. Algunos loan en eſtas principalmẽte las eſtremidades, y algunas repercuſsiones de colores ſemejantes a los que ſe vẽ en el arco celeſte. A eſtos agradã las mãchas grueſſas, traſluzirſe algo, o ſer palido, es defeto. Y tambien algunos ſalitres, o berrugas q̃ no eſtan eminẽtes, ſino aſſentadas como dentro del cuerpo. Tambiẽ en el olor ay alguna parte de alabãça. Vna cauſa cõtraria a eſta haze el criſtal, congelãdoſe cõ el vehemente hielo. Porq̃ no ſe halla en otras partes ſino adõde las grãdes nieues del inuierno hielan mucho, y aſsi es cierto ſer hielo, de donde los Griegos le dierõ el nombre. Tambiẽ el Oriẽte embia eſta piedra, pero ninguna ſe auẽtaja a la Indiana. Nace tãbien en Aſia, y es de poquiſsima eſtima junto a Alabanda, y Ortoſia, y en los montes finitimos, y tãbien en Cypro. Pero la q̃ nace en las alturas de los Alpes de Europa es muy loada. Iuba eſcriue, que nace tambiẽ en vna isla del mar Roxo ſituada enfrẽte de Arabia, la qual ſe llama Neron, y en aquella alli cercana, q̃ lleua la piedra preciosa, llamada topacio, y auerla ſacado Pithagoras Prefecto del Rey Ptolomeo de largo de vn codo, cauada de la tierra. Cornelio Baccho dize tambien, que nace en Portugal, de admirable peſo. en las alturas de grãdes montes, en hõduras de poços hechos con las aguas que caen de alto. Marauilloſa coſa es lo q̃ cuenta Xenocrates Epheſio, q̃ en Aſia, y en Cypro ſe ſacan con el arado. Porque ſe auia creido, q̃ no ſe hallauan en ſitios terrenos, ſino entre piedras aſperas. Pero mas creible es lo q̃ dize el miſmo Xenocrates, q̃ muchas vezes ſon traidas con las crecidas corriẽtes. Pero las Sudines afirmaq̃ no nacen ſino en los lugares que mirã al Medio dia, lo qual es cierto, porque no ſe hallã en ſitios humedos, aũque ſea en regiõ eladiſsima, y aunque ſe hielẽ los rios haſta el ſuelo. Es neceſſario q̃ ſe haga eſto con humor celeſte, y poca nieue,

Como ſe forman las piedras murrinas.

Mathiolo ſobre el c. 116. del lib. 5. de Dioſcor. cõtradize eſta opiniõ de Plinio, acerca de la generaciõ del criſtal.

Topacio dõde ſe cria.

Eſtos no ſon verdaderos topacios, ſino criſtales de ſu color.

Sudines piedras, eſpecie de criſtal.

por esto no sufren calor, y no se vsan sino para beuida fria. Porque nazcan con seis angulos por los lados, no se puede alcançar facilmẽte la razon, y mayormente, porque los mugrones que se hincã en la tierra no tienen la misma figura, y de tal suerte está perficionada la lisura de los lados, q̃ con ningun artificio de arte se le puede igualar. La mayor en magnitud que auiamos visto hasta aora, fue la q̃ auia dedicado en el Capitolio Liuia Augusta, que era de casi cincuẽta libras. El mismo Xenocrates escriue auerse visto vasija de cristal como cantaro. Y algunos dizẽ auer venido de la India cristal de quatro sextarios. Yo puedo afirmar por cosa cierta, q̃ nacẽ en las asperezas de los Alpes, y tã sin camino por dõde se pueda andar, que muchas vezes lo sacan estando pendientes colgados de sogas. Los diestros y praticos tienen señales, y indicios conocidos para hallarlo. Es ofendido el cristal de muchos defetos de aspereza, orin, o moho, mãchada nube, algunas vezes de oculta fistula, muy duro y quebradizo centro, y de otro llamado sal. Algunos tãbien tienen vn moho roxo, otros vnos pelos semejantes a hendeduras. Esto encubren los artifices con la cinzeladura, pero los cristales que no tienẽ vicio, mas quieren que esten lisos, y llamãlos acẽtetos, como limpias, y transparentes aguas sin color de espuma. Su vltima autoridad, y estimació está en el peso. Hallo Medicos, q̃ auiendo de cauterizar alguna parte de los cuerpos, entienden q̃ de ninguna manera se haze mas facilmente, q̃ con vn globo de cristal opuesto a los rayos del Sol. No ha muchos años (esta es otra locura) que vna madre de familias, y no rica, cõprò vn aguamanil de cristal por ciento y cincuenta mil sextercios. El mismo Neron auiendo recebido mẽsagero de la perdida del Imperio, encolerizado con la grãde ira, quebrò dos excelentes vasos de cristal. Esta fue la razon de dar castigo a su siglo, querer que ninguno otro beuiesse con aquellos vasos. Los pedaços vna vez rõpidos, de ninguna manera se puedẽ pegar. Marauillosamẽte contrahazẽ los vidrios la similitud del cristal, pero a manera de prodigio, desuerte que los cristales han aumentado su precio, y no le han disminuido. Proximo lugar al cristal tiene el ambar, o succino, aũque hasta aora solamẽte en los deleites y regalos de las mugeres, y todas estas cosas tienẽ la misma autoridad q̃ las piedras preciosas, aunque por algunas causas la tienen mayor los vasos cristalinos, y murrhinos, vnos y otros para beuer frio. En las ambares no han hallado causa hasta aora aũ los mismos deleites. La ocasion es la vanidad de la diligencia de los Griegos. Pero sufran en paz los Lectores, q̃ yo escriua de su nacimiento, pues tambien es vtil a la vida saber los venideros todo lo que ellos dixeron admirable. Escriuieron pues los Griegos, q̃ las hermanas de Faeton siẽdo herido de vn rayo, llorandole fueron mudadas en arboles llamados alamos blancos, y que junto al rio Eridano, a quien llamamos Pado, echan cada año en lugar de lagrimas el ambar, y que esto fue llamado electro, porq̃ al Sol le llamaron Elector, como dixerõ muchos Poetas, y los primeros, segun entiendo fueron Aeschilo, Philoxeno, Nicãdro, Euripides, y Satiro, lo qual ser falso se sabe claramẽte por testimonio de Italia. Los mas diligentes delios dixerõ que las islas Electridas estã en el mar Adriatico, a las quales và a dar el rio Pado, y es cierto que jamas ha auido alli islas algunas deste nõbre, ni auer opuestas algunas, a las quales pueda el rio Pado lleuar alguna cosa con su corriente, porque el rio Eridano, que Aeschilo dixo estaua en Iberia, esto es en España, y q̃ el mismo se llamaua Rhodano. Despues Euripides, y Apolonio dixeron, que el Rhodano, y el Pado corrẽ a la ribera Adriatica. Pero haze mas facil su perdon no saber, que sea succino, teniendo tanta ignorancia del mundo. Otros mas modestamen-

Acenteros, cristales limpios.

Ambar, o succino, o carabe, o electro, trataſe dello en el lib. 9.

Fabula del nacimiento del electro.

tamente (aunque con igual falsedad) dixerõ, que en las mas altas peñas del golfo Adriatico, para dõde no ay camino, ay vnos arboles que en tiempo del nacimiento de la Canicula, despiden esta goma. Theophrasto dixo, que se caua en la ribera de Genoua, y que Phaeton murio en Ethiopia de Hammon, y que por esto ay alli vn templo, y oraculo suyo, y que en aquel lugar se engendra electro. Philemon dize ser fosil, que se caua de mina, y que en Scithia se saca en dos partes, blanco y de color de cera, que se llama electro, en otro lugar rubio, que se llama sualternico. Demostrato llama à esto lyncurio, y que se haze de la orina de vnas bestias, llamadas linzes: de los machos se haze rubio de color de fuego, y de las hembras, menos lustroso y blanco. Otros le llamaron langurio, y que en Italia ay bestias langurias que lo engendrã. Zenotemis las llama à estas mismas langas, y afirma, que viuen cerca del rio Pado. Sudines dize, que en la ribera de Genoua ay arboles que lo produzen. De la misma opinion fue Metrodoro. Sotaco creyò, que en Inglaterra corria de algunos arboles, que llamò electridas. Pithea dize, q̃ ay vna laguna de mar, llamada Mentonomo, junto a los pueblos Gutones, que confinan con Alemania, que tiene seis mil estadios de trecho, apartada desta vna jornada de nauegacion ay vna isla llamada Abalo, y a esta dize, que en el Verano lleuan las ondas el electro, y que es vna purgacion congelada del mar, y que la gente comarcana vsan dello al fuego en lugar de leña, y lo venden a los Teutones sus vezinos. A este creyõ tambien Timeo, pero à esta isla llamò Balcia. Philemon negò, que el electro diesse llama. Niceas quiso q̃ se entendiesse ser jugo de los rayos del Sol. Estos creyeron, que hiriendo con mas vehemẽcia en la tierra àzia el Poniente, dexan mas pingue sudor en aquella parte del Oceano, y despues en el Estio son arrojados a las riberas de Alemania, y que de la misma manera nace en Egipto, y se llama sacal. Y tambien en India, y que para los Indios es mas agradable que el incienso, y que tambien en Siria hazen las mugeres dello rodagillas, y torcedores, y llamanlos harpagas, porque atraen a si las hojas y pajas, y las hilachas de las vestiduras. Theophrasto escriue, q̃ las ondas del mar lo arrojan al promontorio del Pytineo, lo qual creyò tambien Xenocrates, el qual escriuio mas nueuamente destas cosas. Hasta aora viue Asiarubas, el qual escriuio, que junto al mar Athlantico està el lago Cephisida, al qual llaman los Mauros electro, este calentado con el Sol dà, y produze de su cieno electro, que nada sobre el agua. Mnesia escriue, que en Africa ay vn lago llamado Sicion, y el rio Chrati que corre del lago al mar Oceano, en el qual viuẽ las aues a quiẽ llama meleagridas, y penelopas. Alli dize, que nace de la misma suerte que se ha dicho del lago Electride. Theomenes dize, que junto a la gran Sirte està el huerto de las Hesperides, del qual cae en vn estanque, y que lo cogen las virgenes de las Hesperides. Ctesias dize, que en Indias està el rio Hyppobaro, el qual vocablo significa, que lleua todos buenos vasos, este corre desde Septentrion àzia el mar Oceano de Leuante, junto a vn mõte siluestre lleno de arboles que lleuan electro, y que aquellos arboles se llaman aphytacoras, el qual nombre significa muy suaue dulçura. Escriue Mithridates, que en las riberas de Alemania ay vna isla, que se llama Oserícta, espesa con vna selua de cedros, y que dellos corre a las piedras. Xenocrates dize, que en Italia nõ solamente es llamado Succino, sino tambien Thieo, y de los Scithas Sacrio, porque nace tambien alli, y que otros entienden engendrarse en Numidia. Sobre todos es Sophocles Poeta Tragico, del qual me admiro siendo hombre de tanta grauedad, y de tanta fama de vida, y nacido en Athe-

Diuersas opiniones del nacimiento del electro.

Sicion lago. Chrati rio.

Meleagridas y penelopas, aues.

Huerto de las Hesperides.

Hyppobaro rio.

Aphitacoras arboles.

Succino, llamado Thieo, y Sacrio.

Reprehende Plinio a Sophocles, y las mentiras de otros Poetas.

Athenäs de noble ſangre, y auiendo ſi lo Capitan en los exercitos. Eſte dixo, que ſe engendra de la otra parte de la India de las lagrimas de las aues Meleagridas, que lloran a Meleagro, lo qual quien no ſe admirarà que el lo aya creido, o eſperado poderlo perſuadir a otros? Que muchacherria tan necia ſe puede hallar como creer, que aya llanto de muchos años en las aues, y que las lagrimas ſean tan grandes, y que las aues deſde Grecia adonde perecio Meleagro, vayan a llorar a Indias? Pero que importa? No eſcriuen otras muchas coſas los Poetas igualmente fabuloſas? Aſsi es. Pero dezir eſto en coſa que cada dia ſe trae, y ay abundancia della, y que arguye y contradize eſta mentira auerla dicho alguno de veras es ſumo deſprecio de los hõbres, y mentira intolerable por no caſtigada.

Del origen y medicinas, diferẽcias, y exceſſo ſuperfluo del ſuccino, o ambar, y del Incurio, y ſus medicinas. Cap. III.

Cierto es, que el ambar, o ſuccino ſe engendra en las islas Septentrionales del Oceano, y que los Alemanes lo llamã gleſſo, y por eſto vna de aquellas islas fue llamada de nueſtros Romanos Gleſaria, quando Ceſar Germanico fue con ſu armada a aquellas partes, y los Barbaros la llamauan Auſtrauia. Nace corriendo de la medula de vnos arboles de eſpecie de pinos, como la goma en los cerezos, y la reſina en los pinos. Rebienta con la abundancia del humor, eſpeſſaſe y endureceſe con el frio, o con la templança del Otoño. Y quando crecidas las ondas lo arrebatan de las iſlas, lo arrojan a las riberas, boluiendoſe, y ondeando de tal manera, que parece eſtar pendiente haſta ſentarſe en el vado, por auer creido nueſtros antiguos, que fueſſe jugo de arbol, es cierto que lo llamaró Succino, y que ſea del arbol pinea es indicio, el olor que tiene de pino refregãdolo, y que encendido arde como la tea, y con aquel olor. Traeſe de Germania, oy Alemania, principalmente a la Prouincia de Panonia, o Vngria. Deſpues los Venecianos, a los quales llaman los Griegos, Henetos, ſiẽdo vezinos a la Vngria, recibiendo eſte Succino junto al mar Adriatico, fueró los primeros que lo dieron fama. Por eſto parece auer ſido anexa al Pado la cauſa de la fabula, y oy las mugeres labradoras tranſpadanas lleuã en lugar de collares cuentas de ambar, o ſuccino, por grande ornamento, y tambiẽ por medicina, porque creen que teſtifica a las ſecas de las agallas, y a los males de las fauces, porque cõ las diferentes aguas de aquella tierra ſuelen recebir daño en el tragadero, y en las partes a el cercanas. Aquella ribera de Alemania de donde ſe trae, conocida poco ha, eſtà caſi ſeiſciẽtas millas de Carnunto de Vngria, porq̃ lo vio vn Caualiero Romano embiado a comprarlo por Iuliano, el qual procuraua la honra, y grãdeza de los juegos Gladiadores del Emperador Neron, el qual andauo eſtos comercios y riberas, y truxo tanta cãtidad, que las redes que eſtauã pueſtas en el teatro para detener las fieras, fortaleciendo el eſtacado las añudauan cõ ſuccino. Y las armas, y coſas para mor tuorios, y todo el aparato de vn dia era de ſuccino. El mayor peſo q̃ truxo eſte en vn terron de ambar, fue de treze libras. Cierto es, q̃ tambien nace en Indias. Archelao que reynò en Capadocia dize, q̃ ſe trae de allà rudo y pegado a la corteza, y que ſe pule y limpia cozido con mãteca de puerca que dà leche. Que primero ſe diſtile liquido lo prueuã algunas coſas que trasluzen dentro, como hormigas, o moſquitos, y lagartijas, las quales no ay duda auerſe pegado quando eſtaua como moſto, y endurezido auerſe quedado encerradas. Ay deſto muchos generos, el blanco es de excelẽtiſsimo olor. Pero ni eſte, ni el de co-

Germania, oy Alemania.

Panonia, oy Vngria.

lor

lor de cera es lo precioso, las pieças dello rubias son de mayor estimacio. Y destas aun la tienen mayor las que son transparentes, fuera de las que cō demasiado ardor se encienden, porq̄ agrada en ellas que tengan semejāça de fuego, pero no fuego. Las que mayor loa tienē son las Falernas, llamadas assi del color del vino, porque son transparentes con vn templado resplandor. Ay tambien vnas en q̄ agrada la apariencia de miel cozida. Pero tambien conuiene que se sepa esto, q̄ de qualquiera manera que las quisieren se tiñen con sebo de cabritos, y raiz de anchusa. Y tambien es cierto teñirse con sangre de conchilios, o purpuras. Fuera desto con la fricacio de los dedos, recibiendo la virtud del calor, atraen a si las pajas, y las hojas secas, y cosas ligeras, como la piedra iman el hierro. Tambien sus ramentos, y pedazillos echados en azeite arden cō mas claridad, y mas tiempo que las hebras de la medula del lino. Su estima y precio es tan grāde en las cosas de regalo y deleite, que vna figura de hombre, aūque pequeña, hecha de ambar, sobrepuja los precios de hombres vinos y fuertes, para que no sea harto solo vn castigo. En los vasos Corinthios agrada el cobre mezclado con el oro, y cō la plata, en los esculpidos deleita el arte, y los ingenios. Ya diximos la gracia de los murrhinos y christalinos, que las per las se traē al rededor de la cabeça, las piedras preciosas en los dedos, y finalmente en todos los otros vicios agrada la ostentacion, o el vso: pero en el ambar solo el conocimiēto de ser cosa regalada. Domicio Neron en los demas portētos de su vida auia adoptado tambiē a este nombre los cabellos de su muger Popea, llamandolos en ciertos versos ambar. Y porque a ningunos vicios los faltan preciosos nombres, desde entonces comēçaron las Matronas a desear este tercero color para sus cabellos. Tambiē se halla algun vso del ambar en medicina. Pero no agrada por esto a las mugeres.

Prouechos medicinales del succino, o ambar.

Aprouecha poniendola ligada a los niños por amuleto. Califtrato dize, q̄ aprouecha en qualquiera edad cōtra las furiosas locuras, y para las dificultades de orina beuida, o ligada al cuerpo. Este truxo otra nueua diferēcia, llamādola chryselectro, como de color de oro, y de muy agradable vista por la mañana, rapacissimo del fuego, y que puesto cerca del arde prestissimo. Esto ligado al cuello dize q̄ cura las calenturas, y otras enfermedades. Triturado con miel y azeite rosado los males de los oìdos, y si se muele cō miel de Atenas aprouecha tābien a las obscuridades de los ojos, y a los vicios del estomago, o tomada por si su harina, o beuida en agua con aimaziga. Tambiē las ambares, o succinos tienen grā parte para adulterar las piedras preciosas, que son transparentes, principalmente para las ametistas, porq̄ como hemos dicho, se tiñen con qualquier color. La pertinacia de los Autores me fuerça a tratar aora del Lincurio, porque quādo no sea electro, quieren y porfian que sea piedra preciosa, y q̄ se haze de la orina del lince, pero que en echādola la cubre luego la bestia con tierra, por embidia que tiene de que vsen della los hombres. Y que tiene el color como el que se vē en los succinos fogosos, y que se esculpe, y no solamente atrae a si las hojas, o pajas, sino tambiē las laminas de cobre, y de hierro, lo qual creyeron Diocles, y Theophrasto. Yo tengo todo esto por falso, y creo no auerse visto en nuestros tiēpos alguna piedra preciosa de tal nombre, y lo que junto con esto se dize de medicina, q̄ beuida esta se expelē las piedras de la bexiga, y que libra de la hictericia si se beue con vino, o se trae aplicada. Aora trataremos de las piedras preciosas, que son conocidas, y confessadas por tales, començando de las loadissimas. Y no solamēte haremos esto, pero para mayor vtilidad de la vida arguiremos de passo la nefanda y horrible vanidad de los Magos, porque escriuiero mu-

Lincurio. Mathiolo sobre Dioscor. lib. 1. c. 90.

Ser falso auer lincurio.

chas cosas de las piedras preciosas, y con blando prodigio passaron en silencio muchas medicinas destas.

De los generos de diamantes, y sus medicinas, y de las perlas. Cap. IIII.

Diamãtes siẽpre preciosos, aũque ya comunes por superflua, y loca demasia.

GRandissimo precio tiene en las cosas humanas, no solo entre las piedras preciosas el diamãte, el qual en mucho tiempo no fue conocido sino de los Reyes, y dellos aũ de muy pocos, y solo el fue hallado con los metales, y poquissimas vezes en compañia del oro, pareciendoles a algunos, que no nacia sino con el. Los antiguos entendieron no auerse visto si no solamente en los metales de los Ethiopes, entre el templo de Mercurio, y la isla de Meroe, y dixeron, que ninguno se hallaua mayor que vna pepita de cohombro, ni desemejante de su color. Aora se conocen seis diferencias dellos. El Indiano no nace en el oro, y tiene vna cierta cognacion, y parentesco cõ el cristal, porque no se diferencia del en el color transparente, y está formado en punta cõ seis angulos muy lisos, o por la vna parte, o por entrambas, para que mas nos adelgire, como si dos piramides se jũtassen por su mayor anchura, pero cõ el tamaño de la medula de vna auellana. Semejante es a este el Arabico, solamente es menor, y nace de la misma manera: los demas tienen la amarillez de su gente, y no nacen sino en excelentissimo oro. Estos se conocen con el martillo y ayunque, resistiendo de tal manera el golpe, que el hierro por entrambas partes se abre, y los mismos ayunques se hiendẽ, porque es tal su dureza, que no se puede dezir: y junto con esto vence su naturaleza los fuegos, y nunca se calienta, de dõde recibio el nombre, interpretando los Griegos su indomita fuerça. A vno destos llaman cenchron, el qual es del tamaño de grano de mijo, otro se llama Macedonico, hallado en la mina de oro de Philipo, y este es igual a vna pepita de cohõbro. Despues destos es el que llaman Cyprio, hallado en Cypro, que tira a color de cobre. Pero en medicina (como diremos) es eficacissimo. Despues deste es el siderites, que tiene resplandor de hierro, y es mas pesado que los demas, pero de naturaleza diferente, porq̃ se quiebra con golpes, y se puede agogercar con otro diamante, lo qual sucede tambien al Cyprio, y brevemente como bastardos, y degenerados no tienen autoridad sino del nõbre. Y cierto, que de ninguna otra manera se puede entender mas claramente aquello, que en todos estos libros he procurado enseñar, de la discordia, y concordia de las cosas, a quien llamaron los Griegos antipathia, y simpathia. Pues aquella no vẽcida fuerça de las dos cosas violentissimas de naturaleza, y que es su menospreciadora del hierro (digo) y del fuego, se rompe con la sangre del cabron, y no de otra suerte sino echandose a mazerar en ella estando fresca y caliente: y aun assi tambiẽ ha de ser con muchos golpes, porque entõces rompe tambiẽ ayunques y martillos de hierro, sino son grandes. Que ingenio inuentò esto? O con que caso fue hallado? O que conjetura huuo para experimentar cosa de tan gran secreto, y en el mas suzio de los animales? Cierto qualquiera inuencion semejante es dadiua de los Dioses, y no ay que buscar la razon en alguna parte de naturaleza, sino la volũtad. Y quando felizmente sucede el romperle, se quiebra en tan pequeñas migajas, que apenas se puedẽ ver. Y procuranlas los escultores, y encierranlas en hierro, y no ay dureza alguna, que no la caben con ellas facilmente. Es el diamante tan contrario de la piedra iman, que puesto junto al hierro no dexa q̃ le lleue si, o si ya la piedra iman le tiene assido, se le arrebata, y quita. Haze tambien el diamante que no dañen los venenos, y ahuyenta las furiosas locuras, y expele

Diferencias de diamãtes.

Al que tiene dos puntas, vna en lo alto, y otra en lo baxo, llamamos oy Hayse.

La experiencia muestra ser esto falso, pues se muelen en almirezes de hierro para labrar con su poluo otros diamãtes, o otras piedras duras.

Tambien es falso dezir, q̃ no se calientan.

Cenchrõ especie de diamantes.

Macedonico

Siderites diamantes.

Diamãtes se rompen con sangre de cabron fresca, opinion recebida de los antiguos, pero falsa, aunq̃ ayan sustentado al cabron con vino, y yeruas q̃ quiebran piedras.

Diamãte cõtrario a la piedra iman.

Virtudes admirables del diamãte, por las quales se llamò anachite.

pelé del entendimiento los temores vanos, y por esto le llamaron algunos anachite. Metrodoro Scepsio escriue, que nace en la misma Alemania, y isla de Balthia, en la qual nace el succino, o ambar, cosa que en quãto he leido, no hallo q̃ lo diga otro, y prefierele a los de Arabia. Pero quiẽ duda ser esto falso? Cercano es entre nosotros a los diamantes el precio de las perlas de Indias, y de Arabia, de las quales tratamos en el libro noueno entre las cosas marinas.

Los q̃ se criã en Alemania tienẽ el reflexo de diamãtes, llamãlos gergones, y apenas se pueden labrar por su blandura, y assi no merecẽ (como dize Plinio) nõbre de diamãtes.

De los generos de esmeraldas, y piedras preciosas verdes, y transparentes. Cap. V.

Garcia de Huerta lib. 1 c. 47. de las cosas de Indias.

EL tercer grado de autoridad y estimacion se dà a las esmeraldas, por muchas razones. No ay color alguno mas agradable a la vista. A las yeruas, y hojas verdes las miramos tambien con grande gusto. Pero a las esmeraldas con mucho mayor deleite, porque no ay cosa de las mas verdes, que comparada con ellas sea verde. Fuera desto solas entre las piedras preciosas miradas, llenan los ojos, y no los hartan. Mas, que estãdo la vista escurecida, y cãsada de mirar otras cosas, cõ mirar la esmeraida se recrea y aclara. Y para los que esculpen piedras preciosas, no ay otro descanso mas agradable para los ojos, y que assi repare su luz, porque con su verde y apazible suauidad tiemplã el cansancio. Fuera desto hazẽ ver por mas larga distancia, dando su color junto a si a la repercussion del ayre, sin mudarse con el Sol, ni con la sombra, ni con luzes de candelas, sino siempre resplãdeciendo blandamente, y admitiendo la vista con vna transparente facilidad conforme a su grueso, lo qual no se haze en las aguas. Estas mismas muchas vezes se labran tambien concauas, para que recojan la vista. Por lo qual con decreto de los hombres se perdona à estos, estãdoles vedado esculpirlas. Aunque es tan grande la dureza de las esmeraldas de Scithia, y de Egipto, que no es possible herirlas, ni hazer en ellas mella. Pero el cuerpo de aquellas que son tendidas, de la misma manera que los espejos, dan colgadas las imagenes, y figuras de las cosas. El Emperador Neron miraua las peleas de los Gladiadores en vna esmeralda. Ay dellas doze diferencias, las Scithicas son nobilissimas y excelentes, y llamanse assi de la Prouincia donde se hallan. Ningunas tienen mayor dureza, ni menos defetos, y quanto las esmeraldas distan de otros generos de piedras preciosas, tãto distan las esmeraldas Scithicas de las otras esmeraldas. Las Bactrianas son vezinas a estas en alabança, assi como en el sitio, las quales dizen que se cogen en las quiebras, y hendeduras de las piedras quando soplan los vientos Ethesios. Entonces resplandecen en tierra, porque cõ estos vientos se mueuẽ mucho las arenas. Pero estas dizẽ ser mucho menores, que las de Scithia. El tercer lugar tienẽ las de Egipto, las quales se sacã junto a Copton, ciudad de la Thebayda en los collados, y entre las piedras. Los demas generos se hallã en las minas de cobre, por lo qual entre estas se auentajan las de Cypro, y su excelẽcia està no en el color claro y lauado, sino en vn humedo pingue por qualquiera parte que se mira, imitando al mar transparẽte, y con igualdad jũtamente se transparenta y resplandece. Esto es, q̃ expele el color, y recibe la vista. Cuentan, q̃ en aquella isla en el tumulo, y sepulcro del Rey Hermia, junto a las pesquerias en que salan el pescado, pusieron a vn leon de marmol los ojos de esmeraldas, que de tal suerte resplandecian aun dentro en la corriente de las aguas, que espantados los Delphines huyan de las redes, y de los instrumentos de pescar. Y admirados mucho tiempo los pescadores desta nouedad, mudarõ otras piedras preciosas en los ojos. Pero conuiene tambien mostrar sus vicios en que se puede errar facilmente, que son comunes a todas: pero algu-

Doze diferẽcias de esmeraldas.

Las mejores esmeraldas son las Orientales, y despues dellas se traẽ muchas de las Indias Occidẽtales, muy estimadas por su bõdad.

Nõ se hallan en nuestros tiẽpos en ninguna parte cõ tal dureza

gunos particulares de las naciones, como en el hombre. Las de Cypro pues, tienen el verde vario mas y menos en diferentes partes de vna misma esmeralda, y no siempre guardan aquel tenor, y proporcion continuada, que autoriza las de Scithia. En algunas para esto se interpone vna sombra, y se haze vn color escuro, que tãbien se reprueua si es muy claro. De aqui se diferencian sus especies. Ay algunas escuras, a las quales llaman ciegas, otras densas, que aun a lo claro no son transparentes. Algunas son reprouadas por tener vna nubezilla de vario color, otra es esta diferente de aquella de quiẽ hemos dicho que tiene sombra, porque nubezilla es vicio de cosa que blanquea, quando el color verde no passa a la vista, sino q̃ o queda dentro, o el candor y blancura recibe la vista en el fin. Estos son vicios en el color, en el cuerpo son pelos, sal, y plomago. Despues destas son las de Ethiopia, apartadas (como escriue Iuba) tres dias de camino de Copto. Son de color muy verde, pero dificultosamente se hallan puras, y de igual color. Democrito pone en este genero las Hermineas, y Persicas. Aquellas grueſſamente hinchadas, y las Persicas no transparentes, pero de tenor agradable, que llenan y satisfazen la vista, la qual no admiten dentro, siendo semejantes a los ojos de los gatos, y onzas, los quales despiden rayos resplandeciendo, pero no son transparentes y claros, de suerte que se puedan ver dentro. Las mismas dize, que se escurecen al Sol, y resplandecen a la sombra, y relumbran mas lexos que las demas. Todas estas tienen tambien vn vicio, que son de color de gato, o de cobre. Al Sol muy claras y liquidas, pero no verdes. Estos defetos se ven principalmente en las de Athenas, en las que se hallan en las minas de plata en el lugar que llaman Thoricos, siẽpre menos pingues, y mas hermosas miradas desde lexos. Es ordinario tener estas plomago, esto es, q̃ puestas al Sol parecen de plomo, y suelen tener vn defeto particular, que algunas destas se enuejecen, perdiendo poco a poco su verdor, y las ofende el Sol. Despues destas, las de Media son muy verdes, y algunas vezes tienen color de saphiro. Estas son ondeadas, y tienen diuersas imagenes, como digamos de adormideras, o aues, y de plumas, o de perrillos, y de otras cosas semejantes. Las que no nacen verdes de todo punto, se hazen mejores con vino, y con azeite, y ningunas ay mayores. No sè si de todo punto se han acabado las Charchedonias, despues que faltarõ alli las minas de cobre. Pero siempre fueron vilissimas, y muy pequeñas, y faciles de quebrar. Era su color incierto, semejãtes a las plumas que verdeguean en las colas de los pauones, y cuellos de las palomas, a su mouimiento, mas o menos luzidas, son venosas y llenas de escamas. Tenian estas vn particular defeto, que se llamaua Saercion: esto es vna cierta carnosidad de la piedra preciosa. El monte junto a Charchedõ donde se cogian, se llamò Smaragdites. Iuba escriue, q̃ la esmeralda llamada cholo, se encaja en Arabia en los ornamentos de los edificios, y la piedra que llaman los Egipcios alabastrite, y que se sacan muchas Laconicas en el monte Taygeto, que està alli cercano, que son semejantes a las de Media, y otras en Sicilia. Engiereſe, y juntaſe con las esmeraldas vna piedra preciosa, que viene de Persia, llamada tanos, de vn color verde poco agradable, y por dedentro sordida. Tambien la que viene de Cypro, llamada Calcosmaragdo, turbia cõ vnas venas de cobre. Teophrasto escriue, que se halla en los Comentarios de los Egipcios auer embiado el Rey de Babilonia a su Rey en presente, vna esmeralda de quatro codos de largo, y tres de ancho, y auer auido entre ellos en el tẽplo de Iupiter vn obelisco de quatro esmeraldas de quarenta codos de alto, y de ancho tenia en parte quatro, y en parte dos, y que estan-

Plomago, color de plomo

Tanos.

Calcosmaragdo. Todas estas especies de esmeraldas, mas propiamente podemos dezir ser diferẽcias de jaspes.

tando el escriuiendo auia en Tiro en el templo de Hercules leuantada vna pila de esmeralda, sino es que era pseudosmeragdo. Porque tambiẽ en Cypro se ha hallado este genero de piedra, la mitad della esmeralda, y la mitad jaspe, no auiendose de todo punto transformado el humor. Apion llamado por sobrenombre, Plistonices, dexò escrito poco antes, auer hasta aora en el labirintho de Egipto el Coloso de Serapis hecho de vna esmeralda de nueue codos. A muchos les parece que los beryllos tienen la misma naturaleza, o muy semejante, los quales tienen su origen en India, y raras vezes se hallan en otras partes. Labranse todos con industria de los artifices, a seis angulos, porque si el turbio color no se despierta con la repercussion de los angulos se amortigua. Y labrados y pulidos de otra manera no tienen el mismo lustre y resplandor. De estos son aprouadissimos los que imitan el color verde del puro mar, y proximos a estos los que llaman Chrysoberillos, y son algo mas palidos, pero su esplendor se inclina a color de oro. Otra especie ay vezina à este mas palida, y algunos la tienen por de vn mismo genero, y llamãla Chrysopraso. En quarto lugar se cuentan las Hyacinthizontes, y en el quinto las que llaman Aeroydes, y despues destas los Cerinos, y luego los Oleaginos, esto es de color de azeite. Los vltimos son casi semejantes a christal. Estos tienen pelos y suziedades, y suelen estar huecos, que son vicios de todos. Los Indianos se huelgan mucho con la longitud destos, y publican que solos tienen valor entre las piedras preciosas, los quales quieren mas carecer de oro, y por esto horadados los atan con cerdas de elefantes, y otros juzgan que no conuiene agugerear los que son de perfectissima bondad, asiendo luego con ombligos de oro sus cabeças. Por esto quieren mas hazer dellos Cilindros pendientes, que joyas redondas, porque su mayor estimacion consiste en la longitud. Algunos entienden que nacen desde su principio angulosos, y que horadados se hazen mas agradables quitada la medula de su blancura, y con el oro añadido, detenida, o de todo punto castigada la causa de la transparencia a su grueso. Los vicios, o defetos fuera de los dichos, son casi los mismos que en las esmeraldas, y algunas escamillas. Entiendese que se hallan algunas vezes en nuestro Orbe cerca del Ponto. Los Indios hallaron tambien el falsear algunas piedras preciosas despues de auer hallado el christal, pero principalmente los berillos.

Pseudosmeragdo.

Beryllos, oy llamados viriles, aylos verdes, y morados.

Chrysoberillos.

Chrysopraso oy crisolica.

Hyacinthizontes.

Aeroydes.

Cerinos.

Oleaginos.

Cilindros pẽdientes de las orejas, o de otras partes, en forma de colunillas, o perillas como aora las vsan tambiẽ las mugeres en muchas joyas.

De los generos de opalas, y de sus defetos, y experimentos, y de otras varias piedras preciosas. Cap. VI.

LAs opalas se diferencian destas muy poco, pero ellas mismas se diferencian mucho entre si, dando ventaja solamente a las esmeraldas. Sola la India es tambien madre destas, y por esta causa los componedores, o pulidores de las piedras preciosas las dieron preciosissima estimacion y alabança, y sobre todo inenarrable dificultad. Porque ay en estas vn fuego mas delgado que de carbũco, ay la purpura resplandeciente del amethisto ay el verdemar de la esmeralda, y finalmente todos los colores de todas luziendo con increible mistura. Vnas con sumo aumento de resplandor igualaron los colores ficos de la pintura: otros la ardiente llama del açufre, o tambien del fuego encẽdido con azeite. Su tamaño iguala al de vna auellana, con vna notable historia sucedida entre nosotros. Porq̃ se halla hasta oy vna piedra preciosa deste genero, por la qual desterrò Antonio a Nonio Senador, hijo de aquel Nonio Struma, a quien Catulo Poeta sufrio con indignaciõ verle sentado en silla de Curul, y fue abue-

Opala, ay tãbiẽ girasoles, que la imitã, pero no con tãto vigor como la opala.

lo

la de Seruilio Noniano, al qual vimos Consul. Este pues huyendo desterrado, de todos sus bienes lleuò cõsigo solo este anillo, el qual es cierto, que fue estimado en veinte mil sextercios: pero admirable fue la crueldad, y demasía de Antonio, desterrandole por vna joya. Y no fue menor la contumacia de Nonio, amando su proscripcion y destierro, siendo cierto, que aun las fieras dexan cortadas las partes de su cuerpo, por las quales saben, que tienen peligro de perder la vida. Los defetos de la Opala son, si su color se inclina a flor de la yerua que llaman heliotropio; o a christal, o a graniço. Si interuiene en el sal, o aspereza, o pintas que se ofrecen contra los ojos. Y ningunas piedras falsea, y adultera la India con vidrio, que sean de tan parecida semejança. La experiencia para prouar estas se haze solamente al Sol. Porque las falsas colgadas contra los rayos del Sol cõ el dedo police, trasluze vn mismo color consumido en si. Pero el resplandor de la verdadera varìa el color en todas partes, y le esparce mas aqui, y alli, y se derrama el resplandor de la luz por los dedos. A esta piedra preciosa por su excelente gracia y hermosura la llamaron muchos pederota. Tambien ay algunos que hazen particular especie desta, y dizen que la llaman los Indios Sangenon. Dizen tambien, que nacen en Egipto, y en Arabia, y vilisimos en Ponto: tambien en Galacia, y Tasso, y Cypro. Y es cierto, que tiene gracia, y hermosura de Opala, pero relumbra menos, y raras vezes se halla sin aspereza. La suma de su color consta de cobre y purpura, y faltale el verde de la esmeralda, y conocese que es mejor color aquel cuyo resplandor se escurece con vn color de vino, que el que se aclara con color de agua. Hasta aqui conuiene la opinion comun, que las piedras preciosas tienen el principado, principalmente por decreto, y parecer de las mugeres. Menos ciertas son las cosas de que juzgan tambien los hombres. Porque la voluntad, y apetito de cada vno dà precio, y estimacion a cada cosa, y principalmente el gusto de los Reyes Claudio Cesar traia en sus vestiduras esmeraldas, y sardonicas, y el primero de los Romanos que vsò de sardonicas, fue Africano, como escriue Demostrato, y desde el fue esta piedra estimadissima de los Romanos. Por lo qual la daremos el proximo lugar. Antiguamente las Sardonicas, como se muestra del mismo nombre, se conocian en Sarda por la blancura. Esto es como puesta sobre las carnes la viña del hombre, y vno y otro trasparente. Isimenias, Demostrato, Zenothemis, y Sotaco dizen, que son tales las Indianas, y estos llaman a todas las demas que no son transparentes, ciegas, las quales aora han perdido el nombre. Las de Arabia no tienen señal, ni muestra alguna de Sardas, y començaron estas piedras a conocerse por los muchos colores, con la raiz negra, que imite el verde escuro, y la forma de viña, porque se cree, que se pinta con blanco, y sin alguna esperança de purpura, se conuierte la blancura en bermellon. Estas escriue Zenothemis no ser estimadas de los Indios, siendo de tanta grandeza, que vsauan hazer dellas empuñaduras, o pomos de espadas, y es cosa cierta, que se descubren alli cõ las corrientes de las aguas, y auer agradado al principio en estas partes, porque casi solas ellas entre las piedras preciosas esculpidas no leuantan la cera, y despues persuadimos a los Indios, que ellos tambien las estimassen. Tambien vsa destas el vulgo agugereadas, solo para traer las al cuello: y esto es aora argumento, y prueua de las que son Indianas. Las de Arabia se auentajan en la blancura de vn circulo luzidissimo, y no delgado, ni resplandeciente en la superficie, o en lo profundo, sino en la hoja en que haze reperccusion, y puesta debaxo cosa de negrissimo color, y esto se halla en las Indianas co-

Como cuentan del Castor.

Estimaciõ de piedras preciosas por el apetito de cada vno.

Sardonicas.

Pederota.

Sangenon.

como de cera, o de cuerno, y tambien de cerco blanco. En eſtas ay vna cierta anhelacion de arco celeſte, pero la ſuperficie es mas colorada, que las coſtras de las langoſtas del mar. Ya ſon reprouadas las que tienen color de miel, o de cieno (que eſte nombre tiene ſu defeto) y ſi el circulo blanco ſe difunde, y no eſtà recogido. De la miſma ſuerte ſi admite en ſi feamente otro color. Porque no agrada, que en ſu aſsiento tenga interpueſta alguna coſa agena. Ay tambien otras de Armenia, dignas de ſer eſtimadas entre las demas, pero tienen vna cinta palida. Tambien ſe ha de tratar la naturaleza de la miſma Onyche, por la afinidad del nombre. Onyche.
Eſta de piedra de Carmania paſſa a ſer piedra precioſa. Sudines dize, que en eſta ay vna blancura con ſemejança de vña de hombre, y tiene color de chryſolito, y ſarda, y jaſpe. Zenothemis dize, que la Onyche de India tiene mucha variedad de coleres, porque es iguea, negra, cornea, y la ciñen vnas venas blancas a manera de ojos, con otras venas blancas al traues. Sotaco trae tambien oniche Arabica: pero dize ſer diferente de las demas, porque la Indiana tiene vnos colores igneos ceñidos con vnas zonas blancas, o vna, o muchas, de otra ſuerte, que en la ſardonicha de Indias. Porque alli ay vna coſa muy poca, y aqui vn circulo, y que ſe hallan oniches Arabigas negras con cingulos blancos. Satyro dize, que las Indicas ſon carnoſas, con parte de carbunco, y parte de chryſolito, y de amethiſto, y todo aquel genero, le reprueua. Porque la verdadera oniche tiene muchas, y diuerſas venas con lacteas cintas, con vn color en el paſſo de todas, que no ſe puede ſignificar, y que buelue en vna proporcion con muy agradable ſuauidad. Tampoco ſe ha de dilatar el dezir la naturaleza de la ſarda, diuidiendola con el miſmo nombre, y de paſſo ſe moſtrarà la naturaleza de las piedras precioſas ardientes.

De los generos de carbuncos, y de ſus vicios, y experiencias, y de las piedras precioſas ardientes. Cap. VII.

EL primer lugar tienen los carbũcos, llamados aſsi de la ſemeiança que tienẽ a carbones encendidos, aunque ellos no ſientan los fuegos, y por eſto los llaman algunos apyrotes. Son generos deſtos los Indianos, y Garamantos, a los quales llamaron tambien Charchedonios, por la riqueza de la gran Carthago. iuntan a eſtos los Ethiopicos, y Alabandicos, los quales nacen en la piedra Orthoſia. Pero los que ſe perficionan ſon los de Alabandia. Fuera deſto, en qualquiera genero dellos ſe llaman machos los mas reſplandecientes, y hembras los que relumbran mas floxamente. Tambien obſeruan en los machos, que ay vnos de mas claro y blanco reſplandor, y otros que le tienen mas eſcuro y negro. Y algunos que pueſtos al Sol reſplandecen mas, y con mayor luz que los otros. Pero los mejores de todos ſon los que llaman Amethiſtizontas, eſto es aquellos de quien ſale por los eſtremos vn reſplandor violado de amethiſto. Luego tras eſtos ſe eſtiman los que llaman Sirtitas, que reſplandecen deſpidiendo en punta ſu eſplẽdor, y rayo, y eſto ſe conoce donde quiera, principalmente con la repercuſsion del Sol. Satyro dize, que los Indianos no ſon claros, y que muchas vezes ſon ſuzios, y ſiempre de reſplandor muy eſcuro. Los Ethiopicos pingues, y que no deſpiden luz, ſino vna llama rebuelta con humo. Caliſtrato dize, que el reſplandor del carbunco ha de ſer blanco, y arrimado a la viſta, nubloſo, y ſi ſe leuanta en alto, ardiente, y por eſto dize, que eſte carbunco es llamado de muchos carbunco blanco, y los que de los Indianos relumbran mas floxamente, y con el color mas liuido ſe llaman Lithizontas, y que

Carbuncos, llamados apyrotes por ſu color de braſa, y ſus diferencias.

A los machos llamamos oy rubies, de los quales ſon excelentes los Orientales.

Las hembras ſe llaman eſpinelas, y eſtos dos ſon los principales.

Amethiſtizontas.

Sirtitas.

Carbunco blanco.

Lithizontas.

que los Charchedonios ſon mucho menores, y que tambien los Indianos ſe cauan de peſo de vn ſextario. Archelao dize, que los Charchedonios ſon de aſpecto mas negro, pero con el fuego, o ſol, o con el mouimiento de la luz ſe deſpierta, y ſale mas ſu luz, que en los demas. Los miſmos eſtando a la ſombra en los apoſentos parecen purpureos, y en lo deſcubierto al Cielo parecen llamas de fuego, y contra los rayos del Sol parece echar centellas. Eſto es falſo. Sellando con eſtos las ceras ſe derriten, aunque eſten a la ſombra. Muchos eſcriuieron, que los Indianos ſon mas blancos que los Charchedonios, y que opueſtos al contrario con inclinacion pierden de ſu luz. Tambien dizen, que en los Charchedonios machos arden dentro eſtrellas, y las hembras derraman todo ſu reſplandor fuera de ſi. Alabãdicos. Los Alabandicos dizen ſer mas negros y aſperos, que todos los demas. Nacen tambien en Thracia del miſmo color, y de ninguna ſuerte ſienten el fuego. Theophraſto eſcriue, que ſe hallan tambien en Orchomeno de Archadia, y en Chio. Aquellos dizen ſer mas negros, de los quales ſe hazen tambien eſpejos. Y que los Threcenios ſon varios, interpueſtas manchas blancas: tambien los Corinthos, inclinando de mas palidos a blancos. Boccho eſcriuio tambien, que ſe traen de Maſſilia, y de Lisboa, con grande trabajo, abraſandoſe por la arzilla aquellos montes con el Sol, y no ay coſa mas dificultoſa, que diferenciar eſtos generos. Tanta ocaſion ay en ellos del arte, pueſtas coſas debaxo que los haga reſplandecer. Es cierto, q̃ con la hoja q̃ los ponen debaxo los lapidarios expertos, los mejoran. Dizen que los Ethiopes a los que ſon menos luſtroſos echados en vinagre por catorze dias, los dan luſtre, y que otros tantos meſes los dura el reſplandor. Adulteranſe muy parecidamente con vidrio, pero con vna piedra de afilar ſe conocen, como otras piedras precioſas factícias, porque la materia ſuya es mas blanda y fragil. Tambien ſe conoce con la aſſerradura del centro, y con el peſo, que es menor el de los vidrios. Algunas vezes con vnas pintillas, que relumbran a manera de plata. Ay tambien en Theſprocia vna piedra precioſa, llamada Anthracitis, que ſe ſaca cauada de tierra, ſemejante a braſas. Antracito. Entiendo ſer falſo lo que algunos dixeron q̃ nacia en las riberas de Genona, ſino es acaſo q̃ entonces nacian. Tambié dizen que ay en eſtas algunas ceñidas con vna vena blanca. El color deſtas es igneo como el de las ſobredichas, pero esles particular, que echadas en el fuego ſe apaga ſu reſplandor como ſi eſtuuieran muertas, y al contrario bañadas en agua ſe encienden y reſplandecen. Muy parecida à eſta es la Sandaſtro, Sandaſtro, llamada de algunos Garamantite, oy granate. a la qual llaman algunos Garamantite. Nace en la India en vn lugar del miſmo nombre. Engendraſe tambien en Arabia en la parte que mira a Medio dia. La ſuma alabança deſta es, que reſplandezcan dentro como eſtrellas, tranſparentandoſe vnas gotas de oro, y ſiempre en el centro, nunca en la ſuperficie. Iuntaſe à eſto vna religion contada de los que las miran, tomada de la cognacion, o correſpondencia que tienen de las eſtrellas, porque caſi ſiempre ſe mueſtran aquellas eſtrellas con el numero, y diſpoſicion de las Hiadas, y por eſto las tuuieron, y reuerenciaron los Chaldeos en ſus ceremonias. Y aqui la vineza diferencia los machos tiñendo con cierto vigor las coſas que ponen junto à ellas con ſu color. Tambien ſe dize, que las Indianas eſcurecen la viſta. Las hembras tiené mas blanda llama, recreãdo mas, que encendiendo. Algunos ay que prefieren las Arabigas, a las Indianas, y dizen que ſon ſemejantes al Chriſolito humoſo. Pero Iſmenias niega poderſe pulir el Sandaſtro por ſer ſi muy blando. Y por eſto eſtan en grande error los que la llaman Sandareſo. Todos concuerdan en q̃ quanto mas llega al numero de aquellas eſtrellas, tanto mas ſe le aumenta de precio.

Trac

Trae algunas vezes error la semejança del del nombre Sandafer, que Nicanor la llamò Sandaferion, y otros Sandaferon. Pero otros llamaron a esta Sandastron, y a aquella Sandaresón, y dizen, que tambien nace en India, y retiene el nombre del lugar: la que tiene color de mançana, o de azeite verde, es reprouada de todos. Del mismo genero de piedras ardientes es la que se llama lichnites, llamada assi por la principal hermosura que tiene de las luzes encendidas. Nace junto a Orthosia, y en toda Caria, y en los lugares vezinos, pero aprouadissima en Indias, la qual dixeron algunos ser carbunco mas remisso. La segunda semejante en bondad a esta es la llamada Ionis, de las sobredichas flores, y tambien hallo otras diferencias: vna que resplandece con color de purpura: otra con color de grana, y calentadas con el Sol, o fricadas con los dedos atraen a si las pajas, y las hojas de las cartas. Esto mismo dizen que haze el charchedonio, aunque es mucho mas vil que las sobredichas. Nace junto a los Nassamonas en los montes (segun dizen los habitadores de aquella tierra) de lluuia diuina. Hallase a la reberueracion de los rayos de la Luna quando està muy llena. Antiguamente se leuaua a Carthago. Archelao escriuio, que nacian tambien en Egipto junto a Thebas, fragiles, venosas, y semejantes a vnas brasas que se apagan y mueren. Hallo auerse hecho desta piedra, y de la lichnite vasos para beuer. Pero todos estos generos de piedras resisten contumazmente a la escultura, y en los sellos retienen parte de la cera. Al contrario es vtilissima para estas cosas la Sarda, la qual comunicò el nombre con la Sardonicha. Esta piedra es vulgar, y la primera vez fue hallada de los Sardos. Pero loadissima junto a Babilonia, quando se abrieron vnas canteras, y las hallaron pegadas al coraçon de la piedra, y desta manera se dize que faltò en Persia su metal. Però hallanse en otros muchos lugares, como en Paro, y en Assio. En India se hallan de tres generos: vna roxa, y otra que por su grosseza se llama demia, y la tercera que està pintada de venas de plata. Las Indianas relumbran, las de Arabia son mas gruessas. Hallanse tambien junto a Egipto, las quales estan por encima pintadas de manchas de oro, y entre estas las que son machos relumbran mas viuamente. Las hembras son mas gruessas, y relumbran menos, y no huuo entre los Antiguos piedra preciosa que fuesse mas comunmente vsada. Con esta es cierto, que acerca de Menandro, y Philemon se enfloreuecen las fabulas. Y no ay alguna de las transparentes, que pierdan mas tarde el resplandor, echada cosa humeda sobre ellas, y mas con azeite, que con otro licor. Son reprouadas las que tienen color de miel, y mucho mas las que le tienen de vasos de barro.

Lichnites.

Ionis, dicha assi, porq̃ su color es semejãte a violeta negra: oy la llamamos Ametista Oriental.

Charchedonio.

De los generos de topacios, y de la calleyde, y piedras preciosas verdes que no se transparentan. *Cap. VIII.*

TAmbien es grande la estimacion del topacio con su resplandeciente forma, y quando se halla la prefieren a las demas. Esto sucede en vna isla de Arabia, que se llama Chitis, en la qual arribando los cosarios Trogloditas, como muchos dias fuessen apretados de la hambre y tempestad, cauando yeruas, y raizes para comer sacaron el topacio. Esta es opinion de Archelao. Iuba escriue, que està en el mar Roxo la isla Topazo, apartade de Tierrafirme trecientos estadios, la qual por ser anbrosa, muchas vezes es buscada de los nauegantes, y por esto la dieron este nombre, porque topazin en lengua de los Trogloditas significa buscar. Desta isla Philemon Prefecto del Rey truxo el primer topacio a la Reyna

Como se ha hallado el topacio.

Reyna Berenice, que fue madre del segundo Ptolomeo, y la agradò mucho, y despues hizieron de topacio vna estatua a Arsinoe, muger de Ptolomeo Philadelpho, de quatro codos de alto, dedicada en el templo, que llamauan por sobrenombre aureo. Los mas modernos Autores dizen, que nace tambien junto a Alabastro, pueblo de la Thebayda. Hazen del dos generos, vno llamado Prasoyde, y otro Chrisopteron, semejante al Chrysoprasio. Porque toda su semejança se inclina al çumo de puerro. Esta es la mayor de las piedras preciosas, y esta sola entre las nobles y estimadas, siente la lima. Todas las demas se labran, y pulen con las piedras de afilar de Naxo. *a* Esta tambien se gasta con el vso. Acompaña à esta mas propiamente en la semejança, que en la autoridad la piedra Callais, *b* cuyo color es verde amarillo. Nace passados los lugares opuestos a la India, entre los habitadores del môte Cautaso, Phicaros, y Asdatas, de notable y vistosa grandeza, pero fistulosa, y llena de inmundicias. Hallase mucho mas limpia, y mejor en Carmania, pero en vna parte, y en otra en peñas inaccesibles, y eladas, releuada sobre otras piedras en forma de vn ojo, y blandamente asida, no como nacida en las piedras, sino como puesta, o pegada sobre ellas. Por lo qual aquellos pueblos acostumbrados a andar a cauallo, con la pereza de sus pies tienen pesar de subir por aquellas alturas, y tambien el peligro los atemoriza: y assi desde lexos las tiran con hondas, y las derriban con todo su moho. Esta es su grangeria, y este es el adorno que conocen los ricos por muy agradable para traido en la ceruiz. Esta es su renta, y esta desde su niñez es su gloria y holgura, y se honran contando el numero de las que han derribado, en lo qual ay diferente suerte y fortuna, porque vnos con el primer tiro las derriban, y cogen hermosissimas, y muchos porfiando con muchos tiros, no derriban ninguna. Tales la cazeria de la piedra Callayde. Formanse cortandolas, aunque de alguna manera son fragiles. El color bonissimo en esta piedra es de esmeralda, y assi como parece, lo que en ella aplaze es ageno. Adornanse engastadas en oro, y ningunas ay, que para en el oro sean mas luzidas. Las que destas son mas hermosas, con azeite, vnguento, y vino puro, pierden el color. Las peores, y mas viles retienen mas constantemente su lustre, y no ay otra alguna piedra que se imite mejor con la mentira del vidrio. Algunos dizen, que se hallan en Arabia en los nidos de vnas aues, a las quales llaman Melancoriphos. Ay otras muchas especies de piedras preciosas, que verdeguean. Pero de las mas viles es el Prasio, y otra especie destas tiene vnas pintas de sangre. La tercera es blanca variada con tres listas. Auentajase y prefierese à estas el Chrysoprasio, que tambien se assimila al color de çumo de puerro, pero declina algo de topacio à oro. Esta piedra es tan grande que se hazen tambien della Zimbios, y tambien cilindros con gran presteza. La India engendra tambien estas piedras, y la que llaman Nilion, de resplandor escuro y corto, y quando se mira engañoso. Sudines dize, que nace tambien en Syvero rio de Attica. Tiene el color como de topacio ahumado, o algunas vezes como de miel. Iuba escriue que se engendra en Ethiopia en las riberas del rio, que llamamos Nilo, y que aqui toma el nombre. La Molochites no es transparente, tiene el verde mas espesso, y tomò el nombre del color de la malua, y es loada para sellar, y para guarda de los niños por cierta virtud natural que tiene contra sus peligros. Ay jaspe verde, y muchas vezes transparente, y aunque es vencido su valor de otras muchas piedras, con todo esso retiene la gloria de su antiguedad. Criase esta en muchas

Alabastro, pueblo de la Thebayda, donde nacen topacios, son de color aureo, como el çumo de la cabeça del puerro, no de la hoja. Siendo Oriental el topacio no siente la lima, porque es segundo en dureza despues del diamãte.

a Naxo, oy llamado Tripol, con que se pulen, y se cortan cõ esmeril.

b Callais.

Callayde.

Prasio, especie de jaspe.

Chrysoprasio, especie de jaspe.

Zimbios son vasos para beuer.

Nilion.

Molochites.

Iaspe.

Pro-

Prouincias, y en Indias semejante a esmeralda. En Cypro dura, y con vn color verde claro pingue y grueſſo. En Perſia ſemejante a color de ayre, y por eſto ſe llama Aerizuſa. Tal es tãbien la de Caſpia: junto al rio Thermodoonte verdeeſcura: en Frigia purpureã: en Capadocia entre purpurea y verde, y que no reſplãdece. Amiſos la embia ſemejãte a la Indiana, y Calcedon turbia. Pero menos importa diſtinguir las naciones, que la bõdad de cada vna. Es pues la mejor la q̃ tiene algo de purpura. Segunda la que de roſa: y tercera la que de eſmeralda. Los Griegos dieron a cada vna el nombre del color. La quãrta acerca dellos ſe llama Borea, por ſer ſemejante al ayre del Otoño por la mañana, y eſta ſerà aquella que ſe llama aerizuſa. Ay otra ſemejãte a la Sarda de color de violetas. No ſon menos eſtimadas otras muchas eſpecies, pero todas las verdes el vicio q̃ tienen eſta en tener ſimilitud de criſtal, o de flema. Tambien ay otra llamada Terebinthizuſa, con ſobrenombre impropio (ſegun magna) como compueſta de muchas piedras preciosas de vn miſmo genero. Por lo qual las mejores ſe encierran encajadas en oro, pero patentes, y q̃ ſolamente cerca el oro ſus margenes. Tambien es vicio en eſtas tener corto reſplandor, y reſplãdecer muy lejos, y tener ſal, y todos los demas defetos que ſe hã dicho en las otras. Tambien ſe falſean con vidrio, lo qual ſe conoce claramente quando eſparcen fuera el reſplandor, y no le contienen en ſi. Tampoco ſe diferencian deſtas las q̃ llaman Sphragidas, a ſolas las quales ſe ha dado el publico dominio de las piedras preciosas, porque ſellan boniſsimamẽte.

De los generos de jaſpes. Cap. IX.

DIzeſe que todo el Oriente vſa traer conſigo por amuleto vna piedra deſtos jaſpes, què es ſemẽjante à eſmeralda, y ſe ciñe por medio con vna linea blanca, que la atrauieſſa, y ſe llama grammacias, y de muchos; polygammos. Tambien aqui me agrada reprehender de paſſo la vanidad de los Magos, los quales afirmaron ſer eſta piedra prouechoſa para los que hazen oraciones, o razonamientos publicos. Ay tambien la Onychipunta, la qual ſe llama iaſponix, que abraça en ſi vna nube, y imita las nieues. Eſta es eſtrellada con vnas pintas roxas, y es ſemejante a la ſal de Megara, y la que ſe llama Capnias eſta como tiznada cõ humo. Hemos viſto jaſpe de grandeza de onze onzas, y formada en el la figura de Neron con ſus corazas. Tambien põdremos por ſi el ciano, a quien ſe dio poco antes nombre de jaſpe, de color ceruleo, o azul eſcuro. Es la mejor la Scithica, deſpues della la Cypria, y vltimamente la Egipcia. Falſeate grandemente con cierta tintura, y eſto ſe atribuye a gloria, y fama de vn Rey de Egipto, que fue el primero que la tiñó. Diuidese tambien eſta en machos, y hembras, tiene eſta en ſi algunas vezes vn polue de oro, no como el que tienen los ſaphiros, porque el ſaphiro reſplandece tambien con pintas doradas. Son los ſaphiros de la miſma ſuerte ceruleos, y raras vezes con mezcla de purpura. Son boniſsimos los que ſe crian entre los Medos. Pero en ninguna parte ſon muy reſplandecientes. Fuera deſto ſon inutiles para eſcultura por hallarſe entre ellos vnos centros de criſtal. Las que deſtas ſon de color celeſte ſe entiende ſer machos. Deſto aqui ſe darà otro orden a las piedras purpureas, y a las que decienden deſtas. Las amethiſtas Indianas tienen el primer lugar. Pero tambien ſe hallan en la parte de Arabia, que confina con la Siria, y ſe llama Petrea, y en la Armenia menor, y en Egipto, y en Francia: pero fazilſimas y vilisimas ſon las que ſe hallan en Thaſſo, y Cypro. Dizen que fueron llamadas aſsi, porque llegando haſta color de vino, antes què le tenga enteramente acaba en color de violeta, y ay en ella vn cierto reſplandor de purpura,

Reprehenſiõ cõtra los Magos.

Ziano Hiſpanis Turqueſa

Saphiro.

Amethiſtas Indianas las mejores hallanſe tãbien en Eſpaña cerca de Barcelona, y cerca de Cartagena.

no de todo punto igneo, ſino feneciẽdo en color de vino. Pero todas relũbran cõ vn color violado, faciles para eſculpirſe. Las Indianas tienẽ perfecto color purpureo, y las oficinas de los tintoreros dirigen a ſu color el intento de ſu tintura. Porq̃ le eſparce muy blãdo, y agradable a la viſta, y no vibra, ni ofende en los ojos como el del carbunco. Otra eſpecie dellas ſe inclina al jacinto. A eſte color, llamã los Indios ſacõ, y a la tal piedra ſacodion: la mas clara de las miſmas ſe llama ſapinos, y la miſma en el circuyto de Arabia, con el nõbre de la gẽte ſe llama paranites. El quarto genero, u eſpecie tiene color de vino. El quinto deciende haſta auezindarſe al criſtal, blanqueãdo cõ cierto deslauamiẽto de purpura. Eſta de ninguna manera ſe precia, ni eſtima, porq̃ la auẽtajada ha de tener quando ſe mira vn cierto luſtre roſado, que blandamente reſplandezca como de vn carbunco en purpura. Eſtas tales quieren algunos que ſe llamen pederotas, y otros anterotas. Muchos las llaman piedras preciosas de Venus, y eſto parece que la quadra mucho mas por la hermoſura, y color eſtremado de piedra preciosa. La vanidad de los Magos promete, que reſiſtẽ eſtas a la borrachez, y que de aqui tomaron el nombre. Fuera deſto dizen, que ſi ſe eſcriue en ellas el nombre de la Luna, y del Sol, y aſsi ſe cuelgan al cuello con cabellos de cinocephalo, o plumas de golondrina, reſiſten a los hechizos. Y como las han de tener los que han de entrar a hablar a los Reyes. Tambien que ahuyentan el graniço, y coſas ſemejantes, y las langoſtas añadiendo cierta deprecacion, la qual enſeñan. Porque tambien prometieron otras coſas deſta manera con las eſmeraldas, eſculpiendo en ellas aguilas, o eſcarauajos, las quales coſas entiendo auerlas eſcrito haziendo burla, y eſcarnio del genero humano. Muy diferente deſta es el jacinto, aunque deciende de color vezino. La diferẽcia es eſta, que aquel reſplandor violado, que relũbra en el amethiſto, es en el jacinto deslauado, y aunque a la primera viſta es agradable, deſvanecese preſto antes que ſatisfaga, deſuerte q̃ no llena los ojos, y caſi no llega a tocarlos, marchitandoſe cõ mas preſteza que la flor de ſu nombre. La Ethiopia embia jacintos y cryſolitos tranſparentes con vn reſplandor de oro. Preſierenſe a eſtos los de Indias, y los Bactrianos ſino ſon varios. Los peores ſon los de Arabia, porque ſon turbios y varios, y de reſplandor interrũpido con la niebla de las manchas. Y los que ſuc ede ſer limpios eſtã como cubiertos de ſu miſmo poluo. Los mejores y mas excelẽtes ſon los q̃ puestos ſobre el oro le hazen que blãquee al rededor con cierta apariencia de plata. Ponenſe claros y ſimples cõ vn cerco. A los demas ſe pone debaxo vna hoja de orichalco: aunque ya experimẽtados cõ el vſo de las piedras preciosas, ſe llaman algunos tambien chryſeleẽtros, declinando en el color al electro, o ambar, ſiendo por la mañana mas agradables a la viſta. El poco peſo dà a conocer los de Ponto. En eſtas piedras ay vnas duras y rubias, y otras blandas y ſuzias. Bocho eſcriue, que ſe hallan tambien en Eſpaña, y que ſe ſacã del lugar, que dize ſacar el criſtal, cauando poços donde cae el agua de alto, y auer viſto chryſolito de doze libras. Hazenſe tãbien leucochryſos, que tienen por medio vna vena blanca. Son tambien deſte genero las capnias. Ay otras ſemejãtes a vidrios, que relumbran con vn color como de açafran. Pero hechas de vidrio ſon tã ſemejantes, que no ſe pueden diferenciar con la viſta, aunque con el tacto ſe conocen, porque las de vidrio ſon mas templadas. En el miſmo genero ſe contienẽ las melichryſos, como trasluziendo limpia miel por oro, las quales embia la India, aunq̃ facilmente ſe quiebran. La miſma India engendra tambiẽ la que llaman Xiſtion, que alli es comũ, y de poca eſtima. De las piedras preciosas blãcas es el capitã la pederos, aunq̃ ſe pue-

Sacodion.

Sapinos.

Paranites.

Pederotas, o anterotas.

Piedras preciosas de Venus.

Contra los Magos.

Iacinto.

Hallanſe en Eſpaña jũto a Velez, y en Portugal, y en Toledo, en vna fuẽte que llamã de los jacintos.

Leucrochryſos.

Capnias.

Melichryſos.

Xiſtion.

Pederas.

puede preguntar, si se deue numerar por el color del nombre dexado tantas vezes por agenas hermosuras, tanta prerogatiua de ornamento, y belleza se ha puesto en el vocablo. Tambien su especie es digna de tanta estimacion. Iuntanse en vn cristal transparente, vn ayre verde a su modo, y juntamente vna purpura, y vn cierto resplandor dorado de vino, siẽpre vltimo a la vista, pero coronado de purpura, parece que se vaña de cada vno destos de persi, y juntamente cõtodos. Y ninguna otra de las piedras preciosas es mas clara, agradable a la cabeça, y suaue a los ojos. Es loadissima entre los Indios los quales la llamã argenon, tras esta es loada la que nace en Egipto, a donde se llama Senites. La tercera en Arabia, pero es aspera. La Pontica, y Asiatica relumbran mas suauemente. Pero estas son mas blandas que la Galatica, y Tracia, y Cypria. Sus defetos son el debil resplandor, y turbarse con agenos colores, y los otros defetos que suelen tener las de mas. Despues desta, de las piedras preciosas blancas, es la Asteria, la qual por propiedad de naturaleza, tiene el principado, porq̃ tiene encerrada en si vna luz a manera de pupilla, y inclinandola se mueue como si anduuiese dentro de vna parte a otra, y puesta cõtra el Sol despide blancos rayos de donde tomò el nombre, y es dificultosa de labrar. La nacida en Carmania es preferida, y auentajada a la de Indias. Tambien es blanca la que se llama astrios. Assimilase al cristal, nace en Indias, y en las riberas de Pallene: dentro en su centro luce vna como estrella con vn resplandor de Luna llena. Algunos dizen que la causa de su nombre, es que opuesta a las estrellas las arrebata su luz, y ella la despide de si. La mejor de todas dizen que se engrẽdra en Carmania, y que ninguna ay menos sugeta a vicios, y defetos. Y que la peor se llama Ceraunia, y es malissima la q̃ se assimila a la luz de las cãdelas. Celebran mucho a la astroite, y dizen que Zoroastre la atribuye en la arte magica admirables virtudes, y alabanzas. Alguos escriuen de ella con mayor diligẽcia. La Astrobolo, dize Sudines que es semejãte a los ojos de los peces, y q̃ despide rayos blãcos como el Sol. Tãbien se cuẽta entre las blãcas, la q̃ llamã Ceraunia, q̃ arrebata el resplandor de las estrellas. Es cristalina, y de resplãdor ceruleo, y nace en Carmania. Zenothemis cõfiessa q̃ es blãca, pero q̃ tiene dentro vna estrella, q̃ discurre por ella. Y que las ceraunias se hazen tãbien anubladas sin resplãdor, las quales echadas a macerar por algunos dias en nitro, y vinagre, conciben aquella estrella, y que despues de otros tãtos meses torna a perder la luz. Sotaco puso otros dos generos de ceraunias negras, y rojas, y que son semejãtes a segures, ò hachas de cortar: y q̃ por aquellas q̃ son negras, y redondas se cõbaté las ciudades, y armadas de mar, y q̃ a estas llaman batulos: Pero a las q̃ son largas, ceraunias. Tambien ponen otra muy rara, y muy buscada para los Magos de los Parthos, porque no se halla en otra parte si no en lugar que ha sido herido de rayo del Cielo. A cerca de ellos tiene cercano lugar a la Ceraunia, la que llaman Iris, cauase en vna Isla del mar Roxo, que dista de la Ciudad de Berenice sesenta mil passos. La mayor parte della se assimila a cristal, y assi algunos dixeron que era rayz de cristal. Llamanla Iris por su efeto, porq̃ estãdo debaxo de techado, y siẽdo herida del Sol, arroja a las paredes cercanas la forma, y colores del arco celeste, y le va mudãdo, aumẽtãdo su admiracio, cõ grã variedad d̃ colores. Es cierto tener seys angulos, como el cristal. Pero dizẽ q̃ ay algunas q̃ tienẽ los lados escabrosos, y los angulos desiguales. Y q̃ arrojadas al Sol en parte descubierta escurecẽ los rayos q̃ caẽ en ellas, pero algunas puesta delante de ellas la luz alũbran, y comunicã resplãdor a las partes cercanas. Pero no dã colores sino dõde ay sõbra en lugar obscuro,

Argenon.
Senites.
Asteria.
Astrios.
Ceraunia oy Corneriua.
Astroite.
Astrobolo.
Ceraunia.
Batulos.
Ceraunia, ò Iris.

y no porque ellas los tengan, sino por que con la reberberaciõ de las paredes le forman, y es la mejor la que haze mayores arcos, y muy semejantes a los celestes. Ay tambiẽ otra Iris, semejante acera, y durissima, la qual dize Horo, que siendo quemada, y molida es remedio para las mordeduras de los Ichneumones, y que nace en Persia. Es semejante en la vista, y apariencia, pero no del mismo efeto, la que se llama zeros, con vna mãcha blãca, y negra altraues que distingue el cristal. Expuestas las piedras preciosas por las especies, y diferencias de sus principales colores, trataremos de las demas con el ordẽ de las letras.

Iris semejante a cera prouechosa cõtra las mordeduras de Ichneumones.

Zeros.

De algunas piedras preciosas, por orden de alphabeto Cap. X.

LA Achates antiguamente estuuo en grande estimacion, y auctoridad, Aora no tiene alguna. Fue hallada la primera vez en Sicilia, junto al rio del mismo nombre, y despues en otros muchos lugares excediẽdo en grandeza, y mudando cõ diuersas variedades muchos diferẽtes nombres. Porq̃ se llama phasacates, ceracates, sardachates, hemachates, leucachates, dendrachates, insigne por ser como vn arbolillo: antachates, que quãdo se quema huele a mirra, coralloachates, diferẽciada a modo de saphiro cõ gotas de oro, como ay mucha en Candia, llamada sacra. Y piensan ser prouechosa contra las picaduras de las arañas, y alacranes, lo qual creere ser assi en Sicilia, porque con el primer viento de aquella prouincia se apaga, y muere la peste de los alacranes. Y las que se hã hallado en Indias tienen virtud contra lo mismo, y son señaladas con otras grandes marauillas, porque representan formas de rios, de bosques, y de jumẽtos, tãbien carros, pequeñas estatuas, y adereços de cauallos. Los Medicos hazẽ de ellas piedrecillas de afilar. Tãbien miradas aprouechan a la vista, y mitigan la sed puestas en la boca. Las de Frigia no tienẽ verde, y las q̃ se hallã en Thebas de Egipto carecẽ de las venas coloradas, y blãcas: y estas tãbien son poderosas cõtra los alacranes. La misma autoridad tienen las de Cypro. Algunos alabã grãdissima mente en estas el ser trãsparẽtes cõmo vidrio. Halliãse tãbien en Tracia, y jũto a Oeta, y en el Parnaso, y en Lesbo, y Mesena, semejantes a variedad de flores, y tãbiẽ en Rodas, Acerca de los Magos ay otras diferẽcias, las q̃ son semejãtes a las pieles de los leones, dizen q̃ tienen fuerça contra los escorpiones: y q̃ en Persia con su sahumerio se ahuyentã las tẽpestades y se detienẽ los rios, y q̃ es su prueua si echadas en calderas de agua hirviendo se enfriã: Pero dizen que para que aprouechẽ se han de atar con crines de leones: Abominã las q̃ son semejãtes a la piel de la hiena porque causan discordia en las casas. Pero aquella q̃ es de solo vn color, es para los luchadores inuẽcible. La prueua desta es, q̃ cozida en vna olla llena de azeite, cõ colores de pintar, y hirviẽdo con ella dos horas, se haze de todas vn color de minio. La Acope es semejãte al nitro, esponjosa, estrellada de gotas de oro. El azeite cozido cõ esta dentro, quita a los q̃ se vntã con ello (si quẽremos creerlo) el cãsancio. La Alabastrites, nace en Alabastro de Egipto y en Damasco de Siria, con vn cãdor, y blancura pintada de muchos colores. Esta quemada cõ sal fosil, y molida, se dize q̃ mitiga el mal olor de la boca, y de los diẽtes. Alectorias llamã a vnas piedras q̃ se hallã en los vẽtriculos de los gallos, de forma de cristal y del tamaño de vna haua: de las quales vsando Milon Crotoniẽse en sus peleas, dizẽ q̃ siẽpre salio vẽcedor. La Androdamas tiene el lustre, y resplãdor de plata, como el diamãte, es quadrada, y siẽpre semejãte a los dados. Los Magos en tiẽden q̃ le fue puesto este nombre, porq̃ doma los impetus, y las iras de los hombres. Si la argirodamas es la misma, ò otra diferente

Achates, ò Agatas halladas primero en Sicilia.

Los Medicos Cirujanos.

Vanidades de Magos.

Otros leen y se detienẽ los rayos.

Acope.

Alabastrites

Alectoria.

Androdamas.

ferente, no lo explican los authores.

Antipathes. La Antipathes, es negra, y no transparente. Su experiencia es, si se cueze en leche: Porque echada dentro lo haze semejãte a mirra. Y esta quieren los Magos que aproueche contra el ojo, o fascinio.

Arabica, marfil fósil. La Arabica es muy semejante al marfil, y pareciera serlo, sino lo contradixera su dureça. Entienden que aprouecha a los que la traen consigo contra los dolores de los neruios. Tambien se dize q̃ la

Aromatites. Aromatites se engẽdra en la Arabia, y en Egipto, jũto a Pyras: adõde quiera es pedregosa, y de color, y olor de mirra, por esto es mui vsada de las

Asbesto. Reynas. La Asbesto nace en los mõtes de Arcadia, es de color de hierro.

Aspilate. La Aspilate, escriue Democrito, que se engẽdra en Arabia, de color de fuego: y que es prouechosa a los que padecen mal de bazo, aplicarla con pelo de camello, y que se halla en el nido de vnas aues de Arabia. Y que otra del mismo nombre nace alli en Leucopetra de color de plata resplãdeciente, que es bueno tenerla contra las furiosas locuras.

Atizoe. La Atizoe, dize que nace en la India, y en Persia, y en el monte Ida, y que relumbra con resplandor de plata, del tamaño de tres dedos, en forma de lenteja, de olor agradable, necessaria a los Magos quando eligen Rey.

Augites. La Augites entienden algunos ser la misma que la Cailais.

Amphitane. La Amphitane por otro nõbre se llama chrysocola, en la parte de India donde las hormigas cauan el oro, en la qual se halla semejante a oro con figura quadrada, y afirman que tiene la misma naturaleza que la piedra imao, sino que escriuen, que tambien atrae assi el oro.

Aphrodisiace. La Aphrodisiace, es entre blãca, y rosa.

Asictos. La Asictos calentada al fuego conserua el calor siete dias: Es negra, y pesada, y variada con vnas venas coloradas. Entienden que aprouecha contra los frios.

Aegitila. Iaccho entiende por Aegitila vna piedra q̃ por lo blanco passa vna vena larga, y negra: Pero el vulgo dize ser cerulea cõ la rayz negra.

Balanitas. Las Balanitas tienen dos generos, vnas casi verdes, y otras semejãtes a cobre de Corintho: aquella viene de Copto, y esta de los Troglodytas, y diuidelas por medio vna vena de color de fuego.

Batrachitas. Tãbien vienen de Copto las Batrachitas. Vna es semejante en el color a la rana: otra al marfil: y otra tercera roxea con el color negro.

Baptes. La Baptes es tierna pero de excelẽte olor.

Bellioculo. El Bellioculo, es blãca, y tiene pintada vna niñeta negra, resplãdeciẽdo enmedio cõ vn resplãdor dorado.

Belo. Esta por su hermosura es dedicada al mayor dios de los Assirios. Pero otra aquiẽ llamã Belo, escriue Democrito que nace en los arbelos, es del tamaño de vna nuez, y de forma de vidrio.

Baropteno. La Baropteno, o Baroptis, es negra, con vnas pintas sanguineas, y blãcas, y ligada se dize ser portẽtosa.

Botrites. La Botrites, vna ay negra, y otra de color de pãpano, semejante a vba quando comiença a madurar.

Bosthrychite. Zoroastre llama a vna piedra q̃ es muy semejãte a los cabellos de muger Bosthrychite, la Bucardia la qual es semejãte al coraçõ del buey solamẽte nace en Babilonia.

Bucardia. La Brõcia es semejãte a cabeças de galapagos, y cae cõ truenos (segũ entiendẽ) apaga las cosas heridas de rayo, si lo creemos.

Boles. Las Boles se hallã cõ la lluuia, semejãtes a terrones,

Cadmitis. la Cadmitis fuera la misma q̃ la ostracite, sino que a esta algunas vezes la ciñen vnas ampollas aguladas.

Callays. La Callays imita al zaphito, es mas blãca, y semejãte al marginoso mar,

Capnites. la Capnites entiẽdẽ algunos tener su especie diuersa. Es ahumada cõ muchos cercos como dixímos en su lugar. Nace en Capadocia, y en Phrygia, semejãte a marfil,

Calaynas. las Calaynas, dizen q̃ siẽpre se hallan muchas jũtas,

Catochites. la Catochites, es piedra de Corcega, mayor q̃ las otras, y admirable (si es verdad lo q̃ della escriuẽ,) q̃ poniẽdo sobre ella la mano la retiene pegada como cõ goma,

Catopyrites. la Catopyrites, viene de Capadocia,

Cepites. la Cepites, ò Cepocapites, es blãca, y jũtanse por ella vnos nudos de venas representãdo cõ su blãcura vna imagẽ,

Ceramites. la Ceramites,

tes, tiene color de vaſo de tierra. Las
Cinedia. Cinedias ſe hallan en la cabeça de vn peſcado del miſmo nombre, ſon blancas, y largas, y admirables por ſu efeto, ſi puede darſe credito a lo que dizen, que pronoſticã el eſtado del mar con el color nubloſo, ò con la claridad que ſe mueſtra en ellas. La Cerites es ſemejante a cera: la Circos a las peras, la Corſoydes a las canas del hõbre: la Coraloachates, al coral, variada de pintas doradas: la Corallis al minio. Engẽdraſe en India, y en Siene, la Craterites tiene el color entre chriſolito, y electro, ò ambar, y es de duriſsima naturaleza. La Crocalis ſe aſsimila a la cereza: la Ciſsites nace jũto a Copton blanca, y parece que dẽtro eſtà preñada, porque meneada ſe ſiente eſtruendo del parto. La Chalcophonos es negra, pero herida dà ſonido de metal, y perſuaden a los que repreſentan tragedias que la traigan conſigo. De las Chelidonias ay dos generos de color de golondrinas, y por otra parte purpureas, interpueſtas manchas negras. La Chelonia es ojo de tortuga Indiana, y portentoſisima con las mẽtiras de los Magos Porque prometé que vañando la boca con miel, y pueſta ſobre la lengua hazen adiuinar las coſas venideras todo el decimo quinto dia de la Luna, y el de ſu conjunció: y ſiendo mẽguante antes de ſalir el Sol, y los demas dias deſde la hora de prima haſta la ſeſta. Ay tambien las Chelonitides ſemejantes a los ojos de galapagos, de las quales dizẽ muchas coſas para mitigar las tempeſtades. Pero con aquella q̃ tiene pintas doradas echada con vn eſcarabajo en agua hirviẽdo ahuyentarſe las tempeſtades. La Chloride es de color de yerua, la qual dizen los Magos que ſe halla en el vientre de la aue motacilla que naturalmente la cria, y mandan que la encierren en hierro para algunas coſas prodigioſas, como lo tienen de coſtũbre. La Choaſpites es llamada aſsi de vn rio deſte nombre, es verde con vn reſplandor de oro. La Chryſolampis nace en Ethiopia, de dia tiene color palido, y de noche de fuego. La Chryſophis parece ſer oro. Las Cepionides nacen en Atarne de Eolia, aora aldea, y antiguamente ciudad. Nacen tranſparẽtes de muchos colores, vnas vezes como de vidrio, otras como de chriſtal, otras como de jaſpe: Pero aũ las ſucias brutas ſin labrar, tienen tanto luſtre, que repreſentã en ſi las imagines como en eſpejos, la Daphnia en ſeña Zoroaſtre para la gota coral. El Diadocho es ſemejante al berrillo, del Driphis ay dos diferencias bláca, y negra, macho, y hembra, diſtinguiẽdo vna linea el genital de cada ſexo. La Dioniſia es negra, y dura, variada de manchas coloradas: triturada en agua la da ſabor de vino, y ſe entiende q̃ reſiſtè a la embriaguez. La Dragonites, ò draconcia, ſe haze del cerebro de los dragones, Pero ſino le cortan la cabeça eſtando viuo, nunca el cerebro ſe conuierte en piedra, por inuidia de aquel animal que ſiente morirſe, y aſsi ſe la cortan eſtãdo durmiendo. Sotaco que eſcriuio auer viſto eſta piedra precioſa en poder del Rey, dize que los que la buſcan, ſe hazen lleuar en vn carro de dos caualos, y que en viendo al dragon eſparcen medicamentos que prouocã ſueño, y aſsi dormido le cortan la cabeça. Y dize que es de vn candor tranſparẽte, y que deſpues ni ſe pule, ni admite artificio. Encardia, y Cardiſce, ſe llama vna piedra en la qual eſtà eminente la forma negra de vn coraçon: otra del miſmo nombre que es de color verde, repreſenta la figura de coraçon. La tercera tiene vn coraçon negro, y lo de mas de la piedra es blãco. La Enorchis es blanca, y diuidida en pieças mueſtra la figura de teſticulos. La Exhebeno, dize Zoroaſtre ſer hermoſa, y blanca, con la qual los artifices de oro lo pulẽ, y aliſan. La Eriſtale ſiendo blanca reboluiendola parece que rojea. La Erotilo llamada tambien amphicome, y hieromnemõ es loada de Democrito en prueuas de adiuinacion. La Eumeces nace en tierra

Cerites.
Circos.
Corſoydes.
Coraloachates.
Coralis.
Craterites.
Crocalis.
Ciſites.
Chalcophono.
Chelidonias
Diſparate de los Magos refutado de Plinio.
Chelõtides.
Aquien tal creyere merece q̃ le hechen como almiſmo eſcarabajo en el agua hirviendo.
Chloride.
Choaſpites.
Chryſophis.
Cepionides.
Daphnia.
Diadocho.
Driphis.
Dioniſia.
Dragonites.
Encardia, ò Cardiſce.
Enorchis.
Exhebeno.
Eriſtale.
Erotilo.
Eumeces.

tierra de los Bactros, semejante a pedernal, y puesta de baxo de la cabeça da visiones nocturnas como de oraculo. Los Assirios llaman Eumetre a vna piedra preciosa dedicada a Belo el mayor de sus Dioses, es de color de puerro, y agradable pare superficiones. La Eupetalos tiene quatro colores, cerulea, ignea, de minio, y de mãçana. La Eureos, es semejante a hueso de aceytuna, estriada a manera de concha, y no tan blanca. La Eurocia parece que cõ el sitio cubre su negrura. La Eusebes es de aquella piedra de la qual se quenta que està en Tiro hecha en el templo de Hercules la silla, de la qual se leuantauan facilmente los Dioses. Hazese la Epimelas, quando en la piedra preciosa blanca, negrea por encima el color. A la Galaxia llaman algunos galactite, y es semejante a las sobredichas, pero interpuestas vnas venas sanguinas, ò blancas que van por ella. La Galactites es como de vino con vn color de leche. A la misma llaman leuca, y tãbiẽ leucographia, y Synnephite, molida es notable el jugo, y sabor que tiene de leche. A las amas quando crian las da abundancia de leche, y ligada al cuello de los niños dizen que los haze saliua, y que metida en la boca se liqua, y deshaze. La misma dizen que quita la memoria. Hallase esta piedra en el rio Aqueloo. Algunos llaman Galactite a la Esmeralda que està rodeada de venas blãcas. La Galaycos, es semejante al argirodamanto, algo mas sucia. Hallanse jũtas dos o tres. La Gasidane viene de Media de color orobino, como esparcida de flores. Nace tambien en tierra de los Arbelos. Tambien esta piedra preciosa dizen que concibe, y que meneada manifiesta dentro de si el parto, y que concibe en espacio de tres meses. La Glosopetra es semejante a la lengua humana, no nace en la tierra, pero dizen que cae del Cielo quando falta la Luna, y creen ser necessaria para quiẽ trata de terceria, ò alcagueteria: lo qual la vanidad de la promesa haze tambien que no lo creamos. Porque quentan que con ella se detienen los vientos. La gorgonia no es otra cosa sino el coral: y la causa de su nõbre es que se muda en dureça de piedra. Afirman que Ablanda las tẽpestades del mar, y que resiste a los rayos, y remolinados toruellinos. Tambien cõ la misma vanidad prometen que la Geniane haze vengancas de los enemigos. La Heliotropio nace en Ethiopia, Africa, y Cypro, de color de puerro, variada cõ venas sanguinas. Dieronla este nombre porque echada en vn vaso de agua, los rayos del Sol que hyeren en ella los muda con la repercusion en sanguinos, y mayormente la Ethiopica. Esta misma fuera del agua recibe en si el Sol, à modo de espejo, y da a conocer sus eclipses, mostrando que va entrando debaxo la Luna. Tambien en esta ay vn exẽplo manifestissimo de la desuerguença de los Magos, porque afirman que mezclando con esta piedra la yerua Heliotropio, y añadiendo tambien ciertas preces no puede ser visto el q̃ la lleua. La Hephestites tiene tambiẽ naturaleza de espejo en representarlas imagines, aunque es resplandeciente. Su experiencia es si echada en agua hirviendo almométo la enfria, ò si puesta al Sol enciende la materia seca que està junto a ella: Nace en Corico. La horminodes se llama assi, de la muestra que dà de su verdura en otra piedra preciosa blanca, ò negra, y algunas vezes en la que es palida, abraçandola vn circulo de color dorado. La Hexecontalithos es de muchos colores aunq̃ de pequeña magnitud, y de aqui tomò este nombre. Hallase en la region de los Troglo-ditas. La Hieracites, es toda variada negreando como con plumas de milano. La Hammites, es semejante a huesos de peces, y otra ay como hecha de nitro, pero es durissima. Con el cuerno de Hammon contado entre las sacratissimas piedras preciosas de Ethiopia, de color dorado, y de figura de cuerno de carnero, prome-

Eumetre de Belo.

Eupetalos.

Eureos.

Eurocia.

Eusebes.

Epimelas.

Galaxia.

Galactites. Otros leen es de vn color de leche.

Galaycos.

Gasidane.

Glosopetra, y el disparate que cuuieron della los Magos.

Gorgonia.

Geniane.

Heliotropio.

Contra los Magos, y sus vanidades.

Hephestites

Horminodes.

Hexecontalithos.

Hieracites.

Hammites.

Cuerno de Hammon.

ten que representã muy diuinos sueños. La Hormesion se mira entre las piedras preciosas muy agradables, de vn color de fuego relumbrando como oro, lleuando cõsigo en los estremos vna luz blanca, y clara. Las Hienias son de ojos de Hienas, y por esto se dize que se hallan en su vaso: y dizen, (si lo creemos) que puestas debaxo de la lengua del hombre predicen las cosas venideras. La Hematites se halla principalmente en Ethiopia, y tambien en Arabia, y en Africa, de color sanguino, no es detener en poco con las promesas para contrastar las assechanzas de los barbaros enemigos. Zachalias Babilonio en aquellos libros que escriuio al Rey Mithridato, atribuye a las piedras preciosas los sucesos humanos, y no contento con auer hõrado estas piedras, con dezir que eran medicina de los ojos y de los higados, las dio para los que auian de pedir al Rey alguna cosa, y las interpuso para los pleitos, y juizios: tambien publicò que eran saludables en las guerras, y batallas. Ay otra del mismo genero, que la liaman los Indios, henui, y los Griegos Xãthos, que blãquea sobre rubio. Las llamadas Ideodactilos, nacen en Candia, de color de hierro, de la forma del dedo grueso de la mano del hombre. La Ictherias, es semejante a la aue Lurida, y por esto se entiende ser saludable contra la ictericia. Ay otra del mismo nombre mas clara. Y otra tercera semejante a hoja verde mas ancha que las primeras, casi sin peso, y con vnas venas amarillas. Ay otra quarta diferencia del mismo color con vnas venas negras que deciendẽ por ella. La piedra preciosa de Iupiter es blanca, y liuiana, y tierna. La Indica tiene el nombre de sus gentes, es de color subrufo, y ludiendo despide vn jugo purpureo. Otra ay del mismo nombre, blãca, y de aspecto poluoroso. La Ion, acerca de los Indios, es violada, Pero raras vezes luce con perfeto, y lleno color. La Lepidotes imita las escamas de los peces con varios colores. La Lesbia tiene el nombre de Lesbo su patria, y se halla tambien en India. La Leucophthalmos, aun que relumbrante contiene la forma de vn ojo blanco, y negro. La Leucopetalos, distingue el candor, y blãcura de la nieue cõ vn color dorado. La Libanochro, muestra semejança de incienso, pero el jugo de miel. La Limoniates parece ser la misma que la Esmeralda. De la Lipare se dize solo esto, que con su sahumerio, se juntan todas las bestias. El Lisimacho es semejante al marmol de Rhodas, con vnas venas doradas: Pulese con Marmol, adelgaçãdo por partes su anchura para quitar lo superfluo, y lo que es inutil. El Leucochriso se haze de chrisolito que blanquea. La Mennonia, no se dize qual sea. La Medea, es negra, hallada de aquella Medea fabulosa: tiene venas de color dorado: Da vn sudor de azafran. y sabor de vino. La Meconite tiene forma de adormidera. La Mitrax vino de Persia, y de los montes del mar Roxo, es de muchos colores resplãdeciẽdo variamente contra el Sol. La Meroctes, es de color de puerro, y suda leche. La Morion, es Indiana, la que se transparenta con vn negrisimo color se llama Pramnion: y en la que se mezcla el color de carbunco, Alexandrina, y en la que de Sarda, Cypria. Nace en Tiro, y en Galacia. Genocrates dize que nace tambien abaxo de los Alpes. Estas son piedras preciosas q̃ se pueden esculpir. La mirrhites tiene color de mirra. Y forma de peq̃nissima piedra preciosa, tiene olor de vnguento, y molida huele a nardo. La Mirmecia, es negra, y tiene vnos bultos, y eminencias como berrugas. La Mirsinite tiene color de miel, y olor de mirto. La Mesoleuco, es vna piedra preciosa, que la diuide por medio vna linea blanca. La mesomelas, tiene vna vena negra por medio que diuide qualquier color. La Nasamonite, es sanguina, con vnas venas negras. La Nebrite consagrada a Baco, tomo el nombre de la semejança de las pieles de

Hormesion.
Hienias.
Hematites.
Henni, de los Indios. Xanthos de los Griegos.
Ideodactilos.
Ictherias. otros leen semejante al cuero de mãçana.
Piedra de Iupiter.
Indica.
Ion.
Lepidotes.
Lesbia.
Leucophthalmos.
Leucopetalos.
Libanochro
Limoniates
Lipare.
Lisimacho.
Leucochryso.
Mennonia.
Medea.
Meconite.
Mitrax.
Meroctes.
Morion.
Pramnion.
Mirrhites.
Mirmecia.
Mirsinite.
Meseleuco.
Mesomelas.
Nasamonite
Nebrite.

de cieruos que vsauã en sus fiestas. Ay tambien otras negras de la misma especie. La Nimpharena tiene el nombre de vna ciudad, y prouincia de Persia: es semejante a los dientes del Hippopotamo. La Orca, de nombre barbaro, agrada por la diuersidad de colores, de negro, rubio, verde, y blãco. La Ombria, a la qual llaman algunos nocia, se dize que cay con las lluuias, y rayos como la Ceraunia, y broncia, y cuentan que haze el mismo efeto que la broncia. Fuera desto dizen que puesta en las aras de los altares no se queman los Sacrificios. La Orite, es de figura redonda, de algunos es llamada tambien siderite, y no siente el fuego. La Ostracia, ò ostracite, es mas dura que la testacea, otra ay semejante a la agata, sino que la agatha se engrasa con el polimento: la mas dura, tiene tanta fuerça que las de mas piedras preciosas se esculpen con sus fragmentos. A la Ostracite dieron nóbre, y semejança las ostras. Los Barbaros llaman oplicardeio a vna piedra cuyo color negro està cercado cõ dos lineas blancas. De la piedra Obsidiana tratamos en el libro passado. Hallanse tambien piedras preciosas con el mismo nombre, y color, no solamente en la India, y en Ethiopia, sino tambien en Samnio, como algunos entienden, y en las riberas del Oceano de España, El Panchro casi consta de todos los colores. El Págonio no es mas largo que el dedo, y para no parecer christal, se guarda de no tener muchos angulos. Qual sea el panero, no lo dize Metrodoro, pero pone vnos elegantes versos de la Reyna Timaride, dedicados a la Diosa Venus en la misma piedra, de los quales se entiende que ayuda a la fecundidad. Algunos llaman a esta piedra pansebasto. De las Ponticas ay muchas especies. Ay la Strellada, q̃ vnas vezes se halla con gotas sanguinas, y otras cõ pintas negras, la qual se quẽta entre las piedras sagradas. Otra en lugar de estrellas tiene lineas del mismo color: otra figuras de montes, y de valles. La Phloginos, a la qual llaman tambien Chrysite, se halla en Egipto, muy parecida a otra de Atthenas. La Phenicite se llama assi de la semejança que tiene a la vellota, la Phicite a la oua. La Perileuco con vn hilo blanco que dezidẽde desde la pũta de la piedra hasta el fin. Las Peantides, a las quales llaman algunos gemonidas, dizen que se hazen preñadas, y que paré, y que son medicamẽto para las paridas. Porque tales se hallan en Macedonia junto al monumento de Tiresias, de forma de agua hecha yelo. La piedra preciosa del Sol es blanca, y esparce rayos respiãdecientes al rededor en forma de estrella. Los Caldeos hallan la Sagda pegada a los nauios de color de marrubio. La Isla de Samotracia da vna piedra negra del mismo nombre que no tiene peso, y es semejante a madera. La Saurite dizen que se halla en el vientre del lagarto verde abierto cõ vna caña. La Sarcites se assimila a la carne del buey. La Selenite se transparenta con vn color blanco, y respiandor de miel, y contiene en si la forma, ò imagen de la Luna, y la muestra cada dia creciendo, ò menguando por su numero: y entiendese que nace en Arabia. La Siderite es semejante al hierro, y trayda en las riñas causa discordias, y desta se haze aquella que nace en Ethiopia llamada Sideropecilos, variandose las pintas. La Spongites representa el nombre de esponja. La Sinodontite es del cerebro de vnos peces que se llaman Sinodontes. Las Sirtites nacen en las riberas de las Sirtes, y ya se hallã tãbien en Lucania de color de miel con vn resplãdor de açafran: y dẽtro contiene estrellas de poca luz. La Syringite es semeãte a vna caña de paja con sus nudos, y se caba toda la caña hueca. El Tricho de Africa es vna piedra negra, pero da de si tres jugos, de la rayz negro, de en medio sanguino, y de lo alto blanco. El Telirrhizo es de color cenizo, ò roxo con rayzes blancas. El Telicardio de color de coraçon: Esta piedra deley-

Nimpharena. Orca. Ombria. Orite. Ostracia. Ostracite. Obsidiana. Panchro. Pagonio. Strellada. Philogino? Phenicite. Phicite. Perileuco. Peantide. Sagda. Samotracia Saurite. Sarcite. Selenite. Siderite. Sideropecilos. Sinodontite Sirtites. Syringite. Tricho. Telirrhizo. Telicardio.

deleyta mucho a los Perſas entre los quales ſe engendra, y llamanla macula. La Tracia es de tres generos, vna verde, otra amarilla, y la tercera con gotas ſanguinas. La Thephrite, tiene figura de Luna nueua, coruada cõ ſus cuernos, aunque de color cenizo. La Tecolitos, parece ſemejãte al hueſſo de la aceytuna, y no tiene honra de piedra precioſa, pero a los que la tomã en lamedor rompe las piedras de la bexiga, y las expele, y los cabellos de Venus de negriſsimo luſtre, los cõſerua en forma, y apariẽcia de rubios.

Veyentana. La Veyentana es piedra precioſa de Italia, hallada en Veyento, en la qual ſe diuide ſu color negro con vn limite blanco.

Zantene. La Zãtene, eſcriue Democrito que nace en Media, es de color de electro, ò ambar, y ſi alguno la muele en vino de palmas, y azafran ſe enlentece, y ablanda a manera de cera con vn olor de grãde ſuauidad.

Zmilace. La Zmilace nace en Eufrates, ſemejante al marmol Proconeſio, con el color de en medio azulado. El Zoroniſio nace en el rio Indo: Dizeſe que es piedra precioſa de los Magos, y no ſe cuenta otra coſa de ella.

De las piedras precioſas que han tomado el nombre de miembros humanos, y de las que le hã tomado de animales, y de otras coſas. Cap. XI.

AY Tambien otra diſtincion de piedras precioſas, la qual hare deſde aqui, variando la expoſicion, pues tienen algunas los nombres tomados del cuerpo humano, el Hepatites, del higado, la Steatite de numerosa enjundia de qualquier animal. La Adadnephro ſe dize ojo del miſmo: y eſte Dios es adorado de los Siros. La Triophtalmonace cõla oniche y formã juntos en ſi tres ojos de hombre. De animales hã tomado el nombre la Carcinia, que tiene color de cangrejo marino. La Echite de la viuora. La Eſcorpite del Scorpion, o por el color, ò por la figura, la Scarite del pez Scaro, la Triglite del pez mullo. La Egophtalmo del ojo de la cabra, y tambiẽ otra del ojo de puerco. La Geranites del cuello de la grulla, y la Hieracites del gauilã, la Etites del color de la aguila que tiene la cola blanca. La Mirmecites tiene naturalmente en ſi la efigie de vna hormiga que va andando, la Cantharias de eſcarabajos. La Licophtalmos es de quatro colores, ſobre rubio ſanguina: en medio ſe ciñe lo negro con blanco como los ojos del lobo, en todo ſemejante a ellos. La Taos es ſemejante al pauon, tambien al aſpid, a la qual hallo q̃ la llaman chelidonia. En la hammochryſo ay ſemejança de arenas, y como mezclado cõ las arenas oro. La Cenchrites ſe aſsimila a granos de mijo eſparcidos, la Dryites a trõcos de arboles: Eſta arde como leña. La Ciſsites en lo blanco relumbra cõ ojos de yedra que la abraçan toda. La Narciſite eſtà tambien variada con venas de yedra. La Ciamea es negra, pero quebrada ſale della la ſemejança de vna haua: la Pyren fue llamada aſsi del hueſſo, ò cueſco de la azeituna: y algunas vezes ſe hallan en ella eſpinas de peces. La Chalazias tiene color, y figura de granizos, y es de dureça de diamãte: y cuẽtan que aunque la echen en el fuego perſeuera en ella ſu frialdad. La Pirite es negra, pero fricandola, quema los dedos. La Polizonos es negra, y blanquea con muchos cingulos. La Aſtrapia tiene en lo blanco, y azulado vnos rayos que diſcurren reſplandeciendo por en medio. En la Phlegõtide parece que arde dentro vna llama que no ſale fuera. En la Anthracite parece algunas vezes que diſcurré vnas centellas. La Enhydros es ſiempre perfectamẽte redonda, es blanca, y liſa, pero mouida parece que anda fluctuando dentro della como en los hueuos, el licor. La Politrix parece eſparcir cabellos ſobre color verde, pero dizeſe que haze caer el cabello. Tambiẽ ſon nombradas por la ſemejança

Licophtalmo.
Taos.
Hammochryſo.
Cenchrites.
Dryites.
Ciſsites.
Narciſite.
Ciamea.
Pyren.
Chalazias.
Pirite.
Polizonos.
Aſtrapia.
Phlegontide.
Anthracite.
Enhydros.
Polytrix.

Adad entre los Aſsirios ſignifica ſumo Dios, y nephro ſignifica riñon, y aſsi adadnephro es lo miſmo que riñon delgrã Dios que es adorado de los Siros

Leoncia.
Pardalios.
Chrysolito.
Chrysopraso
Melichrota.
Melichloro.
Crocia.

jança de la piel del leon, y de la onça, la leoncia, y pardalios. El color dorado dio nombre al chrysolito, y el de yerua, al chrysopraso, y el de miel a la melichrota, aunque ay della muchas especies. La melichloro es de dos colores, por vna parte roxa, y por otra de color de miel. La crocia tiene color de açafran. La polia muestra cierto encanecimiẽto de esparto. La sparpolios es negra, y mas dura. La rhodites tomõ el nombre de la rosa. La melites tiene color de mançana. La chalites de cobre. La Sicites de higo. En la borisçite no ay razon de nombres, sobre el negro tiene vnos ramos con vnas hojas blancas, o sanguineas, ni tãpoco en la gemite, la qual tiene como en la piedra misma dos manos blãcas asidas entre si. Cõ la anachitide en la hidromancia dizen, que se euocan, y llaman las imagenes de los Dioses, y con la sinochitide se detienen llamadas las sombras de los infernales, y que con la dendritide blãca soterrada debaxo del arbol que se corta no se embota el corte, y filo de la hacha. Otras muchas piedras ay mas monstruosas, a las quales dieron nombre los barbaros confessando, que son piedras. A nosotros nos bastarà auer reprouado en estas sus crueles mentiras.

De piedras preciosas que naturalmente nacen, y de otras facticias, y de figuras de piedras preciosas. Cap. XII.

NAcen tambien de repente nueuas piedras preciosas, y sin nombres, como sucedio en Lampsaco, que se hallò vna en las minas de oro, la qual por su hermosura fue embiada al Rey Alexandro, como escriue Teophrasto. Tambien las cochlides, que aora son muy vulgares, mas verdaderamẽte son hechas, que nacidas. Hallanse vnos grandissimos terrones en Arabia, y dizẽ que los cuezen en miel siete dias con sus noches sin intermission, y assi purgada toda la materia terrena y viciosa, dexan puros, y limpios los terrones hechos piedras. El ingenio de los artifices haze que se distribuyan por ellos vnas venas, y manchas con que son muy vendibles a los que las cortan. Y antiguamente las hizieron tan grandes, q̃ en Oriente hazian para los cauallos de los Reyes testeras, y pendientes para los jaezes, y fuera desto todas las piedras preciosas cozidas en miel reciben lustre, principalmente en miel de Corcega, y en todo otro vso aborrecen las cosas acres. Las que son varias, y de nueuo inuentadas por la industria de los ingenios, no teniendo nombre vsado, las llaman phises, como vendiendo en ellas la admiracion de la misma naturaleza, y porque los nombres son infinitos, no pienso detenerme a contar los innumerables que ha fingido la Griega vanidad. Suficiente cosa era auiendo mostrado las nobles piedras preciosas, y tambien las plebeyas de raras especies, auer diferenciado las que eran dignas de relaciõ. Pero conueniente serà aduertir, que creciendo variamente las manchas, y berrugas, y interuiniendo mucho rodeo de lineas, y variedad de colores se muda muchas vezes el nombre en vna misma materia. Aora siguiendo las opiniones de los autores, diremos algunas cosas pertenecientes comũmente a las obseruaciones de todas las piedras preciosas. Las concauas, o releuadas son de menor estimacion que las llanas. La figura larga es grãdissimamente aprouada, y tras esta la que se llama lẽtejuela, despues la clypeidos, y la redonda. Las angulosas tienen poca gracia. Diferenciar las verdaderas de las falsas tiene grande dificultad. Porque se ha inuentado con piedras preciosas verdaderas hazer falsas de otro genero. Las sardonichas se juntã de las ceraunias de tal suerte, q̃ no las puede conocer el arte, tomando de vna lo negro, de otra lo blanco, de otra lo colorado, siendo todas aprouadissimas en su especie.

Falseanse las piedras preciosas de colores, la esmeralda, topacio, jacinto, y zafiro cõ pasta, y mejor cõ dos cristales labrados, puesto el color de la piedra enmedio, y a estas llaman dobletes, aunque el zafiro por no auerse hallado ordẽ de hazer su tinta, poñen entre dos cristales vn vidrio azul muy delgado y limpio, pegado cõ la gota de almaziga, y assi esta lleua tres piedras, y las otras solas dos. El rubi solo se cõtrahaze cõ la tinta puesta enmedio del cristal: pero no se ha hallado orden de cõtrahazerle cõ pasta, las demas piedras finas diaphanas se falsean cõ pastas hechas en hornos de fuego, y las opacas como los jaspes, con mixturas de piedras calcinadas, y diuersos colores, hechas massa con betun.

cie. Y tambien ay aora libros de autores, los quales yo no quiero mostarlos, que enseñan de que maneras se hazen, o tiñen de cristales, esmetrar, y otras piedras transparentes, y como se haze el sardonix de la sarda, y assi las demas de otras, y no ay engaño alguno en estavida de mayor ganancia.

Del modo de prouar las piedras preciosas. Cap. XIII.

NOsotros al contrario mostraremos el orden de conocer las falsas (porque aun la superflua demasia es necessario que se fortalezca contra los engaños) fuera de lo que diximos particularmente en qualquiera especie de las principales para su conocimiento. Las que son transparentes juzgan, que se han de prouar en amaneciendo por la mañana, o si es necessario, a la quarta hora: despues vedan la prueua. Las experiencias se hazen de muchas maneras. Primeramente con el peso, si se sienten mas graues. Despues desto con el cuerpo. En las hechizas aparecen en lo profundo vnas costrillas, y aspereza en el cuero, o superficie, y poca constancia en la cabelladura de sus rayos y resplandor, faltando su luz antes que llegue à los ojos. Los joyeros escusan vna excelentissima experiencia, y es moler en vna lamina de hierro vn poco del fragmento cortado de la piedra. Tambien reusan la prueua de la lima. Los fragmentos de la que es falsa no sajan, o rayan las verdaderas piedras preciosas. Las facticias huyẽ la blancura que las queda de la escarificacion. Ay en ellas tanta diferencia, que vnas no se pueden esculpir cõ hierro, y otras no se esculpen sino cõ el que està boto, pero todas cõ el diamante. En todas estas aprouecha mucho el calor hiruiẽte de las barrenas, o trepanos. Los rios que produzen piedras preciosas son el Acesines, y el Ganges, y de todas las tierras, principalmẽte la India. Pero ya que hemos acabado de contar todas las obras de naturaleza, serà conueniente hazer vna diferencia, y diuision de las mismas cosas, y de las tierras. En todo el Orbe, y por todas quantas partes es ceñido y rodeado del Cielo, la mas hermosa de quantas Prouincias ay, y que con razon tiene el principado en las cosas de naturaleza, es Italia. Ella es otra gouernadora, y madre del mundo, con los hombres, mugeres, Capitanes, soldados, abundancia de seruos, excelencia de artes, y claridad de ingenios, tambien por el sitio, sanidad de ayre, y buena templança, facil contratacion de todas las gentes, riberas llenas de puertos, benigno soplo de los vientos (porque està situada en vtilissima parte, y media entre el Oriente, y el Ocaso) con abũdancia de aguas, saludables bosques, terminos de montes, inocencia de animales ferozes, fertilidad de suelo, y abundancia de pastos, todo quanto ay, de lo qual no deue carecer la vida, en ninguna parte es mejor: panes, vino, azeite, lana, lino, vestiduras, y nouillos. Los cauallos, segun considero, ningunos se auẽtajan en los carros a los nuestros naturales, en minas de oro, plata, cobre, hierro, mientras quisieron exercitarlas, a ningunas Prouincias dio ventaja: y preñada aora en si con estos metales derrama por dote, y dadiua en toda ella varios jugos, y sabores de miesses, y frutas diuersas. Despues de Italia, fuera de los lugares fabulosos de la India, tengo por cierto tener el primer lugar España por todas las partes que està rodeada del mar.

Deste lugar se prueua cuidentemẽte la excelẽcia superior en todas las cosas de España, porque no ay nacion q̃ despues de si no la ponga en el segũdo lugar, como aqui la pone Plinio despues de Italia. Argumento q̃ dio ventaja a las estatuas de Polycleto.

Fin de la historia natural de Cayo Plinio Segundo.

LAVS DEO.

Tabla de las cosas contenidas en esta Segunda parte. El numero primero denota la plana. El segundo la coluna, y vna A. anotacion.

ABacos tablas quadradas de marmol, 630. 1.
Abeto, y sus especies, 83. 2. y 88. 11. y 108. 2.
Abrodieto significa blando, sutil, esplendido, 64. 2. a.
Abrotano, 276. 1.
Acacia, 360. 2.
Acano, 299. 1.
Acanthio, 360. 2.
Acantho, 306. 1. 2.
Actea, 430. 1. 2.
Acto venereo lo que daña, 453. 1. 2.
Azeite recrea los miembros, 1. 2.
Azeites diuersos, 20. 2.
Azeite, su naturaleza, diferencias, y prouechos, 62. hasta 66. 332. 12. De laurel, 333. 1.
Azeite omphacino, 18. 2.
Azeite Glaucino, 233. 2.
Acathe, 693. 1.
Achemenides, 367. 2.
Achicoria, 242. 1.
Achiles, 395. 1.
Achiles, 378. 2.
Acibar qual mejor, y qual peor, 426. 2.
Acino, sus medicinas, 292. 1.
Aconito. 424. 2.
Aconit que significa, 548. 2
Acero, 394. 2.
Adelfa, 358 2.
Adonio, 276. 2.
Adormidera, 229. 1. De la negra, 257. 2. De otras varias, 258. 2.
Adracne, 35. 1.
Aenante, 19. 1.
Aeschinomede, 368. 2.
Aetites piedra del Aguila, sus especies, y prouechos, 683. 1.
Africano, la plata que tuuo, y dio a sus soldados, y pueblo Romano, 598. 1.
Agalla, 346. 2. 34. 2. 86.
Agaloco, 14. 2.
Agarico, 387. 1. 86. 2.
Agerato, 426. 1. 2.
Agloaphoro, 367. 2.
Agricultura, su cuydado en los antiguos, 157. 1. Los que fuerõ ilustres por ella, 159. 2. Su razon, 16. 2. Sus alabanças, 161. 1. 2.
Agripa truxo a Roma los baños de agua virgen, 679. 2.
Agua, sus pronosticos, 204. La stigia de la fuente Arcadia, 522. 1. Fuerças, y virtud deste eleméto, 533. 1. Sus diferencias, y medicamentos, 533. 2. Sus calidades, daños, y prouechos, 537. hasta 540. Qual es mas saludable para beuida, 538. Neron inuentò enfriarla con nieue, 538. 1. De la fuẽte Marcia traida de Neron a Roma, 539. 1. Señales para buscar dõde la ay, 539. 2. Causas de nacer, o saltar subitamente, 540. y 541. 1. Como se ha de conduzir, y medicinas de la marina, 541. 2. De las medicinales calientes, 542. 1. hasta 544. 1.
Aya, 347. 1.
Ayzoo, 394. 2.
Ajo, su naturaleza, 221. 2. Sus virtudes, 239. 1.
Alabastro, sus diferencias, y vtilidad, 670. 1.
Alamo dedicado a Hercules, 1. 2. Tres especies dellos, 93. 2.
Alamo blanco y negro, y sus prouechos, 352. 2.
Alarguez, 220. 1.
Alazor, 281. 1.
Albahaca, 222. 1.
Albahaquilla del rio, 220. 1.
Albayalde como se haze, 128. 1.
Albarcoques, 21. 1.
Albaraços, manchas blancas del cuero, con que se quitan, 528. 1.

TABLA.

Albarrana, 242.2. Sus alabanças, y vituperios, 247.2. De la silueſtre, 248.1.
Albool, 308.1.
Alcaraba, 228.2.
Alcaparra, 253.1.36.1.
Alcornoque, 347.1.86.2.
Alectorolopho, 428.2.
Alferecia, su remedio, 116.1.
Alga, 430.1.
Algarroba, 342.1.
Algodon, 268.1.75.2.
Alheña, 358.1.
Alholua, 176.2.273.1.
Alhocigos, 342.1.
Alice, 170.2.
Aliento, remedio para mejorarle, 514.1.
Aliſma, 390.1.
Almaſtiga, 1L.1.
Almendra, 341.1.
Almoradux, ſus medicinas, 291.1.
Almorrana, ſu remedio, 396.1.
Alno, 358.2.
Alo, 429.2.
Aloe, 426.1.2.427.1.2.
Alopecia, y ſu remedio, 502.2.562.1
Alqueria como ha de ſer, 161.2.
Althea, 261.1.
Alumbre, ſus eſpecies, y vſo, 658.1.
Amapola, 229.1.
Almaraco, mayorana, 274.2.
Amaranto, 274.2.
Ambar, ſuccino, carabe, o electro, 696.2. Su fabula, y opiniones, 697 1. Sus medicinas, 698.1.
Ambroſia, 426.1.2. 427.1.2.
Ametiſta piedra, 707.1.
Amianto, piedra contra las hechizerias, 682.1.
Amiſſos pueblos, 709.1.
Ampelo, 377.2.
Ampelagria, 430.1.2.
Amomo, 7.1.
Amoniacos, goma, 15.2.
Amuleto que es, 388, 2.389.1.
Amurca, o Alpechin, 331.2.
Anagiro, 426.1.2.427.1.2.
Anagliphos vaſos, que ſon, 597.2.
Anchuſa, y ſus medicinas, 303.1. 282.1.
Anchemio, 383.2.
Androſemo, 426. 1.2.
Anemone, y ſus medicinas, 303.1.
Angina, que enfermedad, 233.2.
Anguilas manſas, 566.1.
Anillo de Policrates, 692.1. Y origen de los de oro, y hierro, 578.2.
Añil, color, 635.1.
Animales, ſus pronoſticos, 205.1. Los peregrinos, ſus remedios, 458.1. Coſas marauillosas dellos, 485.1.2. Medicinas de los de las aguas, 551.3. Ciéto y ſetenta y ſeis las eſpecies de los del mar, 574.2. haſta 576.2.
Anis, 255.1.2.256.1.2.
Antar, ſus remedios, 501.1.2.
Antalio, 281.1. Sus medicinas, 292.2.
Antiſpodio, 622.1.
Aparina, 428.2.429.1.
Apeles, y ſus alabanças, 642.1. haſta 643.647.2.
Aphace, 428.2.429.1.
Aphoboſca, 306.1.2.384.2.
Apio, y apiaſtro, 246.2.
Apolino, 359.2.
Arabia region del incienſo, 8.1. Su felicidad, 12.2.
Arar, y arados diferentes, 179.2. De ſu tiempo, 180.2.181.2.
Arbeja, 173.2.
Arboles y ſelvas, ſumo bien de los hombres, ſu primer prouecho fue la comida, y vſo de las camas, 1.1. Dedicados a los Dioſes, 1.2. Sus prouechos, 2.1. Buen vino, 2.2. Arboles peregrinos, 3.1. Los de la India, 3.2.4.2. De los que lleuan lana, pimienta, y clauo, 4.2. De los de la Prouincia Arriana, y de ſus prouechos, los que diſtilan miel, 5.2. De los del mar, y Prouincia de Perſia, 6.1.2. Los de Siria, 26.1. De Memphis, 28.1. De Ethiopia, 31.2. Del monte Athlante, 31.2. Los de nueſtro mar, del Roxo, y Indiano, 37.1.2. De los frutiferos, 39.1.2. De ſu naturaleza, 61.1.2. De los ſilueſtres, 81.1.92.2.

TABLA.

Gẽte que viue sin ellos,82.1.Los que lleuan vellotas,82.1.Naturaleza de los arboles por el sitio que aman,92.1.Diuision de sus generos,92.2.A algunos no se les cae la hoja,93.2. Quando lleuan fruto,y quando no,96.2.97.1.2.De los que lleuan mas de vna vez al año, 98. 1. De los prodigiosos, 100.2. De los aquatiles, 103.2. 104.1.2.105.1.2. Su edad,114. 2.Sus precios,117.1.2. Que parte del Cielo han de mirar,118.2. 119.1.2. De la conformidad del cielo,y tierra para ellos, 120.1. Modo de plantarlos,125.2.126. 1.2.127.1.2. Como se trasponẽ, 126.1.2.127.1.2. De sus distancias y sombras, 130.1.2. Quales crecen tarde,quales tẽprano,131 1. Del modo de engerirlos, 131. 2.hasta 133:1. Modo de escabarlos,137.2.Sus enfermedades,149. 1.2: hasta 151:2. Sus remedios, 152.1. Varios prodigios dellos, 152.1. Medicinas dellos contra animales venenosos,155.1.2.Medicinas de los silueſtres,341.1.2.

Arẽcio,428.2.429.1.

Arcion,387.2.

Arena para edificios, y sus diferencias,686.2.

Argema,413.1.

Argemonia,387.2.

Argesto promontorio,13.1.

Aristolochia,384.2.389.1.390.

Armuelle,260.1.

Aromas de que constan,7.1.

Aron,su medicina,365.1.

Arra se dâ en señal de cõtrato,581.2.

Arrayan dedicado a Venus,1.2.

Arriana Prouincia,y sus arboles venenosos,5.2.

Arrope,340.1.

Arsenico,629.1.

Artemisa,383.1.

Artejos,sus enfermedades y medicinas,415.1.521.2.

Artifices de labrar bronce, 609.1. De labrar marmol,663.1.

Assaro,7.2.

Asclepiades, 428.2. 429.1. Como mudò la medicina antigua,400.1.

Asciro,428.2.429.1.

Asilo,392.2.

Asio piedra,sus prouechos,681.1.

Asmaticos con que se curan,517.1.

Aspalato,16.1.

Asphodelo,306.1.

Aspid,remedios contra el,496.1.2.

Assaro,7.1.272.2. Sus medicinas, 287.1.

Assenjo.431.1.

Astero,428.2.429.1.

Auellana,342.1.

Auejas,su sustento y cuidado,778.1.

Auestruz,sus remedios,501.2.

Açafrã,272.1.Sus medicinas,287.2.

Azebo,361.2.

Azebuche,332.1.

Azedia,262.1.

Azeitunas,su naturaleza,62.2.63.1. De Seuilla,y Cordoua,63.2.a.Modo de guardarlas,64.1.

Azelga,224.2.241.2.

Azetarias que son,214.1.

Azogue,592.1.

Azre,352.2.91.1.

Azucar,5.2.

Azufre,sus medicinas,y diferencias, 656.1.

Azucenas como se plantan,271.1.2.

B.

BActriana Prouincia,sus arboles y frutos,6.1.

Baco,sus medicamentos,517.2.

Balanino azeite,19.2.

Balsamo,16.1.

Ballote,431.2.

Barbas se dedicauan en los templos, 114.2.

Basalte especie de marmol,670.1.

Bdelio,6.1.

Beleño,367.1.334.1.

Bellotas,sus diferẽcias,84.1.2.85.1

Berrera,308.2.

Berça,225.1.2.242.1.243.2.

Berrugas con que se quitan,521.2.

TABLA.

Beſtias, los remedios que ſe toman dellas para enfermedades, 261.1.
Betonica,390.1.
Betun,ſus diferencias,657.1.
Bilbilis es Calatauyd,624.1.
Bleto,265.1.
Bodegas diferentes para vino, 57.1.2.
Boletos,367.2.
Borrachez como ſe eſtoruarâ, 58.1.2.Sus daños,59.2.60.1.2.531.2.
Boſques conſagrados a Dios,y con ellos el ſilencio, 1.2.
Botrie ramoſa,431.2.
Box,91.2. 99.1.
Breton, 225.1.2.
Bria,34.2.
Brionia que es,325.1.
Brion,431.2. 19.1.
Britanica isla,375.2.386.2.
Bruſco,91.1.
Bruta arbol,12.1.
Buas que enfermedad, ſu principio, y nombre,399.1.
Bugloſa,lengua de buey,yerua,384.
Bupreſte,367.2.455.2.
Bupleuro,431.2.
Baſtalmos,384.1.

C.

CAballo como ſe tiñe,421.1.
Cabrahigo,8.1.13.1.
Cacalia,391.1.
Cachio,360.1.
Cachrio,86.2.
Calabaça,234.1.2.
Calamar,15.2.
Calamo aromatico, oloroſo, ſus diferencias, 15.2.
Calcanto que es,621.2.
Calcedon pueble,709.1.
Calcidica que tierra es,193.2.
Calenturas frias,416.2.570.1.
Calicia, 367.1.2.
Calita,y ſus diferencias, 602.1.
Camaleon,ſus eſpecies,y medicinas, 303.2.458.1.2.
Cambray que es,207.2.
Cambrion,362.2.
Camello,y ſus remedios,458.
Camedaphnes,363.2.
Cameplatano,3.1.
Campo,que cultura ha de tener cadames,188.1.2.189.1.2.190.2.
Canaria,385.1.
Caña ſu vſo vario,103.1.2. Sus medicinas,358.1.
Cañales, 138.2.
Cañaherlas diuerſas,18.2.
Cañamo,229.2.265.2.
Cancamo es anime,14.2.
Caos,467.2.
Caunos,394.1.
Carbaſes que ſon, 207.2.
Carbunco,394.1.
Carcamo,112.2.
Cardamomo,7.2.
Cardenillo como ſe haze,629.1.
Cardos,227.1.265.2.28.1.2.
Caricas genero de higos,26.1.
Cariotas, datiles de mucho çumo, 251.1.
Carpobalſamo, 17.1.
Carta papel,29.2.36.1.
Caſia,13.1.2. 14.1.
Caſtañas,75.1.
Catagra que es,639.1.
Cato Elio Conſul, y ſu integridad, 598.1.
Cedro,347.2. Valor de ſus meſas, 31.2.32.2. Simbolo de la inmortalidad,26.1.
Cedrides,348.1.
Ceilan,13.1.
Celeticontes,118.1.
Celidonia,385.1.
Centaura, 381.2. 382.1. Mayor, 386.2.
Centunculo,363.2.
Centuncapita, 298.2.
Centurion que ſolo fue coronado, 297.2.
Cera como ſe haze,282.1.
Cereços,ſus eſpecies,76.2.
Chameleuce,363.2.
Chameciparilo,364.1.2.
Chamelea,382.2. 34.2.
Chamelice,362.2.364.1.2.
Chiribia,214.2.

Chirocineta,367.2.
Ciclamino,sus efetos,388.2.275.2.
Cinamomo,8.1.13.2.19.1.
Cinnamo llamado Cariopo,19.2.
Cinas arboles que lleuan lana,6.2.
Cinosbato,sus medicinas,363.1.
Cipro,16.1.
Circea,432.2.
Cirsio,432.1.2.
Ciruelos,28.1. De varios generos, 67.2. Los Toledanos,68.1. Egipcios,28.1.
Cisos,que son,357.2.
Citiso,166.2.36.2.
Clauo de especia,o gariophilo, 4.2.
Clematis,386.1.
Climeno,sus medicinas,382.2.
Clinopodio 363.2.364.1.2.
Cleomatide,363.
Cnico yerua,294.1.
Cobre, sus mixturas, y diferencias, 117.2.602.1.
Cocco,433.2.
Cocco grano,86.3.
Cocodrilo,458.2.
Codicilos,tablas encerradas para escrivir,31.1.
Caggogria,35.2.
Cohombro,215.2. Serpentino,y sativo,233.2.
Cohombrillo crece mucho cerca de Madrid,232.2.
Colores,y sus medicinas,492.2.
Color nativo, y facticio, 635.1. 638.1.
Colosos admirables,607.1.608.2.
Colos,fiera de Scitia,17.2.
Columnas varias,662.1.2.
Comino,252.1.253.1.
Comorin, antiguamente cero promontorio,14.2.
Coniza,276.2.
Confiligo,384.2.
Coraças de lino muy fuertes,269.2.
Coronopo,y sus medicinas, 303.1.
Corchoro,yerua,294.1.
Cornejos,arboles,76.2.
Corneolos,81.1.
Coscoja,146.2.
Costo,7.1.
Creta,385.2.
Crethmos,394.1.
Cuero del rostro,y remedios de sus defetos,421.2.
Culantro,259.2.
Cunila bubula,386.2, 254.1.2.

D.

DAlecampi se engañó,259.1.
Daphnoyde,14.2.
Datiles fruto de palmas,25.1.
Decurias de juezes,582.1.
Dedos como se curan 403.2.
De fruto vino cozido,56.1.
Demasias grandes de los Romanos, 598.hasta 599.
Democrito,462.2.
Diagraphica pintura,que es,442.1.
Diamantes, su estimacion, diferencias,y medicinas 700.1.2.
Diapasmas vnguento,21.2.
Dictamo,394.2.
Dientes como se quita su dolor, 565.1.
Dineros,597.1.
Dionisio trajo de muy lejos los platanos,2.1.
Dios, hazedor de todas las cosas, 425.2.
Diphrige se haze de la piedra pirete, 622.1.
Dipsaco,433.2.
Disenterias como se curan,518.2. 519.1.
Diuiesos, y sus remedios, 417.2. 526.1.
Diuites, llamados assi de desvelo, 597.1.
Dragonzillo,395.1.
Dauco,391.1.
Driophono,433.2.
Drioptero,433.2.

E.

EVano.358.2.fosil,681.1.
Ebulo,o yezgo,385.2.
Echeneis,o remora,553.2.54.1.
Eclipses,causa de pestilencia,691.1.

Fisco, hazienda para gastos publicos, 16. 2.
Flores, su variedad, 267. 1. 2. Sus coronas, y quien primero las hizo, 268. 1. De las antiguas, 273. 1. Sus olores diuersos, 273. 2.
Fraga, 280. 2.
Franceses porque fueron a habitar a Italia, 2. 1.
Fresnos, sus diferencias, 90. 2. 352. 2.
Fuego remedio para muchas enfermedades, 155. 1. Sus pronosticos, 204. 1. 690. 2.
Fuentes varias, 679. 1.

G.

Gabalio entienden ser camphora, 14. 2.
Galapagos, su naturaleza, y vso en medicinas, 558. hasta 559.
Galvano, 10. 1.
Galedrafo, 435. 1. 2.
Galinacea, que es, 254. 1.
Gagate, piedra agata, 68. 2. 1.
Garuanços, 318. 2.
Gariophilo, 4. 2.
Garo, o salmuera de peces, 547. 1.
Garrotillo, 348. 1.
Gelesto silida, 368. 2.
Gemursa, enfermedad no conocida, 298. 2.
Genciana, 382. 2.
Genitales, sus males, y remedios, 476. 1. 2.
Germania, o Alemania, 698. 2.
Gladiolo yerua, 283. 1.
Glasto con que se tenian en Francia, 295. 2.
Glaucio, 435. 1. 2.
Glaucoma, 619. 1.
Glesaria isla, 698. 1.
Glesso, 698. 1.
Glicisside, 435. 1. 2.
Gnopholio, 435. 1. 2.
Gomas varias, 28. 2.
Gosampinos, 6. 2. Lleuan algodon.
Gordolobo, 389. 2.
Gota de los pies, y sus remedios, 478. 1. 522. 1.
Grama, 370. 2. Sus coronas, 296. 1. Quan raras vezes se dauan, 246. 2.
Granado, y su flor, 34. 1.
Greda, 521. 1.
Gusanos, sus remedios, 419. 1. Sus prouechos, 527. 1.

H.

Hadrosphoro, arbol. 7. 1.
Hamoniaco 349. 1.
Hechicerias, 449. 2. 450. 1. 2.
Helcisma, escoria de plata, y sus prouechos, 592. 2
Hedismata, jugos de los vnguentos olorosos, 15. 1.
Heliante, 368. 2.
Heliochrisso, y sus medicinas. 291. 2.
Hematite diferente de la piedra iman, 680. 1. Cinco especies della, 682. 1.
Hercinia selua, 82. 2.
Heterocraneas, dolor desigual de la cabeça, 547. 2.
Hierro, sus mineros, y diferencias, 623. 1. Su templança, y medicamentos, 625. 1. 2.
Hiesso, sus diferencias 687. 2. Es lo mejor de piedra especular, y como se ha de gastar, 688. 1.
Hidrargiro, 595. 2.
Hidroceles, hernia de agua, y sus remedios, 520. 2.
Hidromel, 54. 2.
Higado, sus medicamentos, 517. 2.
Higos varios, 7. 1. 2. Sus medicinas, 337. 2.
Higuera de la India, 4. 2. Egipcia, y Cipria, 26. 1.
Hinojo, 229. 2. 265. 2.
Hipebaro rio, 677. 2.
Hipecao, 436. 2.
Hipice, 381. 1.
Hippocrates, y sus alabanças, 399. 1. 2.
Hipoglosa, 436. 2.
Hipomaratro, 265. 2.
Hipophie, y sus medicinas, 300. 1.

TABLA.

Hipofesto,435.2.436.1.
Hiosiro,435.2.436.1.
Hissopo,391.1.
Hirculo,yerua,7.2.
Holasteo,435,2.436.1.
Holco,435.2.436.1.
Holgine y sus medicinas,302.1.
Holeoselino,247.1.
Hojas varias de arboles,93.2. Quales dan buelta al año,94.1.
Hombre, y remedios del para muchos males,449.2.
Hongos,211.1.310.2.
Hortalizas,230.2. De las trasfuestas,231.2.
Hortigas,sus medicinas,300.2.
Huertos, y su cultura,213. 1. Que cosas nacen en ellos,215. 1. Sus raizes,hojas,y colores,219.2. Sus enfermedades y remedios.230.Como se riegan,231.1.
Huesos, su naturaleza,492.2.493. 1.2.

I.

Iacinto,sus medicinas,292.1.
Iara,o cistinos,357.2.
Iaspe verde de Lacedemonia,669. 1.Sus especies,708.2.
Iaualies,467.2.
Iberis, yerua, sus medicamentos, 392.1.
Ictericia,o morbo regio, y sus remedios,524. 1.
Ida,monte de Troya,26.2.
Idaca,436.2.
Iedra,102.2.103.1. De la smilace, 103.2.358.2.
Ieruas en quantos dias nace cada vna,222.2.De la que nace voluntariamente, 280.2. De sus diferencias por las hojas, y quales florecen todo el año,282.2. La que nace en las cabeças de las estatuas: las de rios, lengua de ciervo,peyne de Venus,y otras,y sus medicinas, 369.2: Que Latinos escriuieron sus efetos, 273. 1.2: Que virtud tienen,374.2.
Ierua buena,y su vso,657.2.
Ieros,318.2.
Iezgos,333.2.
Iman,especies y medicinas,620. 2. Pierde su virtud vntada con el ajo, 232. 2.
Incienso,8.1. Sus propiedades,8. 3. 9. 1.2.Como se prueua,10. 1.
Indios se teñian para entrar en las batallas.295.2.
Inhemon lagrimas de oliua, y para que,12.1.
Inuentores de labrar cosas de barro, 652.1.
Issocinamo,14.2.
Issodomon, pseudisodomon, diuersos modos de edificar,686.1.
Issopito,436. 2.
Iudios,crueles contra los balsamos, y contra su vida,16. 2.
Iudios no auian de ser admitidos a la medicina, porque se vengan con ella de los Fieles, como la experiencia lo ha mostrado, 488. 1.2.
Iugos de frutas,y arboles,77. 2.
Iunco,sus especies,284.1. 2.
Iuncia,284. 1. 2.

L.

Laberintos diferentes,674.1.
Labor del campo como ha de ser; 162.1.2. 163.1.2.
Ladano, como, y de donde sale,11. 1.2.
Lamio,sus medicinas,301.1.
Lamparones,como se curan,403.2. 515.2.
Llanten,383. 2.
Llagas de la boca, o del asiento se curan con Sinope,635. 1. Remedios de todas,527. 1. De las de la boca,563.2.
Lapato,261. 2.
Larice,168.1.349.2.
Laser,310.2.
Laserpicio,201.2.
Lathiris,436.2.

TABLA.

Laurel dedicado a Apolo, 1.2. Sus generos,80.1.2. Nombres tomados del,81.2.
Laureoto,ſpodio de la plata,622.1.
Leche, ſu vſo y prouechos, 463.1.2.
Lechitrezna,titimalo,403.1.
Lechugas ſolian darſe al fin de la comida,224.1.Silueſtre,o caprina,y domeſtica,240.1.2.
Leganes junto a Madrid, da buenas cebollas,220.2.
Legumbres,173.1.2.
Lemno isla,635.1.
Lentejas,318.1.2.
Lentiſco,76.2.Bueno para los dientes,351.1.
Leon,y los remedios que ſe toman del,458.1.
Leontopetalo,437.1.
Lesbos isla,oy Mitilene,663.1.
Leucacanta,y ſus medicinas,301.2.
Leucantirio,276.2.
Leuadura,170.2.
Leuce,437.1.2.
Leucofeo,que color es,570.1.
Leucographis,437.2.
Leucophoro,ſita para dorar,636.1.
Libros de Numa,30.2.
Licio,medicamento,5.2.
Lichenes, o mentagra, enfermedad del roſtro,397.1.2. Sus remedios, 402.2.
Licopſide,437.1.
Liebre marina,veneno con que murio Tito.
Lignide,y ſus medicinas,292.1.
Limitacion de los campos,201.2. 202.1.
Lince,458.1.2.
Lincurio piedra preciosa,699.2.
Lineas de Apeles, y Protogenes, 642.1.
Lingulaca,391.1.
Linocoſte,o parthenio,378.1.
Lino,y fuerça de ſus telas para nauegar,206.2.Su ſementera,207.2.
Liparas,medicamentos para las llagas,628.1.
Lirio,ſus medicinas,286.1.
Liſimachia,382.2.
Liſipo,que eſtatuas labrò,608.1.
Litargirio,Hidrargirio,592.1.
Lithoſtrotos,que ſon,688.1.
Lithoſpermo,437.1.
Lix,es ceniça,y della lixidium,legia, 691.1.
Lombrices, ſu azeyte prouechoſo, 513.1.
Lomento,que es,590.1.
Lemos, y remedios de ſus males, 473.1.
Loto,arbol,39.1.
Loto,yerua,33.1.Su tallo,y raiz,2.
Lucinio Muciano tres vezes Conſul.2.1.
Luna,la razon della,200.1.Sus pronoſticos,203.1.
Luthero fingio que iva vno muerto, y ſaliole verdad,400.2.
Luxuria, y ſuperflua demaſia lo que inuentaron,19.1.

M.

MAdre en las mugeres, y ſus enfermedades,421.2.
Madera,ſu corta,107.1. Qual no ſe carcome,110.2.111.Para que es cada vna,113.1.
Magia,ſu origen,509.1.2.
Magos reprouados,387.2. 530.2. 560.2.
Magidas, o paropſidas, que ſon, 599.1.
Malabatro arbol,18.2.
Males de las mugeres, ſus remedios,528.1. De niños,y ſu cura, 530.1. Del higado, y coſtado, y ſus remedios deſde 567. haſta 570.1.
Mallorca,y otras islas,219.
Malabatro,18.2.
Maltha, como ſe haze, y para que, 687.2.
Maluas arboreas, para que,214.2. 261.1.
Maluariſco,o hibiſco,218.2.
Malope,261.1.

Mamarra, el primero que cubrio su casa de marmol, 668. 1.
Mandragoras, 393. 1.
Mançano Asirio, 3. 1. De otros veinte y nueue generos, 68. 2.
Mançanares, rio de Madrid, cerca del se coge el xiri, o lilio siluestre, 288. 1.
Mançanas, y sus diferencias, 66. 2.
Modo de guardarlas, 70. 1.
Mançanas carnosas, 75. 2.
Mançanilla, 304. 1.
Marco Curio despreciò el oro de los Samnites, 218. 1.
Marfil, y su estimacion, 3. 2. 682. 2.
Marga, tierra para fecundar los campos en Inglaterra, y Francia, 123. 1. 2.
Marmoles en España, y con que se labran, 669. 2. Pario, 663. 1. Su vso antiguo 662. 1.
Maro, 16. 2.
Marrubio, 263. 2.
Massar el pan como ha de ser, 167. 2.
Mastranço, 250. 1.
Mastuerço, 248. 2.
Mathiolo en que se engañò. 232. 1.
Mausoleo, 665. 1.
Mazir, que es, 5.
Meconio, 392. 1.
Medicina exercitada por Reyes, 373. 1. 2. Su origen, 486. 1. 2. 489. 1. 2. Chimica, 524. 1.
Medicinas de las yeruas, 298. 2. De las mieles, 314. 2. Contra mordeduras de serpientes, 383. 1. Tomadas de animales, 444. 1. 2. 469. 2. Para los defetos del rostro, 472. 1. 2. Las compuestas para diuersos males, 566. 1. hasta 567. 2.
Medicamentos simples prouechosos, 314. 1. De arboles, 335. 2. Los amatorios, 376. 2. Para sacar lo que està hincado en el cuerpo, 528. 1. Los que se han tomado de los peces, 533. 1.
Medicos, no se ha de fiar mucho de sus recetas, 298. 1. Sus malas composiciones, 313. 2. Malos los que gastan medicamentos costosos, 346. 1. Los singulares de España, 461. 1. 2. 402. 1. Sus opiniones diuersas, 238. 1.
Medidas, y pesos varios, 294. 2.
Melancolia, y su remedio, 479. 2.
Meliloto, 275. 2. 777. 2.
Melino, que es, 636. 1.
Melites, que piedra, 682. 1.
Melocotones como se conseruan, 70. 2.
Melones, 215. 2.
Membrillos, 67. 1. Los Toledanos excelentes, 67. 1.
Menstruo de las mugeres. 421. 2.
Metales de cobre, 602. 1.
Metopio arbol, 16. 1.
Mesas de cedro, 31. 2.
Miagro, 236. 1.
Miel Attica, 276. 2.
Miel venenada, 278. 2. La que no tocan moscas, 279. 2. Su naturaleza 216. 2.
Mielga pescado 176. 2.
Miembros lisiados, sus remedios, 117. 2.
Mieses, sus diferencias, 164. 1. 2. 165. 1. 2. hasta 167. 2. Sus vicios, 177. 1. 2. Sus prodigios, 179. 2.
Milefolio, 395. 2.
Minio, o bermellon, 593. 2.
Miosota, 238. 1.
Mirice, o tamarice, 34. 2.
Mirobalano, 14. 2.
Mirtha, 10. 1. Sus diferencias, y especies, 102.
Mirtho, sus especies, 78. 2. El siluestre y domestico, 343. 1. 344. 2.
Misi, especie de turmas de tierra, 211. 1.
Misio vitriolo, 619. 1.
Mithridatico, sus medicinas, 381. 2.
Mitulos, especie de conchas, 555. 1.
Mixias, fruta, 26. 1.
Molibdena, 627. 1.
Molinos, y moliendas, 176. 2.
Moluſco, 91. 1.
Moly, 376. 2. 390. 1.
Moneda de los Seruilios, que crece, y

ce, y mengua, 623.1.
Monocrómaton pintura de solo vn color, 632.1.594.1.
Montañas de Vizcaya, minas de hierro, 624.1.
Monte horadado por Claudio, 679.1.
Moral, 98.2.
Moras, 75.2.
Mostaça, 229.1. Sus generos, 263.2.
Mosto como se adoua, 56.1.
Mugeres, remedios tomados dellas, 355.1.
Murrhinas, que son, 695.1.

N.

NAbos, o rapos de Amiterno, 174. 1.2. Sus diferencias, 216.2. 217.1.2.235.1.2.
Nasio piedra 669.1.
Naphta, que es, 657.1.
Nardos, sus diferencias, 7.1.2.
Naris, y sus medicinas, 369.1.
Natrice, 438.2.
Naturaleza prouida en los arboles, 95.1.2.96.1.
Naturaleza de piedras, y superfluydad de marmoles, 661.1.
Negro para pintar, 636.1.
Nepita, 252.2.
Neruios, sus enfermedades, y remedios, 415.1.
Nirtegreto, 277.2.
Nimphea, 390.2.
Nisperos, sus diferencias, 74.1.
Nitro, sus medicinas, y obseruaciones, 548.2. hasta 564.1.
Nominas, medicamentos puestos al cuello, 524.2.
Nudo de Hercules, 454.1.
Nueces, 34.1.2. Iuglande nuez, 74.2.
Numa Rey de Roma, y sus libros, 30.2.

O.

OBeliscos raros, 640.1. El del campo Marcio para señalar las horas, 677.1.
Obras de excelentes plateros, 600. 1. De pintores, 638.1. De Timantes, y Parrasio, 640,1.
Ocar, que es, 181.1.2.
Occos, arboles que distilan miel, 5.2.
Ocre, que color, y de que se haze, 636.1.
Oenante, sus medicinas, 291.2.
Ozila, puerto de los Gebanitas 13.1.
Ocymo, 176.1.
Oesipo que es, 520.1.
Ojos, sus enfermedades, y remedios, 503.1. Como se aclaran. 562.2.
Oliuar que se passó de vna parte a otra, 152.2. 504.1.2. 505.1.2.
Oliua dedicada a Minerua, 1.2. De la India, 4.2. Su cultura, 64.1. 135.2. Como se ha de engerir, 136.2. De sus hojas, flor, ceniça, 331.1.2.
Olmos, 91.2. 332.2.
Olores como se guardan, 22.1.
Olusatro 7 2.
Omphacio azeite, 16.2.
Oniche. 770.1. 705.1.
Onite, 255 1.
Onochites, 303.2.
Onagros 468.2.
Onopardo, 438.2.
Onopricho, 396.1.
Onça, o pantera, 424.2.
Opheoltaphite, 424.2.
Ophiuse, 262.1.
Opobalsamo, 16.2.
Opuncia, 283.1.
Ordenes de Caualleria mudados, 582.2.
Oregano, 254.1.2.276.2.
Orejas, como se curan sus males, 564.2.
Oreoselino, 246.2.
Orina, y sus remedios, 454.1.
Orminio, 246.1.
Orthopnea, sus medicamentos, 517.1.
Oro, su hambre, 578.1. Su alabança, 578.

578.hasta 585. Como se muele, 576.1.Como se halla,587.2. Peligro,y trabajo de sacarlo, 588.2.
Orozuz,299.1.
Oruga,248.2.
Oxio,438.2.
Oximiel,54.2.
Oximirsino,394.2.

P.

PAla arbol,su forma,y fruta,4.2.
Palabras,que virtud tienen, 445.2.446.1.2.
Palemonia,389.1.
Paliuro arbol,34.1.
Palmas,su naturaleza,y generos,23.1.24.1.2.Su comunicacion,25.2. Nicolaos,25.2.234.2.
Pamphilo pintor,642.1.
Pan , varios modos de hazerlo, 170.1.
Panace,18.1.377.1.378.2.
Pancreste medicamento,683.1.
Panonia,oy Vngria,698.2.
Pantheon de Agripa,667.1.
Papel,sus diferencias y vso,28.2.29.1.30.1.368.2.
Paredes de tapia,y ladrillo,como se hazen,655.1.
Parotidas,y sus remedios,565.1.
Parthenio,y sus medicinas,293.1.
Parrasio,y Zougis,pintores,640.2.
Pasitris rio,12.1.
Pastinaca marina seca los arboles hincando su vña en ellos, 557.1.
Paz festiua qual dia,39.1.
Peces con que cebos se cogen, 384.2.Sus ingenios,555.1.
Pecho,y sus enfermedades,y remedios,403.2.404.2.405.1.417.1.
Pedernales,684.1.
Pelecino,440.1.
Pelos en los dedos de las manos, 302.1.
Pelio,monte, 5.2.
Peonia,376.2.
Pepino,233.2.
Peplos,440.1.2.
Peras,y sus engertos, 69.1.2.Como se conseruan,70.2.337.1.
Perdicio,y sus medicinas, 302.1.
Pericarpo,390.2.391.1.
Persica isla,6.2.
Persico de Egipto,27.2.Quatro generos, 67.1.
Perros,y sus remedios,495.1.
Petreohiperio,17.2.
Petroselino,247.2.
Pesos y medidas varios,294.2.
Persoluta,294.2.
Pestaña,283.1.
Pez,55.2.Como se diferencia y cueze , 89.1. La espesa , y liquida, 351.1.
Phalangines,o Phalangio,440.1.2.
Phelandrio,438.1.441.1.
Phenicobalano,15.1.
Phiteuma,438.1.
Phorimon , especie de alumbre, 658.1.
Phreneti,sus remedios,631.1.
Phrigano que es,525.1.
Pitea,349.2.
Piedras varias de morteros,medicinales , de toque, que resisten al fuego,684.1.De Siphno,684.1. De Policrates,692.2. De los riñones,y bexiga con que se curan, 519.2.Pomez.683.1. De las que conseruan,y consumen los cuerpos,600.1.
Pies,sus enfermedades,y remedios, 415.1.
Pimienta, 4.2. Sus propiedades, 5.1.
Pinos,y pinas,66.2. Sus especies, 87.2.
Piñones,347.1.
Pintores famosos,y sus obras,647.2
Pinturas de san Laurencio el Real del Escurial,652.2.
Pipirite,254.2.
Pirite,sus medicinas,681.1.
Piramides varias,672.1.
Pisalphalto,351.1.
Piseleo,380.1.
Pistacia alhocigos,26.1.
Pitiusa,que es,350.1.

Plastica que es,652.2. 653.1.
Plata,598. 1.
Platano lleuado muy lexos para hazer sombra, 2.1. Regado con vino, 2.1. Sus propiedades, loas, y grandeza, 2.2. Sus virtudes,352. 1.2.
Plinio escusado, 13. 1. Defendido, 15. Todo lo que tiene por falso, trae como ageno,236. 1. Engañose,388. 1.
Plomo,sus minas,y diferencias,y medicinas,626.2.
Poleo,413.1.251.2.
Polion yerua,274.1.
Poligala,440.1.2.
Poligon,438.2.
Polimpisa,351.2.
Politrica,390.2.
Poluo de Puzol,655.1.
Pompholigo, 621.2.
Pomona Diosa de las frutas,321.1.
Popea hazia poner herraduras de oro a sus jumentos,598.1.
Posca beuida.254.2.
Poterio,446.1.2.
Portico de las naciones, porque se llamò assi,667.2.
Prados,su vso y prouecho, 192. 1.2.
Pronosticos de tempestades,202. 2.
Proserpinaca,438.2.
Protogenes,su discrecion,644.1.
Prorropo que es,527.2.
Pseudonardo,7. 1.
Psilotro que es,529.2.
Pterigio,y sus medicamẽtos, 629.1
Puerro,221.1.Sectiuo,o cabeçudo, 238.2.
Purpurisso,635.1.

Q.

QVartanas,416.2.
Quemaduras como se curan, 526. 1.
Quesco,y huesso,su diferencia,23.2.
Quincio Mario, que obras hizo, 679.1.
Quinquatro que es,187.1.651.1.
Quixones,308.1.
Quexigo arbol dedicado a Iupiter, 1.2.

R.

RAuano,235. 1.
Raizes de los arboles,99.2.
Ramices que son,250.2.
Ranunculo,396.1.
Rapo, remedio para los sabañones, 234.2.
Redodendro,92.2.
Reducias que son,526. 1.
Regalos frequentes causan fastidio, 12.2.
Regiones,sus calidades,120.2. 121. 1.2.
Remnio Palemon,45.2.
Reseda,441.2.
Resina,55.2.
Retama,278.2.
Rhododendro, Adelpha,358.2.
Rhus arbol de Siria,26.2.
Riñones,sus remedios,474.1.
Ricino,Rezno,65.1.522.1.
Rosa,sus coronas,270.1. Sus medicinas,285.2.
Rubies.705.2.
Ruda,249.1.
Rus,zumaque,358.2.

S.

SAba donde se cria el incienso,8.1.
Sabin,Dios del incienso,9.2.
Saboia ciudad,9.2.
Sabor de donde proviene,231.2.
Sal preserua el azeite,20.2.
Salina,su eficacia,449.2.
Saliunca,273.2.
Salsas de las cosas que se siembran en los huertos,223. 2.
Salze,106.2.354.1.
Salzedales,138.1.2.
Sangre como se restaña, 481. 1.2. 418.2.141.
Sarna de los animales como se cura, 423.1.De los hombres,528.1.

Saro,56.1.
Satirion,413.1.
Sauco,53.1.
Scordaſto,6.1.
Scheno,8.2.
Semillas varias cómo ſe han de ſembrar,183.1.184.1.2.224.2.
Sereno,Medico notado,373.1.
Sericato,14.2.
Servas,73.2.74.2.
Seſamides,380.1.
Setani pueblo de Eſpaña,207.2.
Sideritis,ſus medicinas,302.1.
Siligo, 166.2.
Siliqua ceraunia,27.1.
Silos de adonde ſe dixeron,198.1.
Silphio,310.2.
Siſimbrio,264.2.
Sitaca, ciudad en el monte Zagro, 12.1.
Smilace,ſus eſpecies,377.2.
Smilago,162.2.
Smiraio,442.2.
Sol,ſus pronoſticos,202.2.
Solano,441.2.
Spadon,454.1.
Sphagno,16.1.349.2.
Spondilo,349.1.
Stacte la mejor mirrha,102.Lo pingue,21.2.
Staphilino,o paſtinaca,238.2.
Staphilodendro,91.1.
Stelio,523.1.
Stimmata,15.1.20.2.
Stoebe,ſus medicinas,300.1.
Strachno,ſus medicinas,293.2.
Straciote,ſus medicinas,365.1.
Strobo arbol,12.1.
Strumea,396.2.
Succino,698.2.
Sueño con que ſe cauſa, 530.1.

T.

TAbardillo,399.1.
Tajo arbol,362.1.
Taray,34.2.
Taro,14.2.
Taſconio, que es,585.2.
Tecolitos,piedras de eſponja,682.1.
Telas de araña para las calenturas, 525.1.
Templo de Diana Epheſina, 675.1.
Terebinto,26.2.349.2.
Terrados,ſu vſo antiguo,688.1.2.
Tejon,454.1.
Thapſia,35.2.
Theſmophorios ſacrificios,354.1.
Thia arbol,14.2.
Thimelea,34.2.
Thlaſpi,442.1.2.
Theriaca compoſicion de Antiocho,267.1.
Tierra ſuele dar a vezes coſas que no huuo en ella,102.1. Su variedad,122.1.2.Sus diferencias,123.2.Con que ſe fertiliza, 124.2. Su cultura,182.1.Sus calidades,183.1.Lemnia,635.1. Las que ſe conuierten en piedra,655.1.
Tapſia,36.1.
Taro,aguila braua de los Portugueſes,Agaloco ſilueſtre,14.2.
Terebinto arbol,26.2.
Tile isla,ſus propiedades,6.1.
Tilia arbol,90.2.353.1.
Timantes pintor, 641.1.
Thia, arbol, o tejon, eſte quemaua Circe en ſus fieſtas,32.2.
Thimelea arbuſto,34.2.
Tinta como ſe ha de hazer,637.1.
Tomna, cabeça de los Gebanitas, 9.2.
Tomillo,276.1.289.2.290.1.
Topacios,y ſus generos,707.2.
Topos,512.2.
Toro de Perilo,613.1.
Torongil,289.1.
Torpedo,y ſu naturaleza,554.2.
Tos,ſu cura,404.1.517.1.
Tragacanto,34.2.
Tragio,o eſcorpion, genero de junco,34.2.
Trebol,275.1.289.2.
Tribulo, ſus eſpecies y medicinas, 299.2.
Triclinios,604.1.
Trigos varios,168.1.2.
Turiaſon,taraçona,624.1.

TABLA.

V.

VAllico,320.1.
Vaſos Corinthios,603.1.
Vendimia en tiempo de Otoño, 198.2.
Venus con que ſe aumenta ; y con que ſe amortigua, 531.
Venus Cluacina,78.2. Mirthea Venus,79.1.
Venus de Praxiteles,664.1.
Verde montaña,ſu vſo en medicina, 637.1.
Verdolaga,259.2.
Veſtiduras a imitacion de flores, 274.2.295.1.
Vides,ſu naturaleza,40.1. Su modo de dar fruto, 41.1. Sus generos, 41.2.44.2.Como ſe han de engerir,133.2.
Vidro que no ſe quiebra, 689. 1. 690.1.
Viejas , remedio para remoçarſe, 566.2.
Vientos , la razon dellos , 200.2. 201.1.
Vientre,ſus remedios.475.1.2.
Vinagre , ſus remedios , 328. 2. 229.2.
Viñas ſu cultura, 45.2. 139.2. Del ſurco,y poda,141.haſta 146.2.
Vino,ſu naturaleza, 471. Generos, 47.2.Los de Eſpaña,48.2. Vltramarinos,49.1.Salados,49.2. Dulces,50.1.2. Segundos,51.1. Generos en Italia, 53. 1. Su eſtimacion,51.2. Su vſo antiguo, 51.2. No lo beuian las mugeres,51.2. Opimiano, 52. 1. Facticio, 52.2. Prodigioſos,53.1. Los que no ſe vſan en los ſacrificios,53.2.
Vino paſſo,325.1. Con que ſe aborrece el vino,531.2.
Violetas,272.1. 277.1.
Virga ſanguinea,356.1.
Virgilio excelentiſsimo, y prudentiſsimo Poeta,39.2.
Viſco,116. 1.2.
Vinagre,236.1.
Vnguentos oloroſos de que cõſtan, 15.1. De ſu principio, de ſu vſo, 19.2.Sus modos,20.1. El vnguento real,21.2. Como ſe guardan, 22.1.Su demaſia,22.1. Ponianlos en las ſuelas de los çapatos de las mugeres,22.2.
Vvas varias,42.2.43.2. De dos frutos, 182. Sus medicinas, 323. 1. Diferencias,324.2.

X.

XIlocinamomo,13.2.
Xilobalſamo,17.1.
Xiphia,39.2.

Z.

ZAnahoria,218.2.388.2.
Zeuada,ſus prouechos,316.1.
Zebolla,316.1.
Ceniça,224.1.
Cereças,76.2.340.2.
Zereço ſilueſtre,96.2.
Zipres,101.2.
Zingiber,gengibre,5.1.
Zopiſa,89.1.
Zumaque,358.2.
Zumos diferentes,771.De los arboles,y maderas,107.2.